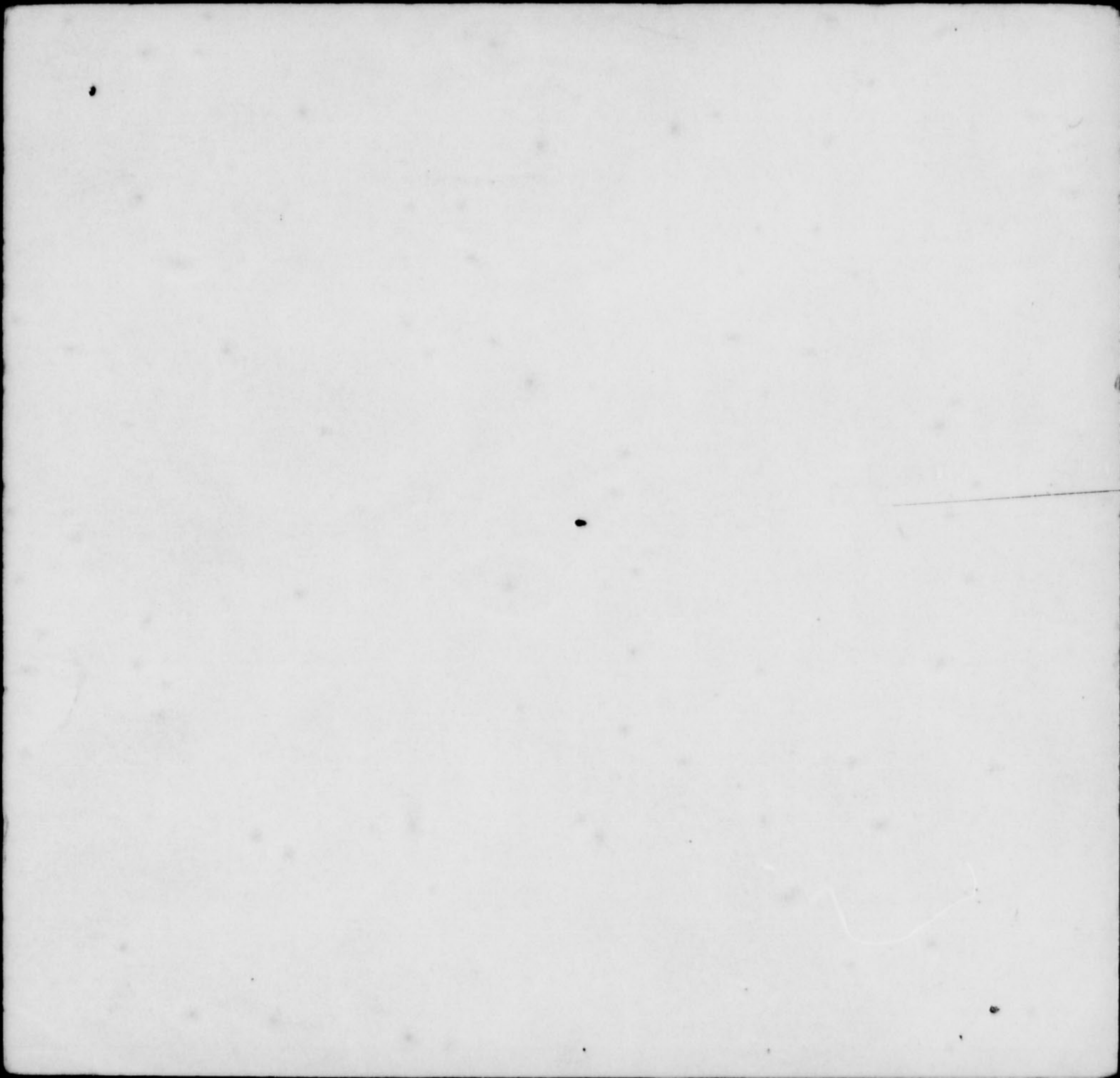


START

ARC-29





MICROFILMED
BY
CENTRAL MICROFILM UNIT
PUBLIC ARCHIVES
OF
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

MICROFILMÉ
PAR LE
SERVICE CENTRAL DU MICROFILM
ARCHIVES PUBLIQUES
DU
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

DATE *3/12/74*

REDUCTION *26.5*

OPERATOR
OPÉRATEUR

G. Latour

EXPOSURE
EXPOSITION *80*



PUBLIC ARCHIVES OF CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it, must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

Roll 9=B

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6344)

File 750-5, part 5	Blood - Blood Roman Catholic Boarding School - Building, Equipment & Accounts. 1939 - 1943
File 750-5, part 6	Blood - Blood Roman Catholic Boarding School - Building, Equipment & Accounts. 1943 - 1949
File 750-5, part 7	Blood - Blood Roman Catholic Boarding School - Building, Equipment & Accounts. 1949
File 750-5, part 8	Blood - Blood Roman Catholic Boarding School - Building, Equipment & Accounts. 1950
File 750-11, part 1	Blood - Roman Catholic St. Marys Residential School - Vocational Training. 1938 - 1947
File 750-23, part 1	Blood - Roman Catholic St. Marys Residential School - Death of Pupils. 1935 - 1941

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED

(OUTGOING)

FILE 103-2-5 (WT)

PLACE

DATE

Ottawa

January 28 1948

Mr G H Gooderham
Regional Supervisor of Indian Agencies
CALGARY Alberta

RE BUILDING THIRTY EIGHT MacLEOD AND BUILDING TWELVE
PEARCE -stop- ADVISE IF COST OF MOVING THESE BUILDINGS
OBTAINED YET AS REQUESTED OUR LETTER JANUARY THIRD -stop-
WAR ASSETS CORPORATION PRESSING US FOR ANSWER -stop-

B. F. Heary
Bernard F Heary

Indian Affairs

Confirmation

Phoned to: B. F. Heary

Phoned by: E. M.

Time: 11 A.M.

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED		

COPY 3

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-5 (WT)

Your files:
L. 14844,
14846,
14802.

January 28, 1948.

War Assets Corporation,
P.O. Box 6099,
Montreal, P. Q.

Attention: Mr. R. D. Fraser,
For Director, Lands and Buildings Department.

Buildings #22, #28 and #38, MacLeod, Alta., and
Building #12, Pearce, Alta.

I have for answer your letter of January 22.
With regard to the above buildings, I would like to advise that
the situation now seems to be as follows:

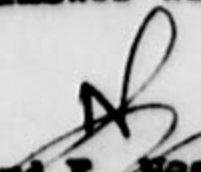
Building No. 22, MacLeod - sold to Trinity United Church, as
informed in your letter of January 2.

Building No. 28, MacLeod - We are informed by Indian Agent McMillan
that a band resolution has been passed
by the Peigan Indians for the purchase of this building out of
band funds for use as a community centre.

Building No. 38, MacLeod - We are now awaiting a reply from our
Regional Supervisor for Alberta
as to the estimated cost of moving this building to one of our
nearby residential schools.

Building No. 12, Pearce, Alta.
- What has been said to building
No. 38, MacLeod, applies also to
this building.

In view of the request made in your letter, we
are today wiring Mr. G. H. Gooderham, our Regional Supervisor for
Alberta, with the request that he expedite an answer with regard
to these buildings.


Bernard F. Heary,
Supt. of Welfare & Training.

BFB/EM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

67 VEL SER 300

CALGARY 28 JAN

B F NEARY INDIAN AFFAIRS BR
DEPT M AND R OTTAWA

RETEL BUILDINGS MACLEOD AND PEARCE STOP COST OF
MOVING NOT YET OBTAINED BUT EXPECTED WITHIN NEXT DAY OR SO STOP
WILL WIRE SAME

G H GOODERHAM REG SUPT INDIAN AGENCIES

281128S B

Sh

7430 3895
JAN 28

14:59

103-2-5-
281518R

ARMY MESSAGE - ADDRESS QUERIES LOCAL ARMY SIGNAL OFFICE - ARMY MESSAGE - ADDRESS QU

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

565586-1

WAR ASSETS CORPORATION

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO:-
P. O. BOX 6099 - MONTREAL, CANADA

January 27th, 1948

4095 ST. CATHERINE STREET WEST
SE. 3771

WHEN REPLYING
PLEASE REFER TO FILE

L.B. 14802
L.B. 14846

[Handwritten signature]

Mr. Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.



Dear Sir:

Re: Buildings 28, 38 and
18, Macleod, Alta.

We have your letter of January 21st in which
you refer to buildings at Pearce and Macleod, Alta.

We would appreciate your best efforts to come
to an early decision as we are delaying reply to other
inquirers re these buildings.

In regard to your second paragraph re Building
#18 - Recreation Hall at Macleod, it has not yet been de-
clared surplus, and it is doubtful if this building will
be declared surplus in the near future. According to in-
formation on our file, this building is to be transferred
to Department of National Defence.

Very truly yours,

WAR ASSETS CORPORATION,

[Handwritten signature: R. D. Fraser]
for R. D. Fraser, For Director,
Lands and Bldgs. Department.

MHK:KF

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-5 (E)

February 9, 1948.

AIRMAIL

Dear Father Charron:

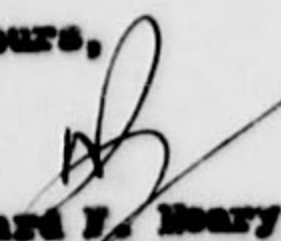
I have just now returned from an inspection trip of schools in northeastern Ontario and find a reply from War Assets Corporation in Montreal concerning building No. 18 at the Macleod Airport.

In this letter I am advised by the Director of the Lands and Buildings Department as follows:-

"In regard to your second paragraph re Building #18 - Recreation Hall at Macleod, it has not yet been declared surplus, and it is doubtful if this building will be declared surplus in the near future. According to information on our file, this building is to be transferred to Department of National Defence."

It is suggested that you make enquiries locally with regard to the information furnished by War Assets Corporation.

Sincerely yours,


Bernard F. Heary,
Superintendent of Education.

Reverend P. A. Charron, O.M.I.,
Principal,
Blood Indian Residential School,
Cardston, Alberta.

Copy sent to Rev. Father Plourde and
Mr. R. D. Ragan, INDIAN AGENT,
Cardston Alta.

BTH/EM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

~~565586-1~~
103-2-5
ARMY SIGNALS
1545 HRS FEB 2

EM
CALGARY FEB 2

MR NEARY

RE TEL AIRFORCE BLDGS NEAR BLOOD RESERVE STOP MAXIMUM COST
MOVING #12 PEARCE \$1800 AND #38 MACLEOD \$2800 STOP RAGAN
ESTIMATES TOTAL COST INCLUDING PURCHASE AT NEW LOCATIONS \$5000.00
FOR PEARCE BLDG AND \$6000.00 FOR MACLEOD



G H GOODERHAM

AS/EP

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M.F.B. 1531 (4 PARTS)
250M-12-46 (9821)
U.C. 224-21-01851

ARMY MESSAGE

103-2-5-

UNCLASSIFIED

(OUTGOING)

FILE

PLACE ^{DATE} CALGARY, Alberta, Jan. 28, 1948.

Q.A.
B. F. Neary, Esq.,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

RETEL BUILDINGS MACLEOD AND PEARCE STOP COST OF
MOVING NOT YET OBTAINED BUT EXPECTED WITHIN NEXT
DAY OR SO STOP WILL WIRE SAME

G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies

CONFIRMATION.

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
<i>[Signature]</i>		

SIGNED

COPY 2

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, February 11, 1948.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Classroom Blocks, for Blood Residential School
and St. Paul's Residential School.

There are two residential schools situated on the Blood Reserve, namely the Blood (Roman Catholic) School, with a pupilage of 150, and the St. Paul's (Anglican) School, with a pupilage of 140.

Indian Superintendent Ragan, along with the Principals of these Schools, has made an extensive survey of buildings of the R.C.A.F. camps in the area of Cardston, Alberta, and has located two ideal buildings to fill the educational needs of his reserve. These buildings are as described below:

1. Building No. 38, R.C.A.F. Station, Macleod, Alberta.

This building is needed at the Blood R.C. Residential School as an additional classroom building. It is a former Link Trainer building. It is of frame construction, in very good condition, with storm windows and completely shingled on the outside. The inside contains four good-sized classrooms, each 25' x 36', a large cloakroom for each classroom, a Principal's office and very adequate washrooms and furnace-room. The ceiling is finished in Ten-Ten, the walls are lined with 3-ply veneer in very good condition, and the whole building is floored with tempered masonite. All plumbing and electrical fixtures, as well as all heating apparatus are still intact. This building was used as

..... class-

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

classrooms during the war and is ideal for the need on the Blood Reserve. It can be moved without dismantling; it is built in the form of an H, with two classrooms on either side and would be moved in three pieces very easily.

2. Building No. 12, R.C.A.F. Station, Pearce, Alberta.

This building is needed for additional classroom space at the St. Paul's Residential School on the Blood Reserve. It is similar in every way to the Link Trainer building at Macleod, only this building has four classrooms, each size 18 - 24, and all on one side of the building. This building is 74 feet long and 30 feet wide and complete with electrical wiring (although the fixtures are gone) plumbing and heating. There are four cloakrooms, two offices, large washroom and heating room. It is ideal for the purpose intended and could be moved intact.

The Director of the Lands and Buildings Department of War Assets Corporation advises that these buildings are available at the following prices:-

(a) Building No. 38		\$1,358.60
(b) Building No. 12		1,160.51

Both the above prices represent 8% of the cost of construction. From our past experience with converting such buildings for school use, we immediately requested Inspector Gooderham to advise as to the maximum cost of moving these buildings. We have now received an army signal from him, reading as follows:-

"RETEL AIRFORCE BLDGS NEAR BLOOD RESERVE -stop-
MAXIMUM COST MOVING #12 PEARCE \$1800 and #38 MACLEOD \$2800 -
stop- RAGAN ESTIMATES TOTAL COST INCLUDING PURCHASE AT
NEW LOCATIONS \$5000.00 FOR PEARCE BLDG. AND \$6000.00 for
MACLEOD".

These two buildings will provide classroom accommodation for 150 children in each instance. It will mean that we can offer full day tuition for the children at each of these two schools and will also enable us to increase the pupilage. It

..... should

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

should be possible to convert one or more of the present classrooms in these schools to additional dormitory use.

Both these schools are some 30 miles to the south and a river lies between them and the airport sites. It will be necessary to move these buildings in the near future so as to take advantage of the ice now covering the river.

In a recent letter Superintendent Ragan advised this Branch: "As you know, this reserve has over 200 children who cannot be educated for lack of accommodation; we have the staff, the land and everything but the buildings." Therefore, it is recommended that you consider the inclusion of a sum of \$12,000.00 in the Supplementary Estimates for the cost, moving and setting up of these two classroom blocks for the two residential schools as mentioned above. It is estimated that the construction of new classroom blocks at these two residential schools would cost \$40,000.00 for each building, or a total of \$80,000.00 in all.


Director

BWN/EM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY OF MEMORANDUM SENT TO
G. H. GOODERHAM, with following note:

"It is suggested that you anticipate the approval of this submission by obtaining written tenders for the moving of these buildings. I will send you an Army Signal as soon as we get approval for this submission and we will have to have written tenders for further submission to the Minister's office."

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

1-Received
2-E

103-2-5-

Blood Indian Residential School,
Cardston, Alberta,
February 13, 1948.

Mr. Bernard Neary
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.



Dear Mr. Neary:

Your letter file 103-2-5- (E) of the 9th instant has been received, and I want to thank you for same.

On my return from Ottawa I got in touch with Mr. O. O. Davis, War Assets, Calgary, regarding Building No. 18. I also saw him yesterday in Calgary and here is what he had to say.

Building No. 18 has not been released as yet, but should be released with the next group of buildings in the very near future. This Recreation Centre at one time was requested and used by the army, but lately has been abandoned because it was too big. Lately also the heating equipment has been taken out of the building.

I will be going to Macleod within a day or two and see if some of the released buildings could be used to advantage. My plans call for cinder block construction and a steel truss. The latter is being made in my shop at the present time. The cinder blocks can be bought locally. The lumber from the gym or other building could be used for the roof, main floors and inside finish.

I am very anxious to get on with my plans early in the spring, and if you could supply me with the following materials, I could go right ahead.

500 sacks cement	
9000 concrete blocks @ 20¢ each	\$1800.00
10,000 ft. 2X8X18 @ \$48.00 per mill	
8000 ft. 2X12X18 @ \$48.00 per mill	
18,000 ft. rough lumber @ \$48.00 per thousand.	

I

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I understand that this is a considerable amount of material, but I do not think it could cost more than the purchase price of Recreational Hall No. 18. This material is all new and has the additional advantage that I would not have to spend a considerable amount of money and time to take the building apart.

To begin with I would require the cement and the blocks. At the present time construction is at a standstill and cement and blocks are available. But in a months time it would be very scarce. As for the lumber all I would have to do for the present time is to notify the Indian mill at Brocket of my requirements. It would then be available in May or June. In the meantime, if the gym becomes available, we could cancel the lumber contract, or sell it at a profit.

Hoping that I will hear from you soon, I am,

Yours very sincerely,

Rev. P. A. Charron, S.M.I.

Rev. P. A. Charron, O.M.I.

PRINCIPAL.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

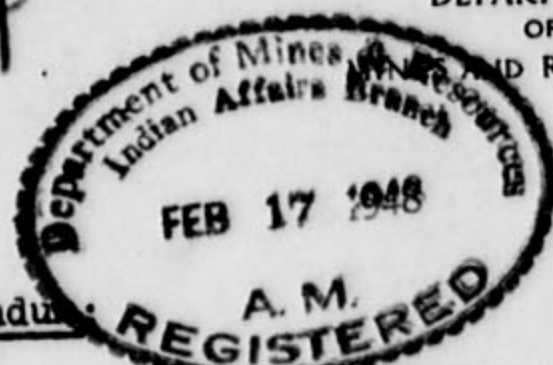
OFFICE OF THE
DIRECTOR



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES



Ottawa, February 11, 1948.



Memorandum

DEPUTY MINISTER

Classroom Blocks, for Blood Residential School
and St. Paul's Residential School.

There are two residential schools situated on the Blood Reserve, namely the Blood (Roman Catholic) School, with a pupilage of 150, and the St. Paul's (Anglican) School, with a pupilage of 140.

Indian Superintendent Ragan, along with the Principals of these Schools, has made an extensive survey of buildings of the R.C.A.F. camps in the area of Cardston, Alberta, and has located two ideal buildings to fill the educational needs of his reserve. These buildings are as described below:

1. Building No. 38, R.C.A.F. Station, Macleod, Alberta.

This building is needed at the Blood R.C. Residential School as an additional classroom building. It is a former Link Trainer building. It is of frame construction, in very good condition, with storm windows and completely shingled on the outside. The inside contains four good-sized classrooms, each 25' x 36', a large cloakroom for each classroom, a Principal's office and very adequate washrooms and furnace-room. The ceiling is finished in Ten-Test, the walls are lined with 3-ply veneer in very good condition, and the whole building is floored with tempered masonite. All plumbing and electrical fixtures, as well as all heating apparatus are still intact. This building was used as

..... class-

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

classrooms during the war and is ideal for the need on the Blood Reserve. It can be moved without dismantling; it is built in the form of an H, with two classrooms on either side and would be moved in three pieces very easily.

2. Building No. 12, R.C.A.F., Station, Pearce, Alberta.

This building is needed for additional classroom space at the St. Paul's Residential School on the Blood Reserve. It is similar in every way to the Link Trainer building at Macleod, only this building has four classrooms, each size 18 - 24, and all on one side of the building. This building is 74 feet long and 30 feet wide and complete with electrical wiring (although the fixtures are gone) plumbing and heating. There are four cloakrooms, two offices, large washroom and heating room. It is ideal for the purpose intended and could be moved intact.

The Director of the Lands and Buildings Department of War Assets Corporation advises that these buildings are available at the following prices:-

(a) Building No. 38		\$1,358.60
(b) Building No. 12		1,160.51

Both the above prices represent 8% of the cost of construction. From our past experience with converting such buildings for school use, we immediately requested Inspector Gooderham to advise as to the maximum cost of moving these buildings. We have now received an army signal from him, reading as follows:-

"RIETEL AIRFORCE BLDGS NEAR BLOOD RESERVE -stop-
MAXIMUM COST MOVING #12 PEARCE \$1800 and #38 MacLEOD \$2800 -
stop- RAGAN ESTIMATES TOTAL COST INCLUDING PURCHASE AT
NEW LOCATIONS \$5000.00 FOR PEARCE BLDG. AND \$6000.00 for
MACLEOD".

These two buildings will provide classroom accommodation for 150 children in each instance. It will mean that we can offer full day tuition for the children at each of these two schools and will also enable us to increase the pupilage. It

..... should

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

should be possible to convert one or more of the present classrooms in these schools to additional dormitory use.

Both these schools are some 30 miles to the south and a river lies between them and the airport sites. It will be necessary to move these buildings in the near future so as to take advantage of the ice now covering the river.

In a recent letter Superintendent Ragan advised this Branch: "As you know, this reserve has over 200 children who cannot be educated for lack of accommodation; we have the staff, the land and everything but the buildings." Therefore, it is recommended that you consider the inclusion of a sum of \$12,000.00 in the Supplementary Estimates for the cost, moving and setting up of these two classroom blocks for the two residential schools as mentioned above. It is estimated that the construction of new classroom blocks at these two residential schools would cost \$40,000.00 for each building, or a total of \$80,000.00 in all.

Approved
J. L. H. H. H.
Winnipeg.

[Signature]
Director.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M.F.M. 336 (4 PARTS)
SOON-10-45 (8284)
N. G. 1772-38-2092
R. P. 48678

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED

(OUTGOING)

FILE

103-2-5 (E)

PLACE

DATE

Ottawa February 17 1948

R D FRASER

Lands and Buildings Department

War Assets Corporation

Box 6099 Montreal P. Q.

MINISTERIAL APPROVAL OBTAINED PURCHASE BUILDING

THIRTY EIGHT MACLEOD AND BUILDING TWELVE PEARCE ALBERTA -stop-

YOUR FILES L B ONE FOUR EIGHT ZERO TWO AND ONE FOUR EIGHT FOUR FOUR REFER -

stop- WILL ARRANGE FOR PURCHASE ORDERS SOONEST -stop-

CONFIRMATION

B. J. Neary
Bernard F Neary
Superintendent of Education
Indian Affairs Branch

Phoned to:

Phoned by:

Time: 4.45 - P.M.

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE

DEGREE OF PRIORITY

TIME OF ORIGIN

SIGNED

COPY 3

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED

(OUTGOING)

FILE

103-2-5 (R)

PLACE

DATE

Ottawa February 17 1948

Mr G H Gooderham
Regional Supervisor of Indian Agencies
CALGARY Alberta

HAVE JUST RECEIVED MINISTERIAL APPROVAL FOR
INCLUSION TWELVE THOUSAND DOLLARS SUPPLEMENTARY ESTIMATES FOR
COST MOVING AND ESTABLISHING TWO CLASSROOM BLOCKS BLOOD AND
SAINT PAULS RESIDENTIAL SCHOOLS AS PER YOUR TELEGRAM FEBRUARY TWO -
stop- PLEASE ADVISE IF WORK CAN BE CARRIED OUT BEFORE END
THIS FISCAL YEAR -stop -

B. F. Neary
Bernard F Neary
Superintendent of Education
Indian Affairs

Confirmation

Phoned to:

Phoned by:

Time: 4:45 P.M.

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED		

COPY 3

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-2-5

(E)

Ottawa, February 18, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Building No. 12, R.C.A.F. Station, Pease, Alberta.

Building No. 38, R.C.A.F. Station, Macleod, Alberta.

We have now received Ministerial approval for the inclusion of a sum of \$12,000.00 in our Supplementary Estimates for the cost, moving and setting up of these two classroom blocks for the two Residential Schools as mentioned on these requisitions. Our correspondence with War Assets Corporation in obtaining the prices of these buildings has been with R. D. Fraser, for Director, Lands and Buildings Department, War Assets Corporation, Post Office Box 6099, Montreal, Canada.

It would be appreciated if you could issue these purchase orders as soon as possible. It is necessary to move these buildings across the river on ice, and it will be necessary to take over the buildings and start moving them before the spring thaw begins.


Director.

WVH/EM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 98

P.O. BOX 95

RALPH WESTON

CONTRACTOR AND BUILDER

JOBING AND REPAIR WORK
FRAMES, SCREENS, STORE FRONTS, CABINET WORK, ETC.

Cardston, Alta., Dec. 10th 1947.

M. Dept. of Indian Affairs
Blood Reserve Cardston

Accounts Due When Rendered 8 Per Cent Per Annum Charged on Overdue Accts.

To Replacing Floor in Dining Room.
at St. Mary's P.C. School.
as per Contract & Specifications
One thousand and nine hundred
& ninety dollars.

\$1990.00

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R. 3187

CHEQUE No.

DATE

Pay to.....John Weston,.....

Address.....Contractor.....

CARDSTON, Alberta.

Authority: Branch File #103-2-5 (W. T. L.)

Dated:

XXXXXX November 1st. 1947.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No.....dated 194743.....

VOUCHER No. 98.....

DATE.....12/2/48

Agents

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Teletype message

February 20, 1948.

Reference L B 14802 Building Number 12 Pearce Alberta -

stop- We are issuing instructions Calgary Branch Sales Office
513 - 8th Avenue W., Calgary, today, to provide for the sale
of this building to your Department at \$1,160.51 -stop-
Will you therefore forward your purchase order to Calgary
Office Would refer you to letter McGrimmon under your
Department File 565586-1 (T3) -stop-

We are still holding building Number ten and assume
that your requirement for Number twelve is a separate trans-
action to that of Number ten

(from) R. D. Fraser,
War Assets, Montreal.

(received by E.M.)

(Phoned in by
Miss Clark
5048)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OF
IN THE
GENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Blood Indian Agency,
Cardston, Alberta.
February 13, 1948.

PLEASE QUOTE
FILE 103-4-2-RC

Indian Affairs Branch, Dept. Mines and Resources, OTTAWA, Ont.

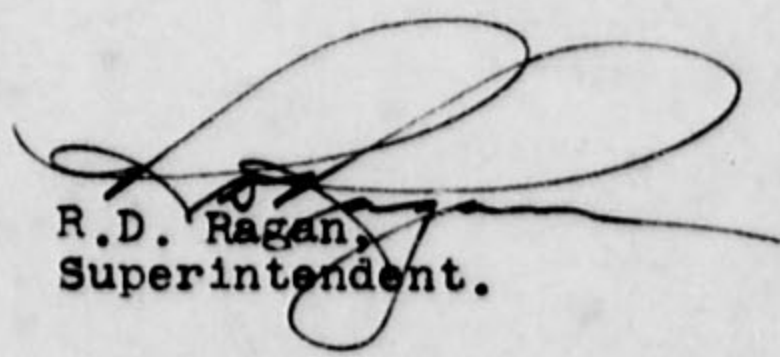
Attention: B.F. Neary, Esq., Supt. Welfare & Training

Rev. Father P.A. Charron, Principal of the St. Mary's
R.C. School on the Blood Indian Reserve has today handed
me the attached bill with the request that I forward it on
to you.

It is my understanding that this statement is for one
used dishwashing machine which Father Charron was able to
procure for his School on his recent visit to Ottawa, and
about which, I believe, he had an understanding with you
regarding payment.

For your disposal, please.




R.D. Ragan,
Superintendent.

R/enc.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-5 (E.1)

February 24, 1948.

Mr. R.D. Ragan, Superintendent,
Indian Agency, Cardston, Alberta.

We have your letter of the 13th instant enclosing attached account covering the cost of a dish washing machine purchased for the Blood Residential School.

The Department does not supply this type of equipment and no authority was given to the principal to purchase same. Under the circumstances payment cannot be made by this Branch.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-5

Be on 130-2-5
Telegram should
Rhodes
ARMY SIGNALS
0921 FEB 21/48
F
CALGARY FEB 20/48

B F NEARY

RE TEL BLOOD CLASS ROOM BLOCKS STOP RAGAN ADVISES
MOVER OCCUPIED WITH OTHER CONTRACT UNTIL SPRING
STOP MOVER PREFERS TO FORD RIVER THAN CROSS ICE
STOP IMPOSSIBLE TO COMPLETE BEFORE END OF FISCAL
YEAR UNLESS WE CAN LOCATE ANOTHER MOVER STOP
WILL BRING THIS TO ATTENTION MR GOODERHAM WHO
RETURNS MONDAY

R F BATTLE

RJS/AS



Copied:
JGM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

North Lethbridge Motors and Auto Wreckers

H. J. Roelofs & Son, Props.

North Lethbridge, Alberta.

Supt., Blood Reserve,

CARDSTON, Alberta

Dear Sir:

We herewith submit our tender to move and place
on Foundations on the Blood Indian Reserve on sites selected
by the Superintendent buildings as follows:

Building #12 located at Pearce not more than \$1800.00

Building #38 " " Macleod " " " 2800.00

The above prices may be less depending on conditions of
roads to be travelled.

Yours truly,

NORTH LETHBRIDGE MOTORS & AUTO WRECKERS

Per H. J. Roelofs.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

North Lethbridge Motors and Auto Wreckers

H. J. Roelofs & Son, Props.

North Lethbridge, Alberta.

Supt., Blooe Reserve,
CARDSTON, Alberta

Dear Sir:

We herewith submit our tender to move and place
on Foundations on the Blood Indian Reserve on sites selected
by the Superintendent buildings as follows:

Building #12 located at Pearce not more than \$1800.00

Building #38 " " Macleod " " " 2800.00

The above prices may be less depending on conditions of
roads to be travelled.

Yours truly,

NORTH LETHBRIDGE MOTORS & AUTO WRECKERS

Per H. J. Roelofs.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE **103-10-8**

[Handwritten signature]
AIR MAIL

**Blood Indian Agency,
Cardston, Alberta.
February 20, 1948.**

**Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, OTTAWA, Ont.
Attention: Mr. B.F. Neary, Supt. of Education.**

**Re: Classroom Blocks, Blood and St. Paul's
Residential Schools, Blood Reserve.**

Further to correspondence on the above buildings, and proposed purchase from War Assets Corporation - your file 103-2-5 (E), we submit herewith written tender for the moving of Bldg. No. 12 at Pearce and No. 38 at Macleod.

It will be impossible to have this moving done in the present fiscal year and it is anticipated that it will take a good part of the coming summer. The contractors much prefer to move these buildings through the water of the river, rather than over the ice, and they now have moving commitments to keep them busy until late Spring; it will also be much more satisfactory to complete cement foundations after danger of frost.



[Handwritten signature]
**R.D. Ragan,
Superintendent**

**R
Copy: Mr. Gooderham**

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Recd [unclear]

103 - 2 - 5
103-2-5
103-1-5 (E).

Ottawa, February 24, 1948.

Mr. G.H. Gooderham, Regional Supervisor, Calgary, Alta.,

Classroom Block, Blood and St. Paul's
Residential Schools. Blood Reserve.

The necessary requisitions have been forwarded to the Departmental Purchasing Agent for the purchase of building No. 12 at Pearce, Alberta and building No. 38 at Macleod, Alberta. It is presumed that the Calgary office of the War Assets Corporation will be advising you shortly as to the date upon which these buildings can be taken over.

We have also received Superintendent Ragan's letter of February 20th with attached tender from North Lethbridge Motors Limited for the moving of the buildings.

Before this tender is submitted to the Minister's office for the necessary approval, could we please be advised as to whether the tender includes the placing of the foundations or whether it is expected that we will provide the necessary cement foundations before these buildings are moved.

It is also felt that interior changes will have to be made to these buildings and that the windows will have to be moved to provide maximum fenestration. In view of the fact that these buildings can not be moved until the summer, it is felt that these alterations can be the subject of future correspondence. Would you suggest that an Engineer from the Lands and Development Services be consulted with regard to these alterations.

BN
Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

BPN/HM.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-5
103-2-5 (E).
Copy: 103-1-5.

EX'D.
M

Ottawa, February 26, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

Purchase of Former R.C.A.F. Buildings
at Pearce and MacLeod, Alberta, for
Use at Blood and St. Paul's Residential
Schools.

We have now received a letter from
the Branch Sales Manager, Customs Building, War Assets
Corporation, Calgary, Alberta, reading as follows:

"We have been advised by our Head Office in Montreal
that your Department wishes to obtain Building # 12, Link
Trainer located at No. 2 F.I.S., Pearce, Alberta.

Before we can process the official Sales Order
transferring this building to you, may we please have your
Purchase Order covering the sale of this building to you at
a price of \$1,160.51.

We would appreciate receiving this document at your
earliest possible convenience".


Bernard F. Heary,
Supt. of Indian Education.

BFH/HM.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

AIRMAIL

POOR COPY

103-2-5

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES



CANADA

0953

INDIAN AFFAIRS BRANCH
205-10-8

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
CALGARY, Alberta,
February 26th, 1948.

note: [unclear] [unclear] [unclear]
B. F. Neary, Esq.,
Supt. of Indian Education,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Re: Classroom Block St. Paul's Residential School, Blood Reserve.

Your files 103-2-5 and 103-1-5 (E).

Copy placed on 103/1/5 [unclear] [unclear]
Upon receipt of yours of the 24th instant, I contacted the Manager of the War Assets Corporation, Calgary, and learned that his office had just received a directive to say that Building #12 at Pearce and Building #38 at Macleod have been allocated to the Indian Affairs Branch, and would be released when notification of payment for them had been received.

I have not yet contacted Superintendent Ragan, but I know that the tenders do not include the placing of the foundations. This work must be done either by day labor or by contract when weather conditions allow. I would not recommend that such work be done until the weather at least is fine and warm, and that will be in the new fiscal year. It is not at all likely that the mover will get the buildings on to the reserve before early summer.

(I have moved numerous buildings and set them up in the air until the foundations were laid. This is not the best procedure, of course.)
In the meantime, the foundations can be made.

In regard to the changes to be made to these buildings, I cannot remember how the windows are placed, but I would not attempt to do any alterations until they are on the new foundations. Will not fenestration be subject to the direction the front is facing, and whether or not they are clear of other large buildings? I also consider it too early to consult with an Engineer from the Lands & Development Service.

I am asking Mr. Ragan to locate the sites for these buildings and to obtain some figures on cost of foundations, to be submitted to you.

The main problem now is to gain possession of the buildings and, in due course, get them moved on to the Reserve. We cannot expect to have them in use before next fall.

[Signature]
G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies.

GHG:RM



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-5 (E).
103-1-5 (E).

Ottawa, March 3, 1948.

Mr. G.H. Gooderham, Regional Supervisor, Calgary, Alberta.

Classroom Blocks, St. Paul's and Blood
Residential Schools.

Reference your 205-10-8 of February 26th.

I understand that the Purchase Orders have been issued for both these buildings and that the War Assets Corporation, Calgary Office should shortly receive these.

I agree with your recommendation that the foundations be put in when the weather is much warmer. I also note that the movers will not likely be ready to move the buildings before early summer. However, I will now forward the two tenders to the Minister's office for the necessary approval, on the understanding that this work will be carried out in the 1948-49 fiscal year.

However, I would suggest that you advise me now as to the cement which will be required and also the cribbing so that we can forward the requisitions to the Departmental Purchasing Agent now. In this way you will be sure to have the necessary materials when the time comes to build the foundation. With regard to the movement of windows, I will expect to hear further from you when you have had an opportunity of considering this matter.


Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

BFN/HM.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA


Education Division

103-2-5 (1)

March 4, 1948.

Dear Father Charron:

I have for answer your letter of February 13 and I have delayed in answering you until we were certain about the purchase of the two classroom block buildings. This has now been settled and the necessary purchase orders have been issued. It would seem from your letter that building 18 is still somewhat in doubt and that you are now proposing to erect your own gymnasium building. You are therefore requesting that the Department provide you with the building materials for this construction rather than purchasing recreation hall No. 18. Your request would involve the following approximate expenditures:

Cement	-	\$ 500.00
Concrete blocks		1,800.00
Lumber, approximately,		<u>1,800.00</u>
Total		\$4,100.00

In the first place, we simply have not the funds available for this expenditure. This is now the last month of the fiscal year and we are already committed to the fullest extent. Therefore, we can do nothing during this month at least, with regard to your proposal.

In the second place, I feel that the above expenditure would be considerably more than the purchase price of recreation hall No. 18. Of course I cannot confirm this point because the building has not yet been declared surplus.

In the third place, there is no mention made in your letter of the labour involved in the construction of this building. However, I do not want to drop this proposal but wish that you would thoroughly discuss it with Mr. Gooderham when the

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- 2 -

opportunity presents itself. I am sending him a copy of this letter and am also forwarding one to Father Plourde. I will expect to hear further from you, clarifying this situation and advising me of any further developments.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Reverend P. A. Charron, O.M.I.,
Principal,
Blood Indian Residential School,
C a r d s t o n, Alberta.

BFB/EM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-5 (E)

Ottawa, March 4, 1948.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Classroom Blocks for Blood Residential School
and St. Paul's Residential School.

You will recall that on February 14, our Minister approved the inclusion of a sum of \$12,000 in the supplementary estimates for the cost, moving and setting up of two former Air Force buildings for use as classroom blocks at the above two residential schools.

The Departmental Purchasing Agent has now issued the necessary purchase orders on War Assets Corporation to enable us to take possession of these buildings. We have now received a tender from Mr. H. J. Hoelofs & Son, North Lethbridge Motors and Auto Wreckers, North Lethbridge, Alberta. Unfortunately, we are not going to be able to move these buildings across the ice, as originally planned, due to the lateness of the season and the fact that suitable equipment is not now available. However, the attached tender is from a contractor who has expressed a preference for the moving of these buildings in the late spring and the acceptance of this tender is recommended for approval by the Minister.

If approval is obtained, it is our intention as soon as weather permits, to have the necessary cement, foundations laid and to prepare the site otherwise for the moving of the buildings. Fortunately, our Regional Supervisor, Mr. Gooderham, has had some experience in such moving and will ensure that a good job is done in setting up these classroom blocks. Every effort will be made to have them ready for school opening in September.

WFE/12

Director.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. **78704**

Order No.

Ottawa, February 18 19 48.

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File 103-2-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Blood Indian Residential School, Blood Reserve, Alberta.

VOTE 516 ALLOTMENT 13-491 ALLOCATION SYMBOLS
SHIP TO *as per instructions* G. H. Gooderham, Regional Supervisor of Indian Agencies,
Calgary, Alberta.EX'D.
M

Purpose for which required

QUANTITY	UNIT PRICE	TOTAL
Building No. 38 at Macleod, Alberta		\$1,358.60
The above price represents 8% of the cost of construction of this building and was quoted by the Director, Lands and Buildings Department, War Assets Corporation, P.O. Box 6099, Montreal, Canada.		
It is our intention to use this building as a classroom block at the Blood Residential School, Blood Reserve, Alberta.		
(War Assets Corporation Files 14844 and 14846 refer)		

*P.O. 27208
Blue slip mailed
9 Mar 48*

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

B. H. Kearney

APPROVED—

[Signature]

Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TELEPHONE 3181

301 - 317 13TH STREET N.



North Lethbridge Motors and Auto Wreckers

H. J. Roelofs & Son, Props.

USED AND NEW CAR PARTS

NORTH LETHBRIDGE
ALBERTA

MORE PEOPLE RIDE --- MORE TONS ARE HAULED --- ON GOODYEAR TIRES THAN ON ANY OTHER KIND

TRACTOR TIRE Headquarters

TIRES

All sizes, inc.
earth and aero-
plane.

RECAPPING & VULCANIZING

All tires and
Thresher belts.

WHEEL & RIM Distributor.

AUTOMOTIVE Accessories.

BATTERIES Charged and repaired.

RADIATORS Boiled out, re- paired and re- cored.

WELDING Acetylene and Electric.

MACHINE WORK Mechanical Service.

February 19, 1948.

Sunt. Blood Reserve,
CARDSTON, Alberta.

Dear Sir:

We herewith submit our tender to move and place on Foundations
on the Blood Indian Reserve on sites selected by the Superintendent
buildings as follows:

Building #12 located at Pearce not more than \$1800.00
Building #38 " " Macleod " " " 2800.00

The above prices may be less depending on conditions of roads to
be travelled.

Yours truly,

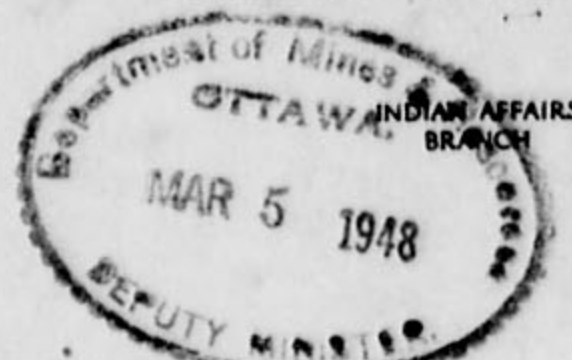
NORTH LETHBRIDGE MOTORS & AUTO WRECKERS.

per

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-5 (E)
OFFICE OF THE
DIRECTOR

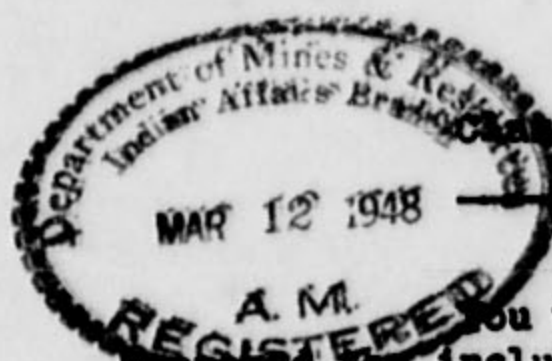


3614

Ottawa, March 4, 1948.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER



Classroom Blocks for Blood Residential School
and St. Paul's Residential School.

You will recall that on February 14, our Minister approved the inclusion of a sum of \$12,000 in the supplementary estimates for the cost, moving and setting up of two former Air Force buildings for use as classroom blocks at the above two residential schools.

The Departmental Purchasing Agent has now issued the necessary purchase orders on War Assets Corporation to enable us to take possession of these buildings. We have now received a tender from Mr. H. J. Roelofs & Son, North Lethbridge Motors and Auto Wreckers, North Lethbridge, Alberta. Unfortunately, we are not going to be able to move these buildings across the ice, as originally planned, due to the lateness of the season and the fact that suitable equipment is not now available. However, the attached tender is from a contractor who has expressed a preference for the moving of these buildings in the late spring and the acceptance of this tender is recommended for approval by the Minister.

If approval is obtained, it is our intention as soon as weather permits, to have the necessary cement foundations laid and to prepare the site otherwise for the moving of the buildings. Fortunately, our Regional Supervisor, Mr. Gooderham, has had some experience in such moving and will ensure that a good job is done in setting up these classroom blocks. Every effort will be made to have them ready for school opening in September.

APPROVED

J. A. [Signature]
Minister

[Signature]
Director

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

AIRMAIL

Ottawa, March 13, 1948.

Mr. G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Calgary, Alberta.

Classroom Blocks for
Blood Residential School and
St. Paul's Residential School

Our Minister has approved the acceptance of the tender of Mr. H. J. Roelofs & Son, North Lethbridge Motors and Auto Wreckers, North Lethbridge, Alberta, for the moving of the two buildings recently purchased from War Assets Corporation.

The tender of H. J. Roelofs & Son read as follows:

"We herewith submit our tender to move and place on foundations on the Blood Indian Reserve on sites selected by the Superintendent buildings as follows:

Building #12 located at Pearce not more than \$1800.00
Building #38 " " Macleod " " " \$2800.00

The above prices may be less depending on conditions of roads to be travelled."

It is suggested, therefore, that you advise Mr. Roelofs of the acceptance of his tender and also that you submit requisitions for the necessary cement and lumber required for the erection of the foundations. It is presumed that we will be hearing from Mr. Ragan soon in this regard. A copy of this letter is being sent directly to him.

[Signature]
Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BN/KM

Copy sent to Mr. Ragan

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF ALBERTA
TERRACE BUILDING

M.B. 4-7

MESSRS CANADA: Dept. Indian Affairs,
Ottawa, (St. Mary's School Cardston.)

TO Mechanical Branch, Dept. of Public Works DR.
MAKE CHEQUES PAYABLE TO PROVINCIAL TREASURER, and
Forward to W.F. Henry, Boiler Inspector Lethbridge.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Feb. 20/48	To inspection of Boiler (A)10868, Cert. #5956B	\$ 5 00
	To " " " (A)3425, " #5957B	10 00
	To " " " (A)3426, " #5958B	10 00
	TO " " Air Receiver # (A)1948 " #5959B	3 00
		\$ 28 00
	Your cheque will be appreciated.	

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to.....**Provincial Treasurer, per: W. F. Henry,**

Address..... Boiler Inspector.....

LISTERIDGE, Alta.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948.		
March, 1st.	To: Boilers inspected at the Blood R. C. Indian Residential School in February, 1948, as per statement attached.	\$ 28 00
	VOTE: 516-01-153	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated...1947-48.

VOUCHER No.....**145**.....

DATE.....9/3/48.

Agencies

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

STATEMENT

FOLIO.....

Mar 15 19

M. HALL BROS.

In Acct. with R.C. Indian School
Blood Indian Agency

TERMS

Working on sewer line in Boy Play Room			
mark	1	4 x 4 Y	2 75
	1	4 x 4 bend	1 60
	1	4" insuitable joint	5 25
	5	ft 4" soil pipe	5 75
	10	lbs lead + oakum	3 50
	2	sack cement	2 20
10	hrs labor	2 men	27 50
			48 55

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-5

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to.....Hall's Bros.,

Address.....**Flumbers,**

CARDSTON, Alberta.

AUDITED: 51
FOR PAYMENT
APR 8 1948
Treasury Office
I. A. BRANCH

RECEIVED
MAR 27 1949
A.M.
RECORDS

Letter, File No.....dated...1947-48.

VOUCHER No. 193.

DATE.....22/3/48.

.....
Agent

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

(C)

"General Conditions of Sale of Buildings."

1. War Assets Corporation reserves the right to cancel the sale without liability if the property or any part thereof is purchased on behalf of any principal whose name and address have not been communicated to War Assets Corporation in writing prior to the sale.
2. The purchaser shall be responsible for any damage to surrounding property, including buildings, resulting from the removal of the property sold, and shall hold harmless and indemnify War Assets Corporation and His Majesty the King in right of Canada against any claim resulting from such damage.
3. War Assets Corporation will not be liable for loss, damage or destruction from any cause whatsoever of the property sold.
4. War Assets Corporation warrants its title or the title of His Majesty the King in right of Canada to the property sold, but makes no other warranty, express or implied, by way of description of the property or otherwise.
5. Sales are subject to such adjustment, upon the request of the purchaser, as the Minister of Reconstruction & Supply or his designated representative, may, in his discretion, determine to be equitable under the circumstances. Requests for any such adjustment will be considered only if filed within twenty days after the date of the mailing of the Acceptance of Tender or Sales Order (or such other period as may at any time be specifically allowed in writing). The determination of the Minister of Reconstruction & Supply or his designated representative shall in all cases be final.
6. No member of the House of Commons of Canada shall be admitted to any share or part of the contract or to any benefit to arise therefrom.
7. The purchaser covenants and warrants that no bribe, gift, gratuity, or other inducement has been paid, given, promised, held out or offered to any official or employee of His Majesty or of War Assets Corporation for the purpose of, or with a view to, obtaining the acceptance of this tender or otherwise in connection with the purchase by the purchaser of the property hereby sold. The purchaser also warrants that he has not employed any person to solicit or secure the sale to him of the property hereby sold upon any agreement for a commission, percentage, brokerage, or contingent fee payable by or on behalf of the purchaser. Breach of either of these warranties shall give War Assets Corporation the right to dissolve the sale."

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(C)

"General Conditions of Sale of Buildings."

1. War Assets Corporation reserves the right to cancel the sale without liability if the property or any part thereof is purchased on behalf of any principal whose name and address have not been communicated to War Assets Corporation in writing prior to the sale.
2. The purchaser shall be responsible for any damage to surrounding property, including buildings, resulting from the removal of the property sold, and shall hold harmless and indemnify War Assets Corporation and His Majesty the King in right of Canada against any claim resulting from such damage.
3. War Assets Corporation will not be liable for loss, damage or destruction from any cause whatsoever of the property sold.
4. War Assets Corporation warrants its title or the title of His Majesty the King in right of Canada to the property sold, but makes no other warranty, express or implied, by way of description of the property or otherwise.
5. Sales are subject to such adjustment, upon the request of the purchaser, as the Minister of Reconstruction & Supply or his designated representative, may, in his discretion, determine to be equitable under the circumstances. Requests for any such adjustment will be considered only if filed within twenty days after the date of the mailing of the Acceptance of Tender or Sales Order (or such other period as may at any time be specifically allowed in writing). The determination of the Minister of Reconstruction & Supply or his designated representative shall in all cases be final.
6. No member of the House of Commons of Canada shall be admitted to any share or part of the contract or to any benefit to arise therefrom.
7. The purchaser covenants and warrants that no bribe, gift, gratuity, or other inducement has been paid, given, promised, held out or offered to any official or employee of His Majesty or of War Assets Corporation for the purpose of, or with a view to, obtaining the acceptance of this tender or otherwise in connection with the purchase by the purchaser of the property hereby sold. The purchaser also warrants that he has not employed any person to solicit or secure the sale to him of the property hereby sold upon any agreement for a commission, percentage, brokerage, or contingent fee payable by or on behalf of the purchaser. Breach of either of these warranties shall give War Assets Corporation the right to dissolve the sale."

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WAR ASSETS CORPORATION
CALGARY, ALTA.

CUSTOM BLDG.

PURCHASER'S COPY

SALES ORDER

SOLD TO AND TO BE INVOICED TO

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Attn: Mr. Bernard F. Neary

DATE

March 10, 1948

SHEET NO.

1

NO. OF SHEETS

1

DIVISION NO.

SALES ORDER NO.

CAL 15081

CLASS 402	DECLARER'S FILE REFERENCE 2510-149	C.A.A.C. REFERENCE FILE 223-42D-53(194)	SERIAL NO. 28467	WAC File No LB 14846
SALESMAN H. H. Gardner	PROV. SALES TAX LIC. NO.	P.C. AUTHORITY	# 27208	SD 402-2776

TERMS OF PAYMENT

Net 30 Days

TERMS OF DELIVERY

As is, where is

SHIP TO

Purchaser to remove within 60 days of date
of issuance of Sales Order.

CUSTODIAN

W.A.C. Regional Supply Manager,
Vancouver, B.C.

VIA

Buildings are sold for removal and re-
location of the site or sites.

Location: RCAF Station

Macleod, Alberta.

S.O. ITEM NO.	DESCRIPTION	A.R. ITEM NO.	UNIT	NO. OF UNITS	UNIT PRICE	TOTAL VALUE
1	BUILDING # 38 - Link Trainer	1	ea	1	1,358.59	1,358.59
"The terms and conditions stated on the back of this form are not applicable to this Sales Order and are hereby excluded. The terms and conditions stated on the page attached hereto are applicable to and form part of this Sales Order". This sale is authorized with the assurance that the material is for the direct use of the purchaser and not for resale. Requirement: Purchaser is required to either remove or demolish the building, removing all materials from the site, leaving it clean and tidy, levelling any excavations or mounds to the original contour of the ground to the satisfaction of a duly authorized representative of War Assets Corporation.						

THIS SALES ORDER IS SUBJECT TO:

1. THE AVAILABILITY OF THE GOODS ENUMERATED HEREIN.
2. ANY TERMS AND CONDITIONS STATED ON THE FACE OR BACK OF THIS FORM AND ANY FURTHER CONDITIONS EMBODIED ON ANY SCHEDULE ATTACHED HERETO. INVOICE WILL FOLLOW DELIVERY OF GOODS.

WAR ASSETS CORPORATION RESERVES THE RIGHT TO REFUND TO THE PURCHASER ANY AMOUNT PAID ON ACCOUNT OF ANY ITEM OF THE PROPERTY SOLD, AND THEREUPON TO BE FREE OF ALL OBLIGATION OR LIABILITY TO THE PURCHASER OR ANY OTHER PARTY IN RESPECT OF SUCH ITEM OR ITEMS.

THE ATTACHED ACKNOWLEDGMENT COPY OF THIS SALES ORDER MUST BE SIGNED AND RETURNED TO WAR ASSETS CORPORATION AT THE BRANCH INDICATED HEREIN.

WAR ASSETS CORPORATION

[Signature]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(c)

"General Conditions of Sale of Buildings."

1. War Assets Corporation reserves the right to cancel the sale without liability if the property or any part thereof is purchased on behalf of any principal whose name and address have not been communicated to War Assets Corporation in writing prior to the sale.
2. The purchaser shall be responsible for any damage to surrounding property, including buildings, resulting from the removal of the property sold, and shall hold harmless and indemnify War Assets Corporation and His Majesty the King in right of Canada against any claim resulting from such damage.
3. War Assets Corporation will not be liable for loss, damage or destruction from any cause whatsoever of the property sold.
4. War Assets Corporation warrants its title or the title of His Majesty the King in right of Canada to the property sold, but makes no other warranty, express or implied, by way of description of the property or otherwise.
5. Sales are subject to such adjustment, upon the request of the purchaser, as the Minister of Reconstruction & Supply or his designated representative, may, in his discretion, determine to be equitable under the circumstances. Requests for any such adjustment will be considered only if filed within twenty days after the date of the mailing of the Acceptance of Tender or Sales Order (or such other period as may at any time be specifically allowed in writing). The determination of the Minister of Reconstruction & Supply or his designated representative shall in all cases be final.
6. No member of the House of Commons of Canada shall be admitted to any share or part of the contract or to any benefit to arise therefrom.
7. The purchaser covenants and warrants that no bribe, gift, gratuity, or other inducement has been paid, given, promised, held out or offered to any official or employee of His Majesty or of War Assets Corporation for the purpose of, or with a view to, obtaining the acceptance of this tender or otherwise in connection with the purchase by the purchaser of the property hereby sold. The purchaser also warrants that he has not employed any person to solicit or secure the sale to him of the property hereby sold upon any agreement for a commission, percentage, brokerage, or contingent fee payable by or on behalf of the purchaser. Breach of either of these warranties shall give War Assets Corporation the right to dissolve the sale."

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-5
(C)

"General Conditions of Sale of Buildings."

1. War Assets Corporation reserves the right to cancel the sale without liability if the property or any part thereof is purchased on behalf of any principal whose name and address have not been communicated to War Assets Corporation in writing prior to the sale.
2. The purchaser shall be responsible for any damage to surrounding property, including buildings, resulting from the removal of the property sold, and shall hold harmless and indemnify War Assets Corporation and His Majesty the King in right of Canada against any claim resulting from such damage.
3. War Assets Corporation will not be liable for loss, damage or destruction from any cause whatsoever of the property sold.
4. War Assets Corporation warrants its title or the title of His Majesty the King in right of Canada to the property sold, but makes no other warranty, express or implied, by way of description of the property or otherwise.
5. Sales are subject to such adjustment, upon the request of the purchaser, as the Minister of Reconstruction & Supply or his designated representative, may, in his discretion, determine to be equitable under the circumstances. Requests for any such adjustment will be considered only if filed within twenty days after the date of the mailing of the Acceptance of Tender or Sales Order (or such other period as may at any time be specifically allowed in writing). The determination of the Minister of Reconstruction & Supply or his designated representative shall in all cases be final.
6. No member of the House of Commons of Canada shall be admitted to any share or part of the contract or to any benefit to arise therefrom.
7. The purchaser covenants and warrants that no bribe, gift, gratuity, or other inducement has been paid, given, promised, held out or offered to any official or employee of His Majesty or of War Assets Corporation for the purpose of, or with a view to, obtaining the acceptance of this tender or otherwise in connection with the purchase by the purchaser of the property hereby sold. The purchaser also warrants that he has not employed any person to solicit or secure the sale to him of the property hereby sold upon any agreement for a commission, percentage, brokerage, or contingent fee payable by or on behalf of the purchaser. Breach of either of these warranties shall give War Assets Corporation the right to dissolve the sale."

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WAR ASSETS CORPORATION
~~RECEIVED~~
 CALGARY, ALTA.

CUSTOM BLDG.

PURCHASER'S COPY

SALES ORDER

SOLD TO AND TO BE INVOICED TO

Department of Mines & Resources
 Indian Affairs Branch,
 Ottawa.

Attention: Mr. Bernard F. Neary

CLASS 402	DECLARER'S FILE REFERENCE 122-P7	C.A.A.C. REFERENCE FILE 223-28D-6 (84)	SERIAL NO. 27645	WAC File No. LB 14802
SALESMAN W.H. Gardner	PROV. SALES TAX LIC. NO.	P.C. AUTHORITY	# 27208	SD

TERMS OF PAYMENT

Net 30 Days

SHIP Purchaser to remove within 60 days
 TO of date of issuance of Sales Order.
 Buildings are sold for removal and rest-
 VIA oration of the site or sites.

TERMS OF DELIVERY

As is, where is

CUSTODIAN W.A.C. Regional Supply Manager
 Vancouver, B.C.
 Location: RCAF Station (2 F.I.S.)
 Pearce, Alberta.

S.O. ITEM NO.	DESCRIPTION	A.R. ITEM NO.	UNIT	NO. OF UNITS	UNIT PRICE	TOTAL VALUE
1	BUILDING No. 12 - Link Trainer (4 links)	1	ea	1	1,160.51	1,160.51

"The terms and conditions stated on the back of this form are not applicable to this Sales Order and are hereby excluded. The terms and conditions stated on the page attached hereto are applicable to and form part of this Sales Order".

This sale is authorized with the assurance that the material is for the direct use of the purchaser and not for resale.

Requirement: Purchaser is required to either remove and demolish the building, removing all materials from the site, leaving it clear and level, or any excavations or mounds to the original contour of the ground to the satisfaction of a duly authorized representative of War Assets Corporation.

THIS SALES ORDER IS SUBJECT TO:

1. THE AVAILABILITY OF THE GOODS ENUMERATED HEREIN.
2. ANY TERMS AND CONDITIONS STATED ON THE FACE OR BACK OF THIS FORM AND ANY FURTHER CONDITIONS EMBODIED ON ANY SCHEDULE ATTACHED HERETO. INVOICE WILL FOLLOW DELIVERY OF GOODS.

WAR ASSETS CORPORATION RESERVES THE RIGHT TO REFUND TO THE PURCHASER ANY AMOUNT PAID ON ACCOUNT OF ANY ITEM OF THE PROPERTY SOLD, AND THEREUPON TO BE FREE OF ALL OBLIGATION OR LIABILITY TO THE PURCHASER OR ANY OTHER PARTY IN RESPECT OF SUCH ITEM OR ITEMS.

THE ATTACHED ACKNOWLEDGMENT COPY OF THIS SALES ORDER MUST BE SIGNED AND RETURNED TO WAR ASSETS CORPORATION AT THE BRANCH INDICATED HEREIN.

WAR ASSETS CORPORATION

Per

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

DR OF INDIAN AGENCIES



5770

INDIAN AFFAIRS BRANCH

103-10-8

CALGARY, Alberta,
March 18, 1948.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA.

Re: Classroom Blocks for
Blood Residential School and
St. Paul's Residential School

Your file 103-2-5 (E) of March 13.

Attached please find duplicate
Sales Orders #15080 and #15081, issued by War
Assets Corporation, to cover the following
Buildings:

#12	- Pearce, Alberta	- 1,160.51
#38	- Macleod, Alberta	- 1,358.59

With reference to the tender submitted
by Mr. Roelof to cover the moving of these buildings,
Superintendent Ragan advises that he has been
negotiating with another reliable mover who may be
able to submit a lower tender. Mr. Ragan will be
reporting in due course.

G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies.

PER:



Handwritten notes:
Purchase Order 27208
ER 2364
Acknowledge
Copies of Sales
Order sent
War Assets
in view 2/26/48

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M CD 85

WAR ASSETS CORPORATION
513 8th Ave. West
CALGARY, ALTA.

COPY

INVOICE

SOLD TO Department of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa, Ont.		DATE April 1, 1948	SHEET NO. 1	NO. OF SHEETS 1
Att. Mr. Bernard F. Neary		DIVISION NO.	SALES ORDER NO. 15081	INVOICE NO. CAL- 15806

CLASS 402	DECLARER'S FILE REFERENCE 2510-149	C.A.A.C. REFERENCE FILE 223-420-53(194)	SERIAL NO. 28467	SHEET NO. WAC File No. ID 14846
SALESMAN W.H. Gardner	PROV. SALES TAX LIC. NO.	P.C. AUTHORITY	PURCHASER'S REF. 27208	CATEGORY SD/02-2776

TERMS OF PAYMENT Net 30 days	TERMS OF DELIVERY As is, where is.
SHIPPED TO Purchaser to remove within 60 days of date of issuance of Sales Order. Buildings are sold for removal and restoration of the site or sites.	
SHIPPED FROM WAC Regional Supply Manager, Vancouver, B.C. location RCAP Station, Macleod, Alta.	

S. O. ITEM NO.	DESCRIPTION	A. R. ITEM NO.	UNIT	NO. OF UNITS	UNIT PRICE	AMOUNT
1	Building #38 - Link Trainer	1	ea	1	1,358.59	1,358.59



DISREGARD THIS INVOICE IF PAYMENT HAS BEEN MADE
INVOICES ARE RENDERED WHETHER OR NOT PAYMENT HAS BEEN RECEIVED
OFFICIAL RECEIPTS ARE ISSUED FOR ALL REMITTANCES

REMIT BY CERTIFIED CHEQUE OR BANK DRAFT PAYABLE TO WAR ASSETS CORPORATION
AT THE ABOVE ADDRESS QUOTING OUR FULL SALES ORDER NO.

AMOUNT 1,358.59
PROV. SALES TAX

INVOICE TOTAL

Balance 1,358.59

ACCOUNTS RECEIVABLE		GENERAL LEDGER		FREIGHT	PROV. SALES TAX	NET SALE
DR.	CR.	DR.	CR.			
						1,358.59

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs Branch

Records Service Division

Indian Affairs File No. 103-2-5

Subject of File..

St. Marys Indian Res School

Date	P.A. or B.F.	Initials	Referred To	For Remarks	Initials	Date
14.4.48	PA.	RB	EF	9723 File with Col Neary	Em	13-4-48
				If action cannot be taken without		
				file, please make statement to that		
				effect and return paper to Records		

R3756

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)	
---	--

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 27208

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

103-2-5

OTTAWA February 24, 1948. FILE NO. 78701-25/3 Alta.

2055

TO : **Map Assets Corporation,**
Calgary Branch Sales Office,
213-6th Avenue N.E., Calgary, Alta.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO **as per instruction of J. H. Goodwin, Regional Supervisor of Indian Agencies,**
Calgary, Alberta.

F.O.B. "as is and where is"

QUOTATION OF **see body of order -**

SENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO

"Designator"

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Building #12, R.C.A.F. Station, Ponson, Alberta at For use as a classroom block at St. Paul's C.M. Indian Residential School, Hopedale, Ontario, Alberta.	Passed. 14.4.48	1160.52
	Building #38 R.C.A.F. Station, Hopedale, Alberta, at For use as a classroom block at the Hopedale R.C. Indian Residential School, Ontario, Alberta.	Passed. 14.4.48	1370.40
	Notes: As quoted by Mr. R. H. Fraser, Director, Lands and Building Department, Map Assets Corporation P. O. Box 6077, Montreal, P.Q., H.A.C. File L.N. 14802		<u>2530.92</u>
	12-14802 for item 1.		
	For item 2 - see Files No. L.N. 14814 & 14816		



VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.	DELIVERY REQUIRED BY
226	23	482	2304	Immediately - in order to start moving buildings across the river on ice before the spring thaw.

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29
OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT
ACT 1931.

R 2622

FOR CONTROLLER OF THE TREASURY.

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

PURCHASING AGENT

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy to Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario. Attention: Supt. of Education.

103-2-2

Blood Indian Agency,
Cardston, Alberta.
April 13, 1948.

G.H. Gooderham, Esq., Supervisor of Indian Agencies, CALGARY.

Re: Blood Residential School Gymnasium.

Further to our recent conversation with Rev. Father P.A. Charron of the Blood R.C. Residential School of this Reserve regarding the building of a gymnasium for that school, we now forward you complete plans of the proposed building.

The plans, I believe, are self explanatory; Father Charron now has the trusses all complete for the building, these are of steel and very well constructed. The Principal also has on hand sufficient steel-framed windows for this building and wrought iron for reinforcing the concrete. I might add that Father Charron has had considerable experience in construction work of various kinds and I have seen very creditable buildings which he has built. He now has the staff at the school and is prepared to go ahead with the construction of this gym, but is rightfully asking that the Department contribute to the build-

Mr. Neary's letter 103-2-5 (E) of which I believe was forwarded your completely the idea of purchasing a gym for this school - firstly because it is not yet available and secondly because we find that it would cost more to dismantle and move this building than it would cost for the construction of the building as designed by Father Charron. Other than that the proposed building will be semi-fireproof while Building No. 18 would be a fire trap.

Father Charron has asked that the following materials be supplied by the Department:

Cement	-	\$	500.00
Concrete blocks	-	\$	1800.00
Lumber	-	\$	1800.00
		\$	4100.00

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

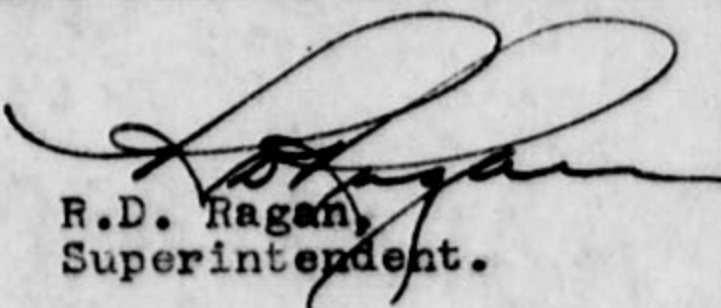
The concrete blocks are manufactured in Cardston and the lumber will be secured from the Peigan Indian Mill at Brocket. All labour will be undertaken by Father Charron and his Staff and cost of all steel trusses, etc. will be borne by the Principal.

There is no question of the need of a building of this type at this - or any - school. During the last winter I have seen Indian children "cooped" into small recreation rooms, with little or no facilities for play, which has more forcibly brought the need of a building of this type to my mind.

As will be noticed from the plans, it is intended to have a large gym floor, with stage with bowling and manual training rooms and dormitories on either side. It is the idea of the Principal to house the large boys in the dormitory in this building, separating them from the smaller boys and thereby eliminating the cause for much complaint among parents; at the same time of course, this would allow for a greater pupilage providing the classroom blocks are available.

It will also be noticed that a room has been set aside for a museum; Father Charron has one of the most complete collections of Indian relics and handicraft in this part of the country and it is my opinion that these should be displayed in a museum of some kind in order that they may be preserved and viewed by the public. I feel that the Blood Reserve is fortunate in having a collection such as Father Charron's.

It is certainly my recommendation that the \$4,100.00 be allowed toward the cost of construction of this most useful building. It is hoped that authority can be obtained. I might add that Father Charron has made much effort - as well as dollars - and I believe his efforts should be


R.D. Ragan,
Superintendent.

R
Copy - Principal,
R.C. School.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

103-2-5

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH
103-4B-2

CALGARY, Alberta,
April 17th, 1948.

12320

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.



Attention: Supt. of Education

Re: R. C. Residential School, Blood Indian Reserve

Your file 103-2-5.

Reference is made to your letter of March 4th, addressed to the Rev. Principal of this school, and particularly in regard to a gymnasium, which the Rev. Father Charron proposes to erect. Under separate cover, I am sending you a set of three plans, showing the exterior, interior and truss detail, as prepared by Father Charron. Attached hereto please find copy of a letter from the Superintendent of the Blood Agency, Mr. Ragan.

In your of March 4th you suggest the purchase of Building #18 from the Macleod Aerodrome on the belief that it would answer the purpose as well as a new structure, and would possibly cost less. The Superintendent and the Rev. Father believe that it would cost more and that it would not be nearly so fine a building, even if it were available, which apparently it is not.

There is little to add to what the Superintendent has said in his letter, except that this has been the pet idea of Father Charron for sometime. He has accumulated a lot of material and has solicited financial support from organizations interested in the welfare and progress of Indians. It would be unfortunate if it did not become a reality.

The financial assistance which he asks from you is a small part of the total value of the building. The sum of \$4,100.00 is not a very great deal of money these days and returns should more than justify this expenditure.

It is submitted in the hope that this assistance will be forthcoming. If for any reason the whole amount cannot be authorized for such a building, please do not consider that the idea will be dropped. Even with a lesser amount, the Rev. Father proposes to go ahead and erect the building and find the necessary money from outside sources. It is hoped that this is not necessary.

G. H. Gooderham
G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies.

GHG:RM
enc.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-5

(E)

AIRMAIL

April 28, 1948.

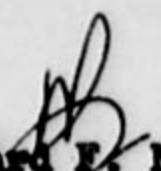
Mr. G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
C a l g a r y, Alberta.

Gymnasium - Blood R.C. Indian Residential School.

This will acknowledge receipt of your 103-4B-2
of April 17, with attached drawings.

In our Supplementary Estimates for 1948-49 we have
already received Ministerial approval to include an item of
\$12,000.00 for the conversion of the two R.C.A.F. buildings
at Pearce and Macleod for use as classroom blocks at the
Blood and St. Paul's Residential Schools.

As you are already aware, Mr. Kaughman's tender
calls for an expenditure of \$2,900.00 at St. Paul's and \$3,900.00
at the Blood School. In addition to this initial expenditure,
we have all the other items to be considered in the establishment
of these buildings for classroom purposes. The purchase of desks,
blackboards, etc., are all items which will have to come out of
the \$12,000.00 involved. We are quite prepared to devote any of
the \$12,000.00 remaining towards the construction of Father
Charron's gymnasium but with present prices, we are doubtful if
there will be much left by the time everything is done. In
other words, we cannot make any guarantee to Father Charron at
the present time and cannot make any commitment until we know
how much the establishment of these two classroom blocks will
actually cost.


Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BVN/EM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

ARMY MESSAGE

103-2-5-
(E)

UNCLASSIFIED

(OUTGOING)

FILE

103-1-5

PLACE

DATE

Ottawa

April 28

1948

MR G H Gooderham
Regional Supervisor of Indian Agencies
CALGARY Alberta

MINISTERIAL APPROVAL GIVEN TO TENDER KAUGHMAN
AND SONS FOR MOVING R C A F BUILDINGS IN ACCORDANCE THEIR
TENDER OF APRIL NINETEENTH IN AMOUNTS OF TWENTY-NINE HUNDRED FOR
BUILDING TWELVE PEARCE AND THIRTY-NINE HUNDRED FOR BUILDING THIRTY-
EIGHT MACLEOD -stop- AIRMAIL LETTER FOLLOWS -stop- ADVISE
CONTRACTOR TO BEGIN WORK

Bernard F Neary
Superintendent of Education

CONFIRMATION

Phoned to:

Phoned by:

Time:

*extra copy
for
Records*

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE

DEGREE OF PRIORITY

TIME OF ORIGIN

SIGNED

COPY 4

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy sent Mr. Ragan

103-2-5 (E).
~~103-1-5.~~

, May 5, 1948.

Mr. G.H. Gooderham, Regional Supervisor of
Indian Agencies, Calgary, Alberta.

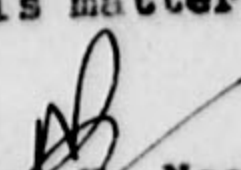
Classroom Blocks - Blood R.C. Residential School
St. Paul's Residential School.

The following telegram was sent you
on April 28th with regard to tenders from
Kaughman and Sons:

" Ministerial approval given to tender
Kaughman and Sons for moving R.C.A.F. Buildings
in accordance their tender of April Nineteenth in
amounts of Twenty-Nine Hundred for Building Twelve
Pearce and Thirty-Nine Hundred for Building Thirty-
Eight MacLeod Stop Airmail letter follows Stop
Advise Contractor to begin work".

It would be appreciated if we could be
kept advised as to the progress of this work and
also if a requisition could be submitted for the
necessary blackboards, etc., which will be required
in order to set these buildings up as classroom blocks.
It is understood from a previous description that each
of these buildings will provide four extra classrooms
attached to these two residential schools. As desks
are very expensive at the present time, it is presumed
that the desks from the former classrooms can be used
in most instances. The same may be possible with regard
to the blackboards. I will leave this matter for
consideration by you.

BFN/HM.


Bernard E. Neary,
Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103 - 2 - 5
Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée
Commission des Œuvres Indiennes

OFFICIERS — OFFICERS
S. E. Mgr J. GUY, O.M.I.
PRÉSIDENT ET SEC.-TRÉS.
MOST REV. A. JORDAN, O.M.I., VICE-PRES.
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J.-O. PLOURDE, O.M.I.
GENERAL SUPERINTENDENT
MEMBRES HONORAIRES
S. E. Mgr G. BREYAT, O.M.I.
S. E. Mgr A. TUROUETIL, O.M.I.
MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr M. LAFRANÇOIS, O.M.I.
S. E. Mgr U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. Mgr J. COUDERT, O.M.I.



L.I.C. et M.I.
BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT
UNIVERSITÉ D'OTTAWA

Blood Res #5
Missionary Oblates of Mary Immaculate
Indian Welfare and Training Commission

16129

MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr H. BELLEAU, O.M.I.
S. E. Mgr J. TROCELLIER, O.M.I.
S. E. Mgr M. LACROIX, O.M.I.
S. E. Mgr L. SCHEFFER, O.M.I.
S. E. Mgr H. ROUTHIER, O.M.I.
R. P. A. BOUCHER, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA-SASKATCHEWAN
R. P. E. GUÉRIN, O.M.I.
PROVINCIAL DU CANADA
REV. J. BIRCH, O.M.I.
PROVINCIAL, ENGLISH PROVINCE
R. P. P. SCHEFFER, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA

OTTAWA, May 4, 1948.
ONTARIO

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
O T T A W A .



Re: Waxing Machine
for
Blood Indian Residential
School

Dear Mr. Phelan,

As requested I am enclosing list of
waxing machines. You will notice on page 2 that
the Reverend Sister has marked No. 13 as the
machine most suitable for her work. If you will
be kind enough to purchase the above, she will
certainly be very grateful to you.

Very sincerely yours,

J. O. Plourde
J. O. Plourde, O.M.I.

Encl. 1.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 37a
It 3335

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

May 7th 1948

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File: 103-2-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE 516 ALLOTMENT 12-415 ALLOCATION SYMBOLS
SHIP TO The Principal, Blood Indian Residential School, Cardston, Alta.

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Waxing Machine #13 on attached advertizing pamphlet from Frank P. Lalonde, Montreal, P.Q., or equal. The Blood School is Government-owned and has an enrollment of 165 pupils. It has hard wood floors and this machine will considerably reduce the work. Much of this work has been done in the past by the pupils.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- NOTE:—1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

AIR
MAIL



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

23505

PLEASE QUOTE
FILE 103-8-8

Blood Indian Agency,
Cardston, Alta.,
June 2nd, 1948.

Dept. of Mines and Resources, Indian Affairs, Branch, OTTAWA.

In our estimates for 1948-49 we included one electrically driven butter churn for the St. Mary's Residential school on the Blood Reserve.

This school has a large dairy herd and have a great amount of cream to process into butter. During the school holidays of July and August this cream has to be churned into butter and stored under refrigeration and is sufficient to supply the school during the school term.

This school will require a 20 gallon churn by the end of this month; I have been in touch with the Creamery Industry Supply Ltd. of 1007 - 1st. St. East, Calgary who tell me that electrically driven churns of this type are very hard to obtain, but that they believe they can get me a 20 lb. churn in 30 days at the price of approximately \$365.00.

As this has been covered in the estimates, and as this school, which has had a small expenditure from appropriation, needs this churn within 30 days, I have taken the liberty of having the Creamery Indust. Supply put this churn on order.

It is hoped that authority can be given to purchase this churn from the a/m firm.

Yours truly,

R. U. Ragan
(R. U. Ragan)
Superintendent.

RDR/S



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Form 37
R 2792

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

June 8th 1948

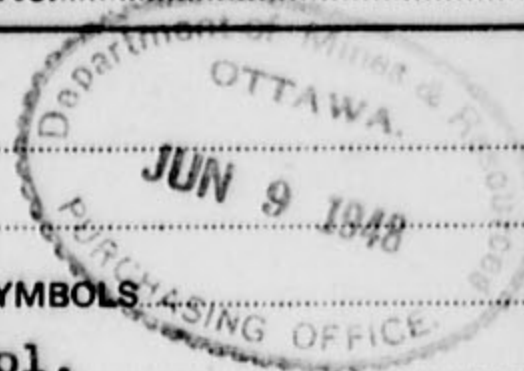
To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File: 103-2-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

This space for use of Head Office only

Requisition No. 82126

Order No.



VOTE 516 ALLOTMENT 12-415 ALLOCATION SYMBOLS
SHIP TO The Principal, Blood Indian Residential School,
Cardston, Alberta.

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	20 gallon electrically operated churn.		
NOTE: In applying for this churn, Superintendent Ragan writes as follows: "This school has a large dairy herd and have a great amount of cream to process into butter. During the school holidays of July and August this cream has to be churned into butter and stored under refrigeration and is sufficient to supply the school during the school term. "This school will require a 20 gallon churn by the end of this month; I have been in touch with the Creamery Industry Supply Ltd., of 1007 - 1st St., East, Calgary who tell me that electrically driven churns of this type are very hard to obtain, but that they believe they can get me a 20 lb. churn in 30 days at the price of approximately \$365.00. "As this has been covered in the estimates, and as this school, which has had a small expenditure from appropriation, needs this churn within 30 days, I have taken the liberty of having the Creamery Indust. Supply put this churn on order. "It is hoped that authority can be given to purchase this churn from the a/m firm." We feel that the above request is reasonable and trust that you will issue purchase order. Please have account forwarded to Mr. R.D. Ragan, Superintendent, Indian Agency, Cardston, Alta.			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED

[Signature]

APPROVED

[Signature]
Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WMV/CC

82126-5-16

June 12, 1948.

Indian Affairs Branch:

Re Churn for Blood Indian
Residential School -
(I.A.B. File 103-2-5)

I have been directed
to advise you that your requisition of the 8th
instant (copy herewith) was not approved.

This class of equip-
ment is not included in the list of equipment
and supplies approved for Government owned schools.

remittent

Departmental Purchasing Agent.

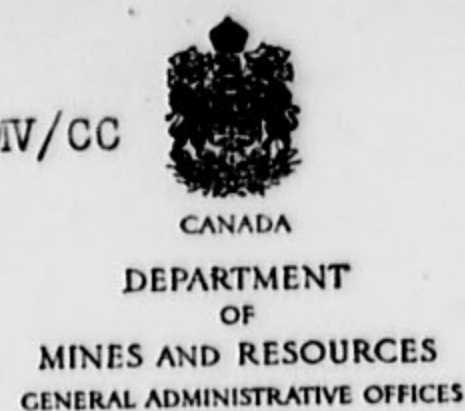
enc.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

PLEASE REPLY TO
GENERAL DIVISION

WMV/CC



103-2-5
25205

PLEASE QUOTE
FILE 82126-5-16

OTTAWA June 12, 1948.

Indian Affairs Branch:

Re Churn for Blood Indian
Residential School -
(I.A.B. File 103-2-5)

I have been directed
to advise you that your requisition of the 8th
instant (copy herewith) was not approved.

This class of equip-
ment is not included in the list of equipment
and supplies approved for Government owned schools.

Wm Vincent

Departmental Purchasing Agent.

enc.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

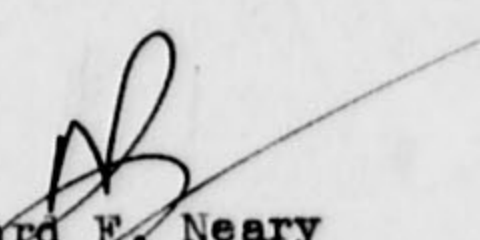
103-2-5 (E.1)

June 16, 1948.

Mr. R.D. Ragan, Superintendent,
Indian Agency, Cardston, Alberta.

We received your letter of the 2nd instant requesting that one electrically driven butter churn be purchased for use at the Blood Residential School.

We submitted a requisition to the Minister's office but are advised that this class of equipment is not included in the list of equipment and supplies approved for Government-owned schools. Therefore, purchase cannot be made.


Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

103-2-5

AIRMAIL

103-1-5

(K)

103-2-5

June 17, 1948.

Mr. R. D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alberta.

Classroom Blocks - Blood R.C. Indian Residential School
St. Paul's C.E. Indian Residential School.

Reference your 103-10-8 of June 10 -

Included in our supplementary estimates for 1948/49 is the sum of \$12,000.00 for the moving and setting up of these classroom blocks. We have already approved a tender from A. Kaughman & Sons amounting to \$6,800.00 for the moving of these two buildings. This leaves an amount of \$5,200.00.

Major Clark has specifically recommended the installation of full basements under these buildings and the Department concurs in his recommendation. The lowest tender for the installation of these basements is that of R. Weston and it amounts to \$6,640 (broken down into two separate bids of \$2,739 and \$3,901). This means that an additional amount is required over and above our estimates of \$1,440 and will necessitate a transfer of funds in this amount.

Before proceeding with such a transfer it is essential that we know what additional funds will be required for:

- (a) Stair wells,
- (b) Posts and /or pillars for bracing,
- (c) Laying of drain and water pipe,
- (d) Installation of electrical wiring.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- 2 -

You can readily appreciate the fact that if a transfer is to be arranged through Treasury Board, it is essential that we have the one transfer arranged and not a series of small transfers. Therefore, before anything can be done with regard to the basements, we must have an approximation of all additional expenditures which will be required in order to set these classroom blocks up as operating units.


Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFE/EM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C O P Y.

LETHBRIDGE FEDERAL LIBERAL ASSOCIATION

Lethbridge, Alberta.

June 12th, 1948.

The Honourable James A. MacKinnon,
Minister of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario.

Dear Mr. MacKinnon:

The people of Alberta, I am sure, will be very pleased to hear that you have accepted the heavy responsibility of becoming Minister of Mines and Resources, and I hasten to wish you every success in your new Department.

I believe that this Department should always be in charge of a Western man and if possible a man from Alberta. The future of Edmonton is bound up with the development of the mining and other resources of the North West Territories; the three main National Parks are in Alberta, and the largest Indian Reserves are in this Province.

Just so that you will have a problem to deal with immediately, I am writing to you with reference to the following matter.

Recently I had a visit from Rev. Father Charron of the Blood Indian R.C. Residential School and he requested me to give him any assistance I could on the following matter.

Father Charron at the present time is building a gymnasium which is to be used by the Indian children attending this school. He has asked the Department of Indian Affairs for financial assistance to the amount of \$4100.00. He was very hopeful that his request would be granted but it now has been turned down.

I enclose copies of the correspondence which will give you the complete story. You will note that Mr. Ragan, the local Indian Agent wholeheartedly supports the request.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

In support of the request Father Charron pointed out that through his personal operation of the farm attached to the school he has put in over \$25,000.00 in each of the past two years towards maintaining the school apart from the Government grant of \$218.00 per pupil per year paid on the basis of 175 pupils last year.

You will note that moving the buildings from Macleod to the school will increase the classroom and teaching space but it will accentuate the need for recreational space.

At the moment there is one recreation room for boys and one for girls, each 40 x 50 with 8 foot ceilings and steel posts every nine feet. The sanitary facilities for each room are contained in small rooms and have no ventilation. With the posts there is no chance for indoor sports or games and the rooms when used are badly overcrowded.

There is a crying need for a gymnasium at this school. Due to our Chinook winds the winters are broken and it is impossible to carry on an outdoor schedule of skating, hockey, etc. The school has no place for plays or visual training.

As you know there has been strong criticism in the past of the conduct of Indian Schools. However, I believe that St. Mary's School on the Blood Reserve enjoys an excellent reputation and is worthy of some recognition.

The situation on the Blood Reserve according to Father Charron is that there are 195 pupils at his school, 140 at St. Paul's Anglican School and somewhere near 200 Indian children are running wild on the reserve and not attending school at all. He says that the population on this Reserve has increased from 1100 in 1931 to 1800 at present and the birth rate at present is 47 per 1000.

If this small amount of \$4100.00 can be inserted in the supplementary estimates I am sure that it will serve a very useful purpose and will gladden the lives of 195 Indian children who at the best do not enjoy a very full life.

With very best wishes,

Yours sincerely,

L.S. TURCOTTE

per M. Turcotte.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

LETTERS ATTACHED TO MR. TURCOTTE'S LETTER OF JUNE 12.

- (a) From Father Plourde to Mr. Hoey; 20 January, 1948.
- (b) From Colonel Neary to Father Plourde; 24 January, 1948.
- (c) From Colonel Neary to Father Charron; 9 February, 1948.
- (d) From Father Charron to Colonel Neary; 13 February, 1948.
- (e) From Colonel Neary to Father Charron; 4 March, 1948.
- (f) From Mr. Ragan to Mr. Gooderham; 13 April, 1948.
- (g) From Colonel Neary to Mr. Gooderham; 28 April, 1948.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

LETTERS ATTACHED TO MR. TURCOTTE'S LETTER OF JUNE 12.

- (a) From Father Plourde to Mr. Hoey; 20 January, 1948.
- (b) From Colonel Neary to Father Plourde; 24 January, 1948.
- (c) From Colonel Neary to Father Charron; 9 February, 1948.
- (d) From Father Charron to Colonel Neary; 13 February, 1948.
- (e) From Colonel Neary to Father Charron; 4 March, 1948.
- (f) From Mr. Ragan to Mr. Gooderham; 13 April, 1948.
- (g) From Colonel Neary to Mr. Gooderham; 28 April, 1948.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C O P Y.

LETHBRIDGE FEDERAL LIBERAL ASSOCIATION

Lethbridge, Alberta.

June 12th, 1948.

The Honourable James A. MacKinnon,
Minister of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario.

Dear Mr. MacKinnon:

The people of Alberta, I am sure, will be very pleased to hear that you have accepted the heavy responsibility of becoming Minister of Mines and Resources, and I hasten to wish you every success in your new Department.

I believe that this Department should always be in charge of a Western man and if possible a man from Alberta. The future of Edmonton is bound up with the development of the mining and other resources of the North West Territories; the three main National Parks are in Alberta, and the largest Indian Reserves are in this Province.

Just so that you will have a problem to deal with immediately, I am writing to you with reference to the following matter.

Recently I had a visit from Rev. Father Charron of the Blood Indian R.C. Residential School and he requested me to give him any assistance I could on the following matter.

Father Charron at the present time is building a gymnasium which is to be used by the Indian children attending this school. He has asked the Department of Indian Affairs for financial assistance to the amount of \$4100.00. He was very hopeful that his request would be granted but it now has been turned down.

I enclose copies of the correspondence which will give you the complete story. You will note that Mr. Ragan, the local Indian Agent wholeheartedly supports the request.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

In support of the request Father Charron pointed out that through his personal operation of the farm attached to the school he has put in over \$25,000.00 in each of the past two years towards maintaining the school apart from the Government grant of \$218.00 per pupil per year paid on the basis of 175 pupils last year.

You will note that moving the buildings from Macleod to the school will increase the classroom and teaching space but it will accentuate the need for recreational space.

At the moment there is one recreation room for boys and one for girls, each 40 x 50 with 8 foot ceilings and steel posts every nine feet. The sanitary facilities for each room are contained in small rooms and have no ventilation. With the posts there is no chance for indoor sports or games and the rooms when used are badly overcrowded.

There is a crying need for a gymnasium at this school. Due to our Chinook winds the winters are broken and it is impossible to carry on an outdoor schedule of skating, hockey, etc. The school has no place for plays or visual training.

As you know there has been strong criticism in the past of the conduct of Indian Schools. However, I believe that St. Mary's School on the Blood Reserve enjoys an excellent reputation and is worthy of some recognition.

The situation on the Blood Reserve according to Father Charron is that there are 195 pupils at his school, 140 at St. Paul's Anglican School and somewhere near 200 Indian children are running wild on the reserve and not attending school at all. He says that the population on this Reserve has increased from 1100 in 1931 to 1800 at present and the birth rate at present is 47 per 1000.

If this small amount of \$4100.00 can be inserted in the supplementary estimates I am sure that it will serve a very useful purpose and will gladden the lives of 195 Indian children who at the best do not enjoy a very full life.

With very best wishes,

Yours sincerely,

L.S. TURCOTTE

per M. Turcotte.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

103-2-5 (E)

Ottawa, June 21, 1948.

L. S. Turcotte, Esq.,
Lethbridge Federal Liberal Association,
Lethbridge, Alberta.

Dear Mr. Turcotte:

I have for acknowledgment your letter of June 12 concerning the gymnasium for the Blood Residential School. When Father Charron visited the Indian Affairs Branch last winter, he requested that consideration be given to the purchase of building No. 18 at the Macleod R.C.A.F. station. You will note in Father Flourde's letter of January 20 that he makes the following statement: "If the Principal is able to secure the recreational gymnasium of the R.C.A.F. establishment at Macleod, the construction of this recreation centre will become relatively easy."

We then wrote to the War Assets Corporation concerning this building and were advised that it had not yet been declared surplus. The cost of this building would probably have been between \$1,000 and \$1,500.

notified
We were then advised that the idea of purchasing building No. 18 as a gymnasium for the school had been abandoned completely. It was on this occasion that we were advised that \$4,100.00 would be required for the construction of the gymnasium.

approved
In the meantime we had included in our supplementary estimates an amount of \$12,000 for the moving and conversion of two other R.C.A.F. buildings at Pearce and Macleod for use as classroom blocks at the Blood and St. Paul's Residential Schools. Father Charron was therefore advised that if any surplus was available from this \$12,000 it would be devoted to the erection of his gymnasium.

However, the moving and conversion of these two classroom blocks will now evidently take more than the \$12,000 allotted.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

- 2 -

It will probably be necessary to transfer funds from other projects in order to have these classroom blocks completed by September first. It is felt that the erection of these classroom blocks with full basements is a more important ^{at this date} project than the erection of a gymnasium. It is difficult at the present time to decide whether it will be possible to transfer additional funds that ^{might} ~~can~~ be devoted to the erection of this building. However, officials of the Department are in sympathy with the requirements of the Blood School and consideration will be given to the requirements there ^{should} ~~if~~ ^{become} ~~and when~~ funds ~~are~~ available.

Yours sincerely,

BFN/EM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr. H. H. H.
MEMORANDUM

Department of Mines and Resources

MINISTER'S OFFICE

A/B

June 15, 1948.

To - The Deputy Minister:

The Minister would appreciate a report on this situation.

Alta.

A.C.L. Adams,
Private Secretary.

Mr. H. H. H.

Suggest you draft a reply

[Signature]

Mr. H. H. H.

Re Blood Sch.

*(a) Draft reply
prepared by
Mr. H. H. H.*

*(b) Correspondence
from Minister's
Office*

*[Signature]
27/6/48*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Ottawa, June 21, 1948.

Dear Mr. Turcotte:

I have for acknowledgment your letter of June 12th concerning the gymnasium for the Blood Residential School. When Father Charron visited the Indian Affairs Branch last winter, he requested that consideration be given to the purchase of building No. 18 at the Macleod R.C.A.F. station. You will note in Father Plourde's letter of January 20th that he makes the following statement: "If the Principal is able to secure the recreational gymnasium of the R.C.A.F. establishment at Macleod, the construction of this recreation centre will become relatively easy."

We then wrote to the War Assets Corporation concerning this building and were advised that it had not yet been declared surplus. The cost of this building would probably have been between \$1,000. and \$1,500.

We were then notified that the idea of purchasing building No. 18 as a gymnasium for the school had been abandoned completely. It was on this occasion that we were advised that \$4,100.00 would be required for the construction of the gymnasium.

In the meantime we had included in our supplementary estimates an amount of \$12,000. for the moving and conversion of two other R.C.A.F. buildings at Pearce and Macleod for use as classroom blocks at the Blood and St. Paul's Residential Schools. Father Charron was, therefore, advised that if any surplus was available from this \$12,000. it would be devoted to the erection of his gymnasium.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-2-

However, the moving and conversion of these two classroom blocks will now evidently take more than the \$12,000. allotted. It will probably be necessary to transfer funds from other projects in order to have these classroom blocks completed by September first. It is felt that the erection of these classroom blocks with full basements is a more important project at this date than the erection of a gymnasium. It is difficult at the present time to decide whether it will be possible to transfer additional funds that might be devoted to the erection of this building. However, officials of the Department are in sympathy with the requirements of the Blood School and consideration will be given to the requirements there, should funds become available.

Yours sincerely,



L.S. Turcotte, Esq.,
Lethbridge Federal Liberal Association,
Lethbridge, Alberta.

BTFN/MGD

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

This copy to be returned to Indian Affairs Branch when letter is signed.



Ottawa, June 21, 1948.

Dear Mr. Turcotte:

I have for acknowledgment your letter of June 12th concerning the gymnasium for the Blood Residential School. When Father Charron visited the Indian Affairs Branch last winter, he requested that consideration be given to the purchase of building No. 18 at the Macleod R.C.A.F. station. You will note in Father Plourde's letter of January 20th that he makes the following statement: "If the Principal is able to secure the recreational gymnasium of the R.C.A.F. establishment at Macleod, the construction of this recreation centre will become relatively easy."

We then wrote to the War Assets Corporation concerning this building and were advised that it had not yet been declared surplus. The cost of this building would probably have been between \$1,000. and \$1,500.

We were then notified that the idea of purchasing building No. 18 as a gymnasium for the school had been abandoned completely. It was on this occasion that we were advised that \$4,100.00 would be required for the construction of the gymnasium.

In the meantime we had included in our supplementary estimates an amount of \$12,000. for the moving and conversion of two other R.C.A.F. buildings at Pearce and Macleod for use as classroom blocks at the Blood and St. Paul's Residential Schools. Father Charron was, therefore, advised that if any surplus was available from this \$12,000. it would be devoted to the erection of his gymnasium.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-2-

However, the moving and conversion of these two classroom blocks will now evidently take more than the \$12,000. allotted. It will probably be necessary to transfer funds from other projects in order to have these classroom blocks completed by September first. It is felt that the erection of these classroom blocks with full basements is a more important project at this date than the erection of a gymnasium. It is difficult at the present time to decide whether it will be possible to transfer additional funds that might be devoted to the erection of this building. However, officials of the Department are in sympathy with the requirements of the Blood School and consideration will be given to the requirements there, should funds become available.

Yours sincerely,

L.S. Tarcotte, Esq.,
Lethbridge Federal Liberal Association,
Lethbridge, Alberta.

BFN/MGD

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(COPY)

Sacred Heart School,
Brocket, Alta.

July 2, 1948.

Mr. G. H. Gooderham,
Inspector of Indian Agencies,
Calgary, Alta.

Dear Mr. Gooderham:

I am writing to ask you a favor. My Bishop at the request of the Peigan Indians wants me to reside at the Brocket village and the only suitable house I could purchase is at the Pearce Airport, but I can get it only through the Department of Indian Affairs and Mr. Davis of the War Assets Corporation advises me to come to you.

The house I have in mind is No. 31, W.D. Officers Pearce Airport - the price \$625.00. I would pay for it myself and my cheque would be available at any moment. The house would be used as a residence and a Church for the Indians. Could you also ask Mr. Davis to hold it for me in case the Government ban would be lifted.

Trusting you will be able to do me this favor and with best wishes, I remain, Sincerely yours

(Signed) E. Ruaux, O.M.I.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR OF INDIAN AGENCIES



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

103-2-5
1689

INDIAN AFFAIRS BRANCH

116-10-8

AIRMAIL

AB

CALGARY, Alberta.
July 7, 1948.

B. F. Neary, Esq.,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA.

Re: War Surplus Buildings,
Pearce, Alberta

I am attaching copy of a letter received from Rev. Father E. Ruau, O.M.I., Catholic Missionary at the Peigan Reserve, in which he outlines his plan to obtain building #31, Pearce Airport, for use as a house and church at Brocket. I contacted Mr. Davis, of local War Assets Corporation, who informs me that the building is still frozen along with others at Pearce. If you can arrange a release for the purpose outlined, please advise. Father Ruau would no doubt make the necessary arrangements to have the building moved to Brocket.

G. H. Gooderham

G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-5

(E)

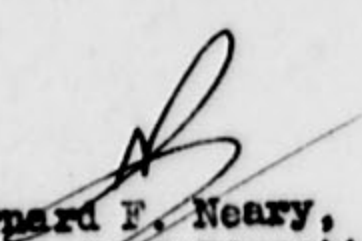
July 13, 1948.

Memorandum:

Major D. M. MacKAY,
Superintendent of Welfare.

Please find attached correspondence from
the Regional Supervisor for Alberta concerning War Surplus
Buildings at Pearce, Alberta.

Encl.


Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFB/EM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-5

(E)

AIRMAIL

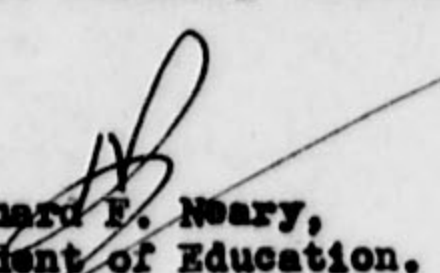
July 13, 1948.

Mr. G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
C a l g a r y, Alberta.

War Surplus Buildings, Pearce, Alberta.

I am referring your letter 116-10-8 of July 7,
concerning building No. 31 at the Pearce Airport, to the
Superintendent of Welfare.

I would say that at the present time it will
probably be quite difficult to have this building "unfrozen".


Bernard E. Neary,
Superintendent of Education.

BEN/AM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

C. 287

DIVISION **Alberta** DIVISION FILE No. **100-100000**
 SUB-DIVISION **Edmonton** DETACHMENT **Cardston**
 PROVINCE **Alberta** DATE **June 28th, 1948.**

FILE REFS. **RE: Merlin HALL - Accidental Death,
 St. Marys Roman Catholic School,
 Blood Indian Reserve, Alberta.**

28-6-48.

HEADQUARTERS

SUB-DIVISION

DETACHMENT
**Cardston
 48/162**

P.C.R.
28

A. R. V. No.

DIARY DATE

SET FOR.....

1. Relative to the above, on this date at 10.45 am. a telephone call was received at this detachment from the St. Marys School on the Blood Indian Reserve to the effect that a workman had been electrocuted while working on the new gymnasium, which is being built in connection with the school. It was learned that Dr. Jas. A. KEY had already been notified and was at the scene of the accident.

2. Cst. H. D. Ferguson and the writer immediately patrolled to the Indian School. Upon arriving there it was ascertained that Merlin HALL of Cardston, Alta. had been working directly under some high tension wires and a long iron rod which he was handling had come in contact with one of the wires. Artificial Respiration had been applied, but upon arrival of Dr. KEY, HALL was pronounced dead.

3. The following observations and measurements were made at the scene of the accident. The gymnasium on which HALL was employed is located on the north side of the main school building. The walls are being constructed of cinder blocks and have been completed. The power line which HALL came in contact with runs east and west lengthwise over the gymnasium. This power line leads from the line running along the road in front of the school to the back of the school where it enters the building. This line which leads from the main line carries 13,200 volts as the bank of transformers are located at the back of school. In other words the voltage is not reduced until just before it enters the school buildings.

4. On the inside walls of the gymnasium a scaffold has been erected. At the time of the accident HALL was employed on the scaffolding on the east wall. He was placing long iron rods in a form that had been built on top of the cinder brick wall. These rods were to be used in re-enforcing the cement, which was to be placed in these forms. Just previous to the accident, Billy HEAVY RUNNER and Indian had handed about a dozen of these rods up to HALL and HALL had laid them on the scaffold. The rods which had been handed up had been laid directly under the power line. Apparently HALL had placed one of the rods in the forms and then reached down and picked another one up. The second one he was about to place in the form was no doubt the rod that touched the wire. It was also possible that HALL was standing on the other rods. There were two other workmen working on the scaffold nearby when the accident happened.

5. The east wall of the gymnasium is 45' 6" in length and is 20' 2" in height, that is to the top of the forms.

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

The scaffold is 4' 9" below the top of the form. There is three wires passing from east to west over this wall. The centre wire is 16' from the south wall. The north wire is 15" above the top of the form. The centre wire is the highest and is 4' 2". The south wire is 2' 1" above the form. The wire which HALL touched with the rod was the north wire which is only 6' 3" above the scaffolding. The rod which HALL was placing in the form was 15' 1 1/2" in length. There was a burnt mark on this rod 4' from one end, no doubt being where it came in contact with the power line.

6. Dr. Jas. A. KEY, local Coroner and the writer examined the body. No burn marks could be found other than a slight burn on the rubber sole of the right shoe which HALL was wearing. On this shoe there was a slight burn around two nails in the sole. The body was removed to HALL'S funeral Home in Cardston. HALL'S watch and .15¢ in cash were turned over to Vern HALL, brother of the deceased.

7. After viewing the scene, Dr. Jas. A. KEY local Coroner ordered that an Inquest be held. Dr. KEY issued a Warrant to Take Possession of the Body and to Summons a Jury. The following Jurors were summoned, Warren SMITH, Garage Prop., Cardston, Alta.; William SLOAN, Merchant, Cardston, Alta.; Orson ANDERSON, Farmer, Cardston, Alta.; Jerry McIntyre, Merchant, Cardston, Alta.; William LAIDLAW, Merchant, Cardston, Alta.; Elmo NEILSON, Farmer, Cardston, Alta. to appear at the Court House, Cardston, Alta. at 2.30 pm. on this date. The Jury picked Warren SMITH as Foreman. The body was viewed at HALL'S funeral Home, Cardston and then the scene of the accident was viewed. The jury then adjourned until 2.00 pm. on the 26-6-48.

8. The following is a statement obtained from Gilbert L. SCHAPPER, Cardston, Alta. a carpenter that was employed on the scaffold with HALL.

Cardston, Alta.,
June 25th, 1948.

Statement of Gilbert L. SCHAPPER.

At about 10.00 am. this morning I was working on the new recreation hall at the Roman Catholic School on the Blood Reserve. I was up on the scaffold, working on the north east corner. I was with Tony WILK building form. I heard Merlin HALL suddenly shout and when I turned around he had hold of a rod, this rod was touching the wires of the power line above the structure, sparks were flying between the rod that he held and the wires. Almost immediately he collapsed on the scaffolding, his head was hanging over the edge and I pulled him back and commenced to administer artificial respiration. At this point Father CHARRON came up and we moved Merlin off the bars on to a flatter spot. We continued to apply artificial respiration until Mr. CODY arrived and he took over for a few minutes. At this point Dr. KEY arrived and pronounced him dead. The Dr. arrived at about 10.35 am. I heard Father CHARRON warn Merlin HALL to be careful of the wires while putting the rods in place.

Witnessed, Cst. H. D. Ferguson

(Signed) G. L. Schaffer.

Detachment.

Cardston
48/162

P. C. R.

no

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Detachment

Cardston
42/162

P. C. R.

no

9. The following is a statement obtained from Antoni WILK, who is a Polish Refugee employed by St. Marys Roman Catholic School on the Blood Indian Reserve. WILK was also on the scaffold when HALL met his death.

Cardston, Alta.,
June 25th, 1948.

Statement of Antoni WILK.

At about 10.00 am. of shortly after I was working with Gilbert SCHAFFER on the new recreation hall at the Roman Catholic School on the Blood Indian Reserve. I heard someone make a noise and turned around and saw Merlin HALL swaying with one of the metal bars in his hands. The bar was apparently touching the wire of the power line which was above the structure. There seemed to be smoke rising from either the bar or the wire. Almost immediately HALL fell to the scaffolding. I ran to get Father CHARRON, we both came back and Father CHARRON instructed an Indian to go and tell Mr. CODY. While waiting for the doctor to arrive I assisted Gilbert SCHAFFER in giving HALL artificial respiration. The doctor arrived about 10.30 am. and pronounced HALL dead.

I heard Father CHARRON warn everyone to be careful of the wires. He had done this often and even wrote a warning on a board under the wires. This board had been removed at the time of the accident.

Witnessed, Cst. H. D. Ferguson. (signed) Antoni Wilk.

10. The following is a statement from Billy HEAVY RUNNER an Indian who handed the iron rods up to HALL and who was on the ground when HALL touched the power line.

Cardston, Alta.
June 25th, 1948.

Statement of Billy HEAVY RUNNER (Indian)

On June 25th I was working on the new recreation hall at the Roman Catholic School on the Blood Indian Reserve. I had been helping Merlin HALL, having just handed about 10 to 12 metal rods up to him. I turned my back and was talking to some people outside the structure. I heard someone make a noise and turning around saw Merlin HALL fall to the platform of the scaffolding on which he had been standing. He did not have anything in his hands when I looked around and he was almost right down on the platform. He landed with his head over the edge of the platform and I thought that he was in danger of falling off. I shouted to Tony WILK who was up on the scaffold to pull him back and he did this. I noticed that Merlin HALL was shaking when he was lying on the platform. I would estimate the time to be about 10.00 am. Dr. KEY was called and arrived about 25 minutes to 11.00 am. He inspected the body and pronounced him dead.

I had heard Father CHARRON warn everybody to be careful of the wires which were overhead and everyone seemed to be aware of the fact that they were dangerous.

Witnessed, Cst. H. D. Ferguson. (Signed) Billy H. Runner.

11. The following is a statement obtained from Father CHARRON, who is in charge of the St. Marys Roman Catholic School on the Blood Indian Reserve and also has charge of the construct

Detachment
Cardston
48/162

P.C.R.
no

construction of the new gymnasium at the school.

Cardston, Alta.,
June 26th, 1948.

Statement of Paul Andrew CHARRON (Priest)

Yesterday morning I worked with the boys on the scaffolding placing forms on top of the walls, these forms were to be filled with cement at a later date. Before leaving I warned Merlin HALL and the others to be careful as there was great danger near the wires, they acknowledged this warning. I then departed to the school, shortly after a knock came at my door, and I was informed that there had been an accident. I immediately went to the building, looked up and saw Mr. SCHAPPER. He seemed to be giving artificial respiration. He was up on the scaffold and I got up also and helped him. I had someone go and phone for the Doctor. We continued to give artificial respiration and Merlin seemed to be responding, sometimes to words and if not to signs which I made. When the Doctor arrived he informed us that it was useless to continue. I immediately left and notified the R. C. M. Police by telephone. I would estimate the time to be about 5 passed ten when I was first called to the scene of the accident.

Witnessed Cat. H. D. Ferguson. (Signed) Rev. P. A. Charron

12. There were numerous other persons around the gymnasium at the time of the accident. However, none of these persons actually saw it happen.

13. The following witnesses were summonsed to appear for the Inquest at 2.00 pm. on June 26th, 1948. Gilbert SCHAPPER, Antoni WILK, Father P. A. CHARRON and Billy HEAVY RUNNER.

26-6-48.

14. On this date at 2.00 pm. the inquest was continued at the Court House, Cardston, Alta. All of the jurors were present along with the witnesses mentioned in para. 13. The evidence of the four witnesses followed the lines of the statements embodied in this report. The writer gave evidence in regards to the measurements etc. Father P. A. CHARRON in his evidence stated that he had requested the Calgary Power Co. to move the line over the gymnasium about one month and a half ago. The poles had been put in for the new line, but no other work had been done. Father CHARRON had also requested the Power Co. to place the transformers on the road so the high voltage would not pass over the School grounds.

15. The Calgary Power Co. was represented at the Inquest by E. F. STRINGER, local barrister and other officials of the Company.

16. The jury deliberated for one half hour and Warren SMITH, foreman of the jury brought in the following verdict.

"That at approximately 10.00 am. on June 25th, 1948 at St. Marys R. C. School on the Blood Reserve, Cardston, while working on the new Recreational Hall now under construction, the said Merlin HALL came to his death

DIVISION FILE No. 637/2-227
Merlin HALL - Accidental Death,
RE St. Marys Roman Catholic School,
Blood Indian Reserve, Alberta.

PAGE
(5)

C-237
CONTINUATION

accidentally by electrocution, by a rod he carried coming in contact with a live high tension wire which passed about eighteen inches above the wall he was working on.

17. From the investigation and the evidence at the inquest there is no doubt that HALL came to his death accidentally. HALL is single and was born at Cardston on Sept. 22nd, 1921. He is survived by his mother and three brothers all of Cardston, Alta.

18. The Coroner was engaged in regards to this inquest for 4 hours on the 28th instant and 4 hours on the 29th instant. Transportation was furnished the jury by this detachment to view the scene of the accident.

19. Form "A2" of the Alberta Coroner's Act was issued on the 25-6-48 by Coroner Jas. A. KEY, M.D., Cardston, Alta. On 26-6-48 the death was registered at Cardston, Alta. interment taking place on 28-6-48 in Cardston Cemetery. Confirmation copies of telegram forwarded to the Officer Commanding, Lethbridge Sub-Division advising of death and inquest attached hereto.

20. NO EXPENSE INCURRED.

21. CONCLUDED HERE.

Copy to Inspector of Agencies
Indian Affairs, School Files, (W. A. Shaw) 13591.
Coroner, Jas. A. Key, M.D., 1/s Cardston Detachment.
CARDSTON, Alberta.

FORWARDED for your information. CONCLUDED HERE.

Leth. 30-6-48.
/B

O.C. "K" Division,
R.C.M.P. EDMONTON.

(H.A. Maxted) Insp.
Commanding Leth. S/Divn.

FORWARDED for your information and that of the Chief Provincial Coroner. CONCLUDED HERE.

Leth. 30-6-48.
/B

The Comm'r., RCMP., OTTAWA.

Forwarded for your information. (H.A. Maxted) Insp.
Commanding Leth. S/Divn.

CONCLUDED: H.O.D.C.

Edmonton,

7-7-48.

/B

(A.T. Belcher) A*Comm'r.,
Commanding "K" Division.

COPY TO: DEPUTY ATTORNEY GENERAL.
BUREAU OF VITAL STATISTICS.

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-5

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

OUR No. 48 B 637-2-H 15

OTTAWA. 13 July, 1948.

YOUR FILE NO.

TO: The Director, Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources, OTTAWA.

Report dated Cardston, Alta., 28-6-48,
forwarded for your information, re: Merlin HALL, St. Mary's
Roman Catholic School, Blood Indian Reserve, Alta. - Death
by Electrocution.

Encl.

JUL 20 1948

REGISTERED

P. M. Officer i/c Criminal Investigation Branch,
per

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-5

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF St. Mary's R.C. Residential School,
Blood Indian Reserve, Cardston, Alta.

VOTE 516-10-391 Allotment

SHIP TO St. Mary's R.C. School, Blood Reserve, Cardston, Alta.

Purpose for which required

NOTE.—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
“ consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED_____

APPROVED—

(R.D. Ragan)
Superintendent.

(SEE OTHER SIDE)

Director

Form 37

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

OF THE
AN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

103-2-5
5780
Blood Indian Agency,
Cardston, Alta.,
July 22nd, 1948.

PLEASE QUOTE
FILE 103-8-11

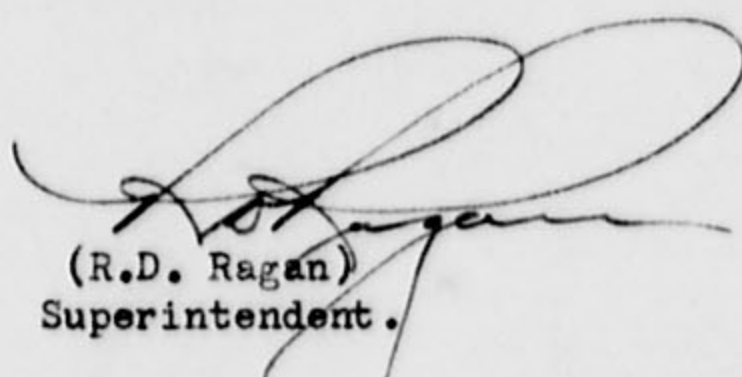
Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch, OTTAWA.

The Blood R.C. Residential School on the Blood Reserve has recently received and electric floor polisher from the Department; they now request a quantity of paste floor wax to be used in conjunction with this polisher.

Attached hereto is a requisition for same which we hope can be honored.



Att: 1
RDR/S


(R.D. Ragan)
Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

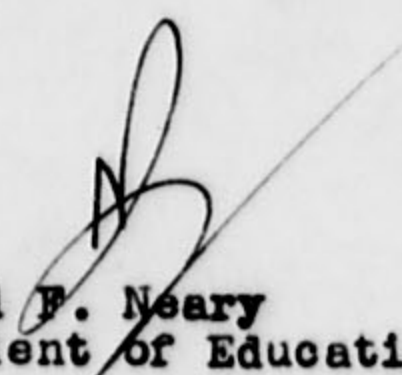
103-2-5 (E.1)

July 28, 1948.

Mr. R.D. Ragan, Superintendent,
Indian Agency, Cardston, Alta.

We have your letter of the 22nd
instant, file 103-8-11, enclosing a requisition
for floor wax to be used at the Blood Residential
School.

This item is expendable and con-
sequently it is considered that it should be
purchased by the school management from their
own funds.


Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-1-5

103-1-5

-2-5 (K)

August 3, 1948.

Mr. R. D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alberta.

St. Paul's Indian Residential School.

Blood Indian Residential School.

Reference your 103-10-8 of July 23 -

It has been necessary to transfer funds, as indicated in our letter of June 17, if we are to even carry out part of the work required as indicated in your letter at these two schools.

The moving of the buildings will cost \$6,800. The erection of full basements will amount to \$6,640. This brings preliminary work to a total amount of \$13,440.00. Of this, only \$12,000.00 is provided in our Estimates and we will have to seek transfers to the amount of \$1,440.00. In addition, it would seem that other large expenditures must be made and that in all this project will cost approximately \$30,000.00, (a figure much higher than that originally estimated). However, we have recommended to the Minister the acceptance of Mr. R. Weston's tender for the establishment of the basements. If you will note the final paragraph of my letter of June 17, I advised you that such approval would have to be obtained. If this approval is forthcoming, you will be sent an Army Signal, through Mr. Gooderham's office.

I would also ask that you obtain firm tenders from

Copy sent to Mr. Gooderham

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

local contractors for the following items at each school:

1. PLUMBING:

- (a) Sewers for both schools.
- (b) Tile drain for St. Paul's School.
- (c) Connection and supplying of pipe to toilets and sinks.

2. CARPENTRY:

- (a) Stair wells and doors at both schools.
- (b) Extra windows at both schools.
- (c) Stringers and Pillars at both schools.

3. ELECTRICAL WIRING:

- (a) As required in classrooms at both schools.

4. HEATING:

Installation of heating unit, radiators, etc.

You do not state whether the figure quoted in your letter for heating at the Blood School includes the stoker mentioned in your comments under the St. Paul's School. You are of course aware that if we provide such a unit for one school, it will certainly be necessary to provide it at the other. I would ask clarification of this point before a decision is reached.

You will note that we cannot consider the installation of the passage-ways, in view of the large expenditure which this project has already cost. The painting of these buildings will have to wait until next year.


Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/EM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-1-5
103-2-5
(E)
Oving
Ottawa, August 3, 1948.

Memorandum:

ACTING DEPUTY MINISTER.

Classroom Block - St. Paul's Residential School,
and Blood Residential School,
Blood Reserve.

You will recall that approval was given to a tender from Kaugman & Sons of Taber, Alberta, for the moving of two former R.C.A.F. buildings to the sites of the above two residential schools.

We have now received tenders for the setting up of these buildings on cement basements. These tenders are as follows:-

R. WESTON:

(1)	Full basement, St. Paul's School	\$2,739.00	
(2)	" " Blood School	<u>3,901.00</u>	\$6,640.00

T. WESTON:

(1)	Full basement, St. Paul's School	\$2,740.00	
(2)	" " Blood School	<u>5,040.00</u>	\$7,780.00

D. WATSON:

(1)	Full basement, St. Paul's School	\$3,000.00	
(2)	" " Blood School	<u>4,442.00</u>	\$7,442.00

In view of the fact that R. Weston's tender is the lowest, of the three submitted, it is recommended for your approval.

Mr. Ralph Weston is a contractor of Cardston, Alberta, who has previously carried out repair work in a satisfactory manner on these residential schools. Therefore, it is recommended that approval be

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

given for the following two separate contracts:

- | | |
|--|------------|
| (a) Erection of full basement for R.C.A.F. building to
be used as classroom block at
St. Paul's Residential School | \$2,739.00 |
| (b) Erection of full basement for R.C.A.F. building
to be used as classroom block
at Blood Residential School | 3,901.00 |

Director.

BPN/EM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

103-2-5
1-5 (E)

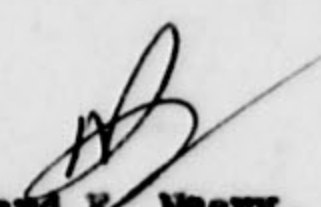
August 4, 1948.

Mr. R. D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alberta.

Surplus Boiler - Classroom Blocks -
Blood and St. Paul's Residential Schools.

Your letter with regard to the use of one
of the boilers from the above surplus buildings has been
referred to me.

Would it be possible to use these boilers
to heat these two classroom blocks? In view of the very
large expenditure already encountered in converting these
buildings, we are anxious to effect any economies possible.


Bernard E. Neary,
Superintendent of Education.

BEN/EM

Copy sent to Mr. Bethune

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

TO Hygiene Products Ltd.,
603-11th Avenue W.,
Calgary, Alta.

FILE NUMBER 81255-15-2 Alta.

OTTAWA May 20th, 1948.

SHIP TO

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
The Principal, Blood Indian Residential School, Cardston, Alta.

VIA

INVOICE TO

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.

R. D. Ragan, Indian Supt., Cardston, Alta.

F.O.B.

QUOTATION OF

DELIVERY REQUIRED BY

As soon as

possible.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	Electric floor Machine #13 (mfg. by Frank P. Lalonde, Montreal, P. Q.) Training Division Received AUG 5 1948 Indian Affairs Br. PREPAY TRANSPORTATION CHARGES Cardston, Alta. TO..... AND FORWARD RECEIPTED VOUCHER WITH INVOICES Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch MAY 26 1948 A. M. REGISTERED	Est. Cost	175.00

OVS/BCW

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMBRANCE NUMBER
516	12	415	578

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 25 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1991.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT
DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING
OFFICER

NO.

30328

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



HYGIENE PRODUCTS LIMITED

Promoters of Health

MONTREAL
185 LAGAUCHETIERE W.
LANCASTER 0118

TORONTO
46 YORK ST.
WAV. 4791

WINNIPEG
312 ROSS AVE.
PHONE 28-502

CALGARY
603 11TH AVE. W.
TEL. M-3055

VANCOUVER
1342 HORNBY ST.
MARINE 1453

DELIVER TO

ADDRESS **Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Canada.**

DATE

BRANCH

INVOICE NO.

May 28th, 1946.

50532

TERMS NET 30 DAYS	YOUR ORDER NO.	YOUR REG. NO.	SHIPPED VIA	SALESMAN

ALL CLAIMS MUST BE MADE ON RECEIPT OF GOODS. PAYMENTS PAYABLE AT PAR. INTEREST CHARGED AT 6% ON OVERDUE ACCOUNTS

1 only

#13 Lalonde Floor Polisher

171.50

171.50

\$171.50

Ship to:

The Principal,
Blood Indian Residential School,
Cardston, Alta.

Sales tax included,
Ref. 5521

IMPORTANT
WILL YOU PLEASE MARK THE NUMBERS OF THE INVOICES YOUR CHECKS
COVERS ON THE BACK OF YOUR CHECKS AND MAIL TO:
HYGIENE PRODUCTS LTD.
1115 Avenue West
CALGARY, ALBERTA

NOT RESPONSIBLE FOR ANY TERMS MADE BY SALESMEN UNLESS AUTHORIZED
BY THIS COMPANY.
TRANSPORTATION COMPANY'S RECEIPTS FOR MERCHANDISE CONSTITUTE
DELIVERY AFTER WHICH OUR RESPONSIBILITY ENDS.

ABOVE MERCHANDISE RECEIVED IN GOOD CONDITION
SIGN _____

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-5 (103)

R. 3524

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to.....**Hygiene Products Ltd.,**

Address.....603 - 12th, Avenue West.

Purchase Order.

CALGARY, Alberta.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948.		
June, 30th.	Re: One #13 Floor Polisher, supplied to the Board R. C. I. R. School in June, 1948, as per statement attached. VOTE: 516-12-415 P. O. #30323, File #81255-15-2 Alta. Dated: May 20th, 1948.	\$ 171 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated 7-1-60

VOUCHER No.....128..

DATE.....26th, July, 1948.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

CR
R. D. Ragan

Copy - for information of MR. Bethune.
Agencies Division,
Indian Affairs Branch,
Booth Building.

103-2-5
1-5 (E)

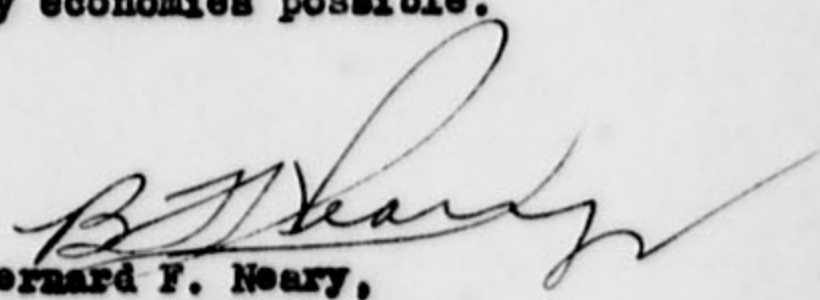
August 4, 1948.

Mr. R. D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alberta.

Surplus Boiler - Classroom Blocks -
Blood and St. Paul's Residential Schools.

Your letter with regard to the use of one
of the boilers from the above surplus buildings has been
referred to me.

Would it be possible to use these boilers
to heat these two classroom blocks? In view of the very
large expenditure already encountered in converting these
buildings, we are anxious to effect any economies possible.


Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/EM

Your 21-103 S.A.1 of July 30 refers

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 103-2-5

103-1-5
103-2-5 (E.1)

August 13, 1948.

Mr. R.D. Ragan, Superintendent,
Indian Agency, Cardston, Alberta.

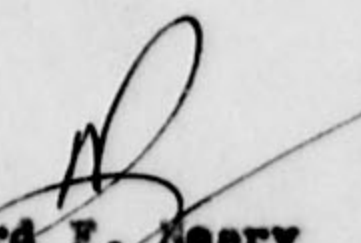
Re: St. Paul's Indian Residential School
Blood Indian Residential School.

With reference to my letter of August 3rd regarding funds required to properly complete the new buildings moved to the above schools for class room purposes, the Minister has now approved the acceptance of the following tenders from Mr. Ralph Weston:

- (1) Erection of full basement for R.C.A.F. building to be used as class room block at St. Paul's Indian Residential School \$2,739.00
- (2) Erection of full basement for R.C.A.F. building to be used as class room block at Blood Indian Residential School \$3,901.00

You may, therefore, arrange to have the work proceed at once and it is definitely understood that the cost will not exceed the amounts above mentioned.

When you are satisfied that the work at both schools has been properly completed according to the tender, you may submit accounts for payment. One voucher should cover the work at the St. Paul's School and a second voucher for the work at the Blood School.


Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FP/MGD
c/c to Mr. Gooderham.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-5
EXTRACT FROM A LETTER TO THE DEPT. OF MINES AND RESOURCES FROM
R.D. RAGAN SUPT., BLOOD INDIAN AGENCY, CARDSTON ALTA. JULY 19th, 1948

EXTRACT
ORIGINAL ON
103-1-5

5847

RE: Classroom Blocks - Residential Schools
Blood Indian Reserve - Your File 103-2-5 (E)

Attached hereto are requisitions for very necessary supplies to furnish the new Classroom blocks being moved to the two school sites on the Blood Indian Reserve.

This matter has been gone into thoroughly by the Principals and myself and has been calculated as follows:

St. Mary's R.C. School

Present pupilage 204 - to be increased to 240. Present desks - 158: small tables and chairs filling in for missing desks. Five classrooms at present with four more to be made available by new blocks. However, two of present classrooms will have to be converted to dormitories to take care of expected new pupils. When completed, therefore, it is expected to have a pupilage of 240 with seven complete classrooms. Other items for which requisitions are not forwarded at this time, but which will need immediate consideration are:

1. New washing machine in laundry. Present Canadian Laundry Machine Co. Ltd, Machine, of Toronto, Serial No. 1215 $\frac{1}{2}$ M7165, with 5' drum is not large enough to handle increased pupilage.
2. Rotary Extractor will have to be replaced. Present Extractor installed in 1927 is worn out.

Copied: V.S.



(Sgd) R.D. Ragan,
Superintendent,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C o p y

Fule: 103-4-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Blood Indian Agency

Cardston, Alta.,

July 23, 1948.

Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch, Ottawa.

The furnace in the Superintendent's residence,
Cardston, Alta., is very old and should be replaced or repaired.

We have surplus from the two classroom blocks
being moved to Residential Schools, Blood Reserve, two small
boilers in very good shape.

May authority be given, please, to install one
of these boilers in the Superintendent's Residence, to steam
heat that building, at a cost to the Department of not more
than \$250.00?

Any cost over and above \$250.00 will be borne
personally by the Superintendent.

R. D. Ragan,
Superintendent

RDE/S

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C o p y

21-103 S.A. 1

Ottawa, July 30, 1948

Memorandum:

Colonel B. F. Neary,
Superintendent of Training.

The attached copy of a letter received from
Superintendent R. D. Ragan, Blood Indian Agency, speaks
for itself.

Are the boilers, which he speaks of,
available? If so, can you supply information as to the
make, capacity, etc? Are they actually steam boilers, or
are they hot water furnaces?

W. C. Bethune.

WCB:kh.

Encl.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1. Records
2. 103-2-5
3. [Signature]



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE.....

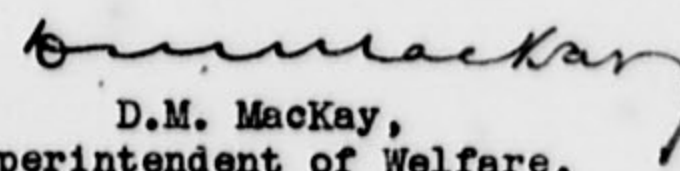
OTTAWA, August 5, 1948.

MEMORANDUM

Col. B.F. Neary
Superintendent of Education
Your file 103-2-5 (E)

The request made by Reverend Father E. Ruau, O.M.I. has been discussed with the officials here and it is regretted that we are unable to see in what way we can be of assistance in the matter.

As far as is known the building is not required by this Department and consequently it is doubtful if War Assets should be approached by us in the matter at this time.


D.M. MacKay,
Superintendent of Welfare.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-5 (E.2).

Ottawa, August 18, 1948.

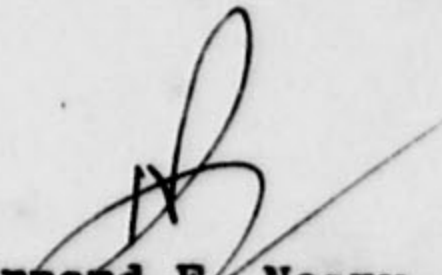
Mr. G.H. Gooderham, Regional Supervisor of Indian
Agencies, Calgary, Alberta.

I wish to refer you to your requisition
of July 7th and my reply of the same date with
reference to building No. 31 of Pearce, Alberta
for Father Ruaux. We have received a reply from
the Superintendent of Welfare which reads as follows:

"The request made by Reverend Father E.
Riaux, O.M.I., has been discussed with the officials
here and it is regretted that we are unable to see in
what way we can be of assistance in the matter.

As far as is known the building is not
required by this Department and consequently it is
doubtful if War Assets should be approached by us
in the matter at this time".

It appears to us that the transfer of this
building from War Assets should be taken up with them
by the Religious authorities.


Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

AJD/HM.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

file 103-2-5 August 24th 1948
To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File: 103-2-5)
PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.....

This space for use of Head Office only

Requisition No.....
Order No.....

VOTE 516 ALLOTMENT 12-415 ALLOCATION SYMBOLS
SHIP TO The Principal, Blood Indian Residential School, Cardston, Alta.

Purpose for which required Above school

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
25	2 oz. ladles	1.25	31.25
25	4 oz. ladles	1.40	35.00
25	6 oz. ladles	1.60	40.00
25	8 oz. ladles	1.75	43.75
25	Ice Cream Scoops, No. 12 size	3.00	75.00
Note: The above equipment is obtainable from			
G.R. Prowse Range Co., 101 Parent St.,			
P.O. Box 385, Ottawa.			
Note: The above equipment is required for a			
nutrition study at this particular school, which			
is being carried out by the Department of			
National Health and Welfare. I would strongly			
recommend that the above supplies be purchased			
as provided for in our standard scale of issue.			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Full Rate	☒
Day Letter	☐
Night Message	☐
Night Letter	☐
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED	

ACCOUNTING REFERENCE

CHECK

TIME FILED

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.

File: 103-2-5 (E)

File copy Ottawa, August 17, 1948.

Rev. P.A. Charron, O.M.I.,
Principal,
Blood Indian Residential School,
Cardston, Alberta.

HAVE YOU PURCHASED POTATO PEELER RECENTLY ADVISE BY WIRE COLLECT

[Signature]
BERNARD E. NEARY
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Chg. Indian Affairs.
BFN/MGD

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OF THE
AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11844

PLEASE QUOTE
FILE 103-4-5

Blood Indian Agency,
Cardston, Alta.,
Aug. 18th, 1948.

Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch, OTTAWA.



Re: Surplus Boiler - Classroom Blocks.
Blood and St. Paul's Residential Schools.

Reference your letter, file 103-2-5 (E) of the 4th
instant regarding the above.

The possibility of using these boilers to heat the
classroom blocks was gone into thoroughly when estimates on heat-
ing were being obtained, and the idea was abandoned as being more
costly and inconvenient than heating from existing boilers.

In the first place, there are no radiators in either
building and these would have to be purchased in any event. To in-
stall the surplus boilers would mean special boiler rooms and special
coal bins at each School, at a terrific cost - it might also mean
additional help to tend these boilers. Existing boilers are adequate
in capacity to handle this increased load, with the addition of a
stoker at the St. Paul's School - the St. Mary's R.C. School already
has a stoker. The surplus boilers are fitted for gas and would have
to be converted to coal.

If we are allowed to install one of these boilers in
the Superintendent's residence, there will be one remaining for
disposal and which can be sold. We have had no estimate made on
their value to date. For your information the boilers are Gurney
New Bright Idea 25 (G) Boilers (Gas) 4'9" high, 5' long and 2'8" wide.

May we be advised as soon as possible regarding our
request to use one of these boilers and as to the Department's
wishes in regard to the disposal or otherwise of the remaining
unit.

(R.D. Ragan)
Superintendent.

cc to: G.M. Gooderham, Regional Supervisor of Indian Agencies, CALGARY.

RDR/S

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-5

(E)

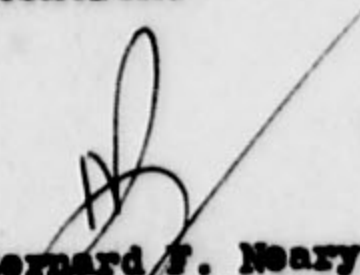
September 8, 1948.

Memorandum:

MR. PRATT.

Please find attached correspondence concerning the use of a surplus boiler in the Superintendent's residence on the Blood Reserve. I discussed this matter with Mr. Bethune and wrote to Mr. Superintendent Ragan to make sure that we could not use this boiler in one of the two classrooms being erected.

He advises me that this would not be practicable and requests authority to install one of these boilers in the Superintendent's residence. I have advised him that this matter has been referred to you for attention.


Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BN/BA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-5

-1-5

(E)

September 8, 1948.

Mr. R. D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alberta.

Classroom Blocks - Blood Residential School.

St. Paul's Residential School.

Reference your 103-4-5 of August 18, 1948.

We note that the possibility of using the surplus boilers to heat the classroom blocks was investigated at the time when estimates on the heating were being obtained.

The reason for raising this point is that in your report to Mr. Gooderham dated December 2, 1947, (file 103-10-8) you stated as follows:

"Building No. 38 All plumbing and electrical fixtures as well as all heating apparatus are still intact.

"Building No. 22 It is also complete with electrical fixtures and wiring, plumbing and heating.

"Building No. 12 Complete with electrical wiring, (although the fixtures are gone) plumbing and heating."

In view of the fact that these buildings will only be used in the daytime, would it not be possible to install hot air heating and thus reduce somewhat the estimate originally given for installing the heating plants in these two buildings?

I have referred the question of installing one of these boilers in the Superintendent's residence, to the Chief Executive Assistant.

Bernard F. Meary,
Superintendent of Education.

BFN/EM

copy to MR. GOODERHAM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Orig. on 565 - 9

103-1-5

2-5

(E)

September 7, 1948.

Branch Sales Manager,
War Assets Corporation,
Calgary, Alberta.

Building No. 38 - MacLeod, Alberta.

I have for answer your letter of August 31
(file No. LB 14846 - SD 402-2776.)

Would you please contact Mr. G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies, Calgary, Alberta,
and you can obtain from him first hand information with
regard to the restoration of the site of this building.


Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Blood Res # 5

KAUGHMAN AND SONS

General Oil Well Trucking

TABER, Alberta.
April 19, 1948.

The Superintendent,
Blood Indian Agency,
CARDSTON, Alta.

Dear Sir:

Re: Moving R.C.A.F. Bldg. #38
Macleod to Cardston, Alta.

At your request my men and myself have inspected the above building with a view to moving it to the Blood Indian Reserve; we have also inspected the road over which it will have to be moved.

We will contract to move Building No. 38, now situated at Macleod, and set on your foundation at the Blood R.C. School, near Cardston, Alberta as follows:

We will move this building and place on your foundation and tie together; we will move the large hot water boiler that goes with the building and place where wanted; we will salvage all gas, water and sewer lines; we will cap all water and gas mains; we will move all cement piers to your site if needed; we will haul all debris from site and restore present site as called for by War Assets Corporation regulations; we will make arrangements with proper authorities re permission to move over roads; we will bulldoze necessary roads, where needed, at our expense and will guarantee a satisfactory job on the above for the total sum of thirty nine hundred dollars (\$3,900.00).

For reference we would refer you to the Canadian Sugar Factories at Raymond or to Mr. Mark Mann of the P.F.R.A. for whom we have moved many buildings, with complete satisfaction.

Yours very truly,

Andy Kaughman
KAUGHMAN & SONS,
Per: Andy Kaughman.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*Approved
by Minister
23/48
29/48
V-477-29/48*

POOR COPY

103-2-5

Director of Indian Agencies



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

CALGARY, Alberta,
September 7th, 1948.

1594

INDIAN AFFAIRS BRANCH
103-4B-2

Col. B. F. Neary,
Supt. of Indian Education,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.



Re: Gymnasium - Blood R.C. Residential School

Further to correspondence your file 103-2-5(E),
I recently inspected the gymnasium which the Rev. Father
Charron is building on the school grounds. This is a very
fine structure and is completed except for the flooring.
This must be of hard wood.

*File of response
Oct 6*

Father Charron states that he can secure the
necessary maple hard wood flooring from the Tanner Lumber
Company at Magrath for \$1500, but he has not got the funds
to do so. If the Branch is not prepared to assist in the
erection of this building to that extent, he must leave it
unfinished for another year. This would be too bad, and I
sincerely hope that funds, which may not be used in the erec-
tion of day schools, can be used to purchase this flooring.
I doubt if the existing building could be erected for
\$15,000, if it was necessary to go out and purchase material
and supply the labour which has gone into it.

When it is finished, it will be useful not
only as a gymnasium, but as a class room and for other work
that goes on at these large institutions.

This is a distinct asset, and I hope you can
get the authority to make this expenditure

G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies.

GHG:RM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OF THE
IN AGENT



19455

PLEASE QUOTE
FILE 103-8-12

Blood Indian Agency,
Cardston, Alta.,
22 September, 1948.

Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch, OTTAWA, Ont.

The writer inspected sewing machines at our two Residential Schools recently in company with a repair man from Singer Sewing Machines, Lethbridge. Six machines, found to be badly in need of repair at the St. Mary's R.C. School and two machines at the St. Paul's School. Costs of repairing these machines are as follows:

St. Mary's R.C. School (6 Machines)

Parts	\$ 54.58
Less 25% discount	13.64
Total Parts....	\$ 40.94
Labour.....	33.00
Total Cost.....	\$ 73.94



St. Paul's School (2 Machines)

Parts	\$ 11.68
Less 25% discount	2.91
Total Parts....	\$ 8.77
Labour.....	8.00
Total Cost.....	\$ 16.77

As these machines are needed badly for class work may authority be granted as soon as possible for their repair.

(Signature)
(R.D. Ragan)
Superintendent.

RDR/S

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-5 (E.1)
103-1-5

September 30th, 1948.

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent,
Indian Agency,
Cardston, Alta.

With reference to your letter of the 22nd instant, the Department approves an expenditure of \$73.94 for repairing the sewing machines at the Blood Residential School and an amount of \$16.77 for repairing the sewing machines at the St. Paul's Residential School.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.-.....

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF St. Mary's R.C. Residential School,
Cardston, Alberta

Blood Indian Reserve, CARDSTON, Alberta.

VOTE 516 ALLOTMENT 02-415 ALLOCATION SYMBOLS

VOTE.....516.....ALLOTMENT.....
SHIP TO.....St. Mary's R.C. Residential School, Blood Reserve, Cardston, Alta.

Purpose for which required... Extra pupilage, St. Mary's School

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

(R.D. Ragan) Superintendent.

APPROVED—

Director

NOTE:—

1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

25631

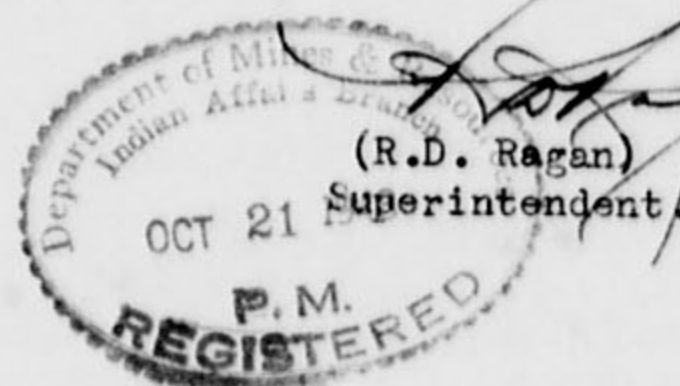
PLEASE QUOTE
FILE 103-8-4 (4)

Blood Indian Agency,
Cardston, Alta.,
18th Oct., 1948.

Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ont.

Herewith requisition for 10 double decker beds,
completed with mattress, sheets, blankets and pillows for
use at the St. Mary's R.C. Residential School, Blood
Reserve.

Instructions were given to requisition for these
supplies during the recent visit of Col. B.F. Neary.



Att:

RDR/S

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

October 23rd 19 48

Requisition No.

Order No.

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File: 750-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.....

VOTE 516 ALLOTMENT 12-415 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Mr. R. The Principal, Blood R.C. Indian Residential
..... School, Cardston, Alta.

Purpose for which required.....**above school**.....

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
10	Double Decker beds		
20	Mattresses for above		
40	Sheets		
20	Pillows		
20	Blankets.		
Note: The sheets, pillows and blankets are being supplied due to the fact that the pupilage at the school has increased. The sheets, blankets and pillows ordered should fit the beds being supplied. The account should be forwarded to Mr.R.D. Ragan, Superintendent, Indian Agency, Cardston, Alta.			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- NOTE:—**
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

File 103-1-5
750-5

103-2-5 (E.1)
103-1-5

September 30th, 1948.

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent,
Indian Agency,
Cardston, Alta.

With reference to your letter of the 22nd instant, the Department approves an expenditure of \$73.94 for repairing the sewing machines at the Blood Residential School and an amount of \$16.77 for repairing the sewing machines at the St. Paul's Residential School.

PP

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

12 September 1948

M Blood Indian Agency (St. Mary's R.C. School)

Blood Indian Reserve,
CARDSTON, Alta.

In Acct. With L.W. Kauffman, Taber, Alberta.

TERMS.

[illegible]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

R. 3524

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to Mr. L. W. Kaughman,

Address TABER, Alberta.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept. 12	Payment for moving R.C.A.F. building No. 38 from Macleod, Alta. to St. Mary's R.C. Residential School, putting onto foundation and job completed as called for in contract.	
	NOTE: This account explains itself. It is similar to the payment made to L.W. Kaughman on voucher 477 for moving the building to the St. Paul's School. The Minister approved same in memorandum of April 23rd.	3900. 00
	PLEASE FORWARD BY AIRMAIL.	
	SEP 22 1948	
	OCT 5 1948	
	Indian Affairs Br.	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. 103-1-5 dated May 5, 48

VOUCHER No. 540

DATE 12 September, 1948.

Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

PA on
Blood RC 5
750-5

Ottawa, October 23, 1948.

Memorandum:

DIRECTOR, LANDS and DEVELOPMENT SERVICES BRANCH.

Blood Indian Residential School.

St. Paul's Indian Residential School.

It is understood that a verbal request has been made for the sending of one of your Heating Engineers to visit these two schools which are situated some few miles apart in the Blood Indian Agency, Cardston, Alberta.

I appreciate the promptitude with which this request has been met. We have moved two Air Force buildings from nearby camps and have them now set up on full basement foundations at these schools. These buildings were former Link Trainer units and are already fitted up with classrooms. They will provide ideal classroom blocks at these two schools.

By converting the present classrooms into extra dormitories and by using the new classroom blocks, we will be able to provide accommodation for many more children at each of these schools. At present we are not providing any educational facilities whatsoever for over 100 children on this reserve.

Our Superintendent of Education found on his recent visit that the only serious problem now remaining before these classroom blocks can be opened is that of heating them. Our Regional Supervisor for Alberta and the local Indian Superintendent both made strong representations that a heating engineer should recommend the best way in which these buildings can be heated, in view of the magnitude of the tenders which will probably be involved.

Our field officials are agreed that the calling in of local heating contractors would not have solved the problem

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- 2 -

as each one would have presented his own ideas on the solution of the problem. Only the visit of a heating engineer will provide a sound and satisfactory solution. Therefore, the prompt sending of a heating engineer by your Branch will be appreciated, not only by our Headquarters officials, but also by our field officials.

Acting Director.



WFB/EM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Full Rate	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED	

ACCOUNTING REFERENCE

CHECK

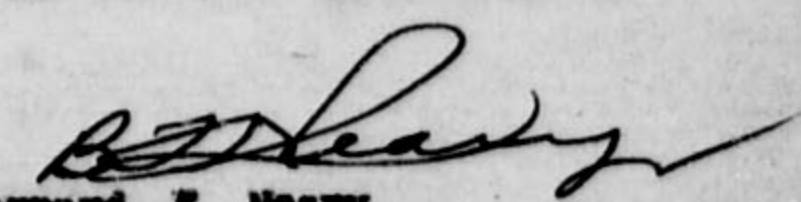
TIME FILED

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.

750-5
MR R D RAGAN
Superintendent Indian Agency
CARDSTON Alberta

Ottawa October 20 1948

HAVE ARRANGED VISIT HEATING ENGINEER HARGREAVES
BLOOD SCHOOLS AS DISCUSSED -stop- DUE ARRIVE T O A LETHBRIDGE FRIDAY
NIGHT -stop- MAKE RESERVATION MARQUIS HOTEL AND ARRANGE PICK HIM UP
SATURDAY MORNING OCTOBER TWENTY THIRD -


Bernard F Heary
Superintendent of Education

Charge Indian Affairs
Mines and Resources

BTH/EM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 550 (1039)
Printed in Canada



SHOP AT

Bethbridge Sept 20 1948

M

*St Paul's Indian School
Cardston*

BOUGHT OF

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

No.

Repair Order No 189291 Attached

127-3-

JA 710878 Parts 590

25 To Disc on Parts

990

147

843

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 550 (1039)
Printed in Canada



BOUGHT OF

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

No.

Repair Order 189274 Attached

127-3	By 3064144	Parts \$ 5.78	978
		25% Disc Parts	144
			<u>834</u>

SHOP AT

Lethbridge Sept 20 1948

St Pauls Indian School

Cardston Alta

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 550 (1039)
Printed in Canada



BOUGHT OF

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

No.

Repair Order 189292 Attached
31K15- y 1891819 Parts 14 47
25% disc

SHOP AT

Lithbridge Sept 20, 1948

M St Mary R.C. Indian School
Cardston, Alta

2247
362
<u>1885</u>

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 550 (10-39)
Printed in Canada



SHOP AT

Lethbridge Sept. 20, 1948

M. *St Mary's R.C. Indian School*
Cardston Alta

BOUGHT OF

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

No.

Repair Order No 189293 Attached

31K15 E.B. 349923 Parts 6⁰⁵
25⁷⁰ Disc

13 05

1 51

11 54

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 550 (1039)
Printed in Canada



SHOP AT Lethbridge Sept 20, 1948

M St Mary's R.C. Indian School
Cardston Alta

BOUGHT OF

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

No. Repair Order No 189290 attached

127-3- JA 075919 Parts 8.25
25% Disc

12	75
2	06
10	69

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 550 (1039)
Printed in Canada



BOUGHT OF

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

No.

Repair Order No 189289 Attached

127-3-J.A. 076729 Parts 980

25% Disc Parts

1430

245

1185

SHOP AT

Lethbridge Sept 20, 1948
St Marys R.C. Indian School
Cardston Alta

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 550 (1039)
Printed in Canada



BOUGHT OF

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

No.

Repair Order 1892.75 Attached
127-3- JA 718969 Parts 7⁶³
25% Disc Parts

SHOP AT

Lethbridge Sept 30 1948

M St Mary's R.C. Indian School

Lardston Alta

Indian Affairs. School Files.
(IG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 550 (1039)
Printed in Canada



SHOP AT Lethbridge Sept 20 1948

M. St Mary's R. C. Indians School
Cardston Alta

BOUGHT OF

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

No. Repair Order No 189288 attached

127-3-	JA 079948. Parts 8 ³⁸	12.88
	25% Disc Parts	2.09
		<u>10.79</u>

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

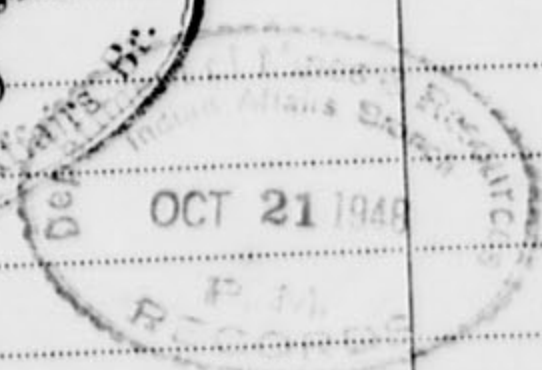
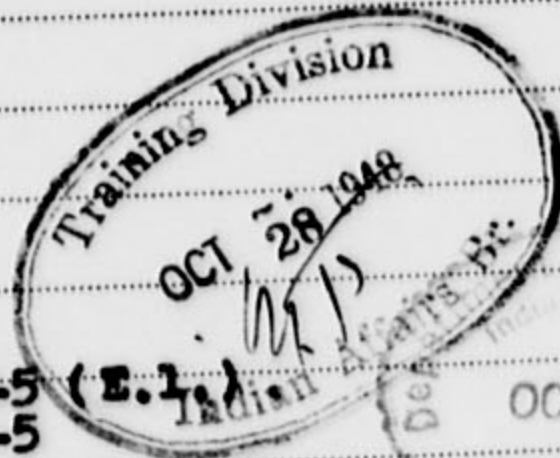
Form No. I.A. 506A
R. 3524

(103.)
TREASURY ONLY

CHEQUE No.
DATE

Pay to.....The Singer Sewing Machine Company,
Address.....LETHBRIDGE, Alberta.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948.		
Sept. 30th.	To: Sewing Machine Repairs at:	
	Blood R. C. Indian Residential School.....	73 94
	& St. Paul's Anglican Do. Do.....	16 77
	in September, 1948, as per statement	
	attached.	\$ 90 71
	VOTE: 516-09-689	
	Authority: 103-2-5 (E.1.) 103-1-5	
	Dated: Sept. 30th. 1948.	



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 599. dated 1948. 10.

VOUCHER No.....

DATE.....

14th. Oct. 1948.

Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OF THE
AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Blood Indian Agency,
Cardston, Alta.,
27th Oct., 1948.

27575

PLEASE QUOTE
FILE 103-4-2 (RC)

Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch, OTTAWA.

Re: Gymnasium - Blood R.C. Residential School.

During a recent visit of Col. B.F. Neary to
this Reserve, Maple flooring for the above building was
discussed.

Although Fr. P.A. Charron has not returned
to the School, we have now located sufficient flooring and
attached hereto our requisition for same which we hope can
be filled. This flooring is now available at Magrath, Alta.



[Signature]
(R.D. Ragen)
Superintendent.

Att:

cc to: G.H. Gooderham, Regional Supervisor of Indian Agencies,
CALGARY, Alta.

RDR/S

*Name -
address -
phone -
quotation -
parent*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, November 1, 1948.

Memorandum:

DIRECTOR, LANDS & DEVELOPMENT SERVICES

Re: Blood and St. Paul's Indian Residential Schools.

I understand that Mr. A.H. Hargreaves of your Division has returned from Alberta where he visited the above mentioned schools with a view to determining what type of heating is required for the new classroom block at each of the schools.

We would appreciate it if Mr. Hargreaves would prepare plans and specifications regarding the heating installation and forward them to me as soon as possible.

Acting Director.

PP/MGD

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E.1)

November 2, 1948.

AIR MAIL

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent,
Indian Agency,
Cardston, Alta.

We have your letter of the 27th ultimo
enclosing requisition for maple flooring for the
gymnasium at the Blood School.

Please let me know the name and address
of the firm from whom you received the quotation
of \$1,560.00.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

Handwritten mark resembling a stylized 'P' or 'D' with a diagonal slash.



CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Full Rate	
Day Letter	X
Night Message	
Night Letter	
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED	

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER, MONTREAL

ACCOUNTING REFERENCE

CHECK

TIME FILED

750-5

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.

Ottawa October 20 1948

Mr R D RAGAN
Superintendent Indian Agency
CARDSTON ALBERTA

RETEL HARGREAVES -stop- UNABLE GET T C A
RESERVATION FRIDAY -stop- HARGREAVES NOW ARRIVING SATURDAY NIGHT
DUE LETHBRIDGE EIGHT TWENTY P M -

Bernard F. Henry
Superintendent of Education

Charge Indian Affairs
Mines and Resources
BPH/EM

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY

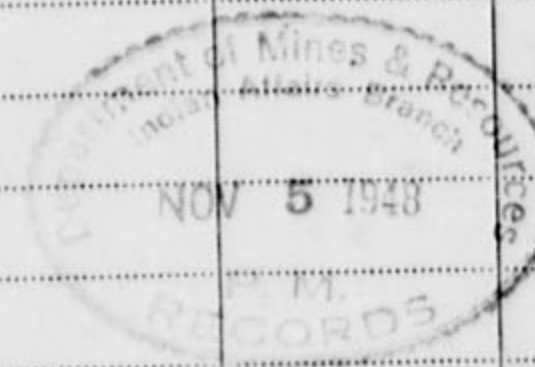
CHEQUE No.

DATE

Pay to Mr. Ralph Weston,

Address Cardston, Alta.,

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. 2	Erection of full basement for R.C.A.F. building to be used as class room block at St. Mary's Blood Indian Residential School, Cardston, Alta.	\$ 3,901. 00
	Authy: Departmental letter 103-1-5 and 103-2-5(E.1)	
	Dated 13th August, 1948.	
	516 - 13 - 491	



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 103-1-5 dated Aug. 13/48

VOUCHER No. 515

DATE November 2nd, 1948

Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 37a

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

October 27 1942

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Gymnasium - Blood R.C. Residential School, Cardston, Alta.

VOTE 516 ALLOTMENT 10 ALLOCATION SYMBOLS 691

SHIP TO Blood R.C. Residential School, Cardston, Alta.

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
6000	Bd. Feet clear Maple Flooring 15/16 inch @ 260.00	260.00	1560.00
NOTE: The quotation shown on this requisition has been obtained from Tanner Building Supplies, Magrath, Alberta. Superintendent Ragan states that the firm mentioned is holding the flooring until the order is placed with them. This flooring is intended for the gym which the School Management is providing without cost to the Department in either material or labour with the exception of the maple flooring which we have agreed to allow them.			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

Superintendent.

APPROVED—

Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Blood Indian Agency,
Cardston, Alberta.
November 1, 1948.

PLEASE QUOTE
FILE 103-4-2

29295

Air Mail

Dept. Mines & Resources, Indian Affairs Branch, OTTAWA, Canada.

Reference your letter of the 2nd instant, File 750-5 (E.1)
regarding our requisition for maple flooring for the St.
Mary's R.C. Residential School gym on the Blood Reserve.

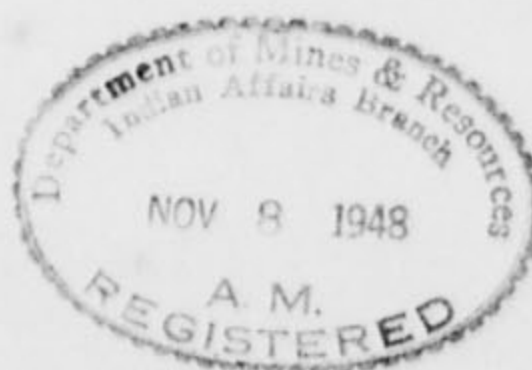
We are very sorry that we omitted the name and address of
the Company from whom we received the quotation, which
is:

Tanner Building Supplies,
MAGRATH, Alberta.

This company is holding 6000 bd. ft. of clear maple floor-
ing for us, in case they do receive the order.

R.D. Ragan
R.D. Ragan,
Superintendent.

R



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REPLY TO
PURCHASING DIVISION

GVS/RA



PLEASE QUOTE
FILE 85809-15-38

OTTAWA 8 November 1948.

Indian Affairs Branch

Re: Blood R. C. Indian Residential
School, Cardston, Alberta
IAB File 750-5

Tenders were called on bedding
supplies for the above school. The lowest
tenderer, Army and Navy Department Store
Limited, Edmonton, states, regarding the
quality, that "this merchandise is reclaimed
but for all practical purposes and useful-
ness as good as new".

Will you please have your Edmonton
representative examine these goods and
report as to their condition. Upon receipt
of your advice the necessary purchase order
will be issued.



W. M. Vincent
W. M. Vincent,
Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

REPLY TO
PUNISHING DIVISION



750-5
30640

PLEASE QUOTE
FILE 86262-15-3
Alta.

OTTAWA November 12, 1948.

Memorandum

Indian Affairs Branch



Re Maple Flooring for Blood R.C.
Indian Residential School,
Cardston, Alta. File 750-5.

There is not sufficient information embodied on Mr. Ragan's requisition of the 27th ultimo, which reached us on the 10th instant, to secure requisite ministerial approval to place this order. We should have the original or a copy of the quotation referred to, and advice as to the f.o.b. point, and whether or not, the price includes Federal sales tax.

Our instructions are that Cahoon Lumber Company, and Beaver Alberta Lumber Company, both of Cardston, are the authorized sources of supply for the Cardston area. Please advise if these two firms had an opportunity to quote.

Action by this office is being deferred pending receipt of the above information.

W. Vincent

Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E.1)

November 16, 1948.

AIR MAIL

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent,
Indian Agency,
Cardston, Alta.

With reference to your letter of November 4th, regarding the maple flooring for the Blood Residential School, the Departmental Purchasing Agent states that there is not sufficient information contained on the requisition to secure the requisite ministerial approval to place the order. Our officer requires the original or a copy of the quotation which you received and advice as to the f.o.b. point and whether or not the price includes Federal Sales Tax.

Were quotations obtained from the Cahoon Lumber Company and the Beaver Lumber Company, both of Cardston?

An immediate reply would be appreciated.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E.1)

November 16, 1948.

AIR MAIL

Mr. E.A. Robertson,
Superintendent,
Indian Agency,
Edmonton, Alberta.

At the Blood Residential School we are erecting a classroom block which will permit of additional children being enrolled at the school and, consequently, we require ten double decker beds, twenty mattresses, forty sheets, twenty pillows and twenty blankets.

The Departmental Purchasing Agent has secured prices but before placing the order requires definite information.

I attach for your information a copy of his memorandum of November 8th and we would appreciate it if you would examine the articles at the earliest possible date and advise if you consider they are in serviceable condition.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



750-5
2814

PLEASE QUOTE
FILE 103-8-4(4)

Blood Indian Agency,
Cardston, Alta.,
22nd Nov., 1948.

Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch, OTTAWA.

The St. Mary's R.C. School on the Blood Reserve require immediate and urgent repairs on their washer and tumbling drier.

As these repairs can be procured from the Canadian Laundry Manufacturing Co., 47-93 Sterling Road, Toronto 3, Ont. by the Department, much speedier than we can order and receive them, may we request that these be ordered to be forwarded direct to St. Mary's R.C. School, Cardston, Alberta.

Description of parts needed is as follows:

Washer:

Drive pinion for end headex single geared globe washer. Serial No. 12152-M7165. No. on pinion 1213 - 41. With key for fastening pinion to shaft.

Drier:

Drive pinion for end header, Junior Tumbling drier, Serial No. 22730 - M 7110. No. on pinion 72730. 40. With key for fastening pinion to shaft.



(Signature)
(R.D. Ragan)
Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

November 25th 19 48

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File: 750-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

VOTE 516 ALLOTMENT 10-691 ALLOCATION SYMBOLS
SHIP TO Rev. M. Lafrance, O.M.I., Principal, Blood Indian Residential
School, Cardston, Alta.

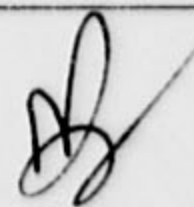
Purpose for which required Equipment for repairs to Washer & Drier at above school

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
	<u>Washer</u>		
	Drive pinion for end header single geared globe washer. Serial No. 1215 $\frac{1}{2}$ -M7165. Number on pinion 1213 - 41. With key for fastening pinion to shaft.		
	<u>Drier</u>		
	Drive pinion for end header, Junior Tumbling drier. Serial No. 22730 - M 7110. Number on pinion 72730. 40. With key for fastening pinion to shaft.		
	The above can be secured from the Canadian Laundry Manufacturing Co., 47-93 Sterling Road, Toronto 3, Ontario.		
	As this equipment is urgently required in order that the laundry at this school may operate satisfactorily, we would appreciate your placing the order with the above mentioned firm immediately.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—



Director

- NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E.1)

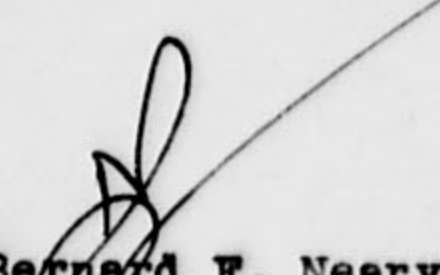
November 25, 1948.

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent,
Indian Agency,
Cardston, Alta.

This will acknowledge receipt of your letter of the 22nd instant regarding the washer and drier at the Blood Indian Residential School.

We have today forwarded a requisition to our Departmental Purchasing Agent for the equipment required to place the washer and drier in a serviceable condition.

We have requested that the order be placed with the Canadian Laundry Manufacturing Company, Toronto, for immediate delivery.


Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

MGD

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



2179

PLEASE QUOTE
FILE 103-4-2(RC)

Blood Indian Agency,
Cardston, Alta.,
19th Nov., 1948.

Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch, OTTAWA.

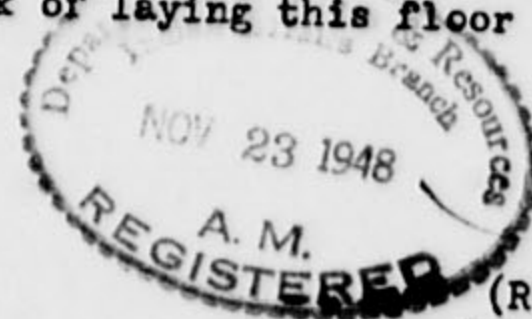
Reference your letter of the 16th instant, file
750-5 (E.1) regarding Maple Flooring for the gymnasium of the
Blood R.C. Residential School.

Attached hereto is original quotation from Tanner
Building Supplies, Magrath, Alberta, who quote a price of \$260.00
per M on number one Maple flooring, f.o.b. Blood School; there is
no Federal Sales Tax included in this price as far as is known.

At the time the Tanner Building Supplies quotation
was received, neither the Cahoon nor the Beaver Lumber Companies
of Cardston, could supply Maple flooring. On telephoning the
Beaver Lumber Co. yesterday, they stated that they did not have
any Maple flooring on hand, but believed they could secure it;
they were asked to send in a quotation which is also attached
hereto.

As far as we know the Tanner Building Supplies,
Magrath, is the only firm near Cardston who actually have the
grade of Maple flooring which we require on hand, and they are
kindly holding this pending our order.

We hope that this firm can be given the order so
that the work of laying this floor can be started.



(R.D. Ragan)
Superintendent.

Att: 2
RDR/S

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE REPLY TO
PURCHASING AGENT

GV9/RA

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

FILE PLEASE QUOTE 85809-15-38

OTTAWA, 8 November 1948.

Indian Affairs Branch

Re: Blood R. C. Indian Residential
School, Cardston, Alberta
IAB File 750-5

Tenders were called on bedding supplies for the above school. The lowest tenderer, Army and Navy Department Store Limited, Edmonton, states, regarding the quality, that "this merchandise is reclaimed but for all practical purposes and usefulness as good as new".

Will you please have your Edmonton representative examine these goods and report as to their condition. Upon receipt of your advice the necessary purchase order will be issued.

W. M. Vincent

W. M. Vincent,
Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA



Edmonton Agency



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1779

AIRMAIL

PLEASE QUOTE
FILE 110-8-8

Winterburn, Alta.
Nov. 20, 1948

your file 750-5 (E.1)

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Referring to your letter of Nov. 16th,
in regard to tender of Army & Navy Dept. Stores
Ltd., Edmonton, on equipment required for Blood
R.C. Indian Residential School, and returning
Mr. Vincent's letter.

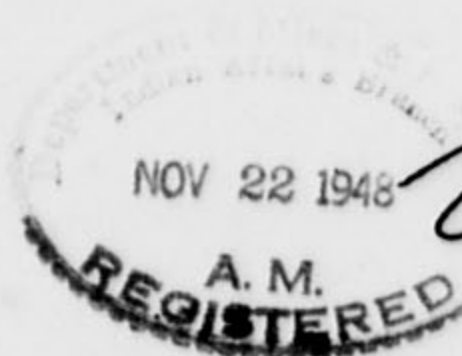
I have inspected the equipment mentioned
today and they appear to be in quite serviceable
condition.

They have no more Army sheets available
their price for regular cotton sheets, of good
quality are as follows:

Single Bed Size	\$5.95 per pr.
Double " "	8.95 - -
Extra Large "	9.50 - -

Single bed flannelette sheets, grey,
54 x 72, \$4.25 per pair.

EAR:kt
Encls.



E.A. Robertson
E.A. Robertson,
Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TCA 200
11-44

Department of Finance and Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

750-5
T-10567-2
BILL No. _____
MONTHS ACCOUNT _____
Accounting DEPT. No. _____
DATE MADE Nov. 15 1948

TO TRANS-CANADA AIR LINES DR.

PAYABLE IN CANADIAN FUNDS

For amount of the attached Transportation
Warrant, your issue, honoured by this Company during the month of
October, 1948, as listed below:-

NUMBER	ISSUED AT	T.C.A.NO.	FROM	TO	FARE AMOUNT	TAX	NET AMOUNT
P36404	Edmonton	11-1/86929	Ottawa	Lethbridge	216.00	32.10	\$248.10

DISTRIBUTION

FOR FURTHER INFORMATION ADDRESS
S.G. Blacker, Revenue Auditor, Trans-Canada Air Lines,
Winnipeg, Manitoba, Canada.

MAKE CHEQUE IN FAVOR OF TRANS-CANADA AIR LINES AND FORWARD TO
TREASURER

ROOM 267 UNION DEPOT
WINNIPEG, MAN.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

750-5

CHEQUE No.

DATE

Pay to Trans-Canada Air Lines

Address Treasurer,

Room 267 Union Depot,

Winnipeg, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Nov. 30	To travelling expenses of Mr. A.H. Hargreaves, Ottawa to Lethbridge and return, as per account attached - - - - -	\$248.40
	Note: Mr. Hargreaves was sent from Ottawa in connection with the provision of classroom blocks at the Blood and St. Paul Residential Schools. One half the account should be charged to E.R. 2334 and the other half to E.R. 2335.	
	<i>Original sent to Mr. Hargreaves on Dec 1/48</i>	
		\$248.40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 3524

Agent

VOUCHER No.

DATE

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E.1)

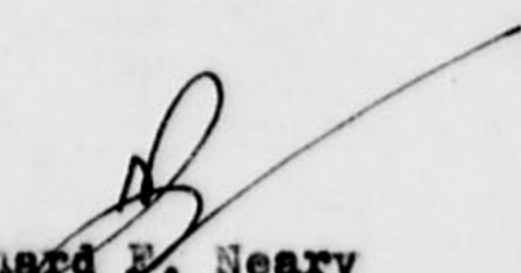
December 1, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Blood R.C. Indian Residential School, your file
85809-15-28.

With reference to your memorandum of November 8th, regarding bedding supplies for the above school, we wrote to Mr. E.A. Robertson, Superintendent of the Edmonton Agency and I enclose for your information a copy of his reply.


Bernard E. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WMV/JH

86262 -15/3
Alta.

Nov., 29, 1948

Memorandum:

Indian Affairs Branch

Re: Flooring for Gymnasium for Blood R.C.
Indian Residential School, Cardston, Alta.
File 750-5.

We would appreciate a reply to my memorandum
of the 12th instant, regarding the above.

W. M. Vincent
W. M. Vincent,
Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

W
WMV/JH
(Silent)
EM
ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

750-5
CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 86262 -15/3
Alta.

4089

OTTAWA Nov., 29, 1948

Memorandum:

Indian Affairs Branch

Re: Flooring for Gymnasium for Blood R.C.
Indian Residential School, Cardston, Alta.
File 750-5.

We would appreciate a reply to my memorandum
of the 12th instant, regarding the above.

W. M. Vincent

W. M. Vincent,
Departmental Purchasing Agent.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E.1)

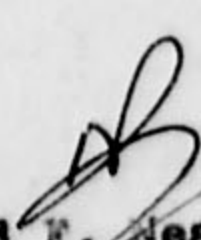
.December 1, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Maple Flooring for Blood R.C. Residential
School - your file 86262-15-3 Alta.

With reference to your memorandum of November 12th regarding our requisition of October 27th, I enclose for your information copy of letter received from Superintendent Ragan, together with quotations from Tanner Building Supplies and the Beaver Lumber Company.


Bernard F. Neary
Superintendent of Education.


PP/MOD

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Form 37
R 2792

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

November 25th 19 48

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File: 750-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

This space for use of Head Office only

Requisition No. 86740

Order No.

VOTE 516 ALLOTMENT 10-691 ALLOCATION SYMBOLS
SHIP TO Rev. M. Lafrance, O.M.I., Principal, Blood Indian Residential
School, Cardston, Alta.

Purpose for which required Equipment for repairs to Washer & Drier at above school

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
	<u>Washer</u>		
	Drive pinion for end header single geared globe washer. Serial No. 12151-M7165. Number on pinion 1213 - 41. With key for fastening pinion to shaft.		
	<u>Drier</u>		
	Drive pinion for end header, Junior Tumbling drier. Serial No. 22730 - M 7110. Number on pinion 72730. 40. With key for fastening pinion to shaft.	36 4/6	
	The above can be secured from the Canadian Laundry Manufacturing Co., 47-93 Sterling Road, Toronto 3, Ontario.		
	As this equipment is urgently required in order that the laundry at this school may operate satisfactorily, we would appreciate your placing the order with the above mentioned firm immediately.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

B. J. H. [Signature]
Director

- NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

GENERAL INSTRUCTIONS TO TENDERERS

TENDERS will be received by:

THE DIRECTOR,
INDIAN AFFAIRS BRANCH,
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES,
OTTAWA, Ontario, Canada.

Or,

THE REGIONAL SUPERVISOR OF INDIAN AGENCIES,
CALGARY, ALBERTA, Canada.

Until twelve o'clock noon (Standard Time) on the fourteenth day
of January in the year Nineteen hundred and Forty-nine, A. D.

For the installation by contract of:-

1. Plumbing, Drainage and Forced Circulated Hot Water Heating Systems in the new classroom block erected at the St. Paul's Indian Residential School near Cardston, Alberta.
2. Plumbing, drainage and Forced Circulated Hot Water Heating Systems in the new classroom block erected at the Blood Indian Residential School near Cardston, Alberta.

both in the Blood Indian Agency.

In accordance with the accompanying plans and specifications prepared by the

Engineering and Construction Division,
Lands and Development Services Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Plans and specifications may be obtained from any of the display points for the private use of a tenderer, upon deposit of an amount of Five Dollars (\$5.00) in the form of a certified cheque to the Receiver General of Canada. This deposit will be refunded upon return of the drawings and specifications in good condition to either

The Regional Supervisor of Indian Agencies, Calgary,
Alberta,

or

The Superintendent, Indian Agency, Cardston, Alberta,

within one month from the date on which tenders closed.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

- 2 -

TENDERS, to be entitled to consideration, shall,

- (1) Be made upon the form provided therefor, and shall be forwarded, duly sealed, and in the envelope attached thereto, on or before the time above limited.
- (2) Be signed by the tenderer or tenderers as the case may be, in their respective handwritings, with the designated occupation and post office address. In the case of a company, the President, or other official having authority to bind the company, shall sign, and the corporate seal shall be affixed.

In the case of a partnership, each and every partner in the organization shall sign the tender, and in the event that such partnership shall be awarded a contract for the work, the partners will be jointly and severally bound in the contract agreement.

- (3) Be accompanied by the required security deposit in amount stated in Tender Form. The amount of such security deposit will be returned to the unsuccessful tenderers as soon as the contract is awarded, or in case no tenders are accepted.

In the case of a Contractor's tender being accepted, the amount of the security deposit will be retained until such time as he has completed the contract work to the satisfaction of the Department.

- (4) Have all blank spaces completely filled in, and shall give all information requested.

Tenderers shall submit with their tenders a statement of such works as they have previously undertaken similar to that on which they are tendering, giving details of the type of building and construction, location and present ownership.

Tenderers shall state whether or not all materials are of Canadian manufacture.

Tenderers shall include in their tender price all sales or special taxes in force at the time the tender is submitted.

Tenderers shall investigate and examine the site, everything and every condition affecting the work, and shall base their tenders on their own examination, knowledge, information and judgment, and not upon any statement, representation or information made or given by any officer or representative of the Department.

Tenderers should communicate with Mr. G. H. Gooderham, Regional Supervisor of Indian Agencies, at Calgary, Alberta, or Mr. R. D. Ragan, Superintendent, Indian Agency, Cardston, Alberta, and arrange to inspect the classroom blocks concerned.

Should a tenderer fail, within fifteen days of the date of notification of acceptance of his tender, to execute the contract form, the tenderer's security deposit shall be forthwith forfeited absolutely to His Majesty.

The Minister reserves the right to reject any or all tenders and the lowest tender will not necessarily be accepted.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

SEALED TENDERS addressed to the Director, Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, Ottawa, Canada, will be received from Plumbing and Heating Contractors until noon (Standard Time) on January 14, 1949, for the installation by contract of:-

1. Plumbing, Drainage and Forced Circulated Hot Water Heating systems in the new classroom block erected at St. Paul's Indian Residential School, near Cardston, Alberta.
2. Plumbing, drainage and Forced Circulated Hot Water Heating systems in the new classroom block erected at the Blood Indian Residential School, near Cardston, Alberta.

Contractors shall tender in complete accordance with the relevant drawings, specifications, and tendering documents supplied by the Department of Mines and Resources.

The drawings, specifications and other documents will be exhibited at the following points from 15 December, 1948, until 14 January, 1949, inclusive:-

1. Regional Supervisor of Indian Agencies, Calgary, Alberta.
2. Superintendent of Indian Agency, Cardston, Alberta.

General instructions to Tenderers, Drawings and Specifications are obtainable at the above offices upon deposit of Five Dollars (\$5.00) in the form of a certified cheque made payable to the Receiver General of Canada. This deposit will be refunded upon return of the drawings and specifications in good condition to either

The Regional Supervisor of Indian Agencies, Calgary, Alberta,
or
The Superintendent, Indian Agency, Cardston, Alberta,

within one month from the date on which tenders closed.

To receive consideration, tenders must be submitted on the tender forms provided and must be accompanied by a certified cheque on a chartered Bank in Canada, payable to the order of The Honourable the Minister of Mines and Resources, equal to ten per cent (10%) of the amount of the tender, or Bearer Bonds of the Dominion of Canada or of the Canadian National Railway Company and its constituent companies, unconditionally guaranteed as to principal and interest by the Dominion of Canada, or of the afore-mentioned bonds and a certified cheque if required to make up an odd amount.

The Department reserves the right to reject any or all tenders, and the lowest tender will not necessarily be accepted.

H. L. Keenleyside,
Deputy Minister.

Department of Mines and Resources,
..... 1948.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Form 37
R 2792

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

October 23rd 1948

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File: 750-5)
PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

This space for use of Head Office only

Requisition No. 55809

Order No.

VOTE 516 ALLOTMENT 12-415 ALLOCATION SYMBOLS
SHIP TO The Principal, Blood R.C. Indian Residential
School, Cardston, Alta.

Purpose for which required above school

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
10	Double Decker beds P.O. 36411		
20	Mattresses for above P.O. 36411		
40	Sheets P.O. 36412		
20	Pillows P.O. 36411		
20	Blankets. P.O. 36412		
Note: The sheets, pillows and blankets are being supplied due to the fact that the pupilage at the school has increased. The sheets, blankets and pillows ordered should fit the beds being supplied. The account should be forwarded to Mr.R.D. Ragan, Superintendent, Indian Agency, Cardston, Alta.			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED

[Signature]

APPROVED

[Signature]
Director

- NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 37a

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

October 27

19 48

This space for use of Head Office only

Requisition No. 86262

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Gymnasium - Blood R.C. Residential School, Cardston, Alta.

VOTE 516 ALLOTMENT 10 ALLOCATION SYMBOLS 691

SHIP TO Blood R.C. Residential School, Cardston, Alta.

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
6000	Bd. Feet clear Maple Flooring 13/16 inch @ 260.00	260.00	1560.00
NOTE: The quotation shown on this requisition has been obtained from Tanner Building Supplies, Magrath, Alberta. Superintendent Ragan states that the firm mentioned is holding the flooring until the order is placed with them. This flooring is intended for the gym which the School Management is providing without cost to the Department in either material or labour with the exception of the maple flooring which we have agreed to allow them.			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

Superintendent.

APPROVED—

Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

750-5

TO **Tanner Building Supplies,**
Magrath, Alta.

FILE
NUMBER 86262-15-3 Alta.

OTTAWA Dec. 7, 1948;

SHIP
TO

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
The Principal, Blood R.C. Indian Residential School,
Cardston, Alta.

VIA

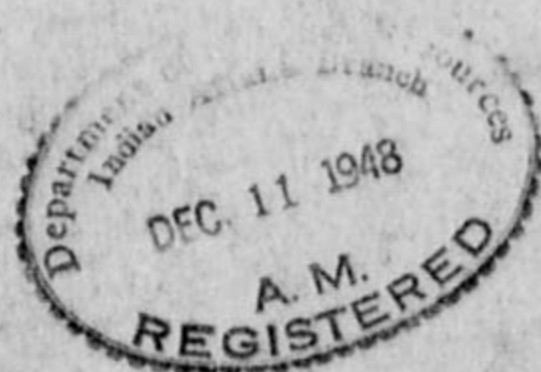
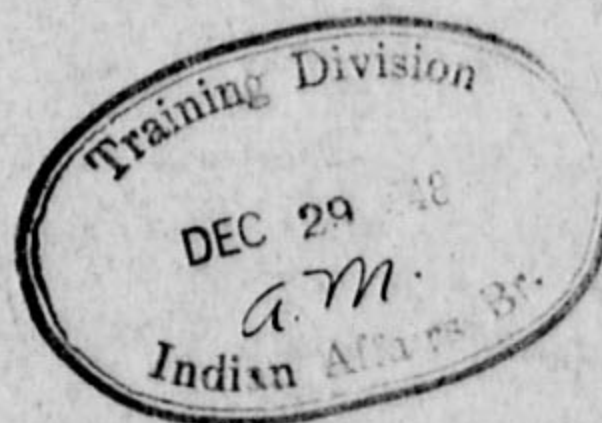
INVOICE
TO

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.
R.D. Ragan, Supt., Indian Agency, Cardston, Alta.

School, Cardston QUOTATION OF 25 Oct, 1948.

DELIVERY
REQUIRED BY Immediately

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
6000	For Blood R. C. Indian Res. School F.B.M. clear Maple flooring 13/16"	260.00	1,560.00



GVS/gm

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMBRANCE NUMBER
516	10	691	2423

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 25 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR CONTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING
OFFICER

NO.

36548

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Agency
Carleton Place
MAGRATH, ALTA. Nov 1 1948

BOUGHT OF

TANNER BUILDING SUPPLIES

A 100% LOCAL ENTERPRISE

ALL BILLS DUE FIRST OF MONTH FOLLOWING DATE OF PURCHASE

INTEREST CHARGED ON PAST DUE ACCOUNTS

DATE	PCS.	DESCRIPTION	NO. FEET	PRICE	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT
		13/16 Mplb Flooring	6000	neg	\$1560.00	
					\$1560.00	
		P.O. No. 36548				

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to Tanner Building Supplies,

Address **Magrath, Alta.**

Training Division
DEC 29 1960
A.M.
Indian Affairs B.

Letter, File No.....dated.....

VOUCHER NO.....695.....

DATE. **15th December, 1948.**

.....
Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
PURCHASE ORDER

750-5

TO Canadian Laundry Mfg., Co.,
47-93 Sterling Road,
Toronto 3, Ontario.

FILE NUMBER 86740-15-38

OTTAWA Dec. 3, 1948.

SHIP TO

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
Rev. M. Lafrance, O.M.I. Principal Blood Indian Residential
School, Cardston, Alta.

VIA

INVOICE TO

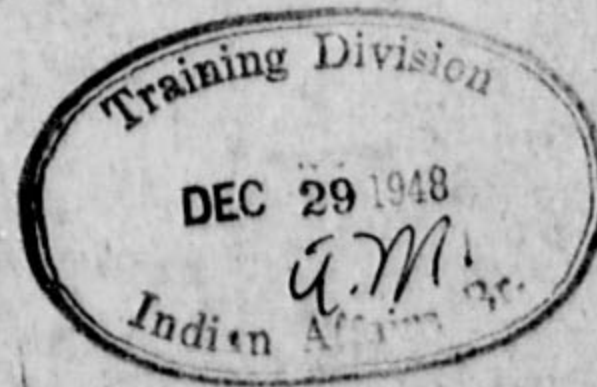
RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.
R. D. Ragan, Supt., Indian Agency, Cardston, Alta.

F.O.B. Toronto, Ont. QUOTATION OF 1 Dec. 1948. DELIVERY REQUIRED BY 7 days

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1 only	<u>For Blood Indian Residential School</u> Drive Pinion for end header single geared globe washer. Serial No. 1215-M7165. Number on pinion 1213-41. With key for fastening pinion to shaft.	\$6.25	\$6.25
1 only	Drive pinion for end header, Junior Tumbling drier. Serial No. 22730-M7110. Number on pinion 72730-40. With key for fastening pinion to shaft.	\$11.00	\$11.00
			\$17.25
			Sales Tax included.

PREPAY TRANSPORTATION CHARGES

TO.....Cardston, Alta.....
AND FORWARD RECEIPTED VOUCHER
WITH INVOICES.



Yellow copy sent to
Mr. Ragan
29-12-48

QVS/gm
VOTE

PRIMARY

OBJECT

ENCUMBRANCE NUMBER

516

09

692

2399

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 23 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

COPY FOR RECEIVING
OFFICER

NO.

36416

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

O D S E A T F P

THE CANADIAN LAUNDRY MACHINERY CO. LIMITED

47-93 STERLING ROAD

OUR ORDER 16419 12/9/48
YOUR ORDER 36416 12/3/48**TORONTO 3, CANADA**

Dec. 10, 1948.

SHIPPED VIA C. P. Express Prepaid

F.O.B. FACTORY TORONTO
NET 30 DAYS

TERMS

SOLD TO R.D. RAGAN, SUPT.
INDIAN AGENCY,
CARDSTON, ALTA.SHIP TO:- REV. M. LAFRANCE, O.M.I.
PRINCIPAL, BLOOD INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
CARDSTON, ALTA.

INTEREST AT RATE OF 7% PER ANNUM CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

1	1213.41 PINION	
1	3/8 X 1 1/2" WOODROFF KEY {	6.25
	FOR 36 X 54" GLOBE WASHER 1215 1/2 M 7165 SHIPPED 10/20/25 R 720	
1	72730.40 PINION {	
1	#0 WOODROFF KEY {	11.00
	FOR JUNIOR DRYING TUMBLER 22330 M 7110 SHIPPED 12/2/25 R 773	

Sales Tax Included

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3524

INDIAN AFFAIRS BRANCH

750-3

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE.....

Pay to.....**The Canadian Laundry Manfg. Co. Ltd.,**

Address.....47-93, Sterling Road,.....

TORONTO 3, Ont.

Purchase Order

1948. DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec. 10th.	To: Repairs for Washing Machine at the Blood R.C., Indian Residential School, as per statement attached. VOTE: 516-09-622 Purchase Order #36416.	\$ 17 25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No.....dated. **1948-49.**

VOUCHER No.....711.

DATE.....22nd. December, 1948.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

750-5

ARMY SIGNAL
0911 HRS JAN 4/49

CALGARY JANUARY 3/49

11850

H.F. NEARY

CAN YOU SPARE 2 SETS EACH OF PLANS AND SPECIFICATIONS
FOR PLUMBING AND HEATING INSTALLATION ST. MARYS AND
ST. PAULS SCHOOLS BLOOD AGENCY STOP 2 SETS SENT TO
CARDSTON AND 2 REMAINING SETS INSUFFICIENT TO MEET
DEMAND HERE BEFORE CLOSING DATE FOR ACCEPTANCE OF TENDERS.

G. H. GOODERHAM.

MT/EP
COPIED: V.S.

*Plans India 885 and 886
sets to be supplied as soon
as possible by Arch. Branch*

4/11/49



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED

(OUTGOING)

FILE: 750-5 - 764-5 (E 1)

PLACE

Ottawa

DATE

January 4 1949.

Mr G H GOODERHAM

Regional Supervisor of Indian Agencies

CALGARY Alberta

REFERENCE YOUR SIGNAL JANUARY THIRD FOR EXTRA
COPIES OF PLANS AND SPECIFICATIONS FOR PLUMBING AND HEATING
FLOOD AND SAINT PAULS SCHOOLS -stop- LANDS AND DEVELOPMENT
SERVICES BRANCH HAVE NO ADDITIONAL SETS TODAY BUT THEY ARE
SECURING MORE AND AS SOON AS THEY ARE AVAILABLE WILL BE
FORWARDED TO YOU -

Bernard F Heary
Superintendent of Education

CONFIRMATION

Phoned to:

Phoned by:

Time: 12:15

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN

SIGNED

COPY 3

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ARMY MESSAGE

750-5

UNCLASSIFIED

(OUTGOING)

FILE

PLACE

DATE

CALGARY, Alberta. January 3, 1949.

02
B. F. Neary, Esq.
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA.

12456

CAN YOU SPARE TWO SETS EACH OF PLANS AND SPECIFICATIONS FOR PLUMBING AND HEATING INSTALLATIONS ST. MARY'S AND ST. PAULS SCHOOLS BLOOD AGENCY STOP TWO SETS SENT TO CARDSTON AND TWO REMAINING SETS INSUFFICIENT TO MEET DEMAND HERE BEFORE CLOSING DATE FOR ACCEPTANCE OF TENDERS.

G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies.



CONFIRMATION

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE

DEGREE OF PRIORITY

TIME OF ORIGIN

SIGNED

COPY 2

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5
ARMY SIGNAL
0914 HRS JAN 10/49

CALGARY JANUARY 8/49

13112

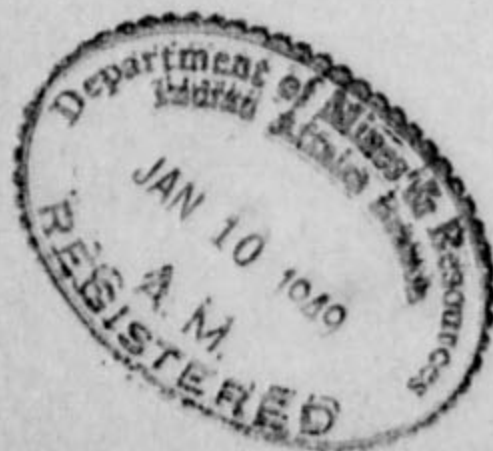
B.F. NEARY

RE PLUMBING AND HEATING INSTALLATIONS BLOOD CLASSROOM
BLOCKS STOP/TENDERS WISH TO KNOW IF HOT WATER TO BE
SUPPLIED TO BASINS IN BLOCK AND IF SO FROM WHAT SOURCE
STOP IF FROM SCHOOL TANK CIRCULATING PUMP AND PIPING
REQUIRED WHICH WOULD BE EXPENSIVE STOP APPARENTLY NO
PROVISION MADE IN PLANS AND SPECIFICATIONS.

Answer sent
G.H. GOODERHAM

MT/AS

COPIED: V.S.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

61RCS

23 CIC SER 78

CALGARY 08 JAN 49

B F NEARY ESQ

SUPT OF EDUCATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPT OF M AND R

OTTAWA

RE PLUMBING AND HEATING INSTALLATIONS BLOOD CLASSROOM BLOCKS STOP
TENDERERS WISH TO KNOW IF HOT WATER TO BE SUPPLIED TO BASINS IN
BLOCKS AND IF STO FROM WHAT SOURCE STOP IF FROM SCHOOL TANK
CIRCULATING PUMP AND PIPING REQUIRED WHICH WOULD BE EXPENSIVE STOP
APPARENTLY NO PROVISION MADE IN PLANS AND SPECIFICATIONS

G H GOODERHAM REGNL SUPVR OF INDN AGNCYS

081046T

JAN 08 17 35 R 49

13739



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

E. PINGREE TANNER, Jr.
Mgr. Hardware Dept.

E. PINGREE TANNER, Sr.
General Manager

LLOYD B. TANNER
Mgr. Building Dept.

750-5
Tanner Building Supplies, Limited 3096

"Everything for a Home"

MAGRATH - ALBERTA

P.O. Box 198

TELEPHONES:
Hardware 127
Building Dept. 24

CEMENT

★
LUMBER PRODUCTS

★
PLASTER

★
DOORS

★
WINDOWS

★
LOWE BROS. PAINTS

★
HARDWARE

★
HOME FURNISHINGS

★
PROPANE APPLIANCES

★

Ed
Jan. 4th, 1948.

File #6

86262-15-3

Departmental Purchasing Agent,
Dept. ~~Indian~~ Mines & Resources,
Ottawa Ont.

Gentleman:-

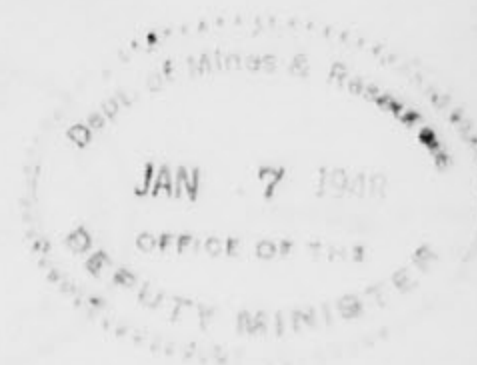
Would appreciate by return a cheque
for \$1560.00 covering mple flooring we furnished
the Indian Agency Cardston.

Sincerely,

E. Pingree Tanner
General Manager



Covering Order # 36548.



Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A Home Owned Institution

Form 965B

TO THE CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY DR.
EDMONTON, ALTA.

L 141

✻

Dominion Govt
Dept of Mines & Resources
Ottawa Ont

Dec 14-48

Cr. A/C. W/E.....19.

Pay Last Amount

Date	Pro. or W/B Number	Car Number	From or To	Amount	Total to Date	Remarks
12-10	140			20 69		

MAKE CHEQUES PAYABLE TO THE ORDER OF THE CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY
WE DO NOT SEND COLLECTORS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
PURCHASE ORDER

750-5

TO Army & Navy Dept. Stores Ltd.,
10125-101 Street,
Edmonton, Alta.

FILE NUMBER 85809-15038

OTTAWA Dec. 3, 1948.

SHIP TO

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
The Principal, Blood R.C. Indian Residential School, Cardston, Alta.

VIA

INVOICE TO

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.
R. D. Ragan, Supt., Indian Agency, Cardston, Alta.

F.O.B. Edmonton, Alta.

QUOTATION OF 2 Nov. 1948

DELIVERY REQUIRED BY

Immediately

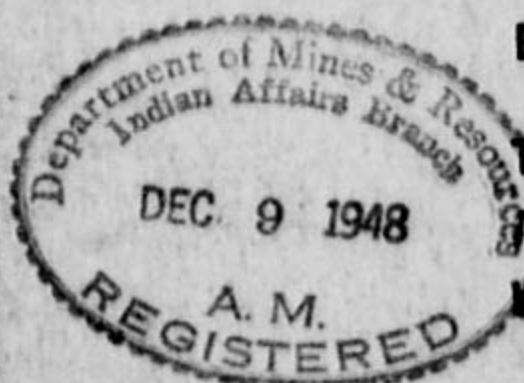
QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
10	Double decker beds (army style), 2'6"	6.95	69.50
20	Mattresses for above	4.98	99.60
20	Pillows, chicken feather filled, cotton ticking, approx. 18 x 25	1.00	20.00
			\$ 189.10

PREPAY TRANSPORTATION CHARGES

TO Cardston, Alta.

AND FORWARD RECEIPTED VOUCHER

WITH INVOICES.



Yellow copy sent to Mr. Ragan 29-12-48

GVS/gm

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMBRANCE NUMBER
516	12	415	2298

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO.

36411

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA MOOSE JAW EDMONTON VANCOUVER NEW WESTMINSTER

~~XXXXXXXXXX~~ Invoice No. 07751

December 10 19 48

R. D. Ragan,
Supt. Indian Agency,
Dept. of Mines & Resources,
CARDSTON, Alta.

IN ACCOUNT WITH

ARMY & NAVY DEPT. STORE LTD.

WHOLESALE, RETAIL AND MAIL ORDER

10 only Double Decker Beds @ 6.95
20 Mattresses @ 4.95
20 Pillows 18" x 25" @ 1.00

69.50 ✓
99.00 ✓
20.00 ✓
188.50 ✓

CANADA'S FASTEST GROWING DEPARTMENT STORE

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WHEN USED FOR FREIGHT TO ORDER OR C.O.D.
INSERT "ORDER" OR "C.O.D." HERE

PREPAID FREIGHT BILL

Form 2774

8
P. 4

Consignee & Destination

STATION TO
STOP CAR AT

EN CARDSTON ALTA

SHEET NO.

PRO.

THE PRINCIPAL BLOOD R C INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO.

FOR CHARGES ON ARTICLES WAYBILLED

From, Number, Station	Waybill Date	Shipper's Name					
83 ED OHTON ALTA DEC 10 46		ARMY & NAVY STORE CHRG DEPT OF MINES & RESOURCES OTTAWA ON					
WAYBILL NUMBER	P 440	CP 295416					
No. of Packages	Description of Articles and Marks	Weight	Rate	Freight	Advances	Prepaid	Collect
20 PCS BED 20 MATTRESSES 2 CTAS PILLOWS		1710 R	121 CTGE ABS	2069		2069 C/A	
CHARGE DEPT OF MINES AND RESOURCES FOR TRANSPORTATION, OTTAWA CANADA							
TOTAL							

Received Payment for the Company

Date 19 \$ Agent

All freight transported by this Company is subject to its published terms and regulations. All claims for overcharge must be sent to the Auditor of Freight Receipts, Montreal, accompanied by freight bill.

Make Cheques Payable
to Order of

CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO.

Mail to Local Freight Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA

MOOSE JAW

EDMONTON

VANCOUVER

NEW WESTMINSTER

~~XXXXXXXX~~ Invoice No. C7751

December 10 19 48

R. D. Ragan,
Supt. Indian Agency,
Dept. of Mines & Resources,
CARDSTON, Alta.

IN ACCOUNT WITH

ARMY & NAVY DEPT. STORE LTD.

WHOLESALE, RETAIL AND MAIL ORDER

10 only Double Decker Beds @ 6.95

69.50 ✓

20 Mattresses @ 4.95

99.00 ✓

20 Pillows 18" x 25" @ 1.00

20.00 ✓

189.10 ✓

CANADA'S FASTEST GROWING DEPARTMENT STORE

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

(103.)

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to.....The Army & Navy Department Stores Ltd.,

Address.....10125 - 101st, Street,

EDMONTON, Alberta.

PURCHASE ORDER.

1949. DATE	SERVICE	AMOUNT
January, 1st.	To: Beds, Mattresses & Pillows supplied for the Blood R. C. Indian Residential School, in December, 1948, as per statement attached.	189.10
	VOTE: 516-12-415	
	To: Freight charges on above as per receipt attached.	20.69
	VOTE: 516-04-352.	
	Total:	\$ 209.79
	Authority: P. O. # 36411, Encumbrance #2398, Dated: Dec. 3/1948.	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated 1948-49.

VOUCHER No.....41.

DATE.....10th. January, 1949.

Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

Form 26

O D T

THE CANADIAN LAUNDRY MACHINERY CO. LIMITED

47-93 STERLING ROAD

OUR ORDER 16419-A 12/31/48
YOUR ORDER 36416 12/3/48

TORONTO 3, CANADA.

DEC. 31, 1948

SHIPPED VIA C.P. EXPRESS 12/10/48

F.O.B. FACTORY, TORONTO

SOLD TO

R.D. RAGAN, SUPT., INDIAN AGENCY
CARDSTON, ALTA.

TERMS NET 30 DAYS

SHIPPED TO:-

REV. M. LAFRANCE, O.M.I. PRINCIPAL
BLOOD INDIAN RESIDENTIAL SCHOOLS
CARDSTON, ALTA.

INTEREST AT RATE OF 7% PER ANNUM CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

TO PREPAID EXPRESS CHARGES ON 2 PINIONS
AND KEYS SHIPPED VIA C.P. EXPRESS
DEC. 10/48 TO BLOOD INDIAN RESIDENTIAL
SCHOOL, CARDSTON, ALTA.

.64

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
PURCHASE ORDER

TO Blowey Henry Ltd.,
10241-109 Street,
Edmonton, Alta.

FILE
NUMBER 85809-15-38

OTTAWA Dec. 3, 1948.

SHIP
TO

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

The Principal, Blood R.C. Indian Residential School, Cardston, Alta.

VIA

INVOICE
TO

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4

COPIES AFTER SHIPMENT.

R. D. Ragan, Supt., Indian Agency, Cardston, Alta.

F.O.B.

Cardston, Alta.

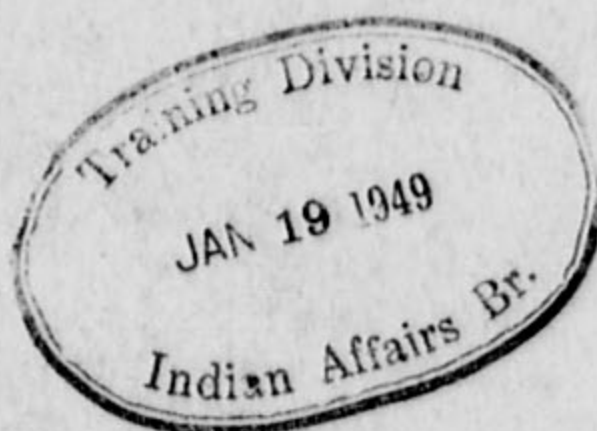
QUOTATION OF

2 Nov. 1948.

DELIVERY
REQUIRED BY

10 days

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
40	Bed sheets, approx 60" x 80", grey	2.25	90.00
20	Blankets, grey, army, approx 60" x 80"	3.75	75.00
			<u>\$165.00</u>



*Yellow copy sent to
Mr. Ragan
2-12-48.*

GVS/gm

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMBRANCE NUMBER
516	12	415	2398

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY
W. H. PER

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

COPY FOR RECEIVING
OFFICER

NO.

36412

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



INVOICE

Blowey-Henry Limited

WHOLESALE

FURNITURE AND FLOOR COVERINGS
10241 - 109 STREET

EDMONTON, ALBERTA

PHONES: OFFICE AND CITY SALES 22058 COUNTRY SALES 24317

SOLD TO **Dept. of Mines & Resources** DATE **Dec. 20/48.** ACCT. NO. **2**
OTTAWA,

Wartime Prices and Trade Board License No. 33170
8% Interest Charged on Overdue Accounts

DATE	ARTICLE	FOLIO	CREDIT	DEBIT	TOTAL
To:	40 Grey Flanelette Sheets # 60x80 20 Grey Blankets 56x76	2.25 3271 3.75		90.00 75.00	\$165.00
	O. N. 36412				
	F.O.B. Cardston				
	Ship to: The Principal Blood R. C. Indian Residential School				
	Cardston, Alta.				

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

R. 3524

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

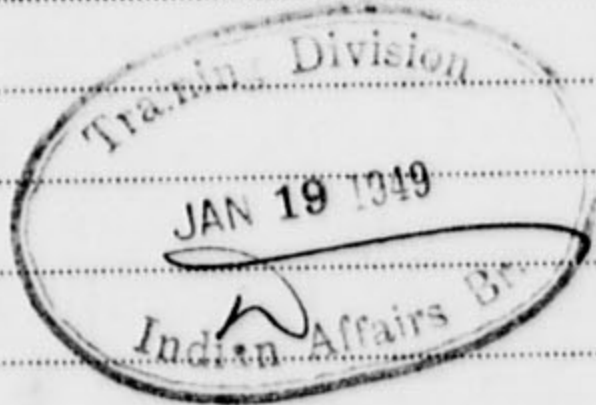
Pay to.....**Bloway-Henry Limited,**.....

Address.....10341-109th. Street,.....

EDMONTON, Alberta

PURCHASE ORDER.

1949. DATE	SERVICE	AMOUNT
January, 1st.	To: Sheets & Blankets supplied to the Blood R. C. Ind. Res. School in December, 1948 as per statement attached.	\$ 165 00
	VOTE: 516-12-415.	
	P. O. #36412.	
	Enc. #2298,	
	Dated: 3/12/48.	




I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No.....dated.1948-49.

VOUCHER No.....48....

DATE.....10th. January, 1949.

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée
Commission des Œuvres

OFFICIERS — OFFICERS
Mgr J. GUY, O.M.I.
Président et Sec.-Trés.
Most Rev. A. JORDAN, O.M.I., VICE-PRES.
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J.-O. PLOURDE, O.M.I.
GENERAL SUPERINTENDENT
MEMBRES HONORAIRES
S. E. Mgr G. BREYNAT, O.M.I.
S. E. Mgr A. TURQUETIL, O.M.I.
MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr M. LAJEUNESSE, O.M.I.
S. E. Mgr U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. Mgr J. L. COUDERT, O.M.I.



L.I.C. et M.I.
BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT
UNIVERSITÉ D'OTTAWA

Missionary Oblates of Mary Immaculate
Indian Welfare and Training Commission

MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr H. BELLEAU, O.M.I.
S. E. Mgr J. TROCELLIER, O.M.I.
S. E. Mgr M. LACROIX, O.M.I.
S. E. Mgr L. SCHEFFER, O.M.I.
S. E. Mgr H. ROUTHIER, O.M.I.
R. P. A. BOUCHER, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA-SASKATCHEWAN
REV. J. BIRCH, O.M.I.
PROVINCIAL, ENGLISH PROVINCE
R. P. P. SCHEFFER, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA
R. P. S. A. LAROCHELLE, O.M.I.
PROVINCIAL DU CANADA

OTTAWA, January 15th, 1949.
ONTARIO

Mr. B.F. Neary,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Dear Mr. Neary,

I am in receipt of a letter from Reverend Father Maurice Lafrance, Principal of the Blood Indian Residential School in which he mentions the high cost of the School gymnasium. He would like to know if the Department could come to his rescue. He would need between four and five thousand dollars to pay wages and for materials already bought and used.

As this building is deemed necessary for the good of the school children, it is hoped that you will accede to his request.

Yours very truly,

J. O. Plourde
J. O. Plourde, O.M.I.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E.1)

24th January, 1949.

Rev. J.O. Plourde, O.M.I.
University of Ottawa,
Laurier Avenue East,
Ottawa, Ontario.

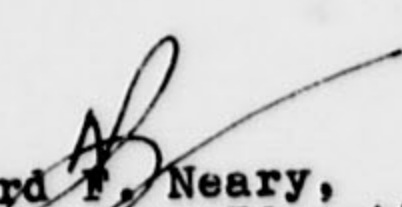
Dear Father Plourde:

We have your letter of the 15th instant requesting four or five thousand dollars in connection with the erection of the gymnasium at the Blood Residential School.

As you are aware, the former principal began the erection of this building and it is understood that he had the funds for the purpose. However, we have supplied the maple flooring required at a cost of \$1,560.00.

At the present period of the current fiscal year our funds are so limited that we are unable to give favourable consideration to the request contained in your letter.

Yours very truly,


Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA



ESTABLISHED 1929

GEO. R. PROWSE RANGE CO. LIMITED
Kitchen Equipment for Hotels, Hospitals and Restaurants

8825 DECARIE BLVD.
MONTREAL 9. QUE.

PROWSE-BERREBEL
WATER FILTER

BY 0636

CUSTOMER'S
ORDER NO. & DATE **34548**
REQUISITION NO.
CONTRACT NO. **J.L.C. 1997**

REFER TO
INVOICE NO. **2 6412**
INVOICE DATE **Dec. 24/48**
VENDOR'S NOS. **2-03477**
Store

SOLD
TO

**DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL
EDUCATION, 1800 INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
GANDON, ALA.**

SHIPPED TO
AND
DESTINATION

ABOVE.

HOW SHIPPED

C.P. EXP.

TERMS:

Net 30 days

F.O.B.

PREPAID OR COLLECT

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO.	VOUCHER NO.	
F.O.B. CHECKED		
TERMS APPROVED	PRICE APPROVED	
CALCULATIONS CHECKED		
TRANSPORTATION		
FREIGHT BILL NO.	AMOUNT	
MATERIAL RECEIVED		
DATE	SIGNATURE	TITLE
SATISFACTORY AND APPROVED		
ADJUSTMENTS		
ACCOUNTING DISTRIBUTION		
AUDITED	FINAL APPROVAL	

QUANTITY

DESCRIPTION

UNIT PRICE

AMOUNT

25 Only Stainless steel ladles 2 ea.
25 " Stainless steel ladles 6 ea.
25 " Stainless steel ladles 8 ea.

1.05 ea.
1.45 ea.
1.75 ea.

26.25
41.25
42.75
110.25

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

721
f.a.
62
OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

750-5
PLEASE QUOTE
FILE 103-8-12

Blood Indian Agency,
Cardston, Alta.,
18th Jan., 1949.

Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ont.

Herewith voucher No.62 in the amount of \$ 111.25
payable to the Geo. R. Prowse Range Co. Ltd., Montreal, Que.
Fr. M. LaFrance, Principal of the R.C. School on the Blood
Reserve received these goods on December 20th, 1948.

Fr. LaFrance informs me that he did not order these
goods, nor were they ordered from this office, and we can
find no authority or purchase order for them; we are
wondering if they have been ordered by the Nutrition Division.

With the individual dining table system in use at
the St. Mary's School, these ladges are needed, and this
voucher is submitted for your disposal. If these goods
were not ordered from Ottawa, it is possible that the late
Principal of the Blood R.C. School, Fr. P.A. Charron ordered
them before leaving.

Att: 1
RDR/S

(R.D. Ragho)
Superintendent



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to.....**George R. Prowse Co. Ltd.**

Address **8525 Decarie Blvd., Montreal 9, Que.**

DATE	SERVICE	AMOUNT
December 1948	Supplies for the Blood R.C. School, Blood Reserve.	111. 25
	516 - 02 - 415	

Training Division
JAN 24 1949
Indian Affairs Br.

JAN 21 1949
A.M. RECORDS

trial has been supplied, the work performed

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Agent

Letter, File No.....dated.....

VOUCHER No.....62.....

DATE 18th January, 1949

Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Copy for
Blood
750-5

764-5

750-5

(E)

Ottawa, January 28, 1949.

Memorandum:

DIRECTOR, LANDS and DEVELOPMENT SERVICES BRANCH.

St. Paul's Indian Residential School.

Blood Indian Residential School.

Please find attached a sealed envelope containing the tenders duly received in answer to advertisements published in accordance with the Public Works Act.

These tenders were officially opened and the Security Tender Cheques attached thereto have been removed. There are five tenders in all, from the firms listed hereunder:-

	<u>Amount of Tender</u>	<u>Security Tender Attached</u>
1. H. Kelly & Co., Edmonton, Alta.	\$25,000.00	\$2,500.00
2. George H. Baxter & Son, Lethbridge, Alta.	22,200.00	2,220.00
3. Snyder & Boon, Calgary, Alta. (duplicate copy received)	18,800.00	1,880.00
4. Walker & Holberton, Lethbridge, Alta.	28,191.60	2,819.16
5. Hall Bros. Cardston, Alta.	17,525.00	1,752.50

Please note that Snyder & Boon submitted a duplicate tender.

.... In

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- 2 -

In view of the fact that these tenders are based upon drawings and specifications prepared by your Branch (your memorandum of November 12), it would be appreciated if we could have your observations on them. It is then our intention to submit your recommendation to the Minister's Office with the usual draft Order-in-Council.

Director.

Encl.

1871/1881

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

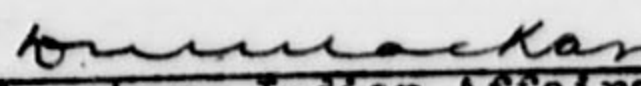
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

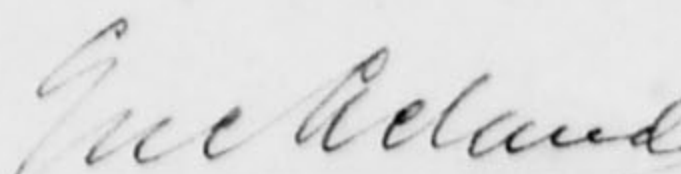
Records
PA on
Blood Res
School 5

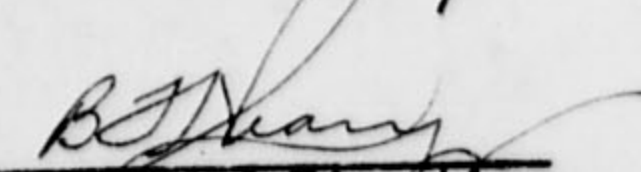
Opening of Tenders - Heating Installations
Blood Residential School, Cardston, Alberta.
St. Paul's Residential School,
CARDSTON, Alberta.

We, the undersigned, certify that the following
sealed tenders were opened in our presence at 11 a.m.
Thursday, January 27th, and that these tenders were in the
following amounts and with the security tender cheques
indicated.

<u>Name of tenderer.</u>	<u>Amount of tender.</u>	<u>Security Tender Attached.</u>
1. H. Kelly & Co., Edmonton, Alta.	\$25,000.00	\$2,500.00
2. George H. Baxter & Son, Lethbridge, Alta.	\$22,200.00	\$2,220.00
3. Snyder & Boon, Calgary, Alta. (duplicate copy rec'd)	\$18,800.00	\$1,880.00
4. Walker & Holberton, Lethbridge, Alta.	\$28,191.60	\$2,819.16
5. Hall Bros. Cardston, Alta.	\$17,525.00	\$1,752.50
6.		
7.		
8.		


Director, Indian Affairs


Executive Assistant,
Indian Affairs


Superintendent of Education,
Indian Affairs.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vol. 6

DEPARTMENT OF MINES AND
INDIAN AFFAIRS BRANCH

CLOSED

VOLUME

FROM
NOV 1943
TO

SUBJECT

BLOOD R.C. - ST. MARYS-
RESIDENTIAL SCHOOL
BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

750-5

FILE NO.

REFERENCE				DISPOSAL			
REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	FOR RECORDS USE
E1	CP	Letter Halbertson Ltd	24/3				
E1	H19	26551					
R	CP	4148	1/4/49				
E1	H19	4943	1/4/49				9/4/49
			E1	P.A.	H	7/4	22/4/49
C.T.O. CR19		Request	25/4			25/4	25/4/49
E4 CR19	V2	288 (returned)	27/4	P.U.	S.W.	7/5/49	2/5/
E1 CR19		15782	9/5	P.A.	PP	10/5	24/5/49
E6 CR19		19828	20/5	P.A.	J.M.D.	23/5	
CLOSED FROM 10/4/49 TO 10/5/49							

CLOSED
FROM 10:00 TO 10:00

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6344, File 750-5, part 6)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6344)

File 750-5, part 5 Blood - Blood Roman Catholic Boarding School -
Building, Equipment & Accounts. 1939 - 1943

File 750-5, part 6 Blood - Blood Roman Catholic Boarding School -
Building, Equipment & Accounts. 1943 - 1949

File 750-5, part 7 Blood - Blood Roman Catholic Boarding School -
Building, Equipment & Accounts. 1949

File 750-5, part 8 Blood - Blood Roman Catholic Boarding School -
Building, Equipment & Accounts. 1950

File 750-11, part 1 Blood - Roman Catholic St. Marys Residential
School - Vocational Training. 1938 - 1947

File 750-23, part 1 Blood - Roman Catholic St. Marys Residential School -
Death of Pupils. 1935 - 1941

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

C L O S E D F I L E

FILE NO. 750- 5 VOL. 7

FILE NUMBER 750- 5 VOLUME 7

SUBJECT BLOOD R.C. ST. MARY S
RESIDENTIAL SCHOOL
BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

CORRESPONDENCE FROM JAN. 1949
TO December 1

NO FURTHER CORRESPONDENCE
TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject
matter of this closed file see

FILE 750- 5 VOLUME 3

Indian Affairs. School Files.
(see 10, Volume 600, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

FILE NO. 750-5

FILE NO. 750-5 VOL. 2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
SUBJECT BLOOD R.C. ST. MARY'S
RESIDENTIAL SCHOOL
BUILDINGS, ACTS, ETC.

VOLUME
2
FROM
JAN 1949
TO

REFERENCE				DISPOSAL			
REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	FOR RECORDS USE
E1 CR19		5488	20/10	PA	ST	27/10	
E1 CR19		5330	21/10	PA	ST	27/10	
E1 PM		6844	26/10	PA	ST	31/10	
E1 PM		18981	12/10	PA	ST	12/11/49	
E-1 CR10		R.D. Kagan	21/11	PA	ST	23/11	24/11/49
E4 CR10		13710 V-688 V725	25/11	P.A.	ST	28/11	
E4 CR10		14553	3/12	PA	ST	7/12	7/12
E CR10		17459	10/12				
E-4 CR5		18009	13/12/49	PA	ST	9/1/50	
E-4 CR5		V-796	15/12/49	P.A.	ST	3/13	
E-4 CR5		P.O. 51662	" "				
E CR10		19717	21/12				
E4 CR10		V-799 V-825 V-828	21/12	P.A.	ST	3/13	
E1 CR10		20821 20699	28/12				
E-1 CR5		21025	29/12	PA	ST	9/2/50	
E4 CR10		8					
E CR10		834	4/1				
E1 CR10		3717	17/1				
E CR10		4651	23/1				
E1 CR10		5444	25/1				
E4 CR10		V-82	2/2				
E4 CR10		V-106	6/2				
E CR12		7167	7/2/50				
E CR10		8603 and 8228	15/2				
E1 CR10		V-632	15/2				
E4 CR10		8567	15/2	P.A.	ST	3/13	

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. School Files.
(atg 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

FILE NO. 750-5 VOL.2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

SUBJECT BLOOD R.C. ST. MARYS
RESIDENTIAL SCHOOL
BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

VOLUME
2
FROM
JAN 1948
TO

750-5 VOL.2

FILE NO.

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	REMARKS	DATE	PA OR BF	By	DATE	FOR RECORD USE
E-1 CM		June 4	7/6/47	PA	PP	7/6	6/6/48
E1 CM		4081	15/6	PA	PP	17/6	20/6/48
E1 CM		27008	21/6	PA	PP	23/6/48	24/6/48
E4 CM		Va 381	30/6	PP	PP	30/7	4/8
E-1 CM		July 6	12/7/48	PA	PP	11/7	1/8
E CM		742	13/7	PA	PP	12/7	13/7/48
E4 CM		PO 45641	18/7	PA	PP	17/49	
E1 CM		4082	26/7	PA	PP	27/7	28/7/48
E CM		4979	2/8	PA	PP	3/8	3/8
E CM		5919	3/8	PA	PP	3/8	12/8
E CM		7328	12/7	PA	PP	18/8	19/8
E1 CM		PO 47103	9/8	PA	SW	19/8/49	
E CM		PO 47157	1/8	PA	SW	19/8/49	19/8
E4 CM		PO 47247	28/7	PA	SW	20/8/49	
E CM		Va 518	1/4	PP	PP	30/8	
E CM		14947	13/7	PA	SW	14/9/49	
E CM		14940 wrong file	1/9				14/9/49
E CM		15520	14/9	PA	SW	15/9/49	
E CM		15221	14/9	PA	SW	15/9/49	
E4 CM		PO 48182	31/9	PA	SW	21/9/49	21/9
E1 CM		18482	30/9	PA	PP	28/9	28/9
Moore CM		Required	7/10	PA	PP	7/10/49	
E4 CM		Letter "Pravine"	9/10	PA	PP	14/10	
E4 CM		Va 616	14/10	PA	SW	20/10	15/10
E4 CM		Va 561	14/10	PA	SW	20/10	20/10
E4 CM		Va 569	14/10	PA	SW	20/10	20/10
E CM		5488	20/10				

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. School Files.
(File 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

18483



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Blood Indian Agency,
Cardston, Alta.,
28th Jan., 1949.

PLEASE QUOTE
FILE 103-4-2 (RC)

Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch, OTTAWA, Ont.

Re: Blood
St. Mary's R.C. School - Classroom Block.
Blood Indian Reserve.

Mr. Ralph Weston and myself have thoroughly gone into the building of a coal bin and boiler room with 30' chimney for the above Classroom Block, and I attach hereto Mr. Weston's estimate for doing the job, which amounts to \$1,678.00. In submitting this tender Mr. Weston advises that he would much prefer to work on a cost-plus basis; either the Department or himself to pay for all material, excavation and so forth, Mr. Weston to furnish all labour and receive a 25% bonus computed on the cost of labour only. Added to this cost would be 10¢ per mile transportation charges for himself and his crew.

We are enclosing two plans of this coal bin and boiler room, as we believe it should be built. There is an existing lean-to on the building without floor or foundation, and we believe this lean-to is worth salvaging. We propose to build a concrete foundation ~~to~~ the coal bin and boiler room, as called for on the plan, and then to extend the existing lean-to to the edge of this foundation as shown on our enclosed sketch. By putting a door in this extension, and a railing on the reinforced concrete top ~~to~~ the boiler room, with steps to this top, it will give us an ideal building for any use to which we wish to put it. To do this will necessitate making the coal bin a bit larger than shown on the Department plan, but we believe this would still leave plenty of space in the boiler room. The contractor suggests moving the chimney away from the valley of the roof as shown in the Departmental plan, to eliminate danger of run-off water. As we understand it, this coal bin and boiler room must be completed before heating contractors can commence work; however, this cement work cannot be done until we have warmer weather unless the Department are prepared to pay an increased cost. May we have your criticisms and suggestions, therefore, regarding our enclosed plan, and any other suggestions which you deem advisable.

At the same time, can you please advise whether or not the Department contemplate lining the basement of this classroom block and whether or not this and other work - mainly electrical, can be proceeded with on a cost-plus basis.

RDR/S

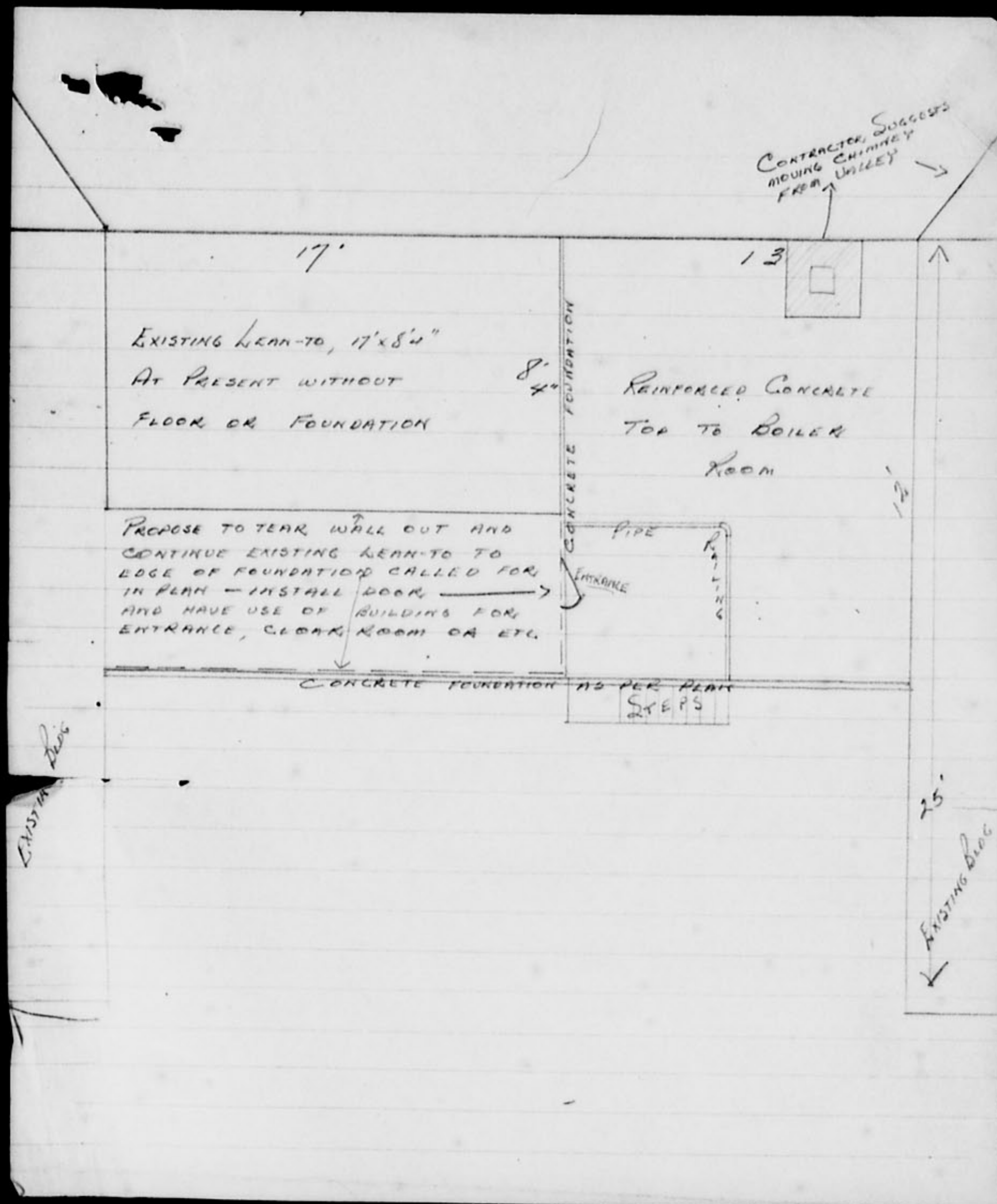
Att:

cc to: G.H. Gooderham, Reg. Sup. Calgary.

(R.D. Ragan)
Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES
PUBLIQUES
CANADA



Blood Res 5

Art

Does this
look OK

Mr. Weston seems to have
offered everything in accordance
with the requirements and I
think his price is fair and
reasonable.

AMH 14/2/49

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*not sent
after*

Memorandum:

Replaced by March 21/49

Ottawa, 4th February, 1949.

DEPUTY MINISTER

Re: Classroom Block, Blood Residential School

You will recall that approval was previously given to a tender for moving two buildings purchased from War Assets Corporation in order that they could be renovated for classroom blocks at the Blood and St. Paul's Residential Schools, Blood Indian Agency, Cardston, Alberta.

Indian Superintendent Ragan, with the approval of Regional Supervisor Gooderham, suggests that the existing lean-to should be extended and placed on a foundation, in order to provide adequate space for a coal bin and boiler room.

Mr. Ralph Weston, Cardston, Alberta, has forwarded a tender offering to supply material and labour at a total cost of \$1,678.00. Our officials believe that this is a reasonable price, and we would appreciate having the Minister's approval for accepting Mr. Weston's quotation.

[Signature]

PP/ST

Director.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E.1)

4th February, 1949.

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alberta.

We have your letter of the 28th ultimo suggesting the erection of a coal bin and boiler room in the classroom block of the Blood Residential School.

It is noted that Mr. Ralph Weston is prepared to supply the material and labour at a total cost of \$1,678.00, and it is understood that this price will include all the work which you consider necessary.

We have submitted Mr. Weston's tender to the Minister for his approval. When it is received, you will be so advised.

In view of the expenditure that will be required in connection with the heating and plumbing contract, our funds are not sufficient to justify other expenditures, and consequently, we do not intend to line the basement of the classroom block. It should not be necessary to place an extensive electrical installation in this building, but in any case, we are not prepared to award the business on a cost plus basis. You may obtain a contract for the electrical work which you consider is absolutely essential, and submit it for our information.

It is noted that you refer to this school as "St. Mary's R.C. School". The official name of the R.C. School on the Blood Reserve is "Blood Indian Residential School". When forwarding correspondence regarding this school, in future, please refer to it by the latter name.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST

Indian
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

764-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TENDER FORM

FOR

The installation by contract of

1. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at St. Paul's Indian Residential School, near Cardston, Alberta.
2. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at the Blood Indian Residential School, near Cardston, Alberta.

TO

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.



(I, WE), the undersigned, hereby offer to the Minister of Mines and Resources, the necessary labour, materials and equipment required to carry out, in a substantial and workmanlike manner, complete in all respects to the entire satisfaction of the Minister or his representative, from the plans and specifications, and in accordance with the contract documents and instructions prepared and issued by the Engineering and Construction Division, Lands and Development Services Branch, Department of Mines and Resources of the Dominion of Canada, the following work or works, viz:-

The installation by contract of

1. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at St. Paul's Indian Residential School, near Cardston, Alberta,
2. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at the Blood Indian Residential School, near Cardston, Alberta.

Indien
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

(I, WE), the undersigned, hereby agree to perform all work listed below at unit prices and for the total sum stated, which unit prices and total sum shall include all sales or special taxes in force at date of this tender, namely:-

Installation of

- | | | |
|----|---|--------------|
| 1. | Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at St. Paul's Indian Residential School, near Cardston, Alberta | \$ 11,360.98 |
| 2. | Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at the Blood Indian Residential School, near Cardston, Alberta | \$ 16,830.62 |
- St. Marys School.

For the two projects complete, the total amount of
Twenty eight thousand one hundred and ninety one
..... dollars and sixty cents.....
cents (\$ 28,191.60.

Indian
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

(I, WE), the undersigned, hereby certify that (I, WE) have visited and examined, or have caused to be visited and examined in (MY, OUR), behalf by a competent and duly authorized person, the site, and everything and every condition affecting the work, and that the sums, as herein above set out comprise the full value of the labour, material, and equipment required to complete these works, and that all materials except as hereinafter noted shall be of Canadian manufacture:-

(I, WE), the undersigned, hereby agree that in the event of (MY, OUR) tender being accepted, (I, WE) will, within fifteen days of notification of such acceptance:-

- (a) sign one copy of each sheet comprising the working drawings, and each sheet of one copy of the specifications, as indication that the full extent and character of the work is understood.
- (b) execute a contract agreement with the Department in accordance with the terms of the specifications.

(I, WE), the undersigned hereby agree to begin installation operations within fifteen days after notification of acceptance of (MY, OUR) tender, and to diligently execute and unless prevented by circumstances, entirely and altogether beyond (MY, OUR) control, to complete fully the work in the contract contained, by the day of
Nineteen Hundred and Forty- A.D.

(I, WE), the undersigned, submit herewith a security deposit in an amount equivalent to ten per cent (10%) of the total amount of (MY, OUR) tender and in the form of:-

- (a) Certified cheque on a chartered bank in Canada payable to the Receiver General of Canada on account, Department of Mines and Resources, in the amount of:-
~~Two thousand eight hundred and nineteen~~
~~dollars and sixteen cents.~~ (2,819.16)

- or (b) Bearer bonds of the Dominion of Canada, or of the Canadian National Railways and its constituent companies, unconditionally guaranteed as to principal and interest by the Dominion of Canada in the amount of
.....
\$

This tender is submitted on the distinct understanding that should (I, WE) fail to enter into a contract for the execution of the work, the above security deposit shall be forthwith forfeited to His Majesty.

(I, WE), the undersigned, hereby certify that the contractor(s) (I, WE) have undertaken, and have carried to completion work or works as tabulated hereinafter; and that such work or works, similar in character to the work covered by his tender, has proven satisfactory to the persons, firms, organizations, etc., whose names and addresses are also given, and to whom reference if required can be directed:

- (1) Title of Project
Location
Owner
Owner's address
- (2) Title of Project
Location
Owner
Owner's address.

Indian
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

(3) Title of Project

Location

Owner

Owner's address

IN WITNESS WHEREOF these presents have been signed by:

Tenderer Occupation

Address

Tenderer Occupation

Address

Tenderer Occupation

Address

Where tender is signed by a Company, the President, and/or other officers authorized to bind the company, shall sign, and the corporate seal shall be affixed.

Walker & Holberton
For *W. E. Holberton*

Dated at..Lethbridge, Alberta.

This 19th

day of January.....

in the year Nineteen Hundred and forty.nine..... A.D.

Indian Affairs
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

764-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TENDER FORM

FOR

The installation by contract of

1. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at St. Paul's Indian Residential School, near Cardston, Alberta.
2. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at the Blood Indian Residential School, near Cardston, Alberta.

TO

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

(I, WE), the undersigned, hereby offer to the Minister of Mines and Resources, the necessary labour, materials and equipment required to carry out, in a substantial and workmanlike manner, complete in all respects to the entire satisfaction of the Minister or his representative, from the plans and specifications, and in accordance with the contract documents and instructions prepared and issued by the Engineering and Construction Division, Lands and Development Services Branch, Department of Mines and Resources of the Dominion of Canada, the following work or works, viz:-

The installation by contract of

1. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at St. Paul's Indian Residential School, near Cardston, Alberta,
2. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at the Blood Indian Residential School, near Cardston, Alberta.

Indian Affairs
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

(I, WE), the undersigned, hereby agree to perform all work listed below at unit prices and for the total sum stated, which unit prices and total sum shall include all sales or special taxes in force at date of this tender, namely:-

Installation of

1. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at St. Paul's Indian Residential School, near Cardston, Alberta\$8300.00
2. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at the Blood Indian Residential School, near Cardston, Alberta\$10500.00

For the two projects complete, the total amount of
..Eighteen Thousand Eight Hundred ..
.....dollars and
cents (\$18,800.00).

Indian
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

(I, WE), the undersigned, hereby certify that (I, WE) have visited and examined, or have caused to be visited and examined in (MY, OUR), behalf by a competent and duly authorized person, the site, and everything and every condition affecting the work, and that the sums, as herein above set out comprise the full value of the labour, material, and equipment required to complete these works, and that all materials except as hereinafter noted shall be of Canadian manufacture:-

(I, WE), the undersigned, hereby agree that in the event of (MY, OUR) tender being accepted, (I, WE) will, within fifteen days of notification of such acceptance:-

- (a) sign one copy of each sheet comprising the working drawings, and each sheet of one copy of the specifications, as indication that the full extent and character of the work is understood.
- (b) execute a contract agreement with the Department in accordance with the terms of the specifications.

(I, WE), the undersigned hereby agree to begin installation operations within fifteen days after notification of acceptance of (MY, OUR) tender, and to diligently execute and unless prevented by circumstances, entirely and altogether beyond (MY, OUR) control, to complete fully the work in the contract contained, by the day of 90 days after A.D. acceptance of tender Nineteen Hundred and Forty-

(I, WE), the undersigned, submit herewith a security deposit in an amount equivalent to ten per cent (10%) of the total amount of (MY, OUR) tender and in the form of:-

- (a) Certified cheque on a chartered bank in Canada payable to the Receiver General of Canada on account, Department of Mines and Resources, in the amount of:- ~~Eighteen Hundred and Eighty Dollars~~
\$1880.00.....

- or (b) Bearer bonds of the Dominion of Canada, or of the Canadian National Railways and its constituent companies, unconditionally guaranteed as to principal and interest by the Dominion of Canada in the amount of
\$

This tender is submitted on the distinct understanding that should (I, WE) fail to enter into a contract for the execution of the work, the above security deposit shall be forthwith forfeited to His Majesty.

(I, WE), the undersigned, hereby certify that the contractor(s) (I, WE) have undertaken, and have carried to completion work or works as tabulated hereinafter; and that such work or works, similar in character to the work covered by his tender, has proven satisfactory to the persons, firms, organizations, etc., whose names and addresses are also given, and to whom reference if required can be directed:

- (1) Title of Project
Location Calgary Transit Bus Depot
Owner City of Calgary
Owner's address Calgary Alberta
- (2) Title of Project St Josephs Separate School
Location Calgary Alberta
Owner Calgary Separate School Board
Owner's address Calgary Alberta

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

(3) Title of Project **Albertan Building**
Location **Calgary Alberta**
Owner **Albertan Publishing Co. Ltd.**
Owner's address **Calgary Alberta**

IN WITNESS WHEREOF these presents have been signed by:

Tenderer	<i>R. W. Snyder</i>	Partner	Occupation	Steamfitter
Address	913-5 Ave. N.W. Calgary Alberta			
Tenderer	<i>E. Boon</i>	Partner	Occupation	Plumber
Address	1012-12 Ave. West Calgary Alberta			
Tenderer	Trading under the name of		Occupation	
	SNYDER & BOON			
Address	1010-12- Ave. West Calgary Alberta			

Where tender is signed by a Company, the President, and/or other officers authorized to bind the company, shall sign, and the corporate seal shall be affixed.

Dated at **Calgary**.....
This **11th**..... day of **January**.....
in the year Nineteen Hundred and **Forty Nine**..... A.D.

SNYDER & BOON
for *R. W. Snyder*

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TENDER FORM

FOR

The installation by contract of

1. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at St. Paul's Indian Residential School, near Cardston, Alberta.
2. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at the Blood Indian Residential School, near Cardston, Alberta.

TO

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

(I, WE), the undersigned, hereby offer to the Minister of Mines and Resources, the necessary labour, materials and equipment required to carry out, in a substantial and workmanlike manner, complete in all respects to the entire satisfaction of the Minister or his representative, from the plans and specifications, and in accordance with the contract documents and instructions prepared and issued by the Engineering and Construction Division, Lands and Development Services Branch, Department of Mines and Resources of the Dominion of Canada, the following work or works, viz:-

The installation by contract of

1. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at St. Paul's Indian Residential School, near Cardston, Alberta,
2. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at the Blood Indian Residential School, near Cardston, Alberta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

(I, WE), the undersigned, hereby agree to perform all work listed below at unit prices and for the total sum stated, which unit prices and total sum shall include all sales or special taxes in force at date of this tender, namely:-

Installation of

1. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at St. Paul's Indian Residential School, near Cardston, Alberta ~~11,125.00~~\$
2. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at the Blood Indian Residential School, near Cardston, Alberta ~~13,875.00~~ \$

For the two projects complete, the total amount of
.....~~Twenty-five~~ thousand dollars
..... dollars and
cents (~~25,000.00~~).

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

(I, WE), the undersigned, hereby certify that (I, WE) have visited and examined, or have caused to be visited and examined in (MY, OUR), behalf by a competent and duly authorized person, the site, and everything and every condition affecting the work, and that the sums, as herein above set out comprise the full value of the labour, material, and equipment required to complete these works, and that all materials except as hereinafter noted shall be of Canadian manufacture:-

(I, WE), the undersigned, hereby agree that in the event of (MY, OUR) tender being accepted, (I, WE) will, within fifteen days of notification of such acceptance:-

- (a) sign one copy of each sheet comprising the working drawings, and each sheet of one copy of the specifications, as indication that the full extent and character of the work is understood.
- (b) execute a contract agreement with the Department in accordance with the terms of the specifications.

(I, WE), the undersigned hereby agree to begin installation operations within fifteen days after notification of acceptance of (MY, OUR) tender, and to diligently execute and unless prevented by circumstances, entirely and altogether beyond (MY, OUR) control, to complete fully the work in the contract contained, by the ~~..progress of others..~~ day of Nineteen Hundred and Forty- A.D.

(I, WE), the undersigned, submit herewith a security deposit in an amount equivalent to ten per cent (10%) of the total amount of (MY, OUR) tender and in the form of:-

- (a) Certified cheque on a chartered bank in Canada payable to the Receiver General of Canada on account, Department of Mines and Resources, in the amount of:- ~~Twenty-five..~~ ~~hundred dollars~~ \$ ~~2,500.00~~

- or (b) Bearer bonds of the Dominion of Canada, or of the Canadian National Railways and its constituent companies, unconditionally guaranteed as to principal and interest by the Dominion of Canada in the amount of
.....
\$

This tender is submitted on the distinct understanding that should (I, WE) fail to enter into a contract for the execution of the work, the above security deposit shall be forthwith forfeited to His Majesty.

(I, WE), the undersigned, hereby certify that the contractor(s) (I, WE) have undertaken, and have carried to completion work or works as tabulated hereinafter; and that such work or works, similar in character to the work covered by his tender, has proven satisfactory to the persons, firms, organizations, etc., whose names and addresses are also given, and to whom reference if required can be directed:

- | | |
|----------------------|---------------------------------------|
| (1) Title of Project | Provincial Training School |
| Location | Red Deer, Alta. |
| Owner | Government of the Province of Alberta |
| Owner's address | Edmonton, Alberta |
| (2) Title of Project | Department of Public Works, Canada |
| Location | Yellowknife, Fort Smith, Aklavik. |
| Owner | Department of Public Works, Canada |
| Owner's address. | Edmonton, Alta. |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

(3) Title of Project Canadian Nations Rly. - East Wing
Location Edmonton, Alberta
Owner Canadian National Rly.
Owner's address Edmonton, Alberta.

IN WITNESS WHEREOF these presents have been signed by:

Tenderer	H. KELLY & CO. LTD.	Occupation
Address	Per. <i>[Signature]</i>	
Tenderer		Occupation
Address		
Tenderer		Occupation
Address		

Where tender is signed by a Company, the President, and/or other officers authorized to bind the company, shall sign, and the corporate seal shall be affixed.

Dated at. Edmonton, Alberta
This 14th day of January
in the year Nineteen Hundred and Forty-eight A.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TENDER FORM

FOR

The installation by contract of

1. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at St. Paul's Indian Residential School, near Cardston, Alberta.
2. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at the Blood Indian Residential School, near Cardston, Alberta.

TO

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

(I, WE), the undersigned, hereby offer to the Minister of Mines and Resources, the necessary labour, materials and equipment required to carry out, in a substantial and workmanlike manner, complete in all respects to the entire satisfaction of the Minister or his representative, from the plans and specifications, and in accordance with the contract documents and instructions prepared and issued by the Engineering and Construction Division, Lands and Development Services Branch, Department of Mines and Resources of the Dominion of Canada, the following work or works, viz:-

The installation by contract of

1. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at St. Paul's Indian Residential School, near Cardston, Alberta,
2. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at the Blood Indian Residential School, near Cardston, Alberta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

(I, WE), the undersigned, hereby agree to perform all work listed below at unit prices and for the total sum stated, which unit prices and total sum shall include all sales or special taxes in force at date of this tender, namely:-

Installation of

1. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at St. Paul's Indian Residential School, near Cardston, Alberta ..11,125.00.....\$
2. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at the Blood Indian Residential School, near Cardston, Alberta ..13,875.00..... \$

For the two projects complete, the total amount of
.....~~Twenty-five~~ thousand dollars
..... dollars and
cents (\$ 25,000.00).

**THIS FIGURE INCLUDES SEPTIC.
TANK FITTINGS ONLY, AND DOES.
NOT INCLUDE FOR CONCRETEWORK
OR DISPOSAL FIELD.**

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(I, WE), the undersigned, hereby certify that (I, WE) have visited and examined, or have caused to be visited and examined in (MY, OUR), behalf by a competent and duly authorized person, the site, and everything and every condition affecting the work, and that the sums, as herein above set out comprise the full value of the labour, material, and equipment required to complete these works, and that all materials except as hereinafter noted shall be of Canadian manufacture:-

(I, WE), the undersigned, hereby agree that in the event of (MY, OUR) tender being accepted, (I, WE) will, within fifteen days of notification of such acceptance:-

- (a) sign one copy of each sheet comprising the working drawings, and each sheet of one copy of the specifications, as indication that the full extent and character of the work is understood.
- (b) execute a contract agreement with the Department in accordance with the terms of the specifications.

(I, WE), the undersigned hereby agree to begin installation operations within fifteen days after notification of acceptance of (MY, OUR) tender, and to diligently execute and unless prevented by circumstances, entirely and altogether beyond (MY, OUR) control, to complete fully the work in the contract contained, by the ~~..progress of other..~~ day of Nineteen Hundred and Forty- A.D.

(I, WE), the undersigned, submit herewith a security deposit in an amount equivalent to ten per cent (10%) of the total amount of (MY, OUR) tender and in the form of:-

- (a) Certified cheque on a chartered bank in Canada payable to the Receiver General of Canada on account, Department of Mines and Resources, in the amount of:- ~~Twenty-five~~ hundred dollars \$ ~~2,500.00~~

- or (b) Bearer bonds of the Dominion of Canada, or of the Canadian National Railways and its constituent companies, unconditionally guaranteed as to principal and interest by the Dominion of Canada in the amount of \$

This tender is submitted on the distinct understanding that should (I, WE) fail to enter into a contract for the execution of the work, the above security deposit shall be forthwith forfeited to His Majesty.

(I, WE), the undersigned, hereby certify that the contractor(s) (I, WE) have undertaken, and have carried to completion work or works as tabulated hereinafter; and that such work or works, similar in character to the work covered by his tender, has proven satisfactory to the persons, firms, organizations, etc., whose names and addresses are also given, and to whom reference if required can be directed:

- | | |
|----------------------|---------------------------------------|
| (1) Title of Project | Provincial Training School |
| Location | Red Deer, Alta. |
| Owner | Government of the Province of Alberta |
| Owner's address | Edmonton, Alberta |
| (2) Title of Project | Department of Public Works, Canada |
| Location | Yellowknife, Fort Smith, Aklavik, |
| Owner | Department of Public Works, Canada |
| Owner's address. | Edmonton, Alta. |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

(3) Title of Project Canadian National Rly. - East Wing
Location Edmonton, Alberta
Owner Canadian National Rly.
Owner's address Edmonton, Alberta.

IN WITNESS WHEREOF these presents have been signed by:

Tenderer	H. KELLY & CO. LTD.	Occupation
Address	For [Signature]	
Tenderer		Occupation
Address		
Tenderer		Occupation
Address		

Where tender is signed by a Company, the President, and/or other officers authorized to bind the company, shall sign, and the corporate seal shall be affixed.

Dated at Edmonton, Alberta

This 14th. day of January

in the year Nineteen Hundred and Forty-eight A.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

(3) Title of Project Firestone Bldg. Lethbridge, Alta.
Location
Owner
Owner's address

IN WITNESS WHEREOF these presents have been signed by:

Tenderer GEORGE H. BAXTER & SON Occupation *Titler*
Address *915 H & B streets*
968-10 S. Lethbridge

Tenderer GEORGE H. BAXTER & SON Occupation
Address

Tenderer *P. D. Baxter* Occupation *Plumber*
Address *528-6 S. Lethbridge*

Where tender is signed by a Company, the President, and/or other officers authorized to bind the company, shall sign, and the corporate seal shall be affixed.

Dated at..Lethbridge

This ..20.th..... day of ..January....

in the year Nineteen Hundred and .Forty.Nine..... A.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(X, WE), the undersigned, hereby certify that (X, WE) have visited and examined, or have caused to be visited and examined in (MY, OUR), behalf by a competent and duly authorized person, the site, and everything and every condition affecting the work, and that the sums, as herein above set out comprise the full value of the labour, material, and equipment required to complete these works, and that all materials except as hereinafter noted shall be of Canadian manufacture:-

(X, WE), the undersigned, hereby agree that in the event of (MY, OUR) tender being accepted, (X, WE) will, within fifteen days of notification of such acceptance:-

- (a) sign one copy of each sheet comprising the working drawings, and each sheet of one copy of the specifications, as indication that the full extent and character of the work is understood.
- (b) execute a contract agreement with the Department in accordance with the terms of the specifications.

(X, WE), the undersigned hereby agree to begin installation operations within fifteen days after notification of acceptance of (MY, OUR) tender, and to diligently execute and unless prevented by circumstances, entirely and altogether beyond (MY, OUR) control, to complete fully the work in the contract contained, by the ...31st..... day of August..... Nineteen Hundred and Forty- Nine A.D., providing all materials are received before that date

(X, WE), the undersigned, submit herewith a security deposit in an amount equivalent to ten per cent (10%) of the total amount of (MY, OUR) tender and in the form of:-

- (a) Certified cheque on a chartered bank in Canada payable to the Receiver General of Canada on account, Department of Mines and Resources, in the amount of:- Two Thousand ..Two hundred and Twenty ..
\$ 2,220.00.....

- or (b) Bearer bonds of the Dominion of Canada, or of the Canadian National Railways and its constituent companies, unconditionally guaranteed as to principal and interest by the Dominion of Canada in the amount of
.....
\$

This tender is submitted on the distinct understanding that should (X, WE) fail to enter into a contract for the execution of the work, the above security deposit shall be forthwith forfeited to His Majesty.

(X, WE), the undersigned, hereby certify that the contractor(s) (X, WE) have undertaken, and have carried to completion work or works as tabulated hereinafter; and that such work or works, similar in character to the work covered by his tender, has proven satisfactory to the persons, firms, organizations, etc., whose names and addresses are also given, and to whom reference if required can be directed:

- (1) Title of Project
Location
Owner
Owner's address
Foremost School
- (2) Title of Project
Location
Owner
Owner's address.
McNally School

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONES: 3499
3830

528-6TH STREET S.



G. H. BAXTER & SON

Plumbing and Heating

Estimates Cheerfully Given

LETHBRIDGE, ALBERTA

It is to be understood that as this material arrives we will expect a draw on the 15th and the 30th of each month as the work progresses.

Also that the wiring is not included in our contract, this we presume will be done under your Electrical contractor.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

POOR COPY

(WE), the undersigned, hereby agree to perform all work listed below at unit prices and for the total sum stated, which unit prices and total sum shall include all sales or special taxes in force at date of this tender, namely:-
Please note bottom of page, also attached page.

Installation of

1. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at St. Paul's Indian Residential School, near Cardston, Alberta\$ 9586.00
2. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at the Blood Indian Residential School, near Cardston, Alberta \$ 12614.00

For the two projects complete, the total amount of
..Twenty-two thousand two hundred.....
..... dollars and
cents (\$ 22,200.00)

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario, Canada.

Please note:

We enter into this tender by drawing to your attention a clause covering raise in cost of material or labour as may be increased by the time this material is available.

We agree to install at the present prices, according to the tender, the work outlined, and should we be successful in our tender, place the goods for immediate shipment as soon as goods are available. Should any necessary goods raise in cost of price or any further taxes be imposed by the time these goods arrive, these additional costs will be added to the tender plus five per cent 5% commission on the additional rise of cost.

Also if any additional wage demands are placed by the Association before this job is finished these wage rates will be shown and added to the tender form.

Trusting this proves satisfactory we remain, as ever,

Yours truly,
G.H. BAXTER & SON

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TENDER FORM

FOR

The installation by contract of

1. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at St. Paul's Indian Residential School, near Cardston, Alberta.
2. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at the Blood Indian Residential School, near Cardston, Alberta.

TO

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

(I, WE), the undersigned, hereby offer to the Minister of Mines and Resources, the necessary labour, materials and equipment required to carry out, in a substantial and workmanlike manner, complete in all respects to the entire satisfaction of the Minister or his representative, from the plans and specifications, and in accordance with the contract documents and instructions prepared and issued by the Engineering and Construction Division, Lands and Development Services Branch, Department of Mines and Resources of the Dominion of Canada, the following work or works, viz:-

The installation by contract of

1. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at St. Paul's Indian Residential School, near Cardston, Alberta,
2. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at the Blood Indian Residential School, near Cardston, Alberta.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TENDER FORM

FOR

The installation by contract of

1. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at St. Paul's Indian Residential School, near Cardston, Alberta.
2. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at the Blood Indian Residential School, near Cardston, Alberta.

TO

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

(I, WE), the undersigned, hereby offer to the Minister of Mines and Resources, the necessary labour, materials and equipment required to carry out, in a substantial and workmanlike manner, complete in all respects to the entire satisfaction of the Minister or his representative, from the plans and specifications, and in accordance with the contract documents and instructions prepared and issued by the Engineering and Construction Division, Lands and Development Services Branch, Department of Mines and Resources of the Dominion of Canada, the following work or works, viz:-

The installation by contract of

1. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at St. Paul's Indian Residential School, near Cardston, Alberta,
2. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at the Blood Indian Residential School, near Cardston, Alberta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

(I, WE), the undersigned, hereby agree to perform all work listed below at unit prices and for the total sum stated, which unit prices and total sum shall include all sales or special taxes in force at date of this tender, namely:-

Installation of

1. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at St. Paul's Indian Residential School, near Cardston, Alberta\$ 8300.00
2. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at the Blood Indian Residential School, near Cardston, Alberta \$ 10500.00

For the two projects complete, the total amount of

~~...Eighteen Thousand Eight Hundred~~
~~.....dollars and~~
cents (\$18,800.00).

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

(I, WE), the undersigned, hereby certify that (I, WE) have visited and examined, or have caused to be visited and examined in (MY, OUR), behalf by a competent and duly authorized person, the site, and everything and every condition affecting the work, and that the sums, as herein above set out comprise the full value of the labour, material, and equipment required to complete these works, and that all materials except as hereinafter noted shall be of Canadian manufacture:-

(I, WE), the undersigned, hereby agree that in the event of (MY, OUR) tender being accepted, (I, WE) will, within fifteen days of notification of such acceptance:-

- (a) sign one copy of each sheet comprising the working drawings, and each sheet of one copy of the specifications, as indication that the full extent and character of the work is understood.
- (b) execute a contract agreement with the Department in accordance with the terms of the specifications.

(I, WE), the undersigned hereby agree to begin installation operations within fifteen days after notification of acceptance of (MY, OUR) tender, and to diligently execute and unless prevented by circumstances, entirely and altogether beyond (MY, OUR) control, to complete fully the work in the contract contained, by the day of ~~90 days after~~ Nineteen Hundred and Forty- A.D. acceptance of tender

(I, WE), the undersigned, submit herewith a security deposit in an amount equivalent to ten per cent (10%) of the total amount of (MY, OUR) tender and in the form of:-

- (a) Certified cheque on a chartered bank in Canada payable to the Receiver General of Canada on account, Department of Mines and Resources, in the amount of:- ~~Eighteen hundred and Eighty Dollars~~
\$1880.00

- or (b) Bearer bonds of the Dominion of Canada, or of the Canadian National Railways and its constituent companies, unconditionally guaranteed as to principal and interest by the Dominion of Canada in the amount of
.....
\$

This tender is submitted on the distinct understanding that should (I, WE) fail to enter into a contract for the execution of the work, the above security deposit shall be forthwith forfeited to His Majesty.

(I, WE), the undersigned, hereby certify that the contractor(s) (I, WE) have undertaken, and have carried to completion work or works as tabulated hereinafter; and that such work or works, similar in character to the work covered by his tender, has proven satisfactory to the persons, firms, organizations, etc., whose names and addresses are also given, and to whom reference if required can be directed:

- (1) Title of Project -
Location
Owner
Owner's address
- (2) Title of Project St Josephs Separate School
Location Calgary Alberta
Owner
Owner's address. Calgary Secarate School Board
Calgary Alberta

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

(3) Title of Project Albertan Building
Location Calgary Alberta
Owner Albertan Publishing Co. Ltd.
Owner's address Calgary Alberta

IN WITNESS WHEREOF these presents have been signed by:

Tenderer *R. W. Snyder* Partner Occupation Steamfitter
Address 913-3 Ave. N.W. Calgary Alberta
Tenderer Partner Occupation Plumber
Address 1012-12 Ave. West Calgary Alberta
Tenderer Trading under the name of Occupation
SNYDER & BOON
Address 1010-12- Ave. West Calgary Alberta

Where tender is signed by a Company, the President, and/or
other officers authorized to bind the company, shall sign, and the
corporate seal shall be affixed.

Dated at Calgary.....

This 11th..... day of January.....

in the year Nineteen Hundred and Forty-Nine..... A.D.

SNYDER & BOON

R. W. Snyder

Indian Affairs. School Files.
(Rf 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TENDER FORM

FOR

The installation by contract of

1. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at St. Paul's Indian Residential School, near Cardston, Alberta.
2. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at the Blood Indian Residential School, near Cardston, Alberta.

TO

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

(I, WE), the undersigned, hereby offer to the Minister of Mines and Resources, the necessary labour, materials and equipment required to carry out, in a substantial and workmanlike manner, complete in all respects to the entire satisfaction of the Minister or his representative, from the plans and specifications, and in accordance with the contract documents and instructions prepared and issued by the Engineering and Construction Division, Lands and Development Services Branch, Department of Mines and Resources of the Dominion of Canada, the following work or works, viz:-

The installation by contract of

1. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at St. Paul's Indian Residential School, near Cardston, Alberta,
2. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at the Blood Indian Residential School, near Cardston, Alberta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

(I, WE), the undersigned, hereby agree to perform all work listed below at unit prices and for the total sum stated, which unit prices and total sum shall include all sales or special taxes in force at date of this tender, namely:-

Installation of

1. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at St. Paul's Indian Residential School, near Cardston, Alberta\$ 7,640.00
2. Plumbing, drainage and forced circulated hot water heating systems in the new classroom block erected at the Blood Indian Residential School, near Cardston, Alberta \$ 9,885.00

For the two projects complete, the total amount of
.....seventeen thousand five hundred and ...\$ 17,525.00
..twenty-five dollars and ...00
cents (\$ 17,525.00)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

(3) Title of Project Cardston Motors
Location Cardston, Alberta
Owner J.S. Low.
Owner's address Cardston, Alberta

IN WITNESS WHEREOF these presents have been signed by:

Tenderer	<i>Henry P. Hall</i>	Occupation
Address	<i>Cardston Alberta</i>	Plumbing and heating
Tenderer	<i>Vernon Hall</i>	Occupation
Address	<i>Cardston Alberta</i>	Plumbing and heating
Tenderer	<i>James L. Langer</i>	Occupation
Address	<i>Hall Brothers Cardston, Alberta</i>	

Where tender is signed by a Company, the President, and/or other officers authorized to bind the company, shall sign, and the corporate seal shall be affixed.

Dated at..Cardston,, Alberta

This ..11th.....

day of ..January....

in the year Nineteen Hundred and ..fourty.nine..... A.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

COPY

Director,
Indian Affairs Branch.

for your attention please.

R. A. Gibson, Director.

I.A. 1680-10

I.A. 1650-12

LANDS AND DEVELOPMENT SERVICES
BRANCH

Memorandum:

Re: St. Paul's Indian Residential School,
St. Mary's Indian Residential School,
Blood Reserve, Cardston, Alberta.

With reference to Major MacKay's memorandum of January 28th which bears your notation of the 31st ultimo, together with attached tenders in connection with the above, you are advised as follows:-

Five tenders with attached security deposit checks were submitted to the Indian Affairs Branch covering the installation of forced hot water heating systems and plumbing systems in Classroom Blocks at both of the above Residential Schools. The security checks were detached from the tenders and are being held by Treasury Officials of the Indian Affairs Branch.

The tenders are outlined below:

<u>Name</u>	<u>Amount of Tender</u>	<u>Security Deposit</u>
H. Kelly & Co. Edmonton, Alberta.	\$25,000.00	\$2,500.00
George H. Baxter & Son. Lethbridge, Alberta.	22,200.00	2,220.00
Snyder & Boon, Calgary, Alta. (duplicate copy received)	18,800.00	1,880.00
Walker & Holberton, Lethbridge, Alta.	28,191.60	2,819.16
Hall Bros. Cardston, Alberta.	17,525.00	1,752.50

We have examined these tenders and have found that they comply with the conditions outlined on tender forms prepared by the Indian Affairs Branch, and plans and specifications as prepared by this Division.

It would seem that the Indian Affairs Branch would be well advised to consider awarding the work to Hall Bros., of Cardston, who submitted the lowest tender which incidentally

Affairs Branch.

No funds are to be transferred to this Division for the carrying out of the above work. We are attaching the tenders hereto for transmission to the Indian Affairs Branch.

R. A. Gibson, Esq.,
Director,
Lands and Development Services Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

T. S. Mills,
Chief Engineer.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Director,
Indian Affairs Branch.

for your attention please.

R. A. Gibson, Director.

I.A. 1680-10

I.A. 1650-12

LANDS AND DEVELOPMENT SERVICES
BRANCH

Memorandum:

Re: St. Paul's Indian Residential School,
St. Mary's Indian Residential School,
Blood Reserve, Cardston, Alberta.

With reference to Major MacKay's memorandum of January 28th which bears your notation of the 31st ultimo, together with attached tenders in connection with the above, you are advised as follows:-

Five tenders with attached security deposit checks were submitted to the Indian Affairs Branch covering the installation of forced hot water heating systems and plumbing systems in Classroom Blocks at both of the above Residential Schools. The security checks were detached from the tenders and are being held by Treasury Officials of the Indian Affairs Branch.

The tenders are outlined below:

<u>Name</u>	<u>Amount of Tender</u>	<u>Security Deposit</u>
H. Kelly & Co. Edmonton, Alberta.	\$25,000.00	\$2,500.00
George H. Baxter & Son. Lethbridge, Alberta.	22,200.00	2,220.00
Snyder & Boon, Calgary, Alta. (duplicate copy received)	18,800.00	1,880.00
Walker & Holberton, Lethbridge, Alta.	28,191.60	2,819.16
Hall Bros. Cardston, Alberta.	17,525.00	1,752.50

We have examined these tenders and have found that they comply with the conditions outlined on tender forms prepared by the Indian Affairs Branch, and plans and specifications as prepared by this Division.

It would seem that the Indian Affairs Branch would be well advised to consider awarding the work to Hall Bros., of Cardston, who submitted the lowest tender, which incidentally was in the range of our verbal estimate given to the Indian Affairs Branch.

No funds are to be transferred to this Division for the carrying out of the above work. We are attaching the tenders hereto for transmission to the Indian Affairs Branch.

R. A. Gibson, Esq.,
Director,
Lands and Development Services Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

T. S. Mills,
Chief Engineer.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5

ARMY SIGNAL
0945 HRS FEB 5/49

CALGARY FEBRUARY 4/49

B.F. NEARY

FIRMS ANXIOUS TO KNOW RESULTS OF BLOOD SCHOOL HEATING
TENDERS AS OTHER CONTRACTS COMING UP ON WHICH SOME
WISH TO TENDER IF NOT SUCCESSFUL HERE STOP WHEN
MAY SUCCESSFUL BIDDERS BE KNOWN.

G. H. GOODERHAM.

MBS/AS

COPIED: V.S.

20000



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED

(OUTGOING)

FILE. 750-5 (E.1)

PLACE

DATE

Ottawa

5 February 1949.

Mr. G.H. Gooderham,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
Calgary, Alta.

REFERENCE YOUR SIGNAL APPLYING FOR ORDER IN COUNCIL
ACCEPTING TENDER WE HOPE TO BE ABLE TO INFORM YOU OF
NAME OF SUCCESSFUL TENDERER EARLY NEXT WEEK -stop p-

Bernard F. Neary
Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST

CONFIRMATION:

PHONED TO: *A.S.*

PHONED BY: *S.J.*

TIME: *12.10 PM*

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE

DEGREE OF PRIORITY

TIME OF ORIGIN

SIGNED

COPY 2

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

764-5 (E 1)

750-5

February 7, 1949.

TO HIS EXCELLENCY

THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL.

The undersigned has the honour to report:

THAT the Indian Affairs Branch of the Department of Mines and Resources is renovating two former Air Force buildings to provide a four-classroom school to be operated in connection with the St. Paul's Indian Residential School and a similar building to be operated in connection with the Blood Indian Residential School, both schools being located on the Blood Indian Reserve, in the Blood Indian Agency, in the Province of Alberta;

THAT the renovation of these buildings has reached the stage where plumbing and heating should be installed;

THAT we have received the following tenders:

Name		Amount of Tender
Walker & Halberton,	Lothbridge, Alberta,	\$28,191.60
H. Kelly & Company,	Edmonton, Alberta,	25,000.00
George H. Barker & Son,	Lothbridge, Alberta,	22,200.00
Snyder & Bean,	Calgary, Alberta,	18,800.00
Hall Brothers,	Cardston, Alberta,	17,325.00

THAT the above tenders have been examined by Departmental Engineers and it is found that they comply with conditions outlined on tender forms which had been prepared by the Indian Affairs Branch and the plans and specifications as prepared by the Lands and Development Services Branch;

THAT the Departmental Engineers recommend the acceptance of the tender from Hall Brothers, of Cardston, Alberta, in an amount of \$17,325.00;

THAT funds are available for this purpose in Vote 216, 1948-49, Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources.

The undersigned, therefore, recommends the acceptance of the tender of Hall Brothers, of Cardston, Alberta, for the installation of plumbing and heating in both buildings, for the amount of \$17,325.00.

Respectfully submitted,

EMH/EM

Minister of Mines and Resources.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

764-5 750-5

Ottawa, February 7, 1949.

MEMORANDUM FOR THE CLERK OF THE PRIVY COUNCIL.

Requesting authority to accept tender of Hall Brothers, of Cardston, Alberta, amounting to \$17,525.00, for the installation of plumbing and heating in classroom blocks at the St. Paul's and Blood Indian Residential Schools, in the Blood Indian Agency, Province of Alberta.

Three extra copies of Order-in-Council are required.

[Signature]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

764-5

750-5

(E)

Ottawa, February 7, 1949.

Memorandum:DEPUTY MINISTER.Plumbing and Heating Installations -New Classroom Blocks, St. Paul's Residential School.
Blood Residential School.

Authority has been previously obtained for the purchase and moving to these two adjacent schools of former Air Force buildings, which have now been set up on foundations for use as classroom blocks to relieve overcrowding.

These buildings have been completed with full basements and are now ready for the installation of heating and plumbing. An Engineer from the Lands and Development Services Branch visited these two classroom blocks and prepared plans and specifications for the installations required. In accordance with the Public Works Act, we advertised for tenders in local newspapers. These tenders have been officially opened and we have now received a report from the Lands and Development Services Branch concerning them. This report, you will find attached and you will note that they recommend the acceptance of the lowest tender submitted, namely that of Hall Brothers of Cardston, Alberta, in the amount of \$17,525.00. I concur in this recommendation and have therefore prepared a draft submission to Council recommending the acceptance of this tender.

It would be appreciated if we could receive an indication from you as to whether you concur in this recommendation as we have now received the following telegram from our Regional Supervisor in Calgary:

*FIRMS ANXIOUS TO KNOW RESULTS OF BLOOD SCHOOL
HEATING TENDERS AS OTHER CONTRACTS COMING UP ON WHICH

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

SOME WISH TO TENDER IF NOT SUCCESSFUL HERE -stop-
WHEN MAY SUCCESSFUL BIDDERS BE KNOWN."

Handwritten signature

Director.

BPM/KM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

100 RCO
125 RCS
83C1C93

CL 04 FEB

DF NEARY ESQ
SUPERINTENDENT OF EDUCATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPT OF MINES AND RESOURCES
OTTAWA



FIRMS ANXIOUS TO KNOW RESULTS OF BLOOD SCHOOL MEETING TENDERS
AS OTHER CONTRACTS COMING UP ON WHICH SOME WISH TO TENDER IF NOT
SUCCESSFUL HERE STOP WHEN MAY SUCCESSFUL BIDDERS BE KNOWN

GH GOODERHAM REG SUP OF INDIAN AGENCIES

8411'22

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

AIR MAIL

4th March, 1949.

Mr. G.H. Gooderham,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
507 Public Building,
Calgary, Alberta.

I desire to confirm our signal of 23rd February, 1949, advising you that P.C. 672 authorized the acceptance of the tender of Hall Brothers, Cardston, Alberta, in the total amount of \$17,525.00, for installing plumbing and heating as per specifications in the two former Airforce buildings, one of which is located at St. Paul's Residential School and the other at the Blood Residential School.

As funds for the above work in our appropriation are provided in separate amounts, it will be necessary to have two Contracts signed, one for the St. Paul's Residential School in the amount of \$7,640.00, and the other for the Blood Residential School in the amount of \$9,885.00.

When forwarding requests for progress payments, a separate request should be forwarded for each school.

I enclose Contract Agreements in triplicate, which you should have the Contractor sign (see Page 4). You should also have him complete the lower half of Page 5. All three copies of each Contract should be signed as soon as possible and returned to this office. We will then obtain the signature of the Deputy Minister and return two copies of each Contract - one for your information and the other for the Contractor.

P./ST
Encl. 6

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TEL. 2-6278

THE SPORT SHOP

FRANK I. RITCHIE

SPORTING GOODS & C. C. M. BICYCLES

OTTAWA, ONT.,

194
FEB 21 1949

Department of Mines & Resources,

220 Queen St.,

Our order # 12-I-49

DATE	INVOICE	DEBITS	CREDITS	BALANCE
Jan. 20th,	A 11400			
8	Playground Btas, @ \$ 1.60 Each..	12 80		
12	Playground Balls, @ \$ 2.20 Each..	26 40		
	C.P.X.Ppd.Voucher Attached.....	2 86		
		-----		\$ 42 06
	To: Rev. M. Lafrance, O.M.I., Principal, Blood Indian Residential School, CARDSTON, Alberta.....			



"Ottawa's Most Popular Sports Centre"

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Phone 98

P.O. Box 95

RALPH WESTON

CONTRACTOR and BUILDER

Jobbing and Repair Work.
Frames, Screens, Store Fronts, Cabinet Work, Etc.

Cardston, Alta., Nov. 30th, 1948

M Blood Indian Agency,

Cardston, Alberta.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

8% PER ANNUM CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

Placing Tile under Floor and Pillars
under Classroom Block - St. Mary's School

22 - 6 x 6 - 8' Pillars,	42.24
528 ft @ 80.00	
525 ft. Weeping Tile @ .20¢	105.00

WAGES:

2 Men @ 1.25, 36 hrs ea. 72 hrs @ 1.25	90.00
2 Men @ .90¢, 36 hrs ea. 72 hrs @ .90¢	64.80
1 Man @ .75¢ 36 hrs @ .75¢	27.00

Total: 329.04

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5
Form No. I.A. 506A

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

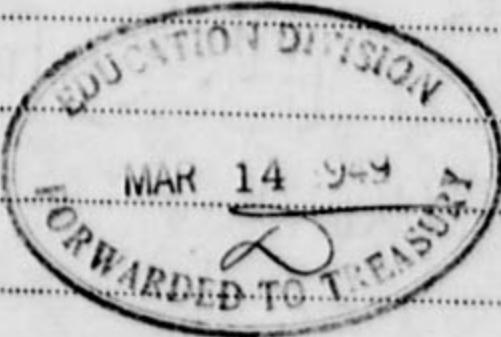
CHEQUE No.

DATE

Pay to.....RALPH NESTON.....

Address.....Cardston, Alberta.

DATE 1948	SERVICE	AMOUNT
November 30	To: Placing Tile under floor and pillars, under the Classroom Block at St. Mary's B.C. Residential School, Blood Reserve, as per statement attached.	329. 04
VOTE: 516-10-691		




I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated 1948-49.

VOUCHER No. 137

DATE. 17th. February, 1949 Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Phone 98

P.O. Box 95

RALPH WESTON

CONTRACTOR and BUILDER

Jobbing and Repair Work.
Frames, Screens, Store Fronts, Cabinet Work, Etc.

Cardston, Alta., Dec. 15th 1948

M Blood Indian Agency
Cardston, Alberta.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

8% PER ANNUM CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

Strengthening Beams & Plates, Classroom Block - St. Mary's School

70 pcs. 2 x 10 - 16 (stringers)
1866' @ 80.00 149.28

50 pcs. 2 x 8 - 16 (Plates)
1066' @ 80.00 85.28

100 lbs 4 in Spikes @ 20¢ 20.00

20 lbs. 8 in Spikes @ 20¢ 4.00

WAGES:

2 Men @ 1.25 56 hrs ea. 112 hrs @ 1.25 140.00

2 Men @ .90¢, 56 hrs ea. 112 hrs @ .90¢ 100.80

Total: 499.36

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 565A

CHEQUE No.

DATE

Address.....Cardston, Alberta.....

VOTE: 516-10-691

Letter, File No.....dated...1948-49.

DATE 17th, February, 1949/ Agent

Phone 98

P.O. Box 95

RALPH WESTON

CONTRACTOR and BUILDER

Jobbing and Repair Work.

Frames, Screens, Store Fronts, Cabinet Work, Etc.

Cardston, Alta., Nov. 30th 1948

M. Blood Indian Agency

Cardston, Alberta.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

8% PER ANNUM CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

Building Back Porch and Fire Escape		
New Classroom Block - St. Mary's School		
90 bags cement @ 1.25		103.50
1 Bag Cal. Chloride @		6.50
1 Double Entrance Door @		34.00
1 Double Entrance Door Frame @		15.00
2 pr heavy Hinges @ 2.00		4.00
1 Door Latch @		1.00
22 ft. 2 in. pipe & connections		
(for Guard Rail)		15.70
<u>WAGES:</u>		
2 Men @ 1.25, 73 hrs. ea. 146 hrs. @ 1.25		182.50
2 Men @ .90¢, 73 hrs ea. 146 hrs. @ .90¢		131.40
Total:		493.60

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(103)

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to.....RALPH WESTON.

Address.....Cardston, Alberta.....

VOTE: 516-10-691

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated 1948-49.

VOUCHER No.....134.....

DATE.....17th. February, 1949.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

P.O. Box 95

CONTRACTOR and BUILDER

Jobbing and Repair Work.

Jobbing and Repair Work.
Frames, Screens, Store Fronts, Cabinet Work, Etc.

Cardston, Alta., Nov. 30 1948
M. Blood Indian Agency
Cardston, Alberta.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

8% PER ANNUM CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED		DATE	
Extra Windows - Extra to Contract. In Basement of Classroom Block - St. Mary's School			
41 - 24 x 24 Check Rail Windows			
@ 6.45 ea.		264.45	
41 - 24 x 24 Frames for same			
@ 7.00 ea.		287.00	
		551.45	
Less 10% discount:		55.15	
Total:		496.30	

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

(103) 750-5
CES Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No......

DATE

Pay to.....RALPH WESTON.....

Address.....**Cardston, Alberta.**.....

DATE 1943	SERVICE	AMOUNT
November 30	To: Supplying extra windows, in basement of the Classroom Block, at St. Mary's <i>Blood</i> R.C. Residential School, Blood Reserve, as per statement attached.....	496.30
VOTE: 516-10-691		
 		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated 1948-49...

VOUCHER No.....133.....

DATE...17th.. February, 1949..... Agent

Agents

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA**

P.O. Box 95

● RALPH WESTON

CONTRACTOR and BUILDER

Jobbing and Repair Work.

Frames, Screens, Store Fronts, Cabinet Work, Etc.

Cardston, Alta., Nov. 30th 1948

M Blood Indian Agency

Cardston, Alberta.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

8% PER ANNUM CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

7% PENALTY CHARGES ON OVERDUE ACCOUNTS			
	Shingling, repairing cuts and closing in Classroom Block - St. Mary's School		
	32 bundles shingles @ 3.15	100.	80
	1200 ft shiplap @ 78.00	93.	60
	100 lbs. 2½ in nails @ .18¢	18.	00
	50 lbs. shingle nails @ .25¢	12.	50
	<u>wages:</u>		
	2 Men @ 1.25 63 hrs ea. 126 hrs. @ 1.25	157.	50
	2 Men @ .90¢-63 hrs. ea. 126 hrs. @ .90¢	113.	40
	Total:	495.	80

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

758-5
Form No. I.A. 506A

CHEQUE No.

DATE

Pay to RALPH WESTON

Address.....Cardston, Alberta.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated 1948-49

VOUCHER No. 132

DATE 17th. February. 1949 Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA**

P.O. Box 95

CONTRACTOR and BUILDER

Jobbing and Repair Work.
Frames, Screens, Store Fronts, Cabinet Work, Etc.

Cardston, Alta., Nov 15th 1948

M Blood Indian Agency,
Cardston, Alberta.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

8% PER ANNUM CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

<u>Excavation and Gravel for</u>			
<u>Passageway - St. Mary's School.</u>			
To excavating 75 Yds.dirt @ 2.40		180.00	
100 yds Gravel @ 3.00		<u>300.00</u>	
Total:		<u>480.00</u>	

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA**

Form No. I.A. 506A

CHEQUE No.

DATE

Pay to.....RALPH WESTON,.....

Address...**Cardston, Alberta.**.....

FBI LABORATORY
 DIVISION OF FORENSIC SCIENCE
 MAR 14 1964
 2
 FORWARDED TO THE FBI

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No.....dated 1948-49.....

VOUCHER No.....231.....

DATE.....17th.. February, 1949.....

Agents

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

FIELD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Blood Indian Agency,
Cardston, Alta.,
22nd Feb., 1949.

PLEASE QUOTE

FILE 103-4-2 (RC)

Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ont.

Herewith vouchers as follows, payable to Ralph
Weston, Contractor, Cardston, Alberta for necessary work
done in finishing the Classroom Block at the Blood Indian
Residential School, Blood Reserve,

Voucher No. 131 - Excavation and supplying gravel for passageway	\$ 480.00
132 - Shingling, repairing cuts, and closing in	495.80
133 - Supplying extra windows, in basement of the Classroom Block	496.30
134 - Building Back porch and Fire Escape for Classroom Block	493.60
135 - Strengthening Beams and Plates	499.36
137 - Placing Tile under floor and pillars	329.04

This work was very necessary and has been done extra
to contract in a good, workman like manner.

(R.D. Ragan)
Superintendent.

Att:

RDR/s

Et
see letter N. 136 forwarding JMB

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

26551

PLEASE QUOTE

FILE 103-8-4(4)

Blood Indian Agency,
Cardston, Alta.,
22nd Feb., 1949.



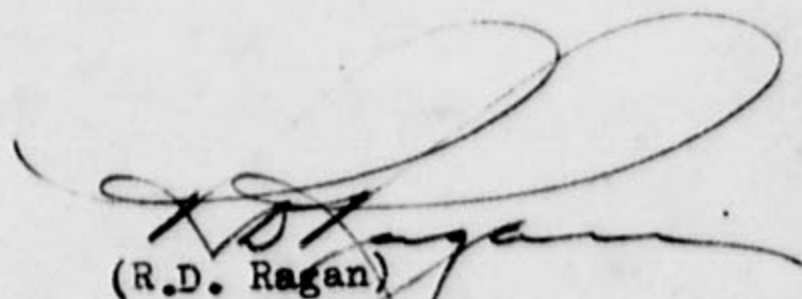
Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ont.

Re: Blood Indian Residential School, Blood Reserve

I wish to report that the cook stove at the above School is badly in need of repairs, needing a complete fire-box, grates, lids, etc. I have had the local heating contractors look at this stove and they have stated that, if it were possible to secure a new one, they believed that this would be the most economical move; they also stated, of course, that these cook stoves are very scarce.

What is needed at this school is a two oven coal range with central fire-box and warming oven.

If the Department concurs in the heating Contractors' recommendation, may we be advised whether or not a new range can be secured or whether we should arrange to repair the existing stove.


(R.D. Ragan)
Superintendent.

RDR/s

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2nd March, 1949.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER

Re: P.C. 672 dated 15th February, 1949

As the above Order-in-Council approved acceptance of the tender of Hall Brothers, Cardston, Alberta, in the amount of \$17,525.00 for the installation of plumbing and heating in the new classroom blocks at the St. Paul's Indian Residential School and the Blood Indian Residential School, it will now be in order to return the security cheques forwarded by the following:

- | | |
|--|------------|
| 1. H. Kelly & Co.,
Edmonton, Alta. | \$2,500.00 |
| 2. George H. Baxter & Son,
Lethbridge, Alta. | \$2,220.00 |
| 3. Snyder & Boon,
Calgary, Alta.
(duplicate copy received) | \$1,880.00 |
| 4. Walker & Holberton,
Lethbridge, Alta. | \$2,819.16 |

Hall Bros. cheque sent to Finance.
The other cheques listed above sent
to Col. Neary for return to tenderers.
Mar 4, 1949.

PP/ST

B. F. Neary
Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

481-3-12.

Copy on 764-5.

Ottawa, March 4, 1949.

Chief Accountant,
Department of Finance,
Ottawa.

Contractor's Security Deposit

Messrs. Hall Brothers, Cardston, Alberta, have been awarded a contract for the installation of plumbing and heating the St. Paul's Indian Residential School and the Blood Indian Residential School, on which account they have tendered an accepted cheque on the Royal Bank of Canada, Cardston, for \$1,752.50.

This cheque which is made payable to the Receiver General of Canada is enclosed herewith and I would ask you to retain these funds until the undertaking has been completed to the satisfaction of this Department.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

W. Lanchlan
Chief Treasury Officer

JHF/G
Encl

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Security Deposit re
contracts for heating systems
at St. Pauls and
Blood Res. Schools.

Jan 30/47

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5

(E)

March 8, 1949.

REGISTERED MAIL

George H. Baxter & Son,
968 - 10th Street,
Lethbridge, Alberta.

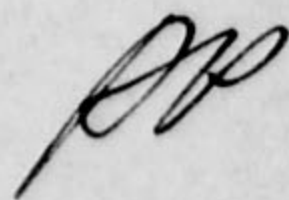
Dear Sirs:

Please find attached the security deposit forwarded by you in support of your tender for plumbing and heating installations at the St. Paul's and Blood Indian Residential Schools, near Cardston, Alberta, and on which the lowest tender has been accepted.

We regret to advise you that yours was not the successful tender but we hope that you will be interested in other works for this Department that may arise in the future.

Yours sincerely,

Bernard F. Heary,
Superintendent of Education.


Encl.

BFE/EM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E)

March 5, 1949.

REGISTERED MAIL

Messrs. Snyder & Boon, 1010 - 12 Avenue W.,
C a l g a r y, Alberta.

Gentlemen:

Please find attached the Security Deposit
forwarded by you in support of your tender for plumbing
and heating installations at the St. Paul's and Blood
Indian Residential Schools near Cardston, Alberta, and
on which the lowest tender has been accepted.

We regret to advise you that yours was not
the successful tender but we hope that you will be
interested in other works for this Department that
may arise in the future.

Yours sincerely,

Bernard F. Heary,
Superintendent of Education.


ENCLOSURE

BFH/EM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5
(X)

March 8, 1949.

REGISTERED MAIL

Messrs. Walker & Holberton,
Lethbridge, Alberta.

Gentlemen:

Please find attached the security deposit forwarded by you in support of your tender for plumbing and heating installations at the St. Paul's and Blood Indian Residential Schools near Cardston, Alberta, and on which the lowest tender has been accepted.

We regret to advise you that yours was not the successful tender but we hope that you will be interested in other works for this Department that may arise in the future.

Yours sincerely,



Encl.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFB/EM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5

(E)

REGISTERED MAIL

March 8, 1949.

H. Kelly & Company, Limited,
Edmonton, Alberta.

Gentlemen:

Please find attached the security deposit forwarded by you in support of your tender for plumbing and heating installations at the St. Paul's and Blood Indian Residential Schools near Cardston, Alberta, and on which the lowest tender has been accepted.

We regret to advise you that yours was not the successful tender but we hope that you will be interested in other works for this Department that may arise in the future.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.


Encl.

BFE/EM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Handwritten: *Mr. Weston*
OF THE
DIRECTOR



Ottawa, 9th April, 1949.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Blood Indian Residential School
Blood Indian Reserve

On August 3, 1948, we submitted to you a tender from Mr. Ralph Weston, Cardston, Alberta, for the installation of two full basements for the classroom buildings being moved to the St. Paul's Residential School and the Blood Residential School, on the Blood Indian Reserve.

When Mr. Ralph Weston completed this work, the question was raised of joining the new classroom blocks with the main buildings, preparatory to the installation of the heating units required. Indian Superintendent Ragan was requested to have firm tenders obtained for the installation of a passageway from the main building to the classroom block at both the St. Paul's and the Blood Residential Schools.

Our information is that the weather closed in and Mr. Ragan apparently permitted Mr. Weston to begin the construction of the connecting passageway without the proper authority.

In a memorandum dated February 9, 1949, we submitted to you an account from Mr. Ralph Weston in the amount of \$701.81, for the erection of the connecting tunnel from the main building of the St. Paul's Residential School to the classroom block at that school. Payment of this account was approved by your office.

Superintendent Ragan has now submitted an account from Mr. Ralph Weston in the amount of \$2,428.02

.....2

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

for the erection of the tunnel from the main building of the Blood Residential School to the classroom block at that school. Owing to bad weather, Mr. Ragan apparently permitted Mr. Weston to begin the erection of the connecting passageway without first receiving proper authority.

In explanation of the considerably higher cost for the erection of the connecting tunnel at the Blood Residential School than at the St. Paul's School, Mr. Ragan points out that the classroom block at the Blood School had to be placed a much longer distance from the main building than at the St. Paul's School, in view of drainage requirements. The width of the corridor at the Blood School is wider than at the St. Paul's School, and in order to provide safety for the large number of children enrolled at the Blood School, Mr. Ragan also points out that Mr. Weston installed an outside double door exit from the passageway. He further states that Mr. Weston did a splendid job.

If this work had not been done by Mr. Weston it would have been necessary to have the tunnel built in order to carry the water and drainage pipes. As stated in my memorandum of February 9, Mr. Ragan has been written to concerning the issuing of authority for such contracts without first receiving official approval, and we feel confident that there will be no repetition of such matters.

I would, therefore, recommend that you authorize payment of the account in the amount of \$2,428.02. Funds for this payment are being held in our appropriation for the fiscal year 1948-49.

Approved

John Gross
Minister

Wm Mackay
Director.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Phone 98

P.O. Box 95



RALPH WESTON

CONTRACTOR and BUILDER

Jobbing and Repair Work.

Frames, Screens, Store Fronts, Cabinet Work, Etc.

Cardston, Alta Dec. 15 1948

M Blood Indian Agency

Cardston, Alberta.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

8% PER ANNUM CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

Forward:		1093. 75
25	Lb. Roofing nails @ .25¢	6.25
100	lbs. 2½ in nails @ 18¢	18.00
50	lbs. 4 in spikes @ .20¢	10.00
3100	Ft. Shiplap @ 78.00	241.80
1599	ft 2 x 4 - 8 ft. @ 76.00	121.52
WAGES:		
2	Men @ 1.25, 129 hrs ea. 258 hrs. @ 1.25	322. 50
2	Men @ .90¢ 129 hrs ea. 258 hrs. @ .90¢	232. 20
4	Men @ 75¢ 129 hrs. ea. 516 hrs. @ .75	387.00
Total:		2433. 02
		2428 02

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Phone 98

P.O. Box 95



RALPH WESTON

CONTRACTOR and BUILDER

Jobbing and Repair Work.

Frames, Screens, Store Fronts, Cabinet Work, Etc.

Cardston, Alta., Dec. 15th, 1948.

M Blood Indian Agency

Cardston, Alberta.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

8% PER ANNUM CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

Building 67 ' Tunnel from New Classroom		
Block to St. Mary's School		
410 Sax. Cement @ 1.15		471.50
4 Bags Cal. Chloride @ 6.50		26.00
One Channel Beam, 8 ft.-100 lbs.		9.00
180 lbs. reinforcing wire @ .20¢		36.00
700 lbs. do. iron @ .09¢		63.00
250 bricks @ 4½¢ ea.		11.25
2 Double Entrance Doors @ 34.00		68.00
2 Double Entrance Door Frames @ 15.00		30.00
4 pr. Large Hinges @ 2.00, 2 Latch, 1.00		10.00
4 Door Bolts, @ 1.50, 2 Chain Bolts, @ 1.00		8.00
2 Sax Hydrated Lime @ .75¢		1.50
180 Sq. Ft. Flashing @ .35¢		63.00
20 Rolls Rubberoid @ 4.50		90.00
40 Gal. Type 5 Roofing Liquid @ 2.05		82.00
30 Gal. Fibrotex Roofing Cement @ 1.65		49.50
7 30 x 30 sash & Frames @ 5.00 ea.		70.00
Forward:		1059.75

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS World Wide Communications

W.D. NEIL, GENERAL MANAGER, MONTREAL

"The filing time shown is the date time is STANDARD TIME at place of origin. Time of receipt is STANDARD TIME at place of destination."

RAA212 22 DL 1 EX

CARDSTON ALTA 21 1010A

DEPT MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH OTTAWA

RELET SEVEN FIVE NOUGHT DASH FIVE E ONE FEBRUARY FOURTH PLUMBING

AWAITING CONSTRUCTION BOILER ROOM MAY APPROVAL BE GIVEN WESTONS TENDER

R D RAGAN SUPERINTENDENT



2568

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E)

Ottawa, March 21, 1949.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Classroom Block, Blood Residential School

You will recall that approval was previously given to a tender for moving two buildings purchased from War Assets Corporation in order that they could be renovated for classroom blocks at the Blood and St. Paul's Residential Schools, Blood Indian Agency, Cardston, Alberta.

Indian Superintendent Ragan, with the approval of Regional Supervisor Gooderham, suggests that the existing lean-to should be extended and placed on a foundation, in order to provide adequate space for a coal bin and boiler room.

Mr. Ralph Weston, Cardston, Alberta, has forwarded a tender offering to supply material and labour at a total cost of \$1,678.00. Our officials believe that this is a reasonable price, and we would appreciate having the Minister's approval for accepting Mr. Weston's quotation.

Director.

BFN/HM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

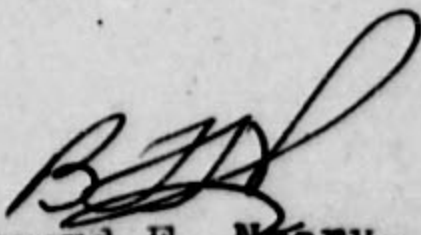
CLASS OF SERVICE DESIRED	
Full Rate	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	X
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED	

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.

750-5 (E2)

Mr. R.D. Ragan,
Supt. of Indian Agency,
Cardston, Alta.,

RETEL MARCH TWENTY FIRST STOP HOPE TO HAVE APPROVAL OF
TENDER IN FEW DAYS


Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Charge: Indian Affairs

AJD/HM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

154RCO
WW RCS

9CIC109

CLGY 09MAR

COL B F NEARY
SUPT OF EDUCATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPT O FM AND R
OTTAWA

G H BAXTER AND SONS LETHBRIDGE BID ON BLOOD RESIDENTIAL
SCHOOL PLUMBING AND HEATING PLANTS STOP ASTHEY DID NOT
SECURE CONTRACT THE FIRM REQUESTS SPEEDY RETURN OF DEPOSIT

GH GOODERHAM REG SUPVR OF INDIAN AGENCIES

091013

IN 950-5
Mar 09 14 10 R 49

3895'

M2 to AS
091335 R.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Blood Indian Agency,
Cardston, Alta.,
22nd Feb., 1949.

PLEASE QUOTE

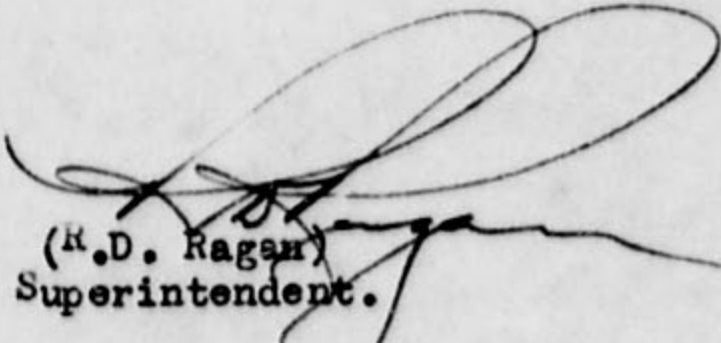
FILE 103-4-2(RC)

Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ont.

Herewith voucher No. 136 payable to Ralph Weston,
Contractor, Cardston, Alberta, for building 67 ft. tunnel
connecting the new Classroom block to the Blood Indian
Residential School.

This tunnel was very necessary and a wonderful
job has been done on it. The tunnel not only connects the
two buildings, but also has an outside double door exit from
the passageway.

We trust this account can be passed for payment.


(R.D. Ragan)
Superintendent.

Att:

RDR/s

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

V/10

P.C. 672

Copy for 750-5

PRIVY COUNCIL



Certified to be a true copy of a Minute of a Meeting of the Committee
of the Privy Council, approved by His Excellency the Governor
General on the 15 FEBRUARY 1949

*See original
sent to Governor
on Feb 23/49
file 764/5
p. 20*

The Committee of the Privy Council have had
before them a report dated 7th February, 1949, from
the Minister of Mines and Resources, representing:

THAT the Indian Affairs Branch of the De-
partment of Mines and Resources is renovating two
former Air Force buildings, one to provide a four-
classroom school to be operated in connection with
the St. Paul's Indian Residential School and the other
to be operated in connection with the Blood Indian
Residential School, both schools being located on the
Blood Indian Reserve, in the Blood Indian Agency, in
the Province of Alberta;

THAT the renovation of these buildings has
reached the stage where plumbing and heating should
be installed;

THAT in this connection, the following
tenders have been received:

<u>Name</u>	<u>Amount of Tender</u>
Walker & Holberton,	Lethbridge, Alberta, \$28,191.60
H. Kelly & Company,	Edmonton, Alberta, 25,000.00
George H. Baxter & Son,	Lethbridge, Alberta, 22,200.00
Snyder & Boon,	Calgary, Alberta, 18,800.00
Hall Brothers,	Cardston, Alberta, 17,525.00

THAT the above tenders have been examined by
Departmental Engineers and it is found that they comply
with conditions outlined on tender forms prepared by
the Indian Affairs Branch and with the plans and
specifications as prepared by the Lands and Development
Services Branch;

THAT the Departmental Engineers recommend the
acceptance of the tender of Hall Brothers, of Cardston,
Alberta, in an amount of \$17,525.00;

THAT funds are available for this purpose in
Vote 218, 1948-49, Indian Affairs Branch, Department
of Mines and Resources.

The Committee, therefore on the recommenda-
tion of the Minister of Mines and Resources, advise that
authority be granted for the acceptance of the tender of
Hall Brothers, of Cardston, Alberta, for the installation
of plumbing and heating in both buildings, for the amount
of \$17,525.00.

The Honourable
the Minister of
Mines and Resources.

A. J. P. Henry
Clerk of the Privy Council.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONES: 3499
3830



750-5
G. H. BAXTER & SON

Plumbing and Heating

Estimates Cheerfully Given

LETHBRIDGE, ALBERTA

February 28, 1949.

27487

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario, Canada.

Dear Sirs:

We understand that the plumbing contract
has been awarded to the Hall Brothers at Cardston,
for the Indian Schools.

Kindly return our certified cheque which
was mailed with our tender. Thanking you, we
remain,

Yours truly,

G.H. BAXTER & SON

Per

H. G. Baxter

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONES: 3499
3630



750-5
G. H. BAXTER & SON

Plumbing and Heating

Estimates Cheerfully Given

LETHBRIDGE, ALBERTA

February 28, 1949.

27487

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario, Canada.

Dear Sirs:

We understand that the plumbing contract
has been awarded to the Hall Brothers at Cardston,
for the Indian Schools.

Kindly return our certified cheque which
was mailed with our tender. Thanking you, we
remain,

Yours truly,

G.H. BAXTER & SON

Per

A. D. Baxter

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED



10255 - 104 ST.
EDMONTON, ALTA.

ST. MARY'S R.C. SCHOOL
CARDSTON, ALBERTA

DATE OF INVOICE **JAN 25/49**
DATE SHIPPED **JAN 14/49**
FILE NO. **CO 7273**
ORDER NO.

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS.

TERMS: NET 30 DAYS. NO CASH DISCOUNT.
INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	TOTAL
----------	----------------------	------------	-----------------	----------	-------

REPAIR

1 TYPE CSP INDUCTION MOTOR 5 HP WESTINGHOUSE
#32 86 6026

20 00

SHIPPED FROM CALGARY

☐ 18435 RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT. OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED.
REFER TO DATE AND INVOICE NUMBER

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

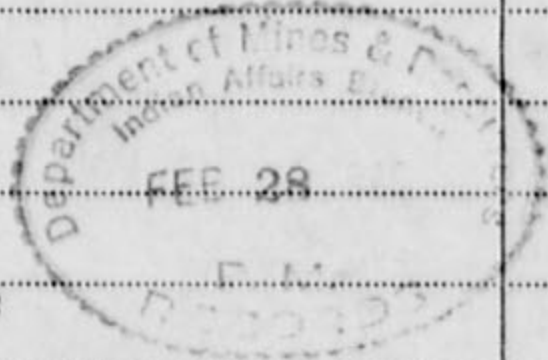
TREASURY ONLY**CHEQUE No.**

DATE

Pay to **The Canadian Fairbanks-Morse Co. Ltd.,**

Address. 10255 - 104th. Street.

Edmonton, Alberta.

DATE 1949	SERVICE	AMOUNT
January 25	To: Emergent repairs to the Water Pump Motor at the St. XXXXXX ^{Alab} Mary's R.C. Residential School, Blood Reserve, as per statement attached.	20.00
VOTE: 516-09-622		
 		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated 1948-49

BOOKER No.....**145**.....

DATE.....22nd. February, 1949.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA**



CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Full Rate	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	X
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED	

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.

750-5 (E2)

Mr. R.D. Ragan,
Supt. of Indian Agency,
Cardston, Alta.,

RETEL MARCH TWENTY FIRST STOP HOPE TO HAVE APPROVAL OF
TENDER IN FEW DAYS

Charge: Indian Affairs

AJD/HM

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 3521

OFFICE: 322 - 7TH ST. S.

Lethbridge, March 7 1949
Alberta

M. Receiver Gen. of Canada,
Ottawa, Ont.

IN ACCOUNT WITH

WALKER & HOLBERTON

Plumbing, Heating and Gas Fitting

REPAIR WORK A SPECIALTY - ESTIMATES GIVEN

Accounts due when rendered. Cheques to be made payable at par at Lethbridge
10 per cent. Interest per annum on Overdue Accounts

Jan	19	Cheque.....	2,819	16
		5% Interest	14	09
			2,833	25

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 3521

322 SEVENTH ST. S.

WALKER & HOLBERTON

Plumbing, Heating and Gasfitting

LETHBRIDGE, ALBERTA

March 7th, 1949.

The Receiver General of Canada,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

On Jan. 19th 1949, we sent in our Tender with the usual certified cheque for \$ 2,819.16 being 10% of our Tender for the Plumbing & Heating at the Indian Blood Reserve School at Cardston, Alberta.

I understand this Contract has been let and am surprised that our cheque has not been returned. Therefore I am enclosing our statement for \$ 2,819.16 with the usual interest of 5% amounting to \$ 14.09.

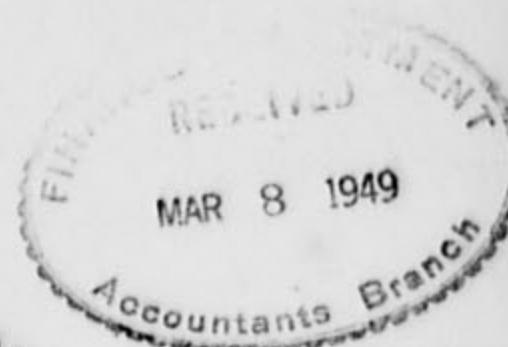
Yours truly,

Holbertons Ltd.,
Successors to Walker &
Holberton.

Per *W. E. Holberton*

WH/BQ.

*Cheque ret'd by
Registered mail
8/3/49
JWB
Raines*



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E.1)

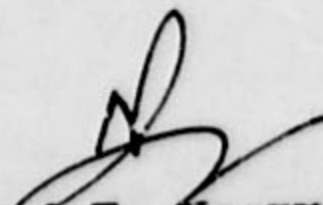
25th March, 1949.

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alberta.

I regret that your letter of 22nd
February, 1949, was mislaid and was only brought
to my attention this morning.

It is noted that you have been advised
that it would be better to purchase a new stove
rather than attempt to repair the present one.
If you are satisfied that this is the case, you
may forward a requisition for a new stove. Full
particulars should be given regarding the type
and size of stove required, and if possible,
you should quote the catalogue number of a reliable
firm.

If we decide to purchase the stove,
payment will be made from the appropriation for
the fiscal year 1949-50, and the Principal of the
Blood School should be made aware of that fact.


Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Modern Home Electric

"EVERYTHING ELECTRIC"

CARDSTON, ALBERTA

March 11, 1949

Wincharger
Plants and Batteries
Exide Batteries
Delco Light



Frigidaire



Jacuzzi Pumps



House Wiring
Fluorescent Lighting



Stewart-Warner
and
DeForrest-Crosley
Radios



Maxwell Washers



Lister Diesel Plants



Electric Home
Appliances

Mr. Ralph Ragan
c/o Blood Indian Agency,
Cardston, Alberta.

Dear Sir,

In respect to electrical work required in
the buildings moved to St. Pauls and St. Marys schools.

We agree to;

1. Completely overhaul all existing wiring, remove three-wire branch circuits and replace with two-wire, drill cable through joists or otherwise protect it in compliance with the code, replace missing switches plates, duplex receptacles, metal boxes, to provide the original number of wall plugs, switches and ceiling outlets.
2. Install ground rods, cable and make other changes necessary to bring service entrances up to requirements of the code.
3. Install complete 42 additional outlets at the St. Marys building and 25 additional outlets at the St. Pauls using #12 loomex. All materials going into this work to be new and the best of their respective kinds.
4. Light fixtures at present with the buildings to be installed where directed and the remainder of the ceiling outlets to be finished with a standard porcelain receptacle.

5. Tenders as follows;		
St. Marys	42 outlets in loomex complete	\$231.00
	Bringing existing wiring to	
	standard as above	<u>135.70</u>
		366.70
St. Pauls	25 outlets in loomex complete.	137.50
	Bringing existing wiring to	
	standard as above.	<u>110.00</u>
		247.50
		<u>\$614.20</u>

6. All work to be done in accordance with Canadian Electrical Code and guaranteed to pass inspection.

Yours truly,
Modern Home Electric.

O. A. Daines

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R.

• TELEPHONE 127 •

Lee Stutz

LeOwen Electric

Owen Quinton

ELECTRICAL CONTRACTORS

Cardston, Alberta

Mar 19 1949

Mr R.D. Regan
Superintendent Indian Affairs
Cardston
Dear Sir:

We are pleased to submit herewith a total tender of ^{six hundred and ninety dollars and} ~~seven hundred and fourteen~~ dollars (\$714.00) to cover the furnishing of all material and labour of every description required for the electrical work in the new class room block at the St. Pauls and St. Mary's Indian Schools respectively as follows;

(a) Completely overhaul all existing wiring, remove three-wire branch circuits and replace with two-wire, drill all cable through joists (existing wiring not drilled through), replace missing switches, plates, duplex receptacles, metal boxes, (most of which have been removed from St Pauls bld.) to provide the original number of wall plugs, switches, and ceiling outlets.

(b) Install complete 42 additional outlets at the St Marys School and 25 additional at St Pauls using #12 loomex.

(c) Install ground rods, cable and make any other changes necessary to bring service entrances up to code requirements.

(d) All materials going into the jobs to be new and the best of their respective kinds.

(e) Light fixtures at present with the buildings to be installed where directed and remainder of ceiling outlets to be finished with standard porcelain receptacle.

(f) Total tender is arrived at as follows:

St. Pauls: Rough in 25 outlets with # 12 loomex @ \$4.50	\$112.50
Overhaul and replace where necessary the	
original 46 outlets @ \$3.00	138.00
Standard finish 60 outlets (use existing finish	
for II) @ \$1.00	60.00
Additions to service entrance	16.00
	<u>\$326.50</u>

St Marys: Rough in 42 outlets #12 loomex	\$189.00
Overhaul existing wiring 50 outlets @ \$2	100.00
Standard finish 59 (use existing finish 33) @ \$1	59.00
Service entrance grounding, fuses etc	16.00
	<u>\$364.00</u>

(g) The above tender is for a complete job, finished in every detail, ready for use. All work to be done in a neat workmanlike manner by licenced electricians guaranteed to pass inspection and meet all requirements of the Canadian Electrical Code and Provincial Regulations.

Yours truly

LEOWEN ELECTRIC

Per. *Lee Stutz*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF

4943

MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Blood Indian Agency,
Cardston, Alta.,
26th March, 1949

PLEASE QUOTE

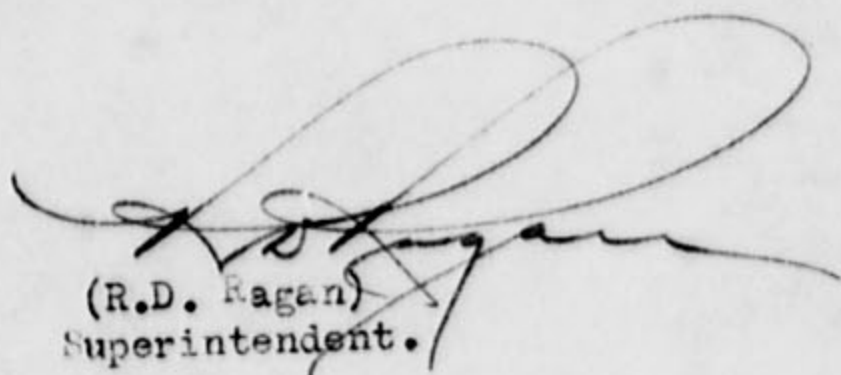
FILE 103-4-2

Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ont.

Reference your letter of the 4th February, file
750-5(E.1) and your request for contract on electrical
work at the classroom blocks, Blood Reserve.

The Dominion Electrical Code Inspector has looked
these buildings over and I have drawn up a contract
covering 4 points which is the very minimum that will be
required at these two schools. I have had the two Electrical
Contractors in Cardston tender on our specifications and their
tenders are enclosed herewith.

It is hoped that one of these tenders can be accepted
so that work can be begun as soon as possible.


(R.D. Ragan)
Superintendent.

Att:

RDR/S



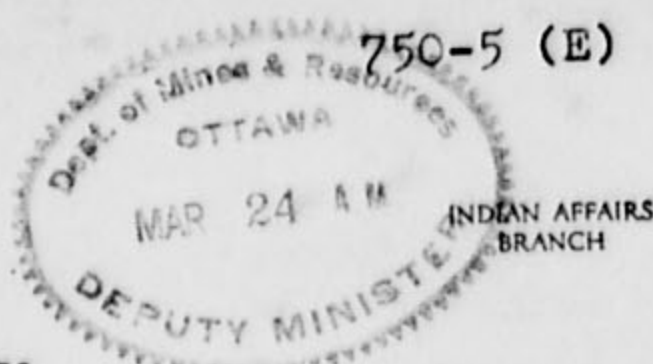
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
DIRECTOR



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES



750-5 (E)

Ottawa, March 21, 1949.

Memorandum:

4148

DEPUTY MINISTER

Re: Classroom Block, Blood Residential School

You will recall that approval was previously given to a tender for moving two buildings purchased from War Assets Corporation in order that they could be renovated for classroom blocks at the Blood and St. Paul's Residential Schools, Blood Indian Agency, Cardston, Alberta.

Indian Superintendent Ragan, with the approval of Regional Supervisor Gooderham, suggests that the existing lean-to should be extended and placed on a foundation, in order to provide adequate space for a coal bin and boiler room.

Mr. Ralph Weston, Cardston, Alberta, has forwarded a tender offering to supply material and labour at a total cost of \$1,678.00. Our officials believe that this is a reasonable price, and we would appreciate having the Minister's approval for accepting Mr. Weston's quotation.

APPROVED

MINISTER

Director.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

This sketch approved by
Lands and Development Services
Branch.

E.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

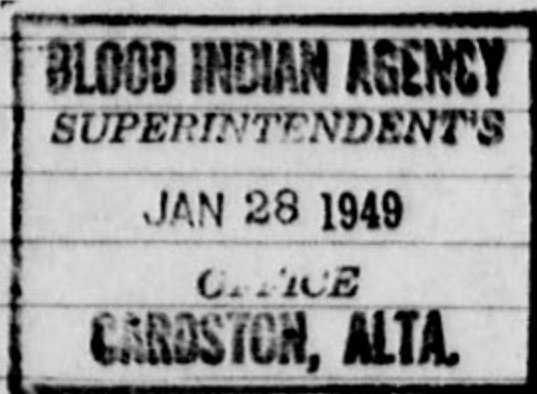
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Estimate to Coal Bin and Boiler Room.
St. Mary's Residential School Blood Reserve
Cardston

To put in footing for concrete wall & to build concrete wall
eight ft high & 8 in thick according to plans supplied
to put in chimney base & to build chimney according to plans
to lay joists & lumber floor over portion of building which is
not floored & also to lay joists & flooring in portion under
the present boiler shed.

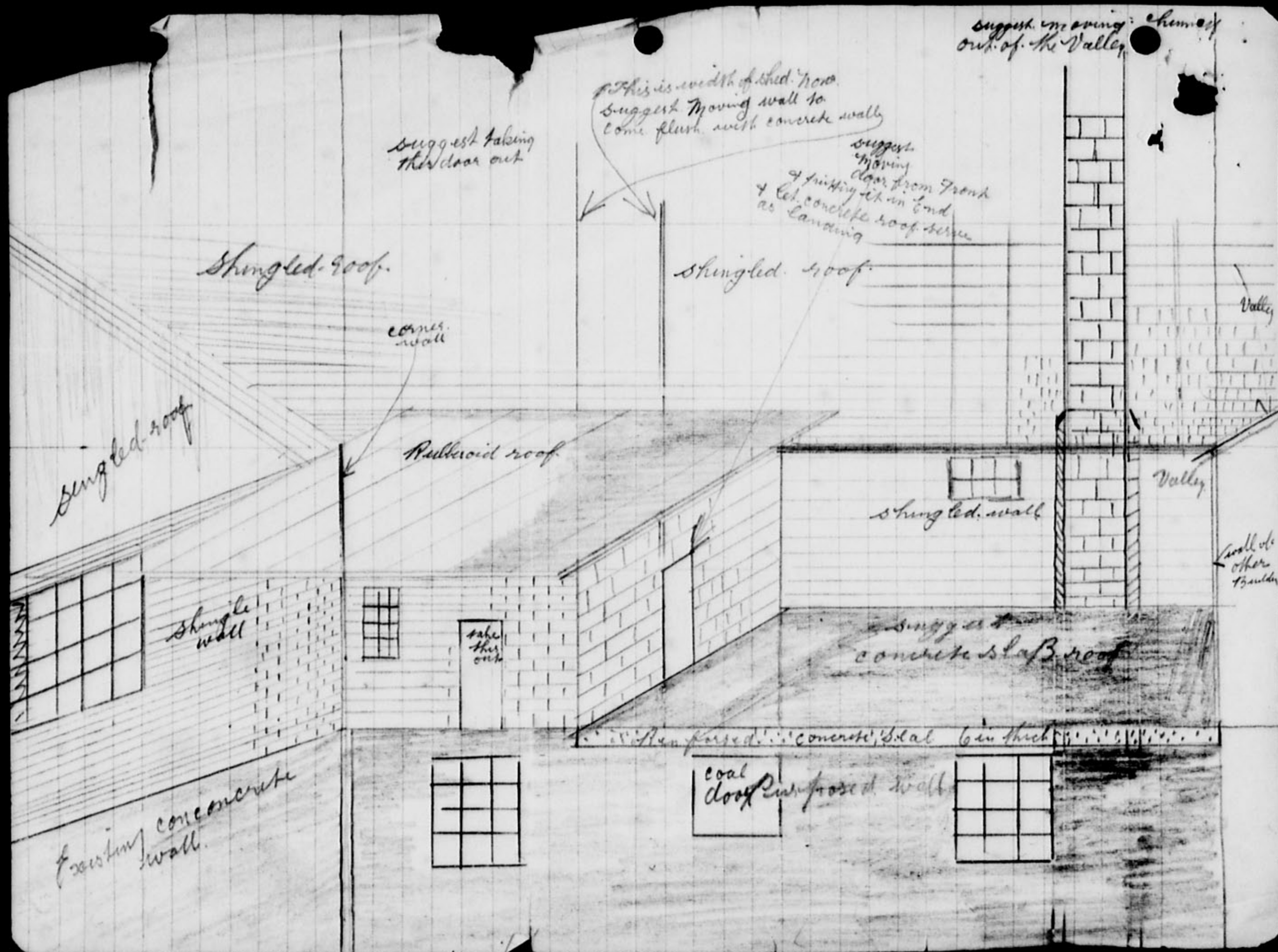
to take the front wall out of the present shed & extend
it out, to conform to the suggested concrete wall
to build a concrete slab roof over boiler room to
cover that portion of roof which is not covered with old
boiler room. to lay concrete floor 4 in thick in coal bin
& boiler room. also to build concrete partition wall between
boiler room & coal bin. To supply stain & hand rail on outside
to make front entrance. to supply all gravel, cement,
sand & buck's lime & all other material as is needed. to
supply all labour. - Transportation for the sum of
Seventeen Hundred & seventy Eight dollars.

Ralph Weston 1678.00.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Full Rate	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	☒
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED	

ACCOUNTING REFERENCE

CHECK

TIME FILED

File: 750-5 (E.1)

"and the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to."

Ottawa, 2nd April, 1949.

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alberta.

MINISTER HAS APPROVED ACCEPTANCE TENDER RALPH WESTON IN AMOUNT OF
SIXTEEN HUNDRED AND SEVENTY EIGHT DOLLARS FOR EXTENDING LEANTO
PLACING SAME ON FOUNDATION FOR CLASSROOM BLOCK AT BLOOD RESIDENTIAL
SCHOOL -stop-

PP/ST

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

CHARGE TO: INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

cc 764-5

750-5 (E.1)

AIR MAIL

9th April, 1949.

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alberta.

I desire to refer to your letter of
March 26th with reference to electrical work in
the classroom blocks at the Blood Reserve.

It appears from the tenders which
you forwarded that the Modern Home Electric
is lower than the other, and consequently, if
you feel that they will do a satisfactory job
the Department approves acceptance of their
tender as follows:

- (1) Electrical Work, St. Paul's
Residential School.....\$247.50
- (2) Electrical Work, Blood
Residential School.....\$366.70

A separate account should be forwarded
for each school.

PP/ST

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Authority
for Modern
Electric

Ottawa, 9th April, 1949.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Blood Indian Residential School
Blood Indian Reserve

On August 3, 1948, we submitted to you a tender from Mr. Ralph Weston, Cardston, Alberta, for the installation of two full basements for the classroom buildings being moved to the St. Paul's Residential School and the Blood Residential School, on the Blood Indian Reserve.

When Mr. Ralph Weston completed this work, the question was raised of joining the new classroom blocks with the main buildings, preparatory to the installation of the heating units required. Indian Superintendent Ragan was requested to have firm tenders obtained for the installation of a passageway from the main building to the classroom block at both the St. Paul's and the Blood Residential Schools.

Our information is that the weather closed in and Mr. Ragan apparently permitted Mr. Weston to begin the construction of the connecting passageway without the proper authority.

In a memorandum dated February 9, 1949, we submitted to you an account from Mr. Ralph Weston in the amount of \$701.81, for the erection of the connecting tunnel from the main building of the St. Paul's Residential School to the classroom block at that school. Payment of this account was approved by your office.

Superintendent Ragan has now submitted an account from Mr. Ralph Weston in the amount of \$2,428.02

.....2

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

for the erection of the tunnel from the main building of the Blood Residential School to the classroom block at that school. Owing to bad weather, Mr. Ragan apparently permitted Mr. Weston to begin the erection of the connecting passageway without first receiving proper authority.

In explanation of the considerably higher cost for the erection of the connecting tunnel at the Blood Residential School than at the St. Paul's School, Mr. Ragan points out that the classroom block at the Blood School had to be placed a much longer distance from the main building than at the St. Paul's School, in view of drainage requirements. The width of the corridor at the Blood School is wider than at the St. Paul's School, and in order to provide safety for the large number of children enrolled at the Blood School, Mr. Ragan also points out that Mr. Weston installed an outside double door exit from the passageway. He further states that Mr. Weston did a splendid job.

If this work had not been done by Mr. Weston it would have been necessary to have the tunnel built in order to carry the water and drainage pipes. As stated in my memorandum of February 9, Mr. Ragan has been written to concerning the issuing of authority for such contracts without first receiving official approval, and we feel confident that there will be no repetition of such matters.

I would, therefore, recommend that you authorize payment of the account in the amount of \$2,428.02. Funds for this payment are being held in our appropriation for the fiscal year 1948-49.

PP/ST

Director.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WHEN USED FOR FREIGHT TO ORDER OR C.O.D.
INSERT "ORDER" OR "C.O.D." HERE

PREPAID FREIGHT BILL

Form 2774

SHEET NO.

PRO.

Consignee, & Destination STATION TO **EH CARDSTON ALTA**
STOP CAR AT
PRINCIPAL BLOOD R C INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

DATE

CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO. FOR CHARGES ON ARTICLES WAYBILLED

From, Number, Station

Waybill Date

Shipper's Name

**CHGE DEPT OF MINES & RESOURCES
OTTAWA ONT**

85 EDMONTON ALTA DEC 10/48

ARMY & NAVY STORE

WAYBILL
NUMBER

P 440

Car Initials & Number

CP 295416

Car Transhipped

No. of Packages	Description of Articles and Marks	Weight	Rate	Freight	Advances	Prepaid	Collect
20 PCS BED 20 MATTRESSES 2 CTNS PILLOWS		1710 R	121 CTGE	2069 ABS		2069 C/A	
CHARGE DEPT OF MINES AND RESOURCES FOR TRANSPORTATION, OTTAWA CANADA							
TOTAL							

Received Payment for the Company

Date 19 **COPY** Agent

All freight transported by this Company is subject to its published terms and regulations. All claims for overcharge must be sent to the Auditor of Freight Receipts, Montreal, accompanied by freight bill.

Make Cheques Payable
to Order of
CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO.
Mail to Local Freight Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WHEN USED FOR FREIGHT TO ORDER OR C.O.D.
INSERT "ORDER" OR "C.O.D." HERE

DUPLICATE PREPAID FREIGHT BILL

Form 2774

SHEET NO.

PRO.

P. 4

Consignee & Destination

STATION TO
STOP CAR AT

EH CARDSTON ALTA

PRINCIPAL BLOOD R C INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

DATE

CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO.

FOR CHARGES ON ARTICLES WAYBILLED

From, Number, Station

Waybill Date

Shipper's Name

CHGE DEPT OF MINES & RESOURCES
OTTAWA ONT

85 EDMONTON ALTA DEC 10/48

ARMY & NAVY STORE

WAYBILL
NUMBER

P 440

Car Initials & Number

CP 295416

Car Transhipped

No. of Packages

Description of Articles and Marks

Weight

Rate

Freight

Advances

Prepaid

Collect

20 PCS BED

20 MATTRESSES

2 CTNS PILLOWS

1710

121

2069

2069

R

CTGE ABS

C/A

CHARGE DEPT OF MINES AND
RESOURCES FOR TRANSPORTATION,
OTTAWA CANADA

TOTAL

Received Payment for the Company

Date

19

Agent

All freight transported by this Company is subject to its published terms and regulations. All claims for overcharge must be sent to the Auditor of Freight Receipts, Montreal, accompanied by freight bill.

Make Cheques Payable
to Order of

CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO.

Mail to Local Freight Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

491-3-3

FORM 102

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY

FILE OR CLAIM

AP 75909

Edmonton, Alberta,
April 5th, 1949.

7174

Dominion Government,
Dept. Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ontario.

ATTENTION: Mr. W. J. F. Pratt.

Dear Sir:

With reference to your file 491-3-3 (W.1),
of March 31st, in connection with charges on my Waybill
P-440, of December 10th, 1948, covering a shipment of
beds, mattresses and pillows, shipped by the Army and
Navy Store to the R.C. Indian Residential School, at
Cardston, Alberta.

To date we have not received payment of this bill,
and as per your request, attached is copy of my Waybill in
duplicate, showing charges in the amount of \$20.69. I am
unable to supply the Warrant Number covering this shipment.
However, it would be appreciated if you would put this
bill through for immediate payment.

For your information, a copy of this bill was sent
to Mr. Gooderham, Dept. of Indian Affairs, Calgary, Alta.,
under date of April 1st.

Yours truly,

H. H. Allen
LOCAL FREIGHT AGENT

Per: *Allen*

*Sanchez 49
File 750-3
Stamped Jan 19/48*

TM/aa
Encl.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*Blond Rea
File 2*
Monday

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

NOTE: This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.

RECORDS SERVICE DIVISION

Slip No. 3472 Indian Affairs File No. 491-3-3
Subject of File _____

MAIN FILE ON CHARGE TO W 1

Reference		Disposal				
Referred To	By	Remarks	Date	P.A. or B.F.	By	Date For Records Use
<u>W 1</u>	<u>CR 18</u>	<u>7174</u>	<u>7-4</u>	<u>Pa</u>	<u>W 1</u>	<u>7-4-49</u>
<u>E</u>	<u>W 1</u>	<u>7174</u>	<u>7-4</u>			

NOTE: If action cannot be taken without the file, please make statement to that effect and return paper to Records Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E.1)

12th April, 1949.

Mr. H.H. Allen,
Local Freight Agent,
Canadian Pacific Railway Co.,
Edmonton, Alberta.

Dear Mr. Allen:

We are in receipt of your letter of the 5th instant in connection with charges on your Waybill P-440 of December 10th, 1948, covering a shipment of beds, mattresses and pillows shipped by the Army & Navy Store to the Blood Indian Residential School at Cardston Alberta.

Our records show that the Indian Superintendent at Cardston forwarded us a Voucher on January 1st. This included the cost of the beds, mattresses and pillows in the amount of \$189.10 and also freight charges in the amount of \$20.69, a receipt for which accompanied the Voucher. We, therefore, issued a cheque for \$209.79 to the Army & Navy Department Stores, 10125 - 101st Street, Edmonton, Alberta.

It would appear that this account is still outstanding and an amount of \$20.69 should be collected from the Company mentioned above.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, 12th April, 1949.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: St. Paul's Indian Residential School,
Blood Indian Residential School,
Blood Indian Agency, Province of
Alberta

P.C. 672 dated February 15th, 1949, approved acceptance of a tender of Hall Brothers, Cardston, Alberta, in the amount of \$17,525.00 for installing plumbing and heating systems in two former airforce buildings in order to provide a four classroom block at each of the two schools mentioned above.

The Treasury Branch requested that the expenditure at each school be treated separately, and consequently, we arranged to have Hall Brothers sign a contract agreement in triplicate for each school. I enclose these for your signature.

The extension to June 30th, 1949, for completing the work was approved (see memorandum dated March 14th, 1949).

PP/ST
Encls.

Director.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

Ottawa, 12th April, 1949.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: St. Paul's Indian Residential School,
Blood Indian Residential School,
Blood Indian Agency, Province of
Alberta

P.C. 672 dated February 15th, 1949, approved acceptance of a tender of Hall Brothers, Cardston, Alberta, in the amount of \$17,525.00 for installing plumbing and heating systems in two former airforce buildings in order to provide a four classroom block at each of the two schools mentioned above.

The Treasury Branch requested that the expenditure at each school be treated separately, and consequently, we arranged to have Hall Brothers sign a contract agreement in triplicate for each school. I enclose these for your signature.

The extension to June 30th, 1949, for completing the work was approved (see memorandum dated March 14th, 1949).

G. Mackay
Director.

Encls.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

CONTRACT AGREEMENT

THIS AGREEMENT made (in triplicate) the
Fourth day of March in the
year Nineteen Hundred and Forty-Nine A.D.

BETWEEN

Hall Brothers - CARDSTON, Alberta

hereinafter called "The Contractor", of the first part;

AND His Majesty the King, represented by the Minister of
Mines and Resources of Canada, hereinafter called "The
Minister", of the second part.

WHEREAS the party of the first part, for the consider-
ation hereinafter mentioned, has agreed with the party of
the second part, to do, furnish and perform the work, materials,
matters and things required to be done, furnished and per-
formed, in the manner inafter described, in connection with
the work or works;

NOW THIS INDENTURE IT ISSETH that the said parties
hereto, herby covenant, promise and agree, each with the other
as follows:

ARTICLE I: The covenants, clauses, provisos and conditions
of the Tender form, General Instructions to Bidders, and
Specifications, (embracing the General Conditions, Labour
Conditions, General Specifications and Trade Specifications)
together with the drawings and such additional detail drawings,
shop drawings and instructions, as may from time to time be
furnished, shall be as fully part of this Agreement as if
attached hereto, or herein repeated, and should the Contractor
or Minister fail to sign them, they shall nevertheless be
binding on both parties.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ARTICLE II: The Contractor undertakes and agrees:-

- (a) to do, furnish and perform, the works, materials, matters and things required to be done, furnished and performed, in connection with the following work or works namely,-

Plumbing, Drainage and Forced Circulated Hot Water Heating system in the new classroom block erected at the Blood Residential School, near Cardston, Alberta, in an amount of Nine Thousand, Eight Hundred and Eighty-Five Dollars.

This Contract shall be finished in complete accordance with the relevant drawings, specifications, and tendering documents supplied by the Department of Mines and Resources.

- (b) to complete substantially, and to the satisfaction of the Minister, all the work, on or before the date or dates following, viz:-

the ~~THIRTIETH~~ ^{30th} day of ~~SEPTEMBER~~ ^{JUNE}.....
Nineteen Hundred and ~~Forty-Nine~~.....A.D.

- (c) Time shall be deemed to be material and of the essence of this contract.

ARTICLE III: The Minister undertakes and agrees, in consideration of the premises, and subject to the performance and observation on the part of the Contractor, of all covenants, provisos and conditions in the specifications contained:

*Hall Bros
Per Henry Hall
L. L. Lagan*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

- (a) To pay the Contractor in current funds, for
the performance of the contract the amount
of Nine Thousand, Eight Hundred and Eighty-Five
Dollars (\$9,885.00) subject to additions and
deductions as provided for in the Specifications
governing the work.
- (b) To make progress payments on account thereof, as
provided for in the Specifications, equal to
ninety per cent (90%) of the value, proportionate
to the amount of the Contract, of labour and
materials incorporated into the work, as estimated
by the Engineer, less the aggregate of previous
payments.
- (c) On completion of the entire work, and on full
performance of the covenants and clauses of the
Specifications, to make full payment of the balance
due under the Contract, as set out in the
Specifications.

ARTICLE IV: The Contractor and the Minister for themselves,
their successors, executors, administrators and assigns,
hereby undertake and agree, to the full performance of the
covenants contained herein.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

IN WITNESS WHEREOF these presents have been
signed and sealed on behalf of His Majesty, by the ^{ACTING} Deputy
Minister of the Department of Mines and Resources, and the
Contractor, the day and year first above written.

Signed, sealed and delivered)
on behalf of His Majesty, in)
manner aforesaid, in the)
presence of:

..... *M. L. McEwen*
Witness

[Signature]
.....
Deputy Minister of Mines
and Resources.

Signed, sealed and delivered)
by the Contractor, in the)
presence of:

..... *[Signature]*
Witness

Hall Bros
Per. Hemphill
Contractor.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

ONTARIO

COUNTY OF CARLETON

TO WIT

I..... *Harry Isabel McEwen*.....
of the City of Ottawa, in the County of
Carleton, Province of Ontario, Civil Servant
make oath and say:

1. That I was personally present, and saw the within
instrument, and two duplicate copies thereof duly executed by
the therein named..... *Clarence Wilfred Jackson*.....
ACTING Deputy Minister of the Department of Mines and Resources at
the said City of Ottawa.

2. That I know the said *Clarence Wilfred Jackson*.....
and that he is in my belief of the full age of twenty-one years.

3. That I am a subscribing witness to such execution.

SWORN before me at the City of Ottawa,
in the County of Carleton this *14th*.....

..... day of *April*..... 19*49*..AD

..... *[Signature]*..... A Notary Public
in and for the Province of Ontario.

..... *M. L. McEwen*.....
(Witness)

..... I. R. R. Ragan.....
COUNTY OF..... of the *Town*..... of *Cardston*,.....
TO WIT..... Province of *Alberta*.....
make oath and say:

1. That I was personally present and saw the within in-
strument and two duplicate copies thereof duly executed by the
therein named..... *Henry Hall (for Hall Bros.)*.....
Contractor at the said..... *Cardston, Alberta*.....

2. That I know the said party, and that he is in my
belief of the full age of twenty-one years.

3. That I am a subscribing witness to such execution

SWORN before me at the *Town*... of *Cardston*
in the *Province* of *Alberta*..... this *sixth*
..... day of *April*..... 19*49*.....AD

..... *[Signature]*..... A Notary Public
in and for the Province of.....

Commissioner of Oaths
for the Province of *Alberta*.....
Commission expires Dec. 31, *1949*.

..... *[Signature]*.....
(Witness)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Duplicate

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

AUTHORITY
(P.C. No.) 672

ENCUMBRANCE NO.

Progress Payment No.....1... Page No...1...

Date of Contract 4 March 1949

Date...22nd March..... 19.49.....

Nature of Work Plumbing and Heating St. Mary's R.C. School, Blood Reserve.

AGENCY BLOOD

LOCATION CARDSTON, Alta.

DESCRIPTION OF WORK COMPLETED	Current		Previous Claims	Total To Date	Remarks
1 - 11 Viking Sectional H.W.Boiler	1500.00	00			
6 - W.E. Standard Radiators	3200.46	00			
1 - Circulating Pump	261.25	00			
Soil Pipe & Fittings	297.00	00			
Black & Gal. Pipe & Fittings	247.25	00			
PROGRESS TO DATE	\$ 5,565.	96			
DEDUCT PREVIOUS CLAIMS					
AMOUNT OF THIS PROGRESS PAYMENT				\$ 5,565.	96
EXAMINED AND CERTIFIED CORRECT EXCEPT AS NOTED ABOVE.					
INITIALS					

CERTIFICATE OF CONTRACTOR
1. Certified that the supplies and materials have been received and accepted, and are for the purposes of this contract.
2. That the productive labour has been paid for and was used exclusively for the purpose of the contract.
3. That the overhead items have accrued and are a fair and reasonable charge to this contract.

Signed.....

CERTIFICATE OF INSPECTOR OR
INDIAN SUPERINTENDENT
Certified that all goods herein have been received, and all services here in have been rendered, and that the claim is in accordance with the contract.

Signed.....

CERTIFICATE OF TREASURY OFFICIAL
Certified that I have checked the labour, material and overhead claimed herein and that amount claimed is in accordance with contract.

Signed.....

APPROVED:
Division Official

.....
Director of Indian Affairs

.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 17A
100,000-9-47

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. **750-5 (E.1)**
TREAS. NO.

DEPARTMENT **Mines & Resources**
BRANCH **Indian Education** DATE **13 April 1949**

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:-

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Hall Brothers, Cardston, Alberta.	\$5,565 96

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Progress Payment #1 on contract for plumbing and heating in new classroom block, Blood Residential School #750. Acceptance of Hall Brothers' tender approved by P.C. 672 dated February 15, 1949. Approval of extension to June 30, 1949. for completing the work was approved by the Minister (see memorandum dated March 14, 1949 on file 764-5).

CHARGE TO { VOTE **516** ENC. NO. **2334**
ALLOTMENT **13-491**
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*file
p 74
pp*

750-5 (E.1)

21st April, 1949.

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alberta.

Enclosed are copies of the
agreement with Hall Brothers in connection
with the work at the Blood and St. Paul's
Indian Residential Schools.

These have been signed
by the Acting Deputy Minister. Two of
these agreements are intended for your office
and the other two are to be handed to Hall
Brothers.

PP

PP/ST
Encl.

B
Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE 750-5 (E)

OTTAWA, April 22, 1949.

Memorandum:



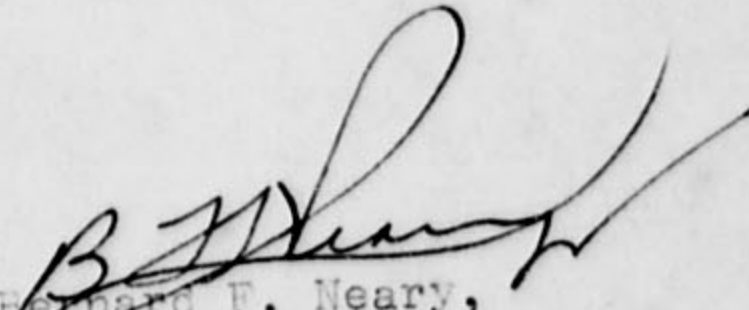
CHIEF TREASURY OFFICER.

Blood Indian Residential School
St. Paul's Indian Residential School

The contracts for the work on the heating systems at these schools have now been signed by the Deputy Minister and the contractor, Hall Brothers of Cardston, Alberta.

As these are for fixed amounts, we have not prepared extra contracts for your office. If any further information is required, these contracts can be located on the files of the schools concerned.

18


Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E)

, April 22, 1949.

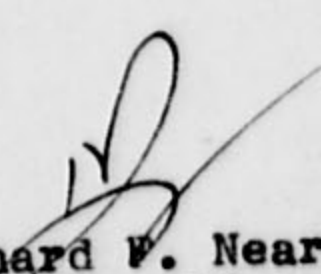
Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER.

Blood Indian Residential School
St. Paul's Indian Residential School

The contracts for the work on the heating systems at these schools have now been signed by the Deputy Minister and the contractor, Hall Brothers of Cardston, Alberta.

As these are for fixed amounts, we have not prepared extra contracts for your office. If any further information is required, these contracts can be located on the files of the schools concerned.


Bernard W. Neary,
Supt. of Indian Education.

BFN/HM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5-

IN

PRIOR
APR 09 12 50 R 49

13ORCO

22RCS

7CIC7/09 RUSH

CALGARY 09 CALGARY

COL BF NEARY

SUPT OF INDIAN EDUCATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

OTTAWA ONT

RETEL HALL BROS CONTGACT BLOOD SCHOOLS WE HAVE COPY OF
COVERING LETTER FROM RAGAN INDICATING SIGNED CONTRACT MAILED
TO YOU ON SEVENTH

GH GOODERHAM REG SUP OF INDIAN AGENCIES

090952



SERIES LOCAL ARMY SIGNAL OFFICE - ARMY MESSAGE - ADDRESS QUERIES LOCAL ARMY SIGNAL OFFICE - ARMY MESSAGE - ADD

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM 5-45 (7429)
H. Q. 1772-39-2082
K. P. 36789

ARMY MESSAGE

750-5

UNCLASSIFIED

(OUTGOING)

FILE

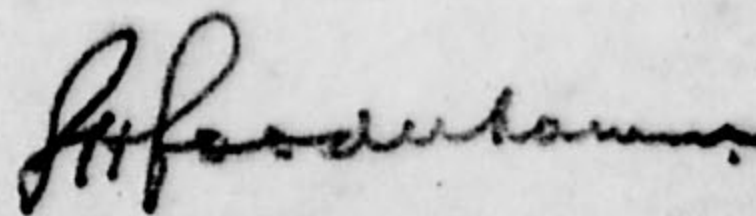
PLACE

DATE

CALGARY ALBERTA APRIL 9th, 1949.

PA.
Col. B. F. Neary,
Supt. of Indian Education,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

RETEL HALL BROS. CONTRACT BLOOD SCHOOL WE HAVE COPY OF
COVERING LETTER FROM RAGAN INDICATING SIGNED CONTRACT MAILED
TO YOU ON SEVENTH



G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies.

U R G E N T



CONFIRMATION

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS		
SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED.....		

COPY 2

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E.1)

29th April, 1949.

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alberta.

We are returning your Voucher No. 288
unpaid. This account was previously attached to
your Voucher No. 41, cheque for which has already
been forwarded to the Army and Navy Department
Stores Limited.

PP/ST
Attach.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée
Commission des Oeuvres Indiennes

MEMBERS — OFFICERS
MGR J. GUY, O.M.I.
PRÉSIDENT ET SEC.-TRÉS.
MOST REV. A. JORDAN, O.M.I., VICE-PRES.
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J.-O. FLOURDE, O.M.I.
GENERAL SUPERINTENDENT
MEMBRES HONORAIRES
S. E. MGR G. BREYNAT, O.M.I.
S. E. MGR A. TURQUETIL, O.M.I.
MEMBRES — MEMBERS
S. E. MGR M. LAJEUNESSE, O.M.I.
S. E. MGR U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. MGR J. L. COUDERT, O.M.I.



L.I.C. et M.I.
BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT
UNIVERSITÉ D'OTTAWA

756-5
Missionary Oblates of Mary Immaculate
Indian Welfare and Training Commission

MEMBRES — MEMBERS
S. E. MGR H. BELLEAU, O.M.I.
S. E. MGR J. TROCELLIER, O.M.I.
S. E. MGR M. LACROIX, O.M.I.
S. E. MGR L. SCHEFFER, O.M.I.
S. E. MGR H. ROUTHIER, O.M.I.
R. P. A. BOUCHER, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA-SASKATCHEWAN
REV. J. BIRCH, O.M.I.
PROVINCIAL, ENGLISH PROVINCE
R. P. P. SCHEFFER, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA
R. P. S. A. LAROCHELLE, O.M.I.
PROVINCIAL DU CANADA

OTTAWA, May 6th 1949.
ONTARIO

15782

MAY 7 1949
REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
O t t a w a .

Re: Laundry Press and Ironer for
the Blood Indian Res. School.

Dear Mr. Phelan:

The attached illustration from the J.L.C. Le Cours Agency in Ottawa shows the kind of Press that the Principal of the above school would like your Department to purchase for his laundry. I am informed that the price is around \$700.00, but that can be verified by telephoning Mr. Le Cours.

As this laundry machine was promised last February, it is to be hoped that you will be able to supply it.

Thanking you in anticipation, I remain,

Yours very truly,

J. O. Flourde
J. O. Flourde, O.M.I.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

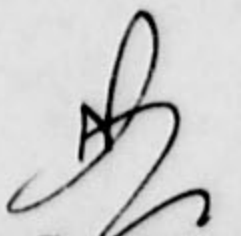
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

10th May, 1949.

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alberta.

We have been requested to supply
a laundry press for the Blood Indian Residential
School. I enclose for your information an
illustration showing the type of machine requested,
and we are informed that its cost is approximately
\$700.00.

Is there an ironer in the Blood School
at the present time? Do you consider that the
machine shown on the attached sheet is absolutely
necessary at the school? Your early reply would
be appreciated.


Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST
Enc.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E.1)

AIR MAIL

16th May, 1949.

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alberta.

We are returning your requisition of July 19th, 1948, for equipment for the Blood Indian Residential School for the same reasons as we are sending back your requisition for the St. Paul's Indian Residential School.

This requisition appears more reasonable, but we would like to know before placing the order if the classroom desks and teacher's desk presently in use at the school are worn out.

With reference to the articles requested under the heading "Dormitories", similar information should be supplied regarding these items that was required for the St. Paul's School. While the enrolment of the Blood School is larger than the enrolment at the St. Paul's School, it is noted that the requisition from the former school is much smaller than from the latter.

PP/ST
Attach.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

ORIGINAL ON

File

764-5-

103-6-1 750-5-

19828

Blood Indian Agency,
Cardston, Alta.,
17th May, 1949.

Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa.

Reference your letter file 76-5 (E.1) of the 4th March addressed to Mr. G. H. Gooderham, regarding PC 672 and plumbing and heating contract of Hall Brothers, Cardston, for the two Residential Schools on the Blood Reserve.

Progress payments were forwarded on the 23rd March as follows:

St. Paul's Residential School.....\$3434.04

Blood Indian Residential School.....5565.96

This progress payment represented material already on the job and payment has been received by Hall Brothers.

This contract has now been completed with the exception of covering of the pipes and installing controls; water has been turned into the boilers and all work seems satisfactory.

Attached hereto are Progress payment forms for Residential Schools, as follows:-

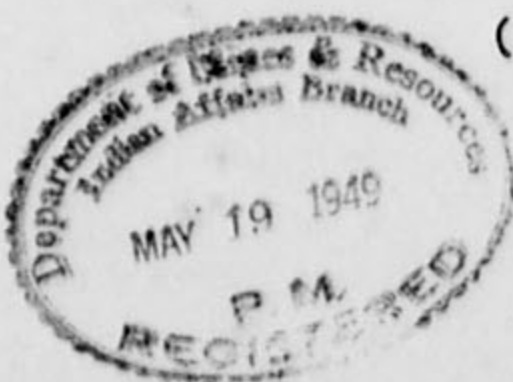
St. Paul's Residential School.....\$3000.00

Blood Indian Residential School.....3000.00

we trust that payment of these forms can be made.

(Sgd) R. D. Ragan,
Superintendent.

Copied: V.S.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.T. 17A
100,000-5-46

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 750-5 (E.1)
TREAS. NO.

DEPARTMENT..... Mines and Resources
BRANCH..... Indian Affairs DATE..... 23 May 1949

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:-

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Hall Brothers, CARDSTON, Alberta.....	\$3,000 00
		
		

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Progress Payment #2 on contract for plumbing and hearing in new classroom block, Blood Residential School #750. Acceptance of Hall Brothers' tender approved by P.C. 672 dated February 15, 1949. Approval of extension to June 30, 1949, for completing the work was approved by the Minister (see memorandum March 14, 1949, on file 764-5).

CHARGE TO { VOTE..... 516
ALLOTMENT..... 13-491
SUB-ALLOTMENT.....

ENC. NO.

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E.1)

June 3rd, 1949.

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alta.

Re: Purchase Order 34548

Geo. R. Prowse Range Co. Ltd. have forwarded us the attached account, and you will note that it is marked "copy". We have reviewed our files very carefully but we cannot find any Voucher covering the items mentioned on this account. Presumably, the account has not yet been paid.

Please ascertain if the ladles and scoops have reached the Blood Indian Residential School, and if so, you should prepare a Voucher and attach the enclosed account to it.

PP/ST
Attach.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E.1)

June 3rd, 1949.

Geo. R. Prowse Range Co., Ltd.,
8525 Decarie Blvd.,
Montreal 9, P.Q.

Gentlemen:

We have just received the attached account, and we do not appear to have paid the account previously.

However, with regard to the item of express, it will be necessary for us to have a receipt from the express company for the amount mentioned, namely \$3.14. Please secure and forward this receipt to us.

Sincerely yours,

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST
Attach.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOR FILE: 750-5

June 4th, 1949.

Extract from letter dated May 31st, 1949, received from Rev. J.O. Plourde, O.M.I. regarding Blood Residential School. Original on file 750-1.

"The class building is not completed, but he hopes that the finishing touches will be done in two or three weeks provided your Department is willing to spend a few dollars for wages and materials.

He complains that the basement of the school will be extremely cold during the winter unless something be done to finish it properly. At the present time it seems that it is the intention of your Department to leave the ceiling open and not plaster the basement walls. There is doubt about the Department supplying double windows. As the basement foundation is 8" thick, he is of the opinion that if not plastered, it will not keep frost and humidity out of the basement and that it will be extremely cold during the winter.

You must know that you have not yet shipped the desks and blackboards, but I suppose that the order has been given and that they will arrive for the opening of the school in September.

He is informed that there is \$3,000.00 in the estimates for his school and he says that he needs a large kitchen stove, a refrigerator, 400 sq. yds. of battleship linoleum and showers for both boys and girls."

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E.1)

June 9th, 1949.

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alta.

Rev. J.O. Plourde, O.M.I., has written
as follows regarding the new classroom building
at the Blood Indian Residential School:

"The Principal complains that the
basement of the school will be extremely
cold during the winter unless something can
be done to finish it properly. At the
present time it seems that it is the intention
of your Department to leave the ceiling open
and not plaster the basement walls. There is
doubt about the Department supplying double
windows. As the basement foundation is 8"
thick, he is of the opinion that if not
plastered, it will not keep frost and humidity
out of the basement and that it will be
extremely cold during the winter."

Please discuss this with the Principal
and let us have your views on the matter.

PP/ST

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE
M 4533

CABLE ADDRESS "BUPASUL"



SELECTED HOG & SHEEP CASINGS



POWER CHOPPERS



RACKS



BLOCKS



SPECIAL SAUSAGE CEREAL

BUTCHERS & PACKERS SUPPLIES LIMITED

BUTCHERS COMPLETE OUTFITTERS

CENTRAL BLDG. COR. CENTRE ST. & SEVENTH AVE.

CALGARY, ALBERTA

WE SPECIALIZE IN

IMPORTED
HOG AND SHEEP
CASINGS

SAUSAGE FLOUR
SEASONINGS
SPICES

BUFFALO MIXERS
SILENT CUTTERS
SAUSAGE STUFFERS

ENTERPRISE
MEAT CHOPPERS

ELECTRIC
MEAT CHOPPERS
COFFEE MILLS

COMPUTING SCALES
PLATFORM AND
WALL SCALES

CASH REGISTERS

SAFES

MEAT SLICERS
CHEESE CUTTERS

MEAT BLOCKS
CUTLERY, SAWS, ETC.

COATS AND APRONS

B. HELLER'S
PRESERVING AND
CURING COMPOUNDS

LARD PRESSES

BONE GRINDERS
SLAUGHTER-HOUSE
EQUIPMENT

MANUFACTURERS OF
BUTCHERS' AND
GROCERS'
REFRIGERATORS

REFRIGERATOR
COUNTERS
SHOW CASES
ETC., ETC., ETC.

May 7, 1949

Mr. R. Regan, Sup't.,
Blood Indian Agency,
Cardston, Alberta.

Re Walk-in Freezer Cooler and Equipment

Dear Sir:

As requested, we herewith take pleasure in submitting quotations on equipment and insulation to take care of a proposed 8' x 10' x 8' Walk-in Freezer. You will require the following:-

1 - 1 H. P. air-cooled condensing unit, 110/220
volts, 60 cycles, 1 phase a/c. Equipped with pressure
control- - - - - \$475.00

1 - 5 plate 12" high x 84" long Freezer Bank complete
with suspension hooks- - - - - \$ 252.00

1 - Expansion valve- - - - - 16.40

1 - Heavy duty dehydrator- - - - - 10.00

1 - Methyl or Freon oil separator- - - - - 40.00

This equipment to cost a total of- - - - - \$793.40

F. O. B. Calgary, installed, you provide the electrical wiring. As we understand that you are erecting this freezer yourself, and intend to insulate with 8" of Fibre glass, you will require 1800 square feet of this fibre glass which comes in forms 2" thick, 15" wide and 4 feet long, and which lists at 15¢ per sq. ft. You will also require approximately two rolls of Vapor proof wax paper.

EVERYTHING FOR THE BUTCHER EXCEPT MEAT

BLOOD INDIAN AGENCY
SUPERINTENDENT'S

MAY 10 1949

OFFICE
CARDSTON, ALTA.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

13-1 (CE)
1253

PHONE
M 4533

CABLE ADDRESS "BUPASUL"



BUTCHERS & PACKERS SUPPLIES LIMITED

BUTCHERS COMPLETE OUTFITTERS

CENTRAL BLDG. COR. CENTRE ST. & SEVENTH AVE.

CALGARY, ALBERTA

WE SPECIALIZE IN

IMPORTED
HOG AND SHEEP
CASINGS

SAUSAGE FLOUR
SEASONINGS
SPICES

BUFFALO MIXERS
SILENT CUTTERS
SAUSAGE STUFFERS

ENTERPRISE
MEAT CHOPPERS

ELECTRIC
MEAT CHOPPERS
COFFEE MILLS

COMPUTING SCALES
PLATFORM AND
WALL SCALES

CASH REGISTERS

SAFES

MEAT SLICERS
CHEESE CUTTERS

MEAT BLOCKS
CUTLERY, SAWS, ETC.

COATS AND APRONS

B. HELLER'S
PRESERVING AND
CURING COMPOUNDS

LARD PRESSES

BONE GRINDERS
SLAUGHTER-HOUSE
EQUIPMENT

MANUFACTURERS OF
BUTCHERS' AND
GROCERS'
REFRIGERATORS

REFRIGERATOR
COUNTERS
SHOW CASES
ETC., ETC., ETC.

-2-

This is to be applied on the outside wall only, and should be applied with an overlap of approximately 3", then sealed with flint coat sealing paste which we can also supply. The vapor proof wax paper lists at \$11.90 a roll, and the sealing paste lists at \$2.40 a gallon.

We will also require approximately three to six weeks time to effect delivery on the equipment, but we can make immediate delivery on the fibre glass, wax paper and sealing paste.

We also take pleasure in submitting quotations on our:-

Model 22 Reynolds Combination cake mixer
and meat Grinder, 22 qt. capacity, complete
with Meat Grinder attachment, wire egg whip,
and batter beater. - - - - - \$560.00

At the present time we have an order outstanding with the factory, and if their promises run true to form, we can make delivery sometime in July. As we have a limited number of shipments of this class of equipment, we ask that you place your order with us, and on receipt of same it will receive our earliest shipping attention.

Thanks again for the opportunity of quoting, and we are hoping to be favored with your shipping instructions.

Yours truly,

BUTCHERS & PACKERS SUPPLIES LTD.

per

DG/MEK

EVERYTHING FOR THE BUTCHER EXCEPT MEAT

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WINNIPEG

REGINA

SASKATOON

CALGARY

EDMONTON

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED

J. DYER
MANAGER CALGARY

CALGARY, CANADA

WHEN REPLYING REFER TO DEPT. No.

May 7th, 1949

*Rec. Loans. -*Dominion Government,
c/o R.M.Ragan,
Indian Agent,
CARDSTON, Alberta.

Gentlemen:

In reply to enquiry, we have pleasure in
quoting as follows:-400 square yards, A. gauge Brown
Battleship Linoleum..... \$1.97 per sq. yd.
Net, F.O.B. Calgary.There are approximately 60 square yards in a
roll, and we have two rolls in stock. A further supply
could be brought forward very quickly, as priority is given
to institutions.Thanking you for your enquiry and assuring you
of our immediate and best attention should we be favoured
with your valued order, we are.

Yours truly,

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED.,

Sales Manager.

SR/GN

BLOOD INDIAN AGENCY
SUPERINTENDENT'S

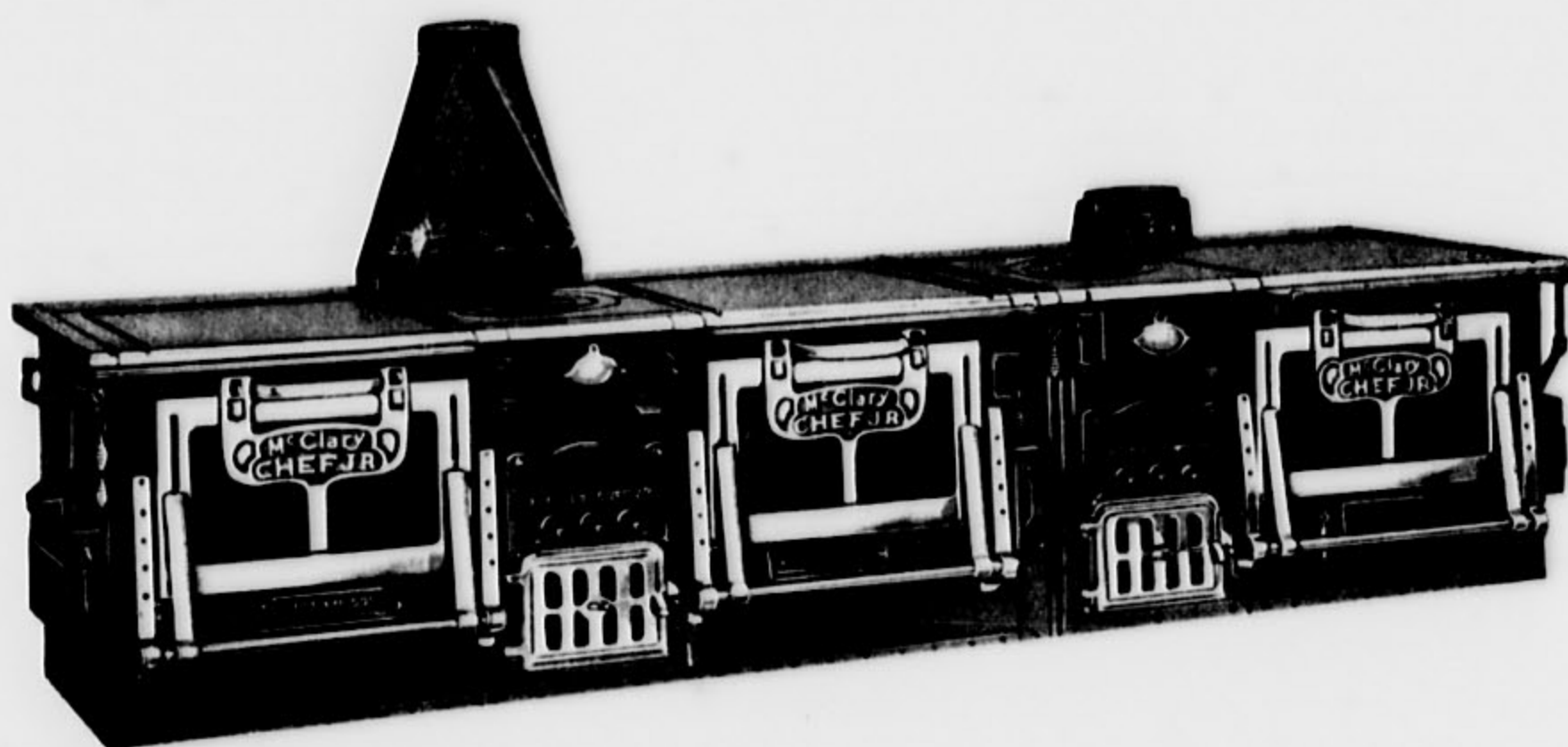
MAY 10 1949

OFFICE
CARDSTON, ALTA.Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

McCLARY FOOD SERVICE EQUIPMENT

THE "CHEF JUNIOR" RANGE CENTRE FIREBOX TYPE

Where a centre firebox type range of large capacity is required, we offer the Chef Junior No. 2110 C.F. consisting of two fireboxes and three ovens. Available with or without double deck high shelf or high closet. This range has the same outstanding features as other models of "Chef Junior" Ranges, and may also be installed in straight line battery formation or back to back duplex arrangement.



No. 2110 C.F. "Chef Junior" Range

Measurements:

	No. 21 C.F. "CHEF JUNIOR" One fire, two ovens
Cooking Surface	78" x 35"
Pan Tops	28" x 28"
Height to Top	31 1/2"
Smoke Collars	9"
Ovens	W—24", D—27", H—15 1/2"
Firebox for Coal or Wood	18 1/2" x 12 1/2" x 12 1/2" deep

Shipping Weights:

Range	1850 lbs.
Double Deck High Shelf	125 lbs.
High Closet	125 lbs.
Waterback	65 lbs.

No. 2110 C.F. "CHEF JUNIOR"

Two fires, three ovens

132" x 35"
1st and 2nd: 28" x 28"
3rd: 30" x 28"
31 1/2"
1st: 9"
2nd: 8"
1st and 2nd: W—24", D—27", H—15 1/2"
3rd: W—26", D—27", H—15 1/2"
Both: 18 1/2" x 12 1/2" x 12 1/2" deep

3250 lbs.

185 lbs.

185 lbs.

GENERAL STEEL WARES LIMITED

Montreal Toronto London Winnipeg Calgary Vancouver

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

McCLARY FOOD SERVICE EQUIPMENT

THE "CHEF JUNIOR" RANGE CENTRE FIREBOX TYPE

For those who prefer a heavy duty coal and wood range with firebox in the centre we recommend the Chef Junior No. 21 C.F. The outstanding features found in all other styles of Chef Junior Ranges have been incorporated in this model. These ranges are constructed in such a manner that any number of units may be combined to make either straight line or back to back installation.



No. 21 C.F. "Chef Junior" Range

SPECIFICATIONS

BODY—Constructed of 14 gauge steel.

FIREBOX—Lined with best grade firebrick 4" thick. Coal grate is three triangular bar type easily removable. For wood, a flat grate can be supplied in place of the three bar type.

FLUE SYSTEM—Completely insulated throughout with firebrick to give added protection from corrosive gases. Efficient standard flue system with direct draft damper. Separate damper control for each oven. Draft control in ash pit door.

COOKING TOP—Three-ring cover over firebox and blank plates over the ovens. Top of best grade cast iron 1 1/4" thick over firebox and 3/4" thick over oven. French type blank plates grooved around edge for draining grease into troughs which run along front. Troughs are standard equipment and have drains on ends. Grease flows into receptacles on sides of range.

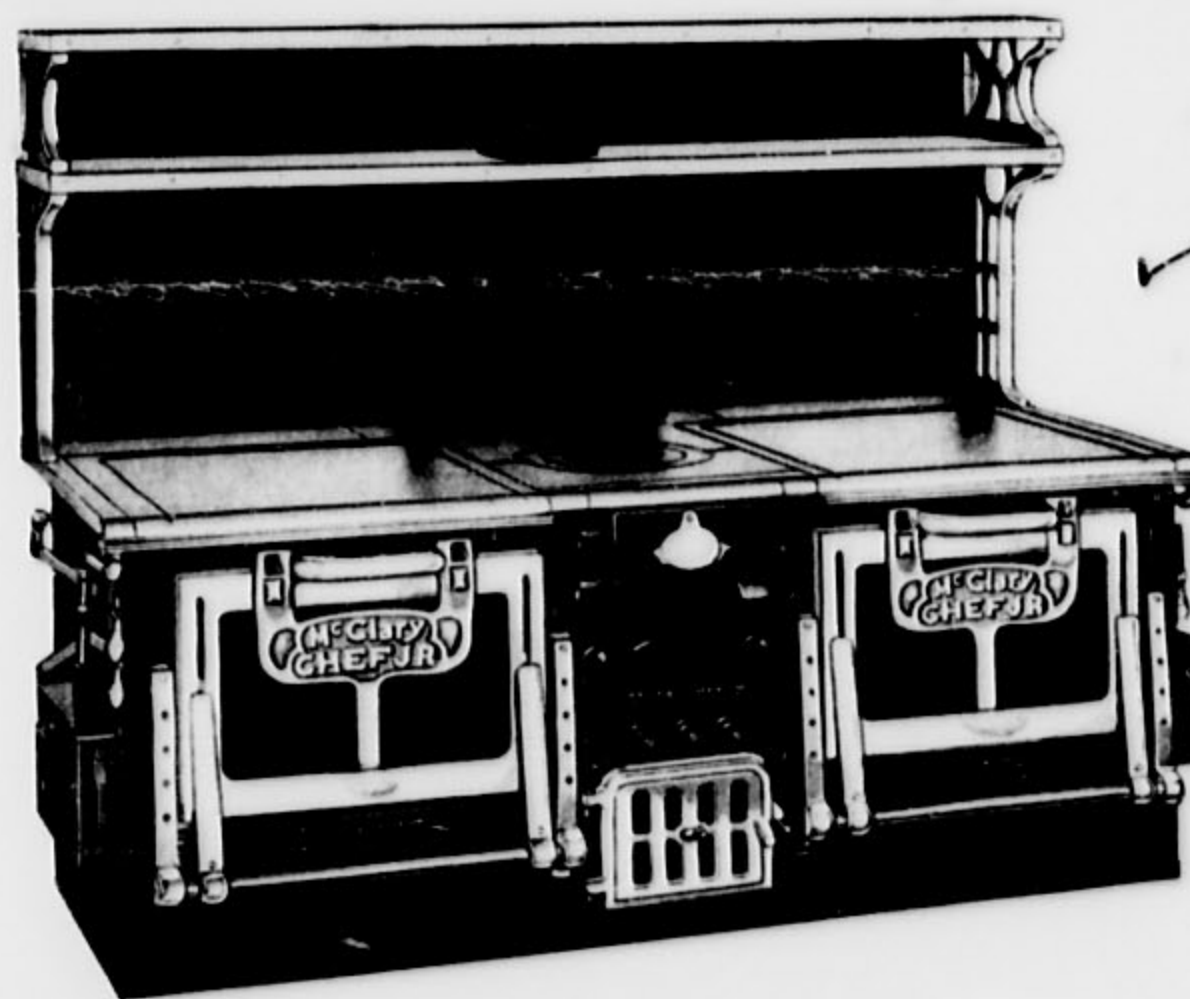
IMPROVED FIRE DOOR—Fits into top which permits easy firing. Draft check door in fire door which can be opened to hold fire overnight.

OVEN—Extra large. Bottom made of 12 gauge steel. Top and sides of 14 gauge steel. Extra heavy, drop, platform type doors, insulated 1" thick. These doors have a very heavy cast door frame. Sliding in frame and supporting door when open, is a heavy brace hinged to a steel rod. Door is counterbalanced by heavy coil spring concealed in hinge box. Double latch permits door to be left slightly open.

CLEANOUTS — Provided below ovens.

SHELVES — Double deck high shelf or high closet constructed of blue polished steel with polished steel trim.

WATER HEATING EQUIPMENT — Special water-back can be supplied for centre fire ranges.



No. 21 C.F. "Chef Junior" Range with
Double Deck High Shell

3A

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



McCLARY
HEAVY DUTY
COAL and WOOD
RANGES

GENERAL STEEL WARES
LIMITED

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M^cCLARY FOOD SERVICE EQUIPMENT

THE "CHEF JUNIOR" RANGE

This line offers the finest heavy duty coal and wood ranges on the market. Built for life-time service, they combine with the most rugged construction and heaviest of cooking tops, unusual strength in oven door design. The "Chef Junior" line of heavy duty ranges consists of three sizes of complete units, each with firebox at left hand end and with one, two or three ovens. These units may be combined to make any arrangement required.

SPECIFICATIONS

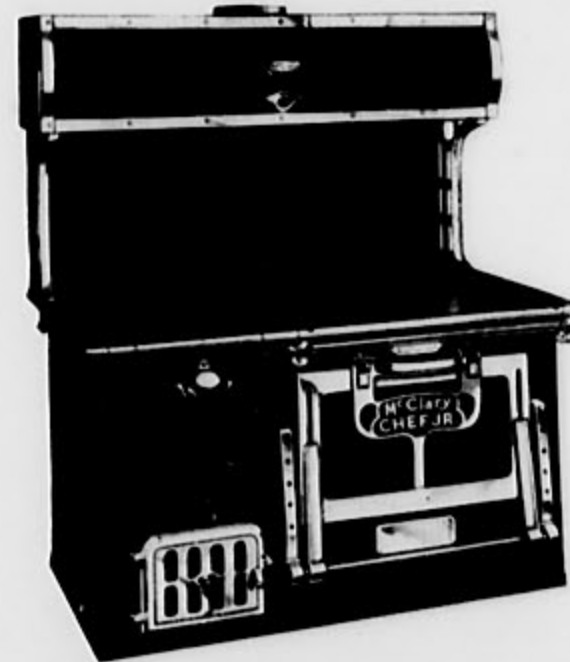
BODY—Constructed of 14 gauge steel.

FIREBOX—Lined with best grade firebrick 4" thick. Coal grate is heavy oscillating basket type, easily removable and constructed so that the entire fire may be dumped. For wood a flat grate can be supplied in place of the basket type. For use with blower coal a flat perforated grate to fit on top of basket grate can be furnished at additional cost.

FLUE SYSTEM—Lined with firebrick where necessary to give added protection from corrosive gases. Efficient standard flue system with draft damper in flue exit below oven. Draft at ashpit door and at end of firebox.

FUEL ECONOMIZER IN SMOKE PIPE

COOKING TOP—Three-ring cover over firebox and blank plates over the ovens. Top of best grade cast iron, 1½" thick over firebox and 1" thick over oven. Blank plates grooved around edge for draining grease into trough, which runs along front. Trough is standard equipment and has a drain on right end which flows into grease can on side of range.



No. 10 "Chef Junior" with High Closet

IMPROVED FIRE DOOR which fits into top, permits easy firing.

OVEN—Bottom of 12 gauge steel. Top and sides of 14 gauge steel. Extra heavy, drop, platform type doors, insulated 1" thick. These doors have a very heavy cast door frame. Sliding in frame and supporting door when open is a heavy brace hinged to a steel rod. Door is counterbalanced by heavy coil spring concealed in hinge box. Double latch permits door to be left slightly open.

CLEANOUTS—Provided both above and below ovens.

GUARD RAIL—Standard equipment. Nickel plated finish.

SHELVES—Double deck high shelf or high closet constructed of blue polished steel with polished steel trim.

WATER HEATING EQUIPMENT—Straight waterfront only.

No. 10 "Chef Junior" Range

One fire, one oven.

Measurements

Cooking Surface—54" x 35"
Pan Top—30" x 28"
Height to Top—31½"
Smoke Collar—8"
Oven—Width, 26"; Depth, 27"; Height, 15½"
Firebox for Coal or Wood—
18" x 12" x 10½" deep.

Shipping Weights

Range—1400 lbs.
Double-deck High Shelf—70 lbs.
High Closet—70 lbs.
Waterfront—60 lbs.

M^cCLARY FOOD SERVICE EQUIPMENT

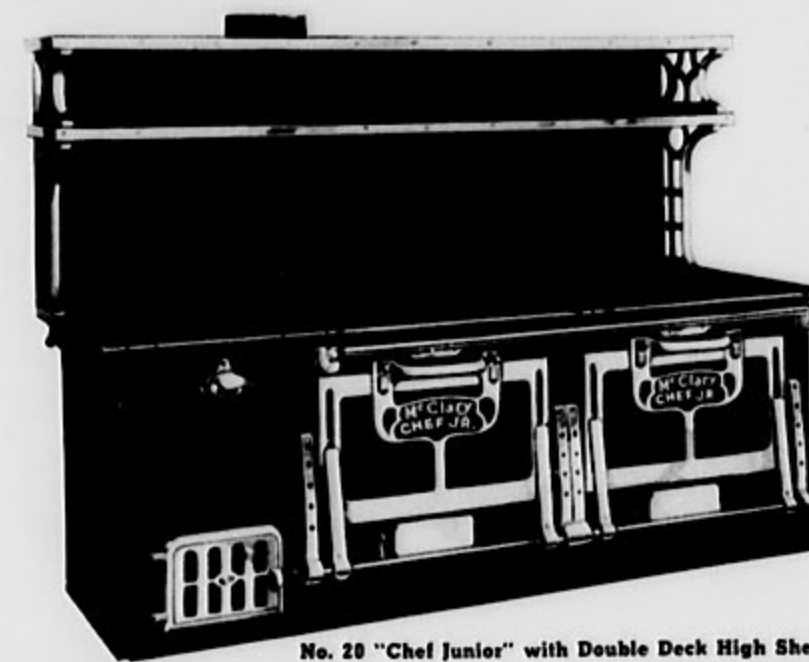
THE "CHEF JUNIOR" RANGE

These ranges have proven very satisfactory when adapted for use with automatic stokers.

When supplied for use with stoker units the firebox and ashpit are completely lined with firebrick; also, if required, the castings on the front of the firebox can be left off and the front enclosed with a blank plate. The opening for stoker connection is made through end or front of firebox as required.

Ranges for use with stokers can be supplied with firebox on either left or right hand side of range.

Owing to the extremely high temperatures which may be developed with some stokers, we are not able to guarantee range tops when used with these units. We are, however, able to supply a top of a special nichrome mixture which has a greater heat resistance than the standard tops. We, therefore, strongly recommend that all ranges for use with stokers be equipped with nichrome tops over the firebox.



No. 20 "Chef Junior" with Double Deck High Shelf

Measurements:

Cooking Surface 84" x 35"
Pan Top 30" x 28"
Height to Top 31½"
Smoke Collars 8"
Ovens W—26", D—27", H—15½"
Firebox for Coal or Wood 18" x 12" x 10½" deep

SHIPPING WEIGHTS:

Range 1880 lbs.
Double Deck High Shelf 130 lbs.
High Closet 130 lbs.
Waterfront 60 lbs.

No. 20 "CHEF JUNIOR" RANGE

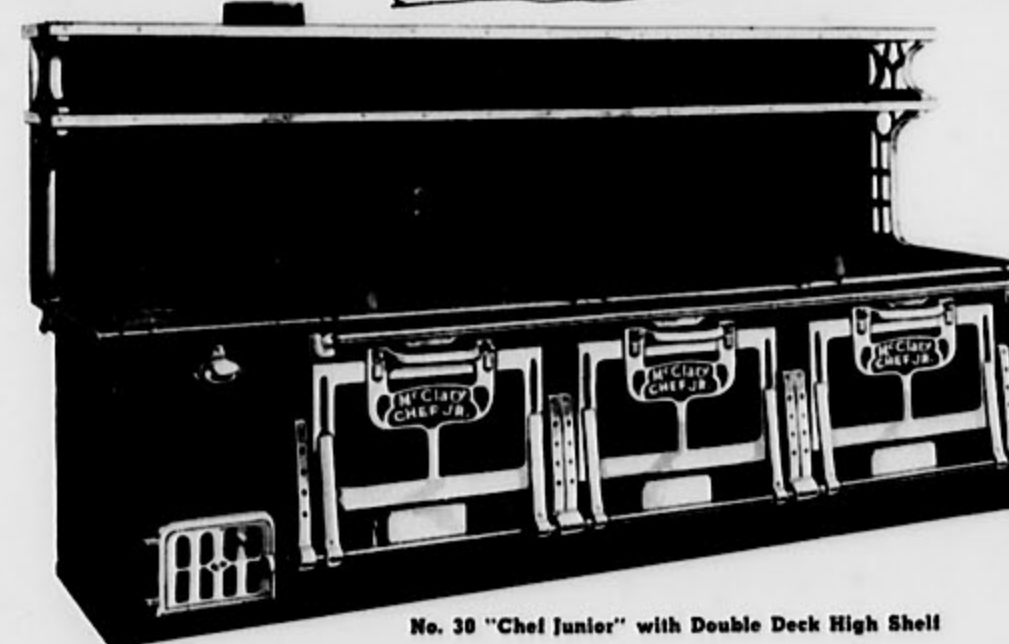
One fire, two ovens.

No. 30 "CHEF JUNIOR" RANGE

One fire, three ovens.

115" x 35"
30" x 28"
31½"
10"
W—26", D—27", H—15½"
18" x 12" x 10½" deep

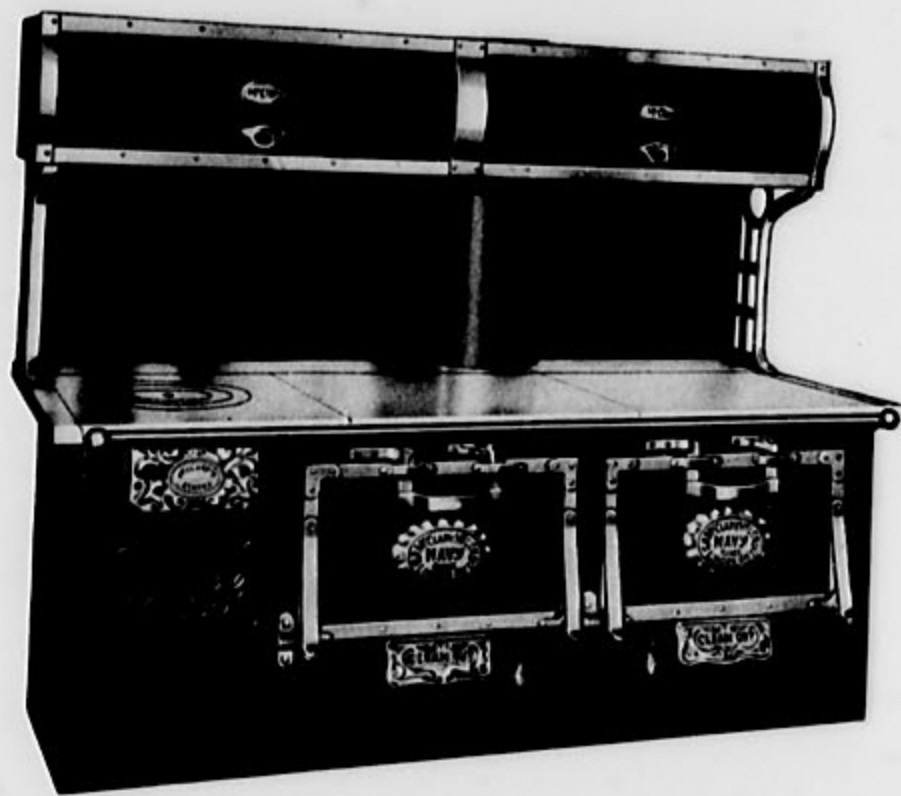
2400 lbs.
190 lbs.
190 lbs.
60 lbs.



No. 30 "Chef Junior" with Double Deck High Shelf

M^cCLARY FOOD SERVICE EQUIPMENT

THE "NAVY" RANGE



No. L.H.224-1. "Navy"—With Left-Hand Firebox and High Closet.

This is a well-constructed heavy duty range designed for restaurant or hotel service. Built as a unit of one firebox and two ovens it can be used in conjunction with the "Army" Range to give larger combinations. Can be supplied with either left-hand (No. 224-1) or right-hand (No. 225-1) firebox.

SPECIFICATIONS

BODY—Constructed of 14 gauge steel.

FIREBOX—Lined with best quality firebrick 4" thick. Fitted with three heavy triangular grates. If required for burning wood a special grate will be supplied when specified.

COOKING TOP—Top over firebox is 1" thick and over ovens 3/4" thick; of best grade cast iron—polished surface. A one-piece steel grease trough is fitted along front of blank plates and is provided with a drain in right end which connects with a removable grease can.

OVEN—Bottom of 12 gauge steel; top and sides of 16 gauge steel; aluminum finish. Heavy duty, drop, platform type doors. Fitted with strong, rugged polished hinges, door frame and catch, of wrought iron. Double latch permits door to be left slightly open.

GUARD RAIL—Is standard equipment, nickel-plated finish and fits around grease trough.

SHELVES—Single or double deck high shelves or high closet; constructed of blue polished steel with polished steel trim.

WATER HEATING EQUIPMENT—Flat waterback, "L" waterback, straight waterfront or hot water coil.

Measurements:

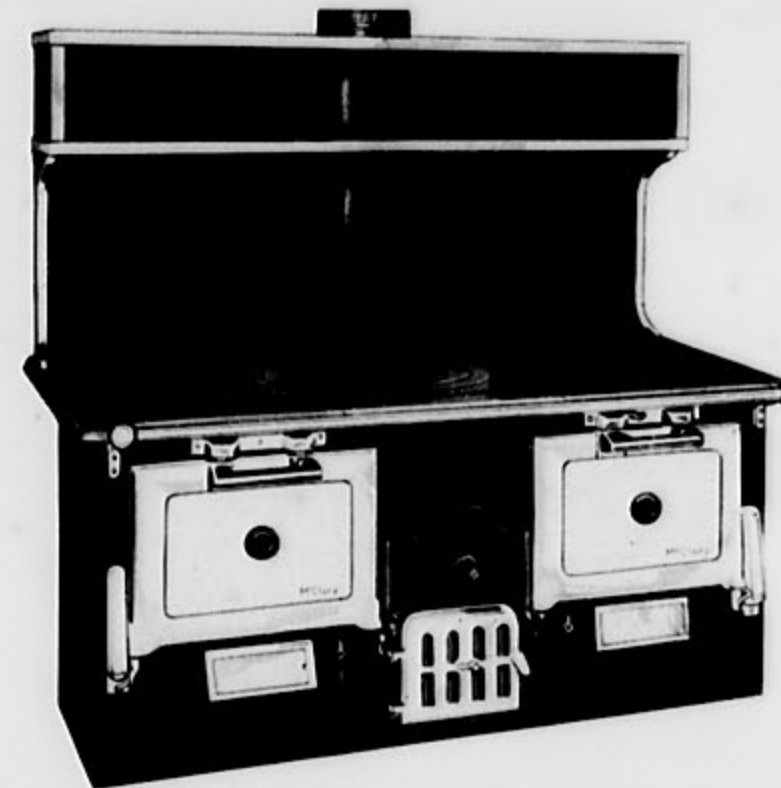
Cooking Surface—76" x 31"
Height to Top—38"
Smoke Collar—8"
Size of Ovens—W—24", D—21", H—14"
Firebox—16" x 10 1/4" x 11" D.
Length of Wood Firebox—25"

Shipping Weights:

Range—1200 lbs.
Single Deck High Shelf—105 lbs.
Double Deck High Shelf—175 lbs.
High Closet—175 lbs.
Flat Water Back—30 lbs.
"L" Water Back—40 lbs.
Straight Water Front—40 lbs.
Hot Water Coil—25 lbs.

M^cCLARY FOOD SERVICE EQUIPMENT

THE "DOUBLE OVEN HOTEL" RANGE



No. 39-41. "D. O. Hotel"—With Double Deck High Shelf

This range is constructed for use in institutions, boarding houses and for marine service. Built with two ovens and centre firebox it also meets requirements when it is not possible to use a range with an end firebox. It will burn hard or soft coal, coke or wood.

SPECIFICATIONS

BODY—14 gauge steel plate.

FIREBOX—Fitted with heavy cast lining and oscillating basket grate permitting whole fire to be dumped. Is supplied with a special grate for use with wood, only when so specified.

FUEL ECONOMIZER IN SMOKE PIPE

COOKING TOP—Top of best grade cast iron 3/4" thick—polished surface. Three-ring cover over firebox and blank plates over ovens.

OVEN—Bottom of 12 gauge steel; top and sides of 16 gauge steel; aluminum finish. Heavy duty, drop type doors with rugged hinges, handles, catches, and inner door supports. Door panels are of white porcelain enamel and fitted with bi-metallic thermometers.

GUARD RAIL—Standard equipment, nickel plated finish.

SHELVES—Double deck high shelf constructed of blue polished steel with polished steel trim, or high closet of blue polished steel with white enameled doors.

WATER HEATING EQUIPMENT—Straight waterfront only.

GALLEY RAIL—Can be supplied at extra cost when required. Constructed of heavy bar iron.

Measurements:

Cooking Surface—66" x 31"
Height to Top—38"
Smoke Collar—8"
Ovens—W—20", D—21", H—14"
Firebox for Coal—17" x 11" x 12" D
Firebox for Wood—24" x 11" x 13 1/4" D

Shipping Weights:

Range—1050 lbs.
Double Deck High Shelf—75 lbs.
High Closet—85 lbs.
Waterfront—40 lbs.

M^cCLARY FOOD SERVICE EQUIPMENT

THE "ARMY" RANGE



No. 169-51. "Army"—With High Closet

This range is built on the principle of one oven and one firebox to a unit, and any number of such units can be built together as required. It will burn soft or hard coal, coke or wood.

SPECIFICATIONS

BODY—14 gauge steel plate.

FIREBOX—Lined with high grade firebrick, 4" thick. Fitted with three heavy triangular grates. When required for burning wood a special flat grate can be supplied if specified.

COOKING TOP—Top of best grade cast iron $\frac{3}{4}$ " thick—polished surface. Three-ring cover over firebox and blank plate over the oven.

OVEN—Bottom of 12 gauge steel; top and sides of 16 gauge steel; aluminum finish. Heavy duty, drop, platform type doors with strong, rugged polished hinges, catch and frame of wrought iron. Double latch permits door to be left slightly open.

SHELVES—Single or double deck high shelf, or high closet; constructed of blue polished steel with polished steel trim.

WATER HEATING EQUIPMENT—Flat waterback, "L" waterback, straight waterfront, hot water coil, or flush reservoir.

Measurements:

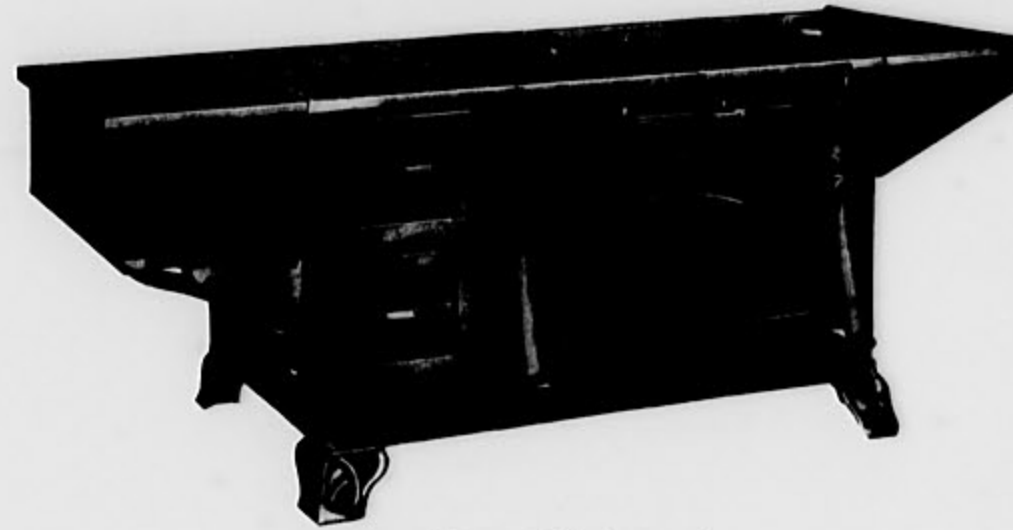
Cooking Surface—49" x 36"
Height to Top—30"
Smoke Collar—8"
Ovens—W—24", D—21", H—14"
Firebox—16" x 10½" x 11" D
Length of Wood Firebox—21"

Shipping Weights:

Range—745 lbs.
Single Deck High Shelf—70 lbs.
Double Deck High Shelf—110 lbs.
High Closet—110 lbs.
Straight Waterfront—40 lbs.
Flat Waterback—30 lbs.
"L" Waterback—40 lbs.
Hot Water Coil—25 lbs.
Flush Reservoir—85 lbs.

M^cCLARY FOOD SERVICE EQUIPMENT

THE "ALGOMA" RANGE



"Algoma" Range with flush reservoir

Built particularly for lumber, mining, railway and construction camps, this range is constructed to withstand heavy use and give steady service the year round.

Designed especially for wood burning, coal linings can be supplied if required.

Construction is from heavy steel plate. Oven door has double catch of wrought iron with door frame and handles of same material.

The range is supplied in two sizes: with 35" or 25" oven.

Two different types of reservoirs can be supplied: (1) the flush type; fitted closely to end and heated by direct contact with firebox, or (2) the elevated type around the smoke pipe. Both types are very efficient. Special water-pipe coil may also be supplied for front of firebox for attaching to water supply tank.

Standard for Wood. Coal Linings if desired.

Pipe No.	Collar ins.	Oven ins.	Wood Firebox ins.	Cooking Top ins.	With't Res. ins.	Floor Space With Flush Res. ins.	Capacity of Res. Flush gals.	Elev. gals.	Shpg. Weight (Crated) for Wood	Shpg. Weight (Crated) for Coal	Add for Flush Resv.	Add for Elev. Resv.
625-2	8	25x27x15	28½x11	55x28	55x31	69x31	10	14	505 lbs.	570 lbs.	50 lbs.	45 lbs.
725-2	8	25x27x15	28½x11	55x28	55x31	69x31	10	14	505 lbs.	570 lbs.	50 lbs.	45 lbs.
735-2	8	35x27x15	28½x11	65x28	65x31	79x31	10	14	575 lbs.	625 lbs.	50 lbs.	45 lbs.
535-2	8	35x27x15	28½x11	65x28	65x31	79x31	10	14	575 lbs.	625 lbs.	50 lbs.	45 lbs.

Extra Equipment:

Coal Linings.
Hot-Water Coils, add 25 lbs.

Cooking Top:

625—Two 10" Covers
Two Griddle Tops
725—Four 10" Covers
Two 9" Covers
735—Four 10" Covers
Two 9" Covers
535—Two 10" Covers
Two Griddle Tops

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

McCLARY FOOD SERVICE EQUIPMENT

**McCLARY HEAVY DUTY RANGES ARE MADE IN THE LARGEST STOVE
FOUNDRY IN THE BRITISH EMPIRE—LOCATED AT LONDON, ONTARIO**



Molten iron for castings being
poured from one of the cupolas.



A section of the
moulding shop.



Castings are cleaned by
sand blasting.

RECENT INSTALLATIONS OF McCLARY HEAVY DUTY COAL AND WOOD RANGES

Ritz Grill, Guelph, Ont.
St. Regis Hotel, North Bay, Ont.
Ivy Lea Hotel, Ivy Lea, Ont.
Martyrs Shrine, Midland, Ont.
College De Ste. Anne De La Pocatiere
Frere Du Sacre Coeur, Arthabaska, Que.
Senatorium De Hull, Hull, Que.
Hotel Dieu, Arthabaska, Que.
Maison Christ Roi, Joliette, Que.
Srs. Dominicans du Rosaire, Shawinigan Falls, Que.
College St. Joseph, St. Raymond, Que.
Academie St. Jean Baptist, Montreal, Que.
Maison Des Retraite Ferme, St. Jean, Quebec
Ville St. Joseph, Montreal, Que.
Soeurs Benedictines, St. Eustache, Que.
Les Carmelites, Montreal, Que.
Freres Inst. Chretienne, Shawinigan Falls, Que.
Au Bon Coin, Montreal, Que.
Splendid Restaurant, Montreal, Que.
St. Luc Tea Room, Montreal, Que.
Queensdale Tea Rooms, Toronto, Ont.
Letros Uptown Restaurant, Toronto, Ont.

Caruso's Grill, Toronto, Ont.
Blackstone Restaurant, Toronto, Ont.
Maple Leaf Grill, Toronto, Ont.
Ambassador Restaurant, Toronto, Ont.
Silver Grill, Toronto, Ont.
Delicious Lunch, Toronto, Ont.
Melrose Cafe, Toronto, Ont.
John's Grill, Toronto, Ont.
Coffee Dan's Restaurant, Toronto, Ont.
Wasaga Inn, Wasaga Beach, Ont.
Red Lodge, Shequindah, Ont.
Queens Hotel, Owen Sound, Ont.
Central Grill, Oshawa, Ont.
Chateau La Salle, La Salle, Ont.
Daffodil Tea Rooms, Schumacher, Ont.
R.C.A.F. Barracks, Dartmouth, N.S.
Queens Tea Rooms, Toronto, Ont.
Madison Grill, Toronto, Ont.
Esquire Grill, Toronto, Ont.
Camp Acouchiching, Temagami, Ont.
Metropolitan Stores Ltd., Sudbury, Ont.

GENERAL STEEL WARES LIMITED

Montreal Toronto London Winnipeg Calgary Vancouver

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

CABLE ADDRESS
"STEELWARES"

**BLOOD INDIAN AGENCY
SUPERINTENDENT'S**

APR 4 1949

*Warehouses and
Sales Offices at*
MONTREAL, QUE.
TORONTO, ONT.
LONDON, ONT.
WINNIPEG, MAN.
CALGARY, ALTA.
VANCOUVER, B.C.

HEAD OFFICE
MONTREAL, CANADA

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE COMPANY

File No.

*Factories
at*
MONTREAL, QUE.
TORONTO, ONT.
LONDON, ONT.
WINNIPEG, MAN.
VANCOUVER, B.C.

**GENERAL
STEEL WARES
LIMITED**

EXECUTIVE OFFICES
TORONTO, CANADA

Calgary, Alberta,
April 1, 1949.

Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Blood Indian Agency,
CARDSTON, Alberta.

Gentlemen:-

ATTENTION: Mr. R. D. Ragan-Superintendent

-Your file 103-8-4(4)-

We appreciate your letter of March 30th advising that Ottawa have instructed the purchase of a new Range. We are attaching hereto two circulars, one illustrates the Chef Junior Coal Range in #20, made up of one Firebox on the left hand end, and two Ovens, also the #2-24 L.H. Navy Range with Firebox on the left hand end and two Ovens. We have found these two Ranges to be popular, especially the Chef Jr. on account of the heavier construction. We would quote you as follows on these two types:-

#20 Chef Junior Coal Range.....	\$418.00
Double Deck High Shelf.....	\$ 56.00
Straight Waterfront, if required.....	\$ 16.50

To these prices must be added a Sales Tax of 8% if your Department are called upon to pay Sales Tax. The prices quoted are F.O.B. Calgary.

#2-24 L.H. Navy Range.....	\$254.00
Double Deck High Shelf.....	\$ 48.00
Flat Water Back.....	\$ 12.50
F.O.B., Calgary	Sales Tax extra, if it applies.

We make only one type of Range with the Centre Fire, and that is our #2110 Centre Fire Chef Junior; on this the price is \$685.00; Double Deck High Shelf, extra, \$67.00; special Waterfront, if required, \$19.50. These prices apply F.O.B. Calgary and are subject to 8% Sales Tax if it is applicable for your Department.

Regarding delivery on the Navy and the #20 Chef Jr., we require approximately 6 weeks from the time the order is received at our Foundry at London, Ontario, to make shipment. On the #2110 Centre Fire Chef Jr., we believe that this could be shipped within 3 weeks from the time the order is received at London. We would be very glad to hear further from you regarding your requirements.

Yours truly,
GENERAL STEEL WARES LIMITED.

Per: *A. J. [Signature]*

ATC:SH

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CABLE ADDRESS
"STEELWARES"

*Warehouses and
Sales Offices at*
MONTREAL, QUE.
TORONTO, ONT.
LONDON, ONT.
WINNIPEG, MAN.
CALGARY, ALTA.
VANCOUVER, B.C.

HEAD OFFICE
MONTREAL, CANADA

GENERAL
STEEL WARES
LIMITED

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE COMPANY

File No.

*Factories
at*
MONTREAL, QUE.
TORONTO, ONT.
LONDON, ONT.
WINNIPEG, MAN.
VANCOUVER, B.C.

EXECUTIVE OFFICES
TORONTO, CANADA

Calgary, Alberta,
April 13, 1949.

Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Blood Indian Agency,
CARDSTON, Alberta.

ATTENTION: Mr. R. D. Ragan
Superintendent

Dear Sir:-

You called at our office
yesterday and left with us, for the writer's atten-
tion, our quotation of April 1st.

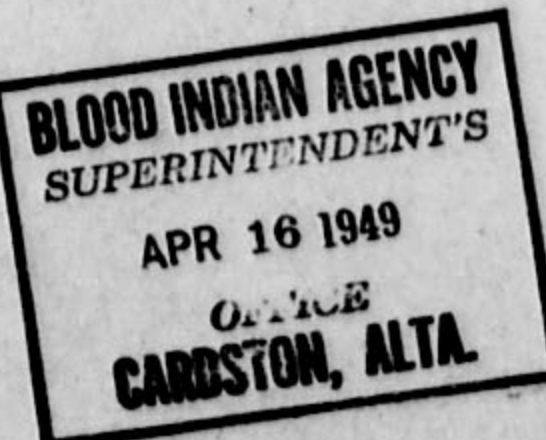
On Page 3A, #21 Centre Fire
Chef Jr. Range with Double Deck and High Shelf is the
one on which we quoted you - \$685.00, with Double
Deck High Shelf Extra at \$67.00, special Waterfront,
if required \$19.50. We hope this clears the matter
for you, and are returning the quotation herewith.

Yours truly,

GENERAL STEEL WARES LIMITED.

Per: *U. Z. C.*

ATC:SH
Encls.



13-1 (A)
1490

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Blood Indian Agency,
Cardston, Alta.,
1st June, 1949.

24081

PLEASE QUOTE

FILE 103/6-3-2

750-5

Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch, OTTAWA, Ont.

Reference your letter of the 10th instant, file 750-5 (E.1) and the request for a laundry press for the Blood Indian Residential School.

Having in mind the monies allocated for this school and equipment that must be purchased, Father LaFrance and I have gone over everything very carefully and have mutually agreed on the following expenditures:-

Equipment:

Stove (Tenders attached)	\$ 622.00 ✓
Linoleum (Tenders Attached)	748.00 ✓
In-Refrigerator (Tenders Att.)	1100.00 ✓
Necessary construction work, material and wiring for same	300.00 ✓
Shower for boys' and girls' baths	250.00
	\$ 3080.00

Repairs:-

Patch cement floors in boys' playroom and girls' bath	500.00
---	--------

In this expenditure you will note there is nothing left for a laundry press and the Principal and I have agreed that the work as outlined is more urgent, and the press will have to wait.

Stove:- Reference your letter 750-5 (E.1) of March 25th. Enclosed are two quotations, one from General Steel Wares and one from Electrical Wholesalers. It is respectfully requested that Coal Range No. RO 3L at a price of \$622.00 f.o.b. Lethbridge, Alta. and with three ovens and left hand firebox be ordered from the Electrical Wholesalers Ltd., 332 - 7th Ave. West, Calgary. This stove can be shipped to Lethbridge by C.P.R. and picked up there by the school truck.

Linoleum:- This is badly needed for cement playground floors in the main school building and will save wear and tear on shoe leather, and nerves as well as being much cleaner and quieter. Two quotations are submitted for this 400 square yards of linoleum. One quotation from J.H. Ashdown Ltd. at \$1.97 sq. yd. and one from Brock Co. Ltd., Calgary at \$1.87 sq. yd. It is respectfully requested that 400 sq. yds. A gauge, Brown battleship linoleum be

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

.....2.....
dered at \$1.87 sq.yd. or \$748.00. This line can be picked up in Calgary,
by the School truck to save freight.

Refrigerator:- The present refrigerator or cold box at this school
is adequate for milk and small articles of food only. A Walk-in freezer,
where large quantities of meat and other perishables can be kept is essential
as this school do their own killing of beef and pork and must have adequate
space to keep it. We have an extra room off the kitchen where this freezer
can be located and it is respectfully requested that an expenditure of \$1410.00
be allowed at once for the installation; the school will bear any costs over
and above this amount.

We recommend that the enclosed tender of the Bruce Robinson Electric
Ltd., of Calgary, in the amount of \$1110.00, be accepted for the equipment
installed plus insulation. It is also requested that an accountable cheque
of \$300.00 be forwarded this office toward building the Walk-in cooler,
applying insulation, installing plumbing, wiring etc. Local labour will be
supplied and the accountable advance will be used to pay wages as far as it
will go after which the school will take over.

*Wait another
day*
Showers:- It is our wish to install showers in the boys and girls'
bathrooms and an amount of \$250.00 is left for this. Tenders will be secured
and forwarded for this work in the near future.

Repairs:- The repairing of the cracked and heaving cement floors of
this school was begun last year, and is not near finished. We have reserved
the total amount allowed for repairs - \$500.00 for repairing and patching
the cement floors in the boys' and girls' bathrooms. Tenders will be submitted
for this necessary work at a later date.

We hope that the Department will agree with our plan of spending
funds allocated for this school this fiscal year. Father LaFrance is very
cooperative and has agreed to do much work at the school from his own funds.
It would be appreciated if authority could be given for this work as soon
as possible. We would especially like to begin work on the Walk-in freezer
at once.


(R.D. Ragan)
Superintendent.

Att:

RDR/S

cc to: G.H. Gooderham, Regional Supervisor of Indian Agencies, Calgary.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

June 17 19 49

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

Please furnish the following Supplies for use of **Blood R.C. Indian Residential School,**
No. 750, Cardston, Alta.

Vote **516** Primary **12** Object **415** Date Required **at once**

Ship to **Rev. M. Lafrance, OMI, Principal, Blood R.C. Indian Residential School, Cardston, Alberta.**

Mail Invoices to **Mr. R.D. Ragan, Supt. Indian Agency, Cardston, Alta.**

Purpose for which required.....

Quantity		Unit Price	TOTAL
1	Coal range No. RO3L, with three ovens and left hand fire box. F.O.B. Lethbridge, Alta.		\$622.00
	Supt. Ragan secured prices and quotations from General Steel Wares and Electrical Wholesalers, Calgary, and found the above range obtainable from Electrical Wholesalers as the most suitable and at a fair price.		
400	square yards Battleship linoleum.....	P.O. 45649 18/7/49	\$748.00
	J.H. Ashdown Ltd. price \$1.97 sq. yd. F.O.B. Calgary, Brock Co. Ltd., Calgary, Alta. Price \$1.87 per sq. yd. F.O.B. Calgary.	P.O. 456418 18/7/49	

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- (1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
- (2) Avoid issuing requisitions for one item only, except in cases of emergent necessity.
- (3) Furnish exact details of product required.

Form 37

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

June 17th 19 49

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

Please furnish the following Supplies for use of Blood R.C. Indian Residential School,
#750, Cardston, Alta.

Vote 516 Primary 12 Object 415 Date Required at once

Ship to Rev. M. Lafrance, OMI, Principal, Blood R.C. Indian Residential
School, Cardston, Alta.

Mail Invoices to Mr. R.D. Ragan, Supt, Indian Agency, Cardston, Alta.

Purpose for which required

Quantity		Unit Price	TOTAL
1	Model CWK100T heavy-duty water cooled Frigidaire Compressor complete with 1 HP 1 phase 220 volt motor, full automatic controls and automatic water regulating valve.		
1	Model F8ZE heavy-duty low temperature Blower type cooling unit complete with 110 Volt fan and motor.		
1	Thermostatic Expansion Valve.		
1	Liquid Line Drier		
1	" " Strainer		
932	square feet of 4" fibreglass		
1	roll Fibreen paper		
1 2	2'6" x 6'6" x 6" thick refrigerator door complete with heavy-duty hardware, gasket and frame.		
1	gallon of Flinkote asphalt.....		\$110.00
NOTE: These prices were obtained by Superintendent Ragan from Bruce Robinson Electric Limited, Calgary, Alta. on the above equipment installed, but does not include electrical wiring or			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- (1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
- (2) Avoid issuing requisitions for one item only, except in cases of emergent necessity.
- (3) Furnish exact details of product required.

Form 37

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
100,000-9-45

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. 750-5 (E.1)
FILE NO.
TREAS. NO.

DEPARTMENT Mines and Resources
BRANCH Indian Affairs DATE 17 June 1949

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:-

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Blood Indian Agency Trust Account.....	\$300 00
	Send cheque to: Mr. R.D. Ragan, Supt. Indian Agency, Cardston, Alta.	

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance for repairs, Blood R.C. Indian
Residential School #750

CHARGE TO { VOTE 516 ENC. NO.
ALLOTMENT 10-691
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

DEPUTY HEAD

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E.1)

June 17th, 1949.

Mr. R.D. Ragen,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alta.

We have your letter of the 1st instant with reference to the equipment requested by the Principal of the Blood Indian Residential School.

It is noted that the Principal is satisfied to defer his request for a laundry press. We have forwarded a requisition for the range, linoleum and walk-in refrigerator to the Departmental Purchasing Agent. Under separate cover you will receive a cheque for \$300.00 for labour to install the plumbing, etc., required in connection with the refrigerator.

It is noted that any amount for labour over and above \$300.00 will be paid by the school management. It is also noted that you will write again regarding the showers and repairs to the cement floors.


Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 37a

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

June 15 1949

750-5

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Blood R.C. Residential School,Blood Indian Reserve, Cardston, Alberta.VOTE 516 ALLOTMENT 12 ALLOCATION SYMBOLS 415SHIP TO Blood R.C. Residential School, Blood Reserve, Cardston, Alberta.

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
41	Size No. 2 School desks		
41	Size No. 3 School Desks		
3	Teacher's Desks		
3	Teacher's Chairs		
3	Blackboards, Size 16 x 4		
1	Wastebaskets		
4	2 1/2 gallon Pump Fire Extinguishers		
2	Sewing Machines - <i>ordinary</i>		
1	Super Sutter 10"		
30	Beds, <i>Single Mattressed</i>		
30	Pillows, <i>complete with slips</i>		
60	Sheets		
30	Mattresses		
60	Blankets		
60	Blankets		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

FIELD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

27008

PLEASE QUOTE

FILE 103/13-8

Cardston, Alta.,
June 15, 1949.

Department of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa.

Reference your airmail of the 16th of May, file no. 750-5 (E. 1) having to do with our requisition for equipment for the Blood Indian Residential School classroom blocks, which are being opened (we hope) this September.

Attached hereto is requisition in triplicate for the very minimum requirements for this school. There are now one hundred and eighty-seven pupils attending the Blood R.C. School and by actual count there are one hundred and sixty-one desks, one of which is broken and beyond repair. There are also one hundred and eighty-seven beds for the one hundred and eighty-seven pupils. With the opening of these new classroom blocks in September there will be an increased pupilage at both schools on this reserve and we must have desks and beds to accommodate them. We feel that as these classroom blocks are being opened for the first time the Department should supply blankets, bedspreads, sheets, etc., and we have included these on the requisition.

It is hoped that this requisition can now be filled without delay so that our new classroom blocks can be opened on schedule on the 1st of September.




R.D. Ragan,
Superintendent,
Blood Indian Reserve.

RDR/MR
Enc. 1

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

June 23

1949

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

Please furnish the following Supplies for use of Blood R.C. Residential School #750

Vote 516 Primary 12 Object 415 Date Required at once
Ship to The Principal, Blood R.C. Indian Residential School, Cardston, Alta.

Mail Invoices to Mr. R.D. Ragan, Superintendent, Indian Agency, Cardston, Alta.

Purpose for which required.....

Quantity		Unit Price	TOTAL
41	Single chair desks, medium		
41	" " " large		
3	Teacher's desks		
3	" chairs		
2	Ordinary Sewing Machines		
30	Institutional Beds		
30	Mattresses for above		
30	Pillows for above		
60	Sheets		
60	Blankets		

NOTE: The Department has completed this year a new classroom block at the above school, which will result in additional accommodation being available and a number of new pupils expected. It is our usual practice to supply beds, pillows, sheets, mattresses and blankets in such instances, but we do not renew them in future.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- (1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
- (2) Avoid issuing requisitions for one item only, except in cases of emergent necessity.
- (3) Furnish exact details of product required.

Form 27

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

764-5 (E.1)

, June 28, 1949

AIR MAIL

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alberta.

Re: St. Paul Residential School
Your File No. 103/6-3

We have your letter of the 15th instant enclosing tender of Mr. Ralph Weston for certain work required in order to complete the classroom block at the above school.

It is presumed that similar work will have to be done at the Blood Residential School. Before giving a decision on the contents of your letter of June 15th we would like to receive from you a tender for whatever additional work you consider will be necessary at the Blood School.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

PP:MMON

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
PURCHASE ORDER

TO S.E. Proulx Range Co.,
c/o J.L.C. Lessure, 101 Parent St.,
P.O. Box 385, Ottawa, Ont.

FILE NUMBER 84127-15-38

OTTAWA Oct. 1, 1948.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
TO The Principal, Blood Indian Residential School, Cardston, Alta.

VIA

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

4 COPIES AFTER SHIPMENT.

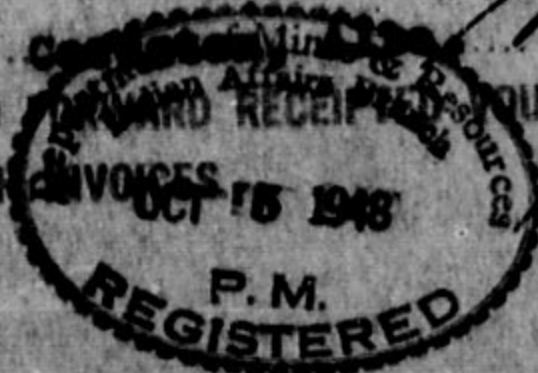
- Consignee -

QUANTITY	DESCRIPTION	DELIVERY REQUIRED BY	UNIT	TOTAL
For Nutrition Project				
25	2 ex. Ladles, stainless steel			
25	4 ex. " " " "			
25	6 ex. " " " "			
25	8 ex. " " " "			
25	Ice Cream scoops, No. 12 size			
Estimated cost.....				225.00

V.R. 62-111.25
JN 381-112.50 (1949-50)

PREPAY TRANSPORTATION CHARGES

TO...
AND...
WITH INVOICES



Not transferred to 1949-50

075/20

VOTE	PRIMARY	OBJECT	REFERENCE NUMBER
24	12	425	1817

ENTRUSTED IN ACCORDANCE WITH SECTION 25 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND CUSTOMS ACT 1901

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

FOR CONTROLLER OF THE TREASURY

H. C. WARNER

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

34548

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY**CHEQUE No.**

DATE

Pay to Geo. E. Frouse Range Co. Ltd.,

Address.....8525, Eccarie Building.....

MONTREAL, 2, Quebec......

A circular ink stamp from the Department of Mines & Resources, Indian Affairs Branch. The text "Department of Mines & Resources" is curved along the top inner edge, and "Indian Affairs Branch" is curved along the bottom inner edge. In the center, the date "JUN 28 1949" is stamped in a bold, sans-serif font. Below the date, "P. M." is stamped, and at the very bottom, "RECORDS" is stamped in a larger, bold, sans-serif font. The stamp is slightly faded and has a textured, circular border.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated 1946. 50.

VOUCHER No.....381.....

DATE 22nd June 1949 Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Indian Affairs

June 30, 1949

516

49

50

12-415

School # 750

Equipment Blood Residential School

\$112 50

June V.381
1949

George R. Prowse Range Company Limited

\$112. 50

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES—INDIAN AFFAIRS BRANCH
NOT VALID UNLESS SIGNED BY THE REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

BRANCH Indian Affairs DATE June 30, 1949

VOTE No. 516 YEAR 19 49-19 50

PRIMARY AND SUB ALLOTMENT.....12-415..... AGENCY.....School # 750

TO THE COMPTROLLER OF THE TREASURY:—

AN ENCUMBRANCE CERTIFICATE IS REQUESTED FOR THE SERVICE ARTICLES DETAILED BELOW.

FILE NO......

ACCOUNTS BRANCH

E. R. No. 720
QUOTE THIS No. ON ALL VOUCHERS

QUOTE THIS No. ON ALL VOUCHERS

DESCRIPTION OF CONTRACT, AGREEMENT OR UNDERTAKING IN RESPECT OF WHICH THE ENCUMBRANCE IS SOUGHT. (ATTACH EXPLANATORY DOCUMENTS IF, AND WHEN, NECESSARY)

**ESTIMATED
EXPENDITURE**

Equipment Blood Residential School

\$112	50
-------	----

INDIAN AFFAIRS BRANCH		TREASURY CERTIFICATE		FINAL ADJUSTMENT	
RECOMMENDED— <i>[Signature]</i>		CERTIFIED AS REQUIRED BY SECTION 29 (1) OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT		DEBIT	CREDIT
		VERIFIED AND ENTERED— <i>[Signature]</i>	LEDGERKEEPER	AUTHORIZED	
APPROVED— <i>[Signature]</i>	HEAD OF BRANCH			EXPENDED	
				ADJUSTMENT	
		ORIGINAL SIGNED BY J. H. FEE		POSTED	
	DEPUTY MINISTER	FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY			LEDGERKEEPER

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

AIRMAIL

750-5 (E)

July 13, 1949.

Mr. R. D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alberta.

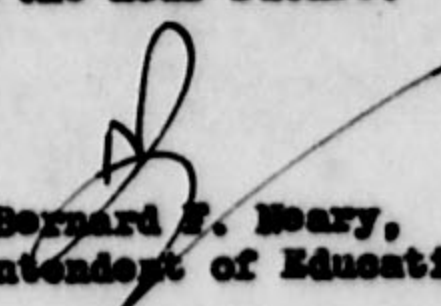
Blood (R.C.) Indian Residential School.

I have just received a letter from Father Lafrance and am sending it to you for comment. You will recall our previous letter and I presume that if you agree, we will receive a requisition for the insulation board required. If you will get prices from local firms and mention this on your requisition, it will certainly speed up action on the part of the Departmental Purchasing Agent.

I presume you will submit a similar requisition if you feel that similar work is required at St. Paul's School.

Would you please return Father Lafrance's letter to me when you are replying to this.

The desks, beds, mattresses, sheets and blankets have all been ordered and should arrive in the near future.


Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Encl.

BNF/BN

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

750-5

Blood R.C. Indian School
Cardston, Alta
July 7th, 1949.

le

Mr. Bernard F. Neary
Sup. of W. Training,
Ottawa, Ont.

742



Dear Mr. Neary,

I must first thank you for the kind offer of assisting financially to advance our provincial champion boxer to the Dominion finals. Unfortunately, the class he was in was not competing in Vancouver. However I hope to be able in the near future to send you a picture of this Indian Boy who has shown great ability.

The work on the classroom block is at a standstill. We are expecting the "go ahead" signal from Ottawa. I fear that if the work is not continued immediately, the classrooms will not be ready by September. I do hope that we will soon be favoured with a favourable answer from you, telling us to finish the whole thing.

I plan to have two classrooms in the basement, and I am enclosing a diagram of what divisions we plan to have in that basement. The classrooms would no doubt be dull, and even unsanitary, due to humidity if they were not finished. So would the sewing room, and the kitchen. The woodwork-shop could stay at it is. 5000 ft of stoneboard at \$55.00 a thousand could take care of the material, labour and lumber partitions extra. I only wish that it would be possible for you, to see for yourself the necessity of those partitions and the finishing of the basement which we consider a minimum.

M
A

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- Plan of division of Classroom block. -
(Basement)



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I was given to understand by Fr. Plourde O.M.I., that you could supply us with women lay teachers from the Maritimes. I already have on the teaching staff five teachers. One more would be required. The Grey Nuns are unable to give us an additional one. Would you be so kind as to give me the address or assist me in any way in getting a teacher. We could provide accomodation (room and board) for a teacher (single).

Hoping that you will give us the pleasure of your visit soon.

I remain

Yours truly,

*M. J. Lafrance
O.M.I.*

Rev. Maurice Lafrance O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FILE SERVICE



4082

750-5

PLEASE QUOTE

FILE 103/6-3-1

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Blood Indian Agency,
Cardston, Alta.,
22nd July, 1949.

Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch, OTTAWA.

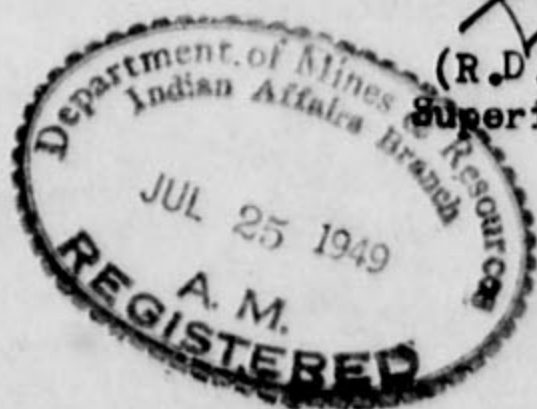
I have your letter (Airmail) of the 13th instant, file number 750-5(E.) and also Mr. Phelan's letter of the 9th June, regarding closing in the basement of the Classroom Block with insulation board at the Blood Indian Residential School.

I certainly agree that all of this work is most necessary to protect the basement of the Classroom Blocks from the extreme cold weather and from frost covering on the inside of the walls. I would recommend insulating board be applied on all outside walls to do a first-class job. I have contacted Mr. R. Weston who is at the present preparing a tender for this necessary work at both Schools and I shall submit these with a requisition as soon as it is received.

I am returning Fr. LaFrance's letter as requested.

Att: 1

RDR/S



(R.D. Ragan)
Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E1)

Ottawa, July 27, 1949.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Blood Residential School,
Blood Indian Agency,
Province of Alberta

To complete this classroom block the following work is required in the basements: Walls require insulation, building five partitions in the basement, provision of toilets in the basement; to repair the walls and patch up holes where old heating system was taken out; erection of stairs to basement and supplying fifty-five storm windows painted one coat and fitted to basement windows.

To carry out the above work so that it will be completed by September 1, Indian Superintendent Ragan has secured a tender from Mr. R. Weston, Cardston, Alberta for an amount not to exceed \$3,523.

As Mr. Weston is a reliable worker and has done considerable work for us in the past, I would appreciate it if the Minister would approve the acceptance of his tender for the amount stated above.

RP/HM

Acting Director.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

764-5 (E1)

, July 27, 1949.

Mr. R.D. Ragan,
Supt. of Indian Agency,
Cardston, Alta.,

Re: Blood Indian Res. School

Your file 103-6-3

With reference to your letter of the 22nd instant, we are requesting the Minister to approve the acceptance of the tender of Mr. Ralph Weston to carry out the work required to finish the classroom block at the above school for an amount not to exceed \$3,523.

As soon as we have the Minister's consent we will advise you,


Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

NP/HM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 98

P.O. BOX 95

RALPH WESTON

CONTRACTOR AND BUILDER

JOBING AND REPAIR WORK

FRAMES, SCREENS, STORE FRONTS, CABINET WORK, ETC.

Cardston, Alta., 22nd July 1949.

M Estimate on Work to be done on Link Trainer
Building at St. Mary's Residential School,
Blood Indian Reserve, CARDSTON, Alta.

Accounts Due When Rendered 8 Per Cent Per Annum Charged on Overdue Accts.

To build 5 partitions in basement about 30 ft. x 9, to be built of 2 x 6 studs and shiplap (on both sides of two partitions) and (one side of three partitions). All partitions to be filled with doors and hardware. To repair and cover all walls where necessary in Classrooms upstairs. To lay new floor in front entrance room. To partition front entrance room. To provide for stairs and to provide for toilets and passage-way for toilet. To repair and cover ceiling in said room and make good all damage done by moving building. To provide two front doors which did not come with the building. To repair walls and patch up holes where old heating system was taken out. To put in two partitions to provide for 2 toilets. To build stairs from basement to Classroom floor. To supply 55 storm windows painted one coat and fitted to basement windows. This work to be done and building made ready for occupation by Sept. 1, 1949.
For the sum of:-

Three thousand Five Hundred and Twenty Three Dollars

NOT TO EXCEED

\$ 3,523.00

Ralph Weston

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE



4083

PLEASE QUOTE

FILE 103/6-3-1

Blood Indian Agency,
Cardston, Alta.,
22nd July, 1949.

Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch, OTTAWA.

I have your letter of the 28th June, file number 764-5 (E.1) regarding tender submitted by Mr. R. Weston for the St. Paul's Residential School and requesting a tender for similar work at the Blood Residential School.

I am enclosing herewith a tender by the same Contractor to completely finish the Classroom Block at the Blood Residential School, both upstairs and downstairs. This will include building five partitions in the basement, laying new flooring where needed, completely repairing and finishing building for occupancy and other work as listed in the tender. This tender also includes the supplying, fitting and painting of storm-windows complete for the basement.

As this work as well as the work at the St. Paul's School is most necessary before the 1st September, it is hoped that immediate approval can be given to proceed.

Att: 1
RDR/S



(R.D. Ragan)
Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

THE
DIRECTOR



750-5 (E1)

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

Ottawa, July 27, 1949.

Memorandum:

5919

DEPUTY MINISTER

Re: Blood Residential School,
Blood Indian Agency,
Province of Alberta

To complete this classroom block the following work is required in the basement: Walls require insulation, building five partitions in the basement, provision of toilets in the basement; to repair the walls and patch up holes where old heating system was taken out; erection of stairs to basement and supplying fifty-five storm windows painted one coat and fitted to basement windows.

To carry out the above work so that it will be completed by September 1, Indian Superintendent Ragan has secured a tender from Mr. R. Weston, Cardston, Alberta for an amount not to exceed \$3,523.

As Mr. Weston is a reliable worker and has done considerable work for us in the past, I would appreciate it if the Minister would approve the acceptance of his tender for the amount stated above.

APPROVED

MINISTER

T. R. L. MacLennan
Acting Director.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NE 95

P.O. BOX 95

RALPH WESTON

CONTRACTOR AND BUILDER

JOBING AND REPAIR WORK
FRAMES, SCREENS, STORE FRONTS, CABINET WORK, ETC.

Cardston, Alta., 22nd July, 1949.

M Estimate for Link Trainer Building at

St. Paul's Residential School, Blood Reserve.

Accounts Due When Rendered 8 Per Cent Per Annum Charged on Overdue Accts.

To strap all cement walls in basement except the cinder block wall and part of cement wall in boiler room. These two portions to be covered 2 coats plaster. All other outside walls to be strapped with 1 x 2 straps and wired to cement walls. Place all Headers in ceiling and at top of walls so that all stoneboard joints have good nailing. To supply all material, stoneboard, baseboards and window trim and door frame trim and hardware and labour and have building ready for occupation for 1st Sept., 1949.

For the sum of:- Fourteen Hundred dollars....

\$ 1,400.00

Ralph Weston

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NE 98

P.O. BOX 95

RALPH WESTON

CONTRACTOR AND BUILDER

JOBBING AND REPAIR WORK
FRAMES, SCREENS, STORE FRONTS, CABINET WORK, ETC.

Cardston, Alta., 22 July, 1949.

M Estimate on Work to be done on Link
Trainer Building at St. Mary's School,
Blood Indian Reserve, Cardston, Alta.

Accounts Due When Rendered 8 Per Cent Per Annum Charged on Overdue Accts.

To strap all cement walls in basement except the boiler room and the middle portion of the Letter H building. Walls to be strapped with 1 x 2 strapping 1 ft. O.C. to put headers in ceiling around wall and center of beam spaces so that all mailing edges have support. To cover all walls and ceiling with large sheets of stone-board, well nailed at all joints. To place 1/4 round round all edges at ceiling on walls and beams and 1/4 round in all corners. To supply casings, window stools and trim and hardware to all basement windows. To supply baseboard all around base of wall board. To case all door frames in basement furnish doors and Hardware and Stone board. To case exposed beams and posts to put 2 coats plaster on tunnel walls and entrance lobby, ceiling stoneboard. I will furnish all material and labour to complete this work and have School ready for occupation by 1 Sept., 49 for the sum of...Twenty Three Hundred Dollars...

..... \$ 2300. 00

Ralph Weston

Indian Affairs. School Files.

(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Blood Indian Agency,
Cardston, Alta.,
25th July, 1949.

750-5
4979

PLEASE QUOTE

FILE 103/6-3
105/6-3-1

Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch, OTTAWA.

Further to my letter of the 22nd instant in reply to yours of the 13th July, file 750-5 (E) regarding finishing the basements of the Classroom Blocks at the Residential Schools on the Blood Indian Reserve.

I enclose herewith firm tenders submitted by Mr. Ralph Weston as follows:

1. St. Paul's School - complete job of stripping, Stone boarding and finishing all walls and ceiling of Classroom Block as per detailed tender - \$1400.00.
2. Blood Indian Residential School- complete job of stripping, stone boarding, and finishing Classroom Block basement as per detailed tender..... \$2300.00.

As set out by Rev. J.O. Plourde, O.M.I. and by the Principal of the Blood Indian Residential School, this work is most necessary to complete the basement of these schools and protect it from the extreme cold of the winter and to prevent frost from forming on the inside walls. These tenders will also close in the ceiling, finish off the windows with casings, trim and hardware, put baseboard around all walls, ease all exposed beams and posts and generally give us a first class job. When this work is finished it will give us at the Blood Indian Residential School a first class finished Classroom Block with six ~~rooms~~ (classrooms), a domestic science kitchen, a sewing room, manual training room and large storage and general room, not to mention toilets, cloak room and waiting room.

As Mr. Ralph Weston has the stone board on hand to complete these two important jobs, and as he has always done a first class job for the Department, it is hoped that these two tenders can be awarded him as soon as possible, so that this work can be completed by the 1st. September.

(R.D. Ragan)
Superintendent.

EDR/S
Att: 2

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Full Rate	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	X
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED	

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to. **File 750-5 (E.1)**
Ottawa, August 3, 1949

**Mr. R.D. Ragen,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alta.**

**RE LETTER JULY TWENTY SECOND DEPARTMENTAL APPROVAL OBTAINED TO ACCEPT
WESTON TENDER THREE THOUSAND FIVE HUNDRED AND TWENTY THREE DOLLARS
FOR WORK AT BLOOD CLASSROOM BLOCK -step- NO FUNDS AVAILABLE NOW
FOR EXPENDITURE REQUESTED YOUR LETTER JULY TWENTY FIFTH -step-**

FP/ST

**Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education**

CHARGE TO: INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

"The filing time shown in the date line is STANDARD TIME at place of origin. Time of receipt is STANDARD TIME at place of destination."

1CR CO 24/87 ML

CARDSTON ALTA AUG 17 1949

750-5

DEPT OF MINES AND RESOURCES

725

9378

INDIAN AFFAIRS BRANCH OTTAWA ONT

RELET SEVEN FIVE THOUSANT DASH FIVE E ONE OF JUNE

17 AWAITING PURCHASE ORDER ON WALK IN REFRIGERATOR SO THAT

WORK MIGHT BE COMPLETED BEFORE SCHOOL OPENS

R D HANAN

046PM



P.O. 17 AUG
47103
C.G. Elie
@ Calgary

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Full Rate	☒
Day Letter	☐
Night Message	☐
Night Letter	☐
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED	

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to. **File 750-5 (E3)**

Ottawa, August 19, 1949.

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alta.

YOUR WIRE REFERENCE REFRIGERATOR -stop- PURCHASE ORDER FOUR
SEVEN ONE ZERO THREE TO CANADIAN GENERAL ELECTRIC CALGARY
AUGUST SEVENTEEN -stop-

CAFC:ST

CAFC

AB
Bernard P. Heary,
Supt. of Indian Education

CHARGE TO: INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

ADDRESSEE TO
PURCHASING SECTION

GVS/FC



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

ADMINISTRATION
AND PERSONNEL
BRANCH

94988-4-2 Alta.

Ottawa, September 10, 1949.

14947

Indian Affairs Branch.

Re: Purchase Order 45649
I.A. Br. File 750-5 (E.1)

We have your memorandum of the 29th ultimo with Voucher No. 518, covering invoice from the The Brock Co. (Western) Ltd., Calgary, Alta. for 425 Sq. Yds. Battleship linoleum for the Blood R.C. Indian Residential School.

The excess of 25.2 sq. yds. over the amount ordered is apparently due to the wholesalers supplying rolls as received in their original packing from the manufacturer.

As the price of the linoleum is that previously quoted by the Company, it will be in order for you to submit this account for payment.

Respectfully,



Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (103.)
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 505A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to.....The Brock Company (Western), Ltd.,

Address.....CALGARY, Alberta.

PURCHASE ORDER.

1949 DATE	SERVICE	AMOUNT
August, 10th.	To: 7 Pcs. Brown Battleship Linoleum supplied for the Blood R. C. Indian Residential School, in JULY, 1949, as per statement attached.....VOTE: 516-12-415.....	\$ 795 12
	To: Freight on above as per "Prepaid" Shipping Memo & Statement attached.....	21 30
	VOTE: 516-04-352. Total:	\$816 42
	File EXHIBIT #94988. 4/2 Alta.	
	Purchase Order # 45649,	
	Dated: July 4th. 1949.	



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No.....dated 1949-50.

VOUCHER No. 518.

DATE.....10th. August, 1949. Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E1)

August 29th, 1949.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Purchase Order 45649 -
Your File 94988-4-2 Alta.

The above was issued in an amount of \$748.00. You will note from the attached account that 425 yards of battleship linoleum was supplied instead of the 400 yards mentioned on your Purchase Order.

It would be appreciated if you would increase your Purchase Order to cover the amount of the account.

PP/ST
Attach.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PURCHASE ORDER

The Brock Co., (Western) Ltd.,
Calgary, Alberta

FILE NUMBER 94988 4/2 Alta

OTTAWA July 4, 1949

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

Rev. M. Lafrance, OMI, Principal, Blood H.C. Indian Residential
School, Cardston, Alberta

VIA

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

COPIES AFTER SHIPMENT.

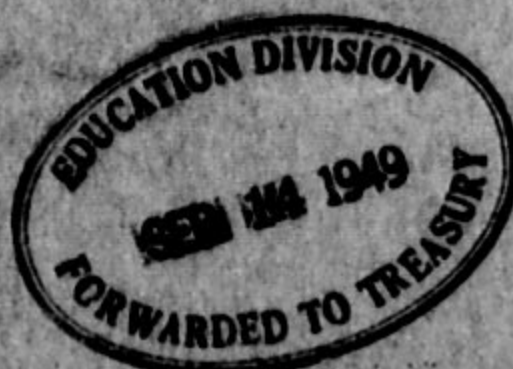
Mr. R.D. Magan, Superintendent Indian Agency, Cardston, Alberta

FOR Calgary, Alta

QUOTATION OF May 5, 1949

DELIVERY REQUIRED BY Soon as possible

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
400	sq. yds. Battleship Linoleum, grade A, Brown per sq. yd.	\$1.87	\$748.00



PREPAY TRANSPORTATION CHARGES

TO Cardston, Alberta
AND FORWARD RECEIPTED VOUCHER
WITH INVOICES.



*yellow copy to
Mr R.D. Magan
1971/49*

VOTE	PRIMARY	OBJECT	EXPLANATORY NOTES
416	13	415	956

RETURNED TO ORDERER WITH SECTION 23 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1961.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

THE COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT
DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING
OFFICER

NO. 45649
THE DEPT. OF MINES & TECHNICAL SURVEY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5

84

15521



DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
OTTAWA.

EDUCATION DIVISION

File No. 750-5(E.4)

September 1, 1949.

TO: Mr. R.D. Ragan,
Supt. of Indian Agency,
Cardston, Alberta.

Re: Purchase Order No.....45648.....

Dated.....July 4, 1949.....

(1) Please let me know by return mail if you have received the articles ordered on the above Purchase Order, and if so, you should certify the account covering the cost and forward it immediately to this office so that payment can be made.

(2) If the articles have not been received or if the firm has not forwarded you an account to certify, please advise us immediately.

*Ok. not rec'd
15/9/49
G.K. 8/10*

Philip Phelan
Philip Phelan,
Chief, Education Division

Articles received and voucher forwarded in payment.

R.D. Ragan

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5

15520



DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
OTTAWA.

EDUCATION DIVISION

File No. 750-5(E.4)

September 1, 1949.

TO: Mr. R.D. Ragan,
Supt. of Indian Agency,
Cardston, Alberta.



Re: Purchase Order No.....45649.....

Dated.....July. 4., 1949.....

(1) Please let me know by return mail if you have received the articles ordered on the above Purchase Order, and if so, you should certify the account covering the cost and forward it immediately to this office so that payment can be made.

(2) If the articles have not been received or if the firm has not forwarded you an account to certify, please advise us immediately.

Philip Phelan
Philip Phelan,
Chief, Education Division

, Articles received and voucher forwarded in payment.

R.D. Ragan

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

47

750-5

VILAS FURNITURE COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF
SCHOOL & HOUSEHOLD FURNITURE
COWANSVILLE, QUE.



Sold to **Department of Mines and Resources,**
OTTAWA, Ont.

Ship to **The Principal,**
Blood R.C. Indian Residential School,
Shipping Point **CARDSTON, Alta.**

Post Office

Ship by **Freight prepaid - Muirhead**

Our Order No. **6139**

Customer's Order No. **48182**

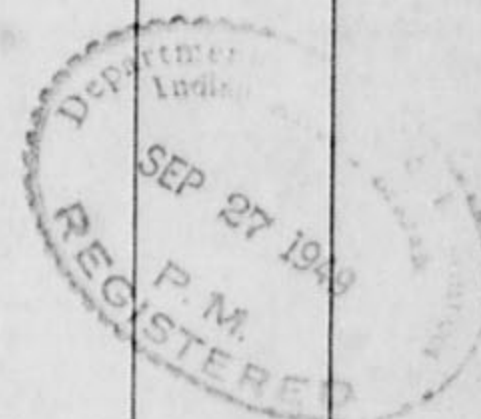
Date Sold **Sept. 21/49**

Salesman **Letter**

Terms **30 days net**
F.O.B. **Cardston**
Cowansville

When Ship **Immediately**

QUANTITY	V		PRICE	AMOUNT
41		# 3 Model W Chair Desks		
41		# 1 " W " "		
3		# 24 Teachers' Desks		
3		# 30 Chairs		
Fed. Sales Tax included prepaid 4 copies invoice to Mr. R. D. Ragan, Superintendent, Indian Agency, Cardston, Alta. NOTICE This acknowledges your order as entered by us, and for which we thank you. If there is any error or omission please notify us at once			18482	



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5(E.4)

, October 8, 1949.

Geo. R. Prowse Range Co. Ltd.,
8525 Decarie Blvd.,
Montreal (9) Que.

Dear Sir:

Re your letter dated September 8th,
File TCC/bl.

According to regulations receipts are
required for each of the prepaid express charges
listed. On reviewing our file we find receipts
were not attached to the original accounts.

Please forward the required express
receipts and payment will be made immediately.

Sincerely yours,

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

D

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
PURCHASE ORDER

750-5

TO **Singer Sewing Machine Co.,**
285 - 8th Ave.,
Calgary, Alta.

FILE NUMBER **95253-4-30**

OTTAWA **August 18, 1949**

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

**The Principal, Blood H.C. Indian Residential School,
Cardston, Alta.**

VIA

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.

Mr. M.D. Hagan, Superintendent, Indian Agency, Cardston, Alta.

F.O.B. **your nearest warehouse** QUOTATION OF **DESCRIPTION** DELIVERY REQUIRED BY **Immediately.** UNIT TOTAL

2 **For Blood H.C. Indian Residential School**
Singer Sewing Machines, Model 127-3-404,
less stool.

Approximate Cost - **\$130.00**

Prepay Transportation Charges to
Cardston, Alta.
and forward receipted voucher
and forward receipted voucher
AUG 23 1949
A.M.
REGISTERED
EDUCATION DIVISION
OCT 20 1949
FORWARDED TO TREASURY

QVS/TO

VOYE	PRIMARY	OBJECT	Expenditure Division
016	12	415	1254

ENTERED IN ACCOUNTS ONLY SECTION 22 OF THE CONSOLIDATED FINANCE AND AUDIT ACT 1941.

SIGNED BY
J. H. FEE

FOR COUNTERS OF THE TREASURY

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO.

47247

THIS ORDER IS TO BE
FILED IN THE
ACCOUNTS AND

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 508A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to.....**Singer Sewing Machine Company**.....

Address.....~~Leedsbridge Alta.~~
201 KENNEDY ST., WINNIPEG, MAN.

EDUCATION DIVISION
OCT 20 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
OCT 13 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. 561.....dated 5/4/50.....

Voucher No......

16th. Sept. 1949 Agon

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

750-5 (E1)

October 14th, 1949.

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alta.

Re: Blood R.C. Indian Residential
School

We have received your Voucher No. 616 issued in favour of Ralph Weston in an amount of \$3,523.00. The Voucher reads "Finishing of classroom block at Blood R.C. Indian Residential School".

As we have received representations to the effect that the basement at least in this building has not been properly completed, we would appreciate having a complete report from you, certifying that Mr. Weston has carried out all the work outlined in his tender of July 22nd which you forwarded under cover of your letter of the same date.

We would also like to know if the Principal of the Blood R.C. School is satisfied with the work that has been done. Is the building being used at the present time? As soon as you reply, attention will be given to paying the account.

PP/ST

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
PURCHASE ORDER

750-5

TO The Brock Company (Western) Limited,
Eight Avenue and Second Street West,
Calgary, Alberta.

FILE NUMBER 95255-4-58

OTTAWA 12 August 1949

SHIP TO

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

The Principal, Blood R. C. Indian Residential School,
Cardston, Alberta.

VIA

INVOICE TO

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

4

COPIES AFTER SHIPMENT.

Mr. R. D. Ragan, Superintendent, Indian Agency, Cardston,
Alberta.

P.O.R.

Cardston

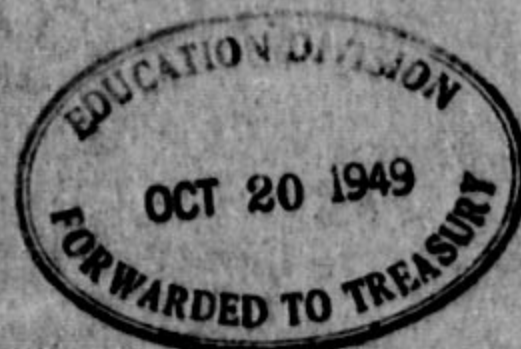
QUOTATION OF

22 July 1949

DELIVERY REQUIRED BY

Soon as Possible

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	<u>For Blood R. C. Indian Residential School</u>		
20	Pillows, Chicken-Feather-Filled, Cotton Ticking, Approximately 18" x 25"	\$ 1.35	\$ 40.50-
60	Bed Sheets, Cotton, Plain Hem, Approximately 72 x 90 (91 - 72 x 91)	\$ 2.00	120.00
60	Blankets, Army Style, Grey, 64 x 84, All Wool	\$ 4.40	264.00-
			\$ 424.50



yellow copies to Mr. R. D. Ragan 19/8/49

GV3/RA

VOTE	PRIMARY	OBJECT	EXPENDITURE NUMBER
116	12	415	1223

CONTINUED IN ACCORDANCE WITH SECTION 15 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND EXPENDITURE ACT 1941.

FOR COMPLETION BY THE TREASURY

W. M. VINCENT

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO.

47158

THIS ORDER IS TO ATTEND TO ALL PURCHASES AND TO

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to.....**The Brook Company (Western) Limited**.....
Address.....**Eight Ave. & Second Str. W.,**
Calgary, Alta......

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949 Aug.. 31	To: Bed Pillows, sheets & Blankets as per P.O. #47158-dated 12 Aug. 1949-file #95255-4038 R.C.I.R.S. Vote: 516-12-415	419 70 2424 .50




the work performed

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated. **1949/50** ..

VOUCHER No. 569

DATE.....17th. Sept. 1949.....

Agents

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

FIELD SERVICE



PLEASE QUOTE

FILE 103/6-3-1

5488

Cardston, Alberta,
October 18, 1949.

Department of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa.

Re: Blood R.C. Indian Residential School

I have your letter of the 14th inst., file no. 750-5 (E 1) regarding the above school and our voucher no. 616 issued in favor of Ralph Weston in the amount of \$3,523.00.

Please be advised that there is close co-operation between the principals of the two residential schools on this Reserve and myself and I would not certify an account for payment unless we were satisfied that the work had been done completely and properly; this was true in the case of voucher no. 616 and Father La France and myself feel that Mr. Weston's tender of the 22nd of July, submitted, with my letter of the same date, has been lived up to, to the letter. This classroom block is being used at the present time for all class work at this school and is proving to be a wonderful asset.

Regarding representations to the effect that the basement has not been properly completed we, at first, contemplated only putting partitions in the basement, which work was included in Mr. Weston's tender of the 22nd of July. However, by your letter of June 9th, file no. 750-5 (E.1) and Colonel Heary's letter of the 13th of July the question of supplying storm windows for the basement and doing something with the exposed basement walls was brought up. We replied on the 22nd of July agreeing with Father La France and Rev. Pleurde that something should be done to these basements and we recommended insulating board be applied on all outside walls and ceilings in view of the fact that these basement rooms were now to be used as classrooms, etc.. On the 25th of July we submitted firm tenders on completing the basements of the two classroom blocks at the Blood R.C. School and at the St. Paul's School, which were tendered by Mr. Ralph Weston and in our covering letter asked that this work be authorized. However, by night letter of the 3rd of August we were informed that no funds were available for this expenditure.

We would again strongly recommend that this work

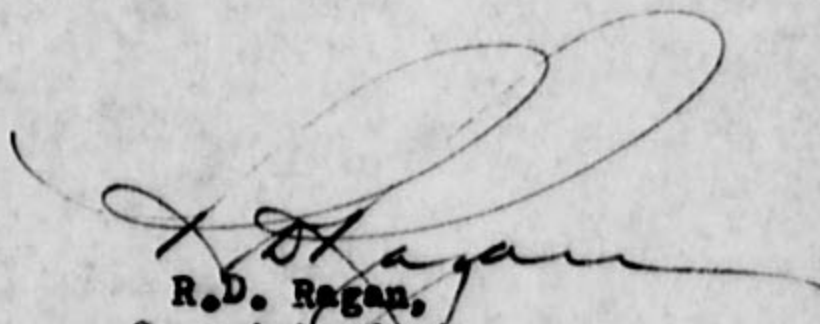
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

"2"

be done if there are funds available and would refer you to tenders of Mr. Ralph Weston as submitted with our letter of July 25th which he will still complete at the prices tendered.

Again we certify that Mr. Weston has carried out all the work as outlined in his tender of July 22nd and the Principal of the R.C. Scheel and myself are completely satisfied with the work done and as Mr. Weston has been waiting sometime for payment of this large account it is hoped that this can be done at your earliest convenience.


R.D. Ragan,
Superintendent,
Blood Indian Reserve.

RDR/MR
Copy to: G.H. Geoderham, Esq.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98

P.O. BOX 95

RALPH WESTON

CONTRACTOR AND BUILDER

JOBING AND REPAIR WORK
FRAMES, SCREENS, STORE FRONTS, CABINET WORK, ETC.

Cardston, Alta., October 17 1942

Mr. R.D. Ragan, Superintendent, Blood Indian Reserve,
Cardston, Alta.

Accounts Due When Rendered 8 Per Cent Per Annum Charged on Overdue Accts.

I hereby tender a price of \$275.00 to clean,
out the storage basement of the St. Mary's
School, lay gravel sub floor, construct complete
5" concrete floor and replace all rotted pillars
job guaranteed to your entire satisfaction.

Ralph Weston

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC

CANADA

FIELD SERVICE



750-5
5530

PLEASE QUOTE

FILE 103/6-3-1

Cardston, Alta.,
October 18, 1949.

Department of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

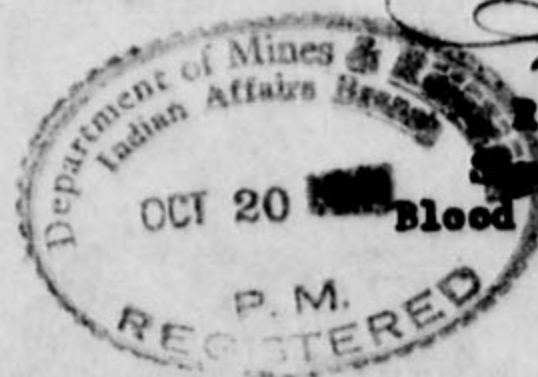
Re: Blood R.C. Indian Residential School.

The storage basement of the above school, which is a room approximately 20' x 40' below the basement of the main school has no concrete floor and is getting in such a state that it is dangerous to the health of the children in the building and dangerous to the main building itself. The pillars which hold up the basement floor above are badly rotted; the dirt floor is wet and smells sour and musty.

As this room is used as storage for food stuffs and other materials at the school and as the pillars must be repaired to safeguard the main building I have asked Mr. Ralph Weston to give me a tender on cleaning out this storage basement, including the musty wet soil, laying a gravel sub-floor with a complete 5 inch concrete floor over this and to replace all rotted pillars.

I attach hereto his tender in the amount of \$275.00 with a request that authority be given to proceed with this work.

RDR/MR
Encl. 1



R.D. Ragan
R.D. Ragan,
Superintendent,
Blood Indian Reserve.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

JOHN A. MCVEY, Pres. & Mgr.

ESTABLISHED 1829

750-5
BY-0636*



GEO. R. PROWSE RANGE CO. LIMITED

Kitchen Equipment for Hotels, Hospitals and Restaurants

SHOW ROOM
2025 UNIVERSITY ST.
MONTREAL - (2) - QUE.

FILE NO. TCC/pa

C844

OFFICE & WORKS
8525 DECARIE BLVD.
MONTREAL - (9) - QUE.

October 24, 1949,

Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Attention: Mr. Philip Phelan,
Chief, Education Division,

RE: File #750-5 (E.4)

Dear Sir:

In reply to your letter of October 8, 1949, with reference to your outstanding account of \$4.80, we wish to advise you that we forwarded the original bills and invoices to you, and therefore, can only furnish you with duplicate copies which have already been sent on to you.

As this account is now long past due, we would appreciate receiving your cheque by return.

Thanking you, we remain,

Yours very truly,

GEO. R. PROWSE RANGE CO. LIMITED



Please Address all Communications to the Company and Not to Individuals
at Head Office 8525 Decarie Blvd.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to Ralph Weston

Address Cardston, Alta.,

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
Aug. 31	To: Finishing of Classroom Block at Blood R.C. Indian Residential School, as per contract.	\$3523. 00
	Auth. 7464-5(E1) dated July 27th. 1949.	
	Vote: 516-10-691	
	Minister's authority letter July 27th file 750-5(E1)	
	See letter to Mr. [unclear]	
	letter to [unclear]	
	EDUCATION DIVISION OCT 28 1949 FORWARDED TO TREASURY	
	RECEIVED OCT 7 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated 12/29/50...

VOUCHER No. **616**

DATE **22nd. Sept. 1949** Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Education

27 Oct 1949

516

49 50

10-691

School #750

750-5

Additional work, classroom block, Blood Indian
Residential School..... \$3,523 00

Aug31 Vr 616 Ralph Weston,
Cardston, Alta.

Blood Indian Agency

\$3523 00

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E1)

AIR MAIL

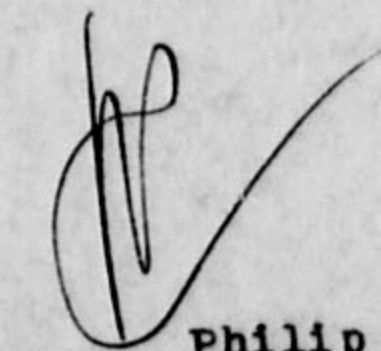
October 27th, 1949.

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alberta.

Re: Blood Indian Residential School.
Your File 103/6-3-1

With reference to your letter of October 18th, the Department approves acceptance of the tender of Ralph Weston in an amount of \$275.00 to clean out the storage basement, lay a gravel sub-floor with a complete 5" concrete floor, and replace all rotted pillars.

When forwarding the Voucher, you should code it as follows:- Vote 516, School No. 750, Allotment 13-491.



Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

W.D. NEIL, General Manager, Montreal

Billing time shown in the date line is STANDARD TIME at place of origin. Time of receipt is STANDARD TIME at place of destination.

RAA551 46/38 NL

CARDSTON ALTA 27

DEPARTMENT MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH OTTAWA

RE PURCHASE ORDERS 48240 AND 47157 RESIDENTIAL SCHOOLS BLOOD

RESERVE PRINCIPALS REQUEST DOUBLE DECKER BEDS BE SUPPLIED

INSTEAD OF COTS TO WHICH I AGREE MAY WIRED AUTHORITY BE

GIVEN FOR SUBSTITUTION PROVIDING AMOUNT OF PURCHASE ORDERS

NOT EXCEEDED

R D RAGAN



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

JOHN A. McVEY, Pres. & Mgr.

ESTABLISHED 1829



FILE No. JAM/v

BY. 0636

GEO. R. PROWSE RANGE CO. LIMITED

A Division of the Mailman Corporation Limited.

KITCHEN EQUIPMENT FOR HOTELS, HOSPITALS AND RESTAURANTS

July 25, 1949

Dept. Mines & Resources,
Ottawa,
Ont.

Dear Sirs:

re - Second Request -

On July 8th we made a special appeal to you
to regulate your account before July 29th.

As this date is fast approaching and, as our
bond issue falls due and is to be redeemed on that date, we again request
your assistance, co-operation and good-will by letting us have your cheque
for your account according to our statement issued to you on June 30th.

Would you please give this your preferred
attention as we are anxious to have our money on deposit in the bank when
these bonds fall due.

Thanking you in advance, we remain,

Yours very sincerely,
GEO. R. PROWSE RANGE CO. LIMITED

SHOW ROOM
2025 UNIVERSITY ST.
MONTREAL (2) QUE.

OFFICE & WORKS
8525 DECARIE BLVD.
MONTREAL (9) QUE.

BRANCHES
565 ST. JOHN ST.
QUEBEC, QUE.

01 PARENT AVE.
OTTAWA, ONT.

Please Address all Communications to the Company and Not to Individuals at Head Office 8525 Decarie Blvd.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 500
R. 2920

TREASURY ONLY

CHEQUE No.
DATE

Pay to Geo R. Prowse Range Co. Ltd.,
Address 8525 Decarie Blvd.,
Montreal (91) Que.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949 Oct. 31	To amount due for prepaid express charges on the following invoices:	
	R-6305 - Cecelia Jeffrey Indian Residential School - Purchase Order 34550.....461	.44
	R-6306 - Purchase Order 34548 - Blood Indian Residential School.....750	3.14
	R-6307 - Kenora Indian Residential School - Purchase Order 34549.....465	.44
	R-6525 - Kenora Indian Residential School - Purchase Order 34549.....465	.22
	R-6527 - St. Paul's Indian Residential School - Purchase Order 34552.....764	.56
	<u>Note: Account outstanding since November 1948.</u>	<u>\$4.80</u>

Note: Account outstanding since November 1948.
Company states express receipts sent in - unable to find any trace of them.
I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated
VOUCHER No.
DATE
Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
PURCHASE ORDER

750-5

Electrical Wholesalers Ltd.,
222 - 7th Ave., West, Calgary, Alberta

FILE NUMBER 94958 4/2412

OTTAWA July 4, 1949

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

Rev. M. Lefrancis, OMI, Principal, Blood R.C. Indian Residential
School, Cardston, Alberta

VIA

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

4 COPIES AFTER SHIPMENT.

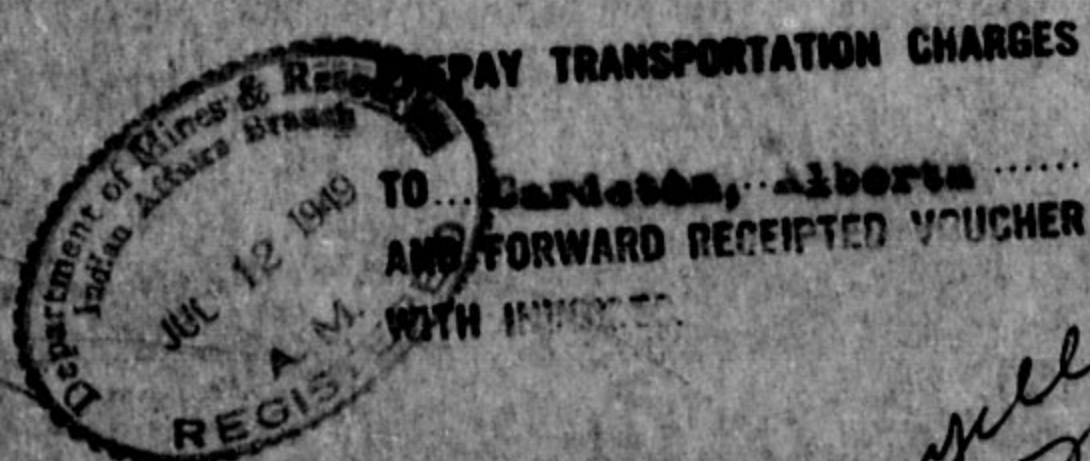
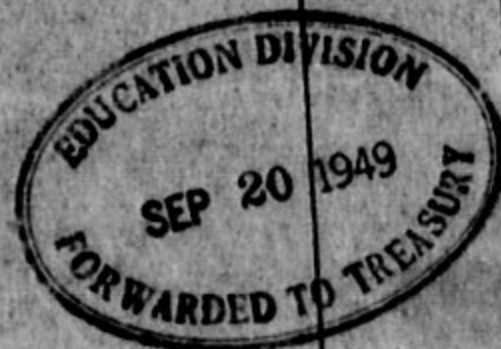
Mr. R.D. Ragan, Superintendent Indian Agency, Cardston, Alberta

FOR Lethbridge, Alta QUOTATION OF APR. 20, 1949

DELIVERY REQUIRED BY 2 - 3 weeks

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	Model R.O. - 3L Royal Steel Range, with 3 ovens and left hand fire box.		\$622.00

Terms: 15 Days - 10th proximo



*yellow copy to
Mr R.D. Ragan
18/7/49*

DATE	PERIOD	SUBJECT	REFERENCE NUMBER
1949	12	415	750

RECEIVED BY ADDRESSEE WITH SECTION 3 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AMT ACT 1941.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

FOR COUNTERSIGNED BY THE TREASURY

W. M. VINCENT

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING
OFFICER

45648

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 504A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to..... Electrical Wholesalers Ltd.,
Address..... 332 & 7th. Ave. West,
CALGARY, Alta.

PURCHASE ORDER.

1949 DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept. 1st.	To: One Coal Range and Ovens, water front etc., supplied to the Blood Indian N. C. Ind. Res. School in August 1949, as per statement attached.	\$ 622. 00
	Vote; 516-12-415.	
	Purchase Order # 45648.	
	Dated: July, 4th. 1949.	



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated 1949-50.

VOUCHER No. 558.

DATE 15th. September, 1949. Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E1)

AIR MAIL

October 31st, 1949.

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alta.

Re: St. Paul's and Blood R.C.
Indian Residential Schools

We received your telegram of October 27th
with reference to the beds ordered for the above
mentioned schools.

The two Purchase Orders that were placed
covered the equipment that you requested in your
requisition, and it is not our practice to cancel
Purchase Orders and order something else after so
much time has elapsed.

PP/ST

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C O P Y

October 31, 1949.

M.J. LaFrance,
Principal,
Blood R.C. Indian School,
Cardston, Alberta.

Dear Sir:

We thank you for your letter of the 28th. instant, relative to the boiler repairs required by you.

While we do considerable boiler work in and around the Southern part of the Province it is sometimes hard to quote an exact price on such work, not being familiar with the conditions as exist in the particular Plant.

However, to give you a close estimate on the work involved as outlined in your letter, we are prepared to quote you on the following:

To supply 50 - 2" boiler tubes, approximately 31" long each. Remove old tubes from vertical boiler and replace new tubes.

To supply 1 - 3½" tube approximately 11'- 1", remove old tube from Horizontal Boiler and replace new tube.

Supply all material, labor and transportation charges to and from job, leaving work completed and tested in accordance with the Provincial Boilers Act., for the sum of (\$368.00).

You would be expected to afford sleeping accommodations and meals for two men, for approximately three days, also if possible 3 phase 220 volt power for our portable air compressor, using a 5 H.P. motor.

If you desire us to do this work for you, we would appreciate you advising us a couple of days ahead, so that we may make the necessary arrangements for a crew and material, as we are quite busy with this type of work at the present time.

Yours very truly,
Liberty and Welding & Boiler Works
(SGD) G.A. Johnson.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

10081

PLEASE QUOTE

FILE 103/6-3-1

Cardston, Alta.,
November 8, 1949.

Department of Mines "Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa.

Re: Blood R.C. Residential School

Mr. W.A. Henry, Provincial Boiler Inspector, recently made a complete inspection of all boilers on the Blood Indian Reserve.

He found that the heating boiler at the above school was in very bad shape and condemned the tubes and recommended that they be replaced immediately.

Accordingly we had the Liberty Welding & Boiler Works of Lethbridge, Alberta, who are the only boiler men we know of in this part of the country, tender on the work necessary to replace these boiler tubes. A copy of their letter is attached and you will note that they will complete this tube job in accordance with the Provincial Boiler Act for the sum of \$368.00. May authority be granted please to have the tubes in these boilers replaced as requested.


R.D. Ragan,
Superintendent,
Blood Indian Reserve.

MDR/MR
Encl. 1



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E1)

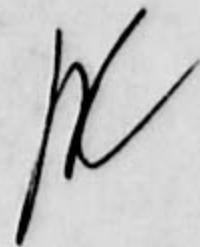
AIR MAIL

November 12th, 1949.

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alta.

Re: Blood R.C. Indian Residential
School. Your File 103/6-3-1

With reference to your letter of the 8th
instant, we approve an expenditure of \$368.00 for
supplying tubes and installing them in the heating
boiler at the above school.



Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MODERN HOME ELECTRIC

Oct. 20, 1949.

MR. Ralph Ragan,
Supt. of Indian Agency,
Cardston, Alta.

Dear Sir:

In response to your request for the estimate of the cost of the changes recommended by the Inspector at the St. Paul's and Blood, we have taken each item separately and listing them as applied to the respective school.

At Blood:-

Item No. 1 - Increasing Serv. Ent. to 275 Amp.	480.00
Item No. 2 - Removing & changing fuses from etc.	-----
Item No. 3 - Replacing switch board etc.	200.00
Item No. 4 - Remove fuses etc.	10.00
Item No. 5 - Proper fusing of circuits etc.	10.00
Item No. 6 - Rewire garage etc.	50.00
Item No. 7 - Rewire basement in Conduit	100.00
Outside wiring imperative - not coming under supervision of Inspector,	<u>300.00</u>
	1,150.00

As stated by the Inspector, this work should be done in the interest of the safety of life and property, the outside wiring included.

An itemized statement will be rendered when the work is finished and we invite the scrutiny of the Inspector with the understanding that the work specified will not exceed the estimate as listed above.

Thanking you for the privilege of serving you, we are.

MODERN HOME ELECTRIC

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BLOOD SCHOOL:

1. Increase the present service entrance to a minimum of 275 amps. capacity, running a ground wire of #2 gauge to the water line and install a gutter at the distribution centre.
2. Install switches or pull fuse panel to provide adequate protection for the various circuits and feeders.
3. Replace live front switch board with a dead front panel or switches.
4. Remove fuses from all neutral conductors.
5. Check existing lighting and receptacle branch circuits to limit the load per circuit to not more than 15 amps.
6. Rewire the garage using approved wiring methods and properly supporting the service drop to this building so as to clear the overhead pipe from the water tower to the school.
7. The basement of the chapel has been disconnected and this should be rewired in conduit before being reconnected.

I trust these changes, which are in the interests of safety to life and property, will be given your earliest attention. Inspections will be made from time to time to check the progress being made. If we may be of any further assistance, please address correspondence to this office.

Yours very truly,

(sgd.) A.A. Parker,
Electrical Inspector.

C O P Y

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5

~~File 103/6-1~~

Cardston, Alberta,
October 24, 1949.

Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa

Attached hereto is a copy of a letter forwarded this office by Mr. A.A. Parker, Electrical Inspector of the Province of Alberta, re wiring at the St. Paul's Anglican and Blood R.C. Indian Schools on this Reserve. We must agree with Mr. Parker that his findings are correct and that the wiring as noted should be done.

So that the Department would have some idea as to what the cost might be I have asked the Modern Home Electric, Cardston, Alberta to give me a firm price on the work required at each school and their tender is enclosed herewith.

We would be glad to have your instructions regarding this at your convenience.

(sgd.) R.D. Ragan,
Superintendent
Blood Indian Reserve.

C O P Y

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E1)

November 24th, 1949.

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alberta.

Re: Blood R.C. Indian Residential
School.

With reference to your letter of the 24th
ultimo regarding the wiring at the above school,
no provision was made in the current year's
appropriation for the amount required.

If any of the work suggested is so important
that it should receive immediate attention, please
let us hear from you.


PP/T

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

758-5 (103.)
RESOURCES Form No. I.A. 506A

CHEQUE No.

DATE

Address.....**COHANVILLE, Que.,**.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949.		
Nov. 1st.	To: Books & Chairs supplied to the Blood (RC) IRS, Blood Indian Reserve, in OCTOBER, 1949, as per statement attached.	\$1763 81
	VOTE: 516-12-415.	
	P. O. # 48182	
	Dated: 13/9/49.	

Letter, File No.....dated...1949-50.

DATE.....17th. November, 1949.....

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

750-5

TO **Vilas Furniture Company Limited,
Sourville,
Quebec.**

FILE NUMBER **95255-4-50**

OTTAWA **13 September 49**

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

**The Principal, Blood R. C. Indian Residential School,
Cardston, Alberta.**

VIA

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

COPIES AFTER SHIPMENT.

**Mr. R. D. Ragan, Superintendent, Indian Agency, Cardston,
Alberta.**

Cardston

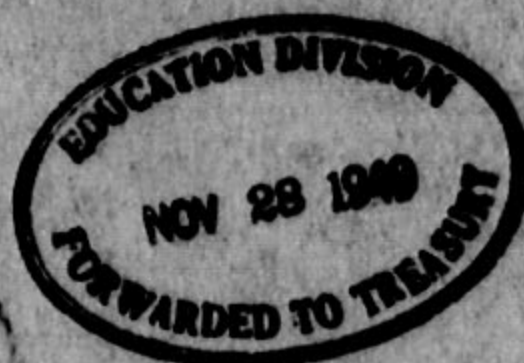
QUOTATION OF

4 February 1949

DELIVERY
REQUIRED BY

Immediately

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	For Blood R. C. Indian Residential School		
41	Movable Chair Desks, Medium No. 3	\$18.95	\$ 776.95
41	Movable Chair Desks, Large No. 1	19.43	796.63
3	Teacher's Desks No. 24	53.15	159.45
3	Teacher's Chairs No. 301	10.26	30.78
			\$ 1763.81
			Sales Tax Included



THIS EXPENDITURE HAS
BEEN APPROVED BY
THE MINISTER



VOEN	PRIMARY	OBJECT	EXPENDITURE NUMBER
510	12	410	1407

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

FOR SCHEMELER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT
DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING
OFFICER

NO.
48182
THIS ORDER IS TO APPEAR ON
ALL INVOICES AND RECEIPTS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (103.)
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 502A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

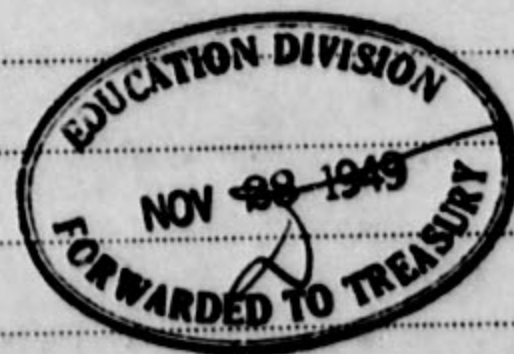
Pay to..... Parkhill Bedding Limited,

Address..... 339 - 10th. Avenue East,

CALGARY, Alta.

Purchase Order.

1949 DATE	SERVICE	AMOUNT
October, 17th.	To: Beds & Bedding supplied to the Blood (RC)	
	Indian Residential School, Blood Reserve, in	
	September, 1949.....	\$ 786 00
	Less difference in price as per Tender	
	& Purchase Order, paid by Rev. Principal	
	Fr. J. Lafrance OMI.....	18 50
	VOTE: 516-12-415. Balance Due:	772 50
	Auth: P. O. No. 47157	
	Dated: 12th. August, 1949.	



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No..... dated 1949-50.

VOUCHER No. 632

DATE 17th. August, 1949. Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(103.)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY**CHEQUE No.**

DATE

Pay to..... **Provincial Treasurer, (Alta. Prov. Govt.)**

Address **Per: W. F. Henry, Boiler Inspector,**
Terrace Building, LETHBRIDGE, Alta.

1949 DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. 1st.	To: Inspection of Boilers at the Blood (RG) IRS, B.I. Reserve, in OCTOBER, 1949, as per statement attached.	\$ 28 00
	NOTE: 516-06-152	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated 194950..

VOUCHER No.....688.....

DATE.....14th. November, 1949.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES,
CANADA**

LD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

13710

PLEASE QUOTE

FILE 103/6-3-1

Cardston, Alta.,
November 21, 1949.

Department of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa.

I have your ⁷⁶⁴⁻⁵ letter of the 31st of October file 750-5 (E 1) regarding purchase orders 48240 and 47157 and stating that it is not your policy to cancel purchase orders after so much time has elapsed.

We are sorry that you could not accede to our request which we fear has again placed us under severe censure from your office.

Please bear in mind that the equipment requested in our original requisition was equipment asked for by Father Charron and Archdeacon Middleton, Principals, who are no longer in charge of the residential schools, on this Reserve. The new Principals of the schools, as space was limited, requested that double deck bunks be supplied instead of beds. As the Parkhill Bedding was prepared to supply the double deck bunks and as these double deck bunks were more useful than the cots and as the substitution of the double deck bunks for the cots would save the Government over \$328.00 we certainly did not anticipate refusal of the exchange from the Department.

Before our telegram of the 27th of October asking for authority for this substitution the double deck bunks and mattresses had already been ordered from Parkhill Bedding and had already been shipped on receipt of your letter of October 31st. The bunks have now been delivered, the children are sleeping on them, we have saved valuable space in the schools and valuable money for the Department.

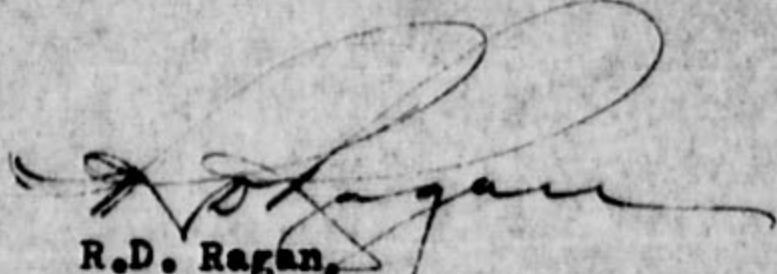
We are sorry that we have again over-stepped our authority but with pressure of other business, lack of staff, etc., etc., we hope that you can understand our position. I am submitting herewith two vouchers covering purchase orders no. 48240 and 47157; you will note that voucher no. 748 on purchase order 48240 is \$328.85 less than the actual purchase order. This is a saving made possible by purchasing double deck bunks for this school. By voucher no. 632 you will note that the Blood R.C. Indian School is able to sleep ten more children at the same price to the Department of 30 beds and mattresses; the

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

"2"

difference from the purchase order of \$13.50 is being paid personally
by Reverend Father La France.


R.D. Ragan,
Superintendent,
Blood Indian Reserve.

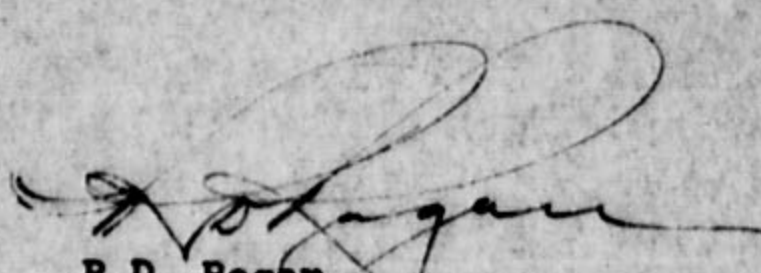
RDR/MR
Encls.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

"2"

difference from the purchase order of \$13.50 is being paid personally
by Reverend Father La France.


R.D. Ragan,
Superintendent,
Blood Indian Reserve.

RDR/MR
Encls.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(103.)
Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to.....**Hall Bros.,**.....

Address.....**Plumbora,**.....

CARDSTON, Alberta.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949.		
November, 1st.	To: Balance due on Contract- Plumbing & Heating at the Blood R.C. Indian Residential School, Blood Reserve, in OCTOBER, 1949, as per statement attached.	
	VOTE: 516-12-422	
	P. C. #672	
		1.190 13 19 00

*See letter
Dec 7
[Signature]*

EDUCATION DIVISION
DEC 8 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
NOV 28 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. dated 12/12/50.

VOUCHER No.....753.....

DATE.....21st. Nov. 1949.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POSTAL SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE 103/46-1-1

14553

Cardston, Alberta,
November 25, 1949.

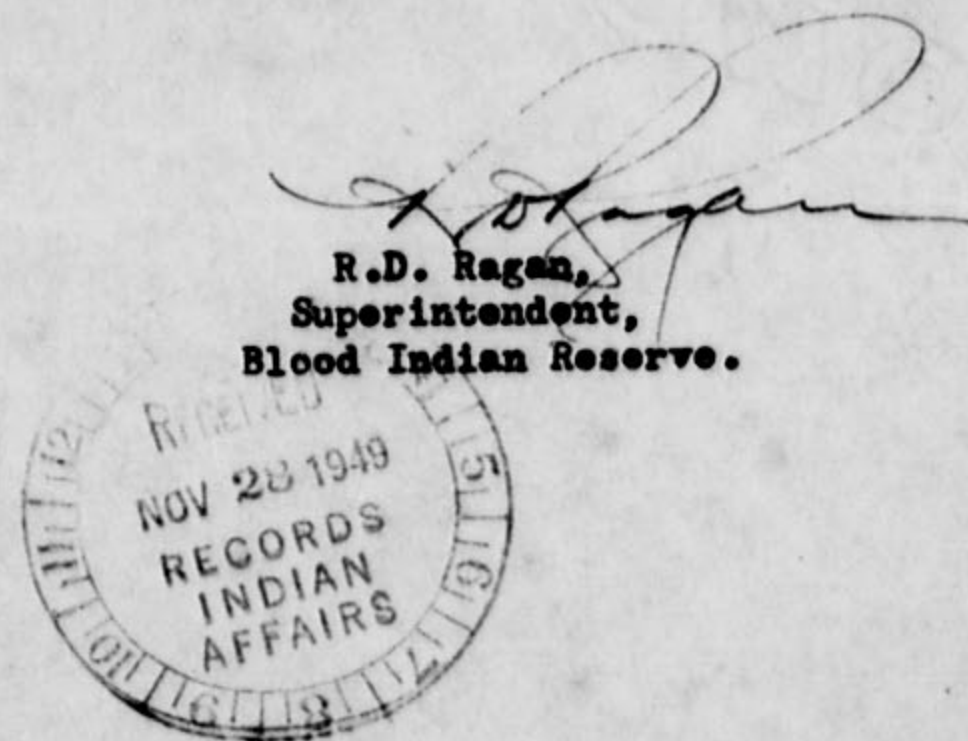
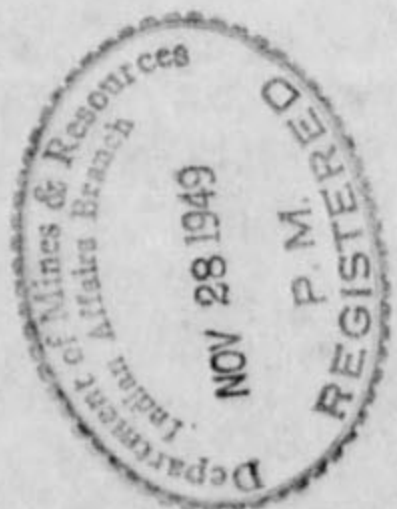
Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa.

Herewith Voucher No. 753, in amount of \$1389.04, payable to Hall Brothers, Plumbers, Cardston, Alberta, and being balance due on contract (P.C. #672) for Plumbing and Heating in a classroom block at the Blood R.C. Indian Residential School, Blood Reserve.

This work has been completed in a very workman like manner, and according to contract to the best of our knowledge and belief. The system is working perfectly and the Principal and myself are more than satisfied with it. We are not engineers, however it would be appreciated if this job could be inspected by a qualified engineer.

You will note an amount of \$70.00 in this voucher, being for two wash basins, and extra to contract. This was necessary as two of the basins in the classroom block were cracked and could not be used, and had to be replaced.

RDR/LR
Encl. 1



R.D. Ragan,
Superintendent,
Blood Indian Reserve.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E1)

December 6th, 1949.

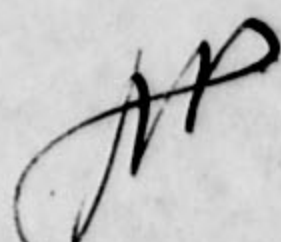
Mr. R.D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alberta.

Re: Blood Indian Residential School
Your File 103/6-3-1

With reference to your letter of the 21st ultimo, we note the action you have taken, and of course, you know that no authority has been given by this office.

Are you certain that the cubic contents of the dormitories are sufficient for the number of pupils whom you state the Principals are accepting?

We are returning Voucher No. 632 for correction. If you refer to Purchase Order 47157 you will note that the beds and mattresses were to be delivered F.O.B. Cardston. You should, therefore, delete the charge of \$30.00 for freight from Winnipeg to Calgary.


Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST
Attach.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E1)

December 7th, 1949.

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alberta.

Re: Blood Indian Residential School
Your File 103/6-1-1

With reference to your Voucher No. 753
we are requesting the Treasury to forward Hall
Brothers a cheque for \$1,309.04. This is the balance
due on their contract as approved by P.C. 672.

You may forward an extra Voucher in an
amount of \$70.00, covering the cost of the two
wash basins which you purchased.

PP/ST

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

LD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Cardston, Alberta,
December 7, 1949.

PLEASE QUOTE

FILE 103/6-1-1

750-5

17459

Department of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa.

Re: Blood R. C. Residential School

The bake oven at the above school has been giving us a great deal of trouble as of late, in that it will not build up and maintain temperature and smokes badly. To attempt to remedy this situation we called in Hall Brothers, the only Plumber in Cardston and had them ~~work~~ the oven over. They told me that the oven was worn and burned out but that they believed that a new fire box would make it serviceable. As bread must be baked, I told them to repair the oven as an emergency measure so that it could again be used.

Hall Brothers installed a complete new fire box, Y pipe, and made other small repairs to the cost of \$375.25 ~~for~~ the oven and ~~will~~ still not build up temperature ~~and~~ hold it, and on windy days, which is practically 90% of the time here, the oven smokes so badly that it drives the sister cooks from the kitchen. We have again had Hall Brothers look at the oven and they now tell me that they have done all they possibly can to make this oven work and that the only solution is a new oven.

I have asked the Rev. Father LaFrance his views and he agrees with the Plumbers and requests that a 150 loaf capacity coal fire oven be purchased immediately. The Rev. Principal is now buying bread and if it is at all possible to replace the oven at the Blood R. C. Indian Residential School this fiscal year, we would certainly recommend that it be done.



R. D. Ragan
R. D. Ragan,
Superintendent,
Blood Indian Reserve.

RDR/LR

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E1)

AIR MAIL

December 13th, 1949.

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alberta.

Re: Blood R.C. Indian Residential
School. Your File 103/6-1-1

We have your letter of the 7th instant
with reference to the bake oven at the above
school.

Please let us have more definite
information regarding the type of bake oven
which the Principal considers is required.
The catalogue number should be quoted so that
we may have complete information to give the
Departmental Purchasing Agent.

PP/ST

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E1)

1/2 to E 1

AIR MAIL

December 13th, 1949.

Mr. G.H. Gooderham,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
507 Public Bldg.,
Calgary, Alberta.

Re: Blood R.C. Indian Residential School

We are becoming quite concerned regarding the expenditures at the schools in the Blood Agency, due to the fact that Superintendent Ragan apparently considers that it is unnecessary to obtain authority for expenditures before authorizing them.

The latest instance arises in connection with the bake oven at the Blood R.C. Residential School. Mr. Ragan advises us that the oven was giving trouble and in an attempt to remedy the situation he arranged with Hall Brothers to install a new fire box, "Y" pipe and other small repairs at a cost of \$375.25. No authority was requested from this office before incurring this expenditure.

It would be appreciated if you would interview Superintendent Ragan in connection with expenditures that are charged to the appropriation for Indian Education, as he should be made to understand that he should consult you in order that you can communicate with the Department when such action is necessary.


Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OLD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Cardston, Alberta,
December 12, 1949.

PLEASE QUOTE

FILE 103/16-1-1

Department of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa.

Herewith our Voucher No. 796 in amount of \$396.56 for repairs to the heating boiler, Blood R.C. Residential School, Blood Reserve.

By authority of your letter 750-5 (E.1) of November 12th, an amount of \$368.00 was approved for this work. The contractors, by an error in measurement had to supply more tubing than contracted for to complete this job. The job had to be completed, and Father LaFrance informed me that if the Department would not accept the extra \$28.56 charge, he would see that it was paid.

As a first class job has been done on these boilers, and as the extra to contract item of \$28.56 was most necessary, it is hoped that the Department will approve this Voucher in its entirety.



R. D. Ragan,
Superintendent,
Blood Indian Reserve.

RDR/LR
Encl. 1.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

18009

PLEASE QUOTE
FILE 103/6-1

Cardston, Alberta,
December 8, 1949.

Department of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa.

614.20
By my letter of the 26th March, in answer to yours of the 4th February, file 750-5 (E.1) two Tenders were forwarded for electrical work on the Classroom blocks on the two Residential Schools, Blood Reserve. The Modern Home Electric tender was the lowest of the two and we received a letter from the Department authorizing their contract in the amount of \$614.20. We are very sorry that we can not locate this authorization at this time to quote on the enclosed Voucher and trust that this can be located on your files.

Voucher No. 601 payable to the Modern Home Electric in the amount of \$646.20 is attached hereto, this voucher includes their tender of \$614.20 and extra ^{to} contract in the form of extra outlets needed, *etc.* of \$96.00 at the St. Pauls School and \$136.00 at the Blood R. C. School. I am attaching a letter from the Modern Home Electric, explaining the extra work carried out, and the necessity for it.

We trust that this voucher can be approved and payment made.



RDR/ER
Enc. 2



R. D. Ragan
R. D. Ragan,
Superintendent,
Blood Indian Reserve.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (103.)
RESOURCES, [unclear]

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to Liberty Welding & Boiler Works,

Address **1402-2nd. Avenue South,**.....

LETHBRIDGE, Alberta.

DEC 15 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

An oval-shaped ink stamp. The top arc contains the text "EDUCATION DIVISION". The bottom arc contains the text "FORWARDED TO TREASURY". In the center, the date "DEC 16 1949" is stamped, with a large, stylized handwritten letter "L" written over it.

Letter, File No.....dated.1949-50.

VOUCHER No.....796.....

DATE 10th. December, 1949.

Agony

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

750-5
D RESOURCE

Form No. I.A. 506A

CHEQUE No.

DATE

Pay to.....**Hall Bros.,**.....

Address.....**CARDSTON, Alberta.**.....

Letter, File No.....dated 1949-50..

VOUCHER No.....739.....

DATE 14th. December, 1949.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES PURCHASE ORDER

750-5

TO: Canadian General Electric Company,
Fourth Street West and Eleventh Avenue,
Calgary, Alberta.

FILE NUMBER 94007-6-15

OTTAWA 15 August 1949

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

Reverend M. Lafrance, O. M. I., Principal, Blood R. C. Indian Residential School, Cardston, Alberta.

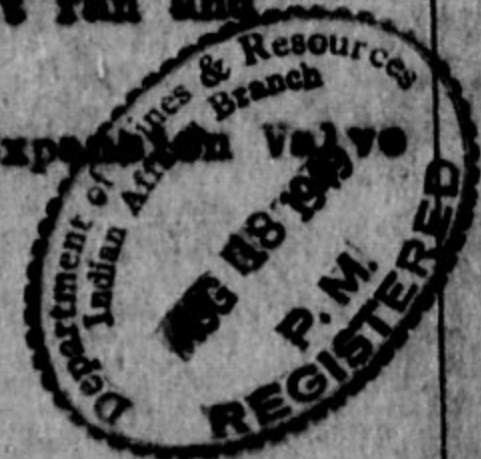
VIA

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

COPIES AFTER SHIPMENT.

Mr. H. D. Magan, Superintendent, Indian Agency, Cardston, Alberta.

QUANTITY	DESCRIPTION	DELIVERY REQUIRED BY	TOTAL
	Cardston	2 August 1949	
	For Blood R. C. Indian Residential School		
1	Model CWS-417 General Electric Water-Cooled Condensing Unit, complete with 1 HP 110/220 volt, 60 cycle, single phase induction motor, back pressure control and water regulating valve.	4-2 weeks	414.00
1	747LT Low-Temperature Blower Coil, complete with water defrost and 110 volt fan and motor.		273.00
1	#075 Adjustable Thermostatic Expansion Valve		14.60
1	Liquid Line Drier		6.50
1	Liquid Line Strainer		4.00
1000	Square Feet 4" Gypsec Wool		133.00
1	Roll (Approximately 400 Square Feet) #105 Vahar Paper		5.34
1	2'6" x 6'6" x 6" Thick Refrigerator Door, complete with heavy duty hardware, gasket and frame		116.00
1	Gallon Brace Type G13F Cork Mastic		2.25
	Price for Installation of Refrigeration Equipment Only - All Electric Wiring, Plumbing, and Carpentry Not Included		180.00
	CVS/EA		
	Terms: Net 30 Days		
	Sales Tax Included		



*Yellow R.D. Ryan
Mr. R.D. Ryan
9/8/49*

UNIT	PRIMARY	OBJECT	REMARKS
526	13	413	1238

CONTINUED IN ADDENDUM WITH SECTION 22 OF THE CONSOLIDATED ORDINANCE AND AGENT ACT 1941.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

FOR RECEIPT OF THE TREASURY

W. M. VINCENT
DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING
OFFICER

NO. 47103
THIS ORDER IS TO APPEAR ON ALL PURCHASES AND INVOICES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

19717

PLEASE QUOTE

FILE 103-6-1-1

507 Public Building,
Calgary, Alberta,
December 16, 1949.

Colonel B. F. Neary,
Superintendent of Indian Education,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA.

Dear Colonel Neary:

Re: Blood Indian Residential Schools

Attached hereto is a copy of a
letter which I have written to Mr. Ragan, on
receipt of yours of the 13th instant, file
750-5 (E).

This letter is an assurance that
there will be no expenditures without authority
at the Blood Agency.

Yours very truly,



G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies

GHG/16
Encl. 1

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Please Quote
File: 103-8-1-1

507 Public Building,
Calgary, Alberta,
December 16th, 1949.

CONFIDENTIAL

R. D. Ragan, Esq.,
Superintendent,
Blood Indian Reserve,
CARDSTON, Alberta.

Dear Mr. Ragan:

Re: Expenditure Residential Schools

I have a letter from Colonel Neary stating that you have assumed considerable expenditure on the two schools on the Blood Reserve, without first of all having authority to do so. He cites specifically the instance of an installation of a new fire box, etc. in a bake oven of the R.C. School, at a cost of \$375.25.

You are well aware that this is not the only instance, or in my opinion, the most flagrant case where you have not asked for authority before proceeding with the purchase or repairs which amounted to a considerable expenditure. It should be unnecessary for me to again remind you that such procedure is wrong despite the fact that you have always had a very logical explanation for doing so. In future, you shall make no expenditure without first consulting this office, or wiring direct to the Superintendent of Education for authority. If you appealed to this office in the first instance, I can tell you now that I will not authorize any expenditure of major proportion, unless it is extremely urgent, without first wiring the Superintendent.

I regret that this is necessary, and I am satisfied that Colonel Neary has been long-suffering for the reason that he believed that you were so enthusiastic and sincere in your desire to see proper conditions and progress in these schools, and delayed bringing it to my attention until now.

Yours truly,

G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies

GHG/10

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 103/6-1-1

750-5
20699

Cardston, Alberta,
December 20, 1949.

Department of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa.

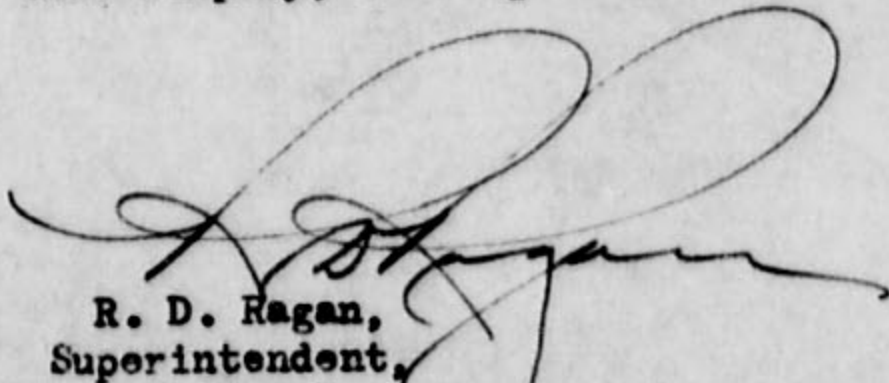
Blood
Re: R. C. Residential School

I have your letter of the 13th instant, file 750-5 (E1), regarding a Bake Oven for the above school.

We have contacted Father LaFrance, Principal of the above School and he has given as his choice Brantford Two-Deck Oven No. 4, Coal Fired made by the Brantford Oven & Rack Co., Ltd., Brantford, Canada.

We attach hereto catalogue of this Company, showing the Oven required on Page 3.




R. D. Ragan,
Superintendent,
Blood Indian Reserve.

RDR/LR
Encl. 1



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

750-5

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH
103/6-1-1

507 Public Building,
CALGARY, Alberta.
December 23, 1949.

Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA.

20821

Attention: Messrs. Neary & Phelan.

Dear Gentlemen:

Re: Blood R. C. Residential School.

I am attaching hereto copy of a letter addressed to Superintendent Ragan by the principal of the Blood R. C. School in respect to plumbing account which he incurred without any authority. You will note he asked that at least part of the total be paid from public funds.

Apparently Mr. Clark, the Educational Survey Officer and Mr. Battle, Field Agent, who were making an inspection of the school were shown a battery of wash basins which Rev. Father LaFrance was congratulating himself for having located at the Pearce R.C.A.F. Training School. When the Superintendent stated he wondered if more could be gotten as they were badly needed at the St. Paul's Residential School, in the Reserve, the Rev. Father asked if authority had been given to purchase these for St. Paul's and the answer was in the affirmative!

In submitting this for your consideration, I am advised by Superintendent Ragan that these plumbing fixtures are something along the same line as were needed.

With Best Season's Greetings,

Yours very truly,

G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies.

GHG/MG
Enc.1.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C O P Y

Blood R. C. Indian School
Cardston, Alberta.
December 12, 1949.

Mr. R. D. Ragan, Supt.
Cardston, Alberta.

Dear Mr. Ragan:

Enclosed you will find a bill to the amount of \$964.31 for the installation of toilet bowls in the new playrooms. This had to be done if we were to accommodate more pupils, according to the wish of the Department.

As you are well aware, it was imperative to separate the girls into two groups, giving them separate playrooms. Hence the need for additional bathroom facilities.

The same condition existed for the boys. This is far from being the complete bill for the installation. Mr. Weston has presented me with a bill for \$1,975.00 for divisions and alterations of which I have already paid \$975.00.

The congratulations of Mr. Gooderham and Mr. Clark on this initiative would mean little if I were not to get assistance in footing this bill.

I think it would be only fair if the Department would pay the plumbing bill. I am sure that if they were to see all the work that has been done to permit us to increase our pupilage they would readily approve.

Hoping that you will present this bill to the Department with your approbation.

I remain gratefully yours

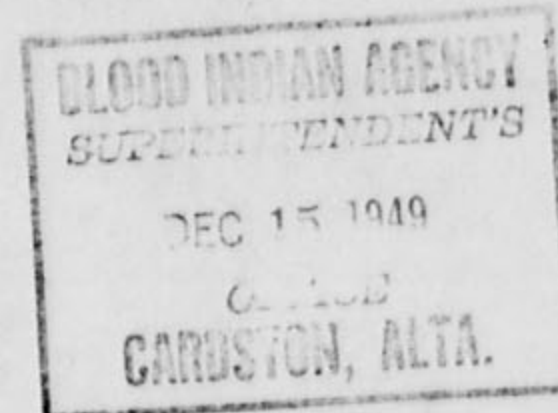
M. J. LaFrance
Principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Blood R.C. Indian School
Cardston, Alta.
Dec. 12, 1949

Mr. R.D. Regan, Supt.
Cardston, Alta.



Dear Mr. Regan,

Enclosed you will find a bill to the amount of \$964.31, for the installation of toilet bowls in the new play-rooms. This had to be done if we were to accomodate more pupils, according to the wish of the Department.

As you are well aware, it was imperative to separate the girls into two groups, giving them separate play-rooms. Hence the need for additional bathroom facilities.

The same condition existed for the boys. This is far from being the complete bill for the installation. Mr. Weston has presented me with a bill for \$1,975.00 for divisions and alterations of which I have already paid \$975.00

The congratulations of Mr. Gooderham and Mr. Clark on this initiative would mean little if I were not to get assistance in footing this bill.

I think it would be only fair if the Department would pay the plumbing bill. I am sure that if they were to see all the work that has been done to permit us to increase our pupilage they would readily approve.

Hoping that you will present this bill to the Department with your approbation.

I remain gratefully yours

M. J. Lafontaine
Principal
2610
103/6-11

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

AD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

21025

PLEASE QUOTE

FILE 103/6-1-1

Cardston, Alberta,
December 20, 1949.

Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa.

Re: Blood R. C. Residential School

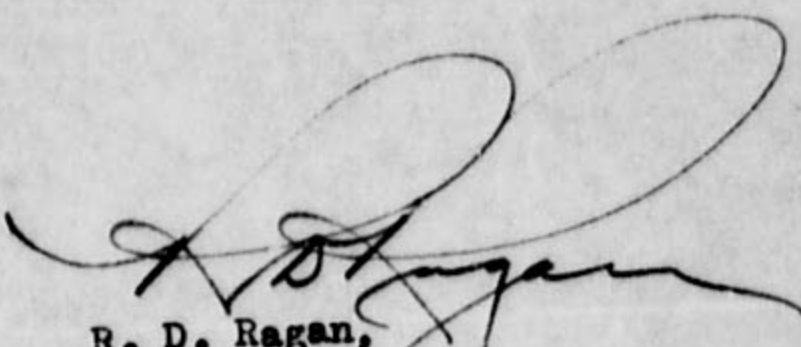
I enclose herewith a letter from the Reverend Principal from the above school, together with a Plumbing Bill amounting to \$964.31.

Father La Frances' letter is, I believe, self-explanatory and I concur in everything he has said, and if the necessary funds are available for this expenditure, this would be recommended from here.

It would be appreciated if we could have your instructions regarding this account, please.



RDR/LR


R. D. Ragan,
Superintendent,
Blood Indian Reserve.

Copy for Mr. Gooderham

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103/6-1-2

834

750-5

COPY

ORIGINAL ON

File 764-5

Cardston, Alberta.

December 28th, 1949.

Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa.

Re: Fire Protection - Residential Schools.

The fire equipment and facilities at the two Residential Schools on the Blood Reserve are certainly not all that is to be desired and has given this office some worry.

On a visit of the LaFrance-Foamite Representative, he was requested to view the two schools on this Reserve and give me his recommendation as regards fire equipment; I attach hereto his recommendation for your information, please. I also attach a copy of a letter from Mr. D. S. Pitts, Principal of the St. Pauls School also regarding Fire Protection for his school.

We realize that funds are limited at Ottawa and that the recommendations of the LaFrance Representative possibly can not be carried out at this time, but these letters are forwarded to give the department a picture of things as they now exist.

Yours very truly,

(Sgd) R. D. Bagan,
Superintendent,
Blood Agency.

Copied: V.S.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

LA FRANCE-FOAMITE PROTECTION

S. F. TRUSLER

TELEPHONE W-1440
1822 TENTH AVENUE WEST
CALGARY, ALTA.

October 3rd, 1949

Mr. R. D. Ragen, Superintendent,
Blood Indian Agency,
CARDSTON, Alta.

Dear Sir:

As requested by you I have made a survey of St. Mary's Residential School on the reserve for adequate first aid fire prevention equipment and my recommendations are as follows:

BOYS DORMITORY

On hand - 1 - 1½ Qt. Vaporizing extinguisher
Require - 1 - LaFrance 2½ Gal. Model C.A. Foamite fire extinguisher

GIRLS DORMITORY

On hand - 1 - 1½ Qt. Vaporizing extinguisher
Require - 1 - LaFrance 2½ Gal. Model C.A. Foamite fire extinguisher

SECOND FLOOR NORTH

On hand - 1 - 1½ Qt. Vaporizing extinguisher
Require - 1 - LaFrance 2½ Gal. Model C.A. Foamite fire extinguisher

SECOND FLOOR SOUTH

On hand - 1 - 1½ Qt. Vaporizing extinguisher
Require - 1 - LaFrance 2½ Gal. Model C.A. Foamite fire extinguisher

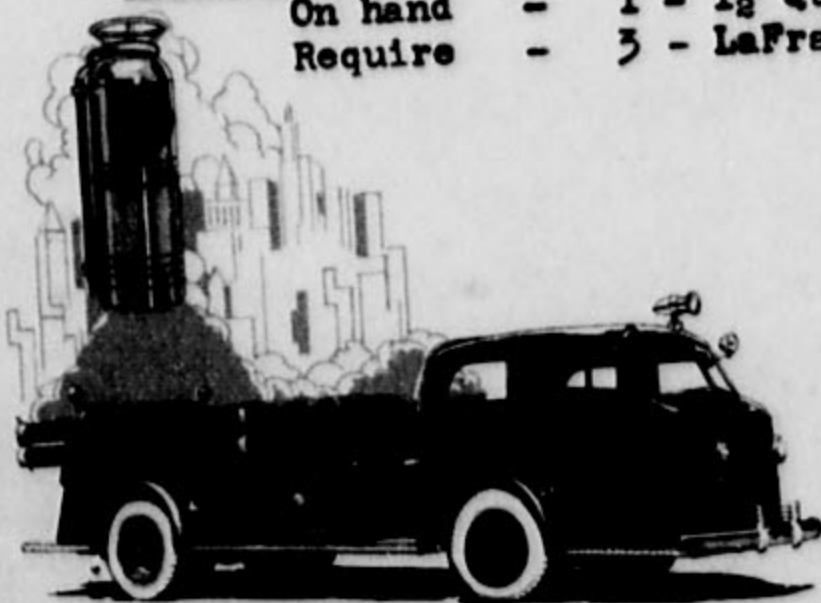
PLAY ROOM

On hand - None
Require - None

MAIN CORRIDOR

On hand - 1 - 1½ Qt. Vaporizing extinguisher
Require - 3 - LaFrance 2½ Gal. Model C.A. Foamite fire extinguishers

(Continued)



A complete Engineering Service against Fire

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2144
103/6-3-1

BASMENT NORTH

On hand - 1 - 1½ Qt. Vaporizing extinguisher
Require - 3 - LaFrance 2½ Gal. Model C.A. Foamite fire extinguisher

KITCHEN

On hand - None
Require - 1 - LaFrance Alfite Model 3 5/8 Carbon Dioxide fire extinguisher

LAUNDRY

On hand - 1 - 1½ Qt. Vaporizing extinguisher
Require - None

BOILER ROOM

On hand - 1 - 1½ Qt. Vaporizing extinguisher
Require - None
USE EXTINGUISHERS FROM MAIN BASEMENT

BAKERY

On hand - None
Require - None

DRAWING ROOM

On hand - None
Require - None

SOUTH PASSAGE WAY

On hand - 1 - 1½ Qt. Vaporizing extinguisher
Require - None

NEW CLASSROOMS

On hand - None
Require - 2 - LaFrance 2½ Gal. Model C.A. Foamite Fire extinguishers

FIRST FLOOR SOUTH WING

On hand - None
Require - 1 - LaFrance 2½ Gal. Foamite fire extinguisher Model C.A.

NORTH CORRIDOR

On hand - None
Require - 1 - LaFrance 2½ Gal. Model C.A. Foamite fire extinguisher

GYMNASIUM

On hand - None
Require - 1 - LaFrance 2½ Gal. Model C.A. Foamite fire extinguisher

SHOP

On hand - 2 - 5 Gal. Hand Pumps which are empty and should be checked and recharge with anti freeze chemicals and placed in the barns.

SUMMARY

<u>Vaporizing Liquid Extinguishers</u>		<u>Foamite Extinguishers</u>	<u>5 Gal. Hand Pumps</u>
On hand	9	0	2
Additional Required	0	16	0
Carbon Dioxide Extinguishers		Additional required	- 1

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES

LaFrance Foamite extinguishers are labelled by the Underwriters' Laboratories for use on fires in wood, paper, cloth gasolines, oils, greases, paints, etc., or combinations of same. One 2½ gallon Model C.A. Foamite extinguisher discharges over 25 gallons of fire smothering Firefoam in one minute at an effective range of 25 feet. The range allows an operator to stand back in safety and comfort and the rapid application of volume allows him to smother a large fire very quickly. Foamite Firefoam clings to any burning surface, vertical or horizontal, and floats on volatile liquids forming an airtight blanket which extinguishes the fire by both cooling and smothering.

Foamite Firefoam is as clear water, will not irritate the delicate membranes of the eye, ear or throat and can be swallowed without ill effect. While it will dampen slightly it does not soak and can be safely used around patterns and ply woods without causing warping. Foamite Firefoam may stain slightly office stationery but the information recorded thereon will not be obliterated. To remove Firefoam simply scrape off excess and allow remainder to dry, then brush or wipe off.

The Carbon tetrachloride (vaporizing liquid) type of extinguisher should only be used out in the open where there is abundant fresh air and room for the operator to keep clear of the gases. Carbon tetrachloride has no quenching effect on fire. It turns to gases when in contact with heat diluting the oxygen in the surrounding air. The two chief gases formed are chlorine and phosgene, both are military poisons and both are corrosive, and the harm they may do is not immediately apparent. Breathing these gases is exceedingly dangerous, slight amounts over a period of time cause hardening of the liver, amount sufficient to make a person dizzy leave one susceptible to pneumonia for a period of six weeks and heavier concentration can cause death within a few hours.

I will call on you on my next visit to Cardston in the not too distant future.

Yours very truly

LA FRANCE FIRE ENGINE AND FOAMITE LIMITED

C. Clark Chidlow

C. Clark Chidlow, Sales Representative

CCC/LO

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

NOTES

LaFrance Foamite extinguishers are labelled by the Underwriters' Laboratories for use on fires in wood, paper, cloth gasolines, oils, greases, paints, etc., or combinations of same. One 2½ gallon Model C.A. Foamite extinguisher discharges over 25 gallons of fire smothering Firefoam in one minute at an effective range of 25 feet. The range allows an operator to stand back in safety and comfort and the rapid application of volume allows him to smother a large fire very quickly. Foamite Firefoam clings to any burning surface, vertical or horizontal, and floats on volatile liquids forming an airtight blanket which extinguishes the fire by both cooling and smothering.

Foamite Firefoam is as non-damaging as clear water, will not irritate the delicate membranes of the eye, ear or throat and can be swallowed without ill effect. While it will dampen slightly it does not soak and can be safely used around patterns and ply woods without causing warping. Foamite Firefoam may stain slightly office stationery but the information recorded thereon will not be obliterated. To remove Firefoam simply scrape off excess and allow remainder to dry, then brush or wipe off.

The Carbon tetrachloride (vaporizing liquid) type of extinguisher should only be used out in the open where there is abundant fresh air and room for the operator to keep clear of the gases. Carbon tetrachloride has no quenching effect on fire. It turns to gases when in contact with heat diluting the oxygen in the surrounding air. The two chief gases formed are chlorine and phosgene, both are military poisons and both are corrosive, and the harm they may do is not immediately apparent. Breathing these gases is exceedingly dangerous, slight amounts over a period of time cause hardening of the liver, amount sufficient to make a person dizzy leave one susceptible to pneumonia for a period of six weeks and heavier concentration can cause death within a few hours.

I will call on you on my next visit to Cardston in the not too distant future.

Yours very truly

LA FRANCE FIRE ENGINE AND FOAMITE LIMITED

C. Clark Chidlow

C. Clark Chidlow, Sales Representative

CCC/LC

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 7)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6344)

File 750-5, part 5	Blood - Blood Roman Catholic Boarding School - Building, Equipment & Accounts. 1939 - 1943
File 750-5, part 6	Blood - Blood Roman Catholic Boarding School - Building, Equipment & Accounts. 1943 - 1949
File 750-5, part 7	Blood - Blood Roman Catholic Boarding School - Building, Equipment & Accounts. 1949
File 750-5, part 8	Blood - Blood Roman Catholic Boarding School - Building, Equipment & Accounts. 1950
File 750-11, part 1	Blood - Roman Catholic St. Marys Residential School - Vocational Training. 1938 - 1947
File 750-23, part 1	Blood - Roman Catholic St. Marys Residential School - Death of Pupils. 1935 - 1941

POOR COPY

6

VOL

5

FILE NO. 750 - 5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

C L O S E D F I L E

FILE NUMBER 750 - 5 VOLUME 6

SUBJECT BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

BLOOD AGENCY TIAL SCHOOL

ST. MARYS R.C. RESIDENTIAL SCHOOL

CORRESPONDENCE FROM JAN 1950
TO AUG 1950

NO FURTHER CORRESPONDENCE
TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject
matter of this closed file see

FILE VOLUME

Indian Affairs. General File.
Vol. 50, Indian Affairs, file 750-5, part 4

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

FILE NO. 750-5

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
SUBJECT BLOOD R.C, ST.MARY'S
RESIDENTIAL SCHOOL
BUILDINGS, ACCOUNTS, ECT.

VOLUME 3

FROM
JAN. 1950
TO

REFERENCE				DISPOSAL			FOR RECORDS USE
REMOVED TO	BY	REMARKS	DATE	PAID BY	BY	DATE	
5-5	GM	Ext	20/1/51	PAID	PO	19/1	
124	com	1/62	22-1-51	P.A	Ad	25/1	
12	am	1638	27-1-51	PA	Ad	26/1	
124	am	1/100	6-2-51	P.A	Ad	10/2	
124	AM	✓ 150	11-2-51	P.A	Ad	15/2	
12	am	2083	15-2-51	P.A	Ad	20/2	
124	com	O.O. 1644	19-2-51	P.A	Ad	20/2	
124	com	1181 1183	21-2-51	P.A	Ad	23/2	
124	com	✓ 202	27-2-51	P.A	Ad	30/3	
E	AA	25925- Telegram	13-3-51	P.A	ST	14/3/51	
EH		Voucher		P.A	Ad	30/3	
2	AS	24539, 27161,	1-4-51	PA	Ad	5/4	
239	EM		3-4-51	PA	CH	4/4/51	6-4-51

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

FILE NO. 750-5

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOLUME 3

SUBJECT BLOOD R.C. ST-MARY'S

FROM
JAN. 1950

RESIDENTIAL SCHOOL

BUILDINGS, ACCOUNTS, ECT.

FILE NO. 750-5 VOL. 3

REFERENCE				DISPOSAL			FOR RECORDS USE
REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	
E4 C222		6406	28-10-50	PA	AS	24/10	
E1 C222		6741	24-10-50	PA	PO	25/10	
E4 C222		06.892.	29-10-50	PA	AS	31/10	
E4 C222		9639.	3-11-50	PA	ST	6/11/50	
E1 C222		10243.	7-11-50	PA	PO	7/11	
E4 C222		00.103F, 00 1053	9-11-50	PA	PO	14/11	
E1 C222		12008.	13-11-50				
E4 C222		6-891	22/11	PA	AS	23/11	
E4 C222		6-892	22/11	PA	AS	23/11	
E4 C222		1890. 00 1073	24-11-50	PA	AS	24/11	
E4 C222		1582	24/11/50	PA	PO	24/11	
E4 C222		V 882	25-11-50	PA	PO	24/11	
E4 C222		15884	25/11/50	PA	PO	24/11	
E4 C222		00.1244.	30-11-50	PA	AS	30/11	
E4 C222		17049	4-12-50	PA	PO	3/12	
E4 C222		17913 17914.	7-12-50	PA	PO	8/12	
E4 C222		17913	7-12-50	PA	PO	11/12	
E4 C222		1972 1973.	11-12-50	PA	AS	10/12	
E4 C222		19625 19657	18-12-50	PA	PO	18/12	
E4 C222		11005 11005	18-12-50	PA	PO	18/12	
E4 C222		20905.	20-12-50	PA	PO	20/12	
E4 C222		1938.	26-12-50	PA	PO	26/12	
E4 C222		11047	4-1-51	PA	AS	8/1	
E4 C222		V 16, V 16	11-1-51	PA	AS	19/1	
E4 C222			16/1/51	PA	CH	17/1/51	

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. School Files.
(446 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

FILE NO. 750- 5

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOLUME 3

SUBJECT BLOOD R.C. ST.MARYS
RESIDENTIAL SCHOOL
BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

FROM
January 1950
TO

FILE NO. 750- 5 VOL. 3

REFERENCE				DISPOSAL			FOR RECORDS USE
REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BY	BY	DATE	
E	RM	12145	12/5/6				
E	CRG	2031	5-7	PA	RM	17-7	
E	RM	1688	6/7/50	PA	RM	17-7-50	
E-1	CRG	2845	10-7	PA	RM	17-7-50	
E	CRG	3410	11-7	PA	RM	17-7-50	
E	RM	28275	12/7	BE	RM	19/7	
E	E	see letter 8567		BE	RM	21/7	
E	RM	157	21/7	BE	RM	24/7	
E	RM	157		PA	RM	25/7	
E	CRG	11071	11-8	PA	RM		
E	RM	11531	14-8-50				
E	RM	11849 11967	16-8-50				
E	RM	11967					
E	RM	11967	23-8-50	MA	RM	14/9/50	
E	RM	11967	31-8-50	MA	RM	14/9/50	
E	RM	11967	31-8-50	PA	RM	16/9/50	
E	RM	11967	6-9-50	PA	RM	15-9	
E	RM	11967	15-9-50	PA	RM	15/9/50	
E	RM	11967	16-9-50	PA	CH	21/9/50	
E	CH	returned	21/9/50	PA	RM	25/9	
E	E	For signature plan	25/9	PA	CH	26/9/50	
E	RM	20053	26-9-50	PA	RM	27/9/50	
E	RM	1061	27-10-50	PA	RM	10/10	
E	RM	2927	11-10-50	PA	RM	11/10	
E	RM	2691	12-10-50	PA	RM	13/10	
E	RM	5492	19-10-50	PA	ST	29/10/50	

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. School Files.
(UG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

FILE NO. 750-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOLUME 2

SUBJECT

BLOOD R.C. ST. MARY'S
RESIDENTIAL SCHOOL
BUILDINGS ACCOUNTS

FROM JAN 1949

TO

REFERENCE				DISPOSAL			FOR RECORDS USE
REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	
E-4	CR-5	114014 + 125214	3-3-50				
E	CR-10	14308	7-3-50				
E-4	CR-10	14320, 176, 175	7-3-50	PA	SD	10/3	
E-4	CR-10	17471	22/3	PA	SD	3/4/50	
E-4	CR-5	19471	25/3/50	PA	SD	1/4	
E-4	CR-5	V-226, 233, 235, 236,	27/3/50	PA	SD	1/4	
E		VN 226		PA	SD	4/4/50	
E-4	CR-5	6693	22/4/50	PA	SD	2/4	

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée
Commission des Œuvres Indiennes

OFFICIERS — OFFICERS
S. E. Mgr J. GUY, O.M.I.
PRÉSIDENT ET SEC. TRÉS.
MO. REV. A. JORDAN, O.M.I., VICE-PRES.
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J. O. PLOURDE, O.M.I.
GÉNÉRAL SUPERINTENDENT
MEMBRES HONORAIRES
S. E. Mgr G. BREYNAT, O.M.I.
S. E. Mgr A. TURQUETIL, O.M.I.
MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr M. LAJEUNESSE, O.M.I.
S. E. Mgr U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. Mgr J. L. COUDERT, O.M.I.



L.I.C. et M.I.
BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT
UNIVERSITÉ D'OTTAWA

Missionary Oblates of Mary Immaculate
Indian Welfare and Training Commission

MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr H. BELLEAU, O.M.I.
S. E. Mgr J. TROCELLIER, O.M.I.
S. E. Mgr M. LACROIX, O.M.I.
S. E. Mgr L. SCHEFFER, O.M.I.
S. E. Mgr H. ROUTHIER, O.M.I.
R. P. A. BOUCHER, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA-SASKATCHEWAN
REV. J. BIRCH, O.M.I.
PROVINCIAL, ST. PETER'S PROVINCE
R. P. P. SCHEFFER, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA
R. P. S. A. LAROCHELLE, O.M.I.
PROVINCIAL DU CANADA

OTTAWA, January 14th 1950
ONTARIO

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Re: Paint for the Blood Indian
Residential School.

Dear Mr. Phelan:

Reverend Father Maurice Lafrance,
Principal of the above school, would like to have a
large quantity of paint for both the interior and the
exterior of the school. No painting has been done for
several years.

Would you be good enough to forward:

75 Gal. of white exterior paint;
75 " " " interior " ;
50 " of red or green shingle stain;
3 3½" brushes;
3 2" "
2 1" "
15 Gal. of linoleum;
50 lbs of putty.

Thanking you in anticipation, I remain,

Yours very truly,

J.O. Plourde
J.O. Plourde, O.M.I.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 98

P.O. BOX 95

RALPH WESTON

CONTRACTOR AND BUILDER

JOBING AND REPAIR WORK
FRAMES, SCREENS, STORE FRONTS, CABINET WORK, ETC.

Cardston, Alta., January 2nd 1945

M. R. Ragan, Supt., Indian Affairs

Blood Reserve, Cardston

Accounts Due When Rendered 8 Per Cent Per Annum Charged on Overdue Accts.

Tender on leveling and
repairing floor in girls and
boys play room, washroom and
lavatories at R.C. School
17 gal of Kling Cote Tile

Cement @ \$2.00

34.00

12 sacks American Cement @ 1.90

22.80

50 man hours labour @ \$1.25

64.00

120.80

Ralph Weston

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POSTAL SERVICE



DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

4651

PLEASE QUOTE

FILE 103/6-1-2

Cardston, Alberta,
January 17, 1950.

Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa.

I wish to refer to my letter, above file of the 1st of June 1949, regarding certain equipment and repairs required at the Blood R.C. Residential School. In this letter patching of cement floors in the boys and girls playroom and washrooms were mentioned.

I have now had Mr. Ralph Weston look this job over and I attach hereto his detailed tender on the job.

As this work is most necessary and if funds are available it is hoped that this tender can be accepted.




R. D. Ragan,
Superintendent,
Blood Indian Reserve.

RDR/LR
Encl

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(103.)

INDIAN AFFAIRS BRANCH**TREASURY ONLY**

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to..... **Ralph Weston,**

Address..... Contractor & Builders.....

CARDSTON, Alberta.....

[illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated 1949-50.....

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No. 83

DATE 18th. January. 1950.

Agents

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Modern Home Electric

"EVERYTHING ELECTRIC"

CARDSTON, ALBERTA

January 13th, 1950.

Wincharger
Plants and Batteries

Exide Batteries

Delco Light



Frigidaire



Jacuzzi Pumps



House Wiring

Fluorescent Lighting



Stewart-Warner
and
DeForrest-Crosley
Radios



Maxwell Washers



Lister Diesel Plants



Electric Home
Appliances

Mr Ralph Ragen,
c/o Department Of Indian Affairs,
Cardston, Alta.

Dear Sir,

With regard to the wiring requirements at the St Marys School for safty at the Entrance and also in repairing the outside wiring now down and under the snow, it will be necessary to increase the Service Entrance to 275 Amps together with 400 Amp Gutter Box which will, with the accessories, be ample for the School, the Church, the cottage, the new building and the Gymnasium and will cost Four Hundred and Eighty Dollars.

The outside wiring, which is, in the opinion of the Inspector, imperitave, will require about Three Hundred Dollars to place in usable condition. The wire and poles are now buried under the snow to the Church and the Cottage and will constitute a hazzard with the coming of mild weather and moisture.

The cost of the two items as mentioned will be Seven Hundred and Eighty Dollars or less. Any reduction in this price will be credited for labor supplied in the erection of the outside wiring line.

Thanking you for the privilage of serving you, we are,

Yours truly,

MODERN HOME ELECTRIC,

S. W. Low.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

63
103/6-1-1

D SERVICE



PLEASE QUOTE

FILE 103/6-1-1

750-5
5444

Cardston, Alberta,
January 19, 1950.

Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa.

Re: Blood R. C. Residential School

I wish to refer to your letter of November 24/49, file 750-5 (E.1), regarding electrical wiring at the above school. Since my letter regarding the electrical wiring situation at this school the outside wire and poles gave way during one of our bad blizzards and the wire and poles are now buried in 6 feet of snow. This is a 220 volt line and something must be done to put this wiring up out of danger before moisture seeps into the wires. Father Lafrance still has no electricity to his Gymnasium as the Calgary Power Company will not connect this building until a larger pannel and Service Entrance is installed, as they claim the present equipment is even now over-taxed.

Following your letter of November 24th, I have had Modern Home Electric look this electrical work over with a view to connecting the Gymnasium and repairing the outside wiring, which in the Principals and my opinion is a very minimum that must be done. I attach hereto their letter, tendering a price of \$780.00 on a new entrance and repairing outside wiring.

If sufficient funds are available it is hoped that this work can be approved.



R. D. Ragan
R. D. Ragan,
Superintendent,
Blood Indian Reserve.

RDR/LR
Encl.

Indian Affairs. School Files.
(EG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*Return to
E-1*

750-5 (E1)

, January 27, 1950.

Mr. R.D. Ragan,
Supt. of Indian Agency,
Cardston, Alberta.

Re: Blood R.C. Residential School
Your File 103/6-1-1

With reference to your letter of the 18th instant, the Department approves the acceptance of the following quotations from the Modern Home Electric Company:

- (1) Quotation of \$480.00 for electrical wiring necessary to increase the Service Entrance to 275 Amps, together with 400 Amp. Gutter Box.
- (2) Quotation of \$300.00 for repairing outside wiring which has been severely damaged by recent blizzards.

When the work has been completed to your satisfaction two vouchers should be forwarded as outlined above.

We have also received your letter of January 17 and approve acceptance of the quotation of Mr. Ralph Weston in an amount of \$120.80 to provide material and labour for levelling and repairing the floor in the girls and boys playroom, etc.

[Signature]
Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

PP/MMcN

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Cardston, Alberta,
28th. August, 1949.

RALPH WESTON,
CONTRACTOR & BULIDER,
CARDSTON- ALBERTA.

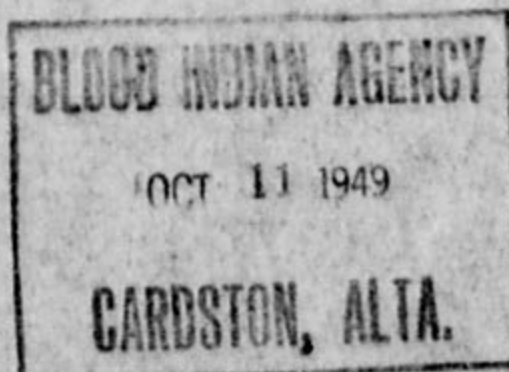
TENDER: Walk-in Refrigerator Repairs at
the Blood (R.C.) Indian Residential
School, Blood Indian Reserve,
CARDSTON, Alberta.

I, RALPH WESTON, agree to make the necessary repairs
and supply materials required to make a workmanlike
job on the Walk-in Refrigerator at the Blood R. C.
Indian Residential School on the Blood Indian Reserve,
for the sum of \$550.00 (FIVE HUNDRED & FIFTY DOLLARS),
it is understood that the Indian Affairs Branch will
pay to me the sum of \$300.00 (THREE HUNDRED DOLLARS),
the balance of \$250.00 (TWO HUNDRED & FIFTY DOLLARS) to
be paid by the Blood (R.C.) Indian residential School.

Ralph Weston

CR# 63474

Receipt No. 79135.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103/

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....**Blood Indian Agency Trust Acct.**

Address.....o/o Mr. R. D. Ragan,

Cordston, Alta.

Credit Voucher

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No.....106.....

DATE.....January..26/50

Agents

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

This was necessitated due to the fact of the great increase in pupilage and the separation of the Senior and small boys, and the Senior and small girls, in separate playrooms. The results have been gratifying. While last year we had several cases of truancy, there has not get been a single case this year.

Whereas last year we had the boys and girls in separate classes, this year we have them divided by grades only, to the advantage of both, the pupils and teachers.

This could not have been accomplished without the work that has been done in the main building.

I do hope therefore that the Department will be favorable to our demand.

With all best wishes, dear Mr. Neary,

I remain sincerely Yours

Maurice J. Lafrance
Ins.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5
Blood R.C. Indian School
Cardston, Alta.
Jan. 30th, 1950.

8167

61
Mr. Bernard F. Neary
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Neary,



Seen
action taken
MT.
2/4/50.



In answer to your letter of January 24th -
no. 750-4 (E 6), - I would like to have the second ma-
chine you mention in your letter, ~~that~~ is the Drum Type
"Ditto Duplicator" using gelatine film. I think this would
be the most practical for us.

My most sincere thanks, Mr Neary, for the latest
raise in the grant. As you know the prices have steadily
been climbing and things were really getting to be difficult.
The last check was therefore most welcome.

Father Plourde has no doubt brought to your at-
tention, a bill for plumbing (Hall Bros.) and one also
for divisions and alterations (R. Weston) for works done
during the summer holidays.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Phone 152 - P.O. Box 121

S. W. LOW ♦ O. A. DAINES

Modern Home Electric

"EVERYTHING ELECTRIC"

CARDSTON, ALBERTA

September 12th, 1949.

Wincharger
Plants and Batteries

Exide Batteries

Delco Light



Frigidaire



Jacuzzi Pumps



House Wiring
Fluorescent Lighting



Stewart-Warner
and
DeForrest-Crosley
Radios



Maxwell Washers



Lister Diesel Plants



Electric Home
Appliances

Department Of Indian Affairs,
c/o Mr Ragen - Local Agent,
Cardston, Alta.

Dear Sirs,

We are enclosing statement of our contract account, which is now completed and ready for your inspection.

In addition to the contract, we have also done some extra work that was not mentioned at the time of estimating the cost and itemized on the statement.

In explanation, the conduit was used in the Boiler Rooms, in the forms, and the concrete poured around them. Only conduit could be used in this wiring. For the outlets for work shops the same idea applies, making safe outlets for shop purposes. In the passage ways and entrances we followed the instructions of the Inspector in order to comply with the Electrical Code of Canada and believe it to be in the best interest of safety.

None of the work included in the extras was considered in the estimate of the original contract but found to be necessary as the work progressed and was done at the request of the parties in charge of the schools and construction, in order to complete the jobs.

We trust that you will find the work satisfactory in every respect and thank you for the privilege of serving you.

Yours truly,

MODERN HOME ELECTRIC,

S. W. Low

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Frigidaire - Wincharger - Delco - Universal - Stewart-Warner - Marconi

Phone

Cardston, Alberta, September 1949

Department of Indian Affairs
Contract - St Pauls + St Mary's
 In account with

Modern Home Electric

S. W. LOW O. A. DAINES

DATE	DESCRIPTION	FOLIO	DEBIT	CREDIT	BALANCE
	To Contract - Re March Tender		614 20		
	Extra to Contract				
	St Mary School				
	50 outlets in Conduit in Boiler Room.		40 00		
	8 Outlets in Conduit in Shop. Passage - Playroom		64 00		
	3360 ft No. 6. W.P. Wire - Hook up to main line		27 00		
	Labor on Hook up.		5 00		
	St. Paul School				
	12 Outlets in Conduit in Boiler Room. Passage - Entrance Hall and serving room.		96 00		846 20

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

750-5 (E1)

AIR MAIL

February 9th, 1950.

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alberta.

Re: Blood R.C. Indian Residential School

The Department finds it necessary to return your Voucher 601. Although you do not give the date and file number of the letter authorizing the expenditure covered by the Voucher, it is presumed that you refer to official letter of April 9th, 1949, in which the following expenditures were authorized:

Electrical work, St. Paul's Residential School.....	\$247.50
Electrical work, Blood Residential School.....	\$366.70

You were instructed in that letter to submit separate accounts for each of the above. Please carry out these instructions by cancelling Voucher 601. You should also forward a separate Voucher for each of the following:

Extras on contract - Blood Residential School.....	\$136.00
Extras on contract - St. Paul's Residential School.....	\$ 96.00

PP/ST
Attach.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

Indian Affairs. School Files.
(PG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 (E1)

AIR MAIL

February 9th, 1950.

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alberta.

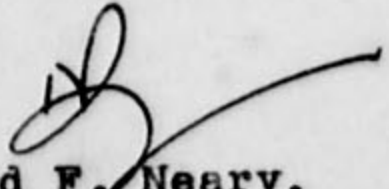
Re: Blood R.C. Indian Residential
School. Your File 103/6-1-1

I desire to refer to your letter of December 20th with reference to the plumbing bill which you received from the Principal of the above school.

I am returning the account which you submitted so that you may attach it to the proper voucher form and return to this office. We will then be obliged to take up the matter with the Minister's office and endeavour to secure authority to pay the account.

I presume that you have advised the Reverend Principal of the Blood School that expenditures for which the Department is expected to pay, must not be incurred unless our authority is first obtained. We would like to have his assurance that you have given him these instructions, and that he will comply with them in future. This letter should be forwarded when you are returning the Voucher requested.

PP/ST
Attach.


Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P.A.
764-5 (E1)

December 14th, 1949.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER

Re: Voucher 657

While the amount approved by the Minister for carrying out the work outlined on the attached Voucher was \$2,150.00, we are only making a payment of \$1,500.00 at the present time, as we wish to obtain from the Superintendent a definite statement that the work has finally been completed in a satisfactory manner.

PP
Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST

Attach.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy for 764-5 St. Paul's Res. Sch

~~657-5 (B1)~~

AIR MAIL

February 10th, 1950.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
304 Post Office Bldg.,
Regina, Sask.

Re: Muscowequan Indian Residential School
Your File 3041-121/6-1-657

With reference to your letter of December 19th, 1949, and our reply of January 21st regarding the dough mixer supplied to the above school, it would be appreciated if you would arrange to have this shipped immediately to Mr. Douglas S. Pitts, Principal, St. Paul's Indian Residential School, Cardston, Alberta.

Please arrange to have the freight prepaid and forward an account to this office.

PP/ST

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

cc Supt. R.D. Ragan,
Cardston, Alberta.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy for 764-5 St. Paul's Res. School

~~657-5 (B1)~~

AIR MAIL

February 10th, 1950.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
304 Post Office Bldg.,
Regina, Sask.

Re: Muscowequan Indian Residential School
Your File 3041-121/6-1-657

With reference to your letter of December 19th, 1949, and our reply of January 21st regarding the dough mixer supplied to the above school, it would be appreciated if you would arrange to have this shipped immediately to Mr. Douglas S. Pitts, Principal, St. Paul's Indian Residential School, Cardston, Alberta.

Please arrange to have the freight prepaid and forward an account to this office.

PP/ST

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

cc Supt. R.D. Ragan,
Cardston, Alberta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Cardston, Alta., February 1 19 50

M R. D. Ragan
Blood Indian Reserve
Cardston, Alberta.

IN ACCOUNT WITH

T. E. WESTON

Contractor & Builder

Accounts due when rendered

Re: St. Mary's School

Tender to construct and install
two large 3' X 6'X8" Storm
doors on tunnel complete with
Paint and hardware

\$80.00
~~\$400.00~~

J. E. Weston

Indian Affairs. School Files.
(PG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

HALL BROTHERS

PLUMBING, HEATING and SHEET METAL WORK

Cardston - Alberta Jan. 24/50

Dept. of Indian Affairs
Cardston Agency
Cardston Alta.

Re St. Marys Indian School, Blood Reserve. Htg. of Tunnell

Gentlemen:

With reference to the heating of the tunnall which connects the main bldg. with the new bldg. which was constructed last year, we find that there are a dbbl door in the center of the tunnall with only single doors which allows a lot leakage, which can be eliminated to a great extent by installing an extra set of doors, and if this is done it is quite feasible to heat this tunnall, in the following manner.

We have figured for the provide One large radiator in the end of this tunnall near the Main Bldg. and heat same from the existing steam system. On the other end of this tunnall we figure to use two radiators connected to the existing hot water system of the new bldg.

We have figured a capacity of 210 sq. ft. total radiation is required for this work, to make a proper job.

We have figured the total cost of the labor and materials for to provide the radiation together with all connections to the systems, all work being done in a first class workmanlike manner for the sum of \$415.00 Four hundred and Fifteen dollars

Yours very truly

*Hall Bros.**Vernon Hall**Henry Hall*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Hall Brothers - Cardston, Alta, tender

"We have figured the total cost of the labor & materials for the sum of \$415.00".

103/6-1-1

Cardston, Alberta,
February 2, 1950.

Mr. G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
507 Public Building,
Calgary, Alberta.

Re: Blood R. C. Residential School

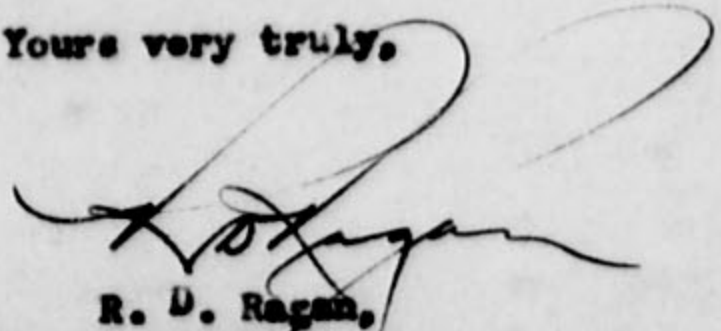
I have now had Mr. Ross Schneider, Plumbers of Calgary and Hall Brothers, Plumbers of Cardston look over the tunnel connecting the Classroom block with the main building at the Blood R. C. School with a view to heat this tunnel.

Attached hereto is a tender from Hall Brothers in the amount of \$415.00 to provide for three radiators in this tunnel, one being connected to the heating system in the main building and two being connected to the hot water system in the classroom block.

You will also note that Messrs. Schneider and Hall recommended that a storm door be installed in the centre of the tunnel. I have had Mr. Tom Weston give me an estimate on the building and installing of these storm doors, which we also attach hereto in the amount of \$80.00.

As this work is most essential to protect the sewer and water pipes and heating system at this school, it would be appreciated if authority could be obtained for this work to be done.

Yours very truly,


R. D. Ragan,
Superintendent,
Blood Indian Reserve.

RDR/LR
Encl 2

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

8603

PLEASE QUOTE

FILE 103/6-1-1

507 Public Building,
Calgary, Alberta,
February 4, 1950.

*G. See reply
Sept 5*

B.F. Neary, Esq.,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

Dear Colonel Neary:

During my inspection of the Residential Schools on the Blood Reserve in January, my attention was drawn to the plumbing which had been installed between the main buildings of these Institutions and the classroom block additions. It was noted that there was no heat in the tunnels connecting the addition and the main buildings.

During the extremely cold weather it was almost impossible to keep these pipes from freezing and I instructed Superintendent Ragan to obtain an estimate of the cost of installing radiators in these tunnels. Attached hereto are copies of tenders, together with his covering letter; for your consideration.

Yours truly,

G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies.



GHG/10
Encls. 2

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103/ 750-5
Form No. I.A. 506A

DATE

CARDSTON, Alberta.

RECEIVED
MAR 3 1950
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

DATE **15th, February, 1950.** Agent

Form No. I.A. 506A

CHEQUE No.

DATE

Address.....CAMBOSTON, Alberta.....

VOUCHER No....176.....

DATE..... 15th. February, 1950. Agent

*Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée
Commission des Œuvres Indiennes*

OFFICIERS — OFFICERS
S. E. Mgr J. GUY, O.M.I.
PRÉSIDENT ET SEC.-TRÉS.
MOST REV. A. JORDAN, O.M.I., VICE-PRES.
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J.-O. PLOURDE, O.M.I.
GENERAL SUPERINTENDENT
MEMBRES HONORAIRES
S. E. Mgr G. BREYNAT, O.M.I.
S. E. Mgr A. TURQUETIL, O.M.I.
MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr M. LAJEUNESSE, O.M.I.
S. E. Mgr U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. Mgr J. L. COUDERT, O.M.I.



L.J.C. et M.I.
BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT
UNIVERSITÉ D'OTTAWA

*Missionary Oblates of Mary Immaculate
Indian Welfare and Training Commission*

MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr H. BELLEAU, O.M.I.
S. E. Mgr J. TROCELLIER, O.M.I.
S. E. Mgr M. LACROIX, O.M.I.
S. E. Mgr L. SCHEFFER, O.M.I.
S. E. Mgr H. ROUTHIER, O.M.I.
R. P. A. BOUCHER, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA-SASKATCHEWAN
REV. J. BIRCH, O.M.I.
PROVINCIAL, ST. PETER'S PROVINCE
R. P. P. SCHEFFER, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA
R. P. S. A. LAROCHELLE, O.M.I.
PROVINCIAL DU CANADA

OTTAWA, February 22nd 1950
ONTARIO

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Re: Singer Darning Machines.

Dear Mr. Phelan:

Would you be good enough to ship
the three Singer Darning Machines which are now
available, to the following schools:

- 1 - Blood R.C. Indian Residential School,
Cardston, Alberta.
- 2 - Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Manitoba.
- 3 - Guy Indian Residential School,
Sturgeon Landing, Sask.

The last two must be provided with D.C. motors,
110 volt.

Thanking you in anticipation, I remain,

Yours very truly,

J.O. Plourde
J.O. Plourde, O.M.I.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The **BRANTFORD OVEN & RACK CO. Limited**



MASTER BAKER
OVEN

MANUFACTURERS OF
Bakers' Ovens and Machinery

AND COMPLETE LINE OF BAKERY EQUIPMENT

TELEPHONE 2-6547 P.O. BOX 188

BROCK AND CAMPBELL STREETS

BRANTFORD, CANADA



BRANTFORD
DOUGH MIXERS

February 28, 1950.

Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa, Ontario.

Re: Request for Quotation
No. 0081-4-20-1

Dear Sir:

Under date of February 14th, we had the pleasure of quoting you on a Brantford Dough Mixer, for shipment to Peace River, Alberta and to date we have not heard anything from you in this respect.

We were wondering if there is any additional information you require, or any other way we might be of service to you, if so, please do not hesitate to call on us.

Looking forward to hearing further from you,
we are,

Yours very truly,

The BRANTFORD OVEN & RACK CO. Limited,

Blamire
L. E. Cameron,
SALES DEPARTMENT.

ABC:ES



MASTER BAKER HUMIDAIR
PROOFER

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The **BRANTFORD OVEN & RACK CO. Limited**

MANUFACTURERS OF

Bakers' Ovens and Machinery

AND COMPLETE LINE OF BAKERY EQUIPMENT

1950 TELEPHONE 2-6547 P.O. BOX 188

BROCK AND CAMPBELL STREETS

BRANTFORD, CANADA



MASTER BAKER
OVEN



BRANTFORD
DOUGH MIXERS

February 28, 1950.

Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

Re: Request for Quotation
Reg. 0088, File. 4/20/1 Alta.

Dear Sirs:

Under date of February 14th, we had the pleasure of quoting you on a Brantford Slow Speed Dough Mixer and special Bread Pans, but to date we have not heard anything from you in this respect.

We were wondering if there is any additional information you require, or any other way we might be of service to you, if so, please do not hesitate to call on us.

Looking forward to hearing further from you, we remain,

Yours very truly,

The BRANTFORD OVEN & RACK CO. Limited,

A. B. Cameron
A. B. Cameron,
SALES DEPARTMENT.

ABC:ES



MASTER BAKER MOUNDAINE
PROOFER

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

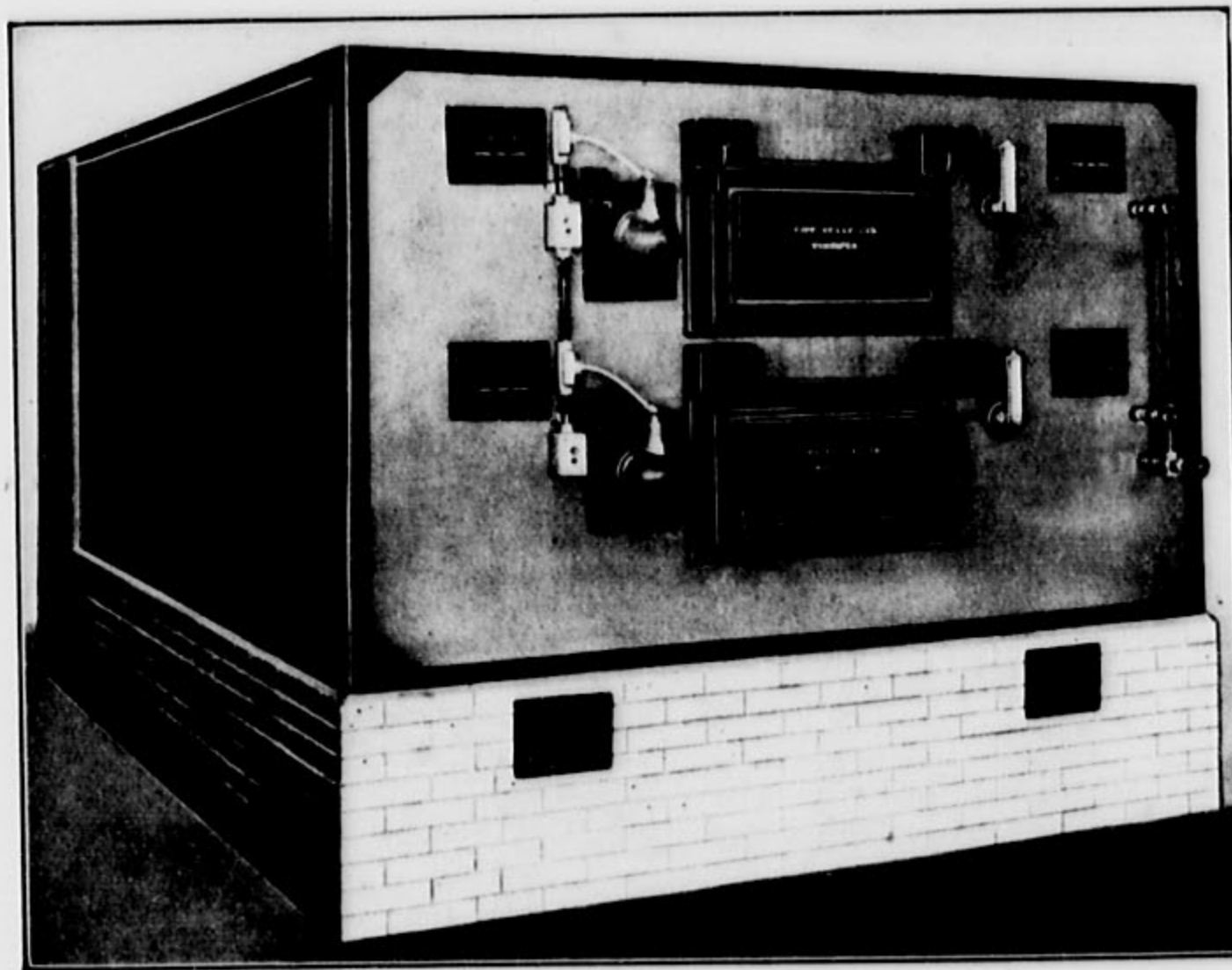
KIPP-KELLY LIMITED

WINNIPEG, CANADA

May, 1930

Bulletin No. 106

KIPP-KELLY Hot Air and Electric Bake Ovens



300 and 400 Loaf Semi-Portable Hot Air Ovens

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Steel vs. Brick Ovens

Steel Bake Ovens have during the past ten years, come into great favor because first, of the great improvements made in their construction and secondly, because of their lower relative cost, enabling the smaller and medium size baker to install an oven suited to his needs, without the necessity of building a large expensive stationary brick oven, often in rented or leased premises.

Steel ovens, aside from their lower initial cost have another very important advantage and that is their portability. They can be removed from one location to another with relatively small expenditure as against brick ovens, where very little can be salvaged and where they have to be torn down and re-erected.

The building of a good first class brick oven, one whose walls are of the proper thickness to withstand years of temperature fluctuations and heat storage, able to resist the settling of walls and foundations, general vibration, wear and tear, is very expensive, often several times the price of the semi-portable steel or combination steel type of oven.

Experience has shown that a brick oven as described above cannot be built for less than \$2500.00 and with trimmings and high freight costs can easily exceed \$3500.00. Some of the heavy duty ovens built by American firms in Western Canada cost from \$5000.00 to \$6000.00.

Large semi-portable steel ovens can be installed at costs considerably less than \$2000.00, which is roughly half that of the average first class brick oven.

It is therefore, much more economical for the smaller baker to install the steel oven, which will give him years of service and enable him to reach the stage where his business requires capacity in excess of that he is able to get on our largest steel ovens.

We do not wish to deprecate the value of brick ovens. We build brick ovens that are second to none on the market and solicit enquiries from those who require large capacities and where the necessary

capital is available. We believe however, in building only brick ovens which are properly designed and have enough bricks in them, that they will store the heat, do continuous and even baking and at the same time stand up for a good many years.

This Bulletin is, therefore, devoted only to the description of our semi-portable and all portable hot air and electric ovens.

METHOD OF RATING

The capacities of the Kipp-Kelly Ovens, except the small electrics, are based on single loaf pans, strapped in fours, whose outside sizes do not exceed 9½" x 21". We are therefore, not using the old rating of single pans set closely together or double pans, not strapped. Our capacities are therefore, correct. For instance, a 5 ft. x 7 ft. double deck oven holds actually only 192 single loaves, strapped in fours, whereas it will hold about 220 single pans close together. Some oven builders still use the old ratings, but we believe in rating them on the more conservative basis, as above.

This means that our 300 loaf double deck oven measures inside 8'6" x 6'6". A 9' x 7' double deck oven will hold only 340 loaves, so we build a 392 loaf oven whose inside deck dimensions are 9'8" x 7'4".

GUARANTEE

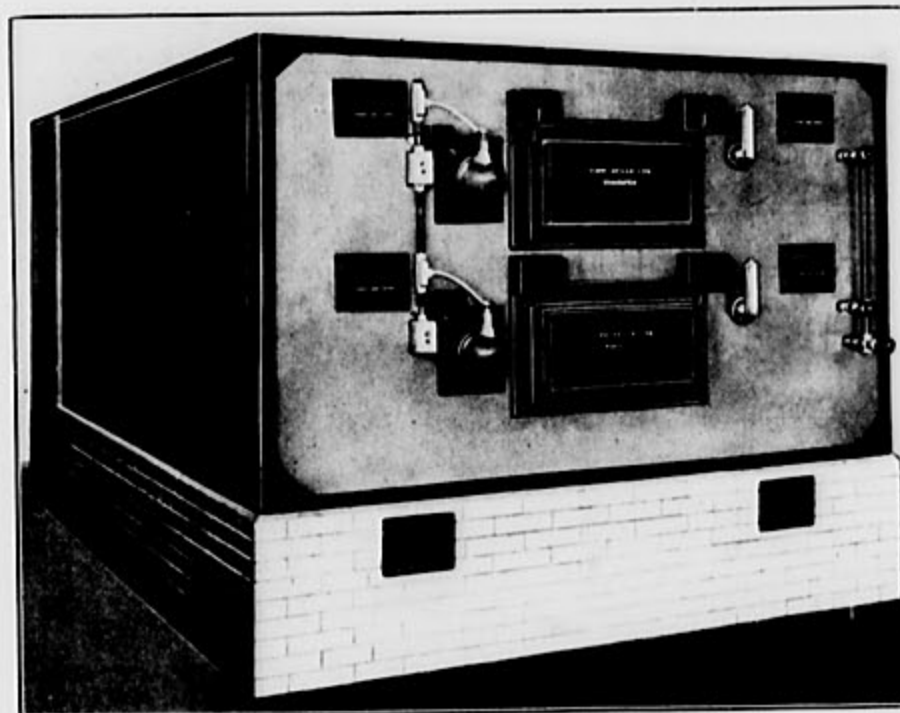
We guarantee every oven built and designed by us to give proper baking satisfaction, to be economical in the use of fuel, either coke or wood, and to be built of the best materials. We can supply ovens built of standard steel plate or special rust or heat resisting metal, such as stainless steel, monel metal, etc., and can supply ovens also with enamelled or plated exterior, at extra cost.

FINANCING

Our financing department will arrange, if required, an easy payment plan for payment of Kipp-Kelly ovens, thereby making them available to bakers having limited means and allowing the ovens to pay for themselves.

Kipp-Kelly Semi-Portable Hot Air Double Deck Ovens

EQUIPPED WITH OUR OWN EXCLUSIVE FLUE SYSTEM



Extra heavy construction throughout, the best materials being used. Our Flue System not only assures even, steady heat, it also utilizes all the heat units, thereby making these ovens very economical. Coal, Coke or Wood can be used for Fuel with equal

success. Baking and firing can be done at the same time. No long waiting periods between batches. Our Semi-Portable Ovens can also be supplied with brick lining on sides of decks inside, for additional heat storage.

Supplied in four sizes of the following specifications:

MODEL	20	21	22	23
CAPACITY	140	192	300	392
NO. OF DECKS	2	2	2	2
SIZE OF DECKS	6' x 4'	7' x 5'	8'6" x 6'6"	9'6" x 7'4"
TOTAL SQ. FT. INSIDE	48	70	110½	139
APPROX. FLOOR SPACE	7' x 5'	8' x 6'	9'6" x 7'6"	11' x 9'
APPROX. SHIPPING WT. LESS BRICKS	4,200 lbs.	6,900 lbs.	9,500 lbs.	12,000 lbs.
APPROX. TOTAL WT. INCLUDING SAND, BRICKS, LIME, ETC.	28,000 lbs.	36,000 lbs.	40,000 lbs.	47,000 lbs.

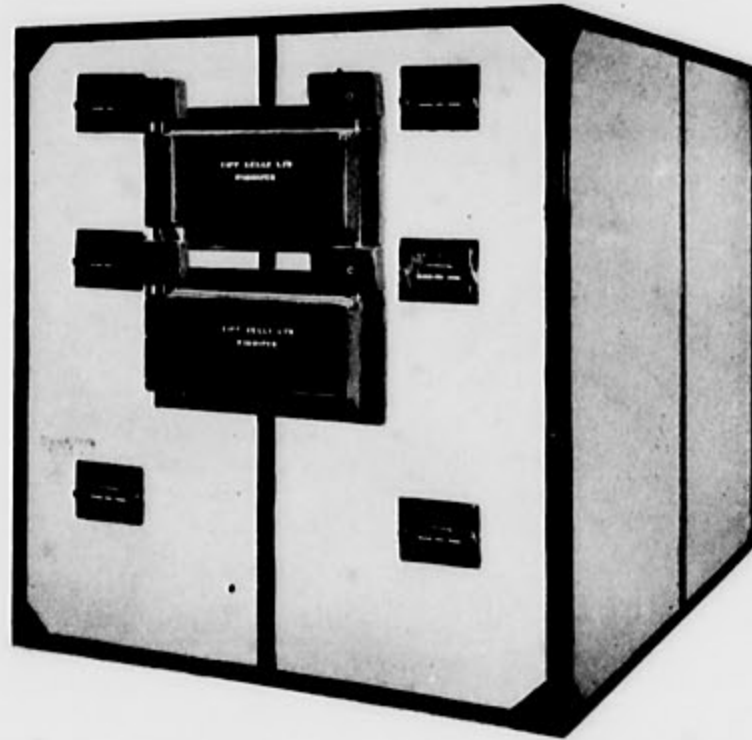
Capacities Are Based on Single Loaf Pans, Strapped in Fours, Size of Strap Not to Exceed 9½" x 22" Overall. All Metal Ovens can be supplied built of ordinary black iron, rust resisting copperized steel and rustless steel or monel metal, plain or polished or white or colored enameled steel exterior.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

All Steel Portable Double Deck Bake Ovens

THESE OVENS ARE BUILT WITH THE SAME EXCLUSIVE KIPP-KELLY FLUE
SYSTEM, AS FURNISHED WITH OUR SEMI-PORTABLE AND BRICK OVENS



Our all portable ovens are ideal for those bakers who might wish to move them at a later date or those who do not own the bakery building. The total weight of this type is less than our semi-portable, since less bricks are used. Extra heavy materials

are used throughout. They are usually fired from the rear, although the smaller sizes can be arranged for front firing. Our Portable can also be supplied with brick lining on side of decks inside, for additional heat storage.

MODEL	30	31	32	33
CAPACITY	100	140	192	300
NO. OF DECKS	2	2	2	2
SIZE OF DECKS	4'6" x 4'6"	6' x 4'	7' x 5'	8'6" x 6'6"
TOTAL SQ. FT. INSIDE	20½	48	70	110½
APPROX. FLOOR SPACE	5'5" x 5'5"		8' x 6'	9'6" x 7'6"
APPROX. SHIPPING WEIGHT	2,950 lbs.	3,600 lbs.	4,500 lbs.	6,500 lbs.
APPROX. TOTAL WEIGHT	7,000 lbs.	9,000 lbs.	14,000 lbs.	20,000 lbs.

All Metal Ovens can be supplied built of ordinary black iron, rust resisting copperized steel and rustless steel or monel metal, plain or polished or white or colored enameled steel exterior.

Kipp-Kelly Electric Ovens

Our electric ovens possess two distinct and important features; each deck has its own independent and individual top and bottom heating element and both top and bottom are completely covered by a heating element over the entire area.

The fact that each deck is heated by its own elements means that in a two or three deck oven different kinds of goods can be baked at the same time, at different temperatures. For instance, the bottom deck can be heated to 400° F., the middle deck to 300° F., and the top deck to 250° F. Each deck is insulated from the other decks by thick asbestos which will not transmit heat. Independent deck construction is also economical, as a baker can entirely cut out any of the decks, should he happen not to require these.

These facilities are not available in the case of an electric oven, whose between deck elements serve a double purpose of giving top heat to the deck below and bottom heat to the deck above. This is very common construction, cheap for the oven builder but not so good for the baker.

Our top element is exposed in the oven deck. We have a special reason for this, as it makes the heating of the oven more flexible. Supposing a quick top heat were required to put color on some goods being baked that were already baked on the bottom, if you had to send this heat thru a layer of bricks it would take considerably longer and would dry up the goods. With our method, a quick heat is applied, when it is wanted and as soon as

the current is turned off, the oven is allowed to cool.

Having the top elements exposed in the deck is not in any way harmful, as they will last for years. We know of ovens whose top and bottom elements are exposed and after fifteen years of service, are still in good condition.

We also firmly believe that the only way to get an absolute even distribution of heat is to have the elements cover the whole of the deck top and bottom. If a number of small elements are used, which cover only a small space, hot and cold spots are bound to result.

Our electric oven construction is much more expensive than other types, but it is our desire to offer to the baking trade ovens that are superior in design, flexible and economical in operation and which will enable the baker to turn out a superior product.

Our Heavy Duty Electric Ovens can also be supplied with brick lining on the sides of the decks inside for additional heat storage. While this will cut down the capacity somewhat, some bakers have found that the additional heat carrying feature is valuable for baking light goods after the bread has been baked, without additional current.

We manufacture every part of our electric ovens in our own shop with the exception of the switches. This enables us to closely supervise every part, assuring first class Canadian workmanship and construction throughout.

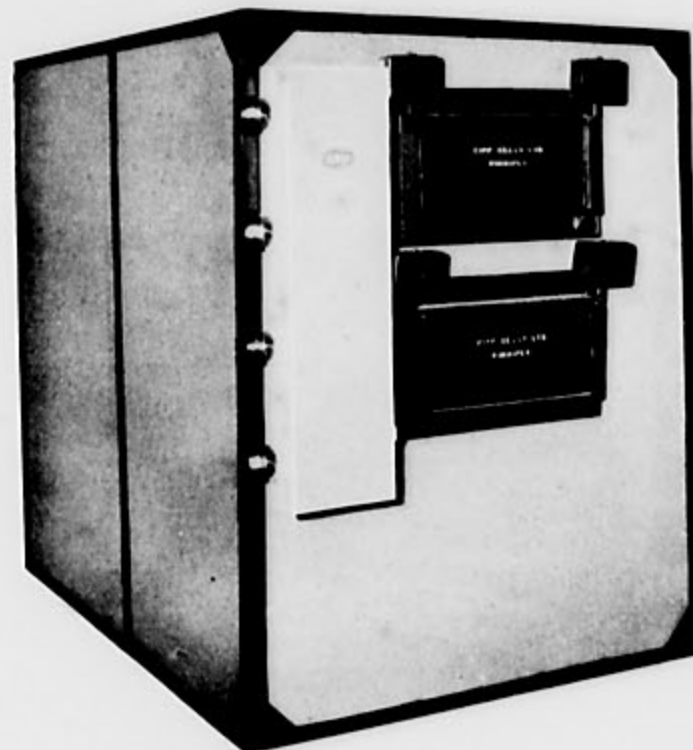
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Kipp-Kelly Heavy Duty Electric Ovens

Like our Hot Air Ovens, our Electrics possess many exclusive features not found in other makes. We have built into them the result of many years of study, experience and recommendations of prominent bakers. Heretofore, Electric Ovens left a good deal to be desired; they might have been good for cakes but not for bread, or vice versa.

Two outstanding features account for the great success of our electrics. First, each deck has its own set of top and bottom elements, each separately controlled and independent of the other. The heating elements cover the whole top and bottom of each deck, giving an absolute even heat all over, so important to the baker baking light high priced pastry, shortbread, etc.



Built in four sizes, both double and three deck types. Even though our elements cover the whole deck, our ovens do not draw any more current than other makes.

Note that our Switchbox is at the front of the oven within easy reach of the Baker. This also permits our ovens to be installed side by side as the elements are put in from the front. This will save considerable space where more than one oven is installed.

MODEL	13	14	15	16
SIZE OF DECK	6' x 4'	6' x 4'	7' x 5'	8' x 6'
SQ. FT. BAKING SURFACE	48	72	105	96
FLOOR SPACE	6'10" x 4'10"	6'10" x 4'10"	8' x 6'	9' x 7'
KILOWATTS	15	19	28	28
WEIGHT	5,000 lbs.	5,600 lbs.	12,000 lbs.	13,000 lbs.
NO. OF DECKS	2	3	3	2

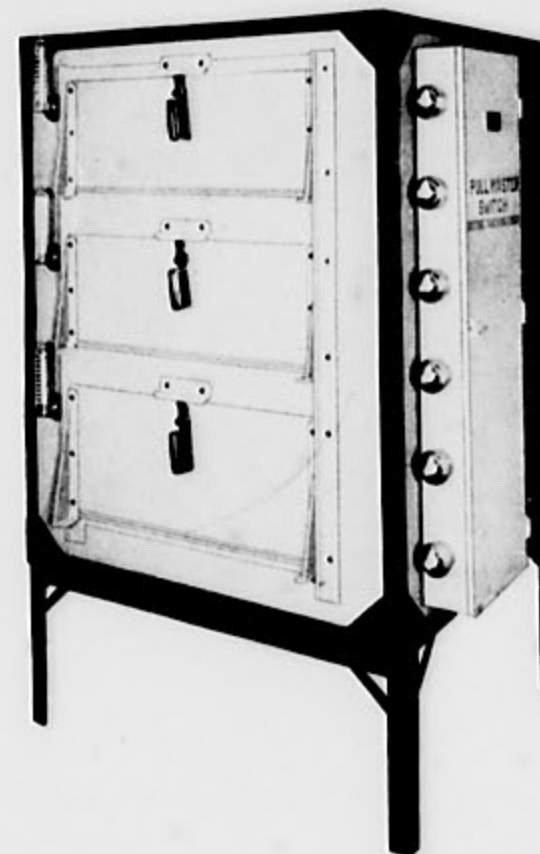
All Metal Ovens can be supplied built of ordinary black iron, rust resisting copperized steel and rustless steel or monel metal, plain or polished or white or colored enameled steel exterior.

Electric Cake, Pastry or Hotel Oven

We build this model of Electric Oven in three sizes, that can be shipped set up, ready for the electric wires. The same type of construction is used as our Heavy Duty Electrics, in that each deck has separate top and bottom elements, etc. The sizes are such as to hold standard 18" x 26" Bun Pans, without any waste space. They are ideal for the baker starting up in business who does not

require one of our large heavy duty ovens, also for institutions, hotels and restaurants. It is surprising the large quantity of goods than even our smallest oven will turn out.

These ovens heat up very quickly, are very flexible and have met with the greatest favor wherever installed.



MODEL	9	10	11	12
SIZE OF DECKS	27" x 38"	27" x 38"	54" x 38"	54" x 38"
NO. OF DECKS	2	3	2	3
CAP. 18" x 26" BUN PANS	4	6	8 (4 ea. deck)	12 (4 ea. deck)
CAP. ONE LB. LOAVES (Not Strapped)	54	81	108	160
KILOWATTS	8	11.6	17	22
WEIGHT	1,000	1,600	2,200	2,800
FLOOR SPACE	37" deep by 50" wide	37" deep by 50" wide	62" deep by 50" wide	62" deep by 50" wide

All Metal Ovens can be supplied built of ordinary black iron, rust resisting copperized steel and rustless steel or monel metal, plain or polished or white or colored enameled steel exterior.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KIPP-KELLY LIMITED

SUPPLY everything for the bakery, including Mixers, in all sizes from 1 bbl. to 5 bbls., including high speed, automatic motor driven types.

Dividers, Rounders, Moulders, Proofers of Stationary, revolving and automatic travelling types.

Steel Dough Troughs, Steel Proofing Racks, Steel and Wooden Bread Racks, Pan Racks, Oven Dump Racks, Coal Trucks, Bread Conveyors, etc.

Shipping Boxes, Bread Pans of all sizes and types.

Tempering Tanks, stationary and automatic Flour Hoppers, stationary and travelling automatic Flour Sifters and Elevators, Bin Systems, etc.

Machinery accessories, such as motors, starters, gasoline engines, line shafts, hangers, pulleys, and belting.

Steam Boilers for Proofers and Ovens, Hot Water Tanks, etc.

Small supplies, including knives, cutters, peel heads and handles, scrapers, tubes, ornaments, dragees, cake boards, dough scales, dough and water thermometers and oven dough and water thermometers, oven thermometers, etc., etc.

Large Stocks kept on hand at all times.

KIPP-KELLY LIMITED

WINNIPEG, CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Sheet 1



CANADA

Citizenship & Immigration

DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL SURVEYS

REQUEST FOR QUOTATION

Ottawa, Ont. Feb. 14, 1950

P.O.

Req.

0146

File

423 Alta.

Kipp Kelly Limited

68 Higgins Ave. Winnipeg,

Tenders are hereby invited for the supply of the goods specified below: prices to include Dominion Sales Tax, if applicable, and to be f.o.b. Cardston, Alta.

Goods required are for Government use and are not for resale. The right is reserved to accept or reject quotations on any item separately or on the tender as a whole.

Please prepare your tender in duplicate on the enclosed form, being careful to fill in all blanks, sign properly and return one copy in the accompanying addressed envelope. Quotations must be fully extended and checked and extensions totalled. In case you do not care to submit a tender you are requested to return both copies of the form.

All material furnished must conform to accepted tender. Shipper must pay transportation charges both ways on all rejected material.

Failure to deliver all materials within the time given on the order may cause refusal to accept material delivered after that date.

Tenders will be received until 12 o'clock noon Feb. 15, 1950

H. E. Reaume
Departmental Purchasing Agent

TENDER

To the Purchasing Agent,
Department of Mines and Resources, Ottawa.

Date.....

We beg to quote you the following prices f.o.b.on goods listed below.

(a)

If our tender is accepted in whole or in part we will ship within.....days after receipt of your order.

(b)

Are goods of Canadian or British Empire Manufacture?.....

(c)

NOTE—Spaces marked (a), (b), (c), must be filled in as otherwise the tender is incomplete.

Signature.....

QUOTATION ONLY — THIS IS NOT AN ORDER

Item	Quantity	DESCRIPTION	Unit Price	Extension
	1	Portable Oven— equal to Brantford Oven No. 4. having 2 decks 37" x 72" with a capacity of 134 1/2 lb. loaves or 20 standard 15" x 21" bun pans. Note Please quote on your nearest equivalent and state best delivery date.		

PREFERENCE WILL BE EXTENDED TO VENDOR QUOTING FIRM PRICES AND OFFERING QUICK DELIVERY.

Form No. 406

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Sheet 1



CANADA

Citizenship & Immigration

DEPARTMENT OF MINES

REQUEST FOR QUOTATION

Kipp Kelly Limited

P.O.

Ottawa, Ont. Feb. 14, 1950

68 Higgins Ave. Winnipeg,

Req.

0140

File

GR2 Alta.

Tenders are hereby invited for the supply of the goods specified below: prices to include Dominion Sales Tax, if applicable, and to be f.o.b. Cardston, Alta.

Goods required are for Government use and are not for resale. The right is reserved to accept or reject quotations on any item separately or on the tender as a whole.

Please prepare your tender in duplicate on the enclosed form, being careful to fill in all blanks, sign properly and return one copy in the accompanying addressed envelope. Quotations must be fully extended and checked and extensions totalled. In case you do not care to submit a tender you are requested to return both copies of the form.

All material furnished must conform to accepted tender. Shipper must pay transportation charges both ways on all rejected material.

Failure to deliver all materials within the time given on the order may cause refusal to accept material delivered after that date.

Tenders will be received until 12 o'clock noon. Feb. 23, 1950

W. E. Keane
Departmental Purchasing Agent

TENDER

To the Purchasing Agent,
Department of Mines and Resources, Ottawa.

Date

We beg to quote you the following prices f.o.b. (a) on goods listed below.

If our tender is accepted in whole or in part we will ship within (b) days after receipt of your order.

Are goods of Canadian or British Empire Manufacture? (c)

NOTE—Spaces marked (a), (b), (c), must be filled in as otherwise the tender is incomplete.

Signature

QUOTATION ONLY — THIS IS NOT AN ORDER

Item	Quantity	DESCRIPTION	Unit Price	Extension
	1	Portable Oven— equal to Brantford Oven No. 4. having 2 decks 57" x 72" with a capacity of 134 lb. loaves or 20 standard 15" x 21" bun pans. Note Please quote on your nearest equivalent and state best delivery date.		

REFERENCE WILL BE EXTENDED TO VENDOR QUOTING FIRM PRICES AND OFFERING QUICKEST DELIVERY.

Form No. 406

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Branch Office
TORONTO, ONT
Representative
Throughout The

CABLE ADDRESS "KIPP" WINNIPEG

KIPP KELLY LIMITED

ENGINEERS MACHINERY

HEAD OFFICE AND PLANT, 68 HIGGINS AVENUE, WINNIPEG, CANADA

February 25, 1950.

14308

Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

Gentlemen:

Re Your Requisition 0146, File 4x2 Alberta

We regret that we are obliged to return your request for quotation as we do not build a portable oven.

We do build a Peel type oven, but this is of a semi-portable type and has to be installed on the job. If it is removed to another location, it must be taken down and rebuilt.

We enclose our bulletin on ovens for your files. You will note that both a semi-portable and a portable oven are illustrated. However, this is hardly according to fact with respect to the portable oven, for, as stated above, it has to be built in and does not come in sections for easy setting-up or taking-down. The interior of the oven is practically all brick and cement.

For your general information, the price on our 200-loaf semi-portable oven is \$1800.00; the 300-loaf \$2100.00; the 400-loaf \$2500.00. All of these prices are f.o.b. Winnipeg, Sales Tax not included; neither do they include the base or foundation for the oven which must be built on the job. Our price, however, does include the labor for erection, but the transportation and living expenses of our erector must be paid by the customer while he is on the job.

We are sorry that we cannot quote on the present inquiry but hope to have better success with your future tenders.

Yours very truly,

KIPP KELLY LIMITED,

Geo. A. Blackwell/s.

Geo. A. Blackwell.

GAB/G.
Encl.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

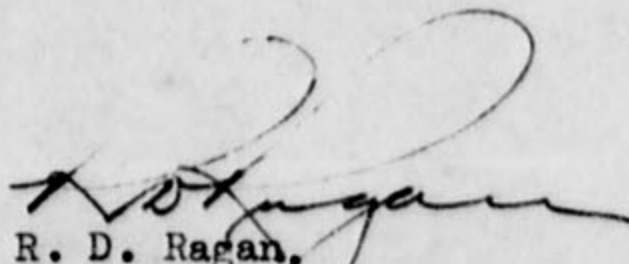
Cardston, Alberta,
February 28, 1950.

14320

Indian Affairs Branch, Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

This office vouchered for payment of Double Deck Beds for the two Residential Schools on this Reserve, by our vouchers Nos. 632 and 748, payable to the Parkhill Bedding Limited, Calgary, for supplies which were delivered by the Parkhill Bedding Company in September last. These covered purchase orders 47157 and 48240.

We have had numerous letters from Parkhill Bedding Co. stating that these accounts have not as yet been paid, the latest dated the 14th instant. Could you kindly check into this bill so that this company might receive payment, please.


R. D. Ragan,
Superintendent,
Blood Indian Reserve.

RDR/LR

Copy for Mr. D. M. Stewart

PLEASE QUOTE

FILE...103/13-8

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA



PHONE 98

P.O. BOX 95

RALPH WESTON

CONTRACTOR AND BUILDER

JOBING AND REPAIR WORK

FRAMES, SCREENS, STORE FRONTS, CABINET WORK, ETC.

Cardston, Alta., Jan. 2⁵⁰ 194.....

M. Rev. Father L. France.

St. Mary's Roman Catholic School Board, Resouce

Accounts Due When Rendered 8 Per Cent Per Annum Charged on Overdue Accts.

Aug. 6th 1949.
To. Work on Old. Prec. & store room. at Durip
To. New. cement floor. in store room. to cutting
out Door ways. Building up door ways & Insulating
new. doors. to taking out. Partitions & making good.

12. bags American Cement @ 19¢.	28 40
12. shucks Donorayna Board.	22 80
4 yds Gravel @ 30¢ per yd.	12 00
4 shucks per Venice 4x8-	19 20
25 sq. feet of Shiplap.	2 00
One gal. of type 1 tile cement.	1 85
1-2x6-18" door frame	1 40
8 bags Zoneste Insulation	11 20
Labour.	169 10
	267 95

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P.O. BOX 95

RALPH WESTON

CONTRACTOR AND BUILDER

JOBGING AND REPAIR WORK
FRAMES, SCREENS, STORE FRONTS, CABINET WORK, ETC.

Cardston, Alta., Jan 2⁵⁰ 194.....

M. Per. Fisher 7/9/30

St. Mary's Roman Catholic School. B. Besome

Accounts Due When Rendered 8 Per Cent Per Annum Charged on Overdue Accts.

To. Labors. & Material on. New. Cooler.

To Labour & Materials =	364.20
10. Sand for door place lining up.	3.00
two sacks plaster	2.00
Brick for door way.	7.50
one sack aggregate	1.00
two sacks lime	2.50
30 ft of flooring	9.50
4-4x8- veneer sheets	16.65
410 sq. ft flooring	86.95
20-1x4-16 flooring	10.00
1-2x12-20 door frame	3.60
64 sq ft of 3/4 in veneer.	22.40
32-2x4-8- 296- ft-	22.50
14-2x4-10- 90-	
4-2x4-12- 32	
40 # nails	7.20
	518.50

Paid by Agency.

Bal. —

268.50

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA**

PHONE 98

P.O. BOX 95

RALPH WESTON

CONTRACTOR AND BUILDER

JOBING AND REPAIR WORK

FRAMES, SCREENS, STORE FRONTS, CABINET WORK, ETC.

Cardston, Alta., Jan 2 194⁵⁰

Mr. Rev. Father Lafrance

St. Mary's Roman Catholic School. Blood Reserve

Accounts Due When Rendered 8 Per Cent Per Annum Charged on Overdue Accts.

To Labour & Material on Barn & Church Roof	
Three Bundles Shingles	6 00
Labour	12 00
Nails	50
	18 50

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE

CORRECTION

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

PHONE 98

P.O. BOX 95

no 1

RALPH WESTON

CONTRACTOR AND BUILDER

JOBING AND REPAIR WORK
FRAMES, SCREENS, STORE FRONTS, CABINET WORK, ETC.

Cardston, Alta. *Jan. 2* 194⁵⁰

Mr. P. J. LaFrance

St. Mary's Roman Catholic School

Accounts Due When Rendered 8 Per Cent Per Annum Charged on Overdue Accts.

*To Moving Blackboards from
Old Class Rooms - to New Rooms.*

56 Man. hours @ 100.

56.00

*Work done in
classroom black-
to admit more
pupils*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 98

P.O. BOX 95

RALPH WESTON

CONTRACTOR AND BUILDER

JOBING AND REPAIR WORK
FRAMES, SCREENS, STORE FRONTS, CABINET WORK, ETC.

Cardston, Alta., Jan. 2 1945

M. Rev. Father LaFrance

St. Mary's Roman Catholic School Board

Accounts Due When Rendered 8 Per Cent Per Annum Charged on Overdue Accts.

To Labour & material for work done in old class
rooms - 10. Bed rooms - store rooms - Laboratory Cloak Room

To Labour on all the above work =

2840 ft. stone board

700 ft. 1/4 round

20 one long windows

8 doors

8 lock's & 8 pair hinges

50 lbs stone board nails

9 door frames & casings

1604 ft. of Laminations 2x4 & 2x6 -

30-148-12 - base

3100 ft. of boards sheetrock &c.

4 sacks aggregate

8 sacks plaster

716.49

161.88

16.30

10.00

72.00

33.20

12.50

63.00

112.28

24.00

232.50

4.00

8.00

1466.15

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 98

P.O. BOX 95

RALPH WESTON

CONTRACTOR AND BUILDER

JOBING AND REPAIR WORK
FRAMES, SCREENS, STORE FRONTS, CABINET WORK, ETC.

Cardston, Alta., Jan 2 1945

M. P. Fathom & Co.
St. Mary's Roman Catholic School. Blood Reserve
Accounts Due When Rendered 8 Per Cent Per Annum Charged on Overdue Accts.

2 New Broad. Mising Room -	
Roof - floor, door, way.	
7-246-12	690
400 sq. ft. shiplap	3040
250 sq. ft. grade bricks	1125
2 bags lime	250
1 bag cement	115
168 sq. cold process roofing	4030
wages	347.87
door frame	10.00
one window	650
3 glass	100
material in shelves	840
10 30 lb. nails	540
172 ft. stone board	980
3 bags aggregate	300
5 lb. stone board nails	100
4 bags plaster	400
2 sheets flashing iron	600
2 yds. gravel.	000
10 bags American cement.	1900
	52047

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 98

P.O. BOX 95

RALPH WESTON

CONTRACTOR AND BUILDER

JOBING AND REPAIR WORK
FRAMES, SCREENS, STORE FRONTS, CABINET WORK, ETC.

Cardston, Alta., Jan 2 1945

M. P. Father LaRance
St. Mary's Roman Catholic School Board, Naave
Accounts Due When Rendered 8 Per Cent Per Annum Charged on Overdue Accts.

Sept. 24 - 1944.

To Laying Blumny. & putting in Basement
for Furnace Room. in Gymn.

To 8 yds Gravel. & 5 yds sand	39.00
5 bags red flash lime	0.00
5 bags American cement 1.90	9.50
To 32 bags Canadian cement 1.25	40.00
To one large Humble	1.00
333 ft of 8-rip-up	24.90
To Labor on cement & chimney	204.25
	324.65

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P.O. BOX 95

CONTRACTOR AND BUILDER

JOBGING AND REPAIR WORK
FRAMES, SCREENS, STORE FRONTS, CABINET WORK, ETC.

Cardston, Alta., Jan. 2 - 194⁰

M. Prof. Father L. France

St. Mary's Roman Catholic School, B. Peru

Accounts Due When Rendered 8 Per Cent Per Annum Charged on Overdue Accts.

To Tabou, on Side Walls at Nth. of School
& Concrete Slab. at Boy's Entrance. & 1 1/2 ft. under Foundation

To. Wages. —

5130

To. Gravel & Sand.

1600

20 Bags American Cement.

3800

1 - 6x6 Post Under Stair way.

370

7- 2-14 - for Side Walls.

595

11495

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA**

PHONE 98

P.O. BOX 95

RALPH WESTON

CONTRACTOR AND BUILDER

JOBING AND REPAIR WORK
FRAMES, SCREENS, STORE FRONTS, CABINET WORK, ETC.

Cardston, Alta., Jan 2⁵⁰ 194.....

Mr. Rev. Father LaFrance

St. Marys Roman Catholic School. Blood Reserve

Accounts Due When Rendered 8 Per Cent Per Annum Charged on Overdue Accts.

To. Labour & Material on. Barn. & Church Floor.

Three Bundles Shingles

600

Labour.

1200

Nails

50

1850

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 98

P.O. BOX 95

RALPH WESTON

CONTRACTOR AND BUILDER

JOBING AND REPAIR WORK
FRAMES, SCREENS, STORE FRONTS, CABINET WORK, ETC.

Cardston, Alta., Jan 2 1945

M. P. Fisher, Esq.
St. Mary's Roman Catholic School, B. Reserve
Accounts Due When Rendered 8 Per Cent Per Annum Charged on Overdue Accts.

To Labour & Material on New Cooler.

To Labour & Material	364.20
10. Sand for foot place between	3.00
two sack plaster	2.00
Brick for door way	7.50
one sack aggregate	1.00
two sacks lime	2.50
30 ft of flooring	9.50
4-4-8 veneer sheets	16.65
410 sq ft flooring	86.95
20-14-16 flooring	10.00
1-2-12-20 door frame	3.60
64 sq ft of 3/4 in veneer	22.40
32-2-4-8-296 ft	22.00
14-2-4-10-90	
4-2-4-12-32	
40 # nails	7.20
	568.50

Paid by Agency

Bal. -

268.50

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 98

P.O. BOX 95

RALPH WESTON

CONTRACTOR AND BUILDER

JOBING AND REPAIR WORK
FRAMES, SCREENS, STORE FRONTS, CABINET WORK, ETC.

Cardston, Alta., Jan. 2⁵⁰ 194.....

M. Rev. Father LaFrance.

St. Mary's Roman Catholic School Board, Resouce

Accounts Due When Rendered 8 Per Cent Per Annum Charged on Overdue Accts.

Aug. 6th 1949.	
To. Work on Old. Proj. & Store room. at Fairview	
To. New. cement floor. in Store room. to cutting	
out Door. Ways building up door ways & Installing	
New. door. to taking out. Partitions & Making good.	
12 bags American Cement @ 190.	2280
4 yds Gravel @ 300 per yd.	1200
4 sheets for Veneer 4x8-	1920
25 sq. ft. of Shiplap.	200
One gal. of type 1 tile cement.	185
1-2x6-18" door. frame	140
8 bags Zoneste Insulation	1120
Labour.	16910
	26795

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

56.00
1466.15
520.47
324.65
114.95
18.50
268.50
267.95

3037.17

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Phone 76

Cardston, Alta., Nov 4 1949

M.

St. Marys School School Block/Res
R. C. School

IN ACCOUNT WITH

HALL BROTHERS

PLUMBING, HEATING and SHEET METAL WORK

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

10% INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

Sept 5-	fittings	158	75
Sept 5-	fittings	97	05
Sept 5-	Drinking Fountain, Faucets etc	240	85
Sept 5-	soil pipe + fittings	107	50
Oct. 7.	Toilets + fittings	255	96
Oct 7.	fittings & Labor	53	60
Oct 20	pipe & fittings	24	80
Oct. 20	fittings & Labor	25	80
		964	31

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

2461
750-5
8567
LES RÉVÉRENDIS PÈRES OBLATS
COMMISSION OBLATE DES ŒUVRES INDIENNES



The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Ottawa, February 6th, 1950.

Re: Blood Indian Residential School.

Dear Mr. Phelan:

Enclosed please find two sets of accounts, one from RALPH WESTON and the other from HALL BROTHERS, both of Cardston, Alberta.

These accounts represent work done on either the new school building or making the necessary changes in the old school to allow more children being accepted.

As the firms are clamouring for payment, I hope that you will be able to take care of these accounts immediately.

Thanking you in anticipation, I remain,

Yours very truly,

J.O. Plourde, O.M.I.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103/6-1

Cardston, Alberta,
February 14, 1950.

Singer Sewing Machine Co.,
Ottawa Collection Department,
126A Sparks Street,
Ottawa, Ontario.

Attention Mr. F. W. Hamre

Dear Sir:

Account 3172 and 4180

Your letter of February 10th has been received.

Our files indicate that we vouchered for payment of the following accounts, dates as shown:

- P.O. 4724
E.R. 1254
Stamped
Oct 20/49*
1. Our Voucher #561 dated September 15th, 1949, \$121.00, covering two sewing machines supplied to the Blood R.C. Residential School. This voucher was made payable to your Lethbridge Office.
 - P.O. 48238
E.R. 1407
Stamped
Nov 24/49*
 2. Our Voucher #662, dated November 1st, 1949, \$121.00, covering two sewing machines supplied to the St. Paul's Indian Residential School. This voucher was made payable to your Calgary office.

I would suggest, that since your office is in Ottawa, you might call at our Headquarters and have these vouchers traced. You may find that payment on #561 was made to your Lethbridge Office.

*Paid to
University office
201 Kennedy St*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- 2 -

I am sending you this letter in duplicate, in case you wish to include it with any correspondence you may have with our Branch.

Yours very truly,

(For) R. D. Ragan,
Superintendent,
Blood Indian Agency,
Department of Citizen-ship & Immigration.

RFB/LR

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5

Form 500-5-19

SINGER SEWING MACHINE COMPANY
OTTAWA COLLECTION DEPARTMENT
126A SPARKS STREET
OTTAWA, ONTARIO

11404

February 17th, 1950.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ontario.

Gentlemen:

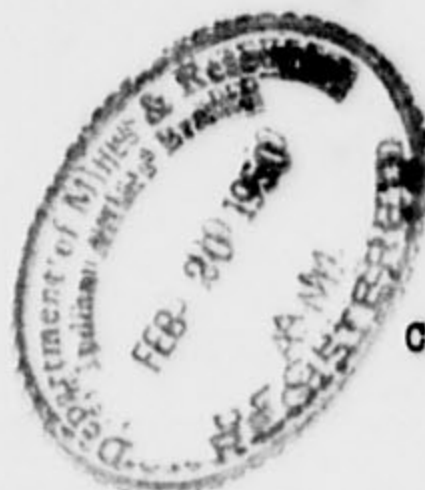
We enclose copy of a letter we received from your
Superintendent at Cardston, Alta.

We have no record of having received either of these
cheques at Collection Department, and we would be very pleased to have
you trace the vouchers and give us full endorsement information as shown
on the back of the cheques.

If the cheques bear our endorsement stamp, will you please
give us the date of our endorsement.

Very truly yours,

SINGER SEWING MACHINE COMPANY



F. W. Hamre

Collection Manager.

Encl.
F.W. Hamre/GG

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
PURCHASE ORDER

750-5

TO

Parkhill Bedding Limited,
339 Tenth Avenue East,
Calgary, Alberta.FILE
NUMBER 95256-4-38

OTTAWA 12 August 1949

SHIP
TOPLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
The Principal, Blood R. C. Indian Residential School,
Cardston, Alberta.

VIA

INVOICE
TORENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.
Mr. R. D. Ragan, Superintendent, Indian Agency, Cardston,
Alberta.

F.O.B.

Cardston

QUOTATION OF 27 July 1949

DELIVERY
REQUIRED BY

2 Weeks

QUANTITY

DESCRIPTION

UNIT

TOTAL

30

For Blood R. C. Indian Residential School

Institutional Beds 6' x 3' Wide, General
Construction in Accordance with Specifi-
cations in your Possession. #51 Bungalow

14.75

442.50

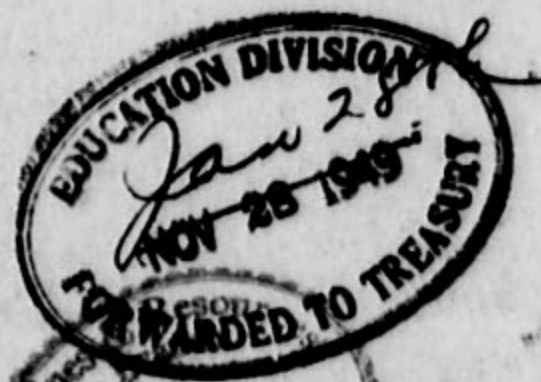
30

Mattresses 3' Wide, General Construction
in Accordance with Specifications in
your Possession.

11.00

330.00

772.50

*yellow copy to
Mr R. D. Ragan
9/18/49*

GVS/BA

VOTE

PRIMARY

OBJECT

ENCUMBRANCE NUMBER

516

12

415

1223

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING
OFFICER

NO.

47157

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

March 16th, 1950.

Memorandum:DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Purchase Order 47157, Your File 95255-4-38
Blood R.C. Indian Residential School

The above placed an order with the Parkhill Bedding Limited for 30 beds and 30 mattresses for the above mentioned school. Before this equipment was delivered, there was a change in Principals, and the new Principal decided that it would be preferable to have double decker bunks, which would occupy less floor space.

In the case of the Blood Residential School, securing the bunks made it possible to provide sleeping accommodation for 10 more children than by providing the 30 beds. This change was made by the Principal himself without first consulting the Department, although it is understood that he consulted the Indian Superintendent. We have pointed out to both these officials that they had no authority to make the change without first obtaining official approval.

However, the bunks are now in use at the school, and I would appreciate it if you would change the Purchase Order to read bunks instead of beds, in order that the account will be accepted by the Treasury Branch. I attach the account and you will notice that the firm charge Sales Tax and that the Principal paid the difference between the total of the original Purchase Order, namely \$772.50, and the total of the Voucher, namely \$786.00.

PP/ST

Bernard F. Neary,
 Supt. of Indian Education

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Citizenship and Immigration.

Ottawa, March 23, 1950.

Memorandum:

Indian Affairs Branch

Re: Purchase Order No. 47157

We are in receipt of your memorandum of the 16th instant regarding the substitution of double-deck bunks to institutional beds, and the increase of 10 mattresses over those ordered for Blood R.C. Indian Residential School, Cardston, Alta.

As the use of double-deck bunks is proving more satisfactory than that of single institutional beds, and as the price of \$13.50 per bunks seems reasonable to us, it is our opinion that the account of Parkhill Bedding Ltd., Calgary, should be submitted to Treasury for payment.

H. E. Reame

H. E. Reame,
Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

750-5 (E1)

March 16th, 1950.

Singer Sewing Machine Company,
126A Sparks Street,
Ottawa, Ontario.

Dear Sirs:

We are in receipt of your letter of the 17th instant.

With reference to Voucher 561 covering 2 sewing machines forwarded to the Blood Residential School, and Voucher 662 covering the cost of 2 sewing machines supplied to the St. Paul's Residential School, our records show that Voucher 516 was paid by cheque 54594 dated November 4th, 1949, and Voucher 662 was paid by cheque 89976 dated November 30th, 1949.

Both of these cheques were sent to your Winnipeg office.

Yours sincerely,


Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5 103/

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

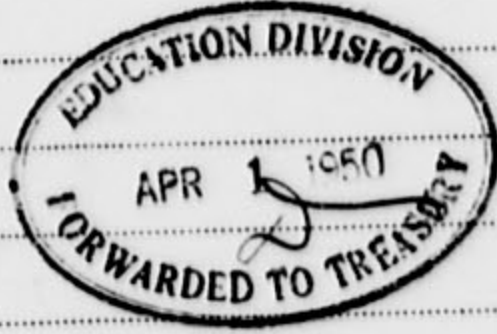
CHEQUE No.

DATE

Pay to.....Modern Home Electric,

Address.....Cardston,

Alberta.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	To: Payment for repairing outside wiring caused by Blizzards in January as per tender and attached account <i>Blind R.C. Rd School</i>	300 00
	Authority: File 750-5-(E.1) January 27/50	
	Vote: 516-09-622	
	 	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No.....dated.....

Agent

VOUCHER No.....235.....

DATE.....March 18/50.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

758-5

103/

Form No. I.A. 506A**TREASURY ONLY**

CHEQUE No.

DATE

Pay to... **Ralph Weston,**.....

Address.....Cardston,.....

Alberta.....

RECEIVED
MAR 24 1950
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

EDUCATION DIVISION
APR 1 1950
FORWARDED TO TREASURY

Letter, File No.....dated.....

VOUCHER No....**233**.....

DATE.....**March 18/50.**

Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA**

750-5⁻ 103/

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to.....**Modern Home Electric,**.....

Address..... **Cardston,**

Alberta,

EDUCATION DIVISION
APR 2 1957
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No.....dated.....

VOUCHER No. 236.....

DATE.....**March 18/50.**.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA**



CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Full Rate	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	☒
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED	

W. D. NEIL GENERAL MANAGER, MONTREAL

ACCOUNTING REFERENCE

CHECK

750-5

750-5

TIME FILED

(E1)

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.

W.P.B. Pugh,
Superintendent, Indian Agency,
Gleichen, Alta.

Ottawa, March 22, 1950.

750

OVEN SURPLUS TO REQUIREMENTS LAC LA RONGE SCHOOL -stop- WE ARRANGED
TRANSFER BUT YOU WERE NOT PREVIOUSLY NOTIFIED AS WE WERE NOT INFORMED
SHIPMENT WAS BEING MADE IMMEDIATELY -stop- IF BLOOD SCHOOL IS WILLING
TO ACCEPT OVEN SHIP THERE -stop- REQUEST PRINCIPAL TO PAY FREIGHT CHARGES
AND FORWARD ACCOUNT THIS OFFICE FOR REFUND -stop-

PP

PP/ST

Philip Phelan,
Chief, Education Division

CHARGE TO: INDIAN AFFAIRS DEPT CITIZENSHIP & IMMIGRATION

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ARMY MESSAGE

750-5 (E1)

UNCLASSIFIED

(OUTGOING)

FILE

PLACE

Ottawa

DATE

March 23, 1950.

file + 104
PP
• G.H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Calgary, Alta.

WE HAD NEW BAKE OVEN SURPLUS TO REQUIREMENTS AT LAC LA RONGE AND AS
WE HAD A REQUEST FROM THE CROWFOOT SCHOOL FOR A BAKE OVEN INSTRUCTIONS
WERE ISSUED TO HAVE IT FORWARDED TO LATTER SCHOOL -stop- SUPT. PUGH
WIRED YESTERDAY STATING BAKE OVEN WAS TOO LARGE FOR CROW FOOT AND IT WOULD
REQUIRE AN EXPENDITURE OF \$500 TO ENLARGE BAKERY TO ACCOMMODATE OVEN
-stop- SUPT. PUGH SUGGESTED THAT BAKE OVEN WAS REQUIRED AT BLOOD SCHOOL
AND WE WIRED HIM YESTERDAY TELLING HIM TO COMMUNICATE WITH PRINCIPAL
AND SHIP IT THERE IF IT WAS NOT TOO LARGE -stop- ON REVIEWING OUR
RECORDS TODAY IT IS FOUND THAT WE HAVE ALREADY ORDERED BAKE OVEN
FOR BLOOD -stop- ADVISE IF LATTER OVEN HAS REACHED BLOOD AND IF SO THERE
IS NO ADVANTAGE IN SHIPPING LAC LA RONGE OVEN TO THAT SCHOOL -stop-
ALSO ADVISE SUPT. PUGH TO DELAY SHIPMENT UNTIL WE HAVE YOUR REPLY AND
CAN STRAIGHTEN OUT THE MATTER -stop-

Bernard F. Neary
Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST

CONFIRMATION:

PHONED TO: WE TIME: 1205

PHONED BY: ST

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE

DEGREE OF PRIORITY

TIME OF ORIGIN

SIGNED

COPY 2

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

W.D. NEIL, GENERAL MANAGER, MONTREAL

"The filing time shown in the date line is STANDARD TIME at place of origin. Time of receipt is STANDARD TIME at place of destination."

RAA349 119/115 NL

CARDSTON ALTA 24

MAR 24 4 41 PM '50

COL B F NEARY

587

INDIAN EDUCATION DEPT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION OTTAWA

RE OVENS BLOOD AND BLACKFOOT RESERVE HAVE DISCUSSED WITH MR PUGH AND

PRINCIPALS CONCERNED MR GOODERHAM IN EDMONTON STOP BY PURCHASE ORDER

56991 TO BRANTFORD OVEN CO BRANTFORD ONTARIO OVEN ORDERED FOR

BLOOD SCHOOL AND IF NOT YET SHIPPED COULD BE REROUTED TO BLACKROOT

AND BLOOD COULD TAKE LARGER OVEN NOW AT BLACKFOOT STOP BLOOD CAN HANDLE

LARGER OVEN BETTER THAN BLACKFOOT

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

W.D. NEIL, GENERAL MANAGER, MONTREAL

"The filing time shown in the date line is STANDARD TIME at place of origin. Time of receipt is STANDARD TIME at place of destination."

RAA349/2 INDIAN EDUCATION DEPT OTTAWA

MAR 24 4 41 PM '50

BUT WOULD REQUIRE BUILDING ADDITION TO BAKE SHOP WHICH IS BADLY
NEEDED ANYHOW STOP FATHER LAFRANCE WILL EXCHANGE OVEN ON UNDERSTAN-
DING THAT DEPT PAY ONE THOUSAND DOLLARS TOWARD BUILDING ADDITION AND
SCHOOL TO PAY BALANCE STOP RECOMMENDED BY BLACKFOOT AND BLOOD SUPERIN-
TENDENTS STOP MAY WE BE ADVISED OF DEPARTMENTS DECISION BY RETURN
WIRE

R D RAGAN

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5
20769

ARMY SIGNAL
1445 HRS MARCH 28/50

Calgary March 28th, 1950

INDIAN AFFAIRS

RE TEL 23 - BAKE OVENS I CONCUR WITH SUPT RAGAN AND PUGH THAT
LARGE OVEN FROM LAC LA RONGE BE RE ROUTED TO CARDSTON AND SET UP
IN MUCH NEEDED ADDITION TO R.C. SCHOOL IF SMALLER OVEN PURCHASED
BRANTFORD CAN BE RE ROUTED TO CLUNY STOP BLOOD SCHOOL NEEDS BIGGEST
OVEN STOP AS DEMURAGE COMMENCED KINDLY WIRE REPLY IMMEDIATELY.

G. H. GOODERHAM

WB/LS

COPIED: V.S.

*What part of
play - well
to make any
person charge*



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER
TORONTO

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	
EVENING & SUNDAY	
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED	

CHECK

RECEIVERS NO.

TIME FILED

CHARGE TO
DEPT. OR
ADDRESS

Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

750-5 (

Ottawa March 28 1950

BRANTFORD OVEN AND RACK COMPANY
POST OFFICE BOX 188 Brantford Ontario

REFERENCE PURCHASE ORDER FIVE SIX NINE NINE ONE
ADVISE AT ONCE IF OVEN HAS BEEN SHIPPED -stop- IF SHIPMENT HAS NOT
BEEN MADE IT IS OUR INTENTION TO CHANGE DESTINATION -stop-

Bernard F Neary
Superintendent of Education

Charge Indian Affairs
Citizenship and Immigration

PT/EM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED

(OUTGOING)

FILE: 750-5 (E 1)

PLACE

DATE

Ottawa March 28 1950

G H Gooderham
Regional Supervisor of Indian Agencies
507 Public Building CALGARY Alberta

REFERENCE YOUR SIGNAL REGARDING BAKE OVEN SHIP
LARGE OVEN TO CARDSTON FOR BLOOD SCHOOL -stop- WE WILL ARRANGE
WITH BRANTFORD OVEN AND RACK COMPANY REGARDING SHIPMENT OF OVEN
ORDERED TO CROWFOOT SCHOOL -stop- ADVISE TO WHAT PART OF THE
BLOOD SCHOOL THE NEW ADDITION WILL BE ADDED AND IF IT WILL
MAKE ANY SERIOUS STRUCTURAL CHANGE -stop- FORWARD REQUISITION
FOR MATERIALS AND ALSO STATE NAME AND ADDRESS OF PERSON WHO
CAN BE ENGAGED TO DO THE WORK -stop- IT IS UNDERSTOOD THAT COST
OF MATERIALS AND LABOUR WILL NOT EXCEED ONE THOUSAND DOLLARS -stop-

Bernard F Neary
Superintendent of Education

CONFIRMATION

Telephoned to:

" by:

Time: 4.45 PM

BFN/KM

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE

DEGREE OF PRIORITY

TIME OF ORIGIN

SIGNED

COPY 3

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL

W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

(48)

STANDARD TIME

TNA122 14/8= FD BRANTFORD ONT 29 1140A

BERNARD F NEARY=

244

SUPT OF EDUCATION OTTAWA=

RETEL QVEN ON YOUR 56991 SHIPPED MARCH 17TH=

BRANTFORD OVEN AND RACK CO LTD A B CAMERON.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED

(OUTGOING)

FILE: 750-5 (E1)

PLACE

DATE

Ottawa, March 29, 1950.

Mr. G.H. Gooderham,
Regional Supervisor
of Indian Agencies,
507 Public Building,
Calgary, Alta.,

REFERENCE YESTERDAY'S SIGNAL REGARDING BAKE OVEN PROVIDED
OVEN AND RACK COMPANY ADVISE THAT OVEN WAS SHIPPED ON
MARCH 17 Stop SHOULD REACH CARDSTON ANYTIME AND AS
AGREED IN YESTERDAY'S SIGNAL SHOULD BE RESHIPED TO
CROWFOOT SCHOOL

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Phoned To:

Phoned By:

Time:

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE

DEGREE OF PRIORITY

TIME OF ORIGIN

SIGNED

COPY 3

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

To: R. D. Ragan,
Superintendent,
Blood Indian Agency,
Cardston, Alberta.

Receipt is hereby acknowledged of your letter of February 14/50,
file 103/6-1, outlining purchasing regulations. I am fully aware
of the contents of this letter and will in future be guided there-
by.

BLOOD INDIAN AGENCY
SUPERINTENDENT'S

FEB 17 1950

OFFICE
CARDSTON, ALTA.

BLOOD B. C. INDIAN SCHOOL

Per. *M. J. Brance*

PRINCIPAL

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

268
103/6-1

- 2 -

To summarise - in future if you make an expenditure which you consider a just charge against the Department, but for which you have no authority, the Department will assume no responsibility for payment of the account.

This letter is written in Mr. Ragan's absence and is for your future guidance. The Superintendent of Education desires an acknowledgement and it is requested that you sign and return the pro form below.

Yours very truly,

R. P. Battle, Field Agent
for
R. D. Ragan,
Superintendent,
Blood Indian Agency,
Dept. of Citizenship & Immigration.

RFB/LR

To: R. D. Ragan,
Superintendent,
Blood Indian Agency,
Cardston, Alberta.

Receipt is hereby acknowledged of your letter of February 14/50, file 103/6-1, outlining purchasing regulations. I am fully aware of the contents of this letter and will in future be guided thereby.

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103/t-1

Cardston, Alberta,
February 14, 1950.

Sent to Mr. D. S. Pitts
Father Lafrance

I have been instructed to advise you that the Department will not, in future, assume responsibility for expenditures incurred without express authority first had and obtained from the Department.

If an occasion should arise at your school when certain work should be performed, including the repair and upkeep of and alterations to buildings or purchase or repair of equipment, or any other expenditure which you consider should be borne by the Department, either in whole or in part, you must first contact the Superintendent of the Blood Agency for authority to perform the work or to make the purchase. It may follow that the Superintendent himself will then have to obtain authority from his headquarters. His authority to make local purchases is very limited, and invariably he must seek higher authority unless the occasion for the expenditure is a real emergency. An emergency occurs when immediate action is required that cannot wait for wired communication and authority from either the Regional Supervisor or Ottawa. Such occasions, I am sure you agree, arise very rarely.

Although it is obvious that Departmental estimates completed each summer for the following fiscal year should be complete insofar as they concern your school, you understand of course, that because an item is placed in the Blood Agency Estimates for Educational vote is no assurance whatsoever that the expenditure will be allowed. It is often necessary to scale down such estimates at Ottawa to an amount that we can reasonably expect the taxpayers of Canada to bear.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

April 4th, 1950.

Mr. R.D. Ragan,
Superintendent, Indian Agency,
Cardston, Alberta.

Re: Blood R.C. Indian Residential
School

We are returning unpaid your Voucher 226
issued in favour of Hall Brothers, Cardston, Alberta,
for work done at the residential school without
authorization.

Careful consideration has been given to this
account, but as you are aware, the expenditure was incurred
without consulting the Department, and we feel that the
account will have to be paid from school funds.

We have noted the contents of your letter of
February 14th to the Principals of both the Blood and
St. Paul's Schools, and we have also noted the letter from
Father Lafrance acknowledging receipt of your communication,
and expressing the intention of following its contents in
the future.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST
Attach.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PJD 323

EJD 102

JDEY24

RR JCPA

DE JCEY23

R 231910Z

ΔTE

FM I F KIRKBY YELLOWKNIFE NWT

TO B F NEARY SUPT OF EDUCATION INDIAN AFFAIRS BRANCH OTTAWA

GRNC

RE PURCHASE ORDER 40733 FORT RESOLUTION ADVISED THAT REFRIGERATOR
RECEIVED AND INVOICES WILL BE FORWARDED IMMEDIATELY

23/1916Z MAR JCEY

ARMY
MESSAGE

MAR 23 20 16 50

IF THIS MESSAGE IS
INCORRECTLY DELIVERED
RETURN TO ARMY MESSAGE CTR.



OFFICE - ARMY MESSAGE - ADDRESS QUERIES LOCAL ARMY SIGNAL OFFICE

ARMY MESSAGE - ADDRESS QUERIES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

**DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE
MESSAGE FORM
FOR UNCLASSIFIED MESSAGES ONLY**

INDICATE OF PRIORITY	FOR MESSAGE CENTRE USE ONLY	
OPERATIONAL IMMEDIATE		750-5
PRIORITY		
ROUTINE		
IF NOT MARKED WILL BE TRANSMITTED DEFERRED		
INFORMATION ADDRESSEE/S	FROM G.H. GOODERHAM, REGIONAL SUPERVISOR INDIAN AGENCIES, CALGARY ACTION ADDRESSEE/S COL B.F. NEARY, SUPT OF EDUCATION, INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPT CITIZENSHIP & IMMIGRATION, OTTAWA.	
UNCLAS	ORIGINATOR'S NO.	

RETEL TWENTY THIRD BAKE OVENS I CONCUR WITH
SUPERINTENDENTS RAGAN AND PUGH THAT LARGE OVEN FROM
LAC LA RONGE BE REROUTED TO CARDSTON AND SET UP IN
MUCH NEEDED ADDITION TO RC SCHOOL IF SMALLER OVEN
PURCHASED BRANTFORD CAN BE REROUTED TO CLUNY STOP
BLOOD SCHOOL NEEDS BIGGEST OVEN STOP AS DEMURRAGE
COMMENCED KINDLY WIRE REPLY IMMEDIATELY

Confirmation

ORIGINATOR <i>B. Gooderham</i>	TELEPHONE	DATE - TIME GROUP 28.3.50 10.50 <i>2</i>	FILE NO.
-----------------------------------	-----------	---	----------

C.N.S. 1320J-150M-11-48 (2993)
C.A.F.B. 1616 (4 PARTS)-400M-11-48 (1702)
H.Q. 224-21-B-1616
R.C.A.F. 543-900M-11-48 (5736)

ORIGINATOR'S COPY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

ARMY
MESSAGE

MAR 28 17 54 50

IF THIS MESSAGE IS
INCORRECTLY DELIVERED
RETURN TO ARMY MESSAGE CTR.

PJD 167

EJD 37

GE10

RR JCPA

DE JCEGC 8A

R 281650Z

FM G H GOODERHAM REG SUPVR INDIAN AGENCIES CLGY
TO COL B F NEARY SUPT OF EDUCATION INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPT
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION OTTAWA

GRNC

RETEL TWENTY THIRD BAKE OVENS I CONCUR WITH
SUPERINTENDENTS RAGAN AND PUGH THAT LARGE OVEN FROM
LAC LA RONGE BE REROUTED TO CARDSTON AND SET UP IN
MUCH NEEDED ADDITION TO RC SCHOOL IF SMALLER OVEN
PURCHASED BRANTFORD CAN BE REROUTED TO CLUNY STOP
BLOOD SCHOOL NEEDS BIGGEST OVEN STOP AS DEMURRAGE
COMMENCED KINDLY WIRE REPLY IMMEDIATELY

28/1715Z MAR JCEGC

CA.F.B. 1440C 1220M-11-48 (1077)
H.Q. 224-21-B-1442

ATE

ARMY MESSAGE ADDRESS QUERIES LOCAL ARMY SIGNAL OFFICE ARMY MESSAGE ADDRESS QUERIES LOCAL ARMY SIGNAL OFFICE

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

International Laboratories, Limited

Nº 8277

PAINT AND VARNISH MAKERS

ST. BONIFACE.
MANITOBA

March 13, 1950.

SOLD TO Rev. Father M. Lafrance, O.M.I.
Blood Indian Residential School,
Cardston, Alta.

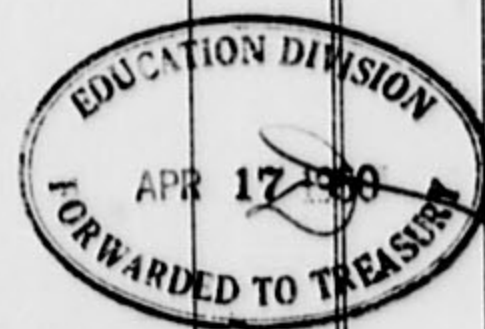
TERMS 15 30 days

OUR ORDER NO. 794

YOUR ORDER NO.

SALESMAN

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	DISC.	NET AMOUNT
	<u>MASTERCOAT HOUSE PAINT</u>				
4/5	White	4.08	81.60		
3/1		4.16	12.48		
			94.08		
PREPAID.					
MERCHANDISE RECEIVED IN GOOD ORDER PRICES FAIR AND JUST					
BLOOD INDIAN SCHOOL Per M. J. Lafrance O.M.I.					



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

LES RÉVÉRENDIS PÈRES OBLATS
COMMISSION OBLATE DES ŒUVRES INDIENNES

750-5
2897

OTTAWA, April 6th, 1950.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Dear Mr. Phelan:

Enclosed please find nine invoices
for small quantities of paint supplied to the
following schools:

Sturgeon Landing, (Guy); 655-5

Onion Lake; 659-5

St. Philip's; 662-5

Blood;

Sacred Heart; 759-5

McIntosh; 472-5

Lejac; 881-5

Sandy Bay; 584-5

Sechelt. - 887-5

The paint has been received by each school
and invoices signed by ^{the} respective Principals.

Thanking you in anticipation, I remain,

Yours very truly,

J.O. Plourde
J.O. Plourde, O.M.I.

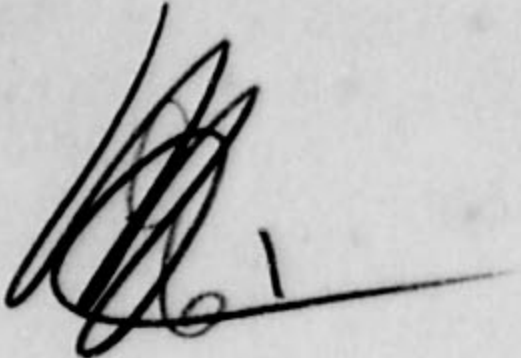
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5-
ARMY SIGNAL
1525 HRS APRIL 21/50

CALGARY APRIL 21/50

6693


P. PHELAN

RE TEL BAKE OVEN BLOOD SCHOOL STOP SUPT. PUGH BLACKFOOT AGENCY
ADVISES VOUCHER IN MAIL TO DAY.

BA/AS
COPIED: V.S.



G. H. GOODERHAM.

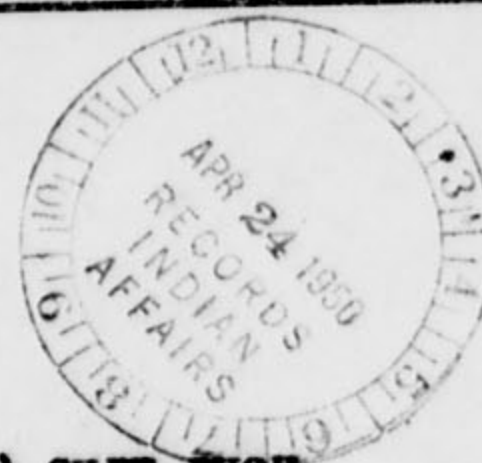


Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE
MESSAGE FORM
FOR UNCLASSIFIED MESSAGES ONLY 750-5

INDICATE DEGREE OF PRIORITY	FOR MESSAGE CENTRE USE ONLY	
OPERATIONAL IMMEDIATE		
PRIORITY		
ROUTINE		
IF NOT MARKED WILL BE TRANSMITTED DEFERRED		
FROM G.H. GOODERHAM, REGIONAL SUPERVISOR INDIAN AGENCIES, CALGARY		GR
ACTION ADDRESSEE/S PHILLIP PHELAN CHIEF EDUCATION DIV., INDIAN AFFAIRS OTTAWA.		
INFORMATION ADDRESSEE/S		
UNCLAS	ORIGINATOR'S NO.	



RETEL BAKE OVEN BLOOD SCHOOL (STOP) SUPT PUGH
BLACKFOOT AGENCY ADVISES VOUCHER IN MAIL TODAY



ORIGINATOR	TELEPHONE	DATE - TIME GROUP	FILE NO.
		21.4.50 12.12 pmZ	

C.N.S. 1320J-150M-11-48(2993)
C.A.F.B. 1616 (4 PARTS)-400M-11-48(1702)
H.Q. 224-21-B-1616.
R.C.A.F. 543-500M-11-48(5736)

ORIGINATOR'S COPY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

30

ARMY
MESSAGE

APR 21 19 54 50

IF THIS MESSAGE IS
INCORRECTLY DELIVERED
RETURN TO ARMY MESSAGE CTR

PJA143

EJD95

GE27

NMMN JCPA

DE JCEGC 13A

NM 211912Z

FM G H GOODERHAM REG SUPVR INDIAN AGENCIES CLGY

TO PHILLIP PHELAN CHIEF EDUCATION DIV INDIAN AFFAIRS OTTAWA

GRNC

RETEL BAKE OVEN BLOOD SCHOOL STOP SUPT PUGH

BLACKFOOT AGENCY ADVISES VOUCHER IN MAIL TODAY

21/1915Z APR JCEGC



3895
PA/AS
21 3/2R

750-5
254

ARMY MESSAGE - ADDRESS QUERIES LOCAL ARMY SIGNAL OFFICE - ARMY MESSAGE - ADDRESS QUERIES LOCAL ARMY SIGNAL OFFICE

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Col. Neary:
Please prepare
reply to the principal
for me
12-5-50

Mr. MacKay, Director,
Dept. of Citizenship & Immigration, 12145
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

750-5
Blood R.C. Indian School
Cardston, Alberta,
May 8th., 1950.

Dear Mr. MacKay:

If I am writing to you today it is because my letters to Mr. Neary seem to have been intercepted in some way. Since the beginning of the year I have written three letters, and up to now have received no acknowledgement.

Last summer I was informed that we would have to increase the pupilage by some fifty pupils. This of course meant alternations and enlargements of dormitories and new facilities for play-rooms. All this I have done with the tacit approval of Mr. Gooderham and the Superintendent.

It seemed only logical that it was necessary to have separate play-rooms for both senior and junior girls and boys and that these new rooms would need toilets. I am sure that I would have been condemned by Ottawa had I packed 130 girls in a single playroom 30X30. Same situation for the boys.

In all this I acted in good faith, now I see that I am considered just short of a criminal at Ottawa. What is more, I was given to understand that I should do my utmost to provide better class facilities, and improve recreational program etc..... It would be too long to tell you all that has been done in that line; I will only mention that I have built a gymnasium 90 X 50 without any special aid from the Department. All assistance was refused.

As for classes, things have been improved to such an extent that the pupils, believe it or not, like their class work. As proof of that, in the past year we had over thirty cases of truancy, while this year we did not have a single case. What is more surprising is that there were only five pupils late in coming back after the Christmas holidays, this was because of illness.

It is rather discouraging now to see that I am condemned for having made improvements at the school and that I am refused all assistance when I was ordered to take more pupils. I felt it only logical to go ahead and provide accommodation for them. The absolutely

NOTED
12/5/50
CH.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

indispensable alterations and improvements amounted to some \$4,000.
All I am asking the Department is to help me with at least half ~~the~~
the amount.

Would you kindly let me know if any money has been
voted this year for reparations to our school. If so, could part of
that money cover the expenses of last year?

I was given to understand that we could requisition
to Ottawa for a 16 m m projector. Please let me know if I am right
in assuming that we can obtain from the Department either a Victor
60 or B & H 16mm sound projector.

In closing I can assure you dear Mr. MacKay, that I have
only one thing at heart and that is to make our children happy so
they will study well and eventually become good Canadian citizens.

Very sincerely yours,

*Maurice J. LeFrance smt.
Principal*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

In 1949-50

Hall Bros = 4319⁰⁴

Ralph Weston = 275⁰⁴

\$ 4,594⁰⁴

1948-49 = 14827.23

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Blood R.C. Indian School,
Cardston, Alberta.

June 29, 1950.

Mr R. D. Ragan, supt.
Cardston, Alberta.

Dear Mr Ragan:

Here is a tentative estimate of the various
items & repairs most needed at the Blood Indian School for
the coming school year:

300 sq; yds of Battleship (Linoleum)
2 Sewing Machines
\$300.00 grant for installation of showers
1 Extractor for Laundry
80 gallons of interior flat wall paint
1 Bone air Drier
1 Laundry Press, 51 in. (steam)
2 Kitchen sinks (washing dishes)
\$1000.00 grant for bakery & woodwork shop
1 Potato Peeler

I hope that this will go through as soon as
possible, as we would like to paint & install showers &
bakery during the summer holidays.

Yours truly.

*M. J. Lefrance amb.
Jr.*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5

Blood R.C. Indian School,
Cardston, Alberta.

June 30, 1950.

2031

Mr Bernard F. Heary,
Dept. of Ind. Aff.
Ottawa.

Dear Mr Heary:

Herewith you will find a copy of a letter to
Mr Ragan, the local superintendant.

These are the items which I deem necessary
for undertaking successfully a new school year.

Mr Ragan was telling me that Ottawa had agreed
on a grant of \$1000.00 for a new bakery & woodwork shop.
This naturally falls far short of the required amount
necessary to install our new bakery & build a woodwork shop,
but I am ready to foot the remainder of the bill.

Our bathing facilities are also very inadequate.
For the 240 pupils we will have in September, we have only
3 bathtubs. Here again 300 dollars is a very conservative
estimate of the amount necessary to have adequate showers.
But I will be satisfied with that.

I hope that those estimates will go through
as soon as possible, so that we can do the work during the
holidays, to be ready by September 1st to start again for
another successful year.

Yours very truly.

H. J. Lofthouse
Principal



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103/6-1-1 (750)

Cardston, Alberta,
June 29th, 1950.

Mr. G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
507 Public Building,
Calgary, Alberta.

Re: Bake Oven
Blood R. C. Res. School.

I wish to refer to your letter of March 29th, file 104/6-1-1, which quoted a telegram from Col. Neary regarding exchange of a Bake Oven and authorizing up to \$1000.00 for structural changes at the Blood School to handle the larger Bake Oven.

Father Lafrance and I have gone over this problem thoroughly and we have the following recommendation to offer. It is suggested that the present Manual Training Shop in the new classroom block of this school be made into the Bake Room. This room lends itself very well to this as the large chimney of the classroom block is on one of the walls, the room is well lighted and very handy to the dinning room and kitchen, the ^{structural} straight changes required to make this room into a Bake Room would be practically nil. This would ^{mean} ~~save~~ of course, provided ~~other~~ other room for Manual Training, interest in which is growing very rapidly at this school. For this we mean to build an entirely new work shop behind the present school gymnasium, this shop to be designed for all modern power tools and so forth. This new work shop, of course, will cost much more than the \$1000.00 allowed ~~for~~ by the Department, but Father Lafrance is willing to pay all costs of this building above the \$1000.00 from school funds.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- 2 -

We whole heartedly recommend this procedure to the Department as it will give a much needed building for the Manual Training Class, provide beautiful, large, well lighted Bake Room and all at a minimum cost to the Department. If authorized, it is recommended that the \$1000.00 allotted be forwarded this office as an accountable cheque so that Father Lafance may begin construction as soon as possible and during the holidays.

Yours very truly,


R. D. Ragan,
Superintendent,
Blood Indian Reserve,
Dept. of Citizenship & Immigration.

RDR/LR

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 37a

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

June 29th 19 50

Requisition No.

Order No.

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Blood R. C. Residential School,

Blood Reserve, Cardston, Alberta.

VOTE 516 ALLOTMENT ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Principal, Blood R. C. School, Cardston, Alberta.

Purpose for which required..... Water Heating

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
One	Windsor Tank, Water Heater		
	Coal Fired		
	Completely installed		\$328.00.
	Estimate by		
	J. C. Edgar & Sons		
	Macleod, Alberta.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- NOTE:—1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

103/6-1-1 (750)

Cardston, Alberta,
June 29th, 1950.

Mr. G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
507 Public Building,
Calgary, Alberta.

Re: Repairs to Boiler
Blood R. C. Residential School.

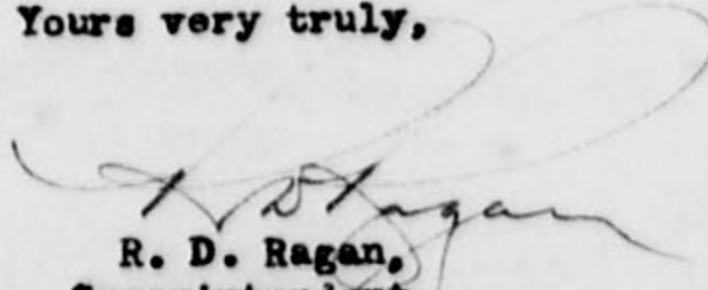
May we refer to your letter of the 20th May, file 103/6-1-1
regarding the above.

The boiler at the Blood R. C. School was temporarily repaired
by welding but it is now leaking badly again and there is no doubt
but what it must be replaced.

I attach hereto a requisition in quadruplicate covering a
replacement for this boiler and an estimate of \$328.00; this
cost was given by J. C. Edgar and Sons, Plumbers, Macleod, Alta.

It is hoped that this boiler can be replaced during the
holidays.

Yours very truly,


R. D. Ragan,
Superintendent,
Blood Indian Reserve,
Dept. of Citizenship & Immigration.

RDR/LR
Encl

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

750-5



INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

2845

INDIAN AFFAIRS BRANCH

103/6-1-1

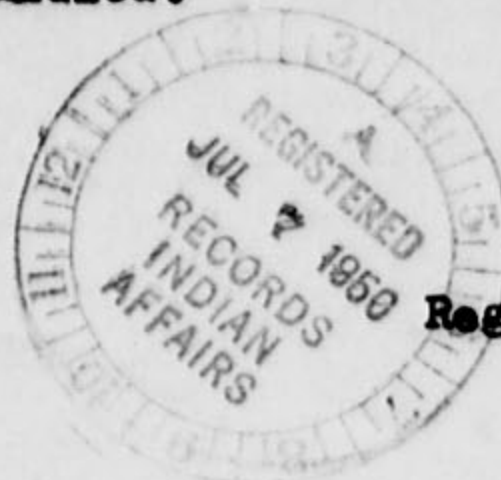
507 Public Building,
CALGARY, Alberta.
July 4, 1950.

Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
OTTAWA.

Re: Blood R. C. Residential School.

Re: Boiler - I am attaching copy of a letter received from Superintendent Ragan to which he attaches a requisition for Windsor Tank Water Heater needed for the above school. The old tank is apparently in very poor repair. It developed a leak in May and we authorized repairs at a cost of \$25.00. I concur with Mr. Ragan's recommendation that the tank be replaced.

✓ Re: Bake Oven - You will recall that a new bake oven was supplied in March by the Brantford Oven & Rack Company. In your Army Signal of March 28th, 1950, your file 750-5 (E 1), you asked to what part of this school the new addition would be added to accommodate the oven. At that time it was understood that the cost of material and labour would not exceed \$1,000.00. I am now attaching copy of Mr. Ragan's letter of June 29th in which he recommends that the present manual training shop in the new classroom block be converted for use as a bake room. In order to make this room available, it will be necessary to construct another room for manual training. Principal Rev. Father La France would be prepared to bear a portion of the cost of this new workshop over and above the \$1,000.00 which the Department was to have paid to construct the bake room. I hope that you can provide the \$1,000.00 in the form of accountable advance but if this is not possible, please advise in what manner you wish the project to be handled.



G. H. Gooderham

G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies.

RFB/MG
Encs.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée
Commission des Oeuvres Indiennes

OFFICIERS — OFFICERS
S. E. Mgr J. GUY, O.M.I.
PRÉSIDENT ET SEC. TRÉS.
MOST REV. A. JORDAN, O.M.I., VICE-PRES.
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J.-O. FLOURDE, O.M.I.
GENERAL SUPERINTENDENT
MEMBRES HONORAIRES
S. E. Mgr G. BREYNAT, O.M.I.
S. E. Mgr A. TURQUETIL, O.M.I.
MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr U. LAJEUNESSE, O.M.I.
S. E. Mgr U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. Mgr J.-L. COUDERT, O.M.I.



L.I.C. et M.I.
BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT
UNIVERSITÉ D'OTTAWA

750-5
Missionary Oblates of Mary Immaculate
Indian Welfare and Training Commission

MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr H. BELLEAU, O.M.I.
S. E. Mgr J. TROCELLIER, O.M.I.
S. E. Mgr M. LACROIX, O.M.I.
S. E. Mgr L. SCHEFFER, O.M.I.
S. E. Mgr H. ROUTHIER, O.M.I.
REV. J. BIRCH, O.M.I.
PROVINCIAL, ST. PETER'S PROVINCE
R. P. P. SCHEFFER, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA
R. P. S.-A. LAROCHELLE, O.M.I.
PROVINCIAL DU CANADA
R. P. O. FOURNIER, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA-SASKATCHEWAN

OTTAWA, 6 juillet 1950
ONTARIO

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Attention: Education Service.

Dear Mr. Phelan:

Reverend Father Lafrance, principal of the Blood R.C. Indian Residential School, is very anxious to have a sufficient quantity of paint to refresh up the school and particularly the new school-block which has not as yet received any paint at all. He mentions that 80 Gals interior white flat wall paint is necessary for this work, and he says that he will supply the labour if it is forwarded immediately.

He has asked his agent to forward this order to the Department, but wanted me to relay it to your office so as to expedite its shipment.

To following is a list of his requirements for the present year:

300 sq. yds of Battleship Linoleum
2 Sewing Machines
\$300.00 grant for installation of showers
1 Extractor for Laundry
1 Zone Air Dryer
1 Laundry Press, 6 in. (steam) ironer
2 Kitchen sinks (washing dishes)
\$1000.00 grant for bakery & woodwork shop
1 Potato peeler

Thanking you in anticipation, I remain,

Yours very truly,

J.O. Plourde, O.M.I.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5
(E1)

, July 14, 1950.

Mr. G.H. Gooderham,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
507 Public Bldg.,
Calgary, Alta.,

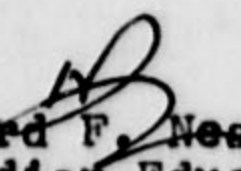
Re: Blood Residential School

In addition to the completion of
the classroom block we have had a request for the
following equipment for the above school:

- 1 Extractor for laundry
- 1 Zone Air Dryer
- 1 Laundry Ironer 51" Steam
- 2 Kitchen sinks

Do you consider the above equipment
is necessary and if so a requisition should be forwarded
giving the catalogue number and other information
regarding the equipment required so that the matter may be
placed before the Departmental Purchasing Agent.

We have also had a requisition for
an amount of \$300. for the installation of showers.
It is stated that there are only three bath tubs in
this school. Do you recommend the installation just
mentioned.


Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

PP/HM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

750-5
(E1)

, July 17, 1950.

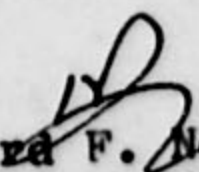
Mr. G.H. Gooderham,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
507 Public Bldg.,
Calgary, Alta.,

Re: Blood Residential School

With reference to your letter of the 4th instant, we are sending you a signal today with regard to the water heater. The information given on the requisition was not sufficient to allow us to place the matter before the Departmental Purchasing Agent.

We can not see why the Principal of the school suggests placing the bakery in the new classroom block. We do not approve of this suggestion. However, we are prepared to allow \$1000. for material and labour to construct a bake-room if you consider it is necessary. If it is decided to proceed with the expenditure of the \$1000. just mentioned, it will be necessary to have a requisition forwarded for the materials required and you should also inform us regarding the name and address of the person who is to do the work.

PP/HM


Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

July 17, 1950.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa, File: 750-5
PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Blood Indian Res. School.

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

VOTE 516 PRIMARY 12-415 OBJECT DATE REQUIRED
SHIP TO Rev. M. Lafrance, O.M.I., Principal, Blood Indian Res. School, Cardston, Alta.,
MAIL INVOICES TO Mr. R.D. Ragan, Supt. Indian Agency, Cardston, Alta.,

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
80	gals. Interior White flat paint P.O. 1038		
2	Ordinary Sewing Machines P.O. 892		31/10
1	Potato Peeler - similar to those recently supplied		874
✓ 300	sq. yds. Linoleum P.O. 1037 14/11		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

[Signature] For Director

- (1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
- (2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
- (3) Furnish exact details of product required.

Form 27A—

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

W.D. NEIL, General Manager, Montreal

"The filing time shown in the date line is STANDARD TIME at place of origin. Time of receipt is STANDARD TIME at place of destination."

RAA234 33 NL 5 EX BACKDATE

CARDSTON ALTA 13-14

Blot
JUL 14 12 09 PM '50
#5

BERNARD F. NEARY

DIRECTOR OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION DEPT OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA ONT 275

HOT WATER JACKET HEATER HAS BURST AGAIN WE ARE IN URGENT NEED

OF A NEW ONE EDGAR AND SONS OF MACLEOD AWAIT YOUR ORDERS TO

INSTALL NEW ONE

REV M J LAFRANCE PRINCIPAL BLOOD RC INDIAN SCHOOL

750/6

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED

(OUTGOING)

FILE: 750-5 (K1)

PLACE

DATE

Ottawa, July 14, 1950.

Mr. G.H. Gooderham,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
507 Public Bldg.,
Calgary, Alta.,

REFERENCE YOUR LETTER JULY 4 INFORMATION REGARDING
WATER HEATER FOR BLOOD SCHOOL IS INSUFFICIENT TO
PLACE BEFORE DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT STOP
SUPPLY PARTICULARS REGARDING TYPE AND SIZE OF WATER
HEATER REQUIRED

Bernard F. Neary
Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Phoned To:

Phoned By:

Time:

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE

DEGREE OF PRIORITY

TIME OF ORIGIN

SIGNED

COPY 3

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

507 Public Building,
CALGARY, Alberta.
August 7, 1950.

PLEASE QUOTE

103/6-1-1

FILE.....

750-5

Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
OTTAWA.

11071

Re: Boiler Blood R.C. Residential School.

With further reference to my letter of July 4th, file 103/6-1-1, and your Signal Message of July 14th asking for further particulars regarding size and type of water heater required. The following information has been supplied by Superintendent R. D. Ragan - Windsor Tank Heater quoted on by J. C. Edgar and Sons of Macleod.

1- Windsor Tank Heater #118G
550 Gallon capacity
Cast Iron
Coal Fired

For your information, please.

G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies.
Per: *G. H. Gooderham*

HM/MG



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

August 14th 19 50

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

Blood HC Residential School

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE 516 PRIMARY 12 OBJECT 415 DATE REQUIRED IMMEDIATELY
SHIP TO Rev. M. Lafrance, OMI, Principal, Blood R.C. Indian Residential School, Cardston, Alta.
MAIL INVOICES TO Mr. R.D. Kagan, Superintendent, Indian Agency, Cardston, Alta.

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Windsor Tank Heater #118G 550 gallon capacity, cast iron, coal fired.	20.98	
Note: Supt. Kagan states that J.C. Edgar & Sons, Macleod, Alta., are prepared to supply & install the above heater for \$328.			
It would be appreciated if you could give this requisition your immediate attention as we would like to have it installed before the pupils return to the school on September 1st.			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

for Director

- (1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
- (2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
- (3) Furnish exact details of product required.

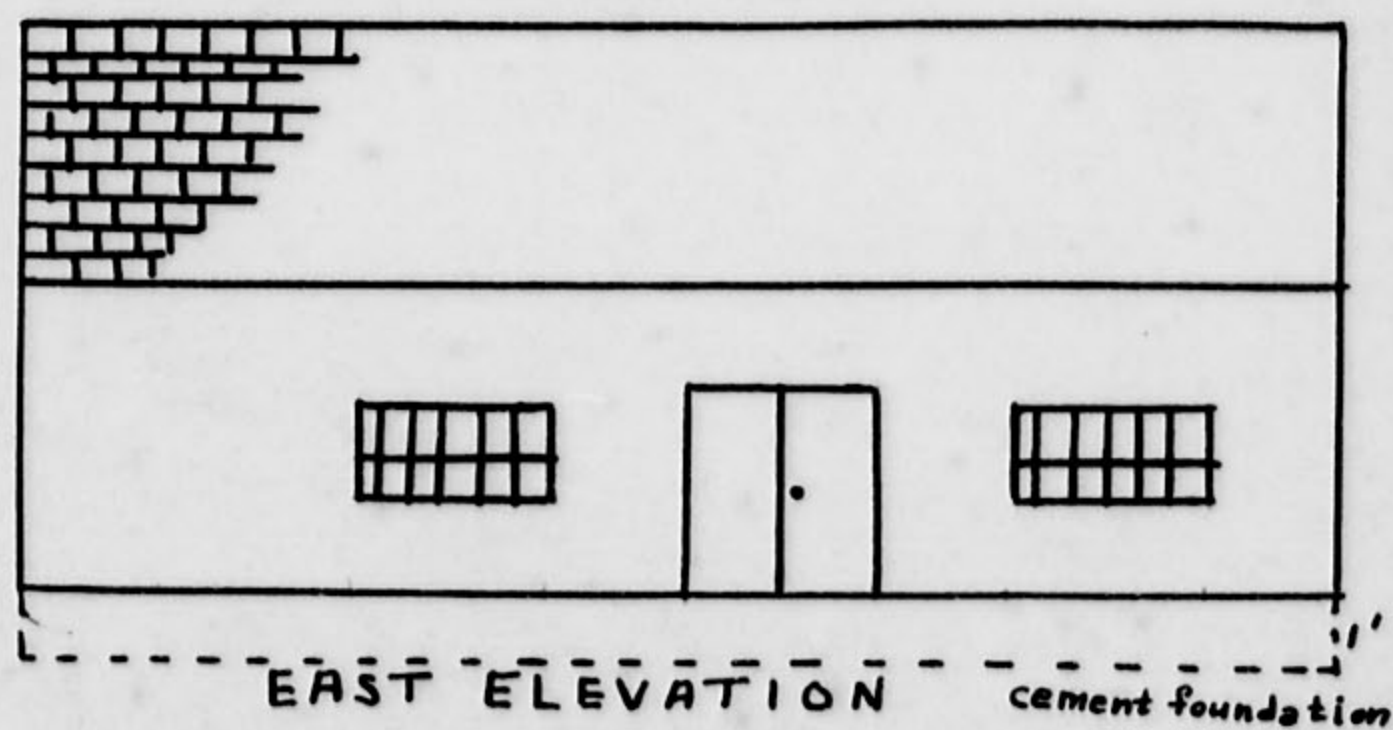
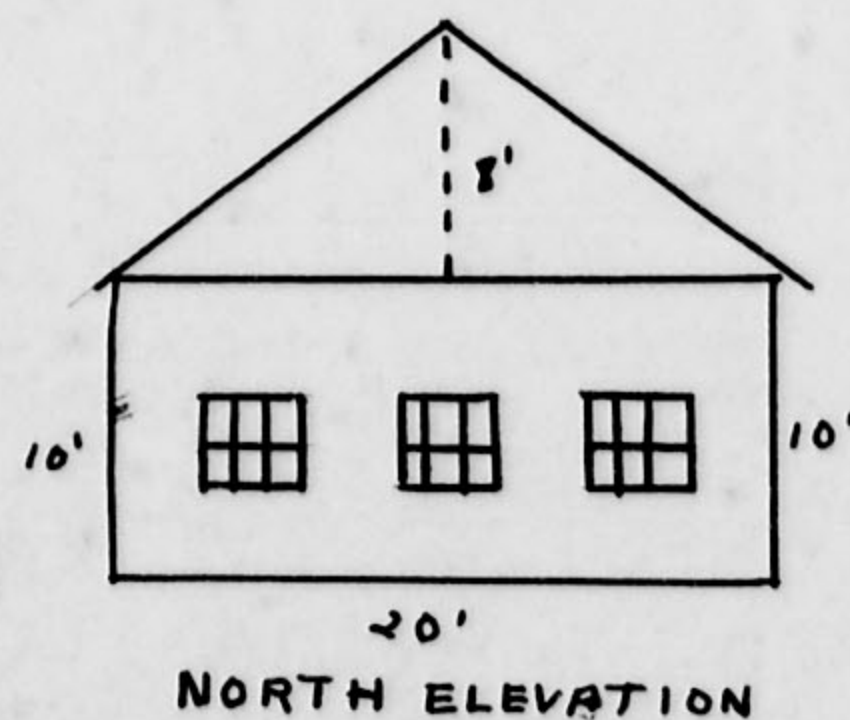
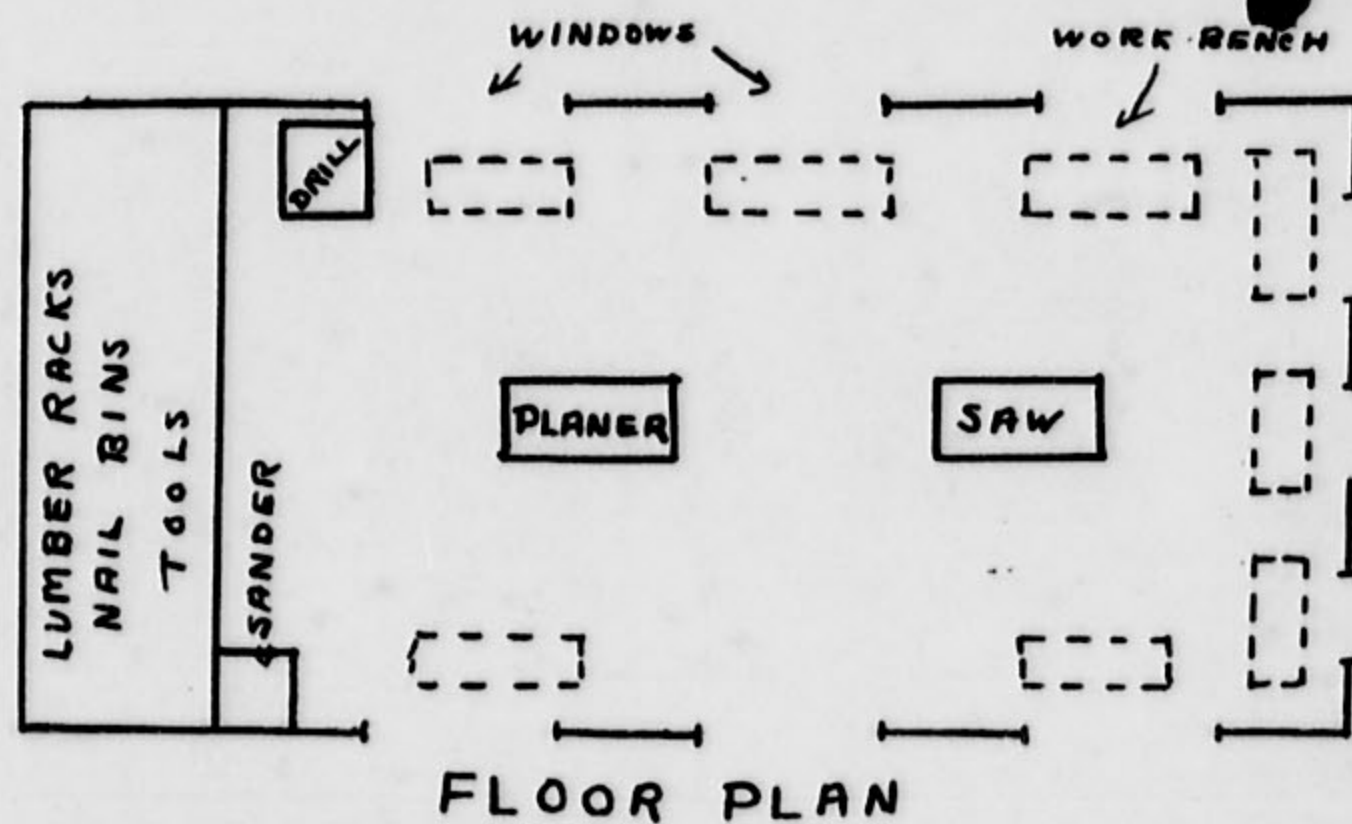
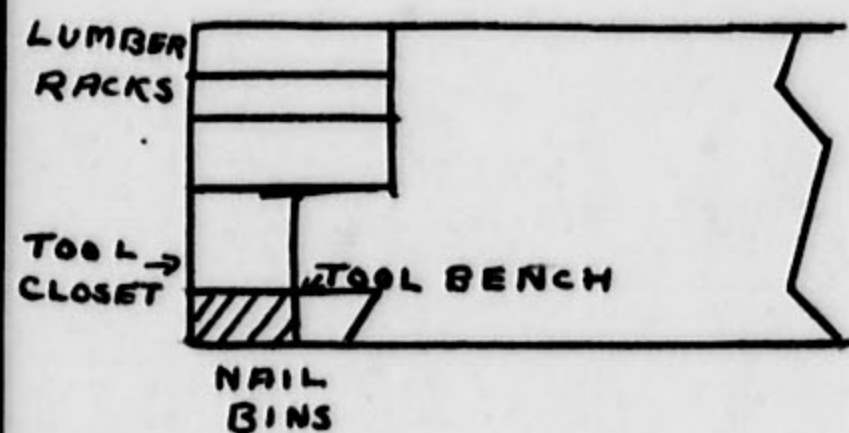
Form 37A—

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SCALE - $\frac{1}{8}" = 1'$

PLAN FOR WOOD WORKSHOP AT
ST. MARY'S R. C. SCHOOL, CARDSTON, ALTA.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103/6-1-1 (750)

Cardston, Alberta,
August 3th, 1950.

Mr. G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
507 Public Building,
Calgary, Alberta.

Re: Bake Oven,
Blood R. C. Residential School.

Following discussion in your office regarding the above I wish to elaborate a bit on the proposed changes at the Blood R. C. School. Possibly the Department misunderstood when we suggested that the Bake room of this school should be transferred to the classroom block; we should have stated to the basement of the classroom block. In our opinion this basement room is an ideal bake shop, as stated in my previous letter, as it is well lighted, roomy and very handy to the Dining room and kitchen with practically no structural changes required.

I am attaching herto a rough sketch of the proposed Manual Training Shop to be constructed to house the equipment in the Classroom basement. As you know the Rev. Father Lafrance has agreed to construct this building himself, providing the Department allow him \$1000.00 toward labour. Father Lafrance has the necessary lumber on hand at the present time to build this shop and if the Department would approve and could forward the \$1000.00 as an accountable cheque, construction could begin immediately. It is proposed to hire a Contractor from Cardston to build the shell of the building so that it would be weather tight; it is then our plan to have the Manual

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

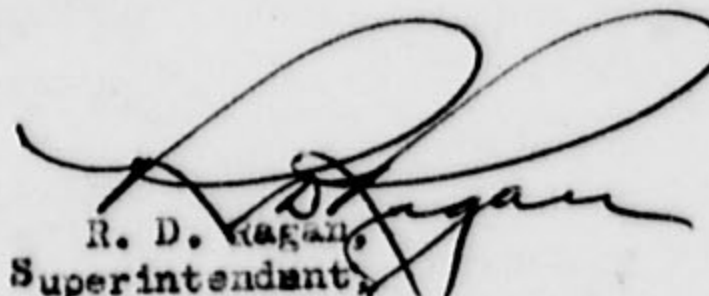
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- 2 -

Training Class complete the inside of the building as to insulation, finish, tool and lumber racks etc. This would not only save construction costs but would give the class valuable training. When and if this building is completed it is Father Lafrances plan to secure more power equipment.

This arrangement is again recommended for your consideration and it is hoped that an accountable advance of the \$1000.00 contribution by the Department can be forwarded without delay.

Yours very truly,



R. D. Ragan,
Superintendent,
Blood Indian Reserve,
Dept. of Citizenship & Immigration.

RDE/LA
Encl

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

FIELD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11531

PLEASE QUOTE

FILE...103/6-1-1

507 Public Building,
Calgary, Alberta,
August 10, 1950.

*See letter
Sept 5*
Director,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

REGISTERED
AUG 14 1950
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

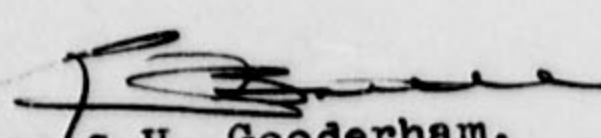
Attention: Superintendent of Education

Re: Blood Residential School.
Your file 750/5 (E1) of July 17th

The matter of the bake oven has been discussed with Superintendent Ragan. I am attaching copy of his letter of August 8th, which is self-explanatory and to which he attaches a plan for the wood-work shop requested for this school. I concur in his recommendation that:

(1) The bake oven be installed in one of the basement rooms of the classroom block.

(2) That an Accountable Advance of \$1,000.00 be supplied to pay labour required to erect the woodwork shop on the understanding that this will be the only share of the cost of construction to be borne by the Department.


for: G.H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies

RFB/lo
Att.
c.c. Mr. Ragan

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Extract from the Minutes of a Meeting of the Blood Band Council held
on Thursday, August 3rd, 1950.

11967

750-5

X
K
1

X
EXTRACT
ORIGINAL ON
103/3-6
X

New Business

4. Glasses:

The Superintendent presented a bill for glasses for \$21.00 to the council and stated that these were purchased for school children but as extra fancy glasses, the Department would not consider payment and the Superintendent suggested that this bill be paid from Band Funds. This was unanimously approved by the Council and the necessary resolution was signed and completed.



(Sgd) R. D. Ragan,
Superintendent.

X

Copied: V.S.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

103/6-1-1

750-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

August 28th, 1950

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Blood R. C. Residential School,

Cardston, Alberta.

VOTE 516 Allotment 12-415

SHIP TO Principal, Blood R. C. Residential School, Cardston, Alberta.

Purpose for which required Laundry

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	<u>20" Canadian Solid Curb Extractor, Motor</u> <u>Driven, 220 volt, 3 phase, 60 cycle, A.C. Dry</u> <u>weight capacity 50 lbs. Shipping weight 1700 lbs</u> <u>F.O.B. Factory Toronto, Exclusive of Sales</u> <u>Tax</u>				<u>\$1,236.00</u>
1	<u>36 X 30" Canadian Zone-Air Drying Tumbler,</u> <u>Motor Driven - 220 volt, 3 phase, 60 cycle, A.C.</u> <u>Dry weight capacity 900 lbs. Steam heated - re-</u> <u>quiring approximately 3.9 Boiler Horse Power per</u> <u>hour at 100 lbs pressure. If sufficient extraction</u> <u>has been made the load will be completely dried in</u> <u>Twenty Minutes.</u> <u>F.O.B. Factory Toronto, Exclusive of Sales</u> <u>Tax</u>		<u>P.O. 1243</u>		<u>630.00</u>
1	<u>66" Canadian Handy Flatwork Ironer, Motor</u> <u>Driven - 220 volt, 3 phase, 60 cycle, A.C.</u> <u>Shipping weight 2300 lbs.</u> <u>F.O.B. Factory Toronto, Exclusive of Sales</u> <u>Tax.</u>		<u>P.O. 1244</u> <u>30/11</u>		<u>1,470.00</u>
These prices quoted from					
Stanley Brook Limited,					
Calgary, Alberta.					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Director

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-5, part 8)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6344)

File 750-5, part 5	Blood - Blood Roman Catholic Boarding School - Building, Equipment & Accounts. 1939 - 1943
File 750-5, part 6	Blood - Blood Roman Catholic Boarding School - Building, Equipment & Accounts. 1943 - 1949
File 750-5, part 7	Blood - Blood Roman Catholic Boarding School - Building, Equipment & Accounts. 1949
File 750-5, part 8	Blood - Blood Roman Catholic Boarding School - Building, Equipment & Accounts. 1950
 File 750-11, part 1	Blood - Roman Catholic St. Marys Residential School - Vocational Training. 1938 - 1947
File 750-23, part 1	Blood - Roman Catholic St. Marys Residential School - Death of Pupils. 1935 - 1941

FILE NO. 750 - 11 VOL. 1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

C L O S E D F I L E

FILE NUMBER 750 - 11 VOLUME 1

SUBJECT BLOOD, R. C. - ST. MARYS

RESIDENTIAL SMOOL

VOCATIONAL TRAINING

CORRESPONDENCE FROM MARCH 1938

TO OCT. 1947

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject
matter of this closed file see

FILE 13-5, 25-7 VOLUME 1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

13-8 25-7

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

BLOOD, R.C. - ST. MARYS -
RESIDENTIAL SCHOOL
VOCATIONAL TRAINING

CROSS REFERENCE

103-2-11

March 1938

Oct. 1947

CENTRAL OF REGISTRY	P.A. OF B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")							
11/2/42	Pg	12/4/49	BP	Pas	Ref	FM	4/2/49
	PR	12/11	PR	E	11029	CH	1/11
15/4	PA.	14/11	AS	E2	Pls now		
16/12	P.O.	16/12	SD	E4	P.O. 51662	110	16/12
	P.O.	21/1/50	SD	E4	V11 V15	M	24/1/50
31/2	P.O.	31/3	SD	E1	176	110	31/3
	P.O.	7/5	SD	E4	V-516	CH10	1/5
5/5/50	PA	2/5	AS	E2	Report		
	PA.	9/8	SD	E-4	V-589	CR9	9-8
	PA	23-11-49	SD	E1	13897	CR2	21-11-50
	B.F.	19 Dec.	AS	E1	17048	AS	11-12-50
	P.O.	1/2	SD	E4	V101 V102	CR2	31-1-52
	P.O.	24/2	SD	E4	V198	CR2	23-2-51
				E2	Report		

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. School Files.
(CG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

750-11

[illegible]

R3400

NOT TO BE REMOVED FROM CENTRAL REGISTRY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA**

POOR COPY

No. 103-2-11

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

ELOOD R.C. RESIDENTIAL SCHOOL

VOCATIONAL TRAINING.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-11

EXTRACT
ORIGINAL ON

75703

Blood Indian Agency,
Cardston, Alta., March 31, 1938.

Sir:

I beg to submit herewith my report for the month
of March 1938.

x

x

x

R.C. School.

From this school I am procuring some samples of
lamp shades, work of the pupils and these will be sent
forward to the Department for their inspection, with a
view to perhaps selling if this is thought possible.



x

x

Jno. E. Pugh.
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Office of the
Indian Agent



PLEASE QUOTE
FILE 402-40



Blood Indian Agency,
Cardston, Alta., April 6th, 1938.

Sir:-

I wish to state that I have today forwarded by express, addressed to you, the two lamp shades mentioned in my February and March reports, being the exclusive work of pupils in the senior girls room, Blood R.C. Indian Residential School.

The two shades are described as follows:-
The octagonal one is shellaced after painting, and the round shade is smudge proofed with a coating of turpentine.

The value placed on these for sale is, octagonal one from \$8.00 to \$10.00, and the round one \$7.00 to \$8.00. We think this value is not too high for the quality and the idea behind the making.

I may say that all the designs are free hand, no tracing at all, and apart from direction by the Teacher, Sister Le Forest, and the Rev. Father Charon, the assistant Principal, the work is entirely that of the pupils, and is done in their art class and spare time.

Your interest in the sale of these will be appreciated as we believe that it will be an incentive to these pupils.

Your obedient servant,

R.A. Hoey, Esq.,
Supt. Welfare and Training,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

J.E. Pugh,
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-11

R.V.D.

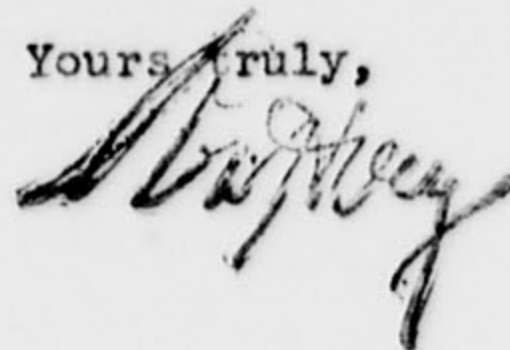
Ottawa, April 22, 1938.

Dear Sir:

I desire to acknowledge receipt of your letter of the 8th instant, in which you refer to the two lamp shades forwarded by you to this Department.

I may state that the lamp shades to which you refer reached the Department in due course. I have turned these shades over to Miss Moodie, who is engaged in the promotion of handicraft work among Indians. It is my hope that Miss Moodie will be able to dispose of these shades at the prices mentioned in your communication.

Yours truly,



R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

J. E. Pugh, Esq.,
Indian Agent,
Cardston, Alberta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

RAH

Extract for 103-2-11

Original on 103-2-6

EX'D.

[Handwritten signature]
Extract from Inspector Schmidt's report on the
St. Mary's Indian Residential School dated
November 23, 1938:

MANUAL TRAINING:

The older boys assist with different chores around the barns and buildings. There is no regular manual training shop for carpentry or mechanical work. The Principal is arranging to open a shop in a fair-sized frame building near the main building. This has a brick chimney, and he intends installing a coal stove to heat same, as soon as he can procure one. I looked over the building, and found it quite suitable as regards size and lighting. Brother Turcotte, to whom the Principal refers as "Supervisor of Manual Training" will be in charge. At present they have no tools, and I was asked if it would be in order to forward a requisition for same. My reply was, that I would certainly recommend same, and that I believe the Department would give the request their kind consideration. I expect to receive the requisition shortly, when it will be forwarded to the Department.

The girls are receiving a good training in domestic and household work. They make their own and the boys' clothing, and mend same. During the summer months they go daily, in groups of seven, under the supervision of one of the sisters, and milk cows. This work is not carried on during the winter months.

(Sgd.) C. Pant. Schmidt,
Inspector of Indian Agencies,
Alberta Inspectorate.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

November 24th, 1938.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Blood R.C. Indian

Residential School, Cardston, Alta.

VOTE 76 Allotment 12-415

SHIP TO J.E. Pugh, Indian Agent,

Cardston, Alta.

Purpose for which required School Equipment. Manual Training.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
“ consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Coping saw and 3 Daz. blades				
1	Cross cut saw, 7 to 9 points				
1	Compass saw, 10 to 12" (Set)				
1	Back saw, 12x3"				
1	Rip saw, 7 to 9 points				
1	Hacksaw, adjustable				
1	Jack plane, iron, 14"				
1	" " 9"				
1	Block plane, iron, 6 1/2"				
1	Rabbit and Fillister plane, iron, 8 1/2"				
1	Iron Mitre box, 14 1/2 x 5 1/2 x 2 3/8"				
1	Standard Ratchet brace				
1	Set bits for brace (13) sizes 1/4 to 1"				
1	Set extension bits 1/4 to 1 1/2"				
1	Spirit level, horizontal and vertical				
1	Steel square				
6	Socket Firmer chisels, 1 to 1 1/2" asst.				
1	Oil stone, size 6 1/2" x 1 1/2"				
3	Carpenters hammers				
2	Screw drivers, 1 long, 1 short				
1	Bench axe				
1	Sliding bevel, Tee.				
1	Try square				
1	Draw knife				
1	Breast drill and set bits				
1	Wood rasp				
3	Daz. ass't. sheets sand paper				
3	Taper files, ass't. sizes				
1	Carpenters Pincers				
1	Wing divider				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Form 371—Req. 8033

(SEE OTHER SIDE)

Director

Inspector of Indian Agencies.
ALBERTA INDIAN AGENCIES

Indian Affairs. School Files.
(atG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

November 24th, 19 38.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Blood R.C. Indian

Residential School, Cardston, Alta.

VOTE 76 Allotment 12-415

SHIP TO J.E. Pugh, Indian Agent,

Cardston, Alta.

Purpose for which required School Equipment. Manual Training.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
“ consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Coping saw and 3 Doz. blades				
1	Cross cut saw, 7 to 9 points				
1	Compass saw, 10 to 12" (Set)				
1	Back saw, 12x3"				
1	Rip saw, 7 to 9 points				
1	Hacksaw, adjustable				
1	Jack plane, iron, 14"				
1	" " " 9"				
1	Block plane, iron, 6 1/2"				
1	Rabbit and Fillister plane, iron, 8 1/4"				
1	Iron Mitre box, 14 1/2 x 5 1/2 x 2 3/8"				
1	Standard Ratchet brace				
1	Set bits for brace (13) sizes 1/4 to 1"				
1	Set extension bits 1/4 to 1 1/2"				
1	Spirit level, horizontal and vertical				
1	Steel square				
6	Socket Firmer chisels, 1 to 1 1/2" ass't.				
1	Oil stone, size 6 1/2" x 1 1/4"				
3	Carpenters hammers				
2	Screw drivers, 1 long, 1 short				
1	Bench axe				
1	Sliding bevel, Tee.				
1	Try square				
1	Draw knife				
1	Breast drill and set bits				
1	Wood rasp				
3	Doz. ass't. sheets sand paper				
3	Taper files, ass't. sizes				
1	Carpenters Pincers				
1	Wing divider				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Form 371—Rev. 1933

(SEE OTHER SIDE)

Director

Inspector of Indian Agencies,
Alberta Inspectorate

Indian Affairs. School Files.
(rG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

November 24th, 19 38.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Blood R.C. Indian

Residential School, Cardston, Alta.

VOTE 76 Allotment 12-415

SHIP TO J.E. Pugh, Indian Agent,

Cardston, Alta.

Purpose for which required School Equipment. Manual Training.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Coping saw and 3 Doz. blades				
1	Cross cut saw, 7 to 9 points				
1	Compass saw, 10 to 12" (Set)				
1	Back saw, 12x3"				
1	Rip saw, 7 to 9 points				
1	Hacksaw, adjustable				
1	Jack plane, iron, 14"				
1	" " " 9"				
1	Block plane, iron, 6 1/2"				
1	Rabbit and Fillister plane, iron, 8 1/4"				
1	Iron Mitre box, 14 1/2 x 5 1/2 x 2 3/8"				
1	Standard Ratchet brace				
1	Set bits for brace (13) sizes 1/4 to 1"				
1	Set extension bits 1/2 to 1 1/2"				
1	Spirit level, horizontal and vertical				
1	Steel square				
6	Socket Firmer chisels, 1 to 1 1/2" asst.				
1	Oil stone, size 6 1/2" x 1 1/4"				
3	Carpenters hammers				
2	Screw drivers, 1 long, 1 short				
1	Bench axe				
1	Sliding bevel, Tee.				
1	Try square				
1	Draw knife				
1	Breast drill and set bits				
1	Wood rasp				
3	Doz. ass't. sheets sand paper				
3	Taper files, ass't. sizes				
1	Carpenters Pincers				
1	Wing divider				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Form 371—Req. 5038

(SEE OTHER SIDE)

Director

INSPECTOR OF MINES AND RESOURCES
ALBERTA DEPT. OF MINES

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 402-11 R.C.

Blood Indian Agency,
Cardston, Alta., November 25th, 1938.

Sir:-

I beg to submit herewith Requisition,
Form 37¹, submitted for the Blood R.C. School for
manual training equipment.

In conversation with the Rev. Principal
on the subject of manual training, I am informed that
they now have on the staff a first class carpenter and
general all around man, suitable to carry on training
in manual arts, and the Principal I find to be quite
keen on instituting the training in the school.

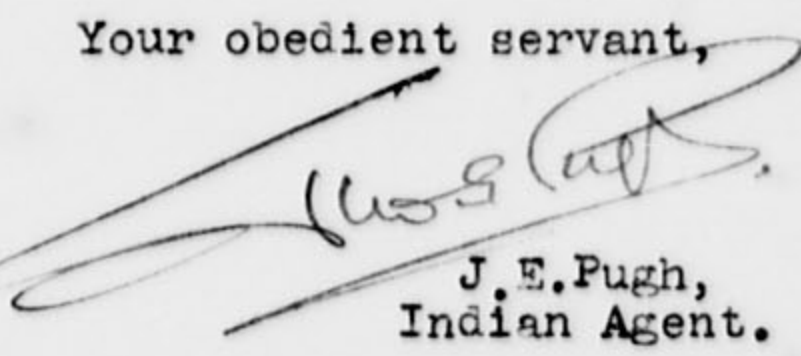
I am, therefore, submitting what is
thought to be a reasonable requisition for equipment
for the school for the sole purpose of establishing
wood working training in the school.

I may say that on a recent inspection
visit by Mr. Schmidt, this matter was also discussed.

I would recommend the Department's
consideration to this request.

Your obedient servant,

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.


J. E. Pugh,
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

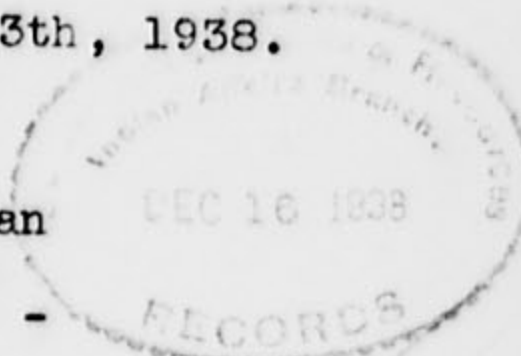
402-11A.



INDIAN AFFAIRS BRANCH

103-2-11
Calgary, December 13th, 1938.

Re: Manual Training at St. Mary's Indian
Residential School - Blood Agency.



Sir:

I beg to enclose herewith letter and requisition for tools for the above-mentioned school, addressed to the Secretary by Mr. John E. Pugh, Indian Agent, and forwarded through this office.

This matter was mentioned in my report on this School, dated October 23rd, last, under the heading of Manual Training.

I recommend that this requisition be approved.

Your obedient servant,

C. Pant. Schmidt,
Inspector of Indian Agencies,
Alberta Inspectorate.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
O T T A W A .

Indian Affairs. School Files.
(nG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No.
103-2-11

December 19 1938

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF:

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

VOTE	Allotment
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50
51	51
52	52
53	53
54	54
55	55
56	56
57	57
58	58
59	59
60	60
61	61
62	62
63	63
64	64
65	65
66	66
67	67
68	68
69	69
70	70
71	71
72	72
73	73
74	74
75	75
76	76
77	77
78	78
79	79
80	80
81	81
82	82
83	83
84	84
85	85
86	86
87	87
88	88
89	89
90	90
91	91
92	92
93	93
94	94
95	95
96	96
97	97
98	98
99	99
100	100

SHIP TO

Purpose for which required.....

NOTE.—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

[illegible]

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED

APPROVED—

Director

Form 37—Reg. 8997

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No.
103-2-11

December 19 19 38

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Blood R.C. Indian Residential
School

VOTE 76 Allotment 12-415

SHIP TO J. E. Pugh, Esq., Indian Agent, Cardston, Alta.

Purpose for which required Manual training equipment.

NOTE.—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Coping saw				
3	Doz. coping saw blades				
1	Cross cut saw, 7 to 9 points				
1	Compass saw, 10 to 12" (set)				
1	Back saw, 12 x 3"				
1	Rip saw, 7 to 9 points				
1	Hacksaw, adjustable				
1	Jack plane, iron, 14"				
1	" " " 9"				
1	Block plane, iron, 6½"				
1	Rabbit and Fillister plane, iron, 8½"				
1	Iron mitre box, 14½ x 5½ x 2 3/8"				
1	Standard Ratchet brace				
1	Set bits for brace (13) sizes ½ to 1"				
1	Set extension bits ½ to 1½"				
1	Spirit level, horizontal and vertical				
1	Steel square				
6	Socket Firmer chisels, ½ to 1½" asst.				
1	Oil stone, size 6½" x 1½"				
Cont'd on page 2					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED

APPROVED—

Director

Form 37—Req. 8997

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-11

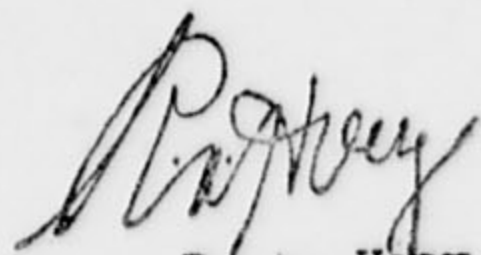
EXCD.

Ottawa,
December 19, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 13th instant the Purchasing Agent is being requested to secure the tools required for the manual training class at the Blood Residential School.

Yours truly,


R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

 C. P. Schmidt, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Calgary, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(rG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No 103-2-11

December 19 19 38

This space for use of Head Office only

Requisition No. 25173

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Blood R.C. Indian Residential

School

VOTE 76

Allotment 12-415

SHIP TO J. E. Pugh, Esq., Indian Agent, Cardston, Alta.



Purpose for which required Manual training equipment.

NOTE.—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement. consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Coping saw				
3	Doz. coping saw blades				
1	Cross cut saw, 7 to 9 points				
1	Compass saw, 10 to 12" (set)				
1	Back saw, 12 x 3"				
1	Rip saw, 7 to 9 points				
1	Hacksaw, adjustable				
1	Jack plane, iron, 14"				
1	" " " 9"				
1	Block plane, iron, 6 1/2"				
1	Rabbit and Fillister plane, iron, 8 1/2"				
1	Iron mitre box, 14 1/2 x 5 1/2 x 2 3/8"				
1	Standard Ratchet brace				
1	Set bits for brace (13) sizes 1/4 to 1"				
1	Set extension bits 1/4 to 1 1/2"				
1	Spirit level, horizontal and vertical				
1	Steel square				
6	Socket Firmer chisels, 1/4 to 1 1/2" asst.				
1	Oil stone, size 6 1/2" x 1 1/2"				
Cont'd on page 2					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED

APPROVED—

Form 37—Rev. 5007

(SEE OTHER SIDE)

Director

Indian Affairs. School Files.
(at G 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Order No 9787

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Receipt Form

File No. 25173-15-32/1

Marshall Wells Alberta Company,

Ottawa, January 20, 1939.

Calgary, Alta.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

J. E. Pugh, Esq.,

Indian Agent, Cardston, Alta..

Quantity	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1 only	Coping Saw #382		.29
3 doz.	Coping Saw Blades 31	doz.	.60
1 only	Cross Cut Saw, 7 to 9 points H.K. 26"		1.35
1 "	Compass Saw, 20" (set) 23		1.95
1 "	Back Saw, 12 x 3" #21		2.00
1 "	Rip Saw, 8 1/2 ft. H.K. 26"		1.35
1 "	Hand saw, adjustable frame #1046		.30
1 "	Jack Plane, Iron, 14" #12063		2.10
1 "	Smooth Plane, " 9" #12030		1.50
1 "	Block plane, " 6 1/2" #220		1.50
1 "	Rabbit and Fillister plane, iron, 8 1/2" #78		2.85
1 "	Iron mitre box, #150		8.50
1 "	Standard Hatchet Brace #308A - 10"		1.35
1 set	Bits for brace (12) sizes 1/2" to 1" DELIGHT		7.30
1 "	Extension Bits 1/2" to 1 1/2" #1		1.30
1 only	Spirit Level, horizontal and vertical 0-26"		1.70
1 "	Steel Square #122		.80
6 "	Socket Firmer Chisels, 3/8", 1/2", 5/8", 1", 1 1/2", 2" set		4.25
1 "	Oil Stone, size 6 1/2" x 1 1/2" #109		1.10
3 "	Carpenter's hammers 8 HK		.70
2 "	Screw Drivers, 1 long; 1 short: Irwin 6"		.10
	Irwin 8"		.15
1 "	Bush axe #21 H		1.20
1 "	Sliding bevel, too #25 x 6"		.55
1 "	Try Square #30 x 6"		.62
1 "	Draw Knife #200 x 10		1.10
1 "	Breast drill and set of 6 bits #1247 1/2		3.25
1 "	Wood rasp 10"		.25
3 doz.	assorted sheets sand paper 1/2 - 1 - 1 1/2	doz.	.15
3 only	Taper files, assorted sizes		.12
1 "	Carpenter's pinners 212 x 8"		.40
1 "	Wing divider #35 x 2"		.60
			\$53.76

Net - 30 days.

Prices F.O.B. Cardston, Alta..

as per your tender

of Jan. 9th.

Shipping Instructions

J. E. Pugh, Esq.,

Indian Agent, Cardston, Alberta.

Vote.....

Allocated.....

Date to be delivered.....

Encumbrance No. 2280

Immediately

Freight or Express charges paid.....

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch:.....

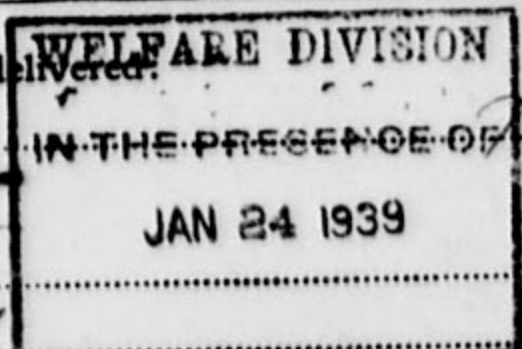
Date.....

Signature of Receiving Officer

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. School Files.
(rG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CONTINUATION OF **MARSHALL-WELLS LIMITED** INVOICE TO
DOMINION GOVERNMENT

DATE INVOICE No. **1180** PAGE **2**
2% 30 Days Net 30 Days

1	only 109 carbo oil stone	1	1 10 N				1 10
3	only 8"K carpenters hammers	3	70 N				2 10
1	only 6" irwin saw drivers	1	10 N				10
1	only 3 ditto	1	15 N				15
1	only 21" bench axe	1	1 20 N				1 20
1	only 25 x 6 sliding T bevel	1	55 N				55
1	only 20x8 try square	1	62 N				62
1	only 200x10 draw knife	1	1 10 N				1 10
1	only 1247 1/2 breast drill set of 6 bits	1	3 25 N				3 25
1	" 10 hay and rasp	1	25 N				25
1	d. 1/2 sand paper	1	13 N				13
1	" 1 "	1	13 N				13
1	" 1 1/2 ditto	1	13 N				13
3	only taper files asst	3	12 N				36
1	only 21 1/2 x 8 carpenters pincers	1	40 N				40
1	only 35x6 wing dividers	1	60 N				60

53 75

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Please mention Number of this Invoice if Claim is made for Error or Shortage. Interest charged if not paid at maturity. All claims must be made promptly on receipt of goods. Our responsibility ceases after delivery of goods to Transportation Company. Examine all packages carefully before giving Transportation Company receipt for them in good order.

MARSHALL-WELLS LIMITED

WHOLESALE
HARDWARE, MILL and MINING SUPPLIES

CALGARY, Canada

JAN. 27/39

Sold to DOMINION GOVERNMENT
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
CARDSTON ALTA.

OUR INVOICE No. 1120

YOUR ORDER No. 9787

SHIPPED VIA

Shipped to

J. E. PUGH IND. AGT. CARDSTON ALTA

2% 30 DAYS.

NET 30 DAYS

1	only 83 R coping saw	1	29		29
3	dr. 81 coping saw blades	3	20		60
1	only 26x7 cross cut saw	1	1 35		1 35
1	only 73 compass saw set	1	1 95		1 95
1	only 21 12 x 3 back saw	1	2 00		2 00
1	only 26x5 1/2 in. rep saw	1	1 35		1 35
1	only 1046 hack saw frame	1	30		30
1	only 1205 C jack plane	1	2 10		2 10
1	only 1203 C smooth plane	1	1 50		1 50
1	only 220 block plane	1	1 50		1 50
1	only 78 rabbit and filleton plane	1	2 85		2 85
1	only 150 iron mitre box	1	8 50		8 50
1	only 968A Hatchet brace	1	1 35		1 35
1	only DR162T set auger bits	1	7 90		7 90
1	only 1 expensive bits 1/2 x 1 1/2	1	1 30		1 30
1	only 26" stanley level	1	1 70		1 70
1	only 132 steel squares	1	80		80
1	set. 845 socket fumer chisels 3, 1, 1, 1, 1, 1	1	4 25		4 25

Indian Affairs. School Files.
(Rg 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADA

PAY TO.....MARSHALL WELLS LIMITED.

ADDRESS.....CALGARY.

ALTA.

CHEQUE NO.....

DATE.....

[illegible]

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

[illegible]**FORM No. I.A. 506**

R. 7747

VOUCHER No. 998.....

DATE.....February 2th, 1939.

.....
Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Please mention Number of this Invoice if Claim is made for Error or Shortage. Interest charged if not paid at maturity. All claims must be made promptly receipt of goods. Our responsibility ceases after delivery of goods to Transportation Company. Examine all packages carefully before giving Transportation Company receipt for them in good order.

MARSHALL-WELLS LIMITED

WHOLESALE
HARDWARE, MILL and MINING SUPPLIES

CALGARY, Canada

JAN. 27/39

Sold to DOMINION GOVERNMENT
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
CARDSTON ALTA.

OUR INVOICE No. 1120

YOUR ORDER No. 9787

SHIPPED VIA

Shipped to

J. E. PUGH IND. AGT. CARDSTON

ALTA
2% 30 DAYS. NET 30 DAYS

1	only 63 R coping saw	1	29			29
3	dz. 61 coping saw blades	3	20			60
1	only 26x7 cross cut saw	1	1 35			1 35
1	only 23 compass saw set	1	1 95			1 95
1	only 21 12 x 3 back saw	1	2 00			2 00
1	only 26x5 1/2 NA rep saw	1	1 35			1 35
1	only 1046 back saw frame	1	30			30
1	only 1205 C jack plane	1	2 10			2 10
1	only 1203 C smooth plane	1	1 50			1 50
1	only 220 block plane	1	1 50			1 50
1	only 78 rabbit and filleston plane	1	2 85			2 85
1	only 150 iron mitre box	1	8 50			8 50
1	only 968A Ratchet brace	1	1 35			1 35
1	only DR162T set auger bits	1	7 90			7 90
1	only 1 expensive bits 1/2 x 1/2	1	1 30			1 30
1	only 9 26" stanley level	1	1 70			1 70
1	only 132 steel squares	1	80			80
1	set. 845 socket fumer chisels 1/2, 3/4, 1, 1 1/2, 1 3/4	1	4 25			4 25

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CONTINUATION OF **MARSHALL-WELLS LIMITED** INVOICE TO
DOMINION GOVERNMENT

DATE INVOICE No. **1120** PAGE **2**
 2% 30 Days Net 30 Days

1	only 109 carbo oil stone	1	1 10			1 10
3	only 8"K carpenters hammers	3	70			2 10
1	only 6" irwin scw drivers	1	10			10
1	only 8 ditto	1	15			15
1	only 21" bench axe	1	1 20			1 20
1	only 25 x 6 sliding T bevel	1	55			55
1	only 20x6 try square	1	62			62
1	only 200x10 draw knife	1	1 10			1 10
1	only 1247 1/2 breast drill set of 6 bits	1	3 25	N		3 25
1	" 10 hwy rnd rasp	1	25			25
1	dr. 1/2 sand paper	1	13			13
1	" 1 "	1	13			13
1	" 1 1/2 ditto	1	13			13
3	only taper files asst	3	12			36
1	only 212 x8 carpenters pincers	1	40			40
1	only 35x6 wing dividers	1	60			60

53 76

Indian Affairs. School Files.
 (dG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



PAY TO.....MARSHALL WELLS LIMITED.

ADDRESS.....CALGARY.

ALTA.

THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE _____

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

FORM No. I.A. 506

R. 7747

VOUCHER No. 298.....

DATE _____

February 9th, 1939.

Agent

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

103-2-11

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

RECEIVED
FEB 14 1939
RECORDS

Letter No.....

Office of the..... Blood Indian Agency,

Sir,

[Signature]
I enclose herewith Vouchers Nos..... 998

amounting to \$ 53.76..... in favour

of Marshall-Wells Limited, Calgary, Alta.....

for Manual training equipment supplied for the Blood
R.C. Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Dept. Order No. 9787 January 27th, 1939.
Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

[Signature]
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Requ. 8420

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-11

ORIGINAL ON
75-103

MAR 10 1939

Blood Indian Agency,
Cardston, Alta., Feb. 28th, 1939.

Sir:

Report for month of February.

x

x

x

Both schools were visited during the month attendance at both being at the full roll of the registers.

One truant from the R.C. school was away two days and returned to the school by myself on a Sunday, being picked up while away at the North end of the reserve bringing in a patient to our hospital.

I was rather impressed by the effort made at the Blood R.C. school by the principal to provide some industry for the older girls, and find that he has established a connection with the local druggist, Mr. H.L. Higgs, who has a store at Waterton Park, for a certain type of Indian made goods of a saleable type, and I viewed a number of the articles already made for this store for the coming tourist season, and they reflect great care on the part of the instructors. This work is being done in the evenings by the older girls who are enjoying this innovation. A description of the articles being made is attached as a note to my school report for this particular school.

J.E. Pugh.
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-2-

You will realize that the Department's wishes in regard to manual training can only be carried out with the co-operation of yourself and I feel certain that you recognize the value of this training and that the school management will provide at their own expense the space required for the classes and arrange to have some member of the staff follow the curriculum that you will receive.

I understand that you have small space available for manual training purposes and Mr. Doucet advises me that it might be possible to use the basement in the Church. It is also expected that you will arrange for a member of the staff to teach the work.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

RAH

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-11

Ottawa,
August 8, 1941.

Reverend Sir:

As I advised you in my letter of March 24 the Department attempted to emphasize the importance of manual training in Indian schools by having Mr. A.J. Doucet of this Branch visit your school during the past few months. At that time he outlined the policy of the Branch regarding manual training and endeavoured to explain the matter as fully as possible to your teachers.

Due to present conditions it will not be possible for the Department to allow any large amount in order to encourage the teaching of manual training in your school. However, it is hoped that you will co-operate with us in having this work commence during the academic year 1941-42.

To assist you in this regard Mr. Doucet is preparing a curriculum covering woodwork especially which it is hoped will be followed at your school during the coming academic term.

At the time of his visit Mr. Doucet made a careful check on the equipment that you have and has made definite recommendations to me regarding the additional equipment which he considers should be supplied in order to carry out the curriculum that you will receive. The cost of these tools will be borne by the Department and in addition you may expend an amount of \$25.00 for necessary material.

Rev. P.A. Charron, O.M.I.,
Principal,
Blood Indian Residential School,
Cardston, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

LIST No. 2

- 3 Hammers #11½
- 3 Screw Drivers #4
- 3 Try Squares 6" #20
- 2 Pliers #D 27
- 3 Smooth Planes #1203 8"
- 2 Hand Saws cross cut #D 8 26" 8 pt.
- 1 Rip Saw #D 8 26" 5 pt.
- 6 Coping Saws #50
- 6 Doz. blades for #50 Coping Saw
- 6 Fret Saw Frames
- 1 Gross blades for above
- 2 Ratchet Braces #1251
- 1 Doz. Carriage Bolts & Winged Nuts

103-2-11
Ordered for the Blood School
from the J.H. Ashdown
Hardware Company on order
No. 9037 of September 11,
1941.

Copy sent to Principal Sept 9/41

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Interest at 7 per cent charged on all Overdue Accounts.
No Claim for Shortage will be allowed unless made
within 5 Days after receipt of Goods.

GOODS IN TRANSIT AT RISK OF
PURCHASER.

TRADE



MARK

RETURNED GOODS

No Goods may be returned without our permission.
Goods returned by permission that have been furnished
correctly on customer's order may be credited Less 10%.

ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED

SOLD TO

DOM. GOVT. DEPT. OF MINES & RESOURCES,
PRINCIPAL, SMOOD INDIAN RES. SCHOOL,
CARDSTON, ALBERTA.

OW

Order No.

9037

Terms

Invoice No.

31003

Shipped

Date

NET 30 DAYS P.P.FRT. SEPT. 23. 41

F.O.B. CARDSTON

EDMONTON, CANADA

KINDLY GIVE DATE AND INVOICE No.
IF WRITING ABOUT GOODS HEREON.

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT. LIST	2% GOODS	NET GOODS
3	ONLY NAIL HAMMERS 111½				
3	ONLY SCREW DRIVERS 20 X 4				
3	ONLY TRY SQUARES 20 X 6				
2	PR. PLIERS D 27				
3	ONLY SMOOTH PLANES 1203				
2	ONLY DISSTON SAWS D8-26 X 8				
1	" RIP SAWS D8-26 X 5				
6	ONLY COPING SAWS 50				
6	BLADES FOR 50 COPING SAW				
6	ONLY FRET SAW FRAMES 403				
1	GR. FRET SAW BLADES 404				
2	ONLY BIT BRACES 1253				
12	ONLY CARR. BOLTS WITH WING NUTS ½ X 2½				
	NET LUMP SUM	33 00			33 00
			TOTAL		33 00

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED.

ADDRESS.....EDMONTON.....

ALTA.

**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO......

DATE

VOTE

AGENCY

ALLOT

F R

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

[illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

R. 534

VOUCHER No. **182**.....

DATE October 3rd, 1941.

Anthony McMullan Agent

Agents

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

103-2-11

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the..... Blood..... Indian Agency,

Cardston, Alta., October 3rd, 1941

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 182.....,

amounting to \$ 33.00..... in favour

of J. H. Ashdown Hardware Co., Limited, Edmonton, Alta.

for Manual training tools supplied for the Blood R.C.
Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Department Purchase Order No. 9037

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Anthony M. Mulloy

Indian Agent



The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-11

Ottawa,
February 13, 1942.

Reverend Sir:

I desire to refer you to my letter of August 8 with reference to manual training in the Blood Residential School. Subsequent to that letter we supplied certain tools which it was believed would be sufficient to carry on the course about which you had already been notified.

The Department is extremely disappointed at not having heard anything from you whatsoever. As you are aware, it was completely understood that monthly reports showing the progress of the work at this school would be forwarded to us at the end of each month. None has yet been received.

I should appreciate receiving an immediate reply outlining what you have done and, if no action has been taken, you should state why you are unable to co-operate with the Department in this very important matter.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. P.A. Charron, O.M.I.,
Principal,
Blood Indian Residential School,
Cardston, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Extract for 103-2-11

Original on 103-2-6

1
2
B
S
C
Extract from Inspector Schmidt's report on the
Blood R.C. Indian Residential School dated
February 10, 1942.

MANUAL TRAINING

Good work is being done in this line: It has been found that the work shop -- a separate building from the main school building -- is cold in winter and rather difficult to heat, for which reason work in this room is not being carried on during cold weather. The Principal has prepared plans for enlarging this building, which will double the floor space. This will be properly finished, lined inside and insulated, and a proper floor laid. When arranged, it will comprise a number of ordinary carpenter's work benches, a forge, anvil, vice and bench, etc., and will have double doors to allow a truck, tractor, or other smaller-sized farm machinery to be brought inside for repairing or overhauling at any time of the year. The shop is now equipped with an electric welding unit. The tools now in use are well cared for and kept in separate lockers. There is a fair supply of material -- boards, planks, etc. -- on hand. This is neatly piled in different sizes. Good work is being done in this shop.

A new wind-break -- 8-foot board fence -- was built around the winter stock feed plot this summer. The older boys helped with this work, which is very well done.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

St. Mary's R. C. Residential School

UNDER DIRECTION OF THE OBLATE FATHERS

REV. P. A. CHARRON
PRINCIPAL

Cardston, Alberta

Style 127.3J.A.076729...	Estimate on parts	\$7.50
	Labor extra	4.50
Style 127.3 G.6107135..	Estimate on parts	7.50
	Labor extra.....	4.50
Style 127.3 J.A. 719095..	Estimate on parts	6.50
	Labor Extra.....	4.50
Style 127.3 J.A. 079948		
	Estimate on parts	8.00
	Labor Extra	4.50
Style 127.3 J.A. 197804		
	Estimate on parts	7.50
	Labor Extra	4.50
Style 127.3 J.A. 075919		
	Estimate on parts	6.50
	Labor Extra	4.50
Style 127.3 J.A. 718969		
	Estimate on parts	6.50
	Labor Extra	4.50
Style 127-3 G.3052390		
	Estimate on parts	8.00
	Labor	4.50

 Total 94.00
Agent:-

L. J. Saunders.
 Singer Sewing Machine
 620-3rd Ave. S.
 S. Bridge

 Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

 PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE **402-11RC-2.**

**Blood Indian Agency,
CARDSTON, Alberta,
26th., October, 1944.**

Secretary, Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, OTTAWA.

I beg to state that the Principal of the
Blood (R.C.) Indian Residential School has requested authority
to have 8 (Eight) "SINGER" Sewing Machines overhauled by the
Singer Sewing Machine Company, at a cost of \$94.00 (Ninety Four
Dollars), inclusive of parts and labour.

List of Machines affected is attached
herewith.

May authority be granted as early as possible
if concurred in, please.

Encl.
/H.



**J. E. Pugh,
Indian Agent.**

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

103-2-11

Ottawa,
November 1, 1944.

Mr. J.E. Pugh, Indian Agent, Cardston, Alta.

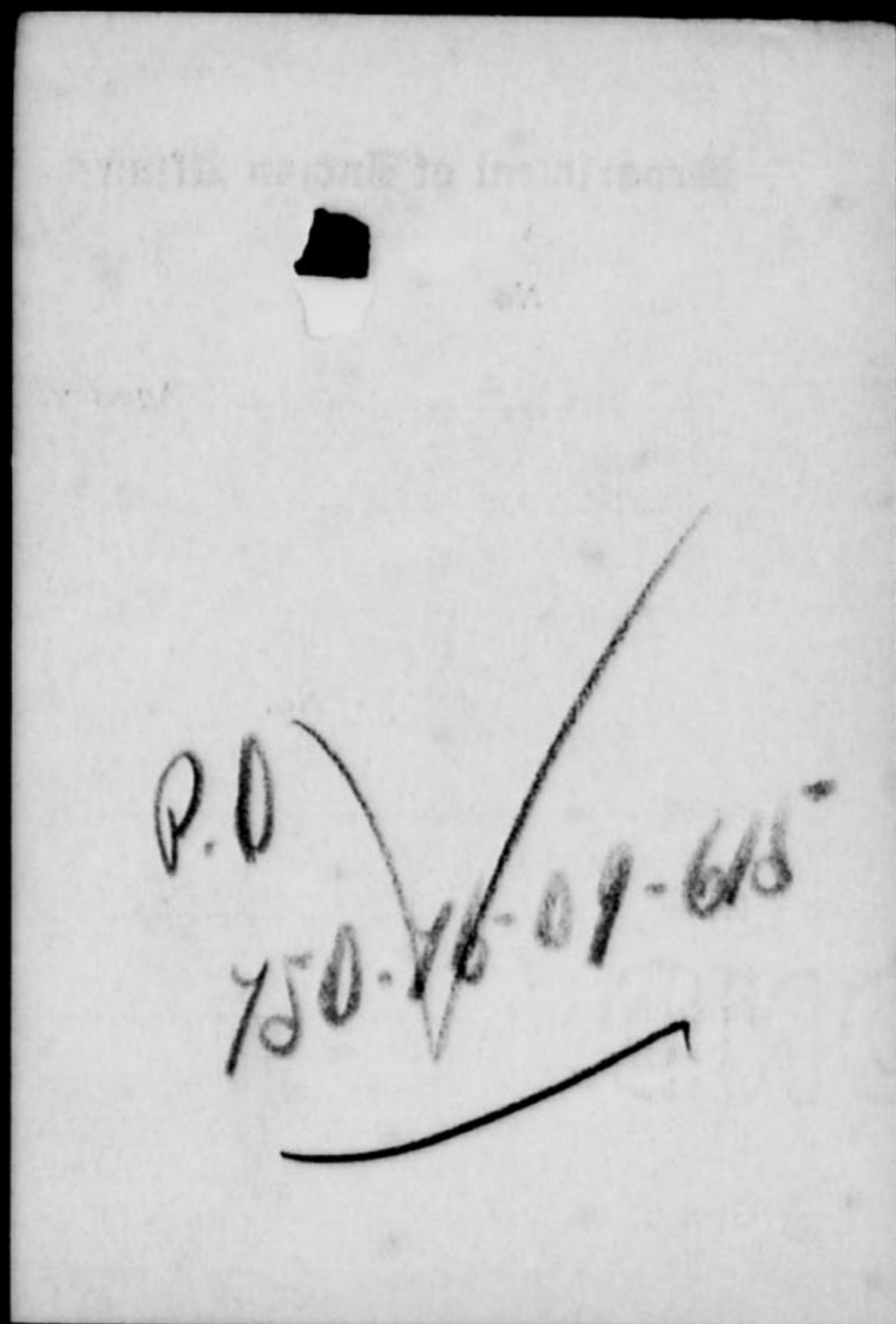
With reference to your letter of the
26th ultimo, the Department approves an
expenditure of \$94 for repairing the sewing
machines at the Blood Residential School.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

[Handwritten signature]



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

103-2-11

Ottawa, January 27, 1945.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

I attach account for \$97.89 covering the cost of repairing the sewing machines at the Blood Indian Residential School. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 750-76-09-615.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-11

Ottawa, January 27, 1945.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

I attach account for \$97.89 covering the cost of repairing the sewing machines at the Blood Indian Residential School. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 750-76-09-615.

for Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

FORM No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No......

DATE.....

Pay to Singer Sewing Machine Co.

Address..... **620 - 3rd. Avenue South.**.....

LETHBRIDGE, Alta.

1945 DATE

SERVICE

AMOUNT

January 16th.	To:- Repair of 8 Sewing Machines from the St. Mary's (R.C.) Indian Residential School, in January, 1945, as per List and statement attached.
---------------	--

\$ 97 89

VOTE:- 76.09.615.

2.2.X5

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 103-2-11 dated 1st Nov., 1944.

VOUCHER No...413.....

DATE 22nd, January, 1945.

Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Form 750 (1939)
Printed in Canada



BOUGHT OF

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

620 -3rd Avenue South,
Lethbridge, Alberta

No. _____

SHOP AT Lethbridge, Alberta. Jan. 16 19 48

M ST. MARY'S R. C. SCHOOL,

GARDSTON, ALBERTA.

for repairing eight sewing machines
(see attached itemized list)

27.89

297.89

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

ST. MARY'S R.C. SCHOOL, CARDSTON, ALBERTA

			TOTAL
127-3 J.A. 078948	Parts	8 8.00	
	Labor	4.50	12.50
127-3 J.A. 078729	Parts	7.50	
	Labor	4.50	12.00
127-3 J.A. 197804	Parts	7.55	
	Labor	4.50	12.05
127-3 J.A. 3082390	Parts	5.00	
	Labor	4.50	9.50
127-3 J.A. 718099	Parts	5.78	
	Labor	4.50	10.28
127-3 J.A. 718098	Parts	6.03	
	Labor	4.50	10.53
127-3 J.A. 6107135	Parts	7.90	
	Labor	4.50	12.40
127-3 J.A. 078919	Parts	6.53	
	Labor	4.50	11.03

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 742

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA

Jan. 30/45

FILE NO.

18-20-1

TO **Singer Sewing Machine Co.,
620-3rd Ave. South,
Lethbridge, Alta.**

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO

Already received

F.O.B.

QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

COPIES AFTER SHIPMENT

TO

Already received

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Repairs to 8 sewing machines at St. Mary's R.C. Indian Residential School, Cardston, Alta. As per invoice dated Jan. 16, 1945. Voucher No. 415		\$97.00

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMBR. NO.
76	00	415	1444

DELIVERY REQUIRED BY

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29
OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT
ACT 1931.

R 2007

FOR CONTROLLER OF THE TREASURY.

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

PURCHASING AGENT

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



MARQUIS HOTEL

LETHBRIDGE, ALBERTA

Blood R.C. School,
Cardston, Alberta.
November 20, 1945.

Mr. Doucette,
Dep't Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

I understand that War Assets, Calgary, has a Landis Stitcher and Finisher for repair of boots, on hand in Calgary, as surplus war material. Also a patching machine for the repair of uppers.

These two machines are just what is needed for my shoe repair shop and training.

Would you please contact powers that be, (Mr. Hoey) in order that I may get permission to buy these machines. The Indian Affairs can get these for me by contacting War Assets. They, in turn, will notify Calgary. I just got this information from Capt. K.D. Jones, Calgary, and he will write Ottawa to notify them that these machines are available.

I trust that you will do your utmost, in order that I may be given authority to buy these machines. Please let me know what can be done.

Yours truly,

Rev. P. A. Charron

Rev. P.A. Charron,
Prin. Blood R.C. School.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-11

Ottawa, November 22, 1945.

Dear Mr. Low:

I am enclosing a copy of a letter received from Reverend P.A. Charron, Principal, Blood Indian Residential School. This letter is self-explanatory. I would greatly appreciate it if you could do something to help this transaction.

Yours truly,

AJD
A.J. Doucet,
Training Division.

Encl:

Group Captain H.R. Low,
Room 204,
No. 4 Temporary Building,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-11

Ottawa, November 22, 1945.

Dear Father Charron:

I have just received your letter of the 20th instant, re the Landis Stitcher, etc.

I had an opportunity a short time ago to contact Mr. Low who is at the head of the War Assets Corporation re the distribution of surplus material for schools. Mr. Low told me that we had a high priority on this material. I have great hopes of being successful in this transaction.

Enclosed please find a copy of a letter which I have just written to Group Captain H.R. Low. Best personal regards.

Yours truly,

A.J. Doucet,
Training Division.


Rev. P.A. Charron,
Principal,
Blood Indian Res. School,
Cardston, Alberta.

Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

W.A.C. - SD - 4

WAR ASSETS CORPORATION
No. 4 TEMPORARY BLDG.
OTTAWA

File: 04-8-107-4

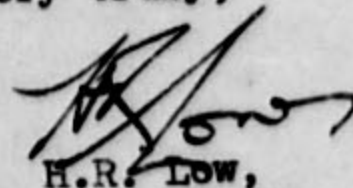
November 26, 1945.

Mr. A.J. Doucet,
Training Division,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Dear Mr. Doucet,

In reply to your letter of November 22nd,
it is advised that the equipment referred to in the corres-
pondence from Reverend P.A. Charron is not available on in-
definite loan from the Corporation. It would be necessary
for your Department to purchase this equipment from the Cor-
poration if you desire to obtain it.

Yours very truly,



H.R. Low,
Assistant to the President.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-11

Ottawa, November 30, 1945.

Dear Sir:

I am enclosing a copy of a letter received from Reverend P.A. Charron, Principal of the Blood Indian Residential School.

You will note that this letter is self-explanatory. The Indian Affairs Branch of the Department of Mines and Resources would greatly appreciate your help in obtaining this material.

Yours truly,

A.J. Doucet,
Training Division.


The War Assets Corporation,
P.O. Box 6099,
Montreal, Quebec.

Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WAR ASSETS CORPORATION

P.O. BOX 6099
MONTREAL, CANADA

4095 ST. CATHERINE STREET WEST
WELLINGTON 3611

Our File No. 5-3-3.

December 7th, 1945.

Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

Attention : Mr. A.J. Doucet,
Training Division.

Gentlemen :

RE: Your File No. 103-2-11.

This is in reply to your letter of November 30th, attached to which was a copy of a letter, dated November 20th, from the Reverend P.A. Charron, Principal of the Blood Residential School, at Cardston, Alberta.

It is noted from Reverend P.A. Charron's letter that he would be interested in purchasing a Landis Stitcher and Finisher for repair of boots on hand in Calgary, and also a patching machine for the repair of uppers.

Up to date of writing we have not knowledge of these machines having been declared surplus, and until we receive a Declaration we shall not be in a position to go further into this matter. We note, however, that Reverend Charron was notified by Captain K.D. Jones, Calgary, that these machines were available, and that he would notify Ottawa accordingly.

We do not know who Captain K.D. Jones is, and it will be of assistance to us in tracing this matter if you could advise us in whose possession these machines are at the moment, and which of the Services will be declaring them surplus. On receipt of this information we will be pleased to locate this equipment for you with a view to disposal.

Yours very truly,

WAR ASSETS CORPORATION

P.B. Buckley
P.B. Buckley

Chief, Priority Claims and Sales Division.

PBB/em.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

~~Schools.~~
File

103-2-11

Ottawa, December 10, 1945.

Rev. P.A. Charron, O.M.I. Principal, Blood Indian
Residential School, Cardston, Alberta.

Enclosed please find a copy of a
letter received from War Assets Corporation.
This letter is self-explanatory. Kindly give
me the information that is required in this letter
after which I will be able to give further attention
to the matter.

A.J. Doucet,
Training Division.

Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE R 1607

P. O. Box 39

St. Mary's R. C. Residential School

UNDER DIRECTION OF THE OBLATE FATHERS

REV. P. A. CHARRON
PRINCIPAL

Cardston, Alberta Dec 14th. 1945

Mr A-J Doucet
Training Division
Ottawa Ontario

Dear Sir:

I have your letter of the 10th instant, file No 103-211 R.C. as well as the enclosed letter from War Assets Corporation file No 5-3-3.

Since my first letter to you I have gone to Calgary and saw the machines in question. They are under the care of Captain K.D. Jones, officer in charge of Returned Ordinance Stores, No 2 Wireless Training School, Calgary, Alberta. During that same visit I have found out that although these machines are in the stores at the present time, they have not been declared surplus material by the higher Services. That may be the reason why Mr. P.B. Buckley has not been able to locate the machines. It is sure however that Ottawa has been notified that this material was surplus at the Calgary Returned Ordinance Stores.

I am very grateful that you have given this your prompt attention and I sincerely hope that our efforts will not remain fruitless. In any case that will place me in the priority category and may help in the very near future.

Yours very sincerely

Rev. P. A. Charron

Rev. P. A. Charron, O.M.I.

Principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-11

Ottawa, December 19, 1945.

The War Assets Corporation, P.O. Box 6099,
Montreal, Quebec.

Attention: Mr. P.B. Buckley.

In reply to your letter of the 7th instant file No. 5-3-3 I enclose a copy of a letter received from the Principal of St. Mary's Indian Residential School in which he gives the information requested in the last paragraph of the above mentioned letter. Any assistance that you can give the Principal in obtaining this material will be greatly appreciated by this office.

A.J. Doucet,
Training Division.

Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

January 4th 1945.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE 76 Allotment
SHIP TO Rev. P.A. Charron, O.M.I. Principal, Blood Indian Res. School,
Cardston, Alberta.

Purpose for which required
NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	45° Loom				
1	Combination reel				
3	Benches				
2	24° tables for table looms				
2	Table looms				
1	Warping frame				
2	Rag and Yarn shuttles				
P.O. 7780 Jan 15/46 Jules Clement Co., St. Justin Maskinonge Co. P.Q.					
Note: This loom may be obtained from the Jules Clement Co. St. Justin Maskinonge Co. Quebec.					
Blue slip mailed Jan 17/46					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 27

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE REPLY TO
PURCHASING DIVISION

WMV/CNoD


CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

Copy for Indian Affairs Branch.

PLEASE QUOTE
FILE **62197-15-20-1.**

OTTAWA January 21, 1946.

Gentlemen,

Re: Purchase Order No. 7416.

We note from your letter of the 14th instant that you will have no #127-3-2 machines available for some time, and that you offer in substitution #15-88-404 at \$50.95 each.

If you can supply within one month three #127-3 machines with #404 cabinets please do so. Otherwise, it will be in order to furnish the #15-88-404 model.

Purchase order is returned herewith.

Yours very truly,

H. J. Davidson.
Dept. Purchasing Agent.

Singer Sewing Machine Co.,
325 - 8th Ave. W.,
Calgary, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

WMV/CMcD

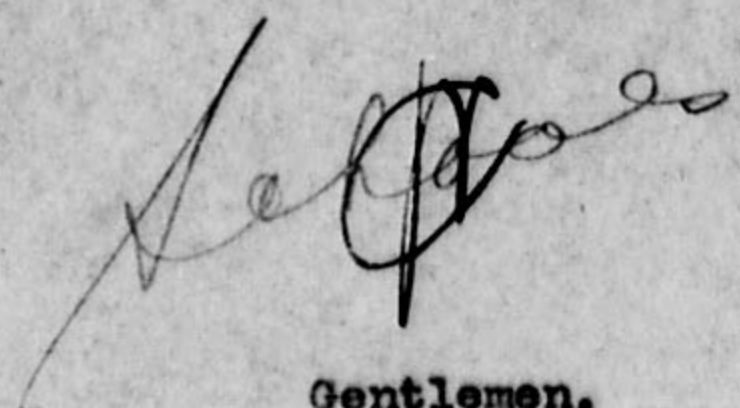
103-2-11
Copy for Indian Affairs Branch.



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 62197-15-20-
1.

OTTAWA January 21, 1946.


Gentlemen,

Re: Purchase Order No. 7416.

We note from your letter of the 14th instant that you will have no #127-3-2 machines available for some time, and that you offer in substitution #15-88-404 at \$50.95 each.

If you can supply within one month three #127-3 machines with #404 cabinets please do so. Otherwise, it will be in order to furnish the #15-88-404 model.

Purchase order is returned herewith.

Yours very truly,


H. J. Davidson.
Dept. Purchasing Agent.

Singer Sewing Machine Co.,
325 - 8th Ave. W.,
Calgary, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-11

Ottawa, March 8, 1946.

Dear Father Charron:

I am advised by the Crown Assets Allocation Committee that we can secure the following:-

- 1 Machine Shoemaker Finisher
- 1 Machine Shoemaker Stitcher
- 2 Machine Shoemaker Patcher (Singer)

These machines are 60 cycle, 110 volts, $\frac{3}{4}$ - 1 H.P. Please let me know by return mail if you would be interested in this equipment. If so, the Department is prepared to secure it.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend P.A. Charron,
Principal,
Blood Indian Residential School,
Cardston, Alberta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 7780
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA, Ont. Jan. 15, 1948
62447-23-58-1

TO Jules Clement Co.,
St. Justin, Maskinonge Co., P.Q.

103-2-11

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Rev. P.A. Charbon, C.M.I., Principal, Blood Indian Residential
School, Cardston, Alta.
F.O.B. f.o.b. St. Justin, P.Q. QUOTATION OF As per latest price list.

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignee

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Weaving equipment for Vocational Training classes		
1	only 45" loom		
1	" combination reel		
3	" benches		
2	" 24" tables for table looms		
2	" table looms		
1	" warping frame		
2	" rag and yarn shuttles		
PREPAY TRANSPORTATION CHARGES Cardston, Alta. TO AND FORWARD RECEIPTED VOUCHER WITH INVOICES. Net. cost delivered \$145.00			

*Transfer
\$7446-47*

VOLE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
70	12	415	

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29
OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT
ACT 1931.

DELIVERY REQUIRED BY

As soon as possible.

FOR CONTROLLER OF THE TREASURY.

PURCHASING AGENT

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Blood

103-2-11

Ottawa, April 17, 1946.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

Re: Purchase Order No. 7780, issued to
Jules Clement, St. Justin, Que.

The equipment ordered on the above purchase order will not be available for several weeks and I would appreciate it if you would transfer this to the fiscal year 1946-47.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

WELFARE AND TRAINING
SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

103-2-11

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

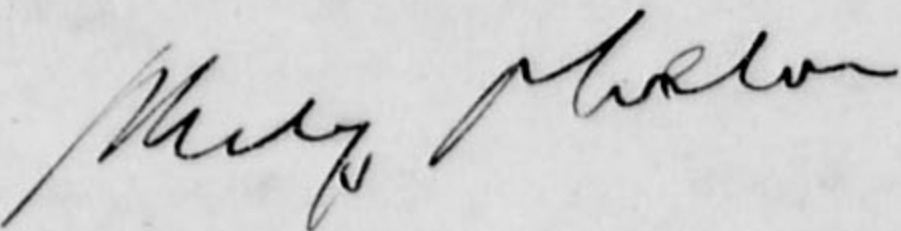
Ottawa, April 17, 1946.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

Re: Purchase Order No. 7780, issued to
Jules Clement, St. Justin, Que.

The equipment ordered on the above purchase
order will not be available for several weeks and I
would appreciate it if you would transfer this
to the fiscal year 1946-47.


Philip Phelan,
Chief, Training Division.

*Please arrange
this with Mr. McLutchen
wmb. 18/4/46*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-11

Ottawa, April 23, 1946.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY.

Re: Purchase Order No. 7780, issued to
Jules Clement, St. Justin, Que.

The equipment ordered on the above purchase order will not be available for several weeks and I would appreciate it if you would transfer this to the fiscal year 1946-47.

af
for Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Saint-Justin, ~~16~~ 16 novembre 1946
Co. Maskinongé.

M. P.A. Charron, C.M.I., Principal.

Order 7780

Blood Indian Res. School.

Cardson, Alberta.-

Facture No. 170

ACHETÉ DE **JULES CLEMENT**

Manufacturier des métiers à tisser et accessoires "CLEMENT"

2	métiers, 24", avec équipement,		
	Transport,		
	Total,		

32.25	64.50
	5.70
	70.20



Received by
BLOOD R.C. INDIAN SCHOOL
Per P.A. Charron, C.M.I.
PRINCIPAL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

J.A.

W.B. 7

103-2-11

Jules Clément

MANUFACTURIER
des métiers à tisser et accessoires
"CLEMENT"



Saint-Justin, Sept. 29 1947
CO. MASKINONGÉ.

Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.-

Re: Order No : 7780

Gentlemen:

I send you, herewith, 4 copies
of invoice covering 2 looms and accessories sent to Blood C.
Indian School. A prompt attention would oblige.

Yours truly,

JULES CLEMENT.

R.S.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-11 (WT 1)

Ottawa, October 7th, 1947.

Gentlemen:-

Re: Purchase Order 7780

We are in receipt of your account of November 16th, 1946, covering the cost of equipment forwarded to Rev. P.A. Charron, O.M.I., Blood Indian Residential School, Cardston, Alberta. This account includes an item of \$5.70 for freight.

It will be necessary to have a receipt from the transportation company before this item can be paid. Please obtain this and forward it to me.

Yours sincerely,

Philip Phelan
Chief, Training Division.

Jules Clement,
St. Justin, Co. Maskinonge, Que.

PP/MGD

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6344)

File 750-5, part 5	Blood - Blood Roman Catholic Boarding School - Building, Equipment & Accounts. 1939 - 1943
File 750-5, part 6	Blood - Blood Roman Catholic Boarding School - Building, Equipment & Accounts. 1943 - 1949
File 750-5, part 7	Blood - Blood Roman Catholic Boarding School - Building, Equipment & Accounts. 1949
File 750-5, part 8	Blood - Blood Roman Catholic Boarding School - Building, Equipment & Accounts. 1950
File 750-11, part 1	Blood - Roman Catholic St. Marys Residential School - Vocational Training. 1938 - 1947
File 750-23, part 1	Blood - Roman Catholic St. Marys Residential School - Death of Pupils. 1935 - 1941

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. Se
(RG 10, Volume 6344)

750-23

NO. ~~103-228~~

Department of Indian Affairs

19.....

BLOOD R.C. RESIDENTIAL SCHOOL

DEATH OF PUPILS.

POOR COPY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of
DONALD SHADE, Pupil No. 204
of the Blood R.C. Indian Residential School at Blood RESERVE,
who died at Blood Indian Hospital (place) on MAY 20th 1935

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law.

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

FORM No. 414.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C. STATEMENT OF INDIAN AGENT

1. Having heard and read over the statements of the Principal and the Physician, do you consider that all essential circumstances relating to the death of Donald Shale
Pupil No. 204 of the Blood R.C. Indian Res. School Blood Res. Canada.
 have been recorded? Yes If not, you are required to add here any further particulars which strike you as essential.

2. In this space record any recommendations which the Board consider should be made to the Department in relation to the health or safety of the pupils of this School.

All Pupils are removed in compliance of instructions to the
Blood Indian Res. School & Toronto.

[Signature]
 Chairman—Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6344, File 750-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

J. R. Mullen, M.D., C.M.

P. O. BOX 54
CARDSTON, ALBERTA

May 23/35.

Mr. John Pugh,

Cardston, Alta.

Dear Mr. Pugh:

Re- Donald Shade.

This boy had the measles at St. Mary's school about the ninth of this month. He was fully recovered and was attending school again. The measles were very mild being that of the German type.

On May 13 he was taken suddenly ill again, and was at once transferred to the Blood Hospital. On examination here by Dr. Mullen and myself we made a diagnosis of broncho-pneumonia. He had considerable pain in the abdomen which we put down to pleurisy.

The boy was very ill from the beginning. In spite of all our efforts, the boy gradually became worse and died on May 20, 1935.

Very truly yours,

J. R. Mullen.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

File 402-12A



OFFICE OF
INDIAN AGENT

MAY 30 1935

RECORDS

Blood Indian Agency,

Cardston, Alta., May 25th, 1935.

25

Sir:-

I beg to submit herewith completed report of the death of Pupil No. 207, Donald Shade, Blood R.C. Residential School. At this enquiry, the father was given the option of making a statement, but stated that he had nothing to add to the statement made by the Principal, Medical Officer and Agent, but wished to thank everybody for the assistance and care that had been given to his boy during his illness.

The death, the Department will note, is the result of complications after measles, which have been prevalent in this school. Shade also has another boy, Allen, who had complication, and is very ill at the present time. Two other children are also seriously ill, but it is hoped that all will recover.

Your obedient servant,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

J. E. Fugh,
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-23.

Ottawa, May 31, 1935.

Sir:

I have your 402-12A of the 25th instant, forwarding form No. 414 reporting the death of pupil No. 207, Donald Shade, of the Blood R.C. Residential School, at the Blood Indian hospital on the 20th instant.

It is noted that every care and attention was given this boy during his illness. His death is regretted.

It is hoped that the other children referred to in your letter will recover.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland
J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

J. E. Pugh
J. E. Pugh, Esq.,
Indian Agent,
Cardston, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of
Peter Good Rider, Pupil No. *175*
of the *The Blood RC* Indian Residential School at *Canby, Alta.*
who died at *The Blood Indian Hospital* (place) on *the 10th January 1936*.

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law.

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

FORM No. 414.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A. STATEMENT OF THE PRINCIPAL OF THE RESIDENTIAL SCHOOL

1. On what date did this pupil fall sick or suffer injury? *December 14/1935*
2. At what time of day? *Evening*
3. When and to whom did he or she report this illness or accident? *Reported to S. St. Joachim In Charge Boys.*
4. What means were taken to afford relief? *Hot Compresses*
5. What medicines were used for this purpose and in what dose or quantity? *No Medicines*
6. When was the doctor called? *Called Hospital for Instruction*
7. If the pupil was removed to hospital, at what time was this done and by what means of transport? *By Car to Blood Hospital, 6 pm. on 18/12/35*
8. If the pupil was not removed to hospital, what measures were taken for his or her care at the school? ☒
9. Add any other useful information here.
Pupil stated that a Benet had fallen on his foot, and foot was swollen badly, and Pupil returned to Hospital on 18/12/35.

C. Ruess a.m.i.
Principal.

NOTE: If the deceased pupil dies in hospital at a distance from the school, under the care of the physician or surgeon who attends him at the hospital, a clinical report of the patient's illness and death in the hospital is to be secured and attached to this memorandum.

B. STATEMENT OF THE PHYSICIAN WHO ATTENDED THE DECEASED PUPIL

I attended *Pete Good Rider* from *Dec. 15th 1935*
to *Jan. 10th 1936*. The immediate cause of death was
Pulmonary T.B.C. and Acute Mellitus
The contributory cause of death was *Diabetes Mellitus*.

Do you consider that the Principal of the School, and the members of the School staff exercised reasonable care and judgment in regard to the illness and death of this pupil? *Yes*

Did they follow out your professional instructions? *Yes*

If in either respect, you consider them to have been at fault, it is required that you express your carefully considered views as follows:

This boy on examination showed diabetes mellitus. foot was injured with pus formation in the foot. Urine showed sugar - insulin was given. X-ray showed diffuse tuberculosis of the lungs. Progress poor after examination and the same was explained to parents. Patient died of pulmonary T.B.C. Jan 10 - 1936.

R. Mullen M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

100R COPY

C. STATEMENT OF INDIAN AGENT

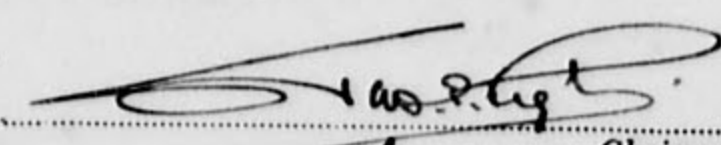
1. Having heard and read over the statements of the Principal and the Physician, do you consider that all essential circumstances relating to the death of Peter Good

Reider, Pupil No 145.

have been recorded? Yes. If not, you are required to add here any further particulars which strike you as essential.

2. In this space record any recommendations which the Board consider should be made to the Department in relation to the health or safety of the pupils of this School.

Letter Charles Good Reider, stated in presence of the
Principal & Medical Officer that he was satisfied
that everything that was done was to his satisfaction.


Chairman—Indian Agent.

Jan 14th 1936.
Blood RC School.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

File 402-11B

Schools



103-2-23
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 20 1936
OFFICE OF
INDIAN AGENT
RECORDS

Blood Indian Agency,

Cardston, Alta., January 14th, 1936.

R

Sir:-

I beg to submit herewith memorandum of an inquiry into the death of Peter Good Rider, Pupil No. 175, of the Blood R.C. Indian Residential School of this Agency.

In this connection I wish to state that the father, who was in attendance at the enquiry, expressed satisfaction at the treatment of his boy, Peter.

Your obedient servant,

J.E. Pugh

J.E. Pugh,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

103-2-23.

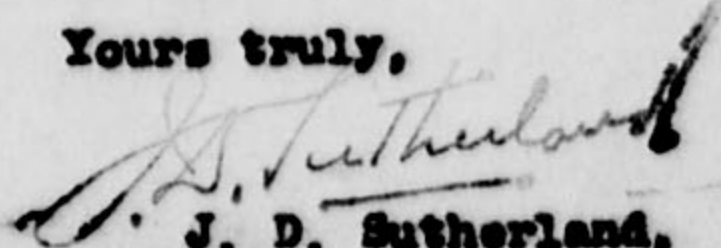
Ottawa, January 22, 1936.

Dear Sir:

I have your 402-11B of the 14th instant, enclosing Form 414 reporting on the death of pupil No. 175, Peter Good Rider, of the Blood R. C. Indian Residential School.

It is noted that the father, who was in attendance at the enquiry, expressed satisfaction that the boy had been given every attention. The death of this pupil is regretted.

Yours truly,


J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.


J. E. Pugh, Esq.,
Indian Agent,
Cardston, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of
Pearle Brave Rock....., Pupil No. 0224
of the St Pauls..... Indian Residential School at Cardston.....
who died at Blood Hospital (place) on Nov 28th 1940.....

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law.

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

FORM No. 414.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A. STATEMENT OF THE PRINCIPAL OF THE RESIDENTIAL SCHOOL

1. On what date did this pupil fall sick or suffer injury? Nov 10th 1940
2. At what time of day? 8 AM Nov 10th 1940
3. When and to whom did he or she report this illness or accident? Miss Dick RN.
4. What means were taken to afford relief? Treated for cold + Sore Glands.
5. What medicines were used for this purpose and in what dose or quantity? Streptocide 10 Grs 3 times daily.
6. When was the doctor called? 5 PM Nov 14th 1940
7. If the pupil was removed to hospital, at what time was this done and by what means of transport? 8³⁰ PM Nov 14th By Car.
8. If the pupil was not removed to hospital, what measures were taken for his or her care at the school? ✓
9. Add any other useful information here.
This girl suffered from a cold 3 weeks previously.

M. S. Middleton
Principal.

NOTE: If the deceased pupil dies in hospital at a distance from the school, under the care of the physician or surgeon who attends him at the hospital, a clinical report of the patient's illness and death in the hospital is to be secured and attached to this memorandum.

B. STATEMENT OF THE PHYSICIAN WHO ATTENDED THE DECEASED PUPIL

I attended Pearl Brashwell from Nov 14th 1940
to Nov 28th 1940. The immediate cause of death was Tubercular Meningitis.
The contributory cause of death was Small cardiac organ.

Do you consider that the Principal of the School, and the members of the School staff exercised reasonable care and judgment in regard to the illness and death of this pupil? Yes

Did they follow out your professional instructions? Yes

If in either respect, you consider them to have been at fault, it is required that you express your carefully considered views as follows:

Have never been negligent at anytime, always willing to carry out instructions. This was an eventuality that was inevitable.

James Albert Key M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

C. STATEMENT OF INDIAN AGENT

1. Having heard and read over the statements of the Principal and the Physician, do you consider that all essential circumstances relating to the death of Pearse
Brave Rock
have been recorded? Yes If not, you are required to add here any further particulars which strike you as essential. ✓

2. In this space record any recommendations which the Board consider should be made to the Department in relation to the health or safety of the pupils of this School.

✓

Anthony M. Mullan
Chairman—Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

This form, if placed in an envelope marked "DOMINION STATISTICS—FREE, penalty for improper use, \$300," and addressed to the Division Registrar of Vital Statistics of the Division in which the death occurred, will pass through the mail "FREE."

PROVINCE OF ALBERTA

MEDICAL CERTIFICATE OF CAUSE OF DEATH

Name of Deceased in full <i>(Christian name first)</i>	Pearl Brave Rock
Place of Death <i>(Street and No., if any) or</i> Name of Hospital	Blood Reserve Hospital, Cardston, Alta.
Date of Death	28 day of November 1940

Age	15 years	Sex	Female
-----	----------	-----	--------

CAUSE OF DEATH

Immediate cause
Give disease, injury or complication which caused death, not the mode of dying, such as heart failure, asphyxia, anæmia, etc.

Medial conditions, if any, giving rise to immediate cause (stated in order proceeding backwards from immediate cause).

Other medial conditions (if important) contributing to death but not causally related to immediate cause.

(a) *Tubercular meningitis*
due to
(b)
due to
(c)

If a woman, was the death associated with pregnancy?.....

Was there a surgical operation? no Date of operation 19

State findings **Was there an autopsy?** *no*

If death was due to external causes (violence) fill in also the following:—

Accident, suicide or homicide? **Date of injury** 19

Manner of injury.....

Nature of injury.....

Specify whether injury is stated to have occurred in industry, in home, or in public place

I hereby certify that I attended deceased during his last illness and that I last saw her alive on the 28th day of November and that to the best of my knowledge and belief the cause of death above stated is the true cause of death.

Given under my hand at Cardston this 29th day of November 1956
Jas A. Ray M.D.
 Signature of Attending Physician Box 343, Cardston
 Post Office Address

N.B.—Physicians furnishing certificates of cause of death will adhere as closely as possible to the schedule of causes of death furnished them by the Department and are requested to avoid giving as cause of death conditions which are purely symptomatic.

(SEE OTHER SIDE)

USE BLACK INK

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-23, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA**

INSTRUCTIONS

(1) The present form of certificate has been drawn up after consultation between the Dominion Bureau of Statistics and representatives of leading bodies in the medical profession. It has been approved by the Vital Statistics Section of the Canadian Public Health Association and also by the Deputy Registrar of births, deaths and marriages of each province.

(2) **Physician's Statement of Cause of Death.**—The morbid conditions relating to death are divided on the certificate into two groups. In Group I are those related to the "Immediate Cause" of death, and in Group II, those not causally related thereto. In most cases a statement of cause under Group I will suffice. Detailed certification is not desired, the entry of a single cause being preferable in all cases where this can be regarded as adequate (see Example I), but where the physician finds it necessary to record more than one cause it is important that these be stated in the position provided on the form as indicative of their mutual relationship. This information is sought so that the selection of the cause for tabulation may be made in the light of the certifier's viewpoint:—

- (a) Name first the "Immediate Cause" of death, i.e. the disease, injury or complication which caused death (not mode of dying or terminal condition).
- (b) Then give other morbid conditions (if any) of which it was the consequence, in order of causal relationship (due to) stating the most recent one first and then others in order.
- (c) Entries under Group II should be reserved for "other important contributory morbid conditions" in those instances particularly in which death was due to a combination of maladies, none of which would have been fatal alone. In such cases the physician's judgment alone can afford a guidance to the tabulator.
- (d) Use always accepted terms for morbid conditions and never record mere symptoms.
- (e) **Maternal Deaths.**—Qualify all diseases resulting from childbirth, miscarriage or abortion by the word "Puerperal," e.g., puerperal septicaemia. Distinguish between septicaemia originating in abortion and in childbirth.
- (f) **Cancer.**—In all cases the organ or part first affected should be specified.
- (g) **Violent Deaths.**—Coroners, medical examiners and physicians who certify to deaths from violent causes should always clearly indicate the fundamental distinction of whether the death was due to accident, suicide or homicide, and then state the manner and nature of injury. The circumstances of each accident should be stated as fully as possible, e.g., an automobile accident should always be designated as such.

The following examples illustrate the essential principles in the use of the form.

I.	Example 1	Example 2	Example 3	Example 4	Example 5
Immediate Cause.....	(a) Lobar pneumonia	(a) Pulmonary tuberculosis	(a) Acute peritonitis	(a) Bronchopneumonia	(a) Uraemia
Morbid conditions, if any, giving rise to immediate cause (stated in order proceeding backwards from immediate cause).	due to —	due to —	due to —	due to —	due to —
	(b) —	(b) —	(b) Acute appendicitis	(b) Operation	(b) Chronic nephritis
	due to —	due to —	due to —	due to —	due to —
	(c) —	(c) —	(c) —	(c) Strangulated inguinal hernia	(c) —
II.	II.	II.	II.	II.	II.
Other morbid conditions (if important) contributing to death but not causally related to immediate cause.	—	—	—	Chronic interstitial nephritis	Chronic bronchitis

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

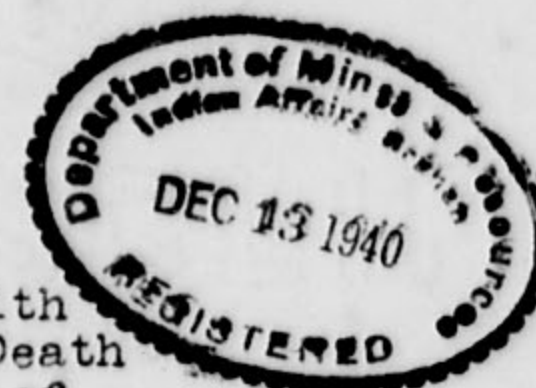
Blood Indian Agency,

Cardston, Alta., December 9th, 1940.

PLEASE QUOTE
FILE 402-12A

Sir:-

I beg to submit herewith
Memorandum on inquiry into cause of Death
of Pearl Brave Rock, Pupil No. 0234, of
the St. Paul's Indian Residential School.



Your obedient servant,

Anthony McMillan

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Anthony McMillan,
Clerk in Charge.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-23

Ottawa,
December 16, 1940.

Dear Sir:

I desire to acknowledge the receipt
of your letter of the 9th instant enclosing
memorandum of inquiry into the cause and circum-
stances of the death of Pearl Brave Rock, No.
0234, of the St. Paul's Indian Residential School.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. A. McMillan,
Clerk-in-Charge,
Indian Agency,
Cardston, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Handwritten initials: JH

POOR COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of
George Good Rider, Pupil No. 273
of the Blood R.C. Indian Residential School at Cardston, Alta.,
who died at Blood Indian Hospital (place) on May 18th, 1941

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law.

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

FORM No. 414.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A. STATEMENT OF THE PRINCIPAL OF THE RESIDENTIAL SCHOOL

1. On what date did this pupil fall sick or suffer injury?..... May 1st, 1941, Influenza following measles.
2. At what time of day?..... Morning
3. When and to whom did he or she report this illness or accident?..... Sister Joachim, who notified the Principal.
4. What means were taken to afford relief?..... Immediately taken to hospital.
5. What medicines were used for this purpose and in what dose or quantity?.....
6. When was the doctor called?.....
7. If the pupil was removed to hospital, at what time was this done and by what means of transport?..... Morning of May 1st, by car.
8. If the pupil was not removed to hospital, what measures were taken for his or her care at the school?.....
9. Add any other useful information here.
Pupil taken home from hospital on May 12th by parents, improved, temperature normal, returned to hospital May 18th, died within three hours of admission. Principal's wish that children be returned to school on release from hospital and not allowed to go home with parents, when parents insist on taking them.

Rev. P. A. Charron
Principal.

NOTE: If the deceased pupil dies in hospital at a distance from the school, under the care of the physician or surgeon who attends him at the hospital, a clinical report of the patient's illness and death in the hospital is to be secured and attached to this memorandum.

B. STATEMENT OF THE PHYSICIAN WHO ATTENDED THE DECEASED PUPIL

I attended George Lord Ride from May 1st to 18th 5 aggravated 18th when he was returned to hospital from home.
The immediate cause of death was Double
lobar pneumonia
The contributory cause of death was Influenza in which
he formerly was treated

Do you consider that the Principal of the School, and the members of the School staff exercised reasonable care and judgment in regard to the illness and death of this pupil? Yes

Did they follow out your professional instructions? Yes

If in either respect, you consider them to have been at fault, it is required that you express your carefully considered views as follows:

No fault whatever on part of
school or hospital. I concur
with Rev. Charron's recommendation.

Jas. A. Key. M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

C. STATEMENT OF INDIAN AGENT

1. Having heard and read over the statements of the Principal and the Physician, do you consider that all essential circumstances relating to the death of George Goodrich a pupil of St Mary's School have been recorded?..... If not, you are required to add here any further particulars which strike you as essential.

Further to Doctor's Report Child of child
showed a normal temperature for 5 days
previous to his release to parents.
Mother demanded return of child to
her home while convalescing.

2. In this space record any recommendations which the Board consider should be made to the Department in relation to the health or safety of the pupils of this School.

That all pupils who are sent to
the Hospital for treatment, should not
be released to the parents for convalescence
but returned to School, and any
necessary care & treatment given at School

Anthony McMillan
Chairman—Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

This form, if placed in an envelope marked "DOMINION STATISTICS—FREE, penalty for improper use, \$300," and addressed to the Division Registrar of Vital Statistics of the Division in which the death occurred, will pass through the mail FREE.

PROVINCE OF ALBERTA

MEDICAL CERTIFICATE OF CAUSE OF DEATH

Name of Deceased
in full
(Christian name first)

George Ford Rider

Place of Death
(Street and No., if any) or
Name of Hospital

Blood ~~Red~~ Hospital.

Date of Death

18th

day of

May

19 41

Age

12 years

Sex

male

CAUSE OF DEATH

I
Immediate cause

Give disease, injury or complication which caused death, not the mode of dying, such as heart failure, asphyxia, ashenia, etc.

(a)

Robert Pneumonia

due to

Morbid conditions, if any, giving rise to immediate cause (stated in order proceeding backwards from immediate cause).

(b)

due to

(c)

II
Other morbid conditions (if important)

contributing to death but not causally related to immediate cause.

If a woman, was the death associated with pregnancy?

Was there a surgical operation?

Date of operation

State findings

Was there an autopsy?

If death was due to external causes (violence) fill in also the following:—

Accident, suicide or homicide?

(State which)

Date of injury

19

Manner of injury

(How sustained)

Nature of injury

Specify whether injury is stated to have

occurred in industry, in home, or in public place

I hereby certify that I attended deceased during his last illness and that I last saw him

alive on the 18th day of May and that to the best of my knowledge and belief the cause of death above stated is the true cause of death.

Given under my hand at

Cardston

this

19th day of

May

19 41

Signature of Attending Physician

Post Office Address

N.B.—Physicians furnishing certificates of cause of death will adhere as closely as possible to the schedule of causes of death furnished them by the Department and are requested to avoid giving as cause of death conditions which are purely symptomatic.

(SEE OTHER SIDE)

USE BLACK INK

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INSTRUCTIONS

(1) The present form of certificate has been drawn up after consultation between the Dominion Bureau of Statistics and representatives of leading bodies in the medical profession. It has been approved by the Vital Statistics Section of the Canadian Public Health Association and also by the Deputy Registrar of births, deaths and marriages of each province.

(2) **Physician's Statement of Cause of Death.**—The morbid conditions relating to death are divided on the certificate into two groups. In Group I are those related to the "Immediate Cause" of death, and in Group II, those not causally related thereto. In most cases a statement of cause under Group I will suffice. Detailed certification is not desired, the entry of a single cause being preferable in all cases where this can be regarded as adequate (see Example I), but where the physician finds it necessary to record more than one cause it is important that these be stated in the position provided on the form as indicative of their mutual relationship. This information is sought so that the selection of the cause for tabulation may be made in the light of the certifier's viewpoint:—

- (a) Name first the "Immediate Cause" of death, i.e. the disease, injury or complication which caused death (not mode of dying or terminal condition).
- (b) Then give other morbid conditions (if any) of which it was the consequence, in order of causal relationship (due to) stating the most recent one first and then others in order.
- (c) Entries under Group II should be reserved for "other important contributory morbid conditions" in those instances particularly in which death was due to a combination of maladies, none of which would have been fatal alone. In such cases the physician's judgment alone can afford a guidance to the tabulator.
- (d) Use always accepted terms for morbid conditions and never record mere symptoms.
- (e) **Maternal Deaths.**—Qualify all diseases resulting from childbirth, miscarriage or abortion by the word "Puerperal," e.g., puerperal septicaemia. Distinguish between septicaemia originating in abortion and in childbirth.
- (f) **Cancer.**—In all cases the organ or part first affected should be specified.
- (g) **Violent Deaths.**—Coroners, medical examiners and physicians who certify to deaths from violent causes should always clearly indicate the fundamental distinction of whether the death was due to accident, suicide or homicide, and then state the manner and nature of injury. The circumstances of each accident should be stated as fully as possible, e.g., an automobile accident should always be designated as such.

The following examples illustrate the essential principles in the use of the form.

I.	Example 1	Example 2	Example 3	Example 4	Example 5
Immediate Cause	(a) Lobar pneumonia	(a) Pulmonary tuberculosis	(a) Acute peritonitis	(a) Bronchopneumonia	(a) Uraemia
Morbid conditions, if any, giving rise to immediate cause (stated in order proceeding backwards from immediate cause).	due to —	due to —	due to —	due to —	due to —
	(b) —	(b) —	(b) Acute appendicitis	(b) Operation	(b) Chronic nephritis
	due to —	due to —	due to —	due to —	due to —
	(c) —	(c) —	(c) —	(c) Strangulated inguinal hernia	(c) —
II.	II.	II.	II.	II.	II.
Other morbid conditions (if important) contributing to death but not causally related to immediate cause.	—	—	—	Chronic interstitial nephritis	Chronic bronchitis

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Blood Indian Agency,

103-2-23
Wainwright, Alta., May 22nd, 1941.

PLEASE QUOTE
FILE 402-12A



Sir:-

I beg to submit herewith
Memorandum of Inquiry into the cause of
death of George Good Rider, Pupil No. 273
of the Blood R.C. Residential School.

This boy died in the Blood
Indian Hospital on the 18th instant, and
the Inquiry was held at the same place on
the 20th instant. The parents of the boy
were present at the inquiry but made no
statement.

Your obedient servant,

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Anthony McMillan

Clerk in Charge.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-2-23

Ottawa,
May 28, 1941.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the
22nd instant enclosing memorandum of inquiry
into the cause and circumstances of the death
of George Good Rider, No. 273 of the Blood
Residential School.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.


Mr. A. McMillan,
In Charge Indian Agency,
Cardston, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6344, File 750-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6345)



File 751-1, part 1	Saddle Lake - Blue Quills Residential. 1889 - 1930
File 751-2, part 1	Saddle Lake - Blue Quills Residential - Quarterly Returns. 1943 - 1950
File 751-4, part 1	Saddle Lake - Blue Quills Residential - Requisitions for Supplies. 1940 - 1952
File 751-5, part 1	Saddle Lake - Blue Quills Boarding School - Building, Equipment & Accounts. 1896 - 1902
File 751-5, part 2	Saddle Lake - Blue Quills Boarding School - Building, Equipment & Accounts. 1922 - 1930

POOR COPY

75-1 Vol. 1

75-1
Department of Indian Affairs

19.....

Saddle Lake

General Correspondence
Blue Quills Boarding Sch.

Indian Affairs. School Files.
(nG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43.685

- Bayter Reed Esq.

Ind. Com. for Men & N. W. T.

Regina, N. W. T.

Sept. 25 1888

Sir,

I have to ack. the
recd. of your letter of the
19th Inst, enclosing a
translation of a letter
recd. by you from the Bishop
of St Albert together with
a copy of your ^{answer} ~~reply~~ ^{thanks},
and in reply I beg to
inform you that I ~~am~~
am not aware of
any promise having
been given Bishop
Grandin ^{that this proposal would be allowed} to establish
a Roman Catholic
school in the South
Lake Reserve.

I am

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

RD

61431

Eli^{his} x Apaw
 Samuel^{his} x Nah Koweymaw
 Joseph^{his} x Mah Koo Kio
 Moses^{his} x Jackson
 Jacob^{his} x Jackson
 John^{his} x Hunted
 Peter^{his} x Blood
 David^{his} x Secnum
 Peter^{his} x Breast
 Isaac^{his} x Snake
 Baptiste^{his} x Snake
 John^{his} x Large
 Erasmus^{his} x Snake
 Andrew^{his} x Hunted
 William^{his} x Stamp
 Eli^{his} x Secnum
 Thomas^{his} x Hoole
 Augustine^{his} x Stoner
 Joseph^{his} x Koo Kwanum
 Thomas^{his} x Mah Koo Kio
 John Sunday
 Augustine S timbaw
 Simon Kankutowap
 John Mah Koo Kio
 Moses Koo Kio
 John Koo Kio

Indian Affairs. School Files.
 (MG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

61431

White Fish Lake N.W.T.
2nd September 1889



Sir,

We the undersigned Chief,
Councillors, and Indians of Pakan's
Band and Reserve situate at White
Fish Lake, and Saddle Lake North West
Territory. Do hereby earnestly submit
to you our united protest against the
establishment of a Roman Catholic
Mission on any portion of the afore
mentioned Reserve or Reserves.

We have the honor to be

Sirs

Your obedient servants
James ^{his} Seenum Chief
Peter ^{his} Shirt Councillor
Thomas ^{his} Hunter "
John ^{his} Hunter "
Samuel ^{his} Steinhauer "
Nathaniel ^{his} Leg
Arthur ^{his} Steinhauer
Edward Rose
Thomas Sinclair
Henry Prince
John Sinclair
Charles Jackson
John ^{his} Half
Jacob ^{his} Hairline
Richard ^{his} Hardisty
Richard ^{his} Hancock
Peter ^{his} Bird
Enoch ^{his} Wood
Charles ^{his} Stanley
Baptist ^{his} Rose
Moses ^{his} Jackson
John Lapatac

To
The Honorable
The General Superintendent
of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43685

Chief James Seenum
and Councilors Peter Shirt,
Thos. Hunter, John Hunter,
and others,

Whitefish Lake Indian Reserve,
via Edmonton,
Alberta, C.W.T.

SECOY'S REPLY

SEP 30 1889

WHITEFISH LAKE

recd info
supr about
this

putter
SD

Gentlemen/

I beg, in the
absence of the S. G. of I. R.,
to ask the recd. of
your letter of the 2nd
inst. protesting against
the establishment of
a R. C. mission on
any portion of the
Whitefish Lake and
Saddle Lake Reserves.

I beg to inform
you that on the return
of the S. G. I shall
place your communication
in his hands.

I am, &c.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

61778

Copy

No 61

Indian Agents Office
Saddle Lake. Alta
11th Sept 1889

866

Sir

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 12th ultimo, regarding the establishment of a Roman Catholic Mission on the Saddle Lake Reserve, and in reply to state that prior to the receipt of your letter Chief Patkan and the Whitefish Lake and Saddle Lake Bands had drawn up, and forwarded to Ottawa, through the medium of the Rev^d John Mc Dougall of the Methodist Church, a memorial setting forth their opposition to the establishment of a mission of the Roman Catholic Church on this Reserve.

In view of this action it will, I suppose, be unnecessary to take any further steps in the matter.

I am Sir

Your obedient servant
J. A. Mitchell
Indian Agent

The Indian Commissioner
Regina

9

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

25.8.89

POOR COPY

Also to the date of this letter.

61778



OFFICE OF THE

Indian Commissioner,

NORTH-WEST TERRITORIES

Regina, th 7 October, 1889.



Not to be referred to in any way
the present from the
Deputy has been
received

By direction of the Commissioner,
I have the honor to refer to your letter
of 25th ultimo; and in connection with the
letter from the Bishop of St. Albert, therein
referred to, to transmit herewith, a copy
of one received from Mr. Agent Mitchell,
of Saddle Lake Agency, in which he describes
the action taken by Chief Pahan, in
conjunction with the bands at Whitefish
Lake and Saddle Lake, with a view to
oppose the establishment of a Roman Catholic
mission.

I have the honor to be,
Sir,

Your obedient servant,
W. C. G. S.
for Commissioner.

The Deputy
Supt. General
of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

110

9

43.645

Hayden Res. Co.
Sour. Conn.
Refugia, h. n. T.

T41

Oct. 18 1885.

Sir,

I have to ask:
the rest of your letter
of the 7th inst. enclosing
copy of a letter from
Mr. New-Mitchell,
of Saddle Lake describing
the action taken by
Chief Pagan in con-
junction with the Bands
at Whitefish Lake and
Saddle Lake ^{in opposing} ~~to oppose~~
the establishment of
a Roman Catholic
mission; and in reply
I beg to inform you
that the memorial
from Chief Pagan and others
referred to in Mr.
Mitchell's letter has
been received. I am

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65124

Whitefish Lake

10th Jan - 1890

Right Honorable
John A. McDonald

Honorable Sir.

In September last we James Seenum, and
Councillor with the Band assembled. Drew
up and signed a petition opposing the erection
of a Catholic Mission on my reserve at Paddle
Lake which was forwarded to you.

In answer to which I received an acknowledge-
ment from Mr Simelair. Stating that you were
absent. But that the matter would get your
earliest attention. Now as the Majority of my
people are opposed to this move on the part of the
Roman Catholics things are in a very unsettled
state. Bishop Grandin has stated that according
to the rights given ^{by treaty} them (the Roman Catholics) that
they can and will build where they chose.
I yet Seenum have forbidden them to build
until I have heard from you.

Grandin has stated that he will build on
the spot selected at all Hazard.
Now what I want to know is this Can they
build without my consent. or were they
given such privilege that they can trespass on
land and build and take possession without the
consent of the owner. please answer soon as
possible

His
James + Seenum
Mark

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

James Seenum
to the Hon. Secy of
Indian Affairs
at Ottawa
27th Jan 90

File in the papers in 21
Seenum

7

POOR COPY

86726

The Methodist Church.
Missionary Department.

Toronto 13th March 1890.

Hayden Reed Esq.
Indian Commissioner
Regina. N. W. T.

224
Sir - I have the honor to acknow-
ledge your favor of the 8th inst
No. 866, referring to difficulties said
to have occurred among the Indians
at Saddle Lake, and requesting
that the Methodist Church will
use its utmost efforts with the
Protestant Indians to prevent
threatened violence.

In reply I beg to say that I
am not aware that a consider-
able portion of the Indians of the
Bands mentioned, belong to the
Roman Catholic Church. but on
the contrary I have always under-
stood that a very small num-
ber indeed profess that faith.
on this point, however, it is
possible I have been misinformed -
I former correspondence with
the Indian Department. I have
always understood it to be their
detailed.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

settled policy to discourage the establishment of competing schools in the same band. Unless the number was sufficiently large to necessitate such a division. If the number of Roman Catholic Indians is sufficient to entitle them to a school in accordance with the standing regulations of the Indian Department, I presume the way will be clear for the Commission to proceed in the usual way.

At the same time I wish to say that for some time a disposition has been shown by the authorities of the R. C. Church to interfere with our missions whenever it was possible to do so. especially by establishing schools under Roman Catholic auspices. and from any information that is in my possession. I am disposed to think the present is a case in point.

It is true that the Chief Peau, and a large portion of his band, reside at Whitefish Lake. but the settlement at Saddle Lake was formed by a detachment of the Whitefish Lake Indians, who were all connected with the Methodist Church. and have retained that connection to the present time.

From what I know of these Indians

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

66726

Indians, their general Christian
character and their unwavering
loyalty to the Government dur-
ing the North-West rebellion. The
statement that "they have gone
the length of threatening to burn
down any mission or school
building which may be put
up by the Roman Catholic Church
on the Reserve" is one which I am
unwilling to receive without the most
positive evidence. I shall therefore
put myself in communication at
once with the missionary in charge
of the Saddle Lake Station, and also
with the Chairman of the District, so
that the matter may be thoroughly
sifted, and the truth brought to
light.

In the meantime permit me to
express the hope that no steps will be
taken by the Dept to force a division
among the people at Saddle Lake until
it is clearly ascertained that the request
of the minority is one that comes clearly
within the standing regulations of the
Dept in such cases.

I have, &c
(sgd) A. Sutherland
Genl Sec'y.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MEMORANDUM.

To Dpt. Minr *43685*
quite with the papers in the Dept.
 Department of Indian Affairs, *1/90*
 66726
 Ottawa, *March 31st* 1890

The undersigned begs to forward
 for the information of the Dept a copy
 of a letter received from Rev. Dr. Sutherland
 anent the difficulty in the Saddle Lake
 Agency in connection with Mission matters
H. A. Reed
Cms

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

36727

St. Albert, A. M. T.

24 Mars, 1890.

Copy.

M. A. Forget
 Assistant Commissaire
 Regina.

Mon Cher Monsieur

Le dernier Courrier m'a
 apporté votre lettre du 8 courant.
 Je vous suis bien reconnaissant de
 l'avis que vous me donnez; bien que
 tout soit préparé pour bâtir à
 Saddle Lake, je vais différer jusqu'au
 mois de juillet ou d'août.

Sans pouvoir m'expliquer les
 raisons pour lesquelles les sauvages
 protestants du Lac Poisson Blanc
 sont si opposés à ce qu'il y ait un
 établissement catholique à 20 ou 30
 miles de chez eux, je puis cependant
 dire que cette opposition n'est pas
 nouvelle.

Nous avions autrefois un
 établissement sur la rive gauche
 de la Saskatchewan à 30 miles au
 moins du Lac Poisson Blanc; n'y trouvant
 en 1870 ou 1871, je vis une lettre
 adressée au R^d P. Lacombe, écrite
 au nom des sauvages protestants
 de cette place, accusant le R. P.
 Lacombe d'avoir bâti sur un terrain
 leur appartenant, qu'ils tenaient, disaient-ils

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

66727

ils de leurs fore fathers. Les sauvages
 catholiques et bon nombre de
 païens de la Prairie se trouvaient
 alors à St. Paul des Ois, l'établisse-
 ment en question. Le R^e Père leur
 traduisit la lettre devant moi
 afin d'avoir leur opinion. Ils ne
 firent pas signe de ces réclamations,
 assurant qu'ils pourraient, au même
 titre, réclamer comme leur
 propriété les terres du lac Poisson
 blanc. Un vieux Métis, Sauvage du
 nom de Cardinal, plus connu sous
 le nom d'Avabatoche ajouta :
 C'est moi qui puis surtout réclamer
 la place du lac Poisson blanc
 comme ma propriété ; la première
 maison bâtie à cette place l'a été
 par mon défunt père, je puis
 encore montrer à Peter Erasmus
 les fondations de la chapelle. La
 lettre était signée de ce nom. J'ai
 rencontré bien des fois Peter Erasmus
 lorsque nous avions encore l'éta-
 blissement de St. Paul des Ois ; il ne
 m'a jamais dit un mot pouvant
 me faire supposer qu'il nous ait
 avec peine, il a, au contraire, toujours
 été aimable et obligeant.

Cependant les sauvages ne
 venant à cette mission qu'à des
 époques déterminées, nous renoncâmes
 à y entretenir un temporel, au
 moins

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-L, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

66727

moins pour un temps et nous
 nous décidâmes à n'y aller que
 lorsque les sauvages s'y rendraient.
 Le 25 Aout 1876, descendant la
 Saskatchewan avec le capitaine
 Birschois et un jeune yéaké nommé
 Vital Joseph Sherik, nous voulûmes
 camper à notre mission de St Paul,
 mais l'établissement avait disparu.
 Voilà la note que j'écrivais alors sur
 mon journal: "arrivés à St Paul nous
 "n'y trouvâmes que des cendres: la maison,
 "la chapelle, le hangar, les étables, tout
 "absolument est détruit. Il est surpre-
 "nant que les petites maisons des
 "Commerçants et des sauvages soient
 "intactes malgré la quantité de osseaux
 "qui se trouve autour; les latrines, les
 "cloîtres du jardin et celles du cimetière
 "ont été également épargnées, ce qui
 "ferait supposer que l'incendie serait
 "l'effet de la malveillance."

Je n'accuse nullement les
 sauvages du lac Dorson blanc d'être
 les auteurs de ce méfait, mais les
 menaces qu'ils font aujourd'hui
 en cas que nous relevions cet
 établissement près du lac la Selle,
 me rappellent cependant les histoires
 passées.

J'ajoute que je trouve très
 sage la précaution du Département,
 de demander aux autorités de l'Eglise
 méthodiste

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

methodiste d'user de leur influence
en faveur de la loi et de la
liberte. Un sauvage de cette Sphère,
résidant près du Lac la Pelté a
raconté la partie d'un sermon ou
d'une conversation d'un Rd missionnaire
avec les sauvages, et ce Rd missionnaire
était probablement recteur d'une
certaine autorité, car les sauvages
lui donnaient le titre de grand prêtre,
et il visitait probablement officielle-
ment la mission de Saddle Lake ou
du Lac Porcupine blanc. Se rappelant
sans doute la méthode de St. Sulpice
instruisant surtout en paraboles, il
usa de cette méthode en en emplo-
yant une, bien faite pour faire
comprendre sa pensée. Voici la
fable ou parabole, d'après ce Sauvage.
"Pendant une grosse tempête, des
"animaux d'un caractère faible
"et paisible étaient en sûreté dans une
"étable d'étable. Un animal fort et
"puissant, un éléphant sans doute,
"vint demander l'hospitalité aux
"heureux habitants du logis qui firent
"d'abord quelques difficultés pour
"recevoir un pareil hôte. Cependant
"touchés de sa misère et de ses
"supplications, ils le laissèrent
"entrer. Aussitôt ce monstre d'ingrati-
tude frappa. Chacun on tua ses
"bienfaiteurs et resta maître de la
place.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

5.

66727

"place."

Pour que la parabole fut
comprise, elle fut expliquée et
commentée. Ces faibles et paisibles
animaux, ce sont les sauvages
protestants du Lac Poisson blanc
et du lac LaSelle, et nous, Catholiques,
nous sommes cet animal malfai-
sant, qui voulons nous installer parmi
eux. Après les avoir chassés des
terres de leur forefathers, nous en
restons les maîtres. L'histoire
vient, elle réellement d'un Révérend,
je ne puis l'assurer, elle est donnée
comme telle par un sauvage et
peut-être par plusieurs. Ce qui est
certain c'est qu'elle n'a pu être
inventée par lui. Un autre fait
non moins certain, c'est que la seule
raison que les sauvages donnent de
leur opposition à ce que nous nous
établissions au lac LaSelle, c'est que
nous sommes des accapareurs qui
voulons nous rendre maître partout et
il est tout naturel qu'on se défende contre
de tels êtres.

Je n'aurais pas parlé de ces
faits, si votre lettre ne me les eût
rappelés et il n'est peut-être pas mal
que M. le Commissaire les connaisse.
Croyez-moi, cher monsieur, très très dévoué
X V. J. B. de St. Albert
(D. M. J.)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy "Translation"
 To Albert N. W. S.
 24 March 1890.

M. A. Forget
 Asst. Commr.
 Regina

My dear Sir,

I received your letter
 of the 8 instant by the last Carrier.
 I am very grateful for the
 advice you give me and although
 every thing is ready for the building
 at Saddle Lake, I will defer im-
 -til July or August.

Without being able to account
 for ~~the~~ the Protestant Indians of
 White Fish Lake opposing a
 Catholic establishment 25 or 30
 miles from their place, I can
 nevertheless say that it is not a
 new thing. -

We had formerly an establish-
 -ment on the south shore of the
 Lac Katchewan 30 miles or less
 from White Fish Lake and hap-
 -pening to be there one day in
 1870 or 1871, I ~~can~~ took notice
 -notice of a letter, addressed
 to Rev. Father Lacombe written
 in the name of a Protestant In-
 -dian, accusing the Rev. Father of
 having built on their land which
 they said they held from their fore-
 -fathers

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

fathers - The Rev. Father Lacombe
made a translation of this letter
in my presence to the Catholic
Indians and a number of Pajons
who happened at the time to be
at St Paul des Cris, the establishment
in question, to ascertain what
were their opinion on the matter
and they only laughed at such
pretensions, saying that they
could on the same ground
claim as their own property
the land at White Fish Lake -

An old Indian half-breed
of the name of Cardinal, better
known by the name of Ovalatoche
added - "I am the one who can
claim the land at White Fish
Lake as my own property, for
the first house built in that place
was built by my late father and
I can ever now show to Peter
Erasmus the foundations of the
chimney - Peter Erasmus was
the party who signed the letter.

I often met Peter Erasmus
when we had our establishment
at St Paul des Cris, but I never
heard him say a word that
could lead me to suppose that
he was vexed because we were
there; on the contrary, he was
always very friendly and obliging -
But as our Indians visited this
Mission

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

fathers - The Rev. Father Lacorne
made a translation of this letter
in my presence to the Catholic
Indians and a number of Pagans
who happened at the time to be
at St Paul des Cris, the establishment
in question, to ascertain what
were their opinion on the matter
and they only laughed at such
pretensions, saying that they
could on the same ground
claim as their own property
the land at White Fish Lake -

An old Indian half-breed
of the name of Cardinal, better
known by the name of Ovalatoche
added - "I am the one who can
claim the land at White Fish
Lake as my own property, for
the first house built in that place
was built by my late father and
I can ever now show to Peter
Erasmus the foundations of the
chimney - Peter Erasmus was
the party who signed the letter.

I often met Peter Erasmus
when we had our establishment
at St Paul des Cris, but I never
heard him say a word that
could lead me to suppose that
he was vexed because we were
there; on the contrary, he was
always very friendly and obliging -
And as our Indians visited this
Mission

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

mission at fixed periods only.
we gave up the idea ^{at last for a time} of permanent
residence in the place and decided
that we would visit the mission
only when the Indians would come
to it -

On the 20 Aug 1876 Coming
down the Saskatchewan with Capt.
Brice and a young Nun, named
Vlad Joseph Sherrick we
thought of camping at our
mission of St Paul, but on our
arrival at the place we found
that all our buildings had disap-
peared - I then made the fol-
lowing annotation in my diary:-

"The doors, the
"fences of the
"garden and
"of the cemetery
"are also spared
"one would think
"that it was
"the ash of an
"incendiary"

"When we arrived at St Paul
"we found nothing but ashes, the
"house, the Chapel, the school
"the stables had all been destroyed
"and it is surprising that notwithstanding
"standing the great quantity of chips
"around, the small houses of the
"traders as well as those of the
"Indians were all intact. #"

I do not accuse the Indians
of White Earth Lake of being guilty
of that destruction, but the threat
they have uttered today in case
we rebuild ~~near~~ in the vicinity
of Lake Caselle, brings to my
mind a curious story -

I will add that it was very
wise of the Department to ask
the

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Authorities of the Methodist Church to use their influence in favor of law and liberty. An Indian of that persuasion, who resides in the vicinity of Lake Lac Seul has reported a portion of a sermon or conversation which he heard from a Reverend Minister, who must have been ~~interested~~ ^{impressed} with some authority for the Indians called him "Seyn Priet" (Grand Priet), and ^{probably} as ^{missionary} the Mission of Saddle Lake or White Lake in some official capacity. Doubtless remembering the method of our Lord in making use of parables when instructing and wishing to imitate Him, he made use of one well calculated to leave no doubt as to what he meant.

The following is the story or parable in question, according to this Indian. "During a great storm, some inoffensive and peaceful animals took refuge in a stable, where they were safe from the storm. Another animal, mighty and powerful, probably an elephant, came to ask hospitality of those happy inhabitants of that place. At first they would not consent to receive such a host, but at last, touched by his great mi-

-Lery

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

"very and urgent supplications
"they let him in - When lo! there
"a monster of iniquity turned
"against them, striking, driving them
"away and killing them, and
"finally remaining the master
"of the place -"

This fable to be understood
was explained and commented
upon as follows -

The inoffensive and peaceful
animals represent the Protestant
Indians of White Lake and
Lake LaSalle and that wicked
and mighty animal represents
the Catholics who seek to be let
in among them so as to drive
them away from the land of
their forefathers and become the
masters of the land themselves.

Whether the Rev. gentleman
is really the father of this story or
not I cannot vouch, but it is
reported as such by this Indian
and probably by several others,
what is certain is that this In-
-dian has not invented it -

It is also quite certain that
the sole reason given by the
Indians for opposing our
establishment at Lake LaSalle
is that we are goaspers (accu-
-sations), that we want to be
the masters wherever we
go

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

go - It is therefore quite natural
that we defend ourselves against
such facts -
I would not have alluded
to these facts, had they not been
recalled to my mind by your
letter, as it is, it is well that the
Commissioners be made acq-
ainted with them -

Believe me
Dear Sir
Very sincerely yours
+ Vital Bishop of Montreal
(O.M.G.)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



Saddle Lake Agency.
19th March 1890
36727

copy

Sir

I have the honour to
acknowledge the receipt of your
letter No 0161 of 5th February 1890;
and beg to enclose herewith a statement
of the number of the Heads of
Families, residing on the Reserve,
desirous of having a Roman
Catholic School; also the
number of children likely to attend
the said school

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant
(sd) J. A. Mitchell
Indian Agent

The
Indian Commissioner
Regina

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

86727



Memorandum

Statement of children likely to attend
Roman Catholic School.

Band	Heads of Families	No. in Families	No. of children likely to attend R.C. School
125	13	47	20
127	11	23	4
Total	24	70	24

Saddle Lake Agency
19 March, 1890

(sd) J. A. Mitchell
Indian Agent.

Total census. Band 125 - 95
" 127 - 30
125.
Roman Catholics - 70
Protestants - 55

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

In reply refer to
No. 0161.
also to the date of this letter.

Address your reply to
"The Indian Commissioner,
Regina, N. W. T."

Office of the

Indian Commissioner,

North-West Territories,

Regina, 5th. April, 1890

66727

Sir:-

I have the honor to inform you that upon receipt of
a memorandum, dated 28th. February last, ^{from} the Deputy Supt.
General of Indian Affairs to the Indian Commissioner
relative to the proposed establishment of a Roman Catholic
school on Saddle Lake Reserve, His Lordship Bishop
Grandin, Rev. D. D. Sutherland and the Indian Agent
at Saddle Lake were made acquainted with the intentions
of the Department.

Copies of the letters, conveying the information,
form part of the Return of correspondence on this sub-
ject transmitted to the Department under cover of my
letter of the 3rd. inst: No. 194.

I have now the honor to enclose herewith copy of
His Lordship Grandin's reply and copy of the Agent's
report as to the number of Roman Catholic families
on the Reserve and the number of children of school age
of that faith available for the proposed school.

In a note received this morning from the Commission
I am informed that copy of Rev. Mr. Sutherland's reply
has already been communicated to the Department.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

The Hon. The Supt. Gen'l of Indian Affairs.

Ottawa.

Asst. Commissioner.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

69998



(Copy)

Office of the
Indian Commissioner,
North-West Territories
Regina, March 8th, '90

"Reverend Sir,-

"By direction of the Commissioner I have the honor to direct your attention to the existing state of affairs in connection with matters pertaining to missions and schools on the Indian Reserve occupied by the Bands of Chief Blue Quill and Little Hunter, at Saddle Lake.

"You may or may not be aware that a considerable portion of the Indians of the Bands mentioned belong to the Roman Catholic Church, and claim it as their right to have a mission and school which will enable them to enjoy a form of religious service, and have their children educated in a manner approved by their conscience.

"In this there is no desire on their part to ~~xxxxxxx~~ in anyway interfere with the protestant Mission and school in operation for the benefit of the members of that faith, but merely a determination to have for themselves a right which is enjoyed by others.

"To this however, it is alleged that the protestant strongly object, and the opposition is said to come chiefly from the Band of Chief Pecan or Seenun, who claim an interest in the Saddle Lake Reserve, although they actually reside on that at Whitefish Lake.

"These Protestant Indians have, as has been learned from a reliable source, gone the length of threatening to burn down any mission or school buildings which may be put up by the Roman Catholic Church on the Reserve, and while the Department is taking steps to clearly explain to them that they have no justification for their

Reverend Doctor Sutherland,
Secretary of
Board of Missions,
Toronto.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

2

69998

interference, and the criminal nature of the threatened action, as well as the consequences, it deems it its duty, to lay the matter before you with a strong expression of its hope and expectation, that you Church will use its utmost efforts with the Protestant Indians connected with your body to prevent the threatened violence, and to allv the unreasonable and unchirstian spirit displayed toward the minority.

"I have the honor to be,

"Sir,
"Your obedient Servant

(Sgd) A. E. Porpat.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

POOR COPY

69998

(Copy)

Methodist Mission Rooms,
Toronto, March 13th, 1890

Hayter Reed, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, N.W.T.

Sir,-

I have the honor to acknowledge your favor of the 8th inst., No. 866, referring to difficulties said to have occurred among the Indians at Saddle Lake, and requesting that the Methodist Church will use its utmost efforts with the Protestant Indians to prevent threatened violence.

In reply I beg to say that I was not aware "that a considerable portion of the Indians of the Bands mentioned belong to the Roman Catholic Church," but on the contrary have always understood that a very small number indeed profess that faith; on this point, however, it is possible I have been misinformed.

In former correspondence with the Indian Dep't, I have always understood it to be thier settled policy to discourage the establishment of competing schools in the same Bands, unless the number was sufficiently large to necessitate such a division. If the number of Roman Catholic Indians is sufficient to entitle them to a school in accordance with the standing regulations of the Indian Department, I presume the way will be clear for the Commissioner to proceed in the usual way. At the same time I wish to say that for some time a disposition has been shown by authorities of the Roman Catholic Church to interfere with our missions wherever it was possible to do so, especially by establishing schools under Roman Catholic auspices, and from any information that is in my possession, I am disposed to think the present is a case in point.

It is true that Chief Pecan, and a large portion of his Band, reside at Whitefish Lake, but the settlement at Saddle Lake was formed by a detachment of the Whitefish Lake Indians, who were all connected with the Methodist Church, and have retained that connection to the present time. From what I know of these Indians, their general christian character, and their unswerving loyalty to the Government during the North-West rebellion, the statement that they have "gone the length of threatening to burn any mission or school buildings which may be put up by the Roman Catholic Church on the Reserve," is one which I am unwilling to receive without the most positive evidence. I shall therefore put myself in communication at once with the Missionary in charge of the Saddle Lake station, and also with the Chairman of the District, so that the matter may be thoroughly sifted, and the truth brought to light.

In the meantime permit me to express the hope that no steps will be taken by the Department to force a division among the people at Saddle Lake until it is clearly ascertained that the request of the minority is one that comes clearly within the standing regulations of the Department in such cases.

I have the honor to be,

Sir,
Your Obedient Servant,
(Sgd) A. Sutherland,
Gen'l Sec'y.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

(Copy)

Methodist Mission Rooms,
Toronto, March 14th, 1890.

Rev. R. R. Steinhauer, R. A.,
Pakan, N. W. T.

Dear Bro.,-

A communication has just been received from the Commissioner for the North-West Territories, referring to a difficulty which is said to have arisen at Saddle Lake between the Protestant and Roman Catholic Indians, growing out of a desire on the part of the latter to establish a school which shall be under Roman Catholic auspices. It is stated that the opposition comes chiefly from Chief Pakan and his Band, and that the Protestant Indians "have gone the length of threatening to burn down any mission or school buildings which may be put up by the R. C. Church on the Reserve."

A statement like this is so serious, and reflects so strongly upon our mission, that it is of great importance that we should have a full statement of the facts without delay. Will you kindly inform me at your earliest convenience what is the entire number of Protestant and Catholic Indians on the Saddle Lake Reserve; also the number of children of school age in each case. Let me also have a statement of the present difficulty, its nature and history, and whether there is any truth in the report that the Protestant Indians have threatened violence as indicated above.

Yours faithfully,

(Sgd) A. Sutherland.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

(Copy)

"Saddle Lake,
April 18th, 1890."

Rev. A. Sutherland, D.D.,
General Secretary,
Methodist Mission Rooms,
Toronto.

Dear Doctor,-

Having had very little or no time to reply sooner to your favor of the 14th of March, respecting the agitation which exists between the Protestant and Roman Catholic Indians, I now take this opportunity to do so. Several questions were put forth in that communication concerning this agitation which I will endeavor to answer.

In the summer of 1887, the year I was sent out to take this charge, the Priest, who is now stationed here, while at Duich Lake used to make frequent calls at this place (so I was told when I arrived) administering to the spiritual wants of their people. About that time there was a sort of religious awakening among the Indians in this place, and the people were in a somewhat unsettled state, there being no one whom they could look upon as instructor in things Divine. It happened that the Priest made his appearance first, and he embraces the opportunity of instilling their doctrines in the minds as well as in the hearts of the people. This, however, was only a temporary call.

The appointment to this mission being allotted to me by the Conference of that year, the Protestants were the first ones to have a teacher.

The people of the other persuasion naturally desired to have a teacher as well as the Protestants. This desire took the following effect: An invitation was extended to this Priest, which he of course accepted. May say at this juncture that the Band whose Reserve is joined to Pakan's Reserve is catholic almost in total; the Headman is the only Protestant among them. Before this Band extended an invitation to the Priest, they held Councils without the knowledge of their Chief (which was not done by the Protestants when they desired to have a teacher) wherein they decided to take such a step. The Chief of this Band did not know anything about these meetings, nor what was decided in them until the decision of his Band took effect in the arrival of the Priest within his Reserve. Of course the Roman Catholic Indians on this Reserve (the one I am on) joined hands with the Band already mentioned towards securing a teacher of their persuasion. They secured one, and right early at that. He had not been in long until it was rumoured that he was not content with the situation, to be on the tail end of the Reserve (because it is like one, though in reality two distinct ones) did not suit his Reverence, but he must needs be in the centre of it. When this intention was generally known, the Whitefish Lakers came out in a body, held a Council wherein they expressed their unwillingness that the Roman Catholic Church should establish itself within their Reserve. It was held that no party had a right to establish itself without their consent. This is the opposition which is said to have come from Chief Pakan and his Band. Why should it not be so since this as well as the Whitefish Lake Reserve are under his Chieftainship? Besides they have been

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

2

made to understand that these Reserves are their private property. There never would have been any contention whatever had the Priest established himself in the Reserve which he first entered. This contention comes from no persecution whatever, nor from want of intolerance. But the spirit of ^{Chuv. 47} arose from his insisting on planting himself where he is not allowed to. I think he would not have persisted in his idea had he not had countenance from others outside who are in authority.

At first it was said that which ever side had the majority, that side should win the case. But this they did not abide by, for as soon as they discovered that Pakan and his whole Band protested against the planting of the Roman Catholic ^{Chuv. 47} in the heart of the Reserve, they wanted to exclude him and his band by making a sweeping statement that Chief Pakan and his Band had no right whatever to say in the matter.

Is it not to be wondered at that those who took an active part in the Rebellion, and who were put in jail for it for several months, are the ones who are using their energies and time toward the establishment of the said Church in the proposed site. When such men are the leading spirits in any project, one can hardly expect any good to come of it.

Before going any further may I be allowed to ask several questions. To whom does this Reserve belong? To the Government? To the Roman Catholic Church? To any other denomination that might be named? Or does it belong to the poor Indian?

Regarding the number of people in each party, there are sixty-seven Protestants, and forty-seven Roman Catholics, grown up people and children in each case within Pakan's Reserve. The number of children of school age are seventeen of the Protestants, together with three above the age which the Government has made the standard but who are attending, making a total of twenty; Roman Catholics nine, with one above school age. But, counting the Chief of the other Band, the Protestants would number seventy-one, and Roman Catholics seventy-two. I give you these figures that you may know the exact number of children in each case on these two Reserves. As I understand the Priest took some names that do not belong to either Reserve. For instance, some half-breeds, French, and some Indians who have no home since the Rebellion.

As to the violence threatened. From the tenor of your communication this threatened violence seems to have been attributed to all the Protestant Indians. Such is not the case; but I believe one did say something to that effect in a bluff way while in hot discussion with the Indian Agent concerning this trouble. But they were unanimous in signing the following notice:-

"We the undersigned do hereby notify the Rev. Father O'Meara that as we have sometime ago prohibited him from erecting any building on this place or inside this Reserve claimed and surveyed for our own property.

"That if he still without our consent place any timber or lumber of any part of the afore-said Reserve, we will haul the same away, and place it on the Reserve where he now is. No man has a right to build on any portion of this Reserve without our consent."

Yours obediently,

(Sgd) R. B. Steinhauer.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

IN REPLY REFER TO DATE OF THIS
LETTER, AND ADDRESS
THE GENERAL SECRETARY
METHODIST MISSION ROOMS,
TORONTO.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 23 1890

Toronto, 21st July, 1880.

CONFERENCE
JUL 23 1890
BRANCH

Have the pleasure to enclose
herewith copies of certain cor-
respondence with the Indian
Commissioner for the North-West
Territories referring to an alleged
difficulty between the Protestants
and Roman Catholic Indians,
on the Saddle Lake Reserve,
as follows:— 1. Letter from the
Indian Commissioner to the Rev
J^r Sutherland, 2. Letter from
the Rev J^r Sutherland to
Arthur Reed, Esq; 3. Letter from
the Rev J^r Sutherland to
the Rev. R. B. Struthers, P. C.
Missionary at Saddle Lake;
4. Letter from the Rev. R. B.
Struthers to the Rev. J^r

The Honorable the
Super't General of
Judicial Affairs.
Attorne

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA**

(2)

69998

Sutherland.

I may also say that a copy of Mr. Stenhouse's letter has been forwarded to the Indian Commission.

The correspondence is now forwarded to the Honorable the Superintendent General of Indian Affairs for his instruction by instruction of the Missionary Committee.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

A. Sutherland

A. Sutherland

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

RETURN TO
CORRESPONDENCE BRANCH.

43685 Rev A Sutherland, D.D.
Genl Secy
Meth. Missy Society
Toronto, Ont.

July 25, 1890.

Rev Sir,

I have the
honor to ack. the
recd. of your letter
of the 21st inst, enclosing
copies of correspondence
between yourself and
the Indian Comr for the
N.W.S. and the Rev Mr
Steinhauer, on the
subject of an alleged
dispute between the
Protestant and Roman
Catholic Indians
on the Saddle Lake
Reserve.

In reply I beg
to inform you that
the

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1744
m3

POOR COPY

The matter will ~~be~~
receive the attention
of the Minister on
his return to Ottawa.

I have &c.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

POOR COPY

C O P Y

Saddle Lake,
April 18th. 1890.

Rev. A. Sutherland, D. D.,
General Secretary,
Methodist Mission Rooms,
Toronto.



Dear Doctor:-

Having had very little or no time to reply sooner to your favor of the 14th. of March, respecting the agitation which exists between the Protestant and Roman Catholic Indians, I now take this opportunity to do so. Several questions were put forth in that communication concerning this agitation which I shall endeavor to answer.

In the summer of 1887, the year I was sent out to this charge, the priest who is now stationed here, while at Onion Lake used to make frequent calls at this place (so I was told when I arrived) administering to the spiritual wants of their people. About that time there was a sort of religious awakening among the Indians in this place, and the people were in a somewhat unsettled state, there being no one whom they could look upon as instructor in things Divine. It happened that the priest made his appearance first, and he embraced the opportunity of instilling their doctrines in the minds as well as in the hearts of the people. This, however was only a temporary call.

The appointment to this Mission being allotted to me by the Conference of that year, the Protestants were the first ones to have a teacher.

The people of the other persuasion naturally desired that they should have a teacher as well as the Protestants. This desire took the following effect: An invitation was extended to this Priest, which he of course accepted. May say at this juncture that the Band whose Reserve is joined to Pakan's Reserve is Catholic almost in total, the Headman is the only Protestant among them. Before this Band extended an invitation to the Priest, they held councils without the knowledge of their Chief (which was not done by the Protestants when they expressed their desire for a teacher) wherein they decided to take such a step. The Chief of this Band did not know anything about the meetings, nor what was decided in them till the decision of his Band took effect in the arrival of the Priest within the Reserves. Of course the Roman Catholic Indians on this Reserve (the one I am on) joined hands with the Band already mentioned towards securing a teacher of their persuasion. They secured one, and right early at that. He had not been in long when it was rumoured that he was not content with the situation, to be on the tail end of the Reserve (because it is like one, though in reality two distinct ones) did not suit his Reverence, but he must needs be in the centre of it. When this intention was generally known, the Whitefish Lakers came out in a body, held a Council wherein they expressed their unwillingness that the Roman Catholic Church should establish itself within their

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

their Reserve. It was held that no party had a right to establish itself without their consent. This is the opposition which is said to have come from Chief Pakan and his Band. And why should it not be since this as well as the Whitefish Lake Reserve are under his Chieftainship? Besides they have been made to understand that these Reserves are their private property. There never would have been any contention whatever, had the Priest established himself on the Reserve when he first entered. This contention comes from no persecution whatever, nor from want of intolerance. But the spirit of it arose from his insisting on planting himself where he is not allowed to. I think he would not have persisted in his idea had he not had countenance from others outside who are in authority.

At first it was said that whichever side had the majority, that side would win the case. But this they did not abide by, for as soon as they discovered that Pakan with his whole Band protested against the planting of the Roman Catholic Church in the heart of the Reserve, they wanted to exclude him and his Band ~~from~~ by making a sweeping assertion that Chief Pakan and his Band had no right whatever to say in the matter.

It is not to be wondered at that those who took an active part in the Rebellion, and who were put in jail for it for several months, are the ones who are using their energies and time towards the establishment of the said Church in the proposed site. When such men are the leading spirits in any project one can hardly expect any good to come from it.

Before going any farther may I be allowed to ask several questions. To whom does this Reserve belong? To the Government? To the Roman Catholic Church? To any other denomination that might be named? Or does it belong to the poor Indian?

Regarding the number of people in each party, there are 67 Protestants and 47 Roman Catholics, grown up people and children in each case within Pakan's Reserve. Number of children of school age are 17 of the Protestants, together with 3 above the age which the Government made as the Standard, but who are attending making a total of 20, Roman Catholics 9, with 1 above age. But counting the Chief of the other Band the Protestants would number 71, and Roman Catholics 72. I give these figures that you may know the exact number of people in each case in these two Reserves. As I understand the Priest took some names that do not belong to either Reserve. For instance some French half-breeds, and some Indians who have no home since the Rebellion.

As to the violence threatened. From the tenor of your communication this threatened violence seems to have been attributed to all the Protestant Indians. Such is not the case, but I believe one did say something to that effect in a bluff way while in hot discussion with the Indian Agent concerning this trouble but they were unanimous in signing the following notice:- "We the undersigned do hereby notify the Rev. Father O'Mera that as we have some time ago prohibited him from erecting any buildings on this place or inside this Reserve claimed and surveyed for our own property. That if he still without our consent place any timber on any part of the said Reserve we will haul the same away and place it on the Reserve

where

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

where he now is. No man has a right to build on any
portion of the Reserve without our consent.

Yours obediently,

(Sgd.) R. B. Steinhaur.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

70313

70313

In your reply refer to
No. 0161.
also the date of this letter.

Address your reply to
"The Indian Commissioner,
Regina, N. W. T."

Office of the

Indian Commissioner,

North-West Territories,

Regina, July 23th. 1890



Sir:-

Enclos:

I have the honor to transmit herewith a copy of a letter addressed to Dr. Sutherland by the Rev. Mr. Steinhaur, relative to difficulties between the Protestant and Roman Catholic Indians on the Saddle Lake Reserve, and to inform you that in replying to Dr. Sutherland the hope has been expressed that the Commissioner's visit, now being paid, will result in a settlement satisfactory to all, of the difficulties referred to.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Wm. A. G. S.

Asst. Commissioner.

To the Deputy of the

Supt. Gen'l of Indian Affairs,

Ottawa.

925-

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

In your reply refer to
No.
also to the date of this letter.

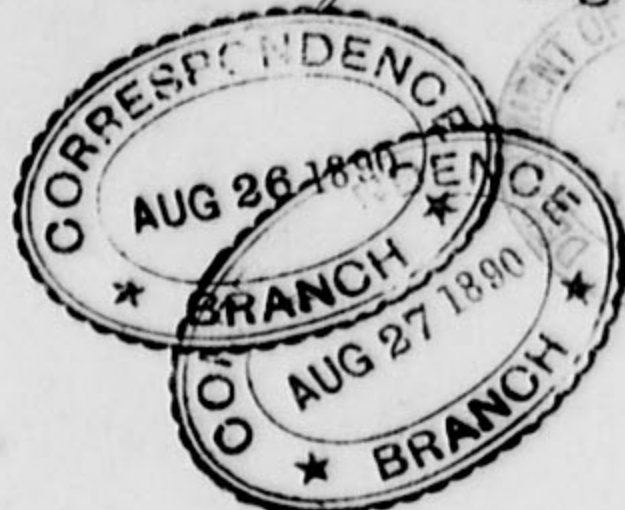
Address your reply to
"The Indian Commissioner,
Regina, N. W. T."

Office of the

Indian Commissioner,

North-West Territories,

Regina, August 20th. 1890. 189



Sir:-

I have the honor to report that, during my recent visit to the Saskatchewan Country, I visited the Saddle Lake Agency, and, among other matters which were brought before me, was that of the Roman Catholic Church being allowed to go upon the Saddle Lake Reserve, and erect a Church and School House, and teach. After a little parleying, I obtained the consent of Chief Pakan, and his Indians, to allow of the erection of buildings upon that part of the Saddle Lake Reserve, known as Blue Quills. Most of the followers of Blue Quill are Roman Catholics, and in order to obviate as much as possible, the ill feeling which would in all probability continue to exist, I induced the Indians of that portion of the Saddle Lake Reserve owned by Pakan and his followers to consent to move over to Blue Quill's portion, so that all those claiming adherence to that Denomination, numbering about 30 odd souls, might be together. These

Indians

The Deputy of the

Supt. Gen'l of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-L, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

POOR COPY

76897

Indians required some compensation for the claims they would resign, so I instructed the Agent to distribute to them some of the young heifers about being sent in to the Agency for distribution.

The matter could not be concluded until after harvest so I left detailed instructions with the Agent, for his guidance, and when the transfer is finally carried out a report in detail will be made to the Department.

The houses and lands to be thus vacated will be allotted to young Indians from White Fish Lake, who are desirous of beginning to launch out for themselves, and farm.

The Priest was informed by me, that by the consent of the Indians, he might erect his Church upon any part of Blue Quill's portion of the Reserve, and that I had left instructions with the Agent in the matter of transferring the Roman Catholic Indians, and he stated he was satisfied with the result of the meeting.

The transfer will be made in due form, and it is to be hoped that thus will be ended that unpleasantness which has for some time existed.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

Hayter Reed
Commissioner.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



79844

98

St Albert, Alta n.w.T. 9 June 1891

able

Dendney

Ottawa.

My dear Sir,

I am directed by Bishop Grandin, to inform you, that our boarding school of Lake Labiche will be completed this summer. In the meantime, we have been taking children in a provisory building. In our last visit to your honor at Ottawa, last summer, it was understood ^{in between} you and His Lordship that the new institution of ours was to be in the same department, on the same footing as the one of St Albert. We ask you the favor to forget that we will be ready to move to the new industrial school, next summer. I have the honor to be, dear Sir, Yours truly
A. Lacombe
S.M.C.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

79844

Extrait

Letter to Rev. A. Lacombe, dated
Ottawa June 23rd 1871

Original in
65218

I am in receipt of your three
letters of the instant written from St-
Albert as follows:-

3rd Re grant in aid of the boarding
school & he started at Lac la Piche.

In reply I may say:-

3rd I have not forgotten my promise
in regard to Lac la Piche, and
have placed in the Supplementary
Estimates for 1891-92 a sum to cover
25 pupils at \$72 per head, \$1800.

I also trust that Parliament will
accept my recommendations and
allow this also.

I shall let you know about
these matters as soon as the Estimates
have passed the House, which should
not be very long now.

D. J. O. E. A.

22
360
144

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1008 COPY

C O P Y



Lac la Biche,

August 5th. 1891.

81813

Mr. Hayter Reed,
Indian Commissioner.

Sir,

Last year, after his trip to Ottawa, His Lordship Bishop Grandin told me that since last June our school would be considered as an Industrial School and receive the same help from the Government as the St. Albert's School, that is to say \$100 for every child. His Lordship told me to take more children than we had, but as we are so poorly housed. I could not comply this year with His Lordship's intentions. I have begun this year a great building which will enable me to receive more children in our school, but to finish my enterprise I will need the help of the grant from the time above mentioned. Mr. J. Ross, Indian Agent, visited our school last winter and he seemed well pleased with the progress of our Pupils. With better accommodation and more children I hope we will be better yet. Please let me know when and in what form the returns will have to be sent now.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(Sgd.) H. Grandin,

O. M. I.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

81493

In your reply refer to

No. 0141

also to the date of this letter.

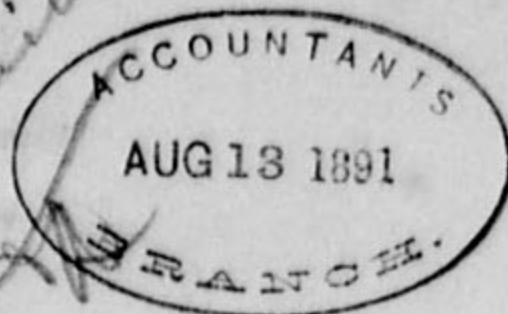
Address your reply to
"The Indian Commissioner,
Regina, N.W.T."

Office of the

Commissioner of Indian Affairs,

Manitoba and N. W. Territories,

Regina, August 7th 1891



*Is District
report no funds available
Aug 11/91*

Sir

I have the honor to inform you that Mr Acting Agent Ross, of Saddle Lake, has reported to this office a request, made by the Revd Father Mier for authority to open a Roman Catholic School on Blue Quill's Reserve.

With reference to this request I may state that there is no school on the Reserve, the number of children of school age is fifteen the total population of the Reserve is 65, all of whom are reported to be Roman Catholics, except the persons, viz, the chief and his child.

I beg respectfully to recommend this matter to the Departments favorable consideration

I have the honor to be

Sir

Your obedient servant

*Respectfully
Superintendent General
Mier*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MEMORANDUM.

To

Dy. M. J. J. J.

Department of Indian Affairs.

Ottawa, Aug 18th 1891

Approved
I beg to report that there are no funds available at present for the expenditure for which the Commr has asked authority. I beg to remark in reference to such an I think expenditure that it should be submitted previous to the forwarding of the Estimates when provision could be made for it as the Schools which ^{require} are ^{are} paid estimated for generally the whole of the amount provided for them.

J. W. Shore
for Asst.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

POOR COPY

In your reply refer to
No. 8104
also to the date of this letter.

Address your reply to
"The Indian Commissioner,
Regina, N.W.T."

Office of the

Commissioner of Indian Affairs,

North-West Territories.

Regina, 19th. August, 1891



Sir,

I have the honour to transmit herewith a copy of
a letter received from the Reverend Father Grandin,
which speaks for itself, and to request to be advised
by the Department, in the matter.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

H. J. T. Reed
Commissioner.



The Deputy of the

Supt. Gen'l of Indian Affairs,

Ottawa.

1. 2. Forver Mr. A. J. Embury in letter
the statement made by the Supt. Gen'l in his
letter of 23 June last to Rev. A. LaFond (see
extract on this file) & say he will observe therefrom
that if voted by Parl't the Capitation Grant
of \$72.00 (not \$100) will commence from July 1st
June 1891.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

File No. 81.493.

Return to
Correspondence Branch.

Com'r's. No. 6141

Indian Commissioner
—FOR—
Manitoba and the N. W. Territories,
Regina, N. W. T.

Ottawa, Aug 21 1891.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of
your letter of the 7th Inst, reporting
an application made for
authority to open a Roman
Catholic school on Blue
Quills Reserve; and in
reply to inform you
that there are no funds
available for this purpose.

RS
~~Recommendations for~~
The proposed
~~each year~~ expenditure should
be submitted to
the Dept. of the Interior
for the fiscal year
terminating on the 31st of March.

during the fiscal
to be as well as on
those that have been
established

or at least before the final estimates of such expenditure have
been submitted to Parliament.

and in reference
to the proposed
school on Blue Quills Reserve

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

File No. 79.844

Indian Commissioner

—FOR—

Manitoba and the N. W. Territories,

Regina, N. W. T.

Ottawa, Aug. 24th 1891

Return to
Correspondence Branch.

Com's. No. 0104

Sir,

I have to acknowledge the receipt of
your letter of the 19th Inst, enclosing
copy of a letter from the Rev.
Father Grandin, relative to the
grant asked for in aid of
the boarding school proposed
to be started at Lac la
Pêche; and in reply I beg
to inform you that on the
23 June last the Sup't
Genl. of I. A. wrote to the
Rev. Father Lacombe stating
that he had not forgotten
his promise in regard to
the school in question, and
that he had placed in

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

File No. 79.844

Return to
Correspondence Branch.

Com's. No. 0104

Indian Commissioner

—FOR—

Manitoba and the N. W. Territories,

Regina, S. W. T.

Ottawa, Aug. 24th 1891.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 19th Inst, enclosing copy of a letter from the Rev. Father Grandin, relative to the grant asked for in aid of the boarding school proposed to be started at Lac la Pêche; and in reply I beg to inform you that on the 23 June last the Sup^t Genl. of I. A. wrote to the Rev. Father Lacombe stating that he had not forgotten his promise in regard to the school in question, and that he had placed in

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

82199

No. 0141

OFFICE OF THE
Indian Commissioner,

NORTH-WEST TERRITORIES.



Regina, 31st August 1891

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter

of the 21st inst; and in reply to
inform you that the application
made, referred to the opening of
the school on Blue Quills Reserve,
for which provision is already made
in the ^{Supplementary} Estimates to the amount
of \$500.00, being \$300.00 for the salary
of a teacher, and \$200.00 towards
a school building.

A school has been taught
for sometime upon the Reserve by
the M.C. Church authorities.

I have the honor to be
Sir

Your obedient servant
H. J. H. Reed

The Deputy
of the Dept General Commissioner
of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

To

De launster

MEMORANDUM

Department of Indian Affairs.

189.

the Commission's statement is correct in reference to the provision made in the Supplementary Estimates for a school on Blue Hills Reserve.

W. Shore
for Acct

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA**

POOR COPY

File No. 81.493.

Return to
Correspondence Branch.

Com's. No. 0141

Indian Commissioner
—FOR—
Manitoba and the N. W. Territories,
Regina, N. W. T.

Ottawa, Sept¹⁴, 1891.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of
your letter of the 31st ult., respecting
the application of the Rev.
Father Millet to open a
Roman Catholic school on
Blue Quills Reserve; and
in reply I beg to inform
you that the Supplementary
Estimates for the current
year have not yet been
voted by Parliament;
but should the item pro-
viding for a school at
Blue Quills Reserve be
granted the school may
be established subject
to the usual conditions
Yours

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

108293

Picher Creek, Alta

15th November 1893The Honble Daly
Minister of the Interior &c.

My dear Sir,

Allow me to day to give you
some explanations regarding the in-
dustrial school of Lac Labiche).
The other day, Mr. Hayter Reed
wrote to father Grandin, in charge
of the Mission: "Regarding the pro-
mise said to have been made
to father Lacombe, at Ottawa, that
a grant would be paid for 20
pupils, I may say that I was pre-
sent during a part of the confer-
ence between the Rev. father and the
Minister and have no recollection
of any such promise." &c.
Last winter, during one of my visits
at your office, I asked you very
earnestly to increase to 20 the num-
ber of pupils to be received in the
school of Lac Labiche, with the Gov-
ernment Grant per capita. I can not
say now if Mr. Reed was present
with us at the time, probably he was
not. At first you made objection
but at last you consented, on my
repeated request. Of course you
gave me no writing, only saying
to me: "I will see that it will be
all right." If then I did not

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

on my own responsibility to inform
the said school managers that they could
take 20 children.

Now, my dear friend, I supposed I must
understand you and supposed Mr
Reed knows nothing about such an
arrangement, I ask you again to grant
our demand, apparently so just.

Mind, Dear Mr. Daly, that Lac Sabi-
che is an old catholic settlement, com-
posed of half-breeds and indians, far
away from any civilisation centre.
The people there are poor. Our church
has done great expenses for schooling
in that district. I was one of the first
missionaries of that place, 40 years
ago, and since that time we have
done our best for the improvement
of the school.

Knowing your fair play and
your good will to encourage our
undertakings for the welfare of the
natives, I have no doubt that your
department will consent at last to
our petition.

With that hope, I have the honour
to be,

My dear Sir,
yours devoted servant

Mathew A. Lacombe
O.M.I.

Reply
Not having money within
for the purpose I am unable to
meet his wishes. Send B. W. G. or
B. W. G. reply

25/11/93

End.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr. B. please file away

Exd.

Ottawa, November 28



My Dear Father LaCombe,

I am in receipt of your letter of the 18th instant, in reference to our conversation on the subject of assistance towards the maintenance of pupils at the Lac La Piche Boarding School.

I fully recognize the good work being done by the institution, and the valuable services rendered by you on behalf of the Indians and others during many years in that section of the North West. It has been my duty to assist financially and otherwise so far as the Government and mine own efforts permit, and all institutions doing faithful work. In this case the number of pupils were not provided for by Parliament, and I cannot go beyond the vote, much as I

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I might desire to meet your wishes for the full number
of 20.

Yours sincerely,

(S. J. L.)

Rev. Father LaCombe,
Pincher Creek,
Alberta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1891

123056

Regina January 12th 1895.

Copy

Monsieur

Je reçois votre lettre du 5 courant au sujet de votre "Boarding School" du Lac la Biche et aussi au sujet des enfants Calder dont deux garçons sont actuellement au Lac la Biche et qui ont déjà été le sujet de quelque correspondance. Toute juste que parait la réclamation de votre Grandeur à propos de ces enfants je me permettrai de mettre les faits dans une lumière qui lui fera reconnaître, je l'espère que la conduite de M. Reed ne pouvait être autre que celle adoptée.

Au mois de Février 1892, M. Blinks, notre agent des Montagnes la Paix nous suggérait après le décès de la mère des enfants Calder de faire admettre les enfants à St. Albert. Nous le permettions pourvu qu'il fut bien entendu que ce serait sans "grant", l'école de St. Albert ayant déjà atteint son nombre maximum à cette époque. M. Reed offrit cependant de les recevoir à Regina où il existait plusieurs vacances; M. Blinks répondit que les enfants étant catholiques il y aurait objection de la part des autorités à les laisser venir ici.

Vers le milieu de Mai suivant Madame Calder, la grand'mère de passage à Edmonton, fit des démarches en faveur des enfants pour les faire recevoir à Regina puisque l'orphelinat de St. Albert était plus qu'au complet. Dans cette lettre pour la première fois, nous apprîmes que la mère des enfants bien qu'ayant appartenu au traité l'avait depuis quitté et pris un "script". M. Reed pour cette raison refusa de les recevoir à l'école Industrielle de Regina.

Au mois de juin 1893, nous refusâmes de payer à l'école du Lac la Biche le "grant" pour les deux Calder pour cette même raison.

Vos

His Lordship Bishop Grandin
St. Albert, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

2

Votre grandeur comprend qu'étant sur la
Réserve nous les supportons; c'est une question d'humani-
té; mais nous ne pouvons les prendre dans une
École Industrielle pas plus ici que chez vous et la chose
a été refusée dès le mois de mai 1892, c'est-à-dire aussitôt
que nous eûmes appris qu'ils n'appartenaient pas au
traité.

L'autre point traité par votre grandeur fera
le sujet d'une autre lettre

(signé). A. E. Forget
Ass. com.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

C O P Y.

123056

St. Albert, 5th January, 1896.

To Mr. Amedie Forget,
pro Commissioner of Indian Affairs,
R e g i n a.

My dear Mr. Forget:-

I believe it is my duty to write to you in reference to our Institution (Boarding School) of Lac la Biche. This has existed for over 40 years and upon the request of the Hon. Mr. Dewdney, it has been almost entirely remodelled in the last few years. In the course of September 1890, I made an application to the Hon. E. Dewdney for an Industrial School for the Pitt District, making an offer to move our Lac la Biche Orphanage to any locality of this District he would prefer, to which he answered: "Since you have already an Institution at Lac la Biche it would be better to have your Industrial School there than elsewhere," on the strength of which we have since expended over ten thousand dollars increasing or repairing this establishment.

Allow me to tell you, Sir, that it seems strange to me to see the unwillingness of the Indian Department to do more for establishments the cost whereof has been entirely to our charge, than for others for which it has borne the entire cost of erection. It seems that the least thing that could be done for such Institutions would be to fix no other limit to the recruiting of pupils than such as would be regulated by the needs of

the

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2.

the Indians. However in several instances we have, to our own cost, exceeded the number of pupils allowed, because the Indian Department endeavoured to oblige some Catholic children to be incorporated in Protestant Industrial Schools, under the pretext that the Catholic ones had their full number. We might have overlooked this, if in those Protestant Institutions the faith of our children were unmolested; but notwithstanding the conditions of the Treaty in regard to religious belief, notwithstanding formal promises from Sir. John A. Macdonald and Hon. E. Dewdney, promises which are written and printed and of which neither you nor Mr. Reed are unaware, if parents are not forced to change their belief, poor little children are. We are consequently in the necessity of exceeding the limits and it would be but justice that account be taken of it.

Some years ago there was on the Ermineskin Reserve an Indian woman with three children. She took some steps towards having them admitted in our St. Albert Institution, where at the time the allowed number of pupils had been exceeded. If my information is correct, and I believe it is, Mr. H. Reed caused her to be offered that she might send her children to Regina where there was no lack of room. This poor woman, notwithstanding her past disorderly life, such a life very likely caused by her poverty, would not consent to expose her children to the danger of losing the faith in which they had been baptized. As there was room at Lake la Biche, I sent the two little boys there and placed

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

3.

123056

placed the little girl in a different Mission, for a time, on account of the difficulties of the journey.

I wonder why the Department has never consented to pay the grant for these children who are educated at Lake la Biche. It is said, I hear, that they are not Indian, the father being a civilized half-breed. Let it be, but were they not under the Department's charge when we admitted them? And if the mother had consented to have them sent to Regina, wouldn't the Department have paid a grant for them? Surely, you will not deny this. I refrain from writing all that indignation inspires me with on this subject; this is for later on if I am forced to it. But another reason is given; the Department is not willing to pay for these children as it would be indirectly favouring immorality. Worthy scruples indeed, but it should have been felt earlier. You allow a poor Indian woman to live in a disorderly way and you take no steps either with her or with the wretch who abuses her, to put an end to it. And when abandoned by her pseudo husband, this dishonoured woman returns to the reserve, you are obliged to support her and her children. I am in doubt even whether any reproof has been given her for her past conduct. Us, we admit them to give them a Christian education and it is then that your scruples begin to show. Would it have been the same if the mother consented to let them go to Regina. As for me, seeing what is going on, I am inclined to think that I am the culprit, not the mother, who likely would have finally consented to let the children go to

Regina

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Regina if I had not found room for them in some of our Institutions.

I therefore claim, according to strict justice, a complete payment for these children, and I shall then see that the little girl be with her brothers at Lake la Biche. Moreover I claim that this Institution be authorized to admit at least 70 pupils, and more if necessary. It is akward to be in the necessity to refuse many Indians who to-day seem to understand the benefit of education.

I close this too long letter with the prayer that you take this request into consideration. Grant, for the present at least, 30 pupils for the Lake la Biche Boarding School and that these three illegitimate Calder children be taken on the same footing as the others.

Believe, Dear Sir, yours faithfully,
(Sgd) X Vital J. Bishop of St. Albert,
O. M. I.

P. S. I cannot give in respect to these children all the details which might be necessary. The mother belongs to the Ermineskin Reserve. The two boys have been at the Lac la Biche Boarding School for the last three years at least. I have not thought advisable to send the girl there, when I learnt that the Department was unwilling to do anything for these children, fearing to overburthen the Institution. The father of these children is named Antoine Calder, son of William Calder, who many years ago had been employed by the Hudson's Bay

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

5.

123056

Bay Co. I believe however that Father Grandin, Principal of the Lac la Biche Industrial School has several times written to the Department in this matter and has given all the necessary details.

(Sgd) X V.

-----:o:-----

Indian Affairs. School Files.
(nG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

In your reply refer to
No. 1891.
also to the date of this letter.

Address your reply to
"The Indian Commissioner,
Regina, N.W.T."

2/enclosures.

Office of the

Commissioner of Indian Affairs,

North-West Territories,

Regina, 16th January, 1895

Sir:-

I have the honour to enclose herewith, translated copy of a letter to this office, dated the 5th Instant, from His Lordship Bishop Grandin, requesting -

(a) That a greater number of pupils be allowed to be taken in by the Lac la Biche School under the capitation grant;

(b) That authority be given for the admission at that school, the same to be maintained therein by the Department, of three illegitimate children, known as the "Calder children."

Regarding request (a)

I beg to state that the number of pupils at present authorized at the Lac la Biche School is 20 and 22 the number estimated for in the estimates recently transmitted to the Department. In making provision for 22, it was thought at the time that that number would include all children of school age likely to seek admission into the Lac La Biche School, during the next fiscal

To the Deputy of,

The Supt. General of,

Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

fiscal year.

But in view of the application now made, it would seem that our information must have been incorrect. Considering therefore the large and commodious buildings owned by the R. C. Mission at Lac la Biche and the efficient school training given by the Sisters in charge, I would recommend that provision be made for 30 pupils commencing with the 1st July next.

The request made on behalf of the Calder children is coupled with certain complaints made against yourself which I am confident His Lordship would not have made had he been in possession of all the facts. In my reply, a copy of which is also enclosed, I have endeavoured to place ~~him~~ them before his Lordship in their entirety, and hope that this bare statement of facts will dispel any misgivings that he may heretofore have entertained.

As to the merit of the application, I beg to state that the children referred to are issues of an illegitimate union between a daughter of Kenniwats No. 3 of Ermineskin's Band and Jackey Calder, a Half-breed, formerly Interpreter on the Stony Plain Reserve. The mother was known as Jane Piché and withdrew from Treaty to take scrip on the 7th of July 1886, ^{but} afterwards separated from Calder and returned to her father's home, where she continued to live until February 1892, when she died.

Two of the children are now on the roll of the Lac la Biche School under the names of Jimmy Calder No. 16 and Willie Calder No. 17, aged respectively 10 and 7 years old. The third child is a girl of about five years of age, who is still, I believe, at the Orphanage

of

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

3.

of St. Albart. Steps were taken to induce their father to assist in the bringing up of these children, but without success. So far therefore the R. C. Missions have had sole charge of them.

There are a few precedents of such children being admitted into Industrial Schools; and the claim on behalf of these children is, in my opinion, enhanced by the fact that the father was living on the Reserve as an Employee of the Department at the time of his illegitimate connection with their mother.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient Servant,

W. H. H. H.
Asst. Commissioner.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116456-10
116455 Translation
JAN 30 1895

1891

123386



FORWARDED FOR THE INFORMATION OF THE DEPARTMENT
REGINA, 26th Jan 1895

S. Lehart. 21 Jan. 1895.

My Dear Sir,

I have the honor to acknowledge receipt of your letter of the 12th inst. No. 013 - in answer to mine of the 5th inst. I am happy to accept the explanations given in regard to the admissions proposed in the first place, and afterwards proposed, to the Regina Industrial School, of the Balder children. As you say in your letter Mr. Read himself refused to have these children admitted in any Industrial School when he learnt that the mother had left treaty and received a "script".

Ref. this loss ship the boat Granche's letter, dated 8th Jan 95, copy of which was from the Lady B. Biele Industrial School, to which they were sent under cover of letter from this Office, dated the 16th inst. 21-1891.

Air.

However, My Dear Sir, allow me to insist and claim again for these children their admissions in the Lady B. Biele Industrial School, to which they seem legitimately entitled for the following reasons: Their mother has left treaty, granted; but she has done so fraudulently and illegally. The Indian Department should have granted her this liberty only after her being legitimately and legally married to Balder, who, after this, would have been legally obliged to keep and support her and children. Not being married, he has been able to abandon her when he has chosen to do so and leave her and children to misery and destitution, after having eaten and squandered more or less the "script" money of this wretchedly deceived woman.

The Indian Department, before granting permission to leave the treaty, should have insisted to have the marriage Certificate. It has not done so, although acting in good faith, I do not doubt it; but for not having done so, it has been the cause that the children are to-day helpless, without legal support, and the least that you could do for them now, would it not be to take care of these children and

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

2

123386

to open for them the doors of an industrial school ^{where} their
religious faith is professed, and where they will learn to
make an honorable livelihood.

Two of these children are at Lake La Piche. I make
anew on their behalf the request made in my letter of
the 5th inst - and ask also that the little sister, be admitted
for the same reasons in the said Lake La Piche school.

I have the honor etc.

(sg). X Vital J. Bishop de Scheut
O.M.S.

A. Forget. Esq.
Regina

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116850

EXAMINED
SCHOOL - BISHOP

OTTAWA 1st February 1895

THIS LETTER HAS BEEN SENT

Sir,

I have to acknowledge the receipt of a translation of a letter from His Lordship, the Bishop of St. Albert in further reference to the application for admission of three children, said to be illegitimate and known as the Calder children, to the Lac la Piche Boarding School; and in reply I beg to say that the Department would like to know if it was not understood that Calder was legally married.

The Department would also like you to forward the papers relating to discharge of Jane Calder No. 483, who was discharged on the 7th July 1886 No. 103 Edmonton Agency.

Your obedient servant,

Deputy Supt: Genl:
of Indian Affairs.

The Assistant Indian Commissioner,
Regina, N.W.T.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

AMB

POOR COPY

No. 013.

Translation.

123875

St. Albert, 21st January, 1895.

A. E. Forget,

Asst. Indian Commissioner.

My dear Mr. Forget:-

Allow me to make some few remarks in regard to your letter of the 14th instant, No. 013.

I understand the Department being obliged to limit the number of admissions to the various Boarding Schools since the necessary monies have to be voted by the Commons.

There is nevertheless one fact, which is that the Department has to provide the Indians with the means of educating their children and that shortly there will only be the Boarding Schools, the benefit of which the children will be able to have.

When the Catholic Boarding schools have reached their maximum as fixed by the Department, it has sometimes happened that Catholic children have been sent to Protestant schools.

It would be tolerable if in these schools the children's faith and parent's wishes were respected, if the children could go to Catholic services on Sunday and Feasts, and if the Catholic Priest could go to these Institutions to catechise these poor children.

This should take place in all justice and has been promised to me by Hon. John A. MacDonald in a letter of the 9th December 1893.

These promises have been made anew by the Hon. E. Dewdney viva voce and by writing on the 5th September 1890.

The Commissioner has been made

aware

My letter was in reference to that part of his Lordship's letter dated 8th Sept. (translated copy of which was transmitted to Department under cover of mine of 16th ult.) suggesting that the admission of pupils in boarding schools be only limited by the necessity of a minimum number being fixed each year, as otherwise the money would be voted by Parliament.

Such scheme would not have been practicable; but in order to keep faith to His Lordship, a circular was issued at the time with the view of preventing the admission of children of one faith into



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*schools of another
and believe it
has been so far
successful.*

air.

asst. Commr.

*quite properly,
as the Inspector
had received no
such orders
from the
Commissioner*

air.

asst. Commr.

*It is assumed
that these were
admitted into
the Battleford
school prior to the
date of circular
above referred to.*

air.

asst. Commr.

*In reporting the
departure of the
four children for
the Regina school,
Mr. Agent de la Roche,
under date 12th Oct.
ult., states that
they were taken
down by the
Rev. David Him-
self, and that
they belong to the
Methodist Church.
The parents are entered
as Presbyterians on
the register of the
school.*

air.

asst. Commr.

aware of these promises, but they have remained without effect. The Catholic Missionary has not been even able to speak to the children kept in these Institutions. Having shown Sir John A. MacDonald's and Hon. E. Dewdney's letters to the Inspector of the Catholic Schools, I requested him to be kind enough to make sure whether there were Catholic children in the Protestant Industrial School of Battleford. The Inspector was no more admitted there than the Catholic Priest, and was blamed by the Commissioner for having taken such a step. Being grown up, two of these children have tried to meet us and to attend to our services and have always been stopped. One of these told me that whilst at the Battleford School he had been made to visit all the Town Churches, with the exception of the Catholic one. Lately again two of our Stony Plain children have been sent to the Protestant school of Regina. They had been so much turned against the sisters ^{that} they never would consent to go to either St. Albert or Lac la Biche. Although St. Albert had exceeded its number they would have been received there if they had wanted to. Their father, James Stony, consented to let them go to the said Protestant school providing their faith was respected. He was promised what he asked. If you may judge by the manner in which all our Catholic children have been treated in these schools up to the present, it is more than probable that these poor children, Francis and Joseph Stony, are as protestant as they could be made to be. Under such circumstances the Department cannot do less, it seems to me, than to provide means for the admission in catholic Institutions of all Catholic children

whose

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3.

whose parents are Catholics. I regret to have to make the statement - a statement which can be proved by numerous instances - that up to the present, between the promises on one hand and the denials on the other, the faith of the children and the desire of the parents have not been taken into account in any of these Institutions; and that, notwithstanding this fact, or perhaps because of it, too many Indian Officials have tried to have our children admitted in protestant schools. I therefore would not like to be put in the necessity of refusing admittance in our schools to our own children.

I have, &c.,

X Vital J. Bishop St. Albert,

O. M. I.

P. S.

I am forgetting the necessary consequence of all this; it is that the St. Albert School be authorized to receive a greater number of pupils, fifteen or twenty more.

Boarding school

X V.

I think on the contrary effort is made, at least as far as the Head Office is concerned, to prevent the state of things mentioned by His Lordship.

ait

asst. Commr.

Would recommend the request for fifteen more pupils.

ait

asst. Commr.

65-@ 72

for 1894-5

*65-@ 100, 85-@ 72-
for 1895-6 200
supplementary charges as per minutes*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

~ Copy ~

To the Commissioner of Indian Affairs
for Manitoba and the North-West
Territories.

124487

I, Jane Piche, J. Calder's wife, a
half-breed, admitted into the Treaty with
the Edmonton Stragglers (No 103) Band
of Indians, and paid last as J. Calder's
wife, in 1885, desire to withdraw from
the said Treaty, under the provisions
of Section fourteen of "The Indian Act,
1880," as amended, and hereby signify
my intention of so doing, by signing
this application in the presence of the
witnesses, this seventh day of July,
A. D. 1886.

Witnesses

(Signed) Joseph V. Kildahl } her
" Samuel Whitford } (Signed) Jane Piche
mark.

We, Joseph Varasom Kildahl and
Samuel Whitford, both of Edmonton,
Alberta, do hereby certify that the above
application, a half-breed to withdraw
from Treaty, was signed by the said Jane
Piche, in our presence, and that we are the
subsenting witnesses thereto.

Sworn before me at Edmonton
this 7th day of July, A.D. 1886.
(Sgd.) W. Anderson. }
Ind. Agt. } Samuel Whitford.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-L, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

In your reply refer to
No. 1891.
also to the date of this letter.

Address your reply to
"The Indian Commissioner,
Regina, N.W.T."

Enclosure

Office of the

124487

Commissioner of Indian Affairs,

North-West Territories,

Regina, 23rd February, 1895

Sir:-

With reference to the Department's letter of the
1st Instant, No. 116,859; I would say that John Calder
the father of the children referred to was never law-
fully married to their mother whose name was Jane Pichie.

She received her discharge from Treaty from the
Indian Agent at Edmonton on the 7th July, 1886, but as
at that time the right to issue such was vested in the
Indian Agents - without reference being had to this of-
fice, there was no correspondence in connection therewith
but merely the forwarding to this office of duplicates
of the applications for such discharges.

A copy of that of Jane Pichie, under Register No.
483, is sent herewith.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient Servant,

A. H. M. J.
Asst. Commissioner.

The Deputy of,

The Supt. General of,

Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 116,859



THIS LETTER HAS BEEN SENT

Ottawa, March 2nd, 1895.

Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of copy of letter from His Lordship the Bishop of St. Albert, dated 21st January, and transmitted by you on the 6th ultimo, and with regard thereto to inform you as follows.

013

Since His Lordship's statements are avowedly introductory to his application to be authorized to receive some 15 or 20 additional pupils at the St. Albert's School, it is questionable whether any thing more need be said in reply than that in order to meet His Lordship's views provision is being made in the next year's Estimates to increase the number of pupils to 85, and for your own information it may be added that it is thought best to let the School remain of the Boarding School class, in which it has proved so successful.

Should you, however, consider it advisable to make any more extended reply to His Lordship's letter, the Department considers that your marginal notes sufficiently indicate the direction it should take.

The Department cannot refrain from an expression

A. E. Forget, Esq.,

Assistant Indian Commissioner,

Regina.

22p.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

expression of regret that His Lordship should consider it necessary to preface his application by again re-opening matters which have long ago been disposed of, and, in its opinion, tend to produce or prolong a feeling of friction which it deprecates, and in the desire to avoid which it has made concessions with regard to admitting children of whites and half-breeds into these schools, and in other ways, in a manner which it has not done with regard to other churches.

Your obedient servant,

sd/ Myler Rust

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

II6359

EXAMINED
SCHOOL BRANCH.

OTTAWA 13th March 1895

THIS LETTER HAS BEEN SENT

Sir,

1891

Referring to your letter of the 15th January last forwarding a translation of a letter dated the 5th of that month from His Lordship Bishop Granin appealing for an increase in the number of pupils allowed at Lac la Biche, and for authority for the admission of three illegitimate children known as the Calder children; and in reply I beg to say upon reference to the Estimates it was found that only 18 pupils are now provided for at this school and provision is made for the same number in the Estimates for next year, but in view of the ample accommodation which this school is said to have the Department would like to see the number increased and will consent to this being done to the extent of say 21 pupils, provided a saving can be effected at the St Albert School to meet such increase. Provision has been made for 85 pupils at \$72 per cap. at the latter Institution and if His Lordship Bishop Granin has not already been advised to that effect it might be as well ^{not} to do so now as he only asked for an increase of 15 or 20 for that school in his letter to you of the 21st ulto. which would bring up the number to be provided for to 70. I see no other way by which more pupils can be admitted to Lac la Biche than by utilizing some of the appropriation for St Albert. By doing this it would then be possible

The Assistant Indian Commissioner,

Regina, N.W.T.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

possible to admit the three Calder children for whom application has been made, and although they have no just claim on the Department, they being illegitimate and their mother having withdrawn from Treaty, still under the peculiar circumstances of their case, the Department will not object to their admission.

Your obedient servant,

Deputy Supt: Genl:
of Indian Affairs

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

128686

116859



Wm. Miller

Extract from resolutions of
Council of White Fish Lake N.W.S.
dated June 3rd 1895



Original on 128684 5
116957

3. Moved by E.B. Glas, seconded
by C.E. Somerset -

See action
in 128684

That whereas the late
"Regulations Relating to the
Education of Indian Children"
declares that no protestant
child shall be placed in a
Roman Catholic school or in
a school conducted under
Roman Catholic auspices and
no Roman Catholic child shall
be placed in a protestant school
or in a school conducted
under Protestant auspices and
whereas a Roman Catholic
priest on this Reserve (Saddle
Lake Agency) has taken of late
protestant children and
placed them in a Roman
Catholic Boarding school
at Lac la Piche and has
sought to get others contrary
to the

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

to the law and in interference
with our educational and spiritual
work. This Dist. Meeting respect-
fully requests the Indian Depart-
ment to take effective means
to restore these children to their
homes, and to prevent further
repetition of like encroach-
ment. Carried.

(covering letter signed) E.B. Glass

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

EXAMINED
SCHOOL BRANCH

II6859

THIS LETTER HAS BEEN SENT

OTTAWA 3rd July 1895

Sir,

I have to inform you that a Resolution was moved by ^{Mr} ~~Mr~~ E.B. Glass in the Whitefish Lake Council, and seconded by ^{Mr} Somerset asking the Department to take steps to recover certain Protestant Indian children stated to have been taken from the Saddle Lake Agency and placed in the Lac-la-Biche Boarding School in contravention of the Regulations relating to the education of Indian children. The Department would like you to make enquiries in regard to this matter.

Your obedient servant,

Deputy Supt: Genl:
of Indian Affairs.

The Assistant Indian Commissioner,
Regina, N.W.T.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Handwritten initials

POOR COPY

013.

Copy.

120924

July 11th 95.

My dear Father Grandin:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 11th. inst. in regard to certain children of Whitefish Lake who have been brought to Lake La Biche by Rev. Father Bouleau. You were right in supposing that the Reverend Minister of Whitefish Lake might not be satisfied to see these children admitted in the Lake La Biche school. AS a matter of fact, our Agent at ^{Saddle Lake} ~~Lake La Biche~~ has lately transmitted to us a complaint of Mr. Glass in this respect, basing his contention on the following text taken from certain Regulations of the Indian Office made at Ottawa: "No protestant child shall be placed in a Roman Catholic School, or in a school conducted under Roman Catholic auspices, and no Roman Catholic child shall be placed in a protestant school, or in a school conducted under protestant auspices." Mr. Glass is apparently not aware that the Department wishes to be absolutely neutral in regard to the admission of children in any school and that the choice of such school is left entirely to the parents, the Department reserving its influence towards having such choice respected. I have

Rev. Father Grandin, O.M.I.

R.C. Mission,

Edmonton, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

2.

have accordingly written to Mr. Ross to inform Mr. Glass of this in terms about as follows:-

"I beg to ask you to advise the Reverent gentleman that the attitude of the Department as to the religious denomination of the school which any child shall attend, is one entirely neutral. The choice in this respect, is left with the parents, but the Department's influence will be used in the direction of having the parents choice respected".

"In this case there is nothing in the correspondence to show that the action taken is not in accordance with the wish of the parents ~~in this instance~~".

"I have noted Mr. Glass's quotation from section 14, of the Regulations relating to the education of Indian children.

"Apparently Mr. Glass understands this clause to absolutely prohibit a Protestant parent from placing his children in a Roman Catholic school, or a Roman Catholic parent from placing his child in a Protestant school, of his own free will and accord".

"If as a reperusal of the regulations will no doubt reveal that this is an erroneous view, and that the said Section 14 provides merely that no compulsory action shall be

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

3.

129924

be taken in the direction indicated thereby".

In this connection I would add that by "parents" is meant the father, if living, or the mother, if the latter be a widow. If a child be adopted, or the ~~said~~ ward of another, the person so adopting, or becoming the guardian of such child, has all the right of a parent.

"Concerning the action you should take, and regarding which you ask for advice, I would refer you to Circular No. 237, of the 31st. October 1890."

On the 22nd. May last, I have addressed the same circular to you at Lake La Biche in a letter asking for certain information respecting Annie H. Mason, one of the children brought there by Rev. F. Bouleuc. You probably had not yet received this letter when you wrote to me which explains why it has not been answered. I hope you will be satisfied ^{with} of the manner in which this trouble has been adjusted.

(sd.) A. E. Forget

Asst. Comr.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Copy.

129924

Edmonton, Alta, N.W.T.

St. Joachim.

July 10th 95.

June

My dear Sir:-

Some days before leaving Lac La Biche for St. Albert, Rev. Father Bouleuc of Saddle Lake brought to us three children from White fish Lake. Amongst these, one is Catholic, the father of another is a Catholic, who having had the weakness to have his child baptised by a protestant minister, desires the same to be educated in the Catholic religion, the last is I believe, of protestants parents, but the three children have been brought to our school upon the requests of their parents, and such request would have been made upon official forms if I had been at home when they came. My co. worker writes to me that these Indians insisted to have their children admitted at once and baptised as Catholics. The Rev. Father has refused of course and the parents were told to return during the summer. I do not think that there is ground for the slightest trouble in the admission of these children, since we have taken them upon the formal request of the parents. I shall take the first opportunity to see these Indians myself, and to have them

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

2.

them sign the official form which I will immediately forward you.

I daresay that the Rev. Minister at Whitefish Lake shall not much appreciate the admission of these children, but, once more, they have been given us voluntarily and without compulsion. I do not know the parents and have not asked them to send their children, but since they are admitted, they shall be discharged only upon the request of the parents.

Believe me etc.

H. Grandin

O.M.I. Ptr.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

013.

Copy.

May 29th. 95.

Sir:-

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 17th. inst. enclosing a communication from the Rev. E. B. Glass complaining that two children, of Methodist *the Whitefish Lake Reserve, have been admitted into* parents, taken from the Roman Catholic Boarding School at Lac La Biche, and asking that prompt measures be taken to have them removed from that Institution.

In reply I would ask you to advise the Rev. Gentleman that the attitude of the Department as to the religious demonination of the school which any child shall attend, is one entirely neutral. The choice, in this respect, is left with the parents, but the Department's influence will be used in the direction of having the parent's choice respected.

In this case there is nothing in the correspondence to show that the action taken is not in accordance with the wish of the parents ~~in this instance.~~

The Indian Agent,
Saddle Lake,
Paken.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I have noted Mr. Glass's quotation from the Section 14, of the "Regulations relating to the education of Indian children" brought into force by Order-in-Council of 10th. Nov. last, and providing that "Notwithstanding anything in these regulations contained, no Protestant child shall be placed in a Roman Catholic School, or in a school conducted under Roman Catholic auspices, and no Roman Catholic child shall be placed in a Protestant school, or in a school under Protestant Auspices".

Apparently Mr. Glass understands this clause to absolutely prohibit a Protestant parent from placing his children in a Roman Catholic school, or a Roman Catholic parent from placing his child in a Protestant school, of his own free will and accord.

If so, a repudiation of the regulations will no doubt reveal that this is an erroneous view, and that the said Section 14, provides merely that no compulsory action shall be taken in the direction indicated thereby.

In this connection I would add that by "Parent" is meant the father, if living, or the mother, if the latter be a widow. If a child be adopted, or be the ward of another, the person so adopting, or becoming the guardian of such

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

120924

such child, has all the rights of a parent.

Concerning the action you should take, and regarding which you ask for advice, I would refer you to Circular No. 237, of the 31st. Oct. 1890.

I enclose herewith for the information of the Rev. Mr. Glass a copy of this letter.

I am Sir,

Yours obediently.

(sd.) A. E. Forget

Asst. Commissioner.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Copy.

013.

May 22nd.95.

Enclosure.

Rev.Sir.

I beg to refer to your Admission Return for the month of January last (received here on the 13th.inst.) and would invite your attention to the case of Annie H. Mason (register number not known) with a request that this office may be supplied with any explanation you may have to offer relative to the admission of this child contrary to the Department's rule that no children should be received into any Industrial, or Boarding School conducted under any denomination than that to which the parents of such children belong.)

This rule was laid down in Circular (No.237) issued on the 31st. of October 1890, and addressed to Agents, Inspectors, and Principals of Industrial and Boarding Schools.

Rev.H.Grandin.O.M.I.

Lac La Biche.

Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

2.

As the school under your charge was not then in existence it is possible that the Circular referred to has not come under your notice, and I therefore enclose you a copy for your guidance and information.

I am,

Rev. Sir,

Yours obediently,

(sd.) A. E. Forget,

Asst. Commissioner.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

129924

Whitefish Mission, Alta.

April, 16th, 95.

Dear Sir:-

I hereby make the following complaint to, and request of, you as Indian Agent.

(A) That yesterday the priest from Saddle Lake, did take from this Reserve at Whitefish Fish Lake, for Lac Biche Catholic Boarding School, two Protestant children, viz:- A son of widow Mary Bigsnake, also a child of Sophie Alexis, daughter of Mary Bigsnake. The said Mary Bigsnake and her daughter Sophie are members of the Methodist Church. Their children were baptized in this church, and the late Mr/. Bigsnake died in Sept. '93. a member of the same.

(B) Whereas the Indian Dept. has established an Industrial School at Red Deer under the auspices of the Methodist Church for the education of those Protestant Children, and whereas the "Regulations relating to the Education of Indian Children" dated Ottawa 7th. 1894, declares, section 14, that "No Protestant child shall be placed in a Roman Catholic School, or in a school conducted under Roman Catholic auspices, and no Roman Catholic child

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

2/

child shall be placed in a Protestant school, or in a school conducted under Prot. auspices, and whereas this particular case is considered as an interference with the work and the privileges of the Methodist church, I would respectfully call your attention to this case as one that requires special consideration, and action on your part, and would strongly urge that prompt measures be taken to liberate, with as little delay as possible, these, previously mentioned Protestant children.

I am dear Sir,

Yours respectfully,

(Sd.) E. B. Glass.

Mr. John, Ross,

Indian Agent,

Saddle Lake, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

POOR COPY

013.

129924

Indian Agent's Office.

Saddle Lake.

May, 17th. 95.

Sir:-

I have the honor to enclose herewith a letter from the Methodist missionary, at Whitefish Lake Reserve, which conveys a complaint against the course pursued by the Rev. Father Bouleuc, the Roman Catholic missionary, on Blue Quill's Reserve, in obtaining pupils for the Lac La Biche Boarding School. The latter gentleman's action was without my knowledge, and approval, and I find also, that he has taken an orphan child of protestant parents, but whose guardian is a Roman Catholic, from Blue Quill's Reserve, and placed her in the same school, viz. Annie H. Mason, (or Jessie,) whose guardian is Louisan Doghead No. 36. Blue Quill's Band No. 127. I shall be pleased to receive advice, as to the course I shall pursue, in dealing with these matters.

I have the honor to be

Sir

Your obedient Servant

(Sd.) John Ross.

Indian Agent.

The Indian Commissioner

Regina.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116859

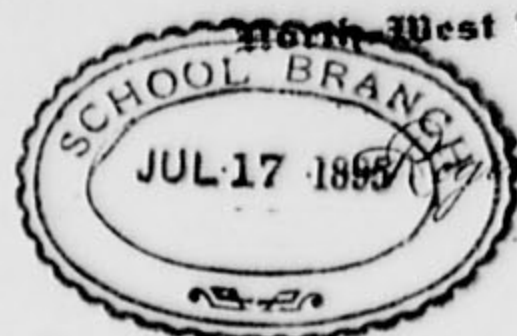
In your reply refer to
No. 013.
also to the date of this letter.

Address your reply to
"The Indian Commissioner,
Regina, N.W.T."

Office of the

Commissioner of Indian Affairs,

North-West Territories,



July 11th



Enclosure.

129924

Sir:-

I have the honour to acknowledge the receipt of Department's letter of the 3rd inst, relative to the request of the Whitefish Lake Methodist Council relative to certain children in the Lac La Biche Boarding School.

In reply, I would state that prior to the receipt of the Department's letter, this office had been dealing with the matter, and I now enclose for the information of the Department a copy of the undermentioned correspondence already had:-

Letter from Mr Agent Ross of May 17th 1895. enclosing one from the Rev Mr Glass, dated April 16th 1895.

Letter from this office of May 22nd to Rev H. Grandin Principal of the Boarding School, relative to his admission Return for January 1895.

Letter May 29th from this office to Agent Ross in reply to his of May 17th.

Letter of June 10th from Rev H. Grandin explaining

why

The Deputy.

of the Supt General.

of Indian Affairs.

Ottawa.

*School
vide memo
further on*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

101

POOR COPY

why the children were admitted.
Letter of July 11th in reply.

129924

I have the honour to be.

Sir.

Your obedient Servant.

W. H. H. H.
Asst Commissioner.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

La Crosse 11th July 1895



The Superintendent General
of
Indian Affairs.

130280

Sir,

As you may see by our school return the number of Indian children received in our Boarding school is getting larger, and yet I do not receive all the children that are offered to me. Till now we have received the \$42 grant for 18 children only, but I trust that this year you will be able to do more than that for our school. I could easily get 30 and more children if we had the means to support them, and without boasting I think I can say that our school deserves to be helped by your Department. I know that you have many charges and that you cannot always do what you would like, but yet I hope that you will be enabled to grant my request that the number of children supported by the Department should be raised from 18 to at least 30 and more if possible. Hoping to receive a favorable answer to my request I have the honor to be
Your obedient servant. H. Grassie

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116959

THIS LETTER HAS BEEN SENT Ottawa, 2nd August, 1895.

My Lord,

I have the honour to acknowledge the receipt of your Lordship's letter of the 11th instant applying for a grant for an increased number of pupils at the School at Lac la Biche. And in reply I beg to say that the Assistant Indian Commissioner was previously written to on the subject and as the Deputy Superintendent General of Indian Affairs is now in Regina I have forwarded a copy of your Lordship's letter to the Regina Office.

I have the honour, to be

Your Lordship,

Your obedient servant,

Acting Deputy Supt: Genl:
of Indian Affairs.

His Lordship

Bishop Grandin,

Lac la Biche,

N.W.T.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116859

EXAMINED
SCHOOL BRANCH

THIS LETTER HAS BEEN SENT

Ottawa, 2nd August, 1898.

Sir,

The enclosed is a copy of a letter from His Lordship Bishop Grandin applying for a grant for an additional number of pupils at the Lac la Biche School, and in connection therewith I beg to refer you to official letter of the 13th March last; in which you were told that the Department would not object to allow for more pupils provided it was not called upon to pay for more than the total number provided for at this and the St. Albert School - 98 in all, 80 at St. Albert and 18 at Lac la Biche. His Lordship has been referred to your office. Please advise the Department of the arrangement made by you as to the number to be paid for at each School.

Your obedient servant,

Acting Deputy Supt: Genl:
of Indian Affairs.

The Assistant Indian Commissioner,

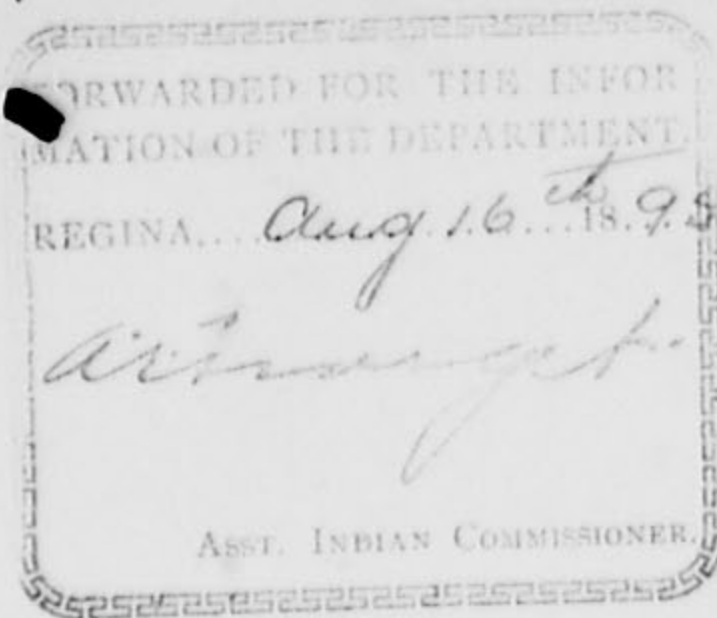
Regina,

N.W.T.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



(Copy)



Lac La Biche. 11th July 1895.

The Indian Commissioner.

Regina.

Sir:-

Referenced Department letter No 116859 of July 3rd 1895 and official letter No 013 of July 23rd read in connection with marginal notes on enclosures sent therewith.
In answer to your letter of May 22nd, No 013, I beg to state that the child Annie H. Moswa, although baptized by a Protestant clergyman, is the daughter of Catholics. It is at the request of her guardian that she was sent here, and the man who says that he is her father wanted her to be brought up by us. You must know that this poor cripple was a burden to every one on the Reserve, and even if she had had no right to be received here, on account of her having been baptized by Protestants, in common pity and charity she could not be refused by me.

But as I said her guardian asked the Rev Father Boubecto send her here, and her reputed father was perfectly satisfied with that arrangement. I tried lately to see them both at saddle Lake, but could not meet them, but the details I give you to-day are correct.

Referenced discharge Return for July 1895 and note thereon sent to Department July 22nd
About Easter I wrote to you asking the discharge of two Chippewayan boys, we had at our school. To this day I have not received any answer to this letter, and I had to

*J. W. P.
for Asst Commr*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

131110

to let these two boys go.

I asked Mr Ross to let me know how our return sent from here on the first days of April could arrive only late in May at Regina. Our last return was sent on the 4th of this month, and I hope it will take less time to get at your office.

I have.etc.

sgd. H. Grandin.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

In your reply refer to
No. 013.
also to the date of this letter.

Address your reply to
"The Indian Commissioner,
Regina, N.W.T."

Office of the

116859
131606

Commissioner of Indian Affairs,

North-West Territories,

Regina, September 3rd 1895

Sch
Sir:-

116359.

I have the honour to acknowledge the receipt of
Departmental letter of the 2nd Ultio, enclosing a copy of
a communication relative to additional pupils for the
Lac La Biche Boarding School.

The Department seems to be under a misapprehension
as to the author of the enclosure, which is apparently
not from His Lordship Bishop Grandin, but from the Rev
H. Grandin, a Roman Catholic Priest at Lac La Biche, who
is Principal of the Boarding School at that point.

I beg to add that the Departmental letter referred
to of the 13th March last cannot be found on our files,
and as there is no entry of it in our register, it has
not presumably reached our office.

120710
With reference to the provision for 80 pupils at
St Albert, I would observe that by the Departments letter
(No number) of the 29th May last, a reduction of 10 was
made in the number to be paid for at this school.

Since this reduces the number to 70, the number
shown on the last quarterly Return, it is difficult to

see

The Deputy.

of the Supt General.

of Indian Affairs.

Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

See another
letter under

POOR COPY

see how any adjustment can be made for increasing the
number at Lac La Biche

I have the honour to be.

Sir.

Yours obediently.

Wm. J. G. H.
Asst Commissioner.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

POOR COPY

In your reply refer to

No. 0104

also to the date of this letter.

Address your reply to
"The Indian Commissioner,
Regina, N.W.T."



Regina, 12th September, 1895

*Left will pay for the
to at St. Albert 5 at the
an increase
La Biche*

Sir:-

I have the honour to quote the following memo left
by the Deputy Superintendent General when here:-

"Better advise St. Albert and Lacla Biche of the
number of pupils they are entitled to receive, as there
appears to be some misunderstanding in the matter," and
to state that this matter was dealt with in a letter
from this office, No 013 of the 3rd instant, in reply
No 116859 to Department letter of the 2nd ultimo.

I would add that the Rev. Father Leduc who is here
is most anxious for some additional pupils, and would be
glad if by any means the enrolment of 98 at the two
schools, as suggested in the Department's letter, can
be allowed to stand.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. A. G. G.
Asst. Commissioner.

The Deputy of the
Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

II6859

EXAMINED
SCHOOL BRANCH.



THIS LETTER HAS BEEN SENT

OTTAWA 20th September 1895

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letters of the 3rd (on 013) and 12th (on 0104) instant, relative to the number of pupils provided for at the St Albert and Lac-la-Biche Boarding Schools for the current year; and in reply I beg to say that the Department will pay for 70 pupils at St Albert and will authorize an increase of 5 at Lac-la-Biche.

Your obedient servant,

Deputy Supt: Genl:
of Indian Affairs.

The Assistant Indian Commissioner,
Regina, N.W.T.

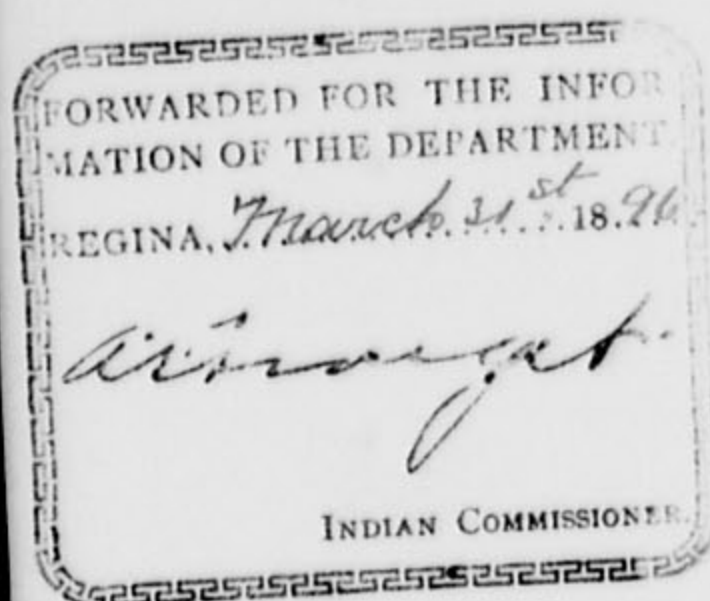
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

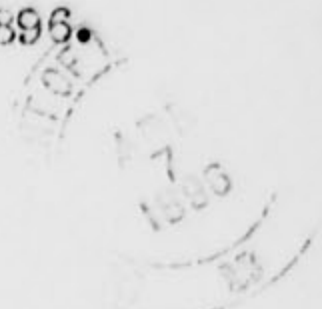
COPY. 139233

No 013.



Lac La Biche,

18th March, 1896.



Sir:-

As we have our mail only once a month, can we send our Return a few days before the end of the third month; for an instance, the next mail will leave this place on the 20th and the next on the 19th of April. As we never get our cheque before three months after sending our Return, if we have to mail it only next month the cheque will not be here before the end of June or maybe July.

I will have a copy of the Return sent direct to your office and you may keep it or forward it to Ottawa, but I would like to make the experiment once. What made me suggest that we should send our Return direct to your office is that the Agent has no means to control our Returns and therefore our Returns lay 2 weeks for nothing at Saddle Lake and sometimes longer.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant.

H. Grandin.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

II6809

EXAMINED
SCHOOL BRANCH.

THIS LETTER HAS BEEN SENT. OTTAWA 9th April, 1896

Sir,

I have to acknowledge the receipt of a copy of a letter from the Rev: Principal of Lac-la-Biche Boarding School; and in reply I beg to say that in view of the statements made therein, the Department will consent to the proposed arrangement for sending in Quarterly School Returns.

Your obedient servant,

Deputy Supt: Genl:
of Indian Affairs.

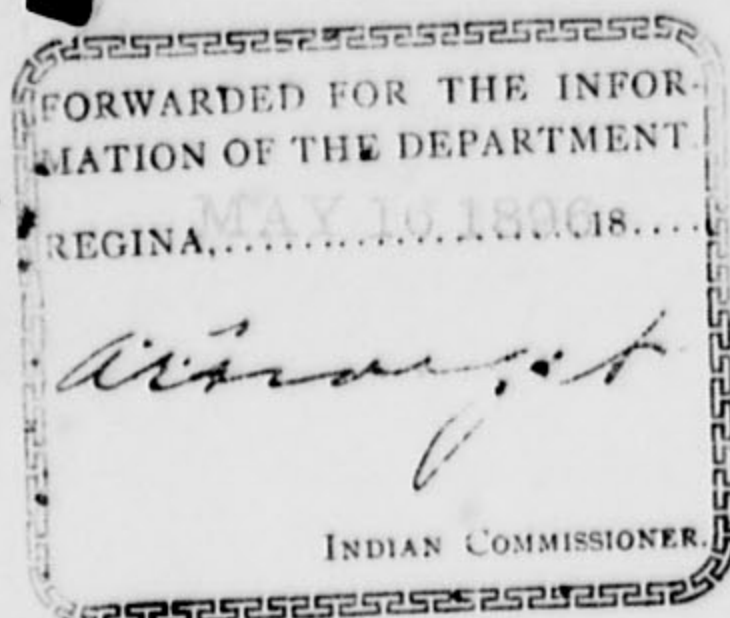
The Indian Commissioner,
Regina, N.W.T.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

117062-7



Copy.



Indian Agents Office. Saddle Lake.

1st May. 1896.



Sir:-

*Reference Department
Letter No 117062-7 of
March 6th 1896.*

J. G. A. B.
J. G. A. B.

Saddle Lake

Referring to your letter 065, of 12th Ultio, I have the honour to inform you that I have received a letter from the Rev H. Grandin, regarding your proposition that he receive 5 pupils of Blue Quill's school at \$60.00. per annum each. Father Grandin says that he has very many more pupils at present than he is paid for, and that instead of the Department coming to his aid, as it seems to him it should do, it is proposed to him to take 5 pupils more at a reduced rate. The Rev Gentleman directs my attention to the usefulness and success of his school, he says that it is the oldest in the country, and yet he cannot get a tithe of the assistance newer, and no more useful or successful schools receive, he adds he has a considerable number who receive from the Institution a free education, and, in addition, he has at present 6 children, the offspring of Treaty Indians, for whom he receives no grant, and it is a constant tax on his energies to keep the school up to the standard it has gained, owing to lack of funds. He asks me to recommend, which I heartily do, that the present number of Indian pupils at his school, 29, be increased to 40, by the eleven pupils at Blue Quills day school, and that the usual grant of \$72.00. per cap

be

The Indian Commissioner.

Regina.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

141152
be given to that number, and to lay this proposition
before you with a view to obtaining your sanction to
it.

In conclusion I would say that this school
deserves strong and favourable consideration.

I have etc.

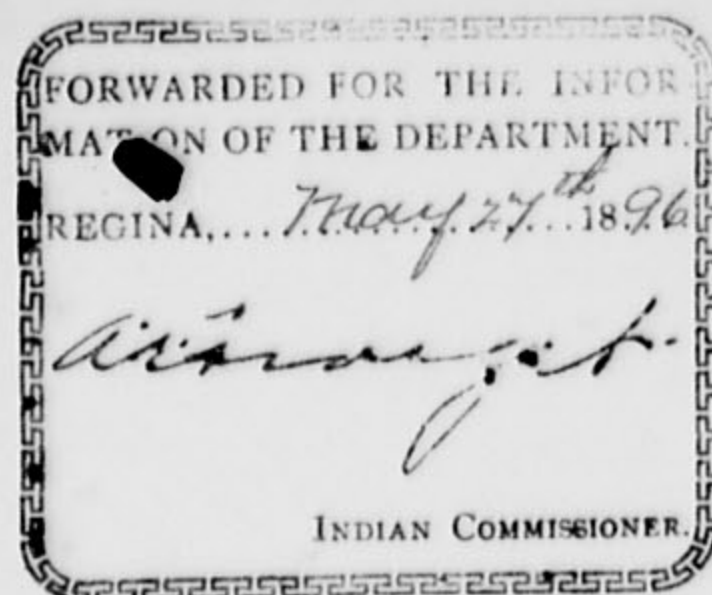
sgd John Ross.

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

POOR COPY



Copy.



Lac La Biche. 12th May 1896.

The Indian Commissioner.

Regina.

Sir:-

Among our Indian children here there is a boy named Willie Calder who is quite sickly. Last fall Dr Willson of Edmonton advised us to send this boy to St Albert's where he could be treated by him and other doctors, with a good hope of his recovery. I could not follow that advice during winter, but now that the roads will soon be practicable we could easily send Willie Calder to the boarding school of St Alberts where he would be received by the Principal, to whom I spoke of his case last March, I propose then to you, to transfer this boy from our school to the St Albert school, and to replace him in our attendance return by one of those above the number authorized

Could not the Department provide for one of the doctors of Edmonton coming once every quarter to visit our children, you have Indian Reserves at Saddle Lake, Good and White fish Lakes where a medical visit would be very useful three or four times a year, and the same doctor could come as far as Lac La Biche without much more expense, and Indians from Heart Lake knowing the time of these visits could avail themselves of this opportunity and come to consult him here. I earnestly wish you could grant us this favour, but if you cannot send a doctor four times a year at least send him once in early summer and at Treaty time.

Yours, etc.

sgd H. Grandin.

Note:-

The boy mentioned herein is pupil No 17, Willie Calder, a non-treaty child for whom no grant is paid to the school. Will the Department kindly instruct in the matter.

H. P.
for Commissioner

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

II6859

Ottawa 3rd June 1896

Sir,

I have to acknowledge the receipt of a copy of a letter from the Rev. Father Grandin, Principal of Lac-la-Biche Boarding school with reference to the case of Willie Calder, pupil at that school, whom Dr Wilson advises should be sent to St Albert for medical treatment; and in reply I beg to say that as this pupil is a non-treaty child for whom no grant is paid the Department has no objection to this being done if it will be likely to benefit the boy, as he is not an earner of the grant the Department does not see that his transfer will cause a vacancy.

2. With regard to the 2nd paragraph of Father Grandin's letter, I beg to say that you have made no recommendation respecting the visit of a medical man to Lac-la-Biche.

Your obedient servant,

Deputy Supt: Genl:
of Indian Affairs.

The Indian Commissioner,
Regina, N.W.T.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

POOR COPY

110889

EXAMINED
SCHOOL BRANCH

THIS LETTER HAS BEEN SENT OTTAWA 2nd June 1896:-

Sir,

I have to acknowledge the receipt of a copy of a letter from Mr Agent Ross, regarding the proposal to receive five of the pupils from Blue Quill's School at Lac-la-Piche for whom the Department agreed to pay \$50 per cap: per annum; and in reply I beg to say that the Department does not consider that Father Gracian has any cause for complaint as to the amount to be paid for these pupils while at the school, as this sum has to be met out of the amount provided for the salary of a teacher at Blue Quill's, no other funds being available.

Now it is proposed to make the additional pay recommended by Mr Agent Ross and which is apparently approved by you as you have forwarded it without comment.

Your obedient servant,

Deputy Supt: Genl:
of Indian Affairs:-

The Indian Commissioner,
Regina, N.W.T.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

In your reply refer to
No. 065.
also to the date of this letter.

Address your reply to
"The Indian Commissioner,
Regina, N.W.T."

Office of the

Commissioner of Indian Affairs,
North-West Territories.



Regina, 11th June, 1896

Sir:-

I have the honour to acknowledge the receipt of
No 116859 Departmental letter of the 2nd instant relative to a
grant for the 5 pupils whom it is proposed to transfer
from the Blue Quill Day School to the Lac la Biche
Boarding School with a view to closing the former, and
to state in reply to the last paragraph that it was
thought, in the event of the Department approving the
payment of the full \$72.00 grant, for each pupil, that the
amount required in excess of that saved by closing the
Day School, which would not exceed \$5.00 a month, might
be made a charge against the estimated saving in the
school vote as per statement enclosed in the Commissioner's
letter No 113 of 22nd March last.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant.

J. R. Page
for Commissioner.

The Deputy
of the Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116859

EXAMINED
SCHOOL BRANCH.

065

THIS LETTER HAS BEEN SENT

OTTAWA 18th July 1896

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 11th ultimo in further reference to the proposed transfer of five pupils from the Blue Quill's School to the Lac la Piche Boarding School and the closing of the former school; and in reply I beg to say that the Department cannot agree to pay for more than five additional pupils at \$60 per annum, but it will allow the tuition grant of \$12 per annum for any day pupils in excess of the number provided for at this school.

auth.
authorised

Your obedient servant,

Deputy Supt: Genl:
of Indian Affairs:-

The Indian Commissioner,
Regina, N.W.T.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

In your reply refer to
No. 013.
also to the date of this letter.

Address your reply to
"The Indian Commissioner,
Regina, N.W.T."

143656

116859



Office of the

Commissioner of Indian Affairs,

North-West Territories.

Regina, July 22nd 1896



Sir:-

I have the honour to refer to Department letter of
116859. March 13th 1895 (on our 1891) authorizing the enrolment of
the Calder children at the Lac La Biche Boarding School
where they are now registered as:-

No 16 Jimmy Calder

No 17 Willie Calder

No 021 Mary Calder.

Owing to the enrolment of other children being in excess
of the number authorized to earn the maintenance grant,
none has yet been asked for the Calder children, but I
enclose herewith Vouchers for a tuition grant for them
for the four quarters of 1895-6 being \$9.00. for each
quarter.

See No 3.

I have the honour to be

Sir.

Yours obediently.

W. A. G. C.
Commissioner.

The Deputy.

of the Supt General.

of Indian Affairs.

Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

143873

Reserves furnish no argument for the presence of a doctor two or three times a year at Lac La Biche.

When Dr. Wilson visited the Lac La Biche School at the last payments, he found the pupil, Willie Calder, suffering from a diseased hip, and he told the Rev. Sister Dogherty that he could not do anything for the lad till he was sent to the Hospital, where an operation might be performed after a consultation.

The other pupils of this school were in robust health, saving about six who were scrofulously affected, and, as the remedies for skin diseases seldom vary, these children could be treated in the school, if Dr. Wilson were requested to select the medicines required and forward written instructions to the Principal how they should be used.

The Indians at Lac La Biche and Hay Creek, who consulted Doctor Wilson last October numbered ten, and not one was seriously ill - there were dyspeptic Indians, Indians with sore eyes, with rheumatism, but not one bad case, not even a venereal case, and these Indians had not seen a doctor for twelve months so that it is correct to argue that, if a Doctor visited these Indians more frequently, there would not be a single case of even sore

eyes

*This will be done.
at
Comm.*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

143873

eyes or dyspepsia for him to attend to.

The cost of two visits yearly, at the

In view of the Agent's statements, and the large expenditure which under his estimate, would be necessary, taken in connection with the arrangement proposed in the next preceding paragraph, I am of opinion that it is advisable to accede to the request of the Rev. Father Grandin, and he is being written to in this direction.

present per diem allowance, would amount to about \$475.00, viz:- twenty six days travel and twelve days attendance, making a total of 38 days at \$12.50 = \$475.00.

sgd. John Ross,

Indian Agent.

*at
Comm'*

*alone note still read
inadvisable
vide Comm's letter No 1780.
12/8/96.*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

CORRECTION

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

POOR COPY

143873

COPY.

No 013.

FORWARDED FOR THE INFORMATION OF THE DEPARTMENT.
JUL 30 1896
REGINA

Saddle Lake,

8th July. 1896.

INDIAN COMMISSIONER.

Sir:-

I have the honour to acknowledge receipt of your letter No 013 dated 8th ultimo in which is embodied extract from letter written by Rev. H. Grandin, representing the necessity of occasional visits by a medical practitioner to his school and surrounding Indians.

The Rev. gentleman points out that there are Indians on the Saddle Lake Reserves and at Whitefish Lake, where a medical man would prove useful two or three times a year. This may be granted, but certainly not to such a degree as to warrant the large expense which such visits by an Edmonton Physician would incur. For two years we have had but annual visits and the Indians got along very well - there have been no serious epidemics and the clerk has been able to dispense medicines successfully to the sometimes large number of sick, which always increases during the winter months, so that at present these

Reserves

The Indian Commissioner,

Regina.

ACCOUNTANTS
AUG 4 1896
REGINA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 4 1896

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

143873

Reserves furnish no argument for the presence of a doctor two or three times a year at Lac La Biche.

When Dr. Wilson visited the Lac La Biche School at the last payments, he found the pupil, Willie Calder, suffering from a diseased hip, and he told the Rev. Sister Dogherty that he could not do anything for the lad till he was sent to the Hospital, where an operation might be performed after a consultation.

The other pupils of this school were in robust health, saving about six who were scrofulously affected, and, as the remedies for skin diseases seldom vary, these children could be treated in the school, if Dr. Wilson were requested to select the medicines required and forward written instructions to the Principal how they should be used.

The Indians at Lac La Biche and Hay Creek, who consulted Doctor Wilson last October numbered ten, and not one was seriously ill - there were dyspeptic Indians, Indians with sore eyes, with rheumatism, but not one bad case, not even a venereal case, and these Indians had not seen a doctor for twelve months so that it is correct to argue that, if a Doctor visited these Indians more frequently, there would not be a single case of even sore

eyes

*This will be done.
W. J.
Comm.*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

POOR COPY

143873

eyes or dyspepsia for him to attend to.

In view of the Agents' statements, and the large expenditure which under his estimate, would be necessary, taken in connection with the arrangement proposed in the next preceding paragraph, I am of opinion that it is advisable to accede to the request of the Rev. Father Grandin, and he is being written to in this direction.

W. J.
Commr.

alone note sub read
inadvisable
vide Commr's letter No 1780.
12/8/96.

The cost of two visits yearly, at the present per diem allowance, would amount to about \$475.00, viz:- twenty six days travel and twelve days attendance, making a total of 38 days at \$12.50 = \$475.00.

sgd. John Ross,

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

116,859



THIS LETTER HAS BEEN SENT

Ottawa, August 7th, 1896.

sir,

EXAMINED
SCHOOL BRANCH.

013

I have the honour to acknowledge the receipt of copy of letter from Mr. Agent Ross, dated 3th and transmitted by you on the 30th ultimo, reporting upon a representation made by the Rev. Father Grandin as to the alleged necessity for having a medical practitioner make occasional visits to his school and its neighbourhood, and in reply to inform you that if the Department be correct in assuming from the context of your marginal note that you intended to say that you were of opinion that it is not advisable to accede to the request of the Rev. Father, instead of that it is advisable, as you actually write, then it quite agrees with your view, and approves your decision.

In this connection it may be pointed out that expenditure in the Saddle Lake Agency for the fiscal year recently ended was on account of medicines, \$257.20, and for medical attendance \$242.50, and exceeded the estimated amount of \$377.50 by \$122.21, which would seem to point to the necessity for retrenchment rather than increase of outlay in the direction in question.

Your obedient servant,

(SGD) HAYTER REED

A. E. Forget, Esq.,
Indian Commissioner,

Regina, N. W. T.

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

In your reply refer to
No. 1180.
also to the date of this letter.

Address your reply to
"The Indian Commissioner,
Regina, N.W.T."

Office of the

141358

116859

Commissioner of Indian Affairs,

North-West Territories,

EXAMINED
SCHOOL BRANCH



Regina, August 13th 1896



*File - note
H.L.*

Sir:-

File

I have the honour to acknowledge the receipt of Department letter of the 7th inst, relative to the request of the Rev Father Grandin that a medical practitioner be allowed to visit the Indians of Lac La Biche, and to say that the assumption of the Department is a correct one as the marginal note on our file copy of Mr Agent Ross' letter of the 3th Ultio reads--"In view of the Agents' statements and the large expenditure which under his estimates would be necessary, taken in connection with the arrangement proposed in the next preceding paragraph, I am of opinion that it is inadvisable to accede to the request of the Rev Father Grandin, and he has been written to in this direction"

I have the honour to be.

Sir.

Yours obediently.

W. J. Ross
Commissioner.

The Deputy.

of the Supt General.

of Indian Affairs.

Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

POOR COPY

- COPY -

D.I.A., 25th August, 1898.

To the Acting Superintendent General of Indian Affairs.

+ Re request for assistance made by Indians at Lac
la Biche, through Reverend Father Grondin. +

-- * --

With reference to letter on attached file,
from Rev. Father Grondin, the undersigned begs to state that
the Indians referred to have not been wilfully neglected
but treated on a well defined policy which is to leave
hunting Indians in outlying districts to their own re-
sources, until the failure of the hunt may convince them
of the necessity for settling down and learning to farm;
because, if persuaded to do so before having been so con-
vinced, it is found that they go off on the hunt and ne-
glect their farming at the most important seasons, and yet
depend on their farms sufficiently to create a certain
indifference with regard to energetically prosecuting the
hunt, and then endeavour to hold the Department responsible
and throw themselves upon it.

As the Indians decide to ^{return} ~~run~~ to agriculture,
the undersigned would recommend that, in accordance with
the policy which has proved so successful at Onion Lake
and other points, in stead of giving them a separate reser-
ve, involving, sooner or later, the provision of a Farming
Instructor, and a not inconsiderable expenditure in other
ways, they be made to join the reserve at Saddle Lake, where
all the machinery for their instruction and supervision
exists and where they would benefit by the help and ex-
ample of others who have already become farmers. There is

a

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

a band there of their co-religionists, and some land might be added to the reserve if the owners demand it in consideration of the addition to their numbers.

It has not been considered inconsistent with the policy defined to send the Indians some relief when emergency has arisen, and such has been done; but to give such assistance as now asked for would only retard the eventual settlement of the Indians, and do more harm than good.

In any case, Lao la Biche is not a good locality for the Indians, surrounded as it is by Half Breeds who can hardly eke out an existence. As to cattle, such Indians do not understand their care, and soon tire of them, and either let them starve, or kill and eat them.

The fact that these Indians forfeited Treaty rights by disloyalty during the Rebellion exonerates the Department from any charge of breaking faith with them in carrying out a policy which experience teaches to be in their own as well as the Department's best interests; and as a matter of fact the Treaty stipulation relative to choice of reserves was " That the Chief Superintendent of Indian Affairs shall depute and send a suitable person to determine and set apart the reserves for each band, after consulting with the Indians thereof as to the locality which may be found to be most suitable for them."

(sgd) Hayter Reed.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

Memo. for acting Minister

This is the copy of my memo
on Fr. Grandin's letter which
you desired to refer to in
connection with letter
from J. W. Oliver, M.P., of
the 10th inst.

Hayden Reed
Dm.
17-9-96

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

In the hope of a favourable answer to my request.

I am, etc.

sgd H. Grandin.

Note: -

(A) At the date of writing this letter the Rev Father Grandin was not yet in receipt of the one from this office, advising him that \$12.00. per annum for tuition for 5 children for Blue Quill's would be paid in addition to \$60.00. for maintenance, as instructed by Department letter No 116359 of July 13th 1896.

(B) Reference Rev Father Grandin's letter to the Department dated July 11th 1895. If by any means provision can be made for increasing the number to 40, apart from the 5 to be sent from Blue Quill's to be paid for from salary saved, I would recommend it to the favourable consideration of the Department.

W. H. Wood
Commissioner.

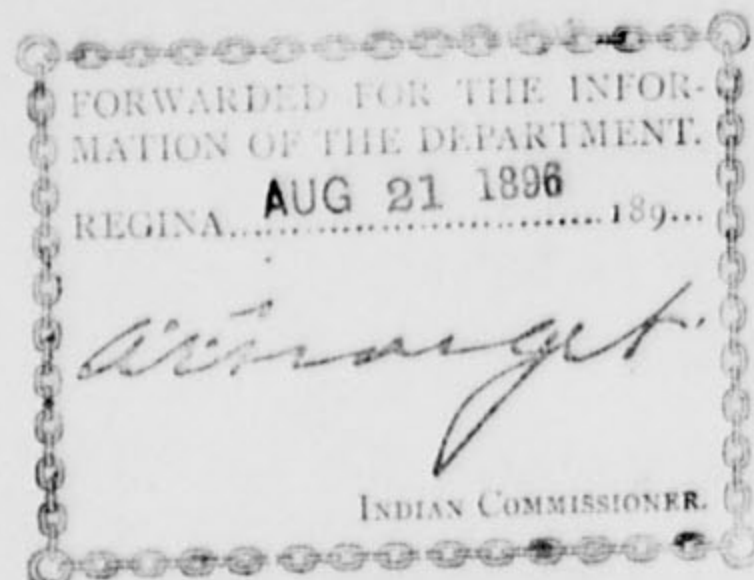
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

copy.

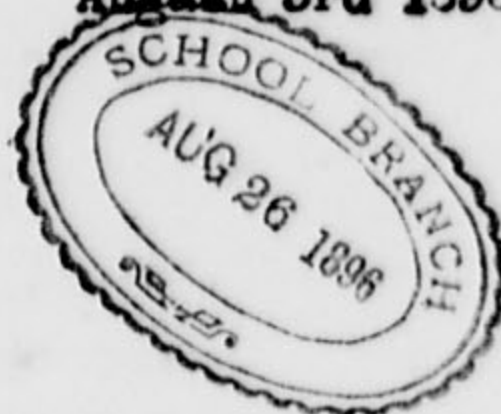
116859-10



Lac La Riche,

4678

August 3rd 1896.



144678

The Indian Commissioner.

Regina.

Sir:-

In your letter of the 22nd June No 113, you seem surprised that I did not accept the offer made to me by Mr J. Ross, to receive 5 children of the Blue Quill day school at \$60.00 per annum.

(A) The reason why I did not accept the offer was that by my acceptance the other children who frequent that school would have been deprived of the instruction they are receiving, and that there was nothing to show that this diminution of the grant was only temporary. Although to me this offer was much, I had 30 Indian children and was paid for 23 only.

With such a number above the 23, I think I was justified in making a remark about the diminution of the grant for the five I was asked to receive. If the Department would make provision for all the children who frequent

Blue

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Blue Quill's day school, I would take them willingly next spring. I am getting the lumber ready for building a new school house, but just now there would not be room enough for all.

You tell me in the same letter that an amount has been placed in the estimates for 1896-7 for 30 pupils, this being the number asked for in my letter to the Department at Ottawa a year ago.

(B) I asked for this number at that time because I would then get that number of children, but now it is altogether insufficient.

At this very moment I have four applications for admission, and before winter I will get some more. As I wrote to you some time ago the number should be increased to at least forty to meet the present needs, and if you mean to close Blue Quill's day school, that number would be too small by far. Mr Agent Ross knows as well as I do that my demand is not too great and I believe he recommends himself strongly a large increase in the number of authorized pupils. I hope, Sir, you will take my request in consideration and obtain the increase I named above. You know that it is not so easy to make Indians understand the necessity of instructing and educating their children. Now that they begin to take our advice, and are willing to give their children a chance of bettering their condition, do not refuse them the help that you alone can give them.

In

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

In the hope of a favourable answer to my request.

I am, etc.

sgd H. Grandin.

Note: -

- (A) At the date of writing this letter the Rev Father Grandin was not yet in receipt of the one from this office, advising him that \$12.00. per annum for tuition for 5 children for Blue Quill's would be paid in addition to \$60.00. for maintenance, as instructed by Department letter No 116859 of July 13th 1896.
- (B) Reference Rev Father Grandin's letter to the Department dated July 11th 1895. If by any means provision can be made for increasing the number to 40, apart from the 5 to be sent from Blue Quill's to be paid for from salary saved, I would recommend it to the favourable consideration of the Department.

W. H. Wood
Commissioner.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116889

EXAMINED
SCHOOL BRANCH

013

THIS LETTER HAS BEEN SENT

OTTAWA 29th August 1896

Sir,

In reply to your letter of the 22nd ultimo relative to the enrolment of the Calder children at Lac-la-Piche Boarding school, I beg to say that a Cheque for the sum of \$36 was sent the Principal direct on the 4th instant in payment of the tuition of these children for one year (1895-6).

164
Your obedient servant,

Deputy Supt: Genl:
of Indian Affairs:-

The Indian Commissioner,
Regina, N.W.T.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



L. J. G. ET M. I.

144774 116859-10
Maison des Pères Oblats.

No. 107 RUE VISITATION

Montreal, August 27th 1896



Mr. Read - Dep. Min.
Department of Indian Affairs,

Dear Sir,

I regret to be unable on account of my illness, to see you personally about a question which interests our Indians of Lake Labiche. — We cannot receive the Indian children in our Establishment of Lake Labiche, to the desire of the Indian parents. The Government answers for about twenty of them; but we have to accept about thirty children and leave many others out —

I would insist upon being allowed, by the Department to receive at least forty Indian children in that Establishment and would be much obliged to you, My dear Sir, if you would kindly take note of my petition which is also that of the Principal of the Establishment, and have it agreed by the Department.

And believe me, with Consideration,

Dear Sir,

Yours truly

+ Vital J. Bish. of St. Albert
O.M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-L, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

114383

OTTAWA 31st August 1896

My Lord,

I have the honor to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 27th instant calling attention to the provision made for the Lac-la-Biche Boarding school and asking that the grant may be increased to provide for at least 40 Indian children at that Institution; and in reply I regret to say that I am unable to hold out any hope to Your Lordship of this being done as the Government is not making any provision for increasing the grant ^{to} at our schools this year *beyond what has already been considered*

I have the honor to be,

Your Lordship's most obedient servant,

Deputy Supt: Genl:
of Indian Affairs:-

His Lordship,

The Bishop of St Albert,

Maison des Peres Oblats

107 Rue Visitation

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116059

OTTAWA 31st August 1896

Sir,

I have to acknowledge the receipt of a copy of a letter from Rev. Father Grandin, Principal of the Lac-la-Riche school asking that the number of pupils provided for be increased; and in reply I beg to say that it is not at all likely that further provision will be made this year, beyond what has already been considered.

100
Your obedient servant,

Deputy Supt: Genl:
of Indian Affairs:-

The Indian Commissioner,
Regina, N.W.T.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116759 148605

In your reply refer to
No. 013.
also to the date of this letter.

Address your reply to
"The Indian Commissioner,
Regina, N.W.T."

Office of the

Commissioner of Indian Affairs,

North-West Territories,

Regina, October 13th 1898

Sir:-

In connection with the attached attendance Return of the Lac La Biche Boarding School, for the September 1896 quarter, I have the honour to state, for the information of the Department, that in a recent interview at this office with the Rev Father Leduc, that gentleman expressed his disappointment that provision had not been made in the Estimates of 1896-7 for the maintenance of 40 pupils at this Institution.

It is claimed that in the vicinity of the school there are enough eligible children to make up that enrolment, and that their parents are clamoring for their admission. In view of the fact that the buildings had been erected and equipped, and an efficient staff employed at the sole expense of the Mission, the Rev Father feels that their efforts should be encouraged by the Department to the extent of making provision for the maintenance of the children available.

I succeeded however in securing his consent to an arrangement

The Deputy.

of the Supt General.

of Indian Affairs.

Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

148605

arrangement, for the present, similar to the one approved by the Department for last fiscal year, that so far as the enrolment at the Lac La Biche School exceeds the 23 pupils for whose maintenance there provision has been made, a corresponding reduction will be made from the 30 provided for at St Albert, and Father Leduc has promised to secure His Lordship's written consent to this arrangement.

In this connection I would refer to Department letters of March 6th and July 18th last, relative to the proposed closing of the Blue Quill's day school, and the transferring of 5 of the pupils to the Lac La Biche Boarding School. I learned from Father Leduc that His Lordship Bishop Grandin is in favour of closing the Blue Quill's School, if provision is made for all its pupils at the Boarding School.

I have the honour to be.

Sir.

Yours obediently.

A. M. Gaget
Commissioner.

Extraction 117062

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

EXAMINED
SCHOOL BRANCH:

116859

OIE

for Mr. Payet

OTTAWA 25th November 1896

Sir,

In reply to your letter of the 13th ulto: in which you state that the Rev: Father Leduc has expressed his disappointment that provision had not been made in this year's Estimates for the maintenance of 40 pupils at the Lac-la-Biche Boarding school, and to your suggestion that so far as the enrollment at this school exceeds the twenty-three pupils provided for a corresponding reduction may be made from the 80 estimated for at St Albert, I beg to say that if the Church authorities consent to this arrangement, the Department will sanction the Lac-la-Biche school taking up to 35 pupils.

With regard to the proposal to close Blue Quill's school the Department will consent to the transfer of 5 pupils to Lac-la-Biche school, in addition to the 35 above mentioned, and any additional pupils from that school are to counted among the 35.

The arrangement will then stand thus:-

23 pupils now estimated for
5 " to be provided for by closing Blue Quill's Sch:
28

Any additional pupils from Blue Quills to be among the

12 from which a corresponding reduction is to be made from
40
St Albert School.

It should also be understood that the Department

does

The Indian Commissioner,

Regina, N.W.T.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

does not agree to increase the number of pupils to be provided for in next year's estimates beyond 28. *and in the event of the Department not having funds for any numbers over this the Church will be expected to*
Your obedient servant,
make provision

Deputy Supt: Genl:

of Indian Affairs:-

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

186027

--Copy--

Indian Agent's Office,

Saddle Lake Agency.

Saddle Lake P.O.

13th. June 1899.

Sir,

I have the honour to inform you that Harriet Sinclair pupil No.033, aged 8 years, of the Blue Quill Boarding School is suffering from very sore eyes and requires constant medical treatment which the situation of the Blue Quill's Reserve renders impossible, the nearest Doctor being at Fort Saskatchewan 75 miles distant.

The case is such a serious one that I would ask for permission to send the little girl to the Edmonton hospital where she would be well treated. The hospital charges used to be and so far as I know still are \$1.00 per day, board, care and medicine, and Dr. Harrison, medical attendant for the Edmonton Agency would no doubt give his services at the usual rate to the Department, of \$1.00 per visit.

It would be useless, so far as the child is concerned, to send her home, there she would have no attention, her mother is dead and her father is a thriftless cripple. The Rev. Principal, Father Grandin, agrees with me that the only way to cure the child is to send her to the hospital. I therefore hope you will kindly grant my request and send me a reply at your earliest convenience.

The Indian Commissioner,
Winnipeg. Man.

(Sgd) W. Sibbald.
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116 859-1

Office of the

Indian Commissioner

for Manitoba and the North West Territories

Winnipeg,

22nd

1899.

In your reply refer to
No. 122/64.

and date of this letter and
address

Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

186027

Enclosure.

Sir,

I have the honour to submit to your favourable
consideration, the enclosed application for medical treatment
of one of the pupils of the Blue Quill Boarding School,
Saddle Lake Agency.

Your obedient servant,

Secretary to the Indian Commissioner.

The Secretary,

Indian Department,

Ottawa.

*Indep.
I would recommend
this provided. The
child is likely
to recover under
treatment.*

*W. G. Mack
Approved
reun
proposed
from L. C.*

SCHOOLS.
JUN 23 1899

ACCOUNTANT
JUN 27 1899
BRANCH

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

110859/1

110859/1

122/64

Ottawa 6th July, 1899.

Sir,

Referring to your letter of the 22nd ultimo, enclosing a communication from Mr Agent Sibbald in which he recommends that Harriet Sinclair, pupil No 033 of Blue Quill's Boarding School, be sent to the Edmonton Hospital, in order that she may receive proper treatment for an eye trouble from which she is suffering, I beg to say that if Dr Harrison is of opinion that the trouble could be over-come by ~~sending~~ ~~the child~~ ~~being~~ ~~the child~~ ~~cared~~ ~~for~~ in the Hospital, the Department will sanction the attendant outlay, but if in the opinion of the medical man she is not likely to be cured, some other arrangement had better be made to have her cared for in an Indian family where the cost of her maintenance would be less than at the Hospital.

J. D. McLean

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant.

J. D. McLean

Secretary.

The Hon. D. Laird,
Indian Commissioner, Winnipeg, Man.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

(Copy)

233524

Indian Agent's Office, Saddle Lake
4th March, 1902.

Ref: Your letter 10th July, 1902, No. 82, 13.

Sir:-

In compliance with your instructions, I beg to inform you that I held a meeting of the Indians belonging to the Saddle Lake Band 125 and Blue Quill's Band 127, for the purpose of signing the enclosed agreement.

The Indians of Saddle Lake Band would not consent to admit Blue Quill's Band to share their rights and interests in the reserve, unless I would promise them that the Blue Quill Boarding School etc. would not at any time be moved to the Saddle Lake side of the reserve.

I informed them that I did not think the Department had any intention of moving the Blue Quill Boarding School from the present site.

After carefully explaining matters to them, they signed the agreement under the following condition, that the Department would not allow the Blue Quill Boarding School and Mission to be moved to the Saddle Lake side of the reserve.

I would suggest that the Department write ^{all} to this effect so that the Indians may be satisfied, and that the old agreement stand, viz. that the Blue Quill Boarding School, and Mission remain at its present site on the west side of the reserve, or on what has been known as Blue Quill's Reserve.

I had all the Indians who signed the first agreement that were alive, or willing, sign first then Blue Quill and his followers signed after them.

Trusting the same is satisfactory,

I am, Sir,

Your obedient servant,

The Indian Commissioner,
Winnipeg,

(sgd) G.G. Mann,

Indian Agent,

Man.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116859-1
Department of Indian Affairs,
EXL

Ottawa, _____ 190__

See correspondence on file
116859⁵ re application to increase
the number of pupils at Blue
Quills Boarding School from
45 to 60.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

SUPPLEMENTARY ESTIMATES.

Department of Indian Affairs.

Manitoba and North West Territories.

1903-1904.



To provide an additional amount for Schools.....\$ 4,700.00

3736.00

To provide for addition to buildings and increase

in per capita grant to Blue Quill's Boarding

School, R.C.....\$1,960.00

The Inspector states that "the capacity of the present dormitory is properly not sufficient for more than 22 to 24 pupils" (there were 31 boys in attendance) and that "the facilities for healthful exercise within doors are not good". The existing building requires painting in order to protect it. Further fire protection is also required. The cost is apportioned as follows:-

Addition for dormitory & recreation hall.....	\$ 1,200.00
Painting.....	400.00
Fire protection.....	100.00
	1,600.00
5 pupils @ \$72.00.....	360.00
	\$ 1,960.00

The additional building would provide accommodation for an increased number of pupils. An item to cover the proposed expenditure was inserted in the Commissioner's estimates last year, but was disallowed by the Superintendent General. The Principal was informed, upon renewal of his application, that the matter would receive consideration, but that it was doubtful whether provision could be made for the expenditure.

To provide an amount to build a laundry at the

Rupert's Land Industrial, to replace the one

destroyed by fire.....\$1,000.00

This building is absolutely necessary, and the estimate of cost has been kept as low as possible consistent with the requirements.

Forward.....\$2,960.00

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DO NOT WRITE ABOUT MORE THAN ONE SUBJECT IN THE SAME LETTER — WRITE LEGIBLY YOUR FULL NAME AND ADDRESS

116859-1

Department of the Interior

321647



ADDRESS YOUR REPLY
TO THE SECRETARY
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA

F.M.J.

Canada.

IN YOUR REPLY
PLEASE QUOTE THIS
FILE NO. 546,394 T.O.A.I.

Ottawa.

March 3rd, 1908.

Schools

Sir,

I am directed to advise you that an application has been received from Mr. Leon Balter, Principal of the Blue Quill Indian Boarding School in the Saddle Lake Reserve, asking for a free permit to cut 50,000 feet of timber in Township 57, Range 14, West of the 4th Meridian, to be used in the construction of an addition to the School. Before dealing with Mr. Balter's application, this Department thought that it would be well to submit the matter to you for your consideration and report thereon.



Your obedient servant,



M. K. K.
Secretary.

J. D. McLean, Esq.,

Secretary,

Department of Indian Affairs,

O t t a w a.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116 859

HKQ

Ottawa, March 19, 1903.

Sir,-

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant, File No. 546 394 T.G. & I advising that an application had been received from Mr. Leon Balter, Principal of the Blue Quill Indian Boarding School for a free permit to cut 50,000 feet of timber on Township 57, Range 14, West of 4th Meridian, to be used in the construction of an addition to the School. In reply I have to inform you that this Department has not received any particulars from the Principal with regard to the proposed addition, but it is thought that he would not have applied for the right to cut it if the lumber was not required.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

To the Secretary

Department of the Interior,

Ottawa.

*For
cl.
hls
was*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DO NOT WRITE ABOUT MORE THAN ONE SUBJECT IN THE SAME LETTER. — WRITE LEGIBLY YOUR FULL NAME AND ADDRESS.

ADDRESS YOUR REPLY
TO THE SECRETARY
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA

F.M.J.

Department of the Interior



Canada.



IN YOUR REPLY
PLEASE QUOTE THIS
FILE NO. 546,394 T.O.&I.

Ottawa. April 1st, 1908.

Schools

523131

Sir,

Referring to your letter of the 19th ultimo, File 116,859, in regard to the application of Mr. Leon Balter, Principal of the Blue Quill Indian Boarding School for a free permit to cut 50,000 feet of timber in Township 57, Range 14, West of the 4th Meridian, to be used in the construction of an addition to the School, I am directed to say that this Department is of the opinion that before dealing with Mr. Balter's application your Department should be in a position to state definitely whether or not an addition is *required* ^{and is} being made to the School.

Your obedient servant,



[Signature]
Secretary.

J. D. McLean, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-L, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

110859/1

Ottawa, April 14, 1908.

Sir,-

Rev. Leon Balter, Principal of the Blue Quills Boarding School, has applied to the Department of the Interior for a permit to cut 50,000 feet of timber in Township 57, Range 14, West of the 4th Meridian, to be used in the construction of an addition to the school.

The Department of the Interior wishes to know whether an addition is being made to this school; if so, it is without the sanction of this Department, which will not hold itself liable for any outlay, as no authority for any building has been given.

You will be good enough to let the Department have a report on this matter as soon as possible.

Your obedient Servant.

J. D. MOLEAN

Secretary.

J. Batty, Esq.,

Indian Agent,

Saddle Lake, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

POOR COPY

116859/1

2 9/11/08

DSB

546394 T. G. & I.

Ottawa, April 14, 1908.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 1st inst. in further reference to the application of the Rev. Leon Balter, Principal of the Blue Quills Boarding School, for a permit to cut timber in Township 57, Range 14, West of the 4th Meridian.

In reply I beg to say that the Agent of this Department at Saddle Lake has been written to for further information on this matter, and when a reply is received from him you will be again communicated with.

*For L.O.
a.g.m.
JMB*

Your obedient Servant,

J.D. MOLEAN

Secretary.

P. G. Keyes, Esq.,

Secretary,

Department of the Interior,

Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

325017

Winnipeg 30 April 1908

Copy
M= 122/64

Res. Sir

I have to inform you that the two following amounts are available in connection with the Blue Quill Boarding School and work may be proceeded with as soon as you may find it convenient

\$500.00 for a Play Room and Dormitory

\$100.00 for Fire Escapes.

In regard to Fire Escapes I would like you to inform me what kind you propose to erect. I have also ordered a shipment of fixtures for pumping your water supply, which is directed to your address at Edmonton. This is owing to the precarious condition of the C. N. R. main line to the west. You will accept delivery at Edmonton and attend to the carriage from that point.

Yours truly

D. L. Shaw

Indian Commissioner

Principal
Blue Quill Indian Boarding School
Saddle Lake



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Schools
116855-1

525017

Saddle Lake Agency



28th April, 1908.

Sir:-

Reference your 116859/1, of 14th inst.

I have the honor to forward you herewith a copy of a letter which the Revd Father Balter, Principal of Blue Quills Boarding School, states he received from the Indian Commissioner in connection with the construction of an addition to the school, and for which he asked for the timber permit, referred to .

I have the honor to be

Sir

Your obedient servant

J. Batty

Indian Agent.

The Secretary

Dept of Indian Affairs

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116859/1

Ottawa, May 13, 1908.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 28th ult. in further reference to the application for a permit to cut 50,000 feet of timber in Twp. 57, Range 14, West of the 4th Meridian, to be used in the construction of an addition to the Blue Quills Boarding school and inclosing a copy of a letter addressed to the Principal by the Indian Commissioner authorizing this work.

For J.D.M.
In reply I beg to say that, before taking any further steps regarding the application for a permit, the Department would like to know what it is proposed to do with the lumber, if secured, as the addition has apparently been erected and paid for by the Department.

Your obedient servant.

J. D. MOLEAN

Secretary.

J. Batty, Esq.,

Indian Agent,

Badillo Lake, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

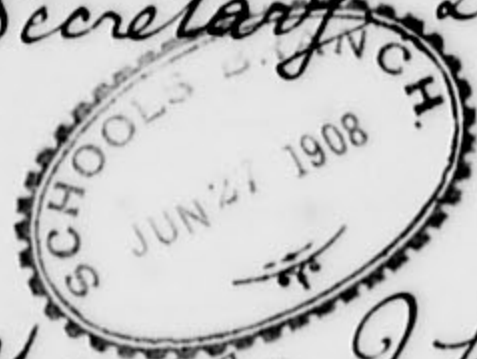
116855-1

327397
Sacred Heart
16 June 08



By Mr. J. D. McLean
Secretary, Department of Ind. Affairs.

Dear Sir -



A few months ago I have made an application to the Department of Public Works to get a permit to cut 50,000 feet of timber to be used in the construction of an addition to the Blue-Quills Boarding School, the work having been authorized by the Indian Commissioner David Laird. There was a saw-mill not far from here last winter and I was anxious not to miss the chance I had to get the lumber there at a reasonable price. I gave the contract to Hewitt Guibert Carpenter, and his men waited for the permit about four weeks. After that they began to cut the logs and saw the lumber, as no one of us doubted the permit was not granted, the Department Himself having authorized the work.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

327397

But when the lumber were cut and all carried near the School instead of a permit, I was not a little amazed in receiving a letter from the Indian Commissioner (to whom I had sent the bill) saying that a mistake had been made and that the \$600. in fact had been voted not for us but for the Piegan Reserve.

However he recommended the affair at Ottawa, and we received the \$600. not to pay the building which is not yet erected, but to pay the lumber which is cut and freighted.

We thought we were justified to cut the lumber before we got the permit as we could not suppose it would be refused or delayed any longer, as according to the timber regulations we had a right to a free permit.

I hope these explanations will give you satisfaction.

I have the honor to be, Sir

Your obedient servant.

Leon Balter

Principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

POOR COPY

116859/1

Ottawa, July 6, 1908.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 16th ult., in which you state that the timber, which you required to build an addition to the Blue Quill's Boarding School was out without waiting for the issue of a permit.

In reply I beg to say that this should not have been done without authority from the Department of the Interior.

Your obedient servant,

J. D. McLENNAN

Secretary.

Rev. Leon Balter,
Principal,

Blue Quill's Boarding School,
Saddle Lake, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116859

546.394 T. G. & I.

EXD

Ottawa, July 6, 1908.

Sir,-

Replying to your letter of the 1st April, last, in reference to the application of the Rev. Leon Balton, principal of the Blue Quills Indian Boarding School, for a permit to cut 50,000 feet of lumber to be used in building an addition to the school, I beg to say that such addition is being made to the building.

Your obedient servant,

J. D. MOLEAF

Secretary.

P/ G. Keyes, Esq.,

Secretary,

Department of the Interior,

Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DO NOT WRITE ABOUT MORE THAN ONE SUBJECT IN THE SAME LETTER -- WRITE LEGIBLY YOUR FULL NAME AND ADDRESS.

M.K.

ADDRESS YOUR REPLY
TO THE SECRETARY
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA



IN YOUR REPLY
PLEASE QUOTE THIS
FILE NO. 5463 94 T.G.I.

Sch

Ottawa

August, 13, 1908.

329478

Sir,

Referring to your letter of the 6th ultimo, File No. 116859, with respect to the application of the Rev. Leon Balter, for a free permit to cut 50,000 ft. of timber on available lands in Township 57, Range 14, West of the 4th Meridian, which you state is to be used in building an addition to the Blue Quills Indian Boarding School, I am directed to say that it has been decided to authorize the Crown Timber Agent at Edmonton to issue the required permit to the applicant on the condition that when the permit is being returned an affidavit will be made to the effect that all the timber cut thereunder has been used solely in the erection of the School.

Your obedient servant,

M. A. Neys
Secretary



J. D. McLean, Esq.,
Secretary,
Department of the Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116859

OST

Ottawa, August 30, 1908.

Rev. Sir,-

In further reference to your application for a permit to cut 50,000 ft. of timber on Township 57, Range 14, West of the 4th Meridian, I beg to inclose herewith a copy of a letter just received from the Department of the Interior.

Your obedient servant,

J. D. MOLEAN

Secretary.

Rev. Leon Baltes,

Principal,

Blue Quills Boarding School,
Saddle Lake, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116859

Ottawa, August 31, 1908.

Sir,-

I have to call your attention to the confusion that arises from the fact that the Roman Catholic Church has under its auspices three boarding schools, Blue Quills, Peigan (R.C.), and Providence Mission, are all called by the Principals "Sacred Heart".

As a ~~one~~ in point you will recall that last year the Blue Quills school received a grant of \$600.00 for buildings, etc., which was intended for the Peigan (R.C.) school. Much trouble is also caused in the Department in filing correspondence when only the name "Sacred Heart Boarding School" is given. To avoid this I have to ask that you will be good enough to request the authorities of the Roman Catholic Church to use the names given these schools by the Department, as mentioned above. Of course, the Department has no objection to their using both names, if they so desire, but for its guidance it wishes to have the Departmental name in each case.

Your obedient servant,

[Signature]

A.F.M.
[Signature]
The Hon. David Laird,

Indian Commissioner,

Winnipeg, Man.

act. Secretary.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-L, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Registered letter No 137. ~~180118-1~~

with 10



Mr. Scott

362114

Sacred Heart

8th April 1910

To the Very Honourable Frank Oliver,
Superintendent of Indian Affairs,
Ottawa.

Very Honourable Sir,

I think it is my duty to write you about a class of children living on this Reserve, and I wish you will be interested in their fate. I mean those illegitimate children, whose Mother is of Indian blood, and whose father is some White Man. The father does not acknowledge the child, and the Mother alone incomb's the duty to feed, educate and instruct the child. She being an Indian Woman living on the Reserve, necessarily the child himself will be brought up among Indians. All his life he will be considered and will consider himself an Indian. He will only feel at home on the Reserve, where he knows all his relatives. He too, would never be willing to acknowledge his father, and to stay with him.

Are not those children unfortunate enough, and are we to make their condition worse yet, in refusing them the admission to the only School at hand, that is the Indian Boarding School. Are those children condemned to remain without any Education at all?

Hitherto the Indian Department has it always considered its duty to admit such children in the Boarding schools, and such policy was right and fair.

I write to you personally, very Honourable Sir, knowing enough the humanity of your sentiments and ideas, to believe that you will deign interest yourself in behalf of these unfortunate children, so much so as their number is very limited.

I have the honor to be, Sir, your obedient servant.

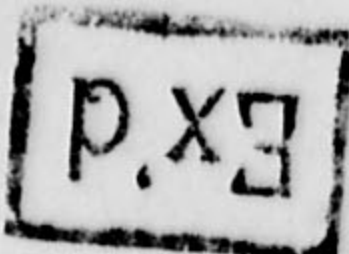
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116859-1

180148 - 1



Ottawa, April 28nd., 1910.

Reverend Sir,-

In reply to your letter of the 8th. of April addressed to the Honourable the Superintendent General of Indian Affairs, I have to inform you that it is not the intention of this Department to alter its policy as regards the admission to residential schools of children who have Indian blood, whether they be legitimate or illegitimate. The Department will, however, insist on all the conventions being observed in these matters and no children can be admitted until after a careful medical examination, and a recommendation and full statement of the facts from the Agent.

Handwritten signature and initials, possibly "L. B. Balter".

Your obedient servant,

Secretary.

Rev. Leon Balter,
Prin. Blue Quill's Boarding School,
Sacred Heart, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

364810

Requisition for Medicine for
Blue Quilley Boarding School.
May 10 - 1910.

Oil	Cod liver	3 gall.
"	Olive	1 "
"	Cloves	4 oz.
Spt.	Turpentine	1/2 gall
"	Camphor	2 lbs.
"	Ether Sulphuric	1 lb.
Ess.	Peppermint	2 lbs.
"	Bromidia	1 lb.
Tr.	Iodine	2 lbs.
"	Opium	1 lb.
"	Arnica	2 lbs.
"	Camphor Co.	2 "
"	Myrrh	8 oz.
"	Kino	2 lbs.
"	Castoria	3 lbs.
"	Cascarilla Sagrada (Extract fluid)	1 lb.
Lin.	Saponis	2 lbs.
"	Chloroform	1/2 lb.
"	Glycerine	2 lbs.
Powder	Ginger	3 "
"	Gentian	1 lb.
"	Asperine	1/2 lb.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

94810

364810 10 lbs.

Pow. Epsom Salts	1 lb.
" Citrate ferri + Quinine	2 lb.
" Boracic Acid	1 lb.
" Antifebrin	5 lbs.
" Mustard	1 lb.
Senna	2 lb.
Oint. Healing	2 "
" Zinc	5 lbs.
" Castiline	2 gall.
Anodyne	2 doz.
Belladonna Plaster	6 lbs.
Carbolic Soap	

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

364810

Fort Sas katchewan.

17th, May 1910

Requisition for Drugs required for use of the children of BlueQuill
Boarding School.

1 gall, Cod Liver Oil	1/2 gall. Oil Olive
1 Oz , Oil Cloves	2# Spts Turpentine
1#, Spts Camphor	8 3, Ether Sulphuric
8 3, Ess Menth Pip.	1#, Tinct, Iodine
8 3, Tinct, Opii	1# do Arnica
1#, do Camph Co	8 3. do Myrrh
8 3. do Kino	1#, Fl. Ext. Cascara Sagrada
2# Lini Saponis	2# Glycerine
1 3. Aspirine	5# Epsom Salts
2 3. Ferri et Quinine Cit.	1#, Acid Boracic
2 ozs, Antifebrine	1/2# Pulv, Senna
2# Boracic Ointment	2# Zinci Ointment
5#, Vaseline	1 Win, Anodyne Pine Expect
1/2 doz, Emplass Belladonna	1 doz, Carbolic Soap

Sir,
I enclose a ^{requisition} ~~list~~ for drugs required from
the Blue Quill Boarding School I have altered
the quantities and beg to recommend the above
list of Meds in quantities indicated be supplied
the School instead of the quantities they ask for.
I am Sir your Obedt Servant

The Secretary
Department Indian Affairs
Ottawa

L. J. J. J.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116859-1



Sacred Heart T. O. Alta.

May 10 - 1910.

364810

To.

Doctor Aylen
Fort Saskatchewan

Dear Sir:—

Herewith enclosed
please find Requisition for
Medicine for Blue Quills Board-
ing School. Kindly forward
articles as soon as practicable,
thus obliging.

Yours respectfully,
Sister Leveille. Sup.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

POOR COPY

116,859 - 1

P. 859

Ottawa, 25th. May, 1910.

Sir,

I beg to return herewith one copy of the requisition for drugs for Blue Quill Boarding School as revised by you and to state that the Department approves of the articles recommended being supplied.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

P. Aylen, Esq., M.D.,

Fort Saskatchewan, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Contract for this school forwarded to
Rev. E. J. Legal on 9 5 5 for signature
on March 17- 1911.

See File 118153.

File

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA



116859-1

Evêché de St-Albert



To the Very Honourable
The Superintendent General
of Indian Affairs.
Ottawa.

St-Albert, Alta.,

Jan 20th / 1911.

403843

Very Honourable and Dear Sir,

I beg to have your sanction for the appointment of Rev. Father C. Boulenc, as principal of the Blue Quills' Reserve Roman Catholic Boarding School in place of Rev. Father L. Balter.

Rev. Father Boulenc has been already connected with the Institution, a few years ago, as well as at the Boarding school of Onion Lake, so that he is fully acquainted with the work and, I believe, will satisfactorily discharge the duties of Principal.

I have the honour to remain,

Very Honourable Sir,

Yours very respectfully,

Emile J. Legal Bp. of St-Albert.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116859/1

Ottawa, January 31, 1912.

Right Reverend Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Lordship's communication of the 20th instant, and in reply I beg to say that the appointment of Rev. Father Boulenc as Principal of the Blue Quills Boarding School, in place of Rev. Father Balter, is approved.

The Department trusts that Father Boulenc will meet with a large measure of success in his work at this school.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary.

Right Rev. E. J. Legal, O.M.I.,
Bishop of St. Albert,
St. Albert, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

11685-9

428765

Saddle Lake, Alta
Jan 11/13

Sir: I have the honor to report that a deputation of the Indians waited on me to make Complaint against Boarding School Teachers - and asked that this Complaint be submitted to Department.

The Indians Complain that the teachers are not efficient and unless suitable teachers were supplied they would like permission to take their Children out of present School and place them where they will learn something as it is claimed by Indians that Children are not learning anything at present.

Further claimed that Children are abused and frequently leave school on account of severity of teachers.

Deputation claim that knowing of severity existing in school - do not insist on their Children returning to the school. Also claimed Children are not sufficiently clothed by principal of school and lack of interest shown.

Deputation further stated that they do not object to school regulations and are pleased to send their Children to school recognizing advantages but think that less severity and more interest in welfare of Children could be displayed by teachers of this school.

I have advised the Indians to send absent Children back to the school until such time as the Department can investigate matter.

I have the honor to be

Sir

The Secretary
Dept Indian Affairs
Ottawa
Ont

Yours obedient servant
Chas. E. Hughes
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116859

Ottawa, February 4th 1913.

E.D.

Sir,

I beg to enclose herewith copy of communication recently received from Mr. Agent Hughes, Saddle Lake.

The Department considers that it will be well for you to visit the Blue Quills Boarding School, make investigations into the charges and report to the Department.

Your obedient servant,

[Handwritten signature]
[Handwritten initials]

Asst. Deputy and Secretary.

J.A. Markel, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Red Deer,
Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

11688-9
117004

2 letters
1. Let
2. Sec

Ottawa, February 4, 1913.

E.L.D.

Sir,

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 11th inst., in reference to the Blue Quills Boarding School.

In reply I beg to say that investigations will be made into the charges of the Indians.

Your obedient servant,

J. MOLEMAN

over

Asst. Deputy and Secretary.

Chas. E. Hughes, Esq.,
Indian Agent,
Saddle Lake, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

L. G. C.

M. J.

116859-1
Evêché de St-Albert



To the Secretary
Dept. of the Interior.
Ottawa.

St. Albert, Alta., May 9. 1913.

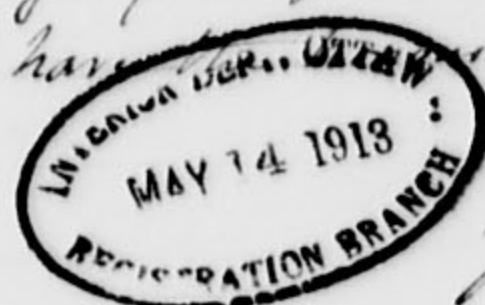
436993

Dear Sir,

I have the honour to recommend Rev. Father A. Husson to fill the place of Rev. Father Bouleau, as Principal of the Blue Quills' Reserve Boarding School (Samed Heath P.O.) Alta. This change is proposed with the full consent of Rev. Father Bouleau.

Rev. Father A. Husson has a long experience with Indian missions. He has been resident, at said mission, for over six months, and knows perfectly the conditions thereof. Consequently I believe him to be perfectly qualified to occupy the position successfully.

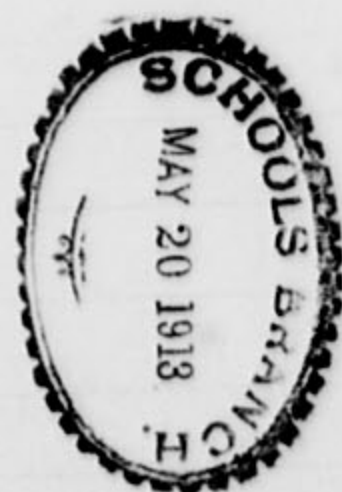
I have to remain,



Dear Sir,

Yours very respectfully,
Emile J. Legal.

Archdeacon of Edmonton.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116859/1

RECEIVED

Ottawa, May 23, 1913.

Right Reverend Sir,-

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Lordship's communication of the 9th instant nominating Rev. Father A. Husson as Principal of the Blue Quills Boarding School to succeed Rev. Father Boulenc.

In reply I beg to say that this appointment is approved.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,-

Your obedient servant,

J. D. MOLE

Asst. Deputy and Secretary.

Right Rev. E. J. Legal, O.M.I.,
Bishop of St. Albert,
St. Albert, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116859-1

Blue Quills Boarding School,
Sacred Heart P. O.
July 29, 1913.

The Secretary,
Dep't. of Indian Affairs,
Ottawa.

442368

Sir:-

I beg to inform you that the inhabitants on the borders of our Reserve are mostly foreigners, Russians &c. and generally poor. On several occasions they have come to us for treatment in illness. Now what I wish you to do, is to authorize us to dispense medicines to them. I do not mean to encroach on the medicine supplied by the Department for the use of the School. But with your approbation I will procure medicine at our own expense. The Sister in charge of the pharmacy is a graduate nurse.

Hoping to hear from you at an early date.

Your obedient Servant.

A. HUSSON
- Principal -

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

16859-1

Ottawa, August 11, 1913.

Reverend Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 29th ultimo in reference to the dispensing of medicines by you to settlers on the boundary of the reserve.

In reply I beg to say that the Department has no objections provided the medicines supplied by the Department are not used for this purpose and no expense¹⁵⁴ in any way is entailed.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. A. Husson,
Principal,
Blue Quills Boarding School,
Sacred Heart, P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116859-1

Extract.

Original on 116859-6



Blue Quills
Bdg. School

Alberta Inspectorate,
Saddle Lake, March 14, 1914

MAR 24 1914

Sir,-

X

X

X

X

15. A complaint was made by some of the Indians regarding the management of this school about a year ago and I was directed to investigate but as this is my first visit here since I was unable to do it earlier. I shall make a special report in connection with the complaint referred to at an early date. I may state however that one of the of the principal items of complaint was that the pupils did not get sugar on their porridge in addition to milk.

Your obedient servant,

J.A.Markle,

Inspector.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Answers.

J.A. Markle, Insp.

Re. Pt. Brighteyes Complaints.

1. Blue Quill School's Boarders have 3 full meals per day besides lunch at 3.30 P.M.
Have oatmeal with milk at breakfast (or molasses for a short time during winter when we get short of milk.) But we don't think advisable to give sugar at every meal. Pupils have bread & lard, or butter in summer beside oatmeal & milk. They are also helped with tea.
2. It is absolutely false that Pupils are given at breakfast the leave over from the Sisters' table. 1. Because the Sisters, the staff, the Principal and the Children have their meal at the same time (7 A.M.) 2. Because scraps from the Sisters would hardly be sufficient to feed 45 Boarders with a very extraordinary good appetite.
3. Noon Meal - Children have soup, meat, potatoes & other vegetables, tea & milk every day but Fridays. It is utterly false they are fed of the refuse from the Sisters' table.
4. I must state once for all that the meat is of the same animals we are helped with (we the staff) and the bread is absolutely the same as the one on the Sisters and the Fathers' table, being of the 1st Quality of Strong Bakers' Flour. We have no other in this establishment.
5. Have meat, vegetables at supper, rice & beans and occasionally fruits at noon & evening, pudding or some kind of cake &c.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2)
6/ Any body visiting the School can judge by himself of the splendid health the Pupils are enjoying in spite of the diseases they have inherited from their parents.

7/ Would like to know if there was ever on single Indian on this B. C. Reserve who has been qualified to judge of the competency of the Sisters as teachers. Will state of the two Sisters teaching at school one is Irish, consequently should have English accent. never speak a word of French to the pupils. The other is of P. Canadian extraction, but, according to all even the Indians themselves is the best teacher they ever had.

8/ In regard to Clothing I will express the wish that in their afterlife the pupils be never worse of and be always as tidy as they are just now. - It is absolutely false that they work outside in the winter without mittens, and, I am sure there is not a single Indian on the settlement who ever spent \$10⁰⁰ yearly for extras in favor of their children.

9/ The Sisters have been very lenient in correcting Pupils and if parents were not their own children's worse advisers, they would save the Staff a good deal of trouble & money.

A. H. Henson
Principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Blue Quills School,
Saddle Lake.

116859-1
Alberta Inspectorate,
Red Deer, March 25, 1914.

Schools
Sir,-

About 14 months ago I was instructed to investigate a number of complaints made by Indians against the staff of the Blue Quills boarding school. The letter was placed on the wrong file, evidently, for I'm unable to place my hands on it as I expected for the purpose of quoting No. and date.

While at Saddle Lake Agency I learned that Peter Bright Eyes was the chief complainant and I called him to make specific charges.

Charge 1. Pupils get for breakfast, so they say, "The leave" over from the sisters table, such as bread made into soup "with small pieces of meat therein and hot water, bread, "butter and either milk or tea without any sugar in the tea. Complainant thought should have porridge with milk and sugar, or meat, in addition to bread and butter and tea with sugar.

Charge 2. "Lunch about the same as breakfast and no sugar "in the tea" Complainant thought children should have soup, meat and potatoes or other vegetables, bread and butter and tea with sugar therein.

Charge 3. "Stated got principally the left over from the "sisters table for supper and bread and butter. The tea, as "usual, no sugar therein. Entertained the view that the children should get for supper: bread and butter, fruit of some sort, such as dried or evaporated apples, rhubarb in season or ~~billed~~ rice with milk or sugar thereon.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,
Ottawa.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Charge 4. Complainant stated that "too much French spoken by the staff and one teacher spoke with a strong French accent and this objectionable to him when he desires the children to talk and understand English".

Charge 5. "Pupils too poorly clothed and that he usually expends about \$10.00 annually on clothing for his boy now in that school"

Charge 6. "Thinks too severe punishment inflicted, does not object to light punishment if pupils deserve it"

"Peter Bright Eyes" further stated that there were three new sisters since the complaint made and with the exception of one sister they were a great improvement over those transferred, that there has been a good deal of improvement in the management within the last year but still room for improvement.

I shall attach herewith the Rev'd. Father Husson's answers to the charges made and I desire to say that the teacher referred to as having a strong French accent in her speech was absent and that I'm unable, therefor, to state whether "Bright Eyes" complaint is reasonable or otherwise.

I examined a lot of bread newly taken from the oven. It was light, sweet and well baked. Evidently a good grade of flour is purchased, better than some lots I have seen delivered under contract to the Department and for issue to the Indians and to the officers of the Department.

Personally I am not in sympathy with educating children to demand sugar in and on every thing set before them to eat. Well cooked porridge with good milk is sufficiently good for me and think it should be for all children. I further think that schools should not encourage the high cost

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

3.

cost of living. Plain substantial well cooked food and chiefly of such products as will be within their reach, if they work, in after life. Most Indians are in a position to keep a cow and cultivate a garden and I prefer to know that the children are supplied with an abundance of good milk and vegetables to sugar on porridge and in tea.

My impression is that the Saddle Lake Indians have, not now at least, many reasons for complaining regarding the treatment within the Blue Quill's school.

Your obedient servant,

J. W. M. S. S.
Insp.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116859/1

Ottawa, April 7, 1914.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt, of your letter of the 25th ultimo reporting the result of your investigations into the charges made against the management of the Blue Quills Boarding school by the Indians and enclosing the Principal's answers to these charges.

In reply I beg to say that your report is satisfactory.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

J. A. Markle, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Red Deer, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116859/1

2 letters

Ottawa, April 7, 1914.

Sir,-

Referring to official letter of February 4, 1913, in regard to charges made by the Indians against the Blue Quills Boarding School I beg to say that the Department is in receipt of a report from Mr. Inspector Markle in this connection which would go to show that there is nothing in the complaints to justify the Department in censoring the school management.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN *over*

Asst. Deputy and Secretary.

J. H. M.
Chas. E. Hughes, Esq.,
Indian Agent,
Saddle Lake, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

993188

Blue Quills Boarding School
Sacred Heart, Alta.

May 26, 1914.

To

The Honorable W. Scott,
Supt. Gen. of Indian Affairs,
Ottawa.

462829



Honorable Sir;—

We have been told by our Principal and teachers that you intend visiting this far away country in the near future, Welcome then! Thrice Welcome Honored Sir! to Alberta, and though we are the least of your "protégés", we are emboldened to hope that the honor may be ours of Welcoming you to our loved Boarding School.

We have heard so much of your devotedness to the Indians that we feel we are addressing no stranger; therefore we extend to you a hearty Welcome in advance.

We have the honor to be,

Your humble servants,

The Pupils of this school.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

We profit of this occasion to thank
you for all you have done for this
Institute, and beg of you to con-
tinue your great interest in its
concerns.

A Thousand Welcomes in
advance, is the sincere and
heartfelt wish of
Those who have the honor to be
Your humble servants,
The Sisters of Charity.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

993190

Blue Quills Boarding School
Sacred Heart, Alberta
May 26 1914

462828

To
The Honorable W. Scott
Supt. Gen. of Indian Affairs
Ottawa.

Honorable Sir:-

Having heard of your proposed trip to this Western Country, may we not hope that a favorable Alberta breeze will induce you to extend your visit as far as Blue Quills Boarding School? which though one of the least of your numerous institutes, would be delighted to be privileged by your presence, even for a short time.

Pardon the liberty we have taken in soliciting such a favor, but we do so wish you to see our tarony little pupils, for whose interest you have been so long laboring.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116859
June 4th. 1914.

Dear Mesdames.

I have the very kind invitation of yourselves and the pupils of the Blue Quills Boarding School to visit that institution when I go west on my proposed trip at the end of this month. I regret that I will not be able to visit northern Alberta this year, and so will be denied the pleasure of calling at the Blue Quills School. I would like to know personally all those who are engaged in this important branch of our Indian work, but owing to lack of time my itinerary is necessarily very limited.

Thanking you for very kind expressions contained in your letter, I am, Mesdames,

Yours very truly.

The Sisters of Charity.

Blue Quills Boarding School,
Sacred Heart, Alta. Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEC 18 1914

47341

The Honorable -
 Bureau of Scott.
 Deputy Superintendent General
 of Indian Affairs
 Ottawa

I beg to be permitted to in-
form you that as provincial when
visiting St. Joseph Boarding School on
Blue Quill Reserve in May of the present
year, not knowing the regulations in re-
gard of Boarding Schools I thought of
advising the Sisters in Charge to di-
vide the day between study and manual
training for the eldest girl pupils of their
School, and lately I have seen with

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA**

pleasure. That the result is worthy of
recommendation - They continued to learn
with a lighter heart in class and were
taught all kinds of useful work besides.

Thus encouraged I now come to sub-
mit the matter to you, trusting you
will take it into consideration, and ob-
tain in favor of that school the appro-
bation of the Department.

With good wishes for the coming
season.

I remain, Honored Sir,

Yours respectfully in X.

Sister C. Page Provincial

Dec. 11-1914

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116859/1



Ottawa, December 23, 1914.

Mr. Benson
Mr. Scott
MEMORANDUM.

Mr. Scott, -

With reference to the letter from Sister Page, Provincial of St. Albert, in which she states that she has adopted the half day system for the girls in the Blue Quills Boarding School I beg to say that this is only carrying out the policy of the Department in regard to the teaching in schools of this class and I see no reason why it should not be approved of.

Some of the Blue Quills Indians made complaints against the staff of this school, which were investigated by Mr. Inspector Markle last March, and I am under the impression that the Rev. Sister Page desires the approval of the Department to the change she has made to guard against any further complaints from the Indians.

Markle Benson

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

126099/1

Ottawa, December 28, 1914.

Dear Sir,

In reply to your letter of the 11th instant I beg to say that the Department approves of your action in adopting the half day system for the older girls in the Blue Quills Boarding School.

Your obedient servant,

J. D. McLELLAN

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. Sister E. Page,
Provincial,
Youville Convent,
St. Albert, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

416859
652

Jan. 7.

St. Albert Boarding School,

Jan. 15, 1916.



Honorable Duncan C. Scott,

Deputy Superintendent of Indian Affairs, 486829

Ottawa .

Honorable Sir,

Allow me to claim your attention again concerning the Boarding School on Blue Quill Reserve.

The object of my request to day is that you would kindly allow the grant for sixty pupils. The Principal tells me that there are enough children on the Reserve to make it possible to take even more than that number into the school. We have already begun to draw plans for the building of an annex but shall wait for a reply from you before we proceed any further.

Hoping that the expected reply will be a favorable one,

I have the honor to be,

Honorable Sir,

Your Grateful servant,

Sister M. A. Ledue
Principal

Accommodation
19 boys
21 girls
Class. room for 5-8

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116859

January 20th, 1916.

Madam -

I have your communication of the 15th instant, in further reference to the Blue Quill's Boarding School in which you ask a grant for 60 pupils instead of 45, as at present.

I regret very much that I am unable to grant your request. The funds at the disposal of the Department for some time to come will be much more limited than during the past few years, and the strictest economy will have to be exercised. For this reason the Department cannot assume the financial obligation that would be entailed in increasing the pupilage at this institution.

Yours very truly,

[Signature]
Deputy Superintendent General.

WBM
Rev. Sister M. A. Ledue,
Provincial Superior,
St. Albert Boarding School,
St. Albert, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr. H. H. H. H.
St. Albert Boarding School,
St. Albert, Dec. 29, 1915.

Honorable Duncan C. Scott,
Deputy Supt. General of Indian Affairs.

486559



Honorable Sir,

Allow me to entertain you briefly concerning the Indian Boarding School at Saddle Lake, on Blue Quill Reserve.

A word of explanation, however may be necessary to make it clear to you why I should be interested in this Institution.

Since last October, I am named Provincial Superior, in replacement of Reverend Mother Page who has been transferred to Manitoba. Having just visited the Saddle Lake Boarding School, I find it in great need of improvement and am coming to solicit your kind favor in its behalf.

We would be disposed to undertake the improvement called for but the present limited resources of that house make it impossible for us to meet all the necessary expenditures.

made 1/10
If you could from now on, allow us the full grant per capita as it stands at present in most schools, and also reimburse the amount that might have come to us if we had been allowed the full amount since the new allowance has been made, with this help we would immediately begin to take measures to have the necessary space and other accommodations required by the Department.

Trusting, Honorable Sir, in your past kindness, and in the interest which you yourself have in these Indian Schools, may I hope that you will kindly take into consideration our humble demand.

I am, Honorable Sir, with sincere thanks,

Yours very respectfully,

Sister M. A. Leduc Sup. Pro.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

11685-9

January 7th, 1916.

Dear Madam -

I have to acknowledge the receipt of your communication of the 29th ultimo, in reference to the Blue Quills Boarding School. I gather from your letter that you wish to have this school graded in Class A instead of Class C as at present and you be paid at the rate of \$125.00 per pupil per annum; this grading to take effect from the time that the agreement was entered into for the maintenance and management of this school in 1911.

I regret very much that it is not possible to comply with your request, as the condition of these buildings would not permit of their being graded in Class A, and, even should it have been possible to comply with your request as regards the grading, payment could not now be made at the increased rate for the years that are past.

If you can see your way to remodel your buildings so that they will meet the requirements of

Rev. Sister M. A. Ledue,
Provincial Superior,
St. Albert Boarding School,
St. Albert, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

of Class A, I shall be very pleased indeed to allow
the increased grant.

I hope that you will have a happy and success-
ful year.

Yours very truly,

Duncan
Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

116859/1

May 26th, 1916.

MEMORANDUM, -

If there is an application for increased
per capita grant at the Blue Quille Boarding school, see
Inspector Markle's report dated May 19th, 1916, on file, -
116859/6.

P.P.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

Note - The second petition
was filed with extract of
covering letter p.p.

See file 35995

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



116859

Saddle Lake Reserve 30 May 1916

The Very Honorable the Superintendent General
of Indian Affairs.

491261

Honorable Sir,

We, the Indians of the Saddle Lake Reserve wish to draw your attention to the Blue Quill Reserve Boarding School. This establishment can barely accommodate 50 Boarders and nearly one half of this Reserve. Whitefish Lake and Beaver Lake Reserves cannot get here any instruction for the want of space, although we are all willing to entrust them to the care of the R.C. Mission.

On the other hand, we object to our children being sent far away from the Reserve for their training.

Our greatest wish is to obtain from the Department an Industrial School here instead of the Blue Quill Boarding School, with an accommodation for 100 pupils.

To show our good will we have decided to grant for this purpose $\frac{1}{2}$ Section of land, which would be utilised for farming and $\frac{1}{2}$ Section for pasture.

The reason we apply for an Industrial School

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(2)

is that it is absolutely necessary for our children
to learn farming, carpenter and blacksmith trade
They will never be able any more to make their living
by hunting as of old.

Hoping you will take our request in consideration
we beg to be

Honourable and Dear Sir,

your obedient servants:

The Lacolle Lake Indians per:

Thomas Makokus (Chief)	Joshua Shurt.	Louis Doghead
Moses Mywakes (Councilor)	Jonathan Whiskeyjack	John Makokus
Peter Brighteyes	Baptiste Mywakes	Joseph Doghead
Johnny Lapatak	Jacob Bernard	Joseph Cardinal
Jamy Cardinal	Albert Cardinal	Michel Redcrow
Peter Cardinal	Simon Parkreyak	J. B. Redcrow
Master John	William Half	Old Redcrow
William Delver	Jamy Mouswa	Jon Gladu
Leo Cardinal	Mouswa	Robert Haul
Angus Quinny	Jacob Whitford	James Gladu
Joe Little Crane	Jose Wapones	Jimmy Oskirik
Little Crane	John Sinclair	Will. Moses
Albert Stony	Charlys Lewis	Oskirik
John Neavatik	Jamy Parkreyak	Jonas Cardinal
William Stamp	Maxime Napasquin	Daniel Large
Benjamin Moses	Simon Nabeokut	Joseph Large
Edward Cardinal	Ka Kisin	Alexis Makokus
Louis Cardinal	J. B. Peepekisio	Daniel Makokus
Thomas Hunter	Narcisse Quinn	

22 B. The original of this petition with
signature of most of the petitioners is
kept at the R.C. Mission Lacolle Lake.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

L. J.-C.

S.

M. J.

Archevêché d'Edmonton

M^r J. J. L. L.

Superintendent of Indian Education,
Ottawa.

491263

St. Albert, Alta. Le 7 June 1916

Dear Sir,

A few days ago three Indians from Saddle Lake Reserve came all the way from there, to see me, in St. Albert. They were:

Thomas (Makokus) Head chief - Protestant.

Moses (Aymakes) Councillor - Catholic.

Peter "Bright Eyes" ———— - Catholic.

They wanted to see me about the two enclosed petitions:

- 1) One petition referring to the transformation of the Rom. Cath. Boarding school, at Blue Quills Band, into a Rom. Cath. Industrial school; the other
- 2) Petition referring to a project of handing to Chief Paham of White Earth Lake Reserve, a certain tract of the Saddle Lake Reserve.

I advised them to go and treat both questions, and especially the 2nd one, with the Indian agent on the Reserve, and then I would be ready to give them any assistance needed.

I am informed that the agent refused to forward their petitions to the Indian Department.

Consequently I believe that I may be allowed to give, through your good offices, some explanations, on both questions, to the Indian Department.

1st question: Transformation of the Rom. Cath. Boarding school into an Industrial school. — I may say that this is desirable, as the Indians object always to have their children transferred to a far away remote school, and the present building is not large enough ^{for} the number of children who could be admitted into it. So that the request of the Indians is perfectly justified.

I may add that when the Department put up a new enlarged building, we will be in a position to take charge of said school, and the community of Sisters

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

already in charge of the Boarding school, will provide the necessary staff for the new institution, viz: masters for a few grades, besides the teaching staff.

3^d. Question: Project of handing to Chief Pahan a certain tract of the Reserve. Although I do not like, in a general rule, to interfere in purely secular matters, yet in this particular case, I think I can, at least, explain the reasons of the objection to the project, coming from both sides: Protestant as well as Catholic. Some arrangement has been entered into, several years ago, to the effect that the Indians from White Fish Lake Reserve and other Reserves, of the same agency, could come and locate on the Saddle Lake Reserve, and, vice versa, Indians from Saddle Lake could go and locate on the other Reserves. Yet it must be said that this arrangement had been taken all in favour & for the benefit of the other Reserves, as there is not the smallest inducement for Indians of Saddle Lake to quit, and go elsewhere.

Work, pretty expensive, has been done on the Saddle Lake reserve, as the fencing in, all round, of the Reserve, to which Chief Pahan have never contributed. The only assistance received, and contributed personally by three or four Indians, of the other Reserves, does not amount to more than \$20.00.

The Indians of Saddle Lake Reserve are perfectly satisfied to stand by the arrangement, leaving the Reserve undivided. But now it is proposed that the Reserve be divided and that a tract from it be handed to Chief Pahan and his band, in separated ownership. This they object to.

It is no secret that Mr. Inspector Marchle has been trying to get the Indians' Consent, for the relinquishing of part of the Reserve. The impression that, if a certain tract of the Reserve is made out to Chief Pahan, he will sell it immediately and get all the profit of the sale for himself and his band.

The rest of the Reserve, in a general way, seem to be opposed to the sale of part of the Reserve, or at any rate, if the sale is to take place, with the consent of the majority of the Band, they want to share in the profits.

I hope that these explanations will be taken in good part, and are proffered only with the view of securing equal justice to all.

I remain, Dear Sir,

Yours very sincerely,
+ Emile J. Legat.

Arch. of Edmonton.

P.S. I hope I may depend on your kindness to communicate these remarks to Honor. the Superintendent General, if necessary, because outside of your attributions.

Extract made and filed with
and petition.

See file 35-996

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116859-1

By direction of the

Chief of the
Department please
Amory

Ottawa, July 28th, 1916.

Most Reverend Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 7th, ultimo, enclosing two petitions, the first of which requests that the Blue Quills boarding school be made an industrial school, and, the second refers to a claim of Chief Pagan to a certain section of the Saddle Lake reserve.

In reply to the first petition, I beg to say that the Department regrets that it is unable to consider the changing of the Blue Quills boarding school to an industrial school.

You will be advised with regard to the second petition in a separate letter.

I have the honour to be, Most Reverend Sir,

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Assistant Deputy ~~and Secretary~~



Most Reverend E.J. Legal, O.M.I.
Archbishop of Edmonton,
St. Albert, Alberta.

6941
194906

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116859

Extract from Inspector's Report on the Blue Quills
Boarding School, October 6, 1916. Original on
116859-6.

10.- The main building was generally overhauled this year and some additions made. Water has been conveyed from the well through a pipe to a tank in the attic and cess pit connected with the lavatories, &c. The work has not yet been completed and in my opinion when it is completed according to present plans, will be lacking in the particulars specified under sections 2, 5, 6 to place it in Class "A", as defined on pages 5 and 6 of the agreement relating to schools. The basement is not a full one and with a floor of hard material; there is no first class isolation wards and there is not sufficient space in the dormitory in use by the boys. It would have, I think, been prudent to have elevated the main building 12 or 18" in the first instance, then excavated under to make a full basement and placed a solid wall, stone, brick or cement concrete, throughout. The room now in use for the senior classes could be transformed into an additional dormitory but if this is done it would be necessary to provide additional room room for classes. It is intended to add some modern lighting system. My impression is that more improvements are under consideration and that they will be carried out as soon as funds are available to meet the cost. The greatest difficulty now will be to get the basement full and to conform to the requirements.

11.- The rooms were clean and tidy and so were the yards. If the building had been raised 12 or, better, 18" the drainage would have been improved and a full basement secured with less excavation, better light, etc., secured too.

Sgd. J. A. Markle,

Insp.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116869



Schools
Extract from Inspector's Report on the Blue Quill Boarding
May 15, 1916. Original on 116859-6. 494617

18.- The church authorities own the buildings in connection with this institution, so it has been decided. They are now at work on improvements and with a view of placing it under Class "A". An "Ideal" steam heater has been set in the basement, radiators placed in all rooms, 5 bath tubs and 5 closets, 6 wash basins and 2 sinks are installed. A water tank, capacity about 500 gallons, placed in the attic and hot and cold water will shortly be provided for use in the kitchen in connection with the baths and wash basins. The site was not well chosen for such an institution. There is not sufficient fall of land from the main building to ensure good drainage and at a nominal cost. A sewer pipe is to be carried to an unused well and I presume when the cess pit (old well) gets full it must be pumped out and transported away. There is a stone and mortar wall foundation, but the basement is not a "full one", neither has the portion excavated a cement concrete floor. About the only method of procedure, in my opinion, to get this institution in Class "A", as defined in the memorandum of agreement, page 5 of correspondence and agreement record, was to have jacked up the building about 2', excavated to a depth of about 6' under the entire building, placed new foundation walls throughout with windows therein and a floor throughout of cement concrete. The additional 2' elevation would have provided a well lighted basement, greater fall for the sewer, etc. Then additional dormitory space for boys would be demanded. The ceilings fortunately on the two floors are high and these ceilings have been lined with dressed matched lumber and walls have either been painted or it is still to be done. It is intended too, to place new flooring (maple) throughout the first floor. The work is not completed at present. It is expected that it will be during June and that after the summer vacation it will be in shape to ask for the grant to be increased from \$100.00 to \$125.00 per capita. Oil and lamps supply the required light.

(Sgd) J. A. Markle,

Insp.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



OFFICE OF THE DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL

OTTAWA January 27, 1915.

The Schools Branch,-

Kindly note that Chief Samson, who represented the Indians of the Saddle Lake agency, in an interview with me yesterday, stated that the Indians do not wish the situation of the Blue Quill's Roman Catholic boarding school to be changed, that such a change would not be viewed with favour by the Indians, as it would probably be proposed to locate the new building on the Protestant section of the reserve.

Duncan
D. S. G. I.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

116859-1
OBLATE FATHERS

PROVINCIAL HOUSE

COR. 10TH. STREET & VICTORIA AVE.



L. J. G.
M. I.

EDMONTON, ALTA.. AUGUST.. 4th..... 1917

[Signature]
D. Scott Superintendent General
of Indian Affairs

502959

Dear Sir,

Allow me to remind you that at the time of my last visit to your office, you had kindly promised me to see if you could not do something for the Saddle Lake Indian School. As I told you the only improvement to be made for placing this school in the A class, is the cement foundation and floor. The excavation is begun, and it would not take much time to finish the work. Of course the \$ 10 per capita will be a help, to this as to other schools, but do you not think that all the ameliorations made by the Rev. Sisters deserve a better acknowledgment from the Department. The Saddle Lake school is doing good work and we could get many more pupils if we were allowed to receive them, I hope and trust that you will see your way to grant my request in its favor.

Yours respectfully

H. Grandin
[Signature]

[Handwritten notes and signatures]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

116559-1.

EX-117

August 18th, 1917.

Dear Father Grandin -

I have your favour of the 4th instant,
in reference to the Saddle Lake Indian School. I very
much regret that we will not be able to add anything
further to the school expenses this year. For favour-
able consideration we must await a time when our appre-
priation for Indian Education may be increased.

Yours very truly,

William C. Smith

Deputy Superintendent General.

Rev. H. Grandin, O.M.I.,

Edmonton, Alta.

EC

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



116839-1
OBLATE FATHERS

PROVINCIAL HOUSE

10188 - 107th Street



L. F. G.
[Signature]
EDMONTON, Alberta August 29th... 1918..

D. SCOTT Deputy Superintendent General
of Indian Affairs

514598

Dear Sir,

The management of the Indian Boarding School of Saddle Lake have tried to place the school in such a state that it might be placed amongst the Class A schools. The heating system, the water-works have been completed more than a year ago, and the school has a first class electric light apparatus. The basement is nearly completed according to the requirements of the Dept, and I hope that you will agree with me, that such endeavors, deserve to be acknowledged by granting to this school the full grant allowed to all schools in class A. As soon as the hay crop has been saved, work will be resumed on the basement and every thing will be completed in a short time. Of course the school had to run into debt for all these improvements, but outside of this, the main reason why I earnestly beg of you to grant NOW the full amount accorded to class A schools, is that the wheat crop on which the school relied for part of their support, has been completely destroyed by frost. This is a heavy loss and makes it urgent that the Department should not delay the grant I ask for, grant which is due, since we can say that we have virtually fulfilled all the conditions required by the Department. Hoping to receive a prompt and favorable answer, I remain,

Dear Sir,

Yours respectfully

H. Grandin



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116,859-1



Ottawa, September 4, 1918.

Memorandum,-

Mr. Scott.

The Saddle Lake boarding school authorities have, during the past few years, made extensive improvements to their building and equipment that these might be registered in the A Class. Steam heating and electric lighting systems have been installed, also sanitary plumbing and drainage, with hot and cold water to the fixtures there, basement excavated and foundation walls placed under the building.

It is doubtful, however, if the basement will prove satisfactory unless the building is raised to permit of proper lighting and excavation and concrete flooring, as, without this, it could scarcely be termed light and airy. With reference to this, the Department wrote Rev. H. Grandin on December 4th and January 11th, last, clearly stating what was necessary to enable the school to comply with requirements for Class A schools, also requesting a sketch plan of the basement, with height of ceiling and with the rooms and divisions marked and the intended use for each room. No reply has been received to these letters, except that of August 29th, hereunder, and which implies that the necessary conditions have been met, but does not state so. A definite report from him, showing the exact condition of the basement work is necessary and would enable you to decide the classification, as in other respects this has apparently been fully met.

Wm. G. Gilman

Architect.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



116,859-1

Ottawa, September 4, 1918.

Memorandum,-

Mr. Scott.

The Saddle Lake boarding school authorities have, during the past few years, made extensive improvements to their building and equipment that these might be registered in the A Class. Steam heating and electric lighting systems have been installed, also sanitary plumbing and drainage, with hot and cold water to the fixtures there, basement excavated and foundation walls placed under the building.

It is doubtful, however, if the basement will prove satisfactory unless the building is raised to permit of proper lighting and excavation and concrete flooring, as, without this, it could scarcely be termed light and airy. With reference to this, the Department wrote Rev. H. Grandin on December 4th and January 11th, last, clearly stating what was necessary to enable the school to comply with requirements for Class A schools, also requesting a sketch plan of the basement, with height of ceiling and with the rooms and divisions marked and the intended use for each room. No reply has been received to these letters, except that of August 29th, hereunder, and which implies that the necessary conditions have been met, but does not state so. A definite report from him, showing the exact condition of the basement work is necessary and would enable you to decide the classification, as in other respects this has apparently been fully met.

Wm. Ogilvie

Architect.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116559-1

September 6th, 1918.

Dear Mr. Markle,-

The Department is in receipt of a communication from the Reverend H. Grandin, Provincial of Alberta, in reference to the re-classification of the Saddle Lake Indian Boarding School. He is apparently of the opinion that the improvements required and necessary for an A. Class school are now complete. Before giving consideration to any application for re-classification, as you have previously reported on the condition of the building and on the changes made within the past few years, and are fully cognisant of the requirements for an A. Class building, it has been decided to request you to make an inspection of the building at an early date and report the conditions fully to the Department, that the information may be available when the matter is being considered.

Muc
A rough sketch plan of the building throughout should accompany the report with the dimensions of the several rooms and heights of ceilings including basement and the height of basement above ground level. The basement plans should show the divisions or rooms therein with the uses and the manner and effectiveness of the lighting.

The report should also cover fully any matter in connection with the buildings and surroundings which will assist the Department when this matter is under consideration.

Very truly yours,

pc
J. A. Markle, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Red Deer, Alta.

Deputy Superintendent General

*Noted and
24-9-1918
McB*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

September 6th, 1916.

Reverend Sir,-

I beg to acknowledge your letter of the 29th ultimo in reference to improvements and the re-classification of the Saddle Lake Boarding School, and in reply to say that I sincerely sympathize with you in the destruction of your wheat crop, which is indeed a serious loss to the school in these times of high prices.

Respecting the classification of the Saddle Lake School, as you are of the opinion that the building is now in such condition as would entitle it to be placed in the A. Class, I am requesting Inspector Markle to visit the School and report fully, so that this information will be available when the matter is given consideration.

Yours sincerely,

(Sgd) D. C. SCOTT

Deputy Superintendent General.

Rev. H. Grandin,
Provincial Oblate Fathers,
10185-107th Street,
Edmonton, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Blue Quill
school.

1163-1

Alberta Inspectorate,

Saddle Lake, October 22, 1918.

516224

Sir,-

Answering your letter of September 6th, I have the honour to state that the improvements to the Blue Quill's boarding school, with a view of getting it placed in the "A" class of Indian educational institutions, are still incomplete. Work, however, with this end in view, is now in progress and I was assured that it would be about completed during the present school quarter.

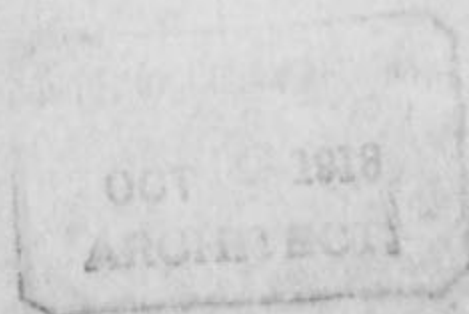
I have made up a pencil sketch, and shall enclose it herewith, showing the dimensions of main building and annexes thereto, as you requested me to do.

The ground on which the main building is located is not as high as it should be and the mistake that was made at the outset, when starting to remodel it, about 2 years ago, was not to have raised it about 2' and in that way partially, at least, overcome the flatness of land. The steam heating plant and the sewerage were installed about 2 years ago and it would be more expensive and difficult to raise the main building and the annexes at this late date. The 1st. floor is about 2' above the grade. If it had been 4' above the grade the basement could be better lighted

Duncan C. Scott, Esq.,

Deputy Sup't. General of Indian Affairs,

Ottawa.



Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

2.

and better facilities provided for the drainage to the cess pit, etc.,.

You will notice on the sketch that an underground root cellar has been provided in the corner where the main building and the annex join. The roof of this cellar is about 2' high at the ridge of the roof. I fear water falling on this roof is liable to cause annoyance.

No hospital building has yet been provided. I was informed that a balloon frame building had been purchased and that the purpose was to remove it to within the school grounds and fit it up for a hospital. The outside dimensions of this building are only 16'5"x 12'8" and the studs 12'. First floor to ceiling: 8'2", 2nd. floor to ceiling: 8'1". The walls from the 2nd floor to top of the plates only: 2' 1". It goes without saying that a hospital of such dimensions is likely to be too small for two sexes, etc.,. I so informed to Sisters.

The size of the boys dormitory seems small for 20 boys. The various floors of the institution, with the exception of the boys dormitory, meets the requirements of an "A" class building reasonably well. I would prefer, of course, plastered walls and ceilings to wood covered.

The Superior was informed that the Ermineskin's school was given the additional grant while the final work of re-construction was under way. For this reason the authorities of this institution hope that you will allow \$135.00 per capita for the current quarter.

I noticed that the kitchen range was in bad order and I was told that repairs for it could not be secured.

The Delco Lighting System, cost \$800.00, and is satisfactory.

Yours obediently,

J. O. Mark
Insp.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Said to be a translated copy.

116859-1

Reverend Sister Superior
M. J. Saddle Lake

516224



Rev. Sister:-

I have just received an answer to my letter, for which I asked, that your school, be on the letter "A" that is, for you to receive the full grant (\$350) for each child. Mr. Scott, replied that he would notify Mr. Markle, to inspect the school and give a report, on the work that was done. I advise you, to continue the work, so as the Inspector can see, and then notify the Department, that your desire is to finish the work as quickly as possible. Therefore, they will see, that

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

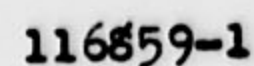
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I do not deceive them, in
telling, that your idea is
to finish the basement as
promptly as you can.

Yours respectfully
P. Grandin.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Ottawa, November 12th, 1918.

Memorandum,
Mr. Scott,-

On September 6th last the Department requested Inspector Markle to make an examination of the Blue Quill Boarding School, and to prepare sketches showing the exact condition of the building at this time with a view of re-classifying the school.

From the Inspector's report and drawings and information on file, it would appear that as soon as the concrete basement walls and floors have been completed, that the school is entitled to the "A" classification, the building having a system of electric lighting, is steam heated, provided with sanitary baths, closets and basements and the accommodation necessary.

The dormitory accommodation is, equal to 42 pupils and as the floor space additional may be allowed in excess, thus pupils for which the grant is authorized.

Hospital accommodation is scarcely in accordance with the requirements, but the providing of this within a reasonable time might be made a condition for the re-classification of the school.

Architect.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Mr. ~~Butterland~~ Estimates
noted 10/19/20
J.E.

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

ur obedient ser
J. C. MOLEY

4. *Results*

[Handwritten signature]

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA**

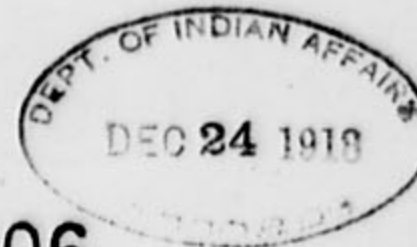


OBLATE FATHERS

PROVINCIAL HOUSE

10188 - 107th Street

517806



EDMONTON, Alberta..December..20th.....19.18.

L. J. G.
et
M. I.

Secretary Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Sir,

In reply to your letter no. II6859/I Nov.19th.
I beg to say that work on the basement of the Blue Quill's School was delayed because the workmen could not get the cement from Vegreville, this town having been quarantined. Now that the ban is removed the work will be completed in 9 or 10 days.
The hospital accommodation will be ample as the present laundry shall be, or rather is refitted for that purpose. There will be one large room for the boys, and one for the girls. The building is 40 by 30.

Could not the Dept. purchase for this school a stronger engine that the one in use at present? If no formal promise to that effect has been made, I believe that the school management have been placed under the impression that on the completion of the work, such a purchase might be done by the Dept.
Hoping that there will be no delay in the re-classification of the school, I remain,

Sir,

yours respectfully

H. Grandin



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116859-1

January 2nd, 1919.

Reverend Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter dated the 20th ultimo stating that work had been delayed on the Blue Quill Boarding School, on account of quarantine at Vegreville; stating, also, that this work would be completed in ten days from that date.

It is noted that the present laundry, 40' x 30', will be fitted up as an Isolation Hospital. A plan of this showing the proposed divisions with doors, windows, ceiling heights and sanitary fittings, drains, etc., should be sent to the Department together with a certificate stating that the concrete and other work required and necessary to enable the School to qualify for "A" Class has been completed.

Your obedient servant,

J. D. MCLEAN

Asst. Deputy & Secretary.

Rev. H. Grandin,
Provincial Oblate Fathers,
10188 107th Street,
Edmonton, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



116859-1
OBLATE FATHERS

PROVINCIAL HOUSE

10188 - 107th Street

518808



L. J. C.
et
M. I.

EDMONTON, Alberta. January 21st,1919..

Sch...
The Secretary Department of Indian Affairs
Ottawa

Sir,

Your letter of the 2d. inst. no. 116859-1, gives me the impression of a strange ill-will on the part of the Dept. against the Blue-Quill's Indian boarding school. I have had to deal with the Indian Dept. more than once about the reclassification of our indian schools, and it is the first time that I find them trying for one reason or another, to defer the full grant due to the school. I do not know of any other school having done so much for the well being of the pupils, and these improvements have been made under conditions so adverse, so difficult, that the Department ought to have helped them to the best of their ability. On the contrary they seem to take pleasure in deferring the fulfilment of their part of the contract by asking for certificates, plans and details which as far as my experience goes, have never been required before. Who is to issue the certificate, who is to guarantee the specifications for the work on the hospital, since our word is no more sufficient for the Dept.

I am, Sir,

your obedient servant

H. Grandin

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

January 21st.

19

The Secretary Department of Indian Affairs
Ottawa

Sir,

Your letter of the 2d. inst. no. 116859-1, gives me the impression of a strange ill-will on the part of the Dept. against the Blue-Quill's Indian boarding school. I have had to deal with the Indian Dept. more than once about the reclassification of our Indian schools, and it is the first time that I find them trying for one reason or another, to defer the full grant due to the school. I do not know of any other school having done so much for the well being of the pupils, and these improvements have been made under conditions so adverse, so difficult, that the Department ought to have helped them to the best of their ability. On the contrary they seem to take pleasure in deferring the fulfilment of their part of the contract by asking for certificates, plans and details which as far as my experience goes, have never been required before. Who is to issue the certificate, who is to guarantee the specifications for the work on the hospital, since our word is no more sufficient for the Dept?

I am, Sir,

your obedient servant

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA



L. J. C.
et
M. I.

116859-1
OBLATE FATHERS

PROVINCIAL HOUSE

10188 - 107th Street



EDMONTON, Alberta...January...21st.....1919..

D.C. Scott Deputy Superintendent general
of Indian Affairs

518844

Dear Sir,

I take the liberty to inclose a copy of my answer to the Secretary of the Deprt. re the Blue-Quill's Indian Boarding School. I hope I may be mistaken in attributing to this gentleman some ill-will against our school, but I confess that I cannot see any other explanation for the unheard off delays in granting to that school the full grant to which it is entitled. The grant was given to the Hobbema, Delmas, Indian schools on my word that the required improvements would be completed to the satisfaction of the Department, and as far as I know, my promise was fulfilled to the letter. Why do you treat the Blue Quill's school differently from the others? Is it because we had to incur expenses four times larger in this out of the way place, than in other schools near the railroads?

I trust, dear Sir, that you will kindly give your attention to this matter, and I remain,

Yours respectfully

H. Grandin

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116859-1.

January 29th, 1919.

Dear Father Grandin -

I have your communication of the 21st inst., enclosing copy of your letter of the same date, addressed to the Secretary of the Department. At the outset I wish to correct the impression that you have with regard to the attitude of the Secretary of the Department towards your school. I wish to assure you that Mr. McLean is personally much interested in our educational work, and would not wish to do anything that would hinder it in any respect.

I notice in looking over the correspondence that certain assurances were required in order that the school might definitely be ranked in Class A. The first was that the concrete basement, walls and floors had been completed; and the other was that plans for the proposed isolation hospital for which the old laundry was to be fitted up, were satisfactory.

Although the cement work, above referred to, was supposed to have been completed about the end of the last month, you do not mention in your letter whether it is actually so or not.

However, taking everything into consideration it has been decided to grade the school in Class A, the increased per capita grant to commence from the first of the current month.

We shall be glad to have the information above referred to at your earliest convenience.

Yours very truly,

Rev. H. Grandin,
Provincial Oblate Fathers,
Edmonton, Alta.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Edmonton , December 18 th. 1919



D , Scott Deputy Superintendent general
of Indian Affairs

530683

Dear Sir,

A very serious epidemic of typhoid fever has broke out in the Blue Quill's Indian Boarding school, and on the reserve. Two of the Nuns have died, one is very seriously sick, five of the children have died in the school, and I do not know how many Indians have died on the reserve. I believe the worst is over, and I ask you to allow us to close the school for a month or six weeks. The sisters who are all worn out need that rest, and it will take some time to properly disinfect the school thoroughly. Of course I expect the grant to be paid during that time, as the sisters could not well stand all the expenses incurred during the epidemic, and those required for the new painting and white-washing of the whole school. Please wire me your answer.

Yours respectfully

H. Graydon

10184 107th Street

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116859-1

December 23, 1919.

Dear Father Grandin,-

I was very sorry to receive this morning your letter of the 18th instant, and to learn of the fatalities at the Blue Quill's boarding school. I had already received advice of the outbreak on the reserve.

I am very pleased, indeed, to grant the request of the Sisters to close the school for a month or six weeks, to give them an opportunity to clean the building, and obtain the necessary rest. The grant, of course, will be paid during the time the school is closed, and I would ask the Principal to be good enough to advise me of the dates of both the closing and re-opening of the school.

Yours very truly,

Rev. H. Grandin, O.M.I.,

Oblate Fathers,

Provincial House,

10188 - 107th Street,
Edmonton, Alta.

Deputy Superintendent General.

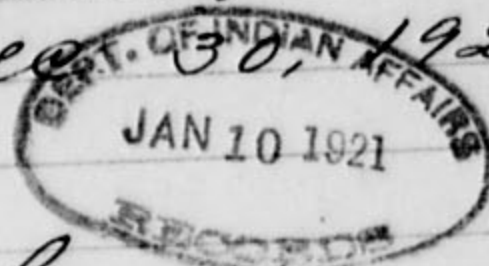
Indian Affairs. School Files.
(nG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

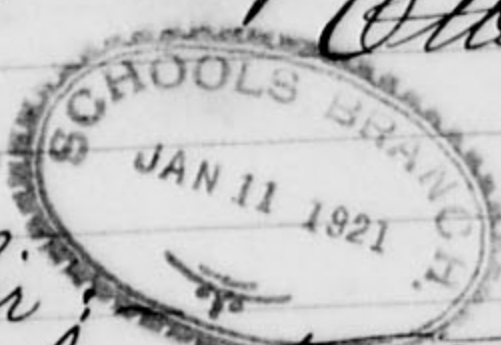
118-1-1

Blue Quills Bdg. School,
Sacred Heart, Alta.
Dec. 30, 1920.

546795



Schiff
The Honorable D. C. Scott,
Deputy Supt. of Ind. Affairs,
Ottawa.



Honorable Sir:
I beg to state that at
the present time, the Indians seem
very well disposed, and wish to
place their children in our Board-
ing School; and if the Department
will deign to give a Grant for
fifty-five children we can very
easily accommodate them. We have
presently fifty in the house.

Asking you to intercede in
behalf of the Indians and our
School, and hoping a favorable
reply.

I have the honor to be,
Your humble servant,

R. L. Dauphinais
1921
Principal

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK. Jan. 21st, 1921

IN YOUR REPLY REFER TO

NO.

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

Dear Mr. Scott:

Inspector Murison, who has recently returned from the Saddle Lake Agency, informed me that within the last two weeks some seventeen children have been admitted to the Blue Quills Boarding School on the Saddle Lake Agency. This school, for a number of years, has been running with about forty-five children, but of late something has happened which made the Indians feel they should send their children to school, and this additional seventeen were brought in all at once. The Grant for this school at the present time is for forty-five children. The Sisters in charge of course cannot begin to carry on the work and feed the additional number of children that have recently been admitted, although they have the accommodation I am told.

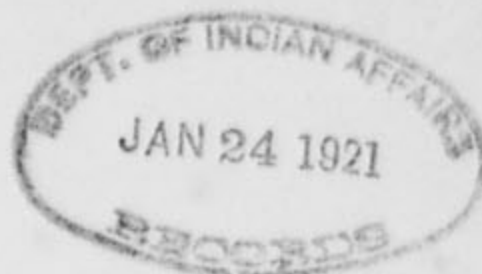
I would be glad if you could see your way clear to make provision for the additional number of children who have been admitted to this school. These children have come from the Beaver Lake band, which is some hundred miles North of Saddle Lake Agency. The reports I have, are, that they are a fine healthy lot of children. I am informed that this institution is doing good work, and I think, if it is at all possible, we should do what we can to assist them in carrying the work through; especially when it is so hard to make ends meet owing to the high cost of living. They cannot afford to accommodate and look after these children unless they get a Grant.

Yours very truly,

D. C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

(W.M. Graham)

Indian Commissioner.



547354

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, January 24, 1921.

MEMORANDUM.

Mr. Scott,-

Mr. Commissioner Graham requests that provision be made for an additional number of pupils at the Blue Quills Boarding School. He states that Inspector Murison, who recently returned from the Saddle Lake Agency, informed him that seventeen children have been admitted from the Beaver Lake Band, which is some hundred of miles norths of Saddle Lake Agency.

The grant at present allowed is for 45 pupils at \$145.00 per capita, the school being graded as Class "A" since January 1st, 1919. During the year 1918 extensive repairs were made to the school building. Excavations were made under the main building and a concrete basement put in. A steam heating plant and a sewage system were installed and an isolation hospital fitted up in the old laundry building and the walls and floors of the main building renovated. The floor space in the dormitories was not enlarged and in a memorandum hereunder from Mr. Ogilvie, the ~~late~~ Architect, he stated the accommodation in the boys' dormitory to be suitable for 19 boys and in the girls for 23, equal to 42 pupils, and, as the floor space is ample, one or two additional pupils might be allowed in excess, thus providing for the 45 pupils for which the grant is authorized.

The Commissioner states that he has been told that the school has accommodation for the 17 extra pupils who have recently been admitted and that the Sisters in charge cannot begin to carry on the work and feed this additional number of children without receiving a grant therefor. The December quarter return has not yet been received, but there were 42 children on the roll at the end of September.

If it is intended to provide for the children recently brought into the school it would require a grant for at least an additional 15 pupils. It will, no doubt, be possible to provide for that number from the general appropriation for Indian Education and I shall be pleased to have your decision as to whether

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

It might be well, however, to first ascertain definitely the number of children the school can accommodate, taking into account the requirements as to air space in the dormitories and class-room. Mr. Ogilvie's report on the matter is ^{turned} out hereunder, and, as far as I am aware, no additions have since been added to the buildings.

H. Lathrop

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

118-1-1

**EXTRACT
ORIGINAL ON
110-1-1.**



Scott

Mr. Duncan Scott,
Commissioner of Indian Affairs, Ottawa.

My Dear Mr. Scott,

547441

x

x

x

*For reply
see letter
Jan 27/21
file 110-1-1*

I would also recommend that Blue
Quill School at Saddle Lake be raised in its
classification from 45 to 60. I understand
that this is the desire of the inspector.

Yours faithfully,

Henry J. O'Leary,
Archbishop of Edmonton.

Jan. 21st, 1921.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

January 25th. 1921.

MEMORANDUM

Mr. Sutherland -

*Noted for
Supt. School*

I note that we are receiving a good many applications for increasing the pupilage at our residential schools. This would entail increased expenditure and I do not think it advisable at the present juncture to increase our obligations to pay the grant without obtaining funds from Parliament in the usual way.

If it is possible for you to give me a list of these applications I wish you would kindly do so, and add to it from time to time, and when considering the supplementary estimates we might endeavour to obtain an increased appropriation. I do not think we should allow the schools to take in these pupils and put a strain upon our appropriation which it was not designed to bear. If the pupils are taken in without proper authority the management of the schools will have to take the financial responsibility.

Duncan Chas. H.

D.S.G.I.A.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

Lehman

January 27, 1921.

Dear Mr. Graham,-

Referring to your letter of the 21st instant, in which you request that an additional grant be provided for the seventeen children who have recently been admitted to the Blue Quills Boarding School from the Beaver Lake Band, I beg to say that I do not think it advisable at the present juncture to increase our obligations without obtaining funds from Parliament for the purpose in the usual way. Provision for an increase of fifteen in the pupilage of this school is being noted for the Supplementary Estimates and, if approved by Parliament, this increased number will then be allowed. I do not think that we should allow the schools to take in pupils in excess of the number authorized and put a strain upon our appropriation which it was not designed to bear.

Before this excess number of children was taken into the school applications should have been forwarded and their admission approved. Until funds are provided for their maintenance the management of the school will have to take the financial responsibility.

I shall be pleased if you will inform the Principal of the Blue Quills School accordingly.

Yours very truly,

[Signature]
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

[Signature]
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Extract from Mr. Inspector Murison's report on the Saddle
Lake Agency, Regina, Sask., December 24, 1920. Original

77-114.

BLUE QUILL'S BOARDING SCHOOL.

x x x x x

The main building is a frame three story structure with a full sized basement. It is steam heated and has a Delco lighting plant installed which was temporarily out of use at the time of my visit owing to the batteries being burned out. The basement has a high ceiling and cement floor and is equipped as a wash room. Water is pumped into a storage tank and from there is piped through the building for fire protection and all other requirements. Outside stairways from each floor are provided as fire escapes.

There are two dormitories for the girls and one for the boys. Each bed is provided with a comfortable mattress. There is also an infirmary for the isolation of the sick. There are two class-rooms and the usual accommodation found in a school of this class. Everything was scrupulously clean. The pupils had a clean and health appearance.

The school provides accommodation for 45 pupils and a staff of 10. Their stables were burned down a year ago and have been replaced at a cost of \$4,000.00 by a large barn 36' x 90' with a large loft for storing feed. This building adds to the appearance of the place. The buildings and grounds are neatly fenced in and present a well kept appearance.

There is only sufficient land in connection with the school to permit them to crop 15 acres. The sisters, however, this season rented 50 acres from the Indians and seeded 65 acres from which they threshed 1500 bushels of oats. Their garden yielded 500 bushels of potatoes and sufficient vegetables for the use of the school.

Their live stock consists of 48 cattle, 20 pigs and 75 poultry. They milk 10 cows in summer and 4 during the winter months. The boys assist with the farm work. The girls are taught butter making, breadmaking, knitting and mending clothes. I saw some very fine knitting and needle work done by the pupils of this school.

There are 44 pupils enrolled. 16 boys and 28 girls. Their class standing is as follows:-

Standard	1	19
"	11	7
"	111	7
2	1V	10
"	V	1

Sister Dorothy is a capable teacher and I found the pupils making progress with their classroom work. The Sister Superior is a capable manager and the comfort and health of the pupils is well looked after. She states that it is very difficult to finance the school owing to the present high cost of everything in the way of supplies.

x x x x x

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, February 1, 1921.

Sir,-

A request has been received for an increased pupilage at the Blue Quills Boarding School; the number for which a grant is provided at present is 45 pupils. The Department is informed that seventeen extra pupils have recently been admitted from the Beaver Lake Band and the increased pupilage asked for is to provide a grant for these extra children.

During the year 1918 extensive repairs were made to the school building and at that time the full number for which the school could provide accommodation, taking into account the requirements as to air space in the dormitories and class-rooms, was 45 pupils.

Before the Department could come to a decision regarding increasing the present number it will be necessary to ascertain the size of the various dormitories and class-rooms. I have, therefore, to request that you will be good enough, at your early convenience, to visit this school and measure up the boys' and girls' dormitories and the class-rooms and state the dimensions of the same, including the height from floor to ceiling, and you should inform the Department fully as to the dimensions of each of the above rooms.

I may say that no applications or certificates of health have been received for the seventeen children who are stated to have been recently taken into the school from the Beaver Lake Band, and, until funds are provided, the management of the school will have to take the financial responsibility for their maintenance.

I shall be pleased to receive the information asked for above regarding the size of the dormitories and class-rooms at an early date.

Your obedient servant,

Geo. S. Dodd, Esq.,
Acting Indian Agent,
Saddle Lake, Alta.

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

118-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

SADDLE LAKE, ALBERTA.

February 19th, 1921. 1291

549010

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 85
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sr.,

With reference to your letter of the 1st instant No. 118-1-1, I have the honour to inform you that I visited the Blue Quill's Boarding School and measured the class rooms and dormitories, and following are the measurements:-
Class room No. 1; 29' 6" x 27' 6". Ceiling 8' 6"
Class room No. 2; 29' 6" x 24' " 8' 6"
Girl's dormitories; No. 1; 29' 6" x 30'. " 9' 6" hip roof.
" " No. 2; 29' 6" x 21' 6" " 8' " "
Boys' " 29' 6" x 36' " 10' 3" " "
Sewing room; 29' 6" x 25' Ceiling 9'

If the grant for increased pupilage is allowed by the Department, the principal will convert class room No. 2 into a dormitory and the sewing room into a class room.

I may say that there has not been any extension work done on the school since 1918.

At my inspection, the air was fresh in the rooms. It was apparently well ventilated from the windows. In the dormitories, there is a 6"x8" ventilator through the ceiling to the roof.

Otherwise, there is no system of ventilation. With reference to the 17 additional pupils from Beaver Lake, 15 of these have had medical examination and have been in residence since January 12th. Two others

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

12 pupils.
45
15
60
Mr. Superintendent -
Class Room No. 2 - 1st
room is used as a dormitory
it is not accurate
12 pupils.
45
15
60



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

2.

others have been admitted in the past week.

I beg to suggest that as the pupils at the Blue Quill's Boarding School are making good progress and that their discipline is good, the Department might allow the increased pupilage on the distinct understanding that additional room is provided within a reasonable length of time, time to be fixed by the Department.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Geo. Howard

Acting Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

September 30th, 1921.

Dear Father Guy,

Relative to our conversation today regarding a grant for an increased pupilage at the Blue Quills Boarding School, I beg to say that before full consideration can be given to this request it will be necessary to be assured that there is ample accommodation in the class-rooms and dormitories for the extra number of pupils.

I understand that it would be possible to make alterations in the building in order to convert one of the class-rooms into a dormitory and the sewing-room into a class-room.

Our Agent reports that 17 additional pupils in excess of the number for which a per capita grant is allowed have been in residence since the 12th of January, last. This increased enrollment, it is hoped, is not detrimental to the health of the regular grant earning pupils. I do not think the Principal was justified in accepting these extra pupils until the necessary alterations had been made to provide for them.

When full assurance is received that there is ample accommodation as regards air space in the class-rooms and dormitories the question of providing for 15 extra pupils will then receive consideration.

Yours very truly,

William C. Smith
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

J. J. Guy
Rev. Father J. Guy, O.M.I.,
University of Ottawa,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Copy.

November 1921.

Sir,

I have the honour to respectfully call your attention to the marginally noted person, and report her condition.

While examining the pupils of Sacred Heart Boarding School (Blue Quill) at Saddle Lake, I found the marginally noted person to be pregnant. The girl confessed her condition to me personally, telling me who the father of the child was.

Mary Rose.

Saddle Lake
Agency.

The case was brought to the attention of the Agent and the priest. The latter assured the Agent and self as well as the Sisters that he would do all in his power to have the girl married at once, as she is under age. Will only be 13 years of age January 1922.

The Sisters expressed a wish that they would be pleased were the pupils obliged to remain at the school during all vacations and all the time till their educations are completed at the age of 16 years of age. This they consider would tend to lessen the evil among the children.

I have the honour to be,

Sir,
Your obedient servant,

E. P. Johnston, R. N.

Travelling Nurse.

W. M. Graham, Esq.,
Commissioner,
Department of Indian Affairs,
Regina, Sask.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,

S.

REGINA, SASK., 6th. Decr. 1921.

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 407/22 A.

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

560635

Sir,

I beg to forward, herewith, copy of a report received from Miss E. P. Johnston in regard to Mary Rose a pupil at the Sacred Heart Boarding School, Saddle Lake, who upon examination by the Nurse was found to be pregnant. The girl made a confession, and declared who was the father of the child, and it seems to me that this is a case which should be prosecuted under section 301 of the Criminal Code. I shall be glad to receive your instructions.

Your obedient servant,

W. M. GRAHAM.
Indian Commissioner.



The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1.

Ottawa, December 10, 1921.

Sir:

I have to acknowledge yours of the 6th instant, concerning Mary Rose, a pupil at the Blue Quills Boarding School, Saddle Lake, and a copy of report from the Travelling Nurse.

Before giving instructions to prosecute, under Section 301 of the Criminal Code, the Department would be grateful for further information. It appears that a local priest is doing all in his power to have the girl married at once. I would like to know if the intention is to marry Mary Rose to the man responsible for her condition. If he is young and yet able to provide a home, this might prove a solution to the problem. On the other hand, if the man in the case is of advanced years, or married, and it is not the intention to have him selected as the bridegroom, the Department might do well to institute a procedure under the Section referred to.

You will please make an effort to discover the identity of the responsible man, and give us your recommendation as soon as possible.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXTRACT
ORIGINAL ON
109-X-3.

118-1-1
DEC 16 1921

Sir, @

I have the honour to submit the following reports on schools I have visited during the month of November.

x

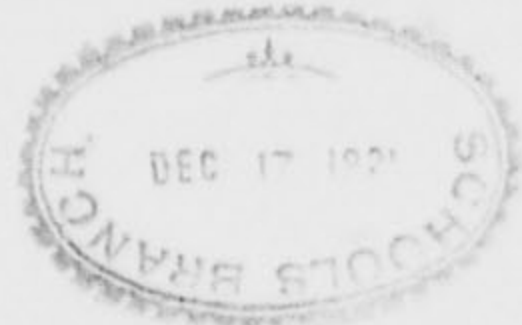
x

x

(Blue Quill)

Sacred Heart Boarding School, Saddle Lake Agency.

Attendance 45, ventilation fair, temp. school about 60. Condition of school clean, fire drill nil. Food supply good, milk good quality and plenty. Veg. assorted food supply in brief, good quality and plenty. Found girls of school to be much cleaner than the boys. General condition of children found to be good apart from the general run of minor ailments, viz:- skin eruptions, four cases of tonsils, one thickening of rt. axilla, one tb. glands, one case of sore eyes, all of the cases are receiving the necessary treatment.



x

x

x

I have instructed all teachers to train the pupils in proper breathing exercises. So many children among the Indians are "mouth breathers" have stooped shoulders, indolent walks, very poor carriage and physiques.

E. P. Johnston,
Travelling Nurse.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

118-1-1.

Ottawa, December 17, 1921.

Sir:

I have to draw your attention to a matter arising out of the report of Travelling Nurse E. P. Johnston. During the month of November, when she visited the Blue Quills Boarding School at the Saddle Lake agency, she noticed that no fire drill was practised. In view of the structure of the building, I feel that a proper fire drill should be initiated immediately.

Miss Johnston also states that she found the girls of the school to be much cleaner than the boys. You might draw the attention of the Principal to this matter as well as the need of a fire drill, in as kindly a way as possible. The rest of the Nurse's report on the Blue Quills Boarding School was quite favourable.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier
Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

R. S. Dodd
Geo. S. Dodd, Esq.,
Indian Agent,
Saddle Lake, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1
INDIAN AGENT'S OFFICE

SADDLE LAKE, ALBERTA

January 26th, 1922.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 35
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter No. 118-1-1 of the 17th ultimo in regard to the Blue Quill's Boarding school, and in reply, beg to inform you that I have visited this school and have instituted a fire drill.

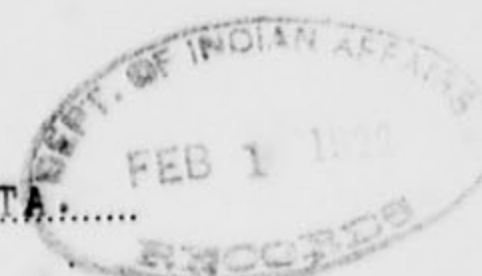
I also took up the matter of the cleanliness of the boys and have been assured that the latter question will be attended to.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

G. Stodd

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1.

Ottawa, February 4, 1922.

Sir:

I have to acknowledge yours of the 26th ultimo, in which you inform the Department that a fire drill has been instituted by you in the Blue Quills Boarding School. I have also noted that action will be taken to ensure cleanliness among the boys of the school.

In reply I beg to state that the Department is pleased to learn of your prompt action in this connection.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier
Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

R.T.F.
Geo. S. Dodd, Esq.,
Indian Agent,
Saddle Lake, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

G. N. W. TELEGRAPH CO.
CANADIAN NATIONAL TEL. CO.
Exclusive Connection with
WESTERN UNION TEL. CO.
C. to all the world
transferred by telegraph

118-1-1

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

TELEGRAM

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	Blue
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

GEO. D. FURRY, GENERAL MANAGER

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

3:45

REGINA, SASK FEB 6TH

562854

SECY DEPT OF INDIAN AFFAIRS

481

OTTAWA ONT

REFERRING YOUR HUNDRED EIGHTEEN ONE ONE TENTH DECEMBER CRIMINAL CHARGE
LAID AGAINST ALLEGED SEDUCER MARY ROSE TRIAL ON TWENTIETH INSTANT
AND AS CHARGE SERIOUS AGENT SUGGESTS EMPLOYING COUNSEL TO
DEFEND RECOMMENDING VALENS OF ASHMONT ACCUSED WILL NOT MARRY
GIRL AS HE DENIES CHARGE PLEASE INSTRUCT

W M GRAHAM

1245A

*Leveled
1245A*



Form 1 T.W.

Indian Affairs. School Files.
(H.G. 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



NIGHT LETTER

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

N. L. 2.

GREAT NORTH WESTERN TELEGRAPH CO. CANADIAN NATIONAL TELEGRAPH CO.

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION TELEGRAPH COMPANY
HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. GEO. D. PERRY, GENERAL MANAGER.

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

SEND the following NIGHT LETTER subject to the terms
on the back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, February 7, 1922.

W. M. Graham,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Department does not provide for defense of Indians
except when charged with murder. Writing.

J. D. McLean.

R. J. F.
abs.
Chg. Dept. I. A.

Amz

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1.

Ottawa, February 7, 1922.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your telegram of yesterday, referring to the criminal proceedings against the alleged seducer of Mary Rose, pupil of the Saddle Lake Indian Boarding School. I have to confirm my telegram of this date, as follows:

"Department does not provide for defense of Indians except when charged with murder. Writing."

I have referred to official communication of December 10th, last, concerning this matter, and I notice that, before legal proceedings were initiated by the Department, more information was requested. I might add that to date no information has been received from you.

The Department's policy, concerning the defense of Indians charged under the Criminal Code, is that no action will be taken unless the defendant is in danger of the death penalty. While Section 299 of the Criminal Code referring to rape provides for the death penalty, yet such punishment is never imposed in Canadian courts of today. Further, I might add, for your information, that when the defendant in a murder charge is able to bear the expense, the Department does not interfere.

The Department will be pleased to learn who laid the information in connection with this case at Saddle Lake, and we would like to be informed as to the outcome of the trial.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Copy.

Indian Agent's Office.

Saddle Lake, Alta.,

December 28th. 1921.

No. 165.

Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter No. 407/22 A of the 14th. inst. in regard to Mary Rose Makokis, a pupil of the Sacred Heart Boarding School.

Mary Rose told Miss Johnston that William John Doghead, a young man of 22 years of age, was responsible for her condition. On enquiry, Mary Rose told me that William John wanted to marry her, but that her father objected. Later, I sent for William John, and he stated that at treaty time in July last, he wanted to marry Mary Rose, but now, owing to her present condition, he refused, as he declared that he had had nothing to do with her.

I explained to him the seriousness of the charge under section 301 of the Criminal Code, and told him of the penalty if he was convicted. He still maintained his innocence, and elected to stand trial rather than marry her.

Accordingly on December 10th. he was arraigned before Mr. D. McEachern, J. P., of Ashmont, and the evidence of Mary Rose was deemed sufficient by the Justice of the Peace to commit him for trial at the next court of competent jurisdiction.

William John was taken into custody and he will probably be brought up for trial at the next sitting of the District Court, which I understand will be held at St. Paul during the early part of February.

I had first thought of referring the matter to you, but lately considered that it would come directly under my administration.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Geo. S. Dodd

Indian Agent.

W. H. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Copy.

Indian Agent's Office,

No. 165

Saddle Lake, Alberta.

February 2nd. 1922.

Sir,

I have the honour to inform you that I am in receipt of a letter from the Attorney General's Department in regard to the case of Rex v William John Doghead, which will be heard at St. Paul on the 20th. inst.

They inquire as to whether this young man is a treaty Indian and also as to whether the Department will appoint Counsel to defend him.

Doghead is charged under Section 301 of the Criminal Code, particulars of which are set forth in your letter No. 407-22 A of the 14th. December and my reply thereto No. 165 of 23th. December last.

I have written the Attorney-General's Department advising them that I was submitting the matter to you for consideration, and that I would advise them immediately on receipt of your instructions.

I might state that they recommend that owing to the seriousness of the charge, Counsel be appointed for the defence. Counsel can be secured in St. Paul de Metis or Ashmont. I would suggest Mr. H. H. Valens of Ashmont.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

Geo. S. Dodd.

Indian Agent.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



NIGHT LETTER
CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

N. L. 2.

GREAT NORTH WESTERN TELEGRAPH CO. CANADIAN NATIONAL TELEGRAPH CO.

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION TELEGRAPH COMPANY

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

GEO. D. PERRY, GENERAL MANAGER.

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

CONFIRMATION.

SEND the following NIGHT LETTER subject to the terms
on the back hereof, which are hereby agreed to

Regina, Sask.,
6th. Feby. 1922.

Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Referring your hundred eighteen one one tenth December
criminal charge laid against alleged seducer Mary Rose
trial on twentieth instant, and as charge serious Agent
suggests employing Counsel to defend - recommending Valens
of Ashmont. Accused will not marry girl as he denies
charge please instruct.

W. H. Graham.

Charge Dept. of Indian Affairs. ~~Stxx~~

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 10 1922
RECEIVED



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE.

E. X. 3

IN YOUR REPLY REFER TO

NO. 407/22 A.

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

S.

REGINA, SASK., 7th. Feb. 1922

563038

Sir,

I beg to attach confirmation of my night letter to you of yesterday's date, and also enclose copies of letters received from Mr. Dodd, dated the 28th. ulto. and the 2nd. inst., bearing on the case of the alleged seduction of Mary Rose Makokis, a pupil of the Sacred Heart Boarding School at Saddle Lake by an Indian named William John Doghead. You will note that the accused was at one time desirous of marrying Mary Rose Makokis, but on account of her condition, for which he states he is in no way responsible, he now declines to marry her.

You will further note that the action against Doghead was set in motion on December 10th. last, when he appeared before a Justice of the Peace at Ashmont, and was committed for trial.

Your obedient servant,

W. M. Graham
W. M. GRAHAM.
Indian Commissioner.

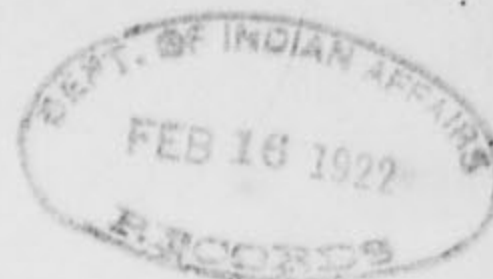
SCHOOLS BRANCH
FEB 11 1922

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO

NO. 407/22 A.

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

REGINA, SASK. 13th. Feb. 1922.



563263

Sir,

Referring to your No. 118-1-1 of the 7th. inst. in regard to the alleged seduction of Mary Rose, a pupil of the Saddle Lake Indian Boarding School, I beg to state that I wrote you on the same date forwarding copies of letters received from Mr. Dodd. It is noted that Mr. Dodd did not state who laid the information against William John Doghead, and I am writing to him to ascertain.

Your obedient servant,

W. M. Graham
W. M. GRAHAM.
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Agent's Office.

Saddle Lake, Alta.,

February 22nd. 1922.

No. 165.

Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter No. 407/22 A of the 13th. inst. in regard to the apprehension of William John Doghead for alleged seduction, and in reply I beg to advise you that the information was laid by Marie Makekis, mother of Mary Rose.

Alex. Makekis, Mary Rose's stepfather, wanted to let the matter drop. I persuaded the Mother that if she believed her daughter's statement to be true, it was her duty to lay the information.

Commencing on the evening of the 20th. the hearing of this case was proceeded with before Judge Dubuc at the sitting of the District Court in St. Paul, and was finally disposed of on the 21st. inst., the accused being acquitted.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

Geo. S. Dodd.

Indian Agent.

W. H. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

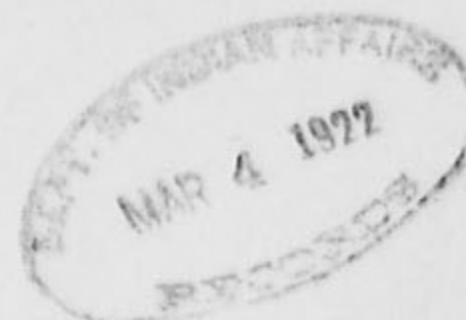
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



COMMISSIONER'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO

NO. 407/22 A.

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

S.

REGINA, SASK., 1st. March 1922

563922

Sir,

Referring to your No. 118-1-1 of the 7th. ulto., I enclose, herewith, copy of a further letter received from Mr. Dodd, Indian Agent at Saddle Lake, from which you will note the information against William John Doghead was laid by the mother of Mary Rose, and that the proceedings against the accused have terminated, resulting in his acquittal.

Your obedient servant,

Wm. J. Graham
W. J. GRAHAM.
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1.

Ottawa, June 30, 1922.

Sir:-

I beg to advise you that the appropriation for Indian Education for the fiscal year 1922-23, recently passed by Parliament, provides for a pupilage of 60 at the Blue Quills Boarding School from the first of April, last. This is an increase of 15 pupils over the number formerly allowed. Kindly inform the principal accordingly.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

ME / *ABM*
J. E. Pugh, Esq.,
Indian Agent,
Saddle Lake, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1.

Ottawa, June 30, 1922.

Sir:-

I beg to advise you that the appropriation for Indian Education for the fiscal year 1922-23, recently passed by Parliament, provides for a pupilage of 60 at the Blue Quills Boarding School from the first of April, last. This is an increase of 15 pupils over the number formerly allowed. Mr. Agent Pugh has been informed accordingly.

Your obedient servant,

(J. D. McLean)
J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

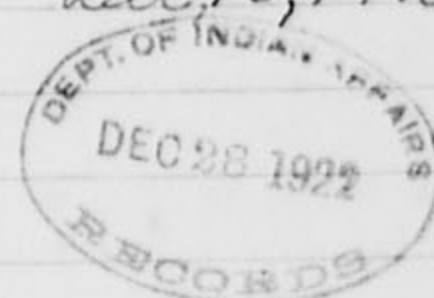
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Blue Quill's Bdg School,
Sacred Heart, P.O.
Alta.

Dec. 15, 1922.

576995



To the Honorable
D. C. Scott,
Deputy Sup. of Indian affairs,
Ottawa.

Honorable Sir:-

I have the honor of being the
one chosen to extend to you, in the name
of my Companions our sincere good wishes
for a Merry and Bright Christmas.

We thank you for the kind in-
terest you have taken in our school and
assure you, you have greatly helped to make
our Christmas a happy one. The kind
sisters told us, you have granted our
request and given us the washing machine
which will lighten our labor.

Be assured your name shall be
remembered at the feet of the Infant Jesus,
asking Him to bless you and grant you
success in the New Year, which is about
to open.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Once more wishing you a very
Merry Christmas and a Happy and
Prosperous New Year,

Yours Respectfully,

Emma Mamenack,

St Joseph's School.

Sacred Heart,

Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

118-1-1

File

December 23rd, 1922

Dear Miss Mamenack:

I was very pleased to receive your letter extending to me the good wishes of yourself and your companions.

I am glad to know that you are happily situated in Blue Quill's Boarding School, and trust that the Christmas Season will be a joyous one for you and those associated with you.

Wishing you every happiness for the coming year, believe me

Yours very truly,

[Signature]
Deputy Superintendent General

[Signature]
Miss Emma Mamenack,
Blue Quill's Boarding School,
Sacred Heart P.O.,
Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1
not
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 8 1928

Extract from Inspector Murison's Report on the BLUE
QUILLS BOARDING SCHOOL, January 30, 1923.

✓ R.T.
Since my last visit the Superior Sister Lavoie has
been succeeded by an English speaking sister, namely,
Sister Cournoyer, and a new staff of English speaking
sisters.

x x x

A second teacher has been provided for the primary
class and there are now two classrooms.

Sister Breske, a graduate nurse, has charge of the
senior and Sister Perrault the junior classes. Neither
of the teachers are provided with Provincial certifi-
cates. The classes were examined by Inspector X. P.
Crispo in November. I therefore did not make an ex-
haustive examination. I may say, however, that an im-
provement in reading and their pronunciation of Eng-
lish was noted and there is no doubt but that the
presence of the English speaking staff has a beneficial
effect in this connection.

x x x

GENERAL.

The present superior appears to be a capable business
woman. She came from Cambridge, Mass., last July and
has adapted herself to western conditions very readily.

I am looking for substantial progress at this school
under her direction. Her action in establishing a
permanent farm is a move in the right direction.

W. Murison,

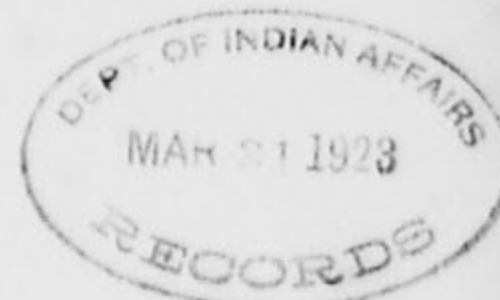
Insp.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1

Wot



School Files

Extract from Inspector's Report on the BLUE QUILLS
BOARDING SCHOOL, Dated November 13, 1923.

We would like to see this school take part in
the annual school fair for this district.

C. X. Prispo,
Insp.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1.

Ottawa, April 3rd, 1923.

Sir:

The Public School Inspector who visited the Blue Quills Boarding School in November, last, recommends that the pupils of this school take part in the annual school fair for the district. You might draw this matter to the attention of the school authorities, and it may be possible for them to arrange to have the pupils make an exhibit of their work at the school fair. Should any entrance fee be required, the Department would be prepared to consider payment of the same upon being assured that the pupils would make a creditable exhibit.

I shall be pleased to hear from you regarding the decision of the school authorities in the matter.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN
J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

J. E. Pugh, Esq.,
Indian Agent,
Saddle Lake, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(nG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1
INDIAN AGENT'S OFFICE

SADDLE LAKE. ALBERTA.



APRIL 14th 23.
19

582436

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 85.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

I have the honor to acknowledge the receipt of Departmental letter No 118-1-1, dated April 3rd 1923, regarding the Blue Quills Indian Boarding School taking part in the local School Fair, and in reply I beg to state that I took this matter up with the school authorities, and they seem very anxious to enter an exhibit at the time of the fair.

I suggested that the pupils commence working along that line at an early date, so that an idea of the quality of the work might be had, and if towards the summer vacation the work has met with success, the matter of the entrance fee might then be taken up.

The local school fair at St Paul de Metis, was held in September last year.

I have the honor to be,
Sir,
Your obedient servant.

W. D. Bugh
Indian Agent.

The Secretary.
Dept of Indian Affairs.
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

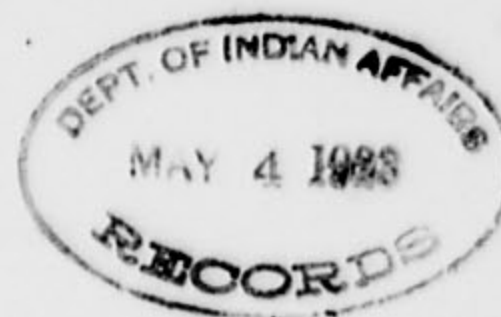
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

118-1-1.



583032

May 3, 1923.

MEMO FOR FILE:

When I was in Edmonton, in the summer of 1922, Archbishop O'Leary suggested that the Department enquire into the possibility of erecting, at Saddle Lake, an industrial school for the R. C. children of Northern Alberta.

R.O.A.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

118-1-1

MP

Blue Mill's Bdg. School,
Sacred Heart, Alta.
Nov, 21, 1923

R



Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Honorable Sir:-

Your letter of October 19, was duly received; in which you refer to the daily register. We have always been faithful in keeping same and also refer to it when making out the quarterly report, filling in the number of days pupils passed in quarter, and the attendance in class rooms. The attendance is always quite regular, as this is a boarding school, and we have men to do the farm work. But, we have not kept a separate register for each class-room; have always entered both in same register. So I ask if you would kindly send me at your earliest convenience,

I have the honor to be
Your humble servant,
Louis Dauphin, Principal
per V. G. om.

*Recd at
Nov 28/23
JPP*

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Children of
Blue Quill's Boarding
School - Sadie Lake
Wishing you a happy and
prosperous New Year

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1



January 2nd. 1924.

Dear Madam,

Please accept my thanks for the very interesting photograph of the children of your school which reached me this morning, and also for the kind New Year's wishes.

Yours very truly,

Deputy-Superintendent General.

Rev. Sister Superior.
Blue Quill's Boarding School,
Saddle Lake,
Sacred Heart P.O., Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Université d'Ottawa

Ottawa, Canada



University of Ottawa

Ottawa, Canada

January 15th 1924

Mr. D. G. Scott,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

R

Dear Mr. Scott:-

Upon my return from my Western trip, last September, I took up with you personally an important question relative to the Sisters of Blue Quills Indian Boarding School.

This school is under the direction of the Grey Nuns of Montreal and an Oblate Father is the nominal Principal. The time seems to have come when the Sisters can no longer assume the responsibility of the School for reasons, some personal to them, some relating to the greater good of the Indian work in the District.

I made a special trip to Montreal to consult with the Very Reverend Mother General in the matter and she proved more than earnest for a change in the direction of the Institution. The following are some of the points brought in the discussion:

1c. - The present condition of the buildings which would necessitate a complete overhauling and in fact would warrant the construction of a new school;

2c. - The enormous expenses made by the Sisters for the last five years amounting to \$21,000.00 over the per capita grant, the latter being entirely spent for the school. A debt of over \$8000.00 is still left and proves a heavy burden for the Sisters;

3c. - The reluctance or rather the impossibility for the Sisters to keep boys over 12 or 13 years;

4c. - The awkward position of the Principal who though seemingly vested with responsibility before the Department is only a salaried official at

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Université d'Ottawa

Ottawa, Canada



University of Ottawa

Ottawa, Canada

118-1-1

MAR 6 1924

January 15th 1924

Mr. D. M. Scott,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

R

Dear Mr. Scott:-

Upon my return from my Western trip, last September, I took up with you personally an important question relative to the Sisters of Blue Quills Indian Boarding School.

This school is under the direction of the Grey Nuns of Montreal and an Oblate Father is the nominal Principal. The time seems to have come when the Sisters can no longer assume the responsibility of the School for reasons, some personal to them, some relating to the greater good of the Indian work in the District.

I made a special trip to Montreal to consult with the Very Reverend Mother General in the matter and she proved more than earnest for a change in the direction of the Institution. The following are some of the points brought in the discussion:

10. - The present condition of the buildings which would necessitate a complete overhauling and in fact would warrant the construction of a new school;

20. - The enormous expenses made by the Sisters for the last five years amounting to \$21,000.00 over the per capita grant, the latter being entirely spent for the school. A debt of over \$8000.00 is still left and proves a heavy burden for the Sisters;

30. - The reluctance or rather the impossibility for the Sister to keep boys over 12 or 13 years;

40. - The awkward position of the Principal who though seemingly vested with responsibility before the Department is only a salaried official at

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

school, with no responsibility nor authority whatever in the management it.

I have also fully discussed this matter by correspondence with Very Reverend Father Blanchin, C.M.I., Provincial of the Oblates and with his permission and that of Very Reverend Mother Dugas, Mother General of the Grey Nuns of Montreal, I take the liberty of stating the following:

10. - It is of self evidence that Blue Quills school must be rebuilt before long but at the proximity of a railway station;

20. - The present policy of discharging boys at 14 years old must be brought to an end on account of the moral difficulties and also on account of the impossibility for these boys to be trained in farming work.

30. - The school should be placed under the authority of the Oblate Fathers but the latter would not consider such a proposition unless:

- a) the present debt is entirely wiped off;
- b) the Government agrees to keep the school in a fair state of repair;
- c) a promise is made by the Government to rebuild the school near a railway station in a very near future.

Regarding the debt of \$3000.00 above referred to, I would suggest that the Department assume it and even add to that amount a gratuity to the Sisters who have worked so many years without any salary and who also spent so much money on the building and land.

I leave all the above facts, considerations and requests to your appreciation with the hope that a favourable decision will be reached. In such a case I would place before you the official propositions of Very Rev. Mother Dugas and Very Rev. Father Blanchin, C.M.I.

Respectfully yours,

Joseph E. O. S.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1

Ottawa, March 21, 1924.

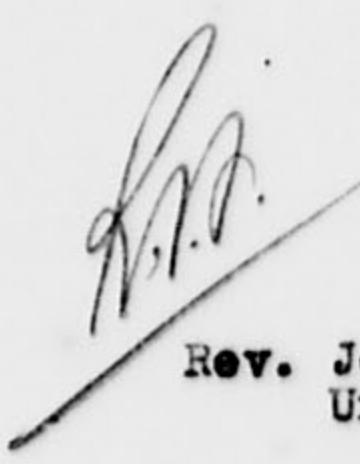
Dear Father Guy:

I have your letter of January 15th, in which you recommend that the Oblate Fathers take over the responsibility for the Blue Quills Residential School and that the Department wipe off the school debt. I am sympathetic towards the needs of this institution and I read your letter with interest; but I regret to inform you that for the time being it will not be possible to assume added financial responsibilities.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.


Rev. Jos. Guy, O.M.I.,
University of Ottawa,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Université d'Ottawa

Ottawa, Canada



University of Ottawa

Ottawa, Canada

April 1st, 1924.

R

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Dear Sir:-

I have been requested by Very Rev. Fr F. Blanchin O.M.I., Provincial of the Oblate Missionaries for Alberta to advise you that Rev. Fr Dauphin O.M.I., Principal of Blue Quills Indian Boarding School is on sick leave and that Rev. Fr Gabillon (V.) O.M.I. has been appointed temporarily to replace him as acting Principal.

Hoping that this information will meet the requirements of the Department, I remain,

Yours truly,

Joseph G. G. G.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1.

Ottawa, April 14, 1924.

Reverend Sir:

I have your letter of the first instant, in which you inform the Department that the Rev. Principal of the Blue Quills Indian Residential School is on sick leave and that Rev. Father V. Gabillon, O.M.I., is acting principal. The Department is pleased to have this advice from you and I should be grateful if you would inform me when Father Dauphin returns to duty.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. Jos. Guy
Rev. Jos. Guy, O.M.I.,
University of Ottawa,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Blue Quill's Boarding School,
Sacred Heart Alta.,
Sept, 8th. 1924.

To the Honorable D. C. Scott,
Superintendent of Indian Affairs,
Ottawa.

Honorable Sir:

I have the honor hereby to apply to the Indian Department, regarding the urgent necessity of having for this school some larger and modern buildings. Out of many grounds supporting my humble request, I beg to state the following.

1st. According to our last quarter report ending June 30th. there are 17 pupils 12 years old, which number if taken as an average every year, would make a total of 200 pupils between 6 and 18 years of age. (viz. $17 \times 12 = 204$).

2nd. As there are in said report, only 13 pupils under 10 years old, this means that though there are on this Reserve many other young children of school age, we do not recruit them, our school since a few years, being crowded to its full capacity.

3rd. On our reports you may notice, that in the past we did not keep the boys in school after being 13 years old. But now, realizing that your plan of keeping the boys in school till 18 years old in order that they may be trained in practical work, as it is done in Duck Lake School, is very much desirable, for the future welfare of our Indians, we intend to keep them also till that age. Hence the urgent necessity of having a large and modern school connected with a well equipped and extensive farm.

4th. As your refusal to put an addition to our actual building, considered unworthy to be enlarged, gives us an opportunity to make up our mind regarding the advisability of changing its site. We consider that a school site 18 miles distant from a railway station is very inconvenient and very expensive; and therefore, after having inspected many possible locations, I found that the best suitable site would be within about one mile east of St. Paul de Metis station, which is only 5 miles east of the Eastern boundary of this Reserve. Should this site be accepted, our school being not far from this Reserve will become more central for two other ones, that is, Long Lake and Cold Lake Reserves, the latter is entirely Catholic, and up to the

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

present time no child attends any Boarding School. So we may expect to get many pupils from there.

Therefore I hope that if you take this plan into consideration, we will be granted in a near future, a modern school for about 200 pupils.

Hoping to receive a favorable reply,

I have the honor to be,

Honorable Sir,

Your humble Servant,

V. Gabillon acting principal
Lomi priest

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BLUE QUILLS RESIDENTIAL SCHOOL

118-1-~~8~~
file
Reverend Father V. Gabillon, O.M.I., Acting Principal of Blue Quills Indian Boarding School, with the authorization of Very Reverend Father Blanchin, O.M.I., Provincial, herewith sends in a request for the reconstruction of Blue Quills Residential School on a site more suitable for the needs of such an Institution.

Noted & Submitted
The Reverend Father sets forth in his letter the reasons in favour of the reconstruction of the School and I respectfully request you to give consideration to such an important matter.

In connection with the reconstruction of this School, matters pending re the transfer of supervision from the Gray Nuns to the Oblate Fathers would have to be adjusted.

Joseph Guy, O.M.I.



Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

May it please the Lord to grant you
a great number of years wherein to
continue your noble work.

We are most grateful, and
ask the Lord to bless you and all who
are dear to you.

I have the honor to be,
your humble servant,
Sister L. Cournoyer, Superior.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

~~116-2-1~~ 118-1-1

Sisters of Charity.

Sacred Heart, Alta.

March 11, 1925



Honorable R. C. Scott,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.



Honorable Sir,
Words fail to express the deep
gratitude we owe you, for the generous donation
you again make to our school.

We do not doubt but that
you readily understand the great need we
were in owing to the lack of accommoda-
tions.

All that we have obtained from
the Department within the past two years,
Honorable Sir, we owe to your great generosity
and the kind interest you always take
in our Indian schools.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1

118-1-1.

C O P Y

Orig. on 118-1-5.

Copy filed



Ottawa, April 8, 1925.

Dear Father Gabillon:

I have your letter of the 23rd ultimo, with reference to the need for a new main building at the Blue Quills Indian Residential School. I regret that I cannot give you a hopeful answer, because of the many pressing claims on the Appropriation for Indian Education. The Department is trying to replace the worn out and inadequate buildings as rapidly as possible, but no promise can be made at the present time.

There has been some correspondence relative to adding small buildings to the present equipment; but such an arrangement is considered unwise, especially when a new main building is not yet in sight.

Yours very truly,

[Signature]
Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. V. Gabillon, O.M.I.,
Principal,
Blue Quills Indian Res. School,
Sacred Heart,
Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C O P Y

118-1-1.

Original on 115-3-1.

Ottawa, Sept. 23, 1925.

Dear Archbishop O'Leary:

I have Your Grace's letter of the 16th instant, enclosing a copy of a communication from the Rev. Father Balter. There are many pressing claims upon the Appropriation for Indian Education and I am not hopeful that funds will be provided for the construction of an Indian residential school at Cold Lake in the near future. The replacement and enlarging of the present building at the Blue Quills Indian Residential School has already been urged by Your Grace and others, and, when future estimates are being prepared, the claims of this reserve will not be overlooked.

Yours very truly,

J. D. McLean

J. D. McLean,
Acting Deputy Superintendent General.

Most Rev. H. J. O'Leary, D. D.,
Archbishop of Edmonton,
8317 - 105th St.,
Edmonton, Alta.

At 1/4 this fall
wanted 2 small
schools
P.D.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1.

Ottawa, October 28, 1925.

Dear Sir:

I wish to refer to a portion of your 407-7 B of the 16th instant, in which you recommend that a residential school be erected at St. Paul de Metis. I note that such a school would not only replace the worn out buildings at the Blue Quills Institution, but would provide residential facilities for the children of the Cold Lake and Keeheewins Reserves. A note has been made for future Estimates in this connection.

Yours very truly,

J. D. McLean,
Acting Deputy Superintendent General.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Recd

118-1-1
Copies placed on
118-1-9
115-3-1

COPY OF COMMISSIONER GRAHAM'S LETTER,
His No. 407-7B, dated Oct. 16, 1926.

Original on File 1926.E.

[Signature]

I beg to forward herewith the Estimates for the
Saddle Lake Agency.

There is a matter which requires a special report
from me. I refer to the school requirements for the Indians
of this Agency and part of the Onion Lake Agency, viz.:
Keeweehins Reserve. In my opinion, the question of building
a school on the Saddle Lake Agency should not be considered.
The school should be built at St. Paul de Metis, and should
be sufficiently large to accommodate not only the children
of the Saddle Lake Reserve, but of Cold Lake and Keeheewins
reserves as well. I believe that a school of the same
capacity as that which we have built for the Roman Catholic
Church on the Blood Reserve would meet the requirements.

I understand that the church authorities are
anxious to have a school built at Cold Lake as well as at
Saddle Lake. This would be a mistake, as a school centrally
located would take care of the requirements of Saddle Lake
and a great part of the Onion Lake Agency. Of course, if
this scheme is carried out, and I think it should be, the
Department should insist on closing up the day schools.
In my opinion, the operating of these schools is only a
useless waste of money, for which we are getting no value.

I believe that the establishing of a school at
St. Paul de Metis will meet with the approval of the
Archbishop of Edmonton, and the Oblate Order.

(Sgd.) W. M. Graham.

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



*Office of
The Minister of the Interior*

Ottawa Ontario,
November 28, 1925.

Dear Archbishop O'Leary,

In going over the programme for the construction of Indian schools for next year, I find your application for consideration for Hobbema and Saddle Lake.

I find myself in the unfortunate position, however, of having previously promised the purchase and construction of a sufficient number of schools to more than use up the funds to be voted for 1926-27. I regret this very much as I have already promised consideration of your request.

It also appears that examinations have not yet been made of the Hobbema building or of conditions at Saddle Lake; This inspectional work I have ordered to be done at once and complete reports submitted, and there is just the possibility that we may be able to remove the pressure at Hobbema, but it would be impossible to undertake the construction of a new school at Saddle Lake this year.

Rest assured, however, that I shall do my very best under the circumstances.

Yours faithfully,

(sgd.) Charles Stewart.

The Most Reverend
H. J. O'Leary, D.D.,
Archbishop of Edmonton,
EDMONTON.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Dec. 22. 1925.

DR. SCOTT

You will remember, Archbishop O'Leary of Edmonton, asked "that a suitable Indian school be erected by the Government in the Saddle Lake district- to replace present one."

Also that "the Hobbema School be purchased along the lines that other schools have recently been purchased in Manitoba and Saskatchewan".

In connection with the above I have replied to the Archbishop as per the attached of November 25th.

The Archbishop now requests that "the conditions in Cold Lake where a school hospital is an imperative necessity also be studied", and I have promised him that this would be done.

Chas Stewart
Superintendent General of I.A.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

file
file
January 12, 1926.

Most Reverend Sir,-

The Honourable the Superintendent General has favoured me with a copy of the letter he wrote Your Grace on November 28th with reference to the provision of boarding school buildings in your archdiocese.

I am today instructing our chief officer at Regina to have an examination and valuation made of the property at Hobbema known as the Ermineskin's Boarding School. We have during the past few years purchased institutions from the Oblate Order, but these buildings have been well adapted to the needs of such institutions as now recognized, and a reasonable amount has been paid for them, even less than their appraised value, and Parliament has provided the money for the purchase. The examination and valuation which I am ordering now is merely a preliminary step, and the question will be very carefully and sympathetically considered.

With reference to the establishment of a boarding school at Saddle Lake, Mr. Graham has already made recommendation that a school for this district should be established at or in the vicinity of St. Paul de Metis; an institution at this point would, he thinks, serve the Roman Catholic Indians of Cold Lake, Saddle Lake and Keecheewin reserves. I should be grateful for an expression of Your Grace's opinion in this matter. In our experience it is not advisable to establish schools for small pupilage. It is more economical and more effective from an educational point of view to provide for a pupilage of at least one hundred.

I wish to assure Your Grace that it is the Minister's wish to give careful attention to the needs of your archdiocese.

Yours faithfully,

H.J.O. Leary
The Most Reverend H.J.O. Leary, D.D.,
Archbishop of Edmonton,
Edmonton, Alberta.

H. J. O. Leary
Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ARCHBISHOP'S RESIDENCE
8317 105TH STREET
EDMONTON, ALBERTA

January 19th. 1926.

have accomodation for at least 120 pupils.

As to the site, some suggest St. Paul des Métis, others Vilna. It is a matter for examination. Personally I would prefer Vilna or Ashmont nearer to Edmonton. Ashmont might also prove a good station as I understand it is to be made later a junction of a limit to go to Bonnyville, passing near two of the reserves, Keeheewin and Cold Lake.

I therefore strongly endorse the building of this boarding School and urge that it be undertaken as soon as possible.

With sentiments of esteem and best wishes,

I am,

Sincerely yours

Henry Johnson
Archbishop of Edmonton.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1
ARCHBISHOP'S RESIDENCE
8317 105TH STREET
EDMONTON, ALBERTA
January 19th. 1926.



Mr. D. C. Scott
Mr. D. C. Scott,
Deputy Superintendent General,
Department Of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

noted per.
buy
My Dear Mr. Scott,

I received your kind letter dated January 12th. 1926. I am very grateful to you for having the appraisal of the Indian School at Hobbema made. I think that you will find it well equipped and adapted for the purpose of an Indian School.

With reference to the establishment of a boarding school at Saddle Lake. This school has been necessary for a long time. The present buildings are no longer sufficient and as they are old nobody would care to add to their accommodation. The school at Saddle Lake, Father Gabillon tells me should be for 150 pupils as it draws from the reserves of Saddle Lake, Good Fish Lake, Keeheewin, and Frog Lake. At the present time it also draws from Cold Lake where there is a large number of Montagnais. This place however being so far away should have something done for it, for instance a small boarding school hospital. In any case the Saddle Lake school should

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ARCHBISHOP'S RESIDENCE
8317 105TH STREET
EDMONTON, ALBERTA

January 19th. 1926.

have accomodation for at least 120 pupils.

As to the site, some suggest St. Paul des Métis, others Vilna. It is a matter for examination. Personally I would prefer Vilna or Ashmont nearer to Edmonton. Ashmont might also prove a good station as I understand it is to be made later a junction of a limit to go to Bonnyville, passing near two of the reserves, Keecheewin and Cold Lake.

I therefore strongly endorse the building of this boarding School and urge that it be undertaken as soon as possible.

With sentiments of esteem and best wishes,

I am,

Sincerely yours

+ Henry Johnson
Archbishop of Edmonton.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

SADDLE LAKE, ALBERTA.

2nd August, 19 26

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 85
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

I beg to inform you that the school authorities at the Blue Quill's Residential School have to-day made the request that they be granted permission to extend the annual Summer holidays from July 5th to August 25th instead of July 5th to August 18th as at first arranged. The reason given is that as there has been a good deal of sickness on the reserves during the month of July, and as several cases of measles were reported, some of the children would probably carry the disease to the school if taken in too soon and that an epidemic in the institution would probably follow. By extending the holiday period to the 25th August, they consider that there would be less danger of contagion from those who may have been in contact with persons affected.

In view of the fact that parents or other relatives of a few of the children of this school have had measles, and in two or three cases, typhoid fever, I am of the opinion that it might be advisable to extend the holiday period to the date suggested. If this meets with the approval of the Department, I would be glad to have notice to that effect by wire in order that the parents may be notified in time as to change of date.

Your obedient servant,

W. E. Bullough

Acting Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. School Files.
(H.G. 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Exclusive connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

114-1-1.
Form 6107, replacing Form N.L.2-T.W.

NIGHT LETTER CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following Night Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

OTTAWA, August 9, 1926.

W. E. Gallion, Esq.,
Indian Agent,
Saddle Lake, Alta.

Reference your letter second. Blue
Quills Residential School may have special leave of one
week.

[Signature]
CHG. DEPT. I.A.

A. F. MacKenzie,

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN AGENT'S OFFICE

SADDLE LAKE, ALBERTA.

January 1st, 1927.

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 85

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

With reference to the remarks in my report for the month of December, concerning the matter of certain girls running away from school, I beg to submit the following;—

On the 29th December, Rev. Father Gabillon, Principal of the Blue Quill's Residential school, advised me that three of the girls were absent and asked if I would look into the matter. I accordingly went to the school in the afternoon and on my arrival, was informed that the girls had just been brought in. They were Veronica Memnock, age 17 years, Angela Houle, age 16 years and Celestine Brighteyes, age 15 years. On making enquiries, I found that the girls had been out all night with several young Indians. A young man, Maxime Houle, had on the Sunday previous, asked the girls to arrange to run away on Tuesday evening. He had evidently arranged to have two other boys with him but from what I could gather, there were from two to six boys out with the girls during the night. The following names of Indian boys were given me by the girls,—Maxime Houle, Leo Gladu, Norris Delver, Isaac Sampson, Johnnie Cryer and Morris Cardinal. From information given me at the school, it would appear that one or two of these boys have been the source of considerable trouble at the institution on previous occasions.

A suggestion was made that Veronica Memnock, who apparently acted as leader of the trio, might be discharged at once and allowed to marry Norris Delver with whom she was with. I advised strongly against adopting this procedure at the present time and suggested that the girl be kept in school for another two or three months at least. I was of the opinion that if Veronica was discharged immediately on account of her escapade, some of the older girls would be inclined to follow her example whenever they wished for an excuse to leave school. In any case, Norris Delver is still under 16 years.

I should be glad to have your instructions and advice in the matter.

Your obedient servant,

W. M. Graham

Indian Agent.

W. M. Graham Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., January 11th, 1927.

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 407-11B

ALSO TO DATE OF THIS LETTER



Sir:

I enclose a copy of a report received from Mr. W.E. Gullion, with reference to the breaking away at night from the Blue Quill's Residential School, of three Indian girls, a reference to which he makes in his report for the month of December.

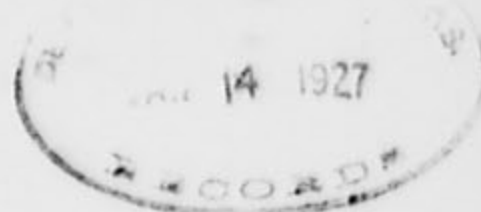
I concur in the agent's opinion that the suggestion that the girls' ringleader, Veronica Memnock, should marry Morris Delver, is not a proper solution of the difficulty and that if it were acted upon, it might form the basis of an excuse for other girls to follow her example. You will note also that the boy, Morris Delver, is under 16 years of age.

I am writing to the Agent informing him that I agree with the suggestion to keep this girl at school.

Your obedient servant,

W.M. Graham
W.M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1.

Ottawa, January 15, 1927.

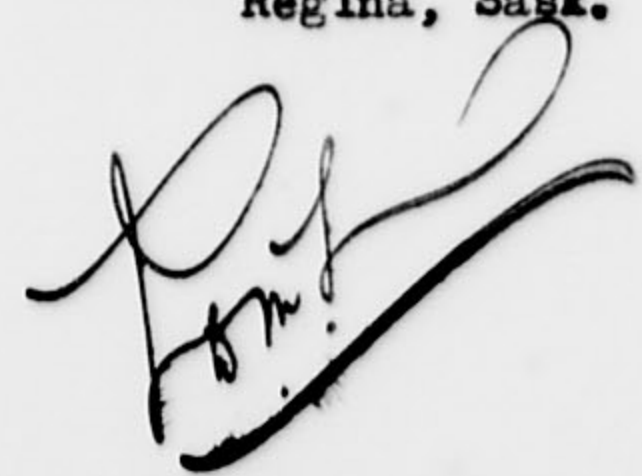
Sir:

I have your No. 407-11B of the 11th instant, enclosing a report from the Indian Agent with reference to the misdemeanor of three girls, pupils of the Blue Quills Indian Residential School. I note that you have directed that the girls be not discharged.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.


W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Missions Indiennes Catholiques
OBLATS DE MARIE IMMACULÉE

Bureau: Université d'Ottawa



Catholic Indian Missions

OBLATES OF MARY IMMACULATE

Bureau: University of Ottawa

Ottawa, Canada, February 26, 1927

Attention Mr. R.C. Ferrier.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:-

Rev. Father Gabillon, O.M.I. has requested me to place before you a demand for an increase in pupilage from sixty children to seventy-five.

The Reverend Father says it is impossible for him to refuse children in giving as a reason insufficient space, because the children would probably go to the Edmonton Protestant School as it has been the case with quite a number of our children. Of course the Blue Quills School is in a rather poor condition as you are aware, and it is our intention to ask for new quarters next year. Meanwhile the Reverend Father has appropriated one of the mission's buildings as a dormitory for twelve boys. This temporary arrangement can be kept until the construction of a new school.

Would you kindly consider if any thing can be done in this matter and help the Rev. Fr. Gabillon in his present plight.

Yours truly,

Joseph Guyon.

*Intelligent
no more arrangement
P.H.F.*



Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1.

Ottawa, March 3, 1927.

Reverend Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 26th ultimo, in which you submit the request of Rev. V. Gabillon, O.M.I., Principal of the Blue Quills Indian Residential School, that the pupilage at that institution be increased from 60 to 75. *I am asking*

the Indian Agent for a report in this connection.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. Jos. Guy
Rev. Jos. Guy, O.M.I.,
University of Ottawa,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1.

Ottawa, March 3, 1927.

Sir:

Rev. Father Guy has requested that the pupilage at the Blue Quills Indian Residential School be increased from 60 to 75. He states that accommodation is limited at the present time, but that the Rev. Principal has appropriated one of the mission's buildings as a temporary dormitory for 12 boys. Please inform the Department if these temporary arrangements are satisfactory and state whether you would recommend that the increase in the pupilage be granted.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. E. Gullion, Esq.,
Indian Agent,
Saddle Lake,
Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

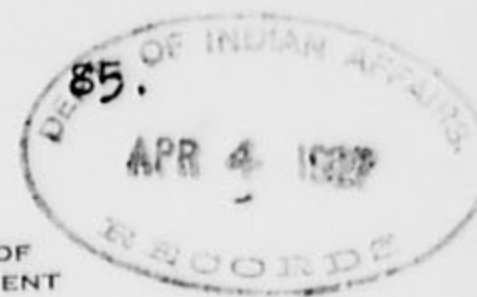
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT



SADDLE LAKE, ALBERTA.

March 26th, 1927.



Sir:-

With reference to your letter No. 118-1-1 of the 3rd instant in regard to the request that pupilage at the Blue Quill's Residential school be increased from 60 to 75, I beg to inform you that I have visited this school and after checking the class rooms, looked over the buildings.

One of the mission's buildings is being utilized as a temporary dormitory for twelve of the older boys and this arrangement appears to be working out very satisfactorily. The lower floor only is being used at the present time. Extra seating accommodation in the class rooms can be arranged for without any inconvenience. On the date of my visit, there were 39 boys and 27 girls in school and 3 girls were absent.

In view of the arrangements which have been made to take care of extra pupils, I would respectfully recommend that the request for increased pupilage be granted.

Your obedient servant,

[Signature]

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Allow 65
Totaly class fine from 165
to 70 in
p.c. grant
Cm 93

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1.

Ottawa, April 5th, 1927.

Sir:

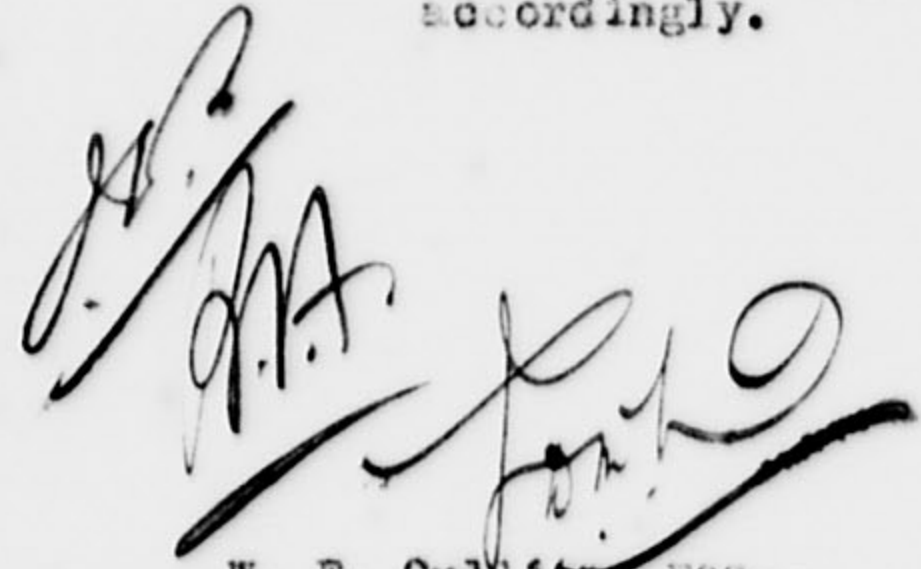
I have your letter of the 26th ultimo, relative to the request for an increased pupilage at the Blue Quills Indian Residential School.

In reply I beg to say that, in view of your report as to the arrangements that have been made to provide for an extra number of pupils, the Department will allow a grant for five extra pupils from the 1st instant. We will also allow an increase in the per capita grant to the amount of \$5 from the same date. This will provide a grant for a total of sixty-five pupils at \$170 per capita from the date mentioned. This is the total pupilage and per capita grant which we can provide for this school, and I have to request that you will inform the Principal accordingly.

Your obedient servant,

J. D. McLean

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.


W. E. Gullison, Esq.,
Indian Agent,
Saddle Lake,
Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK. April 1st, 1927.

IN YOUR REPLY REFER TO

NO. 407-11

ED

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

Inspector Murison's report on school, Saddle Lake Agency.

Dear Mr. Graham:-

I beg to report that I visited the Blue Quill Residential School on March 17th last, and made a general inspection of that institution. There are 69 pupils enrolled; 3 were absent on account of sickness on the date of my visit. There are two class rooms provided. The children were assembled and I noted their appearance and made a brief examination. I noted an improvement in the pronunciation of English. There has been a change in the teaching staff since my last visit a year ago. The pupils presented a clean and healthy appearance. There has been very little sickness among them during the past year. They were warmly dressed and their appearance is an indication that they are receiving ample nourishing food.

The dormitories I found well aired and quite ample for the present enrollment. Authority has been granted for the admission of an additional 10 pupils, and sleeping accommodation for that number of the larger boys is being provided in one of the outbuildings, with a Lay Brother in charge. I examined this new dormitory and would report that it is quite adequate in size to accommodate the extra pupilage authorized and quite suitable for the purpose.

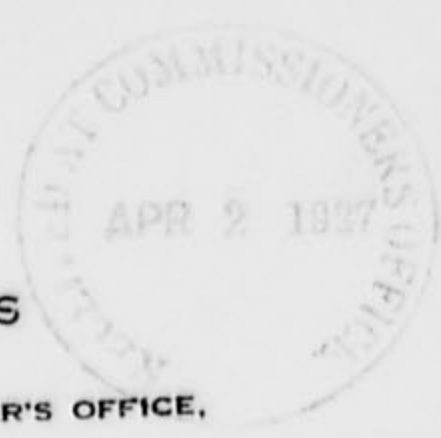
The school building is kept in a scrupulously clean condition. This is an old building, but the interior

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



Inspector Murison's report on school, Saddle Lake Agency.

interior is kept in a very creditable manner. A Delco plant provides the lighting facilities. Their laundry machinery is operated with a separate gas engine. The exterior of the building is badly in need of a coat of paint.

They operate a farm at this school. The crop last year consisted of 100 acres of grain and they will seed 125 acres this year. Their last seasons crop was a failure owing to dry weather and did not provide their flour requirements. They have 6 acres for roots and vegetables, the yield from which was poor last year.

Their stock consists of 70 head of cattle, 10 work horses, 2 colts and 45 hogs, and they have over 100 poultry. They milk from 15 to 20 cows, but at the time of my visit, they were only milking 2. This, however, would only be for a very short period. The stock and poultry produces their requirements for meat, butter and eggs. They derive real benefit from the produce of their farm and stock.

This school is under the auspices of the Roman Catholic Church. The Rev. V. Gabillion, O.M.I., is Principal. The Rev. Sister Courneyer of the Order of Grey Nuns, is the business manager. She is assisted by a staff of six Sisters, which includes a trained nurse, 2 teachers, a cook, laundress and seamstress, all of whom appear to be quite capable in their own departments. The girls are taught knitting and sewing, and practically all the clothing of the pupils is made by the girls under the supervision of a Sister. They had quite a lot of work under way at the time of my visit and the quality of the work looked excellent to me and reflects credit

on their teacher.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

- 3 -

Inspector Murison's report on school, Saddle Lake Agency.

on their teacher. The children are given regular hygienic exercises, and a football and swings are also provided for their amusement.

There would be no difficulty experienced in recruiting a larger attendance for this school if they had accommodation for them.

The foregoing is respectfully submitted.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. Murison

W. Murison,
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1



R



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO

NO. 407-11

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

D

REGINA, SASK. April 7th, 1927



[Handwritten signature]

Sir:-

I am enclosing herewith a short report of an inspection of the Blue Quills Residential School in the Saddle Lake Agency by Mr. Inspector Murison. The report on the whole is very satisfactory, particularly that part which deals with the training in farming and the care of stock.

Your obedient servant,

W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1.

Ottawa, April 13th, 1927.

Sir:

I have your No. 407-11 of the 7th instant, enclosing the report of Mr. Inspector Murison on his recent inspection of the Blue Quills Indian Residential School. The Department is pleased to note that conditions generally at this school are most satisfactory.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

J.D.M.
W.M.G.
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



118-1-1.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

July 4, 1927.

Memorandum:

Mr. Farrier.

[Handwritten signature]
You will please give serious consideration to the advisability of replacing the Blue Quills Indian Residential School on a new site when you are preparing the Indian Education Estimates for the coming fiscal year.

[Handwritten signature]
D. S. G. I. A.

Indian Affairs. School Files.
(HC 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

--- COPY ---

118-1-1

Ottawa, August 16, 1927.

Dear Mr. Valens:

I have your letter of the 1st instant, with reference to the selection of a site for the Indian residential school that will replace the present Blue Quills institution on the Saddle Lake Reserve. It is possible that there will be a decision in this connection within the next few months. A Department officer, in conjunction with the Church authorities, will, of course, make an inspection of possible locations. You may rest assured that your representations on behalf of the town of Vilna will not be overlooked at that time.

Yours faithfully,

H. H. Valens, Esq.,
Barrister, Etc.,
Vilna, Alta.

Site uncertain

A debt here

On matter of

adjustment bet. oblige.

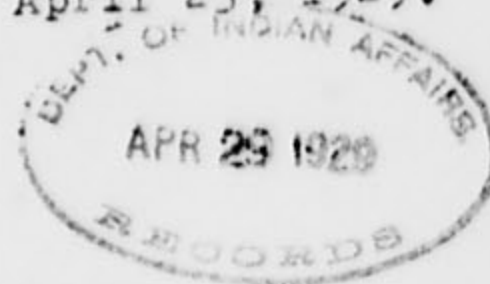
Interest

MO

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1
Blue Quill's Residential School
Sacred Heart P.O., Alberta,
April 23, 1929.



[Signature]
Honorable D. C. Scott
Superintendent General of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Honorable Sir:

I have the honour to suggest the following remarks: I understand, if well informed that the Indian Department is on the eve to grant at last my several requests since about five years; that is a new large and modern school building to be erected on a site near St. Paul de Metis station and the intention of said Department is that such a school will be built to accomodate not only the pupils of this Saddle Lake Agency but also the pupils of Cold Lake and Long Lake Reserves, who though belonging to Onion Lake Agency belong to the diocese of His Grace Archbishop Henry J. O'Leary of Edmonton.

In such a case I consider that the plans for this school building shoule be made in order to accomodate not less than two hundred pupils, and provisions regarding recruiting and school grants should be made accordingly.

If you did keep my letter in file I will refer you to my first request concerning such a building -- see my letter dated September 8th, 1924.

Wishing that you may consider these remarks,

I have the honour to be, Honorable Sir

Your Obedient servant,

V. Galillon
Principal

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-L, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

April 30, 1929.

Dear Father Gabillon:

I have your letter of the 23rd instant, in which you request accommodation for a pupilage of not less than 200 in the new residential school which it is proposed to erect near St. Paul de Metis.

In this connection I have to inform you that, when plans are being prepared, consideration will be given to your suggestion.

Yours very truly,

A. D. McLEAN

Acting Deputy Superintendent General.

Rev. V. Gabillon, O.M.I.,
Principal,
Blue Quills Residential School,
Sacred Heart, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

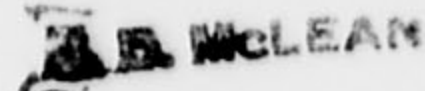
118-1-1. ✓

Ottawa, May 22, 1929.

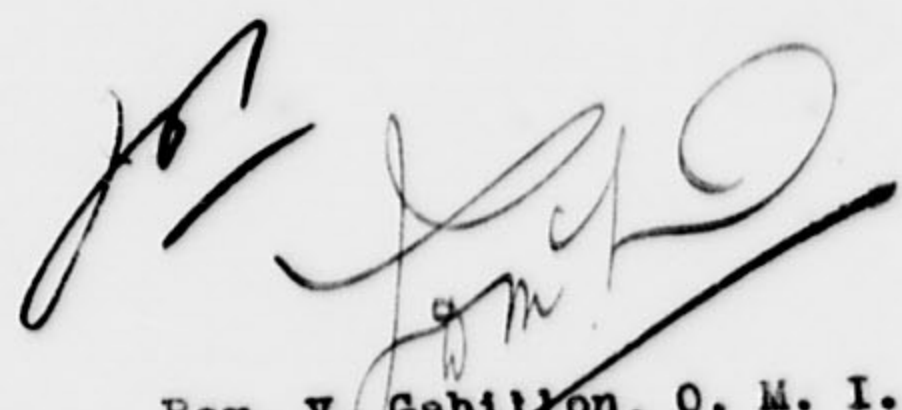
Reverend Sir:

The Department is desirous of learning if the older girls at the Blue Quills Indian Residential School are being trained in milking cows. As most of the graduates of your school will return to reserves that are largely farming communities, it is very important that the girls be fully competent in this particular. The Department expects that the older girls, under proper supervision, will be given a course of instruction in milking, and I shall be pleased to learn that suitable arrangements have been made.

Your obedient servant,

 J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.


Rev. V. Gabillon, O. M. I.,
Principal,
Blue Quills Indian Res. School,
Sacred Heart, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

116-2-1

R

Sacred Heart Alta.
August, 27, 1929



Honorable J. D. McLean, Asst. Deputy,
Ottawa,

Honorable Sir:

I beg to inform you that
suitable arrangements have been made
to give the older girls a course of
instruction in milking, care of dairy
pails and cream separator.

your humble servant,

V. Gabillon pr.

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1

OBLATE MISSIONARIES OF MARY IMMACULATE
Provincial Administration
9916 - 110th Street.
Edmonton - Alberta.



COPY
ORIGINAL ON
File 115-6-1

September 21, 1929.



Honorable Suncan C. Scott,
Deputy Superintendent General
Indian Affairs,
Ottawa.

Honorable Sir:

I beg to inform you that I intend to make a
change of Principals in the two following Indian Residential
Schools, viz:

Onion Lake, Saskatchewan,
Rev. J.A. Therien, O.M.I. replacing Rev. L. Balter, O.M.I.

Blue Quills (Saddle Lake) Alberta.
Rev. V. LeGoff, O.M.I. replacing Rev. V. Gabillon, O.M.I.

I trust that you will deign to approve the
above mentioned appointments.

I remain, Honorable Sir,

Yours respectfully,

J. B. Beys. O.M.I.
Provincial

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1.

-- COPY --

(Original on # 115-8-1.)

Ottawa, September 28, 1929.

Very Rev. Sir:

I have been directed to acknowledge receipt of your letter of the 21st instant, informing the Department of the change in principals at the Onion Lake R. C. and Blue Quills Indian Residential School.

In this connection I have to inform you that the Department will approve of the appointment of Rev. J. A. Therien, O.M.I., to replace Rev. L. Balter, O.M.I., at the Onion Lake R. C. Indian Residential School; also of the appointment of Rev. V. LeCoff, O.M.I., to replace Rev. V. Cabillon, O.M.I., at the Blue Quills Indian Residential School.

The local Indian Agents and Mr. Commissioner Graham are being informed accordingly.

It is hoped that the new principals at both the above named schools will meet with every success in their work.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Very Rev. J. E. Beys, O.M.I.,
Oblate Fathers' Provincial House,
9916 - 110th St.,
Edmonton, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1
-- COPY --

(Original on No. 115-8-1.)

Ottawa, September 28, 1929.

Sir:

I have to inform you that the Rev. Provincial of the Oblate Order, Edmonton, informs the Department that Rev. J. A. Therien, O.M.I., has been appointed to replace Rev. L. Balter, O.M.I., as principal of the Onion Lake R. C. Indian Residential School; also that Rev. V. Legoff, O.M.I., has been appointed to succeed Rev. V. Gabillon, O.M.I., as principal of the Blue Quills Indian Residential School. The Department is approving of the above appointments.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, September 25th, 1929.

Sir:

I have to inform you that the Rev. Provincial of the Oblate Order, Edmonton, informs the Department that Rev. V. LeGoff, O.M.I., is being appointed as principal of the Blue Quills Indian Residential School to succeed Rev. V. Gabillon, O.M.I. The Department is approving of the appointment of Rev. Father LeGoff, and I have to request that you will give him any assistance you can in his work at this school.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. E. Gullion, Esq.,
Indian Agent,
Saddle Lake, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE.

W. REGINA, SASK., 27th September, 1929.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 407-11B
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

Sir:-

On the 4th September I received a telegram from Mr. W. E. Gullion, Indian Agent at Saddle Lake, stating that three boys, pupils at the Blue Quill's Boarding school, had attempted to burn down the school and suggesting their transfer to the St. Albert school. I wired stating that, if they would be accepted at the latter institution, the transfer might be arranged. I have now received a letter from the Agent stating that he communicated with the authorities at St. Albert and was told that they did not consider it advisable to take these boys. Later when in Edmonton on business, he visited the school and discussed the matter and was informed that, after careful consideration in view of the boys' records, they did not feel inclined to admit them.

The names of the three boys are Patrice Castor Cardinal, aged 11, Narcisse Houle, aged 11, and Charlie Gladu, aged 13. They admitted that they planned to burn the school, and apparently had intended starting the fire in the basement, but, owing to the peculiar behaviour during the afternoon, the door to the basement was locked and they had no opportunity to go down. The fire was actually started in a small compartment on the second floor underneath the stairway leading from the boys' dormitory. Papers had been used to start the fire, and it might have had a disastrous result, but for the prompt action of the sisters when the attempt had been discovered. I shall be glad if the Department will suggest what action should now be taken to discipline these boys.

Your obedient servant

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1.

Ottawa, October 14, 1929.

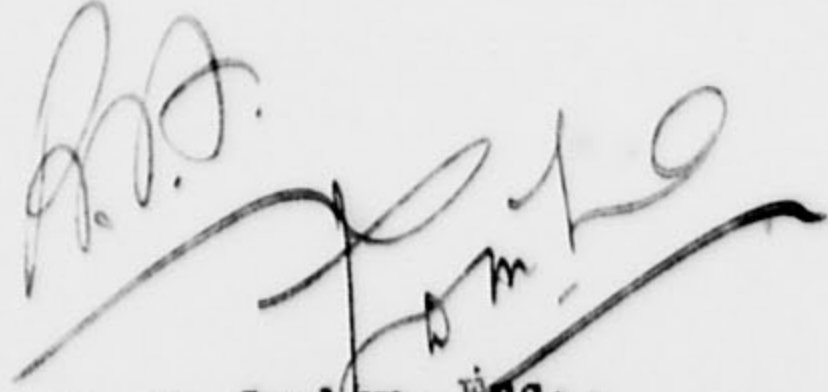
Sir:

I have your 407-11B of the 27th ultimo, with reference to the attempt of three pupils of the Blue Quills Indian Residential School to start a fire in the building. You ask if the Department would suggest disciplinary action. As you are, no doubt, aware, the securing of discipline is dependent upon the personal equation between child and teacher, supervisor or principal, and it is very difficult to arbitrarily fix punishments for certain offenses. If these boys were 11 to 13 years of age, then, I believe, they should have been given a good spanking as soon as they were caught. It is doubtful if corporal punishment, when removed from the time of the offense, is advisable. Perhaps the disciplining of these boys can be left for the school management. To request the transfer to another school of boys of these tender years suggests that the school principal is not a very strong disciplinarian.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.


W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO

No. 407-11B

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE.

W. REGINA, SASK., 19th October, 1929.

Sir:-

I have your No. 118-1-1 of the 14th instant, dealing with the question of disciplining the pupils of the Blue Quill's Indian School who started a fire in the building. In asking what action the Department would suggest to discipline these boys, the question of physical punishment was not implied, as I have no doubt that after they were caught they were chastised. The letter was written with a view to ascertain what the Department could suggest to remove these boys to another environment, an action which has been taken on many occasions before when the misbehaviour of a boy or boys at one school has been considered sufficiently serious to warrant his removal to another sphere of influence. The authorities at St. Albert were asked if they would take over the boys, and would have been glad to had it not been for the nature of the misdemeanor of which they were guilty.

If the Department, knowing the circumstances, is still of the opinion that these boys should remain at Blue Quills, I shall be glad to be advised so that I can then issue the necessary instructions to Mr. Gullion.

Your obedient servant,



The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1.

Ottawa, October 24, 1929.

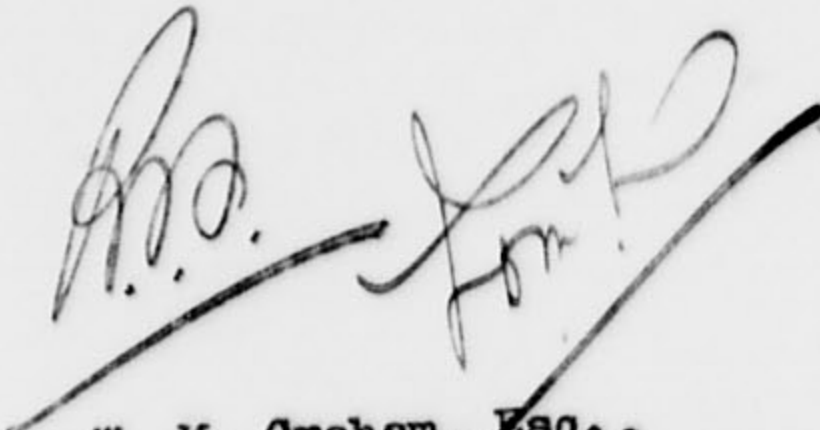
Sir:

I have your 407-11B of the 19th instant, with reference to discipline at the Blue Quills Indian Residential School. You may give instructions that the three boys in question remain at the institution, provided the local management is satisfied that they can be properly looked after.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.


W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



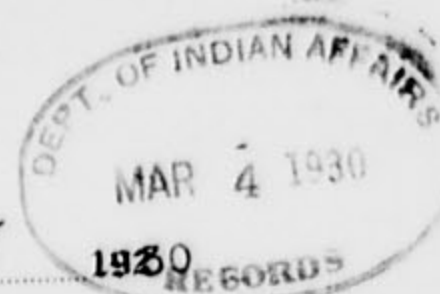
Missionnaires Oblats de Marie Immaculee

Administration Provinciale

9916 -:- 110ème Rue

Edmonton -:- Alberta.

R



February 28 1930

Honorable Duncan C. Scott
Deputy Superintendent General
Indian Affairs
Ottawa.

Honorable Sir,

Having been appointed Provincial of the Oblates in the place of R.F. Beys, who has gone to Rome to fill an important position in the General Administration of our Order, it is my privilege to inform you today about the changes I intend to make in some of our Indian Residential Schools, viz.:

Blue Quilts (Saddle Lake) Alberta
Rev. Joseph Angin O.M.I. replacing Rev. V. LeGoff O.M.I.

Thunderchild I.R.S. Delmas Sask.
Rev. D. Dubois O.M.I. replacing Rev. J. Angin O.M.I.

I hope that the new principals at both the above named schools will cooperate with your Department and meet with every success in the work they have so much at heart.

Yours very truly,

U. Langlois O.M.I.
Provincial



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1.

Schools

March 6, 1930.

Dear Father Langlois:

I have your letter of the 20th ultimo, with reference to changes in the management of two of our Indian Residential Schools. I am pleased to approve of the appointment of the Rev. Joseph Angin, O. M. I., as principal of the Blue Quills School and the appointment of Rev. D. Dubois, O. M. I., as principal of the Thunderchild School. I am informing our local representatives.

Yours very truly,

DCS

Duncan C. Scott

Very Rev. U. Langlois, O. M. I.,
Oblate Fathers' Provincial House,
9916 - 110th St.,
Edmonton, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C O P Y

118-1-1.

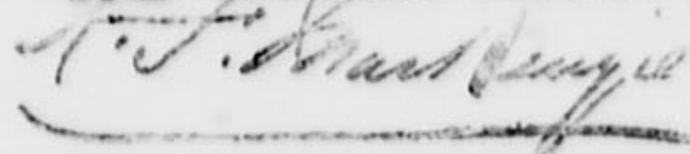
Orig. on 105-1-1.

Ottawa, March 6, 1930.

Sir:

I have to inform you that the Department has approved of the appointment of Rev. Father Jos. Angin, O. M. I., as principal of the Blue Quills Indian Residential School, to succeed Rev. Father LeGoff, O. M. I., also of the appointment of Rev. D. Dubois, O. M. I., as successor to Rev. Jos. Angin, O. M. I., at the Thunderchild Residential School.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-1.

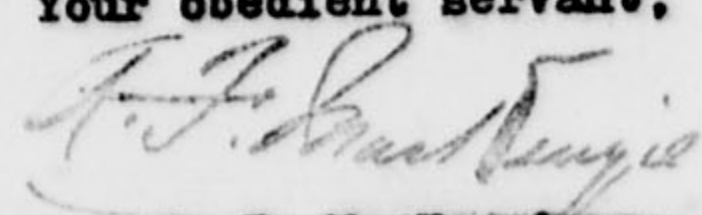
EX-11

Ottawa, March 6, 1930.

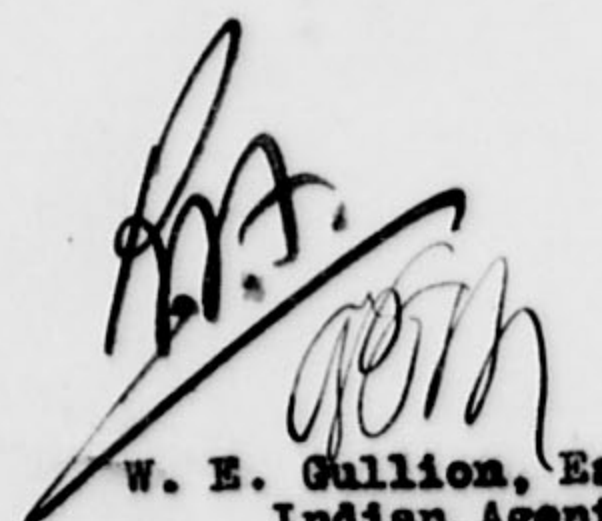
Sir:

I have to inform you that the Rev. Father Joseph Angin, O. M. I., has been appointed principal of the Blue Quills Indian Residential School, to succeed Rev. Father LeGoff, O. M. I. The Department has approved of the appointment.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.



W. E. Gullion, Esq.,
Indian Agent,
Saddle Lake, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Minister's Office

H

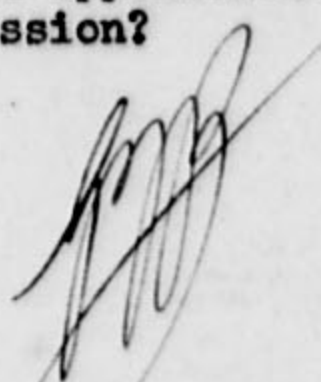
MEMORANDUM

October 27, 1930.

DR. SCOTT.

The Minister has received an application from Mr. J. N. Trudel, of St. Paul, Alberta, with reference to his appointment as Farm Instructor for the Industrial School at that place.

Is the appointment of such an official contemplated? If so, what salary is to be paid, and will the appointment come under the Civil Service Commission?



Private Secretary.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PRIVATE PAPERS

From 27/10/30

To 29/10/30

118-1-1

File 220

October 29, 1930.

Memorandum,-

Mr. Buskard.

With reference to your memorandum of the 27th instant, I beg to say that all appointments to the staffs of Indian residential schools are made by the church authorities who are responsible for the running expenses of the schools, which are conducted under a fixed per capita grant from this Department. Mr. Trudel should, therefore, apply to the Principal of the School.

D. J. Paul

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

~~THIS IS LIST 1~~
C L O S E D

PLEASE SEE

~~LIST 1~~

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6345)

File 751-1, part 1	Saddle Lake - Blue Quills Residential. 1889 - 1930
File 751-2, part 1	Saddle Lake - Blue Quills Residential - Quarterly Returns. 1943 - 1950
File 751-4, part 1	Saddle Lake - Blue Quills Residential - Requisitions for Supplies. 1940 - 1952
File 751-5, part 1	Saddle Lake - Blue Quills Boarding School - Building, Equipment & Accounts. 1896 - 1902
File 751-5, part 2	Saddle Lake - Blue Quills Boarding School - Building, Equipment & Accounts. 1922 - 1930

POOR COPY

751-2

No. ~~1181-20~~

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
Blue Quills
Residential School
Quarterly Returns

R. 701

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Quill's Res. School for the Quarter ended December 31 1943
Principal L. C. Letour. O.M.S.
Dated December 31 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

H. P. Hughes
Indian Agent
Dated at Blue Quill's Res.
this 31st Dec. 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

1

SADDLE LAKE

Agency

REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
243	Jeremie Janvier	14	1		Cold Lake								1	1	Farm work 1/2 day		Aug. 16-34	60	26	Returned Nov. 2.
N.T.270	Francis Collins	14	1		Saddle Lake					1				1	d.		Oct. 3-36	92	28	
N.T.271	Ernest Collins	13	1		d.					1				1	d.		d.	92	28	
273	Maxime Seenum	15	1		d.					1				1	d.		May 14-37	41	11	Returned Nov. 21.
274	Patrick Cardinal	13	1		d.				1					1	d.		May 22-37	70	21	Returned Oct. 23.
276	Gene Steinhauer	15	1		d.					1				-			Sep. 1-37	--	--	At home.
280	Emile Quinn	14	1		d.							1		1	d.		d.	27	5	Returned Dec. 5.
281	Albert Houle	10	1		White F. L.				1					1			Mar. 19-38	74	42	Returned Oct. 19.
282	Alexander Wood	14	1		Saddle Lake								1	1	d.		Jun. 4-38	60	17	Returned Nov. 2.
283	Norman Wood	12	1		d.				1					1	d.		d.	28	7	Returned Dec. 4.
285	Wilfrid Favel	13	1		White F. L.				1					1			Sep. 1-38	89	53	Returned Oct. 4.
287	Wilfrid McFeeters	13	1		Cold Lake					1				1	d.		d.	92	28	
294	Fred Cardinal	14	1		Saddle Lake				1					1	d.		Oct. 9-38	8	1	Returned Dec. 24.
295	Billy Dion	10	1		Long Lake				1					1			Jan. 20-39	92	57	
296	Harry E. Cardinal	13	1		Saddle Lake				1					1	d.		Mar. 2-39	58	16	Returned Nov. 4.
297	Albert L. Cardinal	9	1		d.				1					1			Apr. 23-39	92	57	
299	Harry L. Cardinal	13	1		d.					1				1	d.		Jun. 10-39	28	9	Returned Dec. 4
300	Peter P. Janvier	11	1		Cold Lake				1					-			Aug. 30-39	--	--	At home.
301	Alexander Cardinal	12	1		White F. L.				1					1			d.	92	57	
302	Miles Hunter	13	1		d.					1				1	d.		d.	36	9	Returned Nov. 26.
N.T.306	Peter Collins	11	1		Saddle Lake				1					1			Dec. 2-39	92	56	TOTAL number of days in Quarter.....
307	Robert Seenum	10	1		d.		1							1			Nov. 4-42	92	57	
308	Allen Hunter	13	1		White F. L.					1				1			Dec. 2-39	52	16	AGGREGATE number of days pupils in In residence during Quarter.....
N.T.309	Philip Collins	11	1		Saddle Lake				1					1			Feb. 17-40	92	57	
310	Albert J. Cardinal	13	1		White F. L.					1				-			May 20-40	--	--	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
311	Henry Houle	13	1		d.				1					1			d.	36	19	Returned Nov. 26.
313	Mark Steinhauer	10	1		Saddle Lake				1					1			Sep. 3-40	85	47	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....
314	Joseph Gladu	11	1		d.					1				1			d.	92	57	In Hosp. 7 days.....
TOTALS			28		TOTALS	1	1	9	9	5	2	1	25				TOTALS	1672	781	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		28				1	1	9	9	5	2	1		25				1672	781				
315	Baptiste Blackman	10	1		Cold Lake				1						1			Sep. 3-40	92	57				
316	Benjamin Moses	11	1		Saddle Lake				1						-			Jan. 3-41	--	--	At home.			
317	Clarence Cardinal	11	1		d.			1							1			Feb. 1-41	85	52	In hosp. 7 days.			
318	Jim Henry Cardinal	13	1		d.				1						1			Mar. 15-41	28	14	Returned Dec. 4.			
319	Albert O. Makokis	14	1		d.			1							-			Apr. 4-41	--	--	At home.			
320	Wilfrid Gibeault	9	1		Long Lake			1							1			Jun. 7-41	92	55				
321	Abraham Bugle	9	1		Beaver Lake			1							1			Sep. 22-41	58	30	Returned Nov. 4.			
322	Martin Bugle	10	1		d.			1							1			d.	58	30	d.			
323	Louis McFeeters	9	1		Cold Lake				1						1			d.	63	23	In hosp. 29 days.			
324	Harrison Steinhauer	11	1		Saddle Lake				1						1			Sep. 23-41	91	57	Returned Oct. 2.			
325	Floyd Cardinal	9	1		d.			1							1			d.	92	57				
326	Peter Dion	9	1		Long Lake			1							1			Sep. 24-41	92	57				
327	Henry Dion	10	1		d.				1						1			Oct. 30-41	92	57				
328	Raymond Cardinal	10	1		Saddle Lake			1							1			Feb. 21-42	92	57				
329	Maurice Cardinal	11	1		d.					1					1			Mar. 15-42	42	23	Returned Nov. 20.			
330	Mackenzie Jackson	11	1		White F. L.	1									1			Feb. 16-42	36	21	Returned Nov. 26.			
332	Howard Cardinal	10	1		Saddle Lake			1							1			Jun. 11-42	41	23	Returned Nov. 21.			
333	Emile Cardinal	10	1		Beaver Lake	1									1			Aug. 25-42	92	53				
334	Alex. D. Charland	8	1		Cold Lake	1									1			Aug. 29-42	92	59				
335	Lloyd Auger	8	1		White F. L.			1							1			Aug. 31-42	92	57	TOTAL number of days in Quarter.....			
336	Robert Cardinal	10	1		Saddle Lake			1							1			Oct. 6-42	92	53	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
337	Samson Dumont	13	1		Waterhen L.	1									1			Jan. 9-42	92	59				
338	William Dumont	12	1		d.				1						1			d.	92	57	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
339	Francis Dumont	10	1		d.			1							1			Feb. 2-43	92	59				
340	Simon Large	7	1		Saddle Lake	1									1			May 22-43	92	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
341	Paul Steinhauer	8	1		d.			1							1			Aug. 28-43	92	56				
342	Simon Pasquayak	12	1		d.			1							1			Aug. 31-43	92	59				
TOTALS			55		TOTALS	8	12	8	10	9	5	2	1		50			TOTALS	3646	1964				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

REPORT of the SADDLE LAKE Agency
of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on _____ Reserve for Quarter ended December 31 1943

[illegible]

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

4

SADDLE LAKE Agency

REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 1933

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDS IN CLAS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	61				14	12	8	10	9	5	2	1	56						4173	2284	
0192	Angelique McGilvery	15		1	Saddle Lake								1	1			Sew. cook. 1/2 day		Dec. 5-31	92	28	
0227	Ida Cryer	14		1	d.								1	1			d.		Aug. 12-33	92	28	
0229	Emilia Bisson	15		1	Cold Lake								1	1			d.		Aug. 15-33	92	28	
0238	Mary M. Cardinal	15		1	Saddle Lake							1		1			d.		Jun. 1-35	92	21	
0240	Mary Minoose	13		1	Cold Lake								1	1			d.		Aug. 17-35	92	28	
0241	Mathilda Blackman	14		1	d.							1		1			d.		d.	92	28	
0246	Helen Sparklingeyes	13		1	White F. L.					1				1			d.		Nov. 4-35	92	28	
0248	Theresa Delver	12		1	Saddle Lake					1				1			d.		Dec. 30-35	92	28	
0249	Lydia Large	11		1	d.					1				1					Jan. 25-36	84	42	Returned Oct. 9.
0250	Regina Whiskyjack	14		1	d.								1	1			d.		Mar. 7-36	92	28	
0251	Albertine Large	15		1	d.					1				-					May 15-36	--	--	In hosp.
0252	Alice Gibeault	11		1	Long Lake					1				1					Aug. 17-36	92	56	
NT.0255	Mary M. Collins	15		1	Saddle Lake							1		1			d.		Oct. 16-36	92	28	
0256	Mary Martin	13		1	Cold Lake					1				-					Nov. 2-36	--	--	At home.
0257	Florence Martin	11		1	d.					1				1					d.	92	56	
0258	Doris Minoose	11		1	d.					1				1					d.	92	55	
0259	Angele Loth	13		1	d.						1			1			d.		Jan. 8-37	92	28	
0260	Catherine Loth	11		1	d.					1				1					d.	92	56	
0261	Edna Steinhauer	13		1	Saddle Lake					1				1			d.		Feb. 24-37	92	28	
0262	Calina Steinhauer	13		1	d.					1				1			d.		Sep. 1-37	92	28	TOTAL number of days in Quarter.....
0266	Philomene Matist	14		1	d.					1				1			d.		d.	92	28	
0269	Mary F. Cardinal	14		1	White F. L.					1				1			d.		d.	92	28	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0270	Evangeline Quinn	12		1	Saddle Lake					1				1			d.		Sep. 19-37	92	27	
0272	Bernadette Brighteyes	14		1	d.					1				-					Sep. 20-37	--	--	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
NT.0273	Mary Ann Castor	14		1	d.						1			1			d.		d.	92	28	
0274	Josephine Moses	14		1	d.						1			1			d.		Sep. 1-37	29	7	AMOUNT of per capita grant due Returned Dec. 3. \$
0275	Genevieve Cardinal	14		1	d.						1			1			d.		Dec. 19-37	92	28	
	TOTALS	61	27		TOTALS	14	12	8	10	24	9	5	6	80					TOTALS	6310	3052	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

5

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 1933

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		61	27		14	12	8	10	24	9	5	6	80				6310	3052	
0275	Mary Agnes Houle	12		1	White F. L.					1				1			Mar. 3-38	74	42	Returned Oct. 19.
0277	Florence Large	10		1	Saddle Lake				1					1			d.	92	53	
0279	Agnes L. Houle	10		1	d.				1					1			Apr. 21-38	92	57	
0280	Dorothy Seenum	12		1	d.					1				1			Apr. 23-38	92	55	
0285	Sara Minoose	11		1	Cold Lake					1				-			Sep. 1-38	--	--	At home.
0286	Helen Large	12		1	Saddle Lake					1				1		Sew. cook. 1/2 day	d.	92	28	
0288	Annie Lewis	15		1	Beaver Lake				1					-			Sep. 7-38	--	--	In hosp.
0290	Pauline Thomas	12		1	Cold Lake			1						1			Sep. 22-38	92	57	
0291	Christina Whiskyjack	12		1	Saddle Lake					1				1			Oct. 1-38	92	56	
0292	Madeleine Cardinal	13		1	d.					1				-			Oct. 10-38	--	--	At home.
0293	Genevieve Maskegon	14		1	Cold Lake						1			1		d.	Dec. 18-38	92	28	
0294	Emma Cardinal	15		1	Saddle Lake					1				1		d.	Jan. 15-39	92	28	
0295	Hazel Cardinal	13		1	d.					1				1		d.	Apr. 22-39	8	1	Returned Dec. 24.
0296	Eliza Cardinal	15		1	d.					1				1		d.	Jun. 10-39	92	28	
0297	Mary Makokis	13		1	d.				1					1			Aug. 30-39	92	46	
0298	Cora Makokis	11		1	d.				1					1			d.	92	46	
NT.0299	Jenny Cardinal	13		1	d.					1				1		d.	d.	92	26	
0300	Blanche McFeeters	11		1	Cold Lake					1				1			d.	92	54	
0301	Lena Noel	10		1	d.			1						1			d.	92	40	
0302	Irene Minoose	10		1	d.					1				1			d.	92	56	TOTAL number of days in Quarter.....
0306	Violet Cardinal	13		1	Saddle Lake					1				-			Sep. 30-39	--	--	At home.
0307	Lena Ann Cardinal	11		1	d.					1				1			d.	92	55	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0308	Evangeline Cardinal	11		1	d.			1						1			Nov. 3-39	92	57	
0314	Ruby Bull	13		1	White F. L.					1				1		d.	May 20-40	92	28	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
0315	Celina Maria Houle	10		1	d.				1					1			Sep. 3-40	92	55	
0316	Elizabeth Houle	12		1	d.					1				1			d.	92	55	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0317	Sara Cardinal	9		1	d.			1						1			d.	92	57	
	TOTALS		61	54		TOTALS	14	13	12	16	39	10	5	6	103		TOTALS	8324	4060	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

6

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward		61	54		14	13	12	16	39	10	5	6	103					8324	4060			
0318	Mary Irene Cardinal	9		1	Saddle Lake				1						1			Sep. 3-40	92	57			
0321	Evangeline Martial	10		1	Cold Lake				1						1			d.	88	51	In hosp. 4 days.		
0322	Rosie Skani	10		1	d.					1					1			d.	60	31	Returned Nov. 2.		
0323	M. Therese Grandbois	11		1	d.					1					1			d.	92	57			
NT.0325	Sara Gladu	9		1	Beaver Lake				1						1			Jan. 3-41	92	57			
0326	Emma Alice Cardinal	7		1	Saddle Lake	1									1			Feb. 17-41	92	59			
0327	Mary John	12		1	Long Lake					1					-			Feb. 28-41	--	--	At home.		
0328	Eliza John	9		1	d.	1									-			d.	--	--	At home.		
0329	Jane Gladys Paul	7		1	d.	1									1			Sep. 3-41	92	59			
0330	Sophie Whiskyjack	11		1	Saddle Lake		1								1			Apr. 19-41	92	57			
0331	Mary Jane Cardinal	11		1	d.					1					1			d.	8	1			
0332	Catoline McGilvery	8		1	d.			1							1			Mar. 16-41	92	57			
0333	Jos. Sparklingeyes	8		1	White F. L.				1						1			Sep. 5-41	92	57			
0334	Elizabeth Bugle	12		1	Beaver Lake				1						1			Sep. 22-41	58	30	Returned Nov. 4.		
0335	Marie Janvier	11		1	Cold Lake				1						1			d.	92	57			
0336	M. Freda Matoosk	10		1	Saddle Lake	1									1			Sep. 23-41	92	58			
0337	Beatrice Cardinal	10		1	White F. L.				1						1			Sep. 24-41	92	55			
0339	Bertha Quinn	9		1	Saddle Lake	1									-			Feb. 1-42	--	--	In hosp.		
0340	Elizabeth Cardinal	9		1	d.			1							1			Mar. 15-42	42	23	Returned Nov. 20.		
0341	Irene Gladu	9		1	d.	1									1			Jun. 6-42	92	59	TOTAL number of days in Quarter.....		
0342	Eva Delver	10		1	d.	1									1			Jun. 7-42	92	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
0343	Jane Louise Cardinal	8		1	d.	1									1			Jun. 15-42	41	30	Returned Nov. 21.		
0345	Mary Ann Gladu	10		1	Beaver Lake			1							1			Aug. 31-42	92	57	AVERAGE attendance of pupils during Quarter		
0346	Delia Cardinal	9		1	White F. L.				1						1			d.	92	57			
0347	Albina Cardinal	9		1	Saddle Lake	1									1			Sep. 1-42	92	58			
0348	Sophie Cardinal	8		1	d.	1									1			d.	92	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
NT.0349	Lydia Lameman	7		1	Beaver Lake	1									1			Sep. 11-42	92	58			
	TOTALS		61	81	TOTALS	25	18	19	20	39	10	5	6	127				TOTALS	10277	5263			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

7

SADDLE LAKE Agency
REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		61	81		25	18	19	20	39	10	5	6	127				10277	5263	
0350	Cherrelaine Martin	10		1	Cold Lake	1								1			Sep. 1-42	92	57	
0351	Evangeline Auger	7		1	White F. L.	1								1			Aug. 31-42	92	59	
0352	Eva Cardinal	7		1	Saddle Lake	1								1			Oct. 10-42	41	30	Returned Nov. 21.
0353	Sara Piche	7		1	Cold Lake	1								1			Oct. 19-42	92	59	
0354	Melanie Cardinal	10		1	Saddle Lake	1								1			Nov. 7-42	92	59	
0355	Olivine Matoosk	6		1	d.	1								1			Dec. 6-42	92	59	
0356	Annie Matoosk	4		1	d.	1								1			d.	92	59	
0357	Cecile Mooswa	7		1	d.	1								1			Jan. 2-43	92	59	
0359	Theresa Dumont	10		1	Waterhan L.	1								1			Jan. 9-43	92	57	
0360	Elizabeth Dumont	7		1	d.	1								1			Feb. 2-43	92	59	
0361	Mary Badger	15		1	Long Lake					1				1	Sew. cook. 1/2 day		Aug. 31-43	92	28	
0362	Elsie Janvier	7		1	Cold Lake	1								1			d.	92	59	
0363	Edna Minoose	7		1	d.	1								1			d.	92	59	
D	Ida John	13			Long Lake												d.	44	28	Went home Nov. 13.
D	Mary Gladu	13			d.												d.	44	28	d.
D	Josephine Gladu	11			d.												d.	44	28	d.
?	Ella John	7			d.												d.	44	28	
TOTALS			61	94	155	TOTALS	35	20	19	20	40	10	5	6	140		TOTALS	11598	6078	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11598

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 126.06

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$ 5357.55

Q. R. 140 @ 42.50 = 5950.00
92.24/10 = 5488.28

POOR COPY



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Quill's Res. School for the Quarter ended September 30th 1943

Principal L. C. Labour
Dated September 30th 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

H. P. Blaylock
Indian Agent
Dated at SADDLE LAKE AGENCY
this OCT 8 1943 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the SADDLE LAKE Agency School at Blue Quill's Residential on St. Paul Reserve for Quarter ended September 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
242	John Noel	15	1		Cold Lake							1	-				Aug. 16-34	--	--	At home.
243	Jeremie Janvier	14	1		d.							1	1		Farm work 1/2 day		d.	62	--	At home.
250	Norbert Gibeault	13	1		Long Lake							1	1		d.		Nov. 1-34	92	6	
258	Isidore Janvier	16	1		Straggler							1	1		d.		Aug. 17-35	62	--	Discharge asked for.
N.T.267	John Anderson	14	1		Saddle Lake					1			1				Aug. 21-36	63	--	Died Sept. 23.
268	Ovide McFeeters	15	1		Cold Lake							1	1		d.		Aug. 31-36	62	--	At home.
269	Ralph Cardinal	15	1		Saddle Lake						1		-				Jun. 29-36	--	--	At home.
N.T.270	Francis Collins	14	1		d.						1		1		d.		Oct. 3-36	92	6	
N.T.271	Ernest Collins	13	1		d.							1	1		d.		d.	92	6	
272	Elie Mincoose	15	1		Cold Lake					1			-				Nov. 2-36	--	--	At home.
273	Maxime Seenum	15	1		Saddle Lake						1		1		d.		May 14-37	62	--	At home.
274	Patrick Cardinal	13	1		d.					1			1		d.		May 22-37	62	--	At home.
276	Gene Steinhauer	14	1		d.						1		-				Sep. 1-37	--	--	At home.
280	Emile Quinn	14	1		d.							1	1		d.		d.	62	--	At home.
281	Albert Houle	10	1		White F. L.					1			1				Mar. 15-38	62	--	At home.
282	Alexander Wood	14	1		Saddle Lake							1	1		d.		Jun. 4-38	62	--	At home.
283	Norman Wood	12	1		d.						1		1		d.		d.	62	--	At home.
285	Wilfrid Favel	13	1		White F. L.				1				1				Sep. 1-38	62	--	At home.
287	Wilfrid McFeeters	13	1		Cold Lake							1	1		d.		d.	92	6	
288	George Youngchief	15	1		Long Lake					1			-				Sep. 18-38	--	--	At home.
294	Fred Cardinal	14	1		Saddle Lake						1		1		d.		Oct. 9-38	62	--	At home.
295	Billy Dion	10	1		Long Lake				1				1				Jan. 20-39	92	5	
296	Harry E. Cardinal	13	1		Saddle Lake						1		1		d.		Mar. 2-39	62	--	At home.
297	Albert L. Cardinal	9	1		d.				1				1				Apr. 23-39	92	17	
299	Harry L. Cardinal	13	1		d.						1		1		d.		Jun. 10-39	62	--	At home.
300	Peter P. Janvier	11	1		Cold Lake					1			1				Aug. 30-39	62	--	At home.
301	Alexander Cardinal	12	1		White F. L.				1				1				d.	92	1	
302	Miles Hunter	13	1		d.						1		1		d.		d.	62	--	At home.
TOTALS			28		TOTALS	1	4	10	7	4	2		23				TOTALS	1637	47	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files.
(4G 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

2

SADDLE LAKE Agency

REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended September 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	28					1	4	10	7	4	2		23				1637	47	
N.T.306	Peter Collins	11	1		Saddle Lake				1					1			Dec. 2-39	92	17	
307	Robert Seenum	10	1		d.	1								1			Nov. 4-42	92	20	
308	Allen Hunter	13	1		White F. L.					1				1			Dec. 2-39	92	1	
N.T.309	Philip Collins	11	1		Saddle Lake				1					1			Feb. 17-40	92	17	
310	Albert J. Cardinal	13	1		White F. L.					1				1	Farm work 1 day		May 20-40	62	--	At home.
311	Henry Houle	13	1		d.				1					1			d.	62	--	At home.
313	Mark Steinhauer	10	1		Saddle Lake				1					1			Sep. 3-40	92	11	
314	Joseph Gladu	11	1		d.				1					1			d.	92	17	
315	Baptiste Blackman	10	1		Cold Lake			1						1			d.	30	3	
316	Benjamin Moses	11	1		Saddle Lake			1						1			Jan. 3-41	62	--	At home.
317	Clarence Cardinal	11	1		d.	1								-			Feb. 1-41	--	--	At home.
318	Jim Henry Cardinal	13	1		d.			1						1			Mar. 15-41	62	--	At home.
319	Albert O. Makokis	14	1		d.	1								-			Apr. 4-41	--	--	At home.
320	Wilfrid Gibeault	9	1		Long Lake	1								1			Jun. 7-41	92	14	
321	Abraham Bugle	9	1		Beaver Lake	1								1			Sep. 22-41	62	--	At home.
322	Martin Bugle	10	1		d.	1								1			d.	62	--	At home.
323	Louis McFeeters	9	1		Cold Lake			1						1			d.	92	20	
324	Harrison Steinhauer	11	1		Saddle Lake			1						1			Sep. 23-41	92	1	
325	Floyd Cardinal	9	1		d.	1								1			d.	92	14	
326	Peter Dion	9	1		Long Lake	1								1			Oct. 30-41	92	9	TOTAL number of days in Quarter.....
327	Henry Dion	10	1		d.			1						1			Feb. 21-42	92	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
328	Raymond Cardinal	10	1		Saddle Lake	1								1			Mar. 15-42	92	14	
329	Maurice Cardinal	11	1		d.				1					1			Mar. 15-42	62	--	At home.
330	Mackenzie Jackson	11	1		d.	1								-			Feb. 16-42	--	--	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
331	W. Raymond Cardinal	12	1		d.	1								-			May 30-42	--	--	At home.
332	Howard Cardinal	10	1		d.	1								1			Jun. 11-42	62	--	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
333	Enile Cardinal	10	1		Beaver Lake	1								1			Aug. 25-42	30	20	At home.
TOTALS			55		TOTALS	3	10	7	10	12	7	4	2	46			TOTALS	3389	245	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

3

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the SADDLE LAKE Agency School at St. Paul on September 30 1943
Blue Quill's Residential Reserve for Quarter ended

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		55			3	10	7	10	12	7	4	2	46				3389	245	
334	Alex. D. Charland	8	1		Cold Lake	1								1			Aug. 29-42	92	20	
335	Lloyd Auger	8	1		White F. L.	1								1			Aug. 31-42	92	20	
336	Robert Cardinal	10	1		Saddle Lake	1								1			Oct. 6-42	92	20	
337	Samson Dumont	13	1		Waterhen L.	1								1			Jan. 9-43	92	2	
338	William Dumont	12	1		d.		1							1			d.	92	2	
339	Francis Dumont	10	1		d.	1								1			Feb. 2-43	92	20	
340	Simon Large	7	1		Saddle Lake	1								1			May 22-43	92	20	
341	Tobie Badger	13	1		Long Lake		1							1			July 21-43	72	20	Admission asked for.
342	Paul Steinhauer	8	1		Saddle Lake	1								1			Aug. 28-43	34	20	d. d. d.
343	Simon Pasquayak	12	1		d.	1								1			Aug. 31-43	30	19	d. d. d.
344	Alexis Janvier	8	1		Cold Lake	1								1			d.	31	20	In hosp. 2 days. d. d. d.
345	George McFeeters	8	1		d.	1								1			d.	31	20	d. d. d.
346	Thomas Cardinal	11	1		Beaver Lake	1								1			Sep. 2-43	30	20	d. d. d.
TOTALS			68				12	12	9	10	12	7	4	2	59		TOTALS	4261	468	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended September 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		68			12	12	9	10	12	7	4	2	59				4261	468	
0192	Angelique McGilvery	15		1	Saddle Lake								1	1	Sew. cook. & day		Dec. 5-31	92	1	
0227	Ida Cryer	14		1	d.								1	1	d.		Aug. 12-33	92	4	
0229	Emilia Bisson	15		1	Cold Lake								1	1	d.		Aug. 15-33	92	4	
0238	Mary M. Cardinal	15		1	Saddle Lake							1		1	d.		Jun. 1-35	92	2	
0240	Mary Minoose	13		1	Cold Lake								1	1	d.		Aug. 17-35	92	4	
0241	Mathilda Blackman	14		1	d.							1		1	d.		d.	30	1	
0246	Helen Sparklingeyes	13		1	White F. L.				1					1	d.		Nov. 4-35	92	4	
0248	Theresa Delver	12		1	Saddle Lake					1				1	d.		Dec. 30-35	92	4	
0249	Lydia Large	11		1	d.				1					1	d.		Jan. 25-36	62	--	At home.
0250	Regina Whiskyjack	14		1	d.							1		1	d.		Mar. 7-36	92	12	
0251	Albertine Large	15		1	d.					1				-			May 15-36	--	--	In hosp.
0252	Alice Gibeault	11		1	Long Lake				1					1	d.		Aug. 17-36	92	12	
0253	Melanie Blackman	13		1	Cold Lake					1				-			Aug. 31-36	--	--	At home.
N.T.0255	Mary M. Collins	15		1	Saddle Lake							1		1	d.		Oct. 16-36	92	4	
0256	Mary Martin	13		1	Cold Lake				1					-			Nov. 2-36	--	--	At home.
0257	Florence Martin	11		1	d.				1					1	d.		d.	92	16	
0258	Doris Minoose	11		1	d.				1					1			d.	92	16	
0259	Angele Loth	13		1	d.					1				1	d.		Jan. 8-37	92	4	
0260	Catherine Loth	11		1	d.				1					1			d.	92	16	
0261	Edna Steinhauer	13		1	Saddle Lake				1					1	d.		Feb. 24-37	92	1	TOTAL number of days in Quarter.....
0265	Celina Steinhauer	13		1	d.				1					1	d.		Sep. 1-37	92	4	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0266	Philomene Matist	14		1	d.				1					1	d.		d.	92	4	
0267	Mary J. Whiskyjack	16		1	d.							1		-			d.	--	--	Discharge asked for.
0268	Alice Cardinal	16		1	d.					1				-			Aug. 23-37	--	--	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0269	Mary F. Cardinal	14		1	White F. L.				1					1	d.		Sep. 1-37	30	1	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0270	Evangeline Quinn	12		1	Saddle Lake					1				1	d.		d.	92	4	
0271	Scholastique Janvier	15		1	Cold Lake						1			-			d.	--	--	Sick at home.
	TOTALS		68	27	TOTALS	12	12	9	10	23	14	7	8	80			TOTALS	6039	586	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (McG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

5

SADDLE LAKE Agency

REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended September 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward	68	27			12	12	9	10	23	14	7	8	80					6039	586			
	0272 Bernadette Brighteyes	14		1	Saddle Lake					1				1			Sew. cook. 1/2 day	Sep. 20-37	92	3			
N.T.0273	Mary Ann Castor	14		1	d.					1				1			d.	d.	92	4			
0274	Josephine Moses	14		1	d.					1				1			d.	Sep. 1-37	62	--	At home.		
0275	Genevieve Cardinal	14		1	d.					1				1			d.	Dec. 19-37	92	4			
0276	Mary Agnes Houle	12		1	White F. L.					1				1				Mar. 3-38	62	--	At home.		
0277	Florence Large	10		1	Saddle Lake				1					1				d.	92	14			
0279	Agnes L. Houle	10		1	d.				1					1				Apr. 21-38	92	17			
0280	Dorothy Seenum	12		1	d.					1				1				Apr. 23-38	92	8			
0285	Sara Minoose	11		1	Cold Lake					1				-				Sep. 1-38	--	--	At home.		
0286	Helen Large	12		1	Saddle Lake					1				1			d.	d.	92	3			
0288	Annie Lewis	14		1	Beaver Lake				1					-				Sep. 7-38	--	--	In hosp.		
0289	M. Agnes Metchawes	13		1	Cold Lake				1					-				Sep. 22-38	--	--	At home.		
0290	Pauline Thomas	12		1	d.			1						1				d.	30	20			
0291	Christina Whiskyjack	12		1	Saddle Lake					1				1				Oct. 1-38	92	16			
0292	Madeleine Cardinal	13		1	d.					1				1			d.	Oct. 10-38	94	--	In hosp. 18 days.		
0293	Genevieve Maskegon	14		1	Cold Lake					1				1			d.	Dec. 18-38	30	2			
0294	Emma Cardinal	14		1	Saddle Lake					1				1			d.	Jan. 15-39	92	4			
0295	Hazel Cardinal	13		1	d.					1				1			d.	Apr. 22-39	63	--	At home.		
0296	Eliza Cardinal	15		1	d.					1				1			d.	Jun. 10-39	92	2			
0297	Mary Makokis	13		1	d.				1					-				Aug. 30-39	--	--	TOTAL number of days in Quarter..... At home.		
0298	Cora Makokis	11		1	d.				1					1				d.	62	--	At home.		
N.T.0299	Jenny Cardinal	13		1	d.					1				1			d.	d.	62	--	AGGREGATE number of days pupils in At home. residence during Quarter.....		
0300	Blanche McFeeters	11		1	Cold Lake					1				1				d.	92	16			
0301	Lena Noel	10		1	d.			1						1				d.	30	20	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
0302	Irene Minoose	10		1	d.					1				1				d.	92	16			
0306	Violet Cardinal	13		1	Saddle Lake					1				1			d.	Sep. 30-39	62	--	AMOUNT of per capita grant due At home. for Quarter.....\$		
0307	Lena Ann Cardinal	11		1	d.					1				1				d.	92	9			
	TOTALS	68	54		TOTALS	12	12	11	16	40	16	7	8	103				TOTALS	7742	744			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

5

SADDLE LAKE Agency

REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended September 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		68	54		12	12	11	16	40	16	7	8	103				7741	744	
0308	Evangeline Cardinal	11		1	Saddle Lake		1							1			Nov. 3-39	53	20	Returned Aug. 9.
0309	Adelaide Amable	14		1	Cold Lake				1					-			Nov. 13-39	--	--	At home.
0314	Ruby Bull	13		1	White F. L.					1				1	Sew. cook. 1/2 day		May 20-40	92	1	
0315	Celina Maria Houle	10		1	d.			1						1			Sep. d. 3-40	92	1	
0316	Elizabeth Houle	12		1	d.				1					1			d.	92	1	
0317	Sara Cardinal	8		1	d.		1							1			d.	92	1	
0318	Mary Irene Cardinal	9		1	Saddle Lake			1						1			d.	53	20	Returned Aug. 9.
0321	Evangeline Martial	10		1	Cold Lake			1						1			d.	92	14	
0322	Rosie Skani	10		1	d.				1					1			d.	62	--	At home.
0323	M. Therese Grandbois	11		1	d.				1					1			d.	92	17	
N.T. 0325	Sara Gladu	9		1	Beaver Lake			1						1			Jan. 3-41	92	20	
0326	Emma Alice Cardinal	6		1	Saddle Lake	1								1			Feb. 17-41	92	20	
0327	Mary John	12		1	Long Lake				1					1			Feb. 28-41	62	--	At home.
0328	Eliza John	9		1	d.	1								1			d.	62	--	At home.
0329	Jane Gladys Paul	7		1	d.	1								1			Sep. 3-41	92	12	
0330	Sophie Whiskyjack	11		1	Saddle Lake		1							1			Apr. 19-41	92	20	
0331	Mary Jane Cardinal	11		1	d.				1					1			d.	62	--	At home.
0332	Caroline McGilvery	8		1	d.		1							1			Mar. 15-41	92	20	
0333	Jos. Sparklingeyes	8		1	White F. L.			1						1			Sep. 5-41	92	9	
0334	Elizabeth Bugle	11		1	Beaver Lake			1						1			Sep. 22-41	62	--	At home.
0335	Marie Janvier	11		1	Cold Lake			1						1			d.	92	8	
0336	M. Freda Matoosk	10		1	Saddle Lake	1								1			Sep. 23-41	92	20	
0337	Beatrice Cardinal	10		1	White F. L.			1						1			Sep. 24-41	92	1	
0339	Bertha Quinn	9		1	Saddle Lake	1								-			Feb. 1-42	--	--	
0340	Elizabeth Cardinal	9		1	d.		1							1			Jun. 6-42	62	--	At home.
0341	Irene Gladu	9		1	d.		1							1			Jun. 6-42	92	20	
0342	Eva Delver	10		1	d.		1							1			Jun. 7-42	92	20	
	TOTALS		68	81	TOTALS	19	16	20	22	41	16	7	8	128			TOTALS	9784	989	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

9783

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

7

SADDLE LAKE Agency

REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended September 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		68	81		19	16	20	22	41	16	7	8	128				9784	989	
0343	Jane Louise Cardinal	8		1	Saddle Lake	1								1			Jun. 15-42	62	--	At home.
0344	Caroline Cardinal	12		1	Beaver Lake	1											Aug. 25-42	--	--	Sick at home.
0345	Mary Ann Gladu	10		1	d.		1							1			Aug. 31-42	92	19	
0346	Delia Cardinal	9		1	White F. L.		1							1			d.	92	1	
0347	Albina Cardinal	9		1	Saddle Lake	1								1			Sep. 1-42	92	9	
0348	Sophie Cardinal	8		1	d.	1								1			d.	92	9	
N.T.0349	Lydia Lameman	7		1	Beaver Lake	1								1			Sep. 11-42	92	18	
0350	Cherreling Martin	10		1	Cold Lake		1							1			Sep. 1-42	92	20	
0351	Evangeline Auger	7		1	White F. L.	1								1			Aug. 31-42	92	20	
0352	Eva Cardinal	7		1	Saddle Lake	1								1			Oct. 10-42	62	--	At home.
0353	Sara Piche	7		1	Cold Lake	1								1			Oct. 19-42	92	18	
0354	Melanie Cardinal	10		1	Saddle Lake	1								1			Nov. 7-42	92	18	
0355	Olivine Matoosk	6		1	d.	1								1			Dec. 6-42	92	18	
0356	Annie Matoosk	4		1	d.	1								1			d.	92	20	
0357	Cecile Mooswa	6		1	d.	1								1			Jan. 2-43	92	20	
0358	Joyce Cardinal	7		1	d.		1							1			Jan. 9-43	62	--	To Youville Convent
0359	Theresa Dumont	10		1	Waterhen L.		1							1			d.	92	4	
0360	Elizabeth Dumont	7		1	d.	1								1			Feb. 2-43	92	20	
0361	Ida John	13		1	Long Lake			1						1			July 21-43	72	14	Admission asked for.
0362	Mary Gladu	13		1	d.		1							1			d.	72	14	TOTAL number of days in Quarter 92
0363	Josephine Gladu	11		1	d.		1							1			d.	72	14	d. d. AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11636
0364	Ella John	7		1	d.	1								1			d.	72	14	11635
0365	Mary Badger	13		1	d.				1					1	sew. cook. 1/2 day		Aug. 31-43	30	4	From St. Anthony's School. 46
0366	Elsie Janvier	7		1	Cold Lake	1								1			d.	30	20	AVERAGE attendance of pupils 126.478
0367	Edna Minoose	7		1	d.	1								1			d.	30	18	Admission asked for. 126.478
	TOTALS		68	106	174	TOTALS	35	20	24	22	42	16	7	8	152		TOTALS	11636	1301	Am. Cn. 140 @ 42-50 = 5950.00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

11635

92-2440 =

5488-28

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

- I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance
and tuition at the Blue Quill's Res School for the Quarter
ended June 30th 1943
Principal L. C. Labaree, O. M. S.
Dated June 30th 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at.....
this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Regn. No. 921

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 634.5, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE

Agency

REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended June 30th 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		62	81		26	17	24	32	22	13	9		115				10358	5420	
0343	Jane Louise Cardinal	8		1	Saddle Lake	1								1			Jun. 15-42	91	59	
0344	Caroline Cardinal	12		1	Beaver Lake	1								-			Aug. 25-42	--2	--	At home.
0345	Mary Ann Gladu	10		1	d.	1								1			Aug. 31-42	91	59	
0346	Delia Cardinal	8		1	White F. L.	1								1			d.	91	58	
0347	Albina Cardinal	9		1	Saddle Lake	1								1			Sep. 1-42	91	59	
0348	Sophie Cardinal	7		1	d.	1								1			d.	91	59	
N.T.0349	Lydia Lameman	7		1	Beaver Lake	1								1			Sep. 11-42	91	53	
0350	Cherrelaine Martin	8		1	Cold Lake	1								1			Sep. 1-42	91	53	
0351	Evangeline Auger	6		1	White F. L.	1								1			Aug. 31-42	84	27	In hosp. 7 days.
0352	Eva Cardinal	7		1	Saddle Lake	1								1			Oct. 10-42	91	54	
0353	Sara Piche	7		1	Cold Lake	1								1			Oct. 19-42	91	58	
0354	Melanie Cardinal	10		1	Saddle Lake	1								1			Nov. 7-42	91	58	
0355	Olivine Matoosk	6		1	d.	1								1			Dec. 6-42	91		
0356	Annie Matoosk	4		1	d.	1								1			d.	91		
0357	Cecile Mooswa	6		1	d.	1								1			Jan. 2-43	91	58	
0358	Joyce Cardinal	7		1	d.		1							1			Jan. 9-43	91	59	
0359	Theresa Dumont	10		1	Waterhen L.	1								1			d.	91	58	
0360	Elizabeth Dumont	7		1	d.	1								1			Feb. 2-43	88	52	In hosp. 3 days.
																				TOTAL number of days in Quarter.....91
																				AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....11895
																				AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....130.71
																				AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$5555.17
TOTALS		62	99	161	TOTALS	43	18	24	32	22	13	9		132			TOTALS	11895	6244	Om. Cr. 140 @ 42.50 = 5950.00 Pay at 92.24% = 5482.281

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Quill's Res. School for the Quarter ended June 30th 1943

Principal L. C. Latour, C.M.S.

Dated June 30th 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

H. P. Blong
Indian Agent

Dated at SADDLE LAKE AGENT
JUL 5 1943
this 5 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency

REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended June 30th 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		62	54		15	11	16	30	22	13	9		92				8269	4133	
0308	Evangeline Cardinal	10		1	Saddle Lake		1							-			Nov. 3-39	--	--	Vilna Public School
0309	Adelaide Amable	14		1	Cold Lake			1						-			Nov. 13-39	--	--	At home.
0314	Ruby Bull	12		1	White F. L.				1					1			May 20-40	91	57	
0315	Celina Maria Houle	10		1	d.		1							1			Sep. 3-40	90	47	In hosp. 1 day.
0316	Elizabeth Houle	11		1	d.			1						1			d.	91	59	
0317	Sara Cardinal	8		1	d.	1								1			d.	90	53	In hosp. 1 day.
0318	Mary Irene Cardinal	9		1	Saddle Lake		1							-			d.	--	--	Vilna Public School.
0321	Evangeline Martial	10		1	Cold Lake			1						1			d.	91	59	
0322	Rosie Skani	10		1	d.			1						1			d.	91	59	
0323	M. Therese Grandbois	11		1	d.			1						1			d.	91	56	
N.T.0325	Sara Gladu	9		1	Beaver Lake	1								1			Jan. 3-41	91	59	
0326	Berna Alice Cardinal	6		1	Saddle Lake	1								1			Feb. 17-41	91	55	
0327	Mary John	12		1	Long Lake		1							1			Feb. 28-41	91	59	
0328	Eliza John	9		1	Long Lake	1								1			d.	91	59	
0329	Jane Gladys Paul	6		1	d.	1								1			Sep. 3-41	91	55	
0330	Sophie Whiskyjack	11		1	Saddle Lake	1								1			Apr. 19-41	91	55	
0331	Mary Jane Cardinal	11		1	d.			1						1			d.	91	56	
0332	Caroline McGilvery	8		1	d.	1								1			Mar. 15-41	90	46	In hosp. 1 day.
0333	Jos. Sparklingeyes	8		1	White F. L.	1								1			Sep. 5-41	91	58	
0334	Elizabeth Bugle	11		1	Beaver Lake	1								1			Sep. 22-41	91	58	TOTAL number of days in Quarter.....
0335	Marie Janvier	10		1	Cold Lake	1								1			d.	91	54	
0336	M. Freda Matoosk	10		1	Saddle Lake	1								1			Sep. 23-41	91	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0337	Beatrice Cardinal	9		1	White F. L.	1								1			Sep. 24-41	91	59	
0339	Bertha Quinn	9		1	Saddle Lake	1								-			Feb. 1-42	--	--	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0340	Elizabeth Cardinal	9		1	d.	1								1			Mar. 15-42	91	58	
0341	Irene Gladu	9		1	d.	1								1			Jun. 6-42	90	49	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0342	Eva Delver	10		1	d.	1								1			Jun. 7-42	91	59	In hosp. 1 day.
TOTALS			62	81	TOTALS	26	17	24	32	22	13	9		115			TOTALS	10358	5420	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE

Agency

REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on June 30th 194 3 Reserve for Quarter ended

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	62	27			15	11	11	16	15	12	9		72				6496	3303	
0272	Bernadette Brighteyes	14		1	Saddle Lake				1					1	Sew.-cook. $\frac{1}{2}$ day		Sep. 20-37	91	28	
N.T.0273	Mary Ann Castor	14		1	d.					1				1	d.		d.	91	27	
0274	Josephine Moses	14		1	d.				1					1	d.		Sep. 1-37	91	29	
0275	Genevieve Cardinal	13		1	d.					1				1	d.		Dec. 19-37	91	29	
0276	Mary Agnes Houle	12		1	White F. L.				1					1			Mar. 5-38	91	57	
0277	Florence Large	9		1	Saddle Lake			1						1			d.	91	56	
0279	Agnes L. Houle	10		1	d.			1						1			Apr. 21-38	88	57	In hosp. 3 days.
0280	Dorothy Seenum	12		1	d.				1					1			Apr. 28-38	91	57	
0285	Sara Minoose	11		1	Cold Lake					1				-			Sep. 1-38	--	--	At home.
0286	Helen Large	11		1	Saddle Lake				1					1			d.	91	54	
0288	Annie Lewis	14		1	Beaver Lake				1					-			Sep. 7-38	--	--	In hosp.
0289	M. Agnes Metchawes	12		1	Cold Lake				1					-			Sep. 22-38	--	--	At home.
0290	Pauline Thomas	12		1	d.			1						-			d.	--	--	At home.
0291	Christina Whiskyjack	12		1	Saddle Lake				1					1			Oct. 1-38	91	57	
0292	Madeleine Cardinal	13		1	d.					1				1	d.		Oct. 10-38	47	12	At home 44 days.
0293	Genevieve Maskegon	14		1	Cold Lake						1			-			Dec. 18-38	--	--	At home
0294	Emma Cardinal	14		1	Saddle Lake					1				1	d.		Jan. 15-39	91	28	
0295	Hazel Cardinal	13		1	d.				1					1	d.		Apr. 22-39	91	29	
0296	Eliza Cardinal	13		1	d.					1				1	d.		Jun. 10-39	91	28	
0297	Mary Makokis	12		1	d.				1					-			Aug. 30-39	--	--	At home
0298	Cora Makokis	10		1	d.				1					1			d.	91	59	
N.T.0299	Jenny Cardinal	13		1	d.					1				1	d.		d.	91	29	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0300	Blanche McFeeters	10		1	Cold Lake				1					1			d.	91	55	
0301	Lena Noel	10		1	d.				1					-			d.	--	--	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0302	Irene Minoose	9		1	d.				1					1			d.	91	54	At home
0306	Violet Cardinal	12		1	Saddle Lake				1					1	d.		Sep. 30-39	91	29	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0307	Lena Ann Cardinal	10		1	d.				1					1			d.	91	56	
	TOTALS	62	54		TOTALS	15	11	16	30	22	13	9		92			TOTALS	8269	4133	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency

REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended June 30th 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward	62				15	11	11	9	7	6	3		51					4586	2549			
0192	Angelique McGilvery	15		1	Saddle Lake								1	1			Sew.-cook. 1/2 day	Dec. 5-31	91	28			
0227	Ida Cryer	14		1	d.								1	1			d.	Aug. 12-33	91	29			
0229	Emilia Bisson	15		1	Cold Lake								1	1			d.	Aug. 15-33	91	29			
0238	Mary M. Cardinal	15		1	Saddle Lake							1		1			d.	Jun. 1-35	91	29			
0240	Mary Minoose	13		1	Cold Lake								1	1			d.	Aug. 17-35	91	29			
0241	Mathilda Blackman	14		1	d.								1	-				d.	--	--	At home.		
0246	Helen Sparklingeyes	12		1	White F. L.				1					1				Nov. 4-35	91	57			
0248	Theresa Delver	12		1	Saddle Lake							1		1			d.	Dec. 30-35	91	26			
0249	Lydia Large	11		1	d.				1					1				Jan. 25-36	91	53			
0250	Regina Whiskyjack	14		1	d.								1	1			d.	Mar. 7-36	90	26	In hosp. 1 day.		
0251	Albertine Large	14		1	d.							1		-				May 15-36	--	--	In hosp.		
0252	Alice Gibeault	10		1	Long Lake				1					1				Aug. 17-36	91	58			
0253	Melanie Blackman	12		1	Cold Lake								1	-				Aug. 31-36	--	--	At home.		
N.T. 0255	Mary M. Collins	15		1	Saddle Lake								1	1			d.	Oct. 16-36	91	29			
0256	Mary Martin	13		1	Cold Lake							1		-				Nov. 2-36	--	--	At home.		
0257	Florence Martin	10		1	d.				1					1				d.	91	55			
0258	Doris Minoose	11		1	d.				1					1				d.	91	57			
0259	Angele Loth	13		1	d.						1			1			d.	Jan. 8-37	91	27			
0260	Catherine Loth	11		1	d.				1					1				d.	91	50			
0261	Edna Steinhauer	13		1	Saddle Lake				1					1			d.	Feb. 24-37	91	28	TOTAL number of days in Quarter.....		
0265	Celina Steinhauer	13		1	d.						1			1			d.	Sep. 1-37	91	28	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
0266	Philomene Matist	12		1	d.						1			1			d.	d.	91	29			
0267	M.J. Whiskyjack	16		1	d.								1	1			d.	d.	91	29	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
0268	Alice Cardinal	16		1	d.						1			1			d.	Aug. 23-37	91	29			
0269	Mary F. Cardinal	14		1	White F. L.							1		-				Sep. 1-37	--	--	At home.		
0270	Evangeline Quinn	12		1	Saddle Lake								1	1			d.	Sep. 19-37	91	29	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
0271	Scholastique Janvier	14		1	Cold Lake								1	-				Sep. 1-37	--	--	At home.		
	TOTALS	62	27		TOTALS	15	11	11	16	15	12	9		72				TOTALS	6496	3303			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE

Agency

REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on June 30th 1943 Reserve for Quarter ended

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	28				1	4	7	7	6	3			23				2093	965	
N.T.306	Peter Collins	11	1		Saddle Lake		1							1			Dec. 2-39	91	59	
307	Robert Seenum	10	1		d.	1								1			Nov. 4-42	91	59	
308	Allen Hunter	12	1		White F. L.			1						1			Dec. 2-39	91	45	
N.T.309	Philip Collins	10	1		Saddle Lake		1							1			Feb. 17-40	91	59	
310	Albert J. Cardinal	13	1		White F. L.			1						1			May 20-40	91	58	
311	Henry Houle	12	1		d.		1							1			d.	89	52	In hosp. 2 days.
313	Mark Steinhauer	10	1		Saddle Lake		1							1			Sep. 3-40	91	59	
314	Joseph Gladu	11	1		d.		1							1			d.	91	59	
315	Baptiste Blackman	10	1		Cold Lake		1							-			d.	--	--	At home.
316	Benjamin Moses	11	1		Saddle Lake		1							1			Jan. 3-41	91	59	
317	Clarence Cardinal	10	1		d.		1							-			Feb. 1-41	--	--	At home.
318	Jim Henry Cardinal	12	1		d.		1							1			Mar. 15-41	91	59	
319	Albert O. Makokis	14	1		d.		1							-			Apr. 4-41	--	--	At home.
320	Wilfrid Gibeault	8	1		Long Lake		1							1			Jun. 7-41	91	59	
321	Abraham Bugle	8	1		Beaver Lake	1								1			Sep. 22-41	91	59	
322	Martin Bugle	9	1		d.	1								1			d.	91	59	
323	Louis McFeeters	9	1		Cold Lake		1							1			d.	91	59	
324	Harrison Steinhauer	11	1		Saddle Lake		1							1			Sep. 23-41	91	59	
325	Floyd Cardinal	9	1		Saddle Lake		1							1			d.	91	59	
326	Peter Dion	9	1		Long Lake		1							1			Sep. 24-41	91	59	TOTAL number of days in Quarter.....
327	Henry Dion	9	1		d.		1							1			Oct. 30-41	91	59	
328	Raymond Cardinal	9	1		Saddle Lake	1								1			Feb. 21-42	91	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
329	Maurice Cardinal	11	1		d.			1						1			Mar. 15-42	91	59	
330	Mackenzie Jackson	10	1		White F. L.		1							-			Feb. 16-42	--	--	AVERAGE attendance of pupils At home Quarter.....
331	W. Raymohd Cardinal	11	1		Saddle Lake		1							-			May 30-42	--	--	At home.
332	Howard Cardinal	10	1		d.		1							1			Jun. 11-42	91	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
333	Emile Cardinal	9	1		Beaver Lake	1								-			Aug. 25-42	--	--	At home.
TOTALS		55			TOTALS	8	11	11	9	7	6	3		44			TOTALS	4002	2182	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE

Agency

REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended June 30th 194 3

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
242	John Noel	15	1		Cold Lake							1	-				Aug. 16-34	-- 4 --	--	At home.
243	Jeremie Janvier	13	1		d.							1	1		Farm work $\frac{1}{2}$ day		d.	91	27	
250	Norbert Gibeault	13	1		Long Lake					1			1		d.		Nov. 1-34	91	17	
258	Isidore Janvier	15	1		Straggler					1			1		d.		Aug. 17-35	91	29	
N.T.267	John Anderson	14	1		Saddle Lake			1					1				Aug. 21-36	91	58	
268	Ovide McFeeters	14	1		Cold Lake							1	1		d.		Aug. 31-36	91	11	
269	Ralph Cardinal	14	1		Saddle Lake					1			-				Jun. 29-36	-- 4 --	--	At home.
N.T.270	Francis Collins	14	1		d.					1			1		d.		Oct. 3-36	91	29	
N.T.271	Ernest Collins	13	1		d.					1			1		d.		d.	91	28	
272	Elie Minoose	15	1		Cold Lake					1			-				Nov. 2-36	-- 3 --	--	At home.
273	Maxime Seenum	15	1		Saddle Lake					1			1		d.		May 14-37	91	26	
274	Patrick Cardinal	13	1		d.					1			1		d.		May 22-37	91	28	
276	Gene Steinhauer	14	1		d.					1			-				Sep. 1-37	-- 3 --	--	At home.
280	Emile Quinn	14	1		d.					1			1		d.		d.	91	17	
281	Albert Houle	10	1		White F.L.				1				1				Mar. 15-38	91	58	
282	Alexander Wood	14	1		Saddle Lake						1		1		d.		Jun. 4-38	91	23	
283	Norman Wood	12	1		d.				1				1				d.	91	58	
285	Wilfrid Favel	12	1		White F.L.		1						1				Sep. 1-38	91	59	
287	Wilfrid McFeeters	12	1		Cold Lake					1			1		d.		d.	91	29	
288	George Youngchief	14	1		Long Lake					1			-				Sep. 18-38	-- 3 --	--	At home.
294	Fred Cardinal	13	1		Saddle Lake				1				1				Oct. 9-38	91	58	TOTAL number of days in Quarter.....
295	Billy Dion	10	1		Long Lake		1						1				Jan. 20-39	91	59	
296	Harry E. Cardinal	13	1		Saddle Lake				1				1				Mar. 2-39	91	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
297	Albert L. Cardinal	9	1		d.			1					1				Apr. 23-39	91	59	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
299	Harry L. Cardinal	13	1		d.				1				1				Jun. 10-39	91	58	
300	Peter P. Janvier	11	1		Straggler			1					1				Aug. 30-39	91	59	
301	Alexander Cardinal	11	1		White F.L.		1						1				d.	91	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
302	Miles Hunter	12	1		d.				1				1				d.	91	58	
TOTALS			28		TOTALS	1	4	7	7	6	3		23				TOTALS	2093	965	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Quill's Res School for the Quarter ended March 31st 1943

Principal L. G. Latour, M. L.

Dated March 31st 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at LAKE LAKE this APR 20 1943 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. School Files.
(46 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency

REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31st 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
	Brought forward		61	81		25	17	24	32	22	13	9		117					9893	4503						
0343	Jane Louise Cardinal	8		1	Saddle Lake	1								1				Jun. 15-42	89	45	In hosp. 1 day					
0344	Caroline Cardinal	12		1	Beaver Lake	1								-				Aug. 25-42	--X	--	At home					
0345	Mary Ann Gladu	10		1	d.	1								1				Aug. 31-42	90	59						
0346	Delia Cardinal	8		1	White F. L.	1								1				d.	90	59						
0347	Albina Cardinal	9		1	Saddle Lake	1								1				Sep. 1-42	90	60						
0348	Sophie Cardinal	7		1	d.	1								1				d.	90	62						
N.T.0349	Lydia Laneman	7		1	Beaver Lake	1								1				Sep. 11-42	90	56						
0350	Cherrelaine Martin	8		1	Cold Lake	1								1				Sep. 1-42	90	62						
0351	Evangeline Auger	6		1	White F. L.	1								1				Aug. 31-42	83	46	In hosp. 7 days					
0352	Eva Cardinal	7		1	Saddle Lake	1								1				Oct. 10-42	90	50						
0353	Sara Piche	6		1	Cold Lake	1								1				Oct. 19-42	90	56						
0354	Melanie Cardinal	10		1	Saddle Lake	1								1				Nov. 7-42	89	44	In hosp. 1 day					
0355	Olivine Matoosk	6		1	d.	1								1				Dec. 6-42	90							
0356	Annie Matoosk	4		1	d.	1								1				d.	90							
0357	Cecile Mooswa	6		1	d.	1								1				Jan. 2-43	89	43						
0358	Joyce Cardinal	7		1	d.		1							1				Jan. 9-43	82	51						
0359	Theresa Dumont	9		1	Waterhen L.	1								1				d.	82	58						
0360	Elizabeth Dumont	7		1	d.	1								1				Feb. 8-43	58	40						
TOTALS						61	99	160	TOTALS					42	18	24	32	22	13	9	134	TOTALS	11365	5294	On. On. 140 @ 42.50 = 5950 92.24 @ 5488.28	
																				TOTAL number of days in Quarter.....		90				
																				AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		11365				
																				AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		126.28	27			
																				AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....		\$	5366			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE

Agency

REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31st 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		61	54		14	11	16	30	22	13	9		94				7826	3158	
0308	Evangeline Cardinal	10		1	Saddle Lake			1						-			Nov. 3-39	--	--	Discharge asked for
0309	Adelaide Amable	14		1	Cold Lake				1					-			Nov. 13-39	--	--	At home
0314	Ruby Bull	11		1	White F. L.				1					1			May 20-40	90	62	
0315	Celina M. Houle	10		1	d.		1							1			Sep. 3-40	90	55	
0316	Elizabeth Houle	11		1	d.			1						1			d.	90	62	
0317	Sara Cardinal	8		1	d.	1								1			d.	90	57	
0318	Mary Irene Cardinal	8		1	Saddle Lake			1						-			d.	--	--	Discharge asked for
0321	Evangeline Martial	10		1	Cold Lake				1					1			d.	90	57	
0322	Rosie Skani	10		1	d.				1					1			d.	90	61	
0323	M. Therese Grandbois	10		1	d.				1					1			d.	90	42	
N.T.0325	Sara Gladu	9		1	Beaver Lake	1								1			Jan. 3-41	90	62	
0326	Emma Alice Cardinal	6		1	Saddle Lake	1								1			Feb. 17-41	90	62	
0327	Mary John	11		1	Long Lake				1					1			Feb. 28-41	90	62	
0328	Eliza John	8		1	d.	1								1			d.	90	62	
0329	Jane Gladys Paul	6		1	d.	1								1			Sep. 3-41	90	58	
0330	Sophie Whiskeyjack	11		1	Saddle Lake	1								1			Apr. 19-41	90	62	
0331	Mary Jane Cardinal	10		1	d.				1					1			d.	90	54	
0332	Caroline McGilvery	7		1	d.	1								1			Mar. 15-41	90	51	
0333	Jos. Sparklingeyes	8		1	White F. L.			1						1			Sep. 5-41	90	62	
0334	Elizabeth Bugle	11		1	Beaver Lake			1						1			Sep. 22-41	90	57	TOTAL number of days in Quarter.....
0335	Marie Janvier	9		1	Cold Lake			1						1			d.	90	62	
0336	M. Freda Matoosk	10		1	Saddle Lake	1								1			Sep. 23-41	87	48	AGGREGATE number of days pupils in In this Quarter.....
0337	Beatrice Cardinal	9		1	White F. L.			1						1			Sep. 24-41	90	62	
0339	Bertha Quinn	8		1	Saddle Lake	1								-			Feb. 1-42	--	--	AVERAGE attendance of pupils In this Quarter.....
0340	Elizabeth Cardinal	8		1	d.	1								1			Mar. 15-42	90	62	
0341	Irene Gladu	8		1	d.	1								1			Jun. 6-42	90	62	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0342	Eva Delver	10		1	d.	1								1			Jun. 7-42	90	61	
	TOTALS		61	81	TOTALS	25	17	24	32	22	13	9		117			TOTALS	9893	4503	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency

REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31st 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		61	27		14	11	11	16	15	12	9		74				6213	2348	
0272	Bernadette Brighteyes	13		1	Saddle Lake				1					1			Sep. 26-37	3	2	Returned March 29
N.T.0273	Mary Ann Castor	13		1	d.					1				1			d.	90	30	
0274	Josephine Moses	14		1	d.				1					1			Sep. 1-37	90	30	Returned Jan. 1
0275	Genevieve Cardinal	13		1	d.					1				1			Dec. 19-37	90	30	
0276	Mary Agnes Houle	12		1	White F. L.				1					1			Mar. 5-38	90	62	
0277	Florence Large	8		1	Saddle Lake				1					1			d.	90	59	
0279	Agnes L. Houle	9		1	d.				1					1			Apr. 21-38	40	28	Returned Feb. 18
0280	Dorothy Seenum	12		1	d.					1				1			Apr. 28-38	90	62	
0285	Sara Minoose	11		1	Cold Lake					1				-			Sep. 1-38	--3	--	At home
0286	Helen Large	11		1	Saddle Lake				1					1			d.	90	62	
0288	Annie Lewis	14		1	Beaver Lake				1					-			Sep. 7-38	--	--	In hosp.
0289	M. Agnes Metchawes	12		1	Cold Lake					1				-			Sep. 22-38	--3	--	At home
0290	Pauline Thomas	11		1	d.				1					-			d.	--3	--	At home
0291	Christina Whiskyjack	11		1	Saddle Lake					1				1			Oct. 1-38	90	57	
0292	Madeleine Cardinal	13		1	d.					1				1			Oct. 10-38	90	29	
0293	Genevieve Maskegon	13		1	Cold Lake						1			-			Dec. 18-38	--3	--	At home
0294	Emma Cardinal	14		1	Saddle Lake					1				1			Jan. 15-39	90	30	
0295	Hazel Cardinal	13		1	d.				1					1			Apr. 22-39	40	15	Returned Feb. 18
0296	Eliza Cardinal	14		1	d.					1				1			Jun. 10-39	90	30	
0297	Mary Makokis	12		1	d.					1				-			Aug. 30-39	--3	--	At home
0298	Cora Makokis	10		1	d.				1					1			d.	90	56	
N.T.0299	Jenny Cardinal	13		1	d.					1				1			d.	90	23	
0300	Blanche McFeeters	10		1	Cold Lake					1				1			d.	90	57	
0301	Lena Noel	10		1	d.				1					-			d.	--3	--	At home
0302	Irene Minoose	9		1	d.					1				1			d.	90	62	
0306	Violet Cardinal	12		1	Saddle Lake					1				1			Sep. 30-39	90	31	
0307	Lena Ann Cardinal	10		1	d.					1				1			d.	90	55	
	TOTALS		61	54	TOTALS	14	11	16	30	22	13	9		94			TOTALS	7826	3158	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE

Agency

REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31st 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	61				14	11	11	9	7	6	3		53								4335	1573	
0192	Angelique McGilvery	15		1	Saddle Lake							1		1					Sew.-cook. 1/2 day		Dec. 5-31	90	30	
0227	Ida Cryer	14		1	d.							1		1					d.		Aug. 12-33	90	30	
0229	Emilia Bisson	14		1	Cold Lake							1		1					d.		Aug. 15-33	90	30	
0238	Mary M. Cardinal	14		1	Saddle Lake						1			1					d.		Jun. 1-35	90	12	
0240	Mary Minoose	13		1	Cold Lake							1		1					d.		Aug. 17-35	90	30	
0241	Mathilda Blackman	14		1	d.							1		-							d.	-- ³	--	At home
0246	Helen Sparklingeyes	11		1	White F. L.				1					1							Nov. 4-35	90	62	
0248	Theresa Delver	12		1	Saddle Lake						1			1					d.		Dec. 30-35	90	30	
0249	Lydia Large	11		1	d.				1					1							Jan. 25-36	90	61	
0250	Regina Whiskyjack	14		1	d.							1		1					d.		Mar. 7-36	90	30	
0251	Albertine Large	14		1	d.							1		-							May 15-36	-- ¹	--	In hosp.
0252	Alice Gibeault	10		1	Long Lake				1					1							Aug. 17-36	90	62	
0253	Melanie Blackman	12		1	Cold Lake							1		-							Aug. 31-36	-- ³	--	At home
N.T.0255	Mary M. Collins	14		1	Saddle Lake							1		1					d.		Oct. 16-36	90	28	
0256	Mary Martin	12		1	Cold Lake						1			-							Nov. 2-36	-- ³	--	At home
0257	Florence Martin	10		1	d.				1					1							d.	90	62	
0258	Th. Doris Minoose	11		1	d.				1					1							d.	80	47	In hosp. 10 days
0259	Angele Loth	13		1	d.						1			1					d.		Jan. 8-37	90	30	
0260	Catherine Loth	11		1	d.				1					1							d.	88	52	In hosp. 2 days
0261	Edna Steinhauer	13		1	Saddle Lake				1					1					d.		Feb. 24-37	90	31	TOTAL number of days in Quarter.....
0265	Celina Steinhauer	13		1	d.						1			1					d.		Sep. 1-37	90	28	
0266	Philomene Matist	12		1	d.						1			1					d.		d.	90	30	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0267	M. J. Whiskyjack	16		1	d.							1		1					d.		d.	90	30	
0268	Alice Cardinal	15		1	d.						1			1					d.		Aug. 23-37	90	30	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0269	Mary F. Cardinal	14		1	White F. L.						1			-							Sep. 1-37	-- ³	--	At home
0270	Evangeline Quinn	11		1	Saddle Lake						1			1					d.		Sep. 19-37	90	30	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0271	Scholastique Janvier	14		1	Cold Lake							1		-							Sep. 1-37	-- ³	--	At home
	TOTALS	61	27		TOTALS	14	11	11	16	15	12	9		74							TOTALS	6213	2348	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency

REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31st 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
	Brought forward		55			8	11	11	9	7	6	3		47					3843	1243				
334	Alex. D. Charland	7	1		Cold Lake	1								1				Aug. 29-42	90	62				
335	Lloyd Auger	7	1		White F. L.	1								1				Aug. 31-42	90	59				
336	Robert Cardinal	9	1		Saddle Lake	1								1				Oct. 6-42	90	62				
337	Samson Dumont	13	1		Waterhen L.	1								1				Jan. 9-43	82	56				
338	William Dumont	11	1		d.	1								1				d.	82	54				
339	Francis Dumont	10	1		d.	1								1				Feb. 2-43	58	37				
TOTALS			61		TOTALS	14	11	11	9	7	6	3		53				TOTALS	4335	1573				
																					TOTAL number of days in Quarter.....			
																					AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
																					AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
																					AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....		\$	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31st 1943

REPORT OF the BLUE QUARTER										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								Very Good				Good	Fair		Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HC 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31st 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
242	John Noel	14	1		Cold Lake							1		-			Aug. 16-34	--	--	At home
243	Jeremie Janvier	13	1		d.							1		1	Farm work 1/2 day		d.	90	30	
250	Norbert Gibeault	12	1		Long Lake						1			1	d.		Nov. 1-34	90	30	
258	Isidore Janvier	14	1		Straggler						1			1	d.		Aug. 17-35	28	10	Returned March 4
N.T.267	John Anderson	13	1		Saddle Lake			1						1			Aug. 21-36	69	45	In hosp. 21 days
268	Ovide McFeeters	14	1		Cold Lake							1		1	d.		Aug. 31-36	90	29	
269	Ralph Cardinal	14	1		Saddle Lake						1			1	d.		Jun. 29-36	54	20	Ret. Jan. 12; at home Mar. 6
N.T.270	Francis Collins	14	1		d.					1				1	d.		Oct. 3-36	90	30	
N.T.271	Ernest Collins	12	1		d.					1				1	d.		d.	90	30	
272	Elie Minoose	14	1		Cold Lake						1			-			Nov. 2-36	--	--	At home
273	Maxime Seenum	14	1		Saddle Lake						1			1	d.		May 14-37	90	30	
274	Patrick Cardinal	12	1		d.						1			1	d.		May 22-37	90	26	
276	Gene Steinhauer	13	1		d.							1		-			Sep. 1-37	--	--	At home
280	Emile Quinn	13	1		d.							1		1	d.		d.	90	30	
281	Albert Houle	9	1		White F. L.				1					1			Mar. 15-38	90	62	
282	Alexander Wood	14	1		Saddle Lake							1		1	d.		Jun. 4-38	90	30	
283	Norman Wood	12	1		d.					1				1			d.	81	53	In hosp. 9 days
285	Wilfrid Favel	12	1		White F. L.			1						1			Sep. 1-38	90	60	
287	Wilfrid McFeeters	12	1		Cold Lake						1			1	d.		d.	90	29	
288	George Youngchief	14	1		Long Lake						1			-			Sep. 18-38	--	--	At home
294	Fred Cardinal	12	1		Saddle Lake					1				1			Oct. 9-38	90	60	TOTAL number of days in Quarter.....
295	Billy Dion	10	1		Long Lake				1					1			Jan. 20-39	90	62	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
296	Harry E. Cardinal	13	1		Saddle Lake					1				1			Mar. 2-39	90	45	
297	Albert L. Cardinal	9	1		d.				1					1			Apr. 23-39	90	62	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
299	Harry L. Cardinal	13	1		d.					1				1			Jun. 10-39	90	62	
300	Peter P. Janvier	10	1		Straggler				1					1			Aug. 30-39	90	62	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
301	Alexander Cardinal	11	1		White F. L.				1					1			d.	90	62	
302	Miles Hunter	11	1		d.						1			1			d.	57	40	Returned Feb. 3
TOTALS			28		TOTALS	1	4	7	7	6	3			24			TOTALS	1999	999	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

OTTAWA
COPY



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Devils School for the Quarter

ended December 31 1944

Principal L. B. Ligtow i. m. l.

Dated December 31 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

H. P. Blay
Indian Agent

Dated at INDIAN LAKE AGENCY
JAN 2 1945
this 2 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6245, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward		69	81		32	22	17	16	29	21	8	5	126				10117	5141				
0366 ^D	Caroline Minoose	8		1	Cold Lake	1								1			Sep. 1-44	41	20	Died in hosp. Nov. 12.			
0367 ^V	Ella John	8		1	Long Lake	1								1			d.	92	57				
0368 ^A	Margaret Lapatak	5		1	Saddle Lake	1								1			d.	92	54				
0369	Ruby Cardinal	9		1	d.	1								1			Dec. 2-44	29	14	Admission asked.			
																	</						

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HC 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

5

SADDLE LAKE Agency

REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		69	54		20	13	13	14	29	21	8	5	100							8095	3920		
0335	Mary Janvier	11		1	Cold Lake				1					1						Sep. 22-41	76	45	Ret. Oct. 17.	
0336	M. Freda Matoosk	11		1	Saddle Lake		1							1						Sep. 23-41	30	14	Ret. Dec. 1.	
0337	Beatrice Cardinal	11		1	White F. L.				1					1						Sep. 24-41	92	57		
0339	Bertha Quinn	10		1	Saddle Lake	1								1						Feb. 1-42	16		From hosp. Dec. 15.	
0340	Elizabeth Cardinal	10		1	d.			1						-						Mar. 15-42	-- 2	--	At home.	
0341	Irene Gladu	10		1	d.		1							1						Jun. 6-42	58	34	Ret. Nov. 4.	
0342	Eva Delver	11		1	d.		1							1						Jun. 7-42	92	57		
0343	Jane Louise Cardinal	10		1	d.		1							1						Jun. 15-42	63	38	Ret. Oct. 30.	
0345	Mary Ann Gladu	11		1	Beaver Lake			1						1						Aug. 31-42	92	57		
0346	Delia Cardinal	10		1	White F. L.			1						1						d.	92	57		
0347	Albina Cardinal	11		1	Saddle Lake	1								1						Sep. 1-42	92	57		
0348	Sophie Cardinal	9		1	d.		1							1						d.	92	57		
NT0349	Lydia Lameman	8		1	Beaver Lake	1								1						Sep. 11-42	92	57		
0350	Cherrelaine Martin	10		1	Cold Lake			1						1						Sep. 1-42	92	57		
0351	Evangeline Auger	8		1	Saddle Lake	1								1						Aug. 31-42	92	57		
0352	Eva Cardinal	9		1	d.		1							1						Oct. 10-42	63	38	Ret. Oct. 30.	
0353	Sara Piche	7		1	Cold Lake	1								1						Oct. 19-42	92	57		
0354	Melanie Cardinal	12		1	Saddle Lake	1								1						Nov. 7-42	92	57		
0355	Olivine Matoosk	7		1	d.	1								1						Dec. 6-42	30	14	Ret. Dec. 1.	
0356	Annie Matoosk	5		1	d.	1								1						d.	30	14	d TOTAL number of days in Quarter.....	
0357	Cecile Mooswa	8		1	d.	1								1						Jan. 2-43	92	57		
0359	Theresa Dumont	11		1	Waterhen L.	1								1						Jan. 9-43	92	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
0360	Elizabeth Dumont	8		1	d.	1								1						Feb. 2-43	92	57		
0362	Elsie Janvier	7		1	Cold Lake	1								1						Aug. 31-43	92	57	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....	
0363	Edna Minoose	8		1	d.	1								1						d.	92	56		
0364	Eva Redcrow	6		1	Saddle Lake	1								1						Jan. 14-44	92	57	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....	
0365	Florence Lameman	5		1	Beaver Lake	1								1						Jan. 18-44	92	56		
TOTALS			69	81		TOTALS	32	22	17	16	29	21	8	5	126				TOTALS	10117	5141			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

5

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		69	27		18	11	9	9	21	15	8	5		77				6156	2977				
0290	Pauline Thomas	13		1	Cold Lake				1						1		Sew. cook. 1/2 day	Sep. 22-38	92	29				
0291	Christina Whiskyjack	13		1	Saddle Lake						1				1		d.	Oct. 1-38	92	29				
0296	Eliza Cardinal	15		1	d.						1				1		d.	Jun. 10-39	92	29				
0297	Mary Makokis	13		1	d.					1					1			Aug. 30-39	58	33	Ret. Nov. 4.			
0298	Cora Makokis	12		1	d.					1					1			d.	58	33	d. d.			
NT0299	Jenny Cardinal	14		1	d.						1				1		d.	d.	92	29				
0300	Blanche McFeeters	12		1	Cold Lake						1				-			d.	--	--	At home.			
0302	Irene Minoose	11		1	d.						1				1		d.	d.	92	28				
0306	Violet Cardinal	15		1	Saddle Lake						1				-			Sep. 30-39	--	--	At home.			
0307	Lena Cardinal	12		1	d.						1				1		d.	d.	92	29				
0314	Ruby Bull	14		1	White F. L.							1			1		d.	May 20-40	34	8	Ret. Nov. 27.			
0315	Celina Maria Houle	10		1	d.			1							1			Sep. 3-40	92	57				
0316	Elizabeth Houle	12		1	d.						1				1			d.	92	57				
0317	Sara Cardinal	10		1	d.			1							1			d.	41	20	Ret. Nov. 21.			
0321	Evangeline Martial	12		1	Cold Lake					1					1			d.	92	57				
0322	Rosie Skani	11		1	d.						1				1			d.	92	57				
0323	M. Therese Grandbois	12		1	d.						1				1			d.	92	48				
NT0325	Sra Gladu	10		1	Beaver Lake					1					1			Jan. 3-41	92	57				
0326	Emma Alice Cardinal	8		1	Saddle Lake	1									1			Feb. 17-41	92	57				
0327	Mary John	13		1	Long Lake					1					1		d.	Feb. 28-41	92	29	TOTAL number of days in Quarter.....			
0328	Eliza John	10		1	d.	1									1			d.	92	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
0329	Jane Gladys Paul	8		1	d.			1							1			Sep. 3-41	92	57				
0330	Sophie Whiskyjack	12		1	Saddle Lake				1						1			Apr. 19-41	92	57	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....			
0331	Mary Jane Cardinal	12		1	d.						1				-			d.	-- 2 --	--	At home.			
0332	Caroline McGilvery	9		1	d.				1						1			Mar. 15-41	92	57	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....			
0333	Jos. Sparklingeyes	10		1	White F. L.				1						-			Sep. 5-41	-- 2 --	--	At home.			
0334	Elizabeth Bugle	13		1	Beaver Lake					1					1		d.	Sep. 22-41	92	29				
TOTALS			69	54		TOTALS	20	13	13	14	29	21	8	5	100			TOTALS	8095	3920				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Poor Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

4

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		69			18	11	9	9	12	5	4	1	56							4359	2408		
0227	Ida Cryer	15		1	Saddle Lake									1	1			Sew. cook. & day		Aug. 12-33	92	28		
0229	Emilia Bisson	16		1	Cold Lake									1	1			d.		Aug. 15-33	92			
0240	Mary Minoose	14		1	d.									1	1			d.		Aug. 17-35	92	29		
0246	Helen Sparklingeyes	13		1	White F.L.					1					-					Nov. 4-38	-- 2	--	At home.	
0248	Theresa Delver	13		1	Saddle Lake								1		1			d.		Dec. 30-35	92	29		
0249	Lydia Large	12		1	d.						1				-					Jan. 25-36	-- 2	--	At home.	
0250	Regina Whiskyjack	15		1	d.									1	1			d.		Mar. 7-36	92	29		
0252	Alice Gibeault	12		1	Long Lake						1				1			d.		Aug. 17-36	92	29		
0256	Mary Martin	14		1	Cold Lake						1				-					Nov. 2-36	-- 5	--	At home.	
0257	Florence Martin	12		1	d.						1				1			d.		d.	92	29		
0258	Doris Minoose	12		1	d.							1			1			d.		d.	45	15	Went home Nov. 14.	
0259	Angele Loth	15		1	d.									1	-					Jan. 8-37	-- 1	--	At home.	
0260	Catherine Loth	12		1	d.							1			1			d.		d.	92	28		
0261	Edna Steinhauer	15		1	Saddle Lake						1				1			d.		Feb. 24-37	92	26		
0265	Celina Steinhauer	15		1	d.							1			1			d.		Sep. 1-37	78	21	Ret. Oct. 15.	
0266	Philomene Matist	14		1	d.						1				1			d.		d.	92	29		
0269	Mary F. Cardinal	15		1	White F. L.						1				1			d.		d.	41	9	Ret. Nov. 21.	
0270	Evangeline Quinn	13		1	Saddle Lake									1	1			d.		Sep. 19-37	92	29		
NT0273	Mary Ann Castor	15		1	d.							1			1			d.		Sep. 26-37	92	29		
0274	Josephine Moses	15		1	d.						1				1			d.		Sep. 1-37	92	29	TOTAL number of days in Quarter.....	
0275	Genevieve Cardinal	15		1	d.									1	1			d.		Dec. 19-37	92	29		
0276	Mary Agnes Houle	13		1	White F. L.							1			1			d.		Mar. 5-38	69	18	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... Ret. Oct. 24.	
0277	Florence Large	10		1	Saddle Lake						1				1					d.		92	57	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
0279	Agnes L. Houle	11		1	d.						1				1					Apr. 21-38	92	49		
0280	Dorothy Seenum	13		1	d.							1			1			d.		Apr. 28-38	92	28		
0285	Sara Minoose	13		1	Cold Lake						1				-					Sep. 1-38	-- 5	--	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$ At home.	
0286	Helen Large	13		1	Saddle Lake							1			-					d.	-- 1	--	At home.	
TOTALS			69	27	TOTALS	18	11	9	9	21	15	8	5	77				TOTALS			6156	2977		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

3

SADDLE LAKE Agency

REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
	Brought forward		55			6	9	9	9	12	5	4	1	43					3314	1779				
348	Laurent Grandbois	14	1		Cold Lake		1							1				Nov. 9-43	92	57				
349	John Delver	10	1		Saddle Lake	1								1				Jan. 29-44	92	57				
350	Clarence Cardinal	9	1		d.	1								1				Feb. 19-44	59	29	Ret. Nov. 3.			
351	Romeo Paul	6	1		Long Lake	1								1				Mar. 4-44	92	57				
NT352	Noe Janvier	6	1		Straggler	1								-				Mar. 21-44	-- 2	--	At home.			
353	Moses Auger	5	1		Saddle Lake	1								1				Apr. 19-44	92	54				
354	Maurice Grandbois	8	1		Cold Lake	1								1				Sep. 1-44	92	57				
355	Nathanael Houle	9	1		White F. L.	1								1				Sep. 1-44	92	57				
356	Albert Pasquayak	12	1		Saddle Lake	1								1				Oct. 1-44	92	57				
357	Archie Half	12	1		White F. L.		1							1				Oct. 12-44	81	47				
358	Angus Half	8	1		d.	1								1				d.	81	46	Admission asked. granted.			
359	Francis Janvier	7	1		Cold Lake	1								1				Oct. 16-44	68	47	In hosp. 9 days.			
360	Ernest Piche	10	1		d.	1								1				Nov. 6-44	56	32	Admission asked.			
361	Francis Piche	7	1		d.	1								1				d.	56	32	d. d.			
TOTALS			69			TOTALS	18	11	9	9	12	5	4	1	56			TOTALS	4359	2408				
																					TOTAL number of days in Quarter.			
																					AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.			
																					AVERAGE attendance of pupils during quarter.			
																					AMOUNT of per capita grant due for Quarter.			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

2

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 194 4

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS		TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE: DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	28						2	5	11	5	4	1	21					1401	615	
320	Wilfrid Gibeault	10	1		Long Lake			1						1				Jun. 7-41	92	57	
321	Abraham Bugle	10	1		Beaver Lake			1						1				Sep. 22-41	92	57	
322	Martin Bugle	11	1		d.		1							1				d.	92	57	
323	Louis McFeeters	10	1		Cold Lake				1					1				d.	92	57	
324	Harrison Steinhauer	12	1		Saddle Lake				1					1				Sep. 23-41	78	47	Ret. Oct. 15.
325	Floyd Cardinal	10	1		d.			1						1				d.	92	52	
326	Peter Dion	10	1		Long Lake			1						1				Sep. 24-41	92	57	
327	Henry Dion	11	1		d.				1					1				Oct. 30-41	92	57	
328	Raymond Cardinal	11	1		Saddle Lake			1						1				Feb. 21-42	74	39	Ret. Oct. 19.
329	Maurice Cardinal	12	1		d.					1				-				Mar. 15-42	-- 2 --		At home.
330	Mackenzie Jackson	12	1		White F. L.		1							-				Feb. 16-42	-- 2 --		At home.
332	Howard Cardinal	11	1		Saddle Lake			1						1				Jun. 11-42	16	5	Ret. Dec. 16.
333	Emile Cardinal	10	1		Beaver Lake	1								-				Aug. 25-42	-- 2 --		At home.
334	Alex. D. Charland	9	1		Cold Lake		1							1				Aug. 29-42	92	57	
335	Lloyd Auger	10	1		Saddle Lake			1						1				Aug. 31-42	92	57	
336	Robert Cardinal	11	1		d.		1							1				Oct. 6-42	92	57	
337	Samson Dumont	14	1		Waterhen L.		1							1				Jan. 9-43	92	57	
338	William Dumont	13	1		d.				1					1				d.	92	57	
339	Francis Dumont	11	1		d.		1							1				Feb. 2-43	92	57	
340	Simon Large	8	1		Saddle Lake	1								1				May 22-43	92	57	TOTAL number of days in Quarter.....
341	Paul Steinhauer	9	1		d.		1							1				Aug. 28-43	92	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
342	Simon Pasquayak	13	1		d.		1							1				Aug. 31-43	92	57	
343	Alexandre Janvier	9	1		Cold Lake		1							1				d.	89	52	In hosp. 3 days.
344	George McFeeters	8	1		d.		1							1				d.	92	57	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
345	Thomas Cardinal	11	1		Beaver Lake		1							-				Sep. 2-43	-- 2 --		At home.
346	Herman Cardinal	9	1		Saddle Lake	1								1				Oct. 3-43	92	57	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....
347	Charles Houle	8	1		White F. L.	1								-				Oct. 19-43	-- 2 --		At home.
TOTALS		55				TOTALS	6	9	9	9	12	5	4	1	43			TOTALS	3314	1779	

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (MG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 194 4

REPORT of the Blue Quills

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
NT270	Francis Collins	15	1		Saddle Lake							1			1			Farm work 2 day	Oct. 3-36	84	19	Ret. Oct. 9.		
NT271	Ernest Collins	14	1		d.							1			1			d.	d.	92	26			
274	Patrick Cardinal	14	1		d.							1			1			d.	May 22-37	59	14	Ret. Nov. 3.		
280	Emile Quinn	15	1		d.							1			-				Sep. 1-37	--	--	At home.		
281	Albert Houle	11	1		White F. L.							1			1			d.	Mar. 15-38	69	17	Ret. Oct. 24.		
282	Alexander Wood	15	1		Saddle Lake								1		1			d.	Jun. 4-38	44	11	Ret. Nov. 18.		
283	Norman Wood	13	1		d.							1			1			d.	d.	44	11	d.		
285	Wilfrid Favel	13	1		White F. L.							1			-				Sep. 1-38	--	2	At home.		
287	Wilfrid McFeeters	14	1		Cold Lake								1		1			d.	d.	86	23	Ret. Oct. 7.		
294	Fred Cardinal	14	1		Saddle Lake							1			-				Oct. 9-38	--	2	At home.		
295	Billy Dion	11	1		Long Lake							1			1				Jan. 20-39	92	57			
296	Harry E. Cardinal	15	1		Saddle Lake								1		1			d.	Mar. 2-39	74	18	Ret. Oct. 19		
297	Albert L. Cardinal	10	1		d.							1			1				Apr. 23-39	92	57			
299	Harry L. Cardinal	14	1		d.							1			-				Jun. 10-39	--	2	At home.		
300	Peter P. Janvier	12	1		Straggler							1			1				Aug. 30-39	92	57			
301	Alexander Cardinal	13	1		White F. L.							1			1				d.	41	20	Ret. Nov. 21		
302	Miles Hunter	15	1		d.								1		-				d.	--	--	At home.		
NT306	Peter Collins	12	1		Saddle Lake							1			1				Dec. 2-39	92	57			
307	Robert Seenum	11	1		d.							1			1				Nov. 4-42	92	52			
NT309	Philip Collins	12	1		d.							1			1				Feb. 17-40	26	12	Ret. Dec. 6.		
310	Albert J. Cardinal	15	1		White F. L.							1			-				May 20-40	--	--	At home.		
311	Henry Houle	14	1		d.							1			1				d.	10	--	In hosp. & at home.		
313	Mark Steinhauer	12	1		Saddle Lake							1			1				Sep. 3-40	92	52	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter		
314	Joseph Gladu	12	1		d.							1			1				d.	23	10	Ret. Dec. 9.		
315	Baptiste Blackman	11	1		Cold Lake							1			1				d.	76	41	AVERAGE attendance of pupils during quarter		
316	Benjamin Moses	12	1		Saddle Lake							1			-				Jan. 3-41	--	2	At home.		
317	Clarence Cardinal	12	1		d.							1			1				Feb. 1-41	92	47	AMOUNT of per capita grant due for Quarter		
318	Jim Henry Cardinal	14	1		d.							1			1				Mar. 15-41	29	14	Ret. Dec. 2.		
TOTALS			28		TOTALS							2	5	11	5	4	1		TOTALS	1401	615			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Rapids School for the Quarter

ended September 30 1944

Principal L. C. Latour, i.m.s.

Dated September 30 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. P. B. Hughes
Indian Agent

Dated at DOLE LAKE AGENCY
OCT 10 1944
this 10 1944

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended September 30 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
	Brought forward		65	81		20	19	17	18	31	22	12	7	141						11107	1179				
0355	Olivine Matoosk	6		1	Saddle Lake	1									1				Dec. 6-42	62 /	--	At home.			
0356	Annie Matoosk	4		1	d.	1									1				d.	62 /	--	At home.			
0357	Cecile Mooswa	7		1	d.	1									1				Jan. 2-43	92	14				
0359	Theresa Dumont	12		1	Waterhen L.	1									1				Jan. 9-43	92	20				
0360	Elizabeth Dumont	8		1	d.	1									1				Feb. 2-43	62 /	--	At home.			
0361	Mary Badger	15 *		1	Long Lake					1					1				Aug. 31-43	62 /	--	At home.			
0362	Elsie Janvier	7		1	Cold Lake	1									1				d.	92	20				
0363	Edna Minoose	7		1	d.	1									1				d.	92	20				
0364	Eva Redcrow	6		1	Saddle Lake	1									1				Jan. 14-44	92	4				
0365	Florence Lameman	5		1	Beaver Lake	1									1				Jan. 18-44	92	20				
0366	Caroline Minoose	8		1	Cold Lake	1									1				Sep. 1-44	80	20	Admission asked.			
0367	Ella John	8		1	Long Lake	1									1				d.	30	20	d. d.			
0368	Josephine Whiskyjack	7		1	Saddle Lake	1									1				d.	30	20	d. d.			
0369	Margaret Lapatak	5		1	d.	1									1				d.	30	20	d. d.			
																						TOTAL number of days in Quarter.. 92 /			
																						AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 12027			
																						AVERAGE attendance of pupils during quarter... 130.75			
																						AMOUNT of per capita grant due for Quarter... 5555			
TOTALS		65	95	160	TOTALS	32	20	17	18	32	22	12	7	155			TOTALS	12027	1357						

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter. 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter. 12027

AVERAGE attendance of pupils during quarter. 130.77

AMOUNT of per capita grant due for Quarter. 5555-60

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

6

SADDLE LAKE Agency
REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended September 30 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		65	54		14	10	10	14	30	22	12	7	115							8955	865		
0326	Emma Alice Cardinal	7		1	Saddle Lake	1								1						Feb. 17-41	92	16		
0327	Mary John	13		1	Long Lake				1					1						Feb. 28-41	92	20		
0328	Eliza John	10		1	d.	1								1						d.	92	20		
0329	Jane Gladys Paul	8		1	d.		1							1						Sep. 3-41	92	20		
0330	Sophie Whiskyjack	12		1	Saddle Lake			1						1						Apr. 19-41	92	20		
0331	Mary Jane Cardinal	12		1	d.					1				1						d.	62 /	--	At home.	
0332	Caroline McGilvery	9		1	d.			1						1						Mar. 16-41	92	20		
0333	Jos. Sparklingeyes	9		1	White F. L.			1						1						Sep. 3-41	62 /	--	At home.	
0334	Elizabeth Bugle	13		1	Beaver Lake				1					1						Sep. 22-41	92	20		
0335	Mary Janvier	11		1	Cold Lake				1					1						d.	62 /	--	At home.	
0336	M. Freda Matoosk	11		1	Saddle Lake	1								1						Sep. 23-41	62 /	--	At home.	
0337	Beatrice Cardinal	11		1	White F. L.				1					1						Sep. 24-41	92	2		
0339	Bertha Quinn	10		1	Saddle Lake	1								-						Feb. 1-42	-- 3	--	In hosp.	
0340	Elizabeth Cardinal	10		1	d.			1						1						Mar. 15-42	62 /	--	At home.	
0341	Irene Gladu	10		1	d.			1						1						Jun. 6-42	62 /	--	At home.	
0342	Eva Delver	11		1	d.			1						1						Jun. 7-42	92	20		
0343	Jane Louise Cardinal	10		1	d.			1						1						Jun. 15-42	62 /	--	At home.	
0345	Mary Ann Gladu	11		1	Beaver Lake				1					1						Aug. 31-42	92	20		
0346	Delia Cardinal	9		1	White F. L.				1					1						d.	92	2		
0347	Albina Cardinal	10		1	Saddle Lake	1								1						Sep. 1-42	92	20	TOTAL number of days in Quarter.....	
0348	Sophie Cardinal	8		1	d.			1						1						d.	92	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
NT0349	Lydia Lameman	8		1	Beaver Lake	1								1						Sep. 11-42	92	20		
0350	Cherrelaine Martin	10		1	Cold Lake				1					1						Sep. 1-42	92	20	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....	
0351	Evangeline Auger	8		1	Saddle Lake	1								1						Aug. 31-42	92	20		
0352	Eva Cardinal	8		1	d.			1						1						Oct. 10-42	62 /	--	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....	
0353	Sara Piche	7		1	Cold Lake	1								1						Oct. 19-42	92	20		
0354	Melanie Cardinal	11		1	Saddle Lake	1								1						Nov. 7-42	92	14		
TOTALS			65	81	TOTALS			20	19	17	18	31	22	12	7	141				TOTALS	11107	1179		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

5

SADDLE LAKE Agency School at St. Paul on Reserve for Quarter ended September 30 1944

REPORT of the Blue Quills

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward		65	27		14	9	9	9	19	13	12	7	89				6837	669				
0277	Florence Large	10		1	Saddle Lake					1				1				Mar. 3-38	92	2			
0279	Agnes L. Houle	11		1	d.					1				1				Apr. 21-38	92	15			
0280	Dorothy Seenum	13		1	d.						1			1		Sew. cook. 1/2 day		Apr. 23-38	92	10			
0285	Sara Minoose	12		1	Cold Lake					1				-				Sep. 1-38	--	--	At home.		
0286	Helen Large	13		1	Saddle Lake						1			1				d.	58	--	In hosp. 4 days.		
0290	Pauline Thomas	13		1	Cold Lake				1					1				Sep. 22-38	92	15			
0291	Christina Whiskyjack	13		1	Saddle Lake						1			1		d.		Oct. 1-38	92	10			
0293	Genevieve Maskegon	15		1	Cold Lake						1			1				Dec. 18-38	62	/	At home.		
0294	Emma Cardinal	15		1	Saddle Lake					1				1				Jan. 15-39	62	/	At home.		
0296	Eliza Cardinal	15	*	1	d.					1				1		d.		Jun. 10-39	92	10			
0297	Mary Makokis	13		1	d.					1				1				Aug. 30-39	62	/	At home.		
0298	Cora Makokis	11		1	d.					1				1				d.	62	/	At home.		
NT0299	Jenny Cardinal	14		1	d.						1			1		d.		d.	92	2			
0300	Blanche McFeeters	12		1	Cold Lake						1			1		d.		d.	92	10			
0302	Irene Minoose	11		1	d.						1			1		d.		d.	92	10			
0306	Violet Cardinal	14		1	Saddle Lake					1				1		d.		Sep. 30-39	92	10			
0307	Lena Ann Cardinal	12		1	d.					1				1		d.		d.	92	10			
0308	Evangeline Cardinal	12		1	d.				1					1				Nov. 3-39	62	/	At home.		
0314	Ruby Bull	14		1	White F. L.							1		1				May 20-40	62	/	At home.		
0315	Celina Maria Houle	10		1	d.				1					1				d.	92	20	TOTAL number of days in Quarter.....		
0316	Elizabeth Houle	12		1	d.						1			1				d.	92	15	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
0317	Sara Cardinal	10		1	d.			1						1				d.	62	/	At home.		
0318	Mary Irene Cardinal	10		1	Saddle Lake					1				1				d.	62	/	At home.		
0321	Evangeline Martial	11		1	Cold Lake					1				1				d.	92	15	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....		
0322	Rosie Skani	11		1	d.						1			1				d.	92	15	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....		
0323	M. Therese Grandbois	12		1	d.						1			1				d.	92	15			
NT0325	Sara Gladu	10		1	Beaver Lake					1				1				Jan. 3-41	92	12			
TOTALS			65	54		TOTALS	14	10	10	14	30	22	12	7	115			TOTALS	8955	865			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency

4

REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended September 30 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		65			14	9	9	9	12	5	5	2	64				4807	530	
0192	Angelique McGilvery	16		1	Saddle Lake									1	1		Dec. 5-31	62	--	Discharge asked.
0227	Ida Cryer	15		1	d.									1	1	Sew. cook. 1/2 day	Aug. 12-33	92	10	
0229	Emilia Bisson	16		1	Cold Lake									1	1	d.	Aug. 15-33	92	--	Extension asked.
0238	Mary M. Cardinal	16		1	Saddle Lake									1	1		Jun. 1-35	62	--	Discharge asked.
0240	Mary Minoose	14		1	Cold Lake									1	1	d.	Aug. 17-35	92	10	
0241	Mathilda Blackman	15		1	d.									1	1		d.	62	--	At home.
0246	Helen Sparklingeyes	13		1	White F. L.					1				1	1		Nov. 4-35	62	--	At home.
0248	Theresa Delver	13		1	Saddle Lake									1	1	d.	Dec. 30-35	92	10	
0249	Lydia Large	12		1	d.						1			1	1		Jan. 25-36	62	--	At home.
0250	Regina Whiskyjack	15		1	d.									1	1	d.	Mar. 7-36	92	10	
0252	Alice Gibeault	11		1	Long Lake						1			1	1	d.	Aug. 17-36	92	10	
NT0255	Mary M. Collins	16		1	Saddle Lake									1	1		Oct. 16-36	62	--	Discharge asked.
0256	Mary Martin	14		1	Cold Lake					1				-	-		Nov. 2-36	--	--	At home.
0257	Florence Martin	12		1	d.						1			1	1	d.	d.	92	10	
0258	Doris Minoose	12		1	d.						1			1	1	d.	d.	92	10	
0259	Angele Loth	14		1	d.									1	1	d.	Jan. 8-37	92	10	
0260	Catherine Loth	12		1	d.						1			1	1	d.	d.	92	10	
0261	Edna Steinhauer	14		1	Saddle Lake					1				1	1	d.	Feb. 24-37	92	2	
0265	Belina Steinhauer	14		1	d.						1			1	1		Sep. 1-37	62	--	At home.
0266	Philomene Matist	14		1	d.						1			1	1	d.	d.	92	8	TOTAL number of days in Quarter.....
0269	Mary F. Cardinal	15		1	White F. L.					1				1	1		d.	62	--	At home.
0270	Evangeline Quinn	13		1	Saddle Lake									1	1	d.	Sep. 19-37	92	10	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0272	Bernadette Brighteyes	15		1	d.					1				-	-		Sep. 20-37	--	--	At home.
NT0273	Mary Ann Castor	15		1	d.						1			1	1	d.	d.	92	10	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
0274	Josephine Moses	15		1	d.						1			1	1	d.	Sep. 1-37	92	10	
0275	Genevieve Cardinal	15		1	d.									1	1	d.	Dec. 19-37	92	9	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....
0276	Mary Agnes Houle	13		1	White F. L.									1	1		Mar. 3-38	62	--	At home.
	TOTALS		65	27		TOTALS	14	9	9	9	19	13	12	7	89		TOTALS	6837	669	

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

3

SADDLE LAKE Agency School at St. Paul on Reserve for Quarter ended September 30 1944

REPORT of the Blue Quills

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		55			4	9	9	9	12	5	5	2	54				4101	400	
346	Herman Cardinal	8	1		Saddle Lake	1								1			Oct. 3-43	92	15	
347	Charles Houle	8	1		White F. L.	1								1			Oct. 19-43	62	--	At home.
348	Laurent Grandbois	14	1		Cold Lake	1								1			Nov. 9-43	92	20	
349	John Delver	9	1		Saddle Lake	1								1			Jan. 29-44	92	15	
350	Clarence Cardinal	9	1		d.	1								1			Feb. 19-44	62	--	At home.
351	Romeo Paul	6	1		Long Lake	1								1			Mar. 4-44	92	20	
NT352	Noe Janvier	6	1		(Cold Lake)	1								1			Mar. 21-44	62	--	At home.
353	Moses Auger	5	1		Saddle Lake	1								1			Apr. 19-44	92	20	
354	Maurice Grandbois	8	1		Cold Lake	1								1			Sep. 1-44	30	20	Admission asked.
355	Nathanael Houle	9	1		White F. L.	1								1			d.	30	20	d. d.
TOTALS						14	9	9	9	12	5	5	2	64			TOTALS	4807	530	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

2

SADDLE LAKE

Agency

REPORT of the Blue Quills

School at St. Paul

on

Reserve for Quarter ended September 30

194 4

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		28				2	3	11	5	5	2		27				1857	98	
317	Clarence Cardinal	12	1		Saddle Lake				1					1			Feb. 1-41	92	10	
318	Jim Henry Cardinal	14	1		d.				1					1			Mar. 15-41	62	--	At home.
320	Wilfrid Gibeault	9	1		Long Lake			1						1			Jun. 7-41	92	10	
321	Abraham Bugle	10	1		Beaver Lake			1						1			Sep. 22-41	92	20	
322	Martin Bugle	11	1		d.		1							1			d.	92	20	
323	Louis McFeeters	10	1		Cold Lake				1					1			d.	92	20	
324	Harrison Steinhauer	12	1		Saddle Lake				1					1			Sep. 23-41	62	--	At home.
325	Floyd Cardinal	10	1		d.			1						1			d.	92	10	
326	Peter Dion	10	1		Long Lake			1						1			Sep. 24-41	92	15	
327	Henry Dion	10	1		d.				1					1			Oct. 30-41	92	20	
328	Raymond Cardinal	11	1		Saddle Lake			1						1			Feb. 21-42	62	--	At home.
329	Maurice Cardinal	12	1		d.					1				1			Mar. 15-42	62	--	At home.
330	Mackenzie Jackson	12	1		White F. L.		1							1			Feb. 16-42	62	--	At home.
332	Howard Cardinal	11	1		Saddle Lake			1						1			Jun. 11-42	62	--	At home.
333	Emile Cardinal	10	1		Beaver Lake		1							1			Aug. 25-42	62	--	At home.
334	Alex. D. Charland	9	1		Cold Lake			1						1			Aug. 31-42	92	20	
335	Lloyd Auger	9	1		Saddle Lake				1					1			Aug. 31-42	92	20	
336	Robert Cardinal	10	1		d.			1						1			Oct. 6-42	92	15	
337	Samson Dumont	14	1		Waterhen L.			1						1			Jan. 9-43	92	20	
338	William Dumont	12	1		d.				1					1			d.	92	20	TOTAL number of days in Quarter.....
339	Francis Dumont	11	1		d.			1						1			d.	92	15	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
340	Simon Large	8	1		Saddle Lake		1							1			May 22-43	92	20	
341	Paul Steinhauer	9	1		d.			1						1			Aug. 28-43	92	3	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
342	Simon Pasquayak	12	1		d.				1					1			Aug. 31-43	92	4	
343	Alexandre Janvier	9	1		Cold Lake				1					1			d.	92	20	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....
344	George McFeeters	8	1		d.			1						1			d.	92	20	
345	Thomas Cardinal	11	1		Beaver Lake				1					1			Sep. 2-43	62	--	At home.
	TOTALS		55				4	9	9	9	12	5	5	2	54		TOTALS	4101	400	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency School at St. Paul on Reserve for Quarter ended September 30 1944
REPORT of the Blue Quills

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
243	Jeremie Janvier	15	1		Cold Lake								1	1			Aug. 16-34	62	/ --	At home.
NT270	Francis Collins	15	1		Saddle Lake								1	1			Oct. 3-36	62	/ --	At home.
NT271	Ernest Collins	14	1		d.								1	1			d.	92	3	
273	Maxime Seenum	16	1		d.								1	1			May 14-37	62	--	Discharge asked.
274	Patrick Cardinal	13	1		d.								1	1			May 22-37	62	/ --	At home.
280	Emile Quinn	15	1		d.								1	1			Sep. 1-37	62	/ --	At home.
281	Albert Houle	11	1		White F. L.								1	1			Mar. 19-38	62	/ --	At home.
282	Alexander Wood	15	1		Saddle Lake								1	1			Jun. 4-38	62	/ --	At home.
283	Norman Wood	13	1		d.								1	1			d.	62	/ --	At home.
285	Wilfrid Favel	13	1		White F. L.								1	1			Sep. 1-38	62	/ --	At home.
287	Wilfrid McFeeters	13	1		Cold Lake								1	1			d.	62	/ --	At home.
294	Fred Cardinal	14	1		Saddle Lake								1	1			Oct. 9-38	62	/ --	At home.
295	Billy Dion	11	1		Long Lake								1	1			Jan. 20-39	92	15	
296	Harry E. Cardinal	14	1		Saddle Lake								1	1			Mar. 2-39	62	/ --	At home.
297	Albert L. Cardinal	10	1		d.								1	1			Apr. 23-39	92	15	
299	Harry L. Cardinal	14	1		d.								1	1			Jun. 10-39	62	/ --	At home.
300	Peter P. Janvier	12	1		(Cold Lake)								1	1			Aug. 30-39	92	15	
301	Alexander Cardinal	13	1		White F. L.								1	1			d.	62	/ --	At home.
302	Miles Hunter	14	1		d.								1	1			d.	62	/ --	At home.
NT306	Peter Collins	12	1		Saddle Lake								1	1			Dec. 2-39	92	15	
307	Robert Seenum	11	1		d.								1	1			Nov. 2-42	92	20	TOTAL number of days in Quarter.....
NT309	Philip Collins	12	1		d.								1	1			Feb. 17-40	29	--	In hosp. 33 days.
310	Albert J. Cardinal	14	1		White F. L.								1	-			May 20-40	--	4--	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
311	Henry Houle	14	1		d.								1	1			d.	68	--	In hosp. 24 days.
313	Mark Steinhauer	11	1		Saddle Lake								1	1			Sep. 3-40	92	15	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
314	Joseph Gladu	12	1		Saddle Lake								1	1			d.	62	/ --	At home.
315	Baptiste Blackman	11	1		Cold Lake								1	1			d.	62	/ --	At home.
316	Benjamin Moses	12	1		Saddle Lake								1	1			Jan. 3-41	62	/ --	At home.
TOTALS			28		TOTALS	2	3	11	5	5	2		27				TOTALS	1857	98	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6245, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Quills Res. School for the Quarter

ended June 30 1944

Principal L. C. Latour c. m. s.

Dated June 30 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

H. P. B. Pugh
Indian Agent

Dated at SADDLE LAKE AGENCY
this JUL 4 1944 1944

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

7

SADDLE LAKE Agency

REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended June 30 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
	Brought forward		63	81		34	18	18	19	36	6	7	6	139					12452	6393				
0355	Olivine Matoosk	6		1	Saddle Lake	1								1				Dec. 6-42	91	41				
0356	Annie Matoosk	4		1	d.	1								1				d.	90	39	In hosp. 1 day.			
0357	Cecile Mooswa	7		1	d.	1								1				Jan. 2-43	90	53	In hosp. 1 day.			
0359	Theresa Dumont	11		1	Waterhen L.	1								1				Jan. 9-43	91	52				
0360	Elizabeth Dumont	8		1	d.	1								1				Feb. 2-43	91	57				
0361	Mary Badger	15		1	Long Lake					1				1			Sew. cook. 1/2 day	Aug. 31-43	91	30				
0362	Elsie Janvier	7		1	Cold Lake	1								1				d.	90	47	In hosp. 1 day.			
0363	Edna Kinoose	7		1	d.	1								1				d.	90	53	In hosp. 1 day.			
0364	Eva Redcrow	6		1	Saddle Lake	1								1				Jan. 14-44	91	41				
0365	Florence Lameman	5		1	Beaver Lake	1								1				Jan. 18-44	91	37				
TOTALS						63	91	154	TOTALS	42	19	18	19	37	6	7	6	149	TOTALS	13358	6843			
																					TOTAL number of days in Quarter.....91			
																					AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....13358			
																					AVERAGE attendance of pupils during quarter.....146.79			
																					AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$5950.00			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 13358

AVERAGE attendance of pupils during quarter 146.79

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

Allowed 140 only

5950.00

Indian Affairs. School Files.
(SG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

6

SADDLE LAKE

Agency

REPORT of the Blue Quill's Residential

School at St. Paul

on

Reserve for Quarter ended June 30

1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	63	54			19	12	14	17	36	6	7	6	113				10090	4934	
0326	Emma Alice Cardinal	7		1	Saddle Lake	1								1			Feb. 17-41	91	56	
0327	Mary John	13		1	Long Lake				1					1			Feb. 28-41	91	60	
0328	Eliza John	10		1	d.	1								1			d.	91	60	
0329	Jane Gladys Paul	7		1	d.	1								1			Sep. 3-41	91	60	
0330	Sophie Whiskyjack	12		1	Saddle Lake		1							1			Apr. 19-41	91	60	
0331	Mary Jane Cardinal	12		1	d.				1					1			d.	91	48	
0332	Caroline McGilvery	9		1	d.		1							1			Mar. 16-41	91	55	
0333	Jos. Sparklingeyes	9		1	White F.L.				1					1			Sep. 3-41	91	56	
0334	Elizabeth Bugle	13		1	Beaver Lake				1					1			Sep. 22-41	91	60	
0335	Mary Janvier	11		1	Cold Lake				1					1			d.	91	60	
0336	M. Freda Matoosk	11		1	Saddle Lake	1								1			Sep. 23-41	91	52	
0337	Beatrice Cardinal	10		1	White F.L.				1					1			Sep. 24-41	91	49	
0339	Bertha Quinn	10		1	Saddle Lake	1								-			Feb. 1-42	-- 2	--	In hosp.
0340	Elizabeth Cardinal	10		1	d.			1						1			Mar. 15-42	91	50	
0341	Irene Gladu	10		1	d.	1								1			Jun. 6-42	91	48	
0342	Eva Delver	11		1	d.	1								1			Jun. 7-42	91	56	
0343	Jane Louise Cardinal	10		1	d.	1								1			Jun. 15-42	91	60	
0345	Mary Ann Gladu	11		1	Beaver Lake		1							1			Aug. 31-42	91	50	
0346	Delia Cardinal	9		1	White F. L.				1					1			d.	91	58	
0347	Albina Cardinal	10		1	Saddle Lake	1								1			Sep. 1-42	91	59	TOTAL number of days in Quarter.....
0348	Sophie Cardinal	8		1	d.	1								1			d.	91	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
NT.0349	Lydia Lameman	7		1	Beaver Lake	1								1			Sep. 11-42	91	56	
0350	Cherrelaine Martin	10		1	Cold Lake				1					1			Sep. 1-42	90	58	In hosp. 1 day.
0351	Evangeline Auger	8		1	Saddle Lake	1								1			Aug. 31-42	91	60	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
0352	Eva Cardinal	8		1	d.	1								1			Oct. 10-42	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0353	Sara Piche	7		1	Cold Lake	1								1			Oct. 19-42	90	52	In hosp. 1 day.
0354	Melanie Cardinal	11		1	Saddle Lake	1								1			Nov. 7-42	89	60	In hosp. 2 days.
	TOTALS	63	81			TOTALS	34	18	18	19	36	6	7	6	139		TOTALS	12452	6393	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

5

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended June 30 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	63	27			19	11	8	10	24	5	7	6	87				7769	3823	
0277	Florence Large	10		1	Saddle Lake				1					1			Mar. 3-38	91	59	
0279	Agnes L. Houle	11		1	d.				1					1			Apr. 21-38	91	59	
0280	Dorothy Seenum	13		1	d.					1				1	Sew. cook. 1/2 day		Apr. 23-38	91	30	
0285	Sara Minoose	12		1	Cold Lake					1				-			Sep. 1-38	--3	--	At home.
0286	Helen Large	12		1	Saddle Lake					1				1	d.		d.	53	16	At home 38 days.
0290	Pauline Thomas	13		1	Cold Lake			1						1			Sep. 22-38	91	45	
0291	Christina Whiskyjack	13		1	Saddle Lake					1				1	d.		Oct. 1-38	91	30	
0293	Genevieve Maskegon	15		1	Cold Lake						1			1	d.		Dec. 18-38	90	30	In hosp. 1 day.
0294	Emma Cardinal	15		1	Saddle Lake					1				1	d.		Jan. 15-39	91	30	
0296	Eliza Cardinal	15		1	d.					1				1	d.		Jun. 10-39	91	30	
0297	Mary Makokis	13		1	d.				1					1			Aug. 30-39	90	56	In hosp. 1 day.
0298	Cora Makokis	11		1	d.				1					1			d.	91	60	
NT-0299	Jenny Cardinal	13		1	d.					1				1	d.		d.	91	30	
0300	Blanche McFeeters	11		1	Cold Lake					1				1	d.		d.	90	27	In hosp. 1 day.
0302	Irene Minoose	10		1	d.					1				1	d.		d.	91	28	
0306	Violet Cardinal	14		1	Saddle Lake					1				1	d.		Sep. 30-39	91	30	
0307	Lena Ann Cardinal	11		1	d.					1				1	d.		d.	91	30	
0308	Evangeline Cardinal	11		1	d.				1					1			Nov. 3-39	91	56	
0314	Ruby Bull	13		1	White P.L.					1				1	d.		May 20-40	90	30	In hosp. 1 day.
0315	Celina Maria Houle	10		1	d.				1					1			Sep. 3-40	91	51	TOTAL number of days in Quarter.....
0316	Elizabeth Houle	12		1	d.					1				1			d.	91	53	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0317	Sara Cardinal	10		1	d.				1					1			d.	91	60	
0318	Mary Irene Cardinal	10		1	Saddle Lake					1				1			d.	90	50	In hosp. 1 day.
0321	Evangeline Martial	11		1	Cold Lake					1				1			d.	90	56	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
0322	Rosie Skani	11		1	d.					1				1			d.	91	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0323	M. Therese Grandbois	12		1	d.					1				1			d.	90	51	In hosp. 1 day.
NT-0325	Sara Gladu	10		1	Beaver Lake					1				1			Jan. 3-41	91	56	
	TOTALS	63	54			TOTALS	19	12	14	17	36	6	7	6	113		TOTALS	10090	4934	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (4G 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended June 30 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT					
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter				
	Brought forward	63				19	11	8	10	8	2	4	1	62					5548	3114								
0192	Angelique McGilvery	16		1	Saddle Lake								1	1	Sew. cook. 1/2 day		Dec. 5-31	49	18	At home 42 days.								
0227	Ida Cryer	15		1	d.								1	1	d.		Aug. 12-33	89	29	In hosp. 2 days.								
0229	Emilia Bisson	16		1	Cold Lake								1	1	d.		Aug. 15-33	91	30									
0238	Mary M. Cardinal	16		1	Saddle Lake							1	1	1	d.		Jun. 1-35	91	30									
0240	Mary Minoose	14		1	Cold Lake								1	1	d.		Aug. 17-35	90	20	In hosp. 1 day.								
0241	Mathilda Blackman	15		1	d.							1	1	1	d.		d.	89	28	In hosp. 2 days.								
0246	Helen Sparklingeyes	13		1	White F.L.				1				1	1	d.		Nov. 4-35	91	30									
0248	Theresa Delver	13		1	Saddle Lake				1				1	1	d.		Dec. 30-35	91	30									
0249	Lydia Large	12		1	d.				1				1	1	d.		Jan. 25-36	88	25	In hosp. 3 days.								
0250	Regina Whiskyjack	15		1	d.							1	1	1	d.		Mar. 7-36	91	28									
0252	Alice Gibeault	11		1	Long Lake				1				1	1	d.		Aug. 17-36	91	30									
NT.0255	Mary M. Collins	16		1	Saddle Lake							1	1	1	d.		Oct. 16-36	91	30									
0256	Mary Martin	14		1	Cold Lake				1				-	-			Nov. 2-36	--3	--	At home.								
0257	Florence Martin	11		1	d.				1				1	1	d.		d.	90	25	In hosp. 1 day.								
0258	Doris Minoose	12		1	d.				1				1	1	d.		d.	91	30									
0259	Angele Loth	14		1	d.					1			1	1	d.		Jan. 8-37	91	30									
0260	Catherine Loth	12		1	d.				1				1	1	d.		d.	91	30									
0261	Edna Steinhauer	14		1	Saddle Lake				1				1	1	d.		Feb. 24-37	90	30	In hosp. 1 day.								
0265	Celina Steinhauer	14		1	d.				1				1	1	d.		Sep. 1-37	91	30									
0266	Philomene Matist	14		1	d.				1				1	1	d.		d.	91	30	TOTAL number of days in Quarter.....								
0269	Mary F. Cardinal	15		1	White F.L.				1				1	1	d.		d.	90	30	In hosp. 1 day.								
0270	Evangeline Quinn	13		1	Saddle Lake				1				1	1	d.		Sep. 19-37	91	30	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....								
0272	Bernadette Brighteyes	15		1	d.				1				-	-			Sep. 20-37	--3	--	At home.								
NT.0273	Mary Ann Castor	15		1	d.					1			1	1	d.		d.	91	30	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....								
0274	Josephine Moses	15		1	d.				1				1	1	d.		Sep. 1-37	91	30									
0275	Genevieve Cardinal	14		1	d.					1			1	1	d.		Dec. 19-37	91	30	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....								
0276	Mary Agnes Houle	13		1	White F.L.				1				1	1	d.		Mar. 3-38	90	26	In hosp. 1 day.								
TOTALS		63		27		TOTALS								19	11	8	10	24	5	7	6	87			TOTALS	7769	3823	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

3

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended June 30 1944

REGISTER NUMBER		NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
							Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
		Brought forward		55			11	11	8	10	8	2	4	1	54							4841	2676	
346	Warman Cardinal	8	1		Saddle Lake	1									1						Oct. 3-43	91	54	
347	Charles Houle	8	1		White F.L.	1									1						Oct. 19-43	91	59	
348	Laurent Grandbois	14	1		Cold Lake	1									1						Nov. 9-43	91	60	
349	John Delver	9	1		Saddle Lake	1									1						Jan. 29-44	91	57	
350	Clarence Cardinal	9	1		d.	1									1						Feb. 19-44	91	58	
351	Romeo Paul	6	1		Long Lake	1									1						Mar. 4-44	91	49	
NT. 352	Noe Janvier	6	1		Athabaska	1									1						Mar. 21-44	91	55	
353	Moses Auger	5	1		Saddle Lake	1									1						Apr. 19-44	70	46	In hosp. 3 days. Adm. asked for.
TOTALS			63				19	11	8	10	8	2	4	1	62						TOTALS	5548	3114	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files.
 (AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

2

SADDLE LAKE

Agency

REPORT of the Blue Quill's Residential

School at St. Paul

on

Reserve for Quarter ended June 30

194 4

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward		28			1	3	9	8	2	4	1		27					2395	1136			
317	Clarence Cardinal	12	1		Saddle Lake	1								1				Feb. 1-41	91	60			
318	Jim Henry Cardinal	13	1		d.		1							1				Mar. 15-41	91	60			
320	Wilfrid Gibeault	9	1		Long Lake	1								1				Jun. 7-41	91	55			
321	Abraham Bugle	9	1		Beaver Lake	1								1				Sep. 22-41	91	55			
322	Martin Bugle	10	1		d.	1								1				d.	91	55			
323	Louis McFeeters	10	1		Cold Lake		1							1				d.	91	60			
324	Harrison Steinhauer	12	1		Saddle Lake		1							1				Sep. 23-41	90	56	In hosp. 1 day.		
325	Floyd Cardinal	10	1		d.		1							1				d.	91	54			
326	Peter Dion	10	1		Long Lake		1							1				Sep. 24-41	91	60			
327	Henry Dion	10	1		d.			1						1				Oct. 30-41	91	56			
328	Raymond Cardinal	10	1		Saddle Lake	1								1				Feb. 21-42	91	60			
329	Maurice Cardinal	12	1		d.				1					1				Mar. 15-42	91	60			
330	Mackenzie Jackson	12	1		White F.L.	1								1				Feb. 16-42	91	60			
332	Howard Cardinal	11	1		Saddle Lake		1							1				Jun. 11-42	91	60			
333	Emile Cardinal	10	1		Beaver Lake	1								1				Aug. 25-42	91	54			
334	Alex. D. Charland	8	1		Cold Lake	1								1				Aug. 29-42	91	60			
335	Lloyd Auger	9	1		Saddle Lake		1							1				Aug. 31-42	84	55	In hosp. 7 days.		
336	Robert Cardinal	10	1		d.		1							1				Oct. 6-42	91	45			
337	Samson Dumont	14	1		Waterhen L.	1								1				Jan. 9-43	91	60			
338	William Dumont	12	1		d.			1						1				d.	90	56	In hosp. 1 day.		
339	Francis Dumont	11	1		d.		1							1				Feb. 2-43	90	51	In hosp. 1 day.		
340	Simon Large	8	1		Saddle Lake	1								1				May 22-43	91	54	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
341	Paul Steinhauer	9	1		d.		1							1				Aug. 28-43	91	60			
342	Simon Pasquayak	12	1		d.		1							1				Aug. 31-43	91	60	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....		
343	Alexandre Janvier	9	1		Cold Lake	1								1				d.	90	57	In hosp. 1 day.		
344	George McFeeters	8	1		d.		1							1				d.	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
345	Thomas Cardinal	11	1		Beaver Lake	1								1				Sep. 2-43	91	57			
TOTALS			55			TOTALS	11	11	8	10	8	2	4	1	54			TOTALS	4841	2676			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

1

SADDLE LAKE

Agency

REPORT of the Blue Quill's Residential

School at St. Paul

on

Reserve for Quarter ended June 30

1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
243	Jeremie Janvier	14	1		Cold Lake								1	1	Farm work $\frac{1}{2}$ day		Aug. 16-34	91	30	
NT.270	Francis Collins	15	1		Saddle Lake					1				1	d.		Oct. 3-36	91	30	
NT.271	Ernest Collins	14	1		d.					1				1	d.		d.	91	30	
273	Maxime Seenum	16	1		d.							1		1	d.		May 14-37	91	30	
274	Patrick Cardinal	13	1		d.				1					1	d.		May 22-37	91	30	
280	Emile Quinn	15	1		d.							1		1	d.		Sep. 1-37	90	30	In hosp. 1 day.
281	Albert Houle	11	1		White F.L.				1					1	d.		Mar. 19-38	91	30	
282	Alexander Wood	15	1		Saddle Lake							1		1	d.		Jun. 4-38	91	30	
283	Norman Wood	13	1		d.					1				1	d.		d.	91	30	
285	Wilfrid Favel	13	1		White F.L.			1						1	d.		Sep. 1-38	91	60	
287	Wilfrid McFeeters	13	1		Cold Lake							1		1	d.		d.	91	30	
294	Fred Cardinal	14	1		Saddle Lake					1				1	d.		Oct. 9-38	91	30	
295	Billy Dion	11	1		Long Lake			1						1	d.		Jan. 20-39	91	60	
296	Harry E. Cardinal	14	1		Saddle Lake					1				1	d.		Mar. 2-39	91	30	
297	Albert L. Cardinal	10	1		d.				1					1	d.		Apr. 23-39	90	59	In hosp. 1 day.
299	Harry L. Cardinal	14	1		d.					1				1	d.		Jun. 10-39	91	30	
300	Peter P. Janvier	12	1		Cold Lake				1					1	d.		Aug. 30-39	91	60	
301	Alexander Cardinal	12	1		White F.L.			1						1	d.		d.	91	60	
302	Miles Hunter	14	1		d.					1				1	d.		d.	91	30	
NT.306	Peter Collins	12	1		Saddle Lake				1					1	d.		Dec. 2-39	90	52	In hosp. 1 day.
307	Robert Seenum	11	1		d.		1							1	d.		Nov. 2-42	91	60	TOTAL number of days in Quarter.....
NT.309	Philip Collins	12	1		d.				1					1	d.		Feb. 17-40	32	26	In hosp. 59 days.
310	Albert J. Cardinal	14	1		White F.L.					1				-	d.		May 20-40	--	--	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
311	Henry Houle	13	1		d.				1					1	d.		d.	91	54	At home
313	Mark Steinhauer	11	1		Saddle Lake				1					1	d.		Sep. 3-40	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
314	Joseph Gladu	12	1		d.					1				1	d.		d.	91	60	
315	Baptiste Blackman	11	1		Cold Lake				1					1	d.		d.	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
316	Benjamin Moses	12	1		Saddle Lake					1				1	d.		Jan. 3-41	91	45	
TOTALS			28		TOTALS	1	3	9	8	2	4	1		27			TOTALS	2395	1136	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

POOR COPY

NO.
2017

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Swill's Res School for the Quarter

ended March 31 1944

Principal L. B. Latour, O.M.S.

Dated March 31 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. B. King
Indian Agent

Dated at Blue Swill's Res
this APR 2 1944 1944

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

7

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in classroom during Quarter	
	Brought forward		63	81		29	18	18	20	39	7	7	6	135				11713	6238	
0351	Evangeline Auger	7		1	Saddle Lake	1								1			Aug. 31-42	91	49	
0352	Eva Cardinal	7		1	d.	1								1			Oct. 10-42	91	62	
0353	Sara Piche	6		1	Cold Lake	1								1			Oct. 19-42	91	64	
0354	Melanie Cardinal	10		1	Saddle Lake	1								1			Nov. 7-42	91	64	
0355	Olivine Matoosk	6		1	d.	1								1			Dec. 6-42	91	38	
0356	Annie Matoosk	4		1	d.	1								1			d.	81	30	In hosp. 10 days.
0357	Cecile Mooswa	7		1	d.	1								1			Jan. 2-43	91	46	
0358	Theresa Dumont	10		1	Waterhen L.	1								1			Jan. 9-43	91	64	
0359	Elizabeth Dumont	7		1	d.	1								1			Feb. 2-43	91	63	
0361	Mary Badger	15		1	Long Lake					1				1		Sew. cook. 1/2 day	Aug. 31-43	91	32	
0362	Elsie Janvier	7		1	Cold Lake	1								1			d.	91	57	
0363	Edna Minoose	7		1	d.	1								1			d.	91	64	
0364	Eva Rederow	6		1	Saddle Lake	1								1			Jan. 14-44	67	18	In hosp. 11 days. Adm. asked for.
0365	Florence Lameman	5		1	Beaver Lake	1								1			Jan. 18-44	63	43	
TOTALS			63	95	158		41	19	18	20	40	7	7	6	149			12925	6932	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12925

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 142.03

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

Allowed for 140 only

5950.00

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

6

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31 194 4

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		63	54		18	12	12	16	39	7	7	6	109					9465	4744			
	0321 Evangeline Martial	10		1	Cold Lake			1						1				Sep. 3-40	91	64			
	0322 Rosie Skani	10		1	d.				1					1				d.	91	63			
	0323 M. Therese Grandbois	11		1	d.				1					1				d.	91	46			
NT.	0325 Sara Gladu	9		1	Beaver Lake			1						1				Jan. 3-41	91	64			
	0326 Emma Alice Cardinal	7		1	Saddle Lake	1								1				Feb. 17-41	91	62			
	0327 Mary John	12		1	Long Lake				1					1				Feb. 28-41	33	22	Ret. Feb. 28.		
	0328 Eliza John	9		1	d.	1								1				d.	33	23	d. d.		
	0329 Jane Gladys Paul	7		1	d.	1								1				Sep. 3-41	91	64			
	0330 Sophie Whiskyjack	11		1	Saddle Lake	1								1				Apr. 19-41	91	60			
	0331 Mary Jane Cardinal	11		1	d.				1					1				d.	91	62			
	0332 Caroline McGilvery	8		1	d.			1						1				Mar. 16-41	91	52			
	0333 Jos. Sparklingeyes	8		1	White F. L.			1						1				Sep. 3-41	91	64			
	0334 Elizabeth Bugle	12		1	Beaver Lake			1						1				Sep. 22-41	89	61	In hosp. 2 days.		
	0335 Marie Janvier	11		1	Cold Lake			1						1				d.	91	64			
	0336 M. Freda Matoosk	10		1	Saddle Lake	1								1				Sep. 23-41	91	64			
	0337 Beatrice Cardinal	10		1	White F. L.			1						1				Sep. 24-41	91	64			
	0339 Bertha Quinn	9		1	Saddle Lake	1								-				Feb. 1-42	--	--	In hosp.		
	0340 Elizabeth Cardinal	9		1	d.			1						1				Mar. 15-42	91	64			
	0341 Irene Gladu	9		1	d.			1						1				Jun. 6-42	91	59			
	0342 Eva Delver	10		1	d.			1						1				Jun. 1-42	91	61	TOTAL number of days in Quarter.....		
	0343 Jane Louise Cardinal	8		1	d.			1						1				Jun. 15-42	91	64	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
	0345 Mary Ann Gladu	10		1	Beaver Lake	1								1				Aug. 31-42	91	59			
	0346 Delia Cardinal	9		1	White F.L.			1						1				d.	91	54	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
	0347 Albina Cardinal	9		1	Saddle Lake	1								1				Sep. 1-42	91	53			
	0348 Sophie Cardinal	8		1	d.			1						1				d.	91	53	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
NT.	0349 Lydia Lameman	7		1	Beaver Lake	1								1				Sep. 11-42	91	64			
	0350 Cherrelaine Martin	10		1	Cold Lake			1						1				Sep. 1-42	91	64			
	TOTALS		63	81	TOTALS	29	18	18	20	39	7	7	6	135				TOTALS	11713	6238			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE

Agency

REPORT of the Blue Quill's Residential

School at St. Paul

on

Reserve for Quarter ended March 31

194 4

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		63	27		18	11	8	10	24	6	7	6	85				7350	3771	
0276	Mary Agnes Houle	12		1	White F.L.					1				1	Sew. cook. 1/2 day		Mar. 3-38	91	34	
0277	Florence Large	10		1	Saddle Lake				1					1			d.	91	64	
0279	Agnes L. Houle	10		1	d.				1					1			Apr. 21-38	91	28	
0280	Dorothy Seenum	12		1	d.					1				1	d.		Apr. 23-38	91	34	
0285	Sara Minoose	12		1	Cold Lake					1				-			Sep. 1-38	-- 2	--	At home.
0286	Helen Large	12		1	Saddle Lake					1				1	d.		d.	91	30	
0288	Annie Lewis	15		1	Beaver Lake					1				-			Sep. 7-38	--	--	In hosp.
0290	Pauline Thomas	12		1	Cold Lake				1					1			Sep. 22-38	73	50	In hosp. 18 days.
0291	Christina Whiskyjack	12		1	Saddle Lake					1				1	d.		Oct. 1-38	91	34	
0292	Madeleine Cardinal	13		1	d.					1				-			Oct. 10-38	-- 2	--	Sick at home.
0293	Genevieve Maskegon	14		1	Cold Lake						1			1	d.		Dec. 18-38	91	30	
0294	Emma Cardinal	15		1	Saddle Lake					1				1	d.		Jan. 15-39	91	32	
0295	Hazel Cardinal	13		1	d.					1				1	d.		Apr. 22-39	50	15	Went home Feb. 19.
0296	Eliza Cardinal	15		1	d.					1				1	d.		Jun. 10-39	91	32	
0297	Mary Makokis	13		1	d.					1				1			Aug. 30-39	91	62	
0298	Cora Makokis	11		1	d.					1				1			d.	91	53	
NT.0299	Jenny Cardinal	13		1	d.					1				1	d.		d.	91	30	
0300	Blanche McFeeters	11		1	Cold Lake					1				1	d.		d.	91	30	
0302	Irene Minoose	10		1	d.					1				1	d.		d.	88	33	In hosp. 3 days.
0306	Violet Cardinal	13		1	Saddle Lake					1				1	d.		Sep. 30-39	84	31	Refer to amb. of days in Quarter
0307	Lena Ann Cardinal	11		1	d.					1				1	d.		d.	91	32	
0308	Evangeline Cardinal	11		1	d.				1					1			Nov. 3-39	91	54	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
0314	Ruby Bull	13		1	White F.L.					1				1	d.		May. 20-40	91	29	
0315	Celina Maria Houle	10		1	d.				1					1			Sep. 3-40	91	57	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
0316	Elizabeth Houle	12		1	d.					1				1			d.	91	64	
0317	Sara Cardinal	9		1	d.				1					1			d.	91	64	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
0318	Mary Irene Cardinal	9		1	Saddle Lake				1					1			d.	91	51	
	TOTALS		63	54	TOTALS	18	12	12	16	39	7	7	6	109			TOTALS	9465	4744	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE

Agency

REPORT of the Blue Quill's Residential

School at St. Paul

on

Reserve for Quarter ended March 31

1944

REPORT OF THE																								
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
	Brought forward		63			18	11	8	10	9	2	4	1	61							5167	3026		
0192	Angelique McGilvery	16		1	Saddle Lake								1	1				Sew. cook. 1/2 day		Dec. 5-31	91	32		
0227	Ida Cryer	14		1	d.								1	1				d.		Aug. 12-33	91	32		
0229	Emilia Bisson	15		1	Cold Lake								1	1				d.		Aug. 15-33	91	32		
0238	Mary M. Cardinal	15		1	Saddle Lake								1	1				d.		Jun. 1-35	91	32		
0240	Mary Minoose	13		1	Cold Lake								1	1				d.		Aug. 17-35	91	32		
0241	Mathilda Blackman	14		1	d.								1	1				d.		d.	91	32		
0246	Helen Sparklingeyes	13		1	White F.L.					1				1				d.		Nov. 4-35	91	26		
0248	Theresa Delver	12		1	Saddle Lake					1				1				d.		Dec. 30-35	91	30		
0249	Lydia Large	11		1	d.					1				1				d.		Jan. 25-36	90	30	In hosp. 1 day.	
0250	Regina Whiskyjack	14		1	d.								1	1				d.		Mar. 7-36	91	32		
0251	Albertine Large	15		1	d.						1			-						May 15-36	--	--	In hosp.	
0252	Alice Gibeault	11		1	Long Lake					1				1				d.		Aug. 17-36	91	32		
NT.0255	Mary M. Collins	15		1	Saddle Lake								1	1				d.		Oct. 16-36	91	31		
0256	Mary Martin	13		1	Cold Lake					1				-						Nov. 2-36	--	--	At home.	
0257	Florence Martin	11		1	d.					1				1				d.		d.	91	33		
0258	Doris Minoose	11		1	d.					1				1				d.		d.	91	32		
0259	Angele Loth	13		1	d.								1	1				d.		Jan. 8-37	91	32		
0260	Catherine Loth	11		1	d.					1				1				d.		d.	91	32		
0261	Edna Steinhauer	13		1	Saddle Lake					1				1				d.		Feb. 24-37	91	27		
0265	Celina Steinhauer	13		1	d.					1				1				d.		Sep. 1-37	91	31	TOTAL number of days in Quarter.....	
0266	Philomene Matist	14		1	d.					1				1				d.		d.	91	28	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
0269	Mary F. Cardinal	14		1	White F.L.					1				1				d.		d.	91	30		
0270	Evangeline Quinn	12		1	Saddle Lake					1				1				d.		Sep. 19-37	91	31	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
0272	Bernadette Brighteyes	14		1	d.					1				-						Sep. 20-37	--	--	At home.	
NT.0273	Mary Ann Castor	14		1	d.								1	1				d.		d.	91	32	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$	
0274	Josephine Moses	14		1	d.					1				1				d.		Sep. 1-37	91	32		
0275	Genevieve Cardinal	14		1	d.								1	1				d.		Dec. 19-37	91	32		
TOTALS			63	27	TOTALS	18	11	8	10	24	6	7	6	86						TOTALS	7350	3771		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency
REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		55			10	11	8	10	9	2	4	1	59				4659	2691	
345	Thomas Cardinal	11	1		Beaver Lake	1								1			Sep. 2-43	91	59	
346	Herman Cardinal	8	1		Saddle Lake	1								1			Oct. 3-43	91	64	
347	Charles Houle	8	1		White F.L.	1								1			Oct. 19-43	91	48	
348	Laurent Grandbois	13	1		Cold Lake	1								1			Nov. 9-43	91	64	
349	John Delver	9	1		Saddle Lake	1								1			Jan. 29-44	63	43	
350	Clarence Cardinal	9	1		d.	1								1			Feb. 19-44	42	30	Adm. asked for.
351	Romeo Paul	6	1		Long Lake	1								1			Mar. 4-44	28	19	d. d.
352	Noe Janvier	5	1		Athabaska	1								1			Mar. 21-44	11	8	d. d.
TOTALS			63			18	11	8	10	9	2	4	1	61			TOTALS	5167	3026	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

2

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	28				1	2	9	9	2	4	1		26				2262	1119	
316	Benjamin Moses	11	1		Saddle Lake		1							1			Jan. 3-41	38	25	Ret. Feb. 23.
317	Clarence Cardinal	11	1		d.	1								1			Feb. 1-41	91	56	
318	Jim Henry Cardinal	13	1		d.		1							1			Mar. 15-41	91	64	
320	Wilfrid Gibeault	9	1		Long Lake	1								1			Jun. 7-41	91	64	
321	Abraham Bugle	9	1		Beaver Lake	1								1			Sep. 22-41	91	64	
322	Martin Bugle	10	1		d.	1								1			d.	91	64	
323	Louis McFeeters	9	1		Cold Lake		1							1			d.	91	64	
324	Harrison Steinhauer	11	1		Saddle Lake		1							1			Sep. 23-41	91	64	
325	Floyd Cardinal	9	1		d.	1								1			d.	91	64	
326	Peter Dion	9	1		Long Lake	1								1			Sep. 24-41	91	64	
327	Henry Dion	10	1		d.		1							1			Oct. 30-41	91	64	
328	Raymond Cardinal	10	1		Saddle Lake	1								1			Feb. 21-42	91	64	
329	Maurice Cardinal	11	1		d.			1						1			Mar. 15-42	91	53	
330	Mackenzie Jackson	11	1		White F.L.	1								1			Feb. 16-42	91	54	
332	Howard Cardinal	10	1		Saddle Lake	1								1			Jun. 11-42	91	64	
333	Emile Cardinal	10	1		Beaver Lake	1								1			Aug. 25-42	91	62	
334	Alex. D. Charland	8	1		Cold Lake	1								1			Aug. 29-42	91	64	
335	Lloyd Auger	8	1		Saddle Lake	1								1			Aug. 31-42	91	46	
336	Robert Cardinal	10	1		d.	1								1			Oct. 6-42	91	52	
337	Samson Dumont	13	1		Waterhen L.	1								1			Jan. 9-43	91	59	TOTAL number of days in Quarter.....
338	William Dumont	12	1		d.		1							1			d.	91	63	
339	Francis Dumont	10	1		d.	1								1			Feb. 2-43	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
340	Simon Large	7	1		Saddle Lake	1								1			May 22-43	91	50	In hosp. 7 days.
341	Paul Steinhauer	8	1		d.	1								1			Aug. 28-43	91	53	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
342	Simon Pasquayak	12	1		d.	1								1			Aug. 31-43	91	46	
343	Alexandre Janvier	8	1		Cold Lake	1								1			d.	91	63	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
344	George McFeeters	8	1		d.	1								1			d.	91	62	
	TOTALS	55			TOTALS	10	11	8	10	9	2	4	1	53			TOTALS	4659	2691	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HC 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

1

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quill's Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
243	Jeremie Janvier	14	1		Cold Lake								1	1	Farm work 1/2 day		Aug. 16-34	91	27	
NT.270	Francis Collins	15	1		Saddle Lake					1				1	d.		Oct. 3-36	91	32	
NT.271	Ernest Collins	13	1		d.					1				1	d.		d.	91	31	
273	Maxime Seenum	15	1		d.							1		1	d.		May 14-37	91	32	
274	Patrick Cardinal	13	1		d.					1				1	d.		May 22-37	91	32	
280	Emile Quinn	14	1		d.							1		1	d.		Sep. 1-37	91	31	
281	Albert Houle	10	1		White F.L.					1				1			Mar. 19-38	91	52	
282	Alexander Wood	14	1		Saddle Lake							1		1	d.		Jun. 4-38	91	32	
283	Norman Wood	12	1		d.					1				1	d.		d.	91	32	
285	Wilfrid Favel	13	1		White F.L.				1					1			Sep. 1-38	91	64	
287	Wilfrid McFeeters	13	1		Cold Lake							1		1	d.		d.	91	32	
294	Fred Cardinal	14	1		Saddle Lake					1				1	d.		Oct. 9-38	91	28	
295	Billy Dion	10	1		Long Lake				1					1			Jan. 20-39	90	59	In hosp. 1 day.
296	Harry E. Cardinal	13	1		Saddle Lake					1				1	d.		Mar. 2-39	91	32	
297	Albert L. Cardinal	10	1		d.				1					1			Apr. 23-39	91	62	
299	Harry L. Cardinal	13	1		d.					1				1	d.		Jun. 10-39	91	31	
300	Peter P. Janvier	11	1		Athabaska					1				1			Aug. 30-39	11	7	Ret. March 21.
301	Alexander Cardinal	12	1		White F.L.				1					1			d.	91	64	
302	Miles Hunter	13	1		d.					1				1	d.		d.	91	32	
NT.306	Peter Collins	11	1		Saddle Lake					1				1			Dec. 2-39	91	64	
307	Robert Seenum	10	1		d.				1					1			Nov. 4-42	91	64	TOTAL number of days in Quarter.....
308	Allen Hunter	13	1		White F.L.					1				-			Dec. 2-39	--	--	In hosp.
NT.309	Philip Collins	11	1		Saddle Lake					1				1			Feb. 17-40	68	32	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
310	Albert J. Cardinal	14	1		White F.L.					1				-			May 20-40	--	2--	At home.
311	Henry Houle	13	1		d.					1				1			d.	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
313	Mark Steinhauer	10	1		Saddle Lake					1				1			Sep. 3-40	91	64	
314	Joseph Gladu	11	1		d.					1				1			d.	91	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
315	Baptiste Blackman	10	1		Cold Lake					1				1			d.	91	64	
TOTALS			28		TOTALS	1	2	9	9	2	4	1		26			TOTALS	2262	1119	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

(E)

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Quills School for the Quarter

ended September 30 1945

Principal L. C. Laloux, M. I.

Dated September 30 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at Indian Agent

Dated at OCT 26 1945
this 26 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Requ. No. 2147

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

7

SADDLE LAKE Agency

REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended September 30 194 5

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward		71	81		26	21	18	20	15	13	20	19	151					12034	1730			
0372	Emilia Bugle	7		1	Beaver Lake	1								1				Apr. 1-45	92	19			
	Rosanna Ketchawes	9		1	Cold Lake	1								1				Sep. 1-45	30	19	New admission.		
	Aldina McFeeters	8		1	d.	1								1				d.	30	19	New admission.		
	Maggie Dion	8		1	Long Lake	1								1				d.	30	19	New admission.		
	Florence Dion	7		1	d.	1								1				d.	30	19	New admission.		
	Rosanna Makokis	11		1	Saddle Lake	1								1				d.	30	19	New admission.		
	Angele Pasquayak	11		1	d.	1								1				d.	30	19	New admission.		
	Mary Shirt	10		1	d.	1								1				d.	30	19	New admission.		
	Violet Whiskyjack	10		1	d.	1								1				d.	30	19	New admission.		
	Jenny Shirt	9		1	d.	1								1				d.	30	19	New admission.		
	Lydia Cardinal	8		1	d.	1								1				d.	30	19	New admission.		
	Bella Whiskyjack	7		1	d.	1								1				d.	30	19	New admission.		
	Josephine Whiskyjack	7		1	d.	1								1				d.	30	19	New admission.		
	Caroline Cardinal	10		1	Whitefish L.	1								1				d.	30	19	New admission.		
	Leona Cardinal	8		1	d.	1								1				d.	30	19	New admission.		
	Marguerite Sparkling eyes.	8		1	d.	1								1				d.	30	19	New admission.		
TOTALS			71	97		42	21	18	20	15	13	20	19	167				TOTALS	12576	2034			
																					TOTAL number of days in Quarter.....92✓		
																					AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....12576✓		
																					AVERAGE attendance of pupils during quarter.....136.7✓		
																					AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$ 5,809.51		
																					136.70 x 42.50 = 5,809.51		
																					136.70 x 3.75 = 512.625		
																					6,322.13		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12576

AVERAGE attendance of pupils during quarter 136.7

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

136.70 x 42.50 = 5,809.75
136.70 x 3.75 = 512.62

6,322.37

10-11-45

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

6

Agency SADDLE LAKE School at St. Paul on Reserve for Quarter ended September 30 194 5
REPORT of the Blue Quills

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter						
	Brought forward		71	54		17	14	12	15	15	13	20	19		124					9580	1279					
0341	Irene Gladu	11		1	Saddle Lake				1							1			June 6-42	92	19					
0342	Eva Delver	12		1	d.				1							1			June 7-42	92	19					
0343	Jane Louise Cardinal	11		1	d.				1							1			June 15-42	92	16					
0345	Mary Ann Gladu	13		1	Beaver Lake					1						1			Aug. 31-42	92	19					
0346	Delia Cardinal	11		1	Whitefish L.					1						1			d.	92	19					
0347	Albina Cardinal	12		1	Saddle Lake				1							1			Sep. 1-42	92	17					
0348	Sophie Cardinal	9		1	d.				1							1			d.	92	17					
NT0349	Lydia Lameman	9		1	Beaver Lake			1								1			Sep. 11-42	92	19					
0350	Cherrelina Martin	11		1	Cold Lake					1						1			Sep. 1-42	62	--	Discharge asked. (T.B.)				
0351	Eva Jane Auger	8		1	Saddle Lake			1								1			Aug. 31-42	92	19					
0352	Eva Cardinal	9		1	d.				1							1			Oct. 10-42	92	17					
0353	Sara Piche	8		1	Cold Lake			1								1			Oct. 19-42	92	19					
0354	Melanie Cardinal	12		1	Saddle Lake					1						1			Nov. 7-42	92	15					
0355	Olivine Matoosk	8		1	d.		1									1			Dec. 6-42	92	18					
0356	Annie Matoosk	6		1	d.		1									1			d.	92	18					
0357	Cecile Mooswa	8		1	d.			1								1			Jan. 2-43	92	15					
0359	Theresa Dumont	12		1	Waterhen L.					1						1			Jan. 9-43	92	19					
0360	Elizabeth Dumont	9		1	d.				1							1			Feb. 2-43	92	14					
0362	Elsie Janvier	8		1	Cold Lake				1							1			Aug. 31-43	92	19					
0363	Edna Minoose	8		1	d.				1							1			d.	92	19	TOTAL number of days in Quarter.....				
0364	Eva Redcrow	6		1	Saddle Lake				1							1			Jan. 14-44	92	17					
0365	Florence Lameman	6		1	Beaver Lake				1							1			Jan. 18-44	92	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....				
0367	Ella John	9		1	Long Lake				1							1			Sep. 1-44	92	14					
0368	Margaret Lapatak	6		1	Saddle Lake				1							1			d.	92	19	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....				
0369	Ruby Cardinal	10		1	d.				1							1			Dec. 2-44	92	11					
0370	Genevieve Mooswa	6		1	d.				1							1			Mar. 9-45	92	15	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....				
0371	Cecilia Mooswa	9		1	d.				1							1			Mar. 17-45	92	19					
TOTALS			71	81		TOTALS	26	21	18	20	15	13	20	19	151				TOTALS	12034	1730					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(CG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

5

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended September 30 194 5

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter						
	Brought forward		71	27		17	10	9	9	11	10	15	17		97						7370	976				
0300	Blanche McFeeters	13		1	Cold Lake								1	1			Sew. cook. 1/2 day		Aug. 30-39	30	9	Readmission asked.				
0302	Irene Minoose	12		1	d.								1	1			d.		d.	92	9					
0307	Lena Cardinal	13		1	Saddle Lake								1	1			d.		Sep. 30-39	92	6					
0308	Evangeline Cardinal	13		1	d.					1				1					Nov. 3-39	92	19					
0314	Ruby Bull	14		1	Whitefish L.								1	1					May 20-40	62	--	Discharge asked.				
0315	Celina Maria Houle	12		1	d.					1				1					Sep. 3-40	92	19					
0316	Elizabeth Houle	13		1	d.								1	1			d.		d.	92	9					
0317	Sara Cardinal	11		1	d.					1				1					d.	92	19					
0318	Mary Irene Cardinal	11		1	Saddle Lake							1		1					d.	62	--	At home.				
0321	Evangeline Martial	12		1	Cold Lake						1			1					d.	92	11					
0322	Rosie Skani	12		1	d.							1		1					d.	62	--	At home.				
0323	M. Therese Grandbois	13		1	d.								1	1			d.		d.	92	9					
NT0325	Sara Gladu	11		1	Beaver Lake						1			1					Jan. 3-41	92	19					
0326	Emma Alice Cardinal	8		1	Saddle Lake					1				1					Feb. 17-41	92	16					
0327	Mary John	14		1	Long Lake								1	1			d.		Feb. 28-41	92	6					
0328	Eliza John	11		1	d.					1				1					d.	92	11					
0329	Gladys Paul	10		1	d.					1				1					Sep. 3-41	92	19					
0330	Sophie Whiskyjack	13		1	Saddle Lake						1			1					Apr. 19-41	92	13					
0331	Mary Jane Cardinal	13		1	d.								1	1			d.		d.	92	7					
0332	Caroline McGilvery	10		1	d.						1			1					Mar. 15-41	92	17	TOTAL number of days in Quarter.....				
0333	Jos. Sparklingeyes	11		1	Whitefish L.					1				1					Sep. 5-41	30	19	Readmission asked.				
0334	Elizabeth Bugle	15		1	Beaver Lake							1		1			d.		Sep. 22-41	92	9	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....				
0335	Mary Janvier	12		1	Cold Lake						1			1					d.	62	--	At home.				
0336	M. Dorothy Matoosk	12		1	Saddle Lake					1				1					Sep. 23-41	62	--	AVERAGE attendance of pupils At home quarter.....				
0337	Betraice Cardinal	12		1	Whitefish L.							1		1					Sep. 24-41	92	19					
0339	Bertha Quinn	11		1	Saddle Lake					1				1					Feb. 1-42	92	19	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$				
0340	Elizabeth Cardinal	11		1	d.							1		1					Mar. 15-42	92	19					
TOTALS			71	54		17	14	12	15	15	13	20	19		124				TOTALS	9580	1279					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended September 30 194 5

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward		71			17	10	9	9	10	6	6	4	70					5252	817			
- 0227	Ida Cryer	16		1	Saddle Lake									1	1		Sew. cook. ½ day	Aug. 12-33	92		Extension asked. <i>MB</i>		
0229	Emilia Bisson	17		1	Cold Lake									1	1		d.	Aug. 15-33	92		Extension asked. <i>MB</i>		
0240	Mary Minoose	15		1	d.									1	1		d.	Aug. 17-35	92	9			
- 0246	Helen Sparklingeyes	14		1	Whitefish L.							1		1	1		d.	Nov. 4-35	30 ✓	9	Readmission asked. <i>MB</i>		
- 0248	Theresa Delver	14		1	Saddle Lake									1	1		d.	Dec. 30-35	92	9			
- 0249	Lydia Large	13		1	d.									1	1		d.	Jan. 25-36	30 ✓	9	Readmission asked. <i>MB</i>		
D- 0250	Regina Whiskyjack	16		1	d.									1	1			Mar. 7-36	62 ✓	--	Discharge asked. <i>MB</i>		
0257	Florence Martin	13		1	Cold Lake									1	1		d.	Nov. 2-36	92	9			
0258	Doris Minoose	13		1	d.								1		1		d.	d.	30 ✓	9	Readmission asked. <i>MB</i>		
0260	Catherine Loth	13		1	d.								1		1		d.	Jan. 8-37	92	9			
- 0261	Edna Steinhauer	15		1	Saddle Lake						1				1			Feb. 24-37	62 ✓	--	At home.		
- 0265	Celina Steinhauer	15		1	d.								1		1		d.	Sep. 1-37	92	8	In hosp. Sep. 27-28.		
- 0266	Philomene Matist	14		1	d.						1				1		d.	d.	92	9			
- 0270	Evangeline Quinn	14		1	d.									1	1		d.	Sep. 19-37	92	9			
- NT0273	Mary Ann Castor	16		1	d.									1	1		d.	Sep. 26-37	92		Extension asked. <i>MB</i>		
D- 0274	Josephine Moses	16		1	d.							1			1			Sep. 1-37	62 ✓	--	Discharge asked. <i>MB</i>		
D- 0275	Genevieve Cardinal	16		1	d.									1	1			Dec. 19-37	62 ✓	--	Discharge asked. <i>MB</i>		
D- 0276	Mary Agnes Houle	14		1	Whitefish L.							1			1			Mar. 5-38	62 ✓		Died at home. <i>MB</i>		
- 0277	Florence Large	11		1	Saddle Lake								1		1		d.	d.	92	9			
- 0279	Agnes L. Houle	12		1	d.									1	1		d.	Apr. 21-38	92	9	TOTAL number of days in Quarter.....		
- 0280	Dorothy Seenum	14		1	d.								1		1		d.	Apr. 28-38	92	9			
0290	Pauline Thomas	14		1	Cold Lake						1				1		d.	Sep. 22-38	92	9	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
- 0291	Christina Whiskyjack	14		1	Saddle Lake									1	1		d.	Oct. 1-38	92	9			
D- 0296	Eliza Cardinal	16		1	d.									1	1			Jun. 10-39	62 ✓	--	AVERAGE attendance of pupils Discharge asked. <i>MB</i>		
- 0297	Mary Makokis	15		1	d.									1	1		d.	Aug. 30-39	92	7			
- 0298	Cora Makokis	13		1	d.									1	1		d.	d.	92	9	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$		
- NT0299	Jenny Cardinal	15		1	d.									1	1		d.	d.	92	9			
TOTALS			71	27		TOTALS	17	10	9	9	11	10	15	17	97			TOTALS	7370	976			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

3

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended September 30 194 5

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward		55			5	7	8	9	10	6	6	4	54					4332	636			
354	Maurice Grandbois	9	1		Cold Lake	1								1				Sep. 1-44	62	--	At home.		
355	Nathanael Houle	10	1		Whitefish L.	1								1				d.	92	19			
356	Albert Pasquayak	13	1		Saddle Lake	1								1				Oct. 1-44	92	10			
357	Archie Half	13	1		Whitefish L.		1							1				Oct. 12-44	62	--	At home.		
358	Angus Half	9	1		d.	1								1				d.	92	19			
360	Ernest Piche	11	1		Cold Lake	1								1				Nov. 6-44	62	--	Discharge asked.		
361	Francis Piche	7	1		d.	1								1				d.	62	--	Discharge asked.		
362	Peter Cardinal	10	1		Saddle Lake	1								1				Feb. 13-45	92	19			
363	Frank Cardinal	11	1		d.	1								1				Mar. 13-45	62	--	At home.		
364	John Seenum	10	1		d.	1								1				May 18-45	62	--	At home.		
	Lawrence Metchawes	7	1		Cold Lake	1								1				Sep. 1-45	30	19	New admission.		
	Michel Pasquayak	10	1		Saddle Lake	1								1				d.	30	19	New admission.		
	James Cardinal	9	1		d.	1								1				d.	30	19	New admission.		
	Eric Cardinal	9	1		d.	1								1				d.	30	19	New admission.		
	David McGilvery	8	1		d.	1								1				d.	30	19	New admission.		
	Alphonse Delver	8	1		d.	1								1				d.	30	19	New admission.		
TOTALS			71			17	10	9	9	10	6	6	4	70				TOTALS	5252	817			
TOTAL number of days in Quarter.....																							
AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....																							
AVERAGE attendance of pupils during quarter.....																							
AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$																							

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

2

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended September 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	28					3	2	7	6	6	4		28				2276	293	
325	Floyd Cardinal	11	1		Saddle Lake				1					1			Sep. 23-41	92	8	
326	Peter Dion	11	1		Long Lake				1					1			Sep. 24-41	92	13	
327	Henry Dion	11	1		d.					1				1			Oct. 30-41	92	13	
328	Raymond Cardinal	12	1		Saddle Lake				1					1			Feb. 21-42	92	19	
329	Maurice Cardinal	13	1		d.					1				1			Mar. 15-42	62	--	At home.
332	Howard Cardinal	12	1		d.				1					1			June 11-42	62	--	At home.
333	Emile Cardinal	10	1		Beaver Lake 1									1			Aug. 25-42	30	19	Readmission asked.
334	Alex. D. Charland	10	1		Cold Lake			1						1			Aug. 29-42	92	19	
335	Lloyd Auger	10	1		Saddle Lake				1					1			Aug. 31-42	92	19	
336	Robert Cardinal	12	1		d.					1				1			Oct. 6-42	92	14	
337	Samson Dumont	15	1		Waterhen L.					1				1			Jan. 9-43	62	--	At home.
338	William Dumont	14	1		d.						1			1			d.	62	--	At home.
339	Francis Dumont	12	1		d.			1						1			Feb. 2-43	92	10	
340	Simon Large	9	1		Saddle Lake	1								1			May 22-43	92	19	
341	Paul Steinhauer	10	1		d.		1							1			Aug. 28-43	92	10	
342	Simon Pasquayak	13	1		d.				1					1			Aug. 31-43	92	9	
343	Alex. Janvier	10	1		Cold Lake				1					1			d.	92	19	
344	Georges McFeeters	9	1		d.		1							1			d.	92	19	
345	Thomas Cardinal	12	1		Beaver Lake	1								1			Sep. 2-43	30	19	Readmission asked.
346	Herman Cardinal	10	1		Saddle Lake	1								1			Oct. 3-43	92	19	TOTAL number of days in Quarter.....
347	Charles Houle	10	1		Whitefish L. 1									1			Oct. 19-43	90	19	Readmission asked.
348	Laurent Grandbois	15	1		Cold Lake			1						1			Nov. 9-43	62	--	AGGREGATE number of days pupils in At home. Readmission asked.
349	John Delver	10	1		Saddle Lake	1								1			Jan. 29-44	92	19	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
350	Clarence Cardinal	9	1		d.			1						1			Feb. 19-44	92	19	
351	Romeo Paul	7	1		Long Lake	1								1			Mar. 4-44	92	19	AMOUNT of per capita grant due At home. Quarter..... \$
NT352	Noe Janvier	7	1		Straggler	1								-			Mar. 21-44	--	--	
353	Moses Auger	6	1		Saddle Lake	1								1			Apr. 19-44	92	19	
TOTALS		55				5	7	8	9	10	6	6	4	54			TOTALS	4332	636	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended September 30 194 5

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
NT270	Francis Collins	16	1		Saddle Lake								1	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



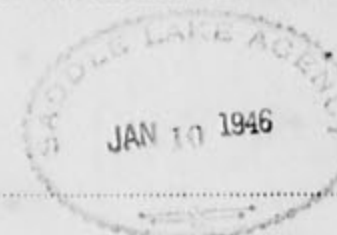
INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Mills School for the Quarter ended December 31 1945.

Principal L. C. Latour, O.M.S.

Dated December 31 1945.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.



Dated at _____
this _____ 19____.

[Signature]
Indian Agent

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

7

SADDLE LAKE Agency

REPORT of the Blue Quills

School at St. Paul

on

Reserve for Quarter ended December 31

1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	66	81			26	27	16	20	15	11	16	16	128				11595	6315	
0378	Angele Pasquayak	11		1	Saddle Lake	1								1			Sep. 1-45	92	58	
0379	Violet Whiskyjack	10		1	d.	1								1			d.	92	59	
0380	Lydia Cardinal	8		1	d.	1								1			d.	92	57	
0381	Bella Whiskyjack	7		1	d.	1								1			d.	92	53	
0382	Josephine Whiskyjack	7		1	d.	1								1			d.	92	59	
	Mary Shirt	10		1	d.	1								1			d.	92	56	
	Jenny Shirt	9		1	d.	1								1			d.	92	59	
	Caroline Cardinal	10		1	Whitefish L.	1								1			d.	92	59	
	Leona Cardinal	8		1	d.	1								1			d.	92	58	
	Marg. Sparklingeyew	8		1	d.	1								1			d.	92	59	
TOTALS		66	91			34	29	16	20	15	11	16	16	138			TOTALS	12515	6892	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12515

AVERAGE attendance of pupils during quarter 136.03

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

136.03 x 42.50 = 5,781.28

136.03 x 3.75 = 510.11

6,291.39

2/1/46. KGB

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

6

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter							
	Brought forward		66	54		14	17	13	18	15	11	16	16	101											9111	4738	
0347	Albina Cardinal	12		1	Saddle Lake				1						1									Sep. 1-42	92	59	
0348	Sophie Cardinal	10		1	d.				1						1									d.	92	59	
NT0349	Lydia Lameman	9		1	Beaver Lake	1									1									Sep. 11-42	92	59	
0351	Eva Jane Makokis Auger	8		1	Saddle Lake	1									1									Aug. 31-42	92	59	
0352	Eva Cardinal	10		1	d.				1						1									Oct. 10-42	92	59	
0353	Sara Piche	8		1	Cold Lake			1							1									Oct. 19-42	92	59	
0354	Melanie Cardinal	13		1	Saddle Lake					1					1									Nov. 7-42	92	59	
0355	Olivine Matoosk	8		1	d.	1									1									Dec. 6-42	92	57	
0356	Annie Matoosk	6		1	d.	1									1									d.	92	59	
0357	Cecile Mooswa	8		1	d.			1							1									Jan. 2-43	92	59	
0359	Theresa Dumont	12		1	Waterhen L.					1					1									Jan. 8-43	92	59	
0360	Elizabeth Dumont	9		1	d.			1							1									Feb. 2-43	92	59	
0362	Elsie Janvier	8		1	Cold Lake			1							1									Aug. 31-43	92	59	
0363	Edna Minoose	8		1	d.			1							1									d.	92	57	
0364	Eva Redcrow	7		1	Saddle Lake			1							1									Jan. 14-44	92	57	
0365	Florence Lameman	7		1	Beaver Lake			1							1									Jan. 18-44	92	59	
0367	Ella John	9		1	Long Lake	1									1									Sep. 1-44	92	57	
0368	Margaret Lapatak	6		1	Saddle Lake	1									1									d.	92	57	
0369	Ruby Cardinal	10		1	d.				1						1									Dec. 2-44	92	59	
0370	Genevieve Mooswa	6		1	d.			1							1									Mar. 9-45	92	59	TOTAL number of days in Quarter.....
0371	Cecilia Mooswa	9		1	d.			1							1									Mar. 17-45	92	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0372	Emilia Bugle	7		1	Beaver Lake	1									1									Apr. 1-45	92	54	
0373	Rosanna Metchawes	9		1	Cold Lake	1									1									Sep. 1-45	92	58	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
0374	Aldina McFeeters	8		1	d.			1							1									d.	92	59	
0375	Maggie Dion	8		1	Long Lake			1							1									d.	92	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0376	Florence Dion	7		1	d.			1							1									d.	92	59	
0377	Rosanna Makokis	11		1	Saddle Lake	1									1									d.	92	59	
TOTALS			66	81		TOTALS	26	27	16	20	15	11	16	16	128									TOTALS	11595	6315	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

5

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 194 5

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter			
	Brought forward		66	27		14	13	7	10	12	8	13	16		78										6995	3542	
0315	Celina Maria Houle	12		1	Whitefish L.				1						1									Sep. 3-40	92	59	
0316	Elizabeth Houle	13		1	d.							1			1				Sew. cook. 1/2 day				d.	92	30		
0317	Sara Cardinal	11		1	d.			1							1								d.	92	59		
0318	Mary Irene Cardinal	11		1	Saddle Lake					1					-								d.	--	--	At home.	
0321	Evangeline Martial	12		1	Cold Lake				1						-								d.	--	--	At home.	
0322	Rosie Skani	12		1	d.						1				-								d.	--	--	At home.	
0323	M. Therese Grandbois	13		1	d.							1			1				d.				d.	92	30		
NT0325	Sara Gladu	11		1	Beaver Lake					1					1								Jan. 3-41	92	59		
0326	Emma Alice Cardinal	8		1	Saddle Lake	1									1								Feb. 17-41	92	59		
0327	Mary John	14		1	Long Lake							1			1				d.				Feb. 28-41	92	30		
0328	Eliza John	11		1	d.		1								1								d.	92	59		
0329	Gladys Paul	10		1	d.			1							1								Sep. 3-41	92	59		
0330	Sophie Whiskyjack	13		1	Saddle Lake				1						1								Apr. 19-41	92	59		
0331	Mary Jane Cardinal	13		1	d.							1			1				d.				d.	92	30		
0332	Caroline McGilvery	10		1	d.				1						1								Mar. 15-41	92	59		
0333	Jos. Sparklingeyes	11		1	Whitefish L.			1							1								Sep. 5-41	92	59		
0334	Elizabeth Bugle	15		1	Beaver Lake							1			1				d.				Sep. 22-41	92	30		
0335	Mary Janvier	12		1	Cold Lake				1						1								d.	92	59		
0336	M. Dorothy Matoosk	12		1	Saddle Lake	1									-								Sep. 23-41	--	--	At home.	
0337	Beatrice Cardinal	12		1	Whitefish L.					1					1								Sep. 24-41	92	59	TOTAL number of days in Quarter.....	
0339	Bertha Quinn	11		1	Saddle Lake	1									1								Feb. 1-42	92	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
0340	Elizabeth Cardinal	11		1	d.					1					1								Mar. 15-42	92	57		
0341	Irene Gladu	11		1	d.				1						1								June 6-42	92	59	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....	
0342	Eva Delver	12		1	d.				1						1								June 7-42	92	59		
0343	Jane Louise Cardinal	11		1	d.				1						1								June 15-42	92	59		
0345	Mary Ann Gladu	13		1	Beaver Lake					1					1								Aug. 31-42	92	45	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$	
0346	Delia Cardinal	11		1	Whitefish L.					1					1								d.	92	59		
	TOTALS		66	54		TOTALS	14	17	13	18	15	11	16	16	101								TOTALS	9111	4738		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

4

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 1945

REPORT of the BLUE QUARTER																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
	Brought forward		66			14	13	7	10	10	5	4	3		53				4705	2853																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
0227	Ida Cryer	16		1	Saddle Lake									1	1		Sew. cook. 1/2 day	Aug. 12-33	92																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
0229	Emilia Bisson	17		1	Cold Lake									1	1		d.	Aug. 15-33	92																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
0240	Mary Minoose	15		1	d.									1	1		d.	Aug. 17-35	92	30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
0246	Helen Sparklingeyes	14		1	Whitefish L.								1		1		d.	Nov. 4-35	92	30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
0248	Theresa Delver	14		1	Saddle Lake									1	1		d.	Dec. 30-35	92	30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
0249	Lydia Large	13		1	d.									1	1		d.	Jan. 25-36	92	30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
0257	Florence Martin	13		1	Cold Lake									1	1		d.	Nov. 2-36	92	30	In hosp. Dec. 3.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
0258	Doris Minoose	13		1	d.									1	1		d.	d.	92	30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
0260	Catherine Loth	13		1	d.									1	-			Jan. 8-37	--	--	At home.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
0261	Edna Steinhauer	16		1	Saddle Lake								1		1		d.	Feb. 24-37	92	30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
0265	Celina Steinhauer	16		1	d.									1	1		d.	Sep. 1-37	92	22	In hosp. Oct. 1-9.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
0266	Philomene Matist	14		1	d.								1		1		d.	d.	92	30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
0270	Evangeline Quinn	14		1	d.									1	1		d.	Sep. 19-37	92	30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
NT0273	Mary Ann Castor	16		1	d.									1	1		d.	Sep. 26-37	92																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
0277	Florence Large	11		1	d.									1	1		d.	Mar. 5-38	92	30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
0279	Agnes L. Houde	12		1	d.									1	1		d.	Apr. 21-38	92	30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
0280	Dorothy Seenum	14		1	d.									1	1		d.	Apr. 28-38	92	30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
0289	Mary Agnes Metchawes	15		1	Cold Lake								1		1		d.	Sep. 22-38	82	26	Ret. Oct. 10.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
0290	Pauline Thomas	14		1	d.								1		-			d.	d.	--	--	At home.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
0291	Christina Whiskyjack	14		1	Saddle Lake									1	1		d.	Oct. 1-38	92	30	TOTAL number of days in Quarter.....																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
0297	Mary Makokis	15		1	d.									1	1		d.	Aug. 30-39	92	30	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
0298	Cora Makokis	13		1	d.									1	1		d.	d.	92	30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
NT0299	Jenny Cardinal	15		1	d.									1	1		d.	d.	92	30	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
0300	Blanche McFeeters	13		1	Cold Lake									1	1		d.	d.	92	30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
0302	Irene Minoose	12		1	d.									1	1		d.	d.	92	30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
0307	Lena Cardinal	13		1	Saddle Lake									1	1		d.	Sep. 30-39	92	43	AMOUNT of per capita grant due In hosp. Quarter. 2-31.....\$																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
0308	Evangeline Cardinal	13		1	d.								1		1			Nov. 3-39	92	58																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
TOTALS			66	27		TOTALS								14	13	7	10	12	8	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16	13	16

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

3

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		55			4	12	7	10	10	5	4	3	44				3991	2440	
362	Peter Cardinal	10	1		Saddle Lake	1								1			Feb. 13-45	92	59	
363	Frank Cardinal	12	1		d.	1								-			Mar. 13-45	--	--	At home.
364	John Seenum	10	1		d.	1								-			May 18-45	--	--	At home.
365	Michel Pasquaysk	10	1		d.	1								1			Sep. 1-45	92	49	
366	Eric Cardinal	9	1		d.		1							1			d.	92	59	
367	Alphonse Delver	8	1		d.	1								1			d.	92	52	
368	Donald Whiskyjack	8	1		d.	1								1			Oct. 25-45	68	39	
	James Cardinal	9	1		d.	1								1			Sep. 1-45	56	40	Went home Nov. 25.
	David McGilvery	8	1		d.	1								1			d.	92	59	
	Lawrence Metchawes	7	1		Cold Lake	1								1			d.	92	37	
	Philip Cardinal	7	1		Saddle Lake	1								1			Nov. 24-45	38	19	New admission.
TOTALS			66			14	13	7	10	10	5	4	3	53				4705	2853	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

Indian Affairs. School Files.
 (46 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

2

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	28					3	5	8	5	4	3		22				1967	1204	
329	Maurice Cardinal	13	1		Saddle Lake					1				1			Mar. 15-42	92	53	
332	Howard Cardinal	12	1		d.				1					1			June 11-42	92	59	
333	Emile Cardinal	10	1		Beaver Lake	1								1			Aug. 25-42	92	58	
334	Alex. D. Charland	10	1		Cold Lake		1							1			Aug. 29-42	92	59	
335	Lloyd Makokis Auger	11	1		Saddle Lake			1						1			Aug. 31-42	92	52	
336	Robert Cardinal	12	1		d.				1					1			Oct. 6-42	92	59	
337	Samson Dumont	15	1		Waterhen L.				1					-			Jan. 9-43	--	--	At home.
338	William Dumont	14	1		d.					1				-			d.	--	--	At home.
339	Francis Dumont	12	1		d.		1							-			Feb. 2-43	--	--	At home.
340	Simon Large	9	1		Saddle Lake	1								1			May 22-43	92	59	
341	Paul Steinhauer	10	1		d.		1							1			Aug. 28-43	92	59	
342	Simon Pasquayak	14	1		d.			1						1			Aug. 31-43	92	55	
343	Alex. Janvier	10	1		Cold Lake				1					1			d.	92	59	
344	Georges McFeeters	9	1		d.		1							1			d.	92	59	
345	Thomas Cardinal	13	1		Beaver Lake	1								1			Sep. 2-43	92	59	
346	Herman Cardinal	10	1		Saddle Lake	1								1			Oct. 3-43	92	59	
347	Charles Houle	10	1		Whitefish L.	1								1			Oct. 19-43	92	57	
349	John Delver	10	1		Saddle Lake	1								1			Jan. 29-44	92	57	
350	Clarence M. Cardinal	10	1		d.		1							1			Feb. 19-44	92	59	
351	Romeo Paul	7	1		Long Lake	1								1			Mar. 4-44	92	59	TOTAL number of days in Quarter.....
NT352	Noe Janvier	7	1		Straggler	1								-			Mar. 21-44	--	--	At home.
353	Moses Auger Makokis	6	1		Saddle Lake	1								1			Apr. 19-44	92	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
354	Maurice Grandbois	9	1		Cold Lake		1							-			Sep. 1-44	--	--	At home.
355	Nathanael Houle	10	1		Whitefish L.	1								1			d.	92	59	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
356	Albert Pasquayak	13	1		Saddle Lake		1							1			Oct. 1-44	92	34	
357	Archie Half	13	1		Whitefish L.			1						1			Oct. 12-44	92	45	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
358	Angus Half	9	1		d.		1							1			d.	92	58	
	TOTALS		55		TOTALS	4	12	7	10	10	5	4		4			TOTALS	3991	2440	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
NT271	Ernest Collins	15	1		Saddle Lake								1	1			Oct. 3-36	92	53	
274	Patrick Cardinal	15	1		do					1							May 22-37	--	--	At home.
281	Albert Houle	12	1		Whitefish L.								1	1			Mar. 15-38	92	52	
283	Norman Wood	14	1		Saddle Lake							1					June 4-38	--	--	At home.
285	Wilfrid Favel	14	1		Whitefish L.					1				1			Sep. 1-38	71	43	Returned Oct. 22.
287	Wilfrid McFeeters	15	1		Cold Lake								1				do	--	--	At home.
295	Billy Dion	12	1		Long Lake					1				1			Jan. 20-39	92	59	
297	Albert L. Cardinal	11	1		Saddle Lake Straggler (Cold Lake)					1				1			Apr. 23-39	92	59	
300	Peter P. Janvier	13	1		Whitefish L.					1							Aug. 30-39	92	59	
301	Alex. Cardinal	14	1		Saddle Lake								1	1			do	--	--	At home.
NT306	Peter Collins	13	1		do									1			Dec. 2-39	92	52	
307	Robert Seenum	12	1		do					1				1			Nov. 4-42	92	56	
NT309	Philip Collins	13	1		do							1		1			Feb. 17-40	92	51	
313	Mark Steinhauer	13	1		do								1	1			Sep. 3-40	92	59	
314	Joseph Gladu	13	1		do								1	1			do	92	59	
315	Baptiste Blackman	12	1		Cold Lake					1				1			do	92	59	
316	Benjamin Moses	13	1		Saddle Lake					1							Jan. 3-41	--	--	At home.
317	Clarence Cardinal	13	1		do					1							Feb. 1-41	--	--	At home.
318	Jim Henry Cardinal	15	1		do					1				1			Mar. 15-41	92	36	
320	Stanislaus Gibeaux	11	1		Long Lake				1					1			June 7-41	92	59	
321	Abraham Bugle	10	1		Beaver Lake				1					1			Sep. 22-41	92	59	TOTAL number of days in Quarter.....
322	Martin Bugle	12	1		do				1					1			do	92	59	
323	Louis McFeeters	11	1		Cold Lake					1				1			do	92	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
324	Harrison Steinhauer	13	1		Saddle Lake					1				1			Sep. 23-41	92	59	
325	Floyd Cardinal	11	1		do					1				1			do	92	59	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
326	Peter Dion	11	1		Long Lake					1				1			Sep. 24-41	92	59	
327	Henry Dion	12	1		do						1			1			Oct. 30-41	92	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
328	Raymond Cardinal	12	1		Saddle Lake					1				1			Feb. 21-42	56	35	Went home Nov. 25.
TOTALS			28				3	5	8	5	4	3	2				TOTALS	1967	1204	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (MG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Devils School for the Quarter ended June 30 1945.
Principal L. B. Latour, S. M. I.
Dated June 30 1945.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at Wapiti Lake, Alberta JUL 13 1945
this 13 day of July 1945.

G. M. Bell
Indian Agent
Chief in Charge

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

6

REPORT of the SADDLE LAKE Agency School at St. Paul on Reserve for Quarter ended June 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter						
	Brought forward		62	54		21	15	15	18	21	15	6	5		115					10366	5535					
0347	Albina Cardinal	11		1	Saddle Lake	1									1				Sep. 1-42	91	60					
0348	Sophie Cardinal	9		1	d.	1									1				d.	91	55	In hosp. May 5-6.				
NT0349	Lydia Lameman	8		1	Beaver Lake	1									1				Sep. 11-42	91	53	In hosp. May 4-5.				
0350	Cherrelaine Martin	10		1	Cold Lake		1								1				Sep. 1-42	91	60					
0351	Evangeline Auger	8		1	Saddle Lake	1									1				Aug. 31-42	91	57	In hosp. May 2-4.				
0352	Eva Cardinal	9		1	d.		1								1				Oct. 10-42	91	57	In hosp. June 8-9.				
0353	Sara Piche	7		1	Cold Lake	1									1				Oct. 19-42	91	60					
0354	Melanie Cardinal	12		1	Saddle Lake	1									1				Nov. 7-42	91	55	In hosp. May 4-5.				
0355	Olivine Matoosk	7		1	d.	1									1				Dec. 6-42	91	55					
0356	Annie Matoosk	5		1	d.	1									1				d.	91	55					
0357	Cecila Mooswa	8		1	d.	1									1				Jan. 2-43	91	58					
0359	Theresa Dumont	12		1	Waterhen L.		1								1				Jan. 9-43	91	60					
0362	Elsie Janvier	7		1	Cold Lake	1									1				Aug. 31-43	91	53	In hosp. June 8-9.				
0360	Elizabeth Dumont	8		1	Waterhen L.	1									1				Jan. 9-43	91	55	In hosp. May 15-16.				
0363	Edna Minoose	8		1	Cold Lake	1									1				Aug. 31-43	91	60					
0364	Eva Redcrow	7		1	Saddle Lake	1									1				Jan. 14-44	91	37	In hosp. June 9-10.				
0365	Florence Lameman	5		1	Beaver Lake	1									1				Jan. 18-44	91	55	In hosp. June 13-14.				
0367	Ella John	8		1	Long Lake	1									1				Sep. 1-44	91	60					
0368	Margaret Lapatak	5		1	Saddle L.	1									1				d.	91	54	In hosp. June 13-14.				
0369	Ruby Cardinal	9		1	d.	1									1				Dec. 2-44	91	55	In hosp. May 1-4.				
0370	Genevieve Mooswa	6		1	d.	1									1				Mar. 9-45	91	56					
0371	Cecilia Mooswa	8		1	d.	1									1				Mar. 17-45	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12459				
0372	Emilia Bugle	7		1	Beaver Lake	1									1				Apr. 1-45	91	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 136.91				
TOTALS			62	77		38	20	16	18	21	15	6	5		138				TOTALS	12459	6823	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$ 5818.67				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

5

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended June 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		62	27		18	9	9	11	17	14	6	5	88				7909	4104	
0314	Ruby Bull	14		1	White F.L.					1				1	Sew. cook. 1/2 day		May 20-40	91	30	
0315	Celina Maria Houle	10		1	d.		1							1			Sep. 3-40	91	59	
0316	Elizabeth Houle	12		1	d.					1				1			d.	91	60	
0317	Sara Cardinal	11		1	d.	1								1			d.	91	60	
0318	Mary Irene Cardinal	11		1	Saddle Lake				1					1			Feb. 9-45	91	25	
0321	Evangeline Martial	12		1	Cold Lake				1					1			Sep. 3-40	91	57	
0322	Rosie Skani	12		1	d.					1				1			d.	91	59	
0323	M. Therese Grandbois	12		1	d.					1				1			d.	91	60	
NT0325	Sara Gladu	11		1	Beaver Lake				1					1			Jan. 3-41	91	60	
0326	Emma Alice Cardinal	8		1	Saddle Lake	1								1			Feb. 17-41	91	60	
0327	Mary John	13		1	Long Lake				1					1	d.		Feb. 28-41	91	30	
0328	Eliza John	10		1	d.	1								1			d.	91	56	In hosp. May 2-4.
0329	Jane Gladys Paul	9		1	d.		1							1			Sep. 3-41	91	60	
0330	Sophie Whiskyjack	12		1	Saddle Lake			1						1			Apr. 19-41	91	56	In hosp. May 17-18.
0331	Mary Jane Cardinal	12		1	d.					1				1			d.	91	58	
0332	Caroline McGilvery	10		1	d.			1						1			Mar. 15-41	91	56	
0334	Elizabeth Bugle	13		1	Beaver Lake				1					1	d.		Sep. 22-41	91	30	
0335	Mary Janvier	11		1	Cold Lake				1					1			d.	91	60	
0336	M. Freeda Matoosk	11		1	Saddle Lake	1								1			Sep. 23-41	91	60	
0337	Beatrice Cardinal	12		1	White F.L.				1					1			Sep. 24-41	91	59	TOTAL number of days in Quarter.....
0339	Bertha Quinn	10		1	Saddle Lake	1								1			Feb. 1-42	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0340	Elizabeth Cardinal	10		1	d.			1						1			Mar. 15-42	91	60	
0341	Irene Gladu	10		1	d.		1							1			Jun. 6-42	91	54	AVERAGE attendance of pupils
0342	Eva Delver	11		1	d.		1							1			Jun. 7-42	91	55	In hosp. May 17-18.
0343	Jane Louise Cardinal	10		1	d.		1							1			Jun. 15-42	91	60	
0345	Mary Ann Gladu	11		1	Beaver Lake				1					1			Aug. 31-42	91	27	AMOUNT of per capita grant due
0346	Delia Cardinal	10		1	White F.L.				1					1			d.	91	60	In hosp. May 5-6. \$
	TOTALS		62	54	TOTALS	21	15	15	18	21	15	6	5	115			TOTALS	10366	5535	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

4

SADDLE LAKE Agency
REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended June 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil attended in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		62			18	9	9	9	9	4	3	1	61				5452	3222	
0227	Ida Cryer	15	X	1	Saddle Lake								1	1	Sew. cook. 1/2 day		Aug. 12-33	91	30	
0229	Emilia Bisson	16		1	Cold Lake								1	1	d.		Aug. 15-33	91		In hosp. May 15-16.
0240	Mary Minoose	15		1	d.								1	1	d.		Aug. 17-35	91	30	
0248	Theresa Delver	13		1	Saddle Lake							1		1	d.		Dec. 30-35	91	30	
0250	Regina Whiskyjack	16		1	d.								1	1	d.		Mar. 7-36	91	30	
0257	Florence Martin	12		1	Cold Lake						1			1	d.		Nov. 2-36	91	22	
0260	Catherine Loth	12		1	d.						1			1	d.		Jan. 8-37	91	21	In hosp. May 4-5.
0261	Edna Steinhauer	15	X	1	Saddle Lake					1				1	d.		Feb. 24-37	91	30	
0265	Celina Steinhauer	15		1	d.						1			1	d.		Sep. 1-37	91	21	
0266	Philomene Matist	14		1	d.					1				1	d.		d.	91	30	
0270	Egangeline Quinn	13		1	d.							1		1	d.		Sep. 19-37	91	30	
NT0273	Mary Ann Castor	15	X	1	d.						1			1	d.		Sep. 26-37	91	30	
0274	Josephine Moses	16		1	d.					1				1	d.		Sep. 1-37	91	30	
0275	Genevieve Cardinal	16		1	d.							1		1	d.		Dec. 19-37	91	30	
0276	Mary Agnes Houle	13		1	White F.L.						1			1	d.		Mar. 5-38	91	29	
0277	Florence Large	10		1	Saddle Lake					1				1			d.	91	60	
0279	Agnes L. Houle	11		1	d.					1				1			Apr. 21-38	91	55	
0280	Dorothy Seenum	13		1	d.						1			1	d.		Apr. 28-38	91	30	
0290	Pauline Thomas	13		1	Cold Lake				1					1	d.		Sep. 22-38	91	29	
0291	Christina Whiskyjack	13		1	Saddle Lake						1			1	d.		Oct. 1-38	91	26	In hosp. May 4-5.
0296	Eliza Cardinal	16		1	d.						1			1	d.		Jun. 10-39	91	29	
0297	Mary Makokis	13		1	d.					1				1			Aug. 30-39	91	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
0298	Cora Makokis	12		1	d.					1				1			d.	91	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
NT0299	Jenny Cardinal	15	X	1	d.						1			1	d.		d.	91	28	
0302	Irene Minoose	11		1	Cold Lake						1			1	d.		d.	91	30	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
0307	Lena Cardinal	12		1	Saddle Lake					1				1	d.		Sep. 30-39	91	29	
0308	Evangeline Cardinal	13		1	d.					1				1			Feb. 9-45	91	60	
TOTALS			62	27		TOTALS	18	9	9	11	17	14	6	5	88		TOTALS	7909	4104	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

3

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended June 30 194 5

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
	Brought forward		55			12	8	9	9	9	4	3	1		54						4858	2856				
357	Archie Half	12	1		White F.L.	1									1					Oct. 12-44	91	60				
358	Angus Half	8	1		d.	1									1					d.	91	53	In hosp. June 4-6, 8-14.			
360	Ernest Piche	10	1		Cold Lake	1									1					Nov. 6-44	91	52	In hosp. May 30-31.			
361	Francis Piche	7	1		d.	1									1					d.	91	59				
362	Peter Cardinal	9	1		Saddle Lake	1									1					Feb. 13-45	91	55	In hosp. June 4-6.			
363	Frank Cardinal	11	1		d.	1									1					Mar. 13-45	91	60				
364	John Seenum	10	1		d.	1									1					May 14-45	48	27	Admission asked.			
TOTALS			62			18	9	9	9	9	4	3	1		61					TOTALS	5452	3222				
																							TOTAL number of days in Quarter.....			
																							AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
																							AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
																							AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....		\$	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

Indian Affairs. School Files.
 (SG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

2

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended June 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		28			1	4	7	8	4	3	1		28				2548	1380	
325	Floyd Cardinal	10	1		Saddle Lake		1							1			Sep. 23-41	91	60	
326	Peter Dion	10	1		Long Lake		1							1			Sep. 24-41	91	60	
327	Henry Dion	11	1		d.			1						1			Oct. 30-41	91	60	
328	Raymond Cardinal	11	1		Saddle Lake		1							1			Feb. 21-42	91	59	
329	Maurice Cardinal	12	1		d.				1					1			Mar. 15-42	35	22	Ret. May 27.
332	Howard Cardinal	11	1		d.		1							1			Jun. 11-42	91	60	
334	Alex. D. Charland	9	1		Cold Lake	1								1			Aug. 31-42	91	55	In hosp. May 30-31.
335	Lloyd Auger	10	1		Saddle Lake		1							1			Aug. 31-42	91	60	
336	Robert Cardinal	11	1		d.		1							1			Oct. 6-42	91	60	
337	Samson Dumont	15	1		Waterhen L.	1								1			Jan. 9-43	91	55	In hosp. May 29-30.
338	Francis Dumont	13	1		d.			1						1			d.	91	60	
339	Francis Dumont	11	1		d.		1							1			Feb. 2-43	91	60	
340	Simon Large	8	1		Saddle Lake	1								1			May 22-43	91	60	
341	Paul Steinhauer	9	1		d.		1							1			Aug. 28-43	91	57	In hosp. June 4-5; 9-10.
342	Simon Pasquayak	13	1		d.		1							1			Aug. 31-43	91	60	
343	Alexandre Janvier	9	1		Cold Lake		1							1			d.	91	55	
344	George McFeeters	8	1		d.		1							1			d.	91	60	
346	Herman Cardinal	9	1		Saddle Lake	1								1			Oct. 3-43	91	59	
348	Laurent Grandbois	14	1		Cold Lake		1							1			Nov. 9-43	91	60	
349	John Delver	10	1		Saddle Lake	1								1			Jan. 29-44	91	60	TOTAL number of days in Quarter.....
350	Clarence Cardinal	9	1		d.		1							1			Feb. 19-44	91	60	
351	Romeo Paul	6	1		Long Lake	1								1			Mar. 4-44	91	55	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
NT352	Noe Janvier	7	1		Straggler	1								-			Mar. 21-44	--	--	At home.
353	Moses Auger	6	1		Saddle Lake	1								1			Apr. 19-44	91	49	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
354	Maurice Grandbois	8	1		Cold Lake	1								1			Sep. 1-44	91	57	In hosp. May 29-30.
355	Nathanael Houle	9	1		White F.L.	1								1			d.	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
356	Albert Pasquayak	12	1		Saddle Lake	1								1			Oct. 1-44	91	53	In hosp. June 1-3.
TOTALS			55		TOTALS	12	8	9	9	9	4	3	1	54			TOTALS	4858	2856	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE

Agency

REPORT of the Blue Quills

School at St. Paul

on

Reserve for Quarter ended June 30

194 5

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
NT270	Francis Collins	16	1		Saddle Lake							1		1	Farm work 1/2 day		Oct. 3-36	91	30	
NT271	Ernest Collins	14	1		d.							1		1	d.		d.	91	27	In hosp. May 19-20.
274	Patrick Cardinal	14	1		d.						1			1	d.		May 22-37	91	18	
281	Albert Houle	11	1		White F.L.						1			1	d.		Mar. 15-38	91	30	
282	Alexander Wood	16	1		Saddle Lake								1	1			Jun. 4-38	91	60	
283	Norman Wood	13	1		d.						1			1	d.		d.	91	30	
285	Wilfrid Favel	13	1		White F.L.				1					1			Sep. 1-38	91	60	
287	Wilfrid McFeeters	14	1		Cold Lake							1		1	d.		d.	91	30	
294	Fred Cardinal	14	1		Saddle Lake					1				1	d.		Oct. 9-38	91	18	
295	Billy Dion	11	1		Long Lake					1				1			Jan. 20-39	91	51	In hosp. May 19-20.
296	Harry E. Cardinal	15	1		Saddle Lake						1			1	d.		Mar. 2-39	91	29	
297	Albert L. Cardinal	11	1		d.					1				1			Apr. 23-39	91	55	In hosp. May 18-19.
300	Peter P. Janvier	12	1		Straggler			1						1			Aug. 30-39	91	60	
301	Alexander Cardinal	13	1		White F.L.				1					1			d.	91	60	
NT306	Peter Collins	12	1		Saddle Lake					1				1			Dec. 2-39	91	58	
307	Robert Seenum	12	1		d.			1						1			Nov. 4-42	91	60	
NT309	Philip Collins	12	1		d.					1				1			Feb. 17-40	91	60	
313	Mark Steinhauer	12	1		d.					1				1			Sep. 3-40	91	60	
314	Joseph Gladu	12	1		d.					1				1			d.	91	60	
315	Baptiste Blackman	12	1		Cold Lake				1					1			d.	91	47	In hosp. June 5-11.
316	Benjamin Moses	13	1		Saddle Lake			1						1			Jan. 3-41	91	60	TOTAL number of days in Quarter.....
317	Clarence Cardinal	12	1		d.				1					1			Feb. 1-41	91	60	
318	Jim Henry Cardinal	14	1		d.					1				1			Mar. 15-41	91	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
320	Wilfrid Gibeault	11	1		Long Lake				1					1			Jun. 7-41	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
321	Abraham Bugle	10	1		Beaver Lake				1					1			Sep. 22-41	91	60	
322	Martin Bugle	11	1		d.			1						1			d.	91	60	
323	Louis McFeeters	11	1		Cold Lake					1				1			d.	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
324	Harrison Steinhauer	13	1		Saddle Lake					1				1			Sep. 23-41	91	60	
TOTALS			28		TOTALS	1	4	7	8	4	3	1		28			TOTALS	2548	1380	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Quills School for the Quarter

ended March 31 1945

Principal L. C. Latour, O.M.S.

Dated March 31 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

H. P. B. Hughes
Indian Agent

Dated at MOULE LAKE AGENCY
this APR 2 1945 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

7

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
	Brought forward		67	81		33	22	17	18	26	20	7	5	132																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter. 90

AGGREGATE number of days pupils/in residence during Quarter. 11855

AVERAGE attendance of pupils during quarter. 131.72

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.

Sp. Gr. 5598.10
 493.98
 6092.05
 Less Adm. 25.00
 5592.05

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

6

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward		67	54		22	13	13	15	26	20	7	5	105						9027	5078		
0334	Elizabeth Bugle	13		1	Beaver Lake				1					1			Sew. cook. 1/2 day		Sep. 22-41	90	81		
0335	Mary Janvier	11		1	Cold Lake				1					1					d.	90	62		
0336	M. Freda Matoosk	11		1	Saddle Lake	1								1					Sep. 23-41	90	62		
0337	Beatrice Cardinal	11		1	White F.L.				1					1					Sep. 24-41	90	62		
0339	Bertha Quinn	10		1	Saddle Lake	1								1					Feb. 1-42	90	60		
0340	Elizabeth Cardinal	10		1	d.				1					1					Mar. 15-42	90	55		
0341	Irene Gladu	10		1	d.				1					1					Jun. 6-42	90	62		
0342	Eva Delver	11		1	d.				1					1					Jun. 7-42	90	62		
0343	Jane Louise Cardinal	10		1	d.				1					1					Jun 15-42	90	62		
0345	Mary Ann Gladu	11		1	Beaver Lake				1					1					Aug. 31-42	90	50		
0346	Elia Cardinal	10		1	White F.L.				1					1					d.	90	49		
0347	Albina Cardinal	11		1	Saddle Lake	1								1					Sep. 1-42	90	62		
0348	Sophie Cardinal	9		1	d.				1					1					d.	90	62		
NT0349	Lydia Lameman	8		1	Beaver Lake	1								1					Sep. 11-42	90	62		
0350	Cherrelaine Martin	10		1	Cold Lake				1					1					Sep. 1-42	90	62		
0351	Evangeline Auger	8		1	Saddle Lake	1								1					Aug. 31-42	90	62		
0352	Eva Cardinal	9		1	d.				1					1					Oct. 10-42	90	59		
0353	Sara Piche	7		1	Cold Lake	1								1					Oct. 19-42	90	62		
0354	Melanie Cardinal	12		1	Saddle Lake	1								1					Nov. 7-42	90	57		
0355	Olivine Matoosk	7		1	d.	1								1					Dec. 6-42	90	62	TOTAL number of days in Quarter.....	
0356	Annie Matoosk	5		1	d.	1								1					d.	90	62	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
0357	Cecile Mooswa	8		1	d.	1								1					Jan. 2-43	90	62		
0359	Theresa Dumont	11		1	Waterhen L.	1								1					Jan. 9-43	90	59	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....	
0360	Elizabeth Dumont	8		1	d.	1								1					Feb. 2-43	90	62		
0362	Elsie Janvier	7		1	Cold Lake	1								1					Aug. 31-43	90	62	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$	
0363	Mina Minoose	8		1	d.	1								1					d.	90	62		
0364	Eva Redcrow	6		1	Saddle Lake	1								1					Jan. 14-44	90	62		
TOTALS			67	81		TOTALS	33	22	17	18	26	20	7	5	132				TOTALS	11457	6676		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

5

SADDLE LAKE Agency School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31 1945

REPORT of the Blue Quills

REPORT of the Blue Quills

School at

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter								
	Brought forward		67	27		20	11	9	9	19	14	7	5		80											6868	3870	
0290	Pauline Thomas	13		1	Cold Lake				1						1				Sew. cook. 1/2 day		Sep. 22-38	90	30					
0291	Christina Whiskyjack	13		1	Saddle Lake						1				1				d.		Oct. 1-38	90	31					
0296	Eliza Cardinal	16		1	d.						1				1				d.		Jun. 10-39	90	31					
0297	Mary Makokis	13		1	d.					1					1						Aug. 30-39	90	62					
0298	Cora Makokis	12		1	d.					1					1						d.	90	62					
0299	Jenny Cardinal	15	x	1	d.						1				1				d.		d.	90	31					
0300	Blanche McPeeters	12		1	Cold Lake						1				-						d.	--	--	At home.				
0302	Irene Mincoose	11		1	d.						1				1				d.		Sep. 30-39	90	24	In hosp. 10 days.				
0307	Lena Cardinal	12		1	Saddle Lake						1				1						Feb. 9-45	51	35	Readmission asked.				
0308	Evangeline Cardinal	12		1	d.				1						1				d.		May 20-40	90	31					
0314	Ruby Bull	14		1	White F.L.							1			1						Sep. 3-40	90	60					
0315	Celina Maria Houle	10		1	d.			1							1						d.	90	61					
0316	Elizabeth Houle	12		1	d.						1				1						d.	90	53					
0317	Sara Cardinal	10		1	d.			1							1						Feb. 9-45	51	35	Readmission asked.				
0318	Mary Irene Cardinal	10		1	Saddle Lake					1					1						Sep. 3-40	90	62					
0321	Evangeline Martial	12		1	Cold Lake					1					1						d.	90	62					
0322	Rosie Skani	11		1	d.						1				1						d.	90	62					
0323	M. Therese Grandbois	12		1	d.						1				1						Jan. 3-41	90	59					
0325	Sara Gladu	10		1	Beaver Lake					1					1						Feb. 17-41	90	59	TOTAL number of days in Quarter.....				
0326	Emma Alice Cardinal	8		1	Saddle Lake	1									1				d.		Feb. 28-41	90	31	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....				
0327	Mary John	13		1	Long Lake					1					1						d.	90	62					
0328	Eliza John	10		1	d.			1							1						Sep. 3-41	90	62	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....				
0329	Jane Gladys Paul	8		1	d.				1						1						Apr. 19-41	90	62					
0330	Sophie Whiskyjack	12		1	Saddle Lake					1					1						d.	77	48	Ret. Jan. 14.				
0331	Mary Jane Cardinal	12		1	d.						1				1						Mar. 15-41	90	62	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$				
0332	Caroline McGilvery	9		1	d.					1					1						Sep. 5-41	--	--	At home.				
0333	Jos. Sparklingeyes	10		1	White F.L.					1					-													
TOTALS			67	54		TOTALS	22	13	13	15	26	20	7	5	105						TOTALS	9027	5078					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HC 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

4

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward		67			20	11	9	9	10	4	3	1	60					5192	3286			
	0227 Ida Cryer	15		1	Saddle Lake								1	1	Sew. cook. 1/2 day		Aug. 12-33	90	30				
3-44	0229 Emilia Bisson	16		1	Cold Lake								1	1	d.		Aug. 15-33	90					
	0240 Mary Minoose	14		1	d.								1	1	d.		Aug. 17-35	90	31				
	0246 Helen Sparklingeyes	13		1	White F.L.					1				-			Nov. 4-35	-- 3	--	At home.			
	0248 Theresa Delver	13		1	Saddle Lake								1	1	d.		Dec. 30-35	90	29				
	0249 Lydia Large	12		1	d.							1		-			Jan. 25-36	-- 1	--	At home.			
	0250 Regina Whiskyjack	15		1	d.								1	1	d.		Mar. 7-36	90	31				
	0252 Alice Gibeault	12		1	Long Lake								1	1			Aug. 17-36	26	5	In hosp.			
	0256 Mary Martin	14		1	Cold Lake							1		-			Nov. 2-36	-- 1	--	At home.			
	0257 Florence Martin	12		1	d.							1		1	d.		d.	90	28				
	0258 Doris Minoose	12		1	d.								1	-			d.	-- 1	--	At home.			
	0259 Angele Loth	15		1	d.								1	-			Jan. 8-37	-- 2	--	At home.			
	0260 Catherine Loth	12		1	d.								1	1	d.		d.	90	31				
	0261 Edna Steinhauer	15		1	Saddle Lake							1		1	d.		Feb. 24-37	90	30				
	0265 Celina Steinhauer	15		1	d.								1	1	d.		Sep. 1-37	90	30				
	0266 Philomene Matist	14		1	d.								1	1	d.		d.	90	31				
	0269 Mary F. Cardinal	15		1	White F.L.							1		1			d.	30	10	Went home Jan. 30.			
	0270 Evangeline Quinn	13		1	Saddle Lake								1	1	d.		Sep. 19-37	90	31				
BT0273	Mary Ann Castor	15		1	d.								1	1	d.		Sep. 26-37	90	31				
	0274 Josephine Moses	15		1	d.								1	1	d.		Sep. 1-37	90	31	TOTAL number of days in Quarter.....			
	0275 Genevieve Cardinal	15		1	d.								1	1	d.		Dec. 19-37	90	31	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
	0276 Mary Agnes Houle	13		1	White F.L.								1	1	d.		Mar. 5-38	90	29				
	0277 Florence Large	10		1	Saddle Lake								1	1			d.	90	62	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....			
	0279 Agnes L. Houle	11		1	d.								1	1			Apr. 21-38	90	57				
	0280 Dorothy Seenum	13		1	d.								1	1	d.		Apr. 28-38	90	26	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
	0285 Sara Minoose	13		1	Cold Lake								1	-			Sep. 1-38	-- 6	--	At home.			
	0286 Helen Large	13		1	Saddle Lake								1	-			d.	-- 2	--	At home.			
	TOTALS		67	27		TOTALS	20	11	9	9	19	14	7	5	80		TOTALS	6868	3870				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files.
 (AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

3

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward		55			9	10	9	9	10	4	3	1		49					4377	2747		
NT 352	Noe Janvier	6	1		Straggler	1									-				Mar. 21-44	-- j	--	At home.	
353	Moses Auger	5	1		Saddle Lake	1									1				Apr. 19-44	90	59		
354	Maurice Grandbois	8	1		Cold Lake	1									1				Sep. 1-44	90	62		
355	Nathanael Houle	9	1		White F.L.	1									1				Sep. 1-44	90	62		
356	Albert Pasquayak	12	1		Saddle Lake	1									1				Oct. 1-44	90	62		
357	Archie Half	12	1		White F.L.		1								1				Oct. 12-44	90	62		
358	Angus Half	8	1		d.	1									1				d.	90	62		
359	Francis Janvier	7	1		Cold Lake	1									1				Oct. 16-44	29	5	Died at home Feb. 6.	
360	Ernest Piche	10	1		d.	1									1				Nov. 6-44	90	62		
361	Francis Piche	7	1		d.	1									1				d.	90	60		
362	Peter Cardinal	9	1		Saddle Lake	1									1				Feb. 13-44	47	32		
0363	Frank Cardinal	11	1		d.	1									1				Mar. 13-44	19	11	Admission asked.	
TOTALS			67			20	11	9	9	10	4	3	1		60					5192	3286		
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS																							
TOTALS							</																

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (MC 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

2

SADDLE LAKE Agency School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31 1945

REPORT of the Blue Quills

REPORT of the Blue Quills																							
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward	28				1	4	6	9	4	3	1		27					2397	1388			
324	Harrison Steinhauer	12	1		Saddle Lake			1						1				Sep. 23-41	90	62			
325	Floyd Cardinal	10	1		d.			1						1				d.	90	62			
326	Peter Dion	10	1		Long Lake			1						1				Sep. 24-41	90	62			
327	Henry Dion	11	1		d.				1					1				Oct. 30-41	90	61			
328	Raymond Cardinal	11	1		Saddle Lake			1						1				Feb. 21-42	90	62			
329	Maurice Cardinal	12	1		d.					1				-				Mar. 15-42	-- 3	--	At home.		
330	Mackenzie Jackson	12	1		White F.L.	1								-				Feb. 16-42	-- 3	--	At home.		
332	Howard Cardinal	11	1		Saddle Lake			1						1				Jun. 11-42	90	62			
333	Emile Cardinal	10	1		Beaver Lake	1								-				Aug. 25-42	-- 3	--	At home.		
334	Alex. D. Charland	9	1		Cold Lake		1							1				Aug. 29-42	90	62			
335	Lloyd Auger	10	1		Saddle Lake			1						1				Aug. 31-42	90	62			
336	Robert Cardinal	11	1		d.		1							1				Oct. 6-42	90	60			
337	Samson Dumont	14	1		Waterhen L.	1								1				Jan. 9-43	90	62			
338	William Dumont	13	1		d.				1					1				d.	90	62			
339	Francis Dumont	11	1		d.		1							1				Feb. 2-43	90	62			
340	Simon Large	8	1		Saddle Lake	1								1				May 22-43	90	62			
341	Paul Steinhauer	9	1		d.		1							1				Aug. 28-43	90	62			
342	Simon Pasquayak	13	1		d.			1						1				Aug. 31-43	90	62			
343	Alexandre Janvier	9	1		Cold Lake		1							1				d.	90	62	TOTAL number of days in Quarter.....		
344	George McFeeters	8	1		d.		1							1				Sep. 2-43	-- 3	--	At home.		
345	Thomas Cardinal	11	1		Beaver Lake		1							-				AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	Oct. 3-43	90	62		
346	Herman Cardinal	9	1		Saddle Lake	1								1				Oct. 19-43	-- 3	--	At home.		
347	Charles Houle	8	1		White F.L.	1								-				AVERAGE attendance of pupils during quarter.....	Nov. 9-43	90	62		
348	Laurent Grandbois	14	1		Cold Lake		1							1				Jan. 29-44	90	62	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
349	John Delver	10	1		Saddle Lake	1								1				Feb. 19-44	90	61			
350	Clarence Cardinal	9	1		d.		1							1				Mar. 4-44	90	61			
351	Romeo Paul	6	1		Long Lake	1								1				TOTALS	4377	2747			
	TOTALS		55			TOTALS	9	10	9	9	10	4	3	1	49								

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
NT270	Francis Collins	16	1		Saddle Lake							1		1	Farm work 1/2 day		Oct. 3-36	90	31	
NT271	Ernest Collins	14	1		d.							1		1	d.		d.	90	31	
274	Patrick Cardinal	14	1		d.							1		1	d.		May 22-37	90	31	
281	Albert Houle	11	1		White F.L.							1		1	d.		Mar. 15-38	90	31	
282	Alexander Wood	15	1		Saddle Lake								1	1			Jun. 4-38	90	57	
283	Norman Wood	13	1		d.							1		1	d.		d.	90	27	
285	Wilfrid Favel	13	1		White F.L.					1				1			Sep. 1-38	90	62	
287	Wilfrid McFeeters	14	1		Cold Lake								1	1	d.		d.	90	31	
294	Fred Cardinal	14	1		Saddle Lake						1			1	d.		Oct. 9-38	77	22	Ret. Jan. 14.
295	Billy Dion	11	1		Long Lake							1		1			Jan. 20-39	90	62	
296	Harry E. Cardinal	15	1		Saddle Lake							1		1	d.		Mar. 2-39	90	31	
297	Albert L. Cardinal	10	1		d.							1		1			Apr. 23-39	90	62	
299	Harry L. Cardinal	14	1		d.							1		-			Jun. 10-39	--	3	At home.
300	Peter P. Janvier	12	1		Straggler					1				1			Aug. 30-39	90	61	
301	Alexander Cardinal	13	1		White F.L.						1			1			d.	90	62	
NT306	Peter Collins	12	1		Saddle Lake							1		1			Dec. 2-39	90	62	
307	Robert Seenum	11	1		d.				1					1			Nov. 4-42	90	62	
NT309	Philip Collins	12	1		d.							1		1			Feb. 17-40	90	62	
313	Mark Steinhauer	12	1		d.							1		1			Sep. 3-40	90	62	
314	Joseph Gladu	12	1		d.							1		1			d.	90	62	
315	Baptiste Blackman	11	1		Cold Lake						1			1			d.	90	62	TOTAL number of days in Quarter.....
316	Benjamin Moses	12	1		Saddle Lake					1				1			Jan. 3-41	70	43	Ret. Jan. 21.
317	Clarence Cardinal	12	1		d.							1		1			Feb. 1-41	90	62	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
318	Jim Henry Cardinal	14	1		d.							1		1			Mar. 15-41	90	62	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
320	Wilfrid Gibeault	10	1		Long Lake						1			1			Jun. 7-41	90	62	
321	Abraham Bugle	10	1		Beaver Lake							1		1			Sep. 22-41	90	62	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
322	Martin Bugle	11	1		d.					1				1			d.	90	62	
323	Louis McFeeters	10	1		Cold Lake							1		1			d.	90	62	
TOTALS			28		TOTALS	1	4	6	9	4	3	1		27			TOTALS	2397	1388	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Devils School for the Quarter

ended March 31 1946

Principal L. B. Latour, i.m.s.

Dated April 1 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at SADDLE LAKE, ALBERTA
this APR 10 1946 1946

J. M. Schell
Indian Agent

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. School Files.
(46 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Quills School for the Quarter ended June 30 1946
Principal L. C. Latour, c.m.f.
Dated June 30 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at SADDLE LAKE AGENCY JUL 3 1946
this 3 1946
G. M. B. B. B. Indian Agent

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Requ. No. 2147

Indian Affairs. School Files.
(4G 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Devils School for the Quarter

ended June 30 1946

Principal L. C. Latour, c.m.f.

Dated June 30 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at SADDLE LAKE AGENCY
JUL 3 1946
this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency

REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended June 30 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Poor	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
	Brought forward		67	81		30	24	20	20	17	3	15	19	124						11185	5307				
0381	Bella Whiskyjack	8		1	Saddle Lake	1									1				Sep. 1-45	91	54	In hosp. May 13-15.			
0382	Josephine Whiskyjack	7		1	d.	1									1				d.	91	59				
0383	Mary Shirt	11		1	d.	1									1				d.	91	60				
0384	Jenny Shirt	10		1	d.	1									1				d.	91	54				
0385	Marg. Sparklingeyes	9		1	Goodfish L.	1									1				d.	91	59				
0386	Ursula Shirt	8		1	Saddle Lake	1									1				Dec. 31-45	91	38	In hosp. April 3-27.			
	Caroline Cardinal	11		1	Goodfish L.	1									1				Sep. 1-45	91	54	In hosp. May 9-11.			
	Leona Cardinal	9		1	d.	1									1				d.	91	52	In hosp. May 19-21.			
	Pauline Janvier	8		1	Cold Lake	1									1				May 6-46	56	37	New admission.			
TOTALS						67	90								133					11969	6774				
																						TOTAL number of days in Quarter.....91			
																						AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....11969			
																						AVERAGE attendance of pupils during quarter.....131.53			
																						AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
																						131.53 x 42.50 = 5,590.00			
																						131.53 x 3.75 = 493.24			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11969

AVERAGE attendance of pupils during quarter 131.53

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

131.53 x 42.50 = 5,590.03

131.53 x 3.75 = 493.24

KHB
30/7/46

6,083.27

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

7

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31 1946

REPORT of the																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
	Brought forward		66	81		26	24	21	21	17	3	15	20	125					11045	5689																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
0379	Violet Whiskyjack	10		1	Saddle Lake	1								1				Sep. 1-45	90	55																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
0380	Lydia Cardinal	8		1	d.	1								1				d.	90	35	In hosp. Jan. 11-28.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
0381	Bella Whiskyjack	8		1	d.	1								1				d.	90	54																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
0382	Josephine Whiskyjack	7		1	d.	1								1				d.	90	52																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
0383	Mary Shirt	11		1	d.	1								1				d.	90	55																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
0384	Jenny Shirt	9		1	d.	1								1				d.	90	54																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
0385	Marg. Sparklingeyes	8		1	Whitefish L.	1								1				d.	90	55																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
	Caroline Cardinal	11		1	d.		1							1				d.	90	57																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
	Leona Cardinal	8		1	d.	1								1				d.	90	55																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
	Ursula Shirt	8		1	Saddle Lake	1								1				Dec. 31-45	90	55	New admission.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
TOTALS						66	91	TOTALS								35	25	21	21	17	3	15	20	135																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11945

AVERAGE attendance of pupils during quarter 132.72

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

132.72 x 42.50 = 5640.60

132.72 x 3.75 = 497.70

24/4/46 6138.30

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

6

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		66	54		14	14	18	19	17	3	15	20		98								8615	4233	
0348	Sophie Cardinal	10		1	Saddle Lake			1							1							Sep. 1-42	90✓	57	
NT0349	Lydia Lameman	11		1	Beaver Lake	1									1							Sep. 11-42	90✓	56	
0351	Eva Jane Auger	8		1	Saddle Lake	1									1							Aug. 31-42	90✓	56	
0352	Eva Cardinal	10		1	d.			1							1							Oct. 10-42	90✓	57	
0353	Sara Piche	8		1	Cold Lake	1									1							Oct. 19-42	90✓	53	
0354	Melanie Cardinal	13		1	Saddle Lake				1						1							Nov. 7-42	90✓	37	
0355	Olivine Matoosk	8		1	d.	1									1							Dec. 6-42	90✓	54	
0356	Annie Matoosk	6		1	d.	1									1							d.	90✓	48	
0357	Mary Cecile Mooswa	8		1	d.		1								1							Jan. 2-43	90✓	51	
0359	Theresa Dumont	12		1	Waterhan L.				1						1							Jan. 8-43	90✓	41	
0360	Elizabeth Dumont	9		1	d.		1								1							Feb. 2-43	90✓	57	
0362	Elsie Janvier	8		1	Cold Lake	1									1							Aug. 31-43	90✓	57	
0363	Edna Minoose	9		1	d.			1							1							d.	90✓	57	
0364	Eva Redcrow	7		1	Saddle Lake	1									1							Jan. 14-44	90✓	57	
0365	Florence Lameman	7		1	Beaver Lake	1									1							Jan. 18-44	90✓	57	
0367	Ella John	9		1	Long Lake	1									1							Sep. 1-44	90✓	55	
0368	Margaret Lapatak	7		1	Saddle Lake	1									1							d.	90✓	57	
0369	Ruby Cardinal	11		1	d.		1								1							Dec. 2-44	90✓	57	
0370	Genevieve Mooswa	7		1	d.	1									1							Mar. 9-45	90✓	52	
0371	Cecilia Mooswa	9		1	d.	1									1							Mar. 17-45	90✓	53	TOTAL number of days in Quarter.....
0372	Emilia Bugle	8		1	Beaver Lake	1									1							Apr. 1-45	90✓	55	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0373	Rosanna Metchawes	10		1	Cold Lake	1									1							Sep. 1-45	90✓	55	
0374	Aldina McFeeters	8		1	d.	1									1							d.	90✓	55	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
0375	Maggie Dion	9		1	Long Lake	1									1							d.	90✓	55	
0376	Florence Dion	7		1	d.	1									1							d.	90✓	55	
0377	Rosanna Makokis	11		1	Saddle Lake	1									1							d.	90✓	55	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
0378	Angele Pasquayak	11		1	d.		1								1							d.	90✓	57	
TOTALS			66	81	TOTALS	26	24	21	21	17	3	15	20		125							TOTALS	11045	5689	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
	Brought forward		66	27		14	11	10	11	13	3	11	20	74									6455	3024	
0316	Elizabeth Houle	14		1	Whitefish L.									1	1				Sew. cook. ½ day		Sep. 3-40	90	✓	29	
0317	Sara Cardinal	10		1	d.			1							1						d.	90	✓	57	
0318	Mary Irene Cardinal	11		1	Saddle Lake					1					1						d.	90	✓	50	
0321	Evangeline Martial	13		1	Cold Lake				1						-						d.	--	--	2	At home.
0322	Rosie Skani	13		1	d.							1			-						d.	--	--	3	At home.
0323	M. Therese Grandbois	13		1	d.							1			1			d.			d.	90	✓	29	
NT0325	Sara Gladu	12		1	Beaver Lake					1					1						Jan. 3-41	90	✓	58	
0326	Emma Alice Cardinal	9		1	Saddle Lake			1							1						Feb. 17-41	90	✓	57	
0327	Mary John	14		1	Long Lake					1					1			d.			Feb. 28-41	90	✓	29	
0328	Eliza John	11		1	d.			1							1						d.	90	✓	57	
0329	Gladys Paul	10		1	d.				1						1						Sep. 3-41	90	✓	57	
0330	Sophie Whiskyjack	14		1	Saddle Lake					1					1						Apr. 19-41	90	✓	56	
0331	Mary Jane Cardinal	13		1	d.							1			1			d.			d.	90	✓	29	
0332	Caroline McGilvery	10		1	d.					1					1						Mar. 15-41	90	✓	55	
0333	Jos. Sparklingeyes	11		1	Whitefish L.			1							1						Sep. 3-41	90	✓	57	
0334	Elizabeth Bugle	15		1	Beaver Lake						1				1			d.			Sep. 22-41	90	✓	29	
0335	Mary Janvier	12		1	Cold Lake					1					1						d.	90	✓	58	
0336	Mary Dorothy Mateosk	13		1	Saddle Lake		1								-						Sep. 23-41	--	--	3	At home.
0337	Beatrice Cardinal	13		1	Whitefish L.						1				1						Sep. 24-41	90	✓	58	
0339	Bertha Quinn	11		1	Saddle Lake				1						1						Feb. 1-42	90	✓	57	TOTAL number of days in Quarter.....
0340	Elizabeth Cardinal	11		1	d.					1					1						Mar. 15-42	90	✓	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0341	Irene Gladu	11		1	d.				1						1						June 8-42	90	✓	57	
0342	Eva Delver	13		1	d.					1					1						June 7-42	90	✓	57	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
0343	Jane Louise Cardinal	11		1	d.					1					1						June 15-42	90	✓	57	
0345	Mary Ann Gladu	13		1	Beaver Lake						1				1						Aug. 31-42	90	✓	50	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0346	Delia Cardinal	11		1	Whitefish L.						1				1						d.	90	✓	53	
0347	Albina Cardinal	12		1	Saddle Lake				1						1						Sep. 1-42	90	✓	57	
TOTALS			66	54		TOTALS	14	14	18	19	17	3	15	20	98						TOTALS	8615	4233		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE

Agency

REPORT of the Blue Quills

School at St. Paul

on

Reserve for Quarter ended March 31

1946

Reserve for Quarter ended MARCH 31 1946																										
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter						
	Brought forward	66				14	11	9	10	11	3	2	6	49							4248	2372				
0227	Ida Cryer	17		1	Saddle Lake								1	1				Sew. cook. 1/2 day		Aug. 12-33	90 ✓					
0229	Emilia Bisson	17		1	Cold Lake								1	1				d.		Aug. 15-33	90 ✓					
0240	Mary Minoose	15		1	d.								1	1				d.		Aug. 17-35	90 ✓	29				
0246	Helen Sparklingeyes	14		1	Whitefish L.						1		1	1				d.		Nov. 4-35	90 ✓	17				
0248	Theresa Delver	15		1	Saddle Lake								1	1				d.		Dec. 30-35	90 ✓	29				
0249	Lydia Large	14		1	d.								1	1				d.		Jan. 25-36	90 ✓	18				
0257	Florence Martin	13		1	Cold Lake								1	1				d.		Nov. 2-36	90 ✓	29				
0258	Doris Minoose	14		1	d.								1	1				d.		d.	90 ✓	29				
0260	Catherine Loth	14		1	d.							1		-						Jan. 8-37	--	--	2 At home.			
0266	Philomene Matist	14		1	Saddle Lake							1		1				d.		Sep. 1-37	90 ✓	29				
0270	Evangeline Quinn	14		1	d.								1	1				d.		Sep. 19-37	90 ✓	29				
NT0273	Mary Ann Castor	16		1	d.								1	1				d.		Sep. 26-37	47 ✓		At home, Feb. 16. allowed 30 day grant			
0277	Florence Large	11		1	d.							1		1				d.		Mar. 5-38	90 ✓	22	In hosp. Feb. 4 - Mar. 5.			
0279	Agnes L. Houle	12		1	d.								1	1				d.		Apr. 21-38	90 ✓	29				
0280	Dorothy Seenum	15		1	d.							1		1				d.		Apr. 28-38	90 ✓	29				
0289	Mary Agnes Metcawes	15		1	Cold Lake			1						1				d.		Sep. 22-38	90 ✓	22	In hosp. Jan. 29 - Feb. 4. allowed 30 day grant			
0290	Pauline Thomas	14		1	d.				1					-						d.	--	--	2 At home.			
0291	Christina Whiskyjack	14		1	Saddle Lake								1	1				d.		Oct. 1-38	90 ✓	29				
0297	Mary Makokis	15		1	d.							1		1				d.		Aug. 30-39	90 ✓	29				
0298	Cora Makokis	13		1	d.							1		1				d.		d.	90 ✓	29				
NT0299	Jenny Cardinal	15		1	d.								1	1				d.		d.	90 ✓	29	TOTAL number of days in Quarter.....			
0300	Blanche McFeeters	13		1	Cold Lake								1	1				d.		d.	90 ✓	29	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
0302	Irene Minoose	12		1	d.								1	1				d.		d.	90 ✓	29				
0307	Lena Cardinal	13		1	Saddle Lake								1	1				d.		Sep. 30-39	90 ✓	27	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....			
0308	Evangeline Cardinal	13		1	d.				1					1						Nov. 3-39	90 ✓	54				
0314	Ruby Bull	15		1	Whitefish L.							1		1				d.		Sep. 3-40	90 ✓	28	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$			
0315	Celina Maria Houle	12		1	d.				1					1						d.	90 ✓	58				
TOTALS		66	27	TOTALS		14	11	10	11	13	3	11	20	74					TOTALS	6455	3024					
NOTE—Additions to be correctly made and entered in the following columns:																										

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

3

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward		55			4	10	9	10	11	3	2	6	39					3443	1871			
362	Peter Cardinal	10	1		Saddle Lake	1								1				Feb. 13-45	90 ✓	57			
363	Frank Cardinal	12	1		d.	1								-				Mar. 13-45	--	--	3 At home.		
364	John Seenum	10	1		d.	1								1				May 18-45	35 ✓	25	Ret. Feb. 25.		
365	Michel Pasquayak	10	1		d.	1								1				Sep. 1-45	50 ✓	29	At home, Feb. 19.		
366	Eric Cardinal	9	1		d.		1							1				d.	90 ✓	57			
367	Alphonse Delver	8	1		d.	1								1				d.	90 ✓	57			
368	Donald Whiskyjack	9	1		d.	1								1				Oct. 25-45	90 ✓	54			
369	Jos. L. Metchawes	8	1		Cold Lake	1								1				Sep. 1-45	90 ✓	57			
370	David McGilvery	8	1		Saddle Lake	1								1				d.	90 ✓	57			
371	Philip Cardinal	7	1		d.	1								1				Nov. 24-45	90 ✓	51			
	Noel Charland	8	1		Cold Lake	1								1				Dec. 31-45	90	57	New admission.		
TOTALS						66								49					TOTALS	4248	2372		
TOTAL number of days in Quarter.....																							
AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....																							
AVERAGE attendance of pupils during quarter.....																							
AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$																							

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Poor Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE

Agency

2

REPORT of the Blue Quills

School at St. Paul

on

Reserve for Quarter ended March 31

1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	28					3	5	9	3	2	6		19				1683	784	
329	Maurice Cardinal	13	1		Saddle Lake					1				1			Mar. 15-42	90 ✓	58	
332	Howard Cardinal	13	1		d.			1						1			June 11-42	--	--	At home.
333	Emile Cardinal	10	1		Beaver Lake	1								1			Aug. 25-42	90 ✓	57	
334	Alex. D. Charland	10	1		Cold Lake		1							1			Aug. 29-42	90 ✓	57	
335	Lloyd Auger	11	1		Saddle Lake			1						1			Aug. 31-42	90 ✓	57	
336	Robert Cardinal	12	1		d.			1						1			Oct. 6-42	90 ✓	56	
337	Samson Dumont	16	1		Waterhen L.			1						-			Jan. 9-43	--	--	At home.
338	William Dumont	14	1		d.					1				-			d.	--	--	At home.
339	Francis Dumont	13	1		d.			1						-			Feb. 22-43	--	--	At home.
340	Simon Large	10	1		Saddle Lake	1								1			May 22-43	90 ✓	57	
341	Paul Steinhauer	10	1		d.	1								1			Aug. 28-43	90 ✓	57	
342	Simon Pasquayak	14	1		d.			1						1			Aug. 31-43	50 ✓	16	At home, Feb. 19.
343	Alex. Janvier	11	1		Cold Lake			1						1			d.	90 ✓	56	
344	Georges McFeeters	10	1		d.	1								1			d.	90 ✓	57	
345	Thomas Cardinal	13	1		Beaver Lake	1								1			Sep. 2-43	90 ✓	57	
346	Herman Cardinal	11	1		Saddle Lake		1							1			Oct. 3-43	90 ✓	57	
347	Charles Houle	10	1		Whitefish L.	1								1			Oct. 19-43	90 ✓	51	
349	John Delver	10	1		Saddle Lake		1							1			Jan. 29-44	90 ✓	57	
350	Clarence M. Cardinal	10	1		d.	1								1			Feb. 19-44	90 ✓	53	
351	Romeo Paul	8	1		Long Lake	1								1			Mar. 4-44	90 ✓	57	TOTAL number of days in Quarter.....
NT352	Noe Janvier	7	1		Straggler	1								-			Mar. 21-44	--	--	At home.
353	Moses Auger	7	1		Saddle Lake	1								1			Apr. 19-44	90 ✓	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
354	Maurice Grandbois	9	1		Cold Lake	1								-			Sep. 1-44	--	--	At home.
355	Nathanael Houle	10	1		Whitefish L.	1								1			d.	90 ✓	57	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
356	Albert Pasquayak	13	1		Saddle Lake		1							-			Oct. 1-44	--	--	At home.
357	Archie Half	13	1		Whitefish L.			1						1			Oct. 12-44	90 ✓	57	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
358	Angus Half	10	1		d.	1								1			d.	90 ✓	57	
	TOTALS	55			TOTALS	4	10	9	10	11	3	2	6	39			TOTALS	3443	1871	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
NT271	Ernest Collins	16	1		Saddle Lake								1	1			Oct. 3-36	90	24	
274	Patrick Cardinal	15	1		d.							1		-			May 22-37	--	--	3 At home.
281	Albert Houle	12	1		Whitefish L.								1	1			Mar. 15-38	90	27	
283	Norman Wood	15	1		Saddle Lake								1	-			June 4-38	--	--	3 At home.
285	Wilfrid Favel	14	1		Whitefish L.					1				1			Sep. 1-38	90	27	
287	Wilfrid McFeeters	15	1		Cold Lake								1	-			d.	--	--	3 At home.
295	Billy Dion	13	1		Long Lake					1				1			Jan. 20-39	90	29	
297	Albert L. Cardinal	12	1		Saddle Lake							1		1			Apr. 23-39	90	29	
300	Peter P. Janvier	13	1		Straggler					1				1			Aug. 30-39	90	57	
301	Alex. Cardinal	14	1		Whitefish L.					1				-			d.	--	--	3 At home.
NT306	Peter Collins	14	1		Saddle Lake							1		1			Dec. 2-39	90	14	
307	Robert Seenum	12	1		d.			1						1			Nov. 4-42	90	58	
NT309	Philip Collins	13	1		d.				1					1			Feb. 17-40	90	28	
313	Mark Steinhauer	13	1		d.								1	1			Sep. 3-40	90	29	
314	Joseph Gladu	14	1		d.								1	1			d.	90	29	
315	Baptiste Blackman	13	1		Cold Lake					1				1			d.	90	57	
316	Benjamin Moses	13	1		Saddle Lake				1					-			Jan. 3-41	--	--	3 At home.
317	Clarence Cardinal	13	1		d.					1				-			Feb. 1-41	--	--	2 At home.
318	Jim Henry Cardinal	15	1		d.					1				-			Mar. 15-41	--	--	1 At home.
320	Stanislaus Gibeaux	12	1		Long Lake			1						1			June 7-41	90	57	
321	Abraham Bugle	10	1		Beaver Lake			1						1			Sep. 22-41	90	57	TOTAL number of days in Quarter.....
322	Martin Bugle	12	1		d.			1						-			d.	--	--	1 At home.
323	Louis McFeeters	11	1		Cold Lake					1				1			d.	90	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
324	Harrison Steinhauer	14	1		Saddle Lake					1				1			Sep. 23-41	63	38	At home March 4.
325	Floyd Cardinal	11	1		d.				1					1			d.	90	56	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
326	Peter Dion	11	1		Long Lake					1				1			Sep. 24-41	90	57	
327	Henry Dion	12	1		d.					1				1			Oct. 30-41	90	55	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
328	Raymond Cardinal	12	1		Saddle Lake					1				-			Feb. 21-42	--	--	2 At home.
TOTALS			28		TOTALS	3	5	9	3	2	6		19				TOTALS	1683	784	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Quills School for the Quarter

ended March 31 1945

Principal L. C. Latour, O.M.I.

Dated March 31 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

H. P. B. Hughes
Indian Agent

Dated at Blue Lake Agency
APR 2 1945
this 2 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

7

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		67	81		33	22	17	18	26	20	7	5	132						11457	6676			
0365	Florence Lameman	5		1	Beaver Lake	1								1					Jan. 18-44	90	62			
0367	Ella John	8		1	Long Lake	1								1					Sep. 1-44	90	60			
0368	Margaret Lapatak	5		1	Saddle Lake	1								1					d.	90	60			
0369	Ruby Cardinal	9		1	d.	1								1					Dec. 2-44	90	61			
0370	Genevieve Mooswa	6		1	d.	1								1					Mar. 9-45	23	11	Admission asked.		
0371	Cecilia Mooswa	8		1	d.	1								1					Mar. 17-45	15	8	d. d.		
TOTALS			67	87	154	TOTALS	39	22	17	18	26	20	7	5	138					TOTALS	11855	6938		
																					TOTAL number of days in Quarter. 90			
																					AGGREGATE number of days pupils/in residence during Quarter. 11855			
																					AVERAGE attendance of pupils during quarter. 131.72			
																					AMOUNT of per capita grant due for Quarter. 5598.1			
																					Sp. G. 493.9			
																					6092.0			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter. 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter. 11855

AVERAGE attendance of pupils during quarter. 131.72

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.

Sp. G. 5598.10
 423.95
 6022.05
 Less Adm. 25.00
 5997.05

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

6

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31 194 5

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter							
	Brought forward		67	54		22	13	13	15	26	20	7	5	105											9027	5078	
0334	Elizabeth Bugle	13		1	Beaver Lake				1					1					Sew. cook. 1/2 day			Sep. 22-41	90	81			
0335	Mary Janvier	11		1	Cold Lake				1					1								d.	90	62			
0336	M. Freda Matoosk	11		1	Saddle Lake	1								1								Sep. 23-41	90	62			
0337	Beatrice Cardinal	11		1	White F.L.				1					1								Sep. 24-41	90	62			
0339	Bertha Quinn	10		1	Saddle Lake	1								1								Feb. 1-42	90	60			
0340	Elizabeth Cardinal	10		1	d.				1					1								Mar. 15-42	90	55			
0341	Irene Gladu	10		1	d.				1					1								Jun. 6-42	90	62			
0342	Eva Delver	11		1	d.				1					1								Jun. 7-42	90	62			
0343	Jane Louise Cardinal	10		1	d.				1					1								Jun 15-42	90	62			
0345	Mary Ann Gladu	11		1	Beaver Lake				1					1								Aug. 31-42	90	50			
0346	Elia Cardinal	10		1	White F.L.				1					1								d.	90	49			
0347	Albina Cardinal	11		1	Saddle Lake	1								1								Sep. 1-42	90	62			
0348	Sophie Cardinal	9		1	d.				1					1								d.	90	62			
HT0349	Lydia Lameman	8		1	Beaver Lake	1								1								Sep. 11-42	90	62			
0350	Cherrelaine Martin	10		1	Cold Lake				1					1								Sep. 1-42	90	62			
0351	Evangeline Auger	8		1	Saddle Lake	1								1								Aug. 31-42	90	62			
0352	Eva Cardinal	9		1	d.				1					1								Oct. 10-42	90	59			
0353	Sara Piche	7		1	Cold Lake	1								1								Oct. 19-42	90	62			
0354	Melanie Cardinal	12		1	Saddle Lake	1								1								Nov. 7-42	90	57			
0355	Olivine Matoosk	7		1	d.	1								1								Dec. 6-42	90	62			TOTAL number of days in Quarter.....
0356	Annie Matoosk	5		1	d.	1								1								d.	90	62			AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0357	Cecile Mooswa	8		1	d.	1								1								Jan. 2-43	90	62			
0359	Theresa Dumont	11		1	Waterhen L.	1								1								Jan. 9-43	90	59			AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
0360	Elizabeth Dumont	8		1	d.	1								1								Feb. 2-43	90	62			
0362	Elsie Janvier	7		1	Cold Lake	1								1								Aug. 31-43	90	62			AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0363	Mina Minoose	8		1	d.	1								1								d.	90	62			
0364	Eva Redcrow	6		1	Saddle Lake	1								1								Jan. 14-44	90	62			
	TOTALS		67	81		TOTALS	33	22	17	18	26	20	7	5	132							TOTALS	11457	6676			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files.
 (HC 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Poor Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

5

SADDLE LAKE Agency

REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward		67	27		20	11	9	9	19	14	7	5	80					6868.	3870			
0290	Pauline Thomas	13		1	Cold Lake					1				1			Sew. cook. 1/2 day	Sep. 22-38	90	30			
0291	Christina Whiskyjack	13		1	Saddle Lake						1			1			d.	Oct. 1-38	90	31			
0296	Elisa Cardinal	16		1	d.						1			1			d.	Jun. 10-39	90	31			
0297	Mary Makokis	13		1	d.					1				1				Aug. 30-39	90	62			
0298	Cora Makokis	12		1	d.					1				1				d.	90	62			
NT0299	Jenny Cardinal	15	x	1	d.						1			1			d.	d.	90	31			
0300	Blanche McFeeters	12		1	Cold Lake						1			-				d.	--	--	At home.		
0302	Irene Minoose	11		1	d.						1			1			d.	d.	90	31			
0307	Lena Cardinal	12		1	Saddle Lake						1			1			d.	Sep. 30-39	90	24	In hosp. 10 days.		
0308	Evangeline Cardinal	12		1	d.					1				1				Feb. 9-45	51	35	Readmission asked.		
0314	Ruby Bull	14		1	White F.L.							1		1			d.	May 20- 40	90	31			
0315	Celina Maria Houle	10		1	d.				1					1				Sep. 3-40	90	60			
0316	Elizabeth Houle	12		1	d.						1			1				d.	90	61			
0317	Sara Cardinal	10		1	d.				1					1				d.	90	53			
0318	Mary Irene Cardinal	10		1	Saddle Lake					1				1				Feb. 9-45	51	35	Readmission asked.		
0321	Evangeline Martial	12		1	Cold Lake					1				1				Sep. 3-40	90	62			
0322	Rosie Skani	11		1	d.						1			1				d.	90	62			
0323	M. Therese Grandbois	12		1	d.						1			1				d.	90	62			
NT0325	Sara Gladu	10		1	Beaver Lake					1				1				Jan. 3-41	90	59			
0326	Emma Alice Cardinal	8		1	Saddle Lake	1								1				Feb. 17-41	90	59	TOTAL number of days in Quarter.....		
0327	Mary John	13		1	Long Lake					1				1			d.	Feb. 28-41	90	31	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
0328	Eliza John	10		1	d.	1								1				d.	90	62			
0329	Jane Gladys Paul	8		1	d.				1					1				Sep. 3-41	90	62	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....		
0330	Sophie Whiskyjack	12		1	Saddle Lake				1					1				Apr. 19-41	90	62			
0331	Mary Jane Cardinal	12		1	d.						1			1				d.	77	48	Ret. Jan. 14.		
0332	Caroline McGilvery	9		1	d.					1				1				Mar. 15-41	90	62	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
0333	Jos. Sparklingeyes	10		1	White F.L.				1					-				Sep. 5-41	--	--	At home.		
TOTALS			67	54		TOTALS	22	13	13	15	26	20	7	5	105			TOTALS	9027	5078.			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

4

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31 1945

REPORT OF THE BOARD OF PUPILS		CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good				Good	Fair		Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
	Brought forward		67			20	11	9	9	10	4	3	1		60					5192	3286			
	0227 Ida Cryer	15		1	Saddle Lake									1	1				Sew. cook. 1/2 day	Aug. 12-33	90	30		
3-45	0229 Emilia Bisson	16		1	Cold Lake									1	1				d.	Aug. 15-33	90			
	0240 Mary Minoose	14		1	d.									1	1				d.	Aug. 17-35	90	31		
	0246 Helen Sparklingeyes	13		1	White F.L.					1					-					Nov. 4-35	-- 3	--	At home.	
	0248 Theresa Delver	13		1	Saddle Lake								1		1				d.	Dec. 30-35	90	29		
	0249 Lydia Large	12		1	d.							1			-					Jan. 25-36	-- 5	--	At home.	
	0250 Regina Whiskeyjack	15		1	d.									1	1				d.	Mar. 7-36	90	31		
	0252 Alice Gibeault	12		1	Long Lake							1			1					Aug. 17-36	26	5	In hosp.	
	0256 Mary Martin	14		1	Cold Lake					1					-					Nov. 2-36	-- 3	--	At home.	
	0257 Florence Martin	12		1	d.							1			1				d.		90	28		
	0258 Doris Minoose	12		1	d.							1			-					d.	-- 1	--	At home.	
	0259 Angele Loth	15		1	d.								1		-					Jan. 8-37	-- 2	--	At home.	
	0260 Catherine Loth	12		1	d.							1			1				d.		90	31		
	0261 Edna Steinhauer	15		1	Saddle Lake					1					1				d.	Feb. 24-37	90	30		
	0265 Celina Steinhauer	15		1	d.							1			1				d.	Sep. 1-37	90	30		
	0266 Philomene Matist	14		1	d.						1				1				d.		90	31		
	0269 Mary F. Cardinal	15		1	White F.L.						1				1					d.	30	10	Went home Jan. 30.	
	0270 Evangeline Quinn	13		1	Saddle Lake								1		1				d.	Sep. 19-37	90	31		
BT	0273 Mary Ann Castor	15		1	d.							1			1				d.	Sep. 26-37	90	31		
	0274 Josephine Moses	15		1	d.						1				1				d.	Sep. 1-37	90	31	TOTAL number of days in Quarter.....	
	0275 Genevieve Cardinal	15		1	d.								1		1				d.	Sep. 1-37	90	31	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
	0276 Mary Agnes Houle	13		1	White F.L.								1		1				d.	Dec. 19-37	90	31		
	0277 Florence Large	10		1	Saddle Lake							1			1				d.	Mar. 5-38	90	29		
	0279 Agnes L. Houle	11		1	d.								1		1					d.		90	62	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
	0280 Dorothy Seenum	13		1	d.								1		1				d.	Apr. 21-38	90	57		
	0285 Sara Minoose	13		1	Cold Lake							1			-					Apr. 28-38	90	26	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$	
	0286 Helen Large	13		1	Saddle Lake								1		-					Sep. 1-38	-- 6	--	At home.	
																				d.	-- 2	--	At home.	
	TOTALS		67	27		TOTALS	20	11	9	9	19	14	7	5	80					TOTALS	6868	3870		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

.....SADDLE LAKE.....Agency.....
REPORT of the Blue Quills.....School at St. Paul.....on.....Reserve for Quarter ended March 31.....1945.....

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
	Brought forward		55			9	10	9	9	10	4	3	1	49																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

2

SADDLE LAKE Agency

REPORT of the Blue Quills

School at St. Paul

on

Reserve for Quarter ended March 31

1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	28				1	4	6	9	4	3	1		27				2397	1388	
324	Harrison Steinhauer	12	1		Saddle Lake				1					1			Sep. 23-41	90	62	
325	Floyd Cardinal	10	1		d.			1						1			d.	90	62	
326	Peter Dion	10	1		Long Lake			1						1			Sep. 24-41	90	62	
327	Henry Dion	11	1		d.				1					1			Oct. 30-41	90	61	
328	Raymond Cardinal	11	1		Saddle Lake			1						1			Feb. 21-42	90	62	
329	Maurice Cardinal	12	1		d.					1				-			Mar. 15-42	-- 3	--	At home.
330	Mackenzie Jackson	12	1		White F.L.	1								-			Feb. 16-42	-- 3	--	At home.
332	Howard Cardinal	11	1		Saddle Lake			1						1			Jun. 11-42	90	62	
333	Emile Cardinal	10	1		Beaver Lake	1								-			Aug. 25-42	-- 3	--	At home.
334	Alex. D. Charland	9	1		Cold Lake		1							1			Aug. 29-42	90	62	
335	Lloyd Auger	10	1		Saddle Lake			1						1			Aug. 31-42	90	62	
336	Robert Cardinal	11	1		d.		1							1			Oct. 6-42	90	60	
337	Samson Dumont	14	1		Waterhen L.	1								1			Jan. 9-43	90	62	
338	William Dumont	13	1		d.				1					1			d.	90	62	
339	Francis Dumont	11	1		d.		1							1			Feb. 2-43	90	62	
340	Simon Large	8	1		Saddle Lake	1								1			May 22-43	90	62	
341	Paul Steinhauer	9	1		d.	1								1			Aug. 28-43	90	62	
342	Simon Pasquayak	13	1		d.		1							1			Aug. 31-43	90	62	
343	Alexandre Janvier	9	1		Cold Lake	1								1			d.	90	62	
344	George McFeeters	8	1		d.	1								1			d.	90	62	TOTAL number of days in Quarter.....
345	Thomas Cardinal	11	1		Beaver Lake	1								-			Sep. 2-43	-- 3	--	At home.
346	Herman Cardinal	9	1		Saddle Lake	1								1			Oct. 3-43	90	62	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
347	Charles Houle	8	1		White F.L.	1								-			Oct. 19-43	-- 3	--	At home.
348	Laurent Grandbois	14	1		Cold Lake		1							1			Nov. 9-43	90	62	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
349	John Delver	10	1		Saddle Lake	1								1			Jan. 29-44	90	62	
350	Clarence Cardinal	9	1		d.	1								1			Feb. 19-44	90	61	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
351	Romeo Paul	6	1		Long Lake	1								1			Mar. 4-44	90	61	
	TOTALS	55			TOTALS	9	10	9	9	10	4	3	1	49			TOTALS	4377	2747	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files.
(RC 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency

REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
NT270	Francis Collins	16	1		Saddle Lake							1		1	Farm work 1/2 day		Oct. 3-36	90	31	
NT271	Ernest Collins	14	1		d.							1		1	d.		d.	90	31	
274	Patrick Cardinal	14	1		d.					1				1	d.		May 22-37	90	31	
281	Albert Houle	11	1		White F.L.					1				1	d.		Mar. 15-38	90	31	
282	Alexander Wood	15	1		Saddle Lake								1	1			Jun. 4-38	90	57	
283	Norman Wood	13	1		d.					1				1	d.		d.	90	27	
285	Wilfrid Favel	13	1		White F.L.				1					1			Sep. 1-38	90	62	
287	Wilfrid McFeeters	14	1		Cold Lake							1		1	d.		d.	90	31	
294	Fred Cardinal	14	1		Saddle Lake					1				1	d.		Oct. 9-38	77	22	Ret. Jan. 14.
295	Billy Dion	11	1		Long Lake					1				1			Jan. 20-39	90	62	
296	Harry E. Cardinal	15	1		Saddle Lake						1			1	d.		Mar. 2-39	90	31	
297	Albert L. Cardinal	10	1		d.					1				1			Apr. 23-39	90	62	
299	Harry L. Cardinal	14	1		d.					1				-			Jun. 10-39	-- 3 --	--	At home.
300	Peter P. Janvier	12	1		Straggler			1						1			Aug. 30-39	90	61	
301	Alexander Cardinal	13	1		White F.L.				1					1			d.	90	62	
NT306	Peter Collins	12	1		Saddle Lake					1				1			Dec. 2-39	90	62	
307	Robert Seenum	11	1		d.			1						1			Nov. 4-42	90	62	
NT309	Philip Collins	12	1		d.					1				1			Feb. 17-40	90	62	
313	Mark Steinhauer	12	1		d.					1				1			Sep. 3-40	90	62	
314	Joseph Gladu	12	1		d.					1				1			d.	90	62	
315	Baptiste Blackman	11	1		Cold Lake				1					1			d.	90	62	TOTAL number of days in Quarter.....
316	Benjamin Moses	12	1		Saddle Lake			1						1			Jan. 3-41	70	43	Ret. Jan. 21.
317	Clarence Cardinal	12	1		d.				1					1			Feb. 1-41	90	62	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
318	Jim Henry Cardinal	14	1		d.				1					1			Mar. 15-41	90	62	
320	Wilfrid Gibeault	10	1		Long Lake			1						1			Jun. 7-41	90	62	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
321	Abraham Bugle	10	1		Beaver Lake				1					1			Sep. 22-41	90	62	
322	Martin Bugle	11	1		d.			1						1			d.	90	62	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
323	Louis McFeeters	10	1		Cold Lake					1				1			d.	90	62	
TOTALS			28		TOTALS	1	4	6	9	4	3	1		27			TOTALS	2397	1388	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Devils School for the Quarter

ended June 30 1946

Principal L. S. Lefebvre s.m.s.

Dated June 30 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at SADDLE LAKE AGENCY
this JUL 8 1946 1946

[Signature]
for Indian Agent

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quilla School at St. Paul on Reserve for Quarter ended June 30 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter			
	Brought forward		67	54		16	15	18	18	17	3	15	19		97									8728	4698	
0351	Eva Jane Auger	9		1	Saddle Lake	1									1								Aug. 31-42	91 ✓	60	
0352	Eva Cardinal	10		1	d.			1							1								Oct. 10-42	91 ✓	61	
0353	Sara Fiche	9		1	Cold Lake	1									1								Oct. 19-42	91 ✓	61	
0354	Melanie Cardinal	13		1	Saddle Lake				1						1								Nov. 7-42	91 ✓	58	
0355	Olivine Cryer	8		1	d.	1									1								Dec. 6-42	91 ✓	57	
0356	Annie Cryer	6		1	d.	1									1								d.	91 ✓	59	
0357	Mary Cecile Mooswa	9		1	d.		1								1								Jan. 2-43	91 ✓	61	
0359	Theresa Dumont	13		1	Waterhen L.				1						1								Jan. 8-43	91 ✓	61	
0360	Elizabeth Dumont	10		1	d.		1								1								Feb. 2-43	91 ✓	61	
0362	Elsie Janvier	9		1	Cold Lake	1									1								Aug. 31-43	91 ✓	61	
0363	Edna Minoose	9		1	d.			1							1								d.	91 ✓	61	
0364	Eva Redcrow	7		1	Saddle Lake	1									1								Jan. 14-44	91 ✓	61	
0365	Florence Laneman	7		1	Beaver Lake	1									1								Jan. 18-44	91 ✓	61	
0367	Ella John	9		1	Long Lake	1									1								Sep. 1-44	91 ✓	61	
0368	Margaret Lapatak	7		1	Saddle Lake	1									1								d.	91 ✓	61	
0369	Ruby Cardinal	11		1	d.		1								1								Dec. 2-44	91 ✓	61	
0370	Genevieve Mooswa	7		1	d.	1									1								Mar. 9-45	91 ✓	58	In hosp. May 16-18.
0371	Cecilia Mooswa	9		1	d.	1									1								Mar. 17-45	91 ✓	57	In hosp. May 8-9.
0372	Emilia Bugle	8		1	Beaver Lake	1									1								Apr. 1-45	91 ✓	56	In hosp. May 8-9.
0373	Rosanna Ketchawes	10		1	Cold Lake	1									1								Sep. 1-45	91 ✓	61	TOTAL number of days in Quarter.....
0374	Aldina McFeeters	8		1	d.	1									1								d.	91 ✓	56	In hosp. May 19-21.
0375	Maggie Dion	9		1	Long Lake	1									1								d.	91 ✓	61	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0376	Florence Dion	7		1	d.	1									1								d.	91 ✓	59	In hosp. May 15-17.
0377	Rosanna Makokis	11		1	Saddle Lake	1									1								d.	91 ✓	59	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
0378	Angele Pasquayak	11		1	d.			1							1								d.	91 ✓	58	In hosp. June 2-4.
0379	Violet Whiskyjack	11		1	d.	1									1								d.	91 ✓	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
0380	Lydia Cardinal	8		1	d.	1									1								d.	91 ✓	58	
TOTALS			67	81		TOTALS		30	24	20	20	17	3	15	19	124							TOTALS	11185	6307	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency

REPORT of the Blue Quills

School at St. Paul

on

Reserve for Quarter ended June 30

5
194.6

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		67	27		16	11	10	10	13	3	12	19	73				6544	3375					
0318	Mary Irene Cardinal	12		1	Saddle Lake					1				1				Sep. 3-40	91	61				
0321	Evangeline Martial	13		1	Cold Lake				1					-				d.	--	13	At home.			
0322	Rosie Skani	13		1	d.							1		-				d.	--	14	At home.			
0323	M. Therese Grandbois	14		1	d.							1		1		Sew. cook. 1/2 day		d.	91	31				
NT0325	Sara Gladu	12		1	Beaver Lake					1				1				Jan. 3-41	91	61				
0326	Emma Alica Cardinal	9		1	Saddle Lake		1							1				Feb. 17-41	91	60				
0327	Mary John	15		1	Long Lake				1					1		d.		Feb. 28-41	91	31				
0328	Eliza John	12		1	d.		1							1				d.	91	61				
0329	Gladys Paul	10		1	d.			1						1				Sep. 3-41	91	60				
0330	Sophie Whiskyjack	14		1	Saddle Lake				1					1				Apr. 19-41	91	61				
0331	Mary Jane Cardinal	14		1	d.							1		1		d.		d.	91	31				
0332	Caroline McGilvery	11		1	d.				1					1				Mar. 15-41	91	60				
0333	Jos. Sparklingeyes	12		1	Goodfish L.			1						1				Sep. 3-41	91	58				
0334	Elizabeth Bugle	15		1	Beaver Lake					1				1		d.		Sep. 22-41	91	31				
0335	Mary Janvier	13		1	Cold Lake				1					1				d.	91	59	In hosp. May 15-17.			
0336	Mary Dorothy Cryer	13		1	Saddle Lake		1							-				Sep. 23-41	--	14	At home.			
0337	Beatrice Cardinal	13		1	Goodfish L.					1				1				Sep. 24-41	91	61				
0339	Bertha Quinn	12		1	Saddle Lake			1						1				Feb. 1-42	91	58	In hosp. May 16-18.			
0340	Elizabeth Cardinal	12		1	d.				1					1				Mar. 15-42	91	61				
0341	Irene Gladu	12		1	d.				1					1				June 6-42	91	58	TOTAL number of days in Quarter.....			
0342	Eva Delver	13		1	d.				1					1				June 7-42	91	61				
0343	Jane Louise Cardinal	12		1	d.				1					1				June 10-42	91	61	AGGREGATE number of days pupils in In hosp. May 13-15.			
0345	Mary Ann Gladu	14		1	Beaver Lake				1					1				Aug. 31-42	91	61				
0346	Delia Cardinal	11		1	Goodfish L.				1					1				d.	91	61	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....			
0347	Albina Cardinal	12		1	Saddle Lake				1					1				Sep. 1-42	91	58	In hosp. May 13-15.			
0348	Sophie Cardinal	10		1	d.				1					1				d.	91	61	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
NT0349	Lydia Laneman	9		1	Beaver Lake		1							1				Sep. 11-42	91	57				
TOTALS			67	54		TOTALS	16	15	18	18	17	3	15	19	97			TOTALS	8728	4698				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

4

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended June 30 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter							
	Brought forward		67			16	11	9	9	11	3	2	6		49										4360	2614	
	0227 Ida Cryer	17		1	Saddle Lake									1	1				Sew. cook. 1/2 day			Aug. 12-33	91	✓			
D	0229 Emilia Bisson	18		1	Cold Lake									1	1				d.			Aug. 15-33	91	✓			
	0240 Mary Minoose	15		1	d.									1	1				d.			Aug. 17-35	91	✓	31		
	0246 Helen Sparklingeyes	15		1	Goodfish L.							1			-							Nov. 4-35	--	--	1	At home.	
	0248 Theresa Delver	15		1	Saddle Lake									1	1				d.			Dec. 30-35	91	✓	28		
	0249 Lydia Large	14		1	d.									1	1				d.			Jan. 25-36	91	✓	31		
	0257 Florence Martin	13		1	Cold Lake									1	1				d.			Nov. 2-36	91	✓	28		
	0258 Doris Minoose	14		1	d.									1	1				d.			d.	91	✓	31		
	0260 Catherine Loth	14		1	d.								1		-							Jan. 8-37	--	--	3	At home.	
	0266 Philomene Matist	14		1	Saddle Lake									1	1				d.			Sep. 1-37	91	✓	31		
	0270 Evangeline Quinn	15		1	d.									1	1				d.			Sep. 19-37	91	✓	31		
	0277 Florence Large	12		1	d.									1	1				d.			Mar. 5-38	91	✓	31		
	0279 Agnes L. Houle	13		1	d.									1	1				d.			Apr. 21-38	91	✓	31		
	0280 Dorothy Seenum	15		1	d.									1	1				d.			Apr. 28-38	91	✓	31		
	0290 Pauline Thomas	15		1	Cold Lake					1					-							Sep. 22-38	--	--	15	At home.	
	0291 Christina Whiskyjack	15		1	Saddle Lake									1	1				d.			Oct. 1-38	91	✓	31		
	0297 Mary Makokis	15		1	d.									1	1				d.			Aug. 30-39	91	✓	31		
	0298 Cora Makokis	13		1	d.									1	1				d.			d.	91	✓	31		
NT0299	Jenny Cardinal	15		1	d.									1	1				d.			d.	91	✓	31		
	0300 Blanche McFeeters	13		1	Cold Lake									1	1				d.			d.	91	✓	31		TOTAL number of days in Quarter.....
	0302 Irene Minoose	12		1	d.									1	1				d.			d.	91	✓	31		
	0307 Lena Cardinal	13		1	Saddle Lake									1	1				d.			Sep. 30-39	91	✓	31		AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
	0308 Evangeline Cardinal	13		1	d.					1					1							Nov. 3-39	91	✓	60		
	0314 Ruby Bull	15		1	Goodfish L.									1	1				d.			Sep. 3-40	91	✓	29		AVERAGE attendance of pupils In house days 9-11.....
	0315 Celina Maria Houle	11		1	d.					1					1							d.	91	✓	60		
	0316 Elizabeth Houle	13		1	d.									1	1				d.			d.	91	✓	31		AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
	0317 Sara Cardinal	10		1	d.					1					1							d.	91	✓	60		
	TOTALS		67	27		TOTALS	16	11	10	10	13	3	12	19	73							TOTALS	6544	3375			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency

3

REPORT of the Blue Quills

School at St. Paul

on

Reserve for Quarter ended June 30

1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter			
	Brought forward		55			5	10	9	9	11	3	2	6		39							3502	2052			
363	Frank Cardinal	12	1		Saddle Lake	1															Mar. 13-45	--	--	At home.		
364	John Seenum	11	1		d.	1															May 18-45	91	61			
365	Michel Pasquayak	11	1		d.	1															Sep. 1-45	--	--	At home.		
366	Eric Cardinal	10	1		d.		1														d.	91	69			
367	Alphonse Delver	8	1		d.	1															d.	91	59	In hosp. June 3-4.		
368	Donald Whiskyjack	9	1		d.	1															Oct. 25-45	91	58	In hosp. June 12-15.		
369	Jos. L. Metchawes	8	1		Cold Lake	1															Sep. 1-45	91	58	In hosp. June 3-6.		
370	David McGilvery	9	1		Saddle Lake	1															d.	91	61			
371	Philip Cardinal	8	1		d.	1															Nov. 24-45	91	61			
372	Noel Charland	8	1		Cold Lake	1															Dec. 31-45	91	58	In hosp. June 4-6.		
373	Collin Cardinal	7	1		Saddle Lake	1															Apr. 6-46	86	53	In hosp. June 2-4.		
	Salomon Cardinal	8	1		Goodfish L.	1															May 18-46	44	24	New admission.		
TOTALS			67			16	11	9	9	11	3	2	6		49						TOTALS	4360	2614			
																							TOTAL number of days in Quarter.....			
																							AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
																							AVERAGE attendance of pupils during quarter.....			
																							AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....		\$	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended June 30 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
	Brought forward		26				3	5	9	3	2	6		19								1682	848	
329	Maurice Cardinal	14	1		Saddle Lake					1					1						Mar. 15-42	91	60	
332	Howard Cardinal	13	1		d.				1						-						June 11-42	--	--	At home.
333	Emile Cardinal	11	1		Beaver Lake	1									1						Aug. 25-42	91	59	
334	Alex. D. Charland	10	1		Cold Lake			1							1						Aug. 29-42	91	61	
335	Lloyd Auger	11	1		Saddle Lake				1						1						Aug. 31-42	91	61	
336	Robert Cardinal	12	1		d.				1						1						Oct. 6-42	91	61	
338	William Dumont	14	1		Waterhen L.					1					-						Jan. 9-43	--	--	At home.
339	Francis Dumont	13	1		d.			1							-						Feb. 2-43	--	--	At home.
340	Simon Large	10	1		Saddle Lake	1									1						May 22-43	91	57	
341	Paul Steinhauer	11	1		d.			1							1						Aug. 28-43	91	61	
342	Simon Pasquayak	14	1		d.				1						-						Aug. 31-43	--	--	At home.
343	Alex. Janvier	11	1		Cold Lake				1						1						d.	91	61	
344	Georges McFeeters	10	1		d.			1							1						d.	91	61	
345	Thomas Cardinal	13	1		Beaver Lake	1									1						Sep. 2-43	91	57	In hosp. June 4-6.
346	Herman Cardinal	11	1		Saddle Lake				1						1						Oct. 3-43	91	61	
347	Charles Houle	10	1		Goodfish L.	1									1						Oct. 19-43	91	59	In hosp. June 4-5.
349	John Delver	10	1		Saddle Lake				1						1						Jan. 29-44	91	61	
350	Clarence M. Cardinal	10	1		d.			1							1						Feb. 19-44	91	61	
351	Romeo Paul	8	1		Long Lake	1									1						Mar. 4-44	91	61	
NT352	Noe Janvier	8	1		Straggler	1									-						Mar. 21-44	--	--	At home number of days in Quarter.....
353	Moses Auger	7	1		Saddle Lake	1									1						Apr. 19-44	91	58	In hosp. June 2-4.
354	Maurice Grandbois	10	1		Cold Lake			1							-						Sep. 1-44	--	--	AGGREGATE number of days pupils in At home during Quarter.....
355	Nathanael Houle	10	1		Goodfish L.	1									1						d.	91	61	
356	Albert Pasquayak	13	1		Saddle Lake			1							-						Oct. 1-44	--	--	AVERAGE attendance of pupils At home quarter.....
357	Archie Half	14	1		Goodfish L.				1						1						Oct. 12-44	91	61	
358	Angus Half	10	1		d.			1							1						d.	91	61	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
362	Peter Cardinal	11	1		Saddle Lake	1									1						Feb. 13-45	91	61	
TOTALS			55			TOTALS	5	10	9	9	11	3	2	6	38						TOTALS	3502	2052	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency: SADDLE LAKE School at St. Paul on June 30 1946
 REPORT of the Blue Quills

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
NT271	Ernest Collins	16	1		Saddle Lake								1	1	Farm work 1/2 day	Oct. 3-36	91	31	
D 274	Patrick Cardinal	15	1		d.								1			May 22-37	--	--	At home.
281	Albert Houle	13	1		Goodfish L.								1	1	d.	Mar. 15-38	91	31	
D 283	Norman Wood	15	1		Saddle Lake								1			June 4-38	--	--	At home.
285	Wilfrid Favel	14	1		Goodfish L.					1				1	d.	Sep. 1-38	91	31	
D 287	Wilfrid McFeeters	15	1		Cold Lake								1			d.	--	--	At home.
295	Billy Dion	13	1		Long Lake					1				1	d.	Jan. 20-39	91	31	
297	Albert L. Cardinal	12	1		Saddle Lake								1	1	d.	Apr. 23-39	91	31	
300	Peter P. Janvier	14	1		Straggler					1				1		Aug. 30-39	91	60	
301	Alex. Cardinal	14	1		Goodfish L.					1				1	d.	d.	44	29	Ret. May 18.
NT306	Peter Collins	14	1		Saddle Lake								1	1	d.	Dec. 2-39	91	31	
307	Robert Seenum	13	1		d.			1						1	d.	Nov. 4-42	91	61	
NT309	Philip Collins	14	1		d.					1				1	d.	Feb. 17-40	91	31	
313	Mark Steinhauer	13	1		d.								1	1	d.	Sep. 3-40	91	31	
314	Joseph Gladu	14	1		d.								1	1	d.	d.	91	31	
315	Baptiste Blackman	13	1		Cold Lake					1				1		d.	91	60	
316	Benjamin Moses	14	1		Saddle Lake					1						Jan. 3-41	--	--	At home.
317	Clarence Cardinal	13	1		d.					1						Feb. 1-41	--	--	At home.
D 318	Jim Henry Cardinal	15	1		d.								1			Mar. 15-41	--	--	At home.
320	Stanislaus Gibeaux	11	1		Long Lake					1				1		June 7-41	91	58	In hosp. May 21-23.
321	Abraham Bugle	11	1		Beaver Lake					1				1		Sep. 22-41	91	61	TOTAL number of days in Quarter.....
322	Martin Bugle	13	1		d.					1						d.	--	--	At home.
323	Louis McFeeters	12	1		Cold Lake					1				1		d.	91	61	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
324	Harrison Steinhauer	14	1		Saddle Lake					1						Sep. 23-41	--	--	At home.
325	Floyd Cardinal	12	1		d.					1				1		d.	91	58	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
326	Peter Dion	12	1		Long Lake					1				1		Sep. 24-41	91	60	In hosp. May 21-23.
327	Henry Dion	12	1		d.								1	1		Oct. 30-41	91	61	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
328	Raymond Cardinal	12	1		Saddle Lake					1						Feb. 21-42	--	--	At home.
TOTALS			28				3	5	9	3	2	6		19		TOTALS	1682	848	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Quille School for the Quarter ended September 30 1946

Principal L. G. Latour, O.M.S.

Dated September 30 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at ADDLE LAKE AGENCY OCT 17 1946
this 17 1946

J. Mitchell
Indian Agent

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

194 6

KHB
29.10.46 12 6,124.89

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

6

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended September 30 194 6

REPORT of the Blue Quills																								
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		67	62		13	14	19	21	18	14	2	28	113							9522	1323		
0362	Elsie Janvier	9		1	Cold Lake				1					1						Aug. 31-45	92	19		
0363	Edna Minoose	9		1	d.				1					1						d.	92	19		
0364	Eva Redcrow	7		1	Saddle Lake	1								1						Jan. 14-44	92	19		
0365	Florence Lameman	7		1	Beaver Lake	1								1						Jan. 18-44	92	16		
0367	Ella John	10		1	Long Lake	1								1						Sep. 1-44	92	11		
0368	Margaret Lapatak	7		1	Saddle Lake	1								1						d.	92	19		
0369	Ruby Cardinal	11		1	d.			1						1						Dec. 2-44	92	19		
0370	Genevieve Mooswa	7		1	d.			1						1						Mar. 9-45	92	10		
0371	Cecilia Mooswa	10		1	d.			1						1						Mar. 17-45	92	8		
0372	Emilia Bugle	8		1	Beaver Lake	1								1						Apr. 1-45	92	16		
0373	Rosanna Metchawes	10		1	Cold Lake	1								1						Sep. 1-45	62		At home.	
0374	Aldina McFeeters	9		1	d.	1								1						d.	62		At home.	
0375	Maggie Dion	9		1	Long Lake	1								1						d.	92	4	In hosp. 9 days (Sep. 21-30).	
0376	Florence Dion	8		1	d.	1								1						d.	92	3	In hosp. 10 days (Sep. 20-30).	
0377	Rosanna Makokis	12		1	Saddle Lake	1								1						d.	92	11		
0378	Angele Pasquayak	11		1	d.			1						1						d.	92	7		
0379	Violet Whiskyjack	11		1	d.	1								1						d.	92	19		
0380	Lydia Cardinal	9		1	d.	1								1						d.	92	10		
0381	Bella Whiskyjack	8		1	d.	1								1						d.	92	16		
0382	Josephine Whiskyjack	8		1	d.	1								1						d.	92	19	TOTAL number of days in Quarter	
0383	Mary Shirt	11		1	d.	1								1						d.	92	13	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	
0384	Jenny Shirt	10		1	d.	1								1						d.	92	13		
0385	Marg. Sparklingeyes	9		1	Goodfish L.	1								1						d.	92	16	AVERAGE attendance of pupils during Quarter	
0386	Ursula Shirt	8		1	Saddle Lake	1								1						Dec. 31-45	92	13		
0387	Pauline Janvier	8		1	Cold Lake	1								1						May 6-46	92	19	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$	
	Caroline Cardinal	11		1	Goodfish L.				1					1						Sep. 1-45	92	11		
TOTALS			67	88	TOTALS	16	32	23	22	18	14	2	28	139						TOTALS	11854	1653		
																					11792			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

5

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended September 30 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
	Brought forward		67	36		13	11	14	12	12	12	2	27	88					7252	1024					
0331	Mary Jane Cardinal	14		1	Saddle Lake								1	1			Sew. cook. 1/2 day	Apr. 19-41	92	9					
0332	Caroline McGilvery	11		1	d.				1					1				Mar. 15-41	92	18					
0333	Jos. Sparklingeyes	12		1	Goodfish L.				1					1				Sep. 3-41	92	16					
0334	Elizabeth Bugle	16		1	Beaver Lake						1			1			d.	Sep. 22-41	92						
0335	Mary Janvier	13		1	Cold Lake					1				1			d.	d.	92	9					
0336	Mary Dorothy Cryer	13		1	Saddle Lake	1											d.	Sep. 23-41			In hospital.				
0337	Beatrice Cardinal	13		1	Goodfish L.						1			1				Sep. 24-41	92	6					
0339	Bertha Quinn	12		1	Saddle Lake				1					1				Feb. 1-42	92	19					
0340	Elizabeth Cardinal	12		1	d.					1				1			d.	Mar. 15-42	92	8					
0341	Irene Gladu	12		1	d.				1					1				June 6-42	92	11					
0342	Eva Delver	13		1	d.				1					1				June 7-42	92	19					
0343	Jane Louise Cardinal	12		1	d.				1					1				June 10-42	92	16					
0345	Mary Ann Gladu	14		1	Beaver Lake						1			1			d.	Aug. 31-42	92	6					
0346	Delia Cardinal	12		1	Goodfish L.						1			1			d.	d.	92	6					
0347	Albina Cardinal	12		1	Saddle Lake				1					1				Sep. 1-42	92	13					
0348	Sophie Cardinal	10		1	d.				1					1				d.	92	13					
NT0349	Lydia Lameman	9		1	Beaver Lake			1						1				Sep. 11-42	92	15					
0351	Eva Jane Auger	9		1	Saddle Lake			1						1				Aug. 31-42	92	19					
0352	Eva Cardinal	10		1	d.				1					1				Oct. 10-42	92	16					
0353	Sara Piche	9		1	Cold Lake			1						1				Oct. 19-42	92	19	TOTAL number of days in Quarter				
0354	Melanie Cardinal	13		1	Saddle Lake					1				1			d.	Nov. 7-42	92	5	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter				
0355	Olivine Cryer	9		1	d.			1						1				Dec. 6-42	92	17					
0356	Annie Cryer	7		1	d.			1						1				d.	92	17	AVERAGE attendance of pupils during Quarter				
0357	Mary Cecile Mooswa	9		1	d.				1					1				Jan. 2-43	92	10					
0359	Theresa Dumont	13		1	Waterhen L.						1			1				Jan. 8-43	62		At home.				
0360	Elizabeth Dumont	10		1	d.			1						1				Feb. 2-43	92	12	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$				
TOTALS			67	62	TOTALS	13	14	19	21	18	14	2	28	113				TOTALS	9522	1323					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

4

Saddle Lake Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended September 30 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		67	10		13	10	12	9	10	8	1	14	64					5164	811					
0277	Florence Large	12		1	Saddle Lake								1	1			Sew. cook. $\frac{1}{2}$ day	Mar. 5-38	92	10					
0279	Agnes L. Houle	13		1	d.								1	1			d.	Apr. 21-38	92	9					
0280	Dorothy Seenum	15		1	d.								1	1			d.	Apr. 28-38	92	8					
D 0290	Pauline Thomas	15		1	Cold Lake					1				-				Sep. 22-38			At home.				
0291	Christina Whiskyjack	15		1	Saddle Lake								1	1			d.	Oct. 1-38	92	9					
D 0297	Mary Makokis	16		1	d.								1	1				Aug. 30-39	62		Discharge asked.				
0298	Cora Makokis	14		1	d.								1	1			d.		92	9					
D NT0299	Jenny Cardinal	16		1	d.								1	1				d.	62		Discharge asked.				
D 0300	Blanche McFeeters	14		1	Cold Lake								1	1				d.	62		At home.				
0302	Irene Minocse	13		1	d.								1	1			d.		92	9					
0307	Lena Cardinal	14		1	Saddle Lake								1	1				Sep. 30-39	92	3	In hosp. 8 days. (Sep. 23-30)				
0308	Evangeline Cardinal	14		1	d.						1			1			d.	Nov. 3-39	92	9					
0314	Ruby Bull	15		1	Goodfish L.								1	1			d.	Sep. 3-40	92	6	In hosp. 7 days. (Sep. 12-19)				
0315	Celina Maria Houle	11		1	d.						1			1			d.		92	9					
0316	Elizabeth Houle	13		1	d.								1	1			d.		92	9					
0317	Sara Cardinal	10		1	d.				1					1				d.	92	16					
0318	Mary Irene Cardinal	12		1	Saddle Lake							1		1			d.		92	9					
0321	Evangeline Martial	13		1	Cold Lake					1				1				d.	92	19					
0322	Rosie Skani	13		1	d.								1	-				d.		5	At home.				
0323	M. Therese Grandbois	14		1	d.								1	1			d.		92	9	TOTAL number of days in Quarter.....				
NT0325	Sara Gladu	12		1	Beaver Lake							1		1				Jan. 3-41	62		At home.				
0326	Emma Alice Cardinal	9		1	Saddle Lake					1				1				Feb. 17-41	92	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....				
0327	Mary John	15		1	Long Lake							1		1			d.	Feb. 28-41	92	6	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....				
0328	Eliza John	12		1	d.				1					1				d.	92	17					
0329	Gladys Paul	11		1	d.					1				1				Sep. 3-41	92	19	In hosp. 10 days. (Sep. 12-22)				
0330	Sophie Whiskyjack	14		1	Saddle Lake					1				1			d.	Apr. 19-41	92	9	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$				
TOTALS			67	36	TOTALS	13	11	14	12	12	12	2	27	88				TOTALS	7258	1024					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

3

SADDLE LAKE

Agency

REPORT of the Blue Quills

School at St. Paul

on

Reserve for Quarter ended September 30

194 6

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward		53			3	7	11	9	10	7		6	42					3540	546			
365	Michel Pasquayak	11	1		Saddle Lake	1									-			Sep. 1-45			At home.		
366	Eric Cardinal	10	1		d.			1							1			d.	92	19			
367	Alphonse Delver	9	1		d.			1							1			d.	92	19			
368	Donald Whiskyjack	10	1		d.			1							1			Oct. 25-45	92	12			
369	Jos. L. Metchawes	8	1		Cold Lake	1									1			Sep. 1-45	62		At home.		
370	David McGilvery	9	1		Saddle Lake			1							1			d.	92	19			
371	Philip Cardinal	8	1		d.	1									1			Nov. 24-45	92	18			
372	Noel Charland	8	1		Cold Lake	1									1			Dec. 31-45	92	16			
373	Collin Cardinal	8	1		Saddle Lake	1									1			Apr. 6-46	92	19			
	Salomon Cardinal	8	1		Goodfish L.	1									1			May 18-46	92	14			
374	Elie L. Minoose	11	1		Cold Lake	1									1			Sep. 2-46	30	19	New admission.		
375	Marcel Piche	8	1		d.	1									1			d.	30	19	New admission.		
376	John Janvier	7	1		d.	1									1			d.	30	19	New admission.		
377	Walter Batoche	7	1		Saddle Lake	1									1			d.	30	19	New admission.		
0227	Ida Cryer	17		1	Saddle Lake								1	1			Sew. cock. 1/2 day	Aug. 12-33	92				
0240	Mary Minoose	16		1	Cold Lake								1	1				Aug. 17-35	62		Discharge asked.		
0246	Helen Sparklingeyes	15		1	Goodfish L.						1				-			Nov. 4-35			At home.		
0248	Theresa Delver	15		1	Saddle Lake								1	1			d.	Dec. 30-35	92	9	TOTAL number of days in Quarter		
0249	Lydia Large	14		1	d.								1	1			d.	Jan. 25-36	92	9	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter		
0257	Florence Martin	14		1	Cold Lake								1	1				Nov. 2-36	62		At home.		
0258	Doris Minoose	14		1	d.								1	1			d.	d.	92	9	AVERAGE attendance of pupils during Quarter		
0260	Catherine Loth	14		1	d.							1		1			d.	Jan. 8-37	30	9			
0266	Philomene Matist	15		1	Saddle Lake								1	1			d.	Sep. 1-37	92	9	AMOUNT of per capita grant due for Quarter		
0270	Evangeline Quinn	15		1	d.								1	1			d.	Sep. 19-37	92	8			
TOTALS			67	10		TOTALS	13	10	12	9	10	8	1	14	64			TOTALS	5164	811			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files.
(SG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

2

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended September 30 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		27				2	5	7	7		6		21				1812	228	
334	Alex. D. Charland	11	1		Cold Lake				1					1			Aug. 29-42	92	19	
D 335	Lloyd Auger	11	1		Saddle Lake					1				1			Aug. 31-42	72		In hosp. 20 days. (Sept. 10-30)
336	Robert Cardinal	13	1		d.				1					1			Oct. 6-42	92	16	
D 338	William Dumont	15	1		Waterhen L.					1				-			Jan. 9-43		5	At home.
339	Francis Dumont	13	1		d.			1						1			Feb. 2-43	30	17	
340	Simon Large	10	1		Saddle Lake			1						1			May 22-43	92	19	
341	Paul Steinhauer	11	1		d.			1						1			Aug. 28-43	92	19	
342	Simon Pasquayak	14	1		d.			1						-			Aug. 31-43			At home.
343	Alex. Janvier	11	1		Cold Lake					1				1			d.	92	19	
344	George McFeeters	10	1		d.			1						1			d.	62		At home.
345	Thomas Cardinal	13	1		Beaver Lake			1						1			Sep. 2-43	92	17	
346	Herman Cardinal	11	1		Saddle Lake				1					1			Oct. 3-43	92	19	
347	Charles Houle	11	1		Goodfish L.			1						1			Oct. 19-43	92	18	
349	John Delver	11	1		Saddle Lake				1					1			Jan. 29-44	92	19	
350	Clarence M. Cardinal	10	1		d.			1						1			Feb. 19-44	92	15	
351	Romeo Paul	8	1		Long Lake		1							1			Mar. 4-44	92	16	
NT352	Noe Janvier	8	1		Straggler	1								-			Mar. 21-44		14	At home.
353	Moses Auger	7	1		Saddle Lake		1							1			Apr. 19-44	92	19	
354	Maurice Grandbois	10	1		d.		1							1			Sep. 1-44	30	19	
355	Nathanael Houle	11	1		Goodfish L.		1							1			d.	92	17	TOTAL number of days in Quarter.....
356	Albert Pasquayak	14	1		Saddle Lake		1							-			Oct. 1-44		3	At home.
D 357	Archie Half	14	1		Goodfish L.			1						1			Oct. 12-44	62		AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... At home.
358	Angus Half	10	1		d.		1							1			d.	92	17	
362	Peter Cardinal	11	1		Saddle Lake		1							1			Feb. 13-45	92	14	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
363	Frank Cardinal	12	1		d.		1							-			Mar. 13-45		5	At home.
364	John Seenum	11	1		d.		1							1			May 18-45	92	19	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
	TOTALS		53		TOTALS	3	7	11	9	10	7		6	42			TOTALS	3540	546	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE

Agency

REPORT of the Blue Quills

School at St. Paul

on

Reserve for Quarter ended September 30

194 6

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
NT271	Ernest Collins	16	1		Saddle Lake								1	1			Oct. 3-36	62		Discharge asked.
281	Albert Houle	13	1		Goodfish L.								1	1	Farm work 1/2 day		Mar. 15-38	92	9	
285	Wilfrid Favel	15	1		d.					1				1	d.		Sep. 1-38	92	9	
295	Billy Dion	13	1		Long Lake					1				1	d.		Jan. 20-39	92	9	
297	Albert L. Cardinal	12	1		Saddle Lake								1	1	d.		Apr. 23-39	92	9	
300	Peter P. Janvier	14	1		Straggler					1				1			Aug. 30-39	62		At home.
301	Alex. Cardinal	15	1		Goodfish L.					1				1			d.	92	19	
NT306	Peter Collins	14	1		Saddle Lake								1	1	d.		Dec. 2-39	92	9	
307	Robert Seenum	13	1		d.					1				1			Nov. 4-42	92	19	
NT309	Philip Collins	14	1		d.					1				1	d.		Feb. 17-40	92	9	
313	Mark Steinhauer	13	1		d.								1	1	d.		Sep. 3-40	92	9	
314	Joseph Gladu	14	1		d.								1	1	d.		d.	92	9	
315	Baptiste Blackman	13	1		Cold Lake						1			1			d.	62		At home.
316	Benjamin Moses	14	1		Saddle Lake			1						-			Jan. 3-41			At home.
317	Clarence Cardinal	13	1		d.					1				-			Feb. 1-41			At home.
320	Stanislaus Gibeaux	11	1		Long Lake				1					1			June 7-41	92	18	
321	Abraham Bugle	11	1		Beaver Lake				1					1			Sep. 22-41	92	18	
322	Martin Bugle	14	1		d.		1							-			d.		13	At home.
323	Louis McFeeters	12	1		Cold Lake						1			1			d.	62		At home.
324	Harrison Steinhauer	14	1		Saddle Lake				1					-			Sep. 23-41			At home.
325	Floyd Cardinal	12	1		d.					1				1			d.	92	19	TOTAL number of days in Quarter.....
326	Peter Dion	12	1		Long Lake					1				1			Sep. 24-41	92	19	
327	Henry Dion	13	1		d.						1			1			Oct. 30-41	92	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
328	Raymond Cardinal	13	1		Saddle Lake				1					-			Feb. 21-42			At home.
329	Maurice Cardinal	14	1		d.						1			1	d.		Mar. 15-42	92	8	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
332	Howard Cardinal	13	1		d.					1				-			June 11-42			At home.
333	Enile Cardinal	11	1		Beaver Lake				1					1			Aug. 25-42	92	17	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
TOTALS			27		TOTALS	2	5	7	7		6		21				TOTALS	1812	228	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(Hq 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Mills School for the Quarter ended December 31 1946

Principal L. C. Latour, O.M.S.

Dated December 31 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at DOULLE LAKE AGENCY JAN 11 1947

this 11 1947

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
	Brought forward		70	78		23	31	20	22	13	15	2	22	124							10762	5207			
0388	Caroline Cardinal	11		1	Goodfish L.			1						1					Sep. 1-45	92	✓	48			
0389	Leona Cardinal	9		1	d.	1								1					d.	92	✓	51			
0390	Eva Gladu	10		1	Beaver Lake	1								1					Sep. 1-46	92	✓	58			
0391	Rema Frenchman	10		1	d.	1								1					d.	92	✓	58			
0392	Helen Pascal	10		1	Cold Lake	1								1					d.	92	✓	49			
0393	Yvonne John	11		1	Long Lake	1								1					d.	92	✓	57			
0394	Irene Dion	7		1	d.	1								1					d.	92	✓	58			
0395	Mary Rose John	7		1	d.	1								1					d.	92	✓	44			
0396	Victoria Dumont	6		1	Waterhen L.	1								1					d.	92	✓	58			
0397	Jane Lapstak	5		1	Saddle Lake	1								1					d.	92	✓	58			
0398	Sophia Mooswa	6		1	d.	1								1					Oct. 26-46	67	✓	36			
0399	Rita Brighteyes	9		1	d.	1								1					Oct. 28-46	65	✓	35			
0400	Victoria Brighteyes	7		1	d.	1								1					d.	65	✓	33			
0401	Eva Skani	9		1	Cold Lake	1								1					Nov. 1-46	61	✓	35			
0402	Dorothy Whiskyjack	7		1	Saddle Lake	1								1					Nov. 9-46	53	✓	26			
0403	Mary Louise Cardinal	10		1	d.	1								1					Dec. 21-46	10	✓	2			
TOTALS		70	94		TOTALS	37	32	21	22	13	15	2	22	140					TOTALS	12003	5913				
																						TOTAL number of days in Quarter.....92.....			
																						AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....12003.....✓			
																						AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....130.47.....✓			
																						AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
																						130.47 x 42.50 = 5,544.99			

TOTAL number of days in Quarter.....92....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....12003.....✓

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....130.47.....✓

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

130.47 x 42.50 = 5,544.98

130.47 x 3.75 = 489.26

6,034.24

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

6

REPORT of the SADDLE LAKE Agency School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		70	52		20	13	16	21	13	15	2	22	99				8462	3888	
0357	Mary Cecile Mooswa	9		1	Saddle Lake		1							1			Jan. 2-43	92	58	
0360	Elizabeth Dumont	10		1	Waterhen L.		1							1			Feb. 2-43	92	58	
0362	Elsie Janvier	9		1	Cold Lake		1							1			Aug. 31-43	92	58	
0363	Eane Minocose	10		1	d.			1						1			d.	92	60	
0364	Eva Redcrow	8		1	Saddle Lake		1							1			Jan. 14-44	92	58	
0365	Florence Lameman	7		1	Beaver Lake		1							1			Jan. 18-44	92	58	
0367	Ella John	10		1	Long Lake		1							1			Sep. 1-44	92	49	
0368	Margaret Lapatak	7		1	Saddle Lake		1							1			d.	92	58	
0369	Ruby Cardinal	11		1	d.			1						1			Dec. 2-44	92	32	
0370	Genevieve Mooswa	8		1	d.		1							1			Mar. 9-45	92	48	
0371	Cecilia Mooswa	10		1	d.		1							1			Mar. 17-45	92	53	
0372	Emilia Bugle	8		1	Beaver Lake		1							1			Apr. 1-45	92	51	
0373	Rosanna Metchawes	10		1	Cold Lake		1							-			Sep. 1-45	--	--	At home.
0375	Maggie Dion	9		1	Long Lake		1							1			d.	92	56	
0376	Florence Dion	8		1	d.		1							1			d.	92	51	
0377	Rosanna Makokis	12		1	Saddle Lake		1							1			d.	92	58	
0378	Angele Pasquayak	12		1	d.		1							1			d.	92	52	
0379	Violet Whiskyjack	11		1	d.		1							1			d.	92	58	
0380	Lydia Cardinal	9		1	d.		1							1			d.	92	50	
0381	Bella Whiskyjack	8		1	d.		1							1			d.	92	51	TOTAL number of days in Quarter.....
0382	Josephine Whiskyjack	8		1	d.		1							1			d.	92	52	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0383	Mary Shirt	11		1	d.		1							1			d.	92	58	
0384	Jenny Shirt	10		1	d.		1							1			d.	92	58	
0385	Marg. Sparklingeyes	9		1	Goodfish L.	1								1			d.	92	29	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0386	Ursula Shirt	9		1	Saddle Lake	1								1			Dec. 31-45	92	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0387	Pauline Janvier	9		1	Cold Lake	1								1			May 6-46	92	47	
	TOTALS		70	78	TOTALS	23	31	20	22	13	15	2	22	124			TOTALS	10762	5207	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

5

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
	Brought forward		70	26		20	10	13	10	8	12	2	21	75							6254	2869			
0327	Mary John	15		1	Long Lake						1			1				Sewing - cooking	1 d. Feb. 28-41	92	30				
0328	Eliza John	12		1	d.		1							1					d.		92	58			
0329	Gladys Paul	11		1	d.				1					1				d.	Sep. 3-41	92	44				
0330	Sophie Whiskyjack	14		1	Saddle Lake				1					1				d.	Apr. 19-41	92	30				
0331	Mary Jane Cardinal	14		1	d.							1		1				d.	d.	92	19				
0332	Caroline McGilvery	11		1	d.				1					1					Mar. 15-41	92	47				
0333	Jos. Sparklingeyes	12		1	Goodfish L.				1					1					Sep. 3-41	92	27				
0334	Elizabeth Bugle	16		1	Beaver Lake						1			1				d.	Sep. 22-41	92					
0335	Mary Janvier	13		1	Cold Lake					1				1				d.	d.	92	30				
0337	Beatrice Cardinal	13		1	Goodfish L.						1			1				d.	Sep. 24-41	92	30				
0339	Bertha Quinn	12		1	Saddle Lake				1					1					Feb. 1-42	92	37				
0340	Elizabeth Cardinal	12		1	d.					1				1				d.	Mar. 15-42	92	17				
0341	Irene Gladu	12		1	d.					1				1					June 6-42	92	60				
0342	Eva Delver	13		1	d.					1				1				d.	June 7-42	92	30				
0343	Jane Louise Cardinal	12		1	d.					1				1					June 10-42	92	60				
0345	Mary Ann Gladu	14		1	Beaver Lake						1			-					Aug. 31-42	--	-	At home.			
0346	Delia Cardinal	12		1	Goodfish L.						1			1				d.	d.	92	30				
0347	Albina Cardinal	13		1	Saddle Lake					1				1					Sep. 1-42	92	60				
0348	Sophie Cardinal	11		1	d.					1				1					d.	92	60				
NT0349	Lydia Lameman	9		1	Beaver Lake				1					1					Sep. 11-42	92	58	TOTAL number of days in Quarter.....			
0351	Eva Jane Auger	9		1	Saddle Lake					1				1					Aug. 31-42	92	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
0352	Eva Cardinal	11		1	d.					1				1					Oct. 10-42	92	60				
0353	Sara Piche	9		1	Cold Lake					1				1					Oct. 19-42	92	58	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....			
0354	Melanie Cardinal	14		1	Saddle Lake						1			-					Nov. 7-42	--	-	At home.			
0355	Olivine Cryer	9		1	d.					1				1					Dec. 6-42	92	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....			
0356	Annie Cryer	7		1	d.					1				1					d.	92	58				
TOTALS			70	52		TOTALS	20	13	16	21	13	15	2	22	99				TOTALS		8462	3888			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

4

REPORT of the SADDLE LAKE Agency School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 194 6

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward		70			20	10	11	9	7	8		5		52				4138	2203			
0227	Ida Cryer	17		1	Saddle Lake								1		1		Sewing - cooking	Aug. 12-33	92				
0246	Helen Sparklingeyes	15		1	Goodfish L.						1				-			Nov. 4-35	--	12	At home.		
0248	Theresa Delver	15		1	Saddle Lake								1		1		d.	Dec. 30-35	92	23			
0249	Lydia Large	14		1	d.								1		1		d.	Jan. 25-36	92	19			
0258	Doris Minoose	14		1	Cold Lake								1		1		d.	Nov. 2-36	92	30			
0260	Catherine Ioth	14		1	d.							1			1		d.	Jan. 8-37	92	30			
0266	Philomene Matist	15		1	Saddle Lake								1		1		d.	Sep. 1-37	92	30			
0270	Evangeline Quinn	15		1	d.								1		1		d.	Sep. 19-37	92	16			
0277	Florence Large	12		1	d.								1		1		d.	Mar. 5-38	92	25			
0279	Agnes L. Houle	13		1	d.								1		1		d.	Apr. 21-38	92	30			
0280	Dorothy Seenum	15		1	d.								1		1		d.	Apr. 28-38	92	30			
0291	Christina Whiskyjack	15		1	d.								1		1		d.	Oct. 1-38	92	22			
0298	Cora Makokis	14		1	d.								1		1		d.	Aug. 30-39	92	30			
0302	Irene Minoose	13		1	Cold Lake								1		1		d.	d.	92	30			
0307	Lena Cardinal	14		1	Saddle Lake								1		1		d.	Sep. 30-39	92	25			
0308	Evangeline Cardinal	14		1	d.						1				1		d.	Nov. 3-39	92	30			
0314	Ruby Bull	15		1	Goodfish L.								1		1		d.	Sep. 3-40	92	30			
0315	Celina Maria Houle	11		1	d.						1				1		d.	d.	92	30			
0316	Elizabeth Houle	13		1	d.								1		1		d.	d.	92	30			
0317	Sara Cardinal	10		1	d.				1						1		d.	d.	92	58	TOTAL number of days in Quarter.....		
0318	Mary Irene Cardinal	12		1	Saddle L.						1				1		d.	d.	92	30	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
0321	Evangeline Martial	14		1	Cold Lake					1					1		d.	d.	92	30			
0322	Rosie Skani	13		1	d.							1			-		d.	d.	--	16	At home.		
0323	M. Therese Grandbois	14		1	d.								1		1		d.	d.	92	30	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....		
NT0325	Sara Gladu	13		1	Beaver Lake						1				-			Jan. 3-41	--	11	At home.		
0326	Emma Alice Cardinal	10		1	Saddle Lake					1					1			Feb. 17-41	92	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
TOTALS			70	26		TOTALS	20	10	13	10	8	12	2	21	75			TOTALS	6254	2869			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

3

REPORT of the SADDLE LAKE Agency School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 194 6

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		53			4	9	11	9	7	8		5	36				3127	1661	
369	Jos. L. Metchawes	8	1		Cold Lake	1								-			Sep. 1-45	--	--	At home.
370	David McGilvery	9	1		Saddle Lake	1								1			d.	92	37	
371	Philip Cardinal	8	1		d.	1								1			Nov. 24-45	72	40	
372	Noel Charland	9	1		Cold Lake	1								1			Dec. 31-45	92	52	
373	Collin Cardinal	8	1		Saddle Lake	1								1			Apr. 6-46	92	37	
374	Elie Minoose	11	1		Cold Lake	1								1			Sep. 1-46	92	52	In hosp. Dec. 19-25.
375	Marcel Piche	8	1		d.	1								1			d.	92	58	
376	John Janvier	7	1		d.	1								1			d.	92	57	
377	Walter Batoche	7	1		Saddle Lake	1								1			d.	92	53	
378	Jimmy Noel	8	1		Cold Lake	1								1			Nov. 8-46	53	31	
379	Frank Noel	5	1		d.	1								1			d.	53	29	
380	James Cardinal	10	1		Saddle Lake	1								1			Nov. 9-46	52	28	
381	Charles Bernard Wood	8	1		d.	1								1			Nov. 17-46	44	23	
382	Wilfrid Crane	10	1		d.	1								1			Dec. 1-46	31	17	
383	Leonard Crane	9	1		d.	1								1			d.	31	17	
384	William Quinn	7	1		d.	1								1			Dec. 10-46	21	9	
385	John Cardinal	11	1		d.	1								1			Dec. 21-46	10	2	
TOTALS			70			TOTALS	20	10	11	9	7	8	5	52			TOTALS	4138	2203	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

2

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	27					2	6	6	8		5		15				1341	580	
336	Robert Cardinal	13	1		Saddle Lake				1					1			Oct. 6-42	92	60	
339	Francis Dumont	13	1		Waterhen L.			1						1			Feb. 2-43	92	60	
340	Simon Large	10	1		Saddle Lake			1						1			May 22-43	92	60	
341	Paul Steinhauer	11	1		d.			1						1			Aug. 28-43	92	55	
342	Simon Pasquayak	15	1		d.			1						-			Aug. 31-43	--	13	At home.
343	Alex. Janvier	11	1		Cold Lake					1				1			d.	92	60	
344	Georges McFeeters	10	1		d.			1						1			d.	92	60	
345	Thomas Cardinal	14	1		Beaver Lake			1						-			Sep. 2-43	--	4	At home.
346	Herman Cardinal	11	1		Saddle Lake				1					-			Oct. 3-43	--	11	At home.
347	Charles Houle	11	1		Goodfish L.			1						1			Oct. 19-43	92	60	
349	John Delver	11	1		Saddle Lake				1					1			Jan. 29-44	92	56	
350	Clarence M. Cardinal	11	1		d.			1						1			Feb. 19-44	92	54	
351	Romeo Paul	8	1		Long Lake		1							1			Mar. 4-44	92	52	
NT352	Noe Janvier	8	1		Straggler	1								-			Mar. 21-44	--	15	At home.
353	Moses Makokis Auger	7	1		Saddle Lake		1							1			Apr. 19-44	92	58	
354	Maurice Grandbois	10	1		Cold Lake		1							1			Sep. 1-44	92	58	
355	Nathanael Houle	11	1		Goodfish L.		1							1			d.	92	52	
356	Albert Pasquayak	14	1		Saddle Lake		1							-			Oct. 1-44	--	14	At home.
358	Angus Half	10	1		Goodfish L.		1							1			Oct. 12-44	92	51	
362	Peter Cardinal	11	1		Saddle Lake		1							1			Feb. 13-45	92	53	TOTAL number of days in Quarter.....
363	Frank Cardinal	13	1		d.		1							1			Mar. 13-45	7	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
364	John Seenum	11	1		d.		1							1			May 18-45	92	45	
365	Michel Pasquayak	11	1		d.		1							1			Sep. 1-45	31	16	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
366	Eric Cardinal	10	1		d.			1						1			d.	92	41	
367	Alphonse Delver	9	1		d.			1						1			d.	92	53	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
368	Donald Whiskyjack	10	1		d.			1						1			Oct. 25-45	92	58	
	TOTALS		53				4	9	11	9	7	8	5	36			TOTALS	3127	1661	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (4G 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

1

REPORT of the SADDLE LAKE Agency School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 194 6

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
281	Albert Houle	13	1		Goodfish L.								1	1	Farm work		Mar. 15-38	92	16	
285	Wilfrid Favel	15	1		d.					1				1	d.		Sep. 1-38	92	12	
295	Billy Dion	13	1		Long Lake					1				1	d.		Jan. 20-39	92	30	
297	Albert L. Cardinal	12	1		Saddle Lake								1	1	d.		Apr. 23-39	92	27	
300	Peter P. Janvier	14	1		Straggler					1				-			Aug. 30-39	--	--	At home.
301	Alex. Cardinal	15	1		Goodfish L.					1				-			d.	--	--	At home.
NT306	Peter Collins	14	1		Saddle Lake								1	1	d.		Dec. 2-39	92	26	
307	Robert Seenum	13	1		d.					1				1			Nov. 4-42	92	60	
NT309	Philip Collins	15	1		d.					1				-			Feb. 17-40	--	--	At home.
313	Mark Steinhauer	14	1		d.								1	1	d.		Sep. 3-40	92	21	
314	Joseph Gladu	14	1		d.								1	-			d.	--	--	At home.
315	Baptiste Blackman	13	1		Cold Lake					1				-			d.	--	--	At home.
316	Benjamin Moses	14	1		Saddle Lake					1				-			Jan. 3-41	--	--	At home.
317	Clarence Cardinal	13	1		d.					1				-			Feb. 1-41	--	--	At home.
320	Stanislaus Gibeaux	12	1		Long Lake					1				1			June 7-41	92	60	
321	Abraham Bugle	11	1		Beaver Lake					1				1			Sep. 22-41	92	60	
322	Martin Bugle	14	1		d.					1				-			d.	--	--	At home.
323	Louis McFeeters	12	1		Cold Lake					1				1	d.		Sep. 23-41	92	30	
324	Harrison Steinhauer	14	1		Saddle Lake					1				-			d.	--	--	At home.
325	Floyd Cardinal	12	1		d.					1				1			d.	92	60	
326	Peter Dion	12	1		Long Lake					1				1			Sep. 24-41	92	60	TOTAL number of days in Quarter.....
327	Henry Dion	14	1		d.					1				1	d.		Oct. 30-41	92	26	
328	Raymond Cardinal	13	1		Saddle Lake					1				1			Feb. 21-42	53	32	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
329	Maurice Cardinal	14	1		d.					1				-			Mar. 15-42	--	--	At home.
332	Howard Cardinal	13	1		d.					1				-			June 11-42	--	--	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
333	Emile Cardinal	11	1		Beaver Lake					1				-			Aug. 25-42	--	--	At home.
334	Alex. D. Charland	11	1		Cold Lake					1				1			Aug. 29-42	92	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
TOTALS			27		TOTALS		2	6	6	8		5	15				TOTALS	1341	580	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

1st copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Quills School for the Quarter

ended March 31 1947 Rev. J. Bidault

Acting Principal

Dated March 31 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at ADDLE LAKE AGENCY
APR 1 1947
this 1 1947

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Page 7

REPORT of the Saddle Lake Agency Blue Quills School at St. Paul, Alta on Reserve for Quarter ended March 31 1947 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil attended in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter						
	Brought forward		72	78		2631	2122	13	1	23										11536	6762					
0389	Leona Cardinal	9		x	Goodfish L.	x								x					Sep.1-45	90	63					
0390	Eva Gladu	11		x	Beaver L.	x								x					do	90	63					
0391	Rema Frenchman	10		x	do	x								x					do	90	63					
0392	Helen Pascal	10		x	Cold Lake	x								x					do	90	63					
0393	Yvonne John	11		x	Long Lake	x								x					do	90	63					
0394	Irene Dion	7		x	do	x								x					do	90	63					
0395	Mary Rose John	8		x	do	x								x					do	90	63					
0396	Victoria Dumont	6		x	Waterhen L.	x								x					do	90	63					
0397	Jane Lapatak	6		x	Saddle Lake	x								x					do	90	63					
0398	Sophia Mooswa	6		x	do	x								x					Oct.28-46	90	63					
0399	Rita Brighteyes	9		x	do	x								x					do	90	63					
0400	Victoria Brighteyes	7		x	do	x								x					do	90	63					
0401	Eva Skani	9		x	Cold Lake	x								x					Nov.1-46	90	63					
0402	Dorothy Whiskyjack	7		x	Saddle Lake	x								x					Nov.9-46	90	63					
0403	Marie L.Cardinal	10		x	do	x								x					Dec.21-46	90	63					
0404	Mildred Steinhauer	11		x	do	x								x					Jan.7-47	83	54					
0405	Beatrice Makokis	7		x	do	x								x					Jan.25-47	65	43					
0406	Adelaide Mooswa	13		x	do	x								x					Feb.21-47	39	27					
0407	Louise F.Makokis	6		x	do	x								x					Mar.5-47	26	12					
0408	Marie Louise Mooswa	7		x	do	x								x					Mar.23-47	8	6					
0409	Rosalie Whiskyjack	10		x	do	x								-					Mar.24-47	7	5					

140

TOTAL number of days in Quarter...90.....

TOTALS 72 99 TOTALS 4632 212213 13 1 23

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTALS 13108 7854

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 135.7

Allowed 140.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

140 X 42.50 = 5,950.00
140 X 3.75 = 525.00
140 X 3.75 = 525.00
7,000.00

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

page 6

Agency Saddle Lake School at St Paul, Alta on Reserve for Quarter ended March 31 1947 194

REPORT of the Blue Quills

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	72	52			23	13	17	21	13	13	1	23				9280	5213	
0360	Elizabeth Dumont	10		x	Waterhen L.		x						x			Feb.2-43	90	63	
0362	Elsie Janvier	9		x	Cold Lake		x						x			Aug.31-43	90	63	
0363	Edna Mineose	10		x	do			x					x			do	90	63	
0364	Eva Redcrow	8		x	Saddle Lake	x							x			Jan.14-44	90	63	
0365	Florence Lameman	8		x	Beaver Lake	x							x			Jan.18-44	90	63	
0367	Ella John	10		x	Long Lake	x							x			Sep.1-44	90	63	
0368	Margaret Lapatak	8		x	Saddle Lake	x							x			do	90	63	
0369	Ruby Cardinal	11		x	do		x						x			Dec.2-44	90	63	
0370	Genevieve Mooswa	8		x	do	x							x			Mar.9-45	90	63	
0371	Cecile Mooswa	10		x	do	x							x			Mar.17-45	90	63	
0372	Emilia Bugle	9		x	Beaver L.	x							x			Apr.1-45	90	63	
0373	Rosanna Metchawew	11		x	Cold Lake	x							x			Sep.1-45	--	--	at home
0375	Maggie Dion	10		x	Long Lake	x							x			do	90	63	
0376	Florence Dion	8		x	do	x							x			do	90	63	
0377	Rosanna Makokis	12		x	Saddle L.	x							x			do	90	63	
0378	Angele Pasquayak	12		x	do	x							x			do	90	63	
0379	Violet Whiskyjack	11		x	do	x							x			do	90	63	
0380	Lydia Cardinal	9		x	do	x							x			do	90	63	
0381	Belle Whiskyjack	9		x	do	x							x			do	90	63	TOTAL number of days in Quarter.....
0382	Josephine Whiskyjack	8		x	do	x							x			do	90	63	
0383	Mary Shirt	12		x	do	x							x			do	90	63	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0384	Jenny Shirt	10		x	do	x							x			do	90	63	
0385	Marg. Sparklingeyes	9		x	Goodfish L.	x							x			Dec.31-45	90	63	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0386	Ursule Shirt	9		x	Saddle Lake	x							x			May 6-46	90	37	
0387	Pauline Janvier	9		x	Cold Lake	x							x			Sep.1-45	90	63	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
0388	Caroline Cardina	12		x	Goodfish L.	x							x						
TOTALS		72	78			26	31	21	22	13	13	1	23				11530	6762	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

page 5

Saddle Lake Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul, Alta on Reserve for Quarter ended March 31 1947 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil attended in residence during Quarter	
	Brought forward	72	26			23	D	13	10	8	11	1	22						70 75 7087	3857			
0328	Eliza John	12		x	Long Lake	2									x			Feb.28-41	90	63			
0329	Gladys Paul	11		x	do				x						x			Sep.3-41	90	63			
0330	Sophie Whiskyjack	15		x	Saddle Lake				x						x			Sewing and cooking	April 19-41	90	63		
0331	Marie Jane Cardinal	14		x	do								x		x			do	do	90	32		
0332	Caroline McGilvery	11		x	do				x						x			Mar.15-41	90	63			
0333	Jos. Sparklingeyes	12		x	Goodfish Lake				x						x			Sep.3-41	90	63			
0334	Elizabeth Bugle	16		x	Beaver Lake						x				x			do	Sep.22-41	90	32		
0335	Mary Janvier	13		x	Cold Lake					x					x			do	do	90	38		
0337	Beatrice Cardinal	14		x	Goodfish L.						x				x			do	Sep.24-41	90	32		
0339	Bertja Quinn	12		x	Saddle Lake				x						x			Feb. 1-41	90	63			
0340	Elizabeth Cardinal	12		x	do					x					x			do	Mar.15-42	90	63		
0341	Irene Gladu	12		x	do					x					x			June 6-42	90	63			
0342	Eva Delver	14		x	do					x					x			do	June 7-42	90	63		
0343	Jane Louise Cardinal	12		x	do					x					x			June 10-42	90	63			
0345	Mary Ann Gladu	14		x	Beaver Lake					x					x			Aug.13-42	--	--	at home		
0346	Delia Cardinal	12		x	Goodfish L.						x				x			do	do	45	26	Charles Carroll Hoop. Sa 10.	
0347	Albina Cardinal	13		x	Saddle Lake					x					x			Sep.11-42	90	58			
0348	Sophie Cardinal	11		x	do					x					x			do	do	90	58		
D.V. 0349	Lydia Lameman	10		x	Beaver Lake				x						x			Sep.11-42	90	50			
0351	Eva Jane Auger	9		x	Saddle Lake				x						x			Aug.31-43	90	63		TOTAL number of days in Quarter.....	
0352	Eva Cardinal	11		x	do					x					x			Oct.10-42	90	63		AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
0353	Sara Piche	9		x	Cold Lake					x					x			Oct.19-42	90	63			
0354	Melanie Cardinal	14		x	Saddle Lake						x				x			Nov.7-42	90	22		Rel Jan 1. See 10	
0355	Olivine Cryer	9		x	do				x						x			Dec.6-42	90	63		AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
0356	Annie Cryer	7		x	do					x					x			do	do	90	63		
0357	Mary Cecile Mooswa	9		x	do					x					x			Jan.2-43	90	63		AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$	
TOTALS		72	52			TOTALS	23	13	17	21	13	13	1	23				TOTALS	9280 9287	5213			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

page 4

Saddle Lake Agency
REPORT of the Blue Quills School at St Paul, Alta on Reserve for Quarter ended March 31 1947 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	72				23	10	11	9	7	7		5							4935	3063	
0227	Ida Cryer	17		x	Saddle Lake											x	Sewing and cooking		Aug.12-33	90		
0248	Theresa Delver	16		x	do											x	do		Dec.30-35	90	13	
0249	Lydia Large	15		x	do											x	do		Jan.25-36	90	16	
0258	Doris Minoose	15		x	Cold Lake											x	do		Nov.2-36	90	32	
0260	Catherine Loth	15		x	do											x	do		Jan.8-37	90	32	
0266	Philomene Matist	15		x	Saddle Lake											x	do		Sep.1-37	90	32	
0270	Evangeline Quinn	15		x	do											x	do		Sep.19-37	90	21	
0277	Florence Large	12		x	do											x	do		Mar.5-38	90	32	
0279	Agnes L.Houle	13		x	do											x	do		Apr.21-38	90	32	
0280	Dorothy Seenum	16		x	do											x	do		Apr.28-38	90	32	
0291	Christina Whiskyjack	15		x	do											x	do		Oct.1-38	90	32	
0298	Cora Makokis	14		x	do											x	do		Aug.30-39	90	32	
0303	Irene Minoose	13		x	Cold Lake											x	do		do	90	32	
0307	Lena Cardinal	14		x	Saddle Lake											x	do		Sep.30-39	70	24	Charles Connell Hosp. Dec 10
0308	Evangeline Cardinal	14		x	do											x	do		Nov.3-39	90	32	
0314	Ruby Bull	15		x	Goodfish L.											x	do		Sep.3-40	90	32	
0315	Celina Maria Houle	12		x	do											x	do		do	90	63	
0316	Elizabeth Houle	14		x	do											x	do		do	90	32	
0317	Sara Cardinal	11		x	do											x	do		do	90	63	
0318	Mary Irene Cardinal	12		x	Saddle Lake											x	do		do	90	32	TOTAL number of days in Quarter.....
0321	Evangeline Martial	14		x	Cold Lake											x	do		do	90	63	AGGREGATE number of days pupils in at homeidence during Quarter.....
0322	Rosie Skani	14		x	do											x	do		do	--	--	
0323	Marie T. Grandbois	14		x	do											x	do		do	90	32	AVERAGE attendance of pupils at homeing Quarter.....
NT0325	Sara Gladu	13		x	Beaver Lake											x	do		Jan.3-41	--	--	
0326	Emma Alice Cardinal	10		x	Saddle Lake											x	do		Feb.17-41	90	63	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
0327	Mary John	15		x	Long Lake											x	do		Feb.28-41	90	20	
TOTALS		72	26			23	10	13	10	8	11	1	22							7075	3857	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

page 3

Saddle Lake Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St Paul, Alta on Reserve for Quarter ended March 31 1947 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward			53		4	1	0	1	1	9	7	7	5				3398	1974	
371	Philip Cardinal	8	x		Saddle Lake	x								x			Nov.24-45	90	63	
372	Noel Charland	9	x		Cold Lake	x								x			Dec.31-45	90	63	
373	Collin Cardinal	8	x		Saddle Lake	x								x			Apr.6-46	90	63	
374	Elie Minoose	12	x		Cold Lake	x								x			Sep.1-46	72	58	Hosp Jan 21 to Feb 8. See 10
375	Marcel Piche	8	x		do	x								x			do	90	63	
376	John Janvier	8	x		do	x								x			do	90	63	
377	Walter Batoche	8	x		Saddle Lake	x								x			do	90	63	
378	Jimmy Noel	8	x		Cold Lake	x								x			Nov.8-46	90	63	
379	Frank Noel	6	x		do	x								x			do	72	58	Hosp Feb 12 to Mar 1. See 10
380	James Cardinal	11	x		Saddle Lake	x								x			Nov.9-45	90	63	
381	Charles Wood	8	x		do	x								x			Nov.17-46	90	63	
382	Wilfrid Crane	11	x		do	x								x			Dec.1-46	90	63	
383	Leonard Crane	9	x		do	x								x			do	90	63	
384	William Quinn	8	x		do	x								x			Dec.10-45	90	63	
385	John Cardinal	11	x		do	x								x			Dec.21-46	90	63	
386	Dionne White	8	x		do	x								x			Jan.5-47	85	63	
387	Henry Steinhauer	9	x		do	x								x			Jan.7-47	83	55	
388	Jean-Marie Steinhauer	9	x		do	x								x			Feb.11-47	48	34	
389	James Whiskyjack	8	x		do	x								-			Mar.24-47	7	2	
TOTALS		XX	72			TOTALS	23	1	0	1	1	9	7	7	5		TOTALS	4941	3063	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (4G 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

page 2

Saddle Lake Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul, Alta on Reserve for Quarter ended March 31 1947 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward			27			2	7	6	7		5						1526	758	
339	Francis Dumont	14	x		Waterhen L.		x							x	farm work		Feb.2-43	90	31	
340	Simon Large	11	x		Saddle Lake		x							x			May 22-43	90	63	
341	Paul Steinhauer	12	x		do		x							x			Aug.28-43	90	63	
342	Simon Pasquayak	15	x		do		x							x			Aug. 21-43	--	--	at home
343	Alex Janvier	12	x		Cold Lake				x					x			do	78	53	
344	Georges McFeeters	11	x		do		x							x			do	90	63	
345	Thomas Cardinal	14	x		Beaver Lake		x										Sep.2-43	--	--	at home
346	Herman Cardinal	12	x		Saddle Lake				x								Oct.3-43	--	--	at home
347	Charles Houle	11	x		Goodfish L.		x							x			Oct.19-43	90	63	
349	John Delver	11	x		Saddle Lake				x					x			Jan.29-44	90	63	
350	Clarence M. Cardinal	11	x		do		x							x			Feb. 19-44	90	63	
351	Romeo Paul	9	x		Long Lake		x							x			Mar.4-44	90	63	
353	Moses Makokis	8	x		Saddle Lake		x							x			Apr.19-44	90	63	
354	Maurice Grandbois	10	x		Cold Lake		x							x			Sep.1-44	90	63	
355	Nathaniel Houle	11	x		Goodfish L.		x							x			do	90	63	
356	Albert Pasquayak	14	x		Saddle Lake		x							x			Oct.1-44	--	--	at home
358	Angus Half	11	x		Goodfish L.		x							x			Oct.12-44	90	63	
362	Peter Cardinal	11	x		Saddle Lake		x							x			Feb.13-45	90	63	
363	Frank Cardinal	13	x		do		x							x			Mar.13-45	90	18	sickness.
364	John Seenum	11	x		do		x							x			May 18-45	90	43	TOTAL number of days in Quarter.....
365	Michel Pasquayak	11	x		do		x							x			Sep.1-45	90	63	do
366	Eric Cardinal	10	x		do				x					x			do	90	63	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
367	Alphonse Delver	9	x		do		x							x			do	90	63	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
368	Donald Whiskyjack	10	x		do		x							x			Oct.25-45	90	63	
369	Jos. L. Metchawes	9	x		Cold Lake		x							x			Sep.1-45	--	--	at home
370	David McGilvery	9	x		Saddle Lake		x							x			Nov.24-45	90	63	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
	TOTALS			53			4	10	11	9	7	7	5				TOTALS	3398	1974	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St Paul, Alta on Reserve for Quarter ended March 31 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
281	Albert Heule	14	x		Goodfish L.								x	x	Farm work	Mar.15-38	90	26	
285	Wilfrid Favel	16	x		do					x				x	do	Sep.1-38	90	32	
295	Billy Dion	14	x		Long Lake					x				x	do	Jan.20-49	90	31	
297	Albert L. Cardinal	13	x		Saddle Lake								x	x	do	Apr.23-39	80	32	
300	Peter P. Janvier	15	x		Straggler					x				x		Aug. 30-39	--	--	at home
301	Alex Cardinal	15	x		Goodfish L.				x							August 30-39	--	--	at home
306	Peter Collins	15	x		Saddle Lake								x	x	do	Dec.2-39	90	32	
307	Robert Seenum	14	x		do				x					x		Nov.4-42	90	63	
312	Mark Steinhauer	15	x		do								x	x	do	Sep.3-40	90	32	
314	Joseph Gladu	15	x		do								x	-		do	--	--	at home
315	Baptiste Blackman	14	x		Cold Lake					x				-		do	--	--	at home
316	Benjamin Moses	15	x		Saddle Lake			x						-		Jan.3-41	--	--	at home
317	Clarence Cardinal	14	x		do					x				-		Feb.1-41	--	--	at home
320	Stanislas Gibeaux	12	x		Long Lake				x					x		June 7-41	90	42	
321	Abraham Bugle	12	x		Beaver Lake				x					x		Sep.22-41	90	63	
322	Martin Bugle	14	x		do		x							-		do	--	--	at home
323	Louis McFeeters	12	x		Cold Lake						x			x	do	Sep.23-41	90	32	
324	Harrison Steinhauer	15	x		Saddle Lake						x			x	do	do	90	26	Ret Jan 1 Sept 10
325	Floyd Cardinal	12	x		do					x				x		do	90	63	
326	Peter Dion	12	x		Long Lake					x				x		Sep.24-41	90	63	
327	Henry Dion	14	x		do						x			x	do	Oct.30-41	90	32	TOTAL number of days in Quarter.....
328	Raymond Cardinal	13	x		do			x						x		Feb.21-42	90	63	
329	Maurice Cardinal	14	x		do						x			x		Mar.15-42	--	--	at home
332	Howard Cardinal	14	x		do				x					x		June 11-42	--	--	at home
333	Emile Cardinal	12	x		Beaver Lake		x							-		Aug. 25-42	--	--	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
334	Alex D. Charland	11	x		Cold Lake					x				x		Aug.29-42	90	63	
336	Robert Cardinal	13	x		Saddle Lake				x					x		Oct.6-42	90	63	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
TOTALS			27		TOTALS	2	7	6	7	5						TOTALS	1520	758	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (SG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

WKS



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

#2
PLEASE QUOTE
FILE 118-6-1

Saddle Lake Agency,
St. Brides, Alberta,
October 9th, 1947.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

I beg to enclose herewith Quarterly
Return of the Blue Quill's Residential School with
Admission and Discharge Return.

W. K. Taylor

W. K. Taylor,
Indian Agent.

WKT/RWW

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

page 7

REPORT of the Saddle Lake Agency School at St. Paul, Alta on Reserve for Quarter ended June 30 1947 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	75	79			36	28	20	22	13	12	1	22							11862	7756					
0393	Yvonne John	11		x	Long Lake	x													Sep.1-46	91	60					
0394	Irene Dion	7		x	do	x													do	91	60					
0395	Mary Rose John	8		x	do	x													do	91	60					
0396	Victoria Dumont	6		x	Waterhen L.	x													do	91	60					
0397	Jane Lapatak	6		x	Saddle Lake	x													do	91	60					
0398	Sephia Mooswa	6		x	do	x													Oct.28-46	91	60					
0399	Rita Brighteyes	9		x	do	x													do	81	60					
0400	Victoria Brighteyes	7		x	do	x													do	91	60					
0401	Eva Skani	9		x	Cold Lake	x													Nov.1-46	91	60					
0402	Dorothy Whiskyjack	7		x	Saddle Lake	x													Nov.9-46	91	60					
0403	Marie L. Cardinal	10		x	do	x													Dec.21-46	91	60					
0404	Mildred Steinhauer	11		x	do	x													Jan.7-47	91	60					
0405	Beatrice Makokis	7		x	do	x													Jan.25-47	91	60					
0406	Adelaide Mooswa	13		x	do	x													Feb.21-47	91	60					
0408	Louise F. Makokis	6		x	do	x													Mar.5-47	91	52	hospital from June 6 to 20				
0408	Marie Louise Mooswa	7		x	do	x													Mar.23-47	91	55	hospital May 13 to 22				
0409	Rosalie Whiskyjack	10		x	do	x													Mar.24-47	91	48	hospital May 13 to 31				
0410	Genevieve Quinn	7		x	do	x													Apr.8-47	83	56					
0411	Rose Claire Cardinal	9		x	do	x													May 15-47	45	30					
																				TOTAL number of days in Quarter 91						
																				AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 13527						
																				AVERAGE attendance of pupils during Quarter 148.85						
																				AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$ 7,250.00						
																				145 X 42.50 = 6,162.50						
																				145 X 3.75 = 543.75						
																				TOTALS 13527 8837						
																				TOTALS 75 98						

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

page 6

Saddle Lake Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St. Paul, Alta on Reserve for Quarter ended June 30 1947 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School				Total number of days pupil is resident during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		75	52		26	13	18	22	13	12	1	22							2496	6196	
0364	Eva Rederow	8		x	Saddle Lake	x													Jan.14-44	91	60	
0365	Florence Lameman	8		x	Beaver Lake	x													Jan.18-44	91	60	
0367	Ella John	10		x	Long Lake	x													Sep.1-44	91	60	
0368	Margaret Lapatak	8		x	Sadle Lake	x													do	91	60	
0369	Ruby Cardinal	11		x	do		x												Dec.2-44	91	60	
0370	Genevieve Mooswa	8		x	do		x												Mar.9-45	91	60	
0371	Cecile Mooswa	10		x	do		x												Mar.17-45	91	60	
0372	Emilia Bugle	9		x	Beaver L.	x													Apr.1-45	91	60	
0373	Rosanna Metchawes	11		x	Cold Lake	x													Sep.1-45	--	--	at home
0375	Maggie Dion	10		x	Long Lake	x													do	91	60	
0376	Florence Dion	8		x	do	x													do	91	60	
0377	Rosanna Makokis	12		x	Saddle Lake	x													do	91	60	
0378	Angele Pasquayak	12		x	do	x													do	91	60	
0379	Violet Whiskyjack	11		x	do	x													do	91	60	
0380	Lydia Cardinal	9		x	do	x													do	91	60	
0381	Welle Cardinal	9		x	do	x													do	91	60	
0382	Josephine Whiskyjack	8		x	do	x													do	91	60	
0383	Mary Shirt	12		x	do	x													do	91	60	
0384	Jenny Shirt	10		x	do	x													do	91	60	
0385	Marg. Sparklingeyes	9		x	Goodfish L.	x													do	91	60	TOTAL number of days in Quarter.....
0386	Ursule Shirt	9		x	Saddle Lake	x													Dec.31-45	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0387	Pauline Janvier	9		x	Cold Lake	x													May 6-46	91	60	
0388	Caroline Cardinal	12		x	Goodfish L.		x												Sep.1-46	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0389	Leona Cardinal	9		x	do	x													do	91	60	
0390	Eva Gladu	11		x	Beaver Lake	x													do	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
0391	Rena Frenchman	10		x	do	x													do	91	60	
0392	Helen Pascal	10		x	Cold Lake	x													do	91	60	
2222	TOTALS		75	79		TOTALS	36	28	20	22	13	12	1	22					TOTALS	21862	7758	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency Blue Quills School at St. Paul, Alta on Reserve for Quarter ended June 30 1947 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Poor	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter						
	Brought forward	75	26			26	11	13	11	8	10	1	21							7393	4795					
0330	Sophie Whiskyjack	15		x	Saddle Lake												x	Sewing and cooking	Apr.19-41	91	36	Hospital from Mar 28to Apr.2				
0331	Marie Jane Cardinal	14		x	do								x				x	do	do	91	60					
0332	Caroline McGilvery	11		x	do				x								x		Mar.15-41	91	60					
0333	Jos. Sparklingeyes	12		x	Goodfish L.				x								x		Sep. 3-41	91	60					
0334	Elizabeth Bugle	16		x							x						x	do	Sep.22-41	91	60					
0335	Marie Janvier	13		x	Cold Lake					x							x	do	do	30	21	gone home April 30.Sickness.				
0337	Beatrice Cardinal	14		x	Goodfish L.						x						x	do	Sep.24-41	91	60					
0339	Bertha Quinn	12		x	Saddle Lake				x								x		Feb.1-41	91	60					
0340	Elizabeth Cardinal	12		x	do					x							x	do	Mar.15-42	91	60					
0341	Irene Gladu	12		x	do				x								x		June 6-42	91	60					
0342	Eva Delver	14		x	do				x								x	do	June 7-42	91	60					
0343	Jane L.Cardinal	12		x	do				x								x		June 10-42	91	60					
0345	Mary Ann Gladu	14		x	Beaver Lake					x									Aug.13-42	--	13	at home				
0346	Delia Cardinal	12		x	Goodfish L.					x									do	--	11	Hospital since Feb. S.T.B.				
0347	Albina Cardinal	13		x	Saddle Lake				x								x		Sep.11-42	91	60					
0348	Sophie Cardinal	11		x	do				x								x		do	91	60					
0351	Eva Jane Auger	9		x	do				x								x		Aug. 31-43	91	60					
0352	Eva Cardinal	11		x	do				x								x		Oct.10-42	91	60					
0353	Sara Piche	9		x	Cold Lake				x								x		Oct.19-42	91	60					
0354	Melanie Cardinal	14		x	Saddle Lake					x							x		Nov.7-42	91	60	TOTAL number of days in Quarter.....				
0355	Olivine Cryer	9		x	do				x								x		Dec.6-42	91	60					
0356	Annie Cryer	7		x	do				x								x		do	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....				
0357	Mary Cecile Mooswa	9		x	do				x								x		Jan.2-43	91	60					
0360	Elizabeth Dumont	10		x	Waterhen L.				x								x		Feb.2-43	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....				
0362	Elsie Janvier	9		x	Cold Lake				x								x		Aug.31-43	91	60					
0363	Edna Minoose	10		x	do					x							x		do	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$				
TOTALS		75	52			26	13	18	22	13	12	1	22						TOTALS	9496	6196					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

-10

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

page 4

REPORT of the Saddle Lake Agency Blue Quills School at St. Paul, Alta on Reserve for Quarter ended June 30 1947 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade	1	2	3	4	5	6				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	75				26	10	119	7	7	5					5280	3516	
D 0227	Ida Cryer	17		x	Saddle Lake							x		Sewing and cooking	Aug.12-33	91	--	
0249	Lydia Large	16		x	do							x	x	do	Dec.30-35	91	60	
0258	Doris Minoose	15		x	Cold Lake							x	x	do	Nov.2-36	91	60	
0260	Catherine Leth	15		x	do							x	x	do	Jan.8-37	91	60	
D 0266	Philomene Matist	15		x	Saddle Lake							x	x	do	Sep.1-37	91	60	
D 0270	Evangeline Quinn	15		x	do							x	x	do	Sep.19-37	91	60	
0277	Florence Large	12		x	do							x	x	do	Mar.5-38	91	60	
0279	Agnes L.Houle	13		x	do							x	x	do	Apr.21-38	91	60	
D 0280	Dorothy Seenum	16		x	do							x	x	do	Apr.28-38	91	60	
D 0291	Christina Whiskyjack	15		x	do							x	x	do	Oct.1-38	91	60	
0288	Cora Makokis	14		x	do							x	x	do	Aug.30-39	91	60	
0302	Irene Minoose	13		x	Cold Lake							x	x	do	do	91	60	
0307	Lena Cardinal	14		x	Saddle Lake							x	x	do	Sep.30-39	--	--	In hospital since Mar.11. T.B.
0308	Evangeline Cardinal	14		x	do					x		x		do	Nov.3-39	91	60	
D 0314	Ruby Bull	15		x	Goodfish L.							x	x	do	Sep.2-40	91	60	
0315	Celina Maria Houle	12		x	do				x			x		do	do	91	60	
0316	Elizabeth Houle	14		x	do							x	x	do	do	91	60	
0317	Sara Cardinal	11		x	do			x				x		do	do	91	60	
0318	Mary Irene Cardinal	12		x	Saddle Lake					x		x		do	do	91	60	
0321	Evangeline Martial	14		x	Cold Lake			4				x		do	do	91	60	TOTAL number of days in Quarter.....
0322	Rosie Skani	14		x	do							x		do	do	--	--	18 at home
0323	Marie T.Grandbois	14		x	do							x	x	do	do	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
NT0325	Sara Gladu	13		x	Beaver Lake					x				do	Jan.3-41	--	--	13 at home
0326	Emma Alice Cardinal	10		x	Saddle Lake			x				x		do	Feb.17-41	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0328	Eliza John	12		x	Long Lake			x				x		do	Feb.28-41	91	60	
0329	Gladys Paul	11		x	do				x			x		do	Sep.3-41	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
TOTALS		26				2611	1311	8	10	1	21					7375	4795	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

page 3

REPORT of the Saddle Lake Agency Blue Quills School at St. Paul, Alta on Reserve for Quarter ended June 30 1947 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	53				4	10	11	9	7	7		5							3438	2230	
371	Philip Cardinal	8	x		Saddle Lake	x										x			Nov. 24-45	91	60	
372	Noel Charland	9	x		Cold Lake	x										x			Dec. 31-45	91	60	
373	Collin Cardinal	8	x		Saddle Lake	x										x			Apr. 6-46	91	60	
374	Elie Minoose	12	x		Cold Lake	x										x			Sep. 1-46	91	46	Hospital from May 12 to June 3
375	Marcel Piche	8	x		do	x											x		do	91	54	Hospital from May 1 to 8
376	John Janvier	8	x		do	x										x			do	91	60	
377	Walter Batoche	8	x		Saddle Lake	x										x			do	91	60	
378	Jimmy Noel	8	x		Cold Lake	x										x			Nov. 8-46	91	60	
379	Frank Noel	6	x		do	x										x			do	91	60	
380	James Cardinal	11	x		Saddle Lake	x										x			Nov. 9-46	91	60	
381	Charles Wood	8	x		do	x										x			Nov. 17-46	91	60	
382	Wilfrid Crane	11	x		do	x										x			Dec. 1-46	91	60	
383	Leonard Crane	9	x		do	x										x			do	91	60	
384	William Quinn	8	x		do	x										x			Dec. 10-46	91	60	
385	John Cardinal	11	x		do	x										x			Dec. 21-46	91	60	
386	Dionne White	8	x		do	x										x			Jan. 5-47	91	60	
387	Henry Steinhauer	9	x		do	x										x			Jan. 7-47	91	60	
388	Jean Marie Steinhauer	9	x		do	x										x			Feb. 11-47	91	60	
389	James Whiskyjack	8	x		do	x										x			Mar. 24-47	91	60	
390	Archie Jacknife	8	x		Long Lake	x										x			May 1-47	61	40	TOTAL number of days in Quarter.....
391	William Obuchon	14	x		Heart Lake	x													May 27-47	34	15	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
392	Joseph Cardinal	12	x		Saddle Lake	x													Jun. 13-47	18	10	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
	TOTALS	75					26	10	11	9	7	7		5					TOTALS	5288	3413	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

page 2

REPORT of the Saddle Lake Agency School at St Paul, Alta on Reserve for Quarter ended June 30 1947 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil in class-room during Quarter	
	Brought forward	27					2	7	6	7		5				1527	970	
339	Francis Dumont	14	x		Waterhen L.	x							x	Farm work	Feb. 2-43	91	60	
340	Simon Large	11	x		Saddle Lake	x							x		May 22-43	91	60	
341	Paul Steinhauer	12	x		do	x							x		Aug. 28-43	91	60	
342	Simon Pasquayak	15	x		do	x									Aug. 21-43	--	--	at home
343	Alex Janvier	12	x		Cold Lake			x					x		do	91	60	
344	Georges McFeeters	11	x		do	x							x		do	91	60	
345	Thomas Cardinal	12	x		Beaver Lake	x									Sep. 2-43	--	--	at home
346	Herman Cardinal	12	x		Saddle Lake		x								Oct. 3-43	--	--	at home
347	Charles Houle	11	x		Goodfish L.	x							x		Oct. 19-43	91	60	
349	John Delver	11	x		Saddle Lake		x						x		Jan. 29-44	91	60	
350	Clarence M. Cardinal	11	x		do	x							x		Feb. 19-44	91	60	
351	Romeo Paul	9	x		Long Lake	x							x		Mar. 4-44	91	60	
353	Moses Makokis	8	x		Saddle Lake	x							x		Apr. 19-44	91	60	
354	Maurice Grandbois	10	x		Cold Lake	x							x		Sep. 1-44	91	60	
355	Nathanael Houle	11	x		Goodfish L.	x							x		do	91	60	
356	Albert Pasquayak	14	x		Saddle Lake	x									Oct. 1-44	--	--	at home
358	Angus Half	11	x		Goodfish L.	x							x		Oct. 12-44	91	60	
362	Peter Cardinal	11	x		Saddle Lake	x							x		Feb. 13-45	91	60	
363	Frank Cardinal	13	x		do	x							x		Mar. 13-45	91	60	
364	John Seenam	11	x		do	x							x		May 18-45	91	60	TOTAL number of days in Quarter.....
365	Michel Pasquayak	11	x		do	x							x		Sep. 1-45	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
366	Eric Cardinal	10	x		do		x						x		do	91	60	
367	Alphonse Delver	9	x		do	x							x		do	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
368	Donald Whiskyjack	10	x		do	x							x		Oct. 25-45	91	60	
369	Jos. L. Metchawes	9	x		Cold Lake	x									Sep. 1-45	--	--	at home
370	David McGilvery	9	x		Saddle Lake	x							x		Nov. 24-45	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
	TOTALS	53					4	10	11	9	7	7	5		TOTALS	3436	2230	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

-10

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

100A COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

page 1

Agency: Saddle Lake School at St. Paul, Alta on Reserve for Quarter ended June 30 1947 194

REPORT of the Blue Quills

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
281	Albert Houle	14	x		Goodfish L.							x	x				Farm work	Mar.15-38	91 ✓	60			
285	Wilfrid Favel	16	x		Saddle Lake					x			x				do	Sep.1-38	91 ✓	60			
295	Billy Dion	14	x		Long Lake					x			x				do	Jan.20-39	61 ✓	40	gone home May 31 to help his father with the spring work.		
297	Albert L.Cardinal	13	x		Saddle Lake							x	x				do	April 23-39	91 ✓	45	hospital from May 2 to 22d.		
300	Peter P.Janvier	15	x		Straggler					x								Aug.30-39	--	--14	at home		
301	Alex Cardinal	15	x		Goodfish L.				x									Aug.30-39	--	--13	at home		
306	Peter Collins	15	x		Saddle Lake							x	x				do	Dec.2-39	91 ✓	60			
307	Robert Seenum	14	x		do				x				x				do	Nov.4-42	91 ✓	60			
313	Mark Steinhauer	15	x		do							x	x				do	Sep.3-40	91 ✓	60			
314	Joseph Gladu	15	x		do							x						do	--	--13	at home		
315	Baptiste Blackman	14	x		Cold Lake				x									do	--	--12	at home		
316	Benjamin Moses	15	x		Saddle Lake				x									Jan.3-41	--	--17	at home		
317	Clarence Cardinal	14	x		do				x									Feb.1-41	--	--17	at home		
320	Stanislas Gibeaux	12	x		Long Lake				x				x					June 7-41	91 ✓	60			
321	Abraham Bugle	12	x		Beaver Lake				x				x					Sep.22-41	91 ✓	60			
322	Martin Bugle	14	x		do			x										do	--	--16	at home		
323	Louis McFeeters	12	x		Cold Lake							x	x					Sep.23-41	91 ✓	60			
324	Harrison Steinhauer	15	x		Saddle Lake					x			x					do	91 ✓	50			
325	Floyd Cardinal	12	x		do				x				x					do	91 ✓	60			
326	Peter Dion	12	x		Long Lake				x				x				do	Sep.24-41	91 ✓	60			
327	Henry Dion	14	x		do							x	x				do	Oct.30-41	91 ✓	55	TOTAL number of days in Quarter.....		
328	Raymond Cardinal	13	x		Saddle Lake				x				x					Feb.21-42	91 ✓	60			
329	Maurice Cardinal	14	x		do							x	x					Mar.15-42	--	--13	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
332	Howard Cardinal	14	x		do				x									June 11-42	--	--16	at home		
333	Emile Cardinal	12	x		Beaver Lake				x									Aug.25-42	--	--12	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
334	Alex D.Charland	11	x		Cold Lake					x			x					Aug.29-42	91 ✓	60			
336	Robert Cardinal	13	x		Saddle Lake					x			x					Oct.6-42	91 ✓	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
TOTALS		27	27							2	7	6	7	5				TOTALS	1547	970			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

-10

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1000 COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake Agency
REPORT of the Blue Quills School at St-Paul, Alta on Reserve for Quarter ended Sept.30 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	78	78			45	25	21	20	14	14	1	16						12320	833	
0398	Sophia MOOSWA	6		x	Saddle Lake	x											General House Work	Oct.28-46	92	--	
0399	Rita BrightEYES	9		x	do	x											do	do	92	--	
0400	Victoria BRIGHTEYES	7		x	do	x											do	do	92	--	
0401	Eva SKANI	9		x	Cold Lake	x											do	Nov.1-46	92	--	
0402	Dorothy WHISKYJACK	7		x	Saddle Lake	x											do	Nov.9-46	92	--	
0403	Marie-L.CARDINAL	10		x	do	x											do	Dec.21-46	92	--	20 days at the Hospital
0404	Mildred Steinhauer	11		x	do	x											do	Jan.7-47	92	--	
0405	Beatrice Makokis	7		x	do	x											do	Jan.25-47	92	--	
0406	Adelaide MOOSWA	13		x	do	x											do	Feb.21-47	92	--	
0407	Louise F.Makokis	6		x	do	x											do	Mar.5-47	92	--	
0408	Marie Louise MOOSWA	7		x	do	x											do	Mar.23-47	92	--	
0409	Rosalie WHISKYJACK	10		x	do	x											do	Mar.24-47	92	--	
0410	Genevieve Quinn	7		x	do	x											do	Apr.8 -47	92	0-	
0411	Rose Claire CARDINAL	9		x	do	x											do	May 15-47	92	--	
0412	Betsy Houle	10		x	Good fish L.	x												Sept.30-47	--	--	
TOTALS		78	92			5825	2120	1414	1	16								TOTALS	13608	833	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter...92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter...13608

AVERAGE attendance of pupils during Quarter...147.83

AMOUNT of per capita grant due for Quarter...

145 x 42.50 = 6,162.50
145 x 3.75 = 543.75
145 x 3.75 = 543.75

7,250.00
3/21/47

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency School at St-Paul on Sept. 30 194 47

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Taught or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
																							Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad							
	Brought forward		78	52		34	11	20	20	14	14	1	16				Sewing & Cooking		9928	749					
0371	Cecile MOOSWA	10		x	Saddle Lake	x											do	Mar.17-45	92	--					
0372	Emilia Bugle	9		x	Beaver Lake	x										x	do	Apr.1-45	92	21					
0373	Rosanna Metchawen	11		x	Cold Lake	x										x	do	Sept.1-45	92	--	- check				
0375	Maggie Dion	10		x	Long Lake	x												do	92	--					
0376	Florence Dion	8		x	do	x												do	92	--					
0377	Rosanna Makokis	12		x	Saddle Lake	x												do	92	--					
0378	Angele Pasquayak	12		x	do	x												do	92	--					
0379	Violet WHISKYJACK	11		x	do	x												do	92	--					
0380	Lydia CARDINAL	9		x	do	x												do	92	--					
0381	Bella CARDINAL	9		x	do	x												do	92	--					
0382	Josephine WHISKYJACK	8		x	do	x												do	92	--					
0383	Mary Shirt	12		x	do	x												do	92	--					
0384	Jenny Shirt	10		x	do	x												do	92	21					
0385	Marg.SPARKLING EYES	9		x	Goodfish L.	x												Dec.31-45	92	--					
0386	Ursule Shirt	9		x	Saddle Lake	x												May 6-46	92	--					
0387	Pauline JANVIER	9		x	Cold Lake	x												Sept.1-46	92	--					
0388	Caroline Cardinal	12		x	Goodfish L.								x					do	92	--					
0389	Leona CARDINAL	9		x	do								x					do	92	--					
0390	Eva Gladu	11		x	Beaver Lake	x												do	92	--	TOTAL number of days in Quarter.....				
0391	Rena Frenchman	10		x	do	x												do	92	--					
0392	Helen Pascal	10		x	Cold Lake	x												do	92	--	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....				
0393	Yvonne Mohn	11		x	Long Lake	x												do	92	--					
0394	Irene Dion	7		x	do	x												do	92	--	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....				
0395	Mary-Rose John	8		x	do	x												do	92	21					
0396	Victoria Dumont	6		x	Waterhen L.	x												do	92	21	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$				
0397	Jane Lapatak	6		x	Saddle Lake	x																			
TOTALS			86	78		45	25	21	20	14	14	1	16						12320	833					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake Agency
 REPORT of the Blue Quills School at St-Paul Alta on Reserve for Quarter ended Sept. 30 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	78	26			30	8	14	167	12	1	16							7690	623	
0337	Beatrice CARDINAL	14		x	Goodfish La.											x		Sept.24-41	92	--	
0339	Bertha Quinn	12		x	Saddle Lake				x							x		Feb.1-41	30	--	Camsell's Hospital, Edmonton.
0340	Elizabeth CARDINAL	12		x	do					x						x		Mar.15-42	92	--	
0341	Irene GLADU	12		x	do				x							x		June 6-42	92	--	
0342	Eva DELVER	14		x	do				x							x		June 7-42	92	--	
0343	Jane L. CARDINAL	12		x	do					x						x		June 10-42	92	--	
0345	Mary-Ann GLADU	14		x	Beaver Lake					x						x		Aug.13-42	92	--	
0346	Delia CARDINAL	12		x	Goodfish L.					x						x		do	--	--	Camsell's Hospital, Edmonton
0347	Albina Cardinal	13		x	Saddle Lake					x						x		Sept.11-42	92	--	
0348	Sophie CARDINAL	11		x	do					x						x		do	92	--	
0351	Eva Jane AUGER	9		x	do				x							x		Aug.31-43	92	--	
0352	Eva CARDINAL	11		x	do					x						x		Oct.10-42	92	--	
0353	Sara Piche	9		x	Cold Lake				x							x		Oct.19-42	92	--	
0354	Melanie CARDINAL	14		x	Saddle Lake					x						x		Nov.7-42	92	--	
0355	Olivine CRYER	9		x	do				x							x		Dec.6-42	92	21	
0356	Annie CRYER	7		x	do				x							x		do	92	21	
0357	Mary Cecile Mooswa	9		x	do					x						x		Jan.2-43	92	--	
0360	Elizabeth DUMONT	10		x	Waterhen L.					x						x		Feb.2-43	92	--	
0362	Elsie Janvier	9		x	Cold Lake					x						x		Aug.31-43	92	21	
0363	Edna Minoose	10		x	do						x					x		Aug.31-43	92	21	TOTAL number of days in Quarter.....
0364	Eva Red Crow	8		x	Saddle Lake	x										x		Jan.14-44	92	--	
0365	Florence Lameman	8		x	Beaver Lake	x										x		Jan.18-44	92	21	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0367	Ella John	10		x	Long Lake	x										x		Sept.1-44	92	--	
0368	Margaret Lapatak	8		x	Saddle Lake	x										x		do	92	21	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0369	Ruby Cardinal	11		x	do					x								Dec.2-44	92	--	
0370	Genevieve MOOSWA	8		x	do					x								Mar.9-45	92	--	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
TOTALS		78	52			34	11	2020	1414	1	16							TOTALS	9928	749	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Saddle Lake School at St-Paul, Alta. on Reserve for Quarter ended Sept. 30 194 7

REPORT of the Blue Quills

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT						
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School	Very Good	Good	Fair	Poor			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil in class-room during Quarter							
	Brought forward	78				30	7	12	12	4	8	5															5480	413			
0249	Lydia LARGE	16		x	Saddle Lake								x	x						Sewing & Cooking	Dec.30-35	92	--								
0258	Deris MINOOSE	15		x	Cold Lake								x	x						do	Nov.2-36	92	21								
0262	Catherine Loth	15		x	do								x	x						do	Jan.8-37	92	21								
0277	Florence LARGE	12		x	Saddle Lake								x	x						do	Mar.5-38	92	--								
0279	Agnes L.Houle	13		x	do								x	x						do	Apr.21-38	92	--								
0298	Cora MAKOKIS	14		x	do								x	x						do	Aug.30-39	92	--								
0302	Irene MINOOSE	13		x	Cold Lake								x	x						do	do	92	21								
0307	Lena Cardinal	14		x	Saddle Lake								x	x						do	Sept.30-39	--	--					Sick at Sanatorium Hospital			
0308	Evangeline Cardinal	14		x	do								x	x						do	Nov.3-39	62	--								
0315	Celina Maria Houle	12		x	Goodfish L.						x			x						do	Sept.30-40	92	21								
0316	Elizabeth Houle	14		x	do								x	x						do	do	92	21								
0317	Sara Cardinal	11		x	do				x					x						do	do	92	21								
0318	Mary Irene Cardinal	12		x	Saddle Lake								x	x						do	do	92	21								
0321	Evangeline MARTIAL	14		x	Cold Lake					x				x						do	do	92	21								
0322	Rosie Skani	14		x	do								x	x						do	do	92	21						- clerk		
0323	Marie T.GRANDBOIS	14		x	do								x	x						do	do	92	21								
0325	Sara Gladys	13		x	Beaver Lake								x	x						do	Jan.3-41	92	--						- clerk		
0326	Emma Alice CARDINAL	10		x	Saddle Lake						x			x						do	Feb.17-41	92	--								
0328	Elisa JOHN	12		x	Long Lake				x					x						do	Feb.28-41	92	21								
0329	Gladys Paul	11		x	do					x				x						do	Sept.3-41	92	--							TOTAL number of days in Quarter.....	
0330	Sophie WHISKYJACK	15		x	Saddle Lake						x			x						do	Apr.19-41	92	--							AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
0331	Mary-Jane CARDINAL	14		x	do								x	x						do	do	92	--								
0332	Marceline MCGILVER	11		x	do							x		x						do	Mar.15-41	92	--							AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
0333	Jos.SPARKLING EYES	12		x	Goodfish L.						x			x						do	Sept.3-41	92	--								
D 0334	Elizabeth BUGLE	16		x	do								x	x						do	Sept.22-41	62	--						Discharged	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$	
0335	Mary Janvier	13		x	Cold Lake								x	x						do	do	92	--								
	TOTALS		78	26									30	14	16	7	12	1	16								TOTALS	7690	623		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency School at St-Paul, Alta on Reserve for Quarter ended Sept. 194 7

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward			54		6	7	12	12	4	8					5				3650	270	
373	Collin Cardinal	8	x		Saddle Lake	x													Nov.24-45	92	--	
374	Elie Minoose	12	x		Cold Lake	x													Sept.1-46	92	--	
375	Marcel Piche	8	x		do	x										x			do	92	21	
376	John Janvier	8	x		do	x										x			do	92	212	
377	Walter Batoche	8	x		Saddle Lake	x													do	92	--	
378	Jimmy Noel	8	x		Cold Lake	x										x			Nov.8-46	92	21	
379	Frank Noel	6	x		do	x													do	92	--	
380	James Cardinal	11	x		Saddle Lake	x													Nov.9-46	92	--	
381	Charles Wood	8	x		do	x													Nov.17-46	92	--	
382	Wilfrid Crane	11	x		do	x													Dec.1-46	92	--	
383	Leonard Crane	9	x		do	x													do	92	--	
384	William Quinn	8	x		do	x													Dec.10-46	92	--	
385	John Cardinal	11	x		do	x													Dec.21-46	92	--	
386	Dionne White	8	x		do	x													Jan.5-47	92	--	
387	Henty Steinhauer	9	x		do	x													Jan.7-47	92	--	
388	Jean Marie Steinhauer	9	x		do	x													Feb.11-47	92	--	
389	James Whiskyjack	8	x		do	x													May 1-47	92	--	
390	Archie Jackknife	8	x		Long Lake	x													May 27-47	62	--	
391	William Obuchon	14	x		Heart Lake	x													June 13-47	62	--	
392	Joseph Cardinal	12	x		Saddle Lake	x													June 13-47	62	--	TOTAL number of days in Quarter.....
393	Jimmy McFeeters	7	x		Cold Lake	x													Sept.30-47	20	20	
394	Freddy John	7	x		Keshewin	x													do	20	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
395	Hafry Sparkling Eyes	8	x		Good Fish L.	x													do	20	20	
396	Salomon Cardinal	8	x		Good Fish L.	x													do	20	20	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
397	Alphonse Bugle	7	x		Beaver Lake	x													Sept.30	--	--	
	TOTALS			78																5480	413	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake

Agency

REPORT of the Blue Quills

School at St-Paul, Alta

on

Reserve for Quarter ended

194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward			27						3	8	4	7		5				1534	186	
340	Simon Large	11	x		Saddle Lake		x											92	May 22-43	92	--
341	Paul Steinhauer	12	x		do		x												Aug. 28-43	92	--
342	Simon Pasquayak	15	x		do		x												Aug. 21-43	--	-- 16
343	Alex Janvier	12	x		Cold Lake						x				x				do	92	21
344	George Mc Feeters	11	x		do		x								x				do	92	21
345	Thomas Cardinal	12	x		Beaver Lake		x												Sept. 2-43	--	-- 14
346	Herman Cardinal	12	x		Saddle Lake					x									Oct. 3-43	92	-- check
347	Charlie Houle	11	x		Goodfish L.		x												Oct. 19-43	92	--
349	John Delver	11	x		Saddle Lake					x									Jan. 29-44	92	--
350	Clarence Cardinal	11	x		do					x									Feb. 19-44	92	--
351	Romeo Paul	9	x		Long Lake		x												Mar. 4-44	92	--
353	Moses Makokis	8	x		Saddle Lake		x												Apr. 19-44	92	--
354	Maurice Grandbois	10	x		Cold Lake					x					x				Sept. 1-44	92	21
355	Nathanael Houle	11	x		Goodfish L.					x					x				do	92	21
356	Albert Pasquayak	14	x		Saddle Lake					x									Oct. 1-44	--	-- 12 At home
358	Angus Half	12	x		Goodfish Lake					x									Oct. 12-44	92	--
362	Peter Cardinal	11	x		Saddle Lake					x									Feb. 13-45	92	--
363	Frank Cardinal	13	x		do					x									Mar. 13-45	92	--
364	John Seenum	11	x		do					x									May 18-45	92	--
365	Michel Pasquayak	11	x		do					x									Sept. 1-45	92	-- TOTAL number of days in Quarter.....
366	Erie Cardinal	10	x		do					x									do	92	-- AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
367	Alphonse Delver	9	x		do					x									do	92	--
368	Donald Whiskyjack	10	x		do					x									Oct. 25-45	92	--
369	Jos. L. Metchawes	9	x		Cold Lake					x									Sept. 1-45	--	-- 14 AVERAGE attendance of pupils At home during Quarter.....
370	David McGilvery	9	x		Saddle Lake					x									Nov. 24-45	92	--
371	Philip Cardinal	8	x		do					x									do	92	0- AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
372	Noel Charland	9	x		do					x									do	92	--
TOTALS			54		TOTALS	67	7	12	12	4	8			5					TOTALS	3650	270

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency
Blue Quills School at St-Paul, Alta on Sept. 194 7
 Reserve for Quarter ended

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School			Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
281	Albert Houle	14	x		Goodfish L.											x	Farm Work	Mar.15-38	92	21	
285	Billy Dion	14	x		Long Lake											x	do	Jan.20-39	92	21	
297	Albert L. Cardinal	13	x		Saddle Lake											x	do	April 23-39	92	21	
300	Peter Janvier	15	x		Straggler											x		Aug.30-39	--	--	At home
301	Alex Cardinal	16	x		Goodfish L.													Aug.30-39	--	--	At home
306	Peter Collins	15	x		Saddle Lake											x	do	Dec.2-39	92	--	
307	Robert Seenum	14	x		do											x	do	Nov.4-42	92	--	
313	Mark Steinhauer	15	x		do											x	do	Sept.3-40	92	--	
314	Joseph Gladg	15	x		do											x		do	--	9-14	At home
315	Baptiste Blackman	14	x		Cold Lake													do	--	14	At home
316	Benjamin Moses	15	x		Saddle Lake													Jan.3-41	--	14	At home
317	Clarence Cardinal	14	x		do													Feb.1-41	--	18	At home
320	Stanislaus Gibeaux	12	x		Long Lake													June 7-41	62	11	
321	Abraham Bugle	12	x		Beaver Lake												x	Sept.22-41	92	21	
322	Martin Bugle	14	x		do													do	--	12	At home
323	Louis Mc Feeters	12	x		Cold Lake												x	Sept.23-41	92	21	
324	Harrison Steinhauer	15	x		Saddle Lake												x	do	92	--	
325	Floyd Cardinal	12	x		do													do	92	--	
326	Peter Dion	12	x		Long Lake													Sept.24-41	92	--	
327	Henry Dion	14	x		do													Oct.30-41	92	--	
328	Raymond Cardinal	13	x		Saddle Lake													Feb.21-42	92	--	TOTAL number of days in Quarter
329	Maurice Cardinal	14	x		do													Mar.15-42	--	14	At home
332	Howard Cardinal	14	x		do													June 11-42	--	12	At home
333	Emile Cardinal	12	x		Beaver Lake													Aug.25-42	--	18	At home
334	Alex Charland	11	x		Cold Lake													Aug.29-42	92	21	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
336	Robert Cardinal	13	x		Saddle Lake													Oct.6-42	92	--	
339	Francois Dumont	14	x		Waterhen La.													Feb.2-43	92	--	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
TOTALS			27															TOTALS	1534	186	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings hereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Quills Ind. Resid. School for the Quarter

ended December 31st 1947

Principal St. Bernard Halland

Dated February 23rd 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. K. Taylor
Indian Agent

Dated at Saddle Lake
this February 23rd 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake Agency

REPORT of the Blue Quills Residential School at St-Paul, Alta. on

Reserve for Quarter ended December 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	High School	Very Good	Good				Fair	Bad	
	Brought forward		90	78		3133	30	2023	9	10	11	1							3264		9910	9903	1011			
0396	Victoria DUMONT	6		x	Waterhen	x								x						Sept.1-46	92	54				
0397	Jane LAPATAK	6		x	Saddle Lake	x								x						do	92	54				
0398	Sophie Mooswa	6		x	do	x								x						Oct.28-46	76	46	Absent from Oct.1st to Oct.16			
0399	Rita Bright Eyes	10		x	do	x								x						do	67	39	do do Oct.25			
0400	Victoria Bright Eyes	7		x	do	x								x						do	67	39	do do Oct.25			
0401	Eva SKANI	10		x	Cold Lake	x								x						Nov.1-46	92	54				
0402	Dorothy Whiskyjack	8		x	Saddle Lake	x								x						Nov.9-46	75	44	do do Oct.17			
0403	Marie L-Cardinal	11		x	do	x								x						Dec.21-46	--	--	Absent			
0404	Mildred STEINHAUER	12		x	do	x								x						Jan.7-47	75	44	Absent from Oct.1 to Oct.17			
0405	Beatrice MAKOKIS	8		x	do	x								x						Jan.25-47	75	44	do do Oct.17			
0406	Adelaide MOOSWA	14		x	do	x								x						Feb.21-47	75	44	do do Oct.17			
0407	Louise F.MAKOKIS	7		x	do	x								x						Mar.5-47	75	44	do do Oct.17			
0408	Mary-Louise MOOSWA	8		x	do	x								x						Mar.23-47	75	44	do do Oct.17			
0409	Rosalie WHISKYJACK	11		x	do	x								x						Mar.24-47	75	44	do do Oct.17			
0410	Genevieve QUINN	8		x	do	x								x						Apr.8-47	68	39	do do Oct.24			
0411	Rose Claire CARDINAL	9		x	do	x								x						May 15-47	75	44	do do Oct.17			
0412	Betsy Houle	10		x	Goodfish L.	x								x						Sept.30-47	92	54				
0413	Eliza Marie Large	9		x	Saddle Lake	x								x						Oct.17-47	76	45				
0414	Angeline CARDINAL	7		x	do	x								x						do	76	45				
0415	Ernestine LARGE	8		x	do	x								x						Oct.18-47	75	44	TOTAL number of days in Quarter..... 92			
0416	Flora CARDINAL	8		x	do	x								x						Oct.26-47	67	39	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 11539			
0417	Julie SMALL FACE	9		x	Beaver Lake	x								x						Oct.4-47	89	40	AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 125.42			
TOTALS			90	100		5333	3029	23	9	10	11	1							3264					AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$ 6270.00		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

x-1056.89 3264

TOTAL ~~11539~~ 0744

11539

125.42 x 4250 = 53,30.35

125.42 x 3.75 = 470.32

125.42 x 3.75 = 470.32

6,271.00

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Saddle Lake
 REPORT of the Blue Quilla Residential School at St-Paul, Alta on Reserve for Quarter ended December 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
	Brought forward		90	52		30	22	16	20	23	9	10	11	1					3264		8378	4981			
0370	Genevieve Mooswa	9		x	Saddle Lake	x											x		Mar. 9-45	75	44	Absent from Oct. 1st. to Oct. 17			
0371	Cecile Mooswa	11		x	Beaver Lake		x										x		Apr. 1-45	68	39	do do Oct. 24			
0372	Enilia Bugle	10		x	do		x										x		Sept. 1-45	92	54				
0373	Rosanna Metchawes	12		x	Cold Lake	x											x		do	92	54				
0374	Aldina McFeeters	10		x	do		x										x		do	92	54				
0375	Maggie DION	11		x	Long Lake		x												do	--	--	Absent, applied for discharge			
0376	Florence DION	12		x	do		x										x		do	--	--	do do			
0377	Rosanna Makokis	12		x	Saddle Lake		x												do	--	--	Sick at home			
0378	Angele Pasquayak	13		x	do			x									x		do	75	44	Absent from Oct. 1st. to Oct. 17			
0379	Violet Whiskyjack	12		x	do			x									x		do	75	44	do do Oct. 17			
0380	Lydia Cardinal	10		x	do			x									x		do	67	39	do do Oct. 25			
0381	Bella Whiskyjack	10		x	do			x									x		do	75	44	do do Oct. 17			
0382	Josephine Whisky J.	9		x	do			x									x		do	75	44	do do Oct. 17			
0383	Mary Shirt	13		x	do			x									x		do	75	44	do do Oct. 17			
0384	Jenny Shirt	10		x	do			x									x		do	75	44	do do Oct. 17			
0385	Marg. Sparkling Eyes	9		x	Goodfish L	x											x		Dec. 31-45	92	54				
0386	Ursula Shirt	10		x	Saddle Lake		x										x		May 6-46	95	44	do do Oct. 17			
0387	Pauline Janvier	9		x	Cold Lake		x										x		do	57	35	do do Nov. 4			
0388	Caroline Cardinal	13		x	Goodfish L.			x									x		Sept. 1-46	75	44	do do Oct. 17			
0389	Leona Cardinal	9		x	do		x										x		do	75	44	TOTAL number of days in Quarter Oct. 17			
0390	Eva Gladu (Lewis)	11		x	Beaver Lake		x										x		do	89	51	do do Oct. 3			
0391	Rema Frenchmen	10		x	do		x										x		do	--	--	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter Discharged			
0392	Helen Pascal	11		x	Cold Lake			x									x		do	63	36	Came back, Oct. 29			
0393	Yvonne Dion	8		x	Long Lake		x										x		do	--	--	AVERAGE attendance of pupils during Quarter Discharged			
0394	Irene DION	8		x	do		x										x		do	92	54	also applies for Discharged			
0395	Mary-Rose John	8		x	do		x												do	--	--	AMOUNT of per capita grant due for Quarter			
	TOTALS		90	78				3133	3020	23	9	10	11	1				3264		TOTALS	8405	5811			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

9910

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake

Agency

REPORT of the Blue Quills Residential School at St-Paul, Alta on

Reserve for Quarter ended December 19 47

REPORT of the Blue Quills																							
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward		90	26		30	18	11	14	14	8	9	11	1			Sewing, cooking &	1959	6600	3401			
0337	Beatrice Cardinal	15		x	Goodfish L.					x	x				x		General House W.	129	Sept. 24-41	21 / 43	Absent from Oct. 1st. to Oct. 21		
0339	Bertha Quinn	13		x	Saddle Lake				x										Feb. 1-41	-- --	Absent. Camsell's Hos.		
0340	Elizabeth CARDINAL	13		x	do						x				x		do	117	Mar. 15-42	69 / 39	Absent from Oct. 1st. to Oct. 20.		
0341	Irene GLADU	13		x	do					x					x		do	132	June 6-42	75 / 44	do do Oct. 17		
0342	Eva DELVER	15		x	do				x						x		do		June 7-42	75 / 42	do do Oct. 17		
0343	Jane-Louise Cardinal	13		x	do					x					x		do	132	June 10-42	75 / 44	do do Oct. 17		
0345	Mary-Ann Gladu Lewis	15		x	Beaver Lake				x						x		do	156	Aug. 13-42	89 / 52	do do Oct. 3		
0346	Delia Cardinal	13		x	Goodfish L					x									do		Absent. In Camsell's Hos.		
0347	Albina Cardinal	14		x	Saddle Lake					x					x		do	123	Sept. 11-42	70 / 41	Absent from Oct. 1st. to Oct. 22		
0348	Sophie Cardinal	12		x	do					x					x		do	123	do	70 / 41	do do Oct. 22		
0350	Cherrelaine Marten	15		x	Beaver Lake				x						x		do	135	Oct. 17-47	76 / 45	do do Oct. 16		
0351	Eva-J. Makokis (Auger)	10		x	Saddle Lake				x						x		do		Aug. 31-43	75 / 44	do do Oct. 17		
0352	Eva Cardinal	12		x	do					x					x		do	123	Oct. 10-42	70 / 41	do do Oct. 22		
0353	Ophnie Piche	10		x	Cold Lake					x					x		do		Oct. 19-42	92 / 54			
0354	Melanie Cardinal	15		x	Saddle Lake					x					x		do	135	Nov. 7-42	76 / 45	do do Oct. 16		
0355	Olivine Cryer	10		x	do				x						x		do		Dec. 6-42	92 / 54			
0356	Annie Crier	8		x	do				x						x		do		do	92 / 54			
0357	Mary-Cecile Mooswa	10		x	do					x					x		do		Jan. 2-43	75 / 44	do do Oct. 17		
0360	Elizabeth Dumont	11		x	Waterhen				x										Feb. 2-43	-- --	Absent. Applied for discharge		
0362	Elsie Janvier	10		x	Cold Lake					x					x		do		Aug. 31-43	92 / 54	TOTAL number of days in Quarter.....		
0363	Edna Mimorese	11		x	do						x				x		do		do	92 / 54	AGGREGATE number of days pupils in Hos residence during Quarter Oct. 13... to No. 27		
0364	Eva Red Crow	9		x	Saddle Lake				x						x		do		Jan. 14-44	77 / 18			
0365	Florence Lameman	9		x	Beaver Lake					x					x		do		Jan. 18-44	92 / 54	AVERAGE attendance of pupils Abs during Quarter. Discharged.....		
0367	Ella John	11		x	Long Lake												do		Sept. 1-44	-- --	applies for		
0368	Margaret Lapatak	9		x	Saddle Lake					x					x		do		do	92 / 54	AMOUNT of per capita grant due for Quarter Oct. 1... to 25..... \$		
0369	Ruby Cardinal	12		x	do					x					x		do		Dec. 2-44	67 / 39			
TOTALS			90	52	TOTALS			30	22	16	20	3	9	10	11	1		3264	TOTALS		8375	4905	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

8356

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake Agency

REPORT of the Blue Quills Residential School at St-Paul, Alta on Reserve for Quarter ended December 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	90				30	17	10	10	8	8	4	3					4460	2878	Absent from October 1st. AND
0249	Lydia Large	15		x	Saddle Lake								x		Sewing, cooking &	162	Dec. 30-35	--	--	Absent. Applied for discharge
0258	Doris Minoose	16		x	Cold Lake								x		General House Work	162	Nov. 2-36	92	54	
0260	Catherine Loth	15		x	do								x	x	do	162	Jan. 8-37	92	54	Hospital, Nov. 15 to 20.
0277	Florence Large	14		x	Saddle Lake										do	132	Mar. 5-38	75	44	Absent from Oct. to Oct. 17. Includi
0279	Agnes L. Houle	14		x	do								x	x	do	78	Apr. 21-38	45	26	do do Nov. 17
0298	Cora Makokis	15		x	do								x	x	do	132	Aug. 30-39	75	44	do do Oct. 17
0300	Blanche McFeeters	14		x	Cold Lake								x	x	do	117	Oct. 26-47	66	39	do do Oct. 26
0302	Irene Minoose	14		x	do									x	do		Aug. 30-39	92	54	
0307	Lena Cardinal	15		x	Saddle Lake					x					do		Sept. 30-39	--	--	Absent. In Camell's Hospital. Ed.
0308	Evangeline Cardinal	15		x	do								x	x	d		Nov. 3-39	--	54	Day School only
0315	Celina Maria Houle	13		x	Goodfish L.					x				x	do	162	Sept. 30-40	92	54	
0316	Elizabeth Houle	15		x	do								x	x	do	162	do	92	54	
0317	Sara Cardinal	12		x	do				x					x	do		do	92	54	
0318	Mary-Irene Cardinal	13		x	Saddle Lake								x	x	do		do		54	Day School only
0321	Evangeline Martial	15		x	Cold Lake					x				x	do	162	do	92	54	
0322	Rosie Skani	15		x	do								x	x	do	162	do	92	54	
0323	M. Therese Grandbois	15		x	do								x	x	do	162	do	92	54	
0325	Sara Gladu	14		x	Beaver Lake					x							Jan. 3-41	--	--	Absent.
0326	Emma Alice Cardinal	11		x	Saddle Lake				x					x	do		Feb. 17-41	77	46	Absent from Oct. 1st. to Oct. 15.
0328	Eliz a John	13		x	Long Lake				x						do		Feb. 28-41	92	54	TOTAL number of days in Quarter.....
0329	Gladys Paul	12		x	do					x				x	do		Sept. 3-41	80	44	Absent from Oct. 1st. to Oct. 12.
0330	Sophie Whiskyjack	16		x	Saddle Lake						x			x	do	132	Apr. 19-41	75	44	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter. Discharged. from Oct 1st to Oct. 17 applies for discharge
0331	Mary-Jane Cardinal	15		x	do								x		do	117	do	67	39	Absent form 1st. to Oct. 25
0332	Caroline McGilvery	12		x	do						x			x	do	117	Mar. 15-41	68	39	AVERAGE attendance of pupils do during Quarter..... Oct. 24
0333	Jos. Sparkling Eyes	13		x	Goodfish E.					x					do		Sept. 3-41	92	54	
0335	Mary Janvier	14		x	Cold Lake						x						Sept. 22-41	--	--	AMOUNT of per capita grant due Absent Quarter..... applies for discharge
TOTALS		90	26			30	18	11	13	18	8	9	12	1		1959	TOTALS	4600	3905	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

6602

Indian Affairs. School Files.
(HC 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake

Agency

REPORT of the Blue Quills Residential

School at St-Paul, Alta

on

Reserve for Quarter ended December

19 47

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward					19	17	10	10	8	8	4	3					4853	2826	
398	Johnny G. Cardinal	8	x		Goodfish L.	x								x			Oct. 21-47	71	42	Absent FROM OCTOBER 1st. AND
399	Charlie Small Face	7	x		Beaver Lake	x								x			Oct. 4-47	89	51	Came back Oct. 22
400	Stanly Whiskyjack	10	x		Saddle Lake	x								x			Oct. 17-47	75	44	do Oct. 4
401	Oliver Whiskyjack	8	x		do	x								x			do	75	32	
402	Alphonse Makokis	10	x		do	x								x			Oct. 18-47	75	44	Hospital from 26 Nov. to Dec. 9
403	Jerome Delver	7	x		do	x								x			Oct. 17-47	76	43	Came back Oct. 18
404	Roderick Lapatak	5	x		do	x								x			Oct. 22-47	71	40	
405	Richard Cardienl	13	x		do	x								x			Oct. 25-47	68	39	
406	Donald Pete McGilvery	8	x		do	x								x			do	68	39	
407	Louis Cardinal	8	x		do	x								x			do	68	39	
408	Gabriel Gladu	10	x		do	x								x			do	68	39	
TOTALS		90				30	17	10	10	8	8	4	3				TOTALS	4962	2838	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake Agency
REPORT of the Blue Quills Residential School at St-Paul Alta on Reserve for Quarter ended December 1947 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		53			10	10	8	8	4	3							2424	1423	ABSENT FROM OCTOBER 1st AND
372	Noel Charland	10	x		Saddle Lake	x								x			Nov.24-45	76	43	Came back Oct.17
373	Collin Cardinal	9	x		Saddle Lake	x								x			Nov.24-45	68	39	do Oct.25
374	Elie Minoose	13	x		Cold Lake	x											Sept.1-46	--	--	Absent
375	Marcel Piche	9	x		do	x								x			do	92	54	
376	John Janvier	9	x		do	x								x			do	92	54	
377	Walter Batoche	9	x		Saddle Lake	x								x			do	68	39	Came back, Oct.25
378	Jimmy Noel	9	x		Cold Lake	x								x			Nov.8-46	92	54	
379	Frank Noel	7	x		do	x											do	--	--	Absent
380	James Cardinal	12	x		Saddle Lake	x								x			Nov.9-46	75	44	Came back Oct.18
381	Charlie Wood	9	x		do	x								x			Nov.17-46	54	27	do Nov.8
382	Wilfrid Crane	12	x		do	x								x			Dec.1-46	70	40	do Oct.23
383	Leonard Crane	10	x		do	x								x			do	70	40	do Oct.23
384	William Quinn	9	x		do	x								x			Dec.10-46	75	44	do Oct.18
385	John Cardinal	12	x		do	x								x			Dec.21-46	68	39	do Oct.25 Nov.1 Dec.27
386	Dionne White	9	x		do	x								x			Jan.5-47	69	40	do Oct.25 Hospital Dec.27
387	Henry Steinhauer	10	x		do	x								x			Jan.7-47	75	44	do Oct.18
388	Jean Steinhauer	9	x		do	x								x			Feb.11-47	75	44	do Oct.18
389	James Whiskyjack	9	x		do	x								x			May 1-47	75	44	do Oct.18
390	Archie Jackknife	9	x		Long Lake	x											May 27-47	--	--	Absent
391	William Obuchon	15	x		Heart Lake	x											June 13-47	--	--	Absent number of days in Quarter
392	Joseph Cardinal	13	x		Saddle Lake	x								x			June 13-47	75	44	Came back Oct.18
393	Jimmy McFeeters	8	x		Cold Lake	x								x			Sept.30-47	92	54	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
394	Freddy John	8	x		Keeheewin	x								x			do	92	54	
395	Harry Sparkling Eyes	9	x		Goodfish L	x								x			do	92	54	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
396	Salomon Cardinal	9	x		do	x								x			do	92	54	
397	Alphonse Bugle	8	x		Beaver Lake	x								x			do	92	54	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
TOTALS			79			TOTALS	19	17	10	10	8	8	4	3			TOTALS	4168	2423	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake Agency
 REPORT of the Blue Quills Residential School at St.-Paul Alta. on Reserve for Quarter ended December 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		27				3	2	8	7	4	3						714	418	ABSENT FROM OCTOBER 1st. AND
340	Simon Large	12	x		Saddle Lake			x						x			May 22-43	75	44	Came back, Oct 18th.
341	Paul Steinhauer	12	x		do			x						x			Aug. 28-43	75	44	do
342	Simon Pasquayak	15	x		do		x										Aug. 21-43	--	--	Absent. Applied for discharge
343	Alex Janvier	13	x		Cold Lake					x				x			do	92	54	
344	George McFeeters	13	x		do			x						x			do	92	54	
345	Thomas Cardinal	13	x		Beaver Lake			x									Sept. 2-43	--	--	Absent
346	Herman Cardinal	13	x		Saddle Lake			x						x			Oct. 3-43	75	44	Came back, Oct. 18
347	Charlie Houle	13	x		Goodfish L.		x							x			Oct. 19-43	73	45	Came Oct. 20
349	John Delver	12	x		Saddle Lake			x						x			Jan. 29-44	75	44	do Oct. 18
350	Clarence Cardinal	12	x		do		x							x			Feb. 19-44	76	45	do Oct. 17
351	Romeo Paul	10	x		Long Lake	x								x			Mar. 4-44	80	48	do Oct. 13
353	Moses Makokis	9	x		Saddle Lake	x								x			Apr. 19-44	75	44	do Oct. 18
354	Maurice Grandbois	11	x		Cold Lake			x						x			Sept. 1-44	92	54	
355	Nathanael Houle	12	x		Goodfish L.		x							x			do	92	54	
356	Albert Pasquayak	15	x		Saddle Lake		x										Oct. 1-44	--	--	Absent. Applied for discharge
358	Angus Half	12	x		Goodfish L.	x								x			Oct. 12-44	73	42	Came back Oct. 20
362	Peter Cardianl	12	x		Saddle Lake	x								x			Feb. 13-45	68	39	do Oct. 25
363	Frank Cardinal	14	x		do	x											Mar. 13-45	--	--	Absent. Applied for discharge
364	John Seenum	12	x		do	x								x			May 18-45	75	44	Came back Oct. 18
365	Michael Pasquayak	12	x		do	x								x			Sept. 1-45	75	44	TOTAL number of days in Quarter...
366	Eric Cardinal	11	x		do			x						x			do	68	39	do Oct. 25
367	Alphonse Delver	10	x		do		x							x			do	75	44	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter...
368	Donald Whiskyjack	11	x		do		x							x			Oct. 25-45	75	44	do do
369	Jos. L. Metchawes	10	x		Cold Lake	x								x			Sept. 1-45	92	54	AVERAGE attendance of pupils during Quarter...
370	David McGilvery	10	x		Saddle Lake	x								x			Nov. 24-45	67	39	do Oct. 26
371	Philip Cardinal	10	x		do	x											do	71	44	AMOUNT of per capita grant due
	TOTALS		53		TOTALS	10	10	108	8	4	3						TOTALS	2424	1425	do Oct. 18

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (MG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency Blue Quills Residential School at St-Paul Alta on Reserve for Quarter ended December 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
																				ABSENT FROM OCTOBER 1st. AND
281	Albert Houle	15	x		Saddle Lake								x		Farm Work		Mar.15-38	--	--	Absent. Applied for discharge
295	Billy Dion	15	x		Long Lake					x					"		Jan.20-39	--	--	do
297	Albert L. Cardinal	14	x		Saddle Lake						x			x	"		Apr.23-39	75	44	Came back Oct.18th.
300	Peter Janvier	15	x		Straggler				x								Aug.30-39	--	--	Absent. Applied for discharge
306	Peter Collins	15	x		Saddle Lake								x				Dec.2-39	--	--	do
307	Robert Seenum	15	x		do					x				x			Nov.4-42	67	88	Came back, Oct.26th.
313	Mark Steinhauer	15	x		do					x							Sept.3-40	--	--	Absent. Applied for discharge
314	Joseph Gladu	15	x		do								x				do	--	--	do
315	Baptiste BLACKMAN	15	x		Cold Lake			x									do	--	--	do
316	Benjamin MOSES	15	x		Saddle Lake			x									Jan.3-41	--	--	do
317	Clarence Cardinal	15	x		do				x								Feb.1-41	--	--	do
320	Stanislaus Gibeaux	13	x		Long Lake				x					x			June 7-41	78	46	Came back, Oct.15th.
321	Abraham Bugle	13	x		Beaver Lake					x				x			Sept.22-41	92	54	
322	Martin Bugle	15	x		do		x										do	--	--	Absent. Applied for discharge
323	Louis McFeeters	13	x		Cold Lake						x			x			Sept.23-41	92	54	
324	Harrisson Steinhauer	15	x		Saddle Lake						x						do	--	--	Absent. Applied for discharge
325	Floyd Cardinal	14	x		do			x									do	--	--	Absent
326	Peter Dion	13	x		Long Lake					x							Sept.24-41	--	--	Absent. Applied for discharge
327	Henri Dion	14	x		do						x						Oct.30-41	--	--	Absent. Applied for discharge
328	Raymond Cardinal	14	x		Saddle Lake					x				x			Feb.21-42	75	44	Came back, Oct.18th.
329	Maurice Cardinal	15	x		do						x						Mar.15-42	--	--	Absent. Applied for discharge
332	Howard Cardinal	15	x		do					x							June 11-42	--	--	do
333	Emile Cardianl	13	x		Beaver Lake		x										Aug.25-42	--	--	do
334	Alex Charland	12	x		Cold Lake					x				x			Aug.29-42	92	54	do
335	Lloyd Makokis	13	x		Goodfish					x				x			Aug.31-42	75	44	do
336	Robert Cardinal	14	x		Saddle Lake						x			x			Oct.6-42	68	39	Came back, Oct.25.
339	Francis Dumont	15	x		Waterhen L.		x										Feb.2-43	--	--	Absent. Applied for discharge.
TOTALS			29		TOTALS	3	2	8	7	4	3						TOTALS	714	418	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the BLUE QUILLS RESIDENTIAL School for the Quarter ended MARCH 31st 1948

Principal E. Benet Leland

Dated March 20th 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. K. Taylor
Indian Agent

Dated at Saddle Lake
this 15th day of April 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake Agency
 REPORT of the Blue Quills Residential School at St-Paul on Reserve for Quarter ended March 31st 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	70	78			44	2028	1916	5	8	7	1				8096		11923	7941	
0404	Mildred STEINHAUER	12		x	Saddle Lake	x								x			Jan.7-47	91	60	
0405	Beatrice Makokis	8		x	do	x								x			Jan.25-47	91	60	
0406	Adelaide MOOSWA	14		x	do	x								x			Feb.21-47	91	60	
0407	Louise F. MAKOKIS	6		x	do	x								x			Mar.5-47	91	60	
0408	Mary-Louise Mooswa	9		x	do	x								x			May 23-47	91	60	
0409	Rosalie WHISKYJACK	10		x	do	x								x			May 24-47	91	60	
0410	Genevieve QUINN(WOOD	7		x	do	x								x			Apr.8-47	91	60	
0411	Rose Claire CARDINAL	9		x	do	x								x			May 15-47	91	60	
0412	Betsy HOULE	10		x	Goodfish L.	x								x			Sept.30-47	64	40	Home from Feb.26 to Mar.25
0413	Eliza Marie LARGE	9		x	Saddle Lake	x								x			Oct.17-47	91	60	
0414	Angeline CARDINAL	8	x		do	x								x			do	91	60	
0415	Ernestine LARGE	8	x		do	x								x			Oct.18-47	91	60	
0416	Flora CARDINAL	8	x		do	x								x			Oct.26-47	91	60	
0417	Julie SMALLFACE	10	x		Beaver Lake	x								x			Oct.4-47	91	60	
0419	Marie Therese MARTEN	9	x		Cold Lake	x								x			Oct.13-47	191	112	
0420	Lillian Shirt	7	x		Saddle Lake	x								x			Dec.26-47	97	60	
0421	Esther Mennook	9	x		do	x								x			Jan.10-48	82	56	
0422	Veronique Cardinal	8	x		do	x								x			Jan.17-48	75	51	
TOTALS		70	96			62	2028	1916	5	8	7	1			8096		TOTALS	13595	9040	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 13595

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 91

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 149.40

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 7475.00
 17% 1270.75
 8745.75

149.4 x 50.00 = 7470.00
 17% 1269.90
 8739.90

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency Blue Quills Residential School at St-Paul on Reserve for Quarter ended Mar.31st. 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		70	52		34	15	17	19	16	5	8	7	1		8096		9896	6605	
0375	Maggie Dion	11		x	Long Lake				x								Sept.1-45	--	--	Absent
0376	Florence Dion	12		x	do				x								do	--	--	Absent
0377	Rosanna Makokis	13		x	Saddle Lake				x								do	25	16	Back from home, Mar.6
0378	Angele Pasquayak	13		x	do				x								do	91	60	
0379	Violet WHISKYJACK	12		x	do				x								do	91	60	
0380	Lydia CARDINAL	10		x	do				x								do	91	60	
0381	Bella WHISKYJACK	9		x	do				x								do	91	60	
0382	Josephine WHISKYJACK	9		x	do				x								do	91	60	
0383	Mary SHIRT	13		x	do				x								do	91	60	
0384	Jenny SHIRT	11		x	do				x								do	91	60	
0385	Marg.SPARKLINGEYES	10		x	Goodfish L. x												Dec.31-45	91	60	
0386	Ursula SHIRT	10		x	Saddle Lake x												May 6-46	91	60	
0387	Pauline JANVIER	10		x	Cold Lake				x								do	91	60	
0388	Caroline CARDINAL	13		x	Goodfish L.				x								Sept.1-46	91	60	
0389	Leona CARDINAL	10		x	do				x								do	91	60	
0390	Eva-GLADU LEWIS	12		x	Beaver Lake				x								do	91	60	
0392	Helen PASCAL	11		x	Cold Lake				x								do	91	60	
0394	Irene DION	8		x	Long Lake				x								do	91	60	
0396	Victoria DUMONT	7		x	Waterhen				x								do	91	60	TOTAL number of days in Quarter.....
0397	Jane LAPATAK	6		x	Saddle Lake x				x								Oct.28-46	91	60	
0398	Sophie MOOSWA	7		x	do				x								do	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0399	Rita BRIGHTYES	10		x	do				x								do	91	60	
0400	Victoria BRUGHTYES	9		x	do				x								Nov.1-46	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0401	Eva SKANI	10		x	Cold Lake				x								Nov.9-46	91	60	
0402	Dorothy WHISKYJACK	8		x	Saddle Lake x				x								Dec.21-46	--	--	AMOUNT of per capita grant due Absent Quarter.....\$
0403	Marie L CARDINAL	11		x	do				x											
TOTALS			70	78		44	20	28	19	16	5	8	7	1		8096		11923	7941	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake

Agency

REPORT of the Blue Quills Residential

School at St-Paul

on

Reserve for Quarter ended Mar.31st

19 48

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		70	26		33	12	8	148	5	8	7	1		Sewing ,cooking,	6776		7770	5204						
0341	Irene Gladu	13		x	Saddle Lake				x					x	general House W.	60	June 6-42	91	60						
0342	Eva DELVER	15		x	do				x					x		60	June 7-42	91	60						
0343	Jane Louise CARDINAL	13		x	do				x					x	" "	180	June 10-42	91	60						
0345	Mary-Ann GLADU-LEWIS	15		x	Beaver Lake				x					x	" "	180	Aug.13-42	91	60						
0346	Delia CARDINAL	13		x	Goodfish L.				x						" "	--	do	--	--	In Camsell's Hospital					
0347	Albina CARDINAL	14		x	Saddle Lake				x					x	" "	180	Sept.11-42	91	60						
0348	Sophie CARDINAL	13		x	do				x					x	" "	180	do	91	60						
0350	Cherrelaine Marten	15		x	Cold Lake				x					x	" "	180	Oct.17-47	91	60						
0351	Eva-Jane MAKOKIS AUGER	10		x	Saddle Lake				x					x	" "	60	Aug.31-43	91	60						
0352	Eva CARDINAL	12		x	do				x					x	" "	180	Oct.10-42	91	60						
0353	Ophine PICHE	11		x	Cold Lake				x					x	" "	60	Oct.19-42	91	60						
0354	Melanie CARDINAL	15		x	Saddle Lake				x					x			Nov.7-42	24	16	Needed at home					
0355	Olivine CRYER	10		x	do			x	x					x			Dec.6-42	91	60						
0356	Annie CRYER	8		x	do			x						x			do	91	60						
0357	Mary-Cecile MOOSWA	10		x	do				x					x	"		Jan.2-43	91	60						
0362	Elsie JANVIER	11		x	Cold Lake				x					x			Aug.31-43	91	60						
0363	Edna MINOOSE	11		x	do				x					x			do	91	60						
0364	Eva RED CROW	10		x	Saddle Lake			x						x			Jan.14-44	91	60						
0365	Florence LAMENAN	10		x	Beaver Lake				x					x			Jan.18-44	91	60						
0368	Margaret LAPATAK	10		x	Saddle Lake				x					x			Sept.1-44	91	60	TOTAL number of days in Quarter.....					
0369	Ruby CARDINAL	12		x	do				x					x			Dec.2-44	91	60						
0370	Genevieve MOOSWA	10		x	do				x					x			Mar.9-45	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....					
0371	Cecile MOOSWA	12		x	do				x					x			Apr.1-45	91	60						
0372	Emilia BUGLE	11		x	Beaver Lake			x						x			Sept.1-45	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....					
0373	Rosanna METCHAWES	13		x	Cold Lake				x					x			do	9	5	Sick at home					
0374	Aldina MCFEETERS	11		x	do				x					x			do	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$					
TOTALS			70	52		TOTALS								3415	171	1916	5	8	7	1	8096	TOTALS	9896	6605	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency Blue Quills Residential School at St-Paul on Reserve for Quarter ended March 31st. 19 48.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil attended in residence during Quarter	
	Brought forward		70			33	117	9	4	4	2				Sewing, cooking &	3116		5859	3824				
0258	Doris Minoose	16		x	Cold Lake							x	x		general House W.	180	Nov.2.-36	91	60				
0260	Catherine Loth	16		x	do							x	x		" "	180	Jan.8-37	91	60				
0277	Florence Large	14		x	Saddle Lake							x		x	" "	180	Mar.5-38	91	60				
0279	Agnes L.HOULE	14		x	do							X		X	" "	180	Apr.21-38	91	60				
0298	Cora Makokis	15		x	do							x		x	" "	180	Aug.30-39	91	60				
0300	Blanche MCFEETERS	15		x	Cold Lake							x		x	" "	180	Oct.26-47	91	60				
0302	Irene MINOOSE	14		x	do							x	x	x	" "	180	Aug.30-39	91	60				
0307	Lena CARDINAL	15		x	Saddle Lake				x						" "		Sept.30-39	--	--	In Camsell's Hospital			
0308	Evangeline CARDINAL	15		x	do							x		x	" "	180	Nov.3-39	--	60	Day School only			
0315	Celina Maria HOULE	14		x	Goodfish L.				x					x	" "	180	Sept.30-40	91	60				
0316	Elizabeth HOULE	16		x	do							x		x	" "	180	do	91	60				
0317	Sara CARDINAL	12		x	do				x					x	" "	180	do	91	60				
0318	Mary-Irene CARDINAL	14		x	Saddle Lake							x		x	" "	180	do	--	60	Day school only			
0321	Evangeline MARTIAL	15		x	Cold Lake				x					x	" "	180	do	91	60				
0322	Rosie SKANI	15		x	do							x		x	" "	180	do	91	60				
0323	M-Therese GRANDBOIS	15		x	do							x		x	" "	180	do	91	60				
0325	Sara GLADU	14		x	Beaver Lake				x							--	Jan.3-41	--	--	Absent			
0326	Emma-Alice CARDINAL	11		x	Saddle Lake				x					x	" "	60	Feb.17-41	91	60				
0328	Eliza JOHN	13		x	Long Lake				x					x	" "	60	Feb.28-41	91	60				
0329	Gladys PAUL	12		x	do				x					x	" "	60	Sept.3-41	91	60	TOTAL number of days in Quarter.....			
0331	Mary-Jane CARDINAL	15		x	Saddle Lake							x		x	" "	180	Apr.19-41	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
0332	Caroline McGilvery	12		x	do							x		x	" "	180	Mar.15-41	91	60				
0333	Jos.SPARKLINGEYES	13		x	Goodfish L.				x					x	" "	60	Sept.3-41	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
0337	Beatrice CARDINAL	15		x	do							x		x	" "	180	Sept.24-41	91	60				
0339	Bertha QUINN	13		x	Saddle Lake				x						" "	--	Feb.1-41	--	--	In Camsell's Hospital			
0340	Elizabeth CARDINAL	14		x	do							x		x	" "	180	Mar.15-42	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
TOTALS			70	26		TOTALS	33	12	8	14	8	5	8	7		6776	TOTALS	77	70	5204			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake

Agency

REPORT of the Blue Quills Residential

School at St-Paul

on

Reserve for Quarter ended March 31st

19 48

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	53				16	11	7	9	4	4	2				3116		4306	2823	
393	Jimmy McFeeters	8	x		Cold Lake	x								x			Sept.30-47	91	60	
394	Freddy JOHN	10	x		Keeheewin	x								x			do	91	60	
395	Harry SPARKLING EYES	9	x		Goodfish L.	x								x			do	91	60	
396	Salomon CARDINAL	9	x		do	x								x			do	91	60	
397	Alphonse BUGLE	7	x		Beaver Lake	x								x			do	91	60	
398	Johnny L. CARDINAL	9	x		Goodfish L	x								x			Oct.21-47	91	60	
399	Charlie SMALLFACE	8	x		Beaver Lake	x								x			Oct.4-47	91	60	
400	Stanley WHISKYJACK	10	x		Saddle Lake	x								x			Oct.17-47	91	60	
401	Oliver WHISKYJACK	8	x		do	x								x			do	91	55	Hos.Feb.28 to Mar.5.
402	Alphonse MAKOKIS	10	x		do	x								x			Oct.18-47	91	60	
403	Jerome DELVER	9	x		do	x								x			Oct.17-47	91	46	Hosp.Feb.23rd.to Mar.13th.
404	Roderick LAPATAK	5	x		do	x								x			Oct.22-47	91	60	
405	Richard CARDINAL	13	x		do	x								x			Oct.25-47	91	60	
406	Donald MCGILVER	8	x		do	x								x			do	91	60	
407	Louis CARDINAL	9	x		do	x								x			do	91	60	
408	Gabriel GLADU	11	x		do	x								x			do	91	60	
409	Willie MAKOKIS	7	x		do	x								x			Dec.26-47	97	60	
TOTALS		70				3311	7	9	4	4	2					3116	TOTALS	5859	3824	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HC 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake Agency
 REPORT of the Blue Quills Residential School at St-Paul on Reserve for Quarter ended March 31st. 19 48

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		27				6	3	8	4	4	2				3116		2213	1452	
366	Eric CARDINAL	11	x		Saddle Lake				x					x			Sept.1-45	91	60	
367	Alphonse DELVER	10	x		do			x						x			do	91	60	
368	Donald WHISKYJACK	11	x		do			x						x			Oct.25-45	91	60	
369	Jos.L.Metehawes	10	x		Cold Lake	x								x			Sept.1-45	91	53	Hos.Jan 22 to 27 & Mar.18 to 28
370	David McGilvery	10	x		Saddle Lake	x	x							x			Nov.24-45	91	60	
371	Philip CARDINAL	10	x		do	x								x			do	91	60	
372	Noel CHARLAND	10	x		Cold Lake		x							x			do	91	60	
373	Collin CARDINAL	9	x		Saddle Lake	x								x			do	91	60	
374	Elie MINOOSE	13	x		Cold Lake	x											Sept.1-46	-	-	Absent--at home
375	Marcel PICHE	9	x		do			x						x			do	91	60	
376	John JANVIER	9	x		do		x							x			do	91	60	
377	Walter BATOCHE	9	x		Saddle Lake	x								x			do	91	60	
378	Jimmy NOEL	9	x		Cold Lake	x								x			Nov.8-46	91	60	
379	Frank NOEL	6	x		do	x											do	--	--	Absent
380	James CARDINAL	12	x		Saddle Lake	x								x			Nov.9-46	91	58	Hos.Feb.18 & 19
381	Charlie WOOD	10	x		do		x							x			Nov.17-46	91	60	
382	Wilfrid CRANE	12	x		do	x								x			Dec.1-46	91	60	
383	Leonard CRANE	10	x		do	x								x			do	91	60	
384	William Quinn	9	x		do	x								x			Dec.10-46	91	60	
385	John CARDINAL	12	x		do	x								x			Dec.21-46	91	60	TOTAL number of days in Quarter.....
386	Dionne WHITE	9	x		do	x								x			Jan.5-47	91	60	
387	Henry Steinhauer	10	x		do		x							x			Jan.7-47	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
388	Jean STEINHAUER	10	x		do	x								x			Feb.11-47	91	60	
389	James WHISKYJACK	9	x		do	x								x			May 1-47	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
390	Arche JACKNIFE	9	x		Long Lake	x								x			May 27-47	--	--	Absent
392	Joseph CARDINAL	12	x		Saddle Lake	x								x			June 13-47	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
TOTALS			53				16	11	7	9	4	4	2			3116		4306	2823	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake Agency
REPORT of the Blue Quills Residential School at Saint - Paul on Reserve for Quarter ended March 31st. 19 48.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil attended in residence during Quarter	
297	Albert L. Cardinal	14	x		Saddle Lake							1		x	FARM WORK	180	Apr. 23-39	91 - 60					
307	Robert Seenum	14	x		do							1		x	do	180	Nov. 4-42	91 - 60					
320	Stanislas Gibeaux	13	x		Long Lake			1						x	do	60	June 7-41	91 - 60					
321	Abraham Bugle	13	x		Beaver Lake				x					x	do	60	Sept. 22-41	91 - 60					
323	Louis McFeeters	13	x		Cold Lake							x		x	do	180	Sept. 23-41	91 - 60					
325	Floyd Cardinal	14	x		Saddle Lake				x						do	--	do	-	U Absent-at home				
328	Raymond Cardinal	14	x		do					x				x	do	180	Feb. 21-42	91 - 60					
334	Alex CHARLAND	12	x		Cold Lake				x					x	do	60	Aug. 29-42	91 - 60					
335	Lloyd MAKIKIS	13	x		Goodfishlake					x				x	do	180	Oct. 18-47	91 - 60					
336	Robert CARDINAL	14	x		Saddle Lake						x			x	do	156	Oct. 6-42	91 - 52					
340	Simon LARGE	12	x		do				x					x	do	60	May 22-43	91 - 60					
341	Paul SREINHAUER	12	x		do				x					x	do	60	Aug. 28-43	91 - 60					
343	Alex Janvier	13	x		Cold Lake						x			x	do	180	Aug. 21-43	91 - 60					
344	George McFeeters	12	x		do				x					x	do	60	do	91 - 60					
345	Thomas Cardinal	13	x		Beaver Lake				x						do	-	Sept. 2-43	--	- 2 Absent				
346	Herman CARDINAL	13	x		Saddle Lake				x					x	do	60	Oct. 3-43	91 - 60					
347	Charlie HOULE	13	x		Goodfish L.			x						x	do	60	Oct. 19-43	91 - 60					
349	John DELVER	12	x		Saddle Lake				x					x	do	60	Jan. 29-44	91 - 60					
350	Clarence CARDINAL	12	x		do				x					x	do	60	Feb. 19-44	91 - 60					
351	Romeo PAUL	10	x		Long Lake		x							x	do	59	Mar. 4-44	91 - 59	Hos. Mar. 5 to 9				
353	Moses MAKOKIS	9	x		Saddle Lake		x							x	do	60	Ap. 19-44	91 - 60	TOTAL number of days in Quarter.....				
354	Maurice GRANDBOIS	11	x		Cold Lake				x					x	do	60	Sept. 1-44	91 - 60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....				
355	Nathanael HOULE	12	x		Goodfish L.		x							x	do	60	do	91 - 60					
358	Angus HALF	12	x		do		x							x	do	60	Oct. 12-44	91 - 60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....				
362	Peter CARDINAL	12	x		Saddle Lake			x						x	do	60	Feb. 13-45	91 - 60					
364	John SEENUM	12	x		do		x							x	do	21	May 18-45	29 - 21	At home				
365	Michael PASQUAYAK	12	x		do		x							x	do	60	Sept. 1-45	91 - 60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$				
TOTALS			27				6	3	8	4	4	2				3116		TOTALS	2213	1452			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 118-6-9

Saddle Lake Agency,
St. Brides, Alberta,
July 24th, 1948.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Please find attached the quarterly
return from the Blue Quills Indian School for the
quarter ending June 30th, 1948.

W. K. Taylor
W. K. Taylor,
Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

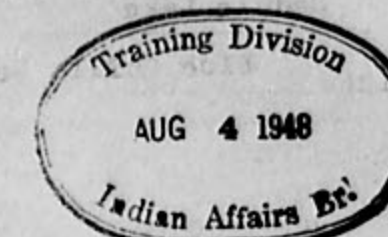
1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Quills Residential School for the Quarter ended June 30th. 1948

Principal E. Barnett Hollander

Dated June 30th 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. K. Taylor
Indian Agent

Dated at Saddle Lake

this 26th day of July 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. School Files.
(HC 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake

Agency

Blue Quills Residential

School at St-Paul

on

Reserve for Quarter ended **June**

19 48

REPORT of the

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward		70	78		35	31	28	20	16	3	8	6	1			9006	11934	7219				
0405	Beatrice MAKOKIS	8		X	Saddle Lake	X									X			Jan. 25-47	91	57	Hospital, May 20 to 22.		
0406	Adelaide MOOSWA	14		X	do	X									X		180	Feb. 21-47	91	59			
0407	Louise F. MAKOKIS	6		X	do	X									X			March 5-47	91	59			
0408	Mary-Louise MOOSWA	9		X	do	X									X			May 23-47	91	57			
0409	Rosalie WHISKYJACK	10		X	do	X									X			May 24-47	91	59			
0410	Genevieve Quinn	7		X	do	X									X			Apr. 8-47	91	59			
0411	Rose-Claire CARDINAL	9		X	do	X									X			May 15-47	91	59			
0412	Betsy HOULE	10		X	Goodfish	X									X			Sept. 30-47	91	59			
0413	Eliza Marie LARGE	9		X	Saddle Lake	X									X			Oct. 17-47	91	57			
0414	Angeline CARDINAL	8		X	do	X									X			do	91	59			
0415	Ernestine LARGE	8		X	do	X									X			Oct. 18-47	91	59			
0416	Flora CARDINAL	8		X	do	X									X			Oct. 26-47	44	32	Hosp. (St-Paul) May 14 to 28. Cassell's Hosp. since May 28		
0417	Julia SMALL FACE	10		X	BEAVER LAKE	X									X			Oct. 4-47	91	54	Hosp. June 2 to 6.		
0419	Therese MARTIN	9		X	Cold Lake	X									X			Oct. 13-47	91	52	Hosp. June 2 to 6.		
0420	Lillian SHIRT	7		X	Saddle Lake	X									X			Dec. 26-47	91	57	Hosp. May 13 to 16		
0421	Ester MAMINOOK	9		X	do	X									X			Jan. 12-48	91	59			
0422	Veronique CARDINAL	8		X	do	X									X			Jan. 17-48	91	59			
0423	Linda HOULE	7		X	do	X									X			Apr. 10-48	81	52	Hosp. June 1 to 3		
0424	Mary-Rose WHITE	7		X	Goodfish	X									X			Apr. 24-48	67	40	Hosp. May 14 to 16.		
TOTAL number of days in Quarter.....91																							
AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....13582																							
allowed 1400 + 9 + 25 Supp AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....149.25																							
AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$																							
149.25 x 50 = 7,462.50																							
1770 - 21543 = 22,268																							
TOTALS 70 97 TOTALS 54 31 28 20 16 3 8 6 1 9186 TOTALS 13582 8267																							

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency School at St-Paul on June Reserve for Quarter ended June 198

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward		70	52		26	24	18	20	16	3	8	6	1	General House W.	7649		9700	5806				
0376	Florence DION	12		x	Long Lake	x											Sept.1-45		3	At home.			
0377	Rosanna MAKOKIS	13		x	Saddle Lake	x								x	do	59	do	91	56	Hosp.May 20 to 22.			
0378	Angele PASQUAYAK	12		x	do		x							x	do	59	do	91	58				
0379	Violet WHISKYJACK	12		x	do		x							x	do	56	do	91	56	Hosp.May 26 to 28.			
0380	Lydia CARDINAL	10		x	do		x							x	do	53	do	91	53	Hosp.June 10 to 27.			
0381	Bella WHISKYJACK	9		x	do		x							x	do	59	do	91	59				
0382	Josephine WHISKYJACK	9		x	do		x							x	do	57	do	91	57	Hosp.May 16 to 19			
0383	Mary Shirt	13		x	do		x							x	do	59	do	91	59	xMump.			
0384	Jennie SHIRT	11		x	do		x							x	do	57	do	91	57	Hosp.May 13 to 15			
0385	Marg.Sparkling Eyes	10		x	Goodfish L.	x								x	do	59	Dec.31-45	91	59				
0386	Ursula Shirt	10		x	Saddle Lake	x								x	do	57	May 8-46	91	57	Hosp.May 14 to 16.			
0387	Pauline JANVIER	10		x	Cold Lake		x							x	do	57	do	91	57				
0388	Caroline CARDINAL	13		x	Goodfish L.		x							x	do	59	Sept.1-46	91	59				
0389	Leona CARDINAL	10		x	do		x							x	do	59	do	91	59				
0390	Eva GLADU LEWIS	12		x	Beaver Lake		x							x	do	59	do	91	59				
0392	Helen PASCAL	11		x	COLD Lake		x							x	do	57	do	91	57				
0394	Irene DION	8		x	Long Lake		x							x	do	57	do	91	57				
0396	Victoria Dumont	7		x	Waterhen	x								x	do	59	do	91	59				
0397	Jane LAPATAK	6		x	Saddle Lake	x								x	do		do	91	59				
0398	Sophie MOOSWA	7		x	do		x							x	do	59	Oct.28-46	91	59	TOTAL number of days in Quarter.....			
0399	Rita BRIGHTYES	10		x	do		x							x	do	59	do	91	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
0400	Victoria BRIGHTYES	9		x	do		x							x	do	59	do	91	59				
0401	Eva SKANI	10		x	Cold Lake	x								x	do	52	Nov.1-46	91	52	Hosp.May 5 to 13			
0402	Dorothy WHISKYJACK	8		x	Saddle Lake	x								x	do	59	Nov.1-46	91	59	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
0403	Marie L.CARDINAL	11		x	do		x							x	do	30	Dec.21-46	50	30	Absent to May 10			
0404	Mildred STEINHAEUER	12		x	do		x							x	do	57	Jan.7-47	91	57	AMOUNT of per capita grant due Hosp.May 20 to 22.....\$			
	TOTALS		70	78		35	31	28	20	16	3	8	6	1		9006		TOTALS	11934	7219			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency Blue Quills Residential School at St-Paul on Reserve for Quarter ended June 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		70	26		26	19	9	14	10	3	8	6	1	Sewing, cooking & general House W.	5641		7698	4526	
0342	Eva DELVER	15		x	Saddle Lake				x					x	do	59	June 7-42	91	59	
0343	Jane-Louise CARDINAL	13		x	do					x				x	do	180	June 10-42	91	59	
0345	Mary-Ann GLADU LEWIS	15		x	Beaver Lake				x					x	do	180	Aug.13-42	91	59	
0346	Delia CARDINAL	13		x	Goodfish L.				x						do					In Camell's Hospital.
0347	Albina CARDINAL	14		x	Saddle Lake					x				x	do	180	Sept.11-42	91	57	Hosp. May 26 to 28.
0348	Sophie CARDINAL	13		x	do					x				x	do	180	do	91	59	
0350	Cherrelaine Marten	15		x	Cold Lake				x					x	do	180	Oct.17-47	91	59	
0351	Eva-Jane MAKOKIS	10		x	Saddle Lake				x					x	do	59	Aug.31-43	91	59	
0352	Eva CARDINAL	12		x	do					x				x	do	180	Oct.10-42	91	59	
0353	Ophine PICHE	11		x	Cold Lake				x					x	do	57	Oct.19-42	91	59	
0354	Melanie CARDINAL	15		x	Saddle Lake					x					do		Nov.7-42	--	--	Needed at home.
0355	Olivine CRYER	10		x	do				x					x	do	59	Dec.6-42	91	59	
0356	Annie CRYER	8		x	do				x					x	do	51	do	91	51	Hosp. May 14 to 22
0357	Mary-Cecile MOOSWA	10		x	do					x				x	do	59	Jan.2-43	91	59	
0362	Elsie JANVIER	11		x	Cold Lake					x				x	do	57	Aug.31-43	91	57	
0363	Edna MINOOSSE	11		x	do						x			x	do	57	Jan.14-44	91	57	
0364	Eva Red CROW	10		x	Saddle Lake					x				x	do	59	Jan.14-44	91	57	
0365	Florence Lameman	10		x	Beaver Lake					x				x	do	59	Jan.18-44	91	59	
0368	Margaret LAPATAK	10		x	Saddle Lake					x				x	do	59	Sept.1-44	91	59	
0369	Ruby CARDINAL	12		x	do					x				x	do	59	Dec.2-44	91	59	TOTAL number of days in Quarter.....
0370	Genevieve MOOSWA	10		x	do					x				x	do	59	March 9-45	91	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0371	Cecilia MOOSWA	12		x	do					x				x	do	59	Apr.1-45	91	59	
0372	Emilia BUGLE	11		x	Beaver Lake					x				x	do	59	Sept.1-45	91	59	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0373	Rosanna MITCHAWES	13		x	Cold Lake					x				x	do	--	do	--	--	Sick At home.
0374	Aldina McFEETERS	11		x	do					x				x	do	57	do	91	57	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0375	Maggie DION	11		x	Long Lake					x					do	Sept.1-45	--	--	--	
	TOTALS		70	52		26	24	18	20	16	3	8	6	1		7649		9700	5806	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake Agency
 REPORT of the Blue Quills Residential School at St-Paul on Reserve for Quarter ended June 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward		70			26	18	8	9	4	3	1	1		Sewing, cooking &	2121		5787	3581				
0260	Catherine Loth	16		x	Cold Lake								x	x	General House Work	180	Jan. 8-37	91	57				
0277	Florence LARGE	14		x	Saddle Lake								x		do	180	Mar. 5-37	91	59	91			
0279	Agnes L HOULE	14		x	do								x		do	180	Apr. 21-38	91	59	121			
0298	Cera MAKOKIS	15		x	do								x	x	do	180	Aug. 30-39	91	59	91			
0300	Blanche McFESTERS	15		x	Cold Lake								x	x	do	180	Oct. 26-47	91	57	91			
0302	Irene MINOOSE	14		x	do									x	do	59	Aug. 30-39	91	59				
0303	Lina CARDINAL	15		x	Saddle Lake					x						Sept. 30-39				3 In Cassell's Hosp.			
0308	Evangeline CARDINAL	15		x	do						x			x	do	180	Nov. 3-39	---	59	Day School only.			
0315	Celina Maria HOULE	14		x	Goodfish L.						x				do	180	Sept. 30-40	91	59				
0316	Elisabeth HOULE	16		x	do								x	x	do	180	do	91	59				
0317	Sara CARDINAL	12		x	do				x						do	180	do	91	59				
0318	Mary-Irene CARDINAL	14		x	Saddle Lake								x	x	do	180	do	91	59	Day school only.			
0321	Evangel ne MARTIAL	15		x	Cold Lake						x			x	do	180	do	91	57				
0322	Rosie SKANI	15		x	do								x	x	do	180	do	91	57				
0323	Marie Therese Grandbois	15		x	do									x	do	180	do	91	57				
0325	Sara GLADU	14		x	BEAVER Lake					x						Jan. 3-41				2 At home.			
0326	Emma-Alice CARDINAL	11		x	Saddle Lake				x					x	do	59	Feb. 17-41	91	59				
0328	Eliza John	13		x	Long Lake		x								do	59	Feb. 28-41	91	59				
0329	Gladys PAUL	12		x	do					x					do	59	Sept. 3-41	91	59				
0331	M-Jane CARDINAL	15		x	Saddle Lake								x	x	do	180	Apr. 19-41	91	59	TOTAL number of days in Quarter.....			
0332	Caroline McOELVERY	12		x	do						x			x	do	180	March 18-41	91	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
0333	Josephine SPARKLING E.	13		x	Goodfish L.					x					do	59	Sept. 3-41	91	59				
0337	Beatrice CARDINAL	15		x	do								x	x	do	180	Sept. 24-41	91	57	Hosp. May 13 to 15			
0339	Bertha Quinn	13		x	Saddle Lake						x					Feb. 1-41				13 In Cambridge Hospital, Edmonton.			
0340	Elisabeth CARDINAL	14		x	do							x		x	do	180	March 18-41	91	59				
0341	Irene GLADU	13		x	do						x				do	180	June 6-42	91	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
	TOTALS		70	26		TOTALS	26	199	14	10	3	8	6	1		5641		TOTALS	7698	4526			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake

Agency

REPORT of the Blue Quills Residential

School at St-Paul

on

Reserve for Quarter ended June

1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
	Brought forward		53			9	18	8	9	4	3	1	1					2121		4240	2674																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
393	Jimmy McFEETERS	8	x		Cold Lake	x									x				Sept.30-47	91	54	Hosp. May 31 to June 2.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
394	Freddy JOHN	10	x		Keeshwin	x									x				do	91	56	Hosp. June 8 to 10.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
395	Harry SPARKLING EYES	9	x		Goodfish L.	x									x				do	91	59																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
396	Salomon CARDINAL	9	x		do	x									x				do	91	59																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
397	Alphonse BUGLE	7	x		Beaver Lake	x									x				do	91	56	Hosp. May 28 to 30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
398	Johnny CARDINAL	9	x		Goodfish L	x									x				Oct.21-47	91	59																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
399	Charlie SMALL FACE	8	x		Beaver Lake	x									x				Oct.4-47	91	56	Hosp. May 28 to 30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
400	Stanly Whiskyjack	10	x		Saddle Lake	x									x				Oct.17-47	91	56	Hosp. May 31 to June 3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
401	Oliver WHISKYJACK	8	x		do	x									x				do	91	56	Hosp. May 26 to 28.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
402	Alphonse MAKOKIS	10	x		do	x									x				Oct.18-47	91	58	Hosp. May 20 to 23.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
403	Jerome DELVER	9	x		do	x									x				Oct.17-47	91	56	Hosp. May 18 to 20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
404	Roderick LAPATAK	6	x		do	x									x				Oct.22-47	91																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
405	Richard CARDINAL	13	x		do	x									x				Oct.25-47	91	53	Hosp. May 13 to 15 & 18 to 22																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
406	Donald McGillvery	8	x		do	x									x				do	91	58	Hosp. June 8 to 10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
407	Louis CARDINAL	9	x		do	x									x				do	91	59																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
408	Gabriel GLADU	11	x		do	x									x				do	91	56	Hosp. May 24 to 26																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
409	Willie MAKOKIS	7	x		do	x									x				Dec.26-47	91	56	Hosp. May 25 to 27.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake Agency

REPORT of the Blue Quills Residential School at St-Paul on Reserve for Quarter ended June 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward	27				5	5	5	4	3	1	1				1950	2147	1378					
366	Eric CARDINAL	11	x		Saddle Lake			x						x		56	Sept.1-45	91	56	Hosp.May 18 to 20.			
367	Alphonse DELVER	10	x		do	x								x		56	do	91	56	Hosp.May 18 to 20.			
368	Donald Whiskyjack	11	x		do		x							x		59	Oct.25-45	91	59	St-Paul,Hosp.May 17 to 26.			
369	Jos.L.METCHAVES	10	x		Cold Lake	x								x			Sept.1-45	91	34	Cassell's Hosp.May 28 to June 10			
370	David McGilvery	10	x		Saddle Lake		x							x			Nov.24-45	91	59				
371	Philip CARDINAL	10	x		do	x								x			do	91	59				
372	Noel CHARLAND	10	x		Cold Lake	x								x			do	91	53	Hosp.May 31 to June 3.			
373	Collins CARDINAL	9	x		Saddle Lake	x								x			do	91	59				
374	Elie MINOOSE	13	x		Cold Lake	x											Sept.1-46	--	13	Absent-At home.			
375	Marcel PICHE	9	x		do		x							x			do	91	54	Hosp.May 19 to 21.			
376	John JANVIER	9	x		do	x								x			do	91	54	Hosp.May 28 to May 30			
377	Walter BATOCHE	9	x		Saddle Lake	x								x			do	91	56	Hosp.May 17 to 19.			
378	Jimmy NOEL	9	x		Cold Lake	x								x			Nov.8-46	91	57				
379	Frank NOEL	6	x		do	x											do	--	13	At home			
380	James CARDINAL	12	x		Saddle Lake	x								x			Nov.9-46	91	59				
381	Charles Wood	10	x		do	x								x			Nov.17-46	91	59				
382	Wilfrid CRANE	12	x		do	x								x			Dec.1-46	91	59				
383	Leonard CRANE	10	x		do	x								x			do	91	59				
384	William QUINN	9	x		do	x								x			Dec.10-46	91	59				
385	John CARDINAL	12	1		do	x								x			Dec.21-46	91	59	TOTAL number of days in Quarter.....			
386	Guillaume WHITE	9	1		do	x								x			Jan.5-47	91	53	Hosp.May 14 to 19			
387	Henry STEINHAEUER	10	x		do	x								x			Jan.7-47	91	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
388	John STEINHAEUER	10	x		do	x								x			Feb.11-47	91	59				
389	James Whiskyjack	9	x		do	x								x			May 1-47	91	56	AVERAGE attendance of pupils Hosp.during QuarterMay 24 to 26.....			
390	Archie JACKNIFE	9	x		Long Lake	x											May 27-47	91	56				
392	Joseph CARDINAL	12	x		Saddle Lake	x								x			June 23-47	91	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
	TOTALS	53			TOTALS	9	18	8	9	4	3	1	1			2121	TOTALS	4240	2674				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake Agency
 REPORT of the Blue Quills Residential School at St-Paul on Reserve for Quarter ended June 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
297	Albert L. CARDINAL	14	x		Saddle Lake								x		x			Farm Work	180	Apr. 23-39	91	59		
307	Robert SEENUM	14	x		do						x				x			do	180	Nov. 4-42	91	59		
320	Stanislaus Gibeaux	13	x		Long Lake				x						x			do	57	June 7-41	91	57		
321	Abraham BUGLE	13	x		Beaver Lake					x					x			do	57	Sept. 22-41	91	59		
323	Louis McFETERS	13	x		Cold Lake							x			x			do	180	Sept. 23-41	91	57		
325	Floyd CARDINAL	14	x		Saddle Lake				x									do					At home.	
328	Raymond CARDINAL	14	x		do					x					x			do	180	Feb. 21-42	91	59		
334	Alex Charland	12	x		Cold Lake					x					x			do	57	Aug. 29-42	91	57		
335	Lloyd MAKOKIS	13	x		Saddle Lake							x			x			do	180	Oct. 18-47	91	59		
336	Robert CARDINAL	14	x		do							x						do		Oct. 6-42			At home.	
340	Simon LARGE	12	x		do				x						x			do	59	May 22-43	91	59		
341	Paul STEINHAEVER	12	x		do					x					x			do	59	Aug. 28-43	91	59		
343	Alex JANVIER	13	x		Cold Lake						x				x			do	59	Aug. 28-43	91	57		
344	Georges McFETERS	12	x		do					x					x			do	57	do	91	57		
345	Thomas CARDINAL	13	x		Beaver Lake				x									do		Sept. 2-43			Absent- At home	
346	Herman CARDINAL	13	x		Saddle Lake					x					x			do	59	Oct. 3-43	91	59		
347	Charlie HOULE	13	x		GOODFISH L.				x							x		do	59	Oct. 19-43	91	59		
349	John Delver	13	x		Saddle Lake					x					x			do	59	Jan. 29-44	91	59		
350	Clarence CARDINAL	13	x		do					x						x		do	59	Feb. 19-44	91	59		
351	Romeo PAUL	10	x		Long Lake		x									x		do	59	Mar. 4-44	91	59		
353	Moses MAKOKIS	9	x		Saddle Lake		x									x		do	59	Apr. 19-44	91	59	TOTAL number of days in Quarter.....	
354	Maurice GRANDBOIS	12	x		Cold Lake					x					x			do	57	Sept. 1-44	91	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
355	Nathanael HOULE	12	x		Goodfish L				x						x			do	59	do	91	59		
358	Angus HALF	12	x		do				x							x		do	59	Oct. 12-44	91	59	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
362	Peter CARDINAL	12	x		Saddle Lake					x						x		do	59	Feb. 13-45	91	59		
364	John SEENUM	12	x		do				x								x	do		May 18-45	54	33	Abs. from Apr. 1 to May 7.	
365	Michel PASQUAYAK	12	x		do				x							x		do	59	Sept. 1-45	91	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$	
TOTALS			27		TOTALS	5	5	8	4	3	2	1						1950	TOTALS		2147	1378		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Quills Res. School for the Quarter

ended Sept. 30, 19 48

Principal E. Bernier

Dated Oct. 6th 19 48

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. K. Taylor
Indian Agent

Dated at SADDLE LAKE AGENCY
OCT 9 1948

this 10 19 48

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3444

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency School at St. Paul on Sept. 30 1948
Blue Quills Res. Reserve for Quarter ended

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
Brought Forward:			70	78		16	32	18	33	17	14	5	12	1	50	35	19			11182	1567				
0405	MAKOKIS Beatrice	9		X	Saddle Lake	X										X			Jan. 25-47	92	18				
0406	MOOSWA Adelaide	15		X	do	X													Feb. 21-47	62	-	Did not return yet.			
0407	MAKOKIS Louise F.	7		X	do	X										X			Mar. 5-47	92	18				
0408	MOOSWA Mary Louise	10		X	do	X													May 23-47	62	-	do			
0409	WHISKYJACK Rosalie	11		X	do		X									X			May 24-47	92	18				
0410	QUINN/WOOD Genevieve	8		X	do		X												Apr. 8-47	62	-	do			
0411	CARDINAL Rose Claire	10		X	do		X									X			May 15-47	92	18				
0412	HOULE Betsy	11		X	Good Fish L.		X									X			Sept. 30-47	92	5				
0413	LARGE Elisa Marie	10		X	Saddle L.		X									X			Oct. 17-47	92	17				
0414	CARDINAL Angeline	9		X	do		X												do	62	-	do			
0415	LARGE Ernestine	9		X	do		X									X			Oct. 18-47	92	18				
0416	CARDINAL Flora	9		X	do		X												Oct. 26-47	-	-	In Camell Hospital			
0417	SMALLFACE Julia	11		X	Beaver Lake		X												Oct. 4-47	62	-	Did not return yet.			
0418	CARDINAL Mary	10		X	Good Fish L.		X												May 8-48	115	-	Not entered on do June Return.			
0419	MARTEN Theresa	10		X	Cold Lake		X									X			Oct. 13-47	92	17				
0420	SHIRT Lilian	8		X	Saddle L.		X									X			Dec. 26-47	92	18				
0421	MAKINOOK Esther	10		X	do		X									X			Jan. 12-48	92	4				
0422	CARDINAL Veronique	9		X	do		X									X			Jan. 17-48	92	18				
0423	HOULE Linda	8		X	do		X									X			Apr. 10-48	92	14				
0424	WHITE Mary Rose	8		X	do		X									X			Apr. 24-48	92	18	TOTAL number of days in Quarter... 92			
0425	CARDINAL Catherine	9		X	do		X												May 15-48	108	-	Not entered on June Return.			
0426	DONHEAD Emilia	8		X	do		X												June 12-48	80	-	AGGREGATE number of days pupils in do residence during Quarter... 12991			
																					AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		141.21		
																					AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....		\$		
TOTALS			70	100		TOTALS	30	40	18	33	17	14	5	12	1	63	35	19		TOTALS	12991	1768	141.21 x 58.50 = 8260.78		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake Agency
REPORT of the Blue Quills Res. School at St. Paul on Reserve for Quarter ended Sept. 30 1934

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought Forward:		70	52		1324	1422	1714	5	12	1	41	29	13				9002	1233				
0376	DION Florence	13		X	Long Lake			X						X			Sept.1-45	30	4				
0377	MAKOKIS Rosanna	14		X	Saddle Lake			X						X			do	92	18				
0378	PASQUAYAK Angele	13		X	do			X						X			do	92	18				
0379	WHISKYJACK Violet	13		X	do			X						X			do	92	18				
0380	CARDINAL Lydia	11		X	do			X									do	62	-	Did not return yet.			
0381	WHISKYJACK Bella	10		X	do			X						X			do	92	18				
0382	WHISKYJACK Josephine	10		X	do			X						X			do	92	18				
0383	SHIRT Mary	14		X	do			X							X		do	92	18				
0384	SHIRT Jennie	12		X	do			X						X			do	92	18	In Hospital Sept.18- 20			
0385	SPARKLING E-Margaret	11		X	Good Fish L.	X								X			Dec.31-45	92	5				
0386	SHIRT Ursula	11		X	Saddle L.		X								X		May 8-46	92	18				
0387	JANVIER Pauline	11		X	Cold Lake	X								X			do	92	8				
0388	CARDINAL Caroline	14		X	Good Fish L.			X									Sept. 1-46	62	-	Did not return yet.			
0389	CARDINAL Leona	11		X	do			X									do	62	-	do			
0390	GLADU/LEWIS Eva	13		X	Beaver Lake		X							X			do	92	18				
0392	PASCAL Helen	12		X	Cold Lake			X									do	62	-	do			
0394	DION Irene	9		X	Long Lake			X						X			do	92	16				
0396	DUMONT Victoria	8		X	Waterhen	X								X			do	92	18				
0397	LAPATAK Jane	7		X	Saddle L.	X								X			do	92	18				
0398	MOOSWA Sophie	8		X	do		X							X			Oct. 28-46	92	15	In Hosp. Sept.24 - 27 TOTAL number of days in Quarter.....			
0399	BRIGHTYES Rita	11		X	do	X									X		do	92	18				
0400	BRIGHTYES Victoria	10		X	do		X							X			do	92	18	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
0401	SCANI Eva	11		X	Cold Lake		X							X			Nov.1-46	92	16				
0402	WHISKYJACK Dorothy	9		X	Saddle L.		X							X			do	92	18	AVERAGE attendance of pupils during Quarter			
0403	CARDINAL Marie L	12		X	do		X										Dec.21-46	62	-	Did not return yet.			
0404	STEINHAUER Mildred	13		X	do		X							X			Jan. 7-47	92	18	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
	TOTALS		70	78	TOTALS	16	3818	3317	14	5	12	150	3819				TOTALS	11182	1567				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake Agency

REPORT of the Blue Quills Res. School at St. Paul on Reserve for Quarter ended Sept. 30 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
	Brought Forward:		70	26		13	23	8	12	13	9	5	12	1	3	21	6			7068	949				
0342	DELVER Eva	16		X	Saddle L.				X						X			Sewing & Cooking	June 7-42	92	0	Out Classroom all day- Mentally deficient.			
0343	CARDINAL Jane Louise	14		X	do						X								June 10-42	62	--	Did not return yet.			
0345	LEWIS/GLADU Mary Ann	16		X	Beaver Lake				X										Aug. 13-42	62	--	Asked for discharge.			
0346	CARDINAL Delia	14		X	Good Fish L.				X										do	-	-	In Cammell Hospital			
0347	CARDINAL Albina	15		X	Saddle L.						X				X			do	Sept. 11-42	92	18				
0348	CARDINAL Sophie	14		X	do						X				X			do	do	92	18				
0350	MARTIN Cherraline	16		X	Cold Lake						X				X			do	Oct. 17-47	92	18				
0351	MAKOKIS Mary Jane	11		X	Saddle L.					X						X			Aug. 31-43	92	18				
0352	CARDINAL Eva	13		X	do							X							Oct. 10-42	62	-	Did not return yet.			
0353	PICHE Ophine	12		X	Cold Lake					X						X			Oct. 19-42	92	18				
0354	CARDINAL Melanie	16		X	Saddle L.						X								Nov. 7-42	-	-	Discharge asked for.			
0355	CRYER Olivine	11		X	do				X							X			Dec. 6-42	92	18				
0356	CRYER Annie	9		X	do				X							X			do	92	18				
0357	MOOSWA Mary Cecile	11		X	do						X					X		do	Jan. 2-43	92	16				
0362	JANVIER Elsie	12		X	Cold Lake						X					X		do	Aug. 31-43	92	17				
0363	MINOOSH Edna	12		X	do							X				X		do	Jan. 14-44	92	11				
0364	REDCROW Eva	11		X	Saddle L.					X						X			do	92	8	In Hosp. Sept. 18 and is still there			
0365	LAMEMAN Florence	11		X	Beaver L.					X							X		Jan. 18-44	92	18				
0368	LAPATAK Margaret	11		X	Saddle L.					X						X			Sept. 1-44	92	14				
0369	CARDINAL Ruby	13		X	do					X						X			Dec. 2-44	92	18	TOTAL number of days in Quarter.....			
0370	MOOSWA Genevieve	11		X	do					X						X			Mar. 9-45	92	16				
0371	MOOSWA Cecilia	13		X	do					X									Apr. 1-45	62	-	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter. Did not return.			
0372	BUGLE Bailia	12		X	Beaver L.				X							X			Sept. 1-45	92	18	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
0373	NETCHAWES Roseanna	14		X	Cold Lake				X										do	-	-	Disch. asked for.			
0374	MCFEETERS Aldina	12		X	do					X						X			do	92	18				
0375	DION Maggie	12		X	Long Lake					X						X			do	30	4	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
TOTALS			70	52		TOTALS	13	24	12	17	14	5	12	1	4	29	13		TOTALS	9002	1233				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake Agency
REPORT of the Blue Quills Rm. School at St. Paul on Reserve for Quarter ended Sept. 30 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
	Brought Forward:		70			13	22	8	9	9	5	2	2		28	15	6							5438	776	
0260	LOTH Catherine	16		X	Cold Lake									X	X			Sewing & Cooking	Jan. 8-37	92		Manual Training all day. Has no home.				
0277	LARGE Florence	15		X	Saddle L.									X		X		do	1 day Mar. 5-37	92	17					
0279	HOULE Agnes L.	15		X	do									X		X		do	Apr. 21-38	92	17					
D 0298	MAKOKIS Cora	16		X	do									X					Aug. 30-39	62	--	Will not return. Discharge asked,				
0300	MCFESTERS Blanche	16		X	Cold Lake									X					Oct. 26-47	62	--	Did not return yet.				
0302	MINOOSH Irene	15		X	do									X		X			Aug. 30-39	92	11					
D 0303	CARDINAL Lina	16		X	Saddle L.					X									Sept. 30-39	-	14	In Cammell Hospital. Discharge asked.				
D 0308	CARDINAL Evangeline	16		X	do							X							Nov. 3-39	-	12	Discharge asked for.				
0315	HOULE Celina Maria	15		X	Good Fish L.						X				X			do	Sept. 30-40	92	5					
D 0316	HOULE Elisabeth	17		X	do							X							do	62	-	Will not come back. Discharge asked for.				
0317	CARDINAL Sara	13		X	do					X									do	62	-	Did not return yet.				
0318	CARDINAL Mary Irene	15		X	Saddle Lake								X			X		do	do	--	18	Day School only.				
0321	MARTIAL Evangeline	16		X	Cold Lake						X					X		do	do	92	17					
0322	SKANI Rosie	16		X	do								X		X			do	do	92	17					
D 0323	GRANDBOIS Mary T.	16		X	do									X					do	62	-	Will not return. Discharge asked.				
D 0325	GLADU Sara	15		X	Beaver L.					X									Jan. 3-41	-	12	Discharge asked for.				
0326	CARDINAL Emma Alice	12		X	Saddle L.					X						X			Feb. 17-41	-	18	Day School only.				
0328	JOHN Eliza	14		X	Long Lake	X										X		do - all day	Feb. 28-41	92		Mentally deficient-out of classroom all day.				
0329	PAUL Gladys	13		X	do					X									Sept. 3-41	62	-	Did not return yet.				
D 0331	CARDINAL Mary Jane	16		X	Saddle L.									X					Apr. 19-41	62	-	Will not return-Discharge asked.				
0332	MCGILVERY Caroline	13		X	do						X				X			do	Mar. 15-41	92	18					
0333	SPARKLINGEYES Joseph	14		X	Good Fish L.						X					X			Sept. 3-41	92	5	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter				
0337	Cardinal Beatrice	16		X	do								X		X			do	Sept. 24-41	92	8	In Hospital - Sept. 10 - 17				
D 0339	QUINN Bertha	14		X	Saddle L.					X									Feb. 1-41	-	-	AVERAGE attendance of pupils during Quarter Disch. asked				
0340	CARDINAL Elisabeth	15		X	do							X			X			do	Mar. 15-41	92	18	In Cammell Hosp.				
0341	GLADU Irene	14		X	do						X				X			do	June 6-42	92	4	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$				
TOTALS			70	26	TOTALS	13	23	8	12	13	9	5	12	1	37	21	6		TOTALS	7068	949					

NOTE-Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake Agency
REPORT of the Blue Quills Res. School at St. Paul on Reserve for Quarter ended Sept. 30 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
	Brought Forward:		53			3	15	8	9	9	5	2	2	14	15	6			3964	557					
393	MCWETERS JIMMY	9	X		Cold Lake	X								X				Sept. 30-47	92	16					
394	JOHN Freddy	11	X		Long Lake	X								X				do	92	18					
395	SPARKLINGEYES Harry	10	X		Good Fish L.	X								X				do	92	5					
396	CARDINAL Solomon	10	X		do	X												do	62	--	Did not return yet.				
397	BUGLE Alphonse	8	X		Beaver Lake	X								X				do	92	18					
398	CARDINAL Johnny	10	X		Good Fish L.	X												Oct. 21-47	62	--	Did not return yet.				
399	SMALLFACE Charlie	9	X		Beaver L.	X								X				Oct. 4-47	92	18					
400	WHISKYJACK Stanley	11	X		Saddle L.	X								X				Oct. 17-47	92	17					
401	WHISKYJACK Oliver	9	X		do	X								X				do	92	18					
402	MAKOKIS Alphonse	11	X		do	X								X				Oct. 18-47	92	17					
403	DELVER Jerome	10	X		do	X								X				Oct. 17-47	92	18					
404	LAPATAK Roderick	7	X		do	X								X				Oct. 22-47	92	15					
405	CARDINAL Richard	14	X		do	X												Oct. 25-47	62	--	Did not return yet.				
406	MCGILVER Donald	9	X		do	X								X				do	92	18					
407	CARDINAL Louis	10	X		do	X								X				do	92	5					
408	GLADU Gabriel	12	X		do	X								X				do	92	18					
409	MAKOKIS Willie	8	X		do	X								X				Dec. 26-47	92	18					
																					TOTAL number of days in Quarter.....				
																					AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....				
																					AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....				
																					AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....		\$		
TOTALS		70			TOTALS	13	22	8	9	9	5	2	2	28	15	6	TOTALS		5438	776					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency Blue Quilla Res. School at St. Paul on Sept. 30 1948 Reserve for Quarter ended

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought Forward:	27				2	3	5	8	5	2	2	2	10	5			1998	280				
366	CARDINAL Eric	12	X		Saddle Lake				X				X			Farm Work	1 day	Sept. 1-45	92	18			
367	DELVER Alphense	11	X		do				X				X				do	92	17				
368	WHISKYJACK Donald	12	X		do				X				X				Oct. 25-45	92	17				
369	MITCHAWES Jos. L.	11	X		Cold Lake				X	X							Sept. 1-45	62	--	Did not return yet.			
370	MCGILVERY David	11	X		Saddle Lake				X	X				X			Nov. 24-45	92	17				
371	CARDINAL Philip	11	X		do				X								do	62	--	do			
372	CHARLAND Noel	11	X		Cold Lake				X				X				do	92	8				
373	CARDINAL Collin	10	X		Saddle Lake				X				X				do	92	17				
374	MINOOSH Elie	14	X		Cold Lake				X				X				Sept. 1-46	30	18	Sick at home last year.			
375	PICHE Marcel	10	X		do				X				X				do	92	18				
376	JANVIER John	10	X		do				X				X				do	92	17				
377	BATOCHÉ Walter	10	X		Saddle L.				X								do	62	--	Did not return yet.			
378	NOEL Jimmy	10	X		Cold Lake				X				X				Nov. 8-46	92	18				
379	NOEL Frank	7	X		do				X								do	--	--	Discharge asked for.			
380	CARDINAL James	13	X		Saddle Lake				X				X				Nov. 9-46	92	17				
381	WOOD Charles	11	X		do				X				X				Nov. 17-46	92	17				
382	CRANE Wilfred	13	X		do				X								Dec. 1-46	62	--	Did not return yet.			
383	CRANE Leonard	11	X		do				X					X			do	62	--	do			
384	QUINN William	10	X		do				X								Dec. 10-46	62	--	do			
385	CARDINAL John	13	X		do				X					X			Dec. 21-46	92	5	TOTAL number of days in Quarter.....			
386	WHITE Guillaume	10	X		do				X				X				Jan. 5-47	92	17				
387	STEINHAEUER Henry	11	X		do				X				X				Jan. 7-47	92	17	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
388	STEINHAEUER John	11	X		do				X				X				Feb. 11-47	92	6				
389	WHISKYJACK James	10	X		do				X				X				May 1-47	92	18	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
390	JACKNIFE Archie	10	X		Long Lake				X								May 27-47	--	--	Discharge asked for.			
392	CARDINAL Joseph	13	X		Saddle L.				X				X				June 23-47	92	17	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$			
TOTALS		53				3	15	8	9	9	5	2	2	14	15	6		TOTALS	3964	557			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake Agency

REPORT of the Blue Quills Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended Sept. 30 19 48

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil attended in residence during Quarter	
297	CARDINAL Albert L.	15	X		Saddle Lake								X					Apr. 23, 39	62	-	Did not return yet.		
307	SENUM Robert	15	X		do								X					Nov. 4- 42	62	-	do		
320	GIBEAUX Stanislaus	14	X		Long Lake					X				X	Farm Work	† day	June 7-41	92	15				
321	BUGLE Abraham	14	X		Beaver Lake					X				X	do		Sept. 22-41	92	18				
323	MCFEETERS Louis	14	X		Cold Lake							X		X	do		Sept. 23-41	92	17				
D 325	CARDINAL Floyd	15	X		Saddle Lake					X							do	-	-	13 Discharge asked for.			
328	CARDINAL Raymond	15	X		do					X							Feb. 21-42	62	-	Did not return yet.			
334	CHARLAND Daniel Alex	13	X		Cold Lake					X				X	do		Aug. 29-42	92	17				
335	MAKOKIS Lloyd	14	X		Saddle Lake					X				X	do		Oct. 18-47	92	18				
D 336	CARDINAL Robert	15	X		do					X							Oct. 6-42	-	-	12 Discharge asked for.			
340	LARGE Simon	13	X		do					X				X	do		May 22- 43	92	18				
341	STEINHAUER Paul	13	X		do					X				X	do		Aug. 28-43	92	15				
343	JANVIER Alex	14	X		Cold Lake							X		X	do		do	92	18				
344	MCFEETERS George	13	X		do					X				X	do		do	92	17				
D 345	CARDINAL Thomas	14	X		Beaver Lake		X										Sept. 2-43	-	-	14 Discharge asked for.			
346	CARDINAL Herman	14	X		Saddle Lake					X				X	do		Oct. 3-43	92	18				
347	HOULE Charlie	14	X		Good Fish L.			X						X			Oct. 19-43	92	17				
349	DELVER John	14	X		Saddle L.					X							Jan. 29-44	62	-	Did not return yet.			
350	CARDINAL Clarence	14	X		do			X									Feb. 19-44	62	-	do			
351	PAUL Romeo	11	X		Long Lake			X						X			Mar. 4-44	92	16				
353	MAKOKIS Moses	10	X		Saddle Lake		X							X			Apr. 19-44	92	17	TOTAL number of days in Quarter.....			
354	GRANDBOIS Maurice	12	X		Cold Lake					X				X	do		Sept. 1-44	92	17				
355	HOULE Nathaniel	13	X		Good Fish L.			X						X			do	92	8	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
358	Half Angus	13	X		do			X									Oct. 12-44	62	--	Did not return yet.			
362	CARDINAL Peter	13	X		Saddle Lake			X						X			Feb. 13-45	92	17	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
364	SENUM John	13	X		do		X										May 18-45	62	--	Did not return yet.			
365	PASQUAYAK Michel	13	X		do		X							X			Sept. 1-45	92	17	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
TOTALS			27		TOTALS	2	3	5	8	5	2	2		2	10	5	TOTALS	1998	280				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Quills Res. School for the Quarter ended Dec. 31 1948.

Principal E. J. Bennett R. L. L. L.

Dated Dec. 31 1948.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. K. Taylor
Indian Agent

Dated at SADDLE LAKE AGENCY
this DEC 31 1948 1948.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency School at St. Paul on Dec. 31 19 48
Blue Quilla Res. Reserve for Quarter ended

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward:		84	78		31	39	16	33	14	12	6	10	177	61	4		12516	6547	
0413	LARGE Eliza Marie	10		X	Saddle Lake	X								X			Oct. 17-47	92	51	
0414	CARDINAL Angeline	9		X	do	X											do	-	-	Did not return.
0415	LARGE Ernestine	9		X	do	X								X			Oct. 18-47	92	51	
0416	CARDINAL Flora	9		X	do	X											Oct. 26-47	-	-	Campbell Hospital
0417	SMALLFACE Julia	11		X	Beaver Lake	X											Oct. 4-47	-	-	Did not return.
0418	CARDINAL Mary	10		X	Good Fish	X											May 8-48	-	-	Did not return.
0419	MARTEN Theresa	10		X	Cold Lake	X								X			Oct. 13-47	92	50	
0420	SHIRT Lillian	8		X	Saddle Lake	X								X			Dec. 26-47	92	51	
0421	MAINOOK Esther	10		X	do	X								X			Jan. 12-48	92	51	
0422	CARDINAL Veronique	9		X	do	X								X			Jan. 17-48	92	51	
0423	HOULE Linda	8		X	do	X								X			Apr. 10-48	92	51	
0424	WHITE Marie Rose	8		X	do	X								X			Apr. 24-48	92	51	
0425	CARDINAL Catherine	9		X	Good Fish	X											May 15-48	-	-	Did not return.
0426	DOGHEAD Emilia	8		X	Saddle Lake	X								X			Jun. 12-48	46	25	Returned Nov. 15th.
0427	SMALLFACE Delia	10		X	Beaver-Lake	X								X			Sept 4-48	65	24	Not on previous Return Went home Nov. 8th.
0428	GLADU Marie Louise	8		X	Saddle Lake	X								X			Sept. 6-48	116	51	Not on Sept. Return
0429	HOULE Rosalie	7		X	Good Fish	X								X			do	116	51	do
0430	JANVIER M. Mathilda	10		X	Cold Lake	X								X			Sept. 7-48	115	51	do
0431	JANVIER Josephine	9		X	do	X								X			do	115	51	do
0432	JANVIER Evangeline	7		X	do	X								X			do	115	51	TOTAL number of days in Quarter...
0433	METCHAWES Lillian	10		X	do	X								X			do	115	51	do
0434	SCANIE Nancy	9		X	do	X								X			do	115	36	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 14598 Hosp. Oct 3-14 & Dec. 22...
0435	DION Hazel	6		X	Long Lake	X								X			Sept 9-48	113	51	do
0436	JANVIER Celina	6		X	Cold Lake	X								X			Sept 20-48	102	51	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 158.67
0437	GLADU Lina	9		X	Beaver Lake	X								X			Oct. 27-48	65	33	do
0438	CARDINAL M. Adeline	11		X	Saddle Lake	X								X			Sept. 4-48	118	51	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
	TOTALS		84	104		50	4616	3314	12	610	1	92	67	4			TOTALS	14588	7531	158.67 x 58.50 = 9282.19

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency School at St. Paul on Dec. 31 194 8
Blue Quilla Res. Reserve for Quarter ended

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY											STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil attended in residence during Quarter	
	Brought Forward:	84	52			24	26	13	30	14	12	6	10	1	51	54	4			10437	5418					
0385	SPARKLINGEYES Margaret	11		X	Good Fish L.	X									X				Dec. 31-45	92	51					
0386	SHIRT Ursula	11		X	Saddle L.		X									X			May 8-46	92	51					
																			do	92	51					
0387	JANVIER Pauline	11		X	Cold Lake		X								X											
0388	CARDINAL Caroline	14		X	Good Fish L.			X								X			Sept. 1-46	92	51					
0389	CARDINAL Leona	11		X	do				X							X			do	92	51					
0390	GLADU (Lewis) Eva	13		X	Beaver L.		X									X			do	92	51					
0391	FRENCHMAN Roma	12		X	do	X										X			do	178	51	Re-admitted Sept. 4-46				
0392	PASCAL Helen	12		X	Cold Lake			X									X		do	68	36	Returned Oct. 24th.				
0394	DION Irene	9		X	Long Lake		X								X				do	92	51					
0396	DUMONT Victoria	8		X	Waterhen		X									X			do	92	51					
0397	LAPATAK Jane	7		X	Saddle Lake	X										X			do	92	51					
0398	MOOSWA Sophie	8		X	do		X									X			Oct. 28-46	92	51					
0399	BRIGHTYES Rita	11		X	do	X											X		do	92	51					
0400	BRIGHTYES Victoria	10		X	do		X									X			do	92	51					
0401	SCANIE Eva	11		X	Cold Lake	X										X			Nov. 1-46	92	51					
0402	WHISKYJACK Dorothy	9		X	Saddle Lake	X										X			do	92	50					
0403	CARDINAL Marie L.	12		X	do		X												Dec. 21-46			Did not return.				
0404	STEINHAEUER Mildred	13		X	do		X									X			Jan. 7-47	92	51					
0405	MAKOKIS Beatrice	9		X	do		X									X			Jan 25-47	92	51					
0406	MOOSWA Adelaide	15		X	do	X													Feb. 21-47	-		Discharged for Quarter				
0407	MAKOKIS Louise F.	7		X	do	X										X			Mar. 5-47	92	51					
0408	MOOSWA Marie Louise	10		X	do	X													May. 23-47	-		AGGREGATE number of days pupils in Did not return Quarter				
0409	WHISKYJACK Rosalie	11		X	do		X									X			May 24-47	92	51					
0410	QUINN (Wood) Genevieve	8		X	do	X											X		Apr. 8-47	53	29	AVERAGE attendance of pupils Returned Sept. 24th.				
0411	CARDINAL Rose Claire	10		X	do		X									X			May 15-47	92	45					
0412	HOULE Betsy	11		X	Good Fish	X										X			Sept. 30-47	92	51	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$				
TOTALS		84	78			31	39	16	33	14	12	6	10	1	77	61	4		TOTALS	12516	6547					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (SG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency Blue Quills Res. School at St. Paul on Reserve for Quarter ended Dec. 31 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter						
	Brought Forward:		84	26		24	26	7	14	12	10	6	10	1	50	42	4			8381	4301					
0351	MAKOKIS Eva Jane	11		X	Saddle L.				X						X				Aug. 31-43	92	51					
0352	CARDINAL Eva	13		X	do						X								Oct. 10-42	-	63	Did not return.				
0353	PICHE Ophine	12		X	Cold Lake				X						X				Oct. 19-42	92	51					
0355	CRYER Olivine	11		X	Saddle L.				X						X				Dec. 6-42	92	51					
0356	CRYER Annie	9		X	do				X						X				do	92	51					
0357	MOOSWA Mary Cecile	11		X	do						X				X			Sewing & cooking 1/2 day	Jan. 2-43	92	43	In Hospital Oct. 27- Nov. 5				
0362	JANVIER Elsie	12		X	Cold Lake						X				X			do	Aug. 31-43	92	44	In Hospital Nov. 29-Dec. 6				
0363	MINOOSSE Edna	12		X	do							X			X			do	Jan. 14-44	92	51					
0364	REDCROW Eva	11		X	Saddle L.						X				X				do	32	22	In Hosp (Sept. 18-Oct. 19) (Nov. 20- Still there.)				
0365	LAMEMAN Florence	11		X	Beaver Lake						X				X				Jan. 18-44	92	51					
0368	LAPATAK Margaret	11		X	Saddle L.				X						X				Sept. 1-44	92	51					
0369	CARDINAL Ruby	13		X	do						X				X				Dec. 2-44	92	51					
0370	MOOSWA Genevieve	11		X	do						X				X				Mar. 9-45	92	51					
0371	MOOSWA Cecilia	13		X	do						X								Apr. 1-45	-	3	Did not return .				
0372	BUGLE Emilia	12		X	Beaver L.				X						X				Sept. 1-45	92	39	In Hospital Nov. 30-Dec. 15				
0374	McFESTERS Aldina	12		X	Cold L.				X						X				do	92	51					
0375	DION Maggie	12		X	Long L.						X				X				do	92	51					
0376	DION Florence	13		X	do						X				X				do	92	51					
0377	MOKOKIS Roseanna	14		X	Saddle L.						X				X				do	92	51					
0378	PASQUAYAK Angele	13		X	do						X				X				do	92	51	TOTAL number of days in Quarter.....				
0379	WHISKWJACK Violet	13		X	do				X						X				do	92	51					
0380	CARDINAL Lydia	11		X	do						X								do	-	1	AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter. Did not return				
0381	WHISKYJACK Bella	10		X	do						X				X				do	92	51					
0382	WHISKYJACK Josephine	10		X	do						X				X				do	92	51	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....				
0383	SHIRT Mary	14		X	do						X				X				do	92	51					
0384	SHIRT Jennie	12		X	do						X				X				do	92	51	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$				
TOTALS			84	52		TOTALS	24	26	13	30	12	6	10	1	61	54	4		TOTALS	10437	5418					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

5

REPORT of the Saddle Lake Agency School at St. Paul on Reserve for Quarter ended Dec. 31 19 48

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Taught or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward	84				24	25	7	11	9	4	2	2		40	32	1			6565	3398			
0257	MARTEN Florence	16		X	Cold Lake									X	X			Sewing & Cooking	day Nov. 2-36	115	51	Re-admitted Sept.7-48		
0260	LOTH Catherine	16		X	do									X	X			do	Jan.8-37	92		Manual training all day.(no home)		
0277	LARGE Florence	15		X	Saddle Lake									X	X			do	Mar. 5-37	92	51			
0279	HOULE Agnes L.	15		X	do									X	X	X		do	Apr. 21.38	21	15	Bad influence. Disch. asked for.		
0300	McFEETERS Blanche	16		X	Cold Lake									X					Oct. 26-47	-	-	Discharge asked for.		
0302	MINOOSE Irene	15		X	do									X	X				Aug.30-39	92	51			
0315	HOULE Celina Maria	15		X	Good Fish						X				X			do	Sept30-40	92	42			
0317	CARDINAL Sara	13		X	do					X					X			do	do	74	30	Returned Oct. 18		
0318	CARDINAL Mary Irene	15		X	Saddle L.									X	X			do	do	-	51	Day School.		
0321	MARTIAL Evageline	16		X	Cold Lake								X		X			do	do	92	51			
0322	SCANIE Rosie	16		X	do									X	X			do	do	92	51			
0326	CARDINAL Emma Alice	12		X	Saddle L.					X					X				Feb.17-41	-	48	Day School.		
0328	JOHN Elisa	14		X	Long Lake	X										X		do	all day Feb.28-41	92		Mentally deficient. Manual Training all day-		
0329	PAUL Gladys	13		X	do					X					X			do	Sept.3-41	76	41	Returned Oct.16		
0332	McGILVERY Caroline	13		X	Saddle L.						X				X			do	Mar.15-41	92	51			
0333	SPARKLINGEYES Joseph	14		X	Good Fish L.						X				X			do	Sept.3-41	91	49	Returned Oct.1		
0335	JANVIER Mary	15		X	Cold Lake								X		X			do	Sept.22-41	115	51	Re-admitted Sept.7-48		
0337	CARDINAL Beatrice	16		X	Good Fish L.								X		X			do	Sept.24-41	36	28	Went home Nov.5		
0340	CARDINAL Elizabeth	15		X	Saddle L.								X		X			do	Mar.15-41	92	42			
0341	GLADU Irene	14		X	Saddle L.						X				X			do	June 6-42	92	51	TOTAL number of days in Quarter.....		
0342	DELVER Eva	16		X	do					X						X		do	all day June 7-42	92		Mentally deficient. Out of School all day.		
0343	CARDINAL Jane Louise	14		X	do								X					do	June 10-42	-		Aggregate number of days pupils in residence during Quarter..... Did not return.		
0346	CARDINAL Delia	14		X	Good Fish L.						X							do	Aug.13-42	-		At Home.		
0347	CARDINAL Albina	15		X	Saddle L.							X			X			do	Sept.11-42	92	47	AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... Nov.16 - Nov.19		
0348	CARDINAL Sophie	14		X	do							X			X			do	do	92	51			
0350	MARTEN Cherrelaine	14		X	Cold Lake								X		X			do	Sept. 1-42	92	51	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$		
TOTALS		84	26			24	26	7	14	12	10	6	10	1	50	42	4			TOTALS	8381	4301		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency Blue Quills Res. School at St. Paul on Dec. 31 19 48 Reserve for Quarter ended

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward:		79			21	24	7	10	9	4	2	2	3928	1			6130	3181	
420	SCANIE Francis	15	X		Cold Lake				X					X			Sept. 7-48	115	51	
421	CARDINAL Denis	7	X		Long Lake	X								X			Sept. 27-48	95	51	
422	YOUNGCHIEF Sylvestre	11	X		do	X								X			do	95	51	
423	CARDINAL Gabriel	10	X		Beaver Lake	X								X			Oct. 27. 48	65	32	
424	CARDINAL Albert	8	X		do	X								X			do	65	32	
TOTALS		84				24	25	7	11	9	4	2	2	4032	1			3545	3398	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

6595

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency School at St. Paul on Dec. 31 19 48
Blue Quills Res. Reserve for Quarter ended

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought Forward:		53			2	17	7	10	9	4	2	2		25	17	1			3805	2041		
394	JOHN Freddie	11	X		Long Lake	X									X				Sept.30-47	92	51		
395	SPARKLINGEYES Harry	10	X		Good Fish L.	X									X				do	92	51		
396	CARDINAL Solomon	10	X		do	X									X				do	74	41	Returned Oct.18	
397	BUGLE Alphonse	8	X		Beaver Lake	X									X				do	92	51		
398	CARDINAL Johnny Clark	10	X		Good Fish L.	X									X				Oct.21-47	88	47	Returned Oct.4	
399	SMALLFACE Charlie	9	X		Beaver Lake	X									X				Oct.4-47	92	51		
400	WHISKYJACK Stanley	11	X		Saddle L.	X									X				Oct.17-47	92	51		
401	WHISKYJACK Oliver	9	X		do	X									X				do	92	51		
402	MAKOKIS Alphonse	11	X		do	X									X				Oct. 18-47	92	51		
403	DELVER Jerome	10	X		do	X									X				Oct. 17-47	92	51		
404	LAPATAK Roderick	7	X		do	X									X				Oct. 22-47	92	51		
405	CARDINAL Richard	14	X		do	X													Oct. 25-47	-	-	Discharge asked.	
406	MCGILVERY Donald	9	X		do	X									X				do	92	51		
407	CARDINAL Louis	10	X		do	X									X				do	92	51		
408	GLADU Gabriel	12	X		do	X									X				do	92	51		
409	MAKOKIS Willie	8	X		do	X									X				Dec.26-47	92	51		
410	PICHE Leonard	7	X		Cold Lake	X									X				Sept.4-48	118	51	Not on Sept. Return.	
411	MOUNTAIN Albert	8	X		Beaver L.	X									X				do	118	51	do	
412	MOUNTAIN George	10	X		do	X									X				do	118	51	do	
413	HOULE Felix	5	X		Good Fish L.	X									X				Sept.6-48	116	25	Half day in School on acct, of TOTAL number of days in Quarter.....age.	
414	CRYER Mark	6	X		Saddle L.	X									X				do	92	31	Hosp. Nov.6-13)Nov.20-Dec.2) To Cammell Hosp. Dec.3	
415	ANDREW Jonas	7	X		Cold Lake	X									X				Sept.7-48	57	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter Home Nov.3	
416	JACKO Allen	7	X		do	X									X				do	49	17	Went home Oct.26	
417	DION Augustine	8	X		Long Lake	X									X				Sept.9-48	113	51	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
418	DION Roland	8	X		do	X									X				Sept.27-48	95	51		
419	SCANIE Norman	7	X		Cold L.	X									X				Sept.7-48	115	41	AMOUNT of per capita grant due for Quarter Sick in School.....\$	
TOTALS			79			TOTALS	21	24	7	10	9	4	2	2	39	28	1		TOTALS	6130	3181		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

6160

Indian Affairs, School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency School at St. Paul on Reserve for Quarter ended Dec. 31 19 48
Blue Quills Res.

REPORT of the Blue Quills Res.																								
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil attended in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward:	27				2	2	6	9	4	2	2		12	9	1			1937	1055				
367	DELVER Alphonse	11	X		Saddle L.			X						X				Sept.1-45	92 / 51					
368	WHISKYJACK Donald	12	X		do			X						X				Oct.25-45	92 / 51					
369	METCHAWES Jos. L.	11	X		Cold Lake			X										Sept.1-45	- -	Discharge asked for.				
370	MCGILVERY David	11	X		Saddle L.				X					X				Nov.24-45	92 / 51					
371	CARDINAL Philip	11	X		do		X							X				do	77 / 31	Returned Oct.15				
372	CHARLAND Noel	11	X		Cold Lake		X							X				do	92 / 51					
373	CARDINAL Collin	10	X		Saddle L.		X							X				do	92 / 48	Sick in School.				
374	MINOOSE Elie	14	X		Cold Lake		X							X				Sept.1-46	92 / 51					
375	PICHE Marcel	10	X		do				X					X				do	92 / 51					
376	JANVIER John	10	X		do			X						X				do	92 / 51					
377	BATOCH, Walter	10	X		Saddle L.		X							X				do	86 - 20	Returned Oct.6				
378	NOEL Jimmy	10	X		Cold Lake		X							X				Nov.8-46	92 / 43	In Hospital Nov.29 to Dec.9				
379	NOEL Frank	7	X		do		X											do	- -	Discharge asked for.				
380	CARDINAL James	13	X		Saddle L.			X						X				Nov.9-46	92 / 51					
381	WOOD Charles	11	X		do			X						X				Nov.17-46	92 / 50					
382	CRANE Wilfred	13	X		do				X									Dec.1-46	- -	Did not return.				
383	CRANE Leonard	11	X		do			X										do	- -	do				
384	QUINN William	10	X		do			X							X			Dec.10-46	49 / 29	Returned Nov.12.				
385	CARDINAL John	13	X		do			X						X				Dec. 21-46	92 / 51					
386	WHITE Guillaume	10	X		do			X							X			Jan.5-47	92 / 51	TOTAL number of days in Quarter.....				
387	STEINHAUER Henry	11	X		do			X						X				Jan.7-47	92 / 51					
388	STEINHAUER John	11	X		do			X						X				Feb.11-47	92 / 51	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....				
389	WHISKYJACK James	10	X		do		X								X			May1 -47	92 / 51	Returned Oct.6				
390	JACKNIFE Archie	10	X		Long Lake			X										May 27-47	- -	Discharge asked.				
392	CARDINAL Joseph	13	X		Saddle L.			X						X				June 23-47	92 / 51					
393	MCFETERS Jimmy	9	X		Cold Lake			X							X			Sept.30-47	92 / 51	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$				
TOTALS		53				2	17	7	10	9	4	2	2	25	17	1		TOTALS	3805	2041				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency Blue Quills Res. School at St. Paul on Dec. 31 19 48 Reserve for Quarter ended

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
297	CARDINAL Albert L.	15	X		Saddle Lake								X				Apr.23-39	-	-	Discharge asked for.
307	SENUM Robert	15	X		do							X					Nov.4-42	-	-	do
320	GIBBAUX Stanislaus	14	X		Long Lake				X					X	Manual Work 1/2 day		June 7-41	92	51	
321	BUGLE Abraham	14	X		Beaver Lake					X				X	do		Sept.22-41	92	43	In Hospital Oct.4 to Oct.7
323	MCFEETERS Louis	14	X		Cold Lake							X		X	do		Sept.23-41	92	51	
326	DION Peter	14	X		Long Lake				X					X	do		Sept.24-41	95	51	Re-admitted Sept.27-48
328	CARDINAL Raymond	15	X		Saddle Lake					X							Feb.21-42	-	-	Discharge asked for.
333	CARDINAL Emile	13	X		Beaver Lake	X								X			Aug.25-42	64	32	Re-admitted Oct.28-48
334	CHARLAND(Daniel)Alex	13	X		Cold Lake					X				X	do		Aug.29-42	92	51	
335	MAKOKIS Lloyd	14	X		Saddle Lake					X				X	do		Oct.18-47	92	51	
340	LARGE Simon	13	X		do				X					X	do		May 22-43	92	51	
341	STEINHAUER Paul	13	X		do				X					X	do		Aug.28-43	92	51	
343	JANVIER Alex	14	X		Cold Lake						X			X	do		Aug.28-43	92	51	
344	MCFEETERS George	13	X		do				X					X	do		do	92	51	
346	CARDINAL Herman	14	X		Saddle Lake				X					X	do		Oct.3-43	92	51	
347	HOULE Charlie	14	X		Good Fish L.				X					X			Oct.19-43	92	51	
349	DELVER John	14	X		Saddle Lake				X					X	do		Jan.29-44	76	41	Returned Oct.16
350	CARDINAL Clarence	14	X		do				X								Feb.19-44	-	-	Discharge asked for.
351	PAUL Romeo	11	X		Long Lake				X					X			Mar.4-44	92	51	
353	MAKOKIS Moses	10	X		Saddle L.	X								X			Apr.19-44	92	51	
354	GRANDBOIS Maurice	12	X		Cold Lake				X					X	do		Sept.1-44	92	51	TOTAL number of days in Quarter...
355	HOULE Nathanael	13	X		Good Fish L.				X					X			do	92	51	AGGREGATE number of days pupils in 15
358	HALF Angus	13	X		do				X					X			Oct.12-44	46	21	Returned Nov.1
362	CARDINAL Peter	13	X		Saddle L.				X					X			Feb.13-45	92	51	
364	SENUM John	13	X		do	X											May 18-45	-	-	Disch. asked.
365	PASQUAYAK Michel	13	X		do	X								X			Sept.1-45	92	51	
366	CARDINAL Eric	12	X		do				X					X	do		do	92	51	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
TOTALS			27			2	2	6	9	4	2	2		12	9	1	TOTALS	1937	1055	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....Blue Quills Residential.....School for the Quarter ended.....March 31.....19..49

Principal.....E. J. Bennett.....

Dated.....March 31.....19..49

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....W. K. Taylor.....
Indian Agent

Dated at.....SADDLE LAKE AGENCY.....
this.....APR 5 1949.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3608

Indian Affairs. School Files.
(SG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

7

Saddle Lake Agency
 REPORT of the Blue Quills Res. School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31st 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
	Brought Forward		78	78		32	38	15	33	14	11	5	7	1	95	50			12531	8540					
0416	CARDINAL Flora	9		X	Saddle Lake 1													Oct.26-47	--	63	Sick. Cammell's ?				
0417	SMALLFACE Julia	11		X	Beaver Lake	X									X			Oct.4-47	87	60	Returned Jan.3. ✓				
0418	CARDINAL Mary	10		X	Good Fish	X												May.8-48	--	63	Absent				
0419	Marten Theresa	10		X	Cold Lake	X									X			Oct.13-47	90	62					
0420	SHIRT Lilian	8		X	Saddle Lake	X									X			Dec.26-47	90	63					
0421	MAMENOOK Esther	10		X	do	X									X			Jan.12-48	90	63					
0422	CARDINAL Veronique	9		X	do	X									X			Jan.17-48	90	59					
0423	HOULE Linda	8		X	do	X									X			Apr.10-48	90	55					
0424	WHITE Mary Rose	8		X	do	X									X			Apr.24-48	90	63					
0425	CARDINAL Catherine	9		X	Good Fish	X												May-15-48	--	63	Absent				
0426	DOGHEAD Emilia	8		X	Saddle Lake	X									X			June 12-48	90	63					
0427	SMALLFACE Delia	10		X	Beaver Lake	X												Sep.4-48	--	63	Absent				
0428	GLADU Marie Louise	8		X	Saddle Lake	X									X			Sept.6-48	90	63					
0429	HOULE Rosalie	7		X	Good Fish	X									X			do	90	63					
0430	JANVIER Mathilda M.	10		X	Cold Lake	X												Sept.7-48	--	63	Did not return after Xmas.				
0431	JANVIER Josephine	9		X	do	X									X			do	90	63					
0432	JANVIER Evangeline	7		X	do	X									X			do	90	56	In Hosp. Mar. 1- Mar. 7.				
0433	METCHAWES Liliane	10		X	do	X									X			do	90	63	Aggregate number of days pupils in residence during Quarter 14235				
0434	SCANIE Nancy	9		X	do	X									X			do	90	53	Return from Hosp Jan. 3rd.				
0435	DION Hazel	6		X	Long Lake	X									X			Sept.9-48	90	63					
0436	JANVIER Celina	6		X	Cold Lake	X									X			Sept.20-48	90	63	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 158.17				
0437	GLADU Lina	9		X	Beaver Lake	X									X			Oct.27-48	90	63					
0438	CARDINAL Mary Adeline	11		X	Saddle Lake	X									X			Sept.4-48	90	63	AMOUNT of per capita grant due for Quarter				
0439	STEINHAUER Dorothy	9		X	do	X									X			Jan. 3-49	87	60	(a) If this is a church-owned residential school state the number of (i) non-Indian children who are boarders (ii) non-Indian children who are day school pupils				
TOTALS			78	102		51	43	15	33	14	11	5	7	1	14	50		TOTALS	14235	9701	158.17 x 58.50 = 9252.95				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

6

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31st 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
	Brought Forward		78	52		25	24	13	30	14	11	5	7	1	76	45			10374	7053					
0387	JANVIER Pauline	11		X	Cold Lake	X									X			May 8-46	90	63					
0388	CARDINAL Caroline	14		X	Good Fish			X							X			Sept.1-46	90	63					
0389	CARDINAL Leona	11		X	do			X							X			do	90	59	In Hosp. Mar.18-Mar.23.				
0390	GLADU (LEWIS) Eva	13		X	Beaver Lake		X								X			do	90	63					
0391	Frenchman Rena	12		X	do	X									X			do	90	61	In Hosp. March 28--				
0392	PASCAL Helen	12		X	Cold Lake			X							X			do	90	63					
0394	DION Irene	9		X	Long Lake		X								X			do	90	63					
0396	DUMONT Victoria	8		X	Waterhen-L.	X									X			do	90	63					
0397	LAPATAK Jane	7		X	Saddle Lake	X									X			do	90	61	In Hosp. Feb.7-Feb.9.				
0398	MOOSWA Sophie	8		X	do		X								X			Oct.28-46	90	63					
0399	BRIGHTYES Rita	11		X	do	X									X			do	90	62					
0400	BRIGHTYES Victoria	10		X	do	X									X			do	90	63					
0401	SCANIE Eva	11		X	Cold Lake	X									X			Nov.1-46	90	59	In Hosp. Mar.28--				
0402	WHISKYJACK Dorothy	9		X	Saddle Lake	X									X			do	90	63					
0403	CARDINAL Marie L.	12		X	do	X									X			Dec.21-46	--	3	Absent				
0404	STEINHAEUER Mildred	13		X	do	X									X			Jan-7-47	90	59	In Hosp. Mar.3-Mar5.				
0405	MAKOKIS Beatrice	9		X	do	X									X			Jan.25-47	90	63	TOTAL number of days in Quarter.....				
0407	MAKOKIS Louise.F.	7		X	do	X									X			Mar.5-47	90	62					
0408	MOOSWA Mary-Louise	10		X	do	X									X			May-23-47	--	3	Absent				
0409	WHISKYJACK Rosalie	11		X	do	X									X			May 24-47	90	63	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....				
0410	QUINN (WOOD)Genevieve	8		X	do	X									X			Apr.8-47	90	62	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....				
0411	CARDINAL Rose Claire	10		X	do	X									X			May-15-47	90	59					
0412	HOULE Betsy	11		X	Good Fish	X									X			Sept.30-47	90	63	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$				
0413	LARGE Eliza Marie	10		X	Saddle Lake	X									X			Oct.17-47	90	63	(a) If this is a church-owned residential school state the number of				
0414	CARDINAL Angeline	9		X	do	X									X			do	87	62	Returned (i) non-Indian children who are boarded.....				
0415	LARGE Ernestine	9		X	do	X									X			Oct.18-47	90	62	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....				
TOTALS			78	78		32	38	15	33	14	11	5	7	1	95	50		TOTALS	12531	8540					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

5

REPORT of the Saddle Lake Agency Blue Quills Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31st 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter						
	Brought Forward		78	26		25	23	6	15	12	10	5	7	1	60	35				8101	5471					
0353	PICHE Ophnie	12		X	Cold Lake				X						X				Oct.19-42	90	63					
0355	CRYER Olivine	11		X	Saddle Lake		X								X				Dec.6-42	90	63					
0356	CRYER Annie	9		X	do		X								X				do	90	55	In Hosp. Mar.21 -				
0357	MOOSWA Mary Cecile	11		X	do				X						X		Sewing-Cooking 1 day	Jan.2-43	90	63						
0362	JANVIER Elsie	12		X	Cold Lake				X						X		do	Aug.31-43	90	60						
0363	WINOOSE Edna	12		X	do						X				X		do	Jan.14-44	90	63						
0364	REDCROW Eva	11		X	Saddle Lake			X							X		do		85	63	Returned from Hosp. Jan.5th.					
0365	LAMEMAN Florence	11		X	Beaver Lake			X							X			Jan.18-44	90	63						
0368	LAPATAK Marguerite	11		X	Saddle Lake		X								X			Sep.1-44	90	63						
0369	CARDINAL Ruby	13		X	do			X							X			Dec.2-44	90	63						
0370	MOOSWA Genevieve	11		X	do			X							X			Mar.9-45	90	63						
0371	MOOSWA Cecilia	13		X	do			X							X			Apr.1-45	32	23	Returned Feb. 28th.					
0372	BUGLE Emilia	12		X	Beaver Lake		X								X			Sep.1-45	90	63						
0374	McFETERS Aldina	12		X	Cold Lake		X								X			do	90	63						
0375	DION Maggie	12		X	Long Lake			X							X			do	90	63						
0376	DION Florence	13		X	do			X							X			do	90	63						
0377	Makokis Rosanna	14		X	Saddle Lake			X							X			do	90	63						
0378	PASQUEYAK Angele	13		X	do			X							X			do	90	63						
0379	WHISKYJACK Violet	13		X	do		X								X			do	90	63						
0380	CARDINAL Lydia	12		X	do			X							X			do	85	60	Returned Jan. 4th					
0381	WHISKYJACK Bella	10		X	do			X							X			do	90	63	In Hosp. Mar.1- march 5th.					
0382	WHISKYJACK Josephine	10		X	do			X							X			do	90	63	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....					
0383	SHIRT Mary	14		X	do			X							X			do	90	63						
0384	SHIRT Jenny	12		X	do			X							X			do	90	63	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....					
0385	SPARKLINGEYES Marg.	11		X	Good Fish		X								X			Dec.31-45	90	60						
0386	SHIRT Ursula	11		X	Saddle Lake		X								X			May-8-46	90	63	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$					
TOTALS			78	52	TOTALS			25	24	13	30	14	11	5	7	1	7645	TOTALS			10374	7053				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

4

REPORT of the Saddle Lake Agency Blue Quills Residential School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31st. 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward	78				25	226	11	9	3	1	1		4825			6471	4377	
0257	MARTEN Florence	16		X	Cold Lake								X	X	Sewing-Cooking	1 day Nov.2-36	90	62	
0260	LOTH Catherine	16		X	do								X	X	do	all day Jan.8-37	36	--	Went home Feb.5 Disch. asked for.
0277	LARGE Florence	15		X	Saddle Lake								X			Mar.5-37	--	--	Absent. Discharge asked for.
0302	MINOOSE Irene	15		X	Cold Lake								X	X		Aug.30-39	90	63	
0315	HOULE Celina Maria	15		X	Good Fish					X				X	do	Sept.30-40	90	58	In Hosp. Feb. 23-Mar.3.
0317	CARDINAL Sarah	13		X	do				X					X	do	do	90	63	
0318	CARDINAL Mary Irene	15		X	Saddle Lake								X	X	do	do	--	35	Day School only.
0321	MARTIAL Evangeline	16		X	Cold Lake							X		X	do	do	90	64	
0322	SCANIE Rosie	16		X	do								X			do	--	--	Did not return after Xmas.
0326	CARDINAL Emma Alice	12		X	Saddle Lake			X						X		Feb.17-41	--	63	Day School only.
0328	JOHN Eliza	14		X	Long Lake	X								X	do	all day Feb.28-41	90	--	Mentally deficient.
0329	PAUL Gladys	13		X	do				X					X	do	Sept.3-41	90	63	
0332	McGILVERY Caroline	13		X	Saddle Lake					X				X	do	Mar.15-41	90	58	
0333	SPARKLINGEYES Josep hine	14		X	Good Fish				X					X	do	Sept.3-41	90	59	
0335	JANVIER Mary	15		X	Cold Lake							X		X	do	Sep.22-41	90	63	
0337	CARDINAL Beatrice	16		X	Good Fish								X	X	do	Sep.24-41	43	32	Returned Feb.16th.
0340	CARDINAL Elizabeth	15		X	Saddle Lake							X		X	do	Mar.15-41	90	63	
0341	GLADU Irene	14		X	do					X				X	do	Jun.6-42	90	63	
0342	DELVER Eva	16		X	do			X						X	do	all day Jun.7-42	65	--	Needed at home Mar.6 Disch. asked.
0343	CARDINAL Jane Louise	14		X	do					X						Jun.10-42	--	3	Absent.
0346	CARDINAL Delia	14		X	Good Fish			X								Aug.13-42	--	--	do
0347	CARDINAL Albina	15		X	Saddle Lake					X				X	do	Sep.11-42	90	63	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0348	CARDINAL Sophie	14		X	do					X				X	do	do	90	63	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0350	MARTEN Cherrelaine	14		X	Cold Lake						X			X	do	Sep.1-42	90	63	
0351	MAKOKIS Eva Jane	11		X	Saddle Lake			X						X		Aug.31-43	90	63	
0352	CARDINAL Eva	13		X	do					X				X	do	Oct.10-42	46	34	Returned Jan.4th. Went home Feb.19th. Sick.
	TOTALS	78	26			25	236	15	12	10	5	7	1	6035		TOTALS	8101	5471	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

3

REPORT of the Saddle Lake Agency Blue Quilla Res. School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31st 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought Forward		53			6	17	6	10	9	3	1	1		37	15			4614	3185			
401	WHISKYJACK Oliver	9	X		Saddle Lake	X										X		Oct.17-47	90	63			
402	MAKOKIS Alphonse	11	X		do		X									X		Oct.18-47	90	60	In Hosp. Feb.19-Feb.23.		
403	DELVER Jerome	10	X		do		X									X		Oct.17-47	90	47	In Hosp. Feb. 17-Feb.23.		
404	LAPATAK Rodrigue	7	X		do	X										X		Oct.22-47	90	59			
406	McGILVERY Donald	9	X		do	X										X		Oct.25-47	90	63			
407	CARDINAL Louis	10	X		do		X									X		do	90	63			
408	GLADU Gabriel	12	X		do	X										X		do	90	63			
409	MAKOKIS Willy	8	X		do	X										X		Dec.26-47	90	63			
410	PICHE Leonard	7	X		Cold Lake	X										X		Sept.4-48	90	60			
411	MOUNTAIN Albert	8	X		Beaver Lake	X										X		do	90	63			
412	MOUNTAIN George	10	X		do	X										X		do	90	63			
413	HOULE Felix	5	X		Good Fish	X										X		Sept.6-48	90	9	In classroom 1 day In Hosp. Mar.3-Mar.25		
414	CRYER Mark	6	X		Saddle Lake	X										X		do	63	33	Returned from Camell's H. Jan.27.		
415	ANDREW Jonas	7	X		Cold Lake	X												Sept.7-48	--	--	Absent		
416	Jacke Allen	7	X		do	X												do	--	--	do		
417	DION Augustine	8	X		Long Lake	X										X		Sept.9-48	90	63			
418	DION Roland	8	X		do		X									X		Sept.27-48	90	60			
419	SCANIE Norman	7	X		Cold Lake	X										X		Sept.7-48	90	55			
420	SCANIE Francis	15	X		do					X						X		do	90	63			
421	CARDINAL Denis	7	X		Long Lake	X										X		Sept.27-48	90	63	TOTAL number of days in Quarter.....		
422	YOUNGCHIEF Sylvestre	11	X		do		X									X		do	90	63			
423	CARDINAL Gabriel	10	X		Beaver Lake	X												Oct.27-48	--	4	AGGREGATE number of days pupils in Did not return after Xmas		
424	CARDINAL Albert	8	X		do	X												do	--	4	do		
425	McGILVERY Floyd	9	X		Saddle Lake	X										X		Jan. 3-49	87	58	AVERAGE attendance of pupils Newly admitted		
426	McGILVERY Norris	8	X		do	X										X		do	87	58	do		
TOTALS																		6471	4377	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
TOTALS			78	TOTALS 25 22 6 11 9 3 1 1												4825							

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(MC 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

2

Saddle Lake Agency
REPORT of the Blue Quills Res. School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31st 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	27				2	3	8	9	3	1	1		19	7			2282	1568	
372	CHARLAND Noel	11	X		Cold Lake	X								X			Nov.24-45	90	63	
373	CARDINAL Collin	10	X		Saddle Lake	X								X			do	90	63	
374	MINOOSE Elie	14	X		Cold Lake	X								X			Sep.1-46	90	63	
375	PICHE Marcel	10	X		do			X						X			do	90	63	
376	JANVIER John	10	X		do			X						X			do	90	63	
377	BATOCHÉ Walter	10	X		Saddle Lake	X								X			do	90	63	
378	NOEL Jimmy	10	X		Cold Lake	X								X			Nov.8-46	90	63	
380	CARDINAL James	13	X		Saddle Lake			X						X			Nov.9-46	90	59	
381	WOOD Charles	11	X		do			X						X			Nov.17-46	90	53	
382	CRANE Wilfred	13	X		do				X					X			Dec.1-46	86	63	Returned Jan. 4th.
383	CRANE Leonard	11	X		do	X								X			do	86	63	do
384	QUINN William	10	X		do	X								X			Dec.10-46	90	63	
385	CARDINAL John	13	X		do	X								X			Dec.21-46	90	63	
386	WHITE Guillaume	10	X		do	X								X			Jan.5-47	90	63	
387	STEINHAEUER Henry	11	X		do	X								X			Jan.4-47	90	63	
388	STEINHAEUER John	11	X		do	X								X			Feb.11-47	90	63	
389	WHISKYJACK James	10	X		do	X								X			May.1-47	90	63	
392	CARDINAL Joseph	13	X		do	X								X			June23-47	90	60	
393	McFEETERS Jimmy	9	X		Cold Lake	X								X			Sep.30-47	90	63	
394	JOHN Freddy	11	X		Long Lake	X								X			Sep.30-47	90	63	TOTAL number of days in Quarter.....
395	SPARKLINEYES Harry	10	X		Good Fish	X								X			do	90	63	
396	CARDINAL Salomon	10	X		do	X								X			do	90	63	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
397	BUGLE Alphonse	8	X		Beaver Lake	X								X			do	90	59	
398	CARDINAL Johnny Clark	10	X		Good Fish	X								X			Oct.21-47	90	63	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
399	SMALLFACE Charlie	9	X		Beaver Lake	X								X			Oct.4-47	90	63	
400	WHISKYJACK Stanley	11	X		Saddle Lake	X								X			Oct.17-47	90	63	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
TOTALS		53				6	17	6	10	9	3	1	1	37	15		TOTALS	4614	3185	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Blue Quills Res. Agency School at St. Paul on March 31st 19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Poor	Total number of days pupil in residence during Quarter	
320	GIBEAUX Stanislas	14	X		Long Lake					X				X	Manual Work	1 day June 7.41	90	56					
321	BUGLE Abraham	14	X		Beaver Lake					X				X	do	Sept.22-41	90	62					
323	McFEETERS Louis	14	X		Cold Lake							X		X	do	Sept.23-41	90	62					
326	DION Peter	14	X		Long Lake				X					X	do	Sept.24-41	90	63					
333	CARDINAL Emile	13	X		Beaver Lake	X										Aug.25-42	-	-	Did not return after Xmas.				
334	CHARLAND Daniel Alex	13	X		Cold Lake					X				X	do	Aug. 29-42	90	63					
335	MAKOKIS Lloyd	14	X		Saddle Lake					X				X	do	Oct. 18-47	90	63					
340	LARGE Simon	13	X		do				X					X	do	May 22-43	90	63					
341	STEINHAEUER Paul	13	X		do				X					X	do	Aug.28-43	90	63					
343	JANVIER Alex	14	X		Cold Lake						X			X	do	do	90	56	In Hosp. Jan. 11 to 22.				
344	McFEETERS George	13	X		do				X					X	do	do	90	63					
346	CARDINAL Herman	14	X		Saddle Lake				X					X	do	Oct.3-43	90	63					
347	HOULE Charlie	14	X		Good Fish			X						X		Oct.19-43	90	63					
349	DELVER John	14	X		Saddle Lake				X					X	do	Jan.29-44	90	60	In Hosp. Feb. 12- Feb.13.				
350	CARDINAL Clarence	14	X		do				X					X		Feb.19-44	32	23	Returned Feb. 28th.				
351	PAUL Romeo	11	X		Long Lake				X					X		Mar.4-44	90	63					
353	MAKOKIS Moses	10	X		Saddle Lake	X								X		Apr.19-44	90	57					
354	GRANDBOIS Maurice	12	X		Cold Lake					X				X	do	Sep.1-44	90	51					
355	HOULE Nathanael	13	X		Good Fish				X					X		do	90	63					
358	HALF Angus	13	X		do				X					X		Oct.12-44	90	63					
362	CARDINAL Peter	13	X		Saddle Lake				X					X		Feb.13-45	90	63	TOTAL number of days in Quarter.....				
365	PASQUAYAK Michel	13	X		do		X							X		Sept.1-45	90	60	In Hosp. Mar. 16-Mar.18.				
366	CARDINAL Eric	12	X		do					X				X	do	do	90	63	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....				
367	DELVER Alphonse	11	X		do				X					X		Sept.1-45	90	63	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....				
368	WHISKYJACK Donald	12	X		do			X						X		Oct.25-45	90	63					
370	McGILVERY David	11	X		do				X					X		Nov.24-45	90	63					
371	CARDINAL Philip	11	X		do		X							X		do	90	63	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$				
TOTALS			27				2	3	8	9	3	1	1	19	7		TOTALS	2282	1568				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Appendix B
February 1949 Bulletin

CANADIAN LEGION COURSES
(See Article 18)

- 12 1. Army Times
12 2. Travail et Delassement
12 3. Soldier of Canada
12 4. Un Soldat du Canada
12 5. Instructor's Manual for Army Times, etc.
12 6. The Canadian Soldier
7. Dans La Melee
12 8. Instructor's Manual for
The Canadian Soldier
9. Manuel du Professeur pour 4 & 7
12 10. Red Joins Up
11. L'Entrainement
12. Elementary Arithmetic
13. Arithmetique Elementaire

PLEASE PRINT BELOW

Name Rev. E. BERNET, ROLLANDE, O.M.I.
School BLUE QUILLS SCHOOL.
Post Office (nearest) St Paul.
Express Office (nearest) C.N.R. St Paul.
Province Alberta.

This list can be submitted in duplicate directly
to the Education Division (see article 18)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Aug 22/49
J.C.B.

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

7

Saddle Lake Agency
REPORT of the Blue Quills Ind. & Res. School at St. Paul on Reserve for Quarter ended June 30th 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY											STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter							
	Brought Forward		80	78		35	39	17	31	9	15	10	1	1	99	45									12975	6964	
0419	MARTEN Theresa	10	✓	x	Cold Lake	x									x									Oct.13.47	91	50	
0420	SHIRT Lillian	8		x	Saddle Lake	x									x									Dec.26.47	91	50	
0421	MAMENOOK Esther	10		x	do	x									x									Jan.12.48	91	50	Hosp. June 3 to 5.
0422	CARDINAL Veronique	9		x	do		x								x									Jan.17.48	91	50	
0423	HOULE Linda	8		x	do	x									x									Apr.10.48	91	43	
0424	WHITE Mary Rose	8		x	do	x									x									Apr.24.48	91	50	
0425	CARDINAL Catherine	9		x	Good Fish	x																		May 15.48	--	→ Absent.	
0426	DOGHEAD Emilia	8		x	Saddle Lake	x										x								June 12.48	91	50	
0427	SMALLFACE Delia	10		x	Beaver Lake	x																		Sept.4.48	--	→ Absent.	
0428	GLADU Marie Louise	8		x	Saddle Lake	x										x								Sept.6.48	91	50	Hosp. June 3 to 5.
0429	HOULE Rosalie	7		x	Good Fish	x									x									do	91	50	
0430	JANVIER Mathilda M.	10	✓	x	Cold Lake	x																		Sept.7.48	--	→ Did not return after Xmas.	
0431	JANVIER Josephine	9	✓	x	do	x									x									do	91	50	
0432	JANVIER Evangeline	7	✓	x	do	x									x									do	91	50	
0433	METCHAWES Lilliane	10	✓	x	do	x									x									do	91	48	Hosp. June 6 to 8.
0434	SCANIE Nancy	9	✓	x	do	x									x									do	91	50	Hosp. June 10 to 12.
0435	DION Hazel	6	✓	x	Long Lake	x									x									Sept.9.48	91	49	TOTAL number of days in Quarter...91
0436	JANVIER Celina	6	✓	x	Cold Lake	x									x									Sept.20.48	91	48	Hosp. June 6 to 8.
0437	GLADU Lina	9		x	Beaver Lake	x									x									Oct.27.48	91	50	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter...14613
0438	Cardinal M. Adeline	11		x	Saddle Lake	x									x									Sept.4.48	91	50	Hosp. April 8 to 9.
0439	STEINHAUER Dorothy	9		x	do	x									x									Jan.3.49	91	48	Hosp. June 6 to 8. Average attendance of pupils during Quarter...160.58
																				AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$							
																				(a) If this is a church-owned residential school state the number of							
																				(i) non-Indian children who are boarders.....							
																				(ii) non-Indian children who are day school pupils.....							
TOTALS		179	80	99		52	43	17	31	9	15	10	1	1	113	49								TOTALS	14613	7850	160.58 X 58.50 = 9393.93

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(SG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

6

REPORT of the Saddle Lake Agency
Blue Quills Ind. Res. School at St. Paul on June 30th. 1949
 Reserve for Quarter ended

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
	Brought Forward		80	52		25	26	15	30	9	15	10	1	1	79	43			10973	5870					
0390	GLADU (LEWIS) Eva	13		x	Beaver Lake				x						x			Sept. 1.46	91	50					
0391	FRENCHMAN Rema	12		x	do	x									x			do	91	47	Hosp. May 30. to June 1st.				
0392	PASCAL Helen	12		x	Cold Lake				x							x		do	91	48	Hosp. June 6. to 8.				
0394	DION Irene	9		x	Long Lake				x						x			do	91	50					
0396	DUMONT Victoria	8		x	Waterhen L.	x									x			do	91	50	Hosp. June 6 to 8.				
0397	LAPATAK Jane	7		x	Saddle Lake	x									x			do	91	49					
0398	MOOSWA Sophie	8		x	do				x						x			Oct. 28.46	91	50					
0399	BRIGHTYES Rita	11		x	do	x										x		do	91	50					
0400	BRIGHTYES Victoria	10		x	do				x						x			do	91	50					
0401	SCANIE Eva	11		x	Cold Lake				x						x			Nov. 1.46	91	50					
0402	WHISKYJACK Dorothy	9		x	Saddle Lake				x						x			do	91	50					
0403	CARDINAL Marie L.	12		x	do				x									Dec. 21.46	--	62	Absent.				
0404	STEINHAEUER Mildred	13		x	do				x						x			Jan. 7.47	91	50					
0405	MAKOKIS Beatrice	9		x	do				x						x			Jan. 25.47	91	50					
0407	MAKOKIS Louise F.	7		x	do				x						x			March. 5.47	91	50					
0408	MOOSWA Marie-Louise	10		x	do				x									May. 23.47	--	64	Absent.				
0409	WHISKYJACK Rosalie	11		x	do				x						x			May 24.47	91	50	TOTAL number of days in Quarter.....				
0410	QUINN (WOOD) Genevieve	8		x	do				x						x			Apr. 8.47	91	50					
0411	CARDINAL Rose Claire	10		x	do				x						x			May 15.47	91	50	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....				
0412	HOULE Betsy	11		x	Good Fish				x						x			Sept. 30.47	91	50					
0413	LARGE Eliza Marie	10		x	Saddle Lake				x						x			Oct. 17.47	91	50	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....				
0414	CARDINAL Angeline	9		x	do				x						x			do	91	50					
0415	LARGE Ernestine	9		x	do				x						x			Oct. 18.47	91	50	AMOUNT of per capita grant due to this school for the quarter ended June 30. 1947.....\$				
0416	Cardinal Flora	9		x	do				x									Oct. 26.47	--	64	(Cassell Hospital Discharge asked for this is a school-owned residen- tial school state the number of				
0417	SMALLFACE Julia	11		x	Beaver Lake	x									x			Oct. 4.47	91	50	(i) non-Indian children who are boarders.....				
0418	CARDINAL Mary	10		x	Good Fish	x												May 8.48	--	64	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....				
TOTALS			80	78		35	39	17	31	9	15	10	1	1	99	45		TOTALS	12975	6964					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

5

REPORT of the Saddle Lake Agency Blue Quills Ind. & Res. School at St. Paul on Reserve for Quarter ended June 30th 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter						
	Brought Forward		80	26		25	24	10	14	7	14	10	1	1	63	33							8607	4574		
0357	MOOSWA Mary Cecile	11		x	Saddle Lake					x					x			Sewing- Cooking 1 day	Jan.2.43		91	50				
0362	JANVIER Elsie	12	✓	x	Cold Lake					x					x			do	Aug.31.43		91	50				
0363	MINOOSE Edna	12	✓	x	do						x				x			do	Jan.14.44		91	50				
0364	REDCROW Eva	11		x	Saddle Lake				x						x				Jan. 14.44		91	50				
0365	LAMEMAN Florence	11		x	Beaver Lake				x						x				Jan. 18.44		91	50				
0368	LAPATAK Marguerite	11		x	Saddle Lake			x							x				Sept.1.44		91	50				
0369	CARDINAL Ruby	13		x	do				x						x				Dec. 2.44		91	50				
0370	MOOSWA Genevieve	11		x	do				x						x				Mar.9.45		91	50				
0371	MOOSWA Cecile	13		x	do				x						x				Apr.1.45		91	50				
0372	BUGLE Emilia	12		x	Beaver Lake			x							x				Sep. 1.45		91	50				
0374	McFEETERS Aldina	12	✓	x	Cold Lake			x							x				do		91	50	Hosp. Apr. 8 to 9.			
0375	DION Maggie	12	✓	x	Long Lake				x						x				do		91	50				
0376	DION Florence	13	✓	x	do				x						x				do		91	50				
0377	MAKOKIS Rosanna	14		x	Saddle Lake				x						x				do		91	50				
0378	PASQUEYAK Angele	13		x	do				x						x				do		91	50				
0379	WHISKYJACK Violet	13		x	do				x						x				do		91	50				
0380	CARDINAL Lydia	12		x	do				x						x				do		91	50				
0381	WHISKYJACK Bella	10		x	do				x						x				do		91	50	TOTAL number of days in Quarter..... Hosp. June 17. to 19.			
0382	WHISKYJACK Josephine	10		x	do				x						x				do		91	50	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
0383	SHIRT Mary	14		x	do				x						x				do		91	50	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
0384	SHIRT Jenny	12		x	do				x						x				do		91	50				
0385	SPARKLINGEYES Marg.	11		x	Good Fish			2							x				Dec. 31.45		91	46				
0386	SHIRT Ursula	11		x	Saddle Lake				x						x				May.8.46		91	50	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
0387	JANVIER Pauline	11	✓	x	Cold Lake			x							x				do		91	50	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of			
0388	CARDINAL Caroline	14		x	Good Fish				x						x				Sept.1.46		91	50	(i) non-Indian children who are boarders.....			
0389	CARDINAL Leona	11		x	do				x						x				do		91	50	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....			
TOTALS			80	52		TOTALS	25	26	15	30	9	15	10	1	1	79	43			TOTALS	10973	5870				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

4

REPORT of the Saddle Lake Agency Blue Quills Ind. Res. School at St. Paul on June 30th 1949
Reserve for Quarter ended

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought Forward		80			25	23	8	10	4	7	3		50	24			6825	3693				
0257	MARTEN Florence	16	✓	x	Cold Lake							x		x		Sewing-Cooking	1 day Nov. 2.36	91	49				
0302	MINOOSE Irene	15	✓	x	do									x	x		Aug. 30.39	91	50				
B 0315	HOULE Celina Maria	15		x	Good Fish							x		x		do	Sept. 30.40	91	27	(Hosp. Apr. 15 to May 6. May. 28 to June 6. Jun 10.12			
0318	CARDINAL Mary Irene	15		x	Saddle Lake							x		x		do	do	--	59	(Disch. asked for. Day School only			
0317	CARDINAL Sarah	13		x	Good Fish					x				x		do	do	91	50				
B 0321	MARTIAL Evangeline	16	✓	x	Cold Lake							x		x		do	all day do	91		Manual training only. Hosp			
B 0322	Scanie Rosie	16	✓	x	do								x			do	do	--	--	Discharge asked for.			
0326	CARDINAL Emma Alice	12		x	Saddle Lake					x				x			Feb. 17.41	--	45	Day School only			
0328	JOHN Eliza	14	—	x	Long Lake		x									do	all day Feb. 28.41	91	--	Mentally deficient.			
0329	PAUL Gladys	13	—	x	do						x			x		do	Sept. 3.41	91	50				
0332	McGILVERY Caroline	13		x	Saddle Lake							x		x		do	Marc. 15.41	91	50				
0333	SPARKLINGEYES Josephine	14		x	Good Fish							x		x		do	Sept. 3.41	91	50				
B 0335	JANVIER Mary	15	✓	x	Cold Lake							x		x		do	Sept. 22.41	18	10	(Left for home Apr. 18th Discharge asked for.			
0337	CARDINAL Beatrice	16		x	Good Fish							x		x		do	Sept. 24.41	91	50	Discharge asked for.			
0340	CARDINAL Elizabeth	15		x	Saddle Lake							x		x		do	March 14.41	91	47	Hosp. May 21 to 28.			
0341	GLADU Irene	14		x	do							x		x		do	June 6. 42	91	50				
0343	CARDINAL Jane Louise	14		x	do							x					June 10.42	--	--	Absent.			
B 0346	CARDINAL Delia	14		x	Good Fish					x							Aug. 13.42	--	--	(Total number of days in Quarter..... Absent. Discharge asked for.			
0347	CARDINAL Albina	15		x	Saddle Lake							x		x		do	Sept. 11.42	91	50	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
0348	CARDINAL Sophie	14		x	do							x		x		do	do	91	50				
0350	MARTEN Cherrelaine	14	✓	x	Cold Lake							x		x		do	Sept. 1.42	91	50	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
0351	MAKOKIS Eva Jane	11		x	Saddle Lake					x				x			August 31.43	91	35				
0352	CARDINAL Eva	13		x	do							x		x		do	Oct. 10.42	35	19	(Went home Feb. 19th. Returned to school May 14th. Amount of per capita grant due for Quarter.....			
0353	PICHE Ophie	12	✓	x	Cold Lake					x				x			Oct. 19.42	91	50	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of			
0355	CRYER Olivine	11		x	Saddle Lake					x				x			Dec. 6.42	91	50	(i) non-Indian children who are boarders.....			
0356	CRYER Annie	9		x	do					x				x			do	91	49	Hosp. (ii) non-Indian children who are day school pupils.....			
TOTALS			80	26		TOTALS 25 24 10 14 7 14 1 1								63	33	TOTALS 8607 4574							

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

3

REPORT of the Saddle Lake Agency Blue Quills Ind. & Res. School at St. Paul on June 30th 1949
Reserve for Quarter ended

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in classroom during Quarter	
	Brought Forward	53				6	17	7	9	4	7	3				34	17			4732	2568	
401	WHISKYJACK Oliver	9	x		Saddle Lake	x													Oct.17.47	91	50	
402	MAKOKIS Alphonse	11	x		do		x												Oct.18.47	91	50	
403	DELVER Jerome	10	x		do		x												Oct.17.47	91	49	Hosp. June 10. to 12.
404	LAPATAK Rodrigue	7	x		do	x													Oct.22.47	91	50	
406	McGILVERY Donald	9	x		do	x													Oct.25.47	91	50	
407	CARDINAL Louis	10	x		do		x												do	91	50	
408	GLADU Gabriel	12	x		do	x													do	91	50	
409	MAKOKIS Willy	8	x		do	x													Dec.26.47	91	50	
410	PICHE Leonard	7	x		Cold Lake	x													Sept.4.48	91	49	Hosp. May 10. to 12.
411	MOUNTAIN Albert	8	x		Beaver Lake	x													do	91	48	Hosp. May 26 to 28
412	MOUNTAIN George	10	x		do	x													do	91	48	Hosp May 26 to 28
413	HOULE Felix	5	x		Good Fish	x													Sept. 6.48	91	50	
414	CRYER Mark	6	x		Saddle Lake	x													do	91	50	
415	ANDREW Jonas	7	x		Cold Lake	x													Sept.7.48	--	(2)	Absent.
416	JACKO Allen	7	x		do	x													do	--	(2)	do
417	DION Augustine	8	x		Long Lake	x													Sept.9.48	91	50	
418	DION Roland	8	x		do		x												Sept.27.48	91	50	Hosp. May 13. to 15.
419	SCANIE Norman	7	x		Cold Lake	x													Sept.7.48	91	48	Hosp. June 9. to 12.
420	SCANIE Francis	15	x		do					x									do	91	49	Hosp. June 10. to 12.
421	CARDINAL Denis	7	x		Long Lake	x													Sept.27.48	91	50	Hosp. May 13. to 15.
422	YOUNGCHIEF Sylvestre	11	x		do		x												do	91	47	Hosp. May 11. to 13.
423	CARDINAL Gabriel	10	x		Beaver Lake	x													Oct. 27.48	--	(2)	Did not return after Xmas. h.day
424	CARDINAL Albert	8	x		do	x													do	--	(2)	Amount of per capita grant due for Quarter.....\$
425	McGILVERY Floyd	9	x		Saddle Lake	x													Jan.3.49	91	47	Hosp. May 30. to June 1st.
426	McGILVERY Norris	8	x		do	x													do	91	47	do
427	Jackson Edward	15	x		Goddfish					x									March25.49	91	43	(i) non-Indian children who are boarders.....
428	JACKSON Peter	13	x		do		x												do	91	50	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
	TOTALS	80					25	23	8	10	4	7	3			50	24		TOTALS	6825	3693	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

2

REPORT of the Saddle Lake Agency Blue Quills Ind. & Res. School at St. Paul on June 30th 1949 Reserve for Quarter ended

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS		TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good				Good	Fair	
	Brought Forward		27			2	3	8	4	7	3		16	10				2366	1284		
372	CHARLAND Noel	11	x		Cold Lake	✓	x						x				Nov.4.45	91	50		
373	CARDINAL Collin	10	x		Saddle Lake		x						x				do	91	50		
374	MINOOSE Elie	14	x		Cold Lake	✓	x						x				Sept.1.46	91	50		
375	PICHE Marcel	10	x		do	✓			x				x				do	91	50		
376	JANVIER John	10	x		do	✓		x					x				do	91	50		
377	BATOCHÉ Walter	10	x		Saddle Lake		x						x				do	91	50		
378	NOEL Jimmy	10	x		Cold Lake	✓	x						x				Nov.8.46	91	50		
380	CARDINAL James	13	x		Saddle Lake			x					x				Nov.9.46	91	50		
381	WOOD Charles	11	x		do			x					x				Nov.17.46	91	44		
382	CRANE Wilfred	13	x		do			x					x				Dec.1.46	91	50		
383	CRANE Leonard	11	x		do			x					x				do	91	50		
384	QUINN William	10	x		do			x					x				Dec. 10.46	91	50		
385	CARDINAL John	13	x		do			x					x				Dec. 21.46	91	50		
386	WHITE Guillaume	10	x		do			x					x				Jan.5.47	91	41	Cammell Hosp. May 13.to 26.	
387	STEINHAEUER Henry	11	x		do			x					x				Jan.4.47	91	49		
388	STEINHAEUER John	11	x		do			x					x				Feb. 11.47	91	50		
389	WHISKYJACK James	10	x		do		x						x				May. 1. 47	91	50		
392	CARDINAL Joseph	13	x		do			x					x				June.23.47	91	50	TOTAL number of days in Quarter.....	
393	McFEETERS Jimmy	9	x		Cold Lake	✓	x						x				Sept.30.47	91	50	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
394	JOHN Freddy	11	x		Long Lake	x							x				Sept.30.47	91	50		
395	SPARKLINGEYES Harry	10	x		Good Fish		x						x				do	91	50	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
396	CARDINAL Salomon	10	x		do		x						x				do	91	50		
397	BUGLE Alphonse	8	x		Beaver Lake	x							x				do	91	50	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$	
398	CARDINAL Johnny Clark	10	x		Good Fish	x							x				Oct.21.47	91	50	(a) If this is a church-owned residential school state the number of	
399	SMALLFACE Charlie	9	x		Beaver Lake	x							x				Oct.4.47	91	50	(i) non-Indian children who are boarders.....	
400	WHISKYJACK Stanley	11	x		Saddle Lake		x						x				Oct.17.47	91	50	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....	
	TOTALS		53			TOTALS	6	17	7	9	4	7	3	34	17		TOTALS	4732	2568		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HC 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

1

REPORT of the SADDLE LAKE Agency
Blue Quills Ind. & Res. School at St. Paul on June 30th 1949
 Reserve for Quarter ended June 30th 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
320	GIBEAULT Stanislas	14	x		Long Lake					x				Manual Work	1 day	June.7.41	91	50	
321	BUGLE Abraham	14	x		Beaver Lake					x				do		Sep.22.41	91	50	
323	McFeeters Louis	14	x		Cold Lake	✓					x			do		Sep.23.41	91	50	
326	DION Peter	14	x		Long Lake					x				do		Sep.24.41	91	50	
333	CARDINAL Emile	13	x		Beaver Lake		x							do		Aug.25.42	-	50	Did not return after Xmas.
334	CHARLAND Daniel Alex	13	x		Cold Lake	✓				x				do		Aug.29.42	91	50	
335	MAKOKIS Lloyd	14	x		Saddle Lake						x			do		Oct.18.47	91	41	Hospital. April 1st to Apr. 10th.
340	LARGE Simon	13	x		do					x				do		May 22.43	91	50	
341	STEINHAUER Paul	13	x		do					x				do		Aug.28.43	91	50	
343	JANVIER Alex.	14	x		Cold Lake	✓					x			do		do	91	48	Hosp. Apr. 14th to Apr. 16th.
344	McFEETERS George	13	x		do	✓				x				do		do	91	50	
346	CARDINAL Herman	14	x		Saddle Lake					x				do		Oct. 3. 43	91	50	
347	HOULE Charlie	14	x		Good Fish				x							Oct. 19.43	91	50	
349	DELVER Jhon	14	x		Saddle Lake					x				do		Jan.29.44	91	50	
350	CARDINAL Clarence	14	x		do					x						Feb. 19.44	91	50	
351	PAUL Romeo	11	x		Long Lake				x							March.4.44	91	50	
353	MAKOKIS Moses	10	x		Saddle Lake			x								Apr.19.44	91	50	
354	GRANDBOIS Maurice	12	x		Cold Lake	✓				x				do		Sept.1.44	91	50	TOTAL number of days in Quarter.....
355	HOULE Nathanael	13	x		Good Fish				x							do	91	45	
358	HALF Angus	13	x		do				x							Oct.12.44	91	50	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
362	CARDINAL Peter	13	x		Saddle Lake				x							Feb.13.44	91	50	
365	Pasquayak Michel	13	x		do		x									Sept.1.45	91	50	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
366	CARDINAL Eric	12	x		do					x				do		do	91	50	
367	DELVER Alphonse	11	x		do				x							Sept.1.45	91	50	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
368	WHISKYJACK Donald	12	x		do				x							Oct.25.45	91	50	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
370	McGILVERY David	11	x		do				x							Nov.24.45	91	50	(i) non-Indian children who are boarders.....
371	CARDINAL Phillip	11	x		do		x									do	91	50	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
TOTALS		27					2	3	8	4	7	3				TOTALS	2366	1284	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HC 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN.

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

POOR COPY

*161
no 326
date required
cd*



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the BLUE QUILLS School for the Quarter ended SEPT. 30 1949.

Principal E. Bernier-Rouleau

Dated Sept. 30th 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. K. Taylor
Indian Agent

Dated at SADDLE LAKE AGENCY
this OCT 7 1949 1949

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3608

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

8

REPORT of the SADDLE LAKE Agency School at St. PAUL on Sept. 30th 1949 Reserve for Quarter ended Sept. 30th 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter						
	BROUGHT FORWARD		93	78		23	34	31	26	31	8	10	7	1	66	52	1				12495	2198				
0423	HOULE Linda	9		x	Saddle Lake	x										x				Apr.10.48	92 /	15				
0424	WHITE Marie Rose	9		x	do	x										x				Apr.24.48	92 /	15				
0425	CARDINAL Catherine	10		x	Good Fish L.	x										x				May 15.48	30 /	6	Returned Sept. 1st.			
0426	DOGHEAD Emilia	9		x	Saddle Lake	x										x				June 12.48	92 /	20				
0427	SMALLFACE Delia	11		x	Beaver Lake	x														Sept.4.48	-	-	Absent last year. Disch. asked for.			
0428	GLADU Marie Louise	9		x	Saddle Lake	x										x				Sept.6.48	92 /	20				
0429	HOULE Rosalie	8		x	Good Fish L.	x										x				do	92 /	15				
0430	JANVIER Mathilda M.	11		x	Cold Lake	x										x				Sept.7.48	30 /	10	Returned Sept. 1st.			
0431	JANVIER Josephine	10		x	do	x										x				do	92 /	16				
0432	JANVIER Evangeline	8		x	do	x										x				do	92 /	20				
0433	METCHAWES Lilian	11		x	do			x								x				do	92 /	20				
0434	SCANIE Nancy	10		x	do	x										x				do	92 /	20				
0435	DION Hazel	7		x	Long Lake	x										x				Sept.9.48	92 /	20				
0436	JANVIER Celina	7		x	Cold Lake	x										x				Sept.20.48	92 /	19				
0437	GLADU Lena	10		x	Beaver Lake	x										x				Oct.27.48	92 /	19				
0438	CARDINAL Madeline	12		x	Saddle Lake	x										x				Sept.4.48	92 /	20				
0439	STEINHAEUER Dorothy	10		x	do	x										x				Jan.3.49	92 /	19				
0440	REDCROW Mary Mad.	8		x	do	x										x				Sept.1.49	30 /	20	TOTAL number of days in Quarter.....92 /			
0441	HALF Harriette	12		x	Good Fish L.	x										x				do	30 /	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....14113 /			
0442	CARDINAL Irene	6		x	Long Lake	x										x				do	30 /	20				
0443	DION Cecilia	5		x	do	x										x				do	30 /	20	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....153.40			
0444	GLADU Irene	12		x	do			x								x				do	30 /	20				
0445	GLADU Martha	10		x	do		x									x				do	30 /	19	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
0446	MOUNTAIN Mary	8		x	Beaver Lake	x										x				do	30 /	20	(a) If this is a church-owned residential school state the number of			
0447	MATCHATIS Joyce	7		x	Cold Lake	x										x				do	30 /	20	(i) non-Indian children who are boarders.....			
0448	CHARLAND Rosie	10		x	do	x										x				do	30 /	20	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....			
TOTALS			93	104		TOTALS	35	46	32	27	31	8	10	7	1	66	52	1		TOTALS	14113 /	2651	153.40 x 58.50 = 8973.90			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency School at St. Paul on Sept. 30 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
Brought Forward:					93	52	22 2319 2431 8 10 7 1 52 47 1												10499	1841			
0394	DION Irene	10		X	Long Lake					X				X				Sept.1-46	92	20			
0396	DUMONT Victoria	9		X	Waterhen L.			X						X				do	92	20			
0397	LAPATAK Jane	8		X	Saddle Lake			X						X				do	92	20			
0398	MOOSWA Sophie	9		X	do			X						X				Oct.28-46	92	20			
0399	BRIGHTYES Rita	12		X	do			X						X				do	92	20			
0400	BRIGHTYES Victoria	11		X	do			X						X				do	92	20	Hosp.Sept.29		
0401	SCANIE Eva	12		X	Cold Lake			X						X				Nov.1.46	92	5			
0402	WHISKYJACK Dorothy	10		x	Saddle Lake			x						x				do	92	20			
0403	CARDINAL Marie L.	13		x	do			x										Dec.21.46	-	-	Absent. Disch. asked for.		
0404	STEINHAUER Mildred	14		x	do				x									Jan.7.47	62	-	Day School. Disch. asked for.		
0405	MAKOKIS Beatrice	10		x	do				x					x				Jan.25.47	92	20			
0407	MAKOKIS Louise F.	8		x	do			x						x				March.5.47	92	20			
0408	MOOSWA Marie Louise	11		x	do			x										May 23.47	-	-	Absent.Disch. asked for.		
0409	WHISKYJACK Rosalie	12		x	do			x						x				May 24.47	92	19			
0410	QUINN(WOOD)Genevieve	9		x	do			x						x				Apr.8.47	92	20			
0411	CARDINAL Rose Claire	11		x	do			x										May.15.47	62	-	Did not return yet.		
0412	HOULE Betsy	12		x	GoodFish L.			X						x				Sept.30.47	92	20	TOTAL number of days in Quarter.....		
0413	LARGE Eliza Marie	11		x	Saddle Lake			x						x				Oct.17.47	92	16			
0414	CARDINAL Angeline	10		x	do			x						x				do	92	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
0415	LARGE Ernestine	10		x	do			x						x				Oct.18.47	92	20			
0417	SMALLFACE Julia	12		x	Beaver Lake			x						x				Oct.4.47	92	19	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
0418	CARDINAL Mary	11		x	GoodFish L.			x										May 8.48	-	-	Absent last year.		
0419	MARTEN Theresa	11		x	Cold Lake			x						x				Oct.13.47	92	20	Disch. asked for.		
0420	SHIRT Lilian	9		x	Saddle Lake			x						x				Dec.26.47	92	19	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....		
0421	MAMENOOK Esther	11		x	do			x										Jan.12.48	62	-	(a) If this is a church-owned residential school state the number of non-Indian children who are boarders.....		
0422	CARDINAL Veronique	10		x	do			x										Jan.17.48	62	-	(ii) non-Indian children who are day scholars.....		
TOTALS			93	78	TOTALS 23 34 31 263 18 107 1 66 52 1												TOTALS	12495	2198				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency Blue Quills Indian Res. School at St. Paul on Sept. 30 19 49. Reserve for Quarter ended

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward:		93	26		2222	1716	16	8	10	7	1	37	411				8319	1478					
0365	LAMEMAN Florence	12		x	Beaver Lake									x			Sewing & Cooking	day Jan. 18.44	92	15				
0368	LAPATAK Margaret	12		x	Saddle Lake				x					x				Sept. 1.44	92	20				
0369	CARDINAL Ruby	14		x	do					x								Dec. 2.44	62	-	Did not return yet.			
0370	MOOSWA Genevieve	12		x	do					x				x			do	March 9.45	92	15				
0371	MOOSWA Cecile	14		x	do					x								Apr. 1.45	62	-	Did not return yet.			
0372	BUGLE Emilia	13		x	Beaver Lake					x					x			Sept. 1.45	92	20				
0374	McFEETERS Aldina	13		x	Cold Lake					x					x			do	92	20				
0375	DION Maggie	14		x	Long Lake					x					x		do	do	92	15				
0376	DION Florence	13		x	do					x					x		do	do	92	15				
0377	MAKOKIS Rosanna	15		x	Saddle Lake					x					x		do	do	92	20				
0378	PASQUEYAK Angele	14		x	do					x					x		do	do	92	4				
0379	WHISKYJACK Violet	14		x	do					x					x		do	do	92	19				
0380	CARDINAL Lydia	13		x	do					x					x		do	do	92	19				
0381	WHISKYJACK Bella	11		x	do					x					x		do	do	92	4				
0382	WHISKYJACK Josephine	11		x	do					x					x		do	do	92	19				
0383	SHIRT Mary	15		x	do					x					x		do	do	92	19				
0384	SHIRT Jenny	13		x	do					x					x		do	do	92	19	TOTAL number of days in Quarter.....			
0385	Margaret Sparklingeyes	12		x	Good Fish L				x						x			Dec. 31.45	92	20				
0386	SHIRT Ursula	12		x	Saddle Lake					x					x			May 8.46	92	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
0387	JANVIER Pauline	12		x	Cold Lake					x					x			do	92	20				
0388	CARDINAL Caroline	15		x	Good Fish L					x								Sept. 1.46	62	-	AVERAGE attendance of pupils			
0389	CARDINAL Leona	12		x	do					x					x		do	do	92	20	Did not return yet.			
0390	GLADU (LEWIS) Eva	14		x	Beaver Lake					x					x			do	92	20	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
0391	FRENCHMAN Rema	13		x	do				x									do	62	-	(a) If this is a church-owned residential school state the number of			
0392	PASCAL Helen	13		x	Cold Lake					x								do	62	-	(i) non-Indian children who are Sick. Discharge asked for.			
0393	JOHN Yvonne	14		x	Long Lake					x					x			do	30	20	(ii) non-Indian children who are Re-admitted Sept. 1st.			
TOTALS			93	52		TOTALS 22 2319 24 31 8 10 7 1 52 47 1											TOTALS 10499 1841							

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

5

REPORT of the St. Paul Agency BLUE QUILLS School at St Paul on Sept 30th 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought Forward:		93			22	21	16	14	9	3	6	2		31	31	1			65	35	1179	
B 0257	MARTEN Florence	17		x	Cold Lake									x					Nov.2.36	62	/	-	Discharge asked for.
B 0302	MINOOSE Irene	16		x	do										x				Aug.30.39	62	/	-	do
0317	CARDINAL Sarah	14		x	Good Fish L					x									Sept.30.40	62	/	-	Did not return yet.
0318	CARDINAL Mary Irene	16		x	Saddle Lake								x		x		Sewing & Cooking	1 day	do	-	19		Day School only.
0326	CARDINAL Emma Alice	13		x	do					x					x		do		Feb.17.41	-	19		do
B 0328	JOHN Eliza	15		x	Long Lake	x													Feb.28.41	62	/	-	Discharge asked for.
0329	PAUL Gladys	14		x	do					x					x		do		Sept.3.41	92	/	19	
0332	McGILVERY Caroline	14		x	Saddle lake							x			x		do		March.15.41	92	/	20	
B 0333	SPARKLINGEYES Joseph	15		x	Good Fish L.					x									Sept.3.41	62	/	-	Discharge asked for.
B 0337	CARDINAL Beatrice	16		x	do									x					Sept.24.41	62	/	-	do
0340	CARDINAL Elizabeth	16		x	Saddle Lake									x		x			March14.41	92	/	20	
B 0341	GLADU Irene	16		x	do							x							June 6.42	62	/	-	do
0343	CARDINAL Jane Louise	15		x	do							x			x		do		June 10.42	30	/	19	Returned on Sept. 1st.
0347	CARDINAL Albina	16		X	do								X						Sept.11-42	62	/	-	Did not return yet.
0348	CARDINAL Sophie	15		X	do								X						do	62	/	-	do
0350	MARTEN Cherrelaine	15		X	Cold Lake								X		X		do		Sept.1-42	92	/	19	
0351	MAKOKIS Eva Jane	12		X	Saddle Lake					X									Aug.31-43	62	/	-	Did not return yet. TOTAL number of days in Quarter.....
0352	CARDINAL Eva	13		X	do					X					X		do		Oct.10-42	92	/	19	
0353	Piche Ophine	13		X	Cold Lake					X					X		do		Oct.19-42	92	/	15	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0355	CRYER Olivine	12		X	Saddle Lake					X					X				Dec.6-42	92	/	20	
0356	CRYER Annie	10		X	do		X								X				do	92	/	16	Hospital Sept. 25 is still there. Average attendance of pupils during Quarter.....
0357	MOOSE Mary Cecile	11		X	do					X					X		do		Jan.2-43	92	/	20	
0358	CARDINAL Joyce	14		X	do									X	X				Jan.9-43	30	/	15	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... Re-admitted, Sept.
0362	JANVIER Elsie	13		X	Cold Lake							X			X		do		Aug.31-43	92	/	20	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of
0363	MINOOSE Edna	13		X	do							X			X		do		Jan.14-44	92	/	19	(i) non-Indian children who are boarders.....
0364	REDCROW Eva	12		X	Saddle Lake					X					X				do	92	/	20	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
TOTALS			93	26		TOTALS	22	22	17	16	16	8	10	7	137	41	1		TOTALS	8319		1478	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

4

MIDDLE LAKE Agency
 REPORT of the Blue Quills Ind. & School at St. Paul on Reserve for Quarter ended Sept. 30th 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward	79				10	20	15	14	9	3	6	2	2	27	1			6053	914				
428	JACKSON Peter	14	x		Goodfish	x								x				Mar.25.49	92	5				
429	GLADU David	10	x		Saddle Lake	x								x				Sept.1.49	30	20				
430	LAPATAK Johnson	8	x		do	x								x				do	30	20				
431	CRANE Richard	9	x		do	x								x				do	30	20				
432	LARGE James Lawrence	8	x		do	x								x				do	30	20				
433	BERNARD Nelson F.	11	x		Goodfish	x								x				do	30	20				
434	HOULE Thomas	10	x		do	x								x				do	30	20				
435	CHARLAND Rodrigue	7	x		Cold Lake	x								x				do	30	20				
436	CHARLAND Frank	13	x		do		x							x				do	30	20				
437	MARTEN Francis	13	x		do	x								x				do	30	20				
438	PICHE Eric	7	x		do	x								x				do	30	20				
439	PICHE Francois	11	x		do	x								x				do	30	20				
440	YOUNGCHIEF Henry	7	x		Long Lake	x								x				do	30	20				
441	JOHN Gabriel	9	x		do	x								x				do	30	20				
TOTALS		93				22	21	16	14	9	3	6	2	31	31	1		TOTALS	6535	1179				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
- (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake

Agency

REPORT of the Blue Quills Indian Res.

School at St. Paul

on

Reserve for Quarter ended Sept. 30

19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward:	53				10	1	1	3	8	3	6	2	12	18	1		4149	565	
401	WHISKYJACK Oliver	10	X		Saddle Lake	X								X			Oct. 17-47	92	20	
402	MAKOKIS Alphonse	12	X		do		X										Oct. 18-47	62	-	Day School-Discharge asked for
403	DELVER Jerome	11	X		do		X							X			Oct. 17-47	92	20	
404	LAPATAK Rodrigue	8	X		do	X								X			Oct. 22-47	92	20	
406	MCGILVERY Donald	10	X		do		X							X			Oct. 25-47	92	20	
407	CARDINAL Louis	11	X		do		X										do	62	-	Day School-Discharge asked.
408	GLADU Gabriel	13	X		do		X							X			do	92	20	
409	MAKOKIS Willie	9	X		do		X							X			Dec. 26-47	92	20	
410	PICHE Leonard	8	X		Cold Lake	X								X			Sept. 4-48	92	20	
411	MOUNTAIN Albert	8	X		Beaver Lake	X								X			do	92	20	
412	Mountain George	11	X		do		X							X			do	92	19	
413	HOULE Felix	6	X		Good Fish L.	X								X			Sept. 6-48	92	20	
414	CRYER Mark	7	X		Saddle Lake	X											do	62	-	Mentally deficient - Disch. asked
415	ANDREW Jonas	8	X		Cold Lake	X											Sept. 7-48	-	-	Never returned - Disch. asked.
416	JACKO Allen	8	X		do	X								X			do	30	20	Returned Sept. 1.
417	DION Augustine	9	X		Long Lake	X								X			Sept. 9-48	92	20	
418	DION Roland	9	X		do	X								X			Sept. 27-48	92	10	
419	SCANIE Norman	8	X		Cold Lake	X								X			Sept. 7-48	92	20	TOTAL number of days in Quarter.....
420	SCANIE Francis	16	X		Do			X									do	62	-	Discharge asked for. Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....
421	CARDINAL Denis	8	X		Long Lake	X								X			Sept. 27-48	92	20	
422	YOUNGCHIEF Sylvester	12	X		do		X							X			do	92	20	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
423	CARDINAL Gabriel	11	X		Beaver Lake	X								X			Oct. 27-48	30	20	Returned Sept. 1
424	CARDINAL Albert	9	X		do	X								X			do	30	20	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....
425	MCGILVERY Floyd	10	X		Saddle Lake	X											Jan. 3-49	62	-	Day School- Disch. asked for. (a) If this is a church-owned residential school state the number of
426	MCGILVERY Norris	9	X		do	X											do	62	-	(i) non-Indian children who are boarders.....
427	JACKSON Edward	16	X		Good Fish L.		X										Mar. 25-49	62	-	(ii) non-Indian children who are day-school pupils.....
TOTALS		79				10	20	15	14	9	3	6	2	21	27	1	TOTALS	6053	914	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency School at St. Paul on Sept. 30 19 49
Blue Quills Ind. Res. Reserve for Quarter ended

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward:	27				1	1	7	7	3	6	2		4	8	1		1997	228	
372	CHARLAND Noel	12	X		Cold Lake		X							X			Nov. 4-45	92	20	
373	CARDINAL Collin	11	X		Saddle Lake		X								X		do	92	20	
374	MINOOSE Elie	15	X		Cold Lake			X									Sept. 1-46	62	-	Did not return yet.
375	PICHE Marcel	11	X		do				X						X		do	92	19	
376	JANVIER John	11	X		do			X						X			do	92	20	
377	BATOCHÉ Walter	11	X		Saddle Lake		X								X		do	92	20	
378	NOEL Jimmie	11	X		Cold Lake		X								X		Nov. 8-46	92	20	
380	CARDINAL James	14	X		Saddle Lake			X									Nov. 9-46	62	-	Did not return yet.
381	WOOD Charles	12	X		do			X						X			Nov. 17-46	92	17	Hospital Sept. 24-Sept. 26
382	CRANE Wilfred	14	X		do			X									Dec. 1-46	62	-	Day School-Discharge asked for.
383	CRANE Leonard	12	X		do		X								X		do	92	20	
384	QUINN William	11	X		do		X								X		Dec. 10-46	92	20	
385	CARDINAL John	14	X		do				X								Dec. 21-46	62	-	Day School-Discharge asked for.
386	WHITE Guillaume	11	X		do				X						X		Jan. 5-47	92	20	
387	STEINHAEUER Henry	12	X		do			X									Jan. 4-47	62	-	Day School- Disch. asked.
388	STEINHAEUER John	12	X		do			X									Feb. 11-47	62	-	do
389	WHISKYJACK James	11	X		do		X							X			May 1-47	92	19	TOTAL number of days in Quarter.....
392	CARDINAL Joseph	14	X		do			X						X			June 23-47	92	5	
393	MCFEETERS Jimmie	10	X		Cold Lake		X							X			Sept. 30-47	92	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
394	JOHN Freddie	12	X		Long Lake		X										do	62	-	Did not return yet.
395	SPARKLINGEYES Harry	11	X		Good Fish L.		X								X		do	92	20	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
396	CARDINAL Solomon	11	X		do		X										do	62	-	Did not return yet.
397	BUGLE Alphonse	9	X		Beaver Lake		X								X		do	92	19	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
398	CARDINAL Johnnie Clark	11	X		Good Fish L.		X							X			Oct. 21-47	92	19	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
399	SMALLFACE Charlie	10	X		Beaver Lake		X								X		Oct. 4-47	92	19	(i) non-Indian children who are boarders.....
400	WHISKYJACK Stanley	12	X		Saddle Lake		X								X		Oct. 17-47	92	20	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
TOTALS		53				10	11	13	8	3	6	2		12	18	1	TOTALS	4149	565	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Blue Quills Indian Res. Agency St. Paul School at St. Paul on Sept. 30 1949. Reserve for Quarter ended

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
320	Gibeault Stanislaus	15	X		Long Lake				X								June 7-41	62	-	Discharge asked for.
321	BUGLE Abraham	15	X		Beaver Lake					X							Sept. 22-41	62	-	Did not return yet.
323	MCFEETERS Louis	15	X		Cold Lake							X					Sept. 23-41	62	-	Discharge asked for.
326	DION Peter	15	X		Long Lake					X				X			Sept. 24-41	87	6	Went home-Discharge asked.
333	CARDINAL Emile	14	X		Beaver Lake	X											Aug. 25-42	-	-	Discharge asked for
334	CHARLAND Daniel Alex	14	X		Cold Lake						X			X			Aug. 29-42	92	19	
335	MAKOKIS Lloyd	15	X		Saddle Lake						X						Oct. 18-47	62	-	Did not return yet.
340	LARGE Simon	14	X		do				X								May 22-43	62	-	do
341	STEINHAUER Paul	14	X		do				X								Aug. 28-43	62	-	Day School-Disch. asked.
343	JANVIER Alex	15	X		Cold Lake							X		X			do	92	19	
344	MCFEETERS George	14	X		do						X			X			do	92	14	
346	CARDINAL Herman	15	X		Saddle Lake					X							Oct. 3-43	62	-	Did not return yet.
347	HOULE Charlie	15	X		Good Fish L.				X								Oct. 19-43	62	-	do
349	DELVER John	15	X		Saddle Lake						X						Jan. 29-44	62	-	do
350	CARDINAL Clarence	15	X		do				X								Feb. 19-44	62	-	do
351	PAUL Romeo	12	X		Long Lake			X						X			Mar. 4-44	92	20	
353	MAKOKIS Moses	11	X		Saddle Lake			X						X			Apr. 19-44	92	20	
354	GRANDBOIS Maurice	13	X		Cold Lake				X					X			Sept. 1-44	92	18	TOTAL number of days in Quarter.....
355	HOULE Nathanael	14	X		Good Fish L.			X						X			do	92	20	
358	HALF Angus	14	X		do				X								Oct. 12-44	62	-	Did not return yet.
362	CARDINAL Peter	14	X		Saddle Lake			X									Feb. 13-44	62	-	Day School- Disch. asked.
365	PASQUEYAK Michel	14	X		do			X									Sept. 1-45	62	-	Did not return yet.
366	CARDINAL Eric	13	X		do					X				X			do	92	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
367	DELVER Alphonse	12	X		do				X					X			do	92	14	Did not return yet.
368	WHISKYJACK Donald	13	X		do			X						X			Oct. 25-45	92	20	Day School- Disch. asked.
370	MCGILVERY David	12	X		do			X									Nov. 24-45	92	20	Did not return yet.
371	CARDINAL Philip	12	X		do		X							X			do	92	19	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
TOTALS		27					1	1	7	7	3	6	2	4	8	1	TOTALS	1997	228	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....Blue Quills Res.....School for the Quarter ended.....Dec.....31.....19.....49

Principal.....

Dated.....Dec.....31.....19.....49

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. K. Jay 607.
Indian Agent

Dated at.....

JAN 3 1950

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3608

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency Blue Quills Res. School at St. Paul on Dec. 31 Reserve for Quarter ended 19.49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS		TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good				Good	Fair	
Brought Forward:			78	78		26	36	24	22	28	6	12	2	100	41			121	69	6419	
0435	DION Hazel	7		x	Long Lake	x								x			Sept.9.48	92	46		
0436	JANVIER Celina	7		x	Cold Lake	x								x			Sept.20.48	92	49		
0437	GLADU Lena	10		x	Beaver Lake	x								x			Oct.27.48	92	49		
0438	CARDINAL M.Adeline	12		x	Saddle Lake	x								x			Sept.4.48	92	46		
0439	STEINHAEUER Dorothy	10		x	do	x								x			Jan.3.49	92	49		
0440	REDCROW Mary M.	9		x	do	x								x			Sept.1.49	92	49		
0441	HALF Harriette	12		x	Good Fish	x								x			do	92	45		
0442	CARDINAL Irene	6		x	Long Lake	x								x			do	92	49		
0443	DION Cecilia	5		x	do	x								x			do	92	30	Sick in School.	
0444	GLADU Irehe	13		x	do				x					x			do	92	49		
0445	GLADU Martha	11		x	do	x								x			do	92	49		
0446	MOUNTAIN Mary	8		x	Beaver Lake	x								x			do	92	5	Went home Oct.11.	
0447	MATCHATIS Joyce	7		x	Cold Lake	x								x			do	92	49		
0448	CHARLAND Rosie	10		x	do	x								x			do	92	49		
0449	PASQUEYAK Catherine	10		x	Saddle Lake	x								x			Sept.27.49	96	49	Newly admitted	
0450	WHISKIJACK Theresa	8		x	do	x								x			Nov.5.49	57	30	do	
0451	CARDINAL Rita Clara	10		x	do	x								x			Nov.14.49	48	25	do	
Total number of days in Quarter...																			92		
AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter...																			13595		
AVERAGE attendance of pupils during Quarter...																			147.68		
AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$																					
(a) If this is a church-owned residential school state the number of																					
(i) non-Indian children who are boarders.....																					
(ii) non-Indian children who are day school pupils.....																					
TOTALS			78	95		36	42	24	23	28	6	12	2	117	41			13595	147.68	9599.20	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTALS 13595 147.68 9599.20
87 MT 11/150

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

6

REPORT of the Saddle Lake Agency BLUE QUILLS IND. & RES. School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31st 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward		78	52		21	24	17	20	28	6	12	2	77	41			10296	5465					
0402	WHISKYJACK Dorothy	10		x	Saddle Lake			x						x			Nov.1.46	92 /	46	Hosp. Dec. 9-13				
0405	MAKOKIS Beatrice	10		x	do			x						x			Jan.25.47	92 /	45					
0407	MAKOKIS Louise F.	8		x	do		x							x			Mar.5.47	92 /	49					
B 0409	WHISKYJACK Rosalie	12		x	do		x							x			May.24.47	38 /	20	Home Nov.7 -Day School Disch. asked for.				
B 0410	QUINN (WOOD) Genevieve	9		x	do		x							x			Apr.8.47	7 /	-	Home Oct.7 -Sick. Disch. asked				
B 0411	CARDINAL Rose Claire	11		x	do				x								May.15.47	-	U	Day School. Disch. asked for				
0412	HOULE Betsy	12		x	Good Fish			x						x			Sept.30.47	92 /	49					
0413	LARGE Eliza Marie	11		x	Saddle Lake			x									Oct.17.47	-	U	Needed at home				
0414	CARDINAL Angeline	9		x	do		x							x			do	92 /	49					
0415	LARGE Enerstine	10		x	do			x						x			Oct.18.47	92 /	48					
0416	CARDINAL Flora	10		x	do		x							x			Oct.26.47	34 /	13	Returned from Re-admitted .Cams. H. Nov.28.				
0417	SMALLFACE Julia	12		x	Beaver Lake		x							x			Oct.4.47	92 /	49					
0419	MARTEN Theresa	10		x	Cold Lake			x						x			Oct.13.47	92 /	47					
0420	SHIRT Lillian	9		x	Saddle Lake		x							x			Dec.26.47	92 /	47					
B 0422	CARDINAL Veronique	9		x	do				x								Jan.17.48	-	U	Day School. Disch. asked for				
0423	HOULE Linda	8		x	do		x							x			Apr.10.48	92 /	42	Hosp. Oct.17-23.				
0424	WHITE Mary Rose	9		x	do		x							x			Apr.24.48	92 /	49	TOTAL number of days in Quarter.....				
0425	CARDINAL Catherine	10		x	Good Fish		x							x			May.15.48	92 /	49					
0426	DOGHEAD Emilia	9		x	Saddle Lake		x							x			June.12.48	92 /	49	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....				
0428	GLADU Marie Louise	9		x	do		x							x			Sept.6.48	92 /	39					
0429	HOULE Rosalie	8		x	Good Fish		x							x			do	92 /	49	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....				
0430	JANVIER Mathilda M.	11		x	Cold Lake		x							x			Sept.7.48	92 /	49					
0431	JANVIER Josephine	10		x	do		x							x			do	92 /	49	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$				
0432	JANVIER Evangeline	8		x	do		x							x			do	92 /	40	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of				
0433	METCHAWES Lillian	11		x	do			x						x			do	92 /	49	(i) non-Indian children who are boarders.....				
0434	SCANIE Nancy	10		x	do		x							x			do	47 /	28	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....				
																				Hospital Nov.16 & still there.				
	TOTALS		78	78		TOTALS	26	36	24	22	28	6	12	2	100	41		TOTALS	12169	6419				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Blue Quills Res. Agency St. Paul on Dec. 31 Reserve for Quarter ended 19.49.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward:	78	26			21	20	12	15	16	6	12	2		57	36			8075	4321	
0374	McFEETERS Aldina	12	x		Cold Lake				x						x			Sept. 1.45	92	49	
0375	DION Maggie	13	x		Long Lake					x					x			do	92	49	
0376	DION Florence	11	x		do					x					x			do	92	48	
0377	Makokis Rosanna	15	x		Saddle Lake					x					x			do	92	49	
0378	PASQUEYAN Angele	15	x		do					x					x			do	92	49	
0379	WHISKYJACK Violet	14	x		do					x					x			do	92	49	
0380	CARDINAL Lydia	11	x		do					x					x			do	92	29	Needed at home
0381	WHISKYJACK Bella	11	x		do					x					x			do	92	49	
0382	WHISKYJACK Josephine	11	x		do					x					x			do	92	48	
0383	SHIRT Mary	14	x		do					x					x			do	92	43	Hosp. Nov. 16-24
0384	SHIRT Jenny	13	x		do					x					x			Dec. 31.45	92	49	
0385	SPARKLINGEYES Marg.	12	x		Good Fish			x							x			May. 8.46	92	49	
0386	SHIRT Ursula	12	x		Saddle Lake				x						x			do	92	49	
0387	JANVIER Pauline	12	x		Cold Lake					x					x			Sept. 1.46	92	49	Returned Dec. 18.
0388	CARDINAL Caroline	14	x		Good Fish					x					x			do	92	49	
0389	CARDINAL Leona	12	x		do					x					x			do	92	49	
0390	GLADU (Lewis) Eva	13	x		Beaver Lake					x					x			do	92	49	TOTAL number of days in Quarter.....
0391	FRENCHMAN Rema	13	x		do			x							x			do	92	49	Did not return. Disch. asked
0393	JOHN Yvonne	14	x		Long Lake				x						x			do	92	49	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0394	DION Irene	10	x		do					x					x			do	92	47	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0396	DUMONT Victoria	9	x		Waterhen L.				x						x			do	92	49	
0397	LAPATAK Jane	8	x		Saddle Lake				x						x			Oct. 28.46	92	49	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....
0398	MOOSWA Sophie	9	x		do					x					x			do	92	49	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
0399	BRIGHTYES Rita	12	x		do				x						x			do	92	47	(i) non-Indian children who are
0400	Brighteyes Victoria	10	x		do					x					x			Nov. 1.46	92	49	(ii) non-Indian children who are day school pupils
0401	SCANIE Eva	12	x		Cold Lake					x					x						
TOTALS		78	52			21	24	17	20	28	6	12	2		77	41			10290	5465	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

10315
05

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency St. Paul. School at St. Paul. on December 31st. Reserve for Quarter ended 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in classroom during Quarter	
	Brought Forward	78				21	20	11	10	7	2	7		43	27			6174	3243	
0317	CARDINAL Sarah	13		x	Good Fish					x							Sept.30.40	- 11	-	Did not return. Disch. asked
0318	CARDINAL Mary Irene	15		x	Saddle Lake							x		x		Sewing & Cooking 1 day	do	- 11	47	Day School only.
0326	CARDINAL Emma Alice	13		x	do					x				x		do	Feb. 17.41	- 11	49	do
0329	PAUL Gladys	14		x	Long Lake					x				x		do	Sept.3.41	92	49	
0332	McGILVERY Caroline	14		x	Saddle Lake					x				x		do	Mar.15.41	92	49	
0340	CARDINAL Elizabeth	15		x	do								x	x			Mar.14.41	92	49	Classroom all day.
0343	CARDINAL Jane Louise	15		x	do					x				x		do	June 10.42	92	40	Hosp. Dec.15-17. Returned Oct.8
0347	CARDINAL Albina	16		x	do							x		x		do	Sept.11.42	94	41	Hosp. Nov.22-24. X
0348	CARDINAL Sophie	14		x	do							x		x		do	do	85	44	Returned Oct. 8.
0350	MARTEN Cherrelaine	15		x	Cold Lake							x		x			Sept.1.42	92	49	Resting 1 day
0351	MAKOKIS Eva Jane	12		x	Saddle Lake					x				x		do	Aug.31.43	78	40	Returned Oct.15.
0352	CARDINAL Eva	14		x	do						x			x		do	Oct.10.42	92	45	Hosp. Dec. 15-17.
0353	PICHE Ophnie	12		x	Cold Lake					x				x		do	Oct.19.42	92	49	
0355	CRYER Olivine	12		x	Saddle Lake					x				x			Dec.6.42	92	49	
0356	CRYER Annie	10		x	do			x						x			do	92	41	Hosp. Sept.25-Oct.5.
0357	MOOSWA Mary Cecile	12		x	do					x				x		do	Jan.2.43	92	49	
0358	CARDINAL Joyce	14		x	do								x	x			Jan.9.43	92	46	In classroom all day
0362	JANVIER Elsie	12		x	Cold Lake						x			x		do	Aug.31.43	92	48	TOTAL number of days in Quarter.....
0363	MINCOSE Edna	13		x	do							x		x		do	Jan.14.43	92	49	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0364	REDCROW Eva	11		x	Saddle Lake					x				x			do	92	49	
0365	LAWMAN Florence	10		x	Beaver Lake					x				x		do	Jan.18.44	92	49	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0368	LAPATAK Margaret	10		x	Saddle Lake					x				x			Sept.1.44	92	49	
0369	CARDINAL Ruby	14		x	do					x							Sept.2.44	- 11	-	Amount of per capita grant due for Quarter. Disch. asked.
0370	MOOSWA Genevieve	11		x	do					x				x		do	Mar.9.45	92	49	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
0371	MOOSWA Cecile	13		x	do					x							Apr.1.45	- 11	-	(i) non-Indian children who are boarders.....
0372	BUGLE Emilia	11		x	Beaver Lake					x				x			Sept.1.45	92	49	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
TOTALS		78	26			21	20	12	15	16	6	12	2	57	36		TOTALS	8076	4321	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HC 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

8083

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

3

Agency: Saddle Lake
REPORT of the BLUE QUILLS IND. & RES. School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31. 19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS		TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good				Good	Fair	
	Brought Forward		53			3	16	9	9	7	2	7		2322				4013	2108		
413	HOULE Felix	6	x		Good Fish	x								x			Sept.6.48	92	49		
416	JACKO Allen	8	x		Cold Lake	x									x		Sept.7.48	92	49		
417	DION Augustine	9	x		Long Lake	x								x			Sept.9.48	92	45	In Hosp. Nov.17-22.	
418	DION Roland	9	x		do	x								x			Sept.27.48	92	49		
419	SCANIE Norman	8	x		Cold Lake	x									x		Sept.7.48	92	49		
421	CARDINAL Denis	8	x		Long Lake	x								x			Sept.27.48	92	49		
422	YOUNGCHIEF Sylvester	12	x		do		x							x			do	92	49		
423	CARDINAL Gabriel	11	x		Beaver Lake	x								x			Oct.27.48	92	49		
424	CARDINAL Albert	9	x		do	x								x			do	92	49		
428	JACKSON Peter	14	x		Good Fish		x								x		March25 49	92	41		
429	GLADU David	11	x		Saddle Lake	x								x			Sept.1.49	92	49		
430	LAPATAK Johnson	8	x		do	x								x			do	92	49		
431	CRANE Richard	10	x		do	x								x			do	92	49		
432	LARGE James Lawr.	8	x		do	x								x			do	18	9	Camsell Hosp. Oct.18-Nov.3 Now at home.	
433	BERNARD Nelson F.	11	x		Good Fish	x								x			do	92	49		
434	HOULE Thomas	10	x		do	x								x			do	92	49		
435	CHARLAND Roderick	8	x		Cold Lake	x								x			do	92	49	TOTAL number of days in Quarter.....	
436	CHARLAND Frank	13	x		do			x						x			do	92	49	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
437	MARTEN Francis	13	x		do	x								x			do	92	49	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
438	PICHE Eric	8	x		do	x								x			do	92	49		
439	PICHE Francois	12	x		do	x								x			do	92	49		
440	YOUNGCHIEF Henry	8	x		Long Lake	x								x			do	92	49		
441	JOHN Gabriel	10	x		do	x								x			do	92	49	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$	
442	WHISKYJACK Benjamin	8	x		Saddle Lake	x								x			Nov.5.49	57	25	(a) If this is a church-owned residential school state the number of	
443	WHISKYJACK Alexander	9	x		do	x								x			Oct.29.49	64	35	(i) non-Indian children who are boarders.....	
																				(ii) non-Indian children who are day school pupils.....	
TOTALS			78			TOTALS 21 20 11 10 7 2 7								43 27				TOTALS	6174	3243	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency
Blue Quills Ind. & Res. School at St. Paul on Dec. 31 19 49
 Reserve for Quarter ended Dec. 31 19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward:	27				1	3	8	6	2	7		9	12				1818	948	
378	NOEL Jimmy	11	x		Cold Lake		x							x			Nov. 8.46	92	49	
379	NOEL Frank	8	x		do	x								x			do	92	49	Re-adm. Returned Oct. 1st.
380	CARDINAL James	13	x		Saddle Lake					x							Nov. 9.46	-	4	Day School. Disch. asked.
381	WOOD Charles	11	x		do			x						x			Nov. 17.46	92	49	
383	CRANE Leonard	12	x		do	x								x			Dec. 1.46	92	49	
384	QUINN William	10	x		do	x								x			Dec. 10.46	92	49	
386	WHITE Guillaume	10	x		do		x							x			Jan. 5.47	92	49	
389	WHISKYJACK James	10	x		do	x								x			May. 1.47	92	45	
392	CARDINAL Joseph	14	x		do		x							x			June. 23.47	92	49	
393	McFEETERS Jimmy	10	x		Cold Lake		x							x			Sept. 30.47	92	49	
394	JOHN Freddie	12	x		Long Lake	x											do	-	4	Day School. Disch. asked.
395	SPARKLINGEYES Harry	10	x		Good Fish	x								x			do	92	49	
396	CARDINAL Salomon	11	x		do	x								x			do	80	41	Returned Oct. 13.
397	BUGLE Alphonse	9	x		Beaver Lake	x								x			do	92	49	
398	CARDINAL John Clark	10	x		Good Fish	x								x			Oct. 21.47	92	47	
399	SMALLFACE Charlie	9	x		Beaver Lake	x								x			Oct. 4.47	92	49	
400	WHISKYJACK Stanley	12	x		Saddle Lake		x							x			Oct. 17.47	92	49	TOTAL number of days in Quarter.....
401	WHISKYJACK Oliver	10	x		do	x								x			do	92	49	
403	DELVER Jerome	10	x		do		x							x			do	92	49	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
404	LAPATAK Roderick	6	x		do	x								x			Oct. 22.47	92	49	
406	McGILVERY Donald	10	x		do		x							x			Oct. 25.47	92	49	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
408	GLADU Gabriel	12	x		do		x							x			do	92	49	
409	MAKOKIS Willie	8	x		do		x							x			Dec. 26.47	92	47	AMOUNT of per capita grant due
410	PICHE Leonard	8	x		Cold Lake	x								x			Sept. 1.48	92	49	Household 12-13.....\$
411	MOUNTAIN Albert	9	x		Beaver Lake	x								x			do	92	49	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
412	MOUNTAIN George	10	x		do		x							x			do	92	49	(i) non-Indian children who are boarders.....
																				(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
	TOTALS	53				3	16	9	9	7	2	7		23	22		TOTALS	4013	2108	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

1

SADDLE LAKE Agency
 REPORT of the BLUE QUILLS Ind. & Res. School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31st 19 49.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
321	BUGLE Abraham	14	x		Beaver Lake						x							Sept. 22.41	- U	Did not return Disch. asked for.			
334	CHARLAND Daniel Alex	14	x		Cold Lake						x				x			Aug. 29.42	92 / 49				
335	MAKOKIS Lloyd	15	x		Saddle Lake						x				x			Oct. 18.47	74 / 38	Returned Oct. 19.			
340	LARGE Simon	13	x		do					x								May 22.43	- U	Did not return.			
343	JANVIER Alex	14	x		Cold Lake						x				x			Aug. 28.43	92 / 46	In Hosp. Oct. 31-Nov. 4th.			
344	McFEETERS Georges	13	x		do						x				x		Farm Work	1 day	do	92 / 49			
346	CARDINAL Herman	14	x		Saddle Lake						x				x		do	Oct. 3.43	48 / 21	Returned Nov. 14th.			
347	HOULE Charlie	14	x		Good Fish						x				x		do	Oct. 19.43	74 / 35	Returned Oct. 19th.			
349	DELVER John	14	x		Saddle Lake						x							Jan. 29.44	- U	Did not return.			
350	CARDINAL Clarence	14	x		do						x							Feb. 19.44	- U	do			
351	PAUL Romeo	11	x		Long Lake					x					x			Mar. 4.44	92 / 49				
353	MAKOKIS Moses	10	x		Saddle Lake						x				x			Apr. 19.44	92 / 49				
354	GRANDBOIS Maurice	13	x		Cold Lake						x				x			Sept. 1.44	92 / 48	In Hosp. Nov. 25-28.			
355	HOULE Nathanael	14	x		Good Fish						x				x			do	92 / 49				
358	HALF Angus	14	x		do						x				x			Oct. 12.44	61 / 28	Returned Nov. 1st.			
365	PASQUEYAK Michel	14	x		Saddle Lake						x							Sept. 1.45	- U	Did not return.			
366	CARDINAL Eric.	13	x		do							x			x			do	92 / 49				
367	DELVER Alphonse	12	x		do						x				x			do	92 / 49	TOTAL number of days in Quarter.....			
368	WHISKYJACK Donald	13	x		do						x				x			Oct. 25.45	92 / 49				
370	McGILVERY David	12	x		do						x				x			Nov. 24.45	92 / 49	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
371	CARDINAL Philip	11	x		do						x				x			do	92 / 49				
372	CHARLAND Noel	11	x		Cold Lake						x				x			Nov. 4.45	92 / 49	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
373	CARDINAL Collin	11	x		Saddle Lake						x				x			do	92 / 49				
374	MINCOSE Elie	14	x		Cold Lake						x							Sept. 1.46	- U	AMOUNT of per capita grant due Did not return. Disch. asked.			
375	PICHE Marcel	11	x		do						x				x			do	92 / 49	(a) If this is a church-owned residential school state the number of			
376	JANVIER John	10	x		Cold Lake						x				x			do	92 / 49	(i) non-Indian children who are boarders.....			
377	BATOCHÉ Walter	10	x		Saddle Lake						x				x			do	92 / 46	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....			
TOTALS		27			TOTALS	1	3	8	6	2	7					9	12	TOTALS		1010	948		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

1821

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

- ### SPECIAL NOTE

INDIAN
QUA



2413

RECEIVED
APR 11 1950
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

ended.....**March 31**.....19**50**.

Principal E. Berner-Rolando

Dated.....**March 31**.....19**50**

Department.

W. K. Taylor
Indian Agent

Dated at.....
this..... 19.....

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3608

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

7

REPORT of the Saddle Lake Agency School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31st 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																						
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																												
Brought Forward			77	78		28	38	25	19	26	5	12	2	106	41				12798	8777																																																												
0439	SYEINHAUER Dorothy	10		x	Saddle Lake	x								x				Jan.3.49	90	62																																																												
0440	REDCROW Mary M.	9		x	do	x								x				Sept.1.49	90	62																																																												
0441	HALF Harriette	12		x	Good Fish	x												do	-	U	Day School. Disch. asked for.																																																											
0442	CARDINAL Irene	6		x	Long Lake	x								x				do	90	62																																																												
0443	DION Cecilia	5		x	do	x								x				do	90	62																																																												
0444	GLADU Irene	13		x	do				x						x			do	90	58																																																												
0445	GLADU Martha	11		x	do		x							x				do	90	60																																																												
0446	MOUNTAIN Mary	8		x	Beaver Lake	x								x				do	10	8	Returned March. 21.																																																											
0447	MATCHATIS Joyce	7		x	Cold Lake		x							x				do	90	62																																																												
0448	CHARLAND Rosie	10		x	do		x							x				do	90	62																																																												
0449	PASQUEYAK Catherine	10		x	Saddle Lake	x								x				Sept.27.49	90	62																																																												
0450	WHISKWJACK Theresa	8		x	do	x								x				Nov.5.49	90	62																																																												
0451	CARDINAL Rita Clara	10		x	do	x								x				Nov.14.49	90	62																																																												
0452	STEINHAUER Ida	14		x	do		x							x				Jan.3.50	88	62																																																												
0453	CARDINAL A. Lillian	8		x	do	x								x				do	87	53	Hosp. Feb. 8 one day.																																																											
TOTALS																					77	93	TOTALS										37	42	26	20	26	5	12	2	119	42	TOTALS		13872	9576	155.29 x 65 = 10,093.55																																	
																															TOTAL number of days in Quarter.....90										AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....1397										AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....155.29										AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$										(a) If this is a church-owned residential school state the number of (i) non-Indian children who are boarders..... (ii) non-Indian children who are day school pupils.....									

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....13976

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....155.27

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
- (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

TOTALS 13972 9576 155.27 x 65 = 10,093.95
13976 11/4/50

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

6

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake Agency
 REPORT of the Blue Quilla Res. School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31 1950.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward:		77	52		23	23	19	19	26	5	12	2		82	40			10548	7238				
0405	MAKOKIS Beatrice	10		x	Saddle Lake					x					x			Jan.25.47	90	62				
0407	MAKOKIS Louise F.	8		x	do			x							x			March 5.47	90	62				
0409	WHISKYJACK Rosalie	12		x	do			x							x			May 24.47	90	62				
0412	HOULE Betsy	12		x	Good Fish				x						x			Sept.30.47	90	60				
0413	LARGE Eliza Marie	11		x	Saddle Lake				x						x			Oct.17.47	90	61				
0414	CARDINAL Angeline	9		x	do			x							x			do	90	62				
0415	LARGE Ernestine	10		x	do				x							x		Oct.18.47	90	62				
0416	CARDINAL Flora	10		x	do		x								x			Oct.26.47	90	62				
0417	SMALLFACE Julia	12		x	Beaver Lake			x							x			Oct.4.47	-	11	Did not return.			
0419	MARTEN Theresa	10		x	Cold Lake				x						x			Oct.13.47	90	62				
0420	SHIRT Lillian	9		x	Saddle Lake			x							x			Dec.26.47	90	62				
0423	HOULE Linda	8		x	do			x							x			Apr.10.48	90	62				
0424	WHITE Mary Rose	9		x	do			x							x			Apr.24.48	90	60	Hosp. Feb.21 - 22.			
0425	CARDINAL Catherine	10		x	Good Fish		x								x			May 15.48	90	62				
0426	DOGHEAD Emilia	9		x	Saddle Lake		x								x			June 12.48	90	62				
0428	GLADU Mary Louise	9		x	do		x								x			Sept.6.48	90	62				
0429	HOULE Rosalie	8		x	Good Fish			x							x			do	90	61	Hospital Feb. 8. one day.			
0430	JANVIER Mathilda M.	11		x	Cold Lake			x							x			Sept.7.48	90	62	TOTAL number of days in Quarter.....			
0431	JANVIER Josephine	10		x	do			x							x			do	90	62	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
0432	JANVIER Evangeline	8		x	do		x								x			do	90	62				
0433	METCHAWES Lillian	11		x	do				x						x			do	90	62	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
0434	SCANIE Nancy	10		x	do			x							x			do	90	62				
0435	DION Hazel	7		x	Long Lake			x							x			Sept.9.48	90	62	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
0436	JANVIER Celina	7		x	Cold Lake			x							x			Sept.20.48	90	60	(a) If this is a church-owned residential school state the number of			
0437	GLADU Lena	10		x	Beaver Lake			x							x			Oct.27.48	90	62	(i) non-Indian children who are boarders.....			
0438	CARDINAL M. Adeline	12		x	Saddle Lake			x							x			Sept.4.48	90	59	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....			
TOTALS			77	78		28	38	25	19	26	5	12	2		106	41		TOTALS	12798	8777				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

12860

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

5

REPORT of the Saddle Lake Agency School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31st 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter					
	Brought Forward		77	26		23	19	13	15	14	5	12	2		67	30				8298	5705				
0375	DION Maggie	13		X	Long Lake					X							X	Sewing & Cooking	day Sept. 1-45	90	60				
0376	DION Florence	11		X	do					X								do	do	-	U	Did not return.			
0377	MAKOKIS Rosanna	15		X	Saddle Lake					X							X	do	do	90	62				
0378	PASQUEYAK Angele	15		X	do					X							X	do	do	90	62				
0379	WHISKYJACK Violet	14		X	do					X							X	do	d do	90	61				
0380	CARDINAL Lydia	11		X	do					X							X	do	do	90	62				
0381	WHISKYJACK Bella	11		X	do					X							X	do	do	90	62				
0382	WHISKYJACK Josephine	11		X	do					X							X	do	do	90	59				
0383	SHIRT Mary	14		X	do					X							X	do	do	90	62				
0384	SHIRT Jenny	13		X	do					X							X	do	do	90	60				
0385	SPARKLINGEYES Marg.	12		X	Goodfish			X									X		Dec. 31.45	90	62				
0386	SHIRT Ursula	12		X	Saddle Lake				X								X		May 8.46	90	62				
0387	JANVIER Pauline	12		X	Cold Lake				X								X		do	90	60				
0388	CARDINAL Caroline	14		X	Goodfish					X							X	do	Sept. 1.46	90	62				
0389	CARDINAL Leona	12		X	do					X							X	do	do	90	61				
0390	GLADU (LEWIS) Eva	13		X	Beaver lake				X								X		do	90	62				
0391	FRENCHMAN Rema	13		X	do		X										X		do	90	60	TOTAL number of days in Quarter.....			
0392	JOHN Yvonne	14		X	Long Lake			X									X		do	90	60				
0394	DION Irene	10		X	do				X								X		do	90	62	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
0396	DUMONT Victoria	9		X	Waterhen L.		X										X		do	90	62				
0397	LAPATAK Jane	8		X	Saddle Lake		X										X		do	90	62	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
0398	MOOSWA Sophie	9		X	do			X									X		Oct. 28.46	90	61				
0399	BRIGHTYES Rita	12		X	do		X										X		do	90	62	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
0400	BRIGHTYES Victoria	10		X	do			X									X		do	90	61	(a) If this is a church-owned residential school state the number of			
0401	SCANIE Eva	12		X	Cold Lake			X									X		Nov. 1.46	90	62	(i) non-Indian children who are boarders.....			
0402	WHISKYJACK Dorothy	10		X	Saddle Lake			X									X		Nov. 1.46	90	62	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....			
TOTALS			77	52		TOTALS	23	23	19	26	5	12	2		8240				TOTALS	10548	7238				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HC 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency St. Paul School at St. Paul on March 31st 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Brought Forward:		77				23	19	12	9	6	1	7		4825			6388	4314					
0318	CARDINAL Mary Irene	15		x	Saddle Lake							x		x	Sewing & Cooking	day Sept.30.40	-	61	Day School only.				
0326	CARDINAL Emma Alice	13		x	do					x				x	do	Feb.17.41	-	60	do				
0329	PAUL Gladys	14		x	Long Lake					x				x	do	Sept.3.41	90	59					
0332	McGILVERY Caroline	14		x	Saddle Lake						x			x	do	Mar.15.41	90	62					
0340	CARDINAL Elizabeth	15		x	do							x		x	do	Mar.14.41	90	62					
0343	CARDINAL Jane Louise	15		x	do						x			x	do	June 10.42	90	57					
0347	CARDINAL Albina	16		x	do							x		x	do	Sept.11.42	90	62					
0348	CARDINAL Sophie	14		x	do							x		x	do	do	90	60	In Classroom all day.				
0350	MARTEN Cherrelene	15		x	Cold Lake							x		x	do	Sept.1.42	20	15	Returned March 11.				
0351	MAKOKIS Eva Jane	12		x	Saddle Lake					x				x	do	Aug.31.43	90	57					
0352	CARDINAL Eva	14		x	do						x			x	do	Oct.10.42	90	60					
0353	PICHE Ophnie	12		x	Cold Lake					x				x	do	Oct.19.42	90	60					
0355	CRYER Olivine	12		x	Saddle Lake				x					x	do	Dec.6.42	90	62					
0356	CRYER Annie	10		x	do			x						x	do	do	90	62					
0357	MOOSWA Mary Cecile	12		x	do					x				x	do	Jan.2.43	90	62					
0358	CARDINAL Joyce	14		x	do							x		x	do	Jan.9.43	90	60					
0362	JANVIER Elsie	12		x	Cold Lake						x			x	do	Aug.31.43	90	62					
0363	MINOOSE Edna	13		x	do							x		x	do	Jan.14.44	90	60					
0364	REDCROW Eva	12		x	Saddle Lake				x					x	do	do	90	46	Hosted Feb. 8 to March 1st in residence during Quarter				
0365	LAMEMAN Florence	10		x	Beaver Lake					x				x	do	Jan.18.44	90	62					
0368	LAPATAK Margaret	10		x	Saddle Lake				x					x	do	Sept.1.44	90	62					
0369	CARDINAL Ruby	14		x	do					x					do	Sept.2.44	-	12	Did not return				
0370	MOOSWA Genevieve	11		x	do					x				x	do	Mar.9.45	90	62	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$				
0371	MOOSWA Cecile	13		x	do				x						do	Apr.1.45	-	12	(a) If this is a church-owned residence Did not return the number of				
0372	BUGLE Emilia	11		x	Beaver Lake				x					x	do	Sept.1.45	90	62	(i) non-Indian children who are boarders.....				
0374	McFEETERS Aldina	12		x	Cold Lake				x					x	do	Sept.1.45	90	54	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....				
TOTALS		77	26			TOTALS	23	19	13	15	14	5	12	2	6730		TOTALS	8298	5705				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

8300

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

3

REPORT of the Saddle Lake Agency School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31st 190

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward		54			5	17	10	8	6	1	7		29	22			4430	2978	
419	SCANIE Norman	8	x		Cold Lake	x								x			Sept.7.48	90	62	
421	CARDINAL Denis	8	x		Long Lake	x								x			Sept.27.48	90	60	
422	YOUNGCHIEF Sylvester	12	x		do		x							x			do	90	60	
423	CARDINAL Gabriel	11	x		Beaver Lake	x								x			Oct.27.48	90	62	
424	CARDINAL Albert	9	x		do	x								x			do	90	62	
428	JACKSON Peter	14	x		Good Fish		x										March 25.49	-	U	Day School. Disch asked for.
429	GLADU David	11	x		Saddle Lake	x								x			Sept.1.49	90	62	
430	LAPATAK Johnson	8	x		do	x								x			do	90	62	
431	CRANE Richard	10	x		do	x								x			do	90	50	
432	LARGE James	8	x		do	x								x			do	90	62	
433	BERNARD Nelson F.	11	x		Good Fish	x								x			do	90	62	
434	HOULE Thomas	10	x		do	x								x			do	90	62	
435	CHARLAND Rodrick	8	x		Cold Lake	x								x			do	90	62	
436	CHARLAND Frank	13	x		do			x						x			do	90	62	
437	MARTEN Francis	13	x		do	x								x			do	90	62	
438	PICHE Eric	8	x		do	x								x			do	90	62	
439	PICHE Francois	12	x		do	x								x			do	90	62	TOTAL number of days in Quarter.....
440	YOUNGCHIEF Henry	8	x		Long Lake	x								x			do	90	62	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
441	JOHN Gabriel	10	x		do	x								x			do	90	62	
442	WHISKYJACK Benjamin	8	x		Saddle Lake	x								x			Nov.5.49	90	62	
443	WHISKYJACK Alexandre	9	x		do	x								x			Oct.29.49	90	62	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
444	WOOD Jerome	8	x		do	x								x			Jan. 3.50	92	62	
445	CARDINAL Stanley	7	x		do	x								x			Jan.19.50	71	50	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
																				(a) If this is a church-owned residential school state the number of
																				(i) non-Indian children who are boarders.....
																				(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
	TOTALS		77			23	19	12	9	6	1	7		48	25		TOTALS	6380	4314	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(SG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

2

REPORT of the Saddle Lake Agency School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31st. 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward:		28			1	1	5	7	6	1	7		18	7			2250	1512	
381	WOOD Charles	12	x		Saddle Lake			x						x			Nov.17.46	90	58	
383	CRANE Leonard	12	x		do	x								x			Dec.1.46	90	55	Hosp. Feb. 14 - 21.
384	QUINN William	10	x		do	x								x			Dec.10.46	90	62	
386	WHITE Guillaume	10	x		do			x						x			Jan.5.47	90	61	
389	WHISKYJACK James	10	x		do	x								x			May.1.47	90	62	
392	CARDINAL Joseph	14	x		do			x						x			June 23.47	90	62	
393	McFEETERS Jimmy	10	x		Cold Lake			x						x			Sept.30.47	90	54	
395	SPARKLINGEYES Harry	10	x		Good Fish	x								x			do	90	62	
396	CARDINAL Salomon	11	x		do	x								x			do	90	55	
397	BUGLE Alphonse	9	x		Beaver Lake	x								x			do	90	62	
398	CARDINAL John Clark	10	x		Good Fish	x								x			Oct.21.47	90	62	
399	SMALLFACE Charlie	9	x		Beaver Lake	x								x			Oct.4.47	90	62	
400	WHISKYJACK Stanley	12	x		Saddle Lake			x						x			Oct.17.47	90	61	
401	WHISKYJACK Oliver	10	x		do	x								x			do	90	62	
403	DELVER Jerome	10	x		do			x						x			do	90	61	
404	LAPATAK Rodrigue	6	x		do	x								x			Oct.22.47	90	60	Hosp. Jan. 10-11.
406	McGILVERY Donald	10	x		do	x								x			Oct.25.47	90	62	TOTAL number of days in Quarter.....
408	GLADU Gabriel	12	x		do	x								x			do	90	62	
409	MAKOKIS Willie	8	x		do	x								x			Dec.26.47	90	62	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
410	PICHE Leonard	8	x		Cold Lake	x								x			Sept.1.48	90	57	
411	MOUNTAIN Albert	9	x		Beaver Lake	x								x			do	10	8	AVERAGE attendance of pupils Returned Quarter March 21.....
412	MOUNTAIN George	10	x		do	x								x			do	10	8	do
413	HOULE Felix	6	x		Good Fish	x								x			Sept.6.48	90	62	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
416	JACKO Allen	8	x		Cold Lake	x								x			Sept.7.48	90	62	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
417	DION Augustine	9	x		Long Lake	x								x			Sept.9.48	90	62	(i) non-Indian children who are boarders.....
418	DION Roland	9.	x		do	x								x			Sept.27.48	90	60	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
	TOTALS		54				5	17	10	8	6	1	7	29	22		TOTALS	4430	2978	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency School at St. Paul on Reserve for Quarter ended March 31st 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
334	CHARLAND Daniel Alex	14	x		Cold Lake								x	x			Aug. 29.42	90	60	
335	MAKOKIS Lloyd	15	x		Saddle Lake								x	x			Oct. 18.47	90	60	
340	LARGE Simon	13	x		do					x				x			May 22.43	90	51	Hosp. Feb. 11 to Feb. 21 ✓
343	JANVIER Alex	14	x		Cold Lake								x	x			Aug. 28.43	90	62	
344	McFEETERS George	13	x		do								x	x			do	90	53	
346	CARDINAL Herman	14	x		Saddle Lake								x	x			Oct. 3.43	90	62	
347	HOULE Charlie	14	x		Good Fish					x				x			Oct. 19.43	90	60	Hosp. Jan. 6. to Jan 10. ✓
349	DELVER John	14	x		Saddle Lake								x	x			Jan. 29.44	90	62	
350	CARDINAL Clarence	14	x		do					x							Feb. 19.44	-	62	Did not return. Disch. asked for.
351	PAUL Romeo	11	x		Long Lake					x				x			Mar. 4.44	90	62	
353	MAKOKIS Moses	10	x		Saddle Lake					x				x			Apr. 19.44	90	59	
354	GRANDBOIS Maurice	13	x		Cold Lake								x	x			Sept. 1. 44	90	59	
355	HOULE Nathanael	14	x		Good Fish					x				x			do	90	62	
358	HALF Angus	14	x		do								x				Oct. 12.44	-	62	Day School. Disch. asked for.
365	PASQUEYAK Michel	14	x		Saddle Lake					x							Sept. 1.45	-	62	Did not return. Disch. asked for.
366	CARDINAL Eric	13	x		do								x	x			do	90	62	
367	DELVER Alphonse	12	x		do								x	x			do	90	62	
368	WHISKYJACK Donald	13	x		do					x				x			Oct. 25.45	90	62	TOTAL number of days in Quarter.....
370	McGILVERY David	12	x		do					x				x			Nov. 24.45	90	62	
371	CARDINAL Philip	12	x		do					x				x			do	90	62	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
372	CHARLAND Noel	11	x		Cold Lake					x				x			Nov. 4.45	90	60	
373	CARDINAL Collin	11	x		Saddle Lake					x				x			do	90	62	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
375	PICHE Marcel	11	x		Cold Lake								x	x			Sept. 1.45	90	59	
376	JANVIER John	10	x		do								x	x			do	90	62	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
377	BATOCHÉ Walter	10	x		Saddle Lake					x				x			do	90	62	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
378	NOEL Jimmy	11	x		Cold Lake					x				x			Nov. 8.46	90	62	(i) non-Indian children who are boarders.....
379	NOEL Frank	8	x		do					x				x			do	90	62	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
333	CARDINAL Emile	14	x		Beaver Lake					x				x			Aug. 25.42	90	61	Re-adm. asked for.
TOTALS		28				1	1	5	7	6	1	7		18			TOTALS	2250	1512	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Quills Res. School for the Quarter

ended Sept. 30 19 50

Principal E. Bernier-Rolland

Dated Sept. 30 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. K. Taylor
Indian Agent

Dated at INDIAN AGENCY
OCT 20 1950
this 20 19 50

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

8

REPORT of the SADDLE LAKE Agency Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended September 30th 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
	Brought Forward		86	80		27	45	26	21	238	14	1	1	110	22			12729	2079						
0444	GLADU Irene	14		x	Long Lake					x				x				Sept.1.49	92	18					
0446	MOUNTAIN Mary	9		x	Beaver Lake	x								x				do	92	14					
0447	MATCHATIS Joyce	8		x	Cold Lake			x						x				do	92	18					
0448	CHARLAND Rosie	11		x	do			x						x				do	92	18					
0449	PASQUEYAK Catherine	11		x	Saddle Lake		x							x				Sept.27.49	92	18					
0450	WHISKYJACK Theresa	9		x	do	x								x				Nov.5.49	92	18					
0451	CARDINAL Rita Clara	12		x	do			x						x				Nov.14.49	92	18					
0452	STEINHAEUER Ida	14		x	do			x										Jan.3.50	62	-	Disch. asked for. 1/9/50				
0453	CARDINAL A. Lilian	9		x	do	x								x				do	92	10	Hosp.16.25.				
0454	McGILVERY Martha	14		x	do		x							x				Sept.2.50	28	18					
0455	MAKOKIS Doris	7		x	do	x								x				Sept.5.50	25	16					
0456	CARDINAL Evelyn	8		x	do	x								x				do	25	13					
0457	JACKSON Sophia	11		x	do	x								x				do	25	18					
0458	JACKSON Laura	6		x	do	x								x				do	25	15					
0459	CARDINAL Sylvia	6		x	do	x								x				do	25	16					
0460	WHISKYJACK Irene	6		x	do	x									x			Sept.9.50	21	13					
0445	GLADU Martha	12		x	Long Lake			x						x				Sept.1.49	92	18	TOTAL number of days in Quarter. 92..				
0461	JOHN Mary Marg.	6		x	do	x								x				Sept.5.50	25	16					
0462	WATCHMAKER Martha	15		x	do					x				x				do	25	10	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter. 14021				
0463	WATCHMAKER Yvonne	8		x	do	x								x				do	25	17	14026				
0464	CHARLAND Annie	6		x	Cold Lake	x								x				do	25	18	AVERAGE attendance of pupils during Quarter. 152.46				
0465	MATCHATIS Shirley	7		x	do	x								x				do	25	18					
0466	McFEETERS Mary E.	8		x	do	x								x				do	25	18	AMOUNT of per capita grant due for Quarter. \$				
0467	GRANDBOIS Mary I.	7		x	do	x								x				do	25	18	(a) If this a church-owned residential school state the number of				
0468	NETCHAWES Edna B.	7		x	do	x								x				do	25	18	(i) non-Indian children who are boarders				
0469	MOOSWA Anette	12		x	Saddle Lake	x								x				Sept.16.50	14	10	(ii) non-Indian children who are day school pupils				
0470	MOOSWA Rosie	9		x	do	x								x				do	14	10					
	TOTALS		86	107	TOTALS	45	48	30	21	25	8	14	1	1	135	23		TOTALS	14021	2488	152.46 x 65 = \$ 9909.90				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

6
HIT
13/11/50

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

7

REPORT of the SADDLE Lake Agency School at St. Paul on Sept. 30th 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward		86	53		23	30	21	23	8	141	1	8622				10469	1693	
0413	LARGE Elisa Marie	12		x	Saddle Lake				x					x		Oct.17.47	92	18	
0414	CARDINAL Angelique	10		x	do		x							x		do	92	10	Hosp. Sept. 15-25
0415	LARGE Ernestine	11		x	do			x						x		Oct.18.47	92	18	
0416	CARDINAL Flora	11		x	do		x							x		Oct.26.47	92	10	
0417	SMALLFACE Julia	13		x	Beaver Lake	x								x		Oct.4.47	25	18	Returned Sept. 5.50.
0419	MARTEN Theresa	11		x	Cold Lake				x					x		Oct.13.47	92	18	
0420	SHIRT Lillian	10		x	Saddle Lake		x							x		Dec.26.47	92	18	
0423	HOULE Linda	9		x	do		x							x		Apr.10.48	92	9	Hosp. Sept.20-30.
0424	WHITE Mary Rose	10		x	do			x						x		Apr.24.48	92	18	
0425	CARDINAL Catherine	11		x	Good Fish	x								x		May.15.48	92	15	
0426	DOGHEAD Emilia	10		x	Saddle Lake		x							x		June 12.48	92	10	
0427	SMALLFACE Delia	12		x	Beaver Lake	x								x		Sept.4.48	25	18	Re-adm. Sept.5. 50
0428	GLADU Mary L.	10		x	Saddle Lake	x								x		Sept.6.48	92	18	
0429	HOULE Rosalie	9		x	Good Fish		x							x		do	92	18	
0430	JANVIER Mathilda	12		x	Cold Lake		x									Sept.7.48	62	-	Did not return yet.
0431	JANVIER JOSEPHINE	11		x	do		x							x		do	92	18	
0432	JANVIER Evangeline	9		x	do		x							x		do	92	18	TOTAL number of days in Quarter.....
0433	METCHAWES Lillian	12		x	do				x					x		do	92	18	
0434	SCANI Nancy	11		x	do		x							x		do	92	18	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0435	DION Hazel	8		x	Long Lake		x							x		Sept.9.48	92	18	
0436	JANVIER Celina	8		x	Cold Lake		x							x		Sept.20.48	92	18	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0437	GLADU Lena	11		x	Beaver Lake		x									Oct.27.48	62	-	Did not return yet.
0438	CARDINAL M. Adeline	13		x	Saddle Lake			x						x		Sept.4.48	92	18	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0439	STEINHAEUER Dorothy	11		x	do			x						x		Jan.3.49	92	18	(a) If this a church-owned residential school state the number of
0440	REDCROW Mary M.	10		x	do			x						x		Sept.1.49	92	13	(i) non-Indian children who are boarders.....
0442	CARDINAL Irene	7		x	Long Lake	x										do	62	-	(ii) non-Indian children who are Day Schoolers.....for. 1/9/50
0443	DION Cecilia	6		x	do	x								x		do	92	13	
	TOTALS		86	80		27	45	26	21	23	8	141	1	1110		TOTALS	12759	2079	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

6

REPORT of the Saddle Lake Agency School at St. Paul on Sept. 30. 1950 Reserve for Quarter ended Sept. 30. 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward		86	26		23	24	14	12	17	6	1	1	65	21			8370	1349					
0381	Whiskyjack Bella	12		x	Saddle Lake					x	x			x				Sept.1.45	92	15				
0382	Whiskyjack Josephine	12		x	do					x				x				do	92	15				
0383	SHIRT Mary	15		x	do						x			x				do	92	15				
0384	SHIRT Jenny	14		x	do						x			x				do	92	15				
0385	SPARKLINGEYES Marg.	13		x	Good Fish			x						x				Dec.31.45	92	18				
0386	SHIRT Ursula	13		x	Saddle Lake				x					x				May.8.46	92	18				
0387	JANVIER Pauline	13		x	Cold Lake				x					x				do	92	16				
0388	CARDINAL Caroline	15		x	Good Fish					x								Sept.1.46	62	-	Discharge Asked for. 1/9/50			
0389	CARDINAL Leona	13		x	do					x								do	62	-	Day School. Disch. asked for. 1/9/50			
0390	GLADU (LEWIS) Eva	14		x	Beaver Lake					x				x			Sewing Cooking 1 day	do	92	15				
0391	FRENCHMAN Rema	14		x	do			x						x				do	92	18				
0393	JOHN Yvonne	15		x	Long Lake					x								do	62	-	Day School. Disch. asked for. 1/9/50			
0394	DION Irene	11		x	do					x				x				do	92	15				
0395	JOHN Mary Rose	11		x	do			x						x				do	28	18	Re-adm. Sept. 1.			
0396	DUMONT Victoria	10		x	Waterhen L.			x							x			Sept.1.46	92	18				
0397	LAPATAK Jane	9		x	Saddle Lake			x						x				do	92	18				
0398	MOOSWA Sophie	10		x	do				x					x				Oct.28.46	92	11	TOTAL number of days in Quarter.....			
0399	BRIGHTYES Rita	13		x	do			x						x				do	92	18				
0400	BRIGHTYES Victoria	11		x	do				x					x				do	92	18	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
0401	SCANI Eva	13		x	Cold Lake				x									Nov.1.46	62	-	Did not return yet. 1/9/50			
0402	WHISKYJACK Dorothy	11		x	Saddle Lake					x				x				do	92	18	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
0405	MAKOKIS Beatrice	11		x	do				x					x				Jan.25.47	92	18				
0407	MAKOKIS Louise	9		x	do			x						x				Mar.5.47	92	18	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
0408	MOOSWA Mary L.	10		x	do			x						x				Mar.23.47	14	10	(a) If this a church-owned residential school state the number of			
0409	WHISKYJACK Rosalie	13		x	do				x					x				May24.47	92	18	(i) non-Indian children who are boarders.....			
0410	QUINN (WOOD) Genevieve	10		x	do			x						x				Apr.8.47	2	1	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....			
0412	HOULE Betsy	13		x	Good Fish				x									Sept.30.47	62	-	Day School. Disch. asked for. 1/9/50			
TOTALS			86	53		TOTALS	23	30	21	18	23	8	14	1	1	86	22	TOTALS	10465	1693				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

5

REPORT of the SADDLE LAKE Agency
Blue Quills School at St. Paul on September 30th 1950. Reserve for Quarter ended

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward		86			23	24	14	8	7	2	8				49	15		63	19	1065	
0318	CARDINAL Mary Irene	16		x	Saddle Lake								x						Sept.30.40	-	-	Discharge Asked for.
0326	CARDINAL Emma Alice	14		x	do					x									Feb. 17.41	-	15	Day School only.
0329	PAUL Gladys	15		x	Long Lake						x							Sewing and Cooking	Sept. 3.41	92	15	
0332	McGILVERY Caroline	15		x	Saddle Lake						x							do	March 15.41	92	15	
0340	CARDINAL Elizabeth	16		x	do									x					March 14.41	92	16	
0347	CARDINAL Albina	17		x	do							x						do	Sept.11.42	92	-	Manual training all day.
0348	CARDINAL Sophie	15		x	do							x							do	92	16	
0351	MAKOKIS Eva Jane	13		x	do					x									Aug.31.42	92	7	Hosp. Oct.20 to 25.
0352	CARDINAL Eva	15		x	do							x							Oct.10.42	92	9	
0353	PICHE Ophnie	13		x	Cold Lake					x									Oct.19.42	62	-	Disch. asked for. 1/9/50
0355	CRYER Olivine	13		x	Saddle Lake					x									Dec. 6.42	92	15	
0356	CRYER Annie	11		x	do					x									do	92	12	Hosp. Sept.16 to 30.
0357	MOOSWA Mary Cecile	13		x	do						x								Jan. 2.43	92	10	
0358	CARDINAL Joyce	15		x	do								x						Jan.9.43	62	-	Disch. asked for. 1/9/50
0362	JANVIER Elsie	13		x	Cold Lake							x							Aug.31.43	92	12	
0363	MINOOSE Edna	14		x	do							x							Jan.14.44	92	26	
0364	REDCROW Eva	12		x	Saddle Lake					x									do	92	18	TOTAL number of days in Quarter.....
0365	LAMEMAN Florence	11		x	Beaver Lake						x								Jan.18.44	92	15	
0367	JOHN Ella	14		x	Long Lake					x									Sept. 1.44	25	14	AGGREGATE number of days pupils in Res. during Sept. 5. 1950....
0368	LAPATAK Margaret	11		x	Saddle Lake						x								Sept.1.44	92	15	
0370	MOOSWA Genevieve	12		x	Do						x								Mar.9.45	92	15	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0372	BUGLE Emilia	12		x	Beaver Lake						x								Sept.1.45	92	10	
0374	McFEETERS Aldina	13		x	Cold Lake						x								do	92	15	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0375	DION Maggie	13		x	Long Lake						x								do	62	-	(a) If this a church-owned residence - Day School children - the number of:
0379	WHISKYJACK Violet	15		x	Saddle Lake						x							Sewing & Cooking 1 day	do	92	15	(i) non-Indian children who are boarders.....
0380	CARDINAL Lydia	13		x	do							x							do	92	9	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
	TOTALS		86	26		TOTALS	23	24	14	12	17	6	14	1	1	65	21		TOTALS	8370	1349	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (SG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

SADDLE LAKE Agency
REPORT of the Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended September 30. 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward			79		16	24	14	8	7	2	8		44	13			6150	945	
451	WATCHMAKER Ernest	10	x		Long Lake	x									x		Sept.5.50	25	18	
452	MINOOSE Fred.	8	x		Cold Lake	x									x		do	25	18	
453	METCHAWES Jos. Sam	10	x		do	x									x		do	25	18	
454	HERMAN Jimmy	9	x		do	x									x		do	25	18	
455	SCANI Salomon	9	x		do	x									x		do	25	18	
456	SCANI Albert	11	x		do	x									x		do	25	17	
457	CARDINAL Andrew	7	x		Good Fish	x									x		Sept.11.50	19	13	
TOTALS						86														
TOTALS						23	24	14	8	7	2	8		49	15			6319	1065	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

3

SADDLE LAKE

Agency

REPORT of the

Blue Quills

School at St. Paul

on

Reserve for Quarter ended September 30th 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought Forward		53			3	13	13	7	7	2	8		30	9			4327	630				
B 421	CARDINAL Denis	9	x		Long Lake	x											27.48 September	62	-	Day School. Disch. asked for. 1/9/50			
B 422	YOUNGCHIEF Silvester	13	x		do		x										do	62	-	do 1/9/50			
423	CARDINAL Gabriel	12	x		Beaver Lake	x								x			Oct. 27.48	92	17				
424	CARDINAL Albert	10	x		do	x								x			do	92	17				
429	GLADU David	12	x		Saddle Lake	x								x			Sept. 1.49	92	18				
430	LAPATAK Johnson	9	x		do	x									x		do	92	18				
431	CRANE Richard	11	x		do		x							x			do	92	17				
432	LARGE James Lawrence	9	x		do	x								x			do	92	18				
B 433	BERNARD Nelson F.	12	x		Good Fish L.	x											do	62	-	Did not return yet. 1/9/50			
B 434	HOULE Thomas	11	x		do	x											do	62	-	Day School. Disch. asked for. 1/9/50			
435	CHARLAND Roderick	9	x		Col. Lake	x								x			do	92	17				
436	CHARLAND Frank	14	x		do			x									do	62	-	Did not return yet. 1/9/50			
437	MARTEN Francis	14	x		do	x											do	62	-	do 1/9/50			
438	PICHE Eric	9	x		do	x								x			do	92	15				
439	PICHE Francois	13	x		do	x								x			do	92	17				
B 440	YOUNGCHIEF Henry	9	x		Long lake	x											do	62	-	Day School. Disch. asked for. 1/9/50			
B 441	JOHN Gabriel	11	x		do	x											do	62	-	do TOTAL number of days in Quarter. 1/9/50			
442	WHISKYJACK Benjamin	9	x		Saddle Lake	x								x			Nov. 5.49	92	18				
443	WHISKYJACK Alexander	10	x		do	x								x			Oct. 29.49	92	18	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
444	WOOD Jerome	9	x		do	x								x			Jan. 3.50	92	17	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
445	CARDINAL Stanley	8	x		do	x								x			Jan. 19.50	92	18				
446	SHIRT William	9	x		do	x								x			Aug. 31.50	31	18	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
447	LARGE Wilfred Alex	8	x		do	x								x			Sept. 5.50	25	18	(a) If this a church-owned residential school state the number of			
448	REDCROW Lucas	7	x		do	x								x			do	25	18	(i) non-Indian children who are boarders.....			
449	McGILVERY Gordon	8	x		do	x								x			do	25	18	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....			
450	JOHN Jos. Ernest	9	x		Long Lake	x								x			do	25	18				
TOTALS			79			16	24	14	8	7	2	8		44	13		TOTALS	6150	945				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

2

REPORT of the SADDLE LAKE Agency
Blue Quills School at St. Paul on Reserve for Quarter ended Sept. 30th 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward		27			1	4	5	7	2	8			135				2085	274	
383	CRANE Leonard	13	x		Saddle Lake		x								x		Dec.1.46	92	18	
384	QUINN William	11	x		do		x										Dec.10.46	62	-	Did not return 1/9/50
386	WHITE Guillaume	11	x		do			x							x		Jan.5.47	92	17	
389	WHISKYJACK James	11	x		do		x								x		May.1.47	92	18	
392	CARDINAL Joseph	15	x		do		x										June 23.47	62	-	do 1/9/50
393	McFEETERS Jimmy	11	x		Cold Lake		x										Sept.3.47	62	-	do 1/9/50
395	SPARKLINGEYES Harry	11	x		Good Fish L.		x								x		do	92	18	
396	CARDINAL Salomen	12	x		do		x								x		do	92	18	
397	BUGLE Alphonse	10	x		Beaver Lake		x								x		do	92	10	
398	CARDINAL John Clark	11	x		Good Fish L.		x										Oct.21.47	62	-	Day School. Disch. asked for 1/4/50
399	SMALLFACE Charlie	10	x		Beaver Lake		x								x		Oct.4.47	92	17	
400	WHISKYJACK Stanley	13	x		Saddle Lake		x								x		Oct.17.47	92	18	
401	WHISKYJACK Oliver	11	x		do		x								x		do	92	17	
403	DELVER Jerome	11	x		do			x							x		do	92	18	
404	LAPATAK Rodrigue	7	x		do		x								x		Oct.22.47	92	18	
406	McGILVERY Donald	11	x		do		x								x		Oct.25.47	92	17	
408	GLADU Gabriel	13	x		do		x								x		do	92	17	TOTAL number of days in Quarter.....
409	MAKOKIS Willie	9	x		do		x								x		Dec.26.47	92	18	
410	PICHE Leonard	9	x		Cold Lake		x								x		Sept.1.48	92	13	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
411	MOUNTAIN Albert	10	x		Beaver Lake		x								x		do	92	17	
412	MOUNTAIN George	11	x		do		x								x		do	92	17	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
413	HOULE Felix	7	x		Good Fish L.		x								x		Sept.6.48	92	18	
416	JACKO Allan	9	x		Cold Lake		x								x		Sept.7.48	92	17	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
417	DION Augustine	10	x		Long Lake		x								x		Sept.9.48	92	18	(a) If this a church-owned residential school state the number of
418	DION Roland	10	x		do		x								x		Sept.27.48	62	-	(i) non-Indian children who are
419	SCANI Norman	9	x		Cold Lake		x								x		Sept.7.48	92	17	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
	TOTALS		53			3	13	7	7	2	8			30			TOTALS	4327	630	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

1

REPORT of the SADDLE LAKE Agency Blue Quills Ind. & Res. School at St. Paul on September 30 1950 Reserve for Quarter ended 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
333	CARDINAL Emile	15	x		Beaver Lake	x											Aug.25.42	62	-	Did not return. 1/9/50
334	CHARLAND Daniel Alex	15	x		Cold Lake							x					Aug.29.42	62	-	do
335	MAKOKIS Lloyd	16	x		Saddle Lake							x					Aug.31.42	62	-	do
340	LARGE Simon	14	x		do				x								May 22.43	62	-	Discharge asked for.
343	JANVIER ALEX	15	x		Cold Lake							x		x			Aug.28.43	92	15	
344	McFEETERS George	14	x		do							x					do	62	-	Did not return 1/9/50
346	CARDINAL Herman	15	x		Saddle Lake							x		x			Oct.3.43	92	15	
347	HOULE Charlie	15	x		Good Fish				x								Oct.19.43	62	-	do Disch. asked for. 1/9/50
349	DELVER John	15	x		Saddle Lake							x					Jan.29.44	-	-	Discharge asked for.
351	PAUL Romeo	12	x		Long Lake					x				x			Mar.4.44	92	15	
353	MAKOKIS Moses	11	x		Saddle Lake			x						x			Apr.19.44	92	10	
354	GRANDBOIS Maurice	14	x		Cold Lake							x		x			Sept.1.44	92	10	
355	HOULE Nathanael	15	x		Good Fish L.				x								do	62	-	Discharge Asked for. 1/9/50
366	CARDINAL Eric	14	x		Saddle Lake							x		x			Sept.1.45	92	15	
367	DELVER Alphonse	13	x		do							x		x			do	92	12	
368	WHISKYJACK Donald	14	x		do					x				x			Oct.25.45	92	15	
369	METCHAWES Lawrence	12	x		Cold Lake		x							x			Sept.1.45	25	18	Re-admitted Sept.5.50.
370	McGILVERY David	13	x		Saddle Lake									x			Nov.24.45	92	15	TOTAL number of days in Quarter.....
371	CARDINAL Philip	12	x		do		x							x			do	92	18	
372	CHARLAND Noel	12	x		Cold Lake			x						x			Nov.4.45	92	18	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
373	CARDINAL Collin	12	x		Saddle Lake				x					x			do	92	18	
375	PICHE Marcel	12	x		Cold Lake						x			x			Sept.1.46	92	11	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
376	JANVIER John	11	x		do				x					x			do	92	18	
377	BATOCHÉ Walter	11	x		Saddle Lake				x					x			do	92	18	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....
378	NOEL Jimmy	12	x		Cold Lake		x										Nov.8.46	62	-	Did not attend 1/9/50
379	NOEL Frank	9	x		do	x								x			do	92	18	(i) non-Indian children who are boarders.....
381	WOOD Charles	12	x		Saddle Lake					x				x			Nov.17.46	92	15	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
TOTALS		27				1	4	5	7	2	8			13	5		TOTALS	2085	274	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HC 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Blue Quills Ind. & Res. School for the Quarter

ended Dec. 31 19 50

Principal B. Bennett

Dated Dec. 30 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. K. Taylor
Indian Agent

Dated at LAKE AGENCY JAN 3 1951

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

7

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 1950

REGISTER NUMBER		NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
							Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
		Brought Forward:		79	78		21	43	35	20	17	8	7	5	1	98	48				12628	7282		
0451	CARDINAL Rita Clara	11		x	Saddle Lake	x											x		Nov.14-49	92	55			
0453	CARDINAL A. Lillian	9		x	do	x											x		Jan.3-50	92	55			
0454	McGILVERY Martha	14		x	do	x											x		Sept.2-50	92	55			
0455	MAKOKIS Doris	7		x	do	x											x		Sept.5-50	92	55			
0456	CARDINAL Evelyn	8		x	do	x											x		do	92	54	Hosp. Oct.24-25.		
0457	JACKSON Sophia	11		x	do	x											x		do	92	53			
0458	JACKSON Laura	6		x	do	x												x	do	92	52	Hosp. Oct.24-25.		
0459	CARDINAL Sylvia	6		x	do	x											x		do	92	53	do		
0460	WHISKYJACK Irene	6		x	do	x											x		Sept.9-50	92	55			
0461	JOHN Mary Margaret	6		x	Long Lake	x											x		Sept.5-50	92	55			
0462	WATCHMAKER Martha	15		x	do												x		do	92	55			
0463	WATCHMAKER Yvonne	8		x	do	x											x		do	92	54			
0464	CHARLAND Annie	6		x	Cold Lake	x											x		do	92	51	do		
0465	MATCHATIS Shirley	7		x	do	x											x		do	92	54			
0466	McFETERS Mary Eliza	8		x	do	x											x		do	92	52			
0467	GRANDEBOIS Mary I.	7		x	do	x											x		do	92	55			
0468	METCHAWES Edna B.	7		x	do	x											x		do	92	55	TOTAL number of days in Quarter..... 92		
0469	MOOSWA Annette	12		x	Saddle L.		x										x		Sept.16-50	92	55	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 144.77		
0470	MOOSWA Rosie	9		x	do		x										x		do	92	55			
0471	CARDINAL Clara	7		x	do	x											x		Nov.10-50	51	28	AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 157.36		
0472	MAKOKIS Cecile	9		x	do	x											x		Nov.11-50	50	28			
TOTALS		124	79	99	TOTALS		36	48	35	20	18	8	7	5	1	117	50			TOTALS	14477	8366	157.36 x 65.00 = 10,228.40	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency Blue Quills Ind. & Res. School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 1950

REPORT of the

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
	Brought Forward:		79	52		19	29	27	19	16	8	7	5	1	78	44			10547	6047					
0423	HOULE Linda	9		x	Saddle L.	x									x			Apr.10-48	92	55					
0424	WHITE Mary Rose	10		x	do			x							x			Apr.24-48	92	54					
0425	CARDINAL Catherine	11		x	Good Fish L.	x										x		May 15-48	92	55					
0426	DOGHEAD Emilia	10		x	Saddle Lake	x									x			June 12-48	92	52					
0427	SMALLFACE Delia	12		x	Beaver Lake	x									x			Sept.4-48	92	55					
0428	GLADU Mary Louise	10		x	Saddle L.	x									x			Sept.6-48	92	55					
0429	HOULE Rosalie	9		x	Good Fish L.	x									x			do	92	55					
0430	JANVIER Mathilda	12		x	Cold Lake	x										x		Sept.7-48	-	-	Did not return.				
0431	JANVIER Josephine	11		x	do		x									x		do	46	31	Camsell's Hosp. Nov.15-				
0432	JANVIER Evangeline	9		x	do		x										x	do	11	6	do Oct.11.				
0433	METCHAWES Lillian	12		x	do				x						x			do	92	55	Disch. asked for.				
0434	SCANIE Nancy	11		x	do		x								x			do	92	54					
0435	DION Hazel	8		x	Long Lake				x						x			Sept.9-48	92	55					
0436	JANVIER Celina	8		x	Cold Lake		x								x			Sept.20-48	92	55					
0437	GLADU Lena	11		x	Beaver Lake	x										x		Oct.27-48	-	-	Did not return.				
0438	CARDINAL M. Adeline	13		x	Saddle L.				x						x			Sept.4-48	92	55					
0439	STEINHAUER Dorothy	11		x	do				x						x			Jan.3-49	92	55	TOTAL number of days in Quarter.....				
0440	REDCROW M. Madeleine	10		x	do				x						x			Sept.1-49	92	55	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....				
0443	DION Cecilia	6		x	Long Lake	x									x			do	92	50					
0444	GLADU Irene	14		x	do					x					x			do	92	55	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....				
0445	GLADU Martha	12		x	do			x								x		do	92	55					
0446	MOUNTAIN Mary	9		x	Beaver Lake	x										x		do	92	55	AMOUNT of per capita grant due for Quarter 3.....				
0447	MATCHATIS Joyce	8		x	Cold Lake				x						x			do	92	55	Hosp Nov.15-48.				
0448	CHARLAND Rosie	11		x	do				x						x			do	92	55	(a) If this a church-owned residential school state the number of				
0449	PASQUEYAK Catherine	11		x	Saddle Lake		x								x			Sept.27.49	92	53	(i) non-Indian children who are boarders.....				
0450	WHISKYJACK Theresa	9		x	do		x								x			Nov.5.49	92	55	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....				
TOTALS			79	78		TOTALS	21	43	35	20	17	8	7	5	1	98	48	TOTALS	12628	7282					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency School at St. Paul on Reserve for Quarter ended Dec. 31 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward:		79	26		19	22	17	12	14	8	7	5	1	61	36			8294	4755	
0385	SPARKLINGEYES Marg.	13		x	Good Fish L.		x									x		Dec. 31-45	92	55	Home Oct. 8-Nov. 24.
0386	SHIRT Ursula	13		x	Saddle Lake			x								x		May 8-46	45	21	Camsell's Hosp. Nov. 11-24.
0387	JANVIER Pauline	13		x	Cold Lake			x								x		do	92	54	
0390	GLADU Lewis Eva	14		x	Beaver Lake					x						x	Sewing & Cooking 1 day	Sept. 1-46	92	32	
0391	FRENCHMAN Rema	14		x	Beaver Lake	x										x		do	92	55	
0394	DION Irene	11		x	Lang Lake					x						x		do	92	55	
0395	JOHN Mary Rose	11		x	do		x									x		do	92	55	
0396	DUMONT Victoria	10		x	Waterhen L.			x								x		do	92	55	
0397	LAPATAK Jane	9		x	Saddle Lake	x										x		do	92	55	
0398	MOOSWA Sophie	10		x	do			x								x		Oct. 28-46	92	55	
0399	BRIGHTYES Rita	13		x	do			x								x		do	92	55	
0400	BRIGHTYES Victoria	11		x	do			x								x		do	92	55	
0401	SCANIE Eva	13		x	Cold Lake		x											Nov. 1-46	-	-	Did not return.
0402	WHISKYJACK Dorothy	11		x	Saddle Lake			x								x		do	92	55	
0407	MAKOKIS Louise	9		x	do			x								x		Mar. 5-47	92	55	
0405	MAKOKIS Beatrice	11		x	do				x							x		Jan. 25-47	92	55	
0408	MOOSWA Mary Louise	10		x	do		x									x		Mar. 23-47	92	45	Total number of days in Quarter.....
0409	WHISKYJACK Rosalie	13		x	do			x								x		May 24-47	92	55	Hosp. Oct. 14-28.
0410	QUINN Wood Genevieve	10		x	do		x									x		Apr. 8-47	92	54	Disch. after 1 day of days pupils in residence during Quarter.....
0413	LARGE Eliza Marie	12		x	do				x							x		Oct. 17-47	92	54	
0414	CARDINAL Angelique	10		x	do			x								x		do	92	52	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0415	LARGE Ernestine	11		x	do				x							x		Oct. 18-47	92	55	
0416	CARDINAL Flora	11		x	do			x								x		Oct. 26-47	92	55	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....
0417	SMALLFACE Julia	13		x	Beaver Lake	x										x		Oct. 4-47	92	55	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
0419	MARTEN Theresa	11		x	Cold Lake				x							x		Oct. 13-47	92	55	(i) non-Indian children who are boarders.....
0420	SHIRT Lillian	10		x	Saddle Lake		x									x		Dec. 26-47	92	55	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
TOTALS			79	52		TOTALS	19	29	27	19	16	8	7	5	1	78	44	TOTALS	10547	6047	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Saddle Lake Agency
 REPORT of the Blue Quills Ind. & Res. School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31, 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward:		79			19	22	17	8	4	2	4	3		44	27			6245	3651			
0326	CARDINAL Emma Alice	14		x	Saddle Lake					x						x		Feb.17-41	-	49	Day School only.		
0329	PAUL Gladys	15		x	Long Lake						x				x		Sewing & Cooking 1 day	Sept.3-41	92	22			
0332	McGILVERY Caroline	15		x	Saddle Lake						x				x		do	Mar.15-41	92	19	Hosp. Oct. 30- Nov.9.		
0340	CARDINAL Elizabeth	16		x	do										x	x		Mar.14-41	92	55			
0347	CARDINAL Albina	17		x	do							x			x			Sept.11-42	24	-	Hosp. Oct.4-10 Needed Oct.24. at home		
0348	CARDINAL Sophie	15		x	do								x		x			do	92	55			
0351	MAKOKIS Eva Jane	13		x	do					x					x			Aug.31-42	46	11	(Hosp. Oct.6-27 Camsell's Hosp. Nov.15. Disch. asked for.)		
0352	CARDINAL Eva	15		x	do							x			x			Oct.10-42	92	55			
0355	CRYER Olivine	13		x	do				x						x			Dec.6-42	92	55			
0356	CRYER Annie	11		x	do				x						x			do	92	55			
0357	MOOSWA Mary Cecile	13		x	do							x			x			Jan.2-43	92	55			
0362	JANVIER Elsie	13		x	Cold Lake								x		x			Aug.31-43	11	5	Camsell's Hosp. Oct.11 Disch. asked for.		
0363	MINOOSE Edna	14		x	do									x	x			Jan.14-44	92	55			
0364	REDCROW Eva	12		x	Saddle Lake				x						x			do	92	52			
0365	LANEMAN Florence	11		x	Beaver Lake					x					x			Jan.18-44	92	55			
0367	JOHN Ella	14		x	Long Lake				x						x			Sept.1-44	92	55			
0368	LAPATAK Margaret	11		x	Saddle Lake					x					x			do	92	55	TOTAL number of days in Quarter.....		
0370	MOOSWA Genevieve	12		x	do					x					x			Mar.9-45	92	55	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
0372	BUGLE Emilia	12		x	Beaver Lake					x					x			Sept.1-45	92	55			
0374	McFEETERS Aldina	13		x	Cold Lake					x					x			do	92	55	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
0379	WHISKYJACK Violet	15		x	Saddle Lake					x					x			do	92	22			
0380	CARDINAL Lydia	13		x	do						x				x			do	92	55			
0381	WHISKYJACK Bella	12		x	do					x					x			do	36	22	AMOUNT of per capita grant due for Quarter Needed at home since Nov.5.		
0382	WHISKYJACK Josephine	12		x	do					x					x			do	92	55	(a) If this is a church-owned residential school state the number of		
0383	SHIRT Mary	15		x	do						x				x			do	92	22	(i) non-Indian children who are boarders.....		
0384	SHIRT Jennie	14		x	do						x				x			do	92	55	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....		
TOTALS			79	26	TOTALS			1922	1712	148	7	5	1	61	36	TOTALS			8294	4755			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency School at St. Paul on Reserve for Quarter ended Dec. 31 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward:		53			4	12	17	7	4	2	4	3	25	23			4314	2534	
431	CRANE Richard	11	x		Saddle Lake	x								x			Sept.1-49	92	55	
432	LARGE Jas. Lawrence	9	x		do	x								x			do	92	49	
433	BERNARD Nelson	12	x		Good Fish L.	x											do	-	11	Day School. Disch. asked for.
435	CHARLAND Roderick	9	x		Cold Lake	x								x			do	92	55	
436	CHARLAND Frank	14	x		do				x								do	-	11	Did not return.
437	MARTEN Francis	14	x		do	x											do	-	11	do Disch. asked for.
438	PICHE Eric	9	x		do	x								x			do	92	55	
439	PICHE Francis	13	x		do	x								x			do	92	55	
442	WHISKYJACK Benjamin	9	x		Saddle Lake	x								x			Nov.5-49	92	55	
443	WHISKYJACK Alexander	10	x		do	x								x			Oct.29-49	92	55	
444	WOOD Jerome	9	x		do	x								x			Jan.3-50	92	55	
445	CARDINAL Stanley	8	x		do	x								x			Jan.19-50	92	55	
446	SHIRT William	9	x		do	x								x			Aug.31-50	92	55	
447	LARGE Wilfred Alex	8	x		do	x								x			Sept.5-50	92	55	
448	REDCROW Lucas	7	x		do	x								x			do	92	54	Hosp. Oct. 24-25.
449	McGILVERY Gordon	8	x		do	x								x			do	92	55	
450	JOHN Jos. Ernest	9	x		Long Lake	x								x			do	92	55	TOTAL number of days in Quarter.....
451	WATCHMAKER Ernest	10	x		do	x								x			do	92	55	
452	MINOOSE Fred	8	x		Cold Lake	x								x			do	92	52	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
453	METCHAWES Jos. Sam	10	x		do	x								x			do	92	54	
454	HERMAN Jimmy	9	x		do	x								x			do	11	5	AVERAGE attendance of pupils
455	SCANIE Solomon	9	x		do	x								x			do	92	47	Canceled Sept. 11-1950. Disch asked for.
456	SCANIE Albert	11	x		do	x								x			do	92	48	AMOUNT of per capita grant due
457	CARDINAL Andrew	7	x		Good Fish L.									x			Sept.11-50	92	52	Canceled Sept. 11-1950. Disch asked for.
458	MAKOKIS William	11	x		Saddle L.	x								x			Nov.11-50	50	27	(a) If this a church-owned residence the number of
459	WHISKYJACK Benj.W.	9	x		do	x								x			Dec.1-50	30	14	(i) non-Indian children who are boarders.....
	TOTALS		79		TOTALS	19	22	17	8	4	2	4	3	44	27		TOTALS	6245	3651	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency Reserve for Quarter ended Dec. 31 1950.
Blue Quilla Ind. & Res. School at St. Paul on

REPORT of the										CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS		TRADE OR OTHER INDUSTRY		ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter						
	Brought Forward:	27				1	7	6	4	2	4	3		13	9				June 23-47	78	45	Returned Oct. 14.					
392	CARDINAL Joseph	15	x		Saddle Lake		x								x				Sept.3-47	78	45	do					
393	McFEETERS Jimmy	11	x		Cold Lake		x								x				do	92	55						
395	SPARKLINEYES Harry	11	x		Good Fish L.		x									x			do	92	55						
396	CARDINAL Solomon	12	x		do		x									x			do	92	55						
397	BUGLE Alphonse	10	x		Beaver Lake		x									x			Oct.4-47	92	55						
399	SMALLFACE Charlie	10	x		do		x									x			Oct.17-47	92	55						
400	WHISKYJACK Stanley	13	x		Saddle Lake		x									x			do	92	55						
401	WHISKYJACK Oliver	11	x		do			x								x			Oct.18-47	50	25	Re-admitted Nov. 11.					
402	MAKOKIS Alphonse	13	x		do			x								x			Oct.17-47	92	55						
403	DELVER Jerome	11	x		do				x							x			Oct.22-47	92	54						
404	LAPATAK Rodrigue	7	x		do		x									x			Oct.25-47	92	55						
406	McGILVERY Donald	11	x		do			x								x			do	92	55						
408	GLADU Gabriel	13	x		do			x								x			Dec.26-47	92	55						
409	MAKOKIS Willie	9	x		do			x								x			Sept.1-48	92	52						
410	PICHE Leonard	9	x		Cold Lake		x									x			do	92	55						
411	MOUNTAIN Albert	10	x		Beaver Lake		x									x			do	92	55	TOTAL number of days in Quarter.....					
412	MOUNATIN George	11	x		do		x									x			Sept.6-48	92	55						
413	HOULE Felix	7	x		Good Fish L.		x									x			do	76	43	AGGREGATE number of days pupils in Re-admitted in Quarter.....					
414	CRYER Mark	6	x		Saddle Lake		x									x			Sept.7-48	92	55						
416	JACKO Allen	9	x		Cold Lake			x								x			Sept.9-48	92	55	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....					
417	DION Augustine	10	x		Long Lake			x								x			Sept.7-48	92	55						
419	SCANIE Norman	9	x		Cold Lake		x									x			Oct.27-48	92	55	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$					
423	CARDINAL Gabriel	12	x		Beaver Lake		x									x			do	92	55	(a) If this is a church-owned residential school state the number of					
424	CARDINAL Albert	10	x		do		x									x			Sept.1-49	92	55	(i) non-Indian children who are boarders.....					
429	GLADU David	12	x		Saddle Lake		x									x			do	92	53	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....					
430	LAPATAK Johnson	9	x		do		x									x											
TOTALS		53				4	12	17	7	4	2	4	3		25	23				4314	2534						

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Saddle Lake Agency Blue Quills Ind. & Res. School at St. Paul on Reserve for Quarter ended December 31 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
333	CARDINAL Emil	15	x		Beaver Lake	x											Aug.25-42	-	U	Did not return.
334	CHARLAND Daniel Alex	15	x		Cold Lake							x					Aug.29-42	-	U	do
335	MAKOKIS Lloyd	16	x		Saddle Lake							x					Aug.31-42	-	U	do Disch. asked for.
343	JANVIER Alex	15	x		Cold Lake							x	x	x			Aug.28-43	92	55	
344	Mc FEETERS George	14	x		do							x					do	-	U	do Disch. asked for.
346	CARDINAL Herman	15	x		Saddle Lake							x	x	x			Oct.3-43	92	55	
351	PAUL Romeo	12	x		Long Lake					x				x			Mar.4-44	92	55	
353	MAKOKIS Moses	11	x		Saddle Lake		x							x			Apr.19-44	92	52	Hosp. Oct. 3 - Oct. 6.
354	GRANDBOIS Maurice	14	x		Cold Lake							x		x			Sept.1-44	92	40	
366	CARDINAL Eric	14	x		Saddle Lake							x		x			Sept.1-45	92	55	
367	DELVER Alphonse	13	x		do					x				x			do	92	55	
368	WHISKYJACK Donald	14	x		do					x				x			Oct.25-45	92	55	
369	METCHAWES J. Lawrence	12	x		Cold Lake		x							x			Sept.1-45	92	55	
370	McGILVER David	13	x		Saddle Lake					x				x			Nov.24-45	92	55	
371	CARDINAL Philip	12	x		do		x							x			do	92	55	
372	CHARLAND Noel	12	x		Cold Lake			x						x			Nov.4-45	92	54	Hosp. Dec. 15-18.
373	CARDINAL Collin	12	x		Saddle Lake			x						x			do	92	55	
375	PICHE Marcel	12	x		Cold Lake					x				x			Sept.-46	92	51	TOTAL number of days in Quarter.....
376	JANVIER John	11	x		do			x						x			do	92	55	
377	BATOCHÉ Walter	11	x		Saddle Lake			x						x			do	92	55	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
378	NOEL Jimmy	12	x		Cold Lake		x										Nov.8-46	-	U	Did not return.
379	NOEL Frank	9	x		do		x							x			do	92	55	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
381	Wood Charles	12	x		Saddle Lake					x				x			Nov.17-46	92	55	
383	CRANE Leonard	13	x		do			x						x			Dec.1-46	92	55	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
384	QUINN William	11	x		do			x						x			Dec.10-46	76	44	(a) If this is a church-owned residence, state the number of
386	WHITE Guillaume	11	x		do				x					x			Jan.5-47	92	51	(i) non-Indian children who are boarders.....
389	WHISKYJACK James	11	x		do			x						x			May 1-47	92	55	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
TOTALS			27				1	7	6	4	2	4	3	13	9		TOTALS	2008	1172	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

FILE NO. 751-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

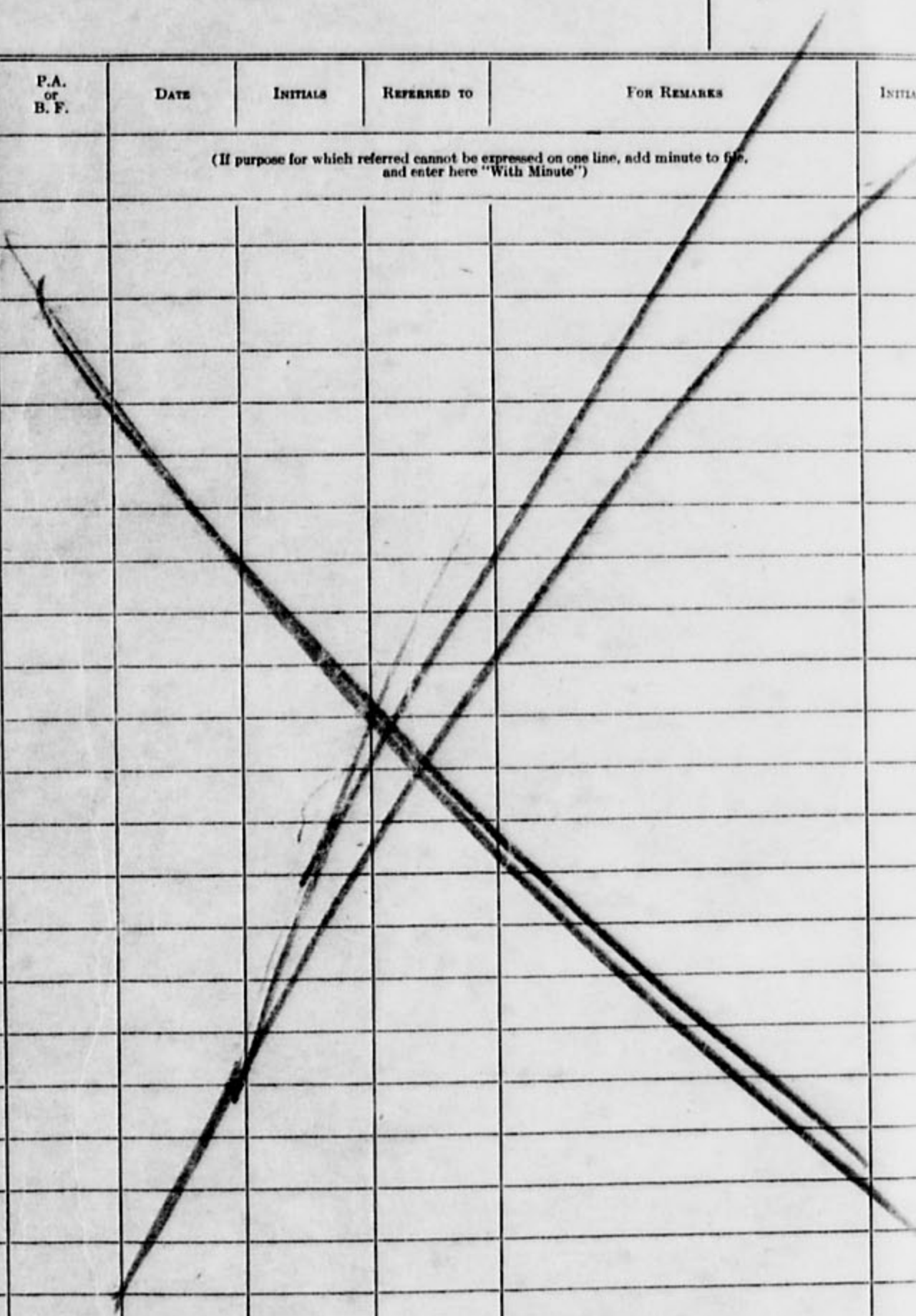
CROSS REFERENCE

BLUE QUILLS RES. SCHOOL
QUARTERLY RETURNS

118-1-2B

FILE NO. 751-2 CLOSED

SCHOOL SERIES

CENTRAL REGISTRY	P.A. OR B. F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE							
(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")														
														

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. School Files.
(MC 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIV ' PUBLIQUES
' A D A

NOTE

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6345)

File 751-1, part 1	Saddle Lake - Blue Quills Residential. 1889 - 1930
File 751-2, part 1	Saddle Lake - Blue Quills Residential - Quarterly Returns. 1943 - 1950
File 751-4, part 1	Saddle Lake - Blue Quills Residential - Requisitions for Supplies. 1940 - 1952
File 751-5, part 1	Saddle Lake - Blue Quills Boarding School - Building, Equipment & Accounts. 1896 - 1902
File 751-5, part 2	Saddle Lake - Blue Quills Boarding School - Building, Equipment & Accounts. 1922 - 1930

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTICE

1. File should be retained no longer than absolutely necessary. If a file is frequently needed at short intervals, it is better to B.F. it for two or three days than keep it out of Central Registry indefinitely. This ensures its being completed and kept in order, and also gives other offices an opportunity of using it.
2. Central Registry should be notified whenever a file is passed direct to another branch.
3. All outgoing letters should bear the official file number, and originator's designation.

Indian Affairs. School Files.
(AC 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FILE NO. 751-4

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BLUE QUILLS RES. SCHOOL

REQNS FOR SUPPLIES

CROSS REFERENCE

118-1-4A

FILE NO. 751-4

SCHOOL SERIES

CENTRAL REGISTRY	P.A. OF B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")							
	PA	7/1/48	D	E ¹	Regn		5/1/49
1/2/49	PA	31/1/49	D	E ¹	16570	SM	24/1/49
28/3/49	PA	27/3/49	D	E ⁴	29903	SM	21/3
29/3/49	PA	29/3/49	D	E ⁶	5713	SM	21/3
21/5/49	PA	13/5/49	D	E ¹	17540	SM	13/5/49
28/5/49	PA	21/5	D	E ⁶	20016	SM	20/5/49
21/6/49	PA	1/4	D	E ⁴	Regn	SM	25/5/49
20/6	PA	20/6	D	E ⁵	24745	SM	12/6/49
13/7	PA	12/7	D	E ⁶	Regn	SM	13/6/49
20/10/49	PA	28/10	D	E ⁴	Regn	SM	16/11
12/1/50	PA	11/1/50	D	E ⁶	Regn	SM	5/6/50
	PA	1/2	D	E ⁶	10935	SM	12/2/50
	PA	22/1/51	D	E ⁶	12244	SM	22/1
	PA	19/5/51	D	E ⁶	13219	SM	12/5
	PA	11/7/50	D	E ⁴	3457	SM	11/7
	PA	15/1/51	D	E ⁶	4102	SM	18/6
	PA	20/1/51	D	E ⁴	7437	SM	24/4/51
	PA	27-2-51	D	E ⁶	Regn	SM	27/2/51
15/5/51	PA	8-3-51	D	E ⁶	20438	SM	27/5/51
	PA	12/1/51	D	E ⁶	77965	SM	12/1/52
	PA	12/1/51	D	E ⁴	21388	SM	15/4/52
	PA	13/3	D	E ⁶	24679	SM	11/2/52
	PA	1/1/52	D	E ⁶	Est	SM	12/2/52
	PA	2/4/52	D	E ⁶	48679	SM	1/4/52
	PA	2/4/52	D	E ⁶	57268	SM	24/4/52
	PA	12/1/52	D	E ⁶	53988	SM	13/1/53
	PA	26/1/52	D	E ⁶	Regn	SM	20/5/53

R 2871

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. School Files.
(4G 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

751-4

~~48-1-4A~~

No.

Department of Indian Affairs

19

Blue Quills Res. Sch.

Reques for Supplies

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

#4 118-1-4
Blue Quills Res. School,

St. Paul, Alberta.

March 27, 1940



Supplies
Dear Sir:

We sent in our Requisition for School Supplies at the end of December and we have not yet received anything.

Some of the teachers are getting anxious as they have not any more pencils, erasers, scribblers etc.

We would appreciate very much if you would have these supplies sent.

Yours very sincerely,

Rev. L. Balter, O.M.I.

Principal

Mr. R. A. Hoey

Supt. of Welfare & Training

Indian Affairs Branch,

Ottawa, Canada.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1 Always Ready
 Brownie and His Friends
 Animals are Fun
 Animals Work TOO
 Treasury Readers, Book 1
 Treasury Readers, " 11
 Elementary General Science
 How We Are Fed
 Cargoes & Cruises
 Nature Study & Science
 Long Ago
 In The Far Off Days
 Agriculture and Farm Life
 Pinnocchio
 1 Mally
 Happy Birthday
 1 Forest Facts for Schools
 Real Adventures
 History of Britain - King
 1 Health Through Science
 Unknown Ways
 Swampy Cree Legends
 Round the World

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date June 3, 1940 19 40

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Articles below from Government Stationery Office, Ottawa.					
Small white envelopes #7			4 box	4 boxes	3 1/2 X 6
Large white envelopes #6			1 box	1 box	no.9 (9x4)
Plain foolscap typewriter			4 reams	4 boxes	(8 x 13)
Black carbon for typewriter			2 box	2 "	(8x13)
No.3-T. Writing Paper, 8 x 10			2 box	2 "	(8x 10)
Black carbon for typewriter			2 box	2 "	(8x10) no. 85048
Plain Writing Pads -no.6 - Plain			8 doz.	96	(8x10)
Ruled Writing Pads- no.6 - Ruled			11 doz.	130	(8x10)
Ruled Writing Pads- no.5 - "			5 doz.	60	(5 1/2 x8 1/2)
No. 3 Plain Memo Pads - Plain			7 doz.	84	(4 1/2 x7)
Onionskin Transparent Paper 8 x 10			2 box	2 boxes	(8x10)
Black Typewriter Ribbon - Remington, Black			4 rolls	4	For Remington Typewriter
Ink Scribblers-no. C - Books, C			50 doz.	600	
Pencils Scribblers-no. B			56 doz.	670	
Lead Pencils			84 doz.	1000	
Pen Holders			5 doz.	60	
Pencil Erasers			23 doz.	275	
Pen & Pencil Erasers			5 doz.	60	
Pen Nibs- no. 51			8 box	8 boxes	
Pen Nibs - no. 16			4 box	4 "	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., PRINCIPAL

School Blue Quills Res.

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) St. Paul

Province Alberta.

Sister C. Costello
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date June 3 1940.

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Articles below from Government Stationery Office, Ottawa.					
Venus drawing pencils - B4			2 doz.	24	B-4
Black Ink Powder B.B., Q4 size			6 qt.	6 pbs	P.E. Poole & Co., Toronto
Large Blotters 19 x 24, green			1 doz.	12 sheets	19 x 24)
Blotters for pupils 4 x 9			400	400	(4x9)
Ont. Blank drawing books #1			7 doz.	14 gross	No.1 (6x9)
Ont. blank drawing books #2			2 doz.	19 gross	no. 2 (9x12)
White blackboard chalk			3 box	3 boxes	
Colored chalk-blackboard asst. colours			1 box	1 box	
Blackboard Erasers			1 doz.	12	
Foot Rulers for pupils, 12", Plain			3 doz.	36	
Red checking pencils			1 1/2 doz.	18	
Blue checking pencils			1 1/2 doz.	18	
*Radiant Crayons			9 doz.	108 boxes	
Kraft brown wrapping paper, 24 x 30			1 ream	1 Ream	For covering books.
Kraft brown envelopes, 7 1/2 x 10 1/2			6 doz.	72	(7 1/2 x 10 1/2)
Kraft Sticky Paper Gummed Paper Tape			4 rolls	4 rolls	
Cotton Twine -any color			2 cones	2 balls	
Thumb Tacks			3 box	3 boxes	
Desk bell			one	1	
Black Liquid Slating Blackboard Slating			1/2 gal.	2 gallons	for blackboards.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal

School Blue Quills Res.

Post Office (nearest) St. Paul,

Express Office (nearest) d.

Province Alberta.

Sister C. Costello

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. Sullivan
Indian Agent

Requisition for School Material

Date June 3 1940

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Articles asked from various sources.					
Catechism of Christian Doctrine- Book One			1 doz.	6	Christian Bros. 984- Cote St., Montreal
Catechism-book two			3 doz.	36	d.
Catholic Corona Readers Primer One d. d. Part I			3 doz.	36	Hunter-Rose Co., of Toronto In stock
Primer Two d. d. " "			6 doz.	72	d. "
Book One Reader- Corona, Book I			1 doz.	12	d. "
Corona Book Two Reader " "			1 doz.	12	d. "
Highroads to Reading for Grade Four Corona Readers, Book 4			1 doz.	6	School Book Branch, Edmonton or Gage & Co.
Can. Problem & Practice Arithmetic-First book Book I			2 1/2 doz.	30	Ginn & Co., Montreal d. In stock
Can. Speller -Book One by Quance (author) Book I			1 doz.	12	Gage & Co., Toronto
English Usage & Comp. Gr. 3			1 doz.	12	Workbooks from: Dent & Co., Toronto
Reading Exercises-Gr. 1V			7 copies	7	d. "
Nat. & Lang.-Junior Book			2 1/2 doz.	30	d. "
Nat. & Lang.-Book One			9 copies	9	d.
India Ink			1 bottle	1 bottle	Hughes-Owens Co., Ottawa.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul
Express Office (nearest) d.
Province Alberta.

Sister C. Costello
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

A. Sullivan
Indian Agent

POOR COPY

Requisition for School Material

Date June 3, 1940.

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Articles below taken from: The Western School Supply, at Regina, Sask.					
Pink Bristol Board			16 sheets	16 sheets	p.50-no.246
Yellow Cardboard			24 sh.	24	p.50- no. 248
Lt.Green Bristol board			21 sh.	21	p. 50- no. 246
White Bristol board			29 sh.	29	p.50- no. 245
Lt.Blue Bristol board			12 sh.	12	p. 50- no. 246
Red cardboard			12 sh.	12	p. 50- no. 248
Brown Raffia			1 lb.		p. 66
Yellow Raffia			1 lb.		d.
Green Raffia			1 lb.		d.
Light Red Raffia			1 lb.		d.
Dark Red Raffia			1 lb.		d.
Dark Brown Raffia			1 lb.		d.
Teacher's Shears, 8"			3 pair	2 Pns.	p. 68- no. 140
Sharp Pointed Scissors, sharp			4 1/2 doz.	24 Pns.	p.68- no.2
Blunt Pointed Scissors, blunt			2 doz.	2d	p.68-no. 1
Stickfast Paste			3 box	3 pkt	p. 151
Cartridge White Drawing Paper (9x12)			1 pkg.		p.105

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal

School Blue Quills Res.

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) d.

Province Alberta.

Sister C. Costello Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date June 3 19 40

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Articles below taken from : The Western School Supply, Regina, Sask.					
Passepartout Binding-Blue			3 rolls		p. 71
Dark brown passepartout			7 rolls		d.
Silver passepartout			6 rolls		d.
Gold passepartout			6 rolls		d.
Green passepartout			2 rolls		d.
Red passepartout			3 rolls		d.
Black mending tape (adhesive)			14 rolls	10 rolls	p. 119-no. 3
Transparent Paper Tape d.			15 rolls	15 rolls	p. 71
Dennison's Rose Crepe Paper			2 fold		p. 70
Gold Crepe Paper			3 fold		d.- G-501
Silver Crepe Paper			1 fold		p. 70- S 502
Beauty American Crepe Paper			1 fold		p. 70- no. 169
Green Crepe Paper			2 fold		p. 70- no. 139
Red Crepe Paper			1 fold		p. 70-no. 152
Azure Blue Crepe Paper			1 fold		p. 70- no. 125
Orange Const. Paper			3 pkg.		p. 52- no. 803 (9x12)
Lt. Red Const. Paper (9x12)			3 pkg.		p. 52- no. 813
Dark Green Const. Paper			3 pkg.		p. 52- 813 (9x12)
White Const. Paper (9x12)			3 pkg.		p. 52- no. 853
Dark Brown Const. Paper			2 pkg.		p. 52- no. 850 (9x12)

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal

School Blue Quills Res.

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) d.

Province Alberta.

Sister C. Costello
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date June 3 1940

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required. The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Articles below taken from catalogue of The Western School Supply, Regina.					
Assorted Construct, Paper			3 pkg.		p.52- no.500
Gold Gummed Stars			20 box	20 boxes	p. 73- no.2
Red Gummed Stars (no.2)			6 box	6 "	p.73
Blue Gummed Stars (no.2)			2 box	2 "	d.
Webco Blackboard Chamois			one		
Paper Fasteners-size 0			7 box	6 boxes	round head- p. 154
Paper Fasteners- size 6			2 box	2 "	p. 154
Paper Fasteners- size 7			3 box	3 "	d.
Paper Clips - small size			2 box	2 "	p. 154
Paper Clips- large size			3 box	3 "	d.
Rubber Bands (1/8 x 2) <i>asst. sizes</i>			1 box	2 boxes	d.
Rubber Bands (1/8 x 4)			1 box		d.
No.14-Rubber Hair Bands			1 box		d.
Hektograph Composition			7 lb.cans	7 lbs	p. 56- no.75
Purple Hektograph Ink			1 bottle	1 bottle	p.56
Green Hektograph Pencils			two	2	p.56- no.86
Blue Hektograph Pencils			two	2	d.
Red Hektograph Pencils			two	2	d.
Hektograph Carbon Paper, <i>violet</i>			2 doz.sh.	24 sheets	p.56- no.85
Hektograph Typewriter Ribbon - <i>Remington</i>			two	2	p.56- no.80-Remington

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal

School Blue Quills Res.

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) d.

Province Alberta

Sister C. Costello

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date June 3 19 40

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Taken from : The Western Supply , Regina.					
Self-feeder Boston			one	1	p.138- no. 4
Pencil Sharpener			4 doz. sheets	48 sheets	p. 50-no. 249
Manilla Tag Board (24x37)	18x24				In stock.
Supp. Reading as per attached list:					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal

School Blue Quills

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) d.

Province Alberta

Sister C. Costello

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

A. Sullivan
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

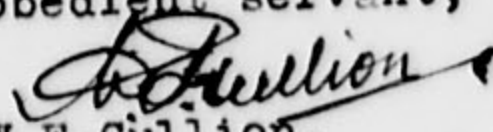
PLEASE QUOTE
FILE 85A

Saddle Lake, Alta.
June 15, 1940.

Sir,-

I beg to enclose herewith, requisition
for stationery for the Blue Quill's Indian Residential
school.

Your obedient servant,


W.E. Gullion,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Blue Quills Res. School

St. Paul, Alberta.

Sept. 15, 1940.

Dear Sir:

Will you kindly send us 200 blank forms - "Quarterly
Return for Indian Residential School" (Form No. 1.A. 403-
Reqn. No. 9702).

We would appreciate if you would have these sent as
soon as possible as we need them now.

Yours very sincerely,

Sister C. Costello (teacher)

Rev. L. Balter, O.M.I., Principal

Mr. R.A. Hoey, Supt. of Welfare & Training
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Reg. Sent
Sta D-1
23/9/40
S.H.

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT


CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

118-1-64
PLEASE QUOTE
FILE 85



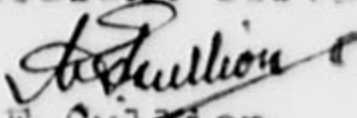
Saddle Lake, Alta.,
Sept. 26, 1940.

Sir,-

I wish to inform you that there is a shortage of black board in one of the classrooms at the Blue Quill's Indian Residential school. This is the new -No. 5- classroom recently put into use and there are twenty one pupils in the room which handles the Grade III pupils.

Three sheets of Hyloplate 4ft. X 6ft. with moulding, would be required and the Reverend Principal asks if it would be possible to secure this.

Your obedient servant,


W.E. Gullion,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date.....19.....

For School Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

[illegible]

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name

School.....

Post Office (nearest)

Express Office (nearest).....

Province.....

.....
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

For ^{Indian Agent} Director.

FORM No. I.A. 413
R. 8548

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Schweiss - [Signature]

Blue Quills School,
St. Paul, Alberta.
Oct. 11, 1940.

Dear Sir:

*Reg. sent
Sta. 1w
15/10/40
S.D.*

Will you kindly have sent to us 100 Blank
"Application For Admission" Forms, (Form No.1-A-406
R 9245)

We are sending the list to the Stationery Branch
of the articles listed on the "Delivery Receipt" Slips and
which we have not yet received of the School supplies.
We hope you will kindly look into this matter.

Yours very truly,

Rev. L. Balter, O.M.I. Principal

Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training
Dept. of Mines & Resources
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Blue Quills Res. School,
St. Paul, Alberta.
Nov. 11, 1940.

Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training
Dept. of Mines & Resources
Ottawa, Canada.

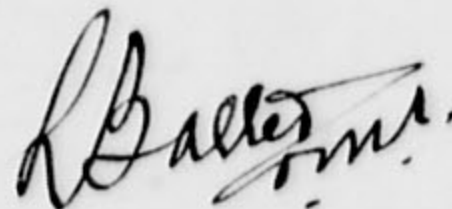
Dear Sir:

We have received 36 copies of "Happy Days" ,Catholic
Corona Reader for Grade One.

As the order for Primer 11 has been cancelled we would
like to know if there is a new Catholic Corona Reader for Grade
Two.

If so , would you kindly send us 42 copies .

Yours very truly,



Rev. L. Balter, O.M.I., Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-4.

Ottawa, November 18th, 1940.

Rev. Sir:

With reference to your letter of the 11th instant regarding Corona Readers, I would advise you that these Readers are published as follows: -

"Happy Days" (New Primer for Grade 1),
First Book (Grade 2),
Second Book (Grade 3),
"Tales to Tell" (New Grade 4 Reader),
Third Book (Grades 5 and 6),
Fourth Book (Grades 7 and 8).

You will note from the above that there is no new Reader for Grade 2. However, if you require additional copies of the Grade 2 Reader, please forward your requisition for same.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. L. Balter, O.M.I.,
Principal,
Blue Quills Indian Res. School,
St. Paul, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Blue Quills Res. School,

St. Paul, Alberta.

Nov. 26, 1940.

Dear Sir:

As we have not any reader for our Grade Four pupils we are asking you to send us 16 copies of " Tales to Tell" (New Grade Four Reader).

The Second Book has been completed in Grade Three and we have found that the Third Book was too difficult for Grade Four, so we are very glad to hear that a new reader has been made to remedy this.

Yours very truly,



Rev. L. Balter, O.M.I. Principal

Mr. Philip Phelan
Chief, Training Division
Dept. of Mines & Resources
Ottawa, Canada.

REQ No. 22176

DEC 4 1940

Stat'y. Office to forward

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

OF THE
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT

MINES AND TECHNICAL SERVICES

INDIAN AFFAIRS BRANCH



118-1-4
PLEASE QUOTE
FILE 85

Saddle Lake, Alta.,
Mar. 4, 1941.

Sir,-

Under date of September 20th last,
our file No. 85, Agent Mr. Gullion wrote regard-
ing black board required for one of the class
rooms at the Blue Quill's Indian Residential school.

I find that there has been no reply to this
letter and would be glad to know if this request
will be granted.

Your obedient servant,

J. H. Boorse,
Actg. Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-4.

Ottawa, March 13th, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 4th instant, File 85, I would advise you that 3 pieces Asbestoslate blackboard, each piece 4 feet wide by 6 feet long, with the necessary chalk trough and moulding, were ordered for the Blue Quills Residential School on October 8th, last. If these blackboards have not been received at the school, please let me know at once.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. H. Boorse,
Indian Agent,
Saddle Lake, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Blue Quills Res. School,

St. Paul, Alberta.

April 2, 1941.

Dear Sir:

Will you kindly have these office supplies sent to us.

100-Quarterly Returns for Residential Schools-Form No. 1.A.-403 .
Reqn. No. 8189

100- Blank forms for Application for Admission-Form No. 1.A.-406.
R. 9245

100-Blank forms for Requisition for School Material-
Form No. 1.A. 413-R.8568 .

24 Large Envelopes (15 x 9½) to send in reports.

I remain,

Yours very sincerely,

L. Balter
L. Balter, O.M.I., Principal

Mr. R.A. Hoey

Supt. of Welfare & Training

Dept. of Mines & Resources,

Ottawa, Canada.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*Reg. sent
Stationery Branch
10/4/41
S.D.*

Blue Quills Residential.

- 9 We Want to Know
9 We Live on a Farm
8 Spick and Span
5 The Health Parade
6 Growing Big and Strong

How the World Began

- 9 We Find Out
8 Changes All Around
5 Our Earth and Sky
6 The Earth and Life Upon It
From Man to Earth
The Earth Then and Now

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

p.1

Requisition for School Material

Date May 6, 1941 19

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles below from Government Stationery Office, Ottawa.					
No.3-T. Writing Paper			4 box	4 boxes	8x13
No.3-T. Writing Paper, glazed			4 box	4 "	8 x 13
No.4 T. Writing Paper			4 box	4 "	8 x 10
No.4, T. Writing Paper, glazed			3 box	3 "	8 x 10
Black carbon for typewriter			3 box	3 boxes	8 x 13
Black carbon for "			3 box	3 "	8 x 10
Small white envelopes			7 box	7 boxes	3 1/2 x 6
Large white envelopes			4 box	4 "	(9x4) no.9
Large Kraft envelopes			2 doz.	24	15 x 9 1/2 (for Q.report)
Kraft envelopes			3 doz.	36	10 1/2 x 7 1/2
Plain writing pads, no.6			7 doz.	84	8 x 10
Ruled writing pads, no.6			7 doz.	84	8 x 10
Ruled writing pads, no.5			12 doz.	144	5 1/2 x 8 1/2
Plain Memo pads, no.3			10 doz.	120	4 1/2 x 7
Black typewriter ribbons			5 roll	5	For Remington
Ruled Foolscap (8x12)			4 reams	4 reams	
Daily Register			one	one	For Indian Res. School
Ink Scribblers no.C			28 doz.	350	
Pencil Scribblers no.B			38 doz.	450	
Black-covered notebooks			3 doz.	36	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, C.M.I., Princ.

School Blue Quills Res. School

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) "

Province Alberta

Sister C. Costello

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J.H. Boose
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

p. 2

Requisition for School Material

Date May 6 19 41

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.
When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.
Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles below from Government Stationery Office, Ottawa.					
Leadpencils			68 doz.	800	
Pen holders			9 doz.	108	
Pencil erasers			22 doz.	264	
Pen & Pencil erasers - pen & pencil			12 doz.	1 gross	
Pen Nibs - No. 128 51			9 box	9 boxes	
Pen Nibs - no. 16			3 box	3 "	
Venus Drawing pencils, B-4			4 doz.	48	
Black Ink Powder B.B. Quat size			12 qt.	12 pbs	Poole & Co., Toronto.
Large Green blotters 19 1/2 x 9			1 doz.	12	19x24
Small blotters for pupils 4 1/2 x 9			400	400	(4 x 9)
White blackboard chalk			5 box	5 boxes	
Colored blackboard chalk - and colour			1 box	1 box	
Yard stick with iron edge			one		
Foot rulers for pupils 12", plain			9 doz.	100	
Red checking pencils			28 p.	28	
Blue checking pencils			15 p.	15	
"Radiants" Crayons - wax			8 doz.	96 boxes	
Kraft brown wrapping paper for covering books			2 reams	1 ream	For covering books.
Kraft sticky paper Gummed Paper Tape - 1"			6 rolls	6 rolls	
Cotton twine-any color			4 cones	2 balls	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Princ.
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul
Express Office (nearest) "
Province Alberta

Sister C. Costello.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. H. Boose
Acting Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date May 6 19 41

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles below taken from Government Stationery Office, Ottawa.					
Thumb Tacks			5 box	5 boxes	
Gum Arabic			2 lb.	2 lbs.	
Soft balls for girls			six	8	
Soft boys for boys			six		
Bats for girls			three		order
Bats for boys			three		
Football for girls			two		
Football for boys			two	4	
Pointed wire staples, no. 34			1 box		for fastening leaves
Concise Oxford Eng. Dict.			one		Rowler & Fowler
Hektograph refill.compos.			10 cans	10 lbs.	Poole & Co, Toronto.
Purple hektograph ink			3 bot.	3 bottles	" "
Red Hektograph ink			1 bot.	1 bottle	" "
Blue Hektograph ink			1 bot.	1 bottle	" "
Subscriptions to Red Cross			five	already ordered	for teachers.
Junior magazine			five		" "
World Affairs mag. subscrip.			five		
Paper Fasteners, size 0 smallest size			6 box	6 boxes	smallest size.
Pencil sharpener			one	1	Boston no.4.
Sand Table for Primary class.			one		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Princ
 School Blue Quills Res.
 Post Office (nearest) St. Paul,
 Express Office (nearest) "
 Province Alberta.

Sister C. Costello.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. A. Boorse
 Acting Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 9777

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Requisition for School Material

Date May 6, 1941

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles from Various Sources, listed below.					
Catechism of Christian Doctrine- Book One			1 doz.	12	Christian Bros., 984, Cote St., Montreal
Catechism-Book Two			3 doz.	36	d.
Gilmour's Bible History			30 bk.	30	Landy- Toronto.
Can, Individual Arith. Book-A			36 bk.	36	Ginn & Co., Montreal
Can. Indiv. Arith. Book-B			40 bk.	40	d.
New Geography, Can. Edition			14 bk.	4	d. (By Frye & Atwood)
New Programme of Studies for Alta. Grade 1 to VI.			three	7	Dept. of Education, Parliament Bld., Edmon.
Bailey Writing Course Book One-Gr. 1 to 3.			4 doz.	48	School Book Branch, Dept. Ed., Edmonton.
Cath. Corona Reader for Gr.			45 bk.	45	Hunter-Rose & Co., Toronto.
Four: "Tales To Tell"			76 bk.	7	School Book Branch, Dept. Ed., Edmonton.
Junior Lang.-A-Book			6 bk.	7	Blackie, Toronto.
Junior Lang.-B-Book			18 bk.	18	Macmillan Co., Toronto
Pupils' Small Dictionary			one	1	Id stock
"Nature Study & Science"			one	1	d. d.
"Elem. General Science"			one	1	d. d.
"Health Through Science"			six	6	Gov. Stat. Office. Ottawa
Blackboard Brushes					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Princ.
School Blue Quills Res. School
Post Office (nearest) St. Paul,
Express Office (nearest) " "
Province Alberta.

Sister C. Costello.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. H. Jones
acting Indian Agent

POOR COPY

p.5

Requisition for School Material

Date May 6, 19 41

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
"My First Printing Book"			3 doz.		by MacLean & Bollert, pub. Cane & Co, Toronto
Articles below are taken from: <u>Moyer School Supplies</u> , Edmonton.					
Black Hylolplate Surfacers			1 gal.	1 gal	Slating for blackboard
Brush to apply slating			one		
Japanese Life Panels			1 set	1 set	Four backgrounds.
No. 630-Posters (12 x 30)			two	2	
Hektograph Red Pencils			two	2	
Hek. Green Pencils			two	2	
Hek. Purple Pencils			two	2	
Hek. Blue Pencils			two	2	
Hek. Carbon Paper			2 doz. sh.	2 doz. sh.	for making ditto copies
Primary Practice Paper			3000 sh.		p. 83, (6 x 9 1/2)
Dixon Beginners' Pencils			6 doz.		p. 86, large size.
Clock Dial			three		
Gold Gummed Stars			18 box	18 boxes	p. 109, No. 100
Red Gummed Stars			6 box	6 "	p. 109- no. 100
Paper Clips, small size #3			2 box	2 boxes	Gem # 3 - Gov. Stat.
Paper Clips, large size #1			3 box	3 "	Gem # 1. Gov. Stat.
Rubber Bands, Assorted sizes- no. 60			1 box	1 box	Gov. Stat. Office.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., PrinC

School Blue Quills Res.

Post Office (nearest) St. Paul,

Express Office (nearest) " "

Province Alberta.

Sister C. Costello.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. H. Boone
acting Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

p. 6.

Requisition for School Material

Date May 6, 1941 19

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles below taken from: <u>Dent & Sons, Toronto.</u>					
Nat. & Lang. Junior Workbook			30 bk.	30	For Grades 11 & 111
Nat. & Lang. Book One d.			30 bk.	30	For Gr. 111 & 1V.
Nat. & Lang. Book Two d.			10 bk.	10	For Gr. V & VI.
English Usage & Comp. <u>Grade 3</u>			30 bk.	30	Gr. 3 Workbook.
Pre-Primers "Pat & Patsy"			3 doz.	36	Harding & Harding.
Articles below taken from <u>Western School Supplies-Regina, Sask.</u>					
Pink-Bristol Board			11 sh.	11 sh.	p.50-no.246
Yellow-Cardboard			10 sh.	10 "	p.50-no.248
White-Bristol board			25 sh.	25 "	p.50-no.245
Lt. Green-Bristol board			13 sh.	13 "	p.50-no.246
Dk. Blue-Bristol Board			14 sh.	14 "	p.50- no.246
Lt. Blue-Bristol Board			4 sh.	4 "	p.50, no.246
Lt. Red-Cardboard			14 sh.	14 "	p.50- no. 248
Stickfast Paste			7 box	7 pkts	p. 151.
Teacher's Shears			one	1 pair	p. 68-no.140
Sharp pointed scissors			6 doz.	72 prs	p. 68- no.2
Manila Tag Board (24 x 18 1/2)			60 sh.	60 pkts	p.50-no.249
Cartridge White Draw. Paper, <u>9x12</u>			200 sh.	2 pkts	p.105- . (9 x 12)
Gummed Black Cloth Tape			6 rolls	6 rolls	p.71
Gummed White Cloth Tape			8 rolls	8 "	p.71

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Princ.
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul,
Express Office (nearest) "
Province Alberta.

Sister C. Costello.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J.H. Boose
acting Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

p.7

Requisition for School Material

Date May 6, 19 41

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles below are taken from : Western School Supplies, Regina.					
Trans. adhesive Paper Tape			12 roll	12 rolls	p.71
Black Stamping Ink			1 bot.	1 bottle	p. 149
Rubber Stamp Pad (for stamp.)			one	1	p. 149- (2 3/4 x 4 1/4)
Rose Crepe Paper (Dennison)			2 fold		p. 70
Sky Blue Crepe Paper d.			2 fold		"
Xmas Red Crepe Paper			2 fold		"
Colored Construction Paper			50 sh.		p.52- no.500
Assorted-Silkene			3 box	3 boxes	p.67
Brushes for water colors			1 doz.	12	no.6-p.46
Brushes for " "			two	2	p.46-no.8
Art Erasers or Artgum			1 doz.	12	p.141- No.1
Lettering Pens- B-3			3 pens		p.143
Ideal Colored Shoe Pegs			1 box	1 box	p.76- no.665
Ideal wooden beads-no.740			12 box		p.77 (for Stringing)
Laces for bead stringing			1 doz.		p.77-no.740
Indelible marking Pencils			1 doz.	12	Gov. Stat. Office.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name..... Rev. L. Balter, O.M.I., Princ.
School..... Blue Quills Res.
Post Office (nearest)..... St. Paul,
Express Office (nearest)..... "
Province..... Alberta.

Sister C. Costello.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. H. Boone
Acting Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date May 4 1941

For Blue Quills Residential School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
List of Books for Grade I Teacher					Sister C. Menard.
EC I The First Book of The School Concert			I		Meyer School Sup. 269
B4066 With Scissors and Paste			I		By Grace Goodridge.
The New Primary Dictionary			I		Meyer School Sup.
All About Storyland			4		Lary W. McClure
A New Primary Manual			I		Label L. Laroche.
H_180 Number Fun			I		Meyer School Sup.
The Alphabet that was good to eat			I		Meyer School Sup.
First Steps in Reading			I		Meyer School Sup.
LIBRARY BOOKS SUITABLE FOR GRADE I					
(All taken at Blackie and Son Ltd. Toronto)					
My Nicest Story Book			I		Blackie & Son Ltd
Jolly Little People			I		Blackie & Son Ltd.
My Book of Pictures			I		Blackie & Son Ltd.
The Garden Story Book			I		Blackie & Son Ltd.
My Animal Story Book			I		Blackie & Son Ltd.
Our Children's Best Book			I		Blackie & Son Ltd.
Happy Little Folk			I		Blackie & Son Ltd.
The Three Pigs			I		Blackie & Son Ltd.
Little Black Sambo			I		Blackie & Son Ltd.
Blackies Little Ones Annual			I		Blackie & Son Ltd.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, C.M.I. Princ
 School Blue Quills Residential
 Post Office (nearest) St. Paul,
 Express Office (nearest) d.
 Province Alberta.

Sister C. Costello. Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. H. Boorve
 Acting Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 9777

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Requisition for School Material

Date May 3 19 41

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Library Books for Grade II. Teacher: Sister M.P. Rheault. From Osborne, Calgary Calgary, Alberta.					
Nos. 201 Your shoes.			2		
202 Pueblo Indians			2		
203 The story of milk			2		
204 Plants that give us food.			2		
205 Clothes			2		
206 Man's animal helpers			2		
207 The Post Office			2		
208 Animals and their babies.			2		
209 Eskimos			2		
210 Cowboys			2		
251 Where Animals live.			2		
252 Men and Animal long ago			2		
253 Life in the Sea			2		
254 Sun, Moon, Stars			2		
255 Simple Machines			2		
Library Books for Grade II					
The Story of Silky R 349			1		
Little Black Sambo RI51			1		
Cinderella I40			1		
Little Red Riding Hood I29			1		
A Visit to Grandmother			1		
Stories of Animal Village			1		
Indians Long ago and Now			1		
Animals Stories			1		
Our Farm Babies by Hamer			1		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, C.M.I. Princ
 School Blue Quills Res.
 Post Office (nearest) St. Paul,
 Express Office (nearest) d.
 Province Alberta.

Sister C. Costello.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. H. Brown
 Acting Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

p. 10

Requisition for School Material

Date May 3 1941.

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
English for Grade II			1		Moyer's 34-1002
Primary Language Stories			1		d. p98
by Alhambra G. Deming			1		d.
Nature Science			1		d.
for Grade I-2-3.			1		d.
Motivated Primary Activities			1		Page 205 d.
by Margaret B. Metcalf			4 doz.		Grade II. 1st and 2nd Part
My Workbook in Reading			4 doz.		d. d.
My Workbook in Arithmetic			1		Osborne Calgary, Alta
Enterprise Technique			4 doz.		d.
Good Health Readers Bk. 2			1		for Grade II page 171
My Activity Book in English					
My Second Printing Book			3		Gage & Co. Toronto
for Grade II.					
by H. B. MacLean and Grace					
Bollert,					
Library Books					from Moyer's Catalogue for Grade 3
The Riverside Readers by					Constance M. Martin and M. A. Oxen
Robinson Crisoe			2 copies		
King Arthur & His Knights			2 "		
Black Beauty			1 copy		
Children of the New Forest			1 "		
Swiss Family Robinson			1 "		
Story of Hiawatha			1 "		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter O.M.I. C.M.E. Given by Teacher : Sr. M. Rheault
 School Blue Quills Res. for Grade 11.
 Post Office (nearest) St. Paul. Sister A. Gagnon : teacher for
 Express Office (nearest) d. Grade 111.
 Province Alberta.

Sister C. Costello

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. A. Boon
 Acting Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 9777

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date May 3rd, 1941.

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Library Books from Moyer's Cat. by Constance M. Martin, L.A.O.			Gr. 111-1 copy		Teacher : Sr. Gagnon
Water Babies			1 "		Oxen for Gr. 3
Peter the Whaler			2 copies		Lary McLure
All About Storyland by			2 "		C.M. Martin & M.A. Oxon
Alice In Wonderland by			1 copy		Polly Blinders etc. 32p.
Book 3-centais 8 stories			3 copies		by Nelson, grade 3
Highroads to Literature			2 "		by Nelson, grade 3
Fur and Feathers			1 copy		by Miriam M. Swain
Fairy Folk Stories & Pictures					
Note: Mr. S. Pitre, teacher for boys in Grades IV-V & VI would like to have 20 library books suitable for these grades.					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Walter, O.M.I., Prince
 School Blue Quills Res.
 Post Office (nearest) St. Paul
 Express Office (nearest) d
 Province Alberta.

Sister C. Costello
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J.H. Boose
 acting Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 9777

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Requisition for School Material

Date June 6 19 41

For..... Blue Quills Res. School..... Saddle Lake Agency.....

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
"Around the World" by D.J. Dickie			3 copy	3	
"New Canadians" by D.J. Dickie			3 copy	3	
Handbook or Manual for Cath. Corona Reader- for Gr. 3,4,5,& 6.			3 copies	3	Ginn & Co., Toronto
Work Books in English Usage & Comp. -Gr. 4			28	28	Dent & Sons, Toronto
Work Books in English for Grade 5			18	18	" " "
"Success & Health" by Andress & Evans			20 copy	20	Ginn & Co., Toronto

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal

School..... Blue Quills Res.

Post Office (nearest) St. Paul,

Express Office (nearest)..... " "

Province..... Alberta.

Sister C. Costello.

.....
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

FORM No. I.A. 413
R. 8568

.....
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Blue Quills Res.

- 2 copies Hand Woodworking (Evans, Parks, Slatterie)
- 2 " Woodworking for Junior High Schools (Hamilton)
- 2 " Problems in Farm Woodworking (Blackburn)
- 2 " Instructional Units in Hand Woodwork
(Brown & Tustison)

All of the above books can be obtained from
the Alberta Children's Bookhouse,
School Book Bureau,
Edmonton, Alta.

2 copies Junior Handicraft (Cramlet) - Technical Branch,
Dept. of Education,
Winnipeg, Man.

REQ No. 22679.....

AUG 20 1941

Stat'y. Office to Forward

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-4.

Ottawa, August 27th, 1941.

Dear Sir:

Please deliver to Room 503, Booth
Building, for the Blue Quills Indian Residential
School, the following:

8 playground balls,
4 footballs.

Yours truly,

Philip Phelan
Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Geo. Bourne Reg'd.,
149 Rideau St.,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE: RIDEAU 753

Established 1890

149-151 RIDEAU STREET

Ottawa, Ont.

September 5, 1941.

M. Department of Indian Affairs,

503 Booth Building, Ottawa.

BOUGHT OF

GEORGE BOURNE REG'D

WHOLESALE AND RETAIL

SPALDING SPORTING GOODS,
C. C. M. BICYCLES, Etc.

Your order # 118-14.

Blue Quill Indian Residential School.

8 Playground Balls

4 Footballs

1.20

9.60

4.75

19.00

28. 50

Please make cheque payable to George Bourne Reg'd.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date.....19.....

November 24th, 1941.

For School Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible. **Rev. L. Halter, O.M.I.,**

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

Blue Quills Res.	Commercial	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
2 copies Pathways in Science, Book I)					
2 " " " " , " II)					
4 " " " " , " III)					Old Edition
2 " " " " , " IV)					
2 " " " " , " V)					
2 " Trails in the Woods					
All of these books are in stock.					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name

School.....

Post Office (nearest)

Express Office (nearest).....

Province.....

.....
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

.....
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 8568

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Requisition for School Material

Date.....19.....
November 24th, 1941.

For.....School.....Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number, grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the name of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

Blue-Quills Residential School	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
2 copies Democracy Readers				
2 " All Aboard				
4 " Beginning Days				
4 " " " Pre Primer				
4 " Off We Go				
2 " Elsie The Elephant				
2 " Now We Go Again				
2 " Animal Parade				
2 " Sing Canary Sing				
2 " Old Dame Trot and Her Pig				
2 " My Animal Story Book				
4 " Book of Boys and Girls Around the World				
2 " My Very Own Book				

1 copy Josephine Dolly Book

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

2 copies Happy Hours in Garden, Field & Woodland

Name.....

2 " The Big Bumper Book

School.....

2 " We Live On A Farm

Post Office (nearest).....

2 " We Want To Know

Express Office (nearest).....

2 " Growing Big and Strong

Province.....

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 8568

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date Jan. 5 19 42

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

Articles below from Gov. Stat. Office, Ottawa.

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Blank Forms, No. 1-A-403					
Reqn. No. 288.	7 sh.		91 sh.	Sev 20/2/42	For Quarterly Return.
Large Kraft Envelopes	a few		2 doz.	2	15 X 9 1/2 " "
Kraft Envelopes (10 1/2 X 7 1/2)	1 doz.		6 doz.	50	
Ink Scribblers No. C	19 doz.		32 doz.	350 380	
Pencil Scribblers No. B	18 doz.		41 doz.	490	
Unruled Pencil Scribblers, - No			12 doz.	1 gross	No. A- 8" X 10 1/2"
Small white envelopes #1	2 box		5 box	5 boxes	3 1/2 X 6
Large white envelopes #9	2 box		3 box	3 "	4 X 9 1/2 No. 9
Ruled Writing pads, No. 5,	2 doz.		14 doz.	1 gross	5 1/2 X 8 1/2
Ruled Writing Pads, No. 6	2 doz.		18 doz.	200	8 X 10
Plain Writing Pads, No. 6	2 doz.		18 doz.	200	8 X 10
Plain Memo Pads, No. 3 - Plain	2 doz.		17 doz.	1 gross	4 1/2 X 7
No. 3-T-Writing Paper, 8 X 10	2 box		2 box	2 boxes	8 X 10
No. 3-T- Writing Paper, 8 X 10	2 box		1 box	1 box	8 X 13
Black Carbon for typewriter	2 box	8 X 10 -	2 box	2 boxes	8 X 10
Blue Typewriter ribbon	one		5 rolls	5	For Remington
Ruled Foolscap-single	2 reams		2 reams	2 reams	8 X 13
Black covered note-books	1 doz.		6 doz.	72	No. 104-D
Leadpencils	6 doz.		70 doz.	840 5 1/2 gross	
Penholders	0		10 doz.	120	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal
 School Blue Quills Res.
 Post Office (nearest) St. Paul
 Express Office (nearest) " "
 Province Alberta

1-2-3-4-5-6-7-8
 30-30-35-28-7-12-15-8
 REQ No. 2388
 = 165
 FEB 20 1942
 over

Stat'y. Office to Forward

Sister C. Costello
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
 Indian Agent

POOR COPY

Requisition for School Material

Date Jan. 5 19 42

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles below from: Government Stationery Office, Ottawa.					
Pencil erasers	0		26 doz.	19 doz.	
Ink & Pencil Erasers	2 doz.		9 doz.	72	
Pen Nibs No. 51 or no. 126	1 box		6 box	6 boxes	Large size
Pen nibs No. 16-small size	1 box		3 box	3 "	
Venus Drawing pencils	2 doz.		4 doz.	24	B- 4
Large green blotters	3		1 doz.	12	19 X 24
Small blotters for pupils	0		400	400	4 X 9
White blackboard chalk	2 box		5 box	5 boxes	
Yard stick	0		one	1	
Foot rulers for pupils	12 doz.	plain	4 doz.	48	
Red checking pencils	2 doz.		2 doz.	24	
Blue checking pencils	0		1 1/2 doz.	18	
"Radiants" Crayons	2 doz.		13 doz.	19 doz.	boxes
Kraft brown wrapping paper	0		2 reams	3 Quires	For covering books
Kraft sticky paper	0		9 rolls	3 Rolls	
Small cotton twine	0		3 cones	1 ball	Any color
Thumb tacks	1 box		10 box	6 boxes	
Gum Arabic	0		2 lb.	2 lbs.	To use for glue.
Soft balls for girls	0		two		
Soft balls for boys	one		two		See next page

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name..... Rev. L. Balter, O.M.I., Principal
School..... Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul,
Express Office (nearest) d.
Province..... Alberta.

..... Sister C. Costello
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

.....
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date Jan. 5 19 42

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized". **Articles from Gov. Stat. Office, Ottawa.**

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Bats for girls' playground	0		two		Noted for action Recd. 1st, 1942
Bats for boys' playground	0		two		
Foot balls for girls	0		two		
Foot balls for boys	0		two		
Skipping ropes for girls	0		1 doz.		
Subscriptions to Red Cross magazine			five		already supplied
Sub. "World Affairs", mag.			three		
Paper fasteners, size o	0		six box	6 boxes	smallest size
Pencil Sharpener	0		two	1	Boston- No.4
Paper clips-small size	1 box		4 box	4 boxes	Gen #3
Paper clips-large size	1 box		2 box	2 "	Gen #1
Rubber bands, assorted.	0		3 box	1 box	No.60
Rubber bands, large size	0		3 box	1 "	
Gummed Black cloth tape	1 roll		9 roll	6 rolls	
Gummed white cloth tape	1 roll		7 roll	6 "	
Trans.adhesive paper tape	0		6 roll	6 rolls	
Gold gummed stars	0		21 box	12 boxes	1/2 inch
Red gummed stars	0		10 box	10 "	d.
Blue gummed stars	1 box		5 box	5 "	d.
Common straight pins	0		3 papers	1 box	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal
 School Blue Quills Res.
 Post Office (nearest) St. Paul,
 Express Office (nearest) " "
 Province Alberta.

Sister C. Costello
 Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H.P. Blough
 Indian Agent.

POOR COPY

Requisition for School Material

Date Jan. 5 19 42

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.
When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.
Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
"Stickfast" Paste	1 box		5 box	5 phto	Gov. Stat. Office, Ottawa
Safety pins-large size.	0		3 doz.		d.
Rings for loose-leaf n.bk.	0		12		d.
Indelible pencils	0		1 doz.	12	d.
Blackboard brushes	six		1 doz.	12	d.
Black stamping ink	0		1 bot.	1 bottle	d.
Hektograph re-fill comp.	0		8 lb. or 16 cans	8 lb.	Poole & Co., Toronto
Black Ink Powder - B.B. Quills	1 qt.		12 qt.	12 phto	d. d.
Pupils' small dictionary	1 doz.		4 doz.	48	Blackie-Toronto
Articles below are taken from : Moyer School Supply; Edmonton.					
White Bristol Board	3 sh.		20 sh.	20 sheets	p.108-
Blue Bristol Board	0		10 sh.	10 "	d.
Cardinal Bristol Board	0		10 sh.	10 "	d.
Green Bristol Board	2 sh.		10 sh.	10 "	d.
Manila Tag Board (18X 24)	0		4 doz. sh.	48 sheets	.109-No.2418 T.
Kindergarten pointed scissors-4 1/2 inch.	1 doz.		10 doz.	50 Pns.	
Blunt pointed scissors - blunt			2 doz.	24 "	
Teacher's Scissors	0		one pr.	1 "	
Red Silktine - Red	0		2 doz. balls.	24 balls	p.124

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul,
Express Office (nearest) d.
Province Alberta.

Sister C. Costello.
Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J.P. Balter
Indian Agent.

Poor Copy

Requisition for School Material

Page 5

Date Jan. 5 19 42

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.
When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.
Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles taken from catalogue: Moyer School Supply, Edmonton.					
Blue Silkin	0		12 ball		p.124 no. 1286
Pink Silkin	0		12 ball		d.
Orange Silkin <i>ant. colors</i>			24 ball	40 balls	
Mauve Silkin	0		12 ball		d.
Green Silkin	0		12 ball		d.
Dark brown const. paper, 9x12			2 pkg.	1 pkg.	p.106-no.202, TC(9x12)
Lt. brown const. paper, 9x12			1 pkg.	1 "	d.
Orange const. paper, 9x12			1 pkg.	1 "	d.
Yellow const. paper, 9x12			1 pkg.	1 "	d.
Red Crepe Paper-no.152	0		12 fold		p.110
Grass green Crepe paper	0		14 f.		p.110-no.139
Pink crepe paper, no.166	0		5 fold		p.110
Lt. blue crepe paper	0		2 fold		p.110-no.124
Cerise crepe paper, no.168	0		4 fold		p.110
Silver passepartout binding	0		2 roll		p.119 - no.27
Dark red passepartout "	0		1 roll		p.119-no.6
Dark brown passepartout "	0		5 roll		p.119-no.5
Sewing cards (5 1/2 x 7 1/2)	0		2 box		p.125- Set D
Sewing cards, (Circus friends)	0		2 box		p.154
Coloured counting sticks	0		1 pkg.		p.176-no.202-2 inch

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Batter, O.M.I., Principal
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul,
Express Office (nearest) d.
Province Alberta.

Sister C. Costello.

Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
Indian Agent.

FORM No. I.A. 413
R. 8044

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date Jan. 5 19 42

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

Taken from Moyer School Supply, Edmonton.

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
White crepe paper, no. 100	1 fold		6 fold		p. 110
School slates (7 X 11)	0		six		p. 87-no. 711
Slate pencils - no. 713	0		2 box		p. 87
Magic slates - no. 2	0		three		p. 80
Loose-leaf note books	0		three		p. 103-no. 1010
Gummed reinforcement rings	0		3 box	3 boxes	p. 103- no. 2
Blackboard slating	0		2 qt.	2 qts.	p. 34
Blackboard resurfacer	0		two	1	p. 34
Slating brush	0		three		p. 117-no. 2180
showcard lettering brushes	0		three	3	p. 96-
Hektograph purple pencil	1		one	send 24	p. 58-no. 914 (9 x 14)
Union Jack cotton flag	1		3 doz.	36 boxes	p. 118-no. 80 (8 colours)
Water colour boxes - Imperial	0		5 doz.	48	p. 116-no. 2100-size no. 1
Small water colour brushes	0		two		p. 79-no. 120 A
Desk Pad (19 x 24)	0		2 doz.	24 sheets	p. 78-no. 290 (8 1/2 X 13)
Hektograph carbon paper	6 sh.		one	1	p. 96
Hek. typewriter ribbon - Remington	0		1 box		p. 31
Amazo crayons	0				
Busy work stencils - set 2	0				
3, 4, 7, & 8	0		4 set		p. 175
Wild Animal Stand-ups	0		1 set		p. 160
Domestic Animal Stand-ups	0		1 set		p. 160

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal

School Blue Quills Res.

Post Office (nearest) St. Paul,

Express Office (nearest) d.

Province Alberta.

Sister C. Costello

Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date Jan. 5 1942

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.
When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.
Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles below from catalogue, Moyer School Supply, -Edmonton.					
Mother Goose Stand-ups	0		1 set		p.160 - no.6061
Stamping pdw.for stencils	0		1 pkg.		p.175
Cubical counting blocks	0		1 box		p.176 - no.27.C
Kindergarten Peg boards	0		1 box		p.176-no.66
Grey Kitten & her friends	0		1 book		p.201
Forty Famous Stories	0		1 bk.		d.
Four & Twenty Fam. Tales	0		1 bk.		d.
Tales for Little Children	0		1 bk.		p.205
Five Minutes Tales	0		1 bk.		p.207
Books- Exceptional Line	0		1 doz.		p.215-Nos.:R 155;R156; R161-R 163-R165-R239; R252-129-148-R142-R150; 151;(For sick girls)
Articles below taken from:Landy & Co.,16 W Dundas St., Toronto.					
St. Basil's Hymn Book (wood only)			10 doz.	2/5	Needed for religious services.
St. Basil's Hymnal, 34th edition with music. wood & music			one copy	1	2/5 d.
Gilmour's Bible History	1 doz.		2 1/2 doz.		
Catechism Bk.Two (Christian Doctrine)	1 doz.		1 doz.	12	Christian Bros., Montreal

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul,
Express Office (nearest) d.
Province Alberta.

Sister C. Costello
Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H.P. Blugh
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date Jan. 5 1942

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Eng. Usage & Comp. work-book for Grade three.....	0		1 doz.	12	Dent & Co., Toronto
Eng. Workbook for Gr. IV	0		40 bk.	40	d. "
Eng. Workbook for Gr. V	0		18 bk.	18	d. "
Eng. Workbook for Gr. VI	4 bk.		12 bk.	12	d. "
Nat. & Lang. Wk. bk. No. 2	0		18 bk.	18	d. (for gr. V & VI)
"Joe & Ruth" Workbook for Gr. One—"Two Little Indians"	0		3 doz.	36	Dent & Co., Toronto
Cath. Corona Reader for Gr. "Playmates"	2 doz.		2 doz.	24	Ginn & Co., Montreal
Two—"First Book"	0		3 doz.	36	d. "
Can. Indiv. Arith. Book A	0				
"Success & Health" authors: Address & Evans.....	0		1 1/2 doz.	18	d. In stock
Blank Ont. Draw. Bk. No. 1	0		6 doz.	72	Gage & Co., Toronto
Can. Speller-Book One (for Gr. 3 to 6) by F.M. Quance	0		5 doz.	60	d. "
Bailey Writing Course -Bk. One (Gr. 1 to 3)	0		4 doz.	48	School Book Branch, Dept. Bld., Edmonton.
Cartridge White Draw. paper p. 105-(9X 12)	25 sh.		300 sh.	3 ppts	Western School Supply, Regina.
Art gum (erasers)	0		1 doz.	12	d. (p. 141- no. 1)

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul,
Express Office (nearest) d.
Province Alberta.

Sister C. Costello.
Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. B. B. B.
Indian Agent.

118-1-4.

Ottawa, September 9th, 1942.

Dear Sir:

Please deliver to Room 503, Booth
Building, for the Blue Quills Indian Residential
School four footballs, complete, and 4 playground
balls. *only Supplied*

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

MA
The Sport Shop,
98 Bank St.,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Phone 2-6278

OTTAWA, September 24, 1942

M. Dept. of Mines & Resources

Order #118-1-4

THE SPORT SHOP
SPORTING GOODS AND BICYCLES
REPAIRS A SPECIALTY
98 BANK STREET, NEAR CAPITOL THEATRE

Account Rendered

4 Playground Balls

\$5.20

For Blue Quills Indian Res. School

*Imp
25.9.42*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Phone 2-6278

OTTAWA, October 5, 1942

M. Dept. of Lines & Resources

Order #118-1-4

THE SPORT SHOP
SPORTING GOODS AND BICYCLES

REPAIRS A SPECIALTY

98 BANK STREET, NEAR CAPITOL THEATRE

Account Rendered

4 Footballs

4 75 \$ 19.00

Tip
5-10-42

For Blue Quills Indian Res. School

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date Sept. 24 1942

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
"Cash Receipts & Expenditures" for Indian Res. Schools (Form No. 1-A-412 R. 9245)	0		one		The one in use is almost filled up.
Application Forms for Admission/ (Form No. 1-A-406)	a few		100		Reg. sent Jan 20/10/42.
Forms for Quarterly Return Indian Res. Schools.....	5 only		100		Form No. 1-A-403 Reqn. No. 921
Workbook in English "Usage & Comp. for Grade 6....."	0		10	10	Dent & Co., Toronto. grade 6. More pupils in this
"Joe & Ruth"-Two Little Indians by Dickie & Dill- for Gr. One.....	0		3 doz.	36	We have the workbooks to accompany this reader on hand)
"Playmates" -Corona Reader for Grade Two.....	0		2 doz.	Write	(This item was listed on delivery receipt) but not yet received)
Water-color brushes-no. 1	0		48	48	
"Daily Register" for Indian Res. School Pupils.....	0		two		Form no. 400

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L.C. Latour, O.M.I., Principal.

School Blue Quills Res.

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) St. Paul

Province Alberta.

Sister C. Costello
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H.P.B. King
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1-2-3-4-5-6-7-8
31-23-21-43-21-21-12-2
=174

118-1-4.

Ottawa, October 20th, 1942.

Dear Sir:

Re Requisition No. 23112.

We are advised by the Principal of the Blue Quills Indian Residential School that 24 Corona Readers, "Playmates", which were ordered on the above requisition dated February 20th, last, have not been received at the school, although they were listed on delivery receipt.

As these books are required at the school, I should be glad if you would look into the matter at once and let me know what action you take so that I may advise the Principal. Your early reply will be appreciated.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. W. Driscoll,
Supt. of Stationery,
Dept. Public Printing & Stationery,
Ottawa, Ont.

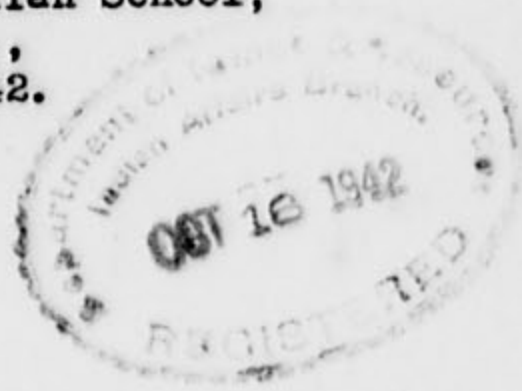
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

366834

Schools

Blue Quills Indian School,
St. Paul, Alta.,
October 12, 1942.



Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

I have just been informed by our Inspector that you have available for distribution to Indian Schools, photographs of the King and Queen.

May I ask you to send to this school, six of these photographs.

Yours truly,

L. C. Latour, O.M.I.

L.C. Latour, O.M.I.
Principal.

2 Pairs

REQ No. 23629

NOV 10 1942

Stat'y. Office to Forward

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

_____ Peter Pig	_____ The Golden Geese # T 38
_____ The Little Brown Chick	_____ Nell and Bob At The Farm #S1
_____ The Cow Who Grew Wise	_____ Jack The Puppy #S 16
_____ Dinah The Duck	_____ Dot's Garden # S 21
_____ The Postman	_____ The Three Bunnies #S 6
_____ Loaf Of Bread	_____ Happy Days
_____ A Woolen Jumper	_____ Summer Time #1
_____ Sponge And Soap	_____ The Wishing Lady #6
_____ The Three Little Pigs (Question Time Series)	_____ Joyous Times At School #5
_____ The Dancing Shoes #T	_____ The Magician's Gift
_____ The Magic Necklace #T	_____ The Golden Hen
_____ Ask Mr. Bear	_____ The Friendly Giant
_____ Round The World	_____ The Restless Rain Witch
_____ Honest John	_____ The Cow Farm & Mary
_____ Jimney Cricket	_____ Noah's Ark Animal Circus
_____ The Three Little Pigs (Cameron)	_____ The Elephant That Was Late
_____ The Three Bears	_____ The Blue Jug
_____ Billy and Blaze	_____ Bill's Adventures
_____ Jesus Story	_____ Alice And The Puppy
_____ Small Persons Mass Book	
	_____ 1 The Surprise Seed
	_____ 2 The Magic Button
	_____ 3 Visit To The Zoo
	_____ 4 The Farm
	_____ 5 At Play
	_____ 6 Cinderella
	_____ 7 Peter And Pan
	_____ 8 The Picnic
	_____ 9 Sally And Sam
_____ A Teacher's Guide Book To The Activity Program	_____ 10 The Farm
	_____ 11 The Box Of Toys
	_____ 12 The Red Fairy
	_____ 13 Rags And Bones
	_____ 14 The Hoop of Gold

See additional list on reverse
side of sheet

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date Dec.31, 1942 19

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles below from: Government Stationery Office, Ottawa.					
Blank Forms for Quarterly					
Return for Indian Res. Sch.	50		100	75	Form No. 1-A-403
"Follow Up" Report on Res.					
School Graduate	10		50	19/2/43 S.O.	No. 500-657
Daily Register for Indian					
School Pupils	0		two		Form no. 400
No. 7 T. Writing Paper	1 box		5 box	5 boxes	(8 x 10)
Plain Writing Pads, no. 6	5 doz.		2 doz.	24	(8 x 10)
Ruled Writing Pads, no. 6	5 doz.		2 doz.	24	(8 x 10)
Ruled Writing Pads, no. 5	6 doz.		8 doz.	96	(5 1/2 x 8 1/2)
Plato Pads, no. 3	0		12 doz.	19/2/43	(4 1/2 x 7)
Ruled, Foolscap, single	one		3 reams	3 reams	(8 x 13)
Black carbon for typewriter	3 St. wgt.		4 box	4 boxes	(8 x 10)
Black Typewriter Ribbon	0		4 rolls	4	For Underwood Typewrit
Small white envelopes	2 box		3 box	1 1/2 boxes	no. 7 (3 1/2 x 6)
Large Kraft envelopes	1 doz.		2 doz.	24	(15 x 9 1/2)
Kraft envelopes (small size)	0		2 doz.	24	(10 1/2 x 7 1/2)
Ink Scribblers - no. C	4 doz.		4 doz.	48	(We have on hand the
Pencil Scribblers - no. B	40 doz.		7 doz.	84	(scribblers, almost
					(that we need)

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished. 39-19-24-40-21-12-12

Name L. C. Latorre mnd
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul,
Express Office (nearest) St. Paul,
Province Alberta.

Sister C. Castello s.g.m.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. P. B. King L.
Indian Agent

Requisition for School Material

Date Dec. 31 19 42

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles below from Gov. Stat. Office, Ottawa.					
Large Green Blotters	two		2 doz.	24	(19 x 24)
Small blotters for pupils	0		400	400	(4 x 9)
Kraft Brown Wrapping paper	24 x 36		2 reams	100 sheets	for covering books.
Kraft sticky paper	1/2 in. x 36		6 rolls	6 rolls	1 roll
Ont. Blank Drawing books	0		3 doz.	36	(6 x 9) no. 1.
Cambridge white draw. paper	8 1/2 x 12		200 sh.	200 sh.	(9 x 12)
Leadpencils	22 doz.		40 doz.	480	
Red checking pencils	two		4 doz.	48	
Blue checking pencils	0		3 doz.	36	
Indelible marking pencils	0		2 doz.	24	
Penholders	3 doz.		3 doz.	36	
Pen nibs no. 126	2 box		2 box	✓	Large size
Pen nibs, no. 16	0		1 box	✓	Small size
Pencil erasers	2 doz.		15 doz.	✓	
Ink and pencil erasers	3 doz.		11 doz.	✓	
"Red Wite" Crayons	9 doz.		3 doz.	36 boxes	
Art Gum (erasers)	0		1 doz.	✓	
White blackboard chalk	3 box		1 box	1 box	
Pencil Sharpener No. 4	0		one		"Boston"
Yard Stick, brass ends.	0		three		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. G. Labourer o.m.s.
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul,
Express Office (nearest) d.
Province Alberta

Sister C. Costello, s.g.m.
Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. B. Ryk
Indian Agent.

Requisition for School Material

Date Dec. 31, 1942

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles below from: Government Stationery Office, Ottawa.					
Foot rulers for pupils 12" 2 1/2" 3" 4" 5" 6" 8" 10" 12" 14" 16" 18" 20" 22" 24" 26" 28" 30" 32" 34" 36" 38" 40" 42" 44" 46" 48" 50" 52" 54" 56" 58" 60" 62" 64" 66" 68" 70" 72" 74" 76" 78" 80" 82" 84" 86" 88" 90" 92" 94" 96" 98" 100"			4 doz.	48	
Gummed re-inforcement rings	0		4 doz.	48	For loose-leaf notebook.
Black hydroplate 20" x 20" x 1/8"	0		3 qt.	3 qts.	
Slating brush	0		one	1	
Small green cotton twine	0		3 cones		
Thumb tacks	1 box		9 box	9 boxes	
Gum Arabic (to make glue)	0		2 lb.	2 lb.	
Paper fasteners-size 0	2 box		2 box	2 boxes	For exhibition purposes.
Paper-clips(small size)	0		3 box	3 "	Gem # 3
Paper-clips(large size)	1 box		1 box	1 box	Gem # 1
Rubber-bands, assorted	0		2 box		
Rubber-bands, large size	0		1 box		
Gummed black tape	0		4 rolls	4 rolls	
Gummed white tape	0		4 rolls	4 "	
Trans.adhesive paper tape	0		6 rolls	6 rolls	
Gold gummed stars	1 box		10 box	10 boxes	
Red gummed stars	2 box		4 box	4 "	
Blue gummed stars	1 box		5 box	5 "	
Common straight pins	0		2 box	1 box	
"Stickfast" Paste	1 box		3 box	3 boxes	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. C. Labourer
 School Blue Quills Res. School,
 Post Office (nearest) St. Paul,
 Express Office (nearest) d.
 Province Alberta.

Sister C. Costello s.g.m.
 Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. B. King
 Indian Agent.

POOR COPY

Requisition for School Material

p. 4

Date Dec. 31, 1942

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Taken from Gov. Stationery Store, Ottawa.					
Small English Dictionary	0		4 doz.	48	For pupils in stock.
Manila Tag board 9x12	0		120 sh.	1 pk	
Kindergarten pointed scissors - Sharp	0		6 doz.	36	
Teacher's scissors - 7"	0		One	1	
India Ink	0		1 bottle	1 bottle	For exhibition
Inkwell filler	0		one		
Articles below taken from Moyer School Supplies, Edmonton.					
Hektograph carbon paper	6 sh.		18 sh.	18 sheets	p. 78-(8 1/2 x 13)
Hektograph purple pencil	0		one	1	
Assorted Silkin - asst. colors			4 box	4 boxes	p. 124
White bristol board	4 sh.	22x28	18 sh.	18 sheets	p. 108-(22" x 28")
Light blue bristol board	6 sh.	"	12 sh.	12 "	For exhibition
Green bristol board	4 sh.	"	12 sh.	12 "	purposes)
Pink bristol board	3 sh.	"	12 sh.	12 "	
Yellow bristol board	2 sh.	"	10 sh.	10 "	
Cardinal bristol board	0	"	10 sh.	10 "	
Dark brown const. paper 6 x 9	0	"	2 pkg.	2 pbs	p. 106
Yellow construction paper 6 x 9	0	"	2 pkg.	2 "	p. 106
Red Crepe Paper	0		6 fold		p. 110 - no. 152
Lt. Blue Crepe Paper	0		3 fold		p. 110 - no. 124

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. C. Labourer
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul,
Express Office (nearest) d.
Province Alberta.

Sister C. Costello s.g.m.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H.P.B. Roy L.
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

p.5

Date Dec. 31, 1942

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles below taken from Moyer School Supplies, Edmonton.					
White Crepe paper, no. 100	0		3 fold		p. 110
Nile Green Crepe paper	0		3 fold		d.
Metal blackboard compass	0		two		p. 35 (16 1/2")
Book of Pencil Drawing	0		2 book		p. 122
Book of School Colour Work					
in two volumes			2 vol.		p. 122
Raffia weaving needles, 5 1/2"	0		2 doz.		p. 126
Book on Raffia Work	one		one		p. 126
Raffia Frames - Oval	0		1 doz.		d.
Raffia Frames - round	0		1 doz.		d.
Natural Raffia	0 90 250		2 lb.		d.
Red Raffia	0 2.50		10 lb.		d.
Brown Raffia	0 3.75		3 lb.		d.
Yellow Raffia	0 13.75		11 lb.		d.
Green Raffia	0 8.75		7 lb.		d.
Orange Raffia	0 5.00		4 lb.		d.
Pink Raffia	0 7.50		6 lb.		d.
Bleached Raffia	0 9.00		6 lb.		d.
Tea-tray baskets & bottoms	0		1/2 doz.		p. 126 - (round 8")
Tea-tray baskets & bottoms	0		1/2 doz.		10" in dia. (round)

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. C. Labour 1 copy Pupil Activities in the Elementary Grade
 School Blue Quills Res.
 Post Office (nearest) St. Paul, 1 " A Teacher's Guide To The Activity Programme
 Express Office (nearest) d. In stock
 Province Alberta.

Sister C. Costello s.g.m.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. B. Rugh
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 9777

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

p.6

Date Dec. 31, 19 42

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles taken from Moyer School Supplies, Edmonton.					
Tea-tray baskets & bottoms	0		1 doz.		p. 126-12 in.(round)
Tea-tray baskets & bottoms	0		1 doz.		oval (5x8)
Tea-tray baskets & bottoms	0		1 doz.		oval (8x 12)
Raffia Canvas Pouchettes	0		1 doz.		9 1/2 x 5 any design p.127
Below: Dent & Sons - Toronto					
Nature & Lang. workbook - Gr. 1	0		3 doz.	36	Book One-for Gr. 3 & 4
Two Little Indians - Gr. 1 by Dickie & Dill	0		2 doz.	24	
Joe & Ruth workbooks for Gr. 1 - Two Little Indians.	four		3 doz.	36	
Workbook for Gr. 3 - Usage & Composition	3		3 doz.	36	
Catechism "Catholic Faith"					pub. by - Kennedy & Sons
Book Two - by Kirsch & Brendan (for Gr. IV to VI)	0		6 doz.	72	12-Barclay St., New York (Or Church Supplies Wholesale, Edmonton)
Teacher Manual for Cath. Faith -- Book Two	0		two	2	Landis & Co.
Catechism - Cath. Faith, Bk. 1	0		3 1/2 doz.	42	Book one d.
Teacher Manual for Book One	0		two	2	d.
Cath. Faith -					d.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. C. Laboue
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul,
Express Office (nearest) d.
Province Alberta.

Sister C. Costello
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. C. R. Pugh
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(HC 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date..... Dec. 31 19 42

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Bailey Writing Course for (Gr. 1-3) Book One	0		1 doz.	12	School Book Branch, Edmonton.
"New Geography" by Frye & Gannell	0		2 doz.	24	Ginn & Co., Montreal
"Playmates" Cath. Reader for Gr. two	4		18 cop.	18	d.
New Corona Cath. Read. for Gr. V & VI (if published)			3 doz.	18	d.
New Cath. Corona Read. for Gr. VII (if yet published)			3 doz.	36	d. In stock.
Can. Indiv. Arith. Book A	1 doz.		3 doz.	36	d.
Arith. Indiv. Book B	1 doz.		2 doz.	24	d.
Arith. Indiv. Book C	0		4 doz.	48	d.
Bible Story for Young Chil. by Johnson, Hannan & Dominice	0		3 doz.		Benziger Bros., New York.
Applied Art - Lemos or	0		2 bk.		Osborne, Calgary.
Applied Drawing - Brown	0		2 bk.		d.
Elementary Art Bk. 1 (Gr. 3-4)	0		1 bk.		d.
Writing & Lettering	0		one		d.

We would be very grateful to receive some library books and would prefer those by Catholic authors also some picture books for the Infirmary where the children are convalescing.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name..... L. C. Labourer o.m. f. Supp. Reading as per attached list: In stock.
 School..... Blue Quills Res.
 Post Office (nearest)..... St. Paul
 Express Office (nearest)..... d.
 Province..... Alberta.

Sister C. Costello o.g.m.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. B. Bugh
 Indian Agent

118-1-4.

Ottawa, February 19th, 1943.

Rev. L. C. Lateur, O.M.I., Blue Quills Residential
School, St. Paul, Alta.

With reference to your requisition dated December 31st, it is noted that you request a quantity of raffia which would cost approximately \$60.00. It is doubtful if we can secure raffia at the present time but, in any event, the quantity which you request appears to be very large. Before placing the order, I would appreciate your advising me if you feel sure that the quantities requested are absolutely necessary.

The other articles on the requisition considered necessary have been ordered. It is not possible at the present time to obtain erasers, pen nibs, pencil sharpeners, and many other articles.

A number of books for supplementary reading purposes are being forwarded with the other supplies.



Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA


Blue Quill's Ind. Res. School,
St. Paul, Alta.,
February 28, 1943.

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Re : Requisition for Raffia.

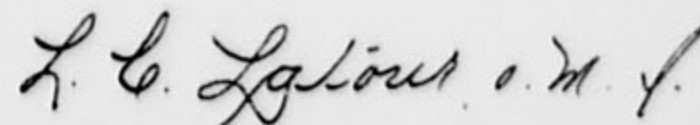
I would like to inform you that the school having not received any raffia for the past two years, the pupils of the lower grades, about 75 of them, have been working with old one, for their exhibition work. The teachers have therefore requested a larger quantity, in order to use some of it at the end of this school year.

However, as raffia is very hard to secure and as the cost is very high, we will be pleased to receive what you can secure.

Thanking you sincerely,

I remain,

Yours very truly,



L.C. Latour, O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.

March 15th, 1943.

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No......

VOTE	ALLOTMENT	ALLOCATION SYMBOLS
1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9	9	9
10	10	10
11	11	11
12	12	12
13	13	13
14	14	14
15	15	15
16	16	16
17	17	17
18	18	18
19	19	19
20	20	20
21	21	21
22	22	22
23	23	23
24	24	24
25	25	25
26	26	26
27	27	27
28	28	28
29	29	29
30	30	30
31	31	31
32	32	32
33	33	33
34	34	34
35	35	35
36	36	36
37	37	37
38	38	38
39	39	39
40	40	40
41	41	41
42	42	42
43	43	43
44	44	44
45	45	45
46	46	46
47	47	47
48	48	48
49	49	49
50	50	50
51	51	51
52	52	52
53	53	53
54	54	54
55	55	55
56	56	56
57	57	57
58	58	58
59	59	59
60	60	60
61	61	61
62	62	62
63	63	63
64	64	64
65	65	65
66	66	66
67	67	67
68	68	68
69	69	69
70	70	70
71	71	71
72	72	72
73	73	73
74	74	74
75	75	75
76	76	76
77	77	77
78	78	78
79	79	79
80	80	80
81	81	81
82	82	82
83	83	83
84	84	84
85	85	85
86	86	86
87	87	87
88	88	88
89	89	89
90	90	90
91	91	91
92	92	92
93	93	93
94	94	94
95	95	95
96	96	96
97	97	97
98	98	98
99	99	99
100	100	100

SHIP TO.....**Rev. L. C. Latour, O.M.I.,**.....

St. Paul,

Purpose for which required..... St. Paul.

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
	Blue Quills Residential		
24	Raffia Needles, No. 230		
1	copy Raffia Work		
12	Raffia Frames, No. 91 - Oval		
12	" " , No. 90 - Round		
2	Lbs. Raffia - Natural		
5	" " - Red		
3	" " - Brown		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

4	"	"	- Green		
SIGNED—				APPROVED—	
2	"	"	- Orange		"
3	"	"	- Pink		"
					Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

10

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



CANADA
ALL COMMUNICATIONS
TO BE ADDRESSED TO THE
KING'S PRINTER, OTTAWA.

Department of Public Printing and Stationery

OTTAWA, May 26, 1943.

Ref: "Stationery"

Mr. P. Phelan,
Chief, Training Division,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

I wish to advise you that I am deleting the
following from your requisition No. 23878 as same cannot be
supplied:

- 1 copy Raffia Work
- 4 lbs. 2 oz. Red Raffia
- 3 lbs. 7 oz. Yellow Raffia
- 2 lbs. 4 oz. Pink Raffia.

Your requisition will be considered complete with
the amounts supplied.

JD/WB

J. W. Driscoll
J. W. DRISCOLL
SUPERINTENDENT OF STATIONERY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-4.

Ottawa, May 28th, 1943.

Rev. L. C. Latour, O.M.I., Principal, Blue Quills
Indian Residential School, St. Paul, Alta.

I wish to advise you that we have been
unable to obtain the manual on Raffia Work request-
ed in your requisition of December, last. It has
also not been possible to obtain raffia in red,
yellow and pink.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

BLUE QUILLS

1	Let's Be Healthy, Book 5	1	Heroes of the old Testament
1	Habits Healthful & Safe	1	More Old Testament Stories
1	Animals Work Too	1	Gospel Stories
1	Trails in the Woods	1	Food Garden
1	Polly the Kid	1	Coconut
1	Brownie & His Friends	1	The Box Book
1	The Painted Calf	1	Working with Electricity
1	Speech Rhymes Book 1	1	More Gospel Stories
1	Speech Rhymes Book 2	1	Story of Rice
1	Good Grooming	1	Story of Coal
1	Story of Textiles	1	Story of Sugar
1	Living with the Family	1	Polly the Kid
1	Home Nursing	1	Now We Go Again
1	Careers in Home Economics	1	Bruce and Barbara
1	All Everychild's Story of	1	Brownie & His Friends
1	Spinning and Weaving	1	Story Book on Wool
1	Farmers through the Ages	1	Story of Steam
1	Potters through the Ages	1	Story of Cotton
1	Little Workers of Other	1	Iron and Steel
1	Days	1	Animals Work Too
1	People of Long Ago	1	The Earth Then & Now
1	Kings and Warriors	1	From Sun to Earth
1	Great Days and Great Deeds	1	Our Earth & Sky
1	Yesterday and Today	1	Earth and Life Upon It
1	Boys and Girls Far Away	1	Changes All around Us
1	Men who do Things	1	Health Secrets
1	Men who make Things	1	Elementary General Science
1	Making Homes	1	Pages from Canada's Story
1	Health Through Science	1	All about Canada for Little
1	Men Who Lived in Tents	1	Boys & Girls Around the World
1	Teacher's Omnibus		
1	In the Wilderness		

2 Teachers Manual Alberta
Writing Course

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

#1

Requisition for School Material

Date Dec. 31, 19 43

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarden material the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one number should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Blank Forms for Quarterly					
Return-Form no.1-A-403	50		100		B. 921
Application for Admission Form no.1-A- 406-R-280	100		200		
Blank Forms for Requisition					
School Material-Form#1-A-413-	0		100		
Plain Scratch pads # 6	4 doz.		17 doz.	204	(8X10)
Ruled Scratch pads # 6	7 doz.		23 doz.	276	(8X 10)
Ruled Scratch pads # 5	3 doz.		11 doz.	132	(5 1/2 X 8 1/2)
Plain Scratch pads # 3	3 doz.		9 doz.	108	(4 1/2 X 7)
Ruled Foolscap -single ruled	0		3 reams	3 reams	(8 X 13)
Plain Foolscap-single T.Writing Paper, 8x9 1/2	0		4 reams	4 phls.	(8X 13)
Typewriting paper #4	0		1 box		(8 X 10)
Black Carbon for typewriter	1 box		1 box	1 box	(8 X 10)
Black carbon for typewriter	1 box		1 box	1 box	(8 X 13)
Onion-skin paper T.Writing Paper #8, 8x10	0		2 box	2 boxes	(8 X 10)
Small white envelopes# 7	0		3 box	3 boxes	(3 1/2 X 6)
Large kraft envelopes	1 doz.		3 doz.	36	(15 X 9 1/2)
Kraft envelopes	1 doz.		7 doz.	84	(10 1/2 X 7 1/2)
Kraft brown wrapping paper	0		2 reams		(for covering books)
Small Kraft envelopes #7	25		1 box	1 box	(6 1/2 X 8 1/2)

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. G. Labou. o.m.
 School Blue Quills Res.
 Post Office (nearest) St. Paul,
 Express Office (nearest) St. Paul,
 Province Alberta.

Sister C. Boily
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. B. Blyth
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 9777

Indian Affairs. School Files.
 (HC 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Requisition for School Material

Date Dec. 31, 19 43

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Exercise Book					
Scratchers # C	8 doz.		64 doz.	768	
Pencil Scratchers # B	5 doz.		35 doz.	420	
Leadpencils	23 doz.		48 doz.	576	
Black typewriter ribbon	0		2 rolls	4	typewriter.
Black typewriter ribbon	0		2 rolls		For Remington Remette
Black covered note books	0		5 doz.	60	For Remington typewriter
Small blotters for pupils	0		700	700	no. 104-D
Large green blotters	0		11 doz.	132	(4X 9)
Ont. blank drawing-books	6		4 doz.	48	(NO. 1- 6 X 9)
Ont. " " "No. 2	1 doz.		3 rolls	36	((9X 12)
Kraft sticky paper	0		200 sh.	200 sheets	(9 X 12)
Cartridge white draw. paper	0		4 doz.	48	
Red checking pencils	0		4 doz.	48	
Blue checking pencils	0		3 doz.	36	
Indelible marking pencil	3		3 doz.	36	
Penholders	0		7 box	6 boxes	large size
Pen-nibs NO. 51 or 52	3 box		3 box		small size
Pen-nibs -no. 16	0		21 doz.		
Pencil erasers	1 doz.		12 doz.		
Pen & pencil erasers	0		8 box		
White blackboard chalk	2 box				

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. C. Lakow. om
 School Blue Quills Res.
 Post Office (nearest) St. Paul,
 Express Office (nearest) St. Paul,
 Province Alberta.

Sister C. Boily
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. Boily
 Indian Agent

POOR COPY

3

Requisition for School Material

Date Dec. 31, 19 43

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Coloured chalk, <u>assorted colors</u>			1 box	1 box	
Viceroy eraser no. 131	0		1 doz.	✓	size 24
Radiant crayons	1 doz.		8 doz.	96 boxes	
Yard stick	0		two		
Foot-rulers for pupils	12 doz.		9 doz.	108	
Black hylo-plate black-board re-surfacer	0		4 gal.	2 gallons	
Slatting brush-4 in. wide	0		3		
Boston pencil-sharpener	0		one		no. 4
Thumb tacks	1 box		9 box	9 boxes	
Paper clips-large size	0		1 box	1 box	Gen #1
Paper clips-small size	0		1 box	1 box	Gen # 3
Rubber bands-assorted	0		3 box		
Rubber bands-large size	0		1 box		
Gummed black tape - cloth	0		8 roll	8 rolls	to repair text books.
Gummed white tape - cloth	0		10 roll	10 "	d.
Trans.adhesive paper tape	0		11 roll	12 rolls	
Common straight pins	0		2 box	2 boxes	
Stickfast paste	0		2 box	2 pkts.	
Kindergarten pointed scissors	0		3 doz.	36 ps.	
Blunt-pointed scissors	0		3 doz.	36 "	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. C. Labow, om.
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul,
Express Office (nearest) St. Paul,
Province Alberta.

Sister C. Boily
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. Bligh
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

4

Requisition for School Material

Date Dec. 31, 19 43

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Teacher's Scissors, 7"	0		one	1 R.	
India Ink	0		2 bottle	2 bottle	For Exhibition work
Catholic Faith-Book One-by					Supplied by: Kenedy &
Kirsch & Brendan	0		1 doz.	✓	Sons, 12 Barclay-
Child's Bible History by					B. Herder Book Co.,
Rev. F.J. Knetch	0		42 copies		St. Louis, Mo.
New Corona Reader for Gr. 3	0		1 doz.	12	Ginn & Co., Toronto
"Stories for Every Day"					
Gr. V- Corona Reader	0		4 doz.	48	d.
Teacher's Manual for New					
Corona Readers (if pub.)	0		two	✓	not presented yet
New Corona Reader-Gr. 3	0		2 doz.		d.
"Playmates"-Gr. 2 Reader	0		2 doz.	24	d.
"Happy Days"-Gr. 1-Reader	0		2 doz.	24	d.
"Joe & Ruth"-workbooks to					by Dill & Dickie-
accom. "Two Little Indians"	0		3 doz.	36	pub.-Dent & sons
Can. Problem & Practice					Toronto.
Arith. Book One	4		20 copies	20	Ginn & Co., Toronto
Arith. Book Two (as above)	0		2 doz.	24	d.
Indiv. Arith. Ex. B. Gr. 2	one		2 doz.	24	d.
Indiv. Arith. Book A	1 doz.		2 doz.	24	d.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. C. Labow, mtd.
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul,
Express Office (nearest) St. Paul,
Province Alberta.

Sister C. Boily
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

5

Requisition for School Material

Date Dec. 31, 19 43

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
New Can. Geography by Frye & Gammell	0		2 doz.	24	In stock Ginn & Co., Toronto
"The Beaver & the Muskrat" by A. J. Poucet	1 doz.		2 doz.		d.
Can. Speller by Gurnee-Bk.					
One- (Gr. 3 to 8)	1 doz.		1 doz.	12	In stock Gage & Co., Toronto
Bailey Writing Course- Book Two- (Gr. 4 to 8)	0		3 doz.	36	School Book Branch, Edmonton. In stock
Bailey English Work-book (Usage & Comp.) for Gr. 4	8		16 copy	16	Dent & Sons, Toronto
English Workbook for Gr. 5	0		2 doz.	24	In stock
Read. workbook-Gr. 4	0		2 doz.	24	d.
Read. workbook-Gr. 5	0		2 doz.	24	d.
Elem. Gen. Science by Limpus & Shore	0		one	1	Macmillan Co., Can.
Webster Collegiate Dictionary, pub. Merriam Co., Springfield, Mass.	0		one		Supplied by: Landy & Co., Toronto.
Brass Paper Fasteners, no. 0	0		4 box	4 boxes	Moyer School Supplies
Brass Paper Fasteners, #000	0		6 box	6 "	Edmonton.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. C. Labour omb.
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul,
Express Office (nearest) St. Paul,
Province Alberta.

Sister C. Bolly
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. P. Blay
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date Dec. 31, 19 43

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Taken from catalogue of: Moyer School Supplies, Edmonton.					
Manila Tag Board (18 X 24)	0		108 sh.	100 sheets	p. 109
White Bristol Board (22x28)	2 sh.		29 sh.	29 "	p. 108 (For Exhibition
Blue " " "	4 sh.		24 sh.	24 "	(work
Pink " " "	0		19 sh.	19 "	d.
Red " " "	0		23 sh.	23 "	d.
Green " " "	0		26 sh.	26 "	d.
Yellow " " "	0		11 sh.	11 "	d.
Gummed Gold Stars	0		17 box	17 box	p. 109
" Red "	0		13 box	13 box	d.
" Silver "	0		9 box	9 box	d.
" Blue "	0		12 box	12 box	d.
Large Red gummed Stars	0		5 box	5 box	d.
Heb. Carbon Paper (8 1/2 x 13)	6 sh.		48 sh.	48 sheets	p. 96
Heb. Purple Pencil	0		three	3	d.
Heb. Red Pencil	0		four	4	d.
Heb. Green Pencil	0		four	4	d.
Heb. Blue Pencil	0		two	2	d.
Heb. Purple Ink	0		2 bottle	2 bottle	d.
Heb. Red Ink	0		1 bot.	1 bottle	d.
Heb. Green Ink	0		1 bot.	1 bottle	d.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. C. Labour omb
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul,
Express Office (nearest) St. Paul,
Province Alberta.

Sister C. Boily
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

7

Requisition for School Material

Date Dec. 31, 19 43

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
From: Moyer School Supplies, Edmonton.					
Red Crepe Paper	0		4 fold		p.110
Green " "	0		4 fold		d.
Light Blue Crepe Paper	0		8 fd.		d.
Yellow Crepe Paper	0		2 fd.		d.
Reed No. 1-Fine	0		8 lb.		p.126
Reed No. 2-Medium	0		2 lb.		d.
Reed No. 3-Medium	0		8 lb.		d.
Reed No. 4 & 5	0		1 lb. each		d.
Flat Reed	0		1 lb.		d.
Winding Reed	0		1 bundle		d.
Basket Bottom Ovals (5X8)	0		46	30	
" " Round	0		42	25	4" in diameter.
" " Round	0		22	18	8" in diameter.
Gummed Labels	0		1 pk.	1 pkt.	p. 83
Inkwell Filler	0		one		p. 93
Inkwell holders	0		3 doz.		p.90
Inkwell glasses (for same)	0		3 doz.		d.
Assorted Silkin	0		5 box	5 box	p. 124
The Gray Book Favorite Songs	0		two		Hall & McCreary Co.,
The Golden Book " "	0		two		Moyer-p.256
Songs of Snow Boat	0		one		"

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. C. Labourer o.m.p.
 School Blue Quills Res.
 Post Office (nearest) St. Paul,
 Express Office (nearest) St. Paul,
 Province Alberta.

Sister C. Boily

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. B. [Signature]
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 8563

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

8

Requisition for School Material

Date Dec. 31 19 43

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized" Taken from Moyer School Supplies, Edmonton.

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Assorted Construction Paper	686	Asst. colours	8 pk.	8	
Gold Ink	0		1 bot.		For Exhibition work.
Games & Rhymes - Lang. Work	0		one bk.		p. 205- Alhambra & Deming
Two Hundred Games that Teach	0		two bk.		p.249-L.R. Smith
Story Games with pictures & Numbers (Hall & McGraw Co.)	0		3 doz.		p.207
Passe-partout: silver, dark brown & gold (1 roll of each)			3 rolls		
Cellulose tape, transparent	0		5 roll		11 inch wide.
Blackboard compass (16 1/2")	0		one		
Moore Push Pins - no. 1	0		3 pk.		
First Steps in Modelling	0		one		by W.M. Collis
Clock Dials (no. C. 11" dial)	0		one		
Clock Dial (no. C. 4-3 1/2" dial)	0		3 doz.		
Steel Raffia needles	0		1 doz.	12	size 15
Raffia canvas (9 1/2 x 5)	0		three	3	
Outdoor Pathways, Nat. Study for Gr. 2	0		3 1/2 doz.		By Ruth Houston
Busy Hands Const. Work by Isabelle F. Bowker	0		one bk.		p.128-50. B-4219

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. C. Labour, o.m. f.
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul,
Express Office (nearest) St. Paul,
Province Alberta.

Sister C. Bolly
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 8568

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

#9

Requisition for School Material

Date Dec. 31 19 43

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Taken from : Moyer School Supplies, Edmonton.					
Basket Making by					
T.V.MORSE, no.B- 3512	0		1 book	/	
Principles of Musical Theory with chart. # 292	0		one bk.		by W.Burianyk p.258
Liquid Measures-Pint No.8	0		one	/	
" " Quart no.16	0		one	/	
" " Gallon, no.32	0		One	/	
Supp. Reading as per attached list					In stock

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. C. Labour, o.m.f.
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul,
Express Office (nearest) St. Paul,
Province Alberta.

Sister C. Boily
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H.P. Blush
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 8568

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

10

Requisition for School Material

Date Dec. 31 19 43

For Blue Quills Res., School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Venus Drawing pencils	0		6 doz.	48	Size HB
Cotton Twine	0		3 cones	1 ball	Medium
Gum Arabic for glue	0		3 lbs.	3 lbs.	200 musilage
Foot Ball for P. T.	0		One		Any Size
Subscription to The Canadian Teacher			Four		Publish. by The Educational Publish. Co., Ltd. 36 Shuter St. Toronto 2, Ontario.
The Modern Instructor			One		School Aids and Text Book Publish. Co., Ltd. 1935 Albert St. Regina Saskatchewan.
World Affairs Magazine			Three		already supplied
Blackboard brushes	6		3 doz.	36	
Black Stampers Ink - Black	0		1 bottl.	1 bottle	
Hectograph re-fill comp.	0		10 lbs	10 lb.	Pool & Co. Toronto.
Black Ink powder B.B.	0		12 qts.	12 pks	
Red Ink powder Red	2		6 qts.	6 "	
Showcard lettering brushes	0		6		
Loose-leaf note book	0		40		
Re-fill Note-Book sheets	0		500 sh.		
Gummed reinforcement rings	0		10 box.	10 boxes	
Water Colour boxes	2 doz.		3 doz.		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. C. Lakow. o. m. l.
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul.
Express Office (nearest) St. Paul.
Province Alberta.

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 8548

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

#.11

Requisition for School Material

Date..... Dec. 31..... 19. 43

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Refills for Water Colors 2 doz.	0	Refills Red Blue Yellow	3 doz	72	Red, Yellow, green. brown, blue, vermillion
Small water color brushes 2 doz.	0	#1	3 doz.	36	No. 1 Series 36
Desk Pad	0	Large Size	1 doz.	120	For class-room
St. Basil's Hymnal 38th.	0	3 doz.	4 doz.	4	For class-room
My Sunday Missal	0	4 doz.	4 doz.	4	Kirsch & Brennan Pub. by Aenedy & Sons 12 Barclay St., New York
Catholic Faith Book Two	0				
One-Act Plays for Stage & Study Vol. 1-9, 1-8, 6-9	0		One		Samuel French (Canada) Ltd. Pub. of Play 480-486 University Ave. Toronto.
The Junior Silver Treasury	0		One		"
By Jane Tanner	0		One		"
Scholastic's Radio Play	0		One		"
Mother's Day	0		One		Lippincott
Los Angeles County Board of Education Teacher's Guide for Fourth, Fifth, and Sixth Grades.	0		One		Greenberg
Stett Adventuring with the Twelve Year Olds	0		One		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name..... L. C. Labours, O.M.S.
 School..... Blue Quills Res.
 Post Office (nearest)..... St. Paul,
 Express Office (nearest)..... "
 Province..... Alberta

Lester C. Bailey
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. Bligh
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 8548

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

12

Date Dec. 31 19 43

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles from Moyer School Supplies, Edmonton, Alta.					
Enterprises in Search of the Western Sea, Grs. 4, 5, 6.	0		One		
Forest and Stream Grs. 4, 5, 6.	0		One		
Growing Up with the West	0		One		
A Holiday by the Sea	0		One		
Pioneer Life in the West	0		One		
Water The Life Giver	0		One		
Primitive Transportation	0		One		
We Go Shopping	0		One		
Literature Handbook Book I Covers all the selections	0		One		Canada Bk. of Prose & Verse By Rael Chaplan
Literature Handbook Bk. II Covers all the selections in Life and Literature	0		One		Life and Literature Book II By Rael Chaplan
Elementary Handicraft 2 copies given handicraft supplies	0		One		by Olive J. Wright for Industrial Art.
Hectograph Health Posters	0		1 serie		8 1/2 x 11 inches
Chrysanthemum Land	0		1 set		Hectograph Sheets
Wigwam Dwellers	0		1 set		"
Land of Caravans	0		1 set		"

Supp. Reading a be attached to N.B. - Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. E. Labourer, O.M.S.
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul,
Express Office (nearest) St. Paul,
Province Alberta.

Sister O. Bailey
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. P. B. Bayley
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 8565

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-4.

Ottawa, January 26th, 1944.

Mr. J. W. Driscoll, Supt. of Stationery,
Dept. Public Printing & Stationery, Ottawa.

Re Requisition No. 24456-57-58-59-60-61 -
Blue Quills Indian Residential School.

Please include with the above shipment
24 copies of "The Beaver and the Muskrat", and
increase the above requisition accordingly.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

POOR COPY

REQ. NO. 25092

BLUE QUILLS

Rev. L.C. Latour, O.M.I.
BLUE QUILLS RESIDENTIAL SCHOOL,
St. Paul, Alberta.

1	By Meadows and Streams	
1	Mouflou	
1	Yoshia	
1	Tales of Tudor Times	
1	Fairport Adventure	
1	Opportunity Workbook Book 2	
1	"	" 7
1	"	" 8
1	Dilly and Billy	
1	Day by Day	
1	Lost	
1	Bishu the Brave	
1	What Coal Saw	
1	Roguish Robin	
1	Village Adventures	
1	The Quest	
3	Friends in Far Away Lands	
1	Picture Dictionary	
6	Off We Go	
6	Now We Go Again	
6	Beginning Days	
6	Workbook to accompany pre-primer	
6	Our First Book	
6	This is Our Home	
6	This is Our Family	
6	These are Our Friends	
6	These are Our Neighbours	
1	Under the Roof	
1	The Men of the House	
1	The School and Home Again	
1	The Complete Book of Games	
1	Fun for the Family	
1	Clothing Construction	
1	Metalwork Essentials	
1	The Farmers Work Shop	
1	Friday Afternoon Stories	
1	Story of Hoppity Pops Book 2	
1	See and Sew	
1	Primary Projects	
1	An Activity Programme	
1	The Pocket Book of Vegetable Gardening	
1	The Princess with the Crystal Eyes	
2	Pink Bows Blue Bows and Dinah	
2	Bold Benjamin	
1	Old Peter Russians Tales Book 2	
2	The Doll who could not Keep Awake	
1	When Caesar was a Boy	
1	Stupid Sally	
1	Runaway Toys	
1	Story of Hoppity Pops Book 1	
1	Captain of the Eleven	
1	Big Leaguer	
1	Treasure Hunt S 18	
1	Fun Faor	
1	The Baker Makes Bread	
1	From Farm and Garden	
1	Jack Helps at Home	

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Rev. L.C. Latour, O.M.I.
Principal,
St. Paul, Alta.

BLUE QUILLS

6	Beacon Picture Book
6	Beacon At Old Lobs
6	Beacon The Move
3	Workbook for The Move
1	Fairy Tales from Grimm
1	Allan Quatermain
1	Black Arrow
1	Typee
1	The Hair Tree and The Opal
1	Seven Little Plays
1	Children of the New Forest

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

Requisition for School Material

Date December 29 1944

For Blue Quill's Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

MAR 31 1945

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Blank Forms for quarterly				Stat'y. Office to forward	
Return-Form no. 1-A-403	50		100		R. 921
Notice of Discharge of Pupil from Ind. Res. Schools.	10		100		Req sent stat Feb 145
Plain writing ^{Scratch} pads #6	6 doz.		12 doz.	19 gross	(8x10)
Ruled Scratch " #6	6 doz.		15 "	180	(8 x 10)
Plain Scratch pads #3	3 "		6 "	72	(4 1/2 x 7)
Plain Foolscap single 408 ¹³			2 reams	2 reams	(8x13)
small white envelopes	50		3 boxes	3 boxes	(3 1/2 x 6)
Large kraft envelopes	2 doz.		2 doz.	24	(15 x 9 1/2)
Kraft envelopes	2 doz.		2 doz.	24	(10 1/2 x 7 1/2)
Kraft brown wrapping paper	0		134 sh		for covering books
Ink scribbler #0			44 doz.	300 528	
Pencil " #4			6 "	72	
Pencil # Dominion			26 "	312	
Lead pencils	12 "		24 "	2 gross	
Small blotters for	40 x 9		300	300	
Large green blotters	0		16		for desk (19x24) ins.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Res. L. C. Laloue om.

School Blue Quill's Ind. Res.

Post Office (nearest) Saint Paul

Express Office (nearest) St. Paul

Province Alberta

1-2-3-4-5-6-7-8
36-22-17-16-29-21-8-5

over = 154

Sister Claphie Beaudoin, a.g. m.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

A. P. Blaylock
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date.....December 29.....1944..

For.....Blue Quill's Res.....School.....Saddle Lake.....Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
<i>Kind</i> Writing paper #8 p 8 x 10.			200 sheets	1 pkt	(8 1/2 x 11)
Rulers, 12" plain	1 doz.		7 doz.	84	(1 foot)
Pencil erasers	0		11 "		
Ink & Pencil erasers	0		12 "	1 gross	
White chalk	5 box.		10 box.	10 boxes	for blackboard.
Red checking pencils	12		3 doz.	36	
Blue checking pencils	20		2 doz.	24	
Pen-nibs #21	3 box.		7 box.	7 boxes	
Coloured chalk (any colors)	0 box.		1 box.	1 box	
Scissors (sharp)	1 doz.		4 doz.	48 Pr.	
Teacher's scissors	7 "		14	2 Pr.	
Yard stick	0		1		
<i>Signs</i> Blackboard slating	0		1 gal.	1 gallon	
Thumb tacks	1 box		6 box.	6 boxes	
ener	0		3		#4 self feeder
Beston pencil sharp					
<i>Adhesive</i> Trans. adhesive paper Paper Tape			4 rolls	12 rolls	
Stickfast paste	0		4 box.	4 pkts.	
<i>Wax</i> Crayons (Radiants)	20 box.		24 doz.	2 gross boxes	
Gummed Kraft Tape 2" wide			3 rolls	3 rolls	2" wide
Gummed red tape	0		2 "		
Gummed green tape	0		1 "		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name.....*Rev. L. C. Latour*.....*over*
School.....Blue Quill's Indian Res.....
Post Office (nearest).....Saint Paul.....
Express Office (nearest).....
Province.....Alberta.....

Sister Chloé Brundin.....
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. Blay
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Requisition for School Material

Date December 29 1944

For Blue Quill's Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Transparent tape	0		6 rolls	6 rolls	#1.
Hectograph refill comp.	2 lb.		5 lbs.	5 lbs.	Poole & Co. Toronto
"Joe & Ruth" Workbooks					By Dill & Dickie
to accompany "Two Little Indians"	1 doz.		3 doz.	36	published Dent & Sons Toronto
"Faith & Freedom" Our First Book.	0		2 doz.		By Sr. M. Marguerite pu. By Ginn & Co. Toronto.
"Under The Roof"	0		3 doz.		by E. Crabtree, Walker and D. Canfield pu. Thomas Nelson & Sons Ltd. Toronto.
Preparatory Book to accom. "Off We Go"	0		2 doz.		by Art. Gates The Macmillan Co.
Canadian Ind. Arith. Book A.	1 doz		2 doz.	24	pu. by Ginn & Co. Toronto.
Readers "This is Our Family: Faith & Freedom"	1/2 doz		2 doz.		pu. by Ginn & Co. Toronto.
Canadian Ind. Arith. Book B.	6		2 doz.	24	pu. by Ginn & Co. Toronto.
Canadian Ind. Arith. Book C.			2 doz.	24	pu. by Ginn & Co. Toronto.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. C. Latour omv
School Blue Quill's Indian Res.
Post Office (nearest) Saint Paul
Express Office (nearest)
Province Alberta

Sister Clapham Beauchamp, S.P.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. Bligh
Indian Agent

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 29 1944.

For Blue Quill's Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
First Book.					Toronto.
Problems Arithmetic.	0		4 doz.		pu. by Ginn & Co.
My Language bk 11.	0		4 doz.		by Rael Chaplan.
My Language work bk.	0		4 doz.		School Publication
My Language work BK.	0		4 doz.		and specialties.
Child's Bible History	0		4 doz.		by Most Rev. F.J.
					Knetch D.D.
					P. Herder Book Co.
					15-17 South Broadway.
Corona Readers. "Peaches of Grace"			3 doz.	36	Ginn & Co. Toronto
Catholic Faith Book	0		1 doz.		pu. by Kenedy & Sons
One by Kirschner & Brandon					12 Barklay St. New
Catholic Faith Bk 11	0		1 doz.		" " "
Corona Readers Bk 11			1 doz.	12	Ginn & Co. Toronto
The Primary Song Bk.	0		1 sample		A Flanagan Co. Ltd.
by L. Rountree Smith					Chicago.
& T. E. Weaver					
Workbook #153.					
Nature & Language			4 doz.	48	by E. V. Reid and
Junior Bk. Gr. 11 & 111.					R.S. Sherman.
Drawing Books #2	0		4 doz.	48	School Book Branch
Bailey Writing Course	2		2 doz.	24	Edmonton Alberta
School clock # B 147.	0		1		Moyer School Supply
Canadian Problem & Practice Arithmetic, Book I				48	Edmonton, Alberta
Compass #55 small	0		2 doz.	24	Moyer Sc. Supply
					Edmonton Alberta

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. C. Labour om.
 School Blue Quill's Indian Res.
 Post Office (nearest) Saint Paul
 Express Office (nearest)
 Province Alberta

Sister Neophia Brando
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. B. B. B.
 Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 29 1944

For Blue Quill's Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.
When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.
Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Taken from catalogue of: <u>Moyer School Supplies, Edmonton, Alberta</u>					
<u>Board (22x28)</u>					
" " white	3		36	36 sheets	p. 108. (For Exhibition work).
" " cardinal	2		18	18 "	" "
" " orange	0		9	9 "	" "
" " yellow	0		20	20 "	" "
" " blue	2		18	18 "	" "
" " green	0		22	22 "	" "
" " pink	0		10	10 "	" "
Manila Tag (18x24)	12		72	72 sheets	p. 109 (medium)
Gummed stars gold	0		40 box	24 boxes	p. 109
" " silver	0		7 "	6 "	p. 109
" " red	0		8 "	6 "	p. 109
" " blue	0		2 "	2 "	p. 109
small stars for gold	0		8 "		p. 109
" " red	0		6 "		p. 109
" " blue	0		6 "		p. 109
Crepe paper red	0		10 folds		p. 110 #152
" " green	0		10 "		p. 110 #139
" " yellow	0		2 "		p. 110
" " purple	0		1 "		p. 110

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. C. Latour omv
School Blue Quill's Ind. Res.
Post Office (nearest) Saint Paul
Express Office (nearest)
Province Alberta

Sister Claphie Brundage
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. B. Bly
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 29 1944.

For Blue Quill's Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Taken from catalogue of Moyer School Supplies, Edmonton, Alberta					
Construction Paper.					
9"x12" normal red.	0		18 sheets		
" " Yellow	0		9 sheets		
" " Chestnut brown	0		12 "		
" " Dark brown	0		12 "		
" " Emerald green	0		12 "		
White Cartridge drawing Paper 9"x12"	0		275 "	3 pkts	(9"x12")
Transparent Rolls red	0		1 roll		
" " dark "blue	0		1 "		
" " Dark green	0		1 "		
" " "pink	0		1 "		
Seccotine tube #1.	0		1 tube		
Blackboard erasers	0		1/2 doz		#5. (5"x2x1 1/4")
Card Loops of Stout					
Yellow Cardboard	0		4		5"x5"
" " " "	0		2		8"x8"
" " " "	0		4		6"x4"
" " " "	0		2		10"x5"

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. C. Labaree om
 School Blue Quill's Indian Res.
 Post Office (nearest) Saint Paul
 Express Office (nearest) d
 Province Alberta

Sister Alphie Gaudin e.g.m.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. B. B. B.
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 1127

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 29 1944

For Blue Quill's Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Taken from Catalogue of Moyer School Supplies Edmonton, Alberta					
Inkwell # 90	0		2 doz.		page 93. diameter)
Star Shapes	0		4		p. 127 (6 1/2" in
Star Shapes	0		2		p. 127 (8" in diameter)
Basket Bottoms	0		12		p. 126 (4" in diam.)
Basket Bottoms	0		12		" " (8" " " ")
Basket Bottoms	0		8		" " (12" " " ")
Basket Bottoms (oval)	0		15		" " (5" x 8")
Reed No. 1 round.	0		3 lbs.		write to
Reed # 2 round.	0		4 lbs.		unavailable
Reed # 3 round.	0		4 lbs.		obtain
Reed # 4 round.	0		3 lbs.		Advised by
Reed (flat) 1/4 "	0		3 lbs.		" " circular
Waterman's Ideal School Ink.	0		4 bottles		of 4 oz. each.
One Powder C.B. Quilt Size	0		4 pats.		
Raffia Natural	0		6 lbs.		p. 126.
" red	0		4 lbs.		" "
" green	0		6 lbs.		write
" orange	0		4 lbs.		" "
" brown	0		4 lbs.		" "
" yellow	0		4 lbs.		" "

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name *Rev. L. C. Latour om*
School *Blue Quill's Indian Res.*
Post Office (nearest) *Saint Paul*
Express Office (nearest) *d*
Province *Alberta*

Sister Elizabeth Brundage S.J.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. B. [Signature]
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 29 1944

For Blue Quill's Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Taken from catalogue of: Meyer School Supplies Edmonton, Alberta.					
Raffia bleached.	0		2 lbs		p. 126
Silkine Assorted <i>blous</i>			2 doz	<i>in 6 all</i>	p. 124
Raffia Frames	0		8		(5" in diameter)
Raffia Frames	0		8		(5 1/2" X 4 1/2")
Raffia work book	0		1	<i>note</i>	p. 126
How to make Baskets	0		1		p. 126
Raffia Needles	2		2 doz.		# 230. 5 1/2" long.)
Writer ribbon					(for Remington)
Hectograph type unit					#8. 4 1/2"
Metal hand bell	0		1		220 DD
Outdoors Pathways	0		3 doz.		School Aids and Text
by Ruta Houston					Book Publishing Co
					Ltd. for Grade II.
Adventures in Science	0		3 doz.		220 DD
BK. III. by Mary Willers					
Easy English Exercise	0		1		(30 cards) p. 189
Complete series					
Story Pictures of					
Farm Work	0		1		by Beaty p. 216
Story Pictures of					
Our neighbors	0		1		by Beaty p. 216
The Music Hour Book	0		7 doz.		School Book Branch
					Edmonton, Alberta

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Res. L. C. Lataue. omh
 School Blue Quill's Indian Res.
 Post Office (nearest) Saint Paul.
 Express Office (nearest)
 Province Alberta

Lester Clapham Brundage. o.g. am.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. Brundage
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 1127

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 29 1944

For Blue Quill's Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Taken from catalogue of Moyer School Supplies Edmonton, Alberta					
Elementary Art Bk 1	0		2		by R. W. Hedley and G. F. Manning
Elementary Art Bk 11	0		2		The Institute of Applied Art Ltd.
Elementary Art Bk 111	0		2		Educational Publishers Edmonton, Alberta
Experiences in General Science by Henry Bowers & George Sheane	0		1 doz.		J. M. Dents-Sene Ltd. Toronto
Our Country And Its People for Gr. VII	0		1 doz.	12	The Ryerson Press Toronto.
Music Integration in The Junior High School	0		1		Lilla B. Pitts (C.C. Birchard Co. Boston.
Inexpensive Basketry	0		1		Martin (Manual Arts Press).
Basket bottoms	0		3		(8x12) p. 126
Basket bottoms	0		2		(15x22 p. 126
Canvas Craft #48 & 49	0		1 yd.		p. 100
Blackboard Compass	0		1		p. 31 16 1/2 ins.
Turquoise Art. pencils			1 doz.		# 952. p. 74.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. C. Latour, owner

School Blue Quill's Indian Res.

Post Office (nearest) Saint Paul

Express Office (nearest) /

Province Alberta

Sister Claphie Beaudin, S.S.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. Bligh
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REQ No. 26073-74

DEC 6 1945

The Principal,
Blue Quills Indian Res. School,
P.O. St. Paul, Alberta.
Express:

- 1 Copy of each of the following with the exception of Rope Splicing. Two copies of this book.

Bruce and Marcia Woodsmen
Our Little Neighbors at Work and Play
Straight Wings
Wagons Away
Great Inventors and their Inventions
Dicky and Peggy in the Orchard
Bozo, the Woodchuck
Cotton
Fields and Fencecrows
The Pond Book
A Summer by the Sea
Ten Common Trees
Birds through the Year
Stories of Shepherd Life
Robinson Crusoe Retold
The Food We Eat
The Clothes We Wear
The House We Live In
The Ways We Travel
Story of the Forest
The Glass Book
The Steel Book
Cement
The Making of Paper
Lumber
Orchards
Frogs
Story of Clay
Light of the World
Salmon
Story of Glass
Story of Copper
Book of Stones
Life in an Ant Hill
Life on Many Waters
Romance of Rubber
Woods in the Home

- 2 Rope Splicing

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date.....December 31.....1946

For Blue Quill's I. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
					Catalogue Page
Highroad Bf Reading			1 copy		" 222
Enterprise: Birds			1 "		" 231
Workbook for Adventures in Storyland			1 "		" 214
(Primer and the First Reader)					" 215
My Workbook in Reading I, Parts 1 and 2			1 "		" 212
My Work in Phonics			1 "		" 212
Phonic Fun			1 "		" 188
Manners for the very Young			1 "		" 184
Read it and do it			1 "		" 217
Verse Time Grade I---Pink Book			1 "		" 196
Through the Year in Grade I			1 "		" 218
The World Story Time I (Book of Delight)			1 "		" 213
Primary Games to Teach Phonetics			1 "		" 213
Primary Seat Work Sense Training and Games I			1 "		" 213
Games and Rhymes for Language Teaching			1 "		" 192-0
Stories and Poems for Speech Training			1 "		" 192-0
The School Beautiful			1 "		"
First Book in Manuscript Writing and Spelling			1 "		" 198
Hectograph Seatwork			1 "		" 192-k
Primer, First Reader and Teacher's Manual for both			1 "		" 222
Christmas Carols			1 "		" 231
A Source Book for Christmas Concerts			1 "		" 192-M
Primary Plays			1 "		" 137
Little Plays for Jack and Jill #414			1 "		" 137
Closing Day in the Primary Grades			2 "		" 134
Children Comic Dialogues #55-D			1 "		" 136
Favorite Book of Drills D-37			1 "		" 142
The New Common Song Book (Smith)			1 "		" 150
Games for Every Grades			1 "		"

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. C. Latour, C.M.I. Prin.

School Blue Quill's I. Res. School,

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul

Province Alberta

Sister M. A. Lacombe, S.G.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
Indian Agent

Requisition for School Material

Date December 31 19 45

For Blue Quill's I.Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
					Catlogue Page
For The Children's Library					
Grade I					
Before We Read			1		Copy
We Look and See			1		
We Work and Play			1		
A Picture Book for Jerry and Jane			1		215
All About Storyland Series			1		
Philip & Tacey's Little Readers			1		215
(Series Grade A)			1		214
Adventure in Child Land			1		212
Easy Work and Play Primer Book I			1		212
First Step in Reading			1		212
Jack and Jill			1		211
The Bridge Primers Series			1		197
Nursery Rhymes Stories C-7			1		197
The Laurel and Gold Readers I-201			1		210
Story Games with Pictures and Numbers			1		211
First Steps in Learning to Spell			1		211
The New ABC Book			1		211
Economy Primer			1		187
Home is Fun			1		187
Come and Read			1		169
A Pet Reader			1		165
Gray Kitten and Her Friends			1		165
Pet Animals' Sound and Noises		# 409	1		165
Bunny and the Garden			1		124
Getting Ready for Winter			1		
Our Community			1		124
Our Community Helpers			1		124
Short Tales and Long Travels			1		124
In the Woods and Fields			1		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father L.C. Latour, O.I.M. Prin.
 School Blue Quill's I.Res. School,
 Post Office (nearest)
 Express Office (nearest) Saint Paul,
Alberta
 Province.....

Sister M. A. Lacombe, S.G.M.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 1127

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Requisition for School Material

Date December 31 19 45

For Blue Quill's I. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
BOOKS FOR THE CHILDREN'S LIBRARY					
Adventure of Tom Sawyer		By Twain			Page 223
Eight Cousins		" Alcott			
Huckleberry Finn		" Twain			
Little Women		" Alcott			
Pollyanna		" Porter			
Pollyanna Grows Up		" Porter			
Pollyanna's Jewels		" ##### Smith			
Rebecca of Sunnybrook Farm		" Wiggin			
Heidi					
Card Looms 6 of each (Stout Yellow Paper					
5x5 6x8					
6x4 10x5 50					
Small individual Blackboards (for desks) Grade 1 or heavy Pasteboard for making them.					
4 bottles of India Ink				4 bottles	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father L.C. Latour, O.M.I.

School Blue Quill's I. Res.

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul

Province Alberta

Sister M. P. LaCombe, S.G.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Garnet Bell
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date December 31 1945

For Blue Quill's I.Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Outdoor Pathways	Book 2		3 doz		Catlogue Page 192
Two Hundred Games that Teach			2 copy		" 149
Language Ex for grade 2	by K.A. Yelland		1		" 192 B
" " " " " "	Edith Fulton		1		" 192 B
" " " " " "	Eugene Thomas		4 doz		" 207
Our Country Workbook	#2074		1 copy		" 209
Word Classifying	Complete Series of Six Set				" 214
Easy English Ex.	Book 2		3 doz		" 214
My Workbook in Reading part I	" 1		3		" "
" " " " " "	" 2		3		" "
" " " " " "	" 3		3		" "
" " " " " "	" 3		3		" 219
Language Work and Play with Words	Book 1		3		" 222
Arithmetic Jolly Numbers	" 2		3		" 222
Under the Roof			3		" "
Playmates as a Reader	Book B		2	24	" "
Canadian Individual Arith.	" C		3	36	" "
Child's Bible History	Rev. F. J. Ketch, D.D.		4 doz		" 43
School Hammer	#218		4		" 81
Screw Driver	#8		4	sin long	" 91
Landscapes to Colour	#510		1 doz		" "
Catholic Faith Book 2	by Kennedy & Sons		4 doz		" "
	12 Barclay Street		N.Y.		" "
Quance Canadian Speller Book 1			3 doz	36	" 222
" " " " " "	" 2		1	12	" 222
Can. Problems & Practice Arithmetic	Book 1				" "
Secotine Liquid Glue			6 Tubes		" "

Playmates N.B. Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father L.C. Latour, O.M.I. Prin.

School Blue Quill's I.Res. School

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul

Province Alberta

Lester M. A. Lacourte, S.G.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

G. A. H. H.
Indian Agent

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 31 1945

For Blue Quill's I. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Extra blades for coping saws			3pkgs		Catalogue page 66
Brads #10.			2 quire		" 66
Sand Paper			1 "		" 66
Sand Paper fine			1 1/2 "		"
Jacksknives for Manual work			1qt.		
Fish Glue			2		
Conductor Punch	0		1 1/2 doz		12 boxes " 56
Paper Clips	0	238/3	1 doz		boxes " 56
Thumb Tacks	0		1 "		" 56
Paper Fasteners	0		1 "		" 63
Elastic Bands	0		1 doz		Boxes 12 boxes " 64
Pen Nibs	2		2 set		" 198
Speedball Pen	0		1		" 198
Art of Lettering and Lay out			1 set		" 199
Lettering			1 set		" 199
Lettering Poster Designs			1		" 199
Speedball Text Book			9pkgs		" 64B
Stick Fast			3 bottles		" 65B
Inky Racer			2doz.		" 65
Paste Brushes			4pkgs		"
Paste Sticks					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father I. C. Latour, O.M.I. Prin.

School Blue Quill's I. Res. School,

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul,

Province Alberta.

Sister M. A. LaCasse, S.G.M.,
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date.....December 31 1945

For Blue Quill's I.R. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles from Moyer School Supplies, Edmonton, Alberta.					
Blackboard Brushes	0		1 doz.	24	Catlogue Page 13
Blackboard Erasers	0		1 doz.		13
Blackboard Re-surfacer	0		3 one gal can	32 galls	13
Slating Brushes	0	# 200I	4	4	13
Blackboard Pointers	2	#D-567	2		14
Yard Stick	2	#B-18	2		15
Chalk Holders	0	# 33	1 doz		15
Yellow Sight Protective Chalk			3 boxes	8 boxes	15
White Chalk	1		5 "	5 boxes	17
Coloured Chalk, asst. colour	0	#56I	5 "		45
Cheesecloth	0		4pkgs.		57
Paper Cutters	1	#4			61
Automatic Pencil Sharpener			4	2	66
Paint Brush	1		3		67
Pantograph	0	#3	2		113
Stencil Chalk Dust	0	#15	1 container		127
Hectograph Refill Composition			15 lbs.	15 lbs.	66
Coping Saws with blades	1		6		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name.....Rev. Father L.C. Latour, O.M.I. Prin.
 School.....Blue Quill's I.R.
 Post Office (nearest).....Saint Paul,
 Express Office (nearest).....Saint Paul,
 Province.....Alberta.

Sister M. A. Leconte, S.G.M.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 31 19 45

For Blue Quill I.R. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.
When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.
Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Requisition Form for School Material			100		
Quarterly Return Forms	50		100	Form I-A-405/Reg.No.2147	
Application for Admission	50		200	Form I-A-406	
Notice of discharge of Pupils from Ind.Res.School			200		
Onion Skin Paper	0		6boxes		(8 x 10)
Small white envelopes	50		4 boxes	4 boxes	(3 1/2 x 6)
Large Kraft envelopes	7 50 x 15		100	100	(15 x 9 1/2)
Kraft envelopes	10 1/2 x 10 1/2		10 doz	120	(10 1/2 x 7 1/2)
Small Kraft envelopes	10 1/2 x 10 1/2		12 doz		(6 1/2 x 3 1/2)
Kraft brown wrapping paper			4 rolls		(for covering Books)
Poolscap Ex. Paper Ruled			1000 Sheets		
Poolscap Ex. Paper Plain			1000		
Residential School Cash, Receipts and Expenditures			1		
form I A 412					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father L.C. Latour, O.M.I. Prin.
School Blue Quill's I. Res.
Post Office (nearest) Saint Paul,
Express Office (nearest)
Province Alberta

Sister M. A. Lawrence, S.G. M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Garnett Bell
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 31 1945

For Blue Quill's I. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS	Page
Wax Crayons (red, white)	2 doz.		8 doz.	19 doz. <i>phl</i>	Catalogue	83
Amazo Pressed Crayons	0	#800	7 doz.	4 doz. <i>phl</i>	"	84
Wax Crayons	0	#800	4 "		"	84
Beginner's Pencils	0	#308	4 "		"	62
Pink Pencils	0	#929	1 "		"	62
Pencils	5 doz.	#181	6 gross	6 gross	"	62
Verithin colored pencils	0	#739-741	745-753-754		"	62
Reeves Greyhound Pastels	0	Set J-12	4 doz	4 doz	"	85
Dixon Preferred Drawing Pencils	8 doz	#1930	4 doz.	48	"	62
Cavalier H.B.	0	#181	4 doz		"	62
All Right H.B. H.B.	0	#6491	2 gross		"	62
Datto	4	#1002	1 doz	Assorted	"	63
Ideal Red School Eraser	0	#332	4 gross		"	63
Hektograph Pencils	0		purple-blue-red-green		"	63
Large Ink and Pencil Eraser	0	#645	2 gross		"	63
Viceroy Erasers	0	#1081	2 gross		"	63
Assorted Viceroy Elastic Bands			4 lbs.	2 boxes	"	64
Flexible Pen Points, medium fine		#400	2 gross	4 boxes	"	63
Viceroy Art Erasers 3x2x1	0	#1000	1 gross		"	63
Imitation Cork Grip Penholders		#1002	1 gross	1 gross	"	64

Erasers

N.B.—Explicit information regarding address *phl* be furnished.

Name Rev. Father L.C. Latour, O.M.I. Prin.
Blue Quill's I. Res. School,
 School.....
 Post Office (nearest).....
 Express Office (nearest) Saint Paul,
Alberta.
 Province.....

Sister M. D. Lacombe, S.G.M.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
 Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date.....December 31.....19.....45

Blue Quill's I.Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS	Catlogue	Page
Writing Paper	1	# 3	10 reams			"	69
Writing Books	0	#1	300 hundred			"	71Wri
Writing Books	2 doz	#152	300 hundred			"	73
Writing Books (unruled)	0	#202-10	200 hundred			"	71
Ink Copy Books (black cover)	0	D 104	100	100		"	73
Ink Copy Books (Maple Leaf)	0	Maple Leaf	800	800		"	73
Ruled Pencil Scribblers	2 doz		600	600		"	73
Drawing Books #2	0	(9x12) #2	400	400		"	73
Drawing Paper in Sheets	0	(9x12) white	500 sheets			"	73
Drawing Paper " " for exhibition	0	#690	500 Sheets (cream)			"	73
" " " " " " " "	0	#192	500 sheets (gray)			"	73
Bague Drawing Paper (9x12)	0	#125 p	700			"	73
Drawing Portfolio	0	#2	5 (10x15)			"	73
Colored Tissue Paper	0		6 pkgs of each			"	74
		In white orange holly green					
		royal purple holly red					
		brown dark blue black					
Cream Section Paper	0	#70 c	4 pkgs			"	74
Tracing Paper 12x18	0	#117 r	300 sheets (12x18)			"	73
Colored Board 22x28	0	colours	200 200 sheets			"	
		white pink green				"	
Assorted:		yellow red blue				"	74

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name.....Rev. Father L.C. Latour, O.M.I. Prin.
Blue Quill's I.Res. School,
School.....
Post Office (nearest).....
Express Office (nearest).....Saint Paul,
Province.....Alberta.

30
1900 Bailey Writing Books #1
" #2

Sister M. D. Leacock, S.G.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 31 19 45

For Blue Quill's I-Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Heavy Padding Boards	0		1 doz		Catlogue Page 74
Manila Tag or Substitute	0	18 X 24	300	100 sheets (24 X 18)	75
Construction Paper	0	9 X 12, 2 doz. colours	2 rolls (9 X 12)	24 pbs	76
		orange green purple			
		royal blue sky blue			
		brown white gray			
		black yellow red			
Silhouette Paper	0	#832 8	6 doz (20 X 24)		77
Hermotens Poster Paper	0	9 X 12, 2 doz. colours	4 pkgs (9 X 12)	4 pbs	78
Folding Paper	0	6 X 9, 2 doz. colours	2 pkgs (6 X 9)	2 "	78
Folding Paper (black)	0	9 X 12	2 pkgs (9 X 12)	2 "	78
Gold-Coated Paper	0	#888 8	1 doz Sheets (20 X 24)		78
Silver-Coated Paper	0	#862 8	1 " (20 X 24)		78
Typewriting Paper	0	8 X 11 (8 X 11)	5 reams 7 Bond-237-13	5 pbs	69
Foolscap	0	#5	6 pkgs	8 pbs	70
Writing Paper	0	#5	5 reams		69
Writing Books	0	#1	100		71
Writing Books Unruled	0	#202	50		71
Writing Books	0	#936	1 doz		71
Writing Books	0	#808 A-C	100		71
Drawing Books #1	0		300	300 X 1	72
Cream Manila Paper	0	9 X 12	800	(9 X 12) 8 pbs	72

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father L.C. Latour, O.M.I. Princ.
Blue Quill's I-Res. School,
School.....
Post Office (nearest).....
Express Office (nearest) Saint Paul,
Province Alberta.

Sister M. A. Leclerc, S.G.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

G. M. Leclerc
Indian Agent

POOR COPY

Requisition for School Material

Date.....December 31.....19 45

For Blue Quill's I. Res. School Saddle Lake Agency
NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS	Page
Manilla Oak Tag Medium Weight	0	#1824	1 300	100 (18 x 24)	"	75
Scrap Book and Pasting	0	#7080	1	(10 x 12)	"	75
With Scissors and Paste	0	#1006	1	1 doz (4 x 12)	"	75
Assortment "B"	0		1 doz	(4 x 12)	"	76
Poster Weight Paper 9 x 12, <u>any colour</u>			37 colours 100	(9 x 12) 1 <u>pk.</u>		77
White Bristles Brushes	1 doz	size 2 3/4	32	size 4 11/32	"	83
Paste Brushes	0	size 1, 2, 3, 4, 5, 6	1 doz	12	"	83
Silky Assorted	0		2 doz	boxes	12 boxes	103
Assorted Kindergarten Wool	0	any colour	3 doz	balls	36 balls	105
Desk Blotters	0	2 brown	1 doz	green	"	69
Small Blotters for the Pupils	0	4 x 9	300	300	"	69
Writing Pads Sealed	0	#482	400	1900	"	55
Writing Pads	0	#482	400	1900	"	55
Ruled Copy Books	0	#808 A-C	100	100	"	71
Plain Writing Pads	0	1 doz	144	1900	"	71
Ruled Writing Pads	0	4 6 ruled	144	1900	"	81
Stick Printing Outfit	0	#220	1 doz	"	"	82
Teachers Shears	0	#128	1 doz	2 doz	"	105
Wise Shears Steel Blades	0	#128	1 doz	2 doz	"	105
Carter Duplicator Ink	0	#0749	0759	0 760	"	127
purple, green, blue, red, black	0	0779	0789	"	"	"

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father L.C. Latour, O.M.I. Prin.
Blue Quill's I. Res. School
School.....
Post Office (nearest).....
Express Office (nearest) Saint Paul,
Province Alberta.

Sister M. A. Lacombe, S.G.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
Indian Agent

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 31 19 45

For Blue Quill's I. Res. School Saddle Lake Agency Blue Quill's I. Res.
NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Moyer Copy-Rite Duplicator #9			2	1	Page 126
Duplicator Refill #9			3 refills		126
Children and their Pets #508			1 set		91
Children of other Nations #509			1 set		91
Model Village for Sand Table #4050			1 "		92
Flowers #511			1 set		91
Model Home Project #560			1 "		92
Panorama Poster Project of Season #2127			1 "		100
Creative Posters #125			1 set		101
Weaving Mats #125 and 126			2 3 nylons		103
Sewing Cards #21			1 box of each		103
Sewing Cards #21			3 pkgs		105
Large Mesh #49			1 yd.		105
Modelling Tools #6			2 doz.		106
Clay Flour C #1			5 lbs		106
Straws and Papers for Stringing #7020			2 Boxes		108
Peg Boards (6x8) #66			2 doz		151
Pegs #660			5 boxes		151
Cubical Counting Blocks #100-C			5 boxes		151
Beads #742			1 box		151
Laces for Bead Stringing #740-1			5 doz.		151

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father L.C. Latour, O.M.I. Prin.
School Blue Quill's I. Res. School,
Post Office (nearest)
Express Office (nearest) Saint Paul,
Alberta
Province

*My Happy Days - In stock
12 Joe & Ruth Go to School
12 C. J. A. W. "A"*

Sister M. A. Lacombe, S.G.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Garnet Bell
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 8568

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date.....December 31.....1945

For.....Blue Quill's I. Res.....School.....Saddle Lake.....Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Bookbinder's Cloth	0	No. 36	1 yard		Catalogue Page 66
Passé-Partout	0	white 6 gray 6 dark red			
		6 light red 6 blue 6 green			
		6 silver 6 gold 3 black			66
Gummed Paper Tape	1"		8 rolls		66
Transparent Mending Tape	0		1 doz.		66
Stars for merit	0	No. 100	22 boxes Gold		80
			8 "	Silver	8
			8 "	Red	8
			8 "	Blue	8
			8 "	Green	8
Assorted Crepe Paper	0		24 folds Assorted		80
Tempera Dry	3		4 of each		80
			yellow red		
			blue black		
			brown white no. 16		
Gold and Silver Paint	0		6 of each		82
Atomizer and Fixative	0		2		82
Printing Sticks	0	#220	3 doz.		82
Long handle camel brushes	0	#2	6 doz		83
or Substitute					
Char-Kole	0		8 boxes		83

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Rev. Father L.C. Latour, O.M.I. Prin.

Name.....

School.....Blue Quill's I. Res.

Post Office (nearest).....Saint Paul

Express Office (nearest).....Alberta

Province.....

Sister M. A. Lacourbe, S.G.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Department of Public Printing and Stationery

ALL COMMUNICATIONS
TO BE ADDRESSED TO THE
KING'S PRINTER, OTTAWA.

OTTAWA, July 23, 1946

Ref: "Stationery"

Mr. P. Phelan
Chief, Training Division
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Blue Quills

I wish to advise you that I am
cancelling the 36 balls of Kindergarten Wool, called for
on requisition No. 26320, as same is unobtainable.

J. W. Driscoll
J. W. DRISCOLL
SUPERINTENDENT OF STATIONERY

JD/LL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

APPENDIX A

ORDER FORM FOR TEXT-BOOKS AUTHORIZED IN INDIAN SCHOOL BULLETIN
No. 1
OCTOBER 10, 1946.

NEW BASIC READERS
CURRICULUM FOUNDATION SERIES
(See Item No. 3)

GRADE ONE

- 12 ~~26~~ Before We Read (Pre-Reading Activities) 24 ~~36~~ Our First Book (Reading Readiness)
12 ~~24~~ We Look and See (First Pre-Primer) 24 ~~36~~ Let's Play (Pre-Primer I)
12 ~~26~~ We Work and Play (Second Pre-Primer) 24 ~~36~~ Come With Me (Pre-Primer II)
12 ~~26~~ We Come and Go (Third Pre-Primer) 12 Happy Days (Reader)
12 ~~26~~ Teacher's Edition of Pre-Primer Program 24 ~~36~~ Workbook for Happy Days
(incl. Before We Read and 3 Pre-Primers) 2 Teacher's Manual for Happy Days

GRADE TWO

- 12 ~~26~~ Think-and-Do Book for Pre-Primer Program 12 Playmates
(Workbook) 36 Workbook for Playmates
12 ~~26~~ Fun With Dick and Jane (Primer) 12 Paths of Grace
12 ~~26~~ Think-and-Do Book for Fun With Dick 42 Workbook for Paths of Grace
and Jane (Workbook) 24 Tales to Tell
12 ~~26~~ Our New Friends (Book One) 24 Workbooks for Tales to Tell
12 ~~26~~ Think-and-Do Book for Our New Friends (Workbook) 12 Stories for Every Day
(Workbook) (Workbooks ready in December)
2 Guide-Book to Grade One Program

GRADE TWO

- 12 ~~26~~ Friends and Neighbours (Book Two) 24 Treasure Trove
12 ~~26~~ Think-and-Do Book for Friends and (Workbooks ready in December)
Neighbours (Workbook) 12 Stories for Every Day
12 ~~26~~ More Friends and Neighbours (Book Two) 24 Treasure Trove
12 ~~26~~ Think-and-Do Book for More Friends and (Workbooks ready in December)
Neighbours (Workbook) 12 Stories for Every Day
2 Guide-Book to Second Grade Program

SAFE AND HEALTHY LIVING SERIES
(See Item No. 7)

For Teacher's Use Only

- 2 Spick and Span (Grade I)
3 Health Parade (Grade II)
2 Growing Big and Strong (Grade III)
2 Safety Every Day (Grade IV)

For Pupil's Use

- 13 Health, Safety and Success (Grades V-VI)
30 ~~48~~ Your Health & Safety (Grades VII-VIII)

JOLLY NUMBERS SERIES
(See Item No. 5)

Arithmetic Texts for Grades I & II

- 24 ~~36~~ Primer (Grade I)
24 ~~36~~ Book One (Grade I)
24 ~~36~~ Book Two (First Half) (Grade II)
24 ~~36~~ Book Two (Second Half) (Grade II)
Teacher's Manuals
2 Book One (Beginners' Course)
2 Book Two

HANDICRAFT TEXTS
(See Item No. 9)

- 1 Working in Leather 24 - 1
1 Arts and Crafts for Children 34 - 2
1 Playing With Clay 23 - 3
3 With Scissors and Paste 22 - 4
3 Primary Projects 18 - 5
3 Projects Through Crafts: 15 - 6
3 Primary 2 - 7
3 Junior 28 - 8
1 Intermediate = 16 6
2 A Simplified Knitting Guide
for Home and School
3 The Art Class in Action

MISCELLANEOUS
(See Items Nos. 6, 8, 10, 11)

- 5 ~~24~~ Natural Science Through the 28 - 8
Seasons (Grades I-VIII) = 16 6
24 Opportunity Workbook in
English (Grade VIII)
24 Exercises in Arithmetic (Gr. VIII)
1 Answer Book for Exercises in
Arithmetic, (Grade VIII)
24 Report Cards

Name Arthur C. Latour, Prio.

School Blue Lizard's Ind. Sch. Bd.

Post Office (nearest) St. Paul, Alta.

Express Office (nearest) _____

NOTE I: This is a special form and is to be used only in connection with the items listed in Indian School Bulletin No. 1. Teachers will please requisition only the quantities of books to which they are entitled, as pointed out in the various items of the Bulletin.

NOTE II: On all other occasions the usual requisition form will be used, as pointed out in Item No. 14 of Bulletin No. 1.

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



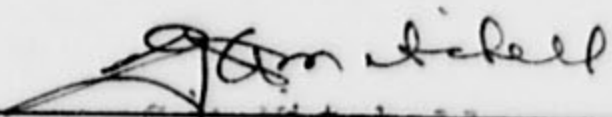
CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 85

Saddle Lake Agency,
St. Brides, Alta., Nov. 25, 1946.

Indian Affairs Branch, Ottawa.

I beg to enclose herewith order for Text
Books for the Blue Quill's Indian Residential School.


G.A. Mitchell,
Clerk in Charge.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MISS FOR Blue Mills School SCHOOL Ind. Res.

Don Please forward one set of:

BOOK OF KNOWLEDGE) Choose which one of the two
GROLIER ENCYCLOPAEDIA) series you wish.

NAME Rev. J. Bidault, omi
SCHOOL Blue Mills
P.O. (Nearest) St Paul, Alta
EXP. OFFICE (Nearest) St Paul

REQ NO. 27584

May 1947

Stat'y. Office to Forward

Rev. J. Bidault
Acting Principal omi

Date May 21 1947

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 29 1946

For Blue Quill's School School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
This was to better speech			3 books		by Abney Miniare
Improving our Reading by Helen S. J. Wilkinson			3 books		Abertha d. Brown
Canadian Speller			2 doz.	24	
Chite Bible History			2 doz.	24	In stock.
Dictionaries (pupils, words & names)			3 doz. small	36	
St Basil's Music Book with Music			1 doz.	4	In stock
St Basil's Hymnal (words only)			2 doz.	small books	24
Music Hour Book, Book 2			1	1 copy	School Book Branch, Edmonton, Alta.
Elementary Art Book			1		
Typewriter Ribbon, Remington, 3 black 3 blue			3 blue	6	
Teaching of Art to Infants					
Assorted Crepe Paper					
Children's Comic Dialogues			2 copies		
Favorite Book of Drills			2 copies		
Games for every grade			3 copies		
Books on Physical Training					
Sport Equipment, Basketball, Baseball bats, Softballs, Football, Hockey, Track & Field, Volleyball, Boxing, etc.					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. M. C. Latour, Prin.
School Blue Quill's Ind. Res. School
Post Office (nearest) Saint Paul,
Express Office (nearest) Saint Paul,
Province Alberta.

Sister M. A. Lacombe, s.g.m.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. A. McNeill
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 29 19 46

For Blue Quill's Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.
When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.
Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Desk Blotters <i>Blotting Paper 18 x 24, green (teachers)</i>			2 doz.	Green	24 sheets 69.
Scratch Pads ruled #1 #482			400	2 29 gross	55.
Scratch Writing Pads ruled #2 #483			400	2 "	55.
Scratch Pads Plain #6			144	1 gross	71.
Moyer Kopy-Rite Duplicator #9			1	1	Moyers 126.
Photograph Refill <i>Refill Comfontum</i> #9			3 refills	3	126.
Weaving Mats #125 #125 and 1126			8 envelopes		8 pks - 103.
Sewing Cards A/B/C/D/			1 box of each		103.
Sewing needles for cards			8 pkgs.		105.
Cubical Counting Blocks #100 C			5 boxes		151.
Beads for stringing #742			1 box		151.
Educational Coins and Bills #3301			1 box		156.
Reinforcement Rings			4 doz. boxes		36 boxes 149.
Loose leaf book covers (5x8) #101			4 doz.		72.
Loose leaf refills (5x8) #2010			400 sheets		72.
Cellulose Tape			6 rolls		6 rolls
Checking Pencils (red)			2 doz.		24
One foot Rulers 12" plain			12 doz.		1 gross
Picture of King George and Queen Elizabeth			1 set		Pair in stock
Pictorial Map Social Studies Chart					
Two Hundred Games that Teach			2 copies		149.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. M. C. Latour, Prin.
School Blue Quill's Ind. Res. School
Post Office (nearest) Saint Paul,
Express Office (nearest) Saint Paul,
Province Alberta

Sister M. A. Lacour, a.g.m.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 29 19 46

For Blue Quill's Ind..Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.
When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.
Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Cardboard					cat. no. page
Bristol Board Assorted	22+28	ass	200 sheets		74
			white-pink-green		
			yellow-red-blue		
Construction Paper	(9x12)	ass	orange-green-purple	12 pkts 24 pbs	76
			royal blue-sky blue		
			brown-white-gray		
			black-yellow-red		
Silhouette Paper	#832-e	(20x24)	12 doz.		77
Heretone Poster paper	#220	(9x12)	8 pkts		78
Folding Paper	9x12	(9x12)	4 pkgs	4 pbs	78
Typewriting paper	8 1/2 x 11	nd-237-13	8 reams	(8x14) 8 pbs	69
Foodcap paper	8 1/2 x 11		12 pbs	12 pbs	70
Writing Paper	8 x 10	#3	5 reams	5 pbs	69
Drawing Books	#1	#808 (6x9)	300	200	72
Drawing Books		#808 (9x12)	200		72
Cream Manilla Paper	9x12	(9x12)	800	6 pbs	72
Poster Paper	9x12	(9x12)	6 doz.	(9x12) 6 pbs	77
White Bristles Brushes	Size 2	9/32 and 4 11/32			83
Paste brushes	A and B		4 doz. boxes	48	83
Silkene Assorted	colours		4 doz. boxes	36 balls	103
Assorted Kindergarten Wool	ass. colour		4 doz balls	48 balls	103
Desk Blotter Holder		(20x24)	1		69

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name M. C. Latour, Prin.
School Blue Quill's Ind. Res. School,
Saint Paul,
Post Office (nearest) Saint Paul,
Express Office (nearest) Saint Paul,
Province Alberta.

Sister M. A. Lacourbe, s.g.m.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

G. Mitchell
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date.....December.....29.....19.46

Blue Quill's Ind. Res., School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Raffia			4 pounds		Cat. No. Page
		brown-	red-orange-green		re will be sent to Principal
		also in	natural color		
Reed Very coarse	#3		4 lbs		II4
Reed Flat		1/4 in	4 lbs		II4
Jewell Large Paper Clips			1 doz. boxes	12 boxes	65
Jewell Small " "			1 doz. boxes	12 "	65
Red bordered Gummed Labels	I 1/16x	I 3/16	I doz boxes	12 boxes	59
Ruled Pencil Scribblers	B		800	800	73
Ruled scribblers (Ruled to range cover)			600	600	73
Ind. Pencils (Buckley)			800	800	73
Ex. Pencils (Buckley)			18 doz	200	73
Drawing books #2 (9x12)	#2		400	400 200	73
White drawing paper (9x12)			800 sheets	8 pbs	73
White Drawing paper for exhibition 6x9			500 sheets	5 pbs (white)	73
Art Bogus drawing Paper (9x12)	#12B		700 sheets	7 pbs	73
Colored Tissue Paper			6 pbs of each	12 pbs rolls ml	74
Creme Paper 1 assl colour			white-orange-berry green		
			royal purple-berry red		
			black-dark blue-black		
White Section paper (9x12)	1/4"		12 pkgs	3 pbs	74
Manila tag (18x24)			300 sheets	300 sheets	77

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name.....Rev. M. C. Latour, Princ.....
School.....Blue Quill's Ind. Res. School.....
Post Office (nearest).....Saint Paul.....
Express Office (nearest).....Saint Paul,
Alberta.....
Province.....

Sister M. A. Lacaille, T. G. M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 29 1946

For Blue Quill's Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS	Cat.	No.	Page
Long Handle easel brushes			2 doz.					83
Char. Hole			2 boxes					83
Wax Crayons			16 doz.	192 pkts				83
Reeves Greyhound Pastels	Set 1012		4 doz.	48 "				85
Beginners Pencils	#308		4 doz.	48				62
Pink Pencils			2 doz.					62
<i>Lead</i> Pencils	#6491	h.b	6 gross	6 gross				62
Dixon Preferred Drawing	#1930	H.B	4 doz.	48	----			62
Ditto Pencils Assorted	#1008		1 doz.					62
Ideal Red School Erasers	#532		5 gross	4 gross				63
Hectograph Pencils	(purple, blue, red, green)		4 of each	16 only				63
			purple-blue					
			red-green					
Assorted Viceroy Elastic Bands			2 lbs.	4 boxes				63
Flexible Pen Points	medium line		#400 2 gross					64
Viceroy Art Erasers	5221	#1080	1 gross	1 gross				62
Reliance Hectograph Ink	(red, green, purple, blue)		4 of each	16 bottle only	yellow p.			
			red-green					
			purple-blue					
Music Ruling Pen			#12 doz.	12	Mayers			141
Thumb Tacks	7/16 diameter		6 boxes	6 boxes				56

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father M.C. Latour, Prin.
 School Blue Quill's Ind. Res. School
 Post Office (nearest) Saint Paul,
 Express Office (nearest) Saint Paul,
 Province Alberta.

Sister M. A. Lacombe, agm.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Samuel J. Bell
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 1127

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 29 19 46

For Blue Quill's Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Pen nibs			2 doz. boxes	24 boxes	cat. no. page 64
Speedball Set (pen)			1 set		188
Speedball Test Book			1		199
Lettering Book			1 set		199
Stick Fast Dry Paste			9 pkgs.	9 pkts	64 B
Inky Racer			5 bottles		65
Paste Brushes			2 doz.	24	65
Paste Partout			6 of each		66
			white grey		
			dark red light red		
			blue green		
			silver gold black		
Kraft Gummed Paper Tape 1/2"			4 rolls	4 rolls	66
Transparent Mending Tape			2 doz.	24 "	66
Stars for merit #2 2 #300			20 boxes of gold		80
ast. colours			8 " " silver	48 boxes	
			8 " " red		
			8 " " blue		
			8 " " green		
Tempera Dry			4 of each		#1-6 80
8 oz. tin Dry Tempera as follows			brown white	12 only	
			yellow red		
			blue black		
Gold and silver Paint			4 of each		82

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. M. C. Latour, Prin.
 School Blue Quill's Ind. Res. School,
 Post Office (nearest) Saint Paul,
 Express Office (nearest) Saint Paul,
 Province Alberta

Sister M. A. Lacanhe, s.g.m.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 1127

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 29 19 46

For Blue Quill's Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS	No.	Page
Follow up Reports	0		200	200	sepa (Moyer's)		
Large Kraft Envelopes	0		200	200			
Register of Attendance	0		4	4	sepa		
Onion Skin Paper 8x10	0		3 boxes	3 boxes			
Large Kraft Envelopes	0		100	100			
Kraft brown wrapping paper, large sheets	0		2 rolls	2 rolls	6 quires		
Blackboard Resurfacer	0		1 gal.	1 gal.			13
Blackboard Pointer	2	D567	2	2	Moyers		14
Yard stick	2	#3-557-2	2	2			15
White Chalk	2	#B-18	6 boxes	6 boxes			15
Automatic Pencil Sharpener	0		2	2			61
Pentograph, no. 2	0		2	2	Moyers		67
Hectograph Refill	0		20 lbs.	20 lbs.			127
Extra Blades for copingsaw	0		4 pkgs	4 pkgs			66
Sand Paper	0		1 quire fine	1 quire fine	Extra fine		66
Sand Paper	0		1 quire Medium	1 quire Medium	# 11		66
Jack Knives for Manual work	0		2 doz.	2 doz.			56
Fish Glue	0		1 qt.	1 qt.			56
Paper clips	0		2 doz. boxes	2 doz. boxes	24 boxes		56
Paper Fasteners	0		1 doz. boxes	1 doz. boxes	18 "		56
Elastic Bands	0		1 doz. boxes	1 doz. boxes	4 "		63

N.B. - Full information regarding address must be furnished.

Name Rev. E. C. Latour, O.M.I. Princ.
 School Blue Quill's Ind. Res. Shool,
 Post Office (nearest) Saint Paul,
 Express Office (nearest) Saint Paul,
 Province Alberta

1-2-3-4-5-6-7-8
 46-32-21-22-13-13-1-23

=171

Sister M. A. Lacour, S.M.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. A. McNeil
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 1127

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

June 6, 19 47.

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE ALLOTMENT ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Rev. L.C. Latour, O.M.I., Principal, Blue Quill's Indian
Residential School, St. Paul, Alberta.

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
12	Playground balls,		
9	" bats,		
6	Footballs, complete		
2	Volley balls with nets.		
Note: The express charges should be included in your account. The Sport Shop, 98 Bank St., Ottawa.			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

For Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

14

Date.....JAN. 13, 1947.....19.....

For...Blue Quill, Res. Ind.School.....Saddle Lake.....Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
I37			Clothing Construction.		
I39			A Book of Cradle Songs		
I40			The Singing Period.		
ENGLISH TEXT BOOKS AUTHORIZED BY THE PROVINCE OF ALBERTA					
7 Grade 8			ENGLISH:		
I3			Canada Book of Prose and Verse	Book 1	School Book Branch
8 Grade 13			Life and Literature	Book 2	Branch
Books Required for Grade 7 as supplementary Reading;					
I of each, please;			The Hill		
			Huckleberry Finn.		
			Little (Alcott)		
			The Heroes		
			Just So Stories		
			Robin Hood and the Men of Greenwood.		
Books required for grade 8 as supplementary Reading;					
I of each, Please;			Jim Davis		
			Master Shylark		
			Judy of York Hill		
			Sir Walter Raleigh		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name...Rev. Father J. Bideault, O.M.I.

School...Blue Quill, Ind. Res.

Post Office (nearest)

Express Office (nearest).....Saint Paul,

Province.....Alberta.

.....Sister M.A. Lacombe, s.g.m.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

.....
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CORRECTION

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR COPY

Requisition for School Material

Grade 1

Date June 13, 1947 19

For Blue Quill, Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
24					Pre-Primer
24					Pre-Primer Work Books
24					Primer
24					Primer Workbook
24					Grade I Readers
24					Grade I Work books
I					Teacher's Manual.
Teacher's Reference					Picture Dictionary for Children.
					Speech Training for Elementary Schools.
					First Step in Speech Training
I of each Please:					Fun for You
					Read Another Story.
					New Work-Play Unit Reader.
					The Painted Calf.
					The Surprise Box
					This is Fun.
					Mr. Joe and The Pig.
					Elsie Elephant
					Tip
					Pueblo Indian Stories.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father J. Bideault, O.M.I.

School Blue Quill Ind. Res.

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul

Province Alberta.

Sister M.A. Lacombe, S.G.M. Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Reg. 28153-54
Sept. 17/46
SD

Handed to
Sister M.A. Lacombe
for
use in the
Provincial Schools

POOR COPY

Requisition for School Material

2

Date June 13, 1947 19

For Blue Quill Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.
When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.
Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
I of each Please;					
We go Away.					
The Little Wooden Farmer.					
Wags and Woofie					
The Funny Noise.					
A Surprise for Mrs Bunny.					
New Method Supplementary Readers.					
Nine New Fairy Tales.					
Fables and Fairy Tales					
Every Child Stories					
Buzzy Wings					
First Experiences in Reading					
The Book of House					
The Book of Heat and Light					
My Indian Book Series					
Gray Bird----Little Plain Indian.					
Winoma ----Little Sioux Girl.					
Leaping Trout. --Iroquois Girl					
Wattala Indian of North West.					
Nigalek Little Eskimo Boy					
The Book of Letters.					
Basic Science Education Series					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father J. Bideault, O.M.I.
School Blue Quill, Ind Res.
Post Office (nearest) Saint Paul
Express Office (nearest) Alberta.
Province

Sister M.A. Lacombe, S.G.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

100R COPY

3

NOTE:—

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

1. *Indica*
 2. *Indica*
 3. *Indica*
 4. *Indica*
 5. *Indica*
 6. *Indica*
 7. *Indica*
 8. *Indica*
 9. *Indica*
 10. *Indica*
 11. *Indica*
 12. *Indica*
 13. *Indica*
 14. *Indica*
 15. *Indica*
 16. *Indica*
 17. *Indica*
 18. *Indica*
 19. *Indica*
 20. *Indica*
 21. *Indica*
 22. *Indica*
 23. *Indica*
 24. *Indica*
 25. *Indica*
 26. *Indica*
 27. *Indica*
 28. *Indica*
 29. *Indica*
 30. *Indica*
 31. *Indica*
 32. *Indica*
 33. *Indica*
 34. *Indica*
 35. *Indica*
 36. *Indica*
 37. *Indica*
 38. *Indica*
 39. *Indica*
 40. *Indica*
 41. *Indica*
 42. *Indica*
 43. *Indica*
 44. *Indica*
 45. *Indica*
 46. *Indica*
 47. *Indica*
 48. *Indica*
 49. *Indica*
 50. *Indica*
 51. *Indica*
 52. *Indica*
 53. *Indica*
 54. *Indica*
 55. *Indica*
 56. *Indica*
 57. *Indica*
 58. *Indica*
 59. *Indica*
 60. *Indica*
 61. *Indica*
 62. *Indica*
 63. *Indica*
 64. *Indica*
 65. *Indica*
 66. *Indica*
 67. *Indica*
 68. *Indica*
 69. *Indica*
 70. *Indica*
 71. *Indica*
 72. *Indica*
 73. *Indica*
 74. *Indica*
 75. *Indica*
 76. *Indica*
 77. *Indica*
 78. *Indica*
 79. *Indica*
 80. *Indica*
 81. *Indica*
 82. *Indica*
 83. *Indica*
 84. *Indica*
 85. *Indica*
 86. *Indica*
 87. *Indica*
 88. *Indica*
 89. *Indica*
 90. *Indica*
 91. *Indica*
 92. *Indica*
 93. *Indica*
 94. *Indica*
 95. *Indica*
 96. *Indica*
 97. *Indica*
 98. *Indica*
 99. *Indica*
 100. *Indica*

FORM No. I.A. 413
R. 1127

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Grade
2 and 3

Requisition for School Material

4

Date June 13 1947 19

For Blue Quill, Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Teacher's Reference:			ONE OF EACH ? PLEASE.		
			A Picture Dictionary For Children.		
			Speech Training for Elementary Schools		
			First Step in Speech Training		
			The Drama Highway	Book I	
			ONE OF EACH PLEASE:		
No. 6			Read Another Story		
13			Pueblo Indian Stories.		
14			We Go Away		
15			Year Round Fun		
16			Tony and Jo-Jo.		
17			Fifty Winters Ago.		
18			Trails In the Woods		
19			Sad Prince		
20			The Little Wooden Farmer.		
21			Wags and Woofie		
22			The Funny Noise.		
23			Bonny's Wish.		
24			A Surprise for Mrs. Bunny.		
25			Nine New Fairy Tales.		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name
School
Post Office (nearest)
Express Office (nearest)
Province

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date June 13, 1947 19

For Blue Quill, Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
27			Fables and Fairy Tales		
27			The Mystery of the Island.		
28			Culliver's Travels.		
29			Robinson Crusoe.		
32			The Adventure of Pewgo		
33			Friday Afternoon Stories.		
34			Buzzy Wing.		
35			The Wee Wee Duck.		
36			The Book of Houses.		
37			The Book of Heat and Light.		
57			Gray-Bird		
58			Winona.		
59			Leaping Trout.		
60			Wattale.		
61			Nigalek.		
62			Hoot Owl.		
67			Indians of Canada and Prairie Pioneers.		
70			Oregon Chief.		
75			The Canadian Flag Day Book.		
76			Home and World Series.		
77			How We are Clothed.		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father J. Bideault, O.M.I.

School Blue Quill, Ind. Res.

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul,

Province Alberta.

Sister M.A. Lacombe, S.G.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date June 13, 1947 19

For Blue Quill, Ind. Res. School Saddle Lake Agency
NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
78			How We are Sheltered.		
79			How We Travel.		
80			How We are Fed.		
83			Canadian Geography Readers Book 1? 2,3,		
87			Little Journeys Abroad.		
88			Ways of Living.		
91			Story Pictures of Transportation.		
92			Friends in the Far Awayland.		
93			Little World Children.		
94			Children of the Pioneers.		
96			In the Wilderness.		
97			Men Who Make Things.		
98			Men Who Live in Tents.		
99			The Story of Spinning and Weaving.		
100			Potters Through the Ages.		
109			An Aquarium.		
110			Plants Around the Year.		
111			Water Appears and Disappears.		
112			Animals that Live Together.		
132			Playing With Clay.		
133			Square Knot, Tatting, Fringe.		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father J. Bideault, O.M.I.

School Blue Quill, Res. School

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul,

Province Alberta.

Sister M.A. Lacombe, S.G.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

7

19.....

Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

[illegible]

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father J. Bideault, O.M.I.

School. Blue Quill, Ind. Res......

Post Office (nearest)

Express Office (nearest).....**Saint Paul,**.....

Province.....**Alberta**

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

.....
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Requisition for School Material

Grade IV & V.

Date June 13 1947 19

For Blue Quill, Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
3 des			Highread Dictionary	(small)	in stock
I "			Work Book for Path of Grace.		
I "			Picture Dictionary for Children.		
I "			Speech Training for English School		
I "			First Step in Speech Training.		
I "			Drama Highway	4 & 3	
29			Robinson Crusoe	One of each	Please
37			Seven Little Sisters	2 & 3	
36			Moon Fleet	4 & 5	
38			Stories from Hans Anderson	5 & 6	
39			The Golden Hen	5 & 6	
40			Magician's Gift	5 & 6	
41			Cubby Bear		
46			The Tale of Peter Rabbit		
47			Willie Fox's Diary		
52			The Life and Adventure of Santa Claus		
62			Hoot Owl		
63			Little Indians		
64			Three Little Indians		
70			Aregon Chief		
73			Story of Rice		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Reverend Father J. Bideault O.M.I.

School Blue Quill, Ind; Res.

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul

Province Alberta

Sister M.A. Lacombe, s.g.m.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date June 13, 1947 1947

For Blue Quill, Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
83			The Book of Rocks.	Book 4	
83			The Book of Beautiful Places.	Book 5	
84			The Story of our Prairie Provinces.		
85			Pages from Canada's Story.		
86			The Story of Our Clothes.		
90			Canadian Neighbours.		
92			Friends in Far Away Lands.		
94			Children of the Pioneers.		
Every Child Series;					
96			In the Wilderness.		
97			Men Who Make Things.		
98			Men Who Live in Tents.		
99			The Story of Spinning and Weaving.		
I00			Potters Through the Ages.		
I01			Peru	I04 Newfoundland.	
I02			Panama	I05 West Indies.	
I03			Mexico	I06 Honduras	
I07			Steel		
I08			The River Book.		
I09			An Aquarium.		
I10			Plants Around the Year.		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father J. Bideault, O.M.I.

School Blue Quill, Ind. Res.

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul.

Province Alberta.

Sister M.A. Lacombe, s.g.m.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date.....June 13, 1947.....19.....

For Blue Quill, Ind. Res. School Saddle Lake. Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
III					Water Appears and Disappears.
II2					Animals That Live Together.
II3					The Sky Above Us.
II4					Clouds, Rain and Snow.
II5					The Air Above Us.
II6					Fire.
II7					The Earth a Great Storehouse.
II8					Garden Indoors.
II9					Garden and Its Friends.
I20					Flowers, Seeds and Fruits.
I21					Toads and Frogs.
I24					Light.
I25					Water Supply.
I26					Foods
I27					Keeping Well.
I29					Science Experiences with Home Equipment.
I30					Science Experiences with Inexpensive
					Equipment.
I31					Forest Facts for School.
I33					Square Knot, Tatting, Fringe and Needlework.
I36					Clothing and Design and Drafting.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name...Rev. Father J. Bideault, O.M.I.

School...Blue Quill, Ind. Res.

Post Office (nearest)

Express Office (nearest).....Saint Paul,

Province.....Alberta.

.....Sister M.A. Lacombe, S.G.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

FORM No. I.A. 413
R. 1127

.....
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date.....June 13, 1947.....19

For...Blue Quill, Ind. Res.....School.....Saddle Lake.....Agency
NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
52					The Life and Adventure of Santa Clause.
53					Tales of the Round Table.
54					Fur Trappers of the Old West.
54					Three Little Indians
65					Sparks from a Thousand Camp Fires.
66					Long Ago.
67					Indians of Canada and Prairie Pioneers.
68					How the Old World Fought the New.
69					The Story of Ten Little Boys Throughout the Year.
70					Oregon Chief.
71					Geography-First Series Book One.
72					" " Book Two
73					Story of Rice.
74					Eskimo Land.
75					The Canadian Flag Day.
76					The Growth of America.
77					How We are Clothed.
78					How We are Sheltered.
79					How We Travel.
80					How We are Fed.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name...Rev. Father J. BIDEAULT, O.M.I.....

School...Blue Quill, Ind. Res.....

Post Office (nearest).....

Express Office (nearest).....Saint Paul,

Alberta

Province.....

Sister M.A. Lacombe, s.g.m.

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date June 13, 1947 19

For Blue Quill, Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
					10029 5 B 13
					Adrift on an Ice Pan.
					Wild Animals I Have Known.
English:					
I3					Spelling Book Book 1
I3					Spelling Book Book 2
I3					Junior English Activities. Book 1
I3					Junior English Activities Book 2
I					Reference;
					Canadian Speller Quance Book 3
I					Open Door English Series for the Junior High School Book 1,2,3.
I3					Our Empire and Its Neighbours
I					Social Studies for Canadians.
I					Our Own Age
I3					Teaching Mathematic for Everyday Use, Book 1
I3					Teaching Mathematic for Everyday Use, Book 2
I					Teaching of Elementary Mathematic.
I3					Understanding Our Environment
I3					Interpreting Science Series Book 1
I as reference;					The Player's Handbook
I					Progressive Music Reader Book 3,4.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father J. Bideault, O.M.I.

School Blue Quill, Ind. Res.

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul.

Province Alberta.

Sister M.A. Lacombe, S.G.M. Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date June 13, 1947 1947

For Blue Quill, Res. Ind. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.
When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.
Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
I37			Clothing Construction.		
I39			A Book of Cradle Songs		
I40			The Singing Period.		
ENGLISH TEXT BOOKS AUTHORIZED BY THE PROVINCE OF ALBERTA					
7 Grade 8			ENGLISH:		
I3			Canada Book of Prose and Verse	Book 1	School Book Branch Saddle Lake
8 Grade I3			Life and Literature	Book 2	
Books Required for Grade 7 as supplementary Reading:					
I of each ,please;			The Hill		S.B.B.
			Huckleberry Finn.		
			Little Women (Alcott)		
			The Heroes		
			Just So Stories .		
			Robin Hood and the Men of Greenwood.		
Books required for grade 8 as supplementary Reading:					
I of each ,Please;			Jim Davis		
			Master Shylark		
			Judy of York Hill		
			Sir Walter Raleigh		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father J. Bideault, O.M.I.
School Blue Quill, Ind. Res.
Post Office (nearest)
Express Office (nearest) Saint Paul,
Province Alberta.

Sister M.A. Lacombe, S.G.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Grade
VI-VIII

Date.....June 13 1947.....19.....

For.....Blue Quill, Ind. Res.....School.....Saddle Lake.....Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Taken from the Bulletin	No.4				
5					Diesel and other Internal Combustion Engine
13					Practical Electricity
40					Every Day Biology.
41					Understanding The Universe.
42					General Science
47					Quebec, Historic Seaport
48					Discovery of Canada
49					Canada from the earliest Times to the Present
53					Canada after the War.
Taken from the Bulletin	No.5				
I of each Please:					
38					Stories from Hans Anderson
39					The Golden Hen.
40					The Magician's Gift.
42					The Book of Houses.
43					The Book of Heat and Light.
48					A Fairy's Garland of B.C.Flowers.
49					Stories from the Land of Evangeline.
50					Moni the Goat Boy and other Stories.
51					It's a Pass.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name.....Rev.Father J.Bedeault, O.M.I.....

School.....Blue Quill, Ind. Res.....

Post Office (nearest).....

Express Office (nearest).....Saint Paul.....

Province.....Alberta.....

.....Sister M.A.Lacombe, S.G.M.....Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

.....Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition No. 28190

Silent Readers for Social Studies:

- 3 Helpers All - Book I
- 3 In The City On the Farm and Along The Road - Book II
- 3 In Other Lands - Book III
- 3 Then and Now - Book IV
- 3 New Horizons - Book V
- 3 To The New World - Book VI
- 3 From Sea To Sea - Book VII
- 3 Mother of Freemen - Book VIII

6 Story Workbook in Canadian History (Grades V-VI)

- 6 Social Studies Workbook on Eastern Canada
- 6 Social Studies Workbook on Western Canada

Living Language Series:

- 24 Word Ways - Grade III
- 24 Words At Work - Grade IV
- 24 More Progress - Grade V
- 24 Carry On - Grade VI
- 24 Teaching Living Language (Teachers' Manual)

24 Workbook in English Grammar (Martyn)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date Sept. 13 19 47

For Blue Quill School School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
✓ 18 Canada in Book of Prose and Verse			Book 1 (Ryerson-Macmillan)		
✓ 18 Life and Literature			Book 2 (Gage and Nelson)		
✓ 18 Our Empire and its Neighbours			(McDougall and Paterson) Ryerson Press		
✓ 18 Health Through Science			(Charters, Smiley and Strang-Macmillan Co.		
7 18 Workbook. Reading for Meaning by Coleman			(Canadian Edition)		
✓ 18 Junior English Activities			(W.W. Hatfield, E.E. Lewis, L.A. Thomas, Lois Woody		
Book 1 and 2					
✓ 15 Our Environment-Its Relation to us			(Carpenter & Wood. Book 1		
✓ 9 Our Environment-How We Adapt Ourselves to it			Book 2		
			(Carpenter and Wood		
✓ 1 Experiences in General Science			(Bowers and Sheane		
✓ 1 Science Problem			Book 2 (Beauchamp, Matfield and West.		
Text-books as shown on checked list - 52540K					
School Book Branch					
Edmonton					
2024					
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100					
55-28-20-22-12-1-22					
= 173					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Esther Kallander

School..... **Blue Quill School**.....

Post Office (nearest)

Express Office (nearest)..... **Saint Paul**

Province.....**Alberta.**.....

Sister M.A.Lacombe, s.g.m.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

.....
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Requisition for School Material

Date Sept. 10 19 47

For Blue Quill, St. Paul, Alta. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Being short of the following Text books and work books on account of the greater number of pupils in these grades, we will appreciate if you will be able to send this supply, as soon as possible. Thanking you for this favor we are, The teachers of Blue Quills Per: <u>Sister G. Lafont.</u>					
30. Workbook for Path of Grade...			<u>In stock</u>		Gin & Company
18 Nature & Language, workbook, Grade 3					J.M. Dent & Sons
18 Workbook in English Usage & Com.			<u>11</u>		224 Bloor S.W.
18 Workbook " " " "			<u>111</u>		Toronto, Ont.
✓ 24 Reading Exercises, Workbook			<u>111</u>	<u>In stock</u>	" "
Language Books authorized by the Inspector					
48 New Language for Learning Grade 111			<u>11</u>		Dept of Education
36 " " " "			<u>111</u>		Edmonton
36 Writing correctly			<u>11</u>		
N.B. If you cannot supply those, kindly send a substitute for language.					
✓ 36 Workbook for Playmates			<u>11</u>		<u>In stock</u>
48 Arith. workbook for Grade 111					
✓ 12 Jolly Number..Book 11					REQ No. <u>28190</u>
36 Jolly Numbers Book 111					
20 covers of brown paper to cover books					SEP 23 1947
49 sheets Kraft Paper for covering books					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Rev. Father E. Bernet-Rollande, o.m.i. Principal

Name Blue Quills
School St. Paul,
Post Office (nearest) Alberta.
Express Office (nearest) Alberta.
Province Alberta.

Sister Guenaine Lafont, o.m.i.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-4 (WT.).

Ottawa, September 29th, 1947.

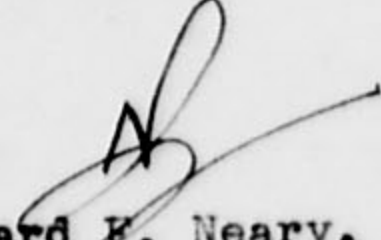
Reverend Sir:

Re: Science Supplies.

I am returning herewith requisition for science supplies which you are authorized to purchase from the Moyer School Supplies, Edmonton, Alberta.

An account, in duplicate, should be forwarded to the Department for payment.

Yours truly,


Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. E. Bernet-Rollande, O.M.I.,
Principal,
Blue Quills Indian Residential School,
St. Paul, Alberta.

Encl:

BFN/HM.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Blue Quills School
St. Paul, Alberta.

January, the 3rd, 1948

Mr. Bernard F. Neary,
Superintendent of Welfare & Training
Indian Affairs Branch.
Ottawa. Ont.

118-1-4 (WT.)

Dear Sir:

Re: Science Supplies.

I beg to enclose herewith in duplicate an account
for the above named supplies that you authorized us to
purchase from the Moyer School Supplies, by your letter of
September 29th,

Thanking you for your kind interest,

Yours truly,

E. B. Rollande,

Rev. E. B. Rollande. O. M. I.
Principal.

*Science supplies
amounting to \$15.27
Ref. 8-1600*

*Reg. 28622
Jan. 23/48
S.D.*

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

POOR COPY

20084

November 3rd, 1947.
Dept. of Public Printing & Stationery,

OTTAWA, Canada.

Mail

AD

Send Direct to: Rev. J. Bideault, O.M.I.,
ST. PAUL, Alberta.
(For Blue Quills Res. Sch.)

Your Purchase Order No. 45735

1	Master Skylark	
1	Sir Walter Raleigh	3.20
1	Adrift on an Ice Pan	.60
1	Wild Animals I Have Known	.35
		<u>2.50</u>
		\$ 6.65
	Less 15% Discount.....	<u>1.00</u>
	Net Total.....	\$ 5.65

Ref 28153-54
28153-54
28153-54

Books received in good order.
J. Bideault
Principal.
Blue Quills Res. Sch.

Order cancelled:

Jim Davis - Out of Stock, no date.
Judy of York Hill - Out of Print.

CHARGE

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 118-3-1

Saddle Lake Agency,
St. Brides, Alberta,
December 11th, 1947.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Enclosed herewith are two requisitions,
one for school material and the other for school supplies,
which have been received at the office from the Principal
of the Blue Quills Indian Residential School.

W. K. Taylor
W. K. Taylor,
Superintendent.

/RWW.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

ORDER FORM FOR STANDARD SCHOOL SUPPLIES

These supplies are for Indian children only.

Note: Order by exact quantity and not by dozens; e.g., do not ask for "three dozen" but say "36". Check the scale of issue on pages 4 and 5 carefully before ordering.

12	boxes Chalk, white	18	Blotters, 4 x 9
60	boxes Chalk, asst. colours.	144	Blotters, Desk, 18 x 24 green (Teachers only)
576	Blackboard brushes	18	Rulers, 12" plain
300	Pencils (1917 - H.B.)	12	boxes Paper clips (medium)
85	Pencils (Primary #308)	12	boxes Thumb tacks
85	Pencils (Checking) Blue #76.	200	pkts. Stickfast dry paste
244	Pencils (Checking) Red #77.	18	Paste Brushes
12	Erasers (Pencil)	6	rolls Transparent Adhesive Paper Tape.
85	Erasers (Ink)	120	rolls Kraft Gummed Paper Tape 2"
144	Erasers (Art gum)	4	pr. Kindergarten scissors, blunt.
3	Penholders	4	pr. Teachers' Scissors, 7"
6	boxes Pen Nibs (fine)	200	Blank Drawing Books #1, 6 x 9"
6	boxes Pen Nibs (medium)	50	Blank Drawing Books #2, 9 x 12"
6	pkts. Ink Powder, Blue, Qt. size.	24	boxes Gummed Stars # 22, asst.
2	pkts. Ink Powder, Red, Qt. size.		
	Pencil Sharpener.		

EXERCISE BOOKS, etc.

36	Loose leaf Note Books, #1937 (Grades 7 and 8)
12	Loose leaf Note Books, #2933 (Grade 9 and upwards)
325	Scribblers A, (plain)
1200	Scribblers B, (ruled, pencil)
450	Exercise Books C, (ruled, Ink)
144	Exercise Books D 104, (black cover, ruled, Ink)-grade 6 & upwards only

HANDICRAFT SUPPLIES

260	pkts. Wax Crayons (Primary)	48	Water colour boxes
64	pkts. Crayolas (Senior)	60	Water colour brushes (#5, medium)
13	lbs. Klean Klay, asst. colours	24	Water colour refills, asst. colours
	tins (8 oz. Dry Tempera, asst. colours.		

PAPER and ENVELOPES

12	pkts. White Water colour Drawing paper, 6 x 9 (100 sheets to package)
15	pkts. White Water colour Drawing paper, 9 x 12 (100 sheets to package)
26	pkts. Construction paper, 9 x 12, asst. colours (50 sheets to package)
20	pkts. Poster Paper, 9 x 12, asst. colours (100 sheets to package)
24	pkts. Folding paper, 6 x 6, asst. colours (100 sheets to package)
322	sheets Kraft Wrapping paper (18 x 24)
10	pkts. Foolscap, single ruled
sheet 4000	pkts. Multiscript (Hectograph) Paper, 8 1/2 x 14
12	pkts. T.Writer Carbon paper, Std. Wgt., black, 8 x 13
24	Scratch Pads #2, plain (3 x 5)
24	Scratch Pads #5, ruled (6 x 10)
24	Kraft Envelopes, 9 1/2 x 12) for reports

READERS

Protestant Schools (Basic Readers)

GRADE ONE:

_____	Before We Read	_____	We Work and Play
_____	We Look and See	_____	We Come and Go
_____	Think and Do Book for Pre-Primer Program		
_____	Fun With Dick and Jane		
_____	Think and Do Book for Fun With Dick and Jane		
_____	Our New Friends		
_____	Think and Do Book for Our New Friends		
_____	Guide-Book to Grade One Program.		

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

READERS

GRADE TWO:

- Friends and Neighbours
- Workbook - Friends and Neighbours
- More Friends and Neighbours
- Workbook - More Friends & Neighbours
- Guide-book - Second Grade Program

GRADE THREE:

- Streets and Roads
- Workbook - Streets and Roads
- Guide-book - Third Grade Program

Highroads to Reading Series:

- Highroads to Reading Book 4
- Highroads to Reading Book 5
- Highroads to Reading Book 6

ENGLISH

Language Workbooks:

Living Language Series
(See Article No. 15)

- 36 Word Ways (Grade 3)
- 24 Words at Work (Grade 4)
- 22 More Progress (Grade 5)
- 12 Carry On (Grade 6)
- 3 Living Language (Teachers' Manual)
- 12 Opportunity Workbooks in English, (Grade 7)
- 12 Opportunity Workbooks in English, (Grade 8)
- 12 Workbook in English Grammar, (Grades 7 and 8)

NATURE STUDY:

- Natural Science Through the Seasons (Teachers Only)

HEALTH:

Safe and Healthy Living Series:

FOR TEACHER'S USE ONLY:

- 1 Spick and Span (Grade 1)
- 2 Health Parade (Grade 2)
- 2 Growing Big and Strong (Grade 3)
- Safety Every Day (Grade 4)

FOR PUPIL'S USE:

- Health, Safety and Success (Grades 5 and 6)
- Your Health & Safety Grades 7 & 8)

(Please print carefully or type)

Name Rev. Fr. E. Bernet-Rolland, O.M.I.

School Blue Quill's

Post Office (nearest) St-Paul

Express Office (nearest) St-Paul

Province Alberta

(PLEASE PRINT)

W. K. Taylor
Indian Agent.

READERS

CATHOLIC SCHOOLS:

Faith and Freedom Series

GRADE I:

- 36 Our First Book
- 36 Here We Come
- 36 This is Our Home
- 36 Workbook for Here we Come and This is Our Home
- 36 This is Our Family
- 36 Workbook for This is Our Family
- 36 These Are Our Friends
- 36 Workbook for These Are Our Friends

Corona Readers: Grade 3 & Upwards)

- 12 Paths of Grace (Grade 3)
- 12 Workbook for Paths of Grace
- Tales to Tell (Grade 4)
- Workbook for Tales to Tell
- Stories for Every Day (Grade 5)
- Treasure Trove (Grade 6)
- Fact and Fancy (Grade 7)
- Wide Horizons (Grade 8)

ARITHMETIC

Jolly Number Series:

- 24 Jolly Numbers, Primer
- 36 Jolly Numbers, Book 1
- 12 Jolly Numbers, Book 2 (1st Half)
- 12 Jolly Numbers, Book 2 (2nd Half)
- Teachers' Manuals, Book 1 (Beginner's Course)
- Teachers' Manual, Book 2
- 18 Canadian Problem & Practice Arithmetics, Book 1 (Grades 3-4)
- Canadian Problem & Practice Arithmetics, Book 2 (Grades 5-6)
- Canadian Problem & Practice Arithmetics, Book 3 (Grades 7-8)
- 1 Teachers' Manual, Book 1
- 1 Teachers' Manual, Book 2
- 1 Teachers' Manual, Book 3
- Exercises in Arithmetic, Grade 8
- 1 Answer Book for Exercises in Arithmetic, Grade 8.

SOCIAL STUDIES:

- 18 Story Workbook in Canadian History (Grades 5 to 7)
- 12 Social Studies Workbook on Eastern Canada (Grades 7 & 8)
- 12 Social Studies Workbook on Western Canada (Grades 7 & 8)

ENROLLMENT OF INDIAN PUPILS BY GRADES

Grade 1	50	Grade 2	21	Grade 3	33
Grade 4	22	Grade 5	15	Grade 6	10
Grade 7	8	Grade 8	8	Grade 9	1
Grade 10		Grade 11		Grade 12	

= 168

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 15 19 47

For Blue Quill's School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
India Ink, Blue			1 Bottle	1 bottle	Moyer's School Supply
Gold Ink			3 Bottles		Edmonton
High Stand - Numerals Frame			1		"
Imperial Blackboard Chamois			2		"
Silkline, Ass. Colours			43 Balls	48 balls	"
Pearl Cotton, Ass. Colours			24 Balls		"
Sewing Cards			2 Boxes		"
Box Wood Tools (Modelling)			5 Sets		"
Hectograph Ink, Red, Green Purple Blue.			1 of Each	1 bottle each	"
The Story Land Frieze Building Silhouettes			1 Set		"
The Fairy Tale Series of Friezes, First Series			1 Set		"
Indian Handcraft Outfit			1 Set		"
Hectograph Carbon Paper - purple			4 Envelopes	4 ppts	"
Repeater duplicator with three pads			1		"
Tracing paper for above			2 sets	2 sets	"
The Caxton Series of Waterproof Card Stencils					
Alphabetical Capital			Size 3 1/2		"
"			Small Size 2 1/2		"
Ten Figures			Size 2 1/2		"
Laugh & Learn Writing Book			50		"
Window transparencies assorted packages					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father Etienne Bernet-Rollande, o.m.i. Principal

School Blue Quill's School,

Post Office (nearest) St-Paul

Express Office (nearest)

Province Alberta

Sister Germaine Lafont, s.g.m.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 15 19 47

For Blue Quill's School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
The Economy Reading Chart			1		Moyer's School Supply
Script Letter Wall Chart			1 set		Edmonton
Manuscript Writing Cards			1 set		"
Beginner's Book in Writing & Spelling			50		"
First Book in Manuscript Writing			30		"
New Common School Book			1		"
Music Ruling Pens			12	12	Moyers
Referee's Whistle			1	1	Moyers
Tracing Paper			520	Packages	"
Typewriting Paper 8x10			2 Boxes	2	"
Primer Picture and Word Stamps			1 set		"
Nursery Rhymes Designs Set One & Two			1 of each		"
Stamping Powder			2 Packages		"
Holiday Primary Designs Assorted					"
Active Games for Schoolrooms & Playgrounds			2 Books		"
Silver Book of Songs			1 Book		"
Merry Melodies			1 Book		"
Kindergarten & Primary Songs			1 Book		"
Paper Fasteners, small			6 Boxes	6 boxes	"
Occupations: Transport & Communication			1		"
Pioneer Life Panels			1		"

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father Etienne Bernet-Rollande, O.M.I. Principal
 School Blue Quill's School
 Post Office (nearest) St-Paul
 Express Office (nearest) Alberta
 Province Alberta

Sister Guinevere Lafare, O.M.I.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 9777

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6245, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date Dec. 15 19 47

For Blue Quill s School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Pictures Photos of King and Queen Framed			3 of each	3	over school supplies
Cardboard, ass color.. 18x24			175	175 sheets	Edmonton
Manilla Tag, 18x24			60 sheets	60 sheets	
Heavy Cardboard, black 18x24			18	18 sheets	
Crepe paper, ass colors			36 folds	12 folds	
Crepe paper, American Beauty			6 folds		
Union Jack Flag 36x48			2		sent 4-2-48
Hectograph compound			36 cans	20 lbs	
Plasticine			12 lbs		
Waste Basket, metal			1 only		
Sweeping compound			70 lbs		
Blackboard Paint, green			1 gall.	1 gallon	may be
Type writer ribbon.. corona			2	2	
" " " Remington			12	6	
Yard Measure			1		
Slatting Brush 4 inches			3	3	
Steel wool			12 boxes		
Color Ray			2 boxes		
Pantograph			2		
India Ink.. black			8 bottles	2 bottles	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Reverend Father E. Bernet -Rollande, o.m.i. Principal
 School Blue Quill School
 Post Office (nearest) St-Paul
 Express Office (nearest)
 Province Alberta

Sister Germaine Lafont, s.g.m.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 9777

Indian Affairs. School Files.
 (RC 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Requisition for School Material

Date.....**March 31**.....**19 48**

For Blue Quills Residential School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
160 Progress Report Cards..Form E			1.A. 416		sent 9/4/48

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Reverend Father Et. Bernet Rollande, o.m.i. Principal

Name.....

School..... Blue Quills School,

Post Office (nearest)..... St-Paul, Alberta.

Express Office (nearest).....

Province.....

Sister G. Laforest, S.G.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA**

54. REFERENCE BOOKS FOR SENIOR GRADES.

As mentioned above, the Department has obtained a number of sets of two valuable reference series. These two series are:

- (1) The Book of Knowledge. (2) The Grolier Encyclopedia.

Due to the fact that these books are designed mainly for the senior grades, it is our intention to make them available only to those day and residential schools in which there are fifteen or more students in attendance in grades 7 and upwards.

Would teachers and principals of those schools which can qualify for this offer please fill the special requisition form hereunder and forward it directly to the Education Division.

EDUCATION DIVISION - INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Please forward me one set of the 1. The Book of Knowledge &
~~2. The Grolier Encyclopedia~~
for use in the Grades 7 and upward.

This set should be forwarded to the following address:

Rev. Father Et. Bernet-Rollande, o.m.i. Principal
St. Paul's Quills School, St-Paul, Alberta

No. of Indian pupils in grades 7 and upwards 15

REQ No. 291

JUL 6 1948

Stat'y. Office to Forward

Et. Bernet-Rollande
Signature of Principal or Senior Teacher.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DROP DOOR M

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA**

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

June 19 48

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Saddle Lake Agency

Blue Quills School, Residential..St-Paul, Alberta

VOTE Allotment

SHIP TO St-Paul , Alberta

Class Rooms

Purpose for which required

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
	As Geographical Globes and Maps are a School rooms necessity and were specially recommended by the School Inspector, we will be pleased to receive the following :none				
2	Hanging Geographical Globes #227 From: Moyer School Supplies, Edmonton .		(2)		
3	Drop Door Map Cases for hanging Maps(as sample) ✓		✓		
3	Prarie Provinces Map..84X60 none	none	✓		
3	Maps of Canada 84X 60 1	1	✓		
2	Maps of the World none	none	✓		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W. K. Taylor.

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date June 30th 1948

For Blue Quills, St. Paul School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Language Books			24	24	St. Paul
Words at work..Grade IV					
Workbooks for tales to Tell			18		
Jackknives			18		
Wax crayolas			24 boxes	24	"
Chamois Skin for Blackboard <i>brushes</i>			1 doz.	12	
Footballs	6			4	<i>Differ</i>
Softballs	12			6	
Gloves for softballs	2		3		
Envelopes (letter size) # 10			1000	1000	

REQ No. 29264

Aug 9 1948

Stat'y. Office to Forward

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father Et. Bernet Rollande, o.m.i. Principal

School Blue Quills Residential

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest)

Province Alberta

Sister G. Laforest, o.g.m.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

August 9, 1948.

THE CHIEF OF POLICE AND THE CHIEF OF THE FIRE DEPARTMENT.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE	ALLOTMENT	ALLOCATION SYMBOLS
1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9	9	9
10	10	10
11	11	11
12	12	12
13	13	13
14	14	14
15	15	15
16	16	16
17	17	17
18	18	18
19	19	19
20	20	20
21	21	21
22	22	22
23	23	23
24	24	24
25	25	25
26	26	26
27	27	27
28	28	28
29	29	29
30	30	30
31	31	31
32	32	32
33	33	33
34	34	34
35	35	35
36	36	36
37	37	37
38	38	38
39	39	39
40	40	40
41	41	41
42	42	42
43	43	43
44	44	44
45	45	45
46	46	46
47	47	47
48	48	48
49	49	49
50	50	50
51	51	51
52	52	52
53	53	53
54	54	54
55	55	55
56	56	56
57	57	57
58	58	58
59	59	59
60	60	60
61	61	61
62	62	62
63	63	63
64	64	64
65	65	65
66	66	66
67	67	67
68	68	68
69	69	69
70	70	70
71	71	71
72	72	72
73	73	73
74	74	74
75	75	75
76	76	76
77	77	77
78	78	78
79	79	79
80	80	80
81	81	81
82	82	82
83	83	83
84	84	84
85	85	85
86	86	86
87	87	87
88	88	88
89	89	89
90	90	90
91	91	91
92	92	92
93	93	93
94	94	94
95	95	95
96	96	96
97	97	97
98	98	98
99	99	99
100	100	100

SHIP TO.....Rev. E. Bernet-Rollande, O.M.I., Principal, Blue Quills
.....Indian Residential School, St. Paul, Alberta.

Purpose for which required.

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
4	Footballs		
6	Playground balls.		
	Notes		
	The express charges should be included in your account.		
	The Sport Shop, 98 Bank St., Ottawa.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

For Director

NOTE:—

1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

SUPPLEMENTARY READING AND LIBRARY BOOKS

ENGLISH

TEACHER'S REFERENCE

1. First Steps in Speech Training
2. The Drama Highway:
Book 1
Book 2
Book 3

PRIMARY GRADES

New Work Play Unit Reader:

3. The Painted Calf
4. The Surprise Box
5. This is Fun
6. Bruce and Barbara
7. In Came Pinky
8. Mr. Joe and The Pig
9. Elsie Elephant
10. Tip
11. Polly the Kid
12. Animal Parade
13. Pueblo Indian Stories
14. We Go Away
15. Always Ready
16. Animals Are Fun
17. Brownie and His Friends
18. Animals Work Too
19. Year-Round Fun
20. Tony and Jo Jo
21. Fifty Winters Ago
22. Trails in the Woods
23. Sad Prince
24. Kurti and Hardi
25. Little Bear the Indian Boy
26. The Little Wooden Farmer
27. The Funny Noise
28. Bonny's Wish
29. A Surprise for Mrs. Bunny

New Method Supplementary Readers:

30. Nine New Fairy Tales
31. Fables and Fairy Tales
32. The Mystery of the Island
33. Gulliver's Travels
34. Robinson Crusoe
35. Quentin Durward
36. The Deerslayer

Story Time Books:

37. The Adventures of Pewgo
38. Friday Afternoon Stories

Every Child Series:

39. Moon Fleet
40. Seven Little Sisters
41. The Golden Hen
42. The Magician's Gift
43. Cubby Bear

First Experiences in Reading:

44. Let's Learn to Read
45. Runaway Toys
46. Reading, Book 1
47. Reading, Book 2
48. The Book of Houses
49. The Book of Heat and Light

Elf Book Series

50. Twilight Tales
51. Peppy, the Lonely Little Puppy
52. Mother Goose
53. The Wonderful Train Ride

My First Book Series:

54. Little Black Sambo
55. The Tale of Peter Rabbit
56. Three Little Pigs

My Own Fairy Book Series:

57. The Little Red Hen
58. Cinderella
59. Jack and the Beanstalk
60. Little Red Riding Hood
61. Puss in Boots
62. Three Bears
63. Tom Thumb

Bedtime Nature Series:

64. A Merry Coasting Party
65. A Robber Meets His Match
66. Paddy's Surprise Visitor
67. Peter Rabbit Proves a Friend

Uncle Wiggily Series:

68. Uncle Wiggily & Dumplings
69. Uncle Wiggily & Peppermint
70. " Wiggily Learns to Dance
71. " Wiggily & the Snow Plow

Pied Piper Books:

72. A Child's Book of Birds
73. Animal Stories
74. Famous Fairy Tales

Duplicopy Workbooks:

75. Bob and Sue
76. Reading Book 1
77. Reading Book 2
78. Health Book

INTERMEDIATE & SENIOR GRADES:

79. Christmas Magic
80. Thumper
81. The Tale of Peter Rabbit
82. Stories of the Land of Evangeline
83. Moni the Goat Boy & Other Stories
84. It's A Pass
85. Tales of the Round Table
86. Treasure Island
87. Kidnapped
88. My Reading Today
89. Young Turkey
90. Just Mary Stories
91. American Boy Adventure Stories
92. Star
93. Navarre of the North
94. Moccasin Trail
95. Singing Sands
96. By Paddle and Saddle
97. The Last Buffalo Hunter

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2nd page) Appendix C
June 1948.
Bulletin

SCIENCE

My Indian Book Series:

- 98 Gray Bird
- 99 Winona
- 100 Leaping Trout
- 101 Nigalek
- 102 Watlala
- 103 Antelope
- 104 Morning Star
- 105 Little Indians
- 106 Three Little Indians
- 107 Sparks from a T.Camp Fires
- 108 Long Ago
- 109 Indians of Canada & P.Pioneers
- 110 How The Old World Found the New
- 111 The Story of Ten Little Boys Throughout the Years
- 112 Oregon Chief
- 113 Eskimo Land
- 114 The Canadian Flag Day Book
- 115 The Growth of America
- Home and World Series:
- 116 How We Are Clothed
- 117 How We Travel
- 118 How We Are Fed
- 119 The Beaver and the Muskrat
- 120 How We Have Conquered Distance
- 121 Canadian Geography Readers
- Book 3
- " 4
- " 5
- 122 The Story of Our P.Provinces
- 123 The Story of Our Clothes

SOCIAL STUDIES:

Guide-Book Series in Social Studies:

- 124 Ways of Living
- 125 Canadian Neighbours
- 126 Story Pictures in Transportation
- 127 Friends in Far Away Lands
- 128 Little World Children
- 129 Children of the Pioneers
- 130 World Explorers

Everychild Series:

- 131 In the Wilderness
- 132 Men Who Make Things
- 133 Men Who Live in Tents
- 134 The Story of Spinning & Weaving

Pictured Geography Series:

- 135 Peru
- 136 Panama
- 137 Mexico
- 138 Newfoundland
- 139 Honduras
- 140 West Indies
- 141 Steel
- 142 The River Book
- 143 People & Childr. of Wonderful Lands
- 144 Wonderful Travels in wonderful Lands
- 145 The Day before Yesterday in America
- Our Foreign Friends Series:
- 146 Abdul of Arabia
- 147 Ching Ling and Tin Ling
- 148 Wilhelmina of Holland
- 149 Kala a Hawaiian Boy
- 150 Olga of Norway
- 151 Manual of Mexico

Average Attendance of Indian Pupils during 1947/48

15-4

Basic Science Education Series:

- 152 An Aquarium
- 153 Plants Round the Year
- 154 Water Appears & Disappears
- 155 Animals that Live Together
- 156 The Sky Above Us
- 157 Clouds, Rain and Snow
- 158 The Air About Us
- 159 Fire
- 160 The Earth a Great Storehouse
- 161 Garden Indoors
- 162 The Garden & Its Friends
- 163 Flowers, Seeds & Fruits
- 164 Toads and Frogs
- 165 Plant Factories
- 166 Saving Our Wild Life
- 167 Light
- 168 Water Supply
- 169 Foods
- 170 Keeping Well
- 171 Frogs
- 172 S. Experiences with Home Equipment
- 173 S. Experiences with Inexpensive Equipment
- 174 Forest Facts for Schools
- SCIENCE WORK TEXTS
- 175 Do You Know
- 176 Things Around Us
- 177 Handbook for Teachers of Elementary Science
- 178 Forest Facts for School
- 179 Dent's Health Workbooks

HANDICRAFTS:

- 180 Playing with Clay
- 181 S.Knot T.Fringe & Needlework
- 182 Handbook of Knots
- 183 Clothing D. & Drafting
- 184 Arts & Crafts for Canadian Schools

Good Time Books:

- 185 A Little Girl's Treasury of Things To Do
- 186 A Young Boy's Treasury of Things To Do
- 187 A Girl's Treasury of Things To Do
- 188 A Boy's Treasury of Things To Do

MUSIC:

- 189 A Book of Cradle Songs
- 190 The Singing Period

(Please Print below)

Name Father Et.Bernet-Rollande, o.m.i.

Principal

School Blue Quills School

Post Office (nearest) St-Paul

Express Office (nearest) Alberta

Province _____

W. K. Taylor

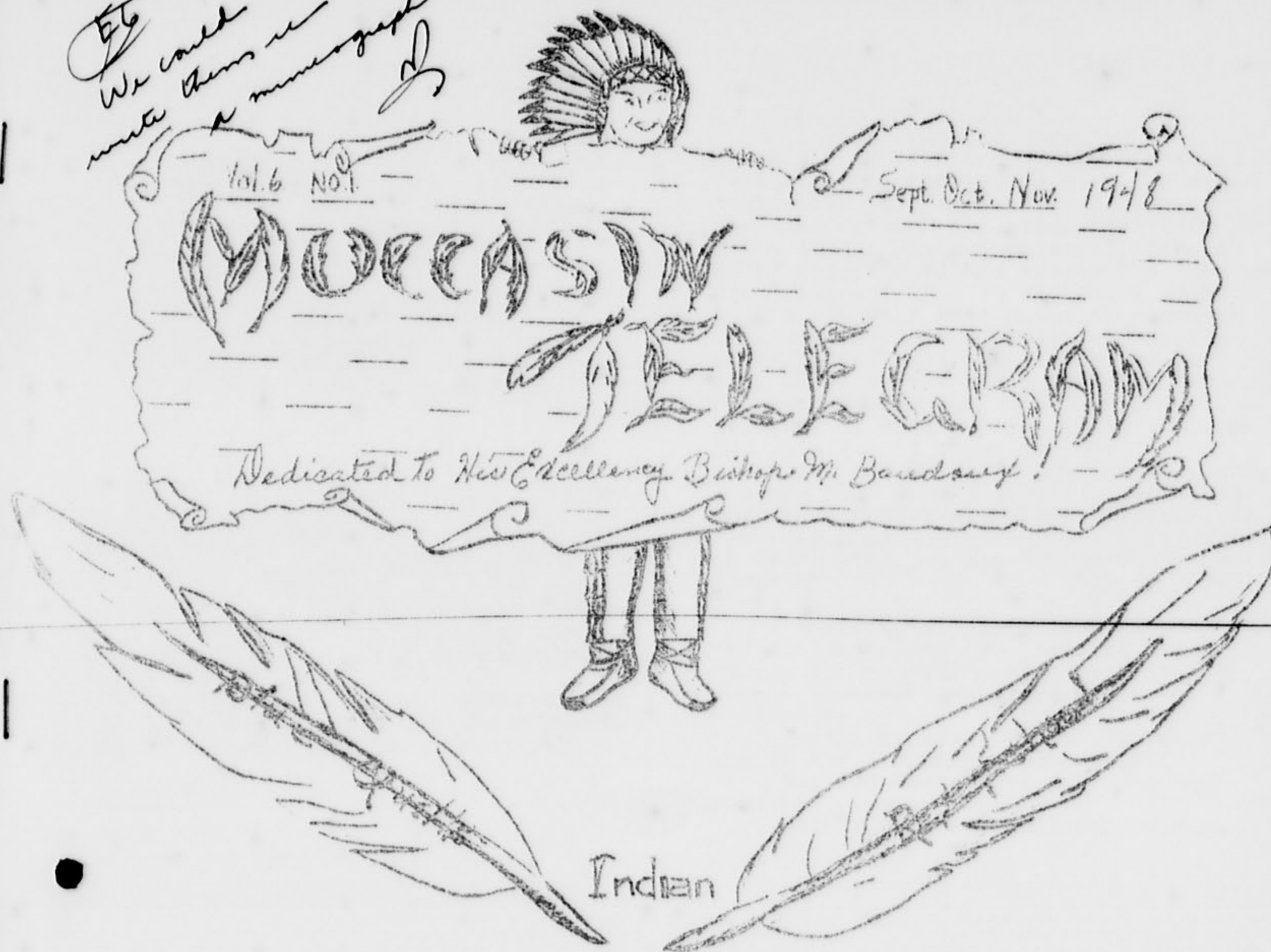
Indian Superintendent or Agent.

(This list must be submitted in DUPLICATE).

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1
E6
We could
write them in
a manuscript



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COAT OF ARMS



This is our school's coat of arms. The red cross means that our school is catholic. The blue feathers stand for "Blue Quills." The tepee on the green signifies that in our school there are Indians from the prairies, while the spruce tree stand for the Indians of the forest regions.

The original of this drawing was done in France, by Mr. Jacques Pecnard, cousin of Reverend Father Principal.

At last, I have the pleasure to salute the rebirth of the "Moccasin Telegram;"... one of my most cherished desires is fulfilled. I have long felt the need of such a journal. In fact, is not a school without a journal like a child deprived of his voice? The "moccasin Telegram" will be the voice of Blue Quills. It will be a means of communication with other schools: of sharing ideas and ideals. It will be another link added to the great chain of friendship which binds all the Indian Schools together as well as with those who show any interest in their welfare.

It is the pupils' work. This, I hope, will foster interest, ambition and co-operation among the children. It may also help them to become conscious of their stand in society which is considerably different from that of fifty years ago.

I sincerely believe that great benefits can be derived from the publication of the school newspaper, therefore I wholeheartedly encourage this enterprise.

To the pupils, I wish: "Success" and to the journal..."Long Life."

May God bless both children and readers.....

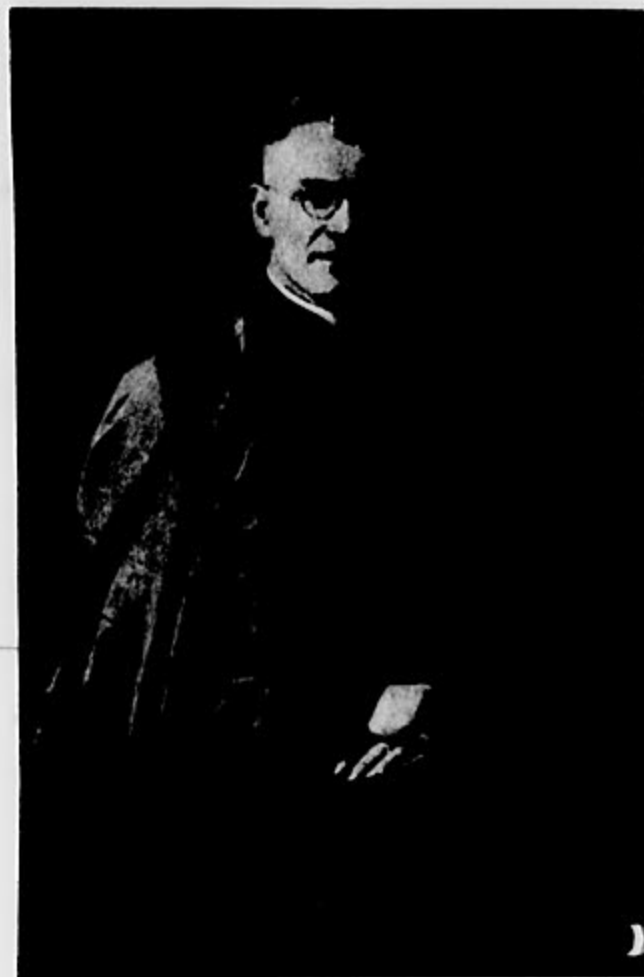
Father E. Bernet Rollande, O.M.I.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



The Staff and Pupils of the Blue Quills' Indian Res. School offer their respectful greetings and prayerful wishes to the Most Reverend Maurice Baudoux, first Pastor of the newly established diocese of St. Paul.



The Apostolic Delegate

How glad and anxious we were when we heard that we might have a chance to see Apostolic Delegate, who was expected for the consecration of his Excellency Bishop Maurice Baudoux.

At last the day came! We were to go to the highway where the Delegate was to pass on his way to St-Paul, from Edmonton. After school, it did not take us long to get ready, (sometimes we're quite slow) in a few minutes, the whole house, sisters and children were on the road. We were so eager that we soon reached the highway. There, we lined up, the boys on the left and the girls on the right. We were holding large flags of very bright colors.

We had to wait for quite a long time. It was cold, but we did not mind; we were only thinking of the Delegate. Many cars came, passed by and were lost in a cloud of dust. But the one we wanted to see was not there. At last one car as it was approaching, slowed down and stopped. The Delegate himself stepped out, looked at us and blessed us. Then he got in the car which passed between the two rows of cheering children.

About fifty-three cars followed. It was a lovely sight. When they had all gone out of sight, we started on our way home. We were overjoyed, because we had seen the representative of the Pope in our country.

Florence Large
Grade VIII

The Bishop's Consecration

We did not see the Consecration Ceremony. We all made a big sacrifice to miss it. But many of the Sisters went and they told us about it. We were very happy to hear something about the ceremony. They said it lasted very long but it was a nice ceremony. We are very glad because now we have a good Bishop who lives near us.

Ophelee Piche
Grade IV

Benediction

On the day of the consecration of the Most Rev. Maurice Baudoux, we did not have the chance to attend the ceremony of the consecration in the morning. Nevertheless we had the opportunity to go to benediction.

About fifteen of the big boys accompanied by our teacher Sister An-Fotvin, and eighteen big girls accompanied by Sister Irene Idobvre went in the big truck which was driven by Emil and Father Principal. When we reached the church, it was near eight o'clock. We jumped off the truck, lined up and walked in. Father Principal was leading and he gave us our places in the front. We all looked at the Bishop's throne, because we knew that the sisters of our school had made some draperies for the throne. We waited for a while and then the organ began to play. It was the first time we heard a pipe organ.

Two Fathers came in evidently to give

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Benediction; but no, we were mistaken. They only said the beads. His Excellency Bishop Baudoux was answering with the people. Then he gave Benediction. We all thought that he was very nicely dressed.

After Benediction we all came back very pleased with our evening. When we got home, we went to bed quietly so as not to wake up those who were sleeping.

We are most thankful to Rev. Father Principal who was kind enough to take us to St-Paul.

Alex Janvier
Grade VII

THE BISHOP'S VISIT

The Sunday following his consecration his Excellency Bishop Baudoux came to visit our School. We had been told that he was coming and we were all eager to see him.

At five o'clock, all the boys and girls went up on second floor to wait for him. They lined up on each side of the door and all along the hall. Then we saw the bishop coming, we rang the bell. As he entered we sang in gregorian "Sacerdos et Pontifex." Our beloved pastor walked between the two rows of children and went to the chapel. While he was praying there, we all went down to the girls' room where we took our places and waited for him.

Cherreling Martin
Grade V

RECEPTION IN THE ROOM

When the Bishop came down, we were all ready to greet him. All the children together sang a song which started with these words: "O happy day". Eleven girls were in a little piece. The name of it was: "Feed My Lambs."

I was in it. I tried to say my part well. Alex Janvier read the address. After that the Bishop stood up and talked to us. He told us that he was pleased with us. He then had his supper here with the Fathers
Margaret Lapatak
Grade III

THE BISHOP SAYS HOLY MASS

On the following morning the Bishop said Holy Mass in our chapel. That struck me during his mass, is that when he turned towards the people the first time, he did not say "Dominus Vobiscum" but he said: "Pax vobis."

Before Holy Communion, he gave us his ring to kiss. We are very proud of our pastor. He is nice looking and very tall. I heard that he was the tallest bishop in Canada. He is kind and I believe that he likes us. Anyway we already love him much.

He said that he would come as often as Father Principal would invite him. So I am sure that he will come often because Father Principal likes visitors and especially our dear Bishop.

Abraham Bugle
Grade V

IN MEMORIAM

Rev. Father J. Balter

Before we left for the summer holidays last June, we went to say goodbye to our dear old Father Balter, but we never thought that it was for the last time. He told us to be good girls, to pray for him and that he would do the same for us. We always took his advice because he was a holy man.

At the end of August, just before we came back, we heard of his death. It certainly was a big shock for all the Indians, parents and children. We, who had seen him only a few months before, could hardly believe it. In him, we had lost a great friend, a kind Father.

He was really devoted to the Indians as he was among them ever since he came to Canada. He was born in Belgium and came to our country after his Holy Priesthood in 1899. He spent his first twelve years with the Cree Indians in Saddle Lake. In 1911 he went to Lac La Biche where he spent one year then he came back to Saddle Lake until 1919. In that year, he came to our reserve, Le Goff and Cold Lake. Here, he stayed eight years among the Chipewyans. He then went to Onion Lake for two years, after that he went back to Cold Lake where he stayed until December 14, 1936 when he came here to Blue Quills. This time he was principal until 1942. In that year he became assistant. He lived here piously and quietly. He always had a kind word for us, whenever we met him. He could speak five languages: French, English, German, Cree and Chipewyan. He was very smart but he was humble. The Chipewyan Indians seem to miss him more than anyone else, because he was the only priest who knew their language.

The chief and the ex-chief came to Father Balter's funeral in St-Paul. We had a Requiem Mass said for him at Le Goff after his funeral.

Although we do not see him anymore, we do not forget him. We often think and talk of him. We sometimes pray for him. We feel sure that he does not forget us either and that now that he is with God he will continue to help us in our needs.

We hope that he will assist especially Cherreling Martin a grade V pupil who took his place in teaching the prayers to the Chipewyan children.

Rosie Skanie
Grade VIII

BACK FROM FRANCE



REVEREND FATHER LE GOFF

At last, our dear old Father Le Goff is back from France. After spending about forty-seven years among the Indians he had gone for a well deserved visit to his folds in Europe.

Father LeGoff came to Canada in 1900. His first mission was Lac La Piche where he stayed from 1903 to 1927. He then went to North Battleford and Red Pheasant. In 1928, he was sent to Cochin. He went to Cadotte Lake in 1931, as principal of the Sacred Heart School. Then he went back to Cochin for seven years. In 1940 his Chipewyans from Cold Lake were glad to see him again. He came next to our school where he was assistant. Last year, he left us and went to France.

In October, we were all very happy to greet him. At last he was back with the Indians whom he loves and who love him. We all gave him a hearty welcome. He is teaching religion in the two lower classes. He speaks Cree well.

Florence L.

OUR NEW SUPERIOR

We came back from our holidays only to find that nearly all the sisters were changed. Some were gone and others had come. We were sorry to see that even the superior had changed. She had been such a kind superior and we would miss her if we had not found out that the new one is just as good.

I guess all nuns are kind but we would not give up our new superior for anything. She is here with us. The staff of teachers is completely changed, also. In the Senior class Sister M.A. Lacombe is replaced by Sister M. Potvin; Sister Laforest is replaced by Sister A. Sutherland. Sister L. Gendreau took Sister Poirier's class. The Beginners who were taught by Sister Craft have Sister A. Toullelan for their teacher now. This year we have a nurse. She is an old timer who has been here before as teacher. Sister C. Costello. She was the first and only publisher of the little journal "Moccasin Telegram". Its publication ceased when she left our school in 1942.

To her, to the Superior and to all the other new sisters we say that we are happy to have them with us. To our former superior and teachers who have been so devoted to our welfare, we offer our most sincere thanks and the assurance of our prayers.

Rosie Skanis
Grade VIII

Mr. Alex Cardinal, the Boys' Disciplinarian is also back with us. We are very glad because he is kind and jolly. We shall do our best to do as he likes us to do.

Eric Cardinal

OWLSEYE



OUR LAST PICNIC

Who does not enjoy picnics? We certainly enjoyed our last one. The previous day we started to prepare the lunch so that we could leave a little earlier in the morning of the picnic.

That morning we did not have a hard time to get up. We were all so anxious to go. Around eight o'clock, the boys left in the truck with some of the smaller girls, the boys' Master and a few Sisters. Later the rest of the big girls left with the rest of the Sisters who were coming. Even Sister Sup. came with us. We were so glad.

We had chosen one of the nicest spots. It was a little lake surrounded by thick bush. We call it Owlseye. It is about four miles from the school.

Then we got there, we walked about for a while. Then we started to organize some games. We played all kinds of games. We also built a large fire to cook our meal.

In the afternoon we had a regular baseball game, the boys and girls together. Those who won had each a piece of apple pie.

As the weather was getting a little chilly, we came back home for supper. We were all happy because we had spent a very pleasant day.

We thank Rev. Father Principal and all the kind sisters who have done their share to make us happy. We can tell them that they have succeeded.

Elizabeth Cardinal

THE ROSARY

The month of October is the month of the Holy Rosary. We please the Blessed Virgin very much when we say the Rosary. She appeared to some little children and she told them to say it often. Bernadette saw her and Jacinta, Francis and Lucy saw her too. They thought she was very beautiful and they loved her very much after that.

Sister gave us each a pair of beads and we were glad because we were able to say them every day before we went to sleep.

Caroline Cardinal
Grade IV

"Heavenward rise unspoken thoughts
when we pray."

"More things are wrought by prayer
than this world dreams of."

Tennyson



SEATING

We are very joyful because we are preparing the big skating rink for winter. Some boys are working at it; cleaning and levelling the ground. Others are nailing boards or replacing the old ones. We are going to flood our rink as soon as the weather permits. We are all anxious to skate. We hope to have a good hockey team. Hockey is our favorite sport in winter. We often play with the boys from town. Sometimes we go there, other times they come here. A hearty welcome always awaits them at Blue Quills School.

Alex Janvier
Grade VII

KNITTING

I am eleven years old and I am in Grade IV. This is the first year I learn how to knit and I like to knit. We are eight girls learning and Sister Superior is our teacher. At first I had a hard time to understand, but now I am able to read all the directions and I can knit too. Was I glad to knit a pair of winter stockings for myself! My Lewis finished one of hers and is starting the second one. I am nearly finish mine also. I just have to finish it off now.

Eva J. Makokis
Grade IV

OUR POSTER

It is easy for the people of St-Paul to know where our school is, but for outsiders it is quite difficult. This is because our school is half a mile from the highway and it is hidden by the trees.

Not long ago, a lady who wanted to come to Blue Quills got off the bus a mile too far. We do not like those things to happen too often, so Father Principal decided to put up a sign post that would indicate the way to our school. He placed it right at the corner of the cross roads by the highway.

Father planned this poster himself; then we made it in our class. Eric Cardinal did much of the painting. The poster is made of tin. The top part is white with blue feathers which stand for the words "Blue Quills". The lower part is black and the writing "Indian" and "School" is white.

It looks quite good. We can see it plainly from far. Even at night when we come in a car we can read what is written on our poster.

Sophie Cardinal
Grade VI



THE BISHOP'S CAKE

When his Excellency Bishop Baudoux came for the time to our school, the sisters had baked a cake for him. Three sisters worked on it. One of them baked it, the other spread the icing over it and the third one had to paint on the top part, the Bishop a coat of arms. It was well done in the different bright colors. It was beautiful. The night of the banquet, nobody ate the cake, but his Excellency said that he wanted to give it to the children. We were all very glad and anxious to eat it. Last night, his Excellency came to have his supper with Father Principal. While we were still at the table, we had the great surprise and pleasure of seeing our Pastor come in the refectory. He was holding a large plate full of pieces of his famous cake. He slowly went around the tables and gave a piece to each child. It was delicious.

We were glad to eat the cake and even more to see our dear Bishop. We wish to offer him our most heartfelt thanks for his kindness towards us. We hope to see him here often.

Mary Irene Cardinal
Grade VIII

A boy was standing by the door idle.
Teacher: "What are you waiting for?"
Boy: "I'm waiting for Christmas."

OUR RADIO

We have a radio in our class. It was not working very well so Mr. Alex Cardinal told our teacher that he would fix it for us. He put up an aerial and now it is working first class. The next morning, the teacher put it on before she took our lessons to show us how well it works.

We are glad and we thank Mr. Alex Cardinal for fixing it for us.

Charlie Wood
Grade III

THE JUNIOR RED CROSS

All our classes are enrolled in the Junior Red Cross again this year. The motto of the Junior Red Cross is: "I serve." This reminds us to be kind to others, to help those who are sick, to give food and clothing to those who need them, but are too poor to buy what they need. The president of the Junior Red Cross in our class is Eva J. Makokis. We received charts and magazines about the Red Cross. One of them has the ten rules of health written on it. We put it up in our class so that we will think of the rules and follow them.

The president of the Red Cross, Miss Kathleen Herx came to see us last year and we hope she will come again. Last year, we sent a portfolio about Early Indians to the Lacombe School. They thought it was so nice that they sent it to Milwaukee in the United States. We received one from those two places.

Jenny Shurt
Grade IV



Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Hunting Rabbits, 7-11.

Hunting rabbits is one of the most pleasant pastime for the boys in our deer school. Very often, on Saturday afternoon, we are free to roam wherever we wish as long as we remain on the school grounds.

After our dinner, Master gives us our sling shot and away we run to the bush. There, we just walk around looking for some game. Suddenly, we hear someone calling: "Rabbit! Rabbit!" We all run in all directions, to the boy who is calling us. We circle the rabbit and we all shoot at him. He has no chance to escape, the rabbit. He falls dead or wounded. One of the boys grabs him and he is ours. We usually get hold of about a dozen of them. Then it is time to come back. Then we reach the little woods near our yard, we stop and skin our rabbits. We bring them to the kitchen in the kitchen. The following meal we are sure to have some good rabbit to eat.

Our Father Principal knows that we like to eat rabbit, so he sometimes buy some. Last week he bought sixty of them from an Indian. Everybody in the house had some for dinner. Thanks Father!

Louis McPeeters
Grade VIII



PICTURE SHOW

Every other week, the kind fathers from the parish of St-Paul come to our school to give us a picture show. Since the beginning of September, we have had a series of pictures. It is a story that keeps on from week to week. We get two chapters of it each time. It is about a boy and a horse.

This horse is a race horse but it got loose and ran into the forest. There it was met by a little boy whose father had been killed and who lived with the animals in the woods. He had lived there for many years so he forgot how to talk. This why he is called "Wild Boy." He tamed the horse and they became good friends.

It is a very interesting show. All the pupils like it very much. We are always looking forward for more of it.

We offer our sincerest thanks to the Reverend Fathers of St-Paul.

A-Daniel
Grade VI

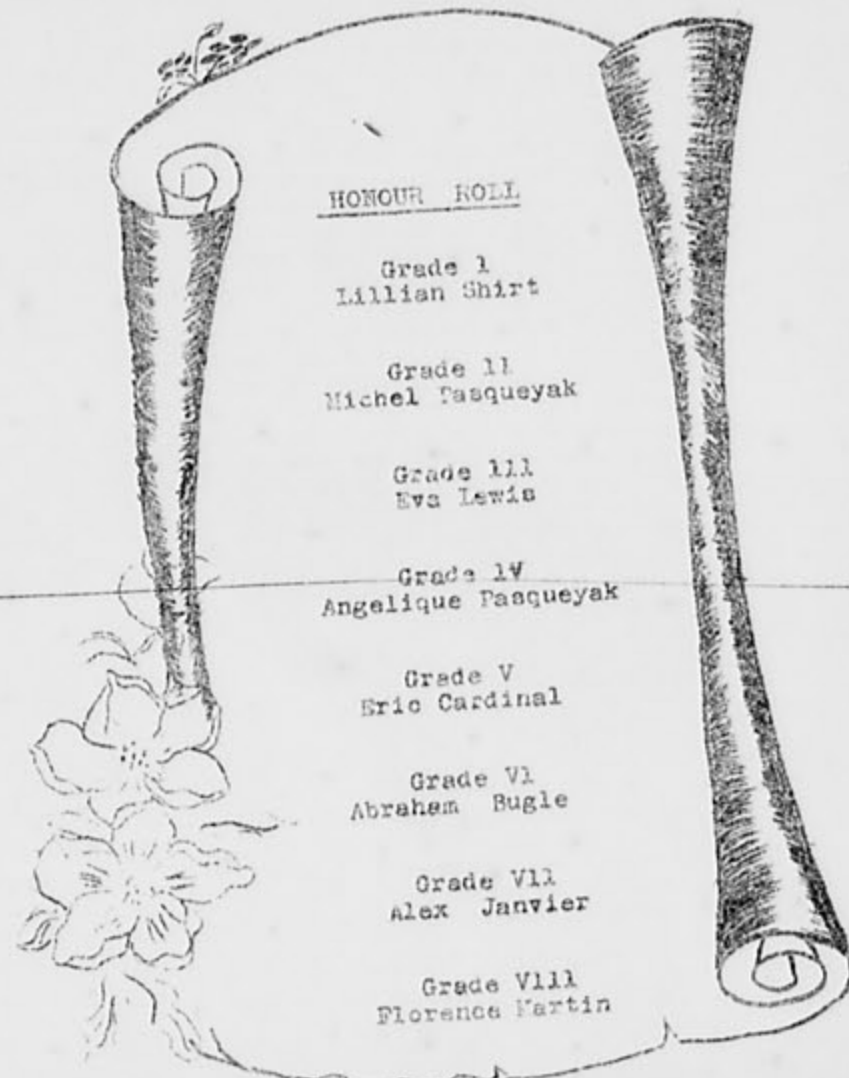
Alex had been helping his teacher in a rather difficult task.

Alex: "Ty, you're smart Sister?"
Sister: "Not that much. The Lord is helping me."
Alex: "Am I the Lord?"



November		
	Date	Age
Mary R. White	2	8
John Cardinal	4	14
Evangel Martial	5	16
Eva Redcrow	9	11
Mary Cardinal	10	11
Alphonse Bugle	10	8
Nath. Houle	13	14
Al. Mountain	14	8
Kather Lamenook	16	9
Rita Brighteyes	19	10
Pauline Janvier	21	11
Jerome Delver	27	9

December		
Stanislaus Gibeault	1	14
Felix Houle	5	6
Noel Charland	5	11
Genevieve Wood	7	9
Charlie Houle	14	14
Henry Steinhauer	15	11
Rosalie Houle	17	7
Mary L. Gladue	20	8
Edna Pincose	27	12
Lloyd Makokis	22	14



HONOUR ROLL

Grade 1
Lillian Shurt

Grade 11
Michel Pasqueyak

Grade 111
Eva Lewis

Grade 1V
Angelique Pasqueyak

Grade V
Eric Cardinal

Grade VI
Abraham Bugle

Grade VII
Alex Janvier

Grade VIII
Florence Martin

EXHIBITION

No one can imagine our excitement and happiness when we heard that our school had come first at the Edmonton and Calgary Exhibition this summer.

When we came back from the holidays we all went to the sewing room to see who had the prizes. Fro the sewing only, we got forty first prizes and about twenty second. In all the school we received over a hundred prizes counting the school exhibits. This is a great joy for us.

We were glad when the exhibition money came. We all went in the girls' room. Most of the Sisters wer present. Father Principal gave us the money for our prizes. On that same occasion the girls received some badges for cooking, sewing and knitting and house-keeping. They have sewed their badges on their school dresses and they are proud to wear them. We hope that many more of the girls will get some badges next year. We also hope to have many prizes at the exhibition and come first again.

Herman Cardinal
Grade V

POTATO HARVEST

In the last days of September, all the boys went to pick potatoes. We left in the morning in the wagon and came back late in the afternoon. We did not pick up many balls of potatoes because the potatoes were few. Father Principal had to go and buy some at Hobema, in the truck.

John Steinhauer
Grade 11

EDITORIAL

The "Woccosin Telegram" was started by the Reverend Sister Catherine Costello in 1937. She was wholeheartedly devoted to its development and progress. We may well say that her work was crowned with success.

Owing to circumstances in 1942 the publication ceased. We are now attempting to bring back to life and publish the "Woccosin Telegram." It is of course the work of the pupils who are very enthusiastic about it.

For the printing of this issue we had recourse to the charity of the Reverend Sister V. Metivier. She kind enough to make our copies on her Ditto. We are indee most grateful and may she receive here our heartfelt thanks.

We hope that with the contributions of our friends and subscribers we may be able to buy a machine for the printing of the next "Woccosin Telegram."

The Editor

Brooches

Besides the girls who received badges, some have received "Brooches." They are: Catherine Ioth, Balanche McFeeters and Doris Vinoose. These brooches were awarded for the three years of training which comprises :Cooking, Sewing, Knitting and House Keeping. Our sincere congratulations!

Vivian

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy sent Mr. Taylor

751-4 (E.6)

, December 31, 1948.

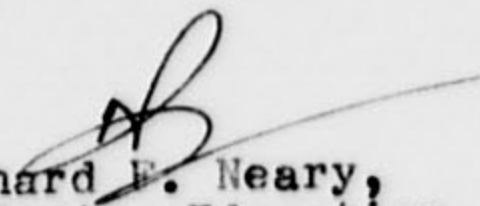
Dear Father Rollande:

This morning I received a copy of "Moccasin Telegram". I was very delighted to know that you have created enough enthusiasm among the pupils for such a valuable enterprise. I feel that time is well spent in the preparation of such a school magazine.

I noticed that this paper was done on a gelatin duplicator. The Department has been supplying a mimeograph outfit complete with stencils, pens, ink etc., to schools who put out such a paper as its contribution to such a project.

If you are anxious to receive such a machine, it will be in order for you to prepare a requisition and submit it here.

Sincerely yours,


Bernard E. Neary,
Supt. of Indian Education.

Rev. E. Bernet Rollande, O.M.I.,
Principal,
Blue Quills Residential School,
St. Paul's, Alberta.

MFT/HM.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

ORDER FORM FOR STANDARD SCHOOL SUPPLIES

These supplies are for Indian children only.

Note: Order by exact quantity and not by dozens; e.g., do not ask for "three dozen" but say "36". Check the scale of issue on pages 4 and 5 carefully before ordering.

<u>4</u>	boxes Chalk, white	<u>300</u>	Blotters, 4 x 9
	boxes Chalk, asst. colours.	<u>75</u>	Blotters, Desk, 18 x 24 green (Teachers only)
	Blackboard brushes		Rulers, 12" plain
<u>800</u>	Pencils (1917 - H.B.)	<u>24</u>	boxes Paper clips (medium)
<u>100</u>	Pencils (Primary #308)	<u>10</u>	boxes Thumb tacks
<u>72</u>	Pencils (Checking) Blue #76.	<u>5</u>	pkts. Stickfast dry paste
<u>36</u>	Pencils (Checking) Red #77.	<u>10</u>	Paste Brushes
<u>150</u>	Erasers (Pencil)	<u>100</u>	rolls Transparent Adhesive Paper Tape.
<u>24</u>	Erasers (Ink)	<u>15</u>	rolls Kraft Gummed Paper Tape 2"
<u>36</u>	Erasers (Art gum)		pr. Kindergarten scissors, blunt.
<u>24</u>	Penholders	<u>4</u>	pr. Teachers' Scissors, 7"
<u>12</u>	boxes Pen Nibs (fine)	<u>40</u>	Blank Drawing Books #1, 6 x 9"
<u>12</u>	boxes Pen Nibs (medium)	<u>4</u>	Blank Drawing Books #2, 9 x 12"
<u>9</u>	pkts. Ink Powder, Blue, Qt. size.	<u>175</u>	boxes Gummed Stars # 22, asst.
<u>5</u>	pkts. Ink Powder, Red, Qt. size.	<u>125</u>	
<u>2</u>	Pencil Sharpener.		

EXERCISE BOOKS, etc.

<u>36</u>	Loose leaf Note Books, #1937 (Grades 7 and 8)
<u>36</u>	Loose leaf Note Books, #2933 (Grade 9 and upwards)
<u>112</u>	Scribblers A, (plain)
<u>300</u>	Scribblers B, (ruled, pencil)
<u>600</u>	Exercise Books C, (ruled, Ink)
<u>140</u>	Exercise Books D 104, (black cover, ruled, Ink)-grade 6 & upwards only
<u>250</u>	<i>Entirely ruled notebooks</i>

HANDICRAFT SUPPLIES

<u>75</u>	pkts. Wax Crayons (Primary)		Water colour boxes
<u>100</u>	pkts. Crayolas (Senior)	<u>24</u>	Water colour brushes (#5, medium)
<u>5</u>	lbs. Klean Klay, asst. colours		Water colour refills, asst. colours
	tins (8 oz. Dry Tempera, asst. colours.	<u>12 red 12 Brown 12 Orange 12 white.</u>	

PAPER and ENVELOPES

<u>4</u>	pkts. White Water colour Drawing paper, 6 x 9 (100 sheets to package)
<u>10</u>	pkts. White Water colour Drawing paper, 9 x 12 (100 sheets to package)
<u>18</u>	pkts. Construction paper, 9 x 12, asst. colours (50 sheets to package)
<u>10</u>	Pkts. Poster Paper, 9 x 12, asst. colours (100 sheets to package)
<u>12</u>	Pkts. Folding paper, 6 x 6, asst. colours (100 sheets to package)
<u>350</u>	sheets Kraft Wrapping paper (18 x 24)
	pkts. Foolscap, single ruled
<u>5</u>	pkts. Multiscript (Hectograph) Paper, 8 1/2 x 14
<u>6</u>	pkts. T. Writer Carbon paper, Std. Wgt., black, 8 x 13
<u>6</u>	Scratch Pads #2, plain (3 x 5)
<u>6</u>	Scratch Pads #5, ruled (6 x 10)
<u>1000</u>	Kraft Envelopes, 9 1/2 x 12) for reports

READERS

Protestant Schools (Basic Readers)

GRADE ONE:

	Before We Read		We Work and Play
	We Look and See		We Come and Go
	Think and Do Book for Pre-Primer Program		
	Fun With Dick and Jane		
	Think and Do Book for Fun With Dick and Jane		
	Our New Friends		
	Think and Do Book for Our New Friends		
	Guide-Book to Grade One Program.		

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

READERS

GRADE TWO:

- Friends and Neighbours
- Workbook - Friends and Neighbours
- More Friends and Neighbours
- Workbook - More Friends & Neighbours
- Guide-book - Second Grade Program

GRADE THREE:

- Streets and Roads
- Workbook - Streets and Roads
- Guide-book - Third Grade Program

Highroads to Reading Series:

- Highroads to Reading Book 4
- Highroads to Reading Book 5
- Highroads to Reading Book 6

ENGLISH

Language Workbooks:

Living Language Series
(See Article No. 15)

- Word Ways (Grade 3)
- Words at Work (Grade 4)
- More Progress (Grade 5)
- Carry On (Grade 6)
- Living Language (Teachers' Manual)
- 12 Opportunity Workbooks in English, (Grade 7)
- Opportunity Workbooks in English, (Grade 8)
- Workbook in English Grammar, (Grades 7 and 8)

NATURE STUDY:

- Natural Science Through the Seasons (Teachers Only)

HEALTH:

Safe and Healthy Living Series:

FOR TEACHER'S USE ONLY:

- Spick and Span (Grade 1)
- Health Parade (Grade 2)
- Growing Big and Strong (Grade 3)
- Safety Every Day (Grade 4)
- FOR PUPIL'S USE:
- 24 Health, Safety and Success (Grades 5 and 6)
- Your Health & Safety Grades 7 & 8)

(Please print carefully or type)

Name Rev. Fr. E. Bernier - Rolland
 School Blue Hills Indian Res.
 Post Office (nearest) St. Paul's
 Express Office (nearest) St. Paul's
 Province Alta.
 (PLEASE PRINT)

Indian Agent.

READERS

CATHOLIC SCHOOLS:

Faith and Freedom Series

GRADE I:

- 35 Our First Book
- Here We Come
- This is Our Home
- 45 Workbook for Here we Come and This is Our Home
- This is Our Family
- 45 Workbook for This is Our Family
- These Are Our Friends
- 45 Workbook for These Are Our Friends
- Corona Readers: Grade 3 & Upwards)
- Paths of Grace (Grade 3)
- 12 Workbook for Paths of Grace
- Tales to Tell (Grade 4)
- 12 Workbook for Tales to Tell
- Stories for Every Day (Grade 5)
- Treasure Trove (Grade 6)
- Fact and Fancy (Grade 7)
- Wide Horizons (Grade 8)

ARITHMETIC

Jolly Number Series:

- 45 Jolly Numbers, Primer
- 45 Jolly Numbers, Book 1
- 45 Jolly Numbers, Book 2 (1st Half)
- 45 Jolly Numbers, Book 2 (2nd Half)
- Teachers' Manuals, Book 1 (Beginner's Course)
- Teachers' Manual, Book 2
- Canadian Problem & Practice Arithmetics, Book 1 (Grades 3-4)
- Canadian Problem & Practice Arithmetics, Book 2 (Grades 5-6)
- Canadian Problem & Practice Arithmetics, Book 3 (Grades 7-8)
- Teachers' Manual, Book 1
- Teachers' Manual, Book 2
- Teachers' Manual, Book 3
- Exercises in Arithmetic, Grade 8
- Answer Book for Exercises in Arithmetic, Grade 8.

SOCIAL STUDIES:

- 12 Story Workbook in Canadian History (Grades 5 to 7)
- 12 Social Studies Workbook on Eastern Canada (Grades 7 & 8)
- 12 Social Studies Workbook on Western Canada (Grades 7 & 8)

ENROLLMENT OF INDIAN PUPILS BY GRADES

Grade 1	Grade 2	Grade 3
Grade 4	Grade 5	Grade 6
Grade 7	Grade 8	Grade 9
Grade 10	Grade 11	Grade 12

Indian Affairs. School Files.
(HQ 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 27 19 48

For Blue Quills School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Ginn Card Holder			1		Ginn & Company
Projects Through Crafts (Junior Book A. 2					"
Modelling single tools			35		Moyer School Supplies
Drawing Lessons for Children			1		Edmonton, Alberta.
Number Fun No. H-140			35		" " "
First Steps in Reading			35		" " "
The Three Little Pigs No. H-140			1		" " "
Cut-out Letter No. 2011			1		" " "
Pegs for Board No. 665			12 boxes		" " "
1" Long Plain Sticks No. 201 p			6 boxes		" " "
2" " " " " 202 p			6 boxes		" " "
Number builders " 244			12 boxes		" " "
Coloured tablets " 2010			12 boxes		" " "
Word builders " 247			12 boxes		" " "
Plays in Rhyme for Little ones EP. 7			1		" " "
Year Around Primary Programmes F 5			1		" " "
Weaving mats No. 128			10 pkts.		" " "
St. Basil's Hymnal (Words only)			36	36	Basilian Press, Toronto
St. Basil's Hymnal (Music Book)			12	12	" " " 2
Bailey Writing Course Book 1			24	24	
Bailey Writing Course Book 2			60	60	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father E. Bernet-Rollande, o.m.i. Principal

School Blue Quills

Post Office (nearest) St-Paul

Express Office (nearest) St-Paul

Province Alberta.

Sister Annette Petrucci
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date December 27 19 48

For Blue Quills School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
not authorized for use - School			70 lbs.		Moyer School Supplies Edmonton, Alberta.
Sweeping compound			8 boxes	4 boxes	
Brass paper fasteners ass.			24		
Metal edged ruler			2		
School wall Map Dominion of Canada			1		
British Empire map of the World			1		
Moyer's Special Economy Set of Maps			1		
Phillips' Map-Building Sheets North America			1		
Desk Outline Maps World			40		
" " Canada			40		
" " Europe			40		
" " British Isles			40		
Moyer's New "M" Series Desk outline Maps			40 sets		
Living Language Settes "Let's Begin" Level 1			40		Ginn and Company
Here We Go Level 1			1		
Teacher's Manual to Living Language			1		
Teaching First Grade Reading 11 (Manual for Primer)			1		
Chart in color for pre-primer David & Ann			1 set		
Picture cards for Pre-Primer			1 set		
Words cards for pre-primer & primer			1 set		
Phrase cards " " " " " "			1 set		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father E. Bernet Rollande, o.m.i. Principal

School Blue Quills

Post Office (nearest) St-Paul

Express Office (nearest) St-Paul

Province Alberta.

Sister Annette Paton
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date.....December 27.....19 48

For.....Blue Quills.....School.....Saddle Lake.....Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Hectograph Ink, red	1, purple 1, green 1, blue 1,			1 each each	Moyer School Supplies Edmonton, Alberta.
Hectograph pencils, red 2, purple 2, green 2,				2 each	"
Hectograph Compound			16 cans	6 lbs.	"
PRACTICAL ink well	1 7/8"		52	52	"
Scissors (sharp points)			30		"
Rapid Blackboard liner			3		"
Conductor punch			2		"
Blackboard paint (Black)			1 gal.	1 gal.	"
" " green			1 gal.	1 gal.	"
" paint brush 2 1/2"			2	2	"
Picture Binding Tape ass.colors.			25		"
Durex Cellulose tape 3/4" 72 yds.			8 rolls		"
Raffia (natural)			10 lbs.		"
Raffia Ass.Colors			24 pkts.		"
Paper cutter 15"			1		"
Black Dial			2		"
Go-Bang Clips			24		"
Webster's New Collegiate Dictionary			5	5	"
Webster's New Handy Dictionary (Small)			24	24	"
Indelible pencils			20	20	"
Silkene ass.colors			2 boxes	36 balls.	"

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name.....Rev.Father E.Bernet-Rollande,o.m.i. Principal

School.....Blue Quills

Post Office (nearest).....St-Paul

Express Office (nearest).....St-Paul

Province.....Alberta

Sister.....Annette Patur
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 27, 1948

For Blue Quills School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Study Arithmetic Book V			24	24	School Book Branch Edmonton, Alberta.
Guidebook to Study Arith.			1	1	"
Study Arith. Book VI			24	24	"
Guidebook to " " "			1	1	"
Over Land and Sea Book V			24		"
Teacher's Manual to Over Land and Sea			1		"
Workbook to " " "			24		"
On the Beam Book VI			24		"
Teacher's Manual Co. ON THE BEAM			1		"
Workbook to " " "			24		"
Canadian Singer Book 1, 11, 111, 1V			1 of each		"
Let's Talk Book 11			1		"
Teacher's guide to Let's Talk			1		"
Let's Write Book 11			45		"
Teacher's Guide to Let's Write			1		"
Bristol Board Assorted colors			100 sheets	100	Moyer School Supplies Edmonton, Alberta.
Tag Manilla 18 X 24			36 sheets	36	"
Typewriter paper Bond White (for School Magazine)			5000 sheets		"
Envelopes (letter size)			1000		"
India Ink (black)			8	8 bottles	"

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father E. Bernet-Rollande, o.m.i. Principal
 School Blue Quills School
 Post Office (nearest) St-Paul
 Express Office (nearest) St-Paul
 Province Alberta

Sister Annette Patena
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. R. Taylor
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 9777

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

1. 5/1/49
2. 5/1/49
EJH

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

751-24

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 118-8-12

Saddle Lake Agency,
St. Paul, Alberta,
March 7th, 1949.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

29903

Attention Mr. B.F. Neary, Superintendent of Education.

Re: Mimograph for Blue Quills Indian
Residential School

I wish to refer to your letter of December 31st,
1948, file 751-E.6, written to Father E. B. Rollande, O.M.I., re
the above.

Rev. Father Rollande is very anxious to obtain
a ditto mimograph for his school. The Rev. Principal has stated
that he would be quite willing to meet the difference in price
usually allotted for this purpose and the actual cost of the
machine. I am attaching a requisition for one mimograph, pre-
ferrably ditto type if possible.

I would highly recommend that this ditto mimo-
graph be purchased for Blue Quills School as it will greatly
assist in educational work for the attending Indian children.
Father Rollande has started publishing a school newspaper and
this is distributed, not only to the children, but also to the
parents and other interested parties. This publication will, I
am sure, enliven the interest of the parents in their childrens
progress at this institution.

It is hoped that the attached requisition will
meet with your favorable consideration.

RWW.

W. K. Taylor
W. K. Taylor,
Superintendent.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
MAR 11 1949
REGISTERED

Indian Affairs. School Files.
(pg 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

**OPEN -
A CONVENIENT
RECEIVING
TRAY**



**CLOSED -
SERVES AS
SELF-COVER WHEN
NOT IN USE**



**RECEIVING TRAY SERVES
AS PROTECTIVE COVER**



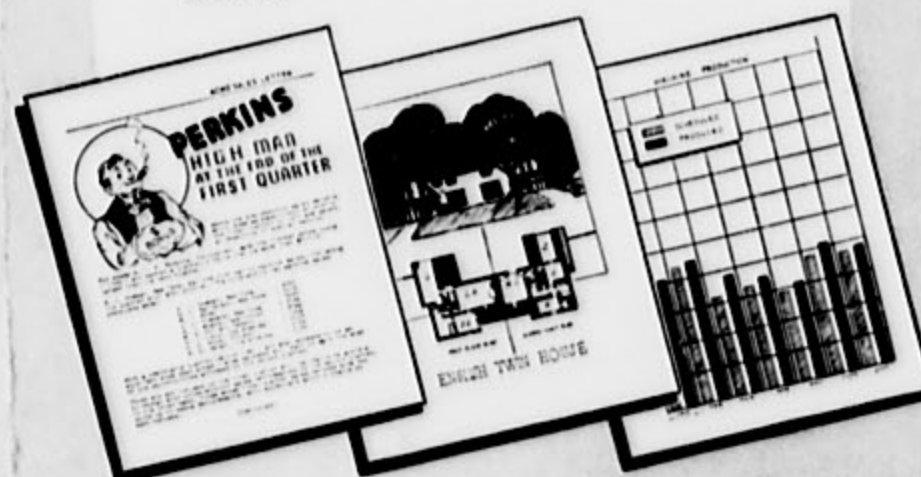
The Ditto model D15 Direct Process Duplicator will handle practically every duplicating job found in office or school. It's so simple and fast that you will find new jobs for it constantly.

SCHOOLS

Examination questions
Lesson sheets
School newspapers
Study outlines
Drawings, graphs and sketches
Maps
Music scores
Athletic schedules
Dramatic club manuscripts
Notices of meetings
Office forms
Instructions to teachers
Reports to Board of Education

BUSINESS

Sales letters
Bulletins
Price sheets
Reports
Blank forms
Statements
Stock lists
House organs
Drawings and sketches
Inventory reports
Production reports
Bills of material
Orders
Advertising layouts



DITTO, Incorporated • Chicago 12

Form C8-8-47-Printed in U.S.A.

**COMPLETELY NEW
IN DESIGN AND
ENGINEERING**

**DITTO
MODEL D15
DIRECT PROCESS
(Liquid) DUPLICATOR**



Indian Affairs. School Files.
(id# 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

MAKES 100 AND MORE COPIES PER MINUTE



Whether you need copies frequently or only on occasions, you can find no simpler way to make them than on this new Ditto Model D15 Duplicator. It's ready for instant use. There's no inking—no preparation of any kind.

Anything you write, type or draw becomes instantly available for all who should have copies. The cost is so low you will always say —"Let's do it on Ditto."

ONLY after you have seen a demonstration of this amazing new Ditto Direct Process Duplicator will you fully appreciate the great strides that have been made in duplicating efficiency. Here is speed, simplicity and foolproof operation such as you have never seen before.

The new Ditto Model D15 Duplicator employs the famous Ditto Direct Process Duplicating Principle. There are no stencils to cut, no type to set, no mats to sensitize. The Ditto original is a sheet of paper. A deposit of dye is placed on the sheet by writing, typing or drawing thru Ditto Direct Process Carbon Paper. The carbon comes in four colors — purple, red, green and blue. All colors may be applied to the same original and all will reproduce in one simple operation.

This master or original, prepared in the same manner as you would write or type a letter, is ready for instant use. Just clamp it to the cylinder of the D15 machine and run your copies — no inking, no make-ready — more than 100 copies per minute — 300 and more copies from each original. If you run only a few copies, your original may be filed and re-used over and over again until all of the dye deposit is exhausted.

The duplication of drawings in colors is amazingly simple. Just draw on a sheet of paper through Ditto Direct Process Carbon using any of the 4 colors available. Your carbon copy becomes your original or master from which the copies are made.



Produces 300 and More Bright Copies from Each Original

16 FEATURES OF THE NEW D15

1. Copies direct from original writing, typing or drawing.
2. Copies 4 colors in one operation.
3. Makes 100 or more copies per minute.
4. Produces 300 and more copies from each original.
5. Copies forms 3"x5" to 9½"x14".
6. Copies on varying weights of paper and card stock.
7. Originals may be re-used until entire ink supply is exhausted.
8. Delivers copies face up.
9. Requires only 1 turn of handle for each copy.
10. Provides simple, speedy liquid and pressure control for regulating brightness and number of copies.
11. Provides three digit reset counter.
12. Provides reversible feeding mechanism for long and short copies.
13. Receiving tray serves as cover when machine is idle.
14. Has simple and positive master attachment.
15. Finished in durable hammered grey.
16. Non-corrosive stainless-steel parts assure years of extra wear.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

March 7th

1949.....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Blue Quills Indian Residential

School - Saddle Lake Agency.

VOTE.....516

Allotment 17 - 433

SHIP TO Rev. Father E. B. Rollande, O.M.I., Principal, Blue Quills Indian

School, St. Paul, Alberta. (Ship via C.N.R. to St. Paul, Alberta)

Purpose for which required Educational work at Blue Quills Indian School.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
“ consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Ditto type mimograph	nil	-	335.00	335.00
	Ditto preferably but due to price (\$335.00) the school would be ready to meet the difference in price usually allotted by the Dept for this purpose.				
	N.B. Pamphlet attached.				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED_____

W. K. Taylor.

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

Affairs. School Files.
Volume 6345, File 751-2, part 1)

Indian
(HG 10)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

March 7th

1949

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa.

This space for use of Head Office only

Requisition No. _____

Order No. _____

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Blue Quills Indian Residential
School - Sault Lake Agency.

VOTE 516 Allotment 17 - 433

SHIP TO Rev. Father F. B. Rollande, O.M.I., Principal, Blue Quills Indian
School, St. Paul, Alberta. (Ship via C.N.R. to St. Paul, Alberta)

Purpose for which required Educational work at Blue Quills Indian School.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
 " consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.					
Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Ditto type mimograph	nil	-	335.00	335.00
	Ditto preferably but due to price (\$335.00) the school would be ready to meet the difference in price usually allotted by the Dept for this purpose.				
	N.B. Pamphlet attached.				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

W. K. Taylor.

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

- 1 Rones Duplicator Model #8
- 6 quires T 430 X Rones Stencils
- 3 tins Super Quality Ink.
- 1 Bath Rones Corrective
- 1 Rones Stylus Plate, Cap.
- 1 Bath Ronesol.
- 1 Set of Rones Stylus Pens consisting of
 - Signature Pen (medium point)
 - Signature Pen (Blunt Point)
 - Shading Wheel.

5 phps Multiscript (Hectograph Paper 8 1/2 X 14)

The above may be obtained from
 Rones Company of Canada
 186 - 188 Slater St.,
 Ottawa

REQ No. 29899

MAR 26 1949

Stat'y. Office to Forward

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

751-4 (B6)

, March 25, 1949.

Rev. E.B. Rollande, O.M.I.,
Principal,
Blue Quills Indian Res., School,
St. Paul, Alberta.

Dear Father Rollande:

I have a requisition for a Ditto type
mimeograph duplicator for your school.

As the price of this machine has gone
up considerably in the past few years, we have been
attempting to get an equal machine at a lower price.
We are arranging to send you a Roneo machine complete
with stencils, pens, type cleaner, stylus plate and
all other accessories required to operate the machine
for typewritten work and hand work.

I wish you would give this machine a
thorough going over and advise us whether you like the
machine. You might also advise us whether there are any
faults that you can find and whether you consider it easy
and clean to operate. Any other features you might care
to point out will be appreciated.

Trusting to hear from you first when you
receive it and later when you have used it.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

MFT/HM

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



BOX 279
PHONE 38

ST. PAUL, May, the 9th, 1949
ALBERTA

17540 751-4 (E6)

Mr. Bernard F. Neary,
Superintendent of Indian Education,
Dept. of Mines & Resources.
Ottawa. Ont.

Dear Sir:

It was with a great joy and a deep feeling of gratitude that we heard we would receive a mimeograph to help us in the printing of our School Magazine.

To date we have received the accessories and a large supply of paper, but we are yet expecting anxiously the machine itself. This long delay does not seem normal to me, and I take the liberty to bring this fact to your attention.

Thanking you for your unceasing interest towards our School and assuring you of our entire co-operation,

I remain,

Yours very truly,

F. Bernet-Rollande

Rev. F. Bernet-Rollande O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

751-4 (E6)

, May 14, 1949.

Dear Father Rollande:

The first notification I had that you had not received your mimeograph machine was from reading your bulletin.

An enquiry to the Department of Public Printing and Stationery was sent immediately as it was felt that this order should have been filled by that time.

An official of the Stationery Branch advised that an error had been made, whereby some items were sent to you from stock while they should have been ordered from an outside firm as outlined in our request. They are attempting to rectify this error. However, it would be appreciated if you would let me know what items you have been supplied in order that proper corrections can be made.

When listing the items, please quote if possible any identification numbers, names and descriptions.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Rev. E.B. Rollande, O.M.I.,
Principal,
Blue Quills Indian Res., School,
St. Paul, Alta.,

MFT/HM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



BOX 279
PHONE 38

ST. PAUL, May, 18th 1949
ALBERTA

20016

751-4 (E6)

Mr. Bernard F. Neary,
Superintendent of Indian Education,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Neary,

Replying to your kind letter of the 14 instant,
I am glad you have been able to trace back the error causing
the delay in the reception of the mimeograph machine you are
granting to our School.

Here are the items we have received :

- 1 Stylus Writing Plate.
- 1 Bottle Corrective.
- 3 Roneo Super Quality Ink (H.10)
- Stencils Roneo Kleanpad (6 Quires ? T 430 X)

Also received lately, likely in connection with
your order, 6 packages of Mimeograph Paper. No invoice was
enclosed, but the parcel bore the No 283680.

Hoping that this will be of some assistance to
you, we now expect to receive the machine in time for our
June issue.

Gratefully yours,

23739

E. Bernet-Rollande
O.M.I.

Rev. E. Bernet-Rollande O.M.I.
Principal.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

751-4 (E6)

, May 23, 1949.

Dear Father Rollande:

I have your letter of May 18th in reference to supplies received for the Roneo Mimeograph Duplicator.

I trust that by this time you should have received the machine itself and put it to use.

I would like to have ~~your comments on~~ the operation of this machine. A sample of the work would be appreciated.

I might suggest that you use one of the stencils received earlier and one that arrived with the machine for a comparison.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Rev. E.B. Rollande, O.M.I.,
Principal,
Blue Quills Indian Res., School,
St. Paul, Alta.,

MFT/HM

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOX 279
PHONE 38



ST. PAUL, May 23 1949
ALBERTA

Mr. Bernard F. Neary
Superintendent of Indian Education
Dept. of Mines and Resources
Ottawa, Ontario.

Dear Mr. Neary,

How glad we are to be in the possession of the Roneo Duplicator No. 88, received on May 21 st. However certain accessories which would be very useful for the beautifying of our journal, are missing. I took the liberty to write those items needed on a Requisition Form for School Supplies. We would greatly appreciate a prompt shipment of these items as they would be very handy for the printing of our June issue "Moccasin Telegram."

It is rather difficult for the time being to give you either criticisms or appreciation of the machine, but after the printing of the next magazine, we shall be in a better position to report on its effectiveness.

In closing may I express my sincere gratitude in the name of all, and assure you of my entire co-operation.

Yours sincerely

B. Bernethollander
principal

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

For completion of req. No. M. & R. 29899 - D. P. P. S. 71553

Date May 23 19 49

For Blue quills School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
<u>Wheel Pen</u>			<u>1</u>		
<u>3. Tint Plates</u>			<u>9</u>		<u>fine & coarse grain</u>
<u>1/2 doz. Stencils of Stave Ruling</u>					
<u>1 doz. Note punches</u>					
<u>12 - Colour-change pads</u>					<u>all colours</u>
<u>Signature pads</u>					
<u>Signature plate</u>					
<u>Photographic stencils</u>					
<u>Printographed stencils</u>			<u>no.</u>		
<u>1 Transparent sheet</u>					<u>with hinged lid & scraper</u>
<u>Ink tin</u>					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Father E. Bernet-Rollande O.M.I.

School Blue quills Indian Residential

Post Office (nearest) St-Paul

Express Office (nearest) St-Paul

Province Alberta

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Sample
with stencil
received lately
with machine.

Grade Six. { missed here
because the ribbon was on.

Underline the adverb phrases twice and the adjective phrases once

- a) The barn with the red roof is father's.
- b) The red cow stayed in her stall.
- c) He ran to the school.
- d) Mashed potatoes with gravy on them is very good.
- e) She has a locket of yellow gold.
- f) A horse with a flying mane galloped by.
- g) The girl with the blue dress studied during the afternoon recess.
- h) The moon shines at night.
- i) The lion roared with all his might.

XXXXXXXXXXXXXXXXXX

In the following sentences, separate the subject from the predicate by a line.

- a) The girls ran to school.
- b) The baby was crying in the house.
- c) On the way to school Tom saw three rabbits.
- d) The horses were running away.
- e) I saw Jane run after the ball.
- f) Mary and John ran in the race.

XXXXXXXXXXXXXXXXXX

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Sample
with stencil
received first.

LANGUAGE TEST.

Grade Seven.

Pronouns; Select from the parentheses the correct form and write it opposite the corresponding number on your paper.

- a) Is it (he,him) calling ? (.....)
- b) (We,us) boys should start early. (.....)
- c) Are you following Hank and(I,me) (.....)
- d) (Who,whom) did you see at the show ? (.....)
- e) (They,them)aren't the ones I asked for. (.....)
- f) (Helen and I, Helen and me) stopped at the store (.....)
- g) They have asked you and (she,her) (.....)

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Verbs : Cross out the wrong verb in each of the following parentheses.

- a) (Was,were)you the one who gave the play ?
- b) They (is,are) standing up to see the play.
- c) Jack and not I (have,has) done this.
- d) Pete always (did,done) it.
- e) He has (went,gone) home.
- f) We have just (did,done) it.
- g) I (knowed,knew) that all the time.
- h) You haven't (shook,shaked,shaken) it hard enough.
- i) Is the ice on the river (froze,frozen) yet ?
- j) Although I slipped away quietly,he (saw,seen) me.
- k) I think she (shall,will) enjoy it.
- l) Haven't you (forgot,forgotten) something ?
- m) Tell me where you have (laid,lain) it.
- n) Has the puppy (ate,eaten) all the biscuits ?
- o) Jane and I (is,are) on our way to the meeting.
- p) John has (laid,lain) there for an hour.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



BOX 279
PHONE 38

ST. PAUL,
ALBERTA

May, 28th 1949

22641

Mr. Bernard F. Neary,
Superintendent of Indian Education.
Dept. of Mines & Resources,
OTTAWA. Ont.

751-4 (E.6)

Dear Mr. Neary,

Answering yours of May the 23rd. we are pleased to tell you that the Roneo seems to be very satisfactory, we are enclosing two samples of its work. We must admit that the lack of detailed instructions on the mechanism, at first, made our experiments quite difficult, but if you have the kindness to order the accessories asked for in our last letter, we hope to send you a "Moccasin Telegram" showing the efficiency and the possibilities of this Mimeograph, for which we thank you once more very heartily.

Yours sincerely,

E. B. Rollande

Rev. E. B. Rollande, O.M.I.
Principal.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- Equipment from Rowe Duplicator
- 1 Shading Pen.
 - 1 each. Ink plates - Medium, Heavy, Light.
 - 1 quire Stencils with Stone ruling for music.
 - 1 set Note punches.
 - 12 colour change pads.
 - 1 transparent sheet.

Rowe equipment is
 The above ~~are~~ obtainable from

Rowe Company of Canada
 186-188 Slater Street,
 Ottawa.

REQ No. 30194

JUL 1 1949

Stat'y. Office to Forward

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

751-4 (E6)

, June 3, 1949.

Dear Father Rollande:

I have your letter of May 28th, and am glad to hear that the duplicator is working satisfactorily and you are putting it to good use.

I have your requisition of May 23rd for more duplicator equipment, and I am arranging to send you a shading wheel, three tint plates, stencils for music, note punches, color-change pads and a transparent sheet.

I contacted the Roneo representative in the city and he advises me that a stylus plate has been sent you which can be used as a signature pad or signature plate. This representative states that photographic stencils and printographed stencils are very complicated to work with and recommends that any printographed work required should be done by people who have the proper facilities, such as a camera and a projector for this type of work.

I am also advised that an ink tin with a hinged lid and scraper is sent with each machine, and you should have received yours. However, if you have not, please advise at once and I will contact the suppliers in this respect.

Attached is a bill in duplicate for items you have received for the duplicator. Please certify this and return in order that the account can be put through for payment.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,

Rev. E.B. Rollande, O.M.I., Supt. of Indian Education.
St. Paul, Alta.,
Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Appendix A
February 1949 Bulletin

SUPPLEMENTARY READING AND LIBRARY BOOKS

TEACHER'S REFERENCE		SCIENCE (Primary Grades - cont'd.)	
1	1. My First Dictionary	1	53. Doing Work
2	2. The Illustrated Bible Story	1	54. The Insect Parade
1	3. Whopper Paint Book Book	1	55. Plants Around The Year
1	4. ENGLISH	1	56. Water Appears and Disappears
PRIMARY GRADES:		1	57. Animals and Their Young
NE. FOUR PLAY UNIT READER		1	58. Animals That Live Together
1	4. The Painted Calf	1	59. Useful Plants and Animals
1	5. The Surprise Box	1	60. Birds in the Big Woods
1	6. Sing Canary Sing	1	61. The Pet Show
1	7. Bruce and Barbara	1	62. How The Sun Helps Us
1	8. In Came Pinky	INTERMEDIATE GRADES:	
1	9. Mr. Joe and The Pig	1	63. The Sky Above Us
1	10. Missie Elephant	1	64. Clouds, Rain and Snow
1	11. Tip	1	65. The Air About Us
1	12. Polly the Kid	1	66. Fire
1	13. The Animal Parade	1	67. The Earth a Great Storehouse
1	14. Pueblo Indian	1	68. Gravity
1	15. We Go Away	1	69. Magnets
1	16. Always Ready	2	70. Thermometers, Heat and Cold
1	17. Animals Are Fun	1	71. Machines
1	18. Brownie and His Friends	1	72. Water
1	19. Animals Work Too	1	73. Electricity
1	20. Year Round Fun	1	74. The Scientist and His Tools
1	21. Tony and Jo Jo	1	75. What Things Are Made Of
1	22. Fifty Winters Ago	1	76. Living Things
1	23. Trails in the Woods	1	77. Seeds and Seed Travels
1	24. The Sad Prince	1	78. Trees
1	25. Kurti and Hardi	1	79. Fishes
1	26. Little Bear the Indian Boy	1	80. Birds
1	27. Play at Home	1	81. Insects and Their Ways
First Experiences in Reading:		1	82. Air Travels
1	28. Let's Learn to Read	1	83. Garden Indoors
1	29. Reading, Book 1	1	84. The Garden and Its Friends
1	30. Reading, Book 2	1	85. Flowers, Seeds and Fruits
Book-If Books:		1	86. Woads and Frogs
1	31. A Day on the Farm	1	87. Plant Factories
1	32. My Truck Book	1	88. Saving Our Wild Life
1	33. Teddy Bear of Bumpkin Hollow	1	89. Plant and Animal Partnerships
1	34. Bertram and the Ticklish Rhinoceros	1	90. You As A Machine
1	35. A, B, C - 1-2-3	1	91. Animals we Know
1	36. The Romney Day, A - B - C	SCIENCE GRADES:	
Reading For Interest Series:		1	92. The Sun and Its Family
1	37. A Horse for Sandy, Reader	1	93. Our Ocean of Air
1	38. Something Different Book 1	1	94. Fire, Friend and Foe
1	39. Lost and Found, Book 2	1	95. Light
1	40. Fun and Frolic, Book 3	1	96. The Ways of the Weather
Our Growing World Series		1	97. Heat and Its Ways of Travelling
1	41. Farm and City	1	98. The Science of Building
1	42. Animals, Plants & Machines	1	99. Superstition or Science
INTERMEDIATE & SENIOR GRADES:		1	100. Earth's Changing Surface
1	43. The Adventures of a Girl Series	1	101. Matter and Molecules
1	44. Carrots and Cabbages	1	102. The Earth's Nearest Neighbors
Joy in Reading Series:		1	103. Balance in Nature
1	45. Joyful Hours	1	104. Insect, Friends and Enemies
Bird Flier Books:		1	105. Soil
1	46. Child's Book of Birds	1	106. Domesticated Animals
1	47. Animal Stories	1	107. How We Are Built
1	48. Famous Fairy Tales	1	108. Foods
Reading For Senior Grades:		1	109. Keeping Well
1	49. The Long Arm of the Mounted	1	110. Domesticated Plants
1	50. Mountain Pony	1	111. Community Health
1	51. Mountain Pony and the Pinto Colt	SOCIAL STUDIES:	
SCIENCE:		1	112. Helpers All, Book 1
Basic Science Education Series:		1	113. In the City, On the Farm and Along the Road, Book 2
PRIMARY GRADES:		1	114. In Other Lands, Book 3
1	52. Animals Round The Year	1	115. Then and Now, Book 4
1	53. An Aquarium		

REQ No. 302
JUN 10 1949
Stat'y. Office to Forward

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Appendix A (page 2)
February 1949 Bulletin

SOCIAL STUDIES: (continued)
Silent Readers (continued)

116. New Horizons, Book 5
1 117. To the New World, Book 6
1 118. From Sea to Sea, Book 7
1 119. Mother of Freeman, Book 8
- Basic Social Education Series:
1 120. New England Colonial Days
1 121. Ashkee of Sunshine Water
2 122. Prairie Children
2 123. Daily Bread and Other Foods
2 124. From Barter to Money
1 125. Buried Sunlight
1 126. Wonderful Wings
1 127. The Fight Against Germs
1 128. Buffalo Caller
2 129. The Story of Trade
2 130. Man's Use of Plants & Animals
1 131. On the Airway
1 132. Planning Cities
1 133. The Wise Consumer
1 134. Our Inland Seas
1 135. Looking Ahead
- Canadian Social Studies Unit Readers.
1 136. The Story of the Empire Loyalists
1 137. The Story of Oil in Canada
1 138. The Story of Paper in Canada
1 139. Royal Canadian Mounted Police
1 140. The Story of Wheat
1 141. Adventures of England on Hudson Bay
142. Tall Timber
143. We Live Together
1 144. Our World Has Changed
- My Indian Book Series:
2 145. Gray Bird
1 146. Winona
1 147. Leaping Trout
2 148. Nigalek
3 149. Watlala
2 150. Three Little Indians
151. The Canadian Flag Day Book
152. The Beaver and the Muskrat
- Everychild Series:
2 153. In the Wilderness
154. Men Who Live in Tents
1 155. The Story of Spinning
- Pictured Geography Series:
156. Peru
157. Panama
158. Mexico
1 159. Newfoundland
160. Honduras
161. West Indies
162. Steel

HANDICRAFTS:

Good Time Books:

- 1 163. A Little Girl's Treasury of Things To Do
1 164. A Young Boy's Treasury of Things To Do
2 165. A Girl's Treasury of Things To Do
2 166. A Boy's Treasury of Things To Do
1 167. Clay Modelling
168. Handbook of Knots
169. Clothing Design & Drafting
1 170. Arts and Crafts for Canadian Schools
1 171. Working in Leather

TEC NOGRAPH WORKBOOKS:

Duplicopy Workbooks:

- 1 172. Bob and Sue
1 173. Reading, Book I
1 174. Reading, Book II
3 175. Health Book

MUSIC

- 1 176. A Book of Cradle Songs
4 177. The Singing Period

SPECIAL OFFERS:

178. Canada and Her Neighbours (one per teacher)
179. Provincial Geographical Aspects Booklets (one per teacher)
1 180. Joe and Ruth Go to School
181. Joe and Ruth Charts

Average Attendance of Indian Pupils during 1948/49 _____

(This list must be submitted in DUPLICATE to the Indian Affairs Branch through your Superintendent, or it will be returned for such action.)

PLEASE PRINT BELOW.

Name Rev. & BERNET-ROLLANDE, O.M.I.
School BLUE QUILLS INDIAN SCHOOL
Post Office (nearest) St. Paul
Express Office (nearest) C.N.R. St Paul
Province Alberta
W. K. Taylor
Indian Superintendent

Indian Affairs. School Files.
(HC 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

HALIFAX, QUEBEC, MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, WINNIPEG, REGINA, CALGARY, EDMONTON, VANCOUVER, VICTORIA



RONEO COMPANY

OF CANADA LIMITED

186 - 188 Slater Street
OTTAWA, ONTARIO
Telephone 2-3682

OUR ORDER NO. **0/627**

CUSTOMER'S ORDER NO.

May 28th. 19 **49**

Sold to

Make all Cheques to
Order of Roneo Co. of
Canada, Ltd. Payable at
Par in Ottawa

Indian Affairs,
Capital Theatre Building,
Ottawa, Ontario.

TERMS: NET CASH

QUANTITY		PRICE	PER	AMOUNT	SALESMEN MUST NOT USE THIS COLUMN
✓ 1	Quire Roneo Stencils T 430X @ \$4.40 less 15%			\$3.74	
✓ 1	Tin Super Quality Ink, Black @ \$4.40 less 15%			3.74	
✓ 1	Stylus Plate, Cap			2.70	
✓ 1	Stylus Pen, Blunt			1.20	
✓ 1	Btl. Roneo Correctine			.75	
				\$12.13	
	Express Charges			.74	
				\$12.87	

Express Receipt Attached:
Shipped from Ottawa to:
Rev. E.B. Rollande, O.M.I.
P.O. St. Paul, Alta.

Good received in good condition
E. Benoit Rollande
Principal

EDUCATION DIVISION
JUN 16 1949
FORWARDED TO TREASURY

RONEO DUPLICATORS - RONEOTYPE - RONEO ADDRESSING MACHINES - RONEO FILING SYSTEMS - RONEODEX - VISIBLE INDEX CARD RECORDS

FORM R-2670

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



BOX 279
PHONE 38

ST. PAUL, June 7th, 1949
ALBERTA

751-04

24745

Mr. Bernard F. Neary,
Superintendent of Indian Education,
Dept. of Mines and Resources.
OTTAWA. Ont.

751-4 (E6)

Dear Mr. Neary,

We received your letter of June the 3rd and we are
returning herewith the certified bills of Roneo Company.

However, though we received the ink, we did not
find in the shipment the ink tin with hinged lid and scraper,
so useful in the proper spreading of the ink on the roller-pad.

May I thank you also for ordering the additional
supplies we asked for, on May the 23rd.

Yours very truly,

St. Bernier Rollande

Rev. F. B. Rollande O.M.I.
Principal.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date.....June 24.....**19** 49

For Blue Quills Ind. Res. School SADDLE LAKE Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Daily Register			4		
Kraft wrapping paper	80		400		12-749

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name.....Rev. Father.....Etienne.....Bernet.....Rollande, O.M.I.

School.....Blue Quills Indian Res.....

Post Office (nearest) St-Paul.....

Express Office (nearest).....St-Paul.....

Province.....Alberta.....

Sr. Annette Esten
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Schools.

W. K. Taylor.
.....
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(EG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

ACQUISITION FOR SUPPLIES

July 12, 1949.

~~Food and Departmental Purchasing Agent, Ottawa~~ MR. BRISTOW.

Please furnish the following Supplies for use of.

Vote.....Primary.....Object.....Date
Required.....
Ship to.....Rev. E.B. Rollande, O.M.I., Blue Quills Indian Res., School,
St. Paul, Alta.,
Mail invoices to.....

Purpose for which required.

Purpose for which required	QUANTITY	UNIT PRICE	TOTAL
	4 ✓ Daily Registers, I.A. 400. <i>Mailed 13-7-49 JH</i>		

A circular ink stamp from the Stationery Office. The outer ring contains the words "STATIONERY OFFICE". Inside the ring, the word "RECEIVED" is printed at the top. At the bottom, the date "JUL 13 1949" is stamped, followed by the initials "ES.".

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

For *Director*

- (1) Group requisitions for equipment, supplies and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
- (2) Avoid issuing requisitions for one item only, except in cases of emergent necessity.
- (3) Furnish exact details of product required.

Form 37a-R.3919-3908

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No. 34747

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

100A COPY STANDARD SCHOOL SUPPLIES - STATIONERY

These supplies are for Indian children only.
Note: Order by exact quantity and not by dozens; boxes or cases; e.g.,
do not ask for "three dozen", "three boxes", but say "36".

Two Copies Required in Ottawa.

<u>3</u>	boxes Chalk, white	<u>2144</u>	Blotters, 4 x 9
<u>2</u>	boxes Chalk, asst. colours	<u>6</u>	Blotters, Desk, 18 x 24 Green (Teachers only)
<u>1150</u>	Blackboard brushes		Rulers, 12" plain
<u>36</u>	Pencils (1917 - H.B.)		boxes Paper clips (med.)
<u>24</u>	Pencils (Primary #308)	<u>7</u>	boxes Thumb tacks
<u>36</u>	Pencils (Checking) Blue #76	<u>16</u>	pkts. Stickfast dry paste
<u>172</u>	Pencils (Checking) Red #77	<u>100</u>	Paste brushes
<u>72</u>	Erasers (Pencil)	<u>36</u>	rolls Transparent Adhesive
<u>72</u>	Erasers (Ink)	<u>8</u>	Paper Tape
<u>24</u>	Erasers (Art gum)		rolls Kr. Gummed Paper Tape 2"
<u>14</u>	Penholders	<u>24</u>	pr. Kind. Scissors, blunt
<u>2</u>	boxes Pen Nibs (fine)	<u>5</u>	pr. Teachers' Scissors 7"
<u>2</u>	boxes Pen Nibs (medium)	<u>16</u>	Blank Drawing Books #1, 6 x 9
<u>2</u>	pkts. Ink Powder, Blue, Qt. size	<u>176</u>	Blank Drawing Books #2, 9 x 12
<u>2</u>	pkts. Ink Powder, Red, Qt. size	<u>24</u>	Boxes Gummed Stars #22, asst.
<u>2</u>	Pencil Sharpener	<u>6</u>	Hectograph Ink, <u>2</u> Violet, <u>2</u> Red, <u>2</u> Green, <u>2</u> Blue
<u>29</u>	lbs. Hectograph Compound	<u>8</u>	Hectograph Pencils, <u>2</u> Violet, <u>2</u> Red, <u>2</u> Green, <u>2</u> Blue.
<u>8</u>	Duplicator Pads		

EXERCISE BOOKS, etc.

<u>160</u>	Loose Leaf Note Books, #1973 (Grades 7 and 8)		
<u>1080</u>	Loose Leaf Note Books, #2933 (Grade 9 and upwards)		
<u>160</u>	Scribblers A, (plain)	<u>520</u>	Exercise Books C, (ruled, Ink)
	Scribblers, B, (ruled, pencil)	<u>380</u>	Exercise Books, Interlined, Double ruled
	Exercise Books D 104, (black cover, ruled, Ink) (Grade 6 and upwards only)		

HANDICRAFT SUPPLIES

<u>100</u>	pkts. Wax Crayons (Primary)	<u>18</u>	Water colour boxes
<u>88</u>	pkts. Crayolas (Senior)	<u>62</u>	Water colour brushes #5
<u>18</u>	lbs. Klean Klay, asst. colours	<u>200</u>	Water colour refills
<u>9</u>	Dry Tempera	<u>50</u>	Red <u>25</u> Green <u>25</u> Blue
<u>2</u>	Red _____ Green	<u>25</u>	White <u>25</u> Yellow <u>25</u> Black
<u>2</u>	Yellow _____ Orange		Purple _____ Orange <u>25</u> Brown
<u>2</u>	Blue _____ Brown		
<u>2</u>	Purple _____ Black		
	_____ White		

PAPER and ENVELOPES

<u>4</u>	pkts. White water colour drawing paper, 6 x 9 (100 sheets to package)		
<u>5</u>	pkts. White water colour drawing paper, 9 x 12 (100 sheets to package)		
<u>12</u>	pkts. Construction paper, 9 x 12, asst. colours (50 sheets to ")		
<u>8</u>	pkts. Folding paper, 6 x 6, asst. colours (100 sheets to ")		
<u>17</u>	pkts. Poster paper, 9 x 12, asst. colours (100 sheets to ")		
<u>300</u>	Sheets Kraft Wrapping paper (18 x 24)		
<u>4</u>	pkts. Foolscap, single ruled (500 sheets to package)		
<u>9</u>	pkts. Multiscript (Hectograph) Paper, 8 1/2 x 14 (1000 sheets to package)		
	pkts. T. Writer Carbon paper, Std. Wgt. black, 8 x 13		
<u>7</u>	pkts. Hectograph Carbon paper (6 sheets to package)		
<u>44</u>	Scratch Pads #2, plain (3 x 5)	<u>100</u>	Envelopes #10 (9 1/2" x 4")
<u>212</u>	Scratch Pads #5, ruled (6 x 10)	<u>4</u>	pkts. Interlined Paper

Name Rev. Fr. E. Bernet Rollande O.M.I. Under Gr. I 20 Gr. I 20 Gr. II 39
Grade III 24 Gr. IV 19 Gr. V 25
School Blue Quills Residential Gr. VI 5 Gr. VII 11 Gr. VIII 2
Post Office (nearest) St. Paul Gr. IX _____ Gr. X _____ Gr. XI _____
Express Office (nearest) St. Paul Gr. XII _____ Gr. XIII _____ TOTAL 163
Province Alberta Approved _____ Indian Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STANDARD TEXT BOOKS

Three Copies Required in Ottawa

PROTESTANT SCHOOLS

BASIC READERS

Grade I

- ___ B.238 Before We Read
- ___ B.241 We Look and See
- ___ B.240 We Work and Play
- ___ B.239 We Come and Go
- ___ B.235 Think and Do Book for Pre-Primer Program
- ___ B.242 Fun with Dick & Jane
- ___ B.243 Think and Do Book for Fun with Dick and Jane
- ___ B.246 Our New Friends
- ___ B.247 Think and Do Book for Our New Friends
- ___ B.236 Guide-book to Grade One Program

Grade 2

- ___ B.244 Friends and Neighbors
- ___ B.245 Workbook Friends & Neighbors
- ___ B.252 More Friends & Neighbors
- ___ B.253 Workbook - More Friends & Neighbors
- ___ B.237 Guide-book Second Grade Program

Grade 3

- ___ B.318 Streets and Roads
- ___ B.319 Workbooks - Streets & Roads
- ___ B.321 More Streets and Roads
- ___ B.362 Workbook - More Streets & Roads
- ___ B.315 Guide Book - Third Grade Program

CANADIAN PARADE READERS:

- ___ B.320 Young Explorers (Grade 4)
- ___ B.376 Workbook - Young Explorers
- ___ B.314 Guide Book - Young Explorers
- ___ B.378 Gay Adventures (Grade 5)
- ___ B.379 Workbook - Gay Adventures
- ___ B.377 Guide Book - Gay Adventures
- ___ B.381 Proud Processions (Grade 6)
- ___ B.382 Workbook - Proud Processions
- ___ B.380 Guide Book - Proud Processions

CANADIAN READING DEVELOPMENT SERIES:

- ___ B.353 Up and Away (Grade 4)
- ___ B.354 Workbook - Up and Away
- ___ B.369 Guide Book - Up and Away
- ___ B.371 Wide Open Windows (Grade 5)
- ___ B.372 Workbook - Wide Open Windows
- ___ B.370 Guide Book - Wide Open Windows

ARITHMETICS:

- 40 ___ B.282 Jolly Numbers Primer
- 65 ___ B.283 Jolly Numbers, Book 1
- 36 ___ B.284 Jolly Numbers, Book 2 - 1st half
- 36 ___ B.285 Jolly Numbers, Book 2 - 2nd half
- ___ B.286 Teacher's Manual, Book 1
- 1 ___ B.287 Teacher's Manual, Book 2

CATHOLIC SCHOOLS

FAITH and FREEDOM SERIES:

Grade I

- 25 ___ B.306 Our First Book
- ___ B.309 Here We Come
- ___ B.310 This is Our Home
- 40 ___ B.311 Workbook for Here We Come and This is Our Home
- ___ B.329 Teaching First Grade Reading I
- ___ B.304 This is Our Family
- 40 ___ B.305 Workbook for This is Our Family
- ___ B.330 Teaching First Grade Reading II
- ___ B.302 These Are Our Friends
- 40 ___ B.303 Workbook for These Are Our Friends
- ___ B.331 Teaching First Grade Reading III

Grade 2

- 40 ___ B.316 These Are Our Neighbors
- 40 ___ B.317 Workbook for These Are Our Neighbors
- 1 ___ B.332 Teaching Second Grade Reading

CORONA READERS Grade 3 and Up

- ___ B.265 Paths of Grace (Grade 3)
- 24 ___ B.266 Workbook for Paths of Grace
- ___ B.267 Tales to Tell (Grade 4)
- 24 ___ B.268 Workbooks for Tales to Tell
- ___ B.269 Stories for Everyday (Grade 5)
- 12 ___ B.270 Treasure Trove (Grade 6)
- ___ B.271 Fact and Fancy (Grade 7)
- ___ B.272 Wide Horizons (Grade 8)

LANGUAGE:

Living Language Series:

- 24 ___ B.278 Word Ways, (Grade 3)
- 24 ___ B.279 Words at Work (Grade 4)
- 16 ___ B.280 More Progress (Grade 5)
- 25 ___ B.280 A. Carry On (Grade 6)
- 1 ___ B.281 Teacher's Manual, L.L.S.
- 6 ___ B.262 Opportunity Workbook in English, (Grade 7)
- 6 ___ B.261 Opportunity Workbook in English, (Grade 8)
- 12 ___ B.248 Workbook in English Grammar, (Grades 7 & 8)

SPELLERS:

- 68 ___ B.254 Pupils' Own Vocabulary Speller, Book 1 (Grades 2 & 3)
- 64 ___ B.255 Pupils' Own Vocabulary Speller, Book 2 (Grades 4 and 6)
- 20 ___ B.256 Pupils' Own Vocabulary Speller, Book 3 (Grades 7 & 8)

NATURE STUDY:

- 1 ___ B.249 Natural Science Through the Seasons (Teachers only)

(Over)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

HEALTH:

Safe and Healthy Living Series:
For Teachers' Use Only:

- I B.257 Spick and Span (Grade 1)
I B.258 Health Parade (Grade 2)
I B.259 Growing Big & Strong
(Grade 3)
B.260 Safety Everyday
(Grade 4)

For Pupils' Use:

- B.263 Health, Safety &
Success (Grades 5 & 6)
6 B.264 Your Health and Safety
(Grades 7 & 8)

SOCIAL STUDIES:

- 20 B.313 Story Workbook in
Canadian History
(Grades 5 - 7)
6 B.307 Social Studies Workbook
on Eastern Canada
(Grades 7 & 8)
6 B.308 Social Studies Workbook
on Western Canada
(Grades 7 & 8)
2 B.368 The Story of Canada
(Grades 5 - 7)
(Teachers Only)

MANUAL TRAINING:

- 12 B.364 First Year Woodwork
12 B.365 Bill Sheets for First Year
Woodwork
12 B.366 Student Record Sheets for
First Year Woodwork

WRITING:

- 40 B.273 Baileys Writing Course Book I
(Grades 1, 2 & 3)
B.274 Baileys Writing Course, Book 2
(Grades 4 - 8)

GRADES

Below Grade 1	<u>20</u>	Grade 1	<u>20</u>
Grade 2	<u>39</u>	Grade 3	<u>24</u>
Grade 4	<u>19</u>	Grade 5	<u>23</u>
Grade 6	<u>5</u>	Grade 7	<u>11</u>
Grade 8	<u>2</u>	Grade 9	<u> </u>
Grade 10	<u> </u>	Grade 11	<u> </u>
Grade 12	<u> </u>	TOTAL:	<u>163</u>

Name Rev.Fr.E.Bernet Rollande O.M.I. Principal

School Blue Quills Residential

Post Office (nearest) St.Paul

Express Office St.Paul

Province Alberta
(PLEASE PRINT)

Approved:

Indian Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(Ref 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REQUISITION FORM FOR ORDERING TEXT BOOKS
REQUIRED BY PROVINCIAL
COURSE OF STUDY

(One Copy required)

This form is for use in requisitioning texts in Arithmetic, Social Studies, Science, etc., which are authorized for use in the schools of the provinces concerned. You will find these described in the authorized text book lists published by the Provincial Departments of Education. If you do not have such a list, then write at once for one to the Provincial Department of Education.

We would emphasize that the Department provides authorized text books but does not provide recommended text books in all cases.

QUAN- TITY	GRADE	NAME OF TEXT BOOK	AVAILABLE FROM	PAGE ON WHICH LISTED IN AUTHORIZED PROVINCIAL TEXT BOOK LIST
40	2	Outdoor Pathways (Language)	Moyers	192D
1	2	Outdoor Pathways --Guidebook	"	"
40	1	Come Out of Doors	"	192D
1	1	Come Out of Doors --Guide book	"	"
30	A	Canadian Individual Arithmetics	"	160 D
30	B	" " "	"	"
18		Highroads Dictionaries Small	"	20I
40	5-6	Adventures In Science Gr. 5-6	" "	2I
40	6	Science Workbooks & Guides	"	2I
48	3-4	Adventures in Science Gr 3-4	" "	20
3	1-2-3	Our Country	" "	33
48	3-4	Far Away People	" "	33
1		Our Empire	" "	192G
12		Phillips New School Atlas of C.C.	" "	186
2		Concert Books..Six Short Plays	" "	128M
36	100	Sociability Song Books	"	144
1	1	Home is Fun	"	187
1	1-2	Kindergarten and Primary Songs	"	143

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Requisition for School Material

Date December 23, 1949

For Blue Quills School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.
When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.
Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
D.M.C. <i>Kindergarten</i> Wool Royal, beige, azure		<i>Wool</i>	6	<i>36 balls</i>	
grey, navy, light blue			of		
medium blue, turquoise			each.		
yellow, scarlet, wine,					
coral, light brown,					
dark brown, light green					
dark green					
Beads .. style II22			2 bottles		Walco Bead Co.
6657-red			of		37 West 37th Street
style II21			each		New York 18, N.Y.
5538 native			number		
5517 blue					
5508 white					
5542 yellow					
5526 blue					
5556 red					
5580 green					
Style II22					
6680 green					
6618 blue-green					
6638 brown					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name R. Ev. Fr. E. Bernet-Rollande O.M.I. Principal

School Blue Quills Residential

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) St. Paul

Province Alberta

Lester Agnes Sutherland, s.g.m.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Jay
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 23 19 49

For Blue Quills Residential School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.
When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.
Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Beads....Style...II22			2 bottles		Walco Bead Co.
6624 -blue			of		37 West 37th Street
6656-red			each		New York 18, N.Y.
6626-blue			number		
6642-yellow					
6681-green					
6649-orange					
Style...III4					
Silver lined					
Amber gold					
Style...II61					
8317-blue					
8326-blue					
8356-red					
8382-green					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Reverend Fr. E. Bernet-Rollande O.M.I. Principal

School Blue Quills Residential

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) St. Paul

Province Alberta

Sister Agnes Sutherland S.J.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date December 23, 1949 19 49

For Blue Quills Residential School Saddle Lake, St. Paul, Alberta Agency
NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Heavy Cardboard (black) 18x24			24	24	
Manilla Tag			62	62	
Cardboard (ass. Colours) 18x24			110	72	
Cardboard (white) 18x24			36	36	
Durex Cellulose Tape (1/2 x 72)			4 rolls	4 rolls	Moyer's School Supply
Practical Ink Wells (No. 90)			12	12	Edmonton, Alberta
Rapid Blackboard Liner #500			2	2	
Paper Cutter #5			1		
Conductor's Punch			3		
Tripod Magnifier			1		
Metal Water Pens			48		
Crepe Paper (ass. colours)			3 of ea.	48 folds	
Prismacolor Set of 36 colours #954			1		
Passe Partout, black, green, brown			3 of each	18 rolls	
blue, red, silver, gold					
Black India Ink			4	4	
Music Ruling Pens			12		
Music Dictation Books			24	24	page
Paint Brushes (size 1) No. 2180			12		
Paint Brushes (size 1/2) No. 2180			12		
Steel edged rulers (18 inches)			3	3	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Reverend Father E. Bernet Rollande, O.M.I. Principal

School Blue Quills Residential

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) St. Paul

Province Alberta

Sister Agnes Sutherland, O.M.I.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Jay
Indian Agent

Requisition for School Material

Date December 23, 1949

For Blue Quills School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Ordinary Business Envelopes (Blue lined)	6 x 3 1/2		2000	2000	
Hard Stick			5		Moyer's School Supply
Cardboard Clock Dials			2		Edmonton, Alberta
Silkene (ass. Colors)			2	60 balls	"
Pearl Cotton (ass. colors)			2		"
No. 2 Letter Glues	10 cards		12	12 boxes	"
Pointed edge Scissors			36		"
Stamping Ink (black)			2 bottles	2	"
Sweeping Compound			70 lb.		"
Varnish for desks (light)			5 gal.		"
St. Basil Hymn Books	Wesley		100	100	Landy & Co. Limited
Type writer ribbon (Sears)			2		Church Supplies
" " (Remington)			12	12	Toronto, Canada
Roneo Correctine			2 bottles	2	Roneo Co. Canada Ottawa
Roneo Sol Clenotype			2 bottles	2	
Roneo Super Quality Ink			2 bottles	2	
for NO. 100 Duplicator & E.D. Machines			2 bottles	2	
Stylus Writing Plates			2	2	
Roneo Klarotype Stencils			1 box	1	
Shading Stylus			1	1	
Shading Stylus			1	1	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Fr. E. Bernier - Rollande O.M.I. Principal

School Blue Quills Residential

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) St. Paul

Province Alberta

Sister Agnes Luthersland
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
Indian Agent

Requisition for School Material

Date December 23, 1949

For Blue Quills Residential School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Sharp stylus			I		
Wheel Pen			I		
Colour change Pads			I box		
Signature Pads			I box		
Special Stencils for Stave ruling			I box		
Reversion Map of the World			2		Moyers
Set of 20 Outline Maps			2 sets		
Coloured Sticks 1" long			10 pkgs.		
Blank Forms for Quarterly Return for Indian Res. Schools No. I A-403R.3608			100		sent 12-1-50
Large black carbon 17" x 13" Quarterly Ret. 36 sheets					
Catholic Hymnal (BY Rev. J.G. Hacker)			12	12	Palm Publishers 21 King Street E. S 210
Organ Score to Catholic Hymnal			I	1	Toronto, Canada
Primer... Our Heavenly Father			40		Benziger Brothers, Inc. New York
Book I... Living in God's Love			40		
Book II... Living by God's Law			40		
Book III... Living in God's Grace			40		
Willow			10		sent 12-1-50
Peeling Wand			I		
Arts & Crafts in Canadian Schools			I		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. E. Bernet-Rollande O.M.I. Principal

School Blue Quills

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) St. Paul

Province Alberta

Sister Agnes Sutherland
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

THE GREAT CATHOLIC BASIC READING SERIES

WITH A MESSAGE

Faith and Freedom

Both in content and presentation these are heart-warming books graded for readers at each ability level. While carrying the teaching of reading skills to new heights of perfection, this series teaches the Catholic principles of Christian Social Living.

The Canadian Edition is now complete up to Grade Four; THIS IS OUR LAND available in 1950. A typical comment from the hundreds of teachers and administrators of schools using FAITH AND FREEDOM READERS:

'The adoption of the program in all Catholic schools in Canada would surely lead to better understanding and success in the great work of Christian Education.'

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FAITH AND FREEDOM READERS

Number of
copies

List price

....	Our First Book (Reading Readiness) ..	\$.50
....	Here We Come (Pre-primer)	.45
....	This is Our Home (Pre-primer)	.45
....	Workbook for Here We Come & This is Our Home	.45
....	Workbook for This is Our Home	.40
....	Here We Are Again (Pre-primer)	.45
....	Singing with David and Ann (Songbook)	.90
....	This is Our Family (Primer)	1.15
....	Workbook for This is Our Family ...	.50
....	These Are Our Friends (Book One)	1.35
....	Workbook for These Are Our Friends	.50
40	 These Are Our Neighbors (Book Two) ..	1.45
40	 Workbook for These Are Our Neighbors	.50
40	 This is Our Parish (Advanced 2nd Rdr)	1.45
40	 Workbook for This is Our Parish....	.50
....	This is Our Town (Book Three) Can.Ed.	1.60
....	 Workbook for This is Our Town	.50
....	This is Our Valley (Advanced 3rd Rdr)	1.60
....	 Workbook for This is Our Valley ...	
....	This is Our Land (Book Four)	1.75
....	 Workbook for This is Our Land	.60
....	These Are Our People (Book Five)	1.90
....	 Workbook for These Are Our People	.60

....	This is Our Heritage (Book Six)	1.95
....	 Workbook for This is Our Heritage .	..60
....	These Are Our Freedoms (Book Seven) .	2.15
....	These Are Our Horizons (Book Eight) .	2.20

TEACHERS' AIDS

THE FAITH AND FREEDOM materials offer even more than usual help to the teacher. The Teachers' Manuals, for instance, cover exactly what the teacher needs to do for each day's lesson.

.I.	 Here Come David and Ann (Chart)	12.50
.I.	 The David and Ann Book (Chart)	12.50
.I.	 Word, Phrase and Picture Cards	15.15
.I.	 Word Cards and Phrase Cards for These Are Our Friends	9.00
.I.	 Ginn Card Holder	4.50
....	Teaching First Grade Reading I (for reading readiness & pre-primer) ..	1.15
....	Teaching First Grade Reading II (Primer)	1.15
....	Teaching First Grade Reading III (Book One)	1.15
.I.	 Teaching Second Grade Reading	1.15
.I.	 Teaching Advanced 2nd Grade Reading	1.15
....	Teaching Third Grade Reading	1.15
....	Teaching Advanced 3rd Grade Reading.	1.15
....	Teaching Fourth, Fifth, Sixth, Sev- enth & Eighth Grade Reading .. each	1.15

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FAITH AND FREEDOM LITERARY READERS

New to the field of basal reading is this corollary series. These literary readers for each grade present stories by great Catholic writers for every taste to be read for appreciation. The classics are mingled harmoniously with modern literature both in prose and verse.

- A Book of Kindliness(Grade Five) ...
- A Book of Valor (Grade Six)
- A Book of Fortitude (Grade Seven) ... 2.30
- A Book of Friendliness (Gr. Eight) .. 2.40

FAITH AND FREEDOM ACHIEVEMENT TESTS

Each package contains 25 tests and a teachers' Manual.

- I** Primer Level \$1.95
- I** First Reader Level 1.95
- I** Second Reader Level 1.95
- I** Advanced Second Reader Level 1.95
- Third Reader Level 1.95

Order from: GINN AND COMPANY
1331 Yonge Street, Toronto.

Send to: ~~Rev. Fr. E. Bernet, Rolland, O.M.I.,~~ Princ.

School: ~~Blue Quilla Residential~~.....
Alberta

Address: ~~St. Paul~~..... Province

Charge to:

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

10-1-File
2-8-8
Blue Quills Residential School,
St. Paul, Alberta
December 29, 1949

Mr. Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training
Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Ottawa

Dear Sir:

The "Catholic Faith" catechism books received on request a few years ago are now in condition to be replaced.

Instead of "Catholic Faith", you will notice we have ordered on the Requisition Form "The Catholic Living My Religion Series."

We hope that you will accept this exchange and kindly send us the books ordered.

Thank you.

Sincerely yours,

E. Bernier-Lalonde
Principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ACQUISITION FOR SUPPLIES

~~In the Department Purchasing Agent Office,~~ MR. BRISTOW.

Please furnish the following Supplies for use of..

Vote.....Primary.....Object.....Date
Ship to.....Rev. E. Bernet-Rollande, O.M.I., Blue Quills Indian Res., School,
St. Paul, Alta.,.....Required.....

Mail invoices to.

Purpose for which required.

QUANTITY

✓ 100

Quarterly Return Forms for Res., Schools, I.A. 403.

UNIT PRICE

TOTAL

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED

For *Director*

- (1) Group requisitions for equipment, supplies and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
- (2) Avoid issuing requisitions for one item only, except in cases of emergent necessity.
- (3) Furnish exact details of product required.

Form 37a-R.3919-3908

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No. 38178

Indian Affairs. School Files.
(PG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA**

E6

Order No. 182

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
Indian Affairs Branch

OTTAWA . . . January 12, 1950.

TO THE STOREKEEPER,

Please deliver or ship to -

Rev. E. Bernet-Rollande, O.M.I.,
.....
Blue Quills Indian Res., School,
St. Paul, Alta.,
.....

For 1 Peeling Wand School
10 Willow.
.....

B F Neary
Bernard F. Neary,
Superintendent of Indian Education

W57

*Jan. 30/50 Billed out by
J.E. Butch*

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

POOR COPY

APPENDIX A

January '50 Bulletin

SPECIAL ORDER FORM

(for supplies listed in January 1950 Bulletin; send in duplicate to EDUCATION DIVISION, through your Indian Superintendent).

Hectograph Books (see scale of issue in article 18)

- | | |
|-----------|---|
| <u>1</u> | (1) B 383 Study Lessons in Phonics Set 1 |
| <u>1</u> | (2) B 384 Study Lessons in Phonics Set 2 |
| <u>1</u> | (3) B 385 Getting Ready for Reading |
| <u>1</u> | (4) B 386 Pre-primer - A Book of Little Books |
| <u>1</u> | (5) B 387 Jack and Jill Go To School |
| <u>1</u> | (6) B 388 Jack and Jill at Home |
| <u>1</u> | (7) B 389 A Word Book for the First Grade |
| <u>1</u> | (8) B 390 Play and Work with Numbers |
| <u>1</u> | (9) B 391 Practice Lessons in Art |
| <u>1</u> | (10) B 392 Animal Stories |
| <u>1</u> | (11) B 393 Friends of Field, Stream and Forest |
| <u>1</u> | (12) B 394 Indians, Long Ago and Now |
| <u>1</u> | (13) B 395 How People Live in Other Lands |
| <u>1</u> | (14) B 396 Trains, Boats and Airplanes |
| <u>1</u> | (15) B 397 Geography Map Sets (Ditto) |
| <u>15</u> | Total number of hectograph books to which my school is entitled |

Bonus Library Books for Good Day School Attendance (see details in article 19)

Mark the block(s) you wish

Block I including

- B 579 What Am I
B 580 Little Golden Book of Poetry
B 581 Singing Games
B 582 Nursery Songs
B 583 The Animals of Farmer Jones

Block II including:

- B 584 The Golden Sleepy Book
B 585 Counting Rhymes
B 586 The Fuzzy Duckling
B 587 Good Morning, Good Night
B 588 Guess Who Lives Here

Block III including:

- B 589 Snow White and the Seven Dwarfs
B 590 The Foky Little Puppy
B 591 Bedtime Stories
B 592 Animal Babies
B 593 Nursery Tales

1 One Hundred Types of Seatwork.

Certificate of attendance for hectograph and bonus library books

The annual average attendance at my school for the 1948-49 academic year was _____ pupils; therefore my school is entitled to _____ hectograph books (see article 18 for details).

At my day school, I have averaged the attendance for September, October, November and December, 1949, and it is _____%; therefore my school is entitled to _____ blocks of library books (see article 19 for details).

(Residential schools CANNOT obtain these bonus library books).

Name Rev. E. Bernier Rollande

School Blue Quills School

Post Office (nearest) St Paul

Express Office (nearest) "

Province Alta.

E. Bernier Rollande
Signature of Principal or Teacher

W. K. Taylor
Signature of Indian Superintendent.

The Backward Child

Please send me 4 copies of this booklet.

Sent
25/2/50

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

81
TO THE EDUCATION DIVISION, INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP and IMMIGRATION.

There are 4 classrooms in my school. Please provide me,
therefore, with the following:

(4) pictures of the King and Queen

(4) frames for above.

REQ NO. 3144
FEB 25 1950
to PP & S

Name Rev. E. Bernier-Rallande

School Blue Quills School.

Post Office
(nearest) St Paul.

Express Office
(nearest) "

Province Alta.

70935
E. Bernier-Rallande
Signature of Principal or Teacher.

W. K. Taylor
Signature of Indian Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

5.5. 1976

ANY CASH REFUND DUE ON THIS INVOICE WILL FOLLOW IN THE MAIL, SHORTLY.
BOOKS CHARGED AND NOT DELIVERED WILL GO FORWARD AS SOON AS AVAILABLE FROM PUBLISHERS

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Requisition for School Material

Date Feb 18 1950

For Blue Quills Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.
When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.
Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Adventures in Science with Jane & Paul Gr. 3	—	—	48	—	Can be secured from The School Book Branch, Department of Education, Public Works Bldg., 121 St. St. at 124th Ave., Edmonton, Alta.
Adventures in Science with Doris & Billy Gr. 4	—	—	48	—	
Adventures in Science with Jack & Jill Gr. 5	—	—	30	—	
Adventures in Science with Ruth & John Gr. 6	—	—	30	—	
No action					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. E. Bernier Raleau
School Blue Quills Ind. Res. School
Post Office (nearest) St. Paul, 2
Express Office (nearest) —
Province Alberta

E. Bernier Raleau
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
Indian Agent

POOR COPY

Appendix A
March 1950
Bulletin

SUPPLEMENTARY READING AND LIBRARY BOOKS

TEACHER'S REFERENCE

Encyclopedia

Richards Topical Encyclopedia:

- | | | |
|---|----------|-------------|
| 1 | 1. 0063 | Volume I |
| 1 | 2. 0064 | Volume II |
| 1 | 3. 0065 | Volume III |
| 1 | 4. 0066 | Volume IV |
| 1 | 5. 0067 | Volume V |
| 1 | 6. 0068 | Volume VI |
| 1 | 7. 0069 | Volume VII |
| 1 | 8. 0070 | Volume VIII |
| 1 | 9. 0071 | Volume IX |
| 1 | 10. 0072 | Volume X |
| 1 | 11. 0073 | Volume XI |

Religious Books:

Protestant:

- | | | |
|-----|------|-----------------------------------|
| 12. | 0155 | The Story of Jesus |
| 13. | 0156 | The Ten Commandments |
| 14. | 0157 | Prayers for Little Children |
| 15. | 0158 | Bible Stories for Little Children |

Catholic:

- | | | |
|-----|------|---------------------------|
| 16. | 0159 | Jesus Helps Everybody |
| 17. | 0160 | Jesus Comes for Everybody |

ENGLISH - PRIMARY

Little Golden Series

- | | | | |
|---|-----|------|---------------------------------|
| 1 | 18. | 3219 | What Am I? |
| 1 | 19. | 3220 | Little Golden Book of Poetry |
| 2 | 20. | 3221 | Singing Games |
| 2 | 21. | 3222 | Nursery Songs |
| 2 | 22. | 3223 | The Animals of Farmer Jones |
| 2 | 23. | 3224 | The Golden Sleepy Book |
| 2 | 24. | 3225 | Counting Rhymes |
| 2 | 25. | 3226 | The Fuzzy Duckling |
| 2 | 26. | 3227 | Good Morning, Good Night |
| 2 | 27. | 3228 | Guess Who Lives Here |
| 2 | 28. | 3229 | Snow White and the Seven Dwarfs |
| 2 | 29. | 3230 | The Foky Little Puppy |
| 2 | 30. | 3231 | Bedtime Stories |
| 2 | 31. | 3232 | Animal Babies |
| 2 | 32. | 3233 | Nursery Tales |
| 2 | 33. | 3200 | Three Little Pigs |
| 2 | 34. | 3201 | Lively Little Rabbit |
| 2 | 35. | 3202 | The Shy Little Kitten |
| 2 | 36. | 3203 | A Name for Kitty |
| 2 | 37. | 3204 | The New House in the Forest |
| 2 | 38. | 3205 | Little Galoshes |
| 2 | 39. | 3206 | When You Were a Baby |
| 2 | 40. | 3207 | Peter and the Wolf |
| 2 | 41. | 3208 | Dumbo |
| 2 | 42. | 3209 | The Seven Sneezes |
| 2 | 43. | 3210 | Up in the Attic |
| 2 | 44. | 3211 | Johnny's Machines |
| 2 | 45. | 3212 | Scuffy the Tugboat |
| 2 | 46. | 3213 | Fix It Please |
| 2 | 47. | 3214 | Circus Time |
| 2 | 48. | 3215 | Hansel and Gretel |
| 2 | 49. | 3216 | Let's Go Shopping |
| 2 | 50. | 3217 | Two Little Miners |
| 2 | 51. | 3218 | Little Red Riding Hood |

Book-Elf Books:

- | | | | |
|---|-----|------|----------------------------|
| 2 | 52. | 2935 | The Wonderful Plane Ride |
| 2 | 53. | 2934 | Penny and Pete's Surprise |
| 2 | 54. | 2933 | Kerry, the Fire Engine Dog |

ENGLISH - PRIMARY (Cont'd.)

Wonder Book Series

- | | | | |
|---|-----|------|---------------------------------------|
| 1 | 55. | 3840 | The Magic Bus |
| 1 | 56. | 3847 | The Little Dog Who Forgot How to Bark |
| 2 | 57. | 3846 | Storytime Favorites |
| 2 | 58. | 3844 | Three Little Kittens |
| 2 | 59. | 3843 | Randolph, the Bear Who Said No |
| 2 | 60. | 3842 | Why the Bear Has a Short Tail |
| 2 | 61. | 3841 | Mother Goose |
| 2 | 62. | 3849 | Bedtime Stories |
| 2 | 63. | 3848 | The Shy Little Horse |

ENGLISH - INTERMEDIATE

Real Animal Stories

- | | | | |
|---|-----|------|-------------------------|
| 1 | 64. | 3650 | Striped Coat, the Skunk |
| 1 | 65. | 3651 | Long Horn |
| 1 | 66. | 3652 | Gray Squirrel |
| 2 | 67. | 3653 | Bun, a Wild Rabbit |
| 1 | 68. | 6018 | Famous Fairy Tales |

Just Mary Series:

- | | | | |
|---|-----|------|----------------------|
| 1 | 69. | 3192 | Maggie Muggins Again |
| 1 | 70. | 3190 | New Maggie Muggins |
| 1 | 71. | 3191 | Happy Playtime |

ENGLISH - SENIOR

Teen-Age Series:

- | | | | |
|---|-----|------|-------------------------------|
| 1 | 72. | 3780 | Teen-Age Adventure Stories |
| 1 | 73. | 3781 | Teen-Age Companion |
| 1 | 74. | 3782 | Teen-Age Stories of the West |
| 1 | 75. | 3783 | Teen-Age Sports Stories |
| 1 | 76. | 3784 | Teen-Age Sea Stories |
| 1 | 77. | 3785 | Teen-Age Outdoor Stories |
| 1 | 78. | 3788 | Teen-Age Stories of Action |
| 1 | 79. | 3787 | Teen-Age Mystery Stories |
| 1 | 80. | 3786 | Teen-Age Scout Stories |
| 1 | 81. | 6031 | The Circle of Footprints |
| 1 | 82. | 6032 | The Secret of Skeleton Island |

Books for Boys by Zane Grey:

- | | | | |
|---|-----|------|------------------------|
| 1 | 84. | 2630 | The Redheaded Outfield |
| 1 | 85. | 2631 | The Shortstop |
| 1 | 86. | 2632 | The Young Pitcher |
| 1 | 87. | 2633 | Ken Ward in the Jungle |
| 1 | 88. | 2634 | The Young Lion Hunter |
| 1 | 89. | 2635 | The Young Forester |

Mother West Wind Series

- | | | | |
|---|-----|------|-----------------------------------|
| 1 | 90. | 3330 | Old Mother West Wind |
| 1 | 91. | 3331 | Mother West Wind's Animal Friends |
| 1 | 92. | 3322 | Mother West Wind's "Why" Stories |
| 1 | 93. | 3333 | Mother West Wind's "When" Stories |

Green Forest Series

- | | | | |
|---|-----|------|---------------------|
| 2 | 94. | 3050 | Lightfoot the Deer |
| 1 | 95. | 3051 | Blacky the Crow |
| 1 | 96. | 3052 | Buster Bear's Twins |

Smiling Pool Series

- | | | | |
|---|-----|------|-----------------------|
| 1 | 97. | 3710 | Billy Mink |
| 1 | 98. | 3711 | Little Joe Otter |
| 1 | 99. | 3712 | Jerry Muskrat at Home |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

ENGLISH-SENIOR (Cont'd)

Other Titles

- 1 100. 6012 Black Beauty
1 101. 6013 The Call of the Wild
1 102. 2740 Little House on the Prairie
1 103. 2742 Jobie
1 104. 6028 He Shoots, He Scores
1 105. 6029 Ship's Dog
2 106. 2823 Favorite Christmas Stories

SCIENCE

- 2 107. 6034 Native Trees of Canada
1 108. 6000 Gallery of North American Game

SOCIAL STUDIES

- 1 109. 0092 Canada and her Neighbors
1 110. 0093 Provincial Geographical Aspects Booklets (9 provinces)
1 111. 0094 Provincial Geographical Aspects Booklets (Newfoundland)

New World Neighbors Series

- 1 112. 3456 Riches of South America
1 113. 3455 Kimbi, Indian of the Jungle
1 114. 3454 Around the Year in Iceland
1 115. 3453 Pioneers of Puerto Rico
1 116. 3452 Exploring the Jungle
1 117. 3451 Around the Caribbean
1 118. 3450 Boys of the Andes
1 119. 3458 Holiday in Alaska
1 120. 3457 Rico the Young Rancher

MISCELLANEOUS

- 1 121. 3110 60 Swell Playmate Games
1 122. 0035 Bob and Sue
1 123. 0036 Reading, Book 1
1 124. 0037 Reading, Book 2
3 125. 0038 Health Book
Music
126 3340 Book of Cradle Songs
127 3341 The Singing Period
Paint Books
3 128. 6035 Big Big Paint Book
2 129. 6036 Farm Yard Paint Book
3 130. 6037 Simple Objects Colouring Book
2 131. 6038 Happy Hour Paint Book
2 132. 6017 Whopper Paint Book
Indian Books
2 133. 2741 Navajo Winter Nights
2 134. 6029 Eight Little Indians

Average Attendance of Indian Pupils during 1948/49 1153

(This list must be submitted in DUPLICATE to the Indian Affairs Branch, through your Superintendent, or it will be returned for such action.)

PLEASE PRINT BELOW

Name _____
School BLUE QUILLS IND. RES. SCHOOL
Post Office (nearest) ST. PAUL
Express Office (nearest) ST. PAUL
Province ALBERTA

W. K. Taylor
Indian Superintendent

REFERENCE BOOKS FOR SENIOR GRADES

(See Article 26 - attach to your library list, App. A)

Please forward me one set of the _____
for use in the _____

This set should be forwarded to the following address:

No. of Indian Pupils in Grade 6 and upwards _____

St. Bernard's
Signature of Principal
or Senior Teacher.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Blue Quills School
St. Paul, Alberta
October 10, 1950

4102



Dear Sir:

You would oblige me by mailing to the above address
five series of pamphlets dealing with the various Indian
tribes of Canada, as advertised in the "Indian School
Bulletin" No 1, Vol. 5.

Yours truly,
Fr. E. Bernet-Rollande
Principal

Fr. E. Bernet-Rollande, P. M.
Principal

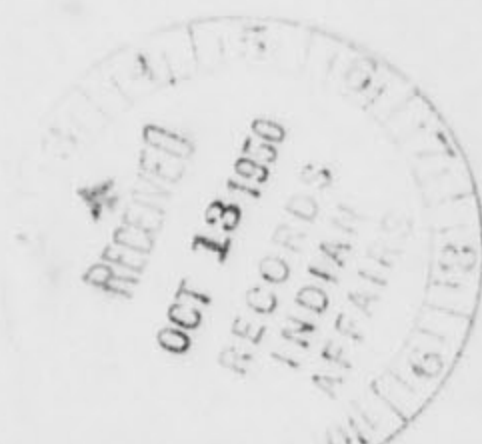
To
Education Division
Indian Affairs Branch
Department of Citizenship and Immigration
Ottawa

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Blue Quills School
St. Paul, Alberta
October 10, 1950

4102



Dear Sir:

You would oblige me by mailing to the above address
five series of pamphlets dealing with the various Indian
tribes of Canada, as advertised in the "Indian School
Bulletin" No 1, Vol. 5.

Yours truly,
Fr. E. Bernet-Rollande
Principal

Fr. E. Bernet-Rollande, P. M.
Principal

To
Education Division
Indian Affairs Branch
Department of Citizenship and Immigration
Ottawa

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

SUPPLEMENTARY TO STANDARD SCHOOL SUPPLIES - STATIONERY

1800	Bell, Desk		
1801	Bell, Hand		
2	1802 Blackboard Compass		
2	1805 " Liner		
1	1804 " Protractor		
1	1803 " Set Square		
1	4339 Bostitch Stapler # 5		
2	4336 Bostitch Staples # 5		
1	4337 Bostitch Staples # 8		
1	3183 Carbon Paper, 8 x 10, std.		
	Cardboard, 22 x 28		
18	1815 White	18	1818 Yellow
18	1816 Blue	18	1819 Cardinal
18	1817 Green	18	1820 Coral
	Cardboard, 11 x 14		
	1821 White		1824 Yellow
	1822 Blue		1825 Cardinal
	1823 Green		1826 Coral
12	3208 Cellulose Tape		
	1920 Cloth Mending Tape		
	1932 Compass 4"		
	1878 Conductor's Punch		
	Crepe Paper:		
6	1837 Blue	6	1841 Orange
6	1838 Red	6	1842 Black
6	1839 Green	6	1843 White
6	1840 Yellow		
	4126 Desk Pads, 19 x 24		
	1834 Drafting Sets		
	1845 Duplicator, Repeater, Senior		
	1846 Duplicator, Simplex		
120	3068 Envelopes # 7, (4 x 6 1/2) (25 to pkg.)		
3	3055 Envelopes, kraft, (9 1/2 x 15) (25 to pkg.)		
	Fasteners, Paper (brass) (160 per box)		
	3279 1/2" shank # 2		
	3071 3/4" " # 3		
	3072 1" " # 4		
	1856 Globe		
18	1809 Graphic Workbooks		
2	4435 Gum Arabic		
12	4223 Indelible Pencils		
7	4087 India Ink, black		
	1858 Ink bottles, non-spill		
	4102 Ink, bottles, ordinary		
	1828 Manilla tag, 9 x 12		
48	1827 " 18 x 24		
13	1835 Mathematical Sets		
43	1844 Music Dictation Book		
	1859 Needles, sewing and raffia		
	Passe Par Tout (rolls)		
6	1869 Blue	6	1872 Yellow
6	1870 Red	6	1873 Brown
6	1871 Green	6	1874 Black
	4470 Pins # 4		
	4122 Punch Perforator, 2 hole		
1	4121 " 1 hole		
	4309 Reinforcement Rings # 2		
2	4317 Rubber Bands, asst.		
	3161 Scratch Pads, 3 1/4 x 5, # 1, plain		
	1860 Sewing Cards, Pricked		
	Silkene:		
10	1880 Blue	10	1884 Orange
10	1881 Red	10	1885 Violet
10	1882 Green	10	1886 Black
10	1883 Yellow		
	1930 Speedball Pens (6 to a box)		
2	4079 Stamp Pad Ink, Blue		
	4133 Stamp Pad # 1, Blue		
	4338 Staple Remover		

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

- 4 4376 Tracing Paper, # 8, 8 x 9 $\frac{1}{2}$
(500 sheets to pkg.)
— 4377 Tracing Paper, # 8, 8 x 13
(500 sheets to pkg.)
— 4173 Typewriter Paper # 7, 8 x 9 $\frac{1}{2}$
(500 sheets to pkg.)
Typewriter Ribbon, Black
14 4300 Remington
— 4306 Underwood
— 3000 Waste Paper Basket
Water Colour Refills: — 1907 Silver
— 1906 Gold
— 1858 Weaving Mats
Wool, Kindergarten:
12 1910 Blue 12 1914 Orange
12 1911 Red 12 1919 Violet
12 1912 Green 12 1915 Black
12 1913 Yellow 12 1916 White
15 1917 Word Builders

Name _____
School _____
Post Office (nearest) _____
Express Office _____
Province _____
(PLEASE PRINT)

Approved:

Indian Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

POOR COPY

STANDARD SCHOOL SUPPLIES - STATIONERY

(Two copies required in Ottawa)

3	3219 boxes	Chalk, white	20 300	4001 Blotters, 4 x 9, (25 per pkt.)
1	3220 "	Chalk, asst. colours	13	4002 Blotters, Desk, 18 x 24
18	3226	Blackboard brushes		Green (Teachers only)
1370	4406	Pencils (1917 H.B.)	106	1879 Rulers, 12" plain
60	4213	Pencils (Primary 308)	8	4030 boxes Paper clips (med.)
84	4214	Pencils (Checking	18	4341 boxes Thumb tacks
		Blue # 76)	8	1875 pkts. Stickfast Dry Paste
84	4216	Pencils (Checking	79	3023 Paste brushes
		Red # 77)	30	4356 rolls Transparent Adhesive
176	4046	Erasers (Pencil)		Paper Tape
12	4231	Erasers (Ink)	6	3210 rolls Kr. Gummed Paper Tape 2"
	4453	Erasers (Art gum)	50	4418 pr. Kind. Scissors, blunt
79	4277	Penholders	4	4325 pr. Teachers' Scissors 8"
4	4271 boxes	Pen Nibs (fine)	93	1807 Blank Drawing Books #1, 6 x 9
2	4272 "	Pen Nibs (medium)	95	1808 Blank Drawing Books #2, 9 x 12
12	4074 pkts.	Ink Powder, Blue Qt.	21	1857 boxes Gummed Stars #22, asst.
	4076 pkts.	Ink Powder, Red Qt.		Hectograph Ink:
3	4328	Pencil Sharpener	2	1850 Violet
28	1918 lbs.	Hectograph Compound		1849 Green
12	1851	Duplicator Pads		1848 Red
	4419 pra.	Pencil Sharpener		1847 Blue
		(cutters only)		Hectograph Pencils:
4	1930	Speedball Pens	6	1855 Violet
		(6 per box asst.)	6	1853 Red
			4	1854 Green
			4	1852 Blue

EXERCISE BOOKS, etc.

10	1810 Loose Leaf Note Books # 1973 (Grades 7 and 8)
6	1812 Loose Leaf Note Books # 2933 (Grade 9 and upwards)
1000.00	1811 Loose Leaf Refills
102	3255 Exercise Books D 104, (black cover, ruled, Ink) (Grade 6 and up)
72	3252 Scribblers A, (plain)
792	3253 Scribblers B, (ruled pencil)
266	3254 Exercise Books C (ruled ink)
976	1806 Exercise Books, Interlined
	double ruled

HANDICRAFT SUPPLIES

<u>84</u>	1909 pkts. Wax Crayons (primary)	<u>43</u>	1814 Water Colour Brushes # 5			
<u>65</u>	1908 " Crayolas (intermediate)	<u>12</u>	1928 Oil paint brushes # 4			
<u>15</u>	1929 " Pastels	<u>56</u>	1813 Dry tempera brushes # 6			
	Klean Klay: (lbs.)		Oil Paints:			
<u>2 lb.</u>	1829 Blue	<u>2</u>	1924 Red	<u>2</u>	1925 Blue	
<u>2 lb.</u>	1830 Red	<u>2 lb.</u>	1831 Green	<u>2</u>	1926 Green	
		<u>2 lb.</u>	1832 Orange	<u>4</u>	1927 White	
	Dry Tempera:			<u>2</u>	1922 Brown	
<u>5</u>	1888 Red	<u>4</u>	1890 Orange		Water colour refills:	
<u>5</u>	1889 Green	<u>5</u>	1887 Blue		1898 Red	1905 White
<u>5</u>	1891 Yellow	<u>4</u>	1892 Brown		1899 Green	1900 Yellow
<u>4</u>	1893 Purple	<u>4</u>	1894 Black		1897 Blue	1904 Black
<u>6</u>	1895 White				1903 Purple	1901 Orange
	1896 Water color boxes # 5				1902 Brown	

PAPER AND ENVELOPES

3	1931 pads	White Water colour drawing paper, 18 x 24 (25 sheets per pad)
	1867 pkts.	White water colour drawing paper, 6 x 9 (100 sheets to pkg.)
10	1868 pkts.	White water colour drawing paper, 9 x 12 (100 sheets to pkg.)
12	1862 pkts.	Construction paper, 9 x 12, asst. colours (50 sheets to pkg.)
3	1863 pkts.	Folding paper, 6 x 6, asst. colours (100 sheets to pkg.)
	1864 pkts.	Folding paper, 6 x 9
4	1866 pkts.	Foster paper, 9 x 12, asst. colours (100 sheets to pkg.)

(see over)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

PAPER AND ENVELOPES (cont'd.)

1000 4202 sheets Kraft wrapping paper, (36 x 48)
 4 3193 pkts. Foolscap, single ruled (500 sheets to pkg.)
 12 4153 pkts. Multiscript (Hectograph) Paper, 8 1/2 x 14 (1000 sheets to pkg.)
 (For Stencil type duplicator)
 4174 pkts. T.Writer paper bond, 8 x 13 (500 sheets to pkg.)
 (For Gelatin type duplicator)
 3184 pkts. T.Writer carbon paper, std. wgt. black, 8 x 13
 4 1861 pkts. Hectograph carbon paper (6 sheets to pkg.)
 144 24 3228 Scratch pads # 5, (5 1/2 x 9) ruled
 24 3168 Scratch pads # 6, (8 x 10) ruled
 20 500 3070 pkts. Envelopes # 10 (9 1/2 x 4) (25 to pkg.)
 6 1865 pkts. Interlined Paper

GRADES

Below Grade I	?	Grade I	7
Grade 2	32	Grade 3	40
Grade 4	32	Grade 5	15
Grade 6	15	Grade 7	5
Grade 8	2	Grade 9	5
Grade 10	1	Grade 11	
Grade 12			
		TOTAL:	154

Name Rev. Fr. E. Bernet-Rollande, Principal
 School Blue Quills
 Post Office (nearest) St. Paul
 Express Office St. Paul
 Province Alberta
 (PLEASE PRINT)

Approved:

W. K. Taylor
 Indian Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

STANDARD TEXT BOOKS

Two Copies Required in Ottawa

PROTESTANT SCHOOLS

BASIC READERS

Grade I

- 214 Before We Read
- 215 We Look and See
- 216 We Work and Play
- 217 We Come and Go
- 218 Think and Do Book for
Pre-Primer Program
- 219 Fun with Dick & Jane
- 220 Think and Do Book for
Fun with Dick and Jane
- 221 Our New Friends
- 222 Think and Do Book for
Our New Friends
- 223 Guide-book to
Grade One Program

Grade 2

- 45 224 Friends and Neighbors
- 45 225 Workbook Friends & Neighbors
- 45 226 More Friends & Neighbors
- 45 227 Workbook - More Friends
& Neighbors
- 1 228 Guide-book Second Grade
Program

Grade 3

- 45 229 Streets and Roads
- 45 230 Workbooks - Streets & Roads
- 45 231 More Streets and Roads
- 45 232 Workbook - More Streets & Roads
- 2 233 Guide Book - Third Grade
Program

CANADIAN PARADE READERS:

- 36 196 Young Explorers (Grade 4)
- 36 197 Workbook - Young Explorers
- 1 198 Guide Book - Young Explorers
- 18 199 Gay Adventures (Grade 5)
- 18 200 Workbook - Gay Adventures
- 1 201 Guide Book - Gay Adventures
- 16 202 Proud Processions (Grade 6)
- 16 203 Workbook - Proud Processions
- 1 204 Guide Book - Proud Processions

CANADIAN READING DEVELOPMENT SERIES:

- 205 Up and Away (Grade 4)
- 206 Workbook - Up and Away
- 207 Guide Book - Up and Away
- 208 Wide Open Windows (Grade 5)
- 209 Workbook - Wide Open Windows
- 210 Guide Book - Wide Open
Windows
- 211 All Sails Set (Grade 6)
- 212 Workbook - All Sails Set
- 213 Guide Book - All Sails Set

CATHOLIC SCHOOLS

FAITH and FREEDOM SERIES:

Grade I

- 36 174 Our First Book
- 24 175 Here We Come
- 24 176 This is Our Home
- 24 177 Workbook for Here We Come
and This is Our Home
- 178 Teaching First Grade
Reading I
- 12 179 This is Our Family
- 24 180 Workbook for
This is Our Family
- 181 Teaching First Grade
Reading II
- 35 182 These Are Our Friends
- 35 183 Workbook for
These Are Our Friends
- 1 184 Teaching First Grade
Reading III

Grade 2

- 185 These Are Our Neighbors
- 186 Workbook for These Are
Our Neighbors
- 187 Teaching Second Grade Reading

CORONA READERS Grade 3 and Up

- 188 Paths of Grace (Grade 3)
- 189 Workbook for Paths of Grace
- 190 Tales to Tell (Grade 4)
- 191 Workbooks for Tales to Tell
- 192 Stories for Everyday (Grade 5)
- 193 Treasure Trove (Grade 6)
- 194 Fact and Fancy (Grade 7)
- 195 Wide Horizons (Grade 8)

LANGUAGE:

Living Language Series:

- 15 163 Word Ways, (Grade 3)
- 164 Words at Work (Grade 4)
- 165 More Progress (Grade 5)
- 166 Carry On (Grade 6)
- 2 167 Teacher's Manual, L.L.S.
- 168 Opportunity Workbook in
English, (Grade 7)
- 169 Opportunity Workbook in
English, (Grade 8)
- 172 Workbook in English
Grammar, Grades 7 & 8)

SPELLERS:

- 12 238 Pupils' Own Vocabulary
Speller, Book 1
(Grades 2 & 3)
- 16 239 Pupils' Own Vocabulary
Speller, Book 2
(Grades 4 and 6)
- 240 Pupils' Own Vocabulary
Speller, Book 3
(Grades 7 & 8)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ARITHMETICS:

- 20 148 Jolly Numbers Primer
 35 149 Jolly Numbers, Book 1
 45 150 Jolly Numbers,
 Book 2 - 1st half
 45 151 Jolly Numbers,
 Book 2 - 2nd half
 155 Teacher's Manual, Book 1
 156 Teacher's Manual, Book 2

HEALTH:

Safe and Healthy Living Series:
 For Teachers' Use Only:

- 157 Spick and Span (Grade 1)
 158 Health Parade (Grade 2)
 1 159 Growing Big & Strong
 (Grade 3)
 1 160 Safety Everyday (Grade 4)

For Pupils' Use:

- 161 Health, Safety &
 Success (Grades 5 & 6)
 162 Your Health and Safety
 (Grades 7 & 8)

SOCIAL STUDIES:

- 234 Story Workbook in
 Canadian History
 (Grades 5 - 7)
 235 Social Studies Workbook
 on Eastern Canada
 (Grades 7 & 8)
 236 Social Studies Workbook
 on Western Canada
 (Grades 7 & 8)
 237 The Story of Canada
 (Grades 5 - 7)
 (Teachers Only)

NATURE STUDY:

- 241 Natural Science Through the
 Seasons (Teachers only)

MANUAL TRAINING:

- 243 First Year Woodwork
 246 Second Year Woodwork
 244 pads Bill Sheets for Woodwork
 245 pads Student Record Sheets
 for Woodwork

WRITING:

- 34 247 Baileys Writing Course Book I
 (Grades 1, 2 & 3)
 12 248 Baileys Writing Course, Book 2
 (Grades 4 - 8)

DICTIONARIES:

- 010 Pupil's Dictionary
 3 001 Teacher's Dictionary

	GRADES	1951-52
Below Grade I	?	Grade I 7
Grade 2	32	Grade 3 40
Grade 4	32	Grade 5 15
Grade 6	15	Grade 7 5
Grade 8	2	Grade 9 5
Grade 10	1	Grade 11
Grade 12		
		TOTAL: 153

Name Rev. Fr. E. Bernet Rollande, Principal

School Blue Quills School

Post Office (nearest) St. Paul Alberta

Express Office St. Paul

Province Alberta

(PLEASE PRINT)

Approved:

W. K. Taylor
 Indian Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Requisition for School Material

Date December 15, 1950 19 50

For Blue Quills School St. Paul, Alberta Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Silkine Balls			4 boxes	✓	
Passe-Partout Ass. Colours			6 each	✓	
Coloured Raffia Red, Green Brown			3 lb. each		
Raffia Needles No 230			4 doz.		
Printing Outfits No 121			1		
Perforator			1.	✓	
Reading Exercises for Grade 3			36		From J.M.Dent & Sons
Reading Exercises for Grade 4			44		Toronto Ont.
Reading Exercises for Grade 6			20		do
Roneo Klarotype Stencils			8 doz.		From
Roneo Super Quality Ink for No 100					Roneo Company Ltd
Duplicator & E.D. Machine			1 gal.		52 Wellington St. W
Roneo Correctine			2 bottles		Toronto
Roneosol Clenotype			2 bottles		
Sharp Stylus			1		
Stencil of Stave Ruling			2 doz.		
Roneo Signature Pads			4		
Manuscript Writing Cards for Wall D.			2		From F.E.Osborne Ltd.
Script Alphabet Wall Cards			1		Calgary, Alberta

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Fr.E. Bernet-Rollande, Principal

School Blue Quills

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) St. Paul

Province Alberta

L. Alice Houll
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W.K. Taylor
Indian Agent

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 15, 1950 19

For Blue Quills School St. Paul, Alberta Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Geometry Sets for pupils			13	✓	The following items can be supplied by Meyer School Supplies 10187-104th Street Edmonton, Alberta
Blackboard Compass			2	✓	
Blackboard Protractor 15 1/2"			1	✓	
Music Blackboard Liner			2	✓	
Liquid Measures Set			2 sets		
(Pint, Quart, Gallon)					
4357 Wall Thermometer			4	4 ✓	
Markwell Stapler			1	✓	
Cross Section Paper 1/10 in. Square			6 pkg.	✓	
Cross Section Paper 1/8 " "			4 pkg.	✓	
Crepe Papers, White, Red, Blue, Green			6 each	✓	
Sociability Song Book			43	43 ✓	Mayer
Music Dictation Books			43	✓	
Music pens <i>Rolling Pens</i>			12	12 ✓	Mayer
Indelible Pencils			12	✓	
Primary Sentences Builders			15 boxes	✓	
Number Builders			15	✓	
Coloured Sticks 4" long			2000		
Coloured Cubical Counting Blocks			100		
Kindergarten Wool, Light Blue, Pink					
Red, green, yellow			12 each	✓	

REQ NO. 353
JAN 30 1951
Forwarded to PP & S

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Fr. E. Bernet-Rollande, Principal

School Blue Quills

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) St. Paul

Province Alberta

L. Alice Houlton
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
Indian Agent

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date December 15, 1950

For Blue Quills School St. Paul, Alberta Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Heavy Cardboard (18"X24")	-				
Black	-		2 doz.	✓	
" White	6		45	✓	
" Ass. Colors	11		45 each	✓	
Manilla Tag (22"X28")	-		48	✓	
Plain Writing Pads (8X9 1/2)	7		96	✓	
White Envelopes, blue lined (3 1/2 X6)			3000	✓	
Onion Skin Paper (8 1/2 X11)			2000 sheets	✓	
Official Size					
Kraft envelopes (10X15")			52	✓	
Kraft envelopes (9"X12")			35	✓	
Typewriter ribbon Corona			2	✓	
Typewriter ribbon Remington			12	✓	
Waterman's Fountain Pens Ink			1 gal.		Moyer School Supplies
Ink Wells (glass and bakelite caps)			36	36	101870104th St.
Black India Ink			7	✓	Edmonton, Alberta
Stamping Ink			2	✓	
Scotch Cellulose Tape 1/2"			14	✓	do
Rubber Bands Ass.			4 boxes	✓	do
Arabic Gum Mucilage (Liquid)			1 quart	✓	do

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Fr. E. Bernet-Rollande, Principal

School (Blue Quills) Blue Quills

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) St. Paul

Province Alberta

Alice Houle Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor Indian Agent

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

REQUISITION FORM FOR ORDERING TEXT BOOKS
REQUIRED BY PROVINCIAL
COURSE OF STUDY

(One Copy required)

This form is for use in requisitioning texts in Arithmetic, Social Studies, Science, etc., which are authorized for use in the schools of the provinces concerned. You will find these described in the authorized text book lists published by the Provincial Departments of Education. If you do not have such a list, then write at once for one to the Provincial Department of Education.

We would emphasize that the Department provides authorized text books but does not provide recommended text books in all cases.

Name Rev. Fr. E. Bernet-Rollande, Principal

School Blue Quills

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office St. Paul

Province Alberta

(PLEASE PRINT)

PAGE ON WHICH
LISTED IN
AUTHORIZED
PROVINCIAL
TEXT BOOK
LIST

QUAN- TITY	GRADE	NAME OF TEXT BOOK	FORWARDED TO	AVAILABLE FROM
5	IX	Modern Literature for Schools	School-Book Branch	
5	IX	Our Environment, How We Use and Control It	Provincial Building Corner 100 A Street 100 A Avenue	
5	IX	The World of To-Day	Edmonton, Alberta	
8	VIII-IX	A World Geography for Canadian Schools, by Denton & Lord		
5	IX	Health for You by Crisp	do	
5	IX	Mathematics for Canadians Bk I	do	
5	IX	Our Provincial Government Community Economics Series	do	
5	IX	Agriculture for High Schools	do	
40	3	Study Arithmetics <i>Gr 3</i>	do	
32	4	Study Arithmetics <i>Gr 4</i> by Studebaker	do	
2	3	Study Arithmetics Guide Book and A1 <i>Gr 3</i>	do	
1	4	Study Arithmetics Guide Book <i>Gr 4</i>	do	
27	3-4	Far Away People by McVeety	do	
22	1	Jolly Number Tales Book I	do	
1 set		Card Set to accompany Pre-Primer		
		Faith & Freedom Series		

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

20438

Blue Quills School
St. Paul, Alberta
March 3, 1951

1951 MAR 7 PM 2:18

Department of Citizenship and Immigration
Indian Affairs Branch
Education Division
Ottawa

Dear Sir;

You would oblige us greatly by mailing to the above address six sets of "String Binders 14"X 9" for the Indian School Bulletins as you so kindly offered to teachers in your last November issue.

Thanking you in advance for your attention to this request

I remain,
Sincerely yours,

Fr. E. Bernet-Rollande
Principal

Fr. E. Bernet-Rollande,
Principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

*Sent
8-3-51*

POOR COPY

Appendix "A"
March 1951
Bulletin

86572

SUPPLEMENTARY READING AND LIBRARY BOOKS

TEACHER'S REFERENCE

- 2 1. 1250 Speeches and Jingles for
Speech Development
1 2. 414 One Hundred Types of
INDIAN Primary Seat Work

Picture Dictionaries

- 1 3. 251 The Child's First
Picture Dictionary
1 4. 252 A Picture Dictionary
1 5. 253 A to Z

Religious Books

Protestant:

6. 294 My Bible Book
7. 426 My Prayer Book
7A 433 Catholic Picture Dictionary

PRIMARY GRADES

Book-Elf Books

8. 254 Hiawatha
9. 255 Three Little Bunnies
10. 256 The Little Kittens and
Other Stories
11. 257 Cowboy Eddie
12. 258 One, Two, Cock-a-
Doodle-Do
13. 259 Johnny and the Birds
14. 260 The Smart Little Mouse

Cozy-Corner Books

15. 261 Mother Goose
16. 262 Hucklebones
17. 263 Nursery Rhymes & Songs
18. 264 Yippee Cowboy
19. 265 King and the Princess
20. 266 Peter Rabbit
21. 267 Pic Face
22. 268 Young MacDonald
on the Farm

Wonder Books

23. 269. Little Dog Who Forget
How to Bark
24. 270 The Shy Little Horse
25. 271 Barn-Yard Animals
26. 272 Fun With Animals
27. 273 Fairy Tales
28. 274 Mother Goose
29. 275 Romney Gay's
Nursery Tales
30. 276 Slappy
31. 277 Gidappy
32. 278 Farm Babies
33. 279 Selected Stories
for Children
34. 280 My Book of Animal Stories
35. 281 Thornton Burgess
Picture Story Books
36. 282 Hopalong and Lucky
37. 283 Stories of the
Very Young
38. 284 Tut Tut Tales

Reading for Interest Series

39. 385 Play At Home
40. 386 A Home for Sandy
41. 387 Something Different
42. 388 Fun and Frolic

INTERMEDIATE GRADES

43. 285 Gingerbread Man
44. 286 Little Gray Colo
45. 287 Poems for Children

Doubleday Story Book Series

46. 288 Floppety and Far Away Farm
47. 289 Little Brown Hen and
Bundle of Tricks
48. 432 Piper Had the Penny and
Did You See What I Saw?
49. 290 A-gernon and Freddie
50. 291 Ticker and Tocker and
the First Years
51. 292 Oliver and Hugo and
Willie Woodchuck
52. 293 The Ugly Duckling

Bulky Story Books

53. 295 Favourite Stories
54. 296 Animal Stories

REQ No.

INTERMEDIATE & SENIOR GRADES

Indian Life Series

55. 298 Eagle
56. 299 Indians in Winter Camp
57. 299 Red People of the
Wooded Country

58. 300 Once Upon a Time
59. 301 Ten Minute Stories

For Boys

61. 303 Calling Base 10
62. 304 Mystery Trail
63. 305 Standish of the Air Force
64. 306 Through Forest and Stream

For Girls

65. 307 The Unknown Island
66. 308 Hilary Follows Up
67. 309 Island of Secret
68. 310 Patty and Jo, Detectives

Jean Craig Books

69. 312 Jean Craig Grows Up
70. 313 Jean Craig in New York
71. 314 Jean Craig, Nurse
72. 311 Jean Craig Finds Romance
73. 315 Sally Joins the Patrol
74. 316 Penny Allen and the Mystery
of the Haunted House
75. 317 Penny Allen and the Mystery
of the Hidden Treasure

Teen-Age Series

76. 319 Teen-Age Companion
77. 320 Teen-Age Winter Sport
Stories

Westerns

78. 321 The Coming of Hopalong
Cassidy
79. 322 The Lone Ranger
80. 323 The Round-Up
81. 324 Daniel Boone -
Wilderness Scout
82. 332 Hopalong Cassidy

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Appendix A (page 2)
March 1951 Bulletin

MISCELLANEOUS

31. 331 Singing Sands
34. 333 Just Mary Stories
85. 334 Hello Canada
86. 325 The One-Eyed Trapper
87. 326 The Strike-Out King
88. 336 Moccasin Trail

INTERMEDIATE & SENIOR GRADES

Animal Stories

89. 329 The Heart of a Dog
90. 330 Star
91. 327 Lightning - A Cowboy's Colt
92. 328 Silver Stallion
93. 337 Prince Jan - St. Bernard

SENIOR GRADES

SCIENCE

94. 339 Canadian Nature Annual
for 1950

Guide-book Series

95. 340 Trees - Blue Book
96. 341 Trees - Red Book
97. 342 Fish - Fresh Water
98. 343 Birds - Red Book
99. 344 Birds - Yellow Book
100. 345 Birds - Blue Book
101. 346 Dogs - Blue Book
102. 347 Dogs - Red Book
103. 348 Field Guide for Birds,
Wild Flowers and
Nature Study

SOCIAL STUDIES

104. 335 Saving for Ourselves
105. 338 Canadians at Work

Paint Books

106. 390 Big Big Paint Book
107. 391 Farm Yard Paint Book
108. 392 Simple Objects Colouring
Book
109. 393 Whopper Paint Book

Hectograph Workbooks

110. 396 Study Lessons in Phonics,
Set 1
111. 397 Study Lessons in
Phonics, Set 2
112. 398 Getting Ready for Reading
113. 399 Pre-primer A Book of
Little Books
114. 400 Jack and Jill Goto School
115. 401 Jack and Jill At Home
116. 402 A Word Book for the
First Grade
117. 403 Play and Work with Numbers
118. 404 Practice Lessons in Art
119. 405 Animal Stories
120. 406 Friends in Field,
Stream and Forest
121. 407 Indians Long Ago and Now
122. 408 How People Live in
Other Lands
123. 409 Trains, Boats and Airplanes

PLEASE PRINT BELOW

Name Rev. Fr. E. Bernet-Rollande,
Principal
School Blue Quills Ind. Res.
Post Office (nearest) St. Paul
Express Office (nearest) St. Paul
Province Alberta

Hectograph (cont'd)

124. Arithmetic Workbook, Grade 2,
(318) 2nd half
125. 427 Arithmetic Workbook Grade 3
1st half
126. 428 " " 2nd half
127. 429 " " Grade 4,
1st half
128. 430 " " 2nd half
129. 431 " " Grade 5,
1st half

SPECIAL OFFER

Rand-McNally Books

130. 350 A Penny for Candy
131. 351 Pussy Cat
132. 352 Safe All Day
133. 353 Peter Pat
134. 354 The Puppy That Found Home
135. 355 Timothy the Little Brown Bear
136. 356 Go to Sleep Book
137. 357 Pillow Time Tales
138. 358 Bunny Blue
139. 359 Little Rabbits Bath
140. 360 Animal Stories We Can Read
141. 361 The Three Wishes
142. 362 Humpty, Dumpty and Other
Mother Goose Rhymes
143. 363 The Little China Pig
144. 364 Little Red Wagon
145. 365 Sally's Lost Shoe and
Other Stories
146. 366 Henrietta's Ride
147. 367 Bounce the Jeep
148. 368 Runaway Airplane
Tell-A-Tale Books
149. 369 Billy Bunnyscot
150. 370 Runaway Ginger
151. 371 Dodo
152. 372 Why Roosty Sang Cock-a-
Doodle-Do
153. 373 Rowdy
154. 374 Let's Visit the Farm
155. 375 Dipsy Donkey
156. 376 Socks
157. 377 Mr. Jolly
158. 378 Jiggers

Story-Hour Series

159. 379 Danny
160. 380 Donald Duck in Bringing
Up the Boys
161. 381 Child's Garden of Verses
162. 382 Tom and Jerry
163. 383 Poems for Boys and Girls
164. 384 Mother Goose

Average Attendance of Indian
Pupils during 1949/50

155

(This list must be submitted in DUPLICATE
to the Indian Affairs Branch, through your
Superintendent, or it will be returned for
such action.)

Indian Superintendent

Date: August 30/1951

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP & IMMIGRATION
Indian Affairs Branch

STANDARD TEXT BOOKS

86

Two Copies Required in Ottawa

Blue Quills
-4

Name of School ... Blue Quills ... Ind. Res.

Number on Hand	Number Requested	Cat. No.	Description	Quantity Authorized
Used	Unused			

PROTESTANT SCHOOLS

BASIC READERS

GRADE I

		214	Before We Read	
		215	We Look and See	
		216	We Work and Play	
		217	We Come and Go	
		218	Think and Do Book for Pre-Primer Program	
		219	Fun with Dick and Jane	
		220	Think and Do Book for Fun with Dick & Jane	
		221	Our New Friends	
		222	Think and Do Book for Our New Friends	
		223	Guide-book to Grade One Program	

GRADE II

		224	Friends and Neighbors	
		225	Workbook Friends & Neighbors	
		226	More Friends & Neighbors	
		227	Workbook - More Friends & Neighbors	
		228	Guide-book Second Grade Program	

GRADE III

		229	Streets and Roads	
		230	Workbooks - Streets and Roads	
		231	More Streets and Roads	
		232	Workbook - More Streets and Roads	
		233	Guide-book - Third Grade Program	

CANADIAN PARADE READERS

		196	Young Explorers (Grade 4)	
		197	Workbook - Young Explorers	
		198	Guide-book - Young Explorers	
		199	Gay Adventures (Grade 5)	
		200	Workbook - Gay Adventures	

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

-2-

CANADIAN PARADE READERS

Number on Hand		Number Requested	Cat. No.	Description	Quantity authorized
Used	Unused				

			201	Guide-book Gay Adventures	
			202	Proud Processions (Grade 6)	
			203	Workbook - Proud Processions	
			204	Guide-book - Proud Processions	

CANADIAN READING DEVELOPMENT SERIES

		5	205	Up and Away (Grade 4)	5
			206	Workbook - Up and Away	
			207	Guide-book - Up and Away	
		5	208	Wide Open Windows (Grade 5)	5
			209	Workbook - Wide Open Windows	
			210	Guide-book - Wide Open Windows	
			211	All Sails Set (Grade 6)	
			212	Workbook - All Sails Set	
			213	Guide-book - All Sails Set	

CATHOLIC SCHOOLS
FAITH AND FREEDOM READERS
GRADE I

	--	50	174	Our First Book	50
41	--	15	175	Here We Come	15
41	16	15	176	This is Our Home	15
	3	50	177	Workbook for Here We Come & This is Our Home	50
1			178	Teaching First Grade Reading I	
50			179	This is Our Family	
	--	50	180	Workbook for This is Our Family	50
			181	Teaching First Grade Reading II	
50			182	These Are Our Friends	
	--	50	183	Workbook for These Are Our Friends	50
1			184	Teaching First Grade Reading III	

GRADE II

39	--	6	185	These Are Our Neighbors	6
--	--	45	186	Workbook for These Are Our Neighbors	45
1			187	Teaching Second Grade Reading	

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Name of School Blue Quills...Ind. Res.

Number on Hand	Number Requested	Cat. No.	Description	Quantity Authorized
-------------------	---------------------	-------------	-------------	------------------------

CORONA READERS Grade 3 and Up

			188 Paths of Grace (Grade 3)	
			189 Workbook for Paths of Grace	
			190 Tales to Tell (Grade 4)	
			191 Workbooks for Tales to Tell	
			192 Stories for Everyday (Grade 5)	
			193 Treasure Trove (Grade 6)	
			194 Fact and Fancy (Grade 7)	
			195 Wide Horizons (Grade 8)	

LANGUAGE

Living Language Series:

			163 Word Ways (Grade 3)	
36	4	20	164 Words at Work (Grade 4)	20
			165 More Progress (Grade 5)	
			166 Carry On (Grade 6)	
			167 Teacher's Manual, L.L.S.	
			168 Opportunity Workbook in English (Gr.7)	
			169 Opportunity Workbook in English (Gr.8)	
			172 Workbook in English Grammar (Gr.7 & 8)	

SPELLERS

			238 Pupils' Own Vocabulary Speller, Book 1 (Grades 2 & 3)	
55	4	30	239 Pupils' Own Vocabulary Speller, Book 2 (Grades 4 to 6)	30
			240 Pupils' Own Vocabulary Speller, Book 3 (Grades 7 & 8)	

ARITHMETICS

	7	39	148 Jolly Numbers, Primer	39
	7	55	149 Jolly Numbers, Book 1	55
32	13	32	150 Jolly Numbers, Book 2, 1st half	32
32	26	18	151 Jolly Numbers, Book 2, 2nd half	18
1			155 Teacher's Manual, Book 1	
1			156 Teacher's Manual, Book 2	

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Number on Hand	Number	Cat.	Quantity
Used	Unused	Requested	Authorized

HEALTH

Safe and Healthy Living Series
For Teacher's Use Only

		157	Spick and Span (Grade 1)	
		158	Health Parade (Grade 2)	
		1	159 Growing Big and Strong (Grade 3)	1
		1	160 Safety Everyday (Grade 4)	1

For Pupils' Use

		161	Health, Safety & Success (Gr. 5 & 6)	
		162	Your Health and Safety (Gr. 7 & 8)	

SOCIAL STUDIES

		234	Story Workbook in Canadian History, (Gr. 5-7)	
		235	Social Studies Workbook on Eastern Canada (Gr. 7 & 8)	
		236	Social Studies Workbook on Western Canada (Gr. 7 & 8)	
2		3	237 The Story of Canada (Grades 5-7) (Teachers Only)	3

NATURE STUDY

2		2	241 Natural Science Through the Seasons (Teachers only)	2
---	--	---	---	---

WRITING

48		39	247 Baileys Writing Course, Book 1 (Gr. 1, 2 & 3)	39
86	6	60	248 Baileys Writing Course, Book 2 (Gr. 4-8)	60

MANUAL TRAINING

1		25	243 First Year Woodwork	25
			246 Second Year Woodwork	
		25	244 pads Bill Sheets for Woodwork	2
		25	245 pads Student Record Sheets for Woodwork	2

GRADES -- 1 .30. 2 .45. 3 .32. 4 48.. 5 .15. 6 .17. 7.10. 8 .5..

Name Rev. Fr. E. Bernet-Rollande, Principal

School Blue Quills Ind. Res.

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office St. Paul

Province Alberta
(PLEASE PRINT)

Approved:

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP & IMMIGRATION
Indian Affairs Branch

STANDARD SCHOOL SUPPLIES - STATIONERY
(Two Copies Required in Ottawa)

Name of School _____

Number on Hand	Number Requested	Cat. No.	Description	Unit Measure	Quantity Authorized
_____	_____	4001	Blotters, 4 x 9	pkt. of 100	<u>8</u>
_____	_____	3226	Brushes, blackboard	each	<u>36</u>
_____	_____	3023	Brushes, paste	each	<u>48</u>
_____	_____	1813	Brushes, Tempa # 6	each	<u>48</u>
_____	_____	1814	Brushes, Water Colour # 5	each	<u>22</u>
_____	_____	3220	Chalk, asst. colours	box	<u>2</u>
_____	_____	3219	Chalk, white	box	<u>4</u>
_____	_____	1908	Crayolas (Intermediate)	pkt.	<u>98</u>
_____	_____	1909	Crayons, Wax (Primary)	pkt.	<u>212</u>
_____	_____	1808	Drawing Book # 2, 9x12, blank	each	<u>215</u>
_____	_____	3070	Envelopes # 10 (9 1/2 x 14)	pkt. of 25	<u>20</u>
_____	_____	4453	Erasers (art gum)	each	<u>102</u>
_____	_____	4044	Erasers (Pencil)	each	<u>360</u>
_____	_____	3193	Foolscap (single ruled)	pkt. of 500	<u>8</u>
_____	_____	1861	Hectograph carbon paper	pkt. of 6	<u>7</u>
_____	_____	1850	Hectograph ink, violet	bottle	<u>5</u>
_____	_____	1851	Hectograph pads	each	<u>36</u>
_____	_____	1855	Hectograph pencils, violet	each	<u>9</u>
_____	_____	4074	Ink powder, blue qt.	pkt.	<u>18</u>
_____	_____	1829	Klean Klay, blue	lbs.	<u>2</u>
_____	_____	1830	Klean Klay, red	lbs.	<u>6</u>
_____	_____	1831	Klean Klay, green	lbs.	<u>2</u>
_____	_____	1832	Klean Klay, orange	lbs.	<u>2</u>
_____	_____	4272	Mits, (medium)	box	<u>6</u>
_____	_____	3252	Notebooks A (plain, pencil)	each	<u>252</u>
_____	_____	3253	Notebooks B (ruled, pencil)	each	<u>632</u>
_____	_____	3254	Notebooks C (ruled, ink)	each	<u>538</u>
_____	_____	3255	Notebooks D 10 1/2 (black cover ink)	each	<u>256</u>
_____	_____	3278	pads Scratch # 5, (5 1/2 x 9) ruled	each	<u>20</u>
_____	_____	4030	Paper clips (medium)	box	<u>12</u>
_____	_____	1862	Paper, construction, 9x12, asst. colors	pkt. of 50	<u>8</u>
_____	_____	1863	Paper, folding, 6 x 6, asst. colors	pkt. of 100	<u>3</u>

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

- 2 -					
Number on Hand	Number Requested	Cat. No.	Description	Unit Measure	Quantity Authorized
_____	_____	4174	Paper, hectograph, 8 x 13	pkt. of 500	<u>6</u>
_____	_____	4202	Paper, kraft, wrapping, 36 x 48	each	<u>360</u>
_____	_____	4153	Multiscript, (8 1/2 x 14) Paper	pkt. of 500	<u>18</u>
_____	_____	1866	Poster Paper, 9 x 12, asst. colours	pkt. of 100	<u>4</u>
_____	_____	1867	Paper, white water colour, 6 x 9	pkt. of 100	_____
_____	_____	1868	Paper, white water colour, 9 x 12	pkt. of 100	<u>5</u>
_____	_____	1931	Paper, white water colour, 18x24	pkt. of 25	<u>6</u>
_____	_____	1875	Paste, stickfast, dry	box	<u>12</u>
_____	_____	4406	Pencils (1917 H.B.)	each	<u>1482</u>
_____	_____	4216	Pencils (checking, red)	each	<u>144</u>
_____	_____	4213	Pencils (primary)	each	<u>100</u>
_____	_____	4277	Penholders	each	<u>90</u>
_____	_____	1879	Rulers, 12", plain	each	<u>117</u>
_____	_____	4418	Scissors, kindergarten	each	<u>48</u>
_____	_____	4325	Scissors, teachers 8"	each	<u>5</u>
_____	_____	4328	Sharpener, pencil	each	<u>3</u>
_____	_____	4419	Sharpener, pencil (cutters only)	each	<u>2</u>
_____	_____	1857	Stamps, gummed, asst.	box	<u>18</u>
_____	_____	4356	Tape, transparent, adhesive paper	roll	<u>18</u>
_____	_____	4341	Thumb tacks	box	<u>18</u>
_____	_____	1887	Tempra, dry, blue	each	<u>6</u>
_____	_____	1888	Tempra, dry, red	each	<u>6</u>
_____	_____	1889	Tempra, dry, green	each	<u>6</u>
_____	_____	1890	Tempra, dry, orange	each	<u>5</u>
_____	_____	1891	Tempra, dry, yellow	each	<u>5</u>
_____	_____	1892	Tempra, dry, brown	each	<u>5</u>
_____	_____	1893	Tempra, dry, purple	each	<u>5</u>
_____	_____	1894	Tempra, dry, black	each	<u>5</u>
_____	_____	1895	Tempra, dry, white	each	<u>12</u>
_____	_____	1896	Water colour boxes	each	_____

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

POOR COPY

- 3 -

Number on Hand	Number Requested	Cat. No.	Description	Unit Measure	Quantity Authorized
---	---	1897	Water Colour Refills, blue	each	---
---	---	1898	Water Colour Refills, red	each	---
---	---	1899	Water Colour Refills, green	each	---
---	---	1900	Water Colour Refills, yellow	each	---
---	---	1901	Water Colour Refills, orange	each	---
---	---	1902	Water Colour Refills, brown	each	---
---	---	1903	Water Colour Refills, purple	each	---
---	---	1904	Water Colour Refills, black	each	---
---	---	1905	Water Colour Refills, white	each	---

GRADE

Below Grade I _____ Grade I _____ Grade 2 _____ Grade 3 _____
 Grade 4 _____ Grade 5 _____ Grade 6 _____ Grade 7 _____ Grade 8 _____
 Grade 9 _____ Grade 10 _____ Grade 11 _____ Grade 12 _____
 TOTAL: _____

Name _____
 School _____
 Post Office (nearest) _____
 Express Office _____
 Province _____
 (PLEASE PRINT)

Approved:

 Indian Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

SUPPLEMENTARY SUPPLIES

Number on Hand	Number Requested	Cat. No.	Description	Unit Measure	Quantity Authorized
---	---	4002	Blotters, desk, 18 x 24, green	each	12
---	---	1928	Brushes, oil paint # 4	each	---
---	---	1807	Drawing books # 1, 6 x 9, blank	each	---
---	---	3184	Carbon Paper, T. Writing, 8x 13	box	---
---	---	010	Dictionary, Pupils	each	25
---	---	001	Dictionary, Teachers	each	---
---	---	4231	Erasers, ink	each	---
---	---	1806	Exercise Books, interlined, double ruled	each	---
---	---	1918	Hectograph compound	lb.	6
---	---	1847	Hectograph Ink, blue	bottle	---
---	---	1848	Hectograph Ink, red	bottle	---
---	---	1849	Hectograph Ink, green	bottle	---
---	---	1852	Hectograph Pencils, blue	each	---
---	---	1853	Hectograph Pencils, red	each	---
---	---	1854	Hectograph Pencils, green	each	---
---	---	4076	Ink Powder, red	qt.	---
---	---	1810	Looseleaf Notebooks #1973 (Gr. 7 & 8)	each	---
---	---	1812	Looseleaf Notebooks #2933 (Gr. 9 and Up)	each	---
---	---	1811	Looseleaf Refills	each	---
---	---	1921	Oil Paints, black	each	---
---	---	1925	Oil Paints, blue	each	---
---	---	1922	Oil Paints, brown	each	---
---	---	1926	Oil Paints, green	each	---
---	---	1924	Oil Paints, red	each	---
---	---	1927	Oil Paints, white	each	---
---	---	1923	Oil Paints, yellow	each	---
---	---	1864	Paper, folding, 6 x 9	pkt. of 100	---
---	---	1865	Paper, interlined	pkt. of 500	---
---	---	1929	Pastels	pkt.	---
---	---	4271	Pen Nibs, fine	box of 72	---
---	---	4214	Pencils, checking, blue # 76	each	---
---	---	3168	Scratch Pads # 6	each	---
---	---	3210	Tape, kraft gummed paper 2"	roll	---

Name _____

School _____

Post Office (nearest) _____

Express Office _____

Province _____

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

SUPPLEMENTARY TO STANDARD SCHOOL SUPPLIES - STATIONERY

1800	Bell, Desk		
1801	Bell, Hand		
1802	Blackboard	Compass	
1805	"	Liner	
1804	"	Protractor	
1803	"	Set Square	
4339	Bostitch Stapler	# 5	
4336	Bostitch Staples	# 5	
4337	Bostitch Staples	# 8	
3183	Carbon Paper,	8 x 10, std.	
	Cardboard, 22 x 28		
12	1815	White	12 1818 Yellow
12	1816	Blue	12 1819 Cardinal
12	1817	Green	12 1820 Coral
	Cardboard, 11 x 14		
	1821	White	1824 Yellow
	1822	Blue	1825 Cardinal
	1823	Green	1826 Coral
12	3208	Cellulose Tape	
	1920	Cloth Mending Tape	
	1932	Compass 4"	
	1878	Conductor's Punch	
	Crepe Paper:		
6	1837	Blue	6 1841 Orange
6	1838	Red	6 1842 Black
6	1839	Green	6 1843 White
6	1840	Yellow	
4126	Desk Pads,	19 x 24	
	1834	Drafting Sets	
4	1845	Duplicator, Repeater, Senior	
	1846	Duplicator, Simplex	
80	3068	Envelopes # 7, (4 x 6 1/2) (25 to pkg.)	
3	3055	Envelopes, kraft, (9 1/2 x 15) (25 to pkg.)	
	Fasteners, Paper (brass) (100 per box)		
	3279	1/2" shank # 2	
3	3071	3/4" " # 3	
6	3072	1" " # 4	
1856	Globe		
36	1809	Graphic Workbooks	
70	4435	Gum Arabic	
	4223	Indelible Pencils	
3	4087	India Ink, black	
	1858	Ink bottles, non-spill	
	4102	Ink, bottles, ordinary	
	1828	Manilla tag, 9 x 12	
60	1827	" 18 x 24	
10	1835	Mathematical Sets	
	1844	Music Dictation Book	
	1859	Needles, sewing and raffia	
	Passe Par Tout (rolls)		
4	1869	Blue	4 1872 Yellow
4	1870	Red	4 1873 Brown
4	1871	Green	4 1874 Black
4470	Pins # 4		
4122	Punch Perforator,	2 hole	
4121	"	1 hole	
12	4309	Reinforcement Rings # 2	
2	4317	Rubber Bands, asst.	
	3161	Scratch Pads, 3 1/2 x 5, # 1, plain	
	1860	Sewing Cards, Pricked	
	Silkene:		
	1880	Blue	1884 Orange
	1881	Red	1885 Violet
	1882	Green	1886 Black
	1883	Yellow	
3	1930	Speedball Pens (6 to a box)	
3	4079	Stamp Pad Ink, Blue	
3	4133	Stamp Pad # 1, Blue	
	4338	Staple Remover	

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

USE WRONG
TARGET CARD.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

Poor Copy

NOTICE

1. File should be retained no longer than absolutely necessary. If a file is frequently needed at short intervals, it is better to B.F. it for two or three days than keep it out of Central Registry indefinitely. This ensures its being completed and kept in order, and also gives other offices an opportunity of using it.

2. Central Registry should be notified whenever a file is passed direct to another branch.

3. All outgoing letters should bear the official file number, and originator's designation.

Indian Affairs. School Files.
(vol 10, volume 6245, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FILE NO. 751-4

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
BLUE QUILLS RES. SCHOOL
REQNS FOR SUPPLIES

CROSS REFERENCE

118-1-4A

FILE NO. 751-4

SCHOOL SUPPLIES

CENTRAL REGISTRY	P.A. OF B. F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")							
	PA	7/1/48	D	E ^L	Regn		5/1/49
1/2/49	PA	31/1/49	T	E ^L	16570	SM	24/1/49
28/3/49	PA	31/3/49	T	E ^L	29903	SM	2/1/50
29/3/49	PA	29/3/49	D	E ^L	5713	SM	2/1/50
21/5/49	PA	13/5/49	F	E ^L	17540	SM	13/5/49
25/5/49	PA	2/5	D	E ^L	20016	SM	20/5/49
3/6/49	PA	1/4	T	E ^L	Regn	SM	25/5/49
25/6/49	PA	25/6	T	E ^L	24745	SM	12/6/49
13/7	PA	12/7	T	E ^L	Regn	SM	13/5/49
28/10/49	PA	28/10	T	E ^L	Regn	SM	16/11
12/11/50	PA	11/1/50	T	E ^L	Regn	SM	2/6/50
	PA	9/2	T	E ^L	10935	SM	12/2/50
	PA	24/1/51	T	E ^L	12244	SM	22/2
	PA	19/7/51	T	E ^L	13219	SM	12/5
	PA	11/7/50	T	E ^L	3457	SM	11/7
	PA	15/1/51	T	E ^L	4102	SM	14/5
	PA	20/1/51	T	E ^L	7437	SM	21/4/51
	PA	17-2-51	T	E ^L	Regn	SM	27/4/51
15/5/51	PA	2-3-51	T	E ^L	20438	SM	2/3/51
	PA	12/5	T	E ^L	77965	SM	12/1/52
	PA	12/5	T	E ^L	21328	SM	15/1/52
	PA	12/5	T	E ^L	24679	SM	11/2/52
	PA	12/5	T	E ^L	Regn	SM	12/10/52
	PA	1/1/52	T	E ^L	48679	SM	1/1/52
	PA	2/4/52	T	E ^L	57268	SM	24/4/52
	PA	12/1/52	T	E ^L	53938	SM	13/1/52
	PA	26/1/52	T	E ^L	Regn	SM	25/5/52

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

R 2871

Indian Affairs - School Files.
(Vol 10, Volume 6942, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

751-4

~~48-1-4A~~

NO.

Department of Indian Affairs

19

Blue Quills Res. Sch.

Payees for Supplies

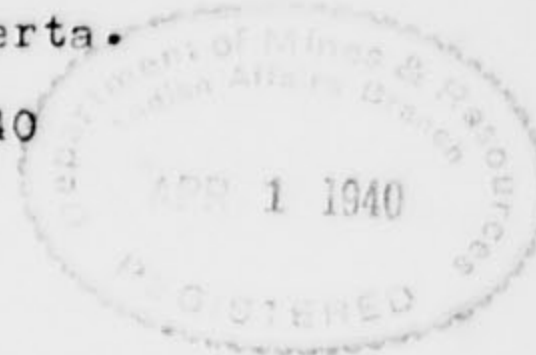
Indian Affairs. School Files.
(nG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-4
Blue Quills Res. School,

St. Paul, Alberta.

March 27, 1940



Salisbury
Dear Sir:

We sent in our Requisition for School Supplies at the end of December and we have not yet received anything.

Some of the teachers are getting anxious as they have not any more pencils, erasers, scribblers etc.

We would appreciate very much if you would have these supplies sent.

Yours very sincerely,

L. Balter

Rev. L. Balter, O.M.I.

Principal

Mr. R. A. Hoey

Supt. of Welfare & Training

Indian Affairs Branch,

Ottawa, Canada.

Indian Affairs. School Files.
(uG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

_____ 1 Always Ready
 _____ 1 Brownie and His Friends
 _____ 1 Animals are Fun
 _____ 1 Animals Work TOO
 _____ Treasury Readers, Book 1
 _____ Treasury Readers, " 11
 _____ 1 Elementary General Science
 _____ 1 How We Are Fed
 _____ 1 Cargoes & Cruises
 _____ 1 Nature Study & Science
 _____ Long Ago
 _____ In The Far Off Days
 _____ 1 Agriculture and Farm Life
 _____ Pinnocchio
 _____ 1 Mally
 _____ Happy Birthday
 _____ 1 Forest Facts for Schools
 _____ Real Adventures
 _____ History of Britain - King
 _____ 1 Health Through Science
 _____ Unknown Ways
 _____ Swampy Cree Legends
 _____ Round the World

Indian Affairs. School Files.
 (MG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date June 3, 1940 19 40

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Articles below from Government Stationery Office, Ottawa.					
Small white envelopes #7			4 box	4 boxes	3 1/2 X 6
Large white envelopes #9			1 box	1 box	no.9 (9x4)
Plain foolscap typewriter			4 reams	4 boxes	(8 x 13)
Black carbon for typewriter			2 box	2 "	(8x13)
No.3-T. Writing Paper 8 x 10			2 box	2 "	(8x 10)
Black carbon for typewriter			2 box	2 "	(8x10) no. 85048
Plain Writing Pads -no.6 Plain			8 doz.	96	(8x10)
Ruled Writing Pads- no.6 Ruled			11 doz.	130	(8x10)
Ruled Writing Pads- no.5			5 doz.	60	(5 1/2 x 8 1/2)
No. 3 Plain Memo Pads Plain			7 doz.	84	(4 1/2 x 7)
Onionskin transparent Paper 8 x 10			2 box	2 boxes	(8x10)
Black Typewriter Ribbon - Remington, Black			4 rolls	4	For Remington Typewriter
Ink Scribblers-no. 6			50 doz.	600	REQ No. 217762 AUG 2 1940 Staty. Office to forward
Pencils Scribblers-no. B			56 doz.	670	
Lead Pencils			84 doz.	1000	
Pen Holders			5 doz.	60	
Pencil Erasers			23 doz.	275	
Pen & Pencil Erasers			5 doz.	60	
Pen Nibs- no. 51			8 box	8 boxes	
Pen Nibs - no. 16			4 box	4 "	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., PRINCIPAL

School Blue Quills Res.

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) St. Paul

Province Alberta.

Sister C. Costello

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6245, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date June 3 1940.

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Articles below from Government Stationery Office, Ottawa.					
Venus drawing pencils - 154			2 doz.	24	B-4
Black Ink Powder B.B., 64 size			6 qt.	6 pbs	P.E. Poole & Co., Toronto
Large Blotters 19 x 24, green			1 doz.	12 sheets	19 x 24)
Blotters for pupils 4 x 9			400	400	(4x9)
Ont. Blank drawing books #1			7 doz.	1/2 gross	No. 1 (6x9)
Ont. blank drawing books #2			2 doz.	19 gross	no. 2 (9x12)
White blackboard chalk			3 box	3 boxes	
Colored chalk-blackboard asst colours			1 box	1 box	
Blackboard Erasers			1 doz.	12	
Foot Ruler for pupils, 12", plain			3 doz.	36	
Red checking pencils			1 1/2 doz.	18	
Blue checking pencils			1 1/2 doz.	18	
"Radiant" Crayons			9 doz.	108 boxes	
Kraft brown wrapping paper, 24 x 30			1 ream	1 ream	For covering books.
Kraft brown envelopes, 7 1/2 x 10 1/2			6 doz.	72	(7 1/2 x 10 1/2)
Kraft Sticky Paper gummed tape, tape			4 rolls	4 rolls	
Cotton Twine -any color			2 cones	2 balls	
Thumb Tacks			3 box	3 boxes	
Desk bell			one	1	
Black Liquid Slatting			1 gal.	2 gallon	for blackboards.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, C. K. I., Principal

School Blue Quills Res.

Post Office (nearest) St. Paul,

Express Office (nearest) d.

Province Alberta.

Sister C. Costello

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. Sullivan
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(4G 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date June 3 1940.

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Articles asked from various sources.					
Catechism of Christian Doctrine- Book One			½ doz.	6	Christian Bros. 984- Cote St., Montreal
Catechism-book two			3 doz.	36	d.
Catholic Corona Readers Primer One d. d. Part I			3 doz.	36	Hunter-Rose Co., of Toronto In stock
Primer Two d. d. " II			6 doz.	72	d. "
Book One Reader- Corona Book I			1 doz.	12	d. "
Corona Book Two Reader " II			1 doz.	12	d. "
Highroads to Reading for Grade Four Corona Readers, Book 4			½ doz.	6	School Book Branch, Edmonton or Gage & Co.
Can. Problem & Practice Arithmetic-First book Book I			2½ doz.	30	Ginn & Co., Montreal d. In stock
Can. Speller -Book One by Quance (author) Book I			1 doz.	12	Gage & Co., Toronto.
English Usage & Comp. Gr. 3			1 doz.	12	Workbooks from:
Reading Exercises-Gr. 1V			7 copies	7	Dent & Co., Toronto.
Nat. & Lang.-Junior Book			2½ doz.	30	d. "
Nat. & Lang.-Book One			9 copies	9	d. "
India Ink			1 bottle	1 bottle	Hughes-Owens Co., Ottawa.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul
Express Office (nearest) d.
Province Alberta.

Sister C. Costello
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

A. Sullivan
Indian Agent

POOR COPY

Requisition for School Material

Date June 3, 1940.

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Articles below taken from: The Western School Supply, at Regina, Sask.					
Pink Bristol Board			16 sheets	16 sheets	p.50-no.246
Yellow Cardboard			24 sh.	24	p.50- no. 248
Lt.Green Bristol board			21 sh.	21	p. 50- no. 246
White Bristol board			29 sh.	29	p.50- no. 245
Lt.Blue Bristol board			12 sh.	12	p. 50- no. 246
Red cardboard			12 sh.	12	p. 50- no. 248
Brown Raffia			1 lb.		p. 66
Yellow Raffia			1 lb.		d.
Green Raffia			1 lb.		d.
Light Red Raffia			1 lb.		d.
Dark Red Raffia			1 lb.		d.
Dark Brown Raffia			1 lb.		d.
Teacher's Shears, 8"			3 pair	2 Pcs.	p. 68- no. 140
Sharp Pointed Scissors, sharp			4 1/2 doz.	24 Pcs.	p.68- no.2
Blunt Pointed Scissors, blunt			2 doz.	24	p.68-no. 1
Stickfast Paste			3 box	3 pks.	p. 151
Cartridge White Drawing Paper (9x12)			1 pkg.		p.105

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal

School Blue Quills Res.

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) d.

Province Alberta.

Sister C. Costello
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. Sullivan
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(Hq 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date June 3 1940

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required. The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Articles below taken from : The Western School Supply, Regina, Sask.					
Passepartout Binding-Blue			3 rolls		p. 71
Dark brown passepartout			7 rolls		d.
Silver passepartout			6 rolls		d.
Gold passepartout			6 rolls		d.
Green passepartout			2 rolls		d.
Red passepartout			3 rolls		d.
Black mending tape (adhesive)			14 rolls	10 rolls	p. 119-no. 3
Transparent Paper Tape d.			15 rolls	13 rolls	p. 71
Dennison's Rose Crepe Paper			2 fold		p. 70
Gold Crepe Paper			3 fold		d.- G-501
Silver Crepe Paper			1 fold		p. 70- S 502
Beauty American Crepe Paper			1 fold		p. 70- no. 169
Green Crepe Paper			2 fold		p. 70- no. 139
Red Crepe Paper			1 fold		p. 70-no. 152
Azure Blue Crepe Paper			1 fold		p. 70- no. 125
Orange Const. Paper			3 pkg.		p. 52- no. 803 (9x12)
Lt. Red Const. Paper (9x12)			3 pkg.		p. 52- no. 813
Dark Green Const. Paper			3 pkg.		p. 52- 813 (9x12)
White Const. Paper (9x12)			3 pkg.		p. 52- no. 853
Dark Brown Const. Paper			2 pkg.		p. 52- no. 850 (9x12)

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul
Express Office (nearest) d.
Province Alberta.

Sister C. Costello
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
Indian Agent

POOR COPY

Requisition for School Material

Date June 3 1940

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Articles below taken from catalogue of The Western School Supply, Regina.					
Assorted Construct. Paper			3 pkg.		p.52- no.500
Gold Gummed Stars			20 box	20 boxes	p. 73- no.2
Red Gummed Stars (no.2)			6 box	6 "	p.73
Blue Gummed Stars (no.2)			2 box	2 "	d.
Webco Blackboard Chamois			one		
Paper Fasteners-size 0			7 box	6 boxes	round head- p. 154
Paper Fasteners- size 6			2 box	2 "	p. 154
Paper Fasteners- size 7			3 box	3 "	d.
Paper Clips - small size			2 box	2 "	p. 154
Paper Clips- large size			3 box	3 "	d.
Rubber Bands (1/8 x 2) <i>asst. sizes</i>			1 box	2 boxes	d.
Rubber Bands (1/8 x 4)			1 box		d.
No.14-Rubber Hair Bands			1 box		d.
Hektograph Composition			7 lb.cans	7 lb.	p. 56- no.75
Purple Hektograph Ink			1 bottle	1 bottle	p.56
Green Hektograph Pencils			two	2	p.56- no.86
Blue Hektograph Pencils			two	2	d.
Red Hektograph Pencils			two	2	d.
Hektograph Carbon Paper, <i>violet</i>			2 doz.sh.	24 sheets	p.56- no.85
Hektograph Typewriter <i>Remington</i>			two	2	p.56- no.80-Remington

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal

School Blue Quills Res.

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) d.

Province Alberta

Sister C. Costello
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date June 3 19 40

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education, of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books, only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	NO. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NO. REQUIRED	NO. AUTHORIZED	REMARKS
Taken from : The Western Supply , Regina.					
Self-feeder Boston			one	1	p.138- no. 4
Pencil Sharpener			4 doz.	48 sheets	p. 50-no. 249
Manilla Tag Board (24x37)			sheets		In ch. 11.
Supp. Reading as per attached list:					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal

School Blue Quills

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) d.

Province Alberta

Sister C. Costello
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

L. Sullivan
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(HC 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

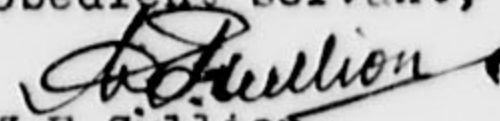
PLEASE QUOTE
FILE 85A

Saddle Lake, Alta.
June 15, 1940.

Sir,-

I beg to enclose herewith, requisition
for stationery for the Blue Quill's Indian Residential
school.

Your obedient servant,


W.E. Gullion,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

Blue Quills Res. School
St. Paul, Alberta.
Sept. 15, 1940.

Dear Sir:

Will you kindly send us 200 blank forms - "Quarterly
Return for Indian Residential School" (Form No. 1.A. 403-
Reqn. No. 9702).

We would appreciate if you would have these sent as
soon as possible as we need them now.

Yours very sincerely,

Sister C. Costello (teacher)

Rev. L. Balter, O.M.I., Principal

Mr. R.A. Hoey, Supt. of Welfare & Training
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Canada.

*Reg. Sent
Sta DW
23/9/40
S.H.*

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT


CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

118-1-65
PLEASE QUOTE
FILE 85



Saddle Lake, Alta.,
Sept. 26, 1940.

Sir,-

I wish to inform you that there is a shortage of black board in one of the classrooms at the Blue Quill's Indian Residential school. This is the new -No. 5- classroom recently put into use and there are twenty one pupils in the room which handles the Grade 111 pupils.

Three sheets of Hyloplate 4ft. X 6ft. with moulding, would be required and the Reverend Principal asks if it would be possible to secure this.

Your obedient servant,


W.E. Gullion,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date.....19.....

For.....School.....Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLE	NUMBER	DATE OF	NUMBER	NUMBER	REMARKS
Blue Quills Indian Res.		LAST RECEIPT	REQUIRED	AUTHORIZED	
3 Pieces Asbestos slate Blackboard, each piece, 4 feet wide by 6 feet long, with the necessary chalk trough and moulding.					
<u>PLEASE RUSH.</u>					
State Office to Forward Oct 8 1907 22098 REO No.					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name

School.....

Post Office (nearest)

Express Office (nearest).....

Province.....

.....
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

FORM No. I.A. 413
R. 8568

For ^{Indian Agent} Director.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Schwer - [Signature]

Blue Quills School,
St. Paul, Alberta.
Oct. 11, 1940.

Dear Sir:

*Reg. sent
Sta. Paul
15/10/40
S.D.*

Will you kindly have sent to us 100 Blank
"Application For Admission" Forms, (Form No.1-A-406
R 9245)

We are sending the list to the Stationery Branch
of the articles listed on the "Delivery Receipt" Slips and
which we have not yet received of the School supplies.
We hope you will kindly look into this matter.

Yours very truly,

Rev. L. Balter, O.M.I. Principal

Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training
Dept. of Mines & Resources
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Blue Quills Res. School,
St. Paul, Alberta.

Nov. 11, 1940.

Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training
Dept. of Mines & Resources
Ottawa, Canada.

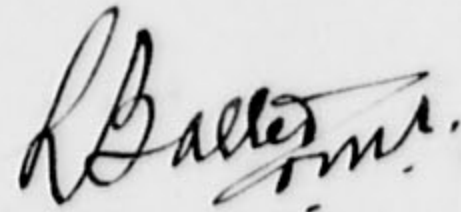
Dear Sir:

We have received 36 copies of "Happy Days" ,Catholic
Corona Reader for Grade One.

As the order for Primer 11 has been cancelled we would
like to know if there is a new Catholic Corona Reader for Grade
Two.

If so , would you kindly send us 42 copies .

Yours very truly,



Rev. L. Balter, O.M.I., Principal.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-4.

Ottawa, November 18th, 1940.

Rev. Sir:

With reference to your letter of the 11th instant regarding Corona Readers, I would advise you that these Readers are published as follows: -

"Happy Days" (New Primer for Grade 1),
First Book (Grade 2),
Second Book (Grade 3),
"Tales to Tell" (New Grade 4 Reader),
Third Book (Grades 5 and 6),
Fourth Book (Grades 7 and 8).

You will note from the above that there is no new Reader for Grade 2. However, if you require additional copies of the Grade 2 Reader, please forward your requisition for same.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. L. Balter, O.M.I.,
Principal,
Blue Quills Indian Res. School,
St. Paul, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Blue Quills Res. School,

St. Paul, Alberta.

Nov. 26, 1940.

Dear Sir:

As we have not any reader for our Grade Four pupils we are asking you to send us 16 copies of " Tales to Tell" (New Grade Four Reader).

The Second Book has been completed in Grade Three and we have found that the Third Book was too difficult for Grade Four, so we are very glad to hear that a new reader has been made to remedy this.

Yours very truly,



Rev. L. Balter, O.M.I. Principal

Mr. Philip Phelan
Chief, Training Division
Dept. of Mines & Resources
Ottawa, Canada.

REQ No. 22176

DEC 4 1940

Stat'y. Office to forward

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF MINES AND TECHNICAL SURVEYS
INDIAN AFFAIRS BRANCH



118-1-4
Saddle Lake, Alta.,
Mar. 4, 1941.

PLEASE QUOTE
FILE 85

Sir,-

Under date of September 20th last,
our file No. 85, Agent Mr. Gullion wrote regard-
ing black board required for one of the class
rooms at the Blue Quill's Indian Residential school.

I find that there has been no reply to this
letter and would be glad to know if this request
will be granted.

Your obedient servant,

J. H. Boorse,
Actg. Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-4.

Ottawa, March 13th, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 4th instant, File 85, I would advise you that 3 pieces Asbestoslate blackboard, each piece 4 feet wide by 6 feet long, with the necessary chalk trough and moulding, were ordered for the Blue Quills Residential School on October 8th, last. If these blackboards have not been received at the school, please let me know at once.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. H. Boorse,
Indian Agent,
Saddle Lake, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Blue Quills Res. School,
St. Paul, Alberta.

April 2, 1941.

Schools
Dear Sir:

Will you kindly have these office supplies sent to us.

100-Quarterly Returns for Residential Schools-Form No. 1.A.-403 .
Reqn. No. 8189

100- Blank forms for Application for Admission-Form No. 1.A.-406.
R. 9245

100-Blank forms for Requisition for School Material-
Form No. 1.A. 413-R.8568 .

24 Large Envelopes (15 x 9½) to send in reports.

I remain,

Yours very sincerely,

L. Balter
L. Balter, O.M.I., Principal

*Reg sent
Stationery Branch
10/4/41
S.D.*
Mr. R.A. Hoey

Supt. of Welfare & Training

Dept. of Mines & Resources,

Ottawa, Canada.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Blue Quills Residential.

- 9 We Went to Snow
9 We Live on a Farm
8 Spick and Span
5 The Health Parade
6 Growing Big and Strong

How Johnson Rises

- 9 To Find Out
8 Changes All Around
5 Our Earth and Sky
6 The Earth and Life Upon It
From Sun to North
The North Star and How

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

p.1

Requisition for School Material

Date May 6, 1941 1941

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required. The name, series, number of grade, and name of author and publisher should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles below from Government Stationery Office, Ottawa.					
No.3-T. Writing Paper			4 box	4 boxes	8x13
No.3-T. Writing Paper, glazed			4 box	4 "	8 x 13
No.4 T. Writing Paper			4 box	4 "	8 x 10
No.4, T. Writing Paper, glazed			3 box	3 "	8 x 10
Black carbon for typewriter			3 box	3 boxes	8 x 13
Black carbon for "			3 box	3 "	8 x 10
Small white envelopes			7 box	7 boxes	3 1/2 x 6
Large white envelopes			4 box	4 "	(9x4) no.9
Large Kraft envelopes			2 doz.	24	15 x 9 1/2 (for Q.report)
Kraft envelopes			3 doz.	36	10 1/2 x 7 1/2
Plain writing pads, no.6			7 doz.	84	8 x 10
Ruled writing pads, no.6			7 doz.	84	8 x 10
Ruled writing pads, no.5			12 doz.	144	5 1/2 x 8 1/2
Plain Memo pads, no.3			10 doz.	120	4 1/2 x 7
Black typewriter ribbons			5 roll	5	For Remington
Ruled Foolscap (8x12)			4 reams	4 reams	
Daily Register			one	one	For Indian Res. School
Ink Scribblers no.C			28 doz.	350	
Pencil Scribblers no.B			38 doz.	450	
Black-covered notebooks			3 doz.	36	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, C.M.I., Princ.
 School Blue Quills Res. School
 Post Office (nearest) St. Paul
 Express Office (nearest) "
 Province Alberta

Sister C. Costello
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. H. Borne
 Acting Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 9777

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

p. 2

Requisition for School Material

Date May 6 19 41

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles below from Government Stationery Office, Ottawa.					
Leadpencils			68 doz.	800	
Pen holders			9 doz.	109	
Pencil erasers			22 doz.	264	
Pen & Pencil erasers - pen & pencil			12 doz.	1900	
Pen Nibs - No. 128			9 box	960	
Pen Nibs - no. 16			3 box	3	
Venus Drawing pencils, B-4			4 doz.	49	
Black Ink Powder B.B. Quat size			12 qt.	12 pbs	Poole & Co., Toronto.
Large Green blotters 19x24			1 doz.	12	19x24
Small blotters for pupils 11x9			400	400	(4 x 9)
White blackboard chalk			5 box	560	
Colored blackboard chalk and colour			1 box	160	
Yard stick with iron edge			one		
Foot rulers for pupils 12", plain			9 doz.	100	
Red checking pencils			28 p.	28	
Blue checking pencils			15 p.	15	
"Radiants" Crayons - wax			8 doz.	960	
Kraft brown wrapping paper for covering books			2 reams	1 ream	For covering books.
Kraft sticky paper gummed paper tape			6 rolls	6 rolls	
Cotton twine-any color			4 cones	2 balls	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Princ.
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul
Express Office (nearest) "
Province Alberta

Sister C. Costello.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. H. Boone
Acting Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

p. 3.

Requisition for School Material

Date May 6 19 41

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles below taken from Government Stationery Office, Ottawa.					
Thumb Tacks			5 box	5 boxes	
Gum Arabic			2 lb.	2 lbs.	
Soft balls for girls			six		
Soft boys for boys			six	8	
Bats for girls			three		
Bats for boys			three		order
Football for girls			two		
Football for boys			two	4	
Pointed wire staples, no. 34			1 box		for fastening leaves
Concise Oxford Eng. Dict.			one	1	Fowler & Fowler
Hektograph refill compos.			10 cans	10 lbs.	Poole & Co, Toronto.
Purple hektograph ink			3 bot.	3 bottles	" "
Red Hektograph ink			1 bot.	1 bottle	" "
Blue Hektograph ink			1 bot.	1 bottle	" "
Subscriptions to Red Cross					
Junior magazine			five	already ordered	for teachers.
World Affairs mag. subscrip.			five		" "
Paper Fasteners, size 0			6 box	6 boxes	smallest size.
Pencil sharpener			one	1	Boston no. 4.
Sand Table for Primary class.			one		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Princ
 School Blue Quills Res.
 Post Office (nearest) St. Paul,
 Express Office (nearest) "
 Province Alberta.

Sister C. Costello.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. H. Booser
 Acting Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 9777

Indian Affairs. School Files.
 (Ad 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

p.4

Requisition for School Material

Date May 6, 1941.

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles from Various Sources, listed below.					
Catechism of Christian Doctrine- Book One			1 doz.	1✓	Christian Bros., 984, Cote St., Montreal
Catechism-Book Two			3 doz.	36	d.
Gilmour's Bible History			30 bk.	30	Landy- Toronto.
Can. Individual Arith. Book A			36 bk.	36	Ginn & Co., Montreal
Can. Indiv. Arith. Book B			40 bk.	40	d.
New Geography, Can. Edition			4 bk.	4	d. (by Frye & Atwood)
New Programme of Studies for Alta. Grade 1 to VI.			three	7	Dept. of Education, Parliament Bld., Edmon.
Bailey Writing Course			4 doz.	48	School Book Branch, Dept. Ed., Edmonton.
Book One-Gr. 1 to 3.					Hunter-Rose & Co., Toronto.
Cath. Corona Readers for Gr.			45 bk.	45	School Book Branch, Dept. Ed., Edmonton.
Four: "Tales To Tell"			76 bk.	7	Blackie, Toronto.
Junior Language, A-Book			6 bk.	7	Macmillan Co., Toronto
Junior Lang. - B-Book			18 bk.	18	d.
Pupils' Small Dictionary			one	1	d.
"Nature Study & Science"			one	1	d.
"Elem. General Science"			one	1	d.
"Health Through Science"			six	6	Gov. Stat. Office. Ottawa
Blackboard Bruises					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Princ.
School Blue Quills Res. School
Post Office (nearest) St. Paul,
Express Office (nearest) " "
Province Alberta.

Sister C. Costello.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. H. Moore
acting Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

p.5

Requisition for School Material

Date May 6, 19 41

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
"My First Printing Book"			3 doz.		by MacLean & Bollert, pub. Gage & Co, Toronto
Articles below are taken from: <u>Moyer School Supplies,</u>					Edmonton.
Black Hylolplate Surfacers			1 gal.	1 gal	Slating for blackboard
Brush to apply slating			one		
Japanese Life Panels			1 set	1 set	Four backgrounds.
No. 630-Posters (12 x 36)			two	2	
Hektograph Red Pencils			two	2	
Hek. Green Pencils			two	2	
Hek. Purple Pencils			two	2	
Hek. Blue Pencils			two	2	
Hek. Carbon Paper			2 doz. sh.	2 doz. sh.	for making ditto copies
Primary Practice Paper			3000 sh.		p. 83, (6 x 9 1/2)
Dixon Beginners' Pencils			6 doz.		p. 86, large size.
Clock Dial			three		
Gold Gummed Stars			18 box	18 boxes	p. 109, No. 100
Red Gummed Stars			6 box	6 "	p. 109- no. 100
Paper Clips, small size #3			2 box	2 boxes	Gem # 3 - Gov. Stat.
Paper Clips, large size #1			3 box	3 "	Gem # 1. Gov. Stat.
Rubber Bands, Assorted sizes- no. 60			1 box	1 box	Gov. Stat. Office.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., PrinC
 School Blue Quills Res.
 Post Office (nearest) St. Paul,
 Express Office (nearest) " "
 Province Alberta.

Sister C. Costello.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. H. Boone
 acting Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 9777

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Requisition for School Material

Date May 6, 1941 19

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles below taken from: Dent & Sons, Toronto.					
Nat. & Lang. Junior Workbook			30 bk.	30	For Grades 11 & 111
Nat. & Lang. Book One d.			30 bk.	30	For Gr. 111 & 1V.
Nat. & Lang. Book Two d.			10 bk.	10	For Gr. V & VI.
English Usage & Comp.			30 bk.	30	Gr. 3 Workbook.
Pre-Primers "Pat. & Patsy"			3 doz.	36	Harding & Harding.
Articles below taken from Western School Supplies-Regina, Sask.					
Pink-Bristol Board			11 sh.	11 sheets	p.50-no.246
Yellow-Cardboard			10 sh.	10 "	p.50-no.248
White-Bristol board			25 sh.	25 "	p.50-no.245
Lt. Green-Bristol board			13 sh.	13 "	p.50-no.246
Dk. Blue-Bristol Board			14 sh.	14 "	p.50- no.246
Lt. Blue-Bristol Board			4 sh.	4 "	p.50, no.246
Lt. Red-Cardboard			14 sh.	14 "	p.50- no. 248
Stickfast Paste			7 box	7 pkts	p. 151.
Teacher's Shears			one	1 pair	p. 68-no.140
Sharp pointed scissors			6 doz.	72 pkts	p. 68- no.2
Manila Tag Board (24 x 18 1/2)			60 sh.	60 sheets	p.50-no.249
Cartridge White Draw. Paper, 9x12			200 sh.	2 pkts	p.105- .(9 x 12)
Gummed Black Cloth Tape			6 rolls	6 rolls	p.71
Gummed White Cloth Tape			8 rolls	8 "	p.71

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Princ.
 School Blue Quills Res.
 Post Office (nearest) St. Paul,
 Express Office (nearest) " "
 Province Alberta.

Sister C. Costello. Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J.H. Booras Indian Agent

POOR COPY

p.7

Requisition for School Material

Date..... May 6, 19 41

For..... Blue Quills Res..... School..... Saddle Lake..... Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles below are taken from : Western School Supplies, Regina.					
Trans. adhesive Paper Tape			12 roll	12 rolls	p.71
Black Stamping Ink			1 bot.	1 bottle	p. 149
Rubber Stamp Pad (for stamp.)			one	1	p. 149- (2 3/4 x 4 1/4)
Rose Crepe Paper (Dennison)			2 fold		p. 70
Sky Blue Crepe Paper d.			2 fold		"
Xmas Red Crepe Paper			2 fold		"
Colored Construction Paper			50 sh.		p.52- no.500
Assorted-Silkene			3 box	3 boxes	p.67
Brushes for water colors			1 doz.	12	no.6-p.46
Brushes for " "			two	2	p.46-no.8
Art Erasers or Artgum			1 doz.	12	p.141- No.1
Lettering Pens B-3			3 pens		p.145
Ideal Colored Shoe Pegs			1 box	1 box	p.76- no.665
Ideal wooden beads-no.740			12 box		p.77 (for stringing)
Laces for bead stringing			1 doz.		p.77-no.740
Indelible marking Pencils			1 doz.	12	Gov. Stat. Office.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name..... Rev. L. Balter, O.M.I., Princ.

School..... Blue Quills Res.

Post Office (nearest)..... St. Paul.

Express Office (nearest)..... " "

Province..... Alberta.

Sister C. Costello.

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. H. Boone
acting Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

p. 8

Date May 4 1941

For Blue Quills Residential School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
List of Books for Grade I Teacher Sister C. Menard.					
EC I The First Book of The School Concert			I		Loyer School Sup. 269
B4066 With Scissors and Paste			I		By Grace Goodridge.
The New Primary Dictionary			I		Loyer School Sup.
All About Storyland			4		Mary W. McClure
A New Primary Manual			I		Label L. Laroche.
H_180 Number Fun			I		Loyer School Sup.
The Alphabet that was good to eat			I		Loyer School Sup.
First Steps in Reading			I		Loyer School Sup.
LIBRARY BOOKS SUITABLE FOR GRADE I					
(All taken at Blackie and Son Ltd. Toronto					
My Nicest Story Book			I		Blackie & Son Ltd
Jolly Little People			I		Blackie & Son Ltd.
My Book of Pictures			I		Blackie & Son Ltd.
The Garden Story Book			I		Blackie & Son Ltd.
My Animal Story Book			I		Blackie & Son Ltd.
Our Children's Best Book			I		Blackie & Son Ltd.
Happy Little Folk			I		Blackie & Son Ltd.
The Three Pigs			I		Blackie & Son Ltd.
Little Black Sambo			I		Blackie & Son Ltd.
Blackies Little Ones Annual			I		Blackie & Son Ltd.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I. Princ
 School Blue Quills Residential
 Post Office (nearest) St. Paul,
 Express Office (nearest) d.
 Province Alberta.

Sister C. Costelloe Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. H. Boorne
 Indian Agent

POOR COPY

p. 9

Requisition for School Material

Date May 3 19 41

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Library Books for Grade II. Teacher: Sister M.P. Rheault. From Osborne, Calgary Calgary, Alberta.					
Nos. 201 Your shoes.			2		
202 Pueblo Indians			2		
203 The story of Milk			2		
204 Plants that give us food.			2		
205 Clothes			2		
206 Man's animal helpers			2		
207 The Post Office			2		
208 Animals and their babies			2		
209 Eskimos			2		
210 Cowboys			2		
251 Where Animals live			2		
252 Men and Animal long ago			2		
253 Life in the Sea			2		
254 Sun, Moon, Stars			2		
255 Simple Machines			2		
Library Books for Grade II					
The Story of Silky R-349			1		
Little Black Sambo RI51			"		
Cinderella 140			"		
Little Red Riding Hood 129			"		
A Visit to Grandmother			"		
Stories of Animal Village			"		
Indians Long ago and Now			"		
Animals Stories			"		
Our Farm Babies by Hamer			"		
					Meyer's Edmonton Alta
					Page 215
					Page 211
					Page 210
					No 34-1008 Page 96
					No 34-1009 Page 98
					page 237.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I. Frinc
Blue Quills Res.
 School.....
 Post Office (nearest) St. Paul,
 Express Office (nearest) d.
 Province Alberta.

Sister C. Costello. Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. H. Brown
 Acting Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 9777

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

p. 10

Requisition for School Material

Date May 3 1941.

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
English for Grade II			1		Moyer's 34-1002 p98
Primary Language Stories by Alhambra G. Deming			1		d.
Nature Science for Grade I-2-3.			1		d.
Motivated Primary Activities by Margaret B. Metcalf			1		d.
My Workbook in Reading			4 doz.		Page 205 d.
My Workbook in Arithmetic			4 doz.		Grade II. 1st and 2nd Part d.
Enterprise Technique			1		Osborne Calgary, Alta
Good Health Readers Bk. 2			4 doz.		d.
My Activity Book in English			1		for Grade II page 171
My Second Printing Book for Grade II by H. B. MacLean and Grace Bollert.			3		Page 40, Toronto
Library Books from Moyer's Catalogue for Grade 3					
The Riverside Readers by Constance L. Martin and L. A. Oxen			2 copies		
Robinson Crusoe			2 "		
King Arthur & His Knights			1 copy		
Black Beauty			1 "		
Children of the New Forest			1 "		
Swiss Family Robinson			1 "		
Story of Hiawatha			1 "		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter O.M.I. C.M.E. Given by Teacher : Sr. M. Rheault
 School Blue Quills Res. for Grade 11.
 Post Office (nearest) St. Paul. Sister A. Gagnon : teacher for
 Express Office (nearest) d. Grade 111.
 Province Alberta.

Sister C. Costelle

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. M. Boorse
 acting Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 9777

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Requisition for School Material

Date May 3rd, 1941.

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Library Books from Moyer's Cat. by Constance I. Martin, Gr. 111			1 copy		Teacher : Sr. Gagnon
Water Babies			1 "		M.A. Oxon for Gr. 3
Peter the Whaler			2 copies		Lary McLure
All About Storyland by			2 "		C.M. Martin & M.A. Oxon
Alice In Wonderland by			1 copy		Polly Blinders etc. 32p.
Book 3 - contains 8 stories			3 copies		by Nelson, grade 3
Highroads to Literature			2 "		by Nelson, grade 3
Fur and Feathers			1 copy		by Miriam M. Swain
Fairy Folk Stories & Pictures					
Note: Mr. S. Pitre, teacher for boys in Grades IV-V & VI would like to have 20 library books suitable for these grades.					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Walter, O.M.I., Prince
 School Blue Quills Res.
 Post Office (nearest) St. Paul
 Express Office (nearest) d
 Province Alberta.

Sister C. Costello
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J.H. Boone
 acting Indian Agent

POOR COPY

Requisition for School Material

Date June 6 19 41

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.
When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.
Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
"Around the World" by D.J. Dickie			3 copy	3	
"New Canadians" by D.J. Dickie			3 copy	3	
Handbook or Manual for Cath. Corona Reader- for Gr. 3,4,5,& 6.			3 copies	3	Ginn & Co., Toronto
Work Books in English Usage & Comp. -Gr. 4			28	28	Dent & Sons, Toronto
Work Books in English for Grade 5			18	18	" " "
"Success & Health" by Andress & Evans			20 copy	20	Ginn & Co., Toronto

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul,
Express Office (nearest) " "
Province Alberta.

Sister C. Costello.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 5565

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Blue Quills Res.

- 2 copies Hand Woodworking (Evans, Parks, Slatterie)
- 2 " Woodworking for Junior High Schools (Hamilton)
- 2 " Problems in Farm Woodworking (Blackburn)
- 2 " Instructional Units in Hand Woodwork
(Brown & Tustison)

All of the above books can be obtained from
the Alberta Children's Bookhouse,
School Book Bureau,
Edmonton, Alta.

2 copies Junior Handicraft (Cramlet) - Technical Branch,
Dept. of Education,
Winnipeg, Man.

REQ No. 22679.....

AUG 20 1941

Stat'y. Office to Forward

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-4.

Ottawa, August 27th, 1941.

Dear Sir:

Please deliver to Room 503, Booth
Building, for the Blue Quills Indian Residential
School, the following:

8 playground balls,
4 footballs.

Yours truly,

Philip Phelan
Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Geo. Bourne Reg'd.,
149 Rideau St.,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE: RIDEAU 753

Established 1890

149-151 RIDEAU STREET

Ottawa, Ont. September 5, 1941.

M. Department of Indian Affairs,

503 Booth Building, Ottawa.

BOUGHT OF

GEORGE BOURNE REG'D

WHOLESALE AND RETAIL
SPALDING SPORTING GOODS,
C. C. M. BICYCLES, Etc.

Your order # 118-14.

Blue Quill Indian Residential School.

8 Playground Balls

4 Footballs

1.20

9.60

4.75

19.00

28.60

Please make cheque payable to George Bourne Reg'd.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date.....19.....

November 24th, 1941.

For School Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

Blue Quills Reservation	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
2 copies Pathways in Science, Book I)					
2 " " " " , " II)					
4 " " " " , " III)					Old Edition
2 " " " " , " IV)					
2 " " " " , " V)					
2 " Trails in the Woods					
All of these books are in stock.					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name

School.....

Post Office (nearest)

Express Office (nearest).....

Province.....

.....
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

.....
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 8568

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR COPY

Requisition for School Material

Date.....19.....

November 24th, 1941.

For.....School.....Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

Blue Quills Residential School	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
2 copies Democracy Readers				
2 " All Aboard				
4 " Beginning Days				
4 " " " Pre Primer				
4 " Off We Go				
2 " Elsie The Elephant				
2 " Now We Go Again				
2 " Animal Parade				
2 " Sing Canary Sing				
2 " Old Dame Trot and Her Pig				
2 " My Animal Story Book				
4 " Book of Boys and Girls Around the World				
2 " My Very Own Book				

1 copy Josephine Dolly Book

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

2 copies Happy Hours in Garden, Field & Woodland

Name.....

School.....

Post Office (nearest).....

Express Office (nearest).....

Province.....

Growing Big and Strong

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 8548

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date Jan. 5 19 42

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

Articles below from Gov. Stat. Office, Ottawa.

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Blank Forms, No. 1-A-403					
Reqn. No. 288.	7 sh.		91 sh.	2/42	For Quarterly Return.
Large Kraft Envelopes	a few		2 doz.	2	15 X 9 1/2 " "
Kraft Envelopes (10 1/2 X 7 1/2)	1 doz.		6 doz.	50	
Ink Scribblers No. C	19 doz.		32 doz.	350 380	
Pencil Scribblers-No. B	18 doz.		41 doz.	490	
Unruled Pencil Scribblers, -A			12 doz.	1 gross	No. A- 8" X 10 1/2"
Small white envelopes #1	2 box		5 box	5 boxes	3 1/2 X 6
Large white envelopes #9	2 box		3 box	3 "	4 X 9 1/2 No. 9
Ruled Writing pads, No. 5,	2 doz.		14 doz.	1 gross	5 1/2 X 8 1/2
Ruled Writing Pads, No. 6	2 doz.		18 doz.	200	8 X 10
Plain Writing Pads, No. 6	Plain		18 doz.	200	8 X 10
Plain Memo Pads, No. 3 - Plain			17 doz.	1 gross	4 1/2 X 7
No. 3-T-Writing Paper, 8 X 10	2 box		2 box.	2 boxes	8 X 10
No. 3-T- Writing Paper, 8 X 10	2 box		1 box.	1 box	8 X 13
Black Carbon for typewriter	2 box	8 X 10 - med	2 box	2 boxes	8 X 10
Blue Typewriter ribbon	one		5 rolls	5	For Remington
Ruled Foolscap-single	2 reams		2 reams	2 reams	8 X 13
Black covered note-books	1 doz		6 doz.	72	No. 104-D
Leadpencils	6 doz.		70 doz.	8 1/2 gross	
Penholders	0		10 doz.	120	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal.
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul
Express Office (nearest) " "
Province Alberta

1-2-3-4-5-6-7-8
30-30-35-28-7-12-15-8
REQ No. 2388
= 165
FEB 20 1942
over

Stat'y. Office to Forward
Sister C. Costello
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date Jan. 5 19 42

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles below from: Government Stationery Office, Ottawa.					
Pencil erasers	0		26 doz.	19 doz.	
Ink & Pencil Erasers	2 doz.		9 doz.	7 2	
Pen Nibs No. 51 or no. 126	1 box		6 box	6 boxes	Large size
Pen nibs No. 16-small size	1 box		3 box	3 "	
Venus Drawing pencils	2 doz.		4 doz.	24	B- 4
Large green blotters	3		1 doz.	12	19 X 24
Small blotters for pupils	0		400	400	4 X 9
White blackboard chalk	2 box		5 box	5 boxes	
Yard stick	0		one	1	
Foot rulers for pupils	12" plain 1 doz.		4 doz.	48	
Red checking pencils	1 doz.		2 doz.	24	
Blue checking pencils	0		1 1/2 doz.	18	
"Radiants" Crayons	2 doz.		13 doz.	19 doz boxes	
Kraft brown wrapping paper	0		2 reams	3 Quires	For covering books
Kraft sticky paper	0		9 rolls	3 Rolls	
Small cotton twine	0		3 cones	1 ball	Any color
Thumb tacks	1 box		10 box	6 boxes	
Gum Arabic	0		2 lb.	2 lb.	To use for glue.
Soft balls for girls	0		two	See next page	
Soft balls for boys	one		two		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal

School Blue Quills Res.

Post Office (nearest) St. Paul,

Express Office (nearest) d.

Province Alberta.

Sister C. Costello
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. Bligh
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date Jan. 5 19 42

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized". Articles from Gov. Stat. Office, Ottawa.

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Bats for girls' playground	0		two		Noted for action Recd. 1st, 1942
Bats for boys' playground	0		two		
Foot balls for girls	0		two		
Foot balls for boys	0		two		
Skipping ropes for girls	0		1 doz.		already supplied
Subscriptions to Red Cross magazine			five		
Sub. "World Affairs", mag.			three		
Paper fasteners, size o	0		six box	6 boxes	smallest size
Pencil Sharpener	0		two	1	Boston- No.4
Paper clips-small size	1 box		4 box	4 boxes	Gen #3
Paper clips-large size	1 box		2 box	2 "	Gen #1
Rubber bands, assorted.	0		3 box	1 box	No.60
Rubber bands, large size	0		3 box	1 "	
Gummed Black cloth tape	1 roll		9 roll	6 rolls	
Gummed white cloth tape	1 roll		7 roll	6 "	
Trans.adhesive paper tape	0		6 roll	6 rolls	
Gold gummed stars	0		21 box	12 boxes	1/2 inch
Red gummed stars	0		10 box	10 "	d.
Blue gummed stars	1 box		5 box	5 "	d.
Common straight pins	0		3 papers	1 box	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal
 School Blue Quills Res.
 Post Office (nearest) St. Paul,
 Express Office (nearest) " "
 Province Alberta.

Sister C. Costello

Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H.P. Brugh
 Indian Agent.

Requisition for School Material

Date Jan. 5 19 42

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
"Stickfast" Paste	1 box		5 box	5 phts	Gov. Stat. Office, Ottawa
Safety pins-large size.	0		3 doz.		d.
Rings for loose-leaf n.bk.	0		12		d.
Indelible pencils	0		1 doz.	12	d.
Blackboard brushes	six		1 doz.	12	d.
Black stamping ink	0		1 bot.	1 bottle	d.
Hektograph re-fill comp.	0		8 lb. or 16 cans	8 lb.	Poole & Co., Toronto
Black Ink Powder - B.B. Quart size	4 qt.		12 qt.	12 phts	d. d.
Pupils' small dictionary	1 doz.		4 doz.	48	Blackie-Toronto In stock
Articles below are taken from : Moyer School Supply; Edmonton.					
White Bristol Board	3 sh.		20 sh.	20 sheets	p.108-
Blue Bristol Board	0		10 sh.	10 "	d.
Cardinal Bristol Board	0		10 sh.	10 "	d.
Green Bristol Board	2 sh.		10 sh.	10 "	d.
Manila Tag Board (18X 24)	0		4 doz. sh.	48 sheets	p.109-No.2418 T.
Kindergarten pointed scissors-4 1/2 inch.	5 doz.		10 doz.	50 Pns.	
Blunt pointed scissors - blunt			2 doz.	24 "	
Teacher's Scissors	0		one pr.	1 "	
Red Silktine - Red	0		2 doz. balls.	2 balls	p.124

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal

School Blue Quills Res.

Post Office (nearest) St. Paul,

Express Office (nearest) d.

Province Alberta.

Sister C. Costello.

Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J.P. Blough
Indian Agent.

POOR COPY

Requisition for School Material

Page 5

Date Jan. 5 19 42

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles taken from catalogue: Moyer School Supply, Edmonton.					
Blue Silkin	0		12 ball		p.124 no. 1286
Pink Silkin	0		12 ball		d.
Orange Silkin <i>asst. colours</i>			24 ball	<i>40 balls</i>	
Mauve Silkin	0		12 ball		d.
Green Silkin	0		12 ball		d.
Dark brown const. paper, <i>9x10</i>			2 pkg.	<i>12 pht</i>	p.106-no.202, TC (9x12)
Lt. brown const. paper, <i>9x10</i>			1 pkg.	<i>1 "</i>	d.
Orange const. paper <i>9x10</i>			1 pkg.	<i>1 "</i>	d.
Yellow const. paper <i>9x10</i>			1 pkg.	<i>1 "</i>	d.
Red Crepe Paper-no.152	0		12 fold		p.110
Grass green Crepe paper	0		14 f.		p.110-no.139
Pink crepe paper, no.166	0		5fold		p.110
Lt. blue crepe paper	0		2 fold		p.110-no.124
Gerise crepe paper, no.168	0		4 fold		p.110
Silver passepartout binding	0		2 roll		p.119 - no.27
Dark red passepartout "	0		1 roll		p.119-no.6
Dark brown passepartout "	0		5 roll		p.119-no.5
Sewing cards (5 1/2 x 7 1/2)	0		2 box		p.125- Set D
Sewing cards, (Circus friends)	0		2 box		p.154
Coloured counting sticks	0		1 pkg.		p.176-no.202-2 inch

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal

School Blue Quills Res.

Post Office (nearest) St. Paul,

Express Office (nearest) d.

Province Alberta.

Sister C. Costello.

Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
Indian Agent.

FORM No. I.A. 413
R. 8044

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date Jan. 5 19 42

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

Taken from Moyer School Supply, Edmonton.

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
White crepe paper, no. 100	1 fold		6 fold		p. 110
School slates (7 X 11)	0		six		p. 87-no. 711
Slate pencils - no. 713	0		2 box		p. 87
Magic slates - no. 2	0		three		p. 80
Loose-leaf note books	0		three		p. 103-no. 1010
Gummed reinforcement rings	0		3 box	3 boxes	p. 103- no. 2
Blackboard slating - black	0		2 qt.	2 qts.	p. 34
Blackboard resurfacer	0				
Slating brush	0		two	1	p. 34
showcard lettering brushes	0		three		p. 117-no. 2180
Hektograph purple pencil	1		three	3	p. 96-
Union Jack cotton flag	1		one	sent	p. 58-no. 914 (9 x 14)
Water colour boxes - Imperial			3 doz.	3 boxes	p. 118-no. 80 (8 colours)
Small water colour brushes	0		5 doz.	48	p. 116-no. 2100-size no. 1
Desk Pad (19 x 24)	0		two		p. 79-no. 120 A
Hektograph carbon paper	6 sh.		2 doz.	24 sheets	p. 78-no. 290 (8 1/2 X 13)
Hek. typewriter ribbon - Remington			one	1	p. 96
Amazo crayons	0		1 box		p. 31
Busy work stencils - set 3					
3, 4, 7, & 8	0		4 set		p. 175
Wild Animal Standups	0		1 set		p. 160
Domestic Animal Stand-ups	0		1 set		p. 160

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal

School Blue Quills Res.

Post Office (nearest) St. Paul,

Express Office (nearest) d.

Province Alberta.

Sister C. Costello

Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date Jan. 5 1942

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles below from catalogue, Moyer School Supply, -Edmonton.					
Mother Goose Stand-ups	0		1 set		p.160 - no.6061
Stamping pdw. for stencils	0		1 pkg.		p.175
Cubical counting blocks	0		1 box		p.176 - no.27.C
Kindergarten Peg boards	0		1 box		p.176-no.66
Grey Kitten & her friends	0		1 book		p.201
Forty Famous Stories	0		1 bk.		d.
Four & Twenty Fam. Tales	0		1 bk.		d.
Tales for Little Children	0		1 bk.		p.205
Five Minutes Tales	0		1 bk.		p.207
Books- Exceptional Line	0		1 doz.		p.215-Nos.: R 155; R156; R161-R 163-R165-R239; R252-129-148-R142-R150; 151; (For sick girls)
Articles below taken from: Landy & Co., 16 W Dundas St., Toronto.					
St. Basil's Hymn Book	<i>(wood only)</i>		10 doz.	<i>2/5</i>	<i>Needed for religious services.</i>
St. Basil's Hymnal, 34th edition with music.	<i>wood & music</i>		one copy	<i>1</i>	<i>2/5 d.</i>
Gilmour's Bible History	1 doz.		2 doz.		
Catechism Bk. Two (Christian Doctrine)	1 doz.		1 doz.	<i>12</i>	Christian Bros., Montreal

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul,
Express Office (nearest) d.
Province Alberta.

Sister C. Costello

Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H.P. Blugh
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date Jan. 5 19.42.

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Eng. Usage & Comp. work-book for Grade three.....	0		1 doz.	12	<i>In stock.</i> Dent & Co., Toronto
Eng. Workbook for Gr. IV	0		40 bk.	40	d. "
Eng. Workbook for Gr. V	0		18 bk.	18	d. "
Eng. Workbook for Gr. VI	4 bk.		12 bk.	12	d. "
Nat. & Lang. Wk. bk. No. 2	0		18 bk.	18	d. (for gr. V & VI)
*Joe & Ruth "Workbook for Gr. One—"Two Little Indians"	0		3 doz.	36	<i>In stock.</i> Dent & Co., Toronto.
Cath. Corona Reader for Gr. "Playmates"	2 doz.		2 doz.	24	<i>In stock.</i> Ginn & Co., Montreal
Two "First Book"	0		3 doz.	36	<i>In stock.</i>
Can. Indiv. Arith. Book A	0		1 1/2 doz.	18	d. <i>In stock.</i>
"Success & Health" authors: Andress & Evans.....	0		6 doz.	72	Gage & Co., Toronto
Blank Ont. Draw. Bk. No. 1	0		5 doz.	60	<i>In stock.</i>
Can. Speller-Book One (for Gr. 3 to 6) by F.M. Quance	0		4 doz.	48	d. "
Bailey Writing Course -Bk. One (Gr. 1 to 3)	0		300 sh.	3 ppls	School Book Branch, Dept. Bld., Edmonton.
Cartridge White Draw. paper p. 105-(9X 12)	25 sh.		1 doz.	6	Western School Supply, Regina.
Art gum (erasers)	0				d. (p. 141- no. 1)

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. Balter, O.M.I., Principal

School Blue Quills Res.

Post Office (nearest) St. Paul,

Express Office (nearest) d.

Province Alberta.

Sister C. Costello.
Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. B. B.
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-4.

Ottawa, September 9th, 1942.

Dear Sir:

Please deliver to Room 503, Booth
Building, for the Blue Quills Indian Residential
School ~~four footballs, complete, and 4 playground~~
balls. *only Supplied*

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

The Sport Shop,
98 Bank St.,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Phone 2-6278

OTTAWA.....September 24,.....1942...

M.....Dept. ofines & Resources.....

.....Order..#118-1-4.....

THE SPORT SHOP
SPORTING GOODS AND BICYCLES
REPAIRS A SPECIALTY
98 BANK STREET, NEAR CAPITOL THEATRE

Account Rendered

4 Playground Balls

\$5.20

For Blue Quills Indian Res. School

Imp
25-9-42

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

Phone 2-6278

OTTAWA, October 5, 1942

M. Dept. of Mines & Resources

Order #118-1-4

THE SPORT SHOP
SPORTING GOODS AND BICYCLES
REPAIRS A SPECIALTY
98 BANK STREET, NEAR CAPITOL THEATRE

Account Rendered

4 Footballs

4 75 \$ 19.00

Trip
5-10-42

For Blue Quills Indian Res. School

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date Sept. 24 1942

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
"Cash Receipts & Expenditures" for Indian Res. Schools (Form No. 1-A-412) R. 9245	0		one		The one in use is almost filled up.
Application Forms for Admission/ (Form No. 1-A-406) a few			100		Reg. sent Nov 10/42.
Forms for Quarterly Return Indian Res. Schools.....	5 only		100		Form No. 1-A-403 Reqn. No. 921
Workbook in English "Usage & Comp. for Grade 6....."	0		10	10	Dent & Co., Toronto. grade 6. More pupils in this
"Joe & Ruth"-Two Little Indians by Dickie & Dill- for Gr. One.....	0		3 doz.	36	We have the workbooks to accompany this reader on hand)
"Playmates" -Corona Reader for Grade Two.....	0		2 doz.	Write	This item was listed on delivery receipt): but not yet received)
Water-color brushes-no. 1	0		48	48	
"Daily Register" for Indian Res. School Pupils.....	0		two		Form no. 400

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L.C. Latour, O.M.I., Principal..

School Blue Quills Res.

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) St. Paul

Province Alberta.

Sister C. Costello
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H.P.B. King
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1-2-3-4-5-6-7-8
31-23-21-43-21-21-12-2
=174

118-1-4.

Ottawa, October 20th, 1942.

Dear Sir: Re Requisition No. 23112.

We are advised by the Principal of the Blue Quills Indian Residential School that 24 Corona Readers, "Playmates", which were ordered on the above requisition dated February 20th, last, have not been received at the school, although they were listed on delivery receipt.

As these books are required at the school, I should be glad if you would look into the matter at once and let me know what action you take so that I may advise the Principal. Your early reply will be appreciated.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. W. Driscoll,
Supt. of Stationery,
Dept. Public Printing & Stationery,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

366834

Schools

Blue Quills Indian School,
St. Paul, Alta.,
October 12, 1942.



Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

I have just been informed by our Inspector that you have available for distribution to Indian Schools, photographs of the King and Queen.

May I ask you to send to this school, six of these photographs.

Yours truly,

L. C. Latour, O.M.I.

L.C. Latour, O.M.I.
Principal.

2 Pair

REQ No. 23629

NOV 10 1942

Stat'y. Office to Forward

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

_____ Peter Pig	_____ The Golden Geese # T 38
_____ The Little Brown Chick	_____ Nell and Bob At The Farm #S1
_____ The Cow Who Grew Wise	_____ Jack The Puppy #S 16
_____ Dinah The Duck	_____ Dot's Garden # S 21
_____ The Postman	_____ The Three Bunnies #S 6
_____ Loaf Of Bread	_____ Happy Days
_____ A Woolen Jumper	_____ Summer Time #1
_____ Sponge And Soap	_____ The Wishing Lady #6
_____ The Three Little Pigs (Question Time Series)	_____ Joyous Times At School #5
_____ The Dancing Shoes #T	_____ The Magician's Gift
_____ The Magic Necklace #T	_____ The Golden Hen
_____ Ask Mr. Bear	_____ The Friendly Giant
_____ Round The World	_____ The Restless Rain Witch
_____ Honest John	_____ The Cow Farm & Mary
_____ Jimney Cricket	_____ Noah's Ark Animal Circus
_____ The Three Little Pigs (Cameron)	_____ The Elephant That Was Late
_____ The Three Bears	_____ The Blue Jug
_____ Billy and Blaze	_____ Bill's Adventures
_____ Jesus Story	_____ Alice And The Puppy
_____ Small Persons Mass Book	
	1 The Surprise Seed
	2 The Magic Button
	3 Visit To The Zoo
	4 The Farm
	5 At Play
	6 Cinderella
	7 Peter And Pan
	8 The Picnic
	9 Sally And Sam
_____ A Teacher's Guide Book To The Activity Program	10 The Farm
	11 The Box Of Toys
	12 The Red Fairy
	13 Rags And Bones
	14 The Hoop of Gold

See additional list on reverse
side of sheet

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date Dec. 31, 1942 19

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles below from: Government Stationery Office, Ottawa.					
Blank Forms for Quarterly					
Return for Indian Res. Sch.	50		100	75	Form No. 1-A-403
"Follow Up" Report on Res.					
School Graduate	10		50	19/2/43 S.O.	No. 500-657
Daily Register for Indian					
School Pupils	0		two		Form no. 400
No. 7 T. Writing Paper	1 box		5 box	5 boxes	(8 x 10)
Plain Writing Pads, no. 6	5 doz.		2 doz.	24	(8 x 10)
Ruled Writing Pads, no. 6	5 doz.		2 doz.	24	(8 x 10)
Ruled Writing Pads, no. 5	6 doz.		8 doz.	96	(5 1/2 x 8 1/2)
Plato Pads, no. 3	0		12 doz.	19/2/43	(4 1/2 x 7)
Ruled, Foolscap, single	one		3 reams	3 reams	(8 x 13)
Black carbon for typewriter	3 Stk. wgt.		4 box	4 boxes	(8 x 10)
Black Typewriter Ribbon	0		4 rolls	4	For Underwood Typewrit
Small white envelopes #7	2 box		3 box	1 1/2 boxes	no. 7 (3 1/2 x 6)
Large Kraft envelopes	1 doz.		2 doz.	24	(15 x 9 1/2)
Kraft envelopes (small size)	0		2 doz.	24	(10 1/2 x 7 1/2)
Ink Scribblers - no. C	4 doz.		4 doz.	48	(We have on hand the
Pencil Scribblers - no. B	40 doz.		7 doz.	84	(scribblers, almost
					(that we need)

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished. — 4 — 5 — 6 — 7

Name L. C. Labrous and
 School Blue Quills Res.
 Post Office (nearest) St. Paul,
 Express Office (nearest) St. Paul,
 Province Alberta.

39-19-24-40-21-12-12

= 167

Sister C. Costello s.g.m.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. P. B. King
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 9777

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Requisition for School Material

Date..... Dec. 31 19 42

For..... Blue Quills Res. School..... Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.
When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.
Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles below from Gov. Stat. Office, Ottawa.					
Large Green Blotters	two		2 doz.	24	(19 x 24)
Small blotters for pupils	0		400	400	(4 x 9)
Kraft Brown Wrapping paper	no X 36		2 reams	100 sheets	for covering books.
Kraft sticky paper	yellow paper tape		6 rolls	6 rolls	1 roll
Ont. Blank Drawing books	0		3 doz.	36	(6 x 9) no. 1.
Cartridge white draw. paper	8 1/2		200 sh.	200	(9 x 12)
Leadpencils	22 doz.		40 doz.	480	
Red checking pencils	two		4 doz.	48	
Blue checking pencils	0		3 doz.	36	
Indelible marking pencils	0		2 doz.	24	
Penholders	3 doz.		3 doz.	36	
Pen nibs no. 126	2 box		2 box	✓	Large size
Pen nibs , no. 16	0		1 box	✓	Small size
Pencil erasers	2 doz.		15 doz.	✓	
Ink and pencil erasers	3 doz.		11 doz.	✓	
Radonite Crayons	9 doz.		3 doz.	36 boxes	
Art Gum (erasers)	0		1 doz.	✓	
White blackboard chalk	3 box		1 box	1 box	
Pencil Sharpener No. 4	0		one		"Boston"
Yard Stick, brass ends.	0		three		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name..... L. G. Laboue, o.m.s.
School..... Blue Quills Res.
Post Office (nearest)..... St. Paul,
Express Office (nearest)..... d.
Province..... Alberta

Sister C. Costello, s.g.m.
Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. B. Ryk
Indian Agent.

POOR COPY

p.3

Requisition for School Material

Date Dec. 31, 19 42

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles below from: Government Stationery Office, Ottawa.					
Foot rulers for pupils <u>12" 2 1/2 doz.</u>			4 doz.	<u>48</u>	
Gummed re-inforcement rings	0		4 doz.	<u>48</u>	For loose-leaf notebook.
Black hyaloplate re surfaces <u>Requisit blackboard slating</u>	0		3 qt.	<u>3 qts.</u>	
Slating brush	0		one	<u>1</u>	
Small green cotton twine	0		3 cones		
Thumb tacks	1 box		9 box	<u>2 boxes</u>	
Gum Arabic (to make glue)	0		2 lb.	<u>2 lb.</u>	
Paper fasteners-size 0	2 box		2 box	<u>2 boxes</u>	For exhibition purposes.
Paper-clips(small size)	0		3 box	<u>3 "</u>	Gem # 3
Paper-clips(large size)	1 box		1 box	<u>1 box</u>	Gem # 1
Rubber-bands, assorted	0		2 box	<u>✓</u>	
Rubber-bands, large size	0		1 box	<u>✓</u>	
Gummed black <u>white</u> tape	0		4 rolls	<u>4 rolls</u>	
Gummed white <u>black</u> tape	0		4 rolls	<u>4 "</u>	
Trans.adhesive paper tape	0		6 rolls	<u>6 rolls</u>	
Gold gummed stars	1 box		10 box	<u>10 boxes</u>	
Red gummed stars	2 box		4 box	<u>4 "</u>	
Blue gummed stars	1 box		5 box	<u>5 "</u>	
Common straight <u>office</u> pins	0		2 box	<u>1 box</u>	
"Stickfast" Paste	1 box		3 box	<u>3 boxes</u>	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. E. Latour. o.m.f.

School Blue Quills Res. School,

Post Office (nearest) St. Paul,

Express Office (nearest) d.

Province Alberta.

Sister C. Castello. o.g.m.
Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. B. King
Indian Agent.

FORM No. I.A. 413
R. 8044

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

P. 4

Date Dec. 31, 1942

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Taken from Gov. Stationery Store, Ottawa.					
Small English Dictionary	0		4 doz.	48	For pupils In stock.
Manila Tag board 9x12	0		120 sh.	1 pkl.	
Kindergarten pointed scissors - Sharp	0		6 doz.	36 pks.	
Teacher's scissors - 7"	0		One	1	
India Ink	0		1 bottle	1 bottle	For exhibition
Inkwell filler	0		one		
Articles below taken from Moyer School Supplies, Edmonton.					
Hektograph carbon paper	6 sh.		18 sh.	18 sheets	p. 78- (8 1/2 x 13)
Hektograph purple pencil	0		one	1	
Assorted Silktine - asst. colors			4 box	4 boxes	p. 124
White bristol board	4 sh.	22x28	18 sh.	18 sheets	p. 108- (22" x 28")
Light blue bristol board	6 sh.	"	12 sh.	12 "	For exhibition purposes
Green bristol board	4 sh.	"	12 sh.	12 "	
Pink bristol board	3 sh.	"	12 sh.	12 "	
Yellow bristol board	2 sh.	"	10 sh.	10 "	
Cardinal bristol board	0	"	10 sh.	10 "	
Dark brown const. paper 6 x 6		"	2 pkg.	2 pkts.	p. 106
Yellow construction paper 6 x 9		"	2 pkg.	2 "	p. 106
Red Crepe Paper	0		6 fold		p. 110 - no. 152
Lt. Blue Crepe Paper	0		3 fold		p. 110 - no. 124

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. C. Labourer
 School Blue Quills Res.
 Post Office (nearest) St. Paul,
 Express Office (nearest) d.
 Province Alberta.

Sister C. Costello, S.G.M.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H.P.B. King
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 9777

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

p.5

Requisition for School Material

Date Dec. 31, 1942

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles below taken from Moyer School Supplies, Edmonton.					
White Crepe paper, no. 100	0		3 fold		p. 110
Nile Green Crepe paper	0		3 fold		d.
Metal blackboard compass	0		two		p. 35 (16 1/2")
Book of Pencil Drawing	0		2 book		p. 122
Book of School Colour Work					
in two volumes			2 vol.		p. 122
Raffia weaving needles, 5 1/2"	0		2 doz.		p. 126
Book on Raffia Work	one		one		p. 126
Raffia Frames - Oval	0		1 doz.		d.
Raffia Frames - round	0		1 doz.		d.
Natural Raffia	0 90 250		2 lb.		d. at
Red Raffia	0 12.50		10 lb.		d. at
Brown Raffia	0 3.75		3 lb.		d. at
Yellow Raffia	0 13.75		11 lb.		d. at
Green Raffia	0 8.75		7 lb.		d. at
Orange Raffia	0 5.00		4 lb.		d. at
Pink Raffia	0 7.50		6 lb.		d. at
Bleached Raffia	0 9.00		6 lb.		d. at
Tea-tray baskets & bottoms	0		1/2 doz.		p. 126 - (round 8")
Tea-tray baskets & bottoms	0		1/2 doz.		10" in dia. (round)

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. C. Labourer & Co. 1 copy Pupil Activities in the Elementary Grades
 School Blue Quills Res.
 Post Office (nearest) St. Paul, 1 " A Teacher's Guide To The Activity Programme
 Express Office (nearest) d.
 Province Alberta. In stock

Sister C. Costello s.g.m.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. B. King
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 9777

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

p.6

Date Dec. 31, 19 42

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles taken from Moyer School Supplies, Edmonton.					
Tea-tray baskets & bottoms	0		1 doz.		p. 126-12 in.(round)
Tea-tray baskets & bottoms	0		1 doz.		oval (5x8)
Tea-tray baskets & bottoms	0		1 doz.		oval (8x 12)
Raffia Canvas Pouchettes	0		1 doz.		9 1/2 x 5 any design p.127
Below: Dent & Sons - Toronto					
Nature & Lang. workbook	0		3 doz.	36	Book One-for Gr. 3 & 4
Two Little Indians-Gr. 1					
by Dickie & Dill			2 doz.	24	
Joe & Ruth workbooks for					
Gr. 1-Two Little Indians.	four		3 doz.	36	
Workbook for Gr.3-Usage					
& Composition	3		3 doz.	36	
Catechism "Catholic Faith"					pub. by -Kenedy & Sons
Book Two-by Kirsch & Brend-					12-Barclay St., New
an (for Gr. 1V to VI)	0		6 doz.	72	York(Or Church Suppli
Teacher Manual for Cath.					es Wholesale, Edmonton
Faith --Book Two	0		two	2	Landis & Co.
Catechism-Cath. Faith,Bk.1	0		3 1/2 doz.	42	Book one d.
Teacher Manual for Book One	0		two	2	d.
Cath. Faith-					d.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. C. Labour 0 m f
 School Blue Quills Res.
 Post Office (nearest) St. Paul,
 Express Office (nearest) d.
 Province Alberta.

Sister C. Costello, g.m.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. B. Pugh
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 9777

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

p.7

Requisition for School Material

Date Dec. 31 19 42

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Bailey Writing Course for (Gr. 1-3) Book One	0		1 doz.	12	School Book Branch, Edmonton.
"New Geography" by Frye & Gammell	0		2 doz.	24	Ginn & Co., Montreal d.
"Playmates" Cath. Reader for Gr. two	4		18 cop.	18	d.
New Corona Cath. Read. for Gr. V & VI (if published)			3 doz.	18	d.
New Cath. Corona Read. for Gr. VII (if yet published)			3 doz.	36	d. In stock.
Can. Indiv. Arith. Book A	1 doz.		3 doz.	36	d.
Arith. Indiv. Book B	1 doz.		2 doz.	24	d.
Arith. Indiv. Book C	0		4 doz.	48	d.
Bible Story for Young Chil. by Johnson, Hannan & Dominice	0		3 doz.		Benziger Bros., New York.
Applied Art Lenses or	0		2 bk.		Osborne, Calgary.
Applied Drawing Brown	0		2 bk.		d.
Elementary Art Bk. 1 (Gr. 3-4)	0		1 bk.		d.
Writing & Lettering	0		one		d.

We would be very grateful to receive some library books and would prefer those by Catholic authors also some picture books for the Infirmary where the children are convalescing.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. E. Labourer o.m.f. Supp. Reading as per attached list: In stock.
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul
Express Office (nearest) d.
Province Alberta.

Sister C. Costello o.g.m.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. B. Bugh
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(uG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-4.

Ottawa, February 19th, 1943.

Rev. L. C. Latour, O.M.I., Blue Quills Residential
School, St. Paul, Alta.

With reference to your requisition dated December 31st, it is noted that you request a quantity of raffia which would cost approximately \$60.00. It is doubtful if we can secure raffia at the present time but, in any event, the quantity which you request appears to be very large. Before placing the order, I would appreciate your advising me if you feel sure that the quantities requested are absolutely necessary.

The other articles on the requisition considered necessary have been ordered. It is not possible at the present time to obtain erasers, pen nibs, pencil sharpeners, and many other articles.

A number of books for supplementary reading purposes are being forwarded with the other supplies.



Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Blue Quill's Ind. Res. School,
St. Paul, Alta.,
February 28, 1943.

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Re : Requisition for Raffia.

I would like to inform you that the school having not received any raffia for the past two years, the pupils of the lower grades, about 75 of them, have been working with old one, for their exhibition work. The teachers have therefore requested a larger quantity, in order to use some of it at the end of this school year.

However, as raffia is very hard to secure and as the cost is very high, we will be pleased to receive what you can secure.

Thanking you sincerely,

I remain,

Yours very truly,

L. C. Latour, O.M.I.

L.C. Latour, O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 37a
R. 1366

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

March 15th, 1943.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE ALLOTMENT ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Rev. L. C. Latour, O.M.I.,

St. Paul,

Purpose for which required St. Paul,

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
	Blue Quills Residential		
24	Raffia Needles, No. 230		
1	copy Raffia Work		
12	Raffia Frames, No. 91 - Oval		
12	" " , No. 90 - Round		
2	Lbs. Raffia - Natural		
5	" " - Red		
3	" " - Brown		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—	APPROVED—	
2 " " - Green		
2 " " - Orange		
3 " " - Pink		Director

- NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



ALL COMMUNICATIONS
TO BE ADDRESSED TO THE
KING'S PRINTER, OTTAWA

Department of Public Printing and Stationery

OTTAWA, May 26, 1943.

Ref: "Stationery"

Mr. P. Phelan,
Chief, Training Division,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

I wish to advise you that I am deleting the
following from your requisition No. 23878 as same cannot be
supplied:

1 copy Raffia Work
4 lbs. 2 oz. Red Raffia
3 lbs. 7 oz. Yellow Raffia
2 lbs. 4 oz. Pink Raffia.

Your requisition will be considered complete with
the amounts supplied.

JD/WB

J. W. Driscoll
J. W. DRISCOLL
SUPERINTENDENT OF STATIONERY

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-4.

Ottawa, May 28th, 1943.

Rev. L. C. Latour, O.M.I., Principal, Blue Quills
Indian Residential School, St. Paul, Alta.

I wish to advise you that we have been
unable to obtain the manual on Raffia Work request-
ed in your requisition of December, last. It has
also not been possible to obtain raffia in red,
yellow and pink.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

BLUE QUILLS

Let's Be Healthy, Book 5	Heroes of the old Testament
(Book 6)	
Habits Healthful & Safe	More Old Testament Stories
Animals Work Too	Gospel Stories
Trails in the Woods	Food Garden
Polly the Kid	Coconut
Brownie & His Friends	The Box Book
The Painted Calf	Working with Electricity
Speech Rhymes Book 1	More Gospel Stories
Speech Rhymes Book 2	Story of Rice
Good Grooming	Story of Coal
Story of Textiles	Story of Sugar
Living with the Family	Polly the Kid
Home Nursing	Now We Go Again
Careers in Home Economics	Bruce and Barbara
All Everychild's Story of	Brownie & His Friends
Spinning and Weaving	Story Book on Wool
Farmers through the Ages	Story of Steam
Potters through the Ages	Story of Cotton
Little Workers of Other	Iron and Steel
Days	Animals Work Too
People of Long Ago	The Earth Then & Now
Kings and Warriors	From Sun to Earth
Great Days and Great Deeds	Our Earth & Sky
Yesterday and Today	Earth and Life Upon It
Boys and Girls Far Away	Changes All around Us
Men who do Things	Health Secrets
Men who make Things	Elementary General Science
Making Homes	Pages from Canada's Story
Health Through Science	All about Canada for Little
Men Who Lived in Tents	Boys & Girls Around the World
Teacher's Omnibus	
In the Wilderness	

2 Teachers Manual Alberta
Writing Course

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

#1

Requisition for School Material

Date Dec. 31, 19 43

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindred material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Blank Forms for Quarterly					
Return-Form no.1-A-403	50		100		R. 921
Application for Admission Form no.1-A- 406-R-288	100		200		
Blank Forms for Requisition					
School Material-Form#1-A-413-	0		100		
Plain Writing pads # 6	4 doz.		17 doz.	204	(8X10)
Ruled Writing pads # 6	7 doz.		23 doz.	276	(8X 10)
Ruled Writing pads # 5	3 doz.		11 doz.	132	(5½ X 8½)
Plain Writing pads # 3	3 doz.		9 doz.	108	(4½ X 7)
Ruled Foolscap -single	0		3 reams	3 reams	(8 X 13)
Plain Foolscap-single	0		4 reams	4 reams	(8X 13)
Typewriting paper #4	0		1 box		(8 X 10)
Black Carbon for typewriter	1 box		1 box	1 box	(8 X 10)
Black carbon for typewriter	1 box		1 box	1 box	(8 X 13)
Onion-skin paper	0		2 box	2 boxes	(8 X 10)
Small white envelopes# 7	0		3 box	3 boxes	(3½ X 6)
Large kraft envelopes	1 doz.		3 doz.	36	(15 X 9½)
Kraft envelopes	1 doz.		7 doz.	84	(10½ X 7½)
Kraft brown wrapping paper	0		2 reams		(for covering books)
Small Kraft envelopes	25		1 box	1 box	(6½ X 8½)

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. C. Labou. o.m.
 School Blue Quills Res.
 Post Office (nearest) St. Paul,
 Express Office (nearest) St. Paul,
 Province Alberta.

Sister C. Boily

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. P. R. Bugh
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 9777

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Requisition for School Material

Date Dec. 31, 19 43

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Exercise Books - 1st Scribblers # C	8 doz.		64 doz.	768	
Pencil Scribblers # B	5 doz.		35 doz.	420	
Leadpencils	23 doz.		48 doz.	576	
Black typewriter ribbon	0		2 rolls	4	typewriter. For Remington Remette
Black typewriter ribbon	0		2 rolls		For Remington typewrit
Black covered note-books	0		5 doz.	60	no.104-D
Small blotters for pupils	0		700	700	(4X9)
Large green blotters	0		six		
Ont. blank drawing-books	0		11 doz.	132	(NO.1- 6 X 9)
Ont. " " "No.2	1 doz.		4 doz.	48	((9X12)
Kraft sticky paper	0		3 rolls	3 rolls	
Cartridge white draw. paper	0		200 sh.	200 sheets	(9 X 12)
Red checking pencils	0		4 doz.	48	
Blue checking pencils	0		4 doz.	48	
Indelible marking pencil	3		3 doz.	36	
Penholders	0		3 doz.	36	
Pen-nibs NO. 51 or 52	3 box		7 box	6 boxes	Large size
Pen-nibs -no. 16	0		3 box		small size
Pencil erasers	1 doz.		21 doz.		
Pen & pencil erasers	0		12 doz.		
White blackboard chalk	2 box		8 box	8 boxes	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. C. Latour. om.
 School Blue Quills Res.
 Post Office (nearest) St. Paul,
 Express Office (nearest) St. Paul,
 Province Alberta.

Sister C. Boily
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
 Indian Agent

Requisition for School Material

Date Dec. 31, 19 43

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Coloured chalk, <i>assorted colors</i>	0		1 box	1 box	
Viceroy eraser no. 131	0		1 doz.	✓	size 24
Radiant crayons	1 doz.		8 doz.	96 boxes	
Yard stick	0		two		
Foot rulers for pupils	12 1/2 doz.		9 doz.	108	
Black holo-plate black-board re-surfacer	0		4 gal.	2 gallons	
Slating brush-4 in. wide	0		3		
Boston pencil sharpener	0		one		no. 4
Thumb tacks	1 box		9 box	9 boxes	
Paper clips-large size	0		1 box	1 box	Gen #1
Paper clips-small size	0		1 box	1 box	Gen # 3
Rubber bands-assorted	0		3 box		
Rubber bands-large size	0		1 box		
Gummed black tape - cloth	0		8 roll	8 rolls	to repair text books.
Gummed white tape - cloth	0		10 roll	10 "	d.
Trans.adhesive paper tape	0		11 roll	12 rolls	
Common straight pins	0		2 box	2 boxes	
Stickfast paste	0		2 box	2 pkts.	
Kindergarten pointed scissors	0		3 doz.	36 ps.	
Blunt-pointed scissors	0		3 doz.	36 "	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name *L. C. Labours and*
 School *Blue Quills Res.*
 Post Office (nearest) *St. Paul,*
 Express Office (nearest) *St. Paul,*
 Province *Alberta.*

Sister C. Boily

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. Bligh
 Indian Agent

POOR COPY

4

Requisition for School Material

Date Dec. 31, 19 43

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Teacher's Scissors, 7"	0		one	1 P.	
India Ink	0		2 bottle	2 bottle	For Exhibition work
Catholic Faith-Book One-by Kirsch & Brendan	0		1 doz.	✓	Supplied by: Kenedy & Sons, 12 Barclay St., New York
Child's Bible History by Rev. F.J. Knecht	0		42 copies		B. Herder Book Co., St. Louis, Mo.
New Corona Reader for Gr. 3	0		1 doz.	12	Ginn & Co., Toronto
"Stories for Every Day" - Gr. V - Corona Reader	0		4 doz.	48	d.
Teacher's Manual for New Corona Readers (if pub.)	0		two	✓	d.
New Corona Reader-Gr. 3	0		2 doz.		d.
"Playmates"-Gr. 2 Reader	one		2 doz.	24	d.
"Happy Days"-Gr. 1-Reader	one		2 doz.	24	d.
"Joe & Ruth"-workbooks to accom. "Two Little Indians"	0		3 doz.	36	by Dill & Dickie-Toronto.
Can. Problem & Practice Arith. Book One	4		20 copies	20	Ginn & Co., Toronto
Arith. Book Two (as above)	0		2 doz.	24	d.
Indiv. Arith. Bk. B. Gr. 2	one		2 doz.	24	d.
Indiv. Arith. Book A	1 doz.		2 doz.	24	d.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. C. Labow, omr.
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul,
Express Office (nearest) St. Paul,
Province Alberta.

Sister C. Boily
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

5

Requisition for School Material

Date Dec. 31, 19 43

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
New Can. Geography by <u>Frye & Gammell</u>	0		2 doz.	24	<u>In stock</u> Ginn & Co., Toronto
"The Beaver & the Muskrat" by <u>A. J. Poucet</u>	1 doz.		2 doz.		d.
Can. Speller by <u>Gunn</u> -Bk.					
One-(Gr. 3 to 5)	1 doz.		1 doz.	12	<u>In stock</u> Gage & Co., Toronto
Bailey Writing Course-					School Book Branch,
Book Two-(Gr. 4 to 8)	0		3 doz.	36	Edmonton. <u>In stock</u>
Book One- Writing Course	1 doz.		3 doz.	40	d. <u>In stock</u>
English Work-book (Teacher's Usage & Comp.) <u>Gr. 4</u>	8		16 copy	16	Dent & Sons, Toronto
English Workbook for <u>Gr. 5</u>	0		2 doz.	24	d. <u>In stock</u>
Read. workbook-Gr. 4	0		2 doz.		d.
Read. workbook-Gr. 5	0		2 doz.		d.
Elem. Gen. Science by <u>Limpus & Shore</u>	0		one	1	Macmillan Co., Can.
Webster Collegiate Dictionary, pub. Merriam Co., Springfield, Mass.	0		one		Supplied by: Landy & Co., Toronto.
Brass Paper Fasteners, no. 0	0		4 box	4 boxes	Moyer School Supplies
Brass Paper Fasteners, #000	0		6 box	6 "	Edmonton.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. C. Labour omb
 School Blue Quills Res.
 Post Office (nearest) St. Paul,
 Express Office (nearest) St. Paul,
 Province Alberta.

Sister C. Boily
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. Blay
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 9777

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date Dec. 31, 19 43

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Taken from catalogue of: Moyer School Supplies, Edmonton.					
Manila Tag Board (18 X 24)	0		108 sh.	100 sheets	p. 109
White Bristol Board (22x28)	2 sh.		29 sh.	29 "	p. 108 (For Exhibition
Blue " " "	4 sh.		24 sh.	24 "	(work
Pink " " "	0		19 sh.	19 "	d.
Red " " "	0		23 sh.	23 "	d.
Green " " "	0		26 sh.	26 "	d.
Yellow " " "	0		11 sh.	11 "	d.
Gummed Gold Stars	0		17 box	17 box	p. 109
" Red "	0		13 box	13 box	d.
" Silver "	0		9 box	9 box	d.
" Blue "	0		12 box	12 box	d.
Large Red gummed Stars	0		5 box	5 box	d.
Heb. Carbon Paper (8 1/2 x 13)	6 sh.		48 sh.	48 sheets	p. 96
Heb. Purple Pencil	0		three	3	d.
Heb. Red Pencil	0		four	4	d.
Heb. Green Pencil	0		four	4	d.
Heb. Blue Pencil	0		two	2	d.
Heb. Purple Ink	0		2 bottle	2 bottle	d.
Heb. Red Ink	0		1 bot.	1 bottle	d.
Heb. Green Ink	0		1 bot.	1 bottle	d.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. C. Labour, omb
 School Blue Quills Res.
 Post Office (nearest) St. Paul,
 Express Office (nearest) St. Paul,
 Province Alberta.

Sister C. Boily
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 9777

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

7

Requisition for School Material

Date Dec. 31, 19 43

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
From: Moyer School Supplies, Edmonton.					
Red Crepe Paper	0		4 fold		p.110
Green " "	0		4 fold		d.
Light Blue Crepe Paper	0		8 fd.		d.
Yellow Crepe Paper	0		2 fd.		d.
Reed No. 1-Fine	0		8 lb.		p.126
Reed No. 2-Medium	0		2 lb.		d.
Reed No. 3-Medium	0		8 lb.		d.
Reed No. 4 & 5	0		1 lb. each		d.
Flat Reed	0		1 lb.		d.
Winding Reed	0		1 bundle		d.
Basket Bottom Ovals (5X8)	0		46	30	
" " Round	0		42	25	4" in diameter.
" " Round	0		22	18	8" in diameter.
Gummed Labels	0		1 pk.	1 pkt.	p. 83
Inkwell Filler	0		one		p. 93
Inkwell holders	0		3 doz.		p.90
Inkwell glasses (for same)	0		3 doz.		d.
Assorted Silks	0		5 box	5 box	p. 124
The Gray Book Favorite Songs	0		two		Hall & McCreary Co.,
The Golden Book " "	0		two		Moyer-p.256
Songs of Snow Boat	0		one		"

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. C. Lacombe o.m.p.
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul,
Express Office (nearest) St. Paul,
Province Alberta.

Sister C. Boily

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. B. [Signature]
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 8568

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date Dec. 31 19 43

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized" Taken from Moyer School Supplies, Edmonton.

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Assorted Construction Paper	616	last colour	8 pk.	8	
Gold Ink	0		1 bot.		For Exhibition work.
Games & Rhymes - Lang. Work	0		one bk.		p. 205- Alhambra & Deming
Two Hundred Games that Teach	0		two bk.		p. 249-L.R. Smith
Story Games with pictures & Numbers (Hall & McCrory Co.)	0		3 doz.		p. 207
Passes for tout, silver, dark brown & gold (1 roll of each)			3 rolls		
Cellulose tape, transparent	0		5 roll		1 1/2 inch wide.
Blackboard compass (16 1/2")	0		one		
Moore Push Pins - no. 1	0		3 pk.		
First Steps in Modelling	0		one		by W.M. Collis
Clock Dials (no. C. 11" dial)	0		one		
Clock Dial (no. C. 4-3 1/2" dial)	0		3 doz.		
Steel Raffia needles	0		1 doz.	12	size 15
Raffia canvas (9 1/2 x 5)	0		three	3	
Outdoor Pathways, Nat. Study for Gr. 2	0		3 1/2 doz.		By Ruth Houston
Busy Hands Const. Work by Isabelle F. Bowker	0		one bk.		p. 128-NO. B-4219

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. C. Labours, o.m. p.
 School Blue Quills Res.
 Post Office (nearest) St. Paul,
 Express Office (nearest) St. Paul.
 Province Alberta.

Sister C. Boily
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

POOR COPY

Requisition for School Material

Date Dec. 31 19 43

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Taken from : Moyer School Supplies, Edmonton.					
Basket Making by T.V.MORSE, no.B- 3512	0		1 book	/	
Principles of Musical Theory with chart, # 808	0		one bk.		by W.Burianyk p.258
Liquid Measures-Pint No.8	0		one	/	
" " Quart no.16	0		one	/	
" " Gallon, no.32	0		One	/	
Supp. Reading as per attached list					In stock

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. C. Labourer, O.M.F.
School Blue Quills Res.
Post Office (nearest) St. Paul,
Express Office (nearest) St. Paul,
Province Alberta.

Sister C. Boily

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H.P. Blush
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 8548

Indian Affairs. School Files.
(4G 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

10

Requisition for School Material

Date Dec. 31 19 43

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Venus Drawing pencils	0		6 doz.	48	Size HB
Cotton Twine	0		3 cones	1 ball	Medium
Gum Arabic for glue	0		3 lbs.	3 lbs.	any size
Foot Ball for P. T.	0		One		any size
Subscription to The Canadian Teacher			7		Publish. by The Educational Publish. Co., Ltd. 36 Shuter St. Toronto 2, Ontario.
The Modern Instructor			One		School Aids and Text Book Publish. Co. Ltd. 1935 Albert St. Regina Saskatchewan.
World Affairs Magazine			Three		already supplied
Blackboard brushes	6		3 doz.	36	
Black Stampers Ink - Black	0		1 bottl.	1 bottle	
Hectograph re-fill comp.	0		10 lbs	10 lb.	Pool & Co. Toronto.
Black Ink powder	0		12 qts.	12 pbs	
Red Ink powder	2		6 qts.	6 "	
Showcard lettering brushes	0		6		
Loose-leaf note book	0		40		
Re-fill Note-Book sheets	0		300 sh.		
Gummed reinforcement rings	0		10 box.	10 boxes	
Water Colour boxes	2 doz.		3 doz.		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. C. Lakow. o m. l.
 School Blue Quills Res.
 Post Office (nearest) St. Paul.
 Express Office (nearest) St. Paul.
 Province Alberta.

L. C. Lakow.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. Blagb.
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 8545

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

#,11

Requisition for School Material

Date Dec. 31 19 43

For Blue Quilla Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Refills for Water Colors	2 doz.	Red, Blue, Yellow	3 doz.	72	Red, Yellow, green, brown, blue, vermillion
Small water color brushes	1 doz.		3 doz.	36	No. 1 Series 36
Book Pad	0		1 doz.	12	Large Size
St. Basil's Hymnal, 38th.	0		3 doz.	40	For class-room
My Sunday Missal	0		3 doz.		For class-room
Catholic Faith Book Two	0		4 doz.		Kirsch & Brennan Pub. by Aenedy & Sons 12 Barclay St., New York
One-Act Plays for Stage & Study	0		One		Samuel French (Canada) Ltd. Pub. of Play 480-486 University Ave. Toronto.
The Junior Silver Treasury	0		One		"
By Jane Manner	0		One		"
Scholastic's Radio Play	0		One		"
Mother's Day	0		One		"
Los Angeles County Board of Education Teacher's Guide for Fourth, Fifth, and Sixth Grades.	0		One		Lippincott
Stett Adventuring with the Twelve Year Olds	0		One		Greenberg

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name L. C. Lohr, O.M.S.
School Blue Quilla Res.
Post Office (nearest) St. Paul.
Express Office (nearest) "
Province Alberta

Lester C. Lohr
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

21 P. B. Lohr
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 8568

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

12

Date Dec. 31 19 43

For Blue Quills Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.
When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.
Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles from Royer School Supplies, Edmonton, Alta.					
Enterprises in Search of the Western Sea. Grs. 4, 5, 6.	0		One		
Forest and Stream Grs. 4, 5, 6.	0		One		
Growing Up with the West	0		One		
A Holiday by the Sea	0		One		
Pioneer Life in the West	0		One		
Water The Life Giver	0		One		
Primitive Transportation	0		One		
We Go Shopping	0		One		
Literature Handbook Book I Covers all the selections	0		One		Canada Bk. of Prose & Verse By Rael Chaplan
Literature Handbook Bk. II Covers all the selections in Life and Literature	0		One		Life and Literature Book II By Rael Chaplan
Elementary Handicraft <i>2 copies given to handicraft supply</i>	0		One		By Olive L. Wright for Industrial Art.
Hectograph Health Posters	0		1 series		8 1/2 x 11 inches
Chrysanthemum Land	0		1 set		Hectograph Sheets.
Wigwam Dwellers	0		1 set		"
Land of Caravans	0		1 set		"

Supp. Reading a *be attached list* N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name *L. E. Labour, O.M.S.*
School *Blue Quills Res.*
Post Office (nearest) *St. Paul,*
Express Office (nearest) *St. Paul,*
Province *Alberta.*

Sister O. Bailey
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. B. Bay
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 8568

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-4.

Ottawa, January 26th, 1944.

Mr. J. W. Driscoll, Supt. of Stationery,
Dept. Public Printing & Stationery, Ottawa.

Re Requisition No. 24456-57-58-59-60-61 -
Blue Quills Indian Residential School.

Please include with the above shipment
24 copies of "The Beaver and the Muskrat", and
increase the above requisition accordingly.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C

POOR COPY

REQ. NO. 25092

BLUE QUILLS

Rev. L.C. Latour, O.M.I.
BLUE QUILLS RESIDENTIAL SCHOOL,
St. Paul, Alberta.

1	By Meadows and Streams
1	Mouflou
1	Yoshia
1	Tales of Tudor Times
1	Fairport Adventure
1	Opportunity Workbook Book 2
1	" " " 7
1	" " " 8
1	Dilly and Billy
1	Day by Day
1	Lost
1	Bishu the Brave
1	What Coal Saw
1	Roguish Robin
1	Village Adventures
1	The Quest
3	Friends in Far Away Lands
1	Picture Dictionary
6	Off We Go
6	Now We Go Again
6	Beginning Days
6	Workbook to accompany pre-primer
6	Our First Book
6	This is Our Home
6	This is Our Family
6	These are Our Friends
6	These are Our Neighbours
1	Under the Roof
1	The Man of the House
1	The School and Home Again
1	The Complete Book of Games
1	Fun for the Family
1	Clothing Construction
1	Metalwork Essentials
1	The Farmers Work Shop
1	Friday Afternoon Stories
1	Story of Hoppity Pops Book 2
1	See and Sew
1	Primary Projects
1	An Activity Programme
1	The Pocket Book of Vegetable Gardening
1	The Princess with the Crystal Eyes
2	Pink Bows Blue Bows and Dinah
2	Bold Benjamin
1	Old Peter Russians Tales Book 2
2	The Doll who could not Keep Awake
1	When Caesar was a Boy
1	Stupid Sally
1	Runaway Toys
1	Story of Hoppity Pops Book 1
1	Captain of the Eleven
1	Big Leaguer
1	Treasure Hunt S 18
1	Fun Faor
1	The Baker Makes Bread
1	From Farm and Garden
1	Jack Helps at Home

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1 Joan Helps at Home
 1 The Enterprise in Theory and Practice
 1 Let's Pretend
 1 Making a Play House
 1 Carl's Home
 1 Carl's Mother
 1 Carl's Father
 1 Tom's Dog and Cat
 1 Helpers on a Boat
 1 Making Butter
 1 Helping on a Farm
 1 The Postman
 1 The Policeman
 1 Grey Elephant
 1 About Camels
 1 Bears at Home
 1 King Lion
 1 Monkeys Big and Little
 1 The Story of Wheat
 1 The Story of Corn
 1 A Big Black Crow
 1 The Story of Hay
 1 A Look at the Weather
 1 The Story of Potatoes
 1 Flax and Wool
 1 Mr. Long's Garden
 1 Rubber and Rayon
 1 Dick Makes a Garden
 1 The Robin Comes
 1 The Woodpecker Taps
 1 The Happy Bluebird
 1 A Big Airport
 1 Come and See
 1 Hop Hop Hop
 1 Balloons and Airships
 1 Cotton and Cotton Cloth
 1 The Story of Bananas
 1 Integrated Handwork for Elementary Schools

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Rev. L.C. Latour, O.M.I.
Principal,
St. Paul, Alta.

BLUE QUILLS

6	Beacon Picture Book
6	Beacon At Old Lobs
6	Beacon The Move
3	Workbook for The Move
1	Fairy Tales from Grimm
1	Allan Quatermain
1	Black Arrow
1	Typee
1	The Hair Tree and The Opal
1	Seven Little Plays
1	Children of the New Forest

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 29 1944

For Blue Quill's Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Blank Forms for quarterly					Stat'y. Office to forward
Return-Form no. 1-A-403	50		100		R. 921
Notice of Discharge of Pupil from Ind. Res. Schools.	10		100		per sent Regent Stal Feb 1 45
Plain writing ^{Scratch} pads #6	6 doz.		12 doz.	19 gross	(8x10)
Ruled Scratch " #6	6 doz.		15 "	180	(8 x 10)
Plain Scratch pads #3	3 "		6 "	72	(4 1/2 x 7)
Plain Foolscap single	408 #13		2 reams	2 reams	(8x13)
small white envelopes	50		3 boxes	3 boxes	(3 1/2 x 6)
Large Kraft envelopes	2 doz.		2 doz.	24	(15 x 9 1/2)
Kraft envelopes	7 1/2 x 10 1/2		2 doz.	24	(10 1/2 x 7 1/2)
Kraft brown wrapping paper	0		134 shs		for covering books
Ink scribbler #C			44 doz.	300 528	
Pencil " #A			6 "	72	
Pencil " Dominion			26 "	312	
Lead pencils	12 "		24 "	2 gross	
small blotters for	16x9		300	300	
Large green blotters	0		16		for desk (19x24) ins.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Res. L. C. Laloue, omb. 1-2-3-4-5-6-7-8
 School Blue Quill's Ind. Res. 36-22-17-16-29-21-8-5
 Post Office (nearest) Saint Paul
 Express Office (nearest) St. Paul over = 154
 Province Alberta

Sister Elsie Brundin
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. Blaylock
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 1127

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date...December 29...1944..

For Blue Quill's Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Obituary paper #8 p 8 x 10.			200 sheets	1 pbl	(8 1/2 x 11)
Rulers, 12", plain	1 doz.		7 doz.	84	(1 foot)
Pencil erasers	0		11 "		
Ink & Pencil erasers	0		12 "	1 gross	
White chalk	5 box.		10 box.	10 boxes	for blackboard.
Red checking pencils	12		3 doz.	36	
Blue checking pencils	20		2 doz.	24	
Pen-nibs #21	3 box.		7 box.	7 boxes	
Coloured chalk (any colours)	0		1 box.	1 box	
Scissors (sharp)	1 doz.		4 doz.	48 P.	
Teacher's scissors	7"		14	2 P.	
Yard stick	0		1		
Blackboard slating	0		1 gal.	1 gallon	
Thumb tacks	1 box		6 box.	6 boxes	
Boxed pencil sharpener	0		3		#4 self feeder
Adhesive transparent Paper Tape			4 rolls	12 roll	
Trans. adhesive paper			4 box.	4 pbls.	
Stickfast paste	0		4 box.		
Crayons (Radiants)	20 box.		24 doz.	2 gross boxes	
Gummed Kraft Tape 2" wide			3 rolls	3 rolls	2" wide
Gummed red tape	0		2 "		
Gummed green tape	0		1 "		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name...Rev. L. C. Latour omv...
School...Blue Quill's Indian Res...
Post Office (nearest)...Saint Paul...
Express Office (nearest)...
Province...Alberta...

Sister Chaphie Brabant, S.F.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. Blaylock
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(4G 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 29 1944

For Blue Quill's Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Transparent gummed tape	0		6 rolls	6 rolls	#1.
Hectograph refill comp. 2 lb.			5 lbs.	5 lbs.	Poole & Co. Toronto
"Joe & Ruth" Workbooks					By Dill & Dickie published Dent & Sons Toronto
to accompany "Two Little Indians"	1 doz.		3 doz.	36	
"Faith & Freedom" Our First Book.	0		2 doz.		By Sr. M. Marguerite pu. By Ginn & Co. Toronto.
"Under The Roof"	0		3 doz.		by E. Crabtree, Walker and D. Canfield pu. Thomas Nelson & Sons Ltd. Toronto.
Preparatory Book to accom. "Off We Go"	0		2 doz.		by Art. Gates The Macmillan Co.
Canadian Ind. Arith. Book A.	1 doz		2 doz.	24	pu. by Ginn & Co. Toronto.
Readers "This is Our Family: Faith & Freedom"	1/2 doz		2 doz.		pu. by Ginn & Co. Toronto.
Canadian Ind. Arith. Book B.	6		2 doz.	24	pu. by Ginn & Co. Toronto.
Canadian Ind. Arith. Book C.			2 doz.	24	pu. by Ginn & Co. Toronto.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name *Res. L. B. Latour omr*
School Blue Quill's Indian Res.
Post Office (nearest) Saint Paul
Express Office (nearest)
Province Alberta

L. B. Latour
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. B. B.
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 29 1944

For Blue Quill's Res. School Saddle Lake Agency
NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
First Book.					Toronto.
Problems Arithmetic.	0		4 doz.		pu. by Ginn & Co.
My Language bk 11	0		4 doz.		by Rael Chaplan.
My Language work bk.	0		4 doz.		School Publication
My Language work BK.	0		4 doz.		and specialties.
Child's Bible History	0		4 doz.		by Most Rev. F.J.
					Knetch D.D.
					B. Herder Book Co.
					15-17 South Broadway.
Corona Readers "Paths of Grace"	0		3 doz.	36	Ginn & Co. Toronto
Catholic Faith Book	0		1 doz.		pu. by Kenedy & Sons
One by Kirshen & Brendon					12 Barklay St. New
Catholic Faith Bk 11	0		1 doz.		" " " York.
Corona Readers Bk IV "Tales to Tell"	0		1 doz.	12	Ginn & Co. Toronto
The Primary Song Bk.	0		1 sample		A Flanagan Co. Ltd.
by L. Rountree Smith					Chicago.
& T. E. Weaver					
Workbook #153.					
Nature & Language Workbook - Junior			4 doz.	48	by E. W. Reid and
Junior Bk. Gr. 11 & 111.					R.S. Sherman.
Drawing Books # 2	0		4 doz.	48	School Book Branch
Bk 11.					Edmonton Alberta
Bailey Writing Course	2		2 doz.	24	
School Clock # E 147.	0		1		Moyer School Supply
Canadian Problem & Practice Arithmetic, Book I				48	Edmonton, Alberta
Compass & Small	0		2 doz.	24	Moyer Sc. Supply
					Edmonton Alberta

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. C. Labaree omb.
School Blue Quill's Indian Res.
Post Office (nearest) Saint Paul
Express Office (nearest) P
Province Alberta

Sister Neophie Brando
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. B. B. B.
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 29 1944

For Blue Quill's Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Taken from catalogue of: <u>Moyer School Supplies, Edmonton, Alberta</u>					
<u>Card Board (22x28)</u>					
" " white	3		36	36 sheets	p. 108. (For Exhibition work).
" " cardinal	2		18	18 "	" "
" " orange	0		9	9 "	" "
" " yellow	0		20	20 "	" "
" " blue	2		18	18 "	" "
" " green	0		22	22 "	" "
" " pink	0		10	10 "	" "
Manila Tag (18x24)	12		72	72 sheets	p. 109 (medium).
Gummed stars gold	0		40 box	24 boxes	p. 109
" " silver	0		7 "	6 "	p. 109
" " red	0		8 "	6 "	p. 109
" " blue	0		2 "	2 "	p. 109
gold small stars for merits	0		8 "		p. 109
" " red	0		6 "		p. 109
" " blue	0		6 "		p. 109
Crepe paper red	0		10 folds		p. 110 #152
" " green	0		10 "		p. 110 #139
" " yellow	0		2 "		p. 110
" " purple	0		1 "		p. 110

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Res. L. C. Latour omh

School Blue Quill's Ind. Res.

Post Office (nearest) Saint Paul

Express Office (nearest) /

Province Alberta

Sister Clapham Brundin
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. B. Bligh
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 29 1944.

For Blue Quill's Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Taken from catalogue of Moyer School Supplies, Edmonton, Alberta					
Construction Paper.					
9"x12" Normal red.	0		10 sheets		
" " Yellow	0		9 sheets		
" " Chestnut brown	0		12 "		
" " Dark brown	0		12 "		
" " Emerald green	0		12 "		
White Cartridge drawing Paper 8 1/2 x 12	0		275 "	3 pkts	(9"x12")
Transparent Rolls red	0		1 roll		
" dark blue	0		1 "		
" Dark green	0		1 "		
" "pink	0		1 "		
Seccotine tube # 1.	0		1 tube		
Blackboard erasers	0		1/2 doz		#5. (5x2x1 1/4)
Card Looms of Stout					
Yellow Cardboard	0		4		5"x 5"
" " " "	0		2		8"x8"
" " " "	0		4		6"x 4"
" " " "	0		2		10"x 5"

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. L. C. Lafour
 School Blue Quill's Indian Res.
 Post Office (nearest) Saint Paul
 Express Office (nearest) P
 Province Alberta

Sister Claphie Baskin
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. Baskin
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 1127

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 29 1944

For Blue Quill's Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Taken from Catalogue of Moyer School Supplies Edmonton, Alberta					
Inkwell # 90	0		2 doz.		page 93. diameter)
Star Shapes	0		4		p. 127 (6 1/2" in
Star Shapes	0		2		p. 127 (8" in diameter)
Basket Bottoms	0		12		p. 126 (4" in diam.)
Basket Bottoms	0		12		" " (8" " ")
Basket Bottoms	0		8		" " (12" " ")
Basket Bottoms (oval)	0		12		" " (5" x 8")
Reed No. 1 round.	0		3 lbs.		write to
Reed # 2 round.	0		4 lbs.		write to
Reed # 3 round.	0		4 lbs.		write to
Reed # 4 round.	0		3 lbs.		advised by
Reed (flat) 1/4 "	0		3 lbs.		" "
Waterman's Ideal School Ink.	0		4 bottles		of 4 oz. each.
Raffia Natural	0		6 lbs.		p. 126.
" red	0		4 lbs.		" "
" green	0		6 lbs.		" "
" orange	0		4 lbs.		" "
" brown	0		4 lbs.		" "
" yellow	0		4 lbs.		" "

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name *Rev. L. C. Latour om*
 School *Blue Quill's Indian Res.*
 Post Office (nearest) *Saint Paul*
 Express Office (nearest)
 Province *Alberta*

Sister Elizabeth Brabant o.g.m.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. B. [Signature]
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 1127

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 29 1944

For Blue Quill's Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Taken from catalogue of: <u>Meyer School Supplies</u> <u>Edmonton, Alberta.</u>					
<u>Raffia bleached.</u>	0		2 lbs		p. 126
<u>Silkine Assorted</u>	0		2 doz	26 balls	p. 124
<u>Raffia Frames</u>	0		8		(5" in diameter)
<u>Raffia Frames</u>	0		8		(5 1/2" X 4 1/2")
<u>Raffia work book</u>	0		1		p. 126
<u>How to make Baskets</u>	0		1		p. 126
<u>Raffia Needles</u>	2		2 doz.		# 230. 5 1/2" long.)
<u>Writer ribbon</u>					(for Remington)
<u>Hectograph type-unit</u>					#8. 4 1/2"
<u>Metal hand bell</u>	0		1		220 DD
<u>Outdoors Pathways</u>	0		3 doz.		School Aids and Text
<u>by Ruta Houston</u>					Book Publishing Co
					Ltd. for Grade II.
<u>Adventures in Science</u>	0		3 doz.		220 DD
<u>BK. III. by Mary Willers</u>					
<u>Easy English Exercise</u>	0		1		(30 cards) p. 189
<u>Complete series</u>					
<u>Story Pictures of</u>					
<u>Farm Work</u>	0		1		by Beaty p. 216
<u>Story Pictures of</u>					
<u>Our neighbors</u>	0		1		by Beaty p. 216
<u>The Music Hour Book</u>	0		7 doz.		School Book Branch
					Edmonton, Alberta

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Res. L. C. Latane, om.
 School Blue Quill's Indian Res.
 Post Office (nearest) Saint Paul,
 Express Office (nearest)
 Province Alberta

Sister Claphie Brundage, S. J. om.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. B. [Signature]
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 1127

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 29 1944

For Blue Quill's Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Taken from catalogue of Moyer School Supplies Edmonton, Alberta					
Elementary Art Bk 1	0		2		by R. W. Hedley and G. F. Manning
Elementary Art Bk 11	0		2		The Institute of Applied Art Ltd.
Elementary Art Bk 111	0		2		Educational Publishers Edmonton, Alberta
Experiences in General Science by Henry Bowers & George Sheane	0		1 doz.		J. M. Denta Sons Ltd. Toronto
Our Country And Its People. for Gr. VII (By the Ontario Institute)	0		1 doz.	12	The Ryerson Press Toronto.
Music Integration in The Junior High School	0		1		Lilla B. Pitts (C.C. Birchard Co. Boston.
Inexpensive Basketry	0		1		Martin (Manual Arts Press).
Basket bottoms	0		3		(8x12) p. 126
Basket bottoms	0		2		(15x22 p. 126
Canvas Craft #48 & 49	0		1 yd.		p. 100
Blackboard Compass	0		1		p. 31 16 1/2 ins.
Turquoise Art. pencils			1 doz.		# 952. p. 74.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished

Name Rev. L. C. Latour

School Blue Quill's Indian Res.

Post Office (nearest) Saint Paul

Express Office (nearest)

Province Alberta

Sister Clotilde Beaudin
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. A. Bluff
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REQ No. 26073-74

DEC 8 1945

The Principal,
Blue Quills Indian Res. School,
P.O. St. Paul, Alberta.
Express:

- 1 Copy of each of the following with the exception of Rope Splicing. Two copies of this book.

Bruce and Marcia Woodsmen
Our Little Neighbors at Work and Play
Straight Wings
Wagons Away
Great Inventors and their Inventions
Dicky and Peggy in the Orchard
Bozo, the Woodchuck
Cotton
Fields and Fencecrows
The Pond Book
A Summer by the Sea
Ten Common Trees
Birds through the Year
Stories of Shepherd Life
Robinson Crusoe Retold
The Food We Eat
The Clothes We Wear
The House We Live In
The Ways We Travel
Story of the Forest
The Glass Book
The Steel Book
Cement
The Making of Paper
Lumber
Orchards
Frogs
Story of Clay
Light of the World
Salmon
Story of Glass
Story of Copper
Book of Stones
Life in an Ant Hill
Life on Many Waters
Romance of Rubber
Woods in the Home
2 Rope Splicing

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

Requisition for School Material

Date.....December 31.....1945

For Blue Quill's I-Res. School Saddle Lake Agency
NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Highroad Bf Reading			1 copy		Catlogue Page 222
Enterprise: Birds			1 "		" 231
Workbook for Adventures in Storyland (Primer and the First Reader)			1 "		" 214
My Workbook in Reading I, Parts 1 and 2			1 "		" 215
My Work in Phonics			1 "		" 212
Phonic Fun			1 "		" 212
Manners for the very Young			1 "		" 188
Read it and do it			1 "		" 154
Verse Time Grade I---Pink Book			1 "		" 217
Through the Year in Grade I			1 "		" 196
The World Story Time I (Book of Delight)			1 "		" 218
Primary Games to Teach Phonetics			1 "		" 213
Primary Seat Work Sense Training and Games I			1 "		" 213
Games and Rhymes for Language Teaching			1 "		" 213
Stories and Poems for Speech Training			1 "		" 192-0
The School Beautiful			1 "		" 192-0
First Book in Manuscript Writing and Spelling			1 "		" 198
Hectograph Seatwork			1 "		" 192-k
Primer, First Reader and Teacher's Manual for Both			1 "		" 222
Christmas Carols			1 "		" 231
A Source Book for Christmas Concerts			1 "		" 231
Primary Plays			1 "		" 192-M
Little Plays for Jack and Jill #414			1 "		" 137
Closing Day in the Primary Grades			2 "		" 137
Children Comic Dialogues #55-D			1 "		" 134
Favorite Book of Drills D-37			1 "		" 136
The New Common Song Book (Smith)			1 "		" 142
Games for Every Grades			1 "		" 150

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name.....Rev. L. C. Latour, C.M.I. Prin......

School.....Blue Quill's I-Res. School,.....

Post Office (nearest).....

Express Office (nearest).....Saint Paul.....

Province.....Alberta.....

Sister M. A. Lacombe, S.G.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 8549

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 31 19 45

For Blue Quill's I.Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
					Catlogue Page
For The Children's Library Grade I					
Before We Read			1	Copy	"
We Look and See			1	"	"
We Work and Play			1	"	"
A Picture Book for Jerry and Jane			1	"	"
All About Storyland Series			1	"	215
Philip & Tacey's Little Readers			1	"	"
(Series Grade A)			1	"	215
Adventure in Child Land			1	"	214
Easy Work and Play Primer Book I			1	"	212
First Step in Reading			1	"	212
Jack and Jill			1	"	212
The Bridge Primers Series			1	"	211
Nursery Rhymes Stories C-7			1	"	197
The Laurel and Gold Readers I-201			1	"	197
Story Games with Pictures and Numbers			1	"	210
First Steps in Learning to Spell			1	"	211
The New ABC Book			1	"	211
Economy Primer			1	"	211
Home is Fun			1	"	187
Come and Read			1	"	187
A Pet Reader			1	"	169
Gray Kitten and Her Friends			1	"	165
Pet Animals' Sound and Noises		# 409	1	"	165
Bunny and the Garden			1	"	165
Getting Ready for Winter			1	"	124
Our Community			1	"	"
Our Community Helpers			1	"	124
Short Sales and Long Travels			1	"	124
In the Woods and Fields			1	"	124

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father L.C. Latour, O.I.M. Prin.

School Blue Quill's I.Res. School,

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul,

Province Alberta

Sister M. A. Lacour, S.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 31 19 45

For Blue Quill's I. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
BOOKS TO THE CHILDREN'S LIBRARY					
Adventure of Tom Sawyer		By Twain			Page 223
Eight Cousins		" Alcott			
Huckleberry Finn		" Twain			
Little Women		" Alcott			
Pollyanna		" Porter			
Pollyanna Grows Up		" Porter			
Pollyanna's Jewels		" ##### Smith			
Rebecca of Sunnybrook Farm		" Wiggin			
Heidi					
Card Looms: 6 of each (Stout Yellow Paper					
5x5		6x8			
6x4		10x5	50		
Small individual Blackboards (for desks) Grade 1					or heavy Pasteboard for making them.
4 bottles of India Ink					4 bottles

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father L.C. Latour, O.M.I.

School Blue Quill's I. Res.

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul

Province Alberta

Sister M. P. LaCombe, S.G.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Garnet Bell
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 31 1945

For Blue Quill's I. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
					Catalogue Page
Outdoor Pathways	Book 2		3 doz		" 192
Two Hundred Games that Teach			2 copy		" 149
Language Ex for grade 2	by K.A. Yelland				" 192 B
" " " " " " " "	Edith Fulton				" 192 B
Our Country Workbook	Eugene Thomas		4 doz		" 192 I
Word Classifying	#2074		1 copy		" 207
Easy English Ex-Complete Series of Six Set					" 209
My Workbook in Reading part I	Book 2		3 doz		" 214
" " " " " " " "	" 3		3 "		" 214
" " " " " " " "	" 2		3 "		" "
" " " " " " " "	" 3		3 "		" "
Language Work and Play with Words			4 "		" 219
Arithmetic Jolly Numbers	Book 1		3 "		" 222
" " " " " " " "	" 2		3 "		" 222
Under the Roof			3 "		" "
Playmates as a Reader			1 "		" "
Canadian Individual Arith	Book B		2 "	24	" "
" " " " " " " "	" C		3 "	36	" "
Child's Bible History	Rev. F. I. Knetch, D.D.		4 doz		" 43
School Hammer	#218		4		" 81
Screw Driver	#8		4	8 in long	" 91
Landscapes to Colour	#510		1 doz		" "
Catholic Faith Book 2	by Kennedy & Sons		4 doz		" "
	12 Barclay Street			N.Y.	" "
Quance Canadian Speller Book 1			3 doz	36	" 222
" " " " " " " "	" 2		1 "	12	" 222
Can. Problems & Practice Arithmetic	Book 1				" "
	By S. Luse Morris Addison				" "
Seccotine	Liquid Glue		6 Tubes		" "

Playmates N.B. Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father L.C. Latour, O.M.I. Prin.

School Blue Quill's I. Res. School

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul

Province Alberta

Lester M. A. Lacaille, a.g.m.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
Indian Agent

Requisition for School Material

Date December 31 1945

For Blue Quill's I. Res School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Extra blades for coping saw			3pkgs		Catlogue page 66
Brads tin.			2 quire		Extra School 66
Sand Paper			1 "		" 66
Sand Paper fine			1 1/2 "		"
Jackknives for Manual work			1 qt.		
Fish Glue			2		
Conductor Punch			1 doz		12 boxes 56
Paper Clips	0		1 doz		boxes 56
Thumb Tacks	0	238/3	1 doz		boxes 56
Paper Fasteners	0		1 "		" 63
Elastic Bands	0		1 "		" 64
Pen Nibs	2		1 doz		Boxes 12 boxes 198
Speedball Pen	0		2 set		" 198
Art of Lettering and Lay out			1		" 199
Lettering			1 set		" 199
Lettering Poster Designs			1 set		" 199
Speedball Text Book			1		" 64B
Stick Fast			9pkgs		" 65B
Inky Racer			3 bottles		" 65
Paste Brushes			2 doz.		" 65
Paste Sticks		310	4pkgs		"

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father I. C. Latour, O.M.I. Prin.

School Blue Quill's I. Res. School,

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul,

Province Alberta.

Sister M. A. LaCasse, i.g.m.,
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date.....December 31.....1945

For Blue Quill's I.R. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.
When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.
Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Articles from Moyer School Supplies, Edmonton, Alberta.					
Blackboard Erasers	0		1 doz. 24		Catlogue Page 13
Blackboard Erasers	0		1 doz.		13
Blackboard Re-surfacer	0		one gal can		32 galls
Slatting Brushes	0	# 2001	4	4	" " " 13
Blackboard Pointers	2	#D-567	2		" " " 14
Yard Stick	2	#B-18	2		" " " 15
Chalk Holders	0	# 33	1 doz		" " " 15
Yellow Sight Protective Chalk			3 boxes		" " " 15
White Chalk	1		5 "		" " " 15
Coloured Chalk	0	#561	5 "		" " " 17
Cheesecloth	0		4pkgs.		" " " 45
Paper Cutter	1	#4			" " " 57
Automatic Pencil Sharpener			4	2	" " " 61
Paint Brush	1		3		" " " 66
Pantograph	0	#3	2		" " " 67
Stencil Chalk Dust	0	#15	1 container		" " " 113
Hectograph Refill	0		15 lbs.	15 lbs.	" " " 127
Coping Saws with blades	1		6		" " " 66

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name.....Rev. Father L.C. Latour, O.M.I. Prin.
School.....Blue Quill's I.R.
Post Office (nearest).....Saint Paul,
Express Office (nearest).....Saint Paul,
Province.....Alberta.

Sister M. A. Lacaille, S.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 31 19 45

For Blue Quill I.R. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.
When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.
Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Requisition Form for School Material			100		
Quarterly Return Forms	50		100	Form I-A-405	Reg. No. 2147
Application for Admission	50		200	Form	I-A-406
Notice of discharge of Pupils from Ind. Res. School			200		
Onion Skin Paper	0		6 boxes		(8 x 10)
Small white envelopes	50		4 boxes	4 boxes	(3 1/2 x 6)
Large Kraft envelopes	750 x 15		100	100	(15 x 9 1/2)
Kraft envelopes	7 1/2 x 10 1/2		10 doz	120	(10 1/2 x 7 1/2)
Small Kraft envelopes	5 1/2 x 8 1/2		12 doz	120	(6 1/2 x 3 1/2)
Kraft brown wrapping paper			4 rolls		(for covering Books)
Poolscap Ex. Paper Ruled			1000 Sheets		
Poolscap Ex. Paper Plain			1000		
Residential School Cash Receipts and Expenditures			1		
Form I-A 412					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father L.C. Latour, O.M.I. Prin.
School Blue Quill's I. Res.
Post Office (nearest) Saint Paul,
Express Office (nearest)
Province Alberta

Sister M. A. Lacombe, n.g. m.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

John Stobell
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 31 1945

For Blue Quill's I. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS	Page
Wax Crayons (radiants)	2 doz.		8 doz.	19 doz. <i>phs</i>	Catalogue	83
Amazo Pressed Crayons	0	#800	7 doz.	4 doz. <i>phs</i>	"	84
Wax Crayons	0	#800	4		"	84
Beginner's Pencils	0	#308	4		"	62
Pink Pencils	0	#329	3		"	62
Pencils	5 doz.	#181	6 gross	6 gross	"	62
Verithin colored pencils	0	#739-741	745-753-754		"	62
Reeves Greyhound Pastels	0	Set J-12	4 doz	4 doz	"	85
Dixon Preferred Drawing Pencils	0	#1930	4 doz.	4 doz	"	62
Cavalier H.B.	8 doz	#181	4 doz		"	62
All Right H.B. H.B.	0	#6491	2 gross		"	62
Ditto	4	#1002	1 doz	Assorted	"	62
Ideal Red School Eraser	0	#332	4 gross		"	63
Hektograph Pencils	0		purple-blue-red-green		"	55 63
Large Ink and Pencil Eraser	0	#545	2 gross		"	63
Viceroy Erasers	0	#1081	2 gross		"	63
Assorted Viceroy Elastic Bands	0		4 lbs.	2 boxes	"	63
Flexibond Pen Points, medium fine	0	#400	2 gross	4 boxes	"	64
Viceroy Art Erasers 3x2x1	0	#1080	1 gross		"	63
Imitation Cork Grip Penholders	0	#1002	1 gross	1 gross	"	64

Erasers

N.B.—Explicit information regarding address *phs* be furnished.

Name Rev. Father L.C. Latour, O.M.I. Prin.
Blue Quill's I. Res. School,
 School.....
 Post Office (nearest)
 Express Office (nearest) Saint Paul,
Alberta.
 Province.....

Sister M. D. Lacombe, S.G.M.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
 Indian Agent

POOR COPY

Requisition for School Material

Date.....December 31.....19.....45

Blue Quill's I. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS	Catlogue	Page
Writing Paper	1	# 3	10 reams			"	69
Writing Books	0	#1	300 hundred			"	71Wri
Writing Books	2 doz	#162	300 hundred			"	73
Writing Books (unruled)	0	#202-10	200 hundred			"	71
Ink Copy Books (black cover)	0	D 104	100	100		"	73
Ink Copy Books (Maple Leaf)	0	Green Books	800	800		"	73
Ruled Pencil Scribblers	2 doz		600	600		"	73
Drawing Books #2	0	(9x12) #2	400	400		"	73
Drawing Paper in Sheets	0	(9x12) white	500 sheets			"	73
Drawing Paper " " for exhibition		#690	500 Sheets (cream)			"	73
" " " " " " " "		#192	500 sheets (gray)			"	73
Bagus Drawing Paper (9x12)	0	#125 p	700			"	73
Drawing Portfolio	0	#2	5	(10x15)		"	73
Colored Tissue Paper	0		6 pkgs of each			"	74
		In white	orange	holly green			
		royal purple		holly red			
		brown	dark blue	black			
Cream Section Paper	0	#70 c	4 pkgs			"	74
Tracing Paper 12x19	0	#117 r	300 sheets (12x18)			"	73
Board 22x28	0	colours	200	200 sheets		"	74
		white	pink	green		"	
		yellow	red	blue		"	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name.....Rev. Father L.C. Latour, O.M.I. Prin.
Blue Quill's I. Res. School,
School.....
Post Office (nearest).....
Express Office (nearest).....Saint Paul,
Province.....Alberta.

30
1900 Bailey Writing Books #1
" #2

Teacher M. D. Lacour, S. J. M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 31 19 45

For Blue Quill's I-Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Heavy Padding Boards	0		1 doz		Catalogue Page 74
Manila Tag or Substitute	0	18 X 24	300	1000 sheets (24 X 18)	" 75
Construction Paper	0	9 X 12, any colour	2 rolls	(9 X 12) 24 pbls	" 76
		orange green purple			
		royal blue sky blue			
		brown white gray			
		black yellow red			
Silhouette Paper	0	#852	6 doz	(20 X 24)	" 77
Harmotens Poster Paper	0	9 X 12, any colour	4 pkgs	(9 X 12)	4 pbls 78
Folding Paper	0	6 X 9, any colour	2 pkgs	(6 X 9)	2 " 78
Folding Paper (black)	0	9 X 12	2 pkgs	(9 X 12)	2 " 78
Gold-Coated Paper	0	#852	1 doz	Sheets (20 X 24)	" 78
Silver-Coated Paper	0	#852	1 " "	(20 X 24)	" 78
Typewriting Paper	0	8 X 13 (8 X 14)	5 reams	7 Bond-237-13	5 pbls 69
foolscap, single, ruled	1	#5	6 pkgs	8 pbls	" 70
Writing Paper	1	#5	5 reams		" 69
Writing Books	0	#1	100		" 71
Writing Books Unruled	0	#202	50		" 71
Writing Books	0	#956	1 doz		" 71
Writing Books	0	#808 A-C	100		" 71
Drawing Books #1	0		300	300 X 9)	" 72
Cream Manila Paper	0	#592	800	(9 X 12)	8 pbls 72

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father L.C. Latour, O.M.I. Princ.

Blue Quill's I-Res. School,

School.....

Post Office (nearest).....

Express Office (nearest)..... Saint Paul,

Province..... Alberta.

Lester M. A. Lacourbe, S. J. M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

G. M. Schell
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 8568

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date.....December 31.....19 45

For Blue Quill's I. Res. School Saddle Lake Agency
NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.
When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.
Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS	Catlogue	Page
Manilla Oak Tag Medium Weight		#H-1824	1 300	100	(18 x 24)	"	75
Scrap Book and Pasting	0	#7000	1	1	(10 x 12)	"	75
With Scissors and Paste	0	#4000	1	1	"	"	75
Assortment "B"	0		1 doz	1	(4 x 12)	"	76
Poster Weight Paper 9 x 12, ant. colour			37 colours 100		(9 x 12) 1 pbl.		77
White Bristles Brushes	1 doz.	size 2-32	32	size 11/32	"		83
Paste Brushes	0	size, 1, 2, 3, 4, 5, 6	1 doz.	12	"		83
Silkin Assorted	0		2 doz	boxes	12 boxes		103
Assorted Kindergarten Wool	0	ant. colour	3 doz.	balls	36 balls		105
Desk Blotters		2 brown	1 doz	green	"		69
Small Blotters for the Pupils		4 x 9	300	300	"		69
Writing Pads Scaled Red 2 doz		#482	400	1 doz	"		55
Writing Pads	1 doz.	#483	400	1 doz	"		55
Ruled Copy Books Exercise	1 doz.	#808 A-C	100	100	"		71
Plain Writing Pads	1 doz.		144	1 doz	"		71
Ruled Writing Pads	1 doz.		144	1 doz	"		71
Stick Printing Outfit	0	#220	1 doz.	1 doz.	"		82
Teachers Shears 7"	1	#128	1 doz.	1 doz.	Dress Making		105
Carte Duplicator Ink		#C749	C759	C 769	"		127
purple, green, blue, red, black		C779	C789				

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father L. C. Latour, O.M.I. Prin.
Blue Quill's I. Res. School
School.....
Post Office (nearest).....
Express Office (nearest)..... Saint Paul,
Province..... Alberta.

Sister M. A. Lacombe, S.G.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 31 1945

For Blue Quill's I. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Mona Kopy-Rite Duplicator #3			2	1	Page 126
Duplicator Refill #9			3 refills	3 refills	126
Children and their Pets #508			1 set		91
Children of other Nations #509			1 set		91
Model Village for Sand Table #4050			1 "		92
Flowers #511			1 set		91
Model Home Project #660			1 "		92
Panorama Poster Project of Season #2127			1 "		100
Creative Posters #125			1 set	1 set	101
Weaving Mats #125 and 126			2 3 in. x 12 in.	2 3 in. x 12 in.	103
Sewing Cards (A and B) #21			1 box	1 box	103
Sewing Cards #421			3 pkgs	3 pkgs	105
Large Mesh #49			1 yd.	1 yd.	105
Modelling Tools #6			2 doz.		106
Clay Flour C #1			5 lbs		106
Straws and Papers for Stringing #7020			2 Boxes		108
Peg Boards (6x8) #66			2 doz		151
Pegs #660			5 boxes		151
Cubical Counting Blocks #100-C			6 boxes		151
Beads #742			1 box		151
Laces for Bead Stringing #740-L			5 doz.		151

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father L.C. Latour, O.M.I. Prin.
 School Blue Quill's I. Res. School,
 Post Office (nearest)
 Express Office (nearest) Saint Paul,
Alberta
 Province.....

24 Happy Days - In stock
 12 Ice & Ruck Go To School
 12 C. I. Q. W. "A"

Sister M. A. Lacombe, S.G.M.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

G. Mitchell
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 8565

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date.....December.....31.....19.....45

For.....Blue Quill's I. Res.....School.....Saddle Lake.....Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Bookbinder's Cloth	0	No. 36	1 yard		Catalogue Page 66
Passé-Partout	0	white 6 gray 6 dark red	6 light red 6 blue 6 green		
	0	6 silver 6 gold	3 black		" 66
Gummed Paper Tape	1" 2"		6 rolls 2 rolls		" 66
Transparent Mending Tape	0		1 doz, 12 rolls		" 66
Stars for M. R. T.	0	No. 100	22 boxes Gold		" 80
			8 " Silver		" 8
			8 " Red		" 8
			8 " Blue		" 8
			8 " Green		" 8
Assorted Crepe Paper	0		24 folds Assorted		" 80
Tempera Dry	3		4 of each		" 80
			yellow red		
			blue black		
			brown white no. 116		
Gold and Silver Paint	0		6 of each		" 82
Atomizer and Fixative	0		2		" 82
Printing Sticks	0	#220	3 doz.		" 82
Long handle easel brushes	0	#2	6 doz		" 83
or Substitute					
Char-Kole	0		8 boxes		" 83

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name.....Rev. Father L. C. Latour, O.M.I. Prin.

School.....Blue Quill's I. Res.

Post Office (nearest).....Saint Paul

Express Office (nearest).....Alberta

Province.....

Sister M. A. Lacombe, i.g.m.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date.....December.....31.....19.....45

For.....Blue Quill's I. Res.....School.....Saddle Lake.....Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Bookbinder's Cloth	0	No. 36	1 yard		Catalogue Page 66
Passé-Partout	0	white 6 gray 6 dark red 6 light red 6 blue 6 green 6 silver 6 gold	3 black		" 66
Gummed Paper Tape	1" 2"		6 rolls 2 rolls		" 66
Transparent Mending Tape	0		1 doz, 12 rolls		" 66
Stars for Mark	0	No. 100	22 boxes Gold		" 80
			8 " Silver		" 8
			8 " Red		" 8
			8 " Blue		" 8
			8 " Green		" 8
Assorted Crepe Paper	0		24 folds Assorted		" 80
Tempera Dry	3		4 of each		" 80
			yellow red blue black		
			brown white no. 116		
Gold and Silver Paint	0		6 of each		" 82
Atomizer and Fixative	0		2		" 82
Printing Sticks	0	#220	3 doz.		" 82
Long handle easel brushes	0	#2	6 doz		" 83
		or Substitute			
Char-Koils	0		8 boxes		" 83

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name.....Rev. Father L.C. Latour, O.M.I. Prin.

School.....Blue Quill's I. Res.

Post Office (nearest).....Saint Paul

Express Office (nearest).....Alberta

Province.....

Sister M. A. Lacombe, i.g.m.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



ALL COMMUNICATIONS
TO BE ADDRESSED TO THE
KING'S PRINTER, OTTAWA.

Department of Public Printing and Stationery

OTTAWA, July 23, 1946

Ref: "Stationery"

Mr. P. Phelan
Chief, Training Division
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Blue Quills

I wish to advise you that I am
cancelling the 36 balls of Kindergarten Wool, called for
on requisition No. 26320, as same is unobtainable.

J. W. DRISCOLL
SUPERINTENDENT OF STATIONERY

JD/LL

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Department of Public Printing and Stationery

ALL COMMUNICATIONS
TO BE ADDRESSED TO THE
KING'S PRINTER, OTTAWA.

OTTAWA, July 23, 1946

Ref: "Stationery"

Mr. P. Phelan
Chief, Training Division
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Blue Quills

I wish to advise you that I am
cancelling the 36 balls of Kindergarten Wool, called for
on requisition No. 26320, as same is unobtainable.

J. W. Driscoll
J. W. DRISCOLL
SUPERINTENDENT OF STATIONERY

JD/LL

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

APPENDIX A

ORDER FORM FOR TEXT-BOOKS AUTHORIZED IN INDIAN SCHOOL BULLETIN
No. 1
OCTOBER 10, 1946.

NEW BASIC READERS
CURRICULUM FOUNDATION SERIES
(See Item No. 3)

GRADE ONE

- 12 ~~36~~ Before We Read (Pre-Reading Activities) 24 ~~36~~ Our First Book (Reading Readiness)
12 ~~36~~ We Look and See (First Pre-Primer) 24 ~~36~~ Let's Play (Pre-Primer I)
12 ~~36~~ We Work and Play (Second Pre-Primer) 24 ~~36~~ Come With Me (Pre-Primer II)
12 ~~36~~ We Come and Go (Third Pre-Primer) 12 Happy Days (Reader)
1 Teacher's Edition of Pre-Primer Program 24 ~~36~~ Workbook for Happy Days
(incl. Before We Read and 3 Pre-Primers) 2 Teacher's Manual for Happy Days

GRADE TWO

- 12 ~~36~~ Think-and-Do Book for Pre-Primer Program 12 Playmates
(Workbook) 36 Workbook for Playmates
12 ~~36~~ Fun With Dick and Jane (Primer) 18 Paths of Grace
12 ~~36~~ Think-and-Do Book for Fun With Dick 42 Workbook for Paths of Grace
and Jane (Workbook) 24 Tales to Tell
12 ~~36~~ Our New Friends (Book One) 24 Workbooks for Tales to Tell
12 ~~36~~ Think-and-Do Book for Our New Friends 15 Stories for Every Day
(Workbook) (Workbooks ready in December)
2 Guide-Book to Grade One Program

GRADE TWO

- 12 ~~36~~ Friends and Neighbours (Book Two) 24 Treasure Trove
12 ~~36~~ Think-and-Do Book for Friends and (Workbooks ready in December)
Neighbours (Workbook) 24 Treasure Trove
12 ~~36~~ More Friends and Neighbours (Book Two) 24 Treasure Trove
12 ~~36~~ Think-and-Do Book for More Friends and (Workbooks ready in December)
Neighbours (Workbook) 24 Treasure Trove
2 Guide-Book to Second Grade Program

SAFE AND HEALTHY LIVING SERIES
(See Item No. 7)

For Teacher's Use Only

- 2 Spick and Span (Grade I)
3 Health Parade (Grade II)
2 Growing Big and Strong (Grade III)
2 Safety Every Day (Grade IV)

For Pupil's Use

- 13 Health, Safety and Success (Grades V-VI)
30 ~~48~~ Four Health & Safety (Grades VII-VIII)

JOLLY NUMBERS SERIES

(See Item No. 5)

- Arithmetic Texts for Grades I & II
24 ~~36~~ Primer (Grade I)
24 ~~36~~ Book One (Grade I)
24 ~~36~~ Book Two (First Half) (Grade II)
24 ~~36~~ Book Two (Second Half) (Grade II)
Teacher's Manuals
2 Book One (Beginners' Course)
2 Book Two

Name Arthur C. Latour, Prino.

School Blue Laid's Ind. Res. Sch.

Post Office (nearest) St. Paul, Alta.

Express Office (nearest) _____

CANADIAN CATHOLIC CORONA READERS
(See Item No. 4)

GRADE ONE

- 24 ~~36~~ Our First Book (Reading Readiness)
24 ~~36~~ Let's Play (Pre-Primer I)
24 ~~36~~ Come With Me (Pre-Primer II)
12 Happy Days (Reader)
24 ~~36~~ Workbook for Happy Days
2 Teacher's Manual for Happy Days

GRADE TWO

- 12 Playmates
36 Workbook for Playmates
18 Paths of Grace
42 Workbook for Paths of Grace
24 Tales to Tell
24 Workbooks for Tales to Tell

GRADE FIVE

- 15 Stories for Every Day
(Workbooks ready in December)

GRADE SIX

- 24 Treasure Trove
(Workbooks ready in December)

GRADE SEVEN

- 24 Fact and Fancy

GRADE EIGHT

- 24 Wide Horizons

HANDICRAFT TEXTS

(See Item No. 9)

- 1 Working in Leather
1 Arts and Crafts for Children 24 - 1
1 Playing With Clay 34 - 2
3 With Scissors and Paste
3 Primary Projects 23 - 3
2 Projects Through Crafts:
3 Primary 22 - 4
3 Junior 18 - 5
1 Intermediate 15 - 6
2 A Simplified Knitting Guide
for Home and School 2 - 7
3 The Art Class in Action

MISCELLANEOUS

(See Items Nos. 6, 8, 10, 11)

- 5 ~~36~~ Natural Science Through the 28 - 8
Seasons (Grades I-VIII) = 166
24 Opportunity Workbook in
English (Grade VIII)
24 Exercises in Arithmetic (Gr. VIII)
1 Answer Book for Exercises in
Arithmetic, (Grade VIII)
24 Report Cards

NOTE I: This is a special form and is to be used only in connection with the items listed in Indian School Bulletin No. 1. Teachers will please requisition only the quantities of books to which they are entitled, as pointed out in the various items of the Bulletin.

NOTE II: On all other occasions the usual requisition form will be used, as pointed out in Item No. 14 of Bulletin No. 1.

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 85

Saddle Lake Agency,
St. Brides, Alta., Nov. 25, 1946.

Indian Affairs Branch, Ottawa.

I beg to enclose herewith order for Text
Books for the Blue Quill's Indian Residential School.


G.A. Mitchell,
Clerk in Charge.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REQUISITION FOR REFERENCE BOOKS

Miss FOR Blue Mills School SCHOOL Ind. Res.

Date May 21 Please forward one set of:

BOOK OF KNOWLEDGE) Choose which one of the two
GROLIER ENCYCLOPAEDIA series you wish.

NAME Rev. J. Bidault, omi

SCHOOL Blue Mills

P.O. (Nearest) St Paul, Alta

EXP. OFFICE (Nearest) St Paul

REQ NO. 27584

May 1947

Stat'y. Office to Forward
Rev. J. Bidault
 Acting Principal omi

Date May 21 1947

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Requisition for School Material

Date.....19.....

For **School** **Agency**

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Playground balls				12	
" bats				9	
Foosballs, complete				6	
Volley balls with nets				2	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name.....

School.....

Post Office (nearest).....

Express Office (nearest).....

Province.....

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

.....
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 2900

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 29 1946

For Blue Quill's School School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
This was to better speech			3 books		by Abney Einiare
Improving our Reading by Helen S. J. Wilkinson & Bertha D. Brown			3 books		
Canadian Speller			2 doz.	24	
Chita Bible History (Book 1)			2 doz.	24	In stock
Dictionary (pupils)			3 doz. small	36	
St Basil's Music Books with Music			1 doz.	4	In stock
St Basil's Hymnal (words only)			2 doz.	small books 24	
Music Hour Book, Book 2			1	1 copy	School Book Branch, Edmonton, Alta.
Elementary Art Book			1		
Typewriter Ribbon, Remington, 3 black 3 blue			3	6	
Teaching of Art to Infants					
Assorted Crepe Paper					
Children's Comic Dialogues			2 copies		
Favorite Book of Drills			2 copies		
Games for every grade			2 copies		
Books on Physical Training					
Sport Equipment, Basketball, Baseball, Volley					
Soccer, Football, Hockey, Basketball, Volley					
Gymnastics, Games, etc.					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. M. C. Latour, Prin.
 School Blue Quill's Ind. Res. School
 Saint Paul,
 Post Office (nearest) Saint Paul,
 Express Office (nearest) Saint Paul,
 Province Alberta.

over

Sister M. A. Lacanale, s.g.m.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 1127

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 29 19 46

For Blue Quill's Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Desk Blotters <i>Blotting Paper 18 x 24, green</i>			2 doz.	Green	24 sheets 69.
Scratch Writing Pads ruled #1 #482			400	2 doz	55.
Scratch Writing Pads ruled #2 #483			400	2	55.
Scratch Writing Pads Plain #6			144	1 doz	71.
Moyer Kopy-Rite Duplicator #9			1	1	Moyers 126
Hectograph Refill <i>Composition</i>			3 refills	3	126
Weaving Mats #125 #125 and 1126			8 envelopes		8 pks - 103
Sewing Cards A/B/C/D/			1 box of each		103.
Sewing needles for cards			8 pkgs.		105
Cubical Counting Blocks #100 C			5 boxes		151
Beads for stringing #742			1 box		151
Educational Coins and Bills #3201			1 box		156
Reinforcement Rings			4 doz. boxes		36 boxes 149
Loose leaf book covers (5x8) #101			4 doz.		72
Loose leaf refills (5x8) #2010			400 sheets		72
Cellulose Tape			6 rolls		6 rolls
Checking Pencils (red)			2 doz.		24
One foot Rulers 12" plain			12 doz.		1 doz
Picture of King George and Queen Elizabeth			1 set		1 set Pair in stock
Pictorial Map Social Studies Chart					
Two Hundred Games that Teach			2 copies		149

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. M. C. Latour, Prin.
 School Blue Quill's Ind. Res. School
 Post Office (nearest) Saint Paul.
 Express Office (nearest) Saint Paul,
 Province Alberta

Sister M. A. Lacourbe, s.g.m.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

John A. Bell
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 1127

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES
 PUBLIQUES
 CANADA

Requisition for School Material

Date December 29 19 46

For Blue Quill's Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Cardboard					cat. no. page
Bristol Board Assorted	22+28 ass		200 sheets		74
			white-pink-green		
			yellow-red-blue		
Construction Paper	(9x12)	ass. colors			76
		orange-green-purple			12 pkts 24 pkts
		royal blue-sky blue			
		brown-white-gray			
		black-yellow-red			
Silhouette Paper	#832-s (20x24)		12 doz.		77
Harmonette Poster paper	#220 (9x12)		8 pkts		78
Folding Paper	9x12, ass. colors		4 pkgs	4 pkts	78
Typewriting paper	8 1/2 x 11 1/4 and 237-13		8 reams (8 1/2 x 14)	8 pkts	69
Reelcap paper	8 1/2 x 11 1/4		12 pkts plain	12 pkts	70
Writing Paper	8 x 10 #3		5 reams	5 pkts	69
Drawing Books #1	#808 (6x9)		300	200	72
Drawing Books	#808 (9x12)		200		72
Cream Manilla Paper	9x12		800	6 pkts	72
Poster Paper	9x12		6 doz. (9x12)	6 pkts	77
White Bristles Brushes	Size 2 9/32 and 4 11/32				83
Paste brushes	A and B		4 doz. boxes	48	83
Silkene Assorted colors	B		4 doz. boxes	36 balls	103
Assorted Kindergarten Wool	ass. colors		4 doz balls	48 balls	104
Desk Blotter Holder	(20x24)		1		69

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name M. C. Latour, Prin.

School Blue Quill's Ind. Res. School,

Post Office (nearest) Saint Paul,

Express Office (nearest) Saint Paul,

Province Alberta.

Sister M. A. Latour, a.g.m.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

G. Mitchell
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(SG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES
PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date.....December.....29.....19.46

Blue Quill's Ind. Res., School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Raffia			4 pounds		Cat. No. Page brown-red-orange-green also in natural color 51647 re willow for sent to Principal II4
Reed Very coarse	#3		4 lbs		II4
Reed Flat		1/2 in	4 lbs		II4
Jewell Large Paper Clips			1 doz. boxes	12 boxes	65
Jewell Small " "			1 doz. boxes	12 "	65
Red bordered Gummed Labels	I 1/16x		13/16	1 doz boxes	12 boxes 59
Ruled Pencil Scribblers	B		800	800	73
Ruled scribblers	6 ruled (orange cover)		600	600	73
Int. Pencils (Buckley)			800	800	73
Ex. Pencils (Buckley)	104		18 doz	200	73
Drawing books #2	(9x12) #2		400	400 200	73
White drawing paper	(9x12)		800 sheets	8 p/bk	73
White drawing paper for exhibition	6x9 #690		500 sheets	5 p/bk white)	73
Art Bogus drawing Paper	(9x12) #12B		700 sheets	7 p/bk	73
Colored Tissue Paper			6 p/bk of each	12 p/bk rolls ml	74
Crepe Paper (assorted colours)			white-orange-brown-green royal purple-brown-red brown-dark blue-black		
White Section paper	(9x12) 1/4"		12 pkgs	3 p/bk	74
Manila tag	(18x24)		300 sheets	300 sheets	77

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name.....Rev. M. C. Latour, Princ.
School.....Blue Quill's Ind. Res. School,
Post Office (nearest).....Saint Paul.
Express Office (nearest).....Saint Paul,
Province.....Alberta.

Sister M. A. Leconte, T. G. M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES
PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date.....December 29.....19 46

For Blue Quill's Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Long Handle easel brushes			2 doz.		Cat. No. Page
Char Hole			2 boxes		83
Wax Crayons			16 doz. 192 pkts		83
Reeves Greyhound Pastels Set #12			4 doz. 48		85
Beginners Pencils #308			4 doz. 48		62
Pink Pencils			2 doz.		62
Pencils #6491 h.b.			6 gross 6 gross		62
Dixon Preferred Drawing #1930 H.B.			4 doz. 48		62
Ditto Pencils Assorted #1008			1 doz.		62
Ideal Red School Erasers #522			5 gross 4 gross		63
Hectograph Pencils (purple, blue, red, green)			4 of each 16 only		63
			purple-blue		
			red green		
Assorted Viceroy Elastic Bands			2 lbs. 4 boxes		63
Flexible Pen Points medium line #400			2 gross		64
Viceroy Art Erasers #1080			1 gross 1 gross		62
Reliance Hectograph Ink (red, green, purple, blue)			4 of each 16 bottles only yellow p.		
			red-green		
			purple-blue		
Music Ruling Pen			#12 12 doz. 12		141
Thumb Tacks 7/16 diameter			6 boxes 6 boxes		56

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father M.C. Latour, Prin.

School Blue Quill's Ind. Res. School

Post Office (nearest) Saint Paul,

Express Office (nearest) Saint Paul,

Province Alberta.

Sister M. P. Lacaille, agm.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date December 29 19 46

For Blue Quill's Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Pen nibs			2 doz. boxes	24 boxes	cat. no. page 64
Speedball Set (pen)			1 set		188
Speedball Test Book			1		199
Lettering Book			1 set		199
Stick Fast Dry Paste			9 pkgs. 9 pkt		64 B
Inky Racer			5 bottles		65
Paste Brushes			2 doz. 24		65
Paste Partout			6 of each		66
			white—grey		
			dark red—light red		
			blue—green		
			silver—gold—black		
Kraft Gummed Paper Tape 1/2"			4 rolls	4 rolls	66
Transparent Mending Tape			2 doz. 24"		66
Stars for merit #22 #200			20 boxes of gold		80
ant. colours			8 " " silver	48 boxes	
			8 " " red		
			8 " " blue		
			8 " " green		
Tempera Dry			4 of each		#116 80
8 oz. tins Dry Tempera as follows			white	12 only	
			yellow—red		
			blue—black		
Gold and silver Paint			4 of each		82

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. M. C. Latour, Prin.
 School Blue Quill's Ind. Res. School,
 Post Office (nearest) Saint Paul,
 Express Office (nearest) Saint Paul,
 Province Alberta

Sister M. A. Lacombe, s.g.m.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 1127

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES
 PUBLIQUES
 CANADA

Requisition for School Material

Date December 29 19 46

For Blue Quill's Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Follow up Reports	0		200	200	Cat. (Moyer's)
Large Kraft Envelopes (9 1/2 x 15)	0		200	200	
Register of Attendance	0		4	4	
Union Skin Paper 8 x 10	0		3 boxes	3 boxes	
Large Kraft Envelopes	100		100	100	
Kraft brown wrapping paper, large sheets			2 rolls	6 quires	
Blackboard Resurfacer			1 gal.	1 gal.	
Blackboard Pointer	2	D567	2	2	Moyers
Yard Stick	2	#3-557-2	2	2	
White Chalk	2	#B-18	6 boxes	6 boxes	
Automatic Pencil Sharpener			2	2	
Pentograph, no. 2			2	2	Moyers
Hectograph Refill			20 lbs.	20 lbs.	
Extra Blades for copingsaw			4 pkgs		
Sand Paper			1 quire fine		66
Sand Paper			1 quire Medium		66
Jack Knives for Manual work			2 doz.		
Fish Glue			1 qt.		56
Paper clips			2 doz. boxes	24 boxes	56
Paper Fasteners			1 doz. boxes	18 "	56
Elastic Bands			1 doz. boxes	4 "	63

N.B.—Full information regarding address must be furnished.

Name Rev. E. C. Latour, O.M.I. Princ.
 School Blue Quill's Ind. Res. School,
 Post Office (nearest) Saint Paul,
 Express Office (nearest) Saint Paul,
 Province Alberta

1-2-3-4-5-6-7-8
 46-32-21-22-13-13-1-23

=171

Sister M. A. Lacourbe, S.M.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J. M. J. J.
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 1127

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES
 PUBLIQUES
 CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

June 6, 19 47.

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.....

VOTE..... ALLOTMENT..... ALLOCATION SYMBOLS.....

SHIP TO..... **Rev. L.C. Latour, O.M.I., Principal, Blue Quill's Indian Residential School, St. Paul, Alberta.**

Purpose for which required.....

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
12	Playground balls,		
9	" bats,		
6	Footballs, complete		
2	Volley balls with nets.		
Note: The express charges should be included in your account. The Sport Shop, 98 Bank St., Ottawa.			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

For Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date June 13, 1947 19

For Blue Quill, Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
24	Pre-Primer				
24	Pre-Primer Work Books				
24	Primer				
24	Primer Workbook				
24	Grade I Readers				
24	Grade I Work books				
1	Teacher's Manual.				
Teacher's Reference	Picture Dictionary for Children.				
	Speech Training for Elementary Schools.				
	First Step in Speech Training				
I of each Please:	Fun for You				
	Read Another Story.				
	New Work-Play Unit Reader.				
	The Painted Calf.				
	The Surprise Box				
	This is Fun.				
	Mr. Joe and The Pig.				
	Elsie Elephant				
	Tip				
	Pueblo Indian Stories.				

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father J. Bideault, O.M.I.

School Blue Quill Ind. Res.

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul

Province Alberta.

Sister M.A. Lacombe, S.G.M. Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Req. 28153-54
Sept. 17/46
SD

Handed to
Sister M.A. Lacombe
for
use in the
Provincial Schools

Requisition for School Material

Date June 13, 1947 19

For Blue Quill Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
I of each Please;	We go Away.				
	The Little Wooden Farmer.				
	Wags and Woofie				
	The Funny Noise.				
	A Surprise for Mrs Bunny.				
	New Method Supplementary Readers.				
	Nine New Fairy Tales.				
	Fables and Fairy Tales				
	Every Child Stories				
	Buzzy Wings				
	First Experiences in Reading				
	The Book of House				
	The Book of Heat and Light				
	My Indian Book Series				
	Gray Bird----Little Plain Indian.				
	Winoma ----Little Sioux Girl.				
	Leaping Trout. --Iroquois Girl				
	Wattala Indian of North West.				
	Nigalek Little Eskimo Boy				
	The Book of Letters.				
	Basic Science Education Series				

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father J. Bideault, O.M.I.

School Blue Quill Ind Res.

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul

Province Alberta.

Sister M.A. Lacombe, S.G.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3

19

Agency**Agency**

Received
on
sub Sadang
Volume

Received
on
sub Sadang
Volume

Received
on
sub Sadang
Volume

Received
on
sub Sadang
Volume

Received
on
sub Sadang
Volume

Received
on
sub Sadang
Volume

Received
on
sub Sadang
Volume

Received
on
sub Sadang
Volume

Received
on
sub Sadang
Volume

POOR COPY

Grade
2 and 3

Requisition for School Material

4

Date.....June 13.....1947.....19.....

For...Blue Quill, Ind. Res.....School.....Saddle Lake.....Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Teacher's Reference:	ONE OF EACH ?PLEASE.				
	A Picture Dictionary For Children.				
	Speech Training for Elementary Schools				
	First Step in Speech Training				
	The Drama Highway		Book I		

	ONE OF EACH PLEASE:				
No. 6	Read Another Story				
13	Pueblo Indian Stories.				
14	We Go Away				
15	Year Round Fun				
16	Tony and Jo-Jo.				
17	Fifty Winters Ago.				
18	Trails In the Wood.s				
19	Sad Prince				
20	The Little Wooden Farmer.				
21	Wags and Woofie				
22	The Funny Noise.				
23	Bonny's Wish.				
24	A Surprise for Mrs.Bunny.				
25	Nine New Fairy Tales.				

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name

School.....

Post Office (nearest)

Express Office (nearest).....

Province.....

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

Requisition for School Material

Date June 13, 1947 19

For Blue Quill, Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
27			Fables and Fairy Tales		
27			The Mystery of the Island.		
28			Culliver's Travels.		
29			Robinson Crusoe.		
32			The Adventure of Pewgo		
33			Friday Afternoon Stories.		
34			Buzzy Wing.		
35			The Wee Wee Duck.		
36			The Book of Houses.		
37			The Book of Heat and Light.		
57			Gray-Bird		
58			Winona.		
59			Leaping Trout.		
60			Wattale.		
61			Nigalek.		
62			Hoot Owl.		
67			Indians of Canada and Prairie Pioneers.		
70			Oregon Chief.		
75			The Canadian Flag Day Book.		
76			Home and World Series.		
77			How We are Clothed.		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father J. Bideault, O.M.I.

School Blue Quill, Ind. Res.

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul,

Province Alberta.

Sister M.A. Lacombe, S.G.M.

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date.....June 13, 1947.....19.....

For Blue Quill, Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
78			How We are Sheltered.		
79			How We Travel.		
80			How We are Fed.		
83			Canadian Geography Readers Book 1? 2,3,		
87			Little Journeys Abroad.		
88			Ways of Living.		
91			Story Pictures of Transportation.		
92			Friends in the Far Awayland.		
93			Little World Children.		
94			Children of the Pioneers.		
96			In the Wilderness.		
97			Men Who Make Things.		
98			Men Who Live in Tents.		
99			The Story of Spinning and Weaving.		
100			Potters Through the Ages.		
109			An Aquarium.		
110			Plants Around the Year.		
111			Water Appears and Disappears.		
112			Animals that Live Together.		
132			Playing With Clay.		
133			Square Knot, Tatting, Fringe.		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father J. Bideault, O.M.I.

School Blue Quill, Res. School

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul,

Province Alberta.

Sister M.A. Lacombe, S.G.M.

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(H.G. 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

7

...19

Agency

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

100

020

• • • • •

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Requisition for School Material

Grade IV & V.

Date June 13 1947 19

For Blue Quill, Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
3 den					Highroad Dictionary (small) history
I "					Work Book for Path of Grace.
I "					Picture Dictionary for Children.
I "					Speech Training for English School.
I "					First Step in Speech Training.
I "					Drama Highway \$ 4 & 3
29					Robinson Crusoe One of each, Please
37					Seven Little Sisters 2 & 3
36					Moon Fleet 4 & 5
38					Stories from Hans Anderson 5 & 6
39					The Golden Hen 5 & 6
40					Magician's Gift 5 & 6
41					Cubby Bear
46					The Tale of Peter Rabbit
47					Willie Fox's Diary
52					The Life and Adventure of Santa Claus
62					Hoot Owl
63					Little Indians
64					Three Little Indians
70					Aragon Chief
73					Story of Rice

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Reverend Father J. Bideault O.M.I.

School Blue Quill, Ind. Res.

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul

Province Alberta

Sister M.A. Lacombe, S.G.M. Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date June 13, 1947 1947

For Blue Quill, Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
83			The Book of Rocks.	Book 4	
83			The Book of Beautiful Places.	Book 5	
84			The Story of our Prairie Provinces.		
85			Pages from Canada's Story.		
86			The Story of Our Clothes.		
90			Canadian Neighbours.		
92			Friends in Far Away Lands.		
94			Children of the Pioneers.		
Every Child Series;					
96			In the Wilderness.		
97			Men Who Make Things.		
98			Men Who Live in Tents.		
99			The Story of Spinning and Weaving.		
I00			Potters Through the Ages.		
I01			Peru	I04 Newfoundland.	
I02			Panama	I05 West Indies.	
I03			Mexico	I06 Honduras	
I07			Steel		
I08			The River Book.		
I09			An Aquarium.		
I10			Plants Around the Year.		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father J. Bideault, O.M.I.

School Blue Quill, Ind. Res.

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul.

Province Alberta.

Sister M.A. Lacombe, S.G.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date June 13, 1947 19

For Blue Quill, Ind. Res. School Saddle Lake. Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
III			Water Appears and Disappears.		
II2			Animals That Live Together.		
II3			The Sky Above Us.		
II4			Clouds, Rain and Snow.		
II5			The Air Above Us.		
II6			Fire.		
II7			The Earth a Great Storehouse.		
II8			Garden Indoors.		
II9			Garden and Its Friends.		
I20			Flowers, Seeds and Fruits.		
I21			Toads and Frogs.		
I24			Light.		
I25			Water Supply.		
I26			Foods		
I27			Keeping Well.		
I29			Science Experiences with Home Equipment.		
I30			Science Experiences with Inexpensive Equipment.		
I31			Forest Facts for School.		
I33			Square Knot, Tatting, Fringe and Needlework.		
I36			Clothing and Design and Drafting.		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father J. Bideault, O.M.I.

School Blue Quill, Ind. Res.

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul.

Province Alberta.

Sister M.A. Lacombe, S.G.M. Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date June 13, 1947 19

For Blue Quill, Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
52					The Life and Adventure of Santa Clause.
53					Tales of the Round Table.
54					Fur Trappers of the Old West.
54					Three Little Indians
65					Sparks from a Thousand Camp Fires.
66					Long Ago.
67					Indians of Canada and Prairie Pioneers.
68					How the Old World Fought the New.
69					The Story of Ten Little Boys Throughout the Year.
70					Oregon Chief.
71					Geography-First Series Book One.
72					" " Book Two
73					Story of Rice.
74					Eskimo Land.
75					The Canadian Flag Day.
76					The Growth of America.
77					How We are Clothed.
78					How We are Sheltered.
79					How We Travel.
80					How We are Fed.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father J. BIDEAULT, O.M.I.

School Blue Quill, Ind. Res.

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul,

Province Alberta

Sister M. A. Lacombe, S.G.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date June 13, 1947 19

For Blue Quill, Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
					1 copy S.B.B.
					Wild Animals I Have Known.
English:					
I3					Spelling Book Book 1
I3					Spelling Book Book 2
I3					Junior English Activities. Book 1
I3					Junior English Activities Book 2
I					Reference; Canadian Speller Quance Book 3
I					Open Door English Series for the Junior High School Book 1,2,3.
I3					Our Empire and Its Neighbours
I					Social Studies for Canadians.
I					Our Own Age
I3					Teaching Mathematic for Everyday Use, Book 1
I3					Teaching Mathematic for Everyday Use, Book 2
I					Teaching of Elementary Mathematic.
I3					Understanding Our Environment
I3					Interpreting Science Series Book 1
I as reference;					The Player's Handbook
I					Progressive Music Reader Book 3,4.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father J. Bideault, O.M.I.

School Blue Quill, Ind. Res.

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul,

Province Alberta,

Sister M.A. Lacombe, S.G.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date June 13, 1947 1947

For Blue Quill, Res. Ind. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
<u>137</u>		<u>Clothing Construction.</u>			
<u>139</u>		<u>A Book of Cradle Songs</u>			
<u>140</u>		<u>The Singing Period.</u>			
<u>ENGLISH TEXT BOOKS AUTHORIZED BY THE PROVINCE OF ALBERTA</u>					
<u>7 Grade 8</u>		<u>ENGLISH:</u>			
<u>13</u>		<u>Canada Book of Prose and Verse</u>			<u>Book 1</u>
<u>8 Grade 13</u>		<u>Life and Literature</u>			<u>Book 2</u>
<u>Books Required for Grade 7 as supplementary Reading:</u>					
<u>1 of each, please;</u>		<u>The Hill</u>			
		<u>Huckleberry Finn.</u>			
		<u>Little Women (Alberta)</u>			
		<u>The Heroes</u>			
		<u>Just So Stories</u>			
		<u>Robin Hood and the Men of Greenwood.</u>			
<u>Books required for grade 8 as supplementary Reading:</u>					
<u>1 of each, Please;</u>		<u>Jim Davis</u>			
		<u>Master Shylark</u>			
		<u>Judy of York Hill</u>			
		<u>Sir Walter Raleigh</u>			

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father J. Bideault, O.M.I.

School Blue Quill, Ind. Res.

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul,

Province Alberta.

Sister M.A. Lacombe, S.G.M.

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Grade
VI-VIII

Date June 13 1947 19

For Blue Quill, Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Taken from the Bulletin	No.4				
5					Diesel and other Internal Combustion Engine
13					Practical Electricity
40					Every Day Biology.
41					Understanding The Universe.
42					General Science
47					Quebec, Historic Seaport
48					Discovery of Canada
49					Canada from the earliest Times to the Present
53					Canada after the War.
Taken from the Bulletin	No.5				
I of each Please:					
38					Stories from Hans Anderson
39					The Golden Hen.
40					The Magician's Gift.
42					The Book of Houses.
43					The Book of Heat and Light.
48					A Fairy's Garland of B.C. Flowers.
49					Stories from the Land of Evangeline.
50					Moni the Goat Boy and other Stories.
51					It's a Pass.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father J. Bedeault, O.M.I.

School Blue Quill, Ind. Res.

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul

Province Alberta

Sister M.A. Lacombe, S.G.M. Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. LA 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition No. 28190

Silent Readers for Social Studies:

- 3 Helpers All - Book I
- 3 In The City On the Farm and Along The Road - Book II
- 3 In Other Lands - Book III
- 3 Then and Now - Book IV
- 3 New Horizons - Book V
- 3 To The New World - Book VI
- 3 From Sea To Sea - Book VII
- 3 Mother of Freemen - Book VIII

6 Story Workbook in Canadian History (Grades V-VI)

- 6 Social Studies Workbook on Eastern Canada
- 6 Social Studies Workbook on Western Canada

Living Language Series:

- 24 Word Ways - Grade III
- 24 Words At Work - Grade IV
- 24 More Progress - Grade V
- 24 Carry On - Grade VI
- 24 Teaching Living Language (Teachers' Manual)

24 Workbook in English Grammar (Martyn)

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date Sept. 13 19 47

For Blue Quill School School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
✓ 18 Canadian Book of Prose and Verse			Book I (Ryerson-Macmillan)		
✓ 18 Life and Literature			Book 2 (Gage and Nelson)		
✓ 18 Our Empire and its Neighbours			(McDougall and Paterson) Ryerson Press		
✓ 18 Health Through Science			(Charters, Smiley and Strang-Macmillan Co.		
✓ 18 Workbook. Reading for Meaning by Coleman			(Canadian Edition)		
✓ 18 Junior English Activities			(W.W. Hatfield, E.E. Lewis, L.A. Thomas, Lois Woody)		
			Book I and 2		
✓ 15 Our Environment-Its Relation to us			(Carpenter & Wood. Book I		
✓ 9 Our Environment-How We Adapt Ourselves to it			Book 2		
			(Carpenter and Wood		
✓ 1 Experiences in General Science			(Bowers and Sheane		
✓ 1 Science Problem			Book 2 (Beauchamp, Matfield and West.		
Text-books as shown on attached list - 55-28-20-22-13-12-1-22					
School Book Branch					
Edmonton					
Alta					
55-28-20-22-13-12-1-22					
= 173					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Sister M.A. Lacombe

School Blue Quill School

Post Office (nearest)

Express Office (nearest) Saint Paul

Province Alberta.

Sister M.A. Lacombe, s.s.g.m.

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

Requisition for School Material

Date Sept. 10 19 47

For Blue Quill, St. Paul, Alta. School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Being short of the following Text-books and work books on account of the greater number of pupils in these grades, we will appreciate if you will be able to send this supply as soon as possible. Thanking you for this favor we are, The teachers of Blue Quills Per: <u>Sister G. Lafont</u>					
30 Workbook for Path of Grade			In stock		Gin & Company
18 Nature & Language, workbook, Grade 3					J.M. Dent & Sons
18 Workbook in English Usage & Com.			11		224 Bloor S.W.
18 Workbook " " " "			111		Toronto, Ont.
24 Reading Exercises, Workbook			111	In stock	" "
Language Books authorized by the Inspector					
48 New Language for Learning Grade 111			11		Dept of Education
36 " " " "			111		Edmonton
36 Writing correctly			11		
N.B. If you cannot supply those, kindly send a substitute for language.					
36 Workbook for Playrates			11		In stock
48 Arith. workbook for Grade 111					
12 Jolly Number..Book 11 - Second year					
36 Jolly Numbers Book 111					
20 quires of brown paper to cover books					
48 sheets Kraft Paper for covering books					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Rev. Father E. Bernet-Rollande, o.m.i. Principal
Name.....
School..... Blue Quills
Post Office (nearest)..... St. Paul,
Express Office (nearest)..... Alberta.
Province.....

Sister Guinevere Lafont, s.g.m.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6245, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118-1-4 (WT.).

Ottawa, September 29th, 1947.

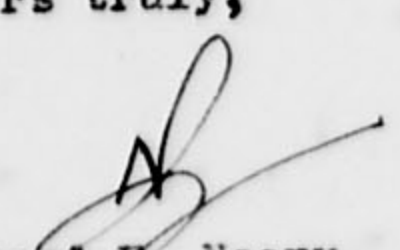
Reverend Sir:

Re: Science Supplies.

I am returning herewith requisition for science supplies which you are authorized to purchase from the Moyer School Supplies, Edmonton, Alberta.

An account, in duplicate, should be forwarded to the Department for payment.

Yours truly,


Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. E. Bernet-Rollande, O.M.I.,
Principal,
Blue Quills Indian Residential School,
St. Paul, Alberta.

Encl:

BFN/HM.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Blue Quills School
St. Paul, Alberta.

January, the 3rd, 1948

Mr. Bernard F. Neary,
Superintendent of Welfare & Training
Indian Affairs Branch.
Ottawa. Ont.

118-1-4 (WT.)

Dear Sir:

Re: Science Supplies.

I beg to enclose herewith in duplicate an account
for the above named supplies that you authorized us to
purchase from the Moyer School Supplies, by your letter of
September 29th,

Thanking you for your kind interest,

Yours truly,

E. B. Rollande,

Rev. E. B. Rollande. O. M. I.
Principal.

*Science Supplies
amounting to \$15.27
Ref. 8-1600*

*Reg. 28622
Jan. 23/48
S.D.*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

100R COPY

47

For.....Blue.....Guills

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article reported. The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

heading "Number Authorized".

28352
REQ NO. ~~28352~~
OCT 21 1947
Staty. Office to Forward

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father E. Bernet, Hollande, O.M.I. 11105-4

School.....**Blue Quills**.....

Post Office (nearest) St. Paul, Alta

Express Office (nearest).....

Province.....

Sister Germaine Laforest
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA**

20084

November 3rd, 1947.

Dept. of Public Printing & Stationery,

OTTAWA, Canada.

Mail

AD

Send Direct to: Rev. J. Bideault, O.M.I.,
ST. PAUL, Alberta.
(For Blue Quills Res. Sch.)

Your Purchase Order No. 45735

1	Master Skylark	3.20
1	Sir Walter Raleigh	.60
1	Adrift on an Ice Pan	.35
1	Wild Animals I Have Known	2.50
		<u>6.65</u>
	Less 15% Discount.....	1.00
	Net Total.....	5.65

Ref. 28153-57
28153-57/46

Books received in good order.
J. Bideault
Principal.
Blue Quills Sch.

Order cancelled:

Jim Davis - Out of Stock, no date.
Judy of York Hill - Out of Print.

CHARGE

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 118-3-1

Saddle Lake Agency,
St. Brides, Alberta,
December 11th, 1947.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Enclosed herewith are two requisitions,
one for school material and the other for school supplies,
which have been received at the office from the Principal
of the Blue Quills Indian Residential School.

W. K. Taylor
W. K. Taylor,
Superintendent.

/RWW.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

READERS

GRADE TWO:

- Friends and Neighbours
- Workbook - Friends and Neighbours
- More Friends and Neighbours
- Workbook - More Friends & Neighbours
- Guide-book - Second Grade Program

GRADE THREE:

- Streets and Roads
- Workbook - Streets and Roads
- Guide-book - Third Grade Program

Highroads to Reading Series:

- Highroads to Reading Book 4
- Highroads to Reading Book 5
- Highroads to Reading Book 6

ENGLISH

Language Workbooks:

Living Language Series
(See Article No. 15)

- 36 Word Ways (Grade 3)
- 24 Words at Work (Grade 4)
- 22 More Progress (Grade 5)
- 12 Carry On (Grade 6)
- 3 Living Language (Teachers' Manual)
- 12 Opportunity Workbooks in English, (Grade 7)
- 12 Opportunity Workbooks in English, (Grade 8)
- 12 Workbook in English Grammar, (Grades 7 and 8)

NATURE STUDY:

- Natural Science Through the Seasons (Teachers Only)

HEALTH:

Safe and Healthy Living Series:

FOR TEACHER'S USE ONLY:

- 1 Spick and Span (Grade 1)
- 2 Health Parade (Grade 2)
- 2 Growing Big and Strong (Grade 3)
- Safety Every Day (Grade 4)

FOR PUPIL'S USE:

- Health, Safety and Success (Grades 5 and 6)
- Your Health & Safety Grades 7 & 8)

(Please print carefully or type)

Name Rev. Fr. E. Bernet-Rollande, O.M.I. Principal

School Blue Quill's

Post Office (nearest) St-Paul

Express Office (nearest) St-Paul

Province Alberta

(PLEASE PRINT)

W. K. Taylor
Indian Agent.

READERS

CATHOLIC SCHOOLS:

Faith and Freedom Series

GRADE I:

- 36 Our First Book
- 36 Here We Come
- 36 This is Our Home
- 36 Workbook for Here we Come and This is Our Home
- 36 This is Our Family
- 36 Workbook for This is Our Family
- 36 These Are Our Friends
- 36 Workbook for These Are Our Friends
- Corona Readers: Grade 3 & Upwards)
- 12 Paths of Grace (Grade 3)
- 12 Workbook for Paths of Grace
- Tales to Tell (Grade 4)
- Workbook for Tales to Tell
- Stories for Every Day (Grade 5)
- Treasure Trove (Grade 6)
- Fact and Fancy (Grade 7)
- Wide Horizons (Grade 8)

ARITHMETIC

Jolly Number Series:

- 24 Jolly Numbers, Primer
- 36 Jolly Numbers, Book 1
- 12 Jolly Numbers, Book 2 (1st Half)
- 12 Jolly Numbers, Book 2 (2nd Half)
- Teachers' Manuals, Book 1 (Beginner's Course)
- Teachers' Manual, Book 2
- 18 Canadian Problem & Practice Arithmetics, Book 1 (Grades 3-4)
- Canadian Problem & Practice Arithmetics, Book 2 (Grades 5-6)
- Canadian Problem & Practice Arithmetics, Book 3 (Grades 7-8)
- 1 Teachers' Manual, Book 1
- 1 Teachers' Manual, Book 2
- 1 Teachers' Manual, Book 3
- Exercises in Arithmetic, Grade 8
- 1 Answer Book for Exercises in Arithmetic, Grade 8.

SOCIAL STUDIES:

- 18 Story Workbook in Canadian History (Grades 5 to 7)
- 12 Social Studies Workbook on Eastern Canada (Grades 7 & 8)
- 12 Social Studies Workbook on Western Canada (Grades 7 & 8)

ENROLMENT OF INDIAN PUPILS BY GRADES

Grade 1	50	Grade 2	21	Grade 3	33
Grade 4	22	Grade 5	15	Grade 6	10
Grade 7	8	Grade 8	8	Grade 9	1
Grade 10		Grade 11		Grade 12	

= 168

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORDER FORM FOR STANDARD SCHOOL SUPPLIES

These supplies are for Indian children only.

Note: Order by exact quantity and not by dozens; e.g., do not ask for "three dozen" but say "36". Check the scale of issue on pages 4 and 5 carefully before ordering.

12	boxes Chalk, white	18	Blotters, 4 x 9
60	boxes Chalk, asst. colours.	144	Blotters, Desk, 18 x 24 green (Teachers only)
576	Blackboard brushes	18	Rulers, 12" plain
360	Pencils (1917 - H.B.)	12	boxes Paper clips (medium)
85	Pencils (Primary #308)	12	boxes Thumb tacks
85	Pencils (Checking) Blue #76.	200	pkts. Stickfast dry paste
244	Pencils (Checking) Red #77.	18	Paste Brushes
12	Erasers (Pencil)	6	rolls Transparent Adhesive Paper Tape.
85	Erasers (Ink)	120	rolls Kraft Gummed Paper Tape 2"
144	Erasers (Art gum)	4	pr. Kindergarten scissors, blunt.
3	Penholders	200	pr. Teachers' Scissors, 7"
6	boxes Pen Nibs (fine)	50	Blank Drawing Books #1, 6 x 9"
6	boxes Pen Nibs (medium)	86	Blank Drawing Books #2, 9 x 12"
2	pkts. Ink Powder, Blue, qt. size.		boxes Gummed Stars # 22, asst.
2	pkts. Ink Powder, Red, qt. size.		
	Pencil Sharpener.		

EXERCISE BOOKS, etc.

36	Loose leaf Note Books, #1937 (Grades 7 and 8)
12	Loose leaf Note Books, #2933 (Grade 9 and upwards)
325	Scribblers A, (plain)
1200	Scribblers B, (ruled, pencil)
450	Exercise Books C, (ruled, Ink)
144	Exercise Books D 104, (black cover, ruled, Ink)-grade 6 & upwards only

HANDICRAFT SUPPLIES

260	pkts. Wax Crayons (Primary)	48	Water colour boxes
64	pkts. Crayolas (Senior)	60	Water colour brushes (#5, medium)
13	lbs. Klean Klay, asst. colours	24	Water colour refills, asst. colours
	tins (8 oz. Dry Tempera, asst. colours.		

PAPER and ENVELOPES

12	pkts. White Water colour Drawing paper, 6 x 9 (100 sheets to package)
15	pkts. White Water colour Drawing paper, 9 x 12 (100 sheets to package)
26	pkts. Construction paper, 9 x 12, asst. colours (50 sheets to package)
20	pkts. Poster Paper, 9 x 12, asst. colours (100 sheets to package)
24	pkts. Folding paper, 6 x 6, asst. colours (100 sheets to package)
322	sheets Kraft Wrapping paper (18 x 24)
10	pkts. Foolscap, single ruled
sheet 4000	pkts. Multiscript (Hectograph) Paper, 8 1/2 x 14
12	pkts. T.Writer Carbon paper, Std. Wgt., black, 8 x 13
24	Scratch Pads #2, plain (3 x 5)
24	Scratch Pads #5, ruled (6 x 10)
24	Kraft Envelopes, 9 1/2 x 12) for reports

READERS

Protestant Schools (Basic Readers)

GRADE ONE:

Before We Read	We Work and Play
We Look and See	We Come and Go
Think and Do Book for Pre-Primer Program	
Fun With Dick and Jane	
Think and Do Book for Fun With Dick and Jane	
Our New Friends	
Think and Do Book for Our New Friends	
Guide-Book to Grade One Program.	

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date Dec. 15

19 48

For Blue Quill's R.C., School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Eskimo Panels			1		Moyer's School Supply
Air & Water Transportation			1		Edmonton
Land Transportation Picture Posters			1		"
Dutch Life Panels			1		"
Work Books for Betty Book (Happy Days)			12		
A Picture Dictionary for Children			1	1	Cancel if not in stock
Let's Play Readers			36		
Envelopes, letter size	7		1000	1 box	
Envelopes, Business size	10		1000	500	
(Files) Filing folders, tabbed, manilla, legal size			49		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father Bernet-Rollande, O.M.I. Principal
 School Blue Quill's R.C. School
 Post Office (nearest) St-Paul, Alberta
 Express Office (nearest)
 Province

Sister Gummair Lafont, O.M.I.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 9777

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Requisition for School Material

Date December 15 19 47

For Blue Quill's School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
India Ink, Blue			1 Bottle	1 bottle	Moyer's School Supply
Gold Ink			3 Bottles		Edmonton
High Stand - Numeral Frame			1		"
Imperial Blackboard Chamois			2		"
Silkane, Ass. Colours			48 Balls	48 balls	"
Pearl Cotton, Ass. Colours			24 Balls		"
Sewing Cards			2 Boxes		"
Box Wool Tools (Modelling)			5 Sets		"
Hectograph Ink, Red, Green Purple Blue.			1 of Each	1 bottle each	"
The Story Land Frieze Building Silhouettes			1 Set		"
The Fairy Tale Series of Friezes, First Series			1 Set		"
Indian Rescraft Outfit			1 Set		"
Hectograph Carbon Paper - purple			4 Envelopes	4 ppts	"
Repeater duplicator with three bars			1		"
Tracing Stencils			2 sets	2 extra	"
The Caxton Series of Waterproof Card Stencils					"
Alphabetical Capital			Size 31		"
"			Small	Size 21	"
Ten Figures				Size 21	"
Laugh & Learn Writing Book			50		"
Window Transparencies assorted Packages					"

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father Etienne Bernier-Rollande, o.m.i. Principal

School Blue Quill's School,

Post Office (nearest) St-Paul

Express Office (nearest)

Province Alberta

Sister Germaine Leforest, o.m.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 15 1947

For Blue Quill's School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
The Economy Reading Chart			1		Moyer's School Supply
Script Letter Wall Chart			1 Set		Edmonton
Manuscript Writing Cards			1 Set		"
Beginner's Book in Writing & Spelling			50		"
First Book in Manuscript Writing			30		"
New Common School Book			1		"
Music Ruling Pens			12	12	Moyers
Referee's Whistle			1	1	Moyers
Tracing Paper			520	Packages	"
Typewriting Paper 8x10			2 Boxes	2	"
Primer Picture and Word Stamps			1 Set		"
Nursery Rhymes Designs Set One & Two			1 of each		"
Stamping Powder			2 Packages		"
Holiday Primary Designs Assorted					"
Active Games for Schoolrooms & Playgrounds			2 Books		"
Silver Book of Songs			1 Book		"
Merry Melodies			1 Book		"
Kindergarten & Primary Songs			1 Book		"
Paper Fasteners, small			6 Boxes	6 boxes	"
Occupations: Transport & Communication			1		"
Pioneer Life Panels			1		"

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father Etienne Bernier-Rollande, O.M.I. Principal
 School Blue Quill's School
 Post Office (nearest) St-Paul
 Express Office (nearest) Alberta
 Province Alberta

Sister Germaine Lafont, O.M.I.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 9777

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Requisition for School Material

Date Dec. 15 19 47

For Blue Quill s School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
<i>Pictures</i> Photos of King and Queen - Framed			3 of each	3	<i>Rev. School Supply</i>
Cardboard, ass color...	<i>175</i>	<i>22 X 28</i>	175	<i>175 sheets</i>	<i>Edmonton</i>
Manilla Tag, 18 X 24			60 sheets	<i>60 sheets</i>	
Heavy Cardboard, black	<i>18</i>	<i>22 X 28</i>	18	<i>18 sheets</i>	
Crepe paper, ass colors			36 folds	<i>12 folds</i>	
Crepe paper, American Beauty			6 folds		
Union Jack Flag	<i>36 X 48</i>		2		<i>sent 4-2-48</i>
Hectograph compound			36 cans	<i>20 lbs</i>	
Plasticine			12 lbs		
Waste Basket, metal			1 only		
Sweeping compound			70 lbs		
Blackboard Paint, green			1 gall.	<i>1 gallon</i>	<i>may be</i>
Type writer ribbon..corona			2	<i>2</i>	
" " " Remington			12	<i>6</i>	
Yard Measure			1		
Slating Brush 4 inches			3	<i>3</i>	
Steel wool			12 boxes		
Color Ray			2 boxes		
Panograph			2		
India Ink.. black			8 bottles	<i>3 bottles</i>	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Reverend Father E. Bernet -Rollande, o.m.i. Principal

School Blue Quill School

Post Office (nearest) St-Paul

Express Office (nearest)

Province Alberta

Sister Germaine Lafont, s.g.m.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Date.....March 31.....

19 48

For Blue Quills Residential School Saddle Lake.

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
160 Progress Report Cards..Form E			1.A. 416		1448 2

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Reverend Father Et. Bernet Rollande, o.m.i. Principal

Name

Name..... Blue Quills School,
School.....

Post Office (nearest) St-Paul, Alberta.

Express Office (nearest).....

Province.....

Sister G. Laforest, S.G.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

54. REFERENCE BOOKS FOR SENIOR GRADES.

As mentioned above, the Department has obtained a number of sets of two valuable reference series. These two series are:

- (1) The Book of Knowledge. (2) The Grolier Encyclopedia.

Due to the fact that these books are designed mainly for the senior grades, it is our intention to make them available only to those day and residential schools in which there are fifteen or more students in attendance in grades 7 and upwards.

Would teachers and principals of those schools which can qualify for this offer please fill the special requisition form hereunder and forward it directly to the Education Division.

EDUCATION DIVISION - INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Please forward me one set of the 1. The Book of Knowledge &
~~2. The Grolier Encyclopedia~~
for use in the Grades 7 and upward.

This set should be forwarded to the following address:

Rev. Father Et. Bernet-Rollande, O.M.I. Principal
St. Paul Quills School, St-Paul, Alberta

No. of Indian pupils in grades 7 and upwards 15

Et. Bernet-Rollande
Signature of Principal or Senior Teacher.

REQ No. 221
JUL 6 1948
Stat'y. Office to Forward

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date June 30th 1948

For Blue Quills, St-Paul School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Language Books			24	24	Good
Words at Work..Grade IV					
Workbooks for Tales to Tell			18		
Jackknives			18		
Wax Crayolas			24 boxes	24	"
Chamois Skin for Blackboard			1 doz.	12	
Footballs	6			4	
Softballs	12			6	
Gloves for softballs	2		3		
Envelopes (letter size) # 10			1000	1000	

REQ No. 29364

Aug 9 1948

Stat'y. Office to Forward

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father Et. Bernet Rollande, o.m.i. Principal

School Blue Quills Residential

Post Office (nearest) St-Paul

Express Office (nearest)

Province Alberta

Sister G. Laforest, o.m.i.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

June 19 48

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Saddle Lake Agency

Blue Quills School, Residential, St-Paul, Alberta

VOTE Allotment

SHIP TO St-Paul, Alberta

Purpose for which required Class Rooms
NOTE: Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
	As Geographical Globes and Maps are a				
	School rooms necessity and were specially				
	recommended by the School Inspector, we				
	will be pleased to receive the following : none				
2	Hanging Geographical Globes #227 From Moyer School Supplies, Edmonton (2)				
3	Drop Door Map Cases for hanging Maps (as sample) ✓				
3	Prairie Provinces Map .84X60 none ✓				
3	Maps of Canada 84X 60 1 ✓				
2	Maps of the World none ✓				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W. K. Taylor.

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 37a
R 3336

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

August 9, 1948.

Director, Department of the Treasury, Agent, Ottawa

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.

VOTE.....	ALLOTMENT.....	ALLOCATION SYMBOLS.....
1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9	9	9
10	10	10
11	11	11
12	12	12
13	13	13
14	14	14
15	15	15
16	16	16
17	17	17
18	18	18
19	19	19
20	20	20
21	21	21
22	22	22
23	23	23
24	24	24
25	25	25
26	26	26
27	27	27
28	28	28
29	29	29
30	30	30
31	31	31
32	32	32
33	33	33
34	34	34
35	35	35
36	36	36
37	37	37
38	38	38
39	39	39
40	40	40
41	41	41
42	42	42
43	43	43
44	44	44
45	45	45
46	46	46
47	47	47
48	48	48
49	49	49
50	50	50
51	51	51
52	52	52
53	53	53
54	54	54
55	55	55
56	56	56
57	57	57
58	58	58
59	59	59
60	60	60
61	61	61
62	62	62
63	63	63
64	64	64
65	65	65
66	66	66
67	67	67
68	68	68
69	69	69
70	70	70
71	71	71
72	72	72
73	73	73
74	74	74
75	75	75
76	76	76
77	77	77
78	78	78
79	79	79
80	80	80
81	81	81
82	82	82
83	83	83
84	84	84
85	85	85
86	86	86
87	87	87
88	88	88
89	89	89
90	90	90
91	91	91
92	92	92
93	93	93
94	94	94
95	95	95
96	96	96
97	97	97
98	98	98
99	99	99
100	100	100

SHIP TO **Rev. E. Bernet-Rollande, O.M.I., Principal, Blue Quills**

Indian Residential School, St. Paul, Alberta.

Purpose for which required.

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
4	Footballs		
6	Playground balls.		
Note: The express charges should be included in your account. The Sport Shop, 98 Bank St., Ottawa.			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

For *Director*

NOTE:—1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA**

SUPPLEMENTARY READING AND LIBRARY BOOKS

ENGLISH

TEACHER'S REFERENCE

1. First Steps in Speech Training
2. The Drama Highway:
 - Book 1
 - Book 2
 - Book 3

PRIMARY GRADES

New Work Play Unit Reader:

3. The Painted Calf
4. The Surprise Box
5. This is Fun
6. Bruce and Barbara
7. In Came Pinky
8. Mr. Joe and The Pig
9. Elsie Elephant
10. Tip
11. Polly the Kid
12. Animal Parade
13. Pueblo Indian Stories
14. We Go Away
15. Always Ready
16. Animals Are Fun
17. Brownie and His Friends
18. Animals Work Too
19. Year-Round Fun
20. Tony and Jo Jo
21. Fifty Winters Ago
22. Trails in the Woods
23. Sad Prince
24. Kurti and Hardi
25. Little Bear the Indian Boy
26. The Little Wooden Farmer
27. The Funny Noise
28. Bonny's Wish
29. A Surprise for Mrs. Bunny
30. Nine New Fairy Tales
31. Fables and Fairy Tales
32. The Mystery of the Island
33. Gulliver's Travels
34. Robinson Crusoe
35. Quentin Durward
36. The Deerslayer
37. The Adventures of Pewgo
38. Friday Afternoon Stories
39. Moon Fleet
40. Seven Little Sisters
41. The Golden Hen
42. The Magician's Gift
43. Cubby Bear
44. Let's Learn to Read
45. Runaway Toys
46. Reading, Book 1
47. Reading, Book 2
48. The Book of Houses
49. The Book of Heat and Light

Elf Book Series

50. Twilight Tales
51. Peppy, the Lonely Little Puppy
52. Mother Goose
53. The Wonderful Train Ride
- My First Book Series:

54. Little Black Sambo
55. The Tale of Peter Rabbit
56. Three Little Pigs
57. The Little Red Hen
- My Own Fairy Book Series:

58. Cinderella
59. Jack and the Beanstalk
60. Little Red Riding Hood
61. Puss in Boots
62. Three Bears
63. Tom Thumb

Bedtime Nature Series:

64. A Merry Coasting Party
65. A Robber Meets His Match
66. Paddy's Surprise Visitor
67. Peter Rabbit Proves a Friend

Uncle Wiggily Series:

68. Uncle Wiggily & Dumplings
69. Uncle Wiggily & Peppermint
70. " Wiggily Learns to Dance
71. " Wiggily & the Snow Plow

Pied Piper Books:

72. A Child's Book of Birds
73. Animal Stories
74. Famous Fairy Tales

Duplicopy Workbooks:

75. Bob and Sue
76. Reading Book 1
77. Reading Book 2
78. Health Book

INTERMEDIATE & SENIOR GRADES:

79. Christmas Magic
80. Thumper
81. The Tale of Peter Rabbit
82. Stories of the Land of Evangeline
83. Moni the Goat Boy & Other Stories
84. It's A Pass
85. Tales of the Round Table
86. Treasure Island
87. Kidnapped
88. My Reading Today
89. Young Turkey
90. Just Mary Stories
91. American Boy Adventure Stories
92. Star
93. Navarre of the North
94. Moccasin Trail
95. Singing Sands
96. By Paddle and Saddle
97. The Last Buffalo Hunter

REQ NO. 2948
NOV 5 1948
Stat'y. Office to Forward

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

June 1948.

Bulletin

SCIENCEBasic Science Education Series:My Indian Book Series:

- 98 Gray Bird
- 99 Winona
- 100 Leaping Trout
- 101 Nigalek
- 102 Watlala
- 103 Antelope
- 104 Morning Star
- 105 Little Indians
- 106 Three Little Indians
- 107 Sparks from a T.Camp Fires
- 108 Long Ago
- 109 Indians of Canada & P.Pioneers
- 110 How The Old World Found the New
- 111 The Story of Ten Little Boys Throughout the Years
- 112 Oregon Chief
- 113 Eskimo Land
- 114 The Canadian Flag Day Book
- 115 The Growth of America
- Home and World Series:
- 116 How We Are Clothed
- 117 How We Travel
- 118 How We Are Fed
- 119 The Beaver and the Muskrat
- 120 How We Have Conquered Distance
- 121 Canadian Geography Readers
- Book 3
- " 4
- " 5

- 122 The Story of Our P.Provinces
- 123 The Story of Our Clothes

SOCIAL STUDIES:Guide-Book Series in Social Studies:

- 124 Ways of Living
- 125 Canadian Neighbours
- 126 Story Pictures in Transportation
- 127 Friends in Far Away Lands
- 128 Little World Children
- 129 Children of the Pioneers
- 130 World Explorers
- Everychild Series:
- 131 In the Wilderness
- 132 Men Who Make Things
- 133 Men Who Live in Tents
- 134 The Story of Spinning & Weaving
- Pictured Geography Series:

- 135 Peru
- 136 Panama
- 137 Mexico
- 138 Newfoundland
- 139 Honduras
- 140 West Indies
- 141 Steel
- 142 The River Book
- 143 People & Childr. of Wonderful Lands
- 144 Wonderful Travels in wonderful Lands
- 145 The Day before Yesterday in America
- Our Foreign Friends Series:
- 146 Abdul of Arabia
- 147 Ching Ling and Tin Ling
- 148 Wilhelmina of Holland
- 149 Kala a Hawaiian Boy
- 150 Olga of Norway
- 151 Manual of Mexico

Average Attendance of Indian Pupils during 1947/48

15-4

- 152 An Aquarium
- 153 Plants Round the Year
- 154 Water Appears & Disappears
- 155 Animals that Live Together
- 156 The Sky Above Us
- 157 Clouds, Rain and Snow
- 158 The Air About Us
- 159 Fire
- 160 The Earth a Great Storehouse
- 161 Garden Indoors
- 162 The Garden & Its Friends
- 163 Flowers, Seeds & Fruits
- 164 Toads and Frogs
- 165 Plant Factories
- 166 Saving Our Wild Life
- 167 Light
- 168 Water Supply
- 169 Foods
- 170 Keeping Well
- 171 Frogs
- 172 S. Experiences with Home Equipment

- 173 S. Experiences with Inexpensive Equipment

- 174 Forest Facts for Schools

SCIENCE WORK TEXTS

- 175 Do You Know
- 176 Things Around Us
- 177 Handbook for Teachers of Elementary Science
- 178 Forest Facts for School
- 179 Dent's Health Workbooks

HANDICRAFTS:

- 180 Playing with Clay
- 181 S.Knot T.Fringe & Needlework
- 182 Handbook of Knots
- 183 Clothing D. & Drafting
- 184 Arts & Crafts for Canadian Schools

Good Time Books:

- 185 A Little Girl's Treasury of Things To Do
- 186 A Young Boy's Treasury of Things To Do
- 187 A Girl's Treasury of Things To Do
- 188 A Boy's Treasury of Things To Do

MUSIC:

- 189 A Book of Cradle Songs
- 190 The Singing Period

(Please Print below)

Name Father Et. Bernet-Rollande, o.m.i.

Principal

School Blue Quills SchoolPost Office (nearest) St-PaulExpress Office (nearest) Alberta

Province

Indian Superintendent or Agent.

(This list must be submitted in DUPLICATE).

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6245, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Eg
We could
write them in
a manuscript

Vol. 6 NO. 1

Sept. Oct. Nov. 1948

MORCASIW TELEGRAM

Dedicated To His Excellency Bishop M. Bandey



Indian

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COAT OF ARMS



This is our school's coat of arms. The red cross means that our school is catholic. The blue feathers stand for "Blue Quills." The tepee on the green signifies that in our school there are Indians from the prairies, while the spruce tree stand for the Indians of the forest regions.

The original of this drawing was done in France, by Mr. Jacques Pecnard, cousin of Reverend Father Principal.

At last, I have the pleasure to salute the rebirth of the "Moccasin Telegram;"... one of my most cherished desires is fulfilled. I have long felt the need of such a journal. In fact, is not a school without a journal like a child deprived of his voice? The "moccasin Telegram" will be the voice of Blue Quills. It will be a means of communication with other schools; of sharing ideas and ideals. It will be another link added to the great chain of friendship which binds all the Indian Schools together as well as with those who show any interest in their welfare.

It is the pupils' work. This, I hope, will foster interest, ambition and co-operation among the children. It may also help them to become conscious of their stand in society which is considerably different from that of fifty years ago.

I sincerely believe that great benefits can be derived from the publication of the school newspaper, therefore I wholeheartedly encourage this enterprise.

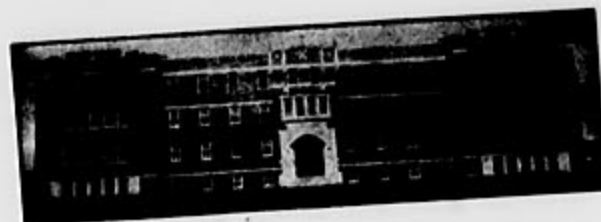
To the pupils, I wish: "Success" and to the journal..."Long Life."

May God bless both children and readers.....

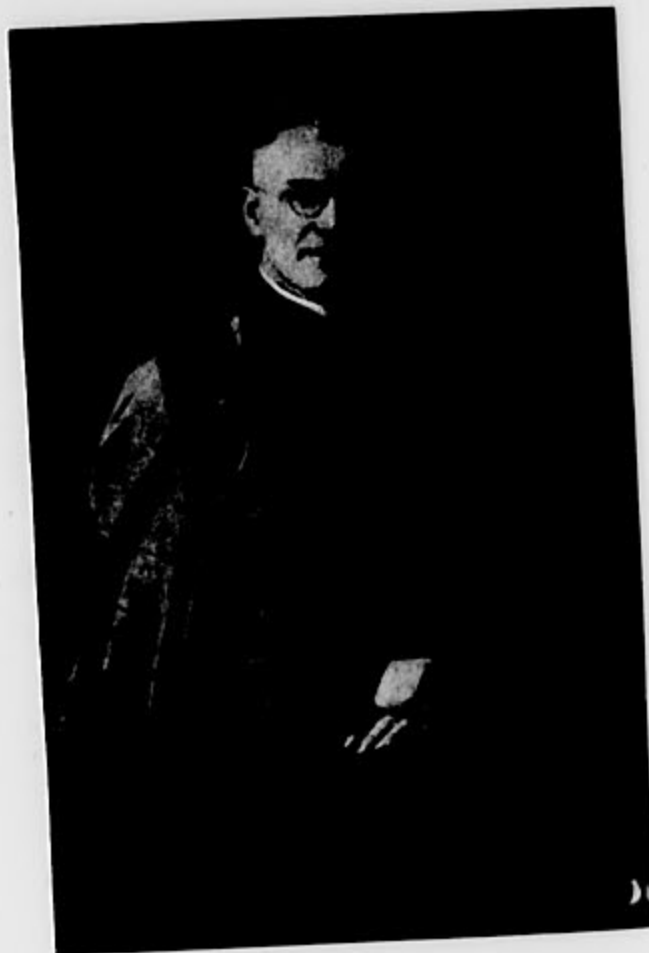
Father E. Bernet Rollande, O.M.I.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



The Staff and Pupils of the Blue Quills' Indian Res. School offer their respectful greetings and prayerful wishes to the Most Reverend Maurice Baudoux, first Pastor of the newly established diocese of St. Paul.



The Apostolic Delegate

How glad and anxious we were when we heard that we might have a chance to see Apostolic Delegate, who was expected for the consecration of his Excellency Bishop Maurice Baudoux.

At last the day came! We were to go to the highway where the Delegate was to pass on his way to St-Paul, from Edmonton. After school, it did not take us long to get ready, (sometimes we're quite slow) in a few minutes, the whole house, sisters and children were on the road. We were so eager that we soon reached the highway. There, we lined up, the boys on the left and the girls on the right. We were holding large flags of very bright colors.

We had to wait for quite a long time. It was cold, but we did not mind; we were only thinking of the Delegate. Many cars came, passed by and were lost in a cloud of dust. But the one we wanted to see was not there. At last one car as it was approaching, slowed down and stopped. The Delegate himself stepped out, looked at us and blessed us. Then he got in the car which passed between the two rows of cheering children.

About fifty-three cars followed. It was a lovely sight. Then they had all gone out of sight, we started on our way home. We were overjoyed, because we had seen the representative of the Pope in our country.

Florence Large
Grade VIII

The Bishop's Consecration

We did not see the Consecration Ceremony. We all made a big sacrifice to miss it. But many of the Sisters went and they told us about it. We were very happy to hear something about the ceremony. They said it lasted very long but it was a nice ceremony. We are very glad because now we have a good Bishop who lives near us.

Ophnee Piche
Grade IV

Benediction

On the day of the consecration of the Most Rev. Maurice Baudoux, we did not have the chance to attend the ceremony of the consecration in the morning. Nevertheless we had the opportunity to go to benediction.

About fifteen of the big boys accompanied by our teacher Sister An-Totvin, and eighteen big girls accompanied by Sister Irene Idobvre went in the big truck which was driven by Emil and Father Principal. When we reached the church, it was near eight o'clock. We jumped off the truck, lined up and walked in. Father Principal was leading and he gave us our places in the front. We all looked at the Bishop's throne, because we knew that the sisters of our school had made some draperies for the throne. We waited for a while and then the organ began to play. It was the first time we heard a pipe organ.

Two Fathers came in evidently to give

Benediction; but no, we were mistaken. They only said the beads. His Excellency Bishop Baudoux was answering with the people. Then he gave Benediction. We all thought that he was very nicely dressed.

After Benediction we all came back very pleased with our evening. When we got home, we went to bed quietly so as not to wake up those who were sleeping.

We are most thankful to Rev. Father Principal who was kind enough to take us to St-Paul.

Alex Janvier
Grade VII

THE BISHOP'S VISIT

The Sunday following his consecration his Excellency Bishop Baudoux came to visit our School. We had been told that he was coming and we were all eager to see him.

At five o'clock, all the boys and girls went up on second floor to wait for him. They lined up on each side of the door and all along the hall. When we saw the Bishop coming, we rang the bell. As he entered we sang in gregorian "Sacerdos et Pontifex." Our beloved Pastor walked between the two rows of children and went to the chapel. While he was praying there, we all went down to the girls' room where we took our places and waited for him.

Cherreling Martin
Grade V

RECEPTION IN THE ROOM

When the Bishop came down, we were all ready to greet him. All the children together sang a song which started with these words: "O happy day". Eleven girls were in a little piece. The name of it was: "Feed My Lambs." I was in it. I tried to say my part well. Alex Janvier read the address. After that the Bishop stood up and talked to us. He told us that he was pleased with us. He then had his supper here with the Fathers.

Margaret Lapatah
Grade III

THE BISHOP SAYS HOLY MASS

On the following morning the Bishop said Holy Mass in our chapel. What struck me during his mass, is that when he turned towards the people the first time, he did not say "Dominus Vobiscum" but he said: "Pax vobis."

Before Holy Communion, he gave us his ring to kiss. We are very proud of our Pastor. He is nice looking and very tall. I heard that he was the tallest bishop in Canada. He is kind and I believe that he likes us. Anyway we already love him much.

He said that he would come as often as Father Principal would invite him. So I am sure that he will come often because Father Principal likes visitors and especially our dear Bishop.

Abraham Bugle
Grade V

IN MEMORIAM

Rev. Father L. Balter

Before we left for the summer holidays last June, we went to say goodbye to our dear old Father Balter, but we never thought that it was for the last time. He told us to be good girls, to pray for him and that he would do the same for us. We always took his advice because he was a holy man.

At the end of August, just before we came back, we heard of his death. It certainly was a big shock for all the Indians, parents and children. We, who had seen him only a few months before, could hardly believe it. In him, we had lost a great friend, a kind Father.

He was really devoted to the Indians as he was among them ever since he came to Canada. He was born in Belgium and came to our country after his Holy Priesthood in 1899. He spent his first twelve years with the Cree Indians in Saddle Lake. In 1911 he went to Lac La Biche where he spent one year then he came back to Saddle Lake until 1919. In that year, he came to our reserve, Le Goff and Cold Lake. Here, he stayed eight years among the Chipewyans. He then went to Onion Lake for two years, after that he went back to Cold Lake where he stayed until December 14, 1936 when he came here to Blue Quills. This time he was principal until 1942. In that year he became assistant. He lived here piously and quietly. He always had a kind word for us, whenever we met him. He could speak five languages: French, English, German, Cree and Chipewyan. He was very smart but he was humble. The Chipewyan Indians seem to miss him more than anyone else, because he was the only priest who knew their language.

The chief and the ex-chief came to Father Balter's funeral in St-Paul. We had a Requiem Mass said for him at Le Goff after his funeral.

Although we do not see him anymore, we do not forget him. We often think and talk of him. We sometimes pray for him. We feel sure that he does not forget us either and that now that he is with God he will continue to help us in our needs.

We hope that he will assist especially Cherreling Martin a grade V pupil who took his place in teaching the prayers to the Chipewyan children.

Rosie Skanie
Grade VIII

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BACK FROM FRANCE



REVEREND FATHER LE GOFF

At last, our dear old Father Le Goff is back from France. After spending about forty-seven years among the Indians he had gone for a well deserved visit to his folks in Europe.

Father LeGoff came to Canada in 1900. His first mission was Lac La Biche where he stayed from 1903 to 1927. He then went to North Battleford and Red River. In 1929, he was sent to Cochin. He went to Saddle Lake in 1931, as principal of the Sacred Heart School. Then he went back to Cochin for seven years. In 1940 his Chipewyans from Cold Lake were glad to see him again. He came next to our school where he was assistant. Last year, he left us and went to France.

In October, we were all very happy to greet him. At last he was back with the Indians whom he loves and who love him. He all gave him a hearty welcome. He is teaching religion in the two lower classes. He speaks Cree well.

Florence L.

OUR NEW SUPERIOR

We came back from our holidays only to find that nearly all the sisters were changed. Some were gone and others had come. We were sorry to see that even the superior had changed. She had been such a kind superior and we would miss her if we had not found out that the new one is just as good.

I guess all nuns are kind but we would not give up our new superior for anything now that she is here with us. The staff of teachers is completely changed, also. In the Senior Class Sister M.A. Lacombe is replaced by Sister A. Potvin; Sister Laforest is replaced by Sister A. Sutherland. Sister L. Gernache took Sister Poirier's class. The Beginners who were taught by Sister Craft have Sister A. Toullelan for their teacher now. This year we have a nurse. She is an old timer who has been here before as teacher. Sister C. Costello. She was the first and only publisher of the little journal "Moccasin Telegram". Its publication ceased when she left our school in 1942.

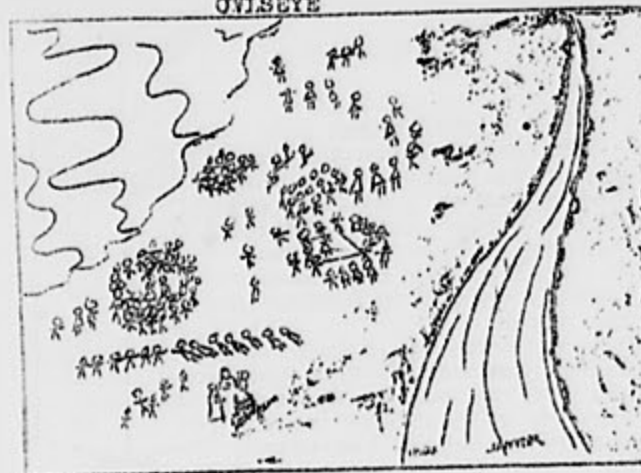
To her, to the Superior and to all the other new sisters we say that we are happy to have them with us. To our former superior and teachers who have been so devoted to our welfare, we offer our most sincere thanks and the assurance of our prayers.

Rosie Skanie
Grade VII

Mr. Alex Cardinal, the Boys' Disciplinarian is also back with us. We are very glad because he is kind and jolly. We shall do our best to do as he likes us to do.

Eric Cardinal

OWISEYE



OUR LAST PICNIC

Who does not enjoy picnics? We certainly enjoyed our last one. The previous day we started to prepare the lunch so that we could leave a little earlier in the morning of the picnic.

That morning we did not have a hard time to get up. We were all so anxious to go. Around eight o'clock, the boys left in the truck with some of the smaller girls, the boys' Master and a few Sisters. Later the rest of the big girls left with the rest of the Sisters who were coming. Even Sister Sup. came with us. We were so glad.

We had chosen one of the nicest spots. It was a little lake surrounded by thick bush. We call it Owiseye. It is about four miles from the school.

Then we got there, we walked about for a while. Then we started to organize some games. We played all kinds of games. We also build a large fire to cook our meal.

In the afternoon we had a regular baseball game, the boys and girls together. Those who won had each a piece of apple pie.

As the weather was getting a little chilly, we came back home for supper. We were all happy because we had spent a very pleasant day.

We thank Rev. Father Principal and all the kind sisters who have done their share to make us happy. We can tell them that they have succeeded.

Elizabeth Cardinal

THE ROSARY

The month of October is the month of the Holy Rosary. We please the Blessed Virgin very much when we say the Rosary. She appeared to some little children and she told them to say it often. Bernadette saw her and Jacinta, Francis and Lucy saw her too. They thought she was very beautiful and they loved her very much after that.

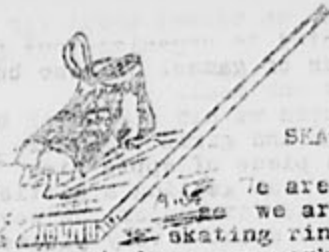
Sister gave us each a pair of beads and we were glad because we were able to say them every day before we went to sleep.

Caroline Cardinal
Grade IV

"Heavenward rise unspoken thoughts when we pray."

"More things are wrought by prayer than this world dreams of."

Tennyson



SKATING

We are very joyful because we are preparing the big skating rink for winter. Some boys are working at it; cleaning and levelling the ground. Others are nailing boards or replacing the old ones.

We are going to flood our rink as soon as the weather permits. We are all anxious to skate. We hope to have a good hockey team. Hockey is our favorite sport in winter. We often play with the boys from town. Sometimes we go there, other times they come here. A hearty welcome always awaits us at Blue Quills School.

Alex Janvier
Grade VII

KNITTING

I am eleven years old and I am in Grade IV. This is the first year I learn how to knit and I like to knit. We are eight girls learning and Sister Superior is our teacher. At first I had a hard time to understand, but now I am able to read all the directions and I can knit too. Was I glad to knit a pair of winter stockings for myself! Eva Lewis finished one of hers and is starting the second one. I am nearly finished mine also. I just have to finish it off now.

Eva J. Makokis
Grade IV

OUR POSTER

It is easy for the people of St-Paul to know where our school is, but for outsiders it is quite difficult. This is because our school is half a mile from the highway and it is hidden by the trees.

Not long ago, a lady who wanted to come to Blue Quills got off the bus a mile too far. We do not like those things to happen too often, so Father Principal decided to put up a sign post that would indicate the way to our school. He placed it right at the corner of the cross roads by the highway.

Father planned this poster himself; then we made it in our class. Eric Cardinal did much of the painting. The poster is made of tin. The top part is white with blue feathers which stand for the words: "Blue Quills". The lower part is black and the writing "Indian" and "School" is white.

It looks quite good. We can see it plainly from far. Even at night when we come in a car we can read what is written on our poster.

Sophie Cardinal
Grade VI



THE BISHOP'S CAKE



When his Excellency Bishop Baudoux came for the time to our school, the sisters had baked a cake for him. Three sisters worked on it. One of them baked it, the other spread the icing over it and the third one had to paint on the top part, the Bishop's coat of arms. It was beautiful.

The night of the banquet, nobody ate the cake, but his Excellency said that he wanted to give it to the children. We were all very glad and anxious to eat it.

Last night, his Excellency came to have his supper with Father Principal. While we were still at the table, we had the great surprise and pleasure of seeing our Pastor come in the refectory. He was holding a large plate full of pieces of his famous cake. He slowly went around the tables and gave a piece to each child. It was delicious!

We were glad to eat the cake and even more to see our dear Bishop. We wish to offer him our most heartfelt thanks for his kindness towards us. We hope to see him here often.

Mary Irene Cardinal
Grade VIII

A boy was standing by the door idle.
Teacher: "What are you waiting for?"
Boy: "I'm waiting for Christmas."

OUR RADIO



We have a radio in our class. It was not working very well so Mr. Alex Cardinal told our teacher that he would fix it for us. He put up an aerial and now it is working first class. The next morning, the teacher put it on before she took our lessons to show us how well it works.

We are glad and we thank Mr. Alex Cardinal for fixing it for us.

Charlie Wood
Grade III

THE JUNIOR RED CROSS

All our classes are enrolled in the Junior Red Cross again this year. The motto of the Junior Red Cross is: "I serve." This reminds us to be kind to others, to help those who are sick, to give food and clothing to those who need them, but are too poor to buy what they need. The president of the Junior Red Cross in our class is Eva J. Makokis.

We received charts and magazines about the Red Cross. One of them has the ten rules of health written on it. We put it up in our class so that we will think of the rules and follow them.

The president of the Red Cross, Miss Kathleen Hara came to see us last year and we hope she will come again. Last year, we sent a portfolio about Early Indians to the Iacombe School. They thought it was so nice that they sent it to Milwaukee in the United States. We received one from those two places.

Jenny Shurt
Grade IV



Hunting Rabbits, 7-1.

Hunting rabbits is one of the most pleasant pastime for the boys in our school. Very often, on Saturday afternoon, we are free to roam wherever we wish as long as we remain on the school grounds. After our dinner, Master gives us our sling shots and away we run to the bush. There, we just walk around looking for some game. Suddenly, we hear someone calling: "Rabbit! Rabbit!" We all run from all directions, to the boy who is calling us. He circles the rabbit and we all shoot at him. He has no chance to escape, and rabbit. He falls dead or wounded. One of the boys grabs him and he is sure. We usually get hold of about a dozen of them. Then it is time to come back. When we reach the little woods near our yard, we stop and skin our rabbits. We bring them to the kitchen in the kitchen. The following meal we are sure to have some good rabbit to eat. Father Principal knows that we like to eat rabbit, so he sometimes buy some. Last week he bought sixty of them from an Indian. Everybody in the house had some for dinner. Thanks Father!

Louis McFeeters
Grade VIII



PICTURE SHOW

Every other week, the kind Fathers from the parish of St-Paul come to our school to give us a picture show. Since the beginning of September, we have had a series of pictures. It is a story that keeps on from week to week. To get two chapters of it each time. It is about a boy a man and a horse. This horse is a race horse but it got loose and ran into the forest. There it was met by a little boy whose father had been killed and who lived with the animals in the woods. He had lived there for many years so he forgot how to talk. This why he is called "Wild Boy." He tamed the horse and they became good friends. It is a very interesting show. All the pupils like it very much. We are always looking forward for more of it. We offer our sincerest thanks to the Reverend Fathers of St-Paul.

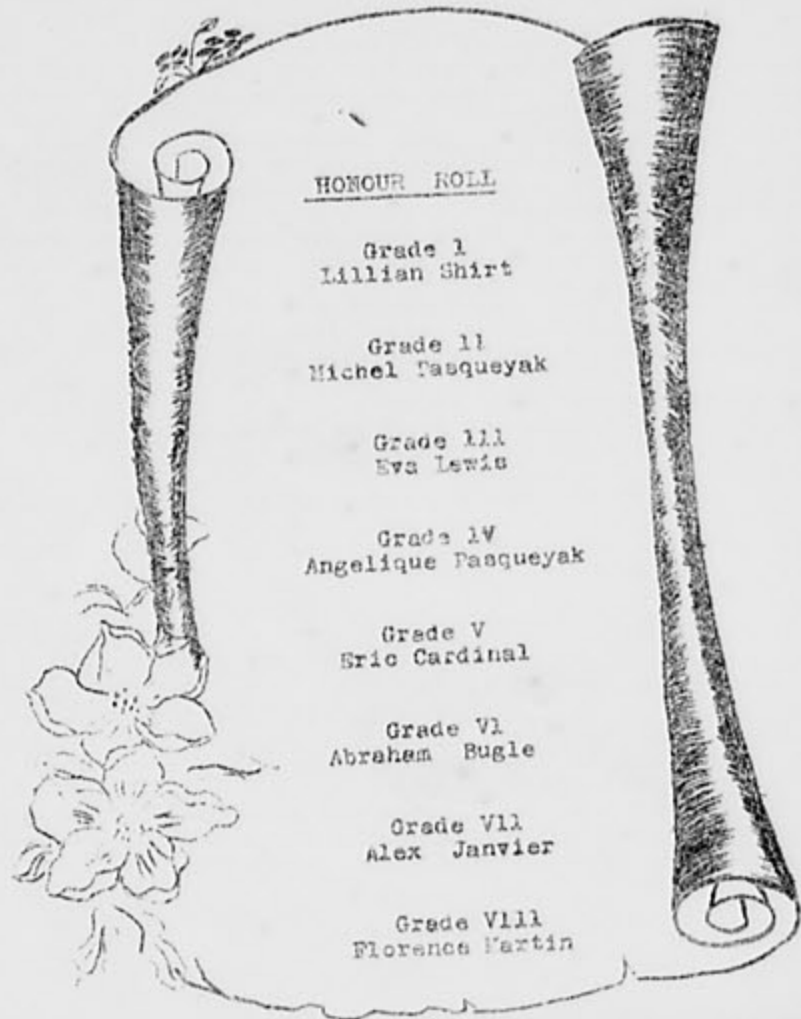
A-Daniel
Grade VI

alex had been helping his teacher in a rather difficult task.
Alex: "Ty, you're smart Sister."
Sister: "Not that much. The Lord is helping me."
Alex: "Am I the Lord?"



November		
	Date	Age
Mary R. White	2	8
John Cardinal	4	14
Evangel. Martial	5	16
Eva Redcrow	9	11
Mary Cardinal	10	11
Alphonse Bugle	10	8
Nath. Houle	13	14
Al. Mountain	14	8
Kather Lamencok	16	9
Rita Brighteyes	19	10
Pauline Janvier	21	11
Jerome Delver	27	9

December		
Stanislaus Gibeault	1	14
Felix Houle	5	6
Noel Charland	5	11
Genevieve Wood	7	9
Charlie Houle	14	14
Henry Steinhauer	15	11
Rosalie Houle	17	7
Mary L. Gladue	20	8
Edna Minocose	27	12
Lloyd Makokis	22	14



HONOUR ROLL

- Grade I
Lillian Shirt
- Grade II
Michel Pasqueyak
- Grade III
Eva Lewis
- Grade IV
Angelique Pasqueyak
- Grade V
Eric Cardinal
- Grade VI
Abraham Bugle
- Grade VII
Alex Janvier
- Grade VIII
Florence Martin

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXHIBITION

No one can imagine our excitement and happiness when we heard that our school had come first at the Edmonton and Calgary Exhibition this summer.

When we came back from the holidays we all went to the sewing room to see who had the prizes. Fro the sewing only, we got forty first prizes and about twenty second. In all the school we received over a hundred prizes counting the school exhibits. This is a great joy for us.

We were glad when the exhibition money came. We all went in the girls' room. Most of the Sisters were present. Father Principal gave us the money for our prizes. On that same occasion the girls received some badges for cooking, sewing and knitting and house-keeping. They have sewed their badges on their school dresses and they are proud to wear them. We hope that many more of the girls will get some badges next year. We also hope to have many prizes at the exhibition and come first again.

Herman Cardinal
Grade V

POTATO HARVEST

In the last days of September, all the boys went to pick potatoes. We left in the morning in the wagon and came back late in the afternoon. We did not pick up many pails of potatoes because the potatoes were few. Father Principal had to go and buy some at Hobema, in the truck.

John Steinhauer
Grade 11

EDITORIAL

The "Woccosin Telegram" was started by the Reverend Sister Catherine Costello in 1937. She was wholeheartedly devoted to its development and progress. We may well say that her work was crowned with success.

Owing to circumstances in 1942 the publication ceased. We are now attempting to bring back to life and publish the "Woccosin Telegram." It is of course the work of the pupils who are very enthusiastic about it.

For the printing of this issue we had recourse to the charity of the Reverend Sister V. Metivier. She kind enough to make our copies on her Ditto. We are indee most grateful and may she receive here our heartfelt thanks.

We hope that with the contributions of our friends and subscribers we may be able to buy a machine for the printing of the next "Woccosin Telegram."

The Editor

Brooches

Besides the girls who received badges, some have received "Brooches." They are: Catherine Ioth, Balnche McFeeters and Doris Pinoose. These brooches were awarded for the three years of training which comprises: Cooking, Sewing, Knitting and House Keeping. Our sincere congratulations!

Vivian

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy sent Mr. Taylor

751-4 (E-6)

, December 31, 1948.

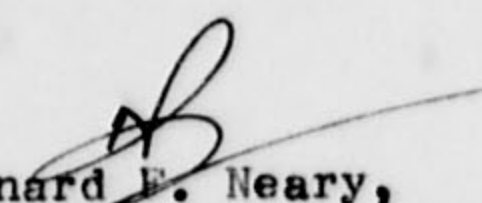
Dear Father Rollande:

This morning I received a copy of "Moccasin Telegram". I was very delighted to know that you have created enough enthusiasm among the pupils for such a valuable enterprise. I feel that time is well spent in the preparation of such a school magazine.

I noticed that this paper was done on a gelatin duplicator. The Department has been supplying a mimeograph outfit complete with stencils, pens, ink etc., to schools who put out such a paper as its contribution to such a project.

If you are anxious to receive such a machine, it will be in order for you to prepare a requisition and submit it here.

Sincerely yours,


Bernard E. Neary,
Supt. of Indian Education.

Rev. E. Bernet Rollande, O.M.I.,
Principal,
Blue Quills Residential School,
St. Paul's, Alberta.

MFT/HM.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

READERS

GRADE TWO:

- Friends and Neighbours
- Workbook - Friends and Neighbours
- More Friends and Neighbours
- Workbook - More Friends & Neighbours
- Guide-book - Second Grade Program

GRADE THREE:

- Streets and Roads
- Workbook - Streets and Roads
- Guide-book - Third Grade Program

Highroads to Reading Series:

- Highroads to Reading Book 4
- Highroads to Reading Book 5
- Highroads to Reading Book 6

ENGLISH

Language Workbooks:

Living Language Series
(See Article No. 15)

- Word Ways (Grade 3)
- Words at Work (Grade 4)
- More Progress (Grade 5)
- Carry On (Grade 6)
- Living Language (Teachers' Manual)
- 12 Opportunity Workbooks in English, (Grade 7)
- Opportunity Workbooks in English, (Grade 8)
- Workbook in English Grammar, (Grades 7 and 8)

NATURE STUDY:

- Natural Science Through the Seasons (Teachers Only)

HEALTH:

Safe and Healthy Living Series:

FOR TEACHER'S USE ONLY:

- Spick and Span (Grade 1)
- Health Parade (Grade 2)
- Growing Big and Strong (Grade 3)
- Safety Every Day (Grade 4)

FOR PUPIL'S USE:

- 24 Health, Safety and Success (Grades 5 and 6)
- Your Health & Safety Grades 7 & 8

(Please print carefully or type)

Name Rev. Fr. E. Bernt - Rollander

School Blue Quills Indian Res.

Post Office (nearest) St. Paul's

Express Office (nearest) St. Paul's

Province Alta.

(PLEASE PRINT)

Indian Agent.

READERS

CATHOLIC SCHOOLS:

Faith and Freedom Series

GRADE I:

- 35 Our First Book
- Here We Come
- This is Our Home
- 45 Workbook for Here we Come and This is Our Home
- This is Our Family
- 45 Workbook for This is Our Family
- These Are Our Friends
- 45 Workbook for These Are Our Friends
- Corona Readers: Grade 3 & Upwards)
- Paths of Grace (Grade 3)
- 12 Workbook for Paths of Grace
- Tales to Tell (Grade 4)
- 12 Workbook for Tales to Tell
- Stories for Every Day (Grade 5)
- Treasure Trove (Grade 6)
- Fact and Fancy (Grade 7)
- Wide Horizons (Grade 8)

ARITHMETIC

Jolly Number Series:

- 45 Jolly Numbers, Primer
- 45 Jolly Numbers, Book 1
- 45 Jolly Numbers, Book 2 (1st Half)
- 45 Jolly Numbers, Book 2 (2nd Half)
- Teachers' Manuals, Book 1
- (Beginner's Course)
- Teachers' Manual, Book 2
- Canadian Problem & Practice
- Arithmetics, Book 1 (Grades 3-4)
- Canadian Problem & Practice
- Arithmetics, Book 2 (Grades 5-6)
- Canadian Problem & Practice
- Arithmetics, Book 3 (Grades 7-8)
- Teachers' Manual, Book 1
- Teachers' Manual, Book 2
- Teachers' Manual, Book 3
- Exercises in Arithmetic, Grade 8
- Answer Book for Exercises in Arithmetic, Grade 8.

SOCIAL STUDIES:

- 12 Story Workbook in Canadian History, (Grades 5 to 7)
- 12 Social Studies Workbook on Eastern Canada (Grades 7 & 8)
- 12 Social Studies Workbook on Western Canada (Grades 7 & 8)

ENROLLMENT OF INDIAN PUPILS BY GRADES

Grade 1	Grade 2	Grade 3
Grade 4	Grade 5	Grade 6
Grade 7	Grade 8	Grade 9
Grade 10	Grade 11	Grade 12

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ORDER FORM FOR STANDARD SCHOOL SUPPLIES

These supplies are for Indian children only.

Note: Order by exact quantity and not by dozens; e.g., do not ask for "three dozen" but say "36". Check the scale of issue on pages 4 and 5 carefully before ordering.

4	boxes Chalk, white	300	Blotters, 4 x 9
	boxes Chalk, asst. colours.	15	Blotters, Desk, 18 x 24 green (Teachers only)
	Blackboard brushes		Rulers, 12" plain
800	Pencils (1917 - H.B.)	24	boxes Paper clips (medium)
100	Pencils (Primary #308)	10	boxes Thumb tacks
72	Pencils (Checking) Blue #76.	5	pkts. Stickfast dry paste
36	Pencils (Checking) Red #77.	10	Paste Brushes
150	Erasers (Pencil)	100	rolls Transparent Adhesive Paper Tape.
24	Erasers (Ink)	15	
36	Erasers (Art gum)		
24	Penholders	4	rolls Kraft Gummed Paper Tape 2"
12	boxes Pen Nibs (fine)	40	pr. Kindergarten scissors, blunt.
12	boxes Pen Nibs (medium)	4	pr. Teachers' Scissors, 7"
9	pkts. Ink Powder, Blue, Qt. size.	175	Blank Drawing Books #1, 6 x 9"
5	pkts. Ink Powder, Red, Qt. size.	125	Blank Drawing Books #2, 9 x 12"
2	Pencil Sharpener.		boxes Gummed Stars # 22, asst.

EXERCISE BOOKS, etc.

36	Loose leaf Note Books, #1937 (Grades 7 and 8)
36	Loose leaf Note Books, #2933 (Grade 9 and upwards)
112	Scribblers A, (plain)
300	Scribblers B, (ruled, pencil)
600	Exercise Books C, (ruled, Ink)
140	Exercise Books D 104, (black cover, ruled, Ink)-grade 6 & upwards only
250	<i>entirely not needed</i>

HANDICRAFT SUPPLIES

25	pkts. Wax Crayons (Primary)		Water colour boxes
100	pkts. Crayolas (Senior)	24	Water colour brushes (#5, medium)
5	lbs. Klean Klay, asst. colours		Water colour refills, asst. colours
	tins (8 oz. Dry Tempera, asst. colours.	12 red 12 Brown 12 orange 12 white	

PAPER and ENVELOPES

4	pkts. White Water colour Drawing paper, 6 x 9 (100 sheets to package)
10	pkts. White Water colour Drawing paper, 9 x 12 (100 sheets to package)
10	pkts. Construction paper, 9 x 12, asst. colours (50 sheets to package)
10	Pkts. Poster Paper, 9 x 12, asst. colours (100 sheets to package)
12	Pkts. Folding paper, 6 x 6, asst. colours (100 sheets to package)
350	sheets Kraft Wrapping paper (18 x 24)
	pkts. Foolscap, single ruled
5	pkts. Multiscript (Hectograph) Paper, 8 1/2 x 14
6	pkts. T.Writer Carbon paper, Std. Wgt., black, 8 x 13
6	Scratch Pads #2, plain (3 x 5)
6	Scratch Pads #5, ruled (6 x 10)
1000	Kraft Envelopes, 9 1/2 x 12) for reports

READERS

Protestant Schools (Basic Readers)

GRADE ONE:

	Before We Read		We Work and Play
	We Look and See		We Come and Go
	Think and Do Book for Pre-Primer Program		
	Fun With Dick and Jane		
	Think and Do Book for Fun With Dick and Jane		
	Our New Friends		
	Think and Do Book for Our New Friends		
	Guide-Book to Grade One Program.		

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date December 27 19 48

For Blue Quills School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Ginn Card Holder			1		Ginn & Company
Projects Through Crafts (Junior Book A. 2			35		" "
Modelling single tools			1		Moyer School Supplies
Drawing Lessons for Children			35		Edmonton, Alberta.
Number Fun No. H-140			35		" " "
First Steps in Reading			35		" " "
The Three Little Pigs No. H-140			1		" " "
Cut-out Letter No. 2011			1		" " "
Pegs for Board No. 665			12 boxes		" " "
1" Long Plain Sticks No. 201 p			6 boxes		" " "
2" " " " " 202 p			6 boxes		" " "
Number builders " 244			12 boxes		" " "
Coloured tablets " 2010			12 boxes		" " "
Word builders " 247			12 boxes		" " "
Plays in Rhyme for Little ones EP. 7			1		" " "
Year Around Primary Programmes F 5			1		" " "
Weaving mats No. 128			10 pkts.		" " "
St. Basil's Hymnal (Catholic) Words only			36	36	Basilian Press, Toronto
St. Basil's Hymnal (Catholic) Music Book			12	12	" " " 2
Bailey Writing Course Book 1			24	24	
Bailey Writing Course Book 2			60	60	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father E. Bernet-Rollande, O.M.I. Principal

School Blue Quills

Post Office (nearest) St-Paul

Express Office (nearest) St-Paul

Province Alberta.

Sister Annette P. ...
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor.
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 27 19 48

For Blue Quills School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
not authorized for this school Sweeping compound			70 lbs.		Moyer School Supplies Edmonton, Alberta.
Brass paper fasteners ass.			8 boxes	4 boxes	
Metal edged ruler			24		
School wall Map Dominion of Canada			2		
British Empire map of the World			1		
Moyer's Special Economy Set of Maps			1		
Philips' Map-Building Sheets North America			1		
Desk Outline Maps World			40		
" " " Canada			40		
" " " Europe			40		
" " " British Isles			40		
Moyer's New "M" Series Desk outline Maps			40 sets		
Living Language Series "Let's Begin" Level 1			40		Ginn and Company
Here We Go Level 2			40		" " "
Teacher's Manual to Living Language			1		" " "
Teaching First Grade Reading 11 (Manual for Primer)			1		" " "
Chart in color for pre-primer David & Ann			1		" " "
Picture cards for Pre-Primer			1 set		" " "
Words cards for pre-primer & primer			1 set		" " "
Phrase cards " " " " "			1 set		" " "

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father E. Bernet Rollande, o.m.i. Principal

School Blue Quills

Post Office (nearest) St-Paul

Express Office (nearest) St-Paul

Province Alberta.

Sister Annette Patrin
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 27 19 48

For Blue Quills School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.
When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.
Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Hectograph Ink, red	1, purple 1, green 1, blue 1,			1 each each	Moyer School Supplies
Hectograph pencils, red 2, purple 2, green 2,				2 each	Edmonton, Alberta.
Hectograph Compound			16 cans	6 7/8 lbs	"
PRACTICAL ink well	1 7/8"		52	52	"
Scissors (sharp points)			30		"
Rapid Blackboard liner			5		"
Conductor punch			2		"
Blackboard paint (Black)			1 gal.	1 gal	"
" " green			1 gal.	1 gal	"
" paint brush 2 1/2"			2	2	"
Picture Binding Tape ass.colors.			25		"
Durex Cellulose tape 3/4" 72 yds.			8 rolls		"
Raffia (natural)			10 lbs.		"
Raffia Ass.Colors			24 pkts.		"
Paper cutter 15"			1		"
Glock Dial			2		"
Ge-Bang Clips			24		"
Webster's New Collegiate Dictionary			5	5	"
Webster's New Handy Dictionary (Small)			24	24	"
Indelible pencils			20	20	"
Silkene ass.colors			2 boxes	2 boxes	"

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father E. Bernet-Rollande, O.M.I. Principal
School Blue Quills
Post Office (nearest) St-Paul
Express Office (nearest) St-Paul
Province Alberta

Sister Annette P. P. P.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date December 27, 1948

For Blue Quills School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Study Arithmetic Book V			24	24	School Book Branch Edmonton, Alberta.
Guidebook to Study Arith.			1	1	"
Study Arith. Book VI			24	24	"
Guidebook to " " " "			1	1	"
Over Land and Sea Book V			24		"
Teacher's Manual to Over Land and Sea			1		"
Workbook to " " " "			24		"
On the Beam Book VI			24		"
Teacher's Manual Co. ON THE BEAM			1		"
Workbook to " " " "			24		"
Canadian Singer Book 1, 11, 111, 1V			1 of each		"
Let's Talk Book 11			1		"
Teacher's guide to Let's Talk			1		"
Let's Write Book 11			45		"
Teacher's Guide to Let's Write			1		"
Bristol Board Assorted colors			100 sheets 100		Moyer School Supplies Edmonton, Alberta.
Tag Manilla 18 X 24			36 sheets 36		"
Typewriter paper Bond White (for School Magazine)			5000 sheets		"
Envelopes (letter size)			1000		"
India Ink (black)			8	8 bottles	"

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father E. Bernet-Rollande, o.m.i. Principal
 School Blue Quills School
 Post Office (nearest) St-Paul
 Express Office (nearest) St-Paul
 Province Alberta

Sister Annette Patena
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1. *See*
2. *File*
751-4
118-8-12

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



751-4
PLEASE QUOTE
FILE 118-8-12

Saddle Lake Agency,
St. Paul, Alberta,
March 7th, 1949.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

29903

Attention Mr. B.F. Neary, Superintendent of Education.

Re: Mimograph for Blue Quills Indian
Residential School

I wish to refer to your letter of December 31st,
1948, file 751-E.6, written to Father E. B. Rollande, O.M.I., re
the above.

Rev. Father Rollande is very anxious to obtain
a ditto mimograph for his school. The Rev. Principal has stated
that he would be quite willing to meet the difference in price
usually allotted for this purpose and the actual cost of the
machine. I am attaching a requisition for one mimograph, pre-
ferrably ditto type if possible.

I would highly recommend that this ditto mimo-
graph be purchased for Blue Quills School as it will greatly
assist in educational work for the attending Indian children.
Father Rollande has started publishing a school newspaper and
this is distributed, not only to the children, but also to the
parents and other interested parties. This publication will, I
am sure, enliven the interest of the parents in their childrens
progress at this institution.

It is hoped that the attached requisition will
meet with your favorable consideration.

RWW.

W. K. Taylor
W. K. Taylor,
Superintendent.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

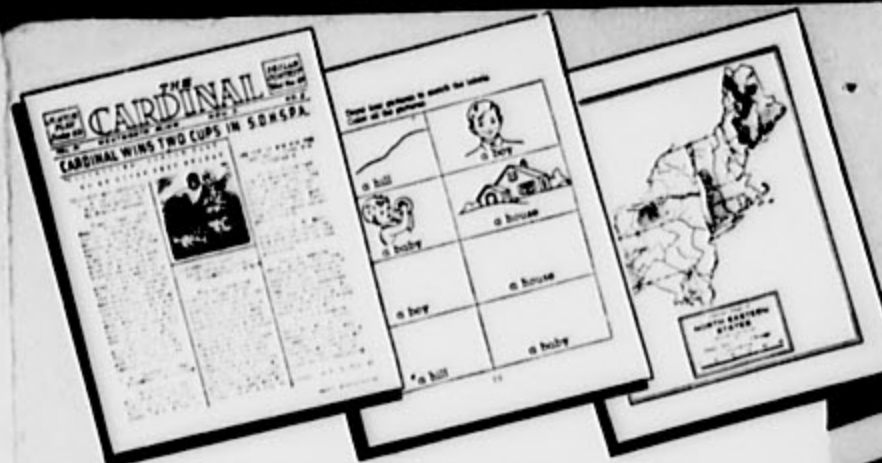
**OPEN -
A CONVENIENT
RECEIVING
TRAY**



**CLOSED -
SERVES AS
SELF-COVER WHEN
NOT IN USE**



**RECEIVING TRAY SERVES
AS PROTECTIVE COVER**



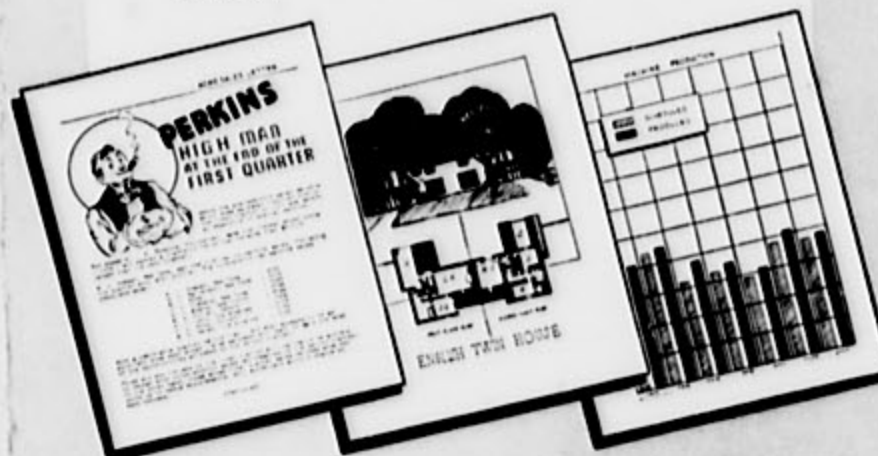
The Ditto model D15 Direct Process Duplicator will handle practically every duplicating job found in office or school. It's so simple and fast that you will find new jobs for it constantly.

SCHOOLS

Examination questions
Lesson sheets
School newspapers
Study outlines
Drawings, graphs and sketches
Maps
Music scores
Athletic schedules
Dramatic club manuscripts
Notices of meetings
Office forms
Instructions to teachers
Reports to Board of Education

BUSINESS

Sales letters
Bulletins
Price sheets
Reports
Blank forms
Statements
Stock lists
House organs
Drawings and sketches
Inventory reports
Production reports
Bills of material
Orders
Advertising layouts



DITTO, Incorporated • Chicago 12

Form CB-8-47—Printed in U.S.A.

**COMPLETELY NEW
IN DESIGN AND
ENGINEERING**

**DITTO
MODEL D15
DIRECT PROCESS
(Liquid) DUPLICATOR**



Indian Affairs. School Files.
(nG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

MAKES 100 AND MORE COPIES PER MINUTE



Whether you need copies frequently or only on occasions, you can find no simpler way to make them than on this new Ditto Model D15 Duplicator. It's ready for instant use. There's no inking—no preparation of any kind.

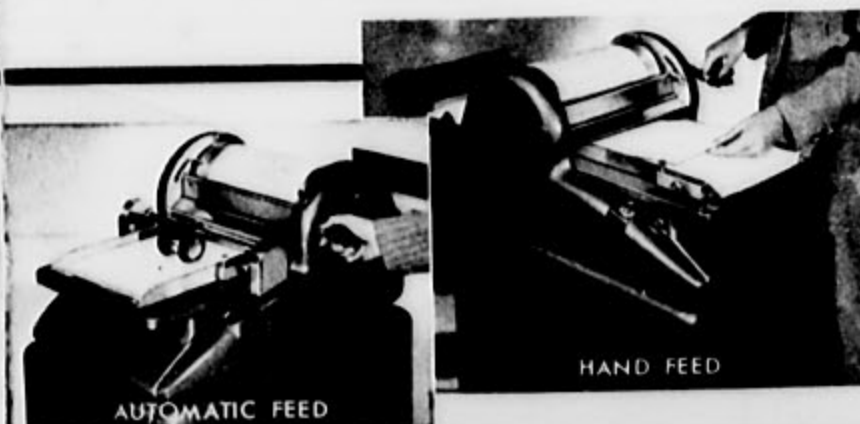
Anything you write, type or draw becomes instantly available for all who should have copies. The cost is so low you will always say —"Let's do it on Ditto."

ONLY after you have seen a demonstration of this amazing new Ditto Direct Process Duplicator will you fully appreciate the great strides that have been made in duplicating efficiency. Here is speed, simplicity and foolproof operation such as you have never seen before.

The new Ditto Model D15 Duplicator employs the famous Ditto Direct Process Duplicating Principle. There are no stencils to cut, no type to set, no mats to sensitize. The Ditto original is a sheet of paper. A deposit of dye is placed on the sheet by writing, typing or drawing thru Ditto Direct Process Carbon Paper. The carbon comes in four colors — purple, red, green and blue. All colors may be applied to the same original and all will reproduce in one simple operation.

This master or original, prepared in the same manner as you would write or type a letter, is ready for instant use. Just clamp it to the cylinder of the D15 machine and run your copies — no inking, no make-ready — more than 100 copies per minute — 300 and more copies from each original. If you run only a few copies, your original may be filed and re-used over and over again until all of the dye deposit is exhausted.

The duplication of drawings in colors is amazingly simple. Just draw on a sheet of paper through Ditto Direct Process Carbon using any of the 4 colors available. Your carbon copy becomes your original or master from which the copies are made.



Produces 300 and More Bright Copies from Each Original

16 FEATURES OF THE NEW D15

1. Copies direct from original writing, typing or drawing.
2. Copies 4 colors in one operation.
3. Makes 100 or more copies per minute.
4. Produces 300 and more copies from each original.
5. Copies forms 3"x5" to 9½"x14".
6. Copies on varying weights of paper and card stock.
7. Originals may be re-used until entire ink supply is exhausted.
8. Delivers copies face up.
9. Requires only 1 turn of handle for each copy.
10. Provides simple, speedy liquid and pressure control for regulating brightness and number of copies.
11. Provides three digit reset counter.
12. Provides reversible feeding mechanism for long and short copies.
13. Receiving tray serves as cover when machine is idle.
14. Has simple and positive master attachment.
15. Finished in durable hammered grey.
16. Non-corrosive stainless-steel parts assure years of extra wear.

Indian Affairs. School Files.
(uG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

751-5

REQUISITION FOR SUPPLIES

1949.....

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Blue Quills Indian Residential
School - Saddle Lake Agency.

VOTE 516 Allotment 17 - 433

SHIP TO Rev. Father E. B. Rollande, O.M.I., Principal, Blue Quills Indian School, St. Paul, Alberta. (Ship via C.N.R. to St. Paul, Alberta)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

NOTE.—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
 " consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

W. K. Taylor.

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

251-5

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF **Blue Quills Indian Residential**
school - Saddle Lake Agency.

SHIP TO Rev. Father E. B. Rollande, O.M.I., Principal, Blue Quills Indian School, St. Paul, Alberta. (Ship via C.N.R. to St. Paul, Alberta)

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
“ consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

W. K. Taylor.

Director

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

March 7th 1949

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Blue Quills Indian Residential

School - Saddle Lake Agency.

VOTE.....516.....Allotment.....17 - 433.....

SHIP TO Rev. Father E. B. Hollande, O.M.I., Principal, Blue Quills Indian
School, St. Paul, Alberta. (Ship via C.N.R. to St. Paul, Alberta)

Purpose for which required Educational work at Blue Quills Indian School.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
“ consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Ditto type mimeograph	nil	-	335.00	335.00
	Ditto preferably but due to price (335.00) the school would be ready to meet the difference in price usually allotted by the Dept for this purpose.				
	N.B. Pamphlet attached.				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED_____

W. K. Taylor.

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

- 1 Rones Dupliator Model #8
- 6 quires T 430 X Rones Stencils
- 3 tins Super Quality Ink.
- 1 Bath Rones Corrective
- 1 Rones Stylus Plate, Cap.
- 1 Bath Ronesol.
- 1 Set of Rones Stylus Pens consisting of
 Signature Pen (medium point)
 Signature Pen (Blunt Point)
 Shading Wheel.

5 phps Multiscript (Hectograph Paper 8 1/2 X 14)

The above may be obtained from
 Rones Company of Canada
 186 - 188 Slater St.,
 Ottawa

REQ No.

MAR 26 1949

Stat'y. Office to Forward

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

751-4 (16)

, March 25, 1949.

Rev. E.B. Rollande, O.M.I.,
Principal,
Blue Quills Indian Res., School,
St. Paul, Alberta.

Dear Father Rollande:

I have a requisition for a Ditto type
mimeograph duplicator for your school.

As the price of this machine has gone
up considerably in the past few years, we have been
attempting to get an equal machine at a lower price.
We are arranging to send you a Roneo machine complete
with stencils, pens, type cleaner, stylus plate and
all other accessories required to operate the machine
for typewritten work and hand work.

I wish you would give this machine a
thorough going over and advise us whether you like the
machine. You might also advise us whether there are any
faults that you can find and whether you consider it easy
and clean to operate. Any other features you might care
to point out will be appreciated.

Trusting to hear from you first when you
receive it and later when you have used it.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

MFT
MFT/HM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOX 279
PHONE 38



ST. PAUL, May, the 9th, 1949
ALBERTA

17540 751-4 (E6)

Mr. Bernard F. Neary,
Superintendent of Indian Education,
Dept. of Mines & Resources.
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

It was with a great joy and a deep feeling of gratitude that we heard we would receive a mimeograph to help us in the printing of our School Magazine.

To date we have received the accessories and a large supply of paper, but we are yet expecting anxiously the machine itself. This long delay does not seem normal to me, and I take the liberty to bring this fact to your attention.

Thanking you for your unceasing interest towards our School and assuring you of our entire co-operation,

I remain,

Yours very truly,

Rev. F. Bernet-Rollande O.M.I.
Principal.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

751-4 (E6)

, May 14, 1949.

Dear Father Rollande:

The first notification I had that you had not received your mimeograph machine was from reading your bulletin.

An enquiry to the Department of Public Printing and Stationery was sent immediately as it was felt that this order should have been filled by that time.

An official of the Stationery Branch advised that an error had been made, whereby some items were sent to you from stock while they should have been ordered from an outside firm as outlined in our request. They are attempting to rectify this error. However, it would be appreciated if you would let me know what items you have been supplied in order that proper corrections can be made.

When listing the items, please quote if possible any identification numbers, names and descriptions.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Rev. E.B. Rollande, O.M.I.,
Principal,
Blue Quills Indian Res., School,
St. Paul, Alta.,

MFT/HM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOX 279
PHONE 38



ST. PAUL, May, 18th 1949
ALBERTA 20016

751-4 (E6)

Mr. Bernard F. Neary,
Superintendent of Indian Education,
Department of Mines & Resources,
Ottawa. Ont.

Dear Mr. Neary,

Replying to your kind letter of the 14 instant,
I am glad you have been able to trace back the error causing
the delay in the reception of the mimeograph machine you are
granting to our School.

Here are the items we have received :

- 1 Stylus Writing Plate.
- 1 Bottle Corrective.
- 3 Roneo Super Quality Ink (H.10)
- Stencils Roneo Kleanpad (6 Quires ? T 430 X)

Also received lately, likely in connection with
your order, 6 packages of Mimeograph Paper. No invoice was
enclosed, but the parcel bore the No 283680.

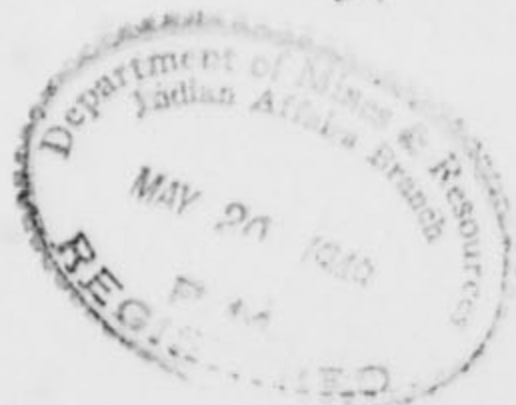
Hoping that this will be of some assistance to
you, we now expect to receive the machine in time for our
June issue.

Gratefully yours,

23739

E. Bernet-Rollande
O.M.I.

Rev. E. Bernet-Rollande O.M.I.
Principal.



Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

751-4 (E6)

, May 23, 1949.

Dear Father Rollande:

I have your letter of May 18th in reference to supplies received for the Roneo Mimeograph Duplicator.

I trust that by this time you should have received the machine itself and put it to use.

I would like to have your comments on the operation of this machine. A sample of the work would be appreciated.

I might suggest that you use one of the stencils received earlier and one that arrived with the machine for a comparison.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Rev. E.B. Rollande, O.M.I.,
Principal,
Blue Quills Indian Res., School,
St. Paul, Alta.,

MFT/HM

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*Office
H. G.*

BOX 279
PHONE 38



ST. PAUL, May 23 1949
ALBERTA

751-4

Mr. Bernard F. Neary
Superintendent of Indian Education
Dept. of Mines and Resources
Ottawa, Ontario.

Dear Mr. Neary,

How glad we are to be in the possession of the Roneo Duplicator No. 88, received on May 21 st. However certain accessories which would be very useful for the beautifying of our journal, are missing. I took the liberty to write those items needed on a Requisition Form for School Supplies. We would greatly appreciate a prompt shipment of these items as they would be very handy for the printing of our June issue "Moccasin Telegram."

It is rather difficult for the time being to give you either criticisms or appreciation of the machine, but after the printing of the next magazine, we shall be in a better position to report on its effectiveness.

In closing may I express my sincere gratitude in the name of all, and assure you of my entire co-operation.

Yours sincerely

B. Bernethalland
principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

For completion of req. No. M. & R. 29899 - D. P. P. S. 71553

Date May 23 19 49

For Blue Quills School Saddle Lake Agency

NOTE:-

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Wheel Pen			1		
3. Tint Plates <i>med. & L.</i>			3		fine & coarse grain
1/2 set. Stencils of Stave Ruling <i>(For Music)</i>					
1/2 set. Note punches					all colours
15 - Colour-change pads					
Signature pads <i>(use photo)</i>					
Signature plate					
Photographic stencils <i>Ro.</i>					
Printographed Stencils			no.		
1 Transparent sheet					with hinged lid & scraper
1.2.3.4.5.6.7.8.9.10.11.12.13.14.15.16.17.18.19.20.21.22.23.24.25.26.27.28.29.30.31.32.33.34.35.36.37.38.39.40.41.42.43.44.45.46.47.48.49.50.51.52.53.54.55.56.57.58.59.60.61.62.63.64.65.66.67.68.69.70.71.72.73.74.75.76.77.78.79.80.81.82.83.84.85.86.87.88.89.90.91.92.93.94.95.96.97.98.99.100.					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Father E. Bernet-Rollande O.M.I.

School Blue Quills Indian Residential

Post Office (nearest) St-Paul

Express Office (nearest) St-Paul

Province Alberta

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(H.C. 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Sample
with stencil
received lately
with machine.

Grade Six.

missed here
because the ribbon was on.

Underline the adverb phrases twice and the adjective phrases once

- a) The barn with the red roof is father's.
- b) The red cow stayed in her stall.
- c) He ran to the school.
- d) Mashed potatoes with gravy on them is very good.
- e) She has a locket of yellow gold.
- f) A horse with a flying mane galloped by.
- g) The girl with the blue dress studied during the afternoon recess.
- h) The moon shines at night.
- i) The lion roared with all his might.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

In the following sentences, separate the subject from the predicate by a line.

- a) The girls ran to school.
- b) The baby was crying in the house.
- c) On the way to school Tom saw three rabbits.
- d) The horses were running away.
- e) I saw Jane run after the ball.
- f) Mary and John ran in the race.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Sample
with stencil
received first.

LANGUAGE TEST.

Grade Seven.

Pronouns; Select from the parentheses the correct form and write it opposite the corresponding number on your paper.

- a) Is it (he,him) calling ? (.....)
- b) (We,us) boys should start early. (.....)
- c) Are you following Hank and(I,me) (.....)
- d) (Who,whom) did you see at the show ? (.....)
- e) (They,them)aren't the ones I asked for. (.....)
- f) (Helen and I, Helen and me) stopped at the store (.....)
- g) They have asked you and (she,her) (.....)

XXXXXXXXXXXXXXXXXX

Verbs : Cross out the wrong verb in each of the following parentheses.

- a) (Was,were)you the one who gave the play ?
- b) They (is,are) standing up to see the play.
- c) Jack and not I (have,has) done this.
- d) Pete always (did,done) it.
- e) He has (went,gone) home.
- f) We have just (did,done) it.
- g) I (knowed,knew) that all the time.
- h) You haven't (shook,shaked,shaken) it hard enough.
- i) Is the ice on the river (froze,frozen) yet ?
- j) Although I slipped away quietly,he (saw,seen) me.
- k) I think she (shall,will) enjoy it.
- l) Haven't you (forgot,forgotten) something ?
- m) Tell me where you have (laid,lain) it.
- n) Has the puppy (ate,eaten) all the biscuits ?
- o) Jane and I (is,are) on our way to the meeting.
- p) John has (laid,lain) there for an hour.

XXXXXXXXXXXXXXXXXX

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOX 279
PHONE 38



ST. PAUL,19.....
ALBERTA

May, 28th 49

22641

Mr. Bernard F. Neary,
Superintendent of Indian Education.
Dept. of Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

751-4 (E.6)

Dear Mr. Neary,

Answering yours of May the 23rd. we are
pleased to tell you that the Roneo seems to be very
satisfactory, we are enclosing two samples of its work.
We must admit that the lack of detailed instructions on
the mechanism, at first, made our experiments quite difficult,
but if you have the kindness to order the accessories
asked for in our last letter, we hope to send you a
"Moccasin Telegram" showing the efficiency and the
possibilities of this Mimeograph, for which we thank you
once more very heartily.

Yours sincerely,

E. B. Rollande

Rev. E. B. Rollande, O.M.I.
Principal.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- Equipment from Rone Duplicator
- 1 Shading Pen.
 - 1 each. Ink plates - Medium, Heavy, Light.
 - 1 quire Stencils with Stone ruling for music.
 - 1 set Note punches.
 - 12 colour change pads.
 - 1 transparent sheet.

Rone equipment is
The above ~~are~~ obtainable from

Rone Company of Canada
186-188 Slater Street,
Ottawa.

REQ No. 30194

JUL 1 1949

Stat'y. Office to Forward

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

751-4 (E6)

, June 3, 1949.

Dear Father Rollande:

I have your letter of May 28th, and am glad to hear that the duplicator is working satisfactorily and you are putting it to good use.

I have your requisition of May 23rd for more duplicator equipment, and I am arranging to send you a shading wheel, three tint plates, stencils for music, note punches, color-change pads and a transparent sheet.

I contacted the Roneo representative in the city and he advises me that a stylus plate has been sent you which can be used as a signature pad or signature plate. This representative states that photographic stencils and printographed stencils are very complicated to work with and recommends that any printographed work required should be done by people who have the proper facilities, such as a camera and a projector for this type of work.

I am also advised that an ink tin with a hinged lid and scraper is sent with each machine, and you should have received yours. However, if you have not, please advise at once and I will contact the suppliers in this respect.

Attached is a bill in duplicate for items you have received for the duplicator. Please certify this and return in order that the account can be put through for payment.

Yours sincerely,

Rev. E.B. Rollande, O.M.I., Supt. of Indian Education.
St. Paul, Alta.,
Encl:

Bernard F. Neary,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Appendix A (page 2)
February 1949 Bulletin

SOCIAL STUDIES: (continued)
Silent Readers (continued)

- 116. New Horizons, Book 5
- 117. To The New World, Book 6
- 118. From Sea to Sea, Book 7
- 119. Mother of Freeman, Book 8
- Basic Social Education Series:
- 120. New England Colonial Days
- 121. Ashkee of Sunshine Water
- 122. Prairie Children
- 123. Daily Bread and Other Foods
- 124. From Barter to Money
- 125. Buried Sunlight
- 126. Wonderful Wings
- 127. The Fight Against Germs
- 128. Buffalo Caller
- 129. The Story of Trade
- 130. Man's Use of Plants & Animals
- 131. On the Airway
- 132. Planning Cities
- 133. The Wise Consumer
- 134. Our Inland Seas
- 135. Looking Ahead
- Canadian Social Studies Unit Readers.
- 136. The Story of the Empire Loyalists
- 137. The Story of Oil in Canada
- 138. The Story of Paper in Canada
- 139. Royal Canadian Mounted Police
- 140. The Story of Wheat
- 141. Adventures of England on Hudson Bay
- 142. Tall Timber
- 143. We Live Together
- 144. Our World Has Changed
- My Indian Book Series:
- 145. Gray Bird
- 146. Winona
- 147. Leaping Trout
- 148. Nigolek
- 149. Watlala
- 150. Three Little Indians
- 151. The Canadian Flag Day Book
- 152. The Beaver and the Muskrat
- Everychild Series:
- 153. In the Wilderness
- 154. Men Who Live in Tents
- 155. The Story of Spinning
- Pictured Geography Series:
- 156. Peru
- 157. Panama
- 158. Mexico
- 159. Newfoundland
- 160. Honduras
- 161. West Indies
- 162. Steel

HANDICRAFTS:

Good Time Books:

- 163. A Little Girl's Treasury of Things To Do
- 164. A Young Boy's Treasury of Things To Do
- 165. A Girl's Treasury of Things To Do
- 166. A Boy's Treasury of Things To Do
- 167. Clay Modelling
- 168. Handbook of Knots
- 169. Clothing Design & Drafting
- 170. Arts and Crafts for Canadian Schools
- 171. Working in Leather

PHOTOGRAPH WORKBOOKS:

Duplicopy Workbooks:

- 172. Bob and Sue
- 173. Reading, Book I
- 174. Reading, Book II
- 175. Health Book

MUSIC

- 176. A Book of Cradle Songs
- 177. The Singing Period

SPECIAL OFFERS:

- 178. Canada and Her Neighbours (one per teacher)
- 179. Provincial Geographical Aspects Booklets (One per teacher)
- 180. Joe and Ruth Go to School
- 181. Joe and Ruth Charts

Average Attendance of Indian Pupils during 1948/49 _____

(This list must be submitted in DUPLICATE to the Indian Affairs Branch through your Superintendent, or it will be returned for such action.)

PLEASE PRINT BELOW.

Name Rev. & BERNET-ROLLANDE, O.M.I.
School BLUE QUILLS SCHOOL
Post Office (nearest) St. Paul
Express Office (nearest) C.N.R. St. Paul
Province Alberta
W. K. Taylor
Indian Superintendent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Appendix A
February 1949 Bulletin

SUPPLEMENTARY READING AND LIBRARY BOOKS

TEACHER'S REFERENCE

1. My First Dictionary
2. The Illustrated Bible Story
3. Whopper Paint Book Book
4. ENGLISH

PRIMARY GRADES:

ME. FOR PLAY UNIT READER

4. The Painted Calf
5. The Surprise Box
6. Sing Canary Sing
7. Bruce and Barbara
8. In Came Pinky
9. Mr. Joe and The Pig
10. Elsie Elephant
11. Tip
12. Polly the Kid
13. The Animal Parade
14. Pueblo Indian
15. We Go Away
16. Always Ready
17. Animals Are Fun
18. Brownie and His Friends
19. Animals Work Too
20. Year Round Fun
21. Tony and Jo Jo
22. Fifty Winters Ago
23. Trails in the Woods
24. The Sad Prince
25. Kurti and Hardi
26. Little Bear the Indian Boy
27. Play at Home

First Experiences in Reading:

28. Let's Learn to Read
29. Reading, Book 1
30. Reading, Book 2

Book-If Books:

31. A Day on the Farm
32. My Truck Book
33. Teddy Bear of Bumpkin Hollow
34. Bertram and the Ticklish Rhinoceros

35. A, B, C - 1-2-3
36. The Romney Cay, A - B - C

Reading for Interest Series:

37. A Home for Sandy, Primer
38. Something Different Book 1
39. Lost and Found, Book 2
40. Fun and Frolics, Book 3

Our Growing World Series

41. Farm and City
42. Animals, Plants & Machines

INTERMEDIATE & SENIOR GRADES:

The Adventures of Lord Rollo Series

43. Carrots and Cabbages

Joy in Reading Series:

44. Joyful Hours

Pied Piper Books:

45. Child's Book of Birds

46. Animal Stories

47. Famous Fairy Tales

Reading for Senior Grades:

48. The Long Arm of the Mounted

49. Mountain Pony

50. Mountain Pony and the Pinto Colt

SCIENCE:

Basic Science Education Series:

PRIMARY GRADES:

51. Animals Round The Year

52. An Aquarium

SCIENCE (Primary Grades - cont'd.)

53. Doing Work
54. The Insect Parade
55. Plants Round The Year
56. Water Appears and Disappears
57. Animals and Their Young
58. Animals That Live Together
59. Useful Plants and Animals
60. Birds in the Big Woods
61. The Pet Show
62. How The Sun Helps Us

INTERMEDIATE GRADES:

63. The Sky Above Us
64. Clouds, Rain and Snow
65. The Air About Us
66. Fire
67. The Earth a Great Storehouse
68. Gravity
69. Magnets
70. Thermometers, Heat and Cold
71. Machines
72. Water
73. Electricity
74. The Scientist and His Tools
75. What Things Are Made Of
76. Living Things
77. Seeds and Seed Travels
78. Trees
79. Fishes
80. Birds
81. Insects and Their Ways
82. Air Travels
83. Garden Indoors
84. The Garden and Its Friends
85. Flowers, Seeds and Fruits
86. Toads and Frogs
87. Plant Factories
88. Saving Our Wild Life
89. Plant and Animal Partnerships
90. You As A Machine
91. Animals We Know

SENIOR GRADES:

92. The Sun and Its Family
93. Our Ocean of Air
94. Fire, Friend and Foe
95. Light
96. The Ways of the Weather
97. Heat and Its Ways of Travelling
98. The Science of Building
99. Superstition or Science
100. Earth's Changing Surface
101. Matter and Molecules
102. The Earth's Nearest Neighbors
103. Balance in Nature
104. Insect, Friends and Enemies
105. Soil
106. Domesticated Animals
107. How We Are Built
108. Foods
109. Keeping Well
110. Domesticated Plants
111. Community Health

SOCIAL STUDIES

Social Studies Silent Readers:

112. Helpers All, Book 1
113. In the City, On the Farm and Along the Road, Book 2
114. In Other Lands, Book 3
115. Then and Now, Book 4

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

HALIFAX, QUEBEC, MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, WINNIPEG, REGINA, CALGARY, EDMONTON, VANCOUVER, VICTORIA



RONEO COMPANY

OF CANADA LIMITED

186 - 188 Slater Street
OTTAWA, ONTARIO
Telephone 2-3682

OUR ORDER NO. **0/687**

CUSTOMER'S ORDER NO.

May 28th 19 **49**

Sold to

**Indian Affairs,
Capital Theatre Building,
Ottawa, Ontario.**

Make all Cheques to
Order of Roneo Co. of
Canada, Ltd. Payable at
Par in Ottawa

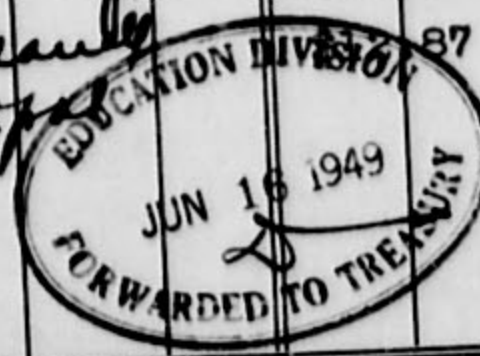
TERMS: NET CASH

QUANTITY		PRICE	PER	AMOUNT	SALESMEN MUST NOT USE THIS COLUMN
✓ 1	Quire Roneo Stencils T 450X @ \$4.40 less 15%			\$3.74	
✓ 1	Tin Super Quality Ink, Black @ \$4.40 less 15%			3.74	
✓ 1	Stylus Plate, Cap			2.70	
✓ 1	Stylus Pen, Blunt			1.20	
✓ 1	Btl. Roneo Correctine			.75	
				\$12.13	
	Express Charges			.74	

Good received in good condition

*DeBenedictis
Principal*

Express Receipt Attached:
Shipped from Ottawa to:
Rev. E.B. Rollande, O.M.I.
P.O. St. Paul, Alta.



RONEO DUPLICATORS - RONEOTYPE - RONEO ADDRESSING MACHINES - RONEO FILING SYSTEMS - RONEODEX - VISIBLE INDEX CARD RECORDS

FORM 8-2579

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

P.A.
840
E.K.

BOX 279
PHONE 38



ST. PAUL,
ALBERTA

June 7th, 1949

24745

751-4 (E6)

Mr. Bernard F. Neary,
Superintendent of Indian Education,
Dept. of Mines and Resources.
OTTAWA, Ont.

Dear Mr. Neary,

We received your letter of June the 3rd and we are
returning herewith the certified bills of Roneo Company.

However, though we received the ink, we did not
find in the shipment the ink tin with hinged lid and scraper,
so useful in the proper spreading of the ink on the roller-pad.

May I thank you also for ordering the additional
supplies we asked for, on May the 23rd.

Yours very truly,

Rev. F. B. Rollande

Rev. F. B. Rollande O.M.I.
Principal.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date June 24 19 49

For Blue Quills Ind. Res. School SADDLE LAKE Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Daily Register			4		
Kraft Wrapping paper	80		400		12-749

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name...^{RE}v. Father Etienne Bernet Rollande, O.M.I.

School. Blue Quills Indian Res.

Post Office (nearest) St-Paul

Express Office (nearest).....St-Paul.....

Province.....Alberta.....

.....
Sr. Annette Estren
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor.
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

ACQUISITION FOR SUPPLIES

July 12, 1949.

~~Food and Drug Administration Bureau of Food and Drugs~~ MR. BRISTOW.

Please furnish the following Supplies for use of.

.....		Date Required.....
.....	Object.....	

Vote..... Primary..... Object.....
Ship to..... Rev. E.B. Rollande, O.M.I., Blue Quills Indian Res., School,
..... St. Paul, Alta.....

Mail invoices to.....

Purpose for which required	UNIT PRICE	TOTAL
----------------------------	------------	-------

QUANTITY

4 ✓ Daily Registers, I.A. 400.

Mailed 13-7-49 JH

UNIT PRICE

TOTAL



I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

For *Director*

- (1) Group requisitions for equipment, supplies and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
- (2) Avoid issuing requisitions for one item only, except in cases of emergent necessity.
- (3) Furnish exact details of product required.

Form 37a-R.3919-3908

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No. 34747

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

POOR COPY

STANDARD SCHOOL SUPPLIES - STATIONERY

Note: These supplies are for Indian children only.
 by exact quantity and not by dozens; boxes or cases; e.g.,
 do not ask for "three dozen", "three boxes", but say "36".

Two Copies Required in Ottawa.

3	boxes Chalk, white	2144	Blotters, 4 x 9
2	boxes Chalk, asst. colours	6	Blotters, Desk, 18 x 24 Green (Teachers only)
1150	Blackboard brushes		Rulers, 12" plain
36	Pencils (1917 - H.B.)		boxes Paper clips (med.)
24	Pencils (Primary #308)	7	boxes Thumb tacks
36	Pencils (Checking) Blue #76	16	pkts. Stickfast dry paste
172	Pencils (Checking) Red #77	100	Paste brushes
72	Erasers (Pencil)	36	rolls Transparent Adhesive
72	Erasers (Ink)	8	Paper Tape
72	Erasers (Art gum)		rolls Kr. Gummed Paper Tape 2"
24	Penholders	24	pr. Kind. Scissors, blunt
14	boxes Pen Nibs (fine)	5	pr. Teachers' Scissors 7"
2	boxes Pen Nibs (medium)	16	Blank Drawing Books #1, 6 x 9
2	pkts. Ink Powder, Blue, Qt. size	176	Blank Drawing Books #2, 9 x 12
2	pkts. Ink Powder, Red, Qt. size	24	Boxes Gummed Stars #22, asst.
2	Pencil Sharpener	6	Hectograph Ink, 2 Violet, 2 Red, 2 Green, 2 Blue
29	lbs. Hectograph Compound	8	Hectograph Pencils, 2 Violet, 2 Red, 2 Green, 2 Blue
6	Duplicator Pads		

EXERCISE BOOKS, etc.

160	Loose Leaf Note Books, #1973 (Grades 7 and 8)
1080	Loose Leaf Note Books, #2933 (Grade 9 and upwards)
160	Scribblers A, (plain) 520 Exercise Books C, (ruled, Ink)
	Scribblers B, (ruled, pencil) 380 Exercise Books, Interlined, Double ruled
	Exercise Books D 104, (black cover, ruled, Ink) (Grade 6 and upwards only)

HANDICRAFT SUPPLIES

100	pkts. Wax Crayons (Primary)	18	Water colour boxes
88	pkts. Crayolas (Senior)	62	Water colour brushes #5
18	lbs. Klean Klay, asst. colours	200	Water colour refills
9	Dry Tempera	50	Red 25 Green 25 Blue
2	Red Green	25	White 25 Yellow 25 Black
2	Yellow Orange		Purple Orange 25 Brown
2	Blue Brown		
2	Purple Black		
	White		

PAPER and ENVELOPES

4	pkts. White water colour drawing paper, 6 x 9 (100 sheets to package)
5	pkts. White water colour drawing paper, 9 x 12 (100 sheets to package)
12	pkts. Construction paper, 9 x 12, asst. colours (50 sheets to ")
8	pkts. Folding paper, 6 x 6, asst. colours (100 sheets to ")
17	pkts. Poster paper, 9 x 12, asst. colours (100 sheets to ")
300	Sheets Kraft Wrapping paper (18 x 24)
4	pkts. Foolscap, single ruled (500 sheets to package)
9	pkts. Multiscript (Hectograph) Paper, 8 1/2 x 14 (1000 sheets to package)
	pkts. T. Writer Carbon paper, Std. Wgt. black, 8 x 13
7	pkts. Hectograph Carbon paper (6 sheets to package)
44	Scratch Pads #2, plain (3 x 5)
212	Scratch Pads #5, ruled (6 x 10)
	100 Envelopes #10 (9 1/2" x 4")
	4-33 pkts. Interlined Paper

Name Rev. Fr. E. Bernet Rollande O.M.I. Under Gr. I 20 Gr. I 20 Gr. II 39
 School Blue Quills Residential Grade III 24 Gr. IV 19 Gr. V 25
 Post Office (nearest) St. Paul Gr. VI 5 Gr. VII 11 Gr. VIII 2
 Express Office (nearest) St. Paul Gr. IX Gr. X Gr. XI
 Province Alberta Gr. XII Gr. XIII
 Approved _____ TOTAL 163
 Indian Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

HEALTH:

Safe and Healthy Living Series:
For Teachers' Use Only:

- I B.257 Spick and Span (Grade 1)
I B.258 Health Parade (Grade 2)
I B.259 Growing Big & Strong
(Grade 3)
B.260 Safety Everyday
(Grade 4)

For Pupils' Use:

- B.263 Health, Safety &
Success (Grades 5 & 6)
6 B.264 Your Health and Safety
(Grades 7 & 8)

SOCIAL STUDIES:

- 20 B.313 Story Workbook in
Canadian History
(Grades 5 - 7)
6 B.307 Social Studies Workbook
on Eastern Canada
(Grades 7 & 8)
6 B.308 Social Studies Workbook
on Western Canada
(Grades 7 & 8)
2 B.368 The Story of Canada
(Grades 5 - 7)
(Teachers Only)

MANUAL TRAINING:

- 12 B.364 First Year Woodwork
1 pad B.365 Bill Sheets for First Year
Woodwork
1 pad B.366 Student Record Sheets for
First Year Woodwork

WRITING:

- 40 B.273 Baileys Writing Course Book I
(Grades 1, 2 & 3)
B.274 Baileys Writing Course, Book 2
(Grades 4 - 8)

GRADES

Below Grade I	<u>20</u>	Grade I	<u>20</u>
Grade 2	<u>39</u>	Grade 3	<u>24</u>
Grade 4	<u>19</u>	Grade 5	<u>23</u>
Grade 6	<u>5</u>	Grade 7	<u>11</u>
Grade 8	<u>2</u>	Grade 9	
Grade 10		Grade 11	
Grade 12			
TOTAL: <u>163</u>			

Name Rev.Fr.E.Bernet Rollande O.M.I. Principal

School Blue Quills Residential

Post Office (nearest) St.Paul

Express Office St.Paul

Province Alberta

(PLEASE PRINT)

Approved:

Indian Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

CORRECTION

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

This form is for use in requisitioning texts in Arithmetic, Social Studies, Science, etc., which are authorized for use in the schools of the provinces concerned. You will find these described in the authorized text book lists published by the Provincial Departments of Education. If you do not have such a list, then write at once for one to the Provincial Department of Education.

PAGE
ON WHICH
LISTED IN
AUTHORIZED
PROVINCIAL
TEXT BOOK
LIST

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Requisition for School Material

Date December 23, 1949

For Blue Quills School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
D.M.C. <u>Kindergarten</u>		<u>Wool</u>	<u>6</u>	<u>36 balls</u>	
Wool <u>Royal, beige, azure</u>			<u>of</u>		
<u>grey, navy, light blue</u>			<u>each.</u>		
<u>medium blue, turquoise</u>					
<u>yellow, scarlet, wine,</u>					
<u>coral, light brown,</u>					
<u>dark brown, light green</u>					
<u>dark green</u>					
Beads <u>style II22</u>			<u>2 bottles</u>		<u>Walco Bead Co.</u>
<u>6657-red</u>			<u>of</u>		<u>37 West 37th Street</u>
<u>style II21</u>			<u>each</u>		<u>New York 18, N.Y.</u>
<u>5538 mauve</u>			<u>number</u>		
<u>5517 blue</u>					
<u>5508 white</u>					
<u>5542 yellow</u>					
<u>5526 blue</u>					
<u>5556 red</u>					
<u>5580 green</u>					
<u>Style II22</u>					
<u>6680 green</u>					
<u>6618 blue-green</u>					
<u>6638 brown</u>					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Fr. E. Bernet-Rollande O.M.I. Principal

School Blue Quills Residential

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) St. Paul

Province Alberta

Lester Agnes Luthersland, s.g.m.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Jay
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 23 19 49

For Blue Quills Residential School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Beads...Style...II22			2 bottles		Walco Bead Co.
6624 -blue			of		37 West 37th Street
6656-red			each		New York 18, N.Y.
6626-blue			number		
6642-yellow					
6681-green					
6649-orange					
Style...III4					
Silver lined					
Amber gold					
Style...II61					
8317-blue					
8326-blue					
8356-red					
8382-green					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Reverend Fr. E. Bernet-Rolland O.M.I. Principal

School Blue Quills Residential

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) St. Paul

Province Alberta

Sister Agnes Sutherland S.J.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Jay
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

December 23, 1949
Date.....19 49

For Blue Quills Residential School Saddle Lake, St. Paul, Alberta Agency
NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.
The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.
When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.
Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Heavy Cardboard (black) 18x24			24	24	
Manilla Tag			62	62	
Cardboard (ass. Colours) 18x24			110	72	
Cardboard (white) 18x24			36	36	
Durex Cellulose Tape (1/2" x 72')			4 rolls	4 rolls	Moyer's School Supply
Practical Ink Wills (No. 90)			12	12	Edmonton, Alberta
Rapid Blackboard Liner #500			2	2	
Paper Cutter #5			1		
Conductor's Punch			1		
Tripod Magnifier			1		
Metal Water Pens			48		
Crepe Paper (ass. colours)			3 of ea.	48 folds	
Prismacolor Set of 36 colours #954			1		
Passe Partout, black, green, brown			3 of each	18 rolls	
blue, red, silver, gold					
Black India Ink			4	4	
Music Ruling Pens			12		
Music Dictation Books			24	24	page
Paint Brushes (size 1) No. 2180			12		
Paint Brushes (size 1) No. 2180			12		
Steel edged rulers (18 inches)			3	3	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Reverend Father E. Bernet Rollande, O.M.I. Principal
School Blue Quills Residential
Post Office (nearest) St. Paul
Express Office (nearest) St. Paul
Province Alberta

Sister Agnes Sutherland, S.J.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. R. Jay
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date December 23, 1949

For Blue Quills School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Ordinary Business Envelopes (Blue Lined)	6 x 3 1/2		2000	2000	
Hard Stick			5		Moyer's School Supply
Cardboard Clock Dial			2		Edmonton, Alberta
Silkene (ass. Colors)			2	60 balls	"
Pearl Cotton (ass. colors)			2		"
No. 2 Letter Clips (6 ards)			12	12 boxes	"
Pointed edge Scissors			36		"
Stamping Ink (black)			2 bottles	2	"
Sweeping Compound			7015.		"
Varnish for desks (light)			5 gal.		"
St. Basil Hymn Books <i>Wicks only</i>			100	100	Landy & Co. Limited
TypeWriter ribbon (Sears)			2		Church Supplies
" " (Remington)			12	12	Toronto, Canada
Roneo Corrective			2 bottles	2	<i>James B. Canada</i> <i>Ottawa</i>
Roneo Sol Glenotype			2 bottles	2	
Roneo Super Quality Ink			2 bottles	2	
for NO. 100 Duplicator & E.D. Machines			2 bottles	2	
Stylus Writing Plates			2	2	
Roneo Klarotype Stencils			1 box	1	
Shading Stylus			1	1	
Shading Stylus			1	1	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Fr. E. Bernier - Rollande O.M.I. Principal

School Blue Quills Residential

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) St. Paul

Province Alberta

Sister Agnes Luskland, S.M.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date December 23, 1949

For Blue Quills Residential School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Sharp stylus			1		
Wheel Pen			1		
Colour change Pads			1 box		
Signature Pads			1 box		
Special Stencils for Stave ruling			1 box		
Reversion Map of the World #9			2		Moyers
Set of 20 Outline Maps			2 sets	2 sets	"
Coloured Sticks 1" long			10 pkgs.		"
Blank Forms for Quarterly Return for Indian Res. Schools No. 1 A-403R.3608			100		12-1-50
Large black carbon 17" x 13" Quarterly Ret.			36 sheets		
Catholic Hymnal (By Rev. J.G. Hacker)			12	12	Palm Publishers 21 King Street E. S 210 Toronto, Canada
Organ Score to Catholic Hymnal			1	1	
Primer, Our Heavenly Father			40		Benziger Brothers, Inc. New York
Book I, Living in God's Love			40		"
Book II, Living by God's Law			40		"
Book III, Living in God's Grace			40		"
Willow			10		20182 12-1-50
Peeling Wand			1		
Arts & Crafts in Canadian Schools			1		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. E. Bernet-Rollande O.M.I. Principal
 School Blue Quills
 Post Office (nearest) St. Paul
 Express Office (nearest) St. Paul
 Province Alberta

Sister Agnes Sutherland, S.G.M.
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Jay
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 1127

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

THE GREAT CATHOLIC BASIC READING SERIES

WITH A MESSAGE

Faith and Freedom

Both in content and presentation these are heart-warming books graded for readers at each ability level. While carrying the teaching of reading skills to new heights of perfection, this series teaches the Catholic principles of Christian Social Living.

The Canadian Edition is now complete up to Grade Four; THIS IS OUR LAND available in 1950. A typical comment from the hundreds of teachers and administrators of schools using FAITH AND FREEDOM READERS:

'The adoption of the program in all Catholic schools in Canada would surely lead to better understanding and success in the great work of Christian Education.'

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FAITH AND FREEDOM READERS

Number of
copies

List price

....	Our First Book (Reading Readiness) ..	\$.50
....	Here We Come (Pre-primer)	.45
....	This is Our Home (Pre-primer)	.45
....	Workbook for Here We Come & This is Our Home	.45
....	Workbook for This is Our Home	.40
....	Here We Are Again (Pre-primer)	.45
....	Singing with David and Ann (Songbook) ..	.90
....	This is Our Family (Primer)	1.15
....	Workbook for This is Our Family ...	.50
....	These Are Our Friends (Book One)	1.35
....	Workbook for These Are Our Friends ..	.50
40	These Are Our Neighbors (Book Two) ..	1.45
40	Workbook for These Are Our Neighbors ..	.50
40	This is Our Parish (Advanced 2nd Rdr) ..	1.45
40	Workbook for This is Our Parish	.50
....	This is Our Town (Book Three) Can.Ed. ..	1.60
....	Workbook for This is Our Town	.50
....	This is Our Valley (Advanced 3rd Rdr) ..	1.60
....	Workbook for This is Our Valley ...	
....	This is Our Land (Book Four)	1.75
....	Workbook for This is Our Land	.60
....	These Are Our People (Book Five)	1.90
....	Workbook for These Are Our People ..	.60

....	This is Our Heritage (Book Six)	1.95
....	Workbook for This is Our Heritage ..	.60
....	These Are Our Freedoms (Book Seven) ..	2.15
....	These Are Our Horizons (Book Eight) ..	2.20

TEACHERS' AIDS

THE FAITH AND FREEDOM materials offer even more than usual help to the teacher. The Teachers' Manuals, for instance, cover exactly what the teacher needs to do for each day's lesson.

....	I. Here Come David and Ann (Chart)	12.50
....	I. The David and Ann Book (Chart)	12.50
....	I. Word, Phrase and Picture Cards	15.15
....	I. Word Cards and Phrase Cards for These Are Our Friends	9.00
....	I. Ginn Card Holder	4.50
....	Teaching First Grade Reading I (for reading readiness & pre-primer) ..	1.15
....	Teaching First Grade Reading II (Primer)	1.15
....	Teaching First Grade Reading III (Book One)	1.15
....	I. Teaching Second Grade Reading	1.15
....	I. Teaching Advanced 2nd Grade Reading ..	1.15
....	Teaching Third Grade Reading	1.15
....	Teaching Advanced 3rd Grade Reading ..	1.15
....	Teaching Fourth, Fifth, Sixth, Sev- enth & Eighth Grade Reading .. each	1.15

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FAITH AND FREEDOM LITERARY READERS

New to the field of basal reading is this corollary series. These literary readers for each grade present stories by great Catholic writers for every taste to be read for appreciation. The classics are mingled harmoniously with modern literature both in prose and verse.

- A Book of Kindliness(Grade Five) ...
- A Book of Valor (Grade Six)
- A Book of Fortitude (Grade Seven) ... 2.30
- A Book of Friendliness (Gr. Eight) .. 2.40

FAITH AND FREEDOM ACHIEVEMENT TESTS

Each package contains 25 tests and a teachers' Manual.

- I** Primer Level \$1.95
- I** First Reader Level 1.95
- I** Second Reader Level 1.95
- I** Advanced Second Reader Level 1.95
- Third Reader Level 1.95

Order from: GINN AND COMPANY
1331 Yonge Street, Toronto.

Send to: .Rev.Fr.E.Bernet.Rolland.O.M.I... Princ.

School: ...Blue.Quilla.Residential.....
Alberta

Address:St.Paul.....Province

Charge to:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1. File
2. 88
Blue Quills Residential School,
St. Paul, Alberta
December 29, 1949

Mr. Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training
Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Ottawa

Dear Sir:

The "Catholic Faith" catechism books received on request a few years ago are now in condition to be replaced.

Instead of "Catholic Faith", you will notice we have ordered on the Requisition Form "The Catholic Living My Religion Series."

We hope that you will accept this exchange and kindly send us the books ordered.

Thank you.

Sincerely yours,

Edmund Rolland
Principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REQUISITION FOR SUPPLIES

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, MR. BRISTOW.

Please furnish the following Supplies for use of.

Vote..... Primary..... Object..... Date
Required.....

Ship to..... Rev. E. Bernet-Rollande, O.M.I., Blue Quills Indian Res., School,
St. Paul, Alta.,

Mail invoices to.....

Purpose for which required.

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
✓ 100	Quarterly Return Forms for Res., Schools, I.A. 403.		
	mailed 16-1-50 JP		

STATIONERY
RECEIVED
JAN
DEPT. MINES AND RESSOR

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

Mr Tracy

APPROVED

VED *Shelton* For

For *Director*

- (1) Group requisitions for equipment, supplies and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
- (2) Avoid issuing requisitions for one item only, except in cases of emergent necessity.
- (3) Furnish exact details of product required.

Form 37a-R.3919--3908

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No. 58178

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

EL6

Order No. 182

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Indian Affairs Branch

OTTAWA . . . January 12, 1950.

TO THE STOREKEEPER,

Please deliver or ship to -

Rev. E. Bernet-Rollande, O.M.I.,
.....
Blue Quills Indian Res., School,
St. Paul, Alta.,
.....

For 1 Peeling Wand School
10 Willow.
.....

W57

B. F. Neary
Bernard F. Neary,
Superintendent of Indian Education

*Jan. 30/50 billed out by
J. E. Butcher*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

APPENDIX A

January '50 Bulletin

SPECIAL ORDER FORM

(for supplies listed in January 1950 Bulletin; send in duplicate to EDUCATION DIVISION, through your Indian Superintendent).

Hectograph Books (see scale of issue in article 18)

- | | |
|-----------|---|
| <u>1</u> | (1) B 383 Study Lessons in Phonics Set 1 |
| <u>1</u> | (2) B 384 Study Lessons in Phonics Set 2 |
| <u>1</u> | (3) B 385 Getting Ready for Reading |
| <u>1</u> | (4) B 386 Pre-primer - A Book of Little Books |
| <u>1</u> | (5) B 387 Jack and Jill Go To School |
| <u>1</u> | (6) B 388 Jack and Jill at Home |
| <u>1</u> | (7) B 389 A Word Book for the First Grade |
| <u>1</u> | (8) B 390 Play and Work with Numbers |
| <u>1</u> | (9) B 391 Practice Lessons in Art |
| <u>1</u> | (10) B 392 Animal Stories |
| <u>1</u> | (11) B 393 Friends of Field, Stream and Forest |
| <u>1</u> | (12) B 394 Indians, Long Ago and Now |
| <u>1</u> | (13) B 395 How People Live in Other Lands |
| <u>1</u> | (14) B 396 Trains, Boats and Airplanes |
| <u>1</u> | (15) B 397 Geography Map Sets (Ditto) |
| <u>15</u> | Total number of hectograph books to which my school is entitled |

Bonus Library Books for Good Day School Attendance (see details in article 19)

Mark the block(s) you wish

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| Block I including | Block II including: |
| B 579 What Am I | B 584 The Golden Sleepy Book |
| B 580 Little Golden Book of Poetry | B 585 Counting Rhymes |
| B 581 Singing Games | B 586 The Fuzzy Duckling |
| B 582 Nursery Songs | B 587 Good Morning, Good Night |
| B 583 The Animals of Farmer Jones | B 588 Guess Who Lives Here |
| Block III including: | |
| B 589 Snow White and the Seven Dwarfs | B 592 Animal Babies |
| B 590 The Foky Little Puppy | B 593 Nursery Tales |
| B 591 Bedtime Stories | |

1 One Hundred Types of Seatwork.

Certificate of attendance for hectograph and bonus library books

The annual average attendance at my school for the 1948-49 academic year was _____ pupils; therefore my school is entitled to _____ hectograph books (see article 18 for details).

At my day school, I have averaged the attendance for September, October, November and December, 1949, and it is _____%; therefore my school is entitled to _____ blocks of library books (see article 19 for details).

(Residential schools CANNOT obtain these bonus library books).

Name Rev. E. Bernier Relland E. Bernier Relland
 School Blue Quills School Signature of Principal or Teacher
 Post Office (nearest) St. Paul
 Express Office (nearest) " Signature of Indian Superintendent.
 Province Alta.

The Backward Child

Please send me 4 copies of this booklet.

Sent
25/2/50

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TO THE EDUCATION DIVISION, INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP and IMMIGRATION.

There are 4 classrooms in my school. Please provide me,
therefore, with the following:

(4) pictures of the King and Queen
(4) frames for above.

REQ No. 31497
FEB 25 1950

Name Rev. E. Bernier-Rolland

School Blue Quills School.

Post Office
(nearest) St Paul.

Express Office
(nearest) "

Province Alta.

10935
E. Bernier-Rolland
Signature of Principal or Teacher.

W. K. Taylor.
Signature of Indian Superintendent.

. 8. 1996

Complete Invoice following. Items marked X out of stock - will follow later.

ANY CASH REFUND DUE ON THIS INVOICE WILL FOLLOW IN THE MAIL, SHORTLY.
BOOKS CHARGED AND NOT DELIVERED WILL GO FORWARD AS SOON AS AVAILABLE FROM PUBLISHERS

February 4th, 1900.

Dept. of Public Printing & Stationery (PWS: J. E. Desrosiers)

STANA - Canada.

Impresso Freyald

22. Pw2

C. W. R.

28

SEND DIRECT TO:

Rev. E. Everett Hollands, O.M.I.,
ST. PAUL - Alberta.
(For: Five Quills Ind. Res. Sch.)

~~YOUR PURCHASE OTHER \$40000 (Ref. #100 53344)~~

✓ 3	Our Country and Its People	1.00	5.00
✓ 40	Faraway People	.40	19.00
✓ 1	Our Empire and Its Neighbors		<u>1.00</u>

24.00

Less 15% Discount..... 3.50

NET TOTAL.....\$ 80.40

ICRA

Please note: The following titles are available in the
Adventures in Science Series:

Adventures in Science with	James & Paul, Gr. III
" " " "	Doris & Billy, Gr. IV
" " " "	Jack and Jill, Gr. V
" " " "	Ruth & Jim, Gr. VI

48

48

30

30

Please number stating exact titles and quantities required.

CONSENT FORMS SIX SHORT PLAYS - we do not supply.
SOCIALIST GONG BOOK - we do not supply.
KINDERGARTEN AND PRIMARY BOOKS - we do not supply.

IMPORTANT

1. WRITTEN PERMISSION MUST BE SECURED BEFORE RETURNING ANY BOOKS.
2. ALWAYS GIVE OUR INVOICE NUMBER WHEN RETURNING BOOKS. OR
ENCLOSE PRO-FORMA INVOICE.

This invoice is intended for quantity checking purposes only.
Our complete charge invoice will follow.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Requisition for School Material

Date Feb 13 1950

For Blue Quills Ind. Res. School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
<u>Adventures in Science with James Paul Gr. 3</u>	—	—	48	—	<u>Can be secured from The School Book Branch,</u>
<u>Adventures in Science with Doris & Billy Gr. 4</u>	—	—	48	—	<u>Department of Education, Public Works Bldg.</u>
<u>Adventures in Science with Jack & Jill Gr. 5</u>	—	—	30	—	<u>121st St. at 124th Ave, Edmonton, Alta.</u>
<u>Adventures in Science with Ruth & Jo Gr. 6</u>	—	—	30	—	
<u>No action</u>					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. E. Bernier Raleau
School Blue Quills Ind. Res. School
Post Office (nearest) St. Paul, A.
Express Office (nearest)
Province Alberta

E. Bernier Raleau
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
Indian Agent

POOR COPY

Appendix A
March 1950
Bulletin

SUPPLEMENTARY READING AND LIBRARY BOOKS

TEACHER'S REFERENCE

ENGLISH - PRIMARY (Cont'd.)

Encyclopedia

Richards Topical Encyclopedia:

- | | | | |
|---|-----|------|-------------|
| 1 | 1. | 0063 | Volume I |
| 1 | 2. | 0064 | Volume II |
| 1 | 3. | 0065 | Volume III |
| 1 | 4. | 0066 | Volume IV |
| 1 | 5. | 0067 | Volume V |
| 1 | 6. | 0068 | Volume VI |
| 1 | 7. | 0069 | Volume VII |
| 1 | 8. | 0070 | Volume VIII |
| 1 | 9. | 0071 | Volume IX |
| 1 | 10. | 0072 | Volume X |
| 1 | 11. | 0073 | Volume XI |

Religious Books:

Protestant:

- | | | |
|-----|------|-----------------------------------|
| 12. | 0155 | The Story of Jesus |
| 13. | 0156 | The Ten Commandments |
| 14. | 0157 | Prayers for Little Children |
| 15. | 0158 | Bible Stories for Little Children |

Catholic:

- | | | |
|-----|------|---------------------------|
| 16. | 0159 | Jesus Helps Everybody |
| 17. | 0160 | Jesus Comes for Everybody |

ENGLISH - PRIMARY

Little Golden Series

- | | | | |
|-----|------|---------------|---------------------------------|
| 1 | 18. | 3219 | What Am I? |
| 1 | 19. | 3220 | Little Golden Book of Poetry |
| 20. | 3221 | Singing Games | |
| 21. | 3222 | Nursery Songs | |
| 2 | 22. | 3223 | The Animals of Farmer Jones |
| 1 | 23. | 3224 | The Golden Sleepy Book |
| 2 | 24. | 3225 | Counting Rhymes |
| 1 | 25. | 3226 | The Fuzzy Duckling |
| 2 | 26. | 3227 | Good Morning, Good Night |
| 1 | 27. | 3228 | Guess Who Lives Here |
| 2 | 28. | 3229 | Snow White and the Seven Dwarfs |
| 1 | 29. | 3230 | The Poky Little Puppy |
| 1 | 30. | 3231 | Bedtime Stories |
| 2 | 31. | 3232 | Animal Babies |
| 1 | 32. | 3233 | Nursery Tales |
| 2 | 33. | 3200 | Three Little Pigs |
| 2 | 34. | 3201 | Lively Little Rabbit |
| 2 | 35. | 3202 | The Shy Little Kitten |
| 1 | 36. | 3203 | A Name for Kitty |
| 2 | 37. | 3204 | The New House in the Forest |
| 2 | 38. | 3205 | Little Galoshes |
| 1 | 39. | 3206 | When You Were a Baby |
| 1 | 40. | 3207 | Peter and the Wolf |
| 1 | 41. | 3208 | Dumbo |
| 2 | 42. | 3209 | The Seven Sneezes |
| 1 | 43. | 3210 | Up in the Attic |
| 2 | 44. | 3211 | Johnny's Machines |
| 1 | 45. | 3212 | Scuffy the Tugboat |
| 2 | 46. | 3213 | Fix It Please |
| 1 | 47. | 3214 | Circus Time |
| 2 | 48. | 3215 | Hansel and Gretel |
| 2 | 49. | 3216 | Let's Go Shopping |
| 2 | 50. | 3217 | Two Little Miners |
| 2 | 51. | 3218 | Little Red Riding Hood |

Book-Elf Books:

- | | | | |
|---|-----|------|----------------------------|
| 2 | 52. | 2935 | The Wonderful Plane Ride |
| 1 | 53. | 2934 | Penny and Pete's Surprise |
| 1 | 54. | 2933 | Kerry, the Fire Engine Dog |

Wonder Book Series

- | | | |
|-----|------|--|
| 55. | 3840 | The Magic Bus |
| 1 | 56. | 3847 The Little Dog Who Forgot How to Bark |
| 2 | 57. | 3846 Storytime Favorites |
| 2 | 58. | 3844 Three Little Kittens |
| 2 | 59. | 3843 Randolph, the Bear Who Said No |
| 2 | 60. | 3842 Why the Bear Has a Short Tail |
| 2 | 61. | 3841 Mother Goose |
| 1 | 62. | 3849 Bedtime Stories |
| 2 | 63. | 3848 The Shy Little Horse |

ENGLISH - INTERMEDIATE

Real Animal Stories

- | | | |
|---|-----|------------------------------|
| 1 | 64. | 3650 Striped Coat, the Skunk |
| 1 | 65. | 3651 Long Horn |
| 1 | 66. | 3652 Gray Squirrel |
| 2 | 67. | 3653 Bun, a Wild Rabbit |
| 1 | 68. | 6018 Famous Fairy Tales |

Just Mary Series:

- | | | |
|---|-----|---------------------------|
| 1 | 69. | 3192 Maggie Muggins Again |
| 1 | 70. | 3190 New Maggie Muggins |
| 1 | 71. | 3191 Happy Playtime |

ENGLISH - SENIOR

Teen-Age Series:

- | | | |
|---|-----|---|
| 1 | 72. | 3780 Teen-Age Adventure Stories |
| 1 | 73. | 3781 Teen-Age Companion |
| 1 | 74. | 3782 Teen-Age Stories of the West |
| 1 | 75. | 3783 Teen-Age Sports Stories |
| 1 | 76. | 3784 Teen-Age Sea Stories |
| 1 | 77. | 3785 Teen-Age Outdoor Stories |
| 1 | 78. | 3788 Teen-Age Stories of Action |
| 1 | 79. | 3787 Teen-Age Mystery Stories |
| 1 | 80. | 3786 Teen-Age Scout Stories |
| 1 | 81. | 6031 The Circle of Footprints |
| 1 | 82. | 6032 The Secret of Skeleton Island |
| 1 | 83. | 6033 Thornton W. Burgess Nature Almanac |

Books for Boys by Zane Grey:

- | | | |
|---|-----|-----------------------------|
| 1 | 84. | 2630 The Redheaded Outfield |
| 1 | 85. | 2631 The Shortstop |
| 1 | 86. | 2632 The Young Pitcher |
| 1 | 87. | 2633 Ken Ward in the Jungle |
| 1 | 88. | 2634 The Young Lion Hunter |
| 1 | 89. | 2635 The Young Forester |

Mother West Wind Series

- | | | |
|---|-----|--|
| 1 | 90. | 3330 Old Mother West Wind |
| 1 | 91. | 3331 Mother West Wind's Animal Friends |
| 1 | 92. | 3322 Mother West Wind's "Why" Stories |
| 1 | 93. | 3333 Mother West Wind's "When" Stories |

Green Forest Series

- | | | |
|---|-----|--------------------------|
| 2 | 94. | 3050 Lightfoot the Deer |
| 1 | 95. | 3051 Blacky the Crow |
| 1 | 96. | 3052 Buster Bear's Twins |

Smiling Pool Series

- | | | |
|---|-----|----------------------------|
| 1 | 97. | 3710 Billy Mink |
| 1 | 98. | 3711 Little Joe Otter |
| 1 | 99. | 3712 Jerry Muskrat at Home |

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Appendix A (page 2)
March 1950 Bulletin

Other Titles

- | Other Titles | | |
|--------------|-----------|--------------------------------|
| <u>1</u> | 100. 6012 | Black Beauty |
| <u>1</u> | 101. 6013 | The Call of the Wild |
| <u>1</u> | 102. 2740 | Little House on the
Prairie |
| <u>1</u> | 103. 2742 | Jobie |
| <u>1</u> | 104. 6028 | He Shoots, He Scores |
| <u>1</u> | 105. 6029 | Ship's Dog |
| <u>2</u> | 106. 2823 | Favorite Christmas
Stories |

SCIENCE

- SCIENCE
- | | | |
|----------|-----------|--------------------------------|
| <u>2</u> | 107. 6034 | Native Trees of Canada |
| <u>1</u> | 108. 6000 | Gallery of North American Game |

SOCIAL STUDIES

- SOCIAL STUDIES
- | | | |
|----------|-----------|--|
| <u>1</u> | 109. 0092 | Canada and her Neighbors |
| <u>1</u> | 110. 0093 | Provincial Geographical Aspects Booklets
(9 provinces) |
| <u>1</u> | 111. 0094 | Provincial Geographical Aspects Booklets
(Newfoundland) |

New World Neighbors Series

- | <u>New World Neighbors</u> | | |
|----------------------------|-----------|--------------------------------|
| <u>1</u> | 112. 3456 | Riches of South America. |
| <u>1</u> | 113. 3455 | Kimbi, Indian of
the Jungle |
| <u>1</u> | 114. 3454 | Around the Year in
Iceland |
| <u>1</u> | 115. 3453 | Pioneers of Puerto Rico |
| <u>1</u> | 116. 3452 | Exploring the Jungle |
| <u>1</u> | 117. 3451 | Around the Caribbean |
| <u>1</u> | 118. 3450 | Boys of the Andes |
| <u>1</u> | 119. 3458 | Holiday in Alaska |
| <u>1</u> | 120. 3457 | Rico the Young Rancher |

MISCELLANEOUS

- | <u>1</u> | 121. | 3110 | 60 Swell Playmate Games |
|----------|------|------|-------------------------|
| <u>1</u> | 122. | 0035 | Bob and Sue |
| <u>1</u> | 123. | 0036 | Reading, Book 1 |
| <u>1</u> | 124. | 0037 | Reading, Book 2 |
| <u>3</u> | 125. | 0038 | Health Book |

Music

- 3 127. 3340 Music Book of Cradle Songs
126 3340 Book of Cradle Songs
127 3341 The Singing Period
Paint Books Paint Book

Paint Books

- | | | Paint Books |
|---|-----------|----------------------------------|
| 3 | 128. 6035 | Big Big Paint Book |
| 2 | 129. 6036 | Farm Yard Paint Book |
| 3 | 130. 6037 | Simple Objects
Colouring Book |
| 2 | 131. 6038 | Happy Hour Paint Book |
| 2 | 132. 6017 | Whopper Paint Book |
| | | Indian Books |
| 2 | 133. 2741 | Navajo Winter Nights |
| 2 | 134. 6029 | Eight Little Indians |

Average Attendance of Indian Pupils during 1948/49 153

(This list must be submitted in DUPLICATE to the Indian Affairs Branch, through your Superintendent, or it will be returned for such action.

PLEASE PRINT ENLOW

Name _____

Name _____
School. BLUE QUILLS IND. RES. SCHOOL

Post Office (nearest) ST PAUL

Express Office (nearest ST. PAUL)

Province ALBERTA

W. A. Jay
Indian Superintendent

Appendix B
March 1950 Bulletin

REFERENCE BOOKS FOR SENIOR GRADES
our library list, A

(See Article 26 - attach to your library list, App. A)

Please forward me one set of the
for use in the _____

the _____
This set should be forwarded to the following address:

No. of Indian Pupils in Grade 6 and upwards

Signature of Principal
or Senior Teacher.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Blue Quills School
St. Paul, Alberta
October 10, 1950

4102



Dear Sir:

You would oblige me by mailing to the above address
five series of pamphlets dealing with the various Indian
tribes of Canada, as advertised in the "Indian School
Bulletin" No 1, Vol. 5.

Yours truly,
Fr. E. Bernet-Rollande
Principal

Fr. E. Bernet-Rollande, P. M.
Principal

To
Education Division
Indian Affairs Branch
Department of Citizenship and Immigration
Ottawa

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

SUPPLEMENTARY TO STANDARD SCHOOL SUPPLIES - STATIONERY

1800	Bell, Desk		
1801	Bell, Hand		
2	1802 Blackboard	Compass	
2	1805	Liner	
1	1804	Protractor	
1	1803	Set Square	
1	4339	Bostitch Stapler # 5	
2	4336	Bostitch Staples # 5	
2	4337	Bostitch Staples # 8	
1	3183	Carbon Paper, 8 x 10, std.	
1	Cardboard, 22 x 28		
18	1815	White	18 1818 Yellow
18	1816	Blue	18 1819 Cardinal
18	1817	Green	18 1820 Coral
1	Cardboard, 11 x 14		
1	1821	White	1824 Yellow
1	1822	Blue	1825 Cardinal
1	1823	Green	1826 Coral
12	3208	Cellulose Tape	
1	1920	Cloth Mending Tape	
1	1932	Compass 4"	
1	1878	Conductor's Punch	
1	Crepe Paper:		
6	1837	Blue	6 1841 Orange
6	1838	Red	6 1842 Black
6	1839	Green	6 1843 White
6	1840	Yellow	
1	4126	Desk Pads, 19 x 24	
1	1834	Drafting Sets	
1	1845	Duplicator, Repeater, Senior	
1	1846	Duplicator, Simplex	
120	3068	Envelopes # 7, (4 x 6 1/2) (25 to pkg.)	
3	3055	Envelopes, kraft, (9 1/2 x 15) (25 to pkg.)	
1	Fasteners, Paper (brass) (100 per box)		
1	3279	1/2" shank # 2	
1	3071	3/4" " # 3	
1	3072	1" " # 4	
1	1856	Globe	
18	1809	Graphic Workbooks	
2	4435	Gum Arabic	
12	4223	Indelible Pencils	
7	4087	India Ink, black	
1	1858	Ink bottles, non-spill	
1	4102	Ink, bottles, ordinary	
1	1828	Manilla tag, 9 x 12	
48	1827	" 18 x 24	
13	1835	Mathematical Sets	
43	1844	Music Dictation Book	
1	1859	Needles, sewing and raffia	
1	Passe Par Tout (rolls)		
6	1869	Blue	6 1872 Yellow
6	1870	Red	6 1873 Brown
6	1871	Green	6 1874 Black
1	4470	Pins # 4	
1	4122	Punch Perforator, 2 hole	
1	4121	" 1 hole	
1	4309	Reinforcement Rings # 2	
2	4317	Rubber Bands, asst.	
1	3161	Scratch Pads, 3 1/4 x 5, # 1, plain	
1	1860	Sewing Cards, Pricked	
1	Silkene:		
10	1880	Blue	10 1884 Orange
10	1881	Red	10 1885 Violet
10	1882	Green	10 1886 Black
10	1883	Yellow	
1	1930	Speedball Pens (6 to a box)	
2	4079	Stamp Pad Ink, Blue	
1	4133	Stamp Pad # 1, Blue	
1	4338	Staple Remover	

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

4 4376 Tracing Paper, # 8, 8 x 9 $\frac{1}{2}$
(500 sheets to pkg.)
— 4377 Tracing Paper, # 8, 8 x 13
(500 sheets to pkg.)
— 4173 Typewriter Paper # 7, 8 x 9 $\frac{1}{2}$
(500 sheets to pkg.)
Typewriter Ribbon, Black
14 4300 Remington
— 4306 Underwood
— 3000 Waste Paper Basket
Water Colour Refills:
— 1906 Gold — 1907 Silver
— 1858 Weaving Mats
Wool, Kindergarten:
12 1910 Blue 12 1914 Orange
12 1911 Red 12 1919 Violet
12 1912 Green 12 1915 Black
12 1913 Yellow 12 1916 White
15 1917 Word Builders

Name _____
School _____
Post Office (nearest) _____
Express Office _____
Province _____
(PLEASE PRINT)

Approved:

Indian Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

STANDARD SCHOOL SUPPLIES - STATIONERY

(Two copies required in Ottawa)

3	3219 boxes	Chalk, white	20 300	4001 Blotters, 4 x 9, (25 per pkt.)
1	3220 "	Chalk, asst. colours	13	4002 Blotters, Desk, 18 x 24
18	3226	Blackboard brushes		Green (Teachers only)
1370	4406	Pencils (1917 H.B.)	106	1879 Rulers, 12" plain
60	4213	Pencils (Primary 308)	8	4030 boxes Paper clips (med.)
84	4214	Pencils (Checking	18	4341 boxes Thumb tacks
		Blue # 76)	8	1875 pkts. Stickfast Dry Paste
84	4216	Pencils (Checking	79	3023 Paste brushes
		Red # 77)	30	4356 rolls Transparent Adhesive
176	4046	Erasers (Pencil)		Paper Tape
12	4231	Erasers (Ink)	6	3210 rolls Kr. Gummed Paper Tape 2"
	4453	Erasers (Art gum)	50	4418 pr. Kind. Scissors, blunt
79	4277	Penholders	4	4325 pr. Teachers' Scissors 8"
4	4271 boxes	Pen Nibs (fine)	93	1807 Blank Drawing Books #1, 6 x 9
2	4272 "	Pen Nibs (medium)	95	1808 Blank Drawing Books #2, 9 x 12
12	4074 pkts.	Ink Powder, Blue Qt.	21	1857 boxes Gummed Stars #22, asst.
	4076 pkts.	Ink Powder, Red Qt.		Hectograph Ink:
3	4328	Pencil Sharpener	2	1850 Violet
28	1918 lbs.	Hectograph Compound		1849 Green
12	1851	Duplicator Pads		1848 Red
	4419 prs.	Pencil Sharpener		1847 Blue
		(cutters only)		Hectograph Pencils:
4	1930	Speedball Pens	6	1855 Violet
		(6 per box asst.)	6	1853 Red
			4	1854 Green
			4	1852 Blue

EXERCISE BOOKS, etc.

10	1810 Loose Leaf Note Books # 1973 (Grades 7 and 8)
6	1812 Loose Leaf Note Books # 2933 (Grade 9 and upwards)
1000	1811 Loose Leaf Refills
102	3255 Exercise Books D 104, (black cover, ruled, Ink) (Grade 6 and up)
72	3252 Scribblers A, (plain)
792	3253 Scribblers B, (ruled pencil)
266	3254 Exercise Books C (ruled ink)
976	1806 Exercise Books, Interlined
	double ruled

HANDICRAFT SUPPLIES

84	1909 pkts. Wax Crayons (primary)	43	1814 Water Colour Brushes # 5			
65	1908 " Crayolas (intermediate)	12	1928 Oil paint brushes # 4			
15	1929 " Pastels	56	1813 Dry tempera brushes # 6			
	Klean Klay: (lbs.)		Oil Paints:			
2 lb.	1829 Blue	2	1924 Red	2	1925 Blue	
2 lb.	1830 Red	2 lb.	1831 Green	1	1921 Black	
		2 lb.	1832 Orange	1	1923 Yellow	
	Dry Tempera:					
5	1888 Red	4	1890 Orange	2	1922 Brown	
5	1889 Green	5	1887 Blue		Water colour refills:	
5	1891 Yellow	4	1892 Brown		1898 Red	1905 White
4	1893 Purple	4	1894 Black		1899 Green	1900 Yellow
6	1895 White				1897 Blue	1904 Black
	1896 Water color boxes # 5				1903 Purple	1901 Orange
					1902 Brown	

PAPER AND ENVELOPES

3	1931 pads	White Water colour drawing paper, 18 x 24 (25 sheets per pad)
	1867 pkts.	White water colour drawing paper, 6 x 9 (100 sheets to pkg.)
10	1868 pkts.	White water colour drawing paper, 9 x 12 (100 sheets to pkg.)
12	1862 pkts.	Construction paper, 9 x 12, asst. colours (50 sheets to pkg.)
3	1863 pkts.	Folding paper, 6 x 6, asst. colours (100 sheets to pkg.)
	1864 pkts.	Folding paper, 6 x 9
4	1866 pkts.	Poster paper, 9 x 12, asst. colours (100 sheets to pkg.)

(see over)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

PAPER AND ENVELOPES (cont'd.)

1000 4202 sheets Kraft wrapping paper, (36 x 48)
4 3193 pkts. Foolscap, single ruled (500 sheets to pkg.)
12 4153 pkts. Multiscript (Hectograph) Paper, 8 $\frac{1}{2}$ x 14 (1000 sheets to pkg.)
(For Stencil type duplicator)
4174 pkts. T.Writer paper bond, 8 x 13 (500 sheets to pkg.)
(For Gelatin type duplicator)
3184 pkts. T.Writer carbon paper, std. wgt. black, 8 x 13
4 1861 pkts. Hectograph carbon paper (6 sheets to pkg.)
144 ~~84~~ 3228 Scratch pads # 5, (5 $\frac{1}{2}$ x 9) ruled
24 3168 Scratch pads # 6, (8 x 10) ruled
~~20~~ ~~500~~ 3070 pkts. Envelopes # 10 (9 $\frac{1}{2}$ x 4) (25 to pkg.)
6 1865 pkts. Interlined Paper

GRADES

Below Grade I	<u>2</u>	Grade I	<u>7</u>
Grade 2	<u>32</u>	Grade 3	<u>40</u>
Grade 4	<u>32</u>	Grade 5	<u>15</u>
Grade 6	<u>15</u>	Grade 7	<u>5</u>
Grade 8	<u>2</u>	Grade 9	<u>5</u>
Grade 10	<u>1</u>	Grade 11	<u></u>
Grade 12	<u></u>		

TOTAL: 154

Name Rev. Fr. E. Bernet-Rollande, Principal
School Blue Quills
Post Office (nearest) St. Paul
Express Office St. Paul
Province Alberta
(PLEASE PRINT)

Approved:

W. K. Taylor
Indian Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

STANDARD TEXT BOOKS

Two Copies Required in Ottawa

PROTESTANT SCHOOLS

BASIC READERS

Grade I

- 214 Before We Read
215 We Look and See
216 We Work and Play
217 We Come and Go
218 Think and Do Book for
Pre-Primer Program
219 Fun with Dick & Jane
220 Think and Do Book for
Fun with Dick and Jane
221 Our New Friends
222 Think and Do Book for
Our New Friends
223 Guide-book to
Grade One Program

Grade 2

- 45 224 Friends and Neighbors
45 225 Workbook Friends & Neighbors
45 226 More Friends & Neighbors
45 227 Workbook - More Friends
& Neighbors
1 228 Guide-book Second Grade
Program

Grade 3

- 45 229 Streets and Roads
45 230 Workbooks - Streets & Roads
45 231 More Streets and Roads
45 232 Workbook - More Streets & Roads
2 233 Guide Book - Third Grade
Program

CANADIAN PARADE READERS:

- 36 196 Young Explorers (Grade 4)
36 197 Workbook - Young Explorers
1 198 Guide Book - Young Explorers
18 199 Gay Adventures (Grade 5)
18 200 Workbook - Gay Adventures
1 201 Guide Book - Gay Adventures
16 202 Proud Processions (Grade 6)
16 203 Workbook - Proud Processions
1 204 Guide Book - Proud Processions

CANADIAN READING DEVELOPMENT SERIES:

- 205 Up and Away (Grade 4)
206 Workbook - Up and Away
207 Guide Book - Up and Away
208 Wide Open Windows (Grade 5)
209 Workbook - Wide Open Windows
210 Guide Book - Wide Open
Windows
211 All Sails Set (Grade 6)
212 Workbook - All Sails Set
213 Guide Book - All Sails Set

CATHOLIC SCHOOLS

FAITH and FREEDOM SERIES:

Grade I

- 36 174 Our First Book
24 175 Here We Come
24 176 This is Our Home
24 177 Workbook for Here We Come
and This is Our Home
178 Teaching First Grade
Reading I
12 179 This is Our Family
24 180 Workbook for
This is Our Family
181 Teaching First Grade
Reading II
35 182 These Are Our Friends
35 183 Workbook for
These Are Our Friends
1 184 Teaching First Grade
Reading III

Grade 2

- 185 These Are Our Neighbors
186 Workbook for These Are
Our Neighbors
187 Teaching Second Grade Reading

CORONA READERS Grade 3 and Up

- 188 Paths of Grace (Grade 3)
189 Workbook for Paths of Grace
190 Tales to Tell (Grade 4)
191 Workbooks for Tales to Tell
192 Stories for Everyday (Grade 5)
193 Treasure Trove (Grade 6)
194 Fact and Fancy (Grade 7)
195 Wide Horizons (Grade 8)

LANGUAGE:

Living Language Series:

- 15 163 Word Ways, (Grade 3)
164 Words at Work (Grade 4)
165 More Progress (Grade 5)
166 Carry On (Grade 6)
2 167 Teacher's Manual, L.L.S.
168 Opportunity Workbook in
English, (Grade 7)
169 Opportunity Workbook in
English, (Grade 8)
172 Workbook in English
Grammar, Grades 7 & 8)

SPELLERS:

- 12 238 Pupils' Own Vocabulary
Speller, Book 1
(Grades 2 & 3)
16 239 Pupils' Own Vocabulary
Speller, Book 2
(Grades 4 and 6)
240 Pupils' Own Vocabulary
Speller, Book 3
(Grades 7 & 8)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

ARITHMETICS:

- 20 148 Jolly Numbers Primer
 35 149 Jolly Numbers, Book 1
 45 150 Jolly Numbers,
 Book 2 - 1st half
 45 151 Jolly Numbers,
 Book 2 - 2nd half
 155 Teacher's Manual, Book 1
 156 Teacher's Manual, Book 2

HEALTH:

Safe and Healthy Living Series:
 For Teachers' Use Only:

- 157 Spick and Span (Grade 1)
 158 Health Parade (Grade 2)
 1 159 Growing Big & Strong
 (Grade 3)
 1 160 Safety Everyday (Grade 4)

For Pupils' Use:

- 161 Health, Safety &
 Success (Grades 5 & 6)
 162 Your Health and Safety
 (Grades 7 & 8)

SOCIAL STUDIES:

- 234 Story Workbook in
 Canadian History
 (Grades 5 - 7)
 235 Social Studies Workbook
 on Eastern Canada
 (Grades 7 & 8)
 236 Social Studies Workbook
 on Western Canada
 (Grades 7 & 8)
 237 The Story of Canada
 (Grades 5 - 7)
 (Teachers Only)

NATURE STUDY:

- 241 Natural Science Through the
 Seasons (Teachers only)

MANUAL TRAINING:

- 243 First Year Woodwork
 246 Second Year Woodwork
 244 pads Bill Sheets for Woodwork
 245 pads Student Record Sheets
 for Woodwork

WRITING:

- 34 247 Baileys Writing Course Book I
 (Grades 1, 2 & 3)
 12 248 Baileys Writing Course, Book 2
 (Grades 4 - 8)

DICTIONARIES:

- 010 Pupil's Dictionary
 3 001 Teacher's Dictionary

	<u>GRADES</u>	1951-52
Below Grade I	?	Grade I 7
Grade 2	32	Grade 3 40
Grade 4	32	Grade 5 15
Grade 6	15	Grade 7 5
Grade 8	2	Grade 9 5
Grade 10	1	Grade 11
Grade 12		
		TOTAL: 153

Name Rev. Fr. E. Bernet Rollande, Principal

School Blue Quills School

Post Office (nearest) St. Paul Alberta

Express Office St. Paul

Province Alberta

(PLEASE PRINT)

Approved:

W. K. Taylor
 Indian Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Requisition for School Material

Date December 15, 1950 19 50

For Blue Quills School St. Paul, Alberta Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Silkine Balls			4 boxes	✓	
Passe-Partout Ass. Colours			6 each	✓	
Coloured Raffia Red, Green Brown			3 lb. each		
Raffia Needles No 230			4 doz.		
Printing Outfits No 121			1		
Perforator			1.	✓	
Reading Exercises for Grade 3			36		From J.M.Dent & Sons
Reading Exercises for Grade 4			44		Toronto Ont.
Reading Exercises for Grade 6			20		do
Roneo Klarotype Stencils			8 doz.		From
Roneo Super Quality Ink for No 100					Roneo Company Ltd
Duplicator & E.D. Machine			1 gal.		52 Wellington St. W
Roneo Correctine			2 bottles		Toronto
Roneosol Cletotype			2 bottles		
Sharp Stylus			1		
Stencil of Stave Ruling			2 doz.		
Noneo Signature Pads			4		
Manuscript Writing Cards for Wall D.			2		From F.E.Osborne Ltd.
Script Alphabet Wall Cards			1		Calgary, Alberta

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Fr. E. Bernet-Rollande, Principal

School Blue Quills

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) St. Paul

Province Alberta

L. Alice Howell
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
Indian Agent

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 15, 1950 19

For Blue Quills School St. Paul, Alberta Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Geometry Sets for pupils			13	✓	The following items can be supplied by Moyer School Supplies 10187-104th Street Edmonton, Alberta
Blackboard Compass			2	✓	
Blackboard Protractor 15 1/2"			1	✓	
Music Blackboard Liner			2	✓	
Liquid Measures Set (Pint, Quart, Gallon)			2 sets		
4357 Wall Thermometer			4	4 stock	
Markwell Stapler			1	✓	
Cross Section Paper 1/10 in. Square			6 pkg.	✓	
Cross Section Paper 1/8 " "			4 pkg.	✓	
Crepe Papers, White, Red, Blue, Green			6 each	✓	
Sociability Song Book			43	43	Moyers
Music Dictation Books			43	✓	
Music pens making pens			12	12	Moyers
Indelible Pencils			12	✓	
Primary Sentences Builders			15 boxes	✓	
Number Builders			15 "		
Coloured Sticks 4" long			2000		
Coloured Cubical Counting Blocks			100		
Kindergarten Wool, Light Blue, Pink					
Red, green, yellow			12 each	✓	

REQ NO. 355
JAN 30 1951
Forwarded to PP & S

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Fr. E. Bernet-Rollande, Principal

School Blue Quills

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) St. Paul

Province Alberta

L. Alice Houle
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor
Indian Agent

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date December 15, 1950

For Blue Quills School St. Paul, Alberta Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Heavy Cardboard (18"X24")	-				
Black	-		2 doz.	✓	
" White	6		45	✓	
" Ass. Colors	11		45 each	✓	
Manilla Tag (22"X28")	-		48	✓	
Plain Writing Pads (8X9 1/2)	-		96	✓	
White Envelopes, blue lined (3 1/2 X 6)			3000	✓	
Onion Skin Paper (8 1/2 X 11)			2000 sheets	✓	
Official Size					
Kraft envelopes (10X15")			52	✓	
Kraft envelopes (9"X12")			35	✓	
Typewriter ribbon Corona			2	✓	
Typewriter ribbon Remington			12	✓	
Waterman's Fountain Pens Ink			1 gal.	✓	Moyer School Supplies
Ink Well (glasses and bakelite caps)			36	36	10187 104th St.
Black India Ink			7	✓	Edmonton, Alberta
Stamping Ink			2	✓	do
Scotch Cellulose Tape 1 1/2"			14	✓	do
Rubber Bands Ass.			4 boxes	✓	do
Arabic Gum Mucilage (Liquid)			1 quart	✓	do

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Fr. E. Bernet-Rollande, Principal

School (Blue Quills) Blue Quills

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) St. Paul

Province Alberta

S. Alice House Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor Indian Agent

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

REQUISITION FORM FOR ORDERING TEXT BOOKS
REQUIRED BY PROVINCIAL
COURSE OF STUDY

(One Copy required)

This form is for use in requisitioning texts in Arithmetic, Social Studies, Science, etc., which are authorized for use in the schools of the provinces concerned. You will find these described in the authorized text book lists published by the Provincial Departments of Education. If you do not have such a list, then write at once for one to the Provincial Department of Education.

We would emphasize that the Department provides authorized text books but does not provide recommended text books in all cases.

Name Rev. Fr. E. Bernet-Rollande, Principal

School Blue Quills

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office St. Paul

Province Alberta

(PLEASE PRINT)

PAGE ON WHICH
LISTED IN
AUTHORIZED
PROVINCIAL
TEXT BOOK
LIST

QUAN- TITY	GRADE	NAME OF TEXT BOOK	AVAILABLE FROM
5	IX	Modern Literature for School	School-Book Branch
5	IX	Our Environment, How We Use and Control It	Provincial Building Corner 100 A Street 100 A Avenue
5	IX	The World of To-Day	Edmonton, Alberta
8	VIII-IX	A World Geography for Canadian Schools, by Denton & Lord	
5	IX	Health for You by Crisp	do
5	IX	Mathematics for Canadians	Bk I do
5	IX	Our Provincial Government Community Economics Series	do
5	IX	Agriculture for High Schools	do
40	3	Study Arithmetics <i>Gr 3</i>	do
32	4	Study Arithmetics <i>Gr 4</i> by Studebaker	do
2	3	Study Arithmetics Guide Book <i>Gr 3</i>	do
1	4	Study Arithmetics Guide Book <i>Gr 4</i>	do
27	3-4	Far Away People by McVeety	do
22	1	Jolly Number Tales Book I	do
1 set		Card Set to accompany Pre-Primer Faith & Freedom Series	

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6245, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

20438

Blue Quills School
St. Paul, Alberta
March 3, 1951

1951 MAR 7 PM 2:18

Department of Citizenship and Immigration
Indian Affairs Branch
Education Division
Ottawa

Dear Sir;

You would oblige us greatly by mailing to the above address six sets of "String Binders 14"X 9" for the Indian School Bulletins as you so kindly offered to teachers in your last November issue.

Thanking you in advance for your attention to this request

I remain,
Sincerely yours,

Fr. E. Bernet-Rollande
Principal

Fr. E. Bernet-Rollande,
Principal

*Sent
8-3-51*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Appendix "A"
March 1951
Bulletin

SUPPLEMENTARY READING AND LIBRARY BOOKS

TEACHER'S REFERENCE

- 2 1. 1250 SEP 1951 1. 1250 SEP 1951 1. 1250 SEP 1951
1 2. 414 One Hundred Types of
INDIAN Primary Seat Work

Picture Dictionaries

- 1 3. 251 The Child's First
Picture Dictionary
1 4. 252 A Picture Dictionary
1 5. 253 A to Z

Religious Books

Protestant:

6. 294 My Bible Book
7. 426 My Prayer Book
7A 433 Catholic Picture Dictionary

PRIMARY GRADES

Book-Elf Books

- 1 8. 254 Hiawatha
1 9. 255 Three Little Bunnies
1 10. 256 The Little Kittens and
Other Stories
1 11. 257 Cowboy Eddie
1 12. 258 One, Two, Cock-a-
Doodle-Do
1 13. 259 Johnny and the Birds
1 14. 260 The Smart Little Mouse

Cozy-Corner Books

- 1 15. 261 Mother Goose
1 16. 262 Hucklebones
1 17. 263 Nursery Rhymes & Songs
1 18. 264 Yippee Cowboy
1 19. 265 King and the Princess
1 20. 266 Peter Rabbit
1 21. 267 Pic Face
1 22. 268 Young MacDonald
on the Farm

Wonder Books

- 1 23. 269 Little Dog Who Forgot
How to Bark
1 24. 270 The Shy Little Horse
1 25. 271 Barn-Yard Animals
1 26. 272 Fun With Animals
1 27. 273 Fairy Tales
1 28. 274 Mother Goose
1 29. 275 Romney Gay's
Nursery Tales
1 30. 276 Slappy
1 31. 277 Gidappy
1 32. 278 Farm Babies
1 33. 279 Selected Stories
for Children
1 34. 280 My Book of Animal Stories
1 35. 281 Thornton Burgess
Picture Story Books
1 36. 282 Hopalong and Lucky
1 37. 283 Stories of the
Very Young
2 38. 284 Tut Tut Tales

Reading for Interest Series

- 2 39. 385 Play At Home
1 40. 386 A Home for Sandy
1 41. 387 Something Different
1 42. 388 Fun and Frolic

INTERMEDIATE GRADES

- 2 43. 285 Gingerbread Man
2 44. 286 Little Gray Colo
1 45. 287 Poems for Children

Doubleday Story Book Series

- 2 46. 288 Floppety and Far Away Farm
2 47. 289 Little Brown Men and
Bundle of Tricks
2 48. 432 Piper Had the Penny and
Did You See What I Saw?
2 49. 290 Agernon and Freddie
2 50. 291 Ticker and Tocker and
the First Years
2 51. 292 Oliver and Hugo and
Willie Woodchuck
2 52. 293 The Ugly Duckling

Bulky Story Books

- 2 53. 295 Favourite Stories
2 54. 296 Animal Stories

INTERMEDIATE & SENIOR GRADES

Indian Life Series

- 2 55. 298 Eagle
2 56. 299 Indians in Winter Camp
2 57. 299 Red People of the
Wooded Country
2 58. 300 Once Upon a Time
2 59. 301 Ten Minute Stories

For Boys

- 1 61. 303 Calling Base 10
1 62. 304 Mystery Trail
1 63. 305 Standish of the Air Force
1 64. 306 Through Forest and Stream

For Girls

- 1 65. 307 The Unknown Island
1 66. 308 Hilary Follows Up
1 67. 309 Island of Secret
1 68. 310 Patty and Jo, Detectives

Jean Craig Books

- 1 69. 312 Jean Craig Grows Up
1 70. 313 Jean Craig in New York
1 71. 314 Jean Craig, Nurse
1 72. 311 Jean Craig Finds Romance
1 73. 315 Sally Joins the Patrol
1 74. 316 Penny Allen and the Mystery
of the Haunted House
1 75. 317 Penny Allen and the Mystery
of the Hidden Treasure

Teen-Age Series

- 1 76. 319 Teen-Age Companion
1 77. 320 Teen-Age Winter Sport
Stories

Westerns

- 1 78. 321 The Coming of Hopalong
Cassidy
1 79. 322 The Lone Ranger
1 80. 323 The Round-Up
1 81. 324 Daniel Boone -
Wilderness Scout
1 82. 332 Hopalong Cassidy

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Appendix A (page 2)
March 1951 Bulletin

MISCELLANEOUS

3. 331 Singing Sands
84. 333 Just Mary Stories
85. 334 Hello Canada
86. 325 The One-Eyed Trapper
87. 326 The Strike-Out King
88. 336 Moccasin Trail

INTERMEDIATE & SENIOR GRADES

Animal Stories

89. 329 The Heart of a Dog
90. 330 Star
91. 327 Lightning - A Cowboy's Colt
92. 328 Silver Stallion
93. 337 Prince Jan - St. Bernard

SENIOR GRADES

SCIENCE

94. 339 Canadian Nature Annual
for 1950

Guide-book Series

95. 340 Trees - Blue Book
96. 341 Trees - Red Book
97. 342 Fish - Fresh Water
98. 343 Birds - Red Book
99. 344 Birds - Yellow Book
100. 345 Birds - Blue Book
101. 346 Dogs - Blue Book
102. 347 Dogs - Red Book
103. 348 Field Guide for Birds,
Wild Flowers and
Nature Study

SOCIAL STUDIES

104. 335 Sailing for Ourselves
105. 338 Canadians at Work

Paint Books

106. 390 Big Big Paint Book
107. 391 Farm Yard Paint Book
108. 392 Simple Objects Colouring
Book
109. 393 Whopper Paint Book

Hectograph Workbooks

110. 396 Study Lessons in Phonics,
Set 1
111. 397 Study Lessons in
Phonics, Set 2
112. 398 Getting Ready for Reading
113. 399 Pre-primer A Book of
Little Books
114. 400 Jack and Jill Goto School
115. 401 Jack and Jill At Home
116. 402 A Word Book for the
First Grade
117. 403 Play and Work with Numbers
118. 404 Practice Lessons in Art
119. 405 Animal Stories
120. 406 Friends in Field,
Stream and Forest
121. 407 Indians Long Ago and Now
122. 408 How People Live in
Other Lands
123. 409 Trains, Boats and Airplanes

PLEASE PRINT BELOW

Name Rev. Fr. E. Bernet-Rollande
Principal
School Blue Quills Ind. Res.
Post Office (nearest) St. Paul
Express Office (nearest) St. Paul
Province Alberta

Hectograph (cont'd)

124. Arithmetic Workbook, Grade 2,
(318) 2nd half
125. 427 Arithmetic Workbook Grade 3
1st half
126. 428 " " 2nd half
127. 429 " " Grade 4,
1st half
128. 430 " " 2nd half
129. 431 " " Grade 5,
1st half

SPECIAL OFFER

Rand-McNally Books

130. 350 A Penny for Candy
131. 351 Pussy Cat
132. 352 Safe All Day
133. 353 Peter Pat
134. 354 The Puppy That Found Home
135. 355 Timothy the Little Brown Bear
136. 356 Go to Sleep Book
137. 357 Pillow Time Tales
138. 358 Bunny Blue
139. 359 Little Rabbits Bath
140. 360 Animal Stories We Can Read
141. 361 The Three Wishes
142. 362 Humpty, Dumpty and Other
Mother Goose Rhymes
143. 363 The Little China Pig
144. 364 Little Red Wagon
145. 365 Sally's Lost Shoe and
Other Stories
146. 366 Henrietta's Ride
147. 367 Bounce the Jeep
148. 368 Runaway Airplane

Tell-A-Tale Books

149. 369 Billy Bunnyscoot
150. 370 Runaway Ginger
151. 371 Dodo
152. 372 Why Roosty Sang Cock-a-
Doodle-Do
153. 373 Rowdy
154. 374 Let's Visit the Farm
155. 375 Dipsy Donkey
156. 376 Socks
157. 377 Mr. Jolly
158. 378 Jiggers

Story-Hour Series

159. 379 Danny
160. 380 Donald Duck in Bringing
Up the Boys
161. 381 Child's Garden of Verses
162. 382 Tom and Jerry
163. 383 Poems for Boys and Girls
164. 384 Mother Goose

Average Attendance of Indian
Pupils during 1949/50 155

(This list must be submitted in DUPLICATE
to the Indian Affairs Branch, through your
Superintendent, or it will be returned for
such action.)

W. K. Layb.
Indian Superintendent

Date: August 30/1951

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP & IMMIGRATION
Indian Affairs Branch

86

STANDARD TEXT BOOKS

Two Copies Required in Ottawa

Name of School ... Blue Quills ... Ind. Res.

Blue Quills
-4

Number on Hand	Number Requested	Cat. No.	Description	Quantity Authorized
Used	Unused			

PROTESTANT SCHOOLS
BASIC READERS
GRADE I

214	Before We Read	
215	We Look and See	
216	We Work and Play	
217	We Come and Go	
218	Think and Do Book for Pre-Primer Program	
219	Fun with Dick and Jane	
220	Think and Do Book for Fun with Dick & Jane	
221	Our New Friends	
222	Think and Do Book for Our New Friends	
223	Guide-book to Grade One Program	

GRADE II

224	Friends and Neighbors	
225	Workbook Friends & Neighbors	
226	More Friends & Neighbors	
227	Workbook - More Friends & Neighbors	
228	Guide-book Second Grade Program	

GRADE III

229	Streets and Roads	
230	Workbooks - Streets and Roads	
231	More Streets and Roads	
232	Workbook - More Streets and Roads	
233	Guide-book - Third Grade Program	

CANADIAN PARADE READERS

196	Young Explorers (Grade 4)	
197	Workbook - Young Explorers	
198	Guide-book - Young Explorers	
199	Gay Adventures (Grade 5)	
200	Workbook - Gay Adventures	

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

- 2 -

CANADIAN PARADE READERS

Number on Hand	Number Requested	Cat. No.	Description	Quantity Authorized
Used	Unused			

		201	Guide-book Gay Adventures	
		202	Proud Processions (Grade 6)	
		203	Workbook - Proud Processions	
		204	Guide-book - Proud Processions	

CANADIAN READING DEVELOPMENT SERIES

	5	205	Up and Away (Grade 4)	5
		206	Workbook - Up and Away	
		207	Guide-book - Up and Away	
	5	208	Wide Open Windows (Grade 5)	5
		209	Workbook - Wide Open Windows	
		210	Guide-book - Wide Open Windows	
		211	All Sails Set (Grade 6)	
		212	Workbook - All Sails Set	
		213	Guide-book - All Sails Set	

CATHOLIC SCHOOLS
FAITH AND FREEDOM READERS
GRADE I

	--	50	174 Our First Book	50
41	--	15	175 Here We Come	15
41	16	15	176 This is Our Home	15
	3	50	177 Workbook for Here We Come & This is Our Home	50
1			178 Teaching First Grade Reading I	
50			179 This is Our Family	
	--	50	180 Workbook for This is Our Family	50
			181 Teaching First Grade Reading II	
50			182 These Are Our Friends	
	--	50	183 Workbook for These Are Our Friends	50
1			184 Teaching First Grade Reading III	

GRADE II

39	--	6	185 These Are Our Neighbors	6
--	--	45	186 Workbook for These Are Our Neighbors	45
1			187 Teaching Second Grade Reading	

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Name of School ³ Blue Quills...Ind. Res.

Number on Hand	Number Requested	Cat. No.	Description	Quantity Authorized
Used	Unused			

CORONA READERS Grade 3 and Up

			188 Paths of Grace (Grade 3)	
			189 Workbook for Paths of Grace	
			190 Tales to Tell (Grade 4)	
			191 Workbooks for Tales to Tell	
			192 Stories for Everyday (Grade 5)	
			193 Treasure Trove (Grade 6)	
			194 Fact and Fancy (Grade 7)	
			195 Wide Horizons (Grade 8)	

LANGUAGE

Living Language Series:

			163 Word Ways (Grade 3)	
36	4	20	164 Words at Work (Grade 4)	20
			165 More Progress (Grade 5)	
			166 Carry On (Grade 6)	
			167 Teacher's Manual, L.L.S.	
			168 Opportunity Workbook in English (Gr.7)	
			169 Opportunity Workbook in English (Gr.8)	
			172 Workbook in English Grammar (Gr.7 & 8)	

SPELLERS

			238 Pupils' Own Vocabulary Speller, Book 1 (Grades 2 & 3)	
55	4	30	239 Pupils' Own Vocabulary Speller, Book 2 (Grades 4 to 6)	30
			240 Pupils' Own Vocabulary Speller, Book 3 (Grades 7 & 8)	

ARITHMETICS

	7	39	148 Jolly Numbers, Primer	39
	7	55	149 Jolly Numbers, Book 1	55
32	13	32	150 Jolly Numbers, Book 2, 1st half	32
32	26	18	151 Jolly Numbers, Book 2, 2nd half	18
1			155 Teacher's Manual, Book 1	
1			156 Teacher's Manual, Book 2	

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6245, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Number on Hand		Number	Cat.	Description	Quantity
Used	Unused	Requested	No.		Authorized

HEALTH

Safe and Healthy Living Series
For Teacher's Use Only

			157	Spick and Span (Grade 1)	
			158	Health Parade (Grade 2)	
		<u>1</u>	159	Growing Big and Strong (Grade 3)	<u>1</u>
		<u>1</u>	160	Safety Everyday (Grade 4)	<u>1</u>

For Pupils' Use

			161	Health, Safety & Success (Gr. 5 & 6)	
			162	Your Health and Safety (Gr. 7 & 8)	

SOCIAL STUDIES

			234	Story Workbook in Canadian History, (Gr. 5-7)	
			235	Social Studies Workbook on Eastern Canada (Gr. 7 & 8)	
			236	Social Studies Workbook on Western Canada (Gr. 7 & 8)	
<u>2</u>		<u>3</u>	237	The Story of Canada (Grades 5-7) (Teachers Only)	<u>3</u>

NATURE STUDY

<u>2</u>		<u>2</u>	241	Natural Science Through the Seasons (Teachers only)	<u>2</u>
----------	--	----------	-----	---	----------

WRITING

<u>48</u>		<u>39</u>	247	Baileys Writing Course, Book 1 (Gr. 1, 2 & 3)	<u>39</u>
<u>86</u>	<u>6</u>	<u>60</u>	248	Baileys Writing Course, Book 2 (Gr. 4-8)	<u>60</u>

MANUAL TRAINING

<u>1</u>		<u>25</u>	243	First Year Woodwork	<u>25</u>
			246	Second Year Woodwork	
		<u>25</u>	244	pads Bill Sheets for Woodwork	<u>2</u>
		<u>25</u>	245	pads Student Record Sheets for Woodwork	<u>2</u>

GRADES -- 1 .30. 2 .45. 3 .32. 4 48.. 5 .15. 6 .17. 7.10 8 .5..

Name Rev. Fr. E. Bernet-Rollande, Principal

School Blue Quills Ind. Res.

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office St. Paul

Province Alberta
(PLEASE PRINT)

Approved:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP & IMMIGRATION
Indian Affairs Branch

STANDARD SCHOOL SUPPLIES - STATIONERY
(Two Copies Required in Ottawa)

Name of School _____

Number on Hand	Number Requested	Cat. No.	Description	Unit Measure	Quantity Authorized
_____	_____	4001	Blotters, 4 x 9	pkt. of 100	<u>8</u>
_____	_____	3226	Brushes, blackboard	each	<u>36</u>
_____	_____	3023	Brushes, paste	each	<u>48</u>
_____	_____	1813	Brushes, Tempra # 6	each	<u>48</u>
_____	_____	1814	Brushes, Water Colour # 5	each	<u>72</u>
_____	_____	3220	Chalk, asst. colours	box	<u>2</u>
_____	_____	3219	Chalk, white	box	<u>4</u>
_____	_____	1908	Crayolas (Intermediate)	pkt.	<u>98</u>
_____	_____	1909	Crayons, Wax (Primary)	pkt.	<u>212</u>
_____	_____	1808	Drawing Book # 2, 9x12, blank	each	<u>215</u>
_____	_____	3070	Envelopes # 10 (9 1/2 x 4)	pkt. of 25	<u>20</u>
_____	_____	4453	Erasers (art gum)	each	<u>102</u>
_____	_____	4046	Erasers (Pencil)	each	<u>360</u>
_____	_____	3193	Foolscap (single ruled)	pkg. of 500	<u>8</u>
_____	_____	1861	Hectograph carbon paper	pkg. of 6	<u>7</u>
_____	_____	1850	Hectograph ink, violet	bottle	<u>5</u>
_____	_____	1851	Hectograph pads	each	<u>36</u>
_____	_____	1855	Hectograph pencils, violet	each	<u>9</u>
_____	_____	4074	Ink powder, blue (t.)	pkt.	<u>18</u>
_____	_____	1829	Klean Klay, blue	lbs.	<u>2</u>
_____	_____	1830	Klean Klay, red	lbs.	<u>6</u>
_____	_____	1831	Klean Klay, green	lbs.	<u>2</u>
_____	_____	1832	Klean Klay, orange	lbs.	<u>2</u>
_____	_____	4272	Rits, (medium)	box	<u>6</u>
_____	_____	3252	Notebooks A (plain, pencil)	each	<u>252</u>
_____	_____	3253	Notebooks B (ruled, pencil)	each	<u>632</u>
_____	_____	3254	Notebooks C (ruled, ink)	each	<u>538</u>
_____	_____	3255	Notebooks D 10 1/2 (black cover ink)	each	<u>256</u>
_____	_____	3228	pads Scratch # 5, (5 1/2 x 9) ruled	each	<u>20</u>
_____	_____	4030	Paper clips (medium)	box	<u>12</u>
_____	_____	1862	Paper, construction, 9x12, asst. colors	pkt. of 50	<u>8</u>
_____	_____	1863	Paper, folding, 6 x 6, asst. colors	pkt. of 100	<u>3</u>

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

- 2 -

Number on Hand	Number Requested	Cat. No.	Description	Unit Measure	Quantity Authorized
_____	_____	4174	Paper, hectograph, 8 x 13	pkt. of 500	<u>6</u>
_____	_____	4202	Paper, kraft, wrapping, 36 x 48	each	<u>360</u>
_____	_____	4153	Multiscript, (8 1/2 x 14) Paper	pkt. of 500	<u>18</u>
_____	_____	1866	Poster Paper, 9 x 12, asst. colours	pkt. of 100	<u>4</u>
_____	_____	1867	Paper, white water colour, 6 x 9	plt. of 100	_____
_____	_____	1868	Paper, white water colour, 9 x 12	pkt. of 100	<u>5</u>
_____	_____	1931	Paper, white water colour, 18x24	pkt. of 25	<u>6</u>
_____	_____	1875	Paste, stickfast, dry	box	<u>12</u>
_____	_____	4406	Pencils (1917 H.B.)	each	<u>1482</u>
_____	_____	4216	Pencils (checking, red)	each	<u>144</u>
_____	_____	4213	Pencils (primary)	each	<u>100</u>
_____	_____	4277	Penholders	each	<u>90</u>
_____	_____	1879	Rulers, 12", plain	each	<u>117</u>
_____	_____	4418	Scissors, kindergarten	each	<u>48</u>
_____	_____	4325	Scissors, teachers 8"	each	<u>5</u>
_____	_____	4328	Sharpener, pencil	each	<u>3</u>
_____	_____	4419	Sharpener, pencil (cutters only)	each	<u>2</u>
_____	_____	1857	Stars, gummed, asst.	box	<u>18</u>
_____	_____	4356	Tape, transparent, adhesive paper	roll	<u>18</u>
_____	_____	4341	Thumb tacks	box	<u>18</u>
_____	_____	1887	Tempra, dry, blue	each	<u>6</u>
_____	_____	1888	Tempra, dry, red	each	<u>6</u>
_____	_____	1889	Tempra, dry, green	each	<u>6</u>
_____	_____	1890	Tempra, dry, orange	each	<u>5</u>
_____	_____	1891	Tempra, dry, yellow	each	<u>5</u>
_____	_____	1892	Tempra, dry, brown	each	<u>5</u>
_____	_____	1893	Tempra, dry, purple	each	<u>5</u>
_____	_____	1894	Tempra, dry, black	each	<u>5</u>
_____	_____	1895	Tempra, dry, white	each	<u>12</u>
_____	_____	1896	Water colour boxes	each	_____

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- 3 -

Number on Hand	Number Requested	Cat. No.	Description	Unit Measure	Quantity Authorized
---	---	1897	Water Colour Refills, blue	each	---
---	---	1898	Water Colour Refills, red	each	---
---	---	1899	Water Colour Refills, green	each	---
---	---	1900	Water Colour Refills, yellow	each	---
---	---	1901	Water Colour Refills, orange	each	---
---	---	1902	Water Colour Refills, brown	each	---
---	---	1903	Water Colour Refills, purple	each	---
---	---	1904	Water Colour Refills, black	each	---
---	---	1905	Water Colour Refills, white	each	---

GRADES

Below Grade I _____ Grade I _____ Grade 2 _____ Grade 3 _____
 Grade 4 _____ Grade 5 _____ Grade 6 _____ Grade 7 _____ Grade 8 _____
 Grade 9 _____ Grade 10 _____ Grade 11 _____ Grade 12 _____
 TOTAL: _____

Name _____
 School _____
 Post Office (nearest) _____
 Express Office _____
 Province _____ (PLEASE PRINT)

Approved:

 Indian Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

SUPPLEMENTARY SUPPLIES

Number on Hand	Number Requested	Cat. No.	Description	Unit Measure	Quantity Authorized
---	---	4002	Blotters, desk, 18 x 24, green	each	<u>12</u>
---	---	1928	Brushes, oil paint # 4	each	---
---	---	1807	Drawing Books # 1, 6 x 9, blank	each	---
---	---	3184	Carbon Paper, T. Writing, 8x 13	box	---
---	---	010	Dictionary, Pupils	each	<u>25</u>
---	---	001	Dictionary, Teachers	each	---
---	---	4231	Erasers, ink	each	---
---	---	1806	Exercise Books, interlined, double ruled	each	---
---	---	1918	Hectograph compound	lb.	<u>6</u>
---	---	1847	Hectograph Ink, blue	bottle	---
---	---	1848	Hectograph Ink, red	bottle	---
---	---	1849	Hectograph Ink, green	bottle	---
---	---	1852	Hectograph Pencils, blue	each	---
---	---	1853	Hectograph Pencils, red	each	---
---	---	1854	Hectograph Pencils, green	each	---
---	---	4076	Ink Powder, red	qt.	---
---	---	1810	Looseleaf Notebooks #1973 (Gr. 7 & 8)	each	---
---	---	1812	Looseleaf Notebooks #2933 (Gr. 9 and Up)	each	---
---	---	1811	Looseleaf Refills	each	---
---	---	1921	Oil Paints, black	each	---
---	---	1925	Oil Paints, blue	each	---
---	---	1922	Oil Paints, brown	each	---
---	---	1926	Oil Paints, green	each	---
---	---	1924	Oil Paints, red	each	---
---	---	1927	Oil Paints, white	each	---
---	---	1923	Oil Paints, yellow	each	---
---	---	1864	Paper, folding, 6 x 9	pkt. of 100	---
---	---	1865	Paper, interlined	pkt. of 500	---
---	---	1929	Pastels	pkt.	---
---	---	4271	Pen Nibs, fine	box of 72	---
---	---	4214	Pencils, checking, blue # 76	each	---
---	---	3168	Scratch Pads # 6	each	---
---	---	3210	Tape, kraft gummed paper 2"	roll	---

Name _____

School _____

Post Office (nearest) _____

Express Office _____

Province _____

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

SUPPLEMENTARY TO STANDARD SCHOOL SUPPLIES - STATIONERY

1800	Bell, Desk		
<u>2</u>	1801 Bell, Hand		
<u>3</u>	1802 Blackboard Compass		
	1805 " Liner		
	1804 " Protractor		
	1803 " Set Square		
	4339 Bostitch Stapler # 5		
	4336 Bostitch Staples # 5		
	4337 Bostitch Staples # 8		
	3183 Carbon Paper, 8 x 10, std.		
	Cardboard, 22 x 28		
<u>12</u>	1815 White	<u>12</u>	1818 Yellow
<u>12</u>	1816 Blue	<u>12</u>	1819 Cardinal
<u>12</u>	1817 Green	<u>12</u>	1820 Coral
	Cardboard, 11 x 14		
	1821 White		1824 Yellow
	1822 Blue		1825 Cardinal
	1823 Green		1826 Coral
<u>12</u>	3208 Cellulose Tape		
	1920 Cloth Mending Tape		
	1932 Compass 4"		
<u>1</u>	1878 Conductor's Punch		
	Crepe Paper:		
<u>6</u>	1837 Blue	<u>6</u>	1841 Orange
<u>6</u>	1838 Red	<u>6</u>	1842 Black
<u>6</u>	1839 Green	<u>6</u>	1843 White
<u>6</u>	1840 Yellow		
	4126 Desk Pads, 19 x 24		
	1834 Drafting Sets		
<u>4</u>	1845 Duplicator, Repeater, Senior		
	1846 Duplicator, Simplex		
<u>80</u>	3068 Envelopes # 7, (4 x 6 1/2) (25 to pkg.)		
<u>3</u>	3055 Envelopes, kraft, (9 1/2 x 15) (25 to pkg.)		
	Fasteners, Paper (brass) (100 per box)		
	3279 1/2" shank # 2		
<u>3</u>	3071 1/2" " # 3		
<u>6</u>	3072 1" " # 4		
	1856 Globe		
<u>36</u>	1809 Graphic Workbooks		
<u>10</u>	4435 Gum Arabic		
	4223 Indelible Pencils		
<u>3</u>	4087 India Ink, black		
	1858 Ink bottles, non-spill		
	4102 Ink, bottles, ordinary		
	1828 Manilla tag, 9 x 12		
<u>60</u>	1827 " 18 x 24		
<u>10</u>	1835 Mathematical Sets		
	1844 Music Dictation Book		
	1859 Needles, sewing and raffia		
	Passe Par Tout (rolls)		
<u>4</u>	1869 Blue	<u>4</u>	1872 Yellow
<u>4</u>	1870 Red	<u>4</u>	1873 Brown
<u>4</u>	1871 Green	<u>4</u>	1874 Black
	4470 Pins # 4		
<u>1</u>	4122 Punch Perforator, 2 hole		
	4121 " 1 hole		
<u>12</u>	4309 Reinforcement Rings # 2		
<u>2</u>	4317 Rubber Bands, asst.		
	3161 Scratch Pads, 3 1/4 x 5, # 1, plain		
	1860 Sewing Cards, Pricked		
	Silkene:		
	1880 Blue		1884 Orange
	1881 Red		1885 Violet
	1882 Green		1886 Black
	1883 Yellow		
<u>3</u>	1930 Speedball Pens (6 to a box)		
<u>3</u>	4079 Stamp Pad Ink, Blue		
<u>3</u>	4133 Stamp Pad # 1, Blue		
	4338 Staple Remover		

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

— 4376 Tracing Paper, # 8, 8 x 9½
(500 sheets to pkg.)
— 4377 Tracing Paper, # 8, 8 x 13
(500 sheets to pkg.)
2 4173 Typewriter Paper # 7, 8 x 9½
(500 sheets to pkg.)
Typewriter Ribbon, Black
12 4300 Remington
12 4306 Underwood
— 3000 Waste Paper Basket
Water Colour Refills:
— 1906 Gold — 1907 Silver
— 1858 Weaving Mats
Wool, Kindergarten:
12 1910 Blue 12 1914 Orange
12 1911 Red 12 1919 Violet
12 1912 Green 12 1915 Black
12 1913 Yellow 12 1916 White
— 1917 Word Builders

Name Rev E. Benoit-Rellande,
School Blue Mills Indian Res.,
Post Office (nearest) St Paul Alta.
Express Office _____
Province _____
(PLEASE PRINT)

Approved:

Indian Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

POOR COPY

SUPPLEMENTARY TO STANDARD TEXT BOOKS

- 48 46 Atlas, School
140 Bible, Holy (Protestant Version)
153 Bible, Holy (R.C. English Version)
154 Bible, Holy (R.C. French Version)
47 Bible History Book, Illustrated by S. Lowland
54 Bible History, Rev. Gilmour Benziger Bros.
173 Canadian Speller, Book 1
51 Catechism # 1, 1948 (Butler)
52 Catechism # 2, 1948 (Butler)
53 Catechism # 3, 1948 (Butler)
58 Catechism # 1 (Baltimore) by Father McGuire
59 Catechism # 2 (Baltimore) by Father McGuire
60 Catechism # 3 (Baltimore) by Father McGuire
9 Dictionary, My First
27 Ditto Maps, Series of 10 Gelatin
45 Geography, New Canadian
63 Geography, Ontario
50 Hymn Book, The Book of Common Praise 1938
(words and music) (Anglican)
57 Hymn Books (Anglican) (words only)
55 Hymn Book and Book of Common Prayers
(Anglican) (words only)
61 Hymn Book, St. Basil's (Catholic) (words only)
62 Hymn Book, St. Basil's (Catholic) (words & music)
99 Joe & Ruth Go to School
98 Joe & Ruth Workbooks - Two Little Indians

135 Map of Alberta
136 Map of British Columbia
139 Map of Canada
137 Map of Manitoba
134 Map of The Maritimes
143 Map of Ontario
142 Map of Quebec
138 Map of Saskatchewan
144 Map of The World

145 Picture of King & Queen (Picture only)
146 Picture of King & Queen (Frame only)

Name _____
School _____
Post Office (nearest) _____
Express Office _____
Province _____

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date January 3, 19 52.

For Blue Quills Ind. Res. School St. Paul, Alberta Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Bristol cardboard	12	Jan./51	42		The following has been ordered from MOYER SCHOOL SUPPLIES EDMONTON, Alberta
White			36		
Red			36		
Black			36		
Blue			36		
Green			36		
Yellow			72	✓	
Manila Tag 18X24"			6 each	✓	
Crepe Paper Ass. Colors			1	✓	
Paint Brush 2"					
The Art Teacher's Guide					
by Warren A. Ruby					
Art Manuals:					
How to Sketch from Life			1		
The Art of Water Colour			1		
Scissors 5" Sharp Points			47		
Lino Cutters Set 455			1 set		
Duplicator stand	1		4	✓	
This is Canada	1		35		
Speedball Pens Sets			3	✓	
Blackboard Pointer			4		
Paper Fasteners	--		9 boxes	✓	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Fr. E. Bernet-Rollande, Principal
 School Blue Quills Ind. Res.
 Post Office (nearest) St. Paul
 Express Office (nearest) St. Paul
 Province Alberta

Alice Hauke Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Jay Co. Indian Agent

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

REQUISITION FORM FOR ORDERING TEXT BOOKS
REQUIRED BY PROVINCIAL COURSE
OF STUDY

(One Copy required)

This form is for use in requisitioning texts in Arithmetic, Social Studies, Science, etc., which are authorized for use in the schools of the provinces concerned. You will find these described in the authorized text book lists published by the Provincial Departments of Education. If you do not have such a list, then write at once for one to the Provincial Department of Education.

We would emphasize that the Department provides authorized text books but does not provide recommended text books in all cases.

Name Rev. Fr. E. Bernet-Rollande, Principal

School Blue Quills Ind. Res.

Post Office (nearest) **St. Paul**

Express Office **St. Paul**

Province Alberta

(PLEASE PRINT)

[illegible]

(For additional space use blank sheet of paper).

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR COPY

Requisition for School Material

Date January 3, 19 52

For Blue Quills Ind. Res. School St. Paul, Alberta Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Geometry Sets for pupils	13	Jan./51	10	✓	
Blackboard Compass	2	"	3	✓	
Wall Thermometer	3	"	3	3 <i>stock</i>	
Markwell Stapler	1	"	2	1	
Yard Sticks	1		4		
Senior School Ruler 18"			4		
Resurfacer Hyloplate for blackboards		<i>maple blackboard paint</i>	$\frac{1}{2}$ gal.	2 gal. <i>maples</i>	
New Commercial Map of the World			2	2 <i>stock</i>	
Metal Hand Bells 5" diameter			2	✓	
Stamp Pad ink Black			3	✓	
Stamp Pad			3	✓	
Typewriter Ribbons (Remington)		"	12	✓	
Paper Cutter 12" Blade No 3			1	1 <i>maples</i>	
India Ink, black, red, green			3 each	✓	
Waterman's Ink	--		32 oz.	1 <i>stock</i>	
Durex Cellulose Tape 1"	$\frac{1}{2}$		18 rolls	✓	
Passe Partout or Picture Binding Ass. colors			24	✓	
Reinforcement Rings No 2			12 boxes	✓	
Graph Books 7 $\frac{1}{2}$ X10"			36	✓	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Fr. E. Bernet-Rollande, Principal

School Blue Quills Ind. Res.

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) St. Paul

Province Alberta

L. Alice Houle

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor

Indian Agent

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date Jan. 3 19 52

For Blue Quills Ind. Res. School St. Paul, Alberta Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
3167 Writing Pads 8X10" Plain	18		72	48	REQ No. 33435
Onion Skin Writing Paper	--		1000 sheet	✓	
White Envelopes, blue lined (3 1/2 X 6)			2000	✓	MAR 12 1952
Kraft envelopes 10X15"			72	✓	Forwarded to R.P. & S
Kraft envelopes 8 X 12"			40		
Rubber Bads Ass.			4 boxes	✓	
Perforator 2 holes			1	✓	
Roneo Klarotype Stencils	21		8 doz	✓	Roneo Company LTD
Roneo Ink for No 100			1 gal.	✓	52 Wellington St. W.
Duplicator & E.D. Machine			2 bottles	✓	Toronto
Roneo Correctine			2 bottles	✓	
Roneo Clenotype			6	✓	
Roneo Duplicator pads			40	✓	
Sociability Song Book			6 pkg.	✓	
Gross Section Paper 1/10			1		
Hand Puch			30		
Ink Bottles for desks			30		
Kindergarten Wool, red, royal blue, light blue, navy white, yellow, pink, wine			1 doz. each	✓	30 Mayno
Blotters for desks 19X24			12	✓	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Fr. E. Bernet-Rollande, Principal

School Blue Quills Ind. Res.

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) St. Paul

Province Alberta

L. Alice Hauke

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Taylor

Indian Agent

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Requisition for School Material

Date January 3, 19 52

For Blue Quills Ind. Res. School St. Paul, Alberta Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Concert Book			1		Moyer School Supplies
Play Time Book III			1		Edmonton, Alberta
Six Successful Comic Plays			1		REQ No. 33736
Social Studies Map Sets A			1		OUTSIDE PURCHASES
B			1		MAY 12 1952
The Stone Age on the Prairies by W.S Orchard			1		Forwarded to PP & S
Our Democracy By C.A. Scarrow			1	1 Moyer	
Prairie Pioneers and Indians by C.A. Scarrow			1	1 "	
An Activity Programme For I to VIII			1	1 "	
Hectograph Compound			6 lbs.		✓
Gum Arabic			10 lbs		✓
Dent's Canadian School Atlas			52		✓
Child's Bible History By Knecht			50		
1 Pantograph			2		Landy & Co. 16 West dundas st. Toronto Can.
Clear Mastic Varnish			2 gal.		✓
Highroad Dictionaries			25		✓

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Fr. E. Bernet-Rollande, Principal

School Blue Quills Ind. Res.

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) St. Paul

Province Alberta

L. Alice Houle

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Jay

Indian Agent

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP & IMMIGRATION
Indian Affairs Branch

Name of School Blue Quills, Ind. Res.
Address St. Paul, Alberta

NUMBER ON HAND	NUMBER REQUESTED	CORONA READERS GRADE 3 and UP	QUANTITY AUTHORIZED
<u>13</u>	<u>30</u>	Paths of Grace (Grade 3)	_____
_____	<u>35</u>	Workbook for Paths of Grace	_____
_____	<u>1</u>	Teacher's Manual for Gr. Reader	_____
<u>18</u>	<u>32</u>	Tales to Tell (Grade 4)	_____
_____	<u>32</u>	Workbook for Tales to Tell	_____
_____	<u>1</u>	Teacher's Manual for Tales to Tell	_____
<u>15</u>	<u>12</u>	Stories for Everyday (Grade 5)	_____
_____	<u>27</u>	Workbook for Paths Stories for Everyday	_____
_____	<u>1</u>	Teacher's Manual for Grade 5 Reader	_____
<u>14</u>	<u>8</u>	Treasure Trove (Grade 6)	_____
_____	<u>22</u>	Workbook for Treasure Trove	_____
_____	<u>1</u>	Teacher's Manual for Grade 6 Reader	_____

See above

Ship to

Reverend Father E. Bernet-Rollande, Principal
Blue Quills Ind. Res. School
St. Paul, Alberta

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

-3-

Name of School

Number on Hand	Number Requested	Cat. No.	Description	Quantity Authorized
----------------	------------------	----------	-------------	---------------------

CORONA READERS Grade 3 and Up

			188 Paths of Grace (Grade 3)	30
			189 Workbook for Paths of Grace	35
			190 Tales to Tell (Grade 4)	1
			191 Workbooks for Tales to Tell	32
			192 Stories for Everyday (Grade 5)	32
			193 Treasure Trove (Grade 6)	8
			194 Fact and Fancy (Grade 7)	
			195 Wide Horizons (Grade 8)	

LANGUAGE
Living Language Series:

			163 Word Ways (Grade 3)	
			164 Words at Work (Grade 4)	
			165 More Progress (Grade 5)	
			166 Carry On (Grade 6)	
			167 Teacher's Manual, L.L.S.	
			168 Opportunity Workbook in English (Gr.7)	
			169 Opportunity Workbook in English (Gr.8)	
			172 Workbook in English Grammar (Gr.7 & 8)	

SPELLERS

			238 Pupils' Own Vocabulary Speller, Book 1 (Grades 2 & 3)	
			239 Pupils' Own Vocabulary Speller, Book 2 (Grades 4 to 6)	
			240 Pupils' Own Vocabulary Speller, Book 3 (Grades 7 & 8)	

ARITHMETICS

			148 Jolly Numbers, Primer	
			149 Jolly Numbers, Book 1	
			150 Jolly Numbers, Book 2, 1st half	
			151 Jolly Numbers, Book 2, 2nd half	
			155 Teacher's Manual, Book 1	
			156 Teacher's Manual, Book 2	

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP & IMMIGRATION
Indian Affairs Branch

STANDARD TEXT BOOKS

Two Copies Required in Ottawa

Name of School

Number on Hand	Number Requested	Cat. No.	Description	Quantity Authorized
Used	Unused			

PROTESTANT SCHOOLS
BASIC READERS
GRADE I

214			Before We Read	
215			We Look and See	
216			We Work and Play	
217			We Come and Go	
218			Think and Do Book for Pre-Primer Program	
219			Fun with Dick and Jane	
220			Think and Do Book for Fun with Dick & Jane	

221			Our New Friends	
222			Think and Do Book for Our New Friends	
223			Guide-book to Grade One Program	

GRADE II

224			Friends and Neighbors	
225			Workbook Friends & Neighbors	
226			More Friends & Neighbors	
227			Workbook - More Friends & Neighbors	
228			Guide-book Second Grade Program	

GRADE III

229			Streets and Roads	
230			Workbooks - Streets and Roads	
231			More Streets and Roads	
232			Workbook - More Streets and Roads	
233			Guide-book - Third Grade Program	

CANADIAN PARADE READERS

196			Young Explorers (Grade 4)	
197			Workbook - Young Explorers	
198			Guide-book - Young Explorers	
199			Gay Adventures (Grade 5)	
200			Workbook - Gay Adventures	

REQ. NO. 3339
SECTION 7
APR 1 1952
Forwarded to PP & S

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

- 2 -

CANADIAN PARADE READERS

Number on Hand	Number Requested	Cat. No.	Description	Quantity authorized
Used	Unused			

- 201 Guide-book Day Adventures
- 202 Proud Processions (Grade 6)
- 203 Workbook - Proud Processions
- 204 Guide-book - Proud Processions

CANADIAN READING DEVELOPMENT SERIES

- 205 Up and Away (Grade 4)
- 206 Workbook - Up and Away
- 207 Guide-book - Up and Away
- 208 Wide Open Windows (Grade 5)
- 209 Workbook - Wide Open Windows
- 210 Guide-book - Wide Open Windows
- 211 All Sails Set (Grade 6)
- 212 Workbook - All Sails Set
- 213 Guide-book - All Sails Set

CATHOLIC SCHOOLS
FAITH AND FREEDOM READERS
GRADE I

- 174 Our First Book
- 175 Here We Come
- 176 This is Our Home
- 177 Workbook for Here We Come & This is Our Home
- 178 Teaching First Grade Reading I
- 179 This is Our Family
- 180 Workbook for This is Our Family
- 181 Teaching First Grade Reading II
- 182 These Are Our Friends
- 183 Workbook for These Are Our Friends
- 184 Teaching First Grade Reading III

GRADE II

- 185 These Are Our Neighbors
- 186 Workbook for These Are Our Neighbors
- 187 Teaching Second Grade Reading

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Name of School ⁻³⁻

Number on Hand	Number Requested	Cat. No.	Description	Quantity Authorized
Used	Unused			

CORONA READERS Grade 3 and Up

---	---	---	188 Paths of Grace (Grade 3)	<u>30</u>
---	---	---	189 Workbook for Paths of Grace	<u>35</u>
---	---	---	190 Tales to Tell (Grade 4)	<u>1</u>
---	---	---	191 Workbooks for Tales to Tell	<u>32</u>
---	---	---	192 Stories for Everyday (Grade 5)	<u>32</u>
---	---	---	193 Treasure Trove (Grade 6)	<u>8</u>
---	---	---	194 Fact and Fancy (Grade 7)	---
---	---	---	195 Wide Horizons (Grade 8)	---

LANGUAGE

Living Language Series:

---	---	---	163 Word Ways (Grade 3)	---
---	---	---	164 Words at Work (Grade 4)	---
---	---	---	165 More Progress (Grade 5)	---
---	---	---	166 Carry On (Grade 6)	---
---	---	---	167 Teacher's Manual, L.L.S.	---
---	---	---	168 Opportunity Workbook in English (Gr.7)	---
---	---	---	169 Opportunity Workbook in English (Gr.8)	---
---	---	---	172 Workbook in English Grammar (Gr.7 & 8)	---

SPELLERS

---	---	---	238 Pupils' Own Vocabulary Speller, Book 1 (Grades 2 & 3)	---
---	---	---	239 Pupils' Own Vocabulary Speller, Book 2 (Grades 4 to 6)	---
---	---	---	240 Pupils' Own Vocabulary Speller, Book 3 (Grades 7 & 8)	---

ARITHMETICS

---	---	---	148 Jolly Numbers, Primer	---
---	---	---	149 Jolly Numbers, Book 1	---
---	---	---	150 Jolly Numbers, Book 2, 1st half	---
---	---	---	151 Jolly Numbers, Book 2, 2nd half	---
---	---	---	155 Teacher's Manual, Book 1	---
---	---	---	156 Teacher's Manual, Book 2	---

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6245, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Number on hand	Number	Qty.		Quantity
Used	Unused	Requested	No.	Description

HEALTH

Safe and Healthy Living Series For Teacher's Use Only

157	Spick and Span (Grade 1)	
158	Health Parade (Grade 2)	
159	Growing Big and Strong (Grade 3)	
160	Safety Everyday (Grade 4)	

For Pupils' Use

161	Health, Safety & Success (Gr. 5 & 6)	
162	Your Health and Safety (Gr. 7 & 8)	

SOCIAL STUDIES

234	Story Workbook in Canadian History, (Gr. 5-7)	
235	Social Studies Workbook on Eastern Canada (Gr. 7 & 8)	
236	Social Studies Workbook on Western Canada (Gr. 7 & 8)	
237	The Story of Canada (Grades 5-7) (Teachers Only)	

NATURE STUDY

241	Natural Science Through the Seasons (Teachers only)	
-----	--	--

WRITING

247	Baileys Writing Course, Book 1 (Gr. 1, 2 & 3)	
248	Baileys Writing Course, Book 2 (Gr. 4-8)	

MANUAL TRAINING

243	First Year Woodwork	
246	Second Year Woodwork	
244	pads Bill Sheets for Woodwork	
245	pads Student Record Sheets for Woodwork	

GRADES -- 1 2 3 4 5 6 7 8

Name

School

Post Office (nearest)

Express Office

Province

(PLEASE PRINT)

Approved:

Indian Superintendent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

27 - Workbooks - Stories for Every Day
1 Teachers Manual
22 Workbooks - Measure Time
1 Teachers Manual

REQ No. 35560
OUTSIDE PURCHASES
APR 1 1957
Forwarded to PP & S

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

FIELD SERVICE

40679



CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

1952 MAR 31 AM 11:04 INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS

Saddle Lake Agency,
St. Paul, Alberta.
March 26th., 1952.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

Attention: Supt. Indian Education.

With reference to your letter of the 14th instant,
under file 751-4(E6), please find attached requisition for Corona
readers as instructed.

W. K. Taylor
W. K. Taylor,
Superintendent.

NRN
Att.

PLEASE QUOTE
FILE 118/13-3

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

The Open Road

- 1 78. 588. The Roads of Dreamland
1 79. 589. Another Story Please

Joy in Reading

- 1 80. 590. Gates to Fairyland
1 81. 591. Story Land
1 82. 593. Lost and Found
1 83. 593. Ted and Sally

Easy Growth in Reading

- 1 84. 594. Fun in Story
1 85. 595. Good Stories

INTERMEDIATE GRADES
Social Studies

- 2 86. 605. Chinese Children
2 87. 606. Japanese Children
2 88. 607. French Children
2 89. 608. Swiss Children

Basic Science Education
Series

- 2 90. 609. Animals & Their Young
2 91. 610. Animals That Live Together
2 92. 611. Animals Round the Year

Boys Stories

- 1 93. 612. Mercer Boys at Woodcrest
1 94. 613. Mercer Boys Mystery Case
1 95. 614. Mercer Boys with the Coast Guard

Bobbsy Twin Books

- 1 96. 615. Bobbsy Twins at Meadow Brook
1 97. 616. Bobbsy Twins at Home
1 98. 617. Bobbsy Twins Solve a Mystery

Others

- 1 99. 619. Animal Story Parade
1 100. 441. Golden Windows
2 101. 619. Canadians of Long Ago
1 102. 620. Tommy and His Dog, Hurry
1 103. 621. Just Mary Green Stories

Pinnacle Series

- 1 104. 622. Little Folks Treasure Book
1 105. 623. Every Child's Story Book
1 106. 624. New Story Budget for Little Folk
1 107. 625. Short Stories for Children
1 108. 626. Just Time for a Story
1 109. 627. Naughty Children
1 110. 628. I'll Tell You a Story
1 111. 629. Joyful Hours

Bedtime Story Books

- 1 112. 630. Adventures of Buster Bear
1 113. 631. Adventures of Old Man Coyote
1 114. 632. Adventure of Reddy Fox
1 115. 633. Dale of the Mounted
1 116. 634. Animals Through the Year
1 117. 635. Nothing but Dogs

SENIOR GRADES

- 1 118. 636. Shanghai Passage
1 119. 637. The Cariboo Road
1 120. 438. Lefty
1 121. 639. Bears of Jasper
1 122. 640. Rod Rides High
1 123. 641. Bob, Son of Battle
1 124. 642. My Friend, the Dog
1 125. 643. The Black Dog Mystery
1 126. 644. Pollyanna's Western Adventure
1 127. 645. Cherry Ames Student Nurse
1 128. 646. Cherry Ames Visiting Nurse
1 129. 647. Arctic Pilot
1 130. 648. Kazan, the Wolf Dog
1 131. 649. The Wild Dog of Edmonton
1 132. 650. Juneau, the Sleigh Dog
1 133. 651. Detectives Inc.
1 134. 652. Mystery at High Hedges

Dana Girls Mystery Stories

- 1 135. 653. The Clue of the Rusty Key
1 136. 654. Mystery of the Locked Room
1 137. 655. Secret of the Hermitage

Real Books

- 1 138. 656. The Texas Rangers
2 139. 657. Trains
2 140. 658. Airplanes
1 141. 659. Cowboys
1 142. 660. Horses
1 143. 299. Little Wooden Duck
1 144. 439. Black Vic
1 145. 440. Ann Thorne Reporter

Religious Books - Protestant

- 1 146. 434. Bible Stories 1st Book
1 147. 435. Bible Stories 2nd Book
1 148. 436. Bible Stories 3rd Book

Catholic

- 1 149. 661. Little Book about God
1 150. 662. Angel Food
1 151. 663. Sixty Saints for Boys
0 152. 433. Catholic Picture Dictionary

Christmas Concert Books

- 1 153. 464. Christmas Program Book
1 154. 465. Primary Christmas Book
1 155. 466. Christmas Treasure Book
1 156. 391. Dictionary to Colour

Average Attendance of Indian Pupils During 1950-51 168.

PLEASE PRINT BELOW

Name Rev. E. BERNET-ROLAND DE

School Blue Quills Indian Res.

Post Office (nearest) Saint-Paul

Express (nearest) Saint-Paul

PROVINCE Alberta.

W. K. Taylor
Indian Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Appendix A
March 1952
Bulletin

SUPPLEMENTARY READING AND LIBRARY BOOKS

(Two copies required in Ottawa)

TEACHER'S REFERENCE:

Others

- | | | |
|--|---|--|
| 1. 414. 100 Types of Primary Seatwork | 1 | 35. 280. My Book of Animal Stories |
| 1 2. 556. Ideas for Junior Grade Teachers | 1 | 36. 272. Fun with Animals |
| | | 37. 275. Romney Gay's Nursery Tales |
| <u>Heclograph Workbooks</u> | 1 | 38. 293. The Ugly Duckling |
| 2 3. 396. Study Lessons in Phonics, Set I | 1 | 39. 283. Stories for the Very Young |
| 3 4. 397. Study Lessons in Phonics, Set II | 2 | 40. 279. Selected Stories for Children |
| 1 5. 398. Getting Ready for Reading | | <u>Its Fun to Find Out Series:</u> |
| 6. 399. Pre-Primer A Book of Little Books | 2 | 41. 560. Gray Squirrel |
| 1 7. 400. Jack and Jill Go to School | 2 | 42. 561. Ship, the Farm Dog |
| 1 8. 401. Jack and Jill At Home | 2 | <u>Unit Books</u> |
| 9. 402. A Workbook for the First Grade | 1 | 43. 562. The Christmas Tree |
| 1 10. 403. Play and Work with Numbers | 2 | 44. 563. Mr. and Mrs. Big |
| 11. 404. Practice Lessons in Art | 2 | 45. 564. Toby |
| 3 12. 405. Animal Stories | 2 | 46. 565. The Open Window |
| 3 13. 406. Friends in Field, Stream and Forest | 2 | <u>Reading for Meaning</u> |
| 1 14. 407. Indians Long Ago & Now | | 47. 566. Tip and Mitten |
| 2 15. 408. How People Live in Other Lands | 2 | 48. 567. The Big Show |
| 2 16. 409. Trains, Boats and Airplanes | 2 | 49. 568. The Green Book |

PRIMARY GRADES

So-Big Books

- 3 17. 415. Little Bear Who Wanted Friends
- 2 18. 416. So-Big Nursery Tales
- 2 19. 417. Magic Sprinkling Can

Joe and Ruth Books

- 41 20. 99. Joe and Ruth Go to School
- 41 21. 98. Joe and Ruth Workbook

Cozy-Corner Books

- 2 22. 263. Nursery Rhymes & Songs
23. 265. King and the Princess
- 2 24. 267. Pie-Face
- 2 25. 268. Young MacDonald on the Farm
- 1 26. 262. Hucklebones
- 1 27. 264. Yimpey Cowboy
- 1 28. 266. Stories of Peter Rabbit and Chicken Little

Doubleday Story Books

- 1 29. 291. Ticker and Tocker
30. 289. Little Brown Hen
- 1 31. 292. Oliver and Hugo
- 1 32. 288. Flonpety

Wonder Books

- 1 33. 269. Little Log Who Forgot How to Bark
- 1 34. 270. The Shy Little Horse

APR 26 1952

Highway to Reading

50. 569. Valentine Time
51. 570. Easter Time
52. 571. Thanksgiving Time
53. 572. Christmas Time
54. 573. The Wide Road
55. 574. The Broad Road
56. 575. The Story of Our Clothes
57. 576. All around the Town
58. 577. Down by the Sea
59. 578. Short Stories
60. 579. Farm Stories

Little Golden Books

61. 580. Bugs Bunny's Birthday
62. 581. Golden Holiday Book
63. 582. Nursery Rhymes
64. 583. Saggy Pagg Elephant
65. 584. Tommy's Wonderful Rides
66. 585. Pango
67. 586. Captain Joe

Book-Elf Books

68. 587. Three Bears Visit Goldilocks
69. 257. Cowboy Eddie
70. 258. One, Two, Cock-a-Doodle-Do
71. 598. Mother Goose
72. 599. Amos Learns to Talk
73. 600. Twilight Tales
74. 601. Little Friends
75. 602. Number 9
76. 514. Kerry
77. 604. Teddy Bear of Lumkin Hollow

NAME OF SCHOOL Blue Quills Indian Residential

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

CLASS OF SERVICE DESIRED GENRE DE SERVICE	
FULL RATE PLEIN TARIF	
DAY LETTER LETTRE DE JOUR	
NIGHT MESSAGE DEPÊCHE DE NUIT	
NIGHT LETTER LETTRE DE NUIT	X
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED INDIQUEZ PAR UN X LE GENRE DE SERVICE DESIRÉ	

CHECK	RECEIVERS NO.	TIME FILED	CHARGE TO DEPT. OR ADDRESS
-------	---------------	------------	----------------------------------

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to
Veuillez expédier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes

751-4 (E)

Ottawa September 6 1952

MR W K Taylor
Superintendent Indian Agency
Saddle Lake Alberta

DEPARTMENT APPROVES PURCHASE HIGH SCHOOL BOOKS
FOR BLUE QUILLS SCHOOL AT COST NOT EXCEEDING ONE HUNDRED TWENTY DOLLARS -

Philip Phelan
Philip Phelan
Superintendent of Education

Charge Indian Affairs Branch
Dept Citizenship and Immigration

PP/EM

IS YOUR MESSAGE COMPLETE? EXTRA WORDS COST ONLY A FEW CENTS.
VOTRE MESSAGE EST-IL CLAIR ET COMPLET? LES MOTS SUPPLÉMENTAIRES COÛTENT À PEINE QUELQUES CENTS.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FIELD SERVICE

26456



CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

620 Public Building,
Calgary, Alberta.
September 3, 1952.

PLEASE QUOTE
FILE 118/25-8

AIRMAIL

INDIAN AFFAIRS

Superintendent,
Indian Education,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

Re: Text Books - Blue Quills
Indian Residential School

I have received the following telegram
from Superintendent Taylor of Saddle Lake Indian Agency:

"BOOKS FOR HIGH SCHOOL BLUE QUILLS COULD BE
PURCHASED LOCALLY COST ABOUT ONE HUNDRED TWENTY PLEASE ADVISE."

If Mr. Taylor can be authorized to make
local purchase of these textbooks, will you please wire
him directly, with a copy to this office.

L. G. P. Waller
L. G. P. Waller
Inspector of Schools.

LGPW/HM



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
Indian Affairs Branch

STANDARD SCHOOL SUPPLIES - STATIONERY
(Two Copies Required in Ottawa)

Name of School BLADE QUILLS

DECEMBER 28/52
Date

Number on Hand	Number Requested	Cat. No.	Description	Unit Measure	Quantity Authorized
<u>5</u>	<u>14</u>	4001	Blotters, 4 x 9	pkt. of 100	<u>14</u>
<u>37</u>	<u>18</u>	3226	Brushes, blackboard	each	<u>18</u>
<u>46</u>	<u>60</u>	3023	Brushes, paste	each	<u>60</u>
<u>36</u>	<u>68</u>	1813	Brushes, Tempa # 6	each	<u>68</u>
<u>14</u>	<u>114</u>	1814	Brushes, Water Colour #5	each	<u>114</u>
<u>6</u>		3220	Chalk, asst. colours	box	
	<u>7</u>	1797	Chalk, Yellow, light Saving	box	<u>7</u>
<u>12</u>		3219	Chalk, white	box	
	<u>122</u>	1908	Crayolas (Intermediate)	pkt.	<u>122</u>
	<u>112</u>	1909	Crayons, Wax (Primary)	pkt.	<u>112</u>
<u>34</u>	<u>127</u>	1807	Drawing Books # 1, 6 x 9	each	<u>127</u>
<u>38</u>	<u>151</u>	1808	Drawing Books # 2, 9x12	each	<u>151</u>
			blank		
		3070	Envelopes # 10 (9 1/2 x 4)	pkt. of 25	
<u>24</u>	<u>48</u>	4453	Erasers (art gum)	each	<u>48</u>
	<u>256</u>	4046	Erasers (Pencil)	each	<u>256</u>
	<u>3</u>	3193	Foolscap (single ruled)	pkg. of 500	<u>3</u>
<u>1</u>	<u>6</u>	1861	Hectograph carbon paper	pkg. of 6	<u>6</u>
	<u>3</u>	1850	Hectograph ink, violet	bottle	<u>3</u>
<u>8</u>	<u>24</u>	1851	Hectograph pads	each	<u>24</u>
	<u>12</u>	1855	Hectograph pencils, violet	each	<u>12</u>
<u>5</u>	<u>24</u>	1798	Ink Powder, blue, qt.	pkt.	<u>24</u>
	<u>1</u>	1829	Modelling Clay, blue	lbs.	<u>1</u>
	<u>2</u>	1830	Modelling Clay, red	lbs.	<u>2</u>
	<u>1</u>	1831	Modelling Clay, green	lbs.	<u>1</u>
	<u>2</u>	1832	Modelling Clay, orange	lbs.	<u>2</u>
<u>1 1/2</u>	<u>8</u>	4272	Nibs, (medium)	box	<u>4</u>
<u>56</u>	<u>172</u>	3252	Notebooks A (plain pencil)	each	<u>172</u>
<u>172</u>	<u>488</u>	3253	Notebooks B (ruled pencil)	each	<u>488</u>

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Page 2

Name of School BLUE QUILLS

Number on Hand	Number Requested	Cat. No.	Description	Unit Measure	Quantity Authorized
<u>188</u>	<u>570</u>	3254	Notebooks C (ruled, ink)	each	<u>520</u>
<u>34</u>	<u>224</u>	3255	Notebooks D 104, (black cover ink)	each	<u>224</u>
	<u>36</u>	3228	pads Scratch # 5, (5 1/2 x 9) ruled	each	<u>36</u>
	<u>18</u>	4030	Paper Clips (medium)	box	<u>18</u>
	<u>16</u>	1862	Paper, construction, 9x12, asst. colors	pkt. of 50	<u>16</u>
	<u>10</u>	1863	Paper, folding, 6 x 6, asst. colors	pkt. of 100	<u>10</u>
	<u>12</u>	4174	Paper, hectograph, 8x13	pkt. of 500	<u>12</u>
	<u>525</u>	4202	Paper, kraft, wrapping, 36 x 48	each	<u>360</u>
	<u>9</u>	4153	Multiscript (8 1/2 x 14) Paper	pkt. of 500	<u>16</u>
	<u>4</u>	1866	Poster Paper, 9 x 12, asst. colours	pkt. of 100	<u>4</u>
	<u>3</u>	1867	Paper, white water colour, 6 x 9	pkt. of 100	<u>3</u>
	<u>8</u>	1868	Paper, white water colour, 9 x 12	pkt. of 100	<u>8</u>
	<u>8</u>	1931	Paper, white water colour, 18 x 24	pkt. of 25	<u>8</u>
	<u>3</u>	1875	Paste, stickfast, dry	box	<u>3</u>
<u>388</u>	<u>1876</u>	4406	Pencils (1917 H.B.)	each	<u>1876</u>
	<u>168</u>	4216	Pencils (checking, red)	each	<u>168</u>
<u>40</u>	<u>72</u>	4213	Pencils (primary)	each	<u>72</u>
	<u>84</u>	4277	Penholders	each	<u>84</u>
	<u>125</u>	1879	Rulers, 12", plain	each	<u>125</u>
	<u>125</u>	4418	Scissors, kindergarten	each	<u>60</u>
	<u>4</u>	4325	Scissors, teachers 8"	each	<u>4</u>
	<u>4</u>	4328	Sharpener, pencil	each	<u>4</u>
	<u>4</u>	4419	Sharpener, pencil (cutters only)	each	<u>4</u>
	<u>50</u>	1857	Stars, gummed, asst.	box	<u>36</u>
	<u>48</u>	4356	Tape, transparent, adhesive paper	roll	<u>48</u>
	<u>14</u>	4342	Thumb tacks	box	<u>14</u>
	<u>7</u>	1887	Tempra, dry, blue	each	<u>7</u>
	<u>8</u>	1888	Tempra, dry, red	each	<u>8</u>
	<u>7</u>	1889	Tempra, dry, green	each	<u>7</u>

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Page 3

Name of School BLUE QUILLS

Number on Hand	Number Requested	Cat. No.	Description	Unit Measure	Quantity Authorized
	<u>7</u>	1890	Tempra, dry, orange	each	<u>7</u>
	<u>7</u>	1891	Tempra, dry, yellow	each	<u>7</u>
	<u>7</u>	1892	Tempra, dry, brown	each	<u>7</u>
	<u>7</u>	1893	Tempra, dry, purple	each	<u>7</u>
	<u>7</u>	1894	Tempra, dry, black	each	<u>7</u>
	<u>12</u>	1895	Tempra, dry, white	each	<u>12</u>
		1896	Water colour boxes	each	
		1897	Water Colour Refills, blue	each	
		1898	Water Colour Refills, red	each	
		1899	Water Colour Refills, green	each	
		1900	Water Colour Refills, yellow	each	
		1901	Water Colour Refills, orange	each	
		1902	Water Colour Refills, brown	each	
		1903	Water Colour Refills, purple	each	
		1904	Water Colour Refills, black	each	
		1905	Water Colour Refills, white	each	
	<u>6</u>	1799	Yard Sticks	each	

GRADES (for 1953-54)

Below Grade I 20 Grade I 20 Grade 2 35 Grade 3 35
 Grade 4 35 Grade 5 30 Grade 6 25 Grade 7 17 Grade 8 7
 Grade 9 3 Grade 10 1 Grade 11 4 Grade 12 1
 TOTAL: 193

Name Rev. Fr. E. Bernet-Rollande, Principal

School Blue Quills

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office St. Paul

Province Alberta

Approved:

W. K. Taylor
 Indian Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
Indian Affairs Branch

STANDARD TEXT BOOKS

Two Copies Required in Ottawa

Name of School ... Blue Quills

Number on Hand	Number Requested	Cat. No.	Description	Quantity Authorized
Used	Unused			

PROTESTANT SCHOOLS
BASIC READERS
GRADE I

---	---	214	Before We Read	---
---	---	215	We Look and See	---
---	---	216	We Work and Play	---
---	---	217	We Come and Go	---
---	---	218	Think and Do Book for Pre-Primer Program	---
---	---	219	Fun with Dick and Jane	---
---	---	220	Think and Do Book for Fun with Dick & Jane	---
---	---	221	Our New Friends	---
---	---	222	Think and Do Book for Our New Friends	---
---	---	223	Guide-book to Grade One Program	---

GRADE II

---	---	224	Friends and Neighbors	---
---	---	225	Workbook Friends & Neighbors	---
---	---	226	More Friends & Neighbors	---
---	---	227	Workbook - More Friends & Neighbors	---
---	---	228	Guide-book Second Grade Program	---

GRADE III

---	---	229	Streets and Roads	---
---	---	230	Workbook - Streets and Roads	---
---	---	231	More Streets and Roads	---
---	---	232	Workbook - More Streets and Roads	---
---	---	233	Guide-book - Third Grade Program	---

CANADIAN PARADE READERS

---	---	196	Young Explorers (Grade 4)	---
---	---	197	Workbook - Young Explorers	---
---	---	198	Guide-book - Young Explorers	---
---	---	199	Gay Adventures (Grade 5)	---
---	---	200	Workbook - Gay Adventures	---

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

- 2 -

Name of School Blue. Quills.....

CANADIAN PARADE READERS

Number on Hand	Number Requested	Cat. No.	Description	Quantity Authorized
Used	Unused			
---	---	201	Guide-book Gay Adventures	---
---	---	202	Proud Processions (Grade 6)	---
<u>14</u>	---	<u>12</u>	203 Workbook - Proud Processions	<u>12</u>
14	---	12	204 Guide-book - Proud Processions	---

CANADIAN READING DEVELOPMENT SERIES

---	---	205	Up and Away (Grade 4)	---
---	---	206	Workbook - Up and Away	---
---	---	207	Guide-book - Up and Away	---
---	---	208	Wide Open Windows (Grade 5)	---
---	---	209	Workbook - Wide Open Windows	---
---	---	210	Guide-book - Wide Open Windows	---
---	---	211	All Sails Set (Grade 6)	---
---	---	212	Workbook - All Sails Set	---
---	---	213	Guide-book - All Sails Set	---

CATHOLIC SCHOOLS
FAITH AND FREEDOM READERS
GRADE I

<u>33</u>	<u>10</u>	<u>30</u>	174 Our First Book	<u>30</u>
<u>33</u>	<u>10</u>	---	175 Here We Come	---
<u>33</u>	<u>10</u>	---	176 This is Our Home	---
---	<u>15</u>	<u>25</u>	177 Workbook for Here We Come & This is Our Home	<u>25</u>
<u>1</u>	---	---	178 Teaching First Grade Reading I	---
<u>33</u>	<u>6</u>	---	179 This is Our Family	---
---	<u>13</u>	<u>27</u>	180 Workbook for This is Our Family	<u>27</u>
<u>1</u>	---	---	181 Teaching First Grade Reading II	---
<u>35</u>	<u>3</u>	---	182 These Are Our Friends	---
---	<u>12</u>	<u>28</u>	183 Workbook for These Are Our Friends	<u>28</u>
<u>1</u>	---	---	184 Teaching First Grade Reading III	---

GRADE II

<u>34</u>	---	---	185 These Are Our Neighbors	---
<u>34</u>	<u>8</u>	<u>40</u>	186 Workbook for These Are Our Neighbors	<u>40</u>
---	---	<u>1</u>	187 Teaching Second Grade Reading	<u>1</u>
<u>0</u>	<u>0</u>	<u>40</u>	188 This is Our Parish	<u>40</u>
<u>0</u>	<u>0</u>	<u>40</u>	189 Workbook - This is Our Parish	<u>40</u>

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

- 3 -

FAITH AND FREEDOM READERS
GRADE III

Number on Hand	Number Requested	Cat. No.	Description	Quantity Authorized
<u>0</u>	<u>✓</u>	<u>35</u>	190 This is Our Town	<u>35</u>
<u>1</u>	<u>✓</u>	<u>35</u>	191 Workbook - This is Our Town	<u>35</u>
<u>0</u>	<u>✓</u>	<u>35</u>	192 This is Our Valley	<u>35</u>
<u>0</u>	<u>✓</u>	<u>35</u>	193 Workbook - This is Our Valley	<u>35</u>
<u>1</u>	<u>✓</u>	<u>35</u>	194 This is Our Land (Grade 4)	<u>35</u>
<u>0</u>	<u>✓</u>	<u>35</u>	195 Workbook - This is Our Land	<u>35</u>
<u>0</u>	<u>✓</u>	<u>45</u>	170 These Are Our Stories (Grade 5)	<u>45</u>
<u>0</u>	<u>✓</u>	<u>45</u>	171 Workbook - These Are Our Stories	<u>45</u>

CORONA READERS - Grade 3 and Up

<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	306 Paths of Grace (Grade 3)	<u>---</u>
<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	307 Workbook for Paths of Grace	<u>---</u>
<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	308 Tales to Tell (Grade 4)	<u>---</u>
<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	309 Workbook for Tales to Tell	<u>---</u>
<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	310 Stories for Everyday (Grade 5)	<u>---</u>
<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	311 Treasure Trove (Grade 6)	<u>---</u>
<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	312 Fact and Fancy (Grade 7)	<u>---</u>
<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	313 Wide Horizons (Grade 8)	<u>---</u>

LANGUAGE

Living Language Series:

<u>36</u>	<u>0</u>	<u>35</u>	163 Word Ways (Grade 3)	<u>35</u>
<u>34</u>	<u>0</u>	<u>35</u>	164 Words at Work (Grade 4)	<u>35</u>
<u>23</u>	<u>3</u>	<u>36</u>	165 More Progress (Grade 5)	<u>36</u>
<u>18</u>	<u>0</u>	<u>24</u>	166 Carry On (Grade 6)	<u>24</u>
<u>3</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	167 Teacher's Manual, L.L.S.	<u>---</u>
<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	168 Opportunity Workbook in English (Gr. 7)	<u>---</u>
<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	169 Opportunity Workbook in English (Gr. 8)	<u>---</u>
<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	172 Workbook in English Grammar (Gr. 7 & 8)	<u>---</u>

SPELLERS

<u>61</u>	<u>4</u>	<u>12</u>	238 Pupils' Own Vocabulary Speller, Book 1 (Grs. 2 & 3)	<u>12</u>
<u>66</u>	<u>0</u>	<u>12</u>	239 Pupils' Own Vocabulary Speller, Book 2 (Grs. 4 to 6)	<u>12</u>
<u>13</u>	<u>0</u>	<u>12</u>	240 Pupils' Own Vocabulary Speller, Book 3 (Grs. 7 & 8)	<u>12</u>

ARITHMETICS

<u>33</u>	<u>8</u>	<u>32</u>	148 Jolly Numbers, Primer	<u>32</u>
<u>33</u>	<u>13</u>	<u>27</u>	149 Jolly Numbers, Book 1	<u>27</u>

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6245, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

- 4 -

Name of School Blue Quills

Number on Hand	Number Used	Number Unused	Requested	Cat. No.	Description	Quantity Authorized
<u>ARITHMETICS</u>						
<u>34</u>	<u>0</u>	<u>40</u>		150	Jolly Numbers, Book 2, 1st half	<u>40</u>
<u>34</u>	<u>0</u>	<u>40</u>		151	Jolly Numbers, Book 2, 2nd half	<u>40</u>
<u>3</u>	<u>1</u>			155	Teacher's Manual, Book 1	
<u>3</u>				156	Teacher's Manual, Book 2	
<u>HEALTH</u>						
Safe and Healthy Living Series For Teacher's Use Only						
		<u>1</u>		157	Spick and Span (Grade 1)	<u>1</u>
		<u>2</u>		158	Health Parade (Grade 2)	<u>2</u>
		<u>1</u>		159	Growing Big and Strong (Grade 3)	<u>1</u>
		<u>1</u>		160	Safety Everyday (Grade 4)	<u>1</u>
For Pupils' Use						
<u>18</u>	<u>0</u>	<u>24</u>		161	Health, Safety & Success (Gr. 5 & 6)	<u>24</u>
				162	Your Health and Safety (Gr. 7 & 8)	
<u>SOCIAL STUDIES</u>						
<u>26</u>	<u>0</u>	<u>35</u>		234	Story Workbook in Canadian History (Gr. 5-7)	<u>35</u>
<u>18</u>	<u>0</u>	<u>24</u>		235	Social Studies Workbook on Eastern Canada (Gr. 7 & 8)	<u>24</u>
<u>18</u>	<u>0</u>	<u>24</u>		236	Social Studies Workbook on Western Canada (Gr. 7 & 8)	<u>24</u>
		<u>3</u>		237	The Story of Canada (Grades 5-7) (Teachers only)	<u>3</u>
<u>NATURE STUDY</u>						
				241	Natural Science Through the Seasons (Teachers only)	
<u>WRITING</u>						
				247	Baileys Writing Course, Book 1 (Gr. 1, 2 & 3)	
				248	Baileys Writing Course, Book 2 (Gr. 4-8)	
<u>MANUAL TRAINING</u>						
				243	First Year Woodwork	
				246	Second Year Woodwork	
				244	pads Bill Sheets for Woodwork	
				245	pads Student Record Sheets for Woodwork	

GRADES -- 1 .40. 2 35. 3 35. 4 35. 5 30. 6 25. 7 17. 8 .7.

Name Rev. Fr. E. Bernet-Rollande, Principal

School Blue Quills

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office St. Paul

Province Alberta

(PLEASE PRINT)

Approved:

W. R. Taylor
Indian Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

100R COPY

S PLEMENTARY TO STANDARD SCHOOL SUPPLIES - STATIONERY

1800 Bell, Desk
1801 Bell, Hand
1802 Blackboard Compass
1805 " Liner
1804 " Protractor
1803 " Set Square
4339 Bostitch Stapler # 5
4336 Bostitch Staples # 5
4337 Bostitch Staples # 8
3183 Carbon Paper, 8 x 10, std.
Cardboard, 22 x 28
24 1815 White 18 1818 Yellow
18 1816 Blue 18 1819 Cardinal
18 1817 Green 18 1820 Coral
Cardboard, 11 x 14
1821 White 1824 Yellow
1822 Blue 1825 Cardinal
1823 Green 1826 Coral
24 3208 Cellulose Tape
1920 Cloth Mending Tape
1932 Compass 4"
1878 Conductor's Punch
Crepe Paper:
12 1837 Blue 12 1841 Orange
12 1838 Red 12 1842 Black
12 1839 Green 12 1843 White
12 1840 Yellow
4126 Desk Pads, 19 x 24
1834 Drafting Sets
1845 Duplicator, Repeater, Senior
1846 Duplicator, Simplex
40 3068 Envelopes # 7, (4 x 6 1/2) (25 to pkg.)
2 3055 Envelopes, kraft, (9 1/2 x 15) (25 to pkg.)
Fasteners, Paper (brass) (100 per box)
3279 1/2" shank # 2
8 3071 3/4" " # 3
3072 1" " # 4
1856 Globe
36 1809 Graphic Workbooks
10 4435 Gum Arabic
36 4223 Indelible Pencils
12 4087 India Ink, black
1858 Ink bottles, non-spill
4102 Ink, bottles, ordinary
1828 Manilla tag, 9 x 12
1827 " 18 x 24
1835 Mathematical Sets
1844 Music Dictation Book
1859 Needles, sewing and raffia
Passe Par Tout (rolls)
4 1869 Blue 4 1872 Yellow
4 1870 Red 4 1873 Brown
4 1871 Green 4 1874 Black
4470 Pins # 4
3 4122 Punch Perforator, 2 hole
4121 " 1 hole
12 4309 Reinforcement Rings # 2
4317 Rubber Bands, asst.
3161 Scratch Pads, 3 1/2 x 5, # 1, plain
1860 Sewing Cards, Pricked
Silkene:
12 1880 Blue 12 1884 Orange
12 1881 Red 12 1885 Violet
12 1882 Green 12 1886 Black
12 1883 Yellow
8 1930 Speedball Pens (6 to a box)
4079 Stamp Pad Ink, Blue
4133 Stamp Pad # 1, Blue
4338 Staple Remover

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

2 4376 Tracing Paper, # 8, 8 x 9 $\frac{1}{2}$
(500 sheets to pkg.)
— 4377 Tracing Paper, # 8, 8 x 13
(500 sheets to pkg.)
— 4173 Typewriter Paper # 7, 8 x 9 $\frac{1}{2}$
(500 sheets to pkg.)
Typewriter Ribbon, Black
12 4300 Remington
— 4306 Underwood
— 3000 Waste Paper Basket
Water Colour Refills:
— 1906 Gold — 1907 Silver
6 1858 Weaving Mats
Wool, Kindergarten:
6 1910 Blue 6 1914 Orange
6 1911 Red 6 1919 Violet
6 1912 Green 6 1915 Black
6 1913 Yellow 6 1916 White
— 1917 Word Builders

Name _____
School _____
Post Office (nearest) _____
Express Office _____
Province _____
(PLEASE PRINT)

Approved:

Indian Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6245, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

SUPPLEMENTARY SUPPLIES

Number on Hand	Number Requested	Cat. No.	Description	Unit Measure	Quantity Authorized
---	---	4002	Blotters, desk, 18 x 24, green	each	---
---	---	1928	Brushes, oil paint # 4	each	---
---	---	1807	Drawing Books # 1, 6 x 9, blank	each	---
---	---	3184	Carbon Paper, T. Writing, 8x 13	box	---
---	---	010	Dictionary, Pupils	each	---
---	---	001	Dictionary, Teachers	each	---
---	---	4231	Erasers, ink	each	---
---	---	1806	Exercise Books, interlined, double ruled	each	---
---	---	1918	Hectograph compound	lb.	---
---	---	1847	Hectograph Ink, blue	bottle	---
---	---	1848	Hectograph Ink, red	bottle	---
---	---	1849	Hectograph Ink, green	bottle	---
---	---	1852	Hectograph Pencils, blue	each	---
---	---	1853	Hectograph Pencils, red	each	---
---	---	1854	Hectograph Pencils, green	each	---
---	---	4076	Ink Powder, red	qt.	---
---	---	1810	Looseleaf Notebooks #1973 (Gr. 7 & 8)	each	---
---	---	1812	Looseleaf Notebooks #2933 (Gr. 9 and Up)	each	---
---	---	1811	Looseleaf Refills	each	---
---	---	1921	Oil Paints, black	each	---
---	---	1925	Oil Paints, blue	each	---
---	---	1922	Oil Paints, brown	each	---
---	---	1926	Oil Paints, green	each	---
---	---	1924	Oil Paints, red	each	---
---	---	1927	Oil Paints, white	each	---
---	---	1923	Oil Paints, yellow	each	---
---	---	1864	Paper, folding, 6 x 9	pkt. of 100	---
---	---	1865	Paper, interlined	pkt. of 500	---
---	---	1929	Pastels	pkt.	---
---	---	4271	Pen Nibs, fine	box of 72	---
---	---	4214	Pencils, checking, blue # 76	each	---
---	---	3168	Scratch Pads # 6	each	72
---	---	3210	Tape, kraft gummed paper 2"	roll	84

Name _____
 School _____
 Post Office (nearest) _____
 Express Office _____
 Province _____

Indian Affairs. School Files.
 (HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

SUPPLEMENT TO STANDARD TEXT BOOKS

- 46 Atlas, School
- 140 Bible, Holy (Protestant Version)
- 153 Bible, Holy (R.C. English Version)
- 154 Bible, Holy (R.C. French Version)
- 47 Bible History Book, Illustrated by S. Lowland
- 54 Bible History, Rev. Gilmour Benziger Bros.
- 173 Canadian Speller, Book 1
- 51 Catechism # 1, 1948 (Butler)
- 52 " # 2, 1948 (Butler)
- 53 " # 3, 1948 (Butler)
- 58 Catechism # 1 (Baltimore) by Father McGuire
- 59 " # 2 (Baltimore) by Father McGuire
- 60 " # 3 (Baltimore) by Father McGuire
- 010 Dictionary, Pupils'
- 001 Dictionary, Teachers'
- 27 Ditto Maps, Series of 10 Gelatin
- 45 Geography, New Canadian
- 63 Geography, Ontario
- 50 Hymn Book, The Book of Common Praise 1938
(words and music) (Anglican)
- 57 Hymn Books (Anglican) (words only)
- 55 Hymn Book and Book of Common Prayers
(Anglican) (words only)
- 61 Hymn Book, St. Basil's (Catholic) (words only)
- 62 Hymn Book, St. Basil's (Catholic) (words & music)
- 99 Joe & Ruth Go to School
- 98 Joe & Ruth Workbooks - Two Little Indians
- 135 Map of Alberta
- 136 Map of British Columbia
- 139 Map of Canada
- 137 Map of Manitoba
- 134 Map of The Maritimes
- 143 Map of Ontario
- 142 Map of Quebec
- 138 Map of Saskatchewan
- 144 Map of The World
- 145 Picture of Queen (Picture only)
- 146 Picture of Queen (Frame only)

Name _____

School _____

Post Office (nearest) _____

Express Office _____

Province _____

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

December 28, 1952.

Name Fr. M. Bernet-Rollande, Principal

School Blue Quills

Post Office St. Paul

Express Office St. Paul

Province Alberta

Number on Hand	Grade	Name of Text Book	Number Requested	Available From
1	5 & 6	Dent's School Atlas	45	<i>[Handwritten signature]</i>
0	5 & 6	West by South - Strathers	45	
0	5 & 6	Beginnings in the Old World.	6	
10	5 & 6	Beyond the Sunset	6	
10	5 & 6	Finding New Homes in Canada	6	
1	5 & 6	Canadian Neighbors, Amoss	6	
1	5 & 6	This is Canada, M.P. Toombs	6	
0	5 & 6	Ricker Ways of Living, Wilson and Erb.	6	
0	5 & 6	Makers of Progress, Nida	6	
	# 3	Study Arithmetics Book 3	30	
0	3	Workbooks to accompany Study Arithmetics Book 3	30	
0	3	Workbook to accompany Grade 3 Pupils' Own Vocabulary Speller	35	

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

REQUISITION FORM FOR ORDERING TEXT BOOKS REQUIRED
BY PROVINCIAL COURSE OF STUDY

(One copy required)

~~December 23, 1952.~~
Date

This form is for use in requisitioning texts in Arithmetic, Social Studies, Science, etc., which are authorized for use in the schools of the provinces concerned. You will find these described in the authorized text book lists published by the Provincial Departments of Education. If you do not have such a list, then write at once for one to the Provincial Department of Education.

We would emphasize that the Department provides authorized text books but does not provide recommended text books in all cases.

Name ~~Fr. E. Bernet-Rollande, Principal~~

School ~~Blue Quills~~

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office St. Paul

Province Alberta
(PLEASE PRINT)

Number on Hand	Grade	Name of Text Book	Number Requested	Available From
0	7	Words and Ideas Book I	20	JH 20
0	8	Words and Ideas Book II	8	
0	8	Prose and Poetry Adventure	8	
6	7	Canada and Her Neighbors	20	
0	7	Our Land and Our Living	3	
0	7	The Commonwealth of Nations	10	
6	7 & 8	World Geography for Canadian School	12	
0	7 & 8	Canada in the World Today	6	
0	7 & 8	For Healthful Living, Landis Jones, Morgan	6	
0	7 & 8	You're Growing Up, Shacter, Bauer Jenkins	6	
0	7	Mathematics We Use Book I	20	
0	8	Mathematics We Use Book II	8	
17	6	Study Arith	15	
13	5	Study Arithmetics Book 5	24	
	6	Book 6		
	6	Guide Book for Study Arithmetic	1	
0	5 & 6	The Story of Our Prairie Provinces	8	
0	5 & 6	Romance of the Prairie Provinces	6	
6	7-12	Webster's New Collegiate Dictionary	8	

(For additional space use blank sheet of paper).

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR COPY

Requisition for School Material

Date.....December 28,.....19 52.

For.....Blue Quills.....School.....Saddle Lake.....Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Roneo Klartype Stencils T430 X			120	120	Roneo of Canada
Roneo Correctine		March/52	3 bottles		
Gestetner Stencil Adhesive			4 bottles		Gestetner of Canada
Multiscript (8 1/2 X 14) White			8000	✓	
4157 Multiscript (8 1/2 X 14) Blue			1000	2 Stock	
Ace Staples No 2025			5000	✓	
Sharp Stylus Pen			1 set		Roneo of Canada
Sociability Song Book (Canadian Edition)			85	85 copies.	
Books of Knowledge			1 series		
Counting Blocks			100		
Parquetry Paper (Guaranteed)			3 doz.		
Weaving Mats			100	✓	
Wooden pencil boxes			80		
432 Steel edge ruler 18"			4	4 Stock	
Teaching third Grade Reading to accompany Faith and Freedom Readers			2		Ginn & Co.
Teaching fourth Grade	"	"	1	"	"
Teaching fifth Grade	"	"	1	"	"
My Daily New Testament, Father Stebbins			85		Lecky Co.
Indelible pencils			36	✓	Toronto Ont.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name.....Rev. Fr. E. Bernet-Rollande, Principal

School.....Blue Quills

Post Office (nearest).....St. Paul

Express Office (nearest).....St. Paul

Province.....Alberta

.....L. Alice Havelle.....
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

.....W. K. Taylor.....
Indian Agent

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 28, 19 52.

For BLUE QUILLS School SADDLE LAKE Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Tape Recorder	--		1	<i>check</i>	Minn. Mining & Mfg of Canada Ltd. London, Canada
Sound Recording Tape			6	<i>E3</i>	
Register of Attendance			6	<i>check</i>	
Writing Paper (8"x10")	13	Dec./51	72	<i>check</i>	<i>14-1-53</i>
Onion Skin Writing Paper -		Dec./50	1000 sheets	<i>check</i>	
White envelopes (blue lined) 5 1/2"x8"			1000	<i>check</i>	
Kraft envelopes (10"x15")		March/52	48	<i>check</i>	
Kraft envelopes (10"x15")			24	<i>check</i>	<i>1 sheet</i>
Bristol Cardboard (22X28)					
White ...			36	<i>check</i>	
Ass. colors			20 each	<i>check</i>	
Manila Tag (18"x24")			120	<i>check</i>	
Kraft Gummed Paper 2"			8 rolls	<i>check</i>	
Scotch Adhesive Tape			24 "	<i>check</i>	
Reinforcement Rings No 2			12 boxes	<i>check</i>	
India Ink			12 bottles	<i>check</i>	
Speedball Pens Sets			8 sets	<i>check</i>	
Typewriter Ribbons (Remington)			12	<i>check</i>	
Graph books 7 1/2"x10"			36	<i>check</i>	
Ind. Res. School Cash Receipts & Exp.			2	<i>check</i>	<i>14-1-53</i>

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Fr. E. Bernet-Rollande, Principal

School Blue Quills

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) St. Paul

Province Alberta

Alice Houle
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Layb
Indian Agent

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date December 28, 19 52.

For Blue Quills School Saddle Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Geometry Sets for Pupils		March/52	18 sets	✓	REQ No. 10249-50 OUTSIDE PURCHASES JAN 14 1953 Forward to PP & S
Printing Set			1	✓	
Stamping Pad			1	✓	
Blackboard Paint Brush 3"			6	3 magis	
Blackboard Paint Brush 1"			4	1	
Gum Arabic			10 lb.	✓	
Passer-Partout Ass. Color			6 each	✓	
Paper Fasteners (Small)			6 boxes	✓	
Prismacolor Art Pencils, Ass. Color			6 each	✓	
404 Typewriter eraser			24	24 black	
Blackboard Pointer			4	✓	
Desk punch (two holes)			3	✓	
Plaster of Paris			50 lb.	3 amblye	
Crape Paper Ass. Color			12 each	✓	
Silkine Ass. Color			4 doz.	✓	
Kindergarten Wool, white, pink, light blue, wine, red, royal blue, brown, yellow			6 each	✓	REQ No. 10248 STATIONERY JAN 14 1953 For. area P & S
Cellophane Paper, red, green, blue orange			6 yd. each	✓	
Map of Canada			3	✓	
Map of the World			3	✓	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Fr. E. Bernet-Rollande, Principal

School Blue Quills

Post Office (nearest) St. Paul

Express Office (nearest) St. Paul

Province Alberta

L. Alice Havelle
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. K. Layb
Indian Agent

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NO FURTHER CORRESPONDENCE TO BE PLACED ON THIS FILE
SEE CURRENT VOLUME

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

Poor Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

C L O S E D F I L E

FILE NO. 751-4 VOL. 1

FILE NUMBER 751-4 VOLUME 1

SUBJECT REQNS. FOR SUPPLIES

BLUE QUILLS RES. SCHOOL

CORRESPONDENCE FROM MAR. 1940

TO DEC. 1952

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

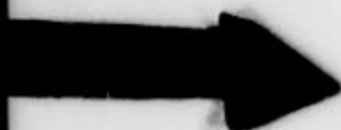
NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject
matter of this closed file see

FILE 118/13-2-751 VOLUME 1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6345)



File 751-1, part 1	Saddle Lake - Blue Quills Residential. 1889 - 1930
File 751-2, part 1	Saddle Lake - Blue Quills Residential - Quarterly Returns. 1943 - 1950
File 751-4, part 1	Saddle Lake - Blue Quills Residential - Requisitions for Supplies. 1940 - 1952
File 751-5, part 1	Saddle Lake - Blue Quills Boarding School - Building, Equipment & Accounts. 1896 - 1902
File 751-5, part 2	Saddle Lake - Blue Quills Boarding School - Building, Equipment & Accounts. 1922 - 1930

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

POOR COPY

751-5 0061

~~11015~~

No.

Department of Indian Affairs

19.....

Saddle Lake

Building. Supplies. etc. &c

Blue Quills Boarding School

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORWARDED FOR THE INFORMATION OF THE DEPARTMENT
REGINAL *February 18, 1896*

INDIAN COMMISSIONER.

Copy

1221

Indian Agent's Office,

Saddle Lake,

Jan 31st 1893.

Sir:-

I have the honor to acknowledge receipt of Circular No 1221 dated 3rd ultimo, and to inform you that, in accordance with instructions therein conveyed, I visited the Boarding School, at Lac La Biche, on the 20th and 27th insts. to learn what means were available for protection against fire. I found that, with the exception of a few buckets and barrels used in household work, the premises were unprotected.

To insure protection, 12 buckets, 12 hand-grenades and 2 Babcock Extinguishers would be required, or, a force pump in well in kitchen with about 200 feet of hose. The care of the stoves, pipes etc is in the hands of a mechanic.

I have the honor to be

Sir

Your obedient Servant,

(sd) G. H. Harpur

Acting Agent.

The Indian Commissioner,

Regina.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

--Copy:--

Lumber used in erecting the Indian Boarding School building
On Blue Quill's Reserve, from July 31st 1897 to August 1st 1898

School house.

Size 30 x 60 feet. Two stories high and French Roof.

Masonry 180 ft. long, 1 ft. high, 1-1/2 ft. thick. Doors 5. Windows 27,

Floors 3.

Sills -----	900.
Beams, -----	1860.
Scantling, -----	1500.
Rafters, -----	2200.
Joist, -----	4500.
Wainscotting, clap-boarding, base-board, partitions, wall-plate and cornice, -----	17050.
Flooring 1-1/2 in. thick,	10800.
Stairs, -----	992.
Roofing, -----	3000.
Door and Window Frames, ----	1000.
Dormers, (six) -----	600.
Balcony, -----	200.
	44602.

Shingles, 30,000.

sgd. P. Bowes.

Contractor.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-:Copy:-

We the undersigned members of Blue Quill's Band, No.127, of Saddle Lake Agency, hereby petition the Department of Indian Affairs:-

That the Day School on our Reserve which has just been closed may be re-opened.

Our reason for making this request is, that we are anxious to have our children educated at a school within easy reach of our homes, so that we may not be separated from them by sending them to Boarding or Industrial Schools situated far away from us.

If our petition is granted we promise faithfully to send our children to school regularly.

sgd. Peter Bright-Eyes.

Louison Wahapawace.

Witness to marks.

sgd.

Louis G. Picard.

} Joseph Wahpawace his X mark.

} John Baptiste Red-Crow. his X mark.

} Simon Puskwack his X mark.

} Johnny Red-Crow his X mark.

Little Crane.

Johnny Lipatac

Alexis Okimotatin

Mosswa Wapawes.

John Baptiste Okimotatin

Mr Red-Crow.

Maxime Kanitawashat.

Simon Napewikot.

Louie Dog-Head.

Joseph Dog-Head.

Pipikisses.

John Dog-Head.

Stony Paul.

Alexis Dumont.

Old Wapiyiniw.

Benjamin.

Louison Kakisim.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

100K COPY

-:Copy:-

181283

Office of the Indian Agent,

Saddle Lake Agency, 16th April, 1897

065.

Sir,

With reference to my letter of the 3rd instant, No. 388,
I have the honour to enclose herewith the petition from Blue
Quill's Reserve to have their Day School re-opened.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

sgd. W. Sibbald.

Indian Agent.

Enclosure.

The Indian Commissioner,

Regina, Assa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-:Copy:-

181283

Lac la Biche, 14th April, 1897.

013.

The Indian Commissioner,

Regina, N.W.T.

Sir,

As the number of our pupils has much increased in the last year and as there are some applications for admission of new pupils as soon as we can receive them, I must put up new buildings for new buildings for the accommodation of our children. The School room, Dormitories have become too small and we have made plans for the erection this year of a building 60 x 30 feet with an elevation of 21 or 22 feet. This building will ofcourse be a source of great expense and as it is for the benefot of the Indian children that we undertake it, it seems to me that I am justified in applying to the Indian Department for their help and assistance. All the materials are now ready and His Lordship Bishop Grandin has kindly lent me his best carpenter to take charge of the construction. We will have a good stone foundation made under the whole building and its addition of 15 x 20. With this information it is easy for you to figure the amount of the expenses already incurred for the lumber, stones, lime, &c. &c. I think myself that the buildings when completed will cost not very far from \$4,000.00 to \$5,000.00. I know that the Department has taken upon itself the greater share of the expenses in the construction of other Boarding Schools, and this knowledge makes me hope that you will be willing to help me also.

I am told that the Blue Quill's and Saddle Lake Reserve Indians are agitating just now for a Boarding School of their own. It is needless to say that most of our pupils come from Blue

Quill's

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

2.

Quill's, the granting to them or to one of the other Reserves of a Boarding School would be the closing of our own. We are willing to receive all the Indian Children that the Department will provide for, and with this school for Catholic Indians, and that of Red Deer for Protestants, Indians of this Agency have not much ground for complaint.

Would it be too much to ask the Department to instruct their Agent to use his influence with his Indians in order to bring the parents of pupils to leave their children at School until we are satisfied that they know enough to be benefitted by their stay with us. This is our greatest difficulty just now. After three or four years, and even some times after only two years in the School, parents must take their children away, to have their help in their work. Good advice from the Agent or Instructor at such time would induce some of the parents, if not all, to leave their children with us and it would be a great help to us.

I am anxious to know your answer to the Indians' petition, because I want to start work on our new building as soon as possible. If you wish, I will send you a copy of the plan I showed to Mr Agent Sibbald when he came to visit our School.

Hoping to receive a favourable answer to my request for assistance, I remain,

Sir,

Your obedient servant,

sgd. H. Grandin.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

--Copy:--

181283

Office of the Indian Commissioner,
Regina, N.W.T. 29th April, 1897

No. 013.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 19th instant, making application for aid from the Department for the proposed enlargement of the School under your charge.

In reply I have to say that in the Estimates for 1897-98, which are now before Parliament, and cannot therefore be changed, no provision has been made for an item of this nature, so that it will not be possible to deal with the matter before preparing the Estimates for 1898-99.

Yours truly,

sgd. A.E. Forget.

Indian Commissioner.

Rev. H. Grandin,

Lac la Biche.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

181283

-:Copy:-

Saddle Lake, 1st July, 1897.

065.

Sir,

For the last two days I have been busy looking around this Reserve for a good site for our Boarding School. After visiting with the Reverend Fathers Boulenc and Therien all the places that were likely to suit us, we have come to the conclusion that the best situation of all would be the location of our Mission on Blue Quill's Reserve. The only draw back is the scarcity of water. You told us when we met you at St. Albert that you were to send soon some kind of a drill or boring machine to Onion Lake, and that we might have the use of it after they were done with it at that point. Could you not invert the order of things and send the drill here as soon as possible to enable us to see if we can find water on our present station. We can hardly begin our building without being sure of a good supply of water, and as we are ready to begin our school house at once, you will understand how much we wish to have the use of your machinery as early as it can be brought here.

In the hope that you will grant our petition,

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

sgd. H. Grandin.

The Indian Commissioner,
Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

-:Copy:-

Office of the Indian Agent,

Saddle Lake Agency,

178.

2nd August, 1897.

013.

Sir,

I have the honout to inform you that with a view to removing the Boarding School from Lac la Biche, the Roman Catholic Authorities are now moving building material to the Mission on Blue Quill's Reserve.

I understand that it had been decided to erect the new school on the Mission Site on Blue Quill's Reserve, but now I am informed by Rev. Father Grandin that a decision will not finally be arrived at until His Grace, Bishop Legall comes to see the place, and he is expected at the Mission this week.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

sgd. W. Sibbald.

Indian Agent.

The Indian Commissioner,

Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

181283

-:Copy:-

Office of the Indian Agent,

Saddle Lake Agency, 12th August, 1897.

065.

Sir,

With reference to my letter of the 2nd instant, No. 178,
I beg to inform you that I understand that it has been
ultimately decided to remove the Lac la Biche Boarding
School to the Mission Site on Blue Quill's Reserve.

I am, Sir,

Your obedient servant,

sgd. W. Sibbald.

Indian Agent.

The Indian Commissioner,
Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

-:Copy:-

No. 065.

Office of the Indian Commissioner,

Winnipeg, 21st August, 1897.

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 12th instant, No. 186, informing me that you understand that it has been ultimately decided to remove the Lac la Biche Boarding School to the Mission Site on Blue Quill's Reserve.

I beg to say in this connection that pending the removal the Blue Quill's School having been dropped in this year's Estimates, the Department has informed me that it does not see its way to promise a continuance of the Teacher's salary. The Church authorities have already been informed of this.

Yours truly,

sgd. A.E. Forget.

Indian Commissioner.

The Indian Agent,

Saddle Lake Agency.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

181283

-:Copy:-

Office of the Indian Commissioner,
Winnipeg, 3rd June, 1898.

122/64.

Sir,

I beg to inform you that provision has been made for 50 boarders at the rate of \$72.00 per head a year, for the Saddle Lake (Lac la Biche) Boarding School, for the fiscal year 1898-99. This number must not be exceeded.

Yours truly,

sgd. A.E. Forget.

Indian Commissioner.

Rev. H. Grandin, O.M.I.

Lac la Biche,

Alberta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

-:Copy:-

REMARKS.

The amount of costs for work performed is larger than the amount of costs for materials. The reason for this seemingly anomaly is because all the doors, window-frames, windows, &c. have been made by the Contractor himself and the other Carpenters employed by him, instead of having been supplied ready made from Edmonton or Calgary.

The nearest points to have all the lumber required were Edmonton and Lac la Biche, both places being about ninety miles distant from Saddle Lake.

The price of hauling from both places was eight dollars (\$8.00) per thousand feet B.M. The average price of lumber used in the buildings, bought either at Edmonton or at Lac la Biche, has been sixteen dollars (\$16.00) per thousand feet B.M., which with the price of hauling added, brings up the price of lumber delivered at Saddle Lake to twenty four dollars, (\$24.00) per thousand feet B.M.

affidavit

*Je soussigné, Henri Gaudin, principal de
l'école peuvinnat de la Réserve de Blue
Quills, au Lac la Biche, affirme solennellement
que l'état de compte ci-dessus de P. Bower,
est exact et correct.*

(sd) H. Gaudin

(sd) P. Bower

Contractor

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

181283

-:Copy:-

Statement of Cost for the Indian Boarding School
on Blue Quill's Reserve.

Materials.

62,137 feet Lumber @ \$24.00,	\$1,491.28.
52,450 Shingles, @ 4.00,	209.80.
40 bus. Lime, @ 1.00,	40.00.
45 loads stones @ 2.00,	90.00.
Paid Ross Brothers, (Hardware & Paint).	237.00.
Paid H. McKenny, " " "	54.54.
Paid Johnston & Co. " " "	54.24.
	<u>\$2176.86.</u>

WORKS.

P. Bowes, Contractor, Carpenter and Foreman, From 31st July, '97 to 1st. August, '98,		
302 days,	@ \$3.00	906.00.
H. Nemoz, Carpenter, 300 " ,	@ 2.50	750.00.
B. Avrillon, " , 300 "	@ 2.50	750.00.
O. Vermette, " 300 "	@ 2.50	750.00.
Peter Bright-Eyes, 18 " work	@ 1.00	18.00.
Benj. Papastes, 60. " "	@ 1.00	60.00.
Edm. Schmitd, 80. " "	@ 1.00	80.00.
Fred. Callender, 40 " "	@ 2.00	80.00.
John Calling-Bull, 50 " digging cellars, @ 1.60,	80.00.	
		<u>\$3,474.00</u>

Total amount of cost from 31st July, 1897 to
1st August, 1898.

To Materials,	\$2176.86.
" Works,	3474.00.
	<u>\$5,650.86.</u>

sgd. P. Bowes.
Contractor.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

-:Copy:-

181283

P A N T R Y .

Size 10 x 12 feet.

Lumber 1000 feet. Shingles 1050.

Boys' Water Closets.

Size 10 x 20 feet.

Lumber 1864 feet. Shingles 2000.

Girls' Water Closets.

Size 10 x 21 feet.

Lumber 2302 feet. Shingles 2400.

T O T A L S .

	Lumber.	Shingles.
School house, -----	44602 feet.	30000.
Kitchen, -----	10120 "	10000.
Connecting hall, -----	1259 "	4500.
Bakery, -----	990 "	2500.
Pantry, -----	1000 "	1050.
Boys' Water closets, -----	1864 "	2000.
Girls' " " , -----	2302 "	2400.
	62137 feet.	52450.

Remarks: All the square wood has been reduced to
Board measure.

sgd. P. Bowes.

Contractor.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

POOR COPY

-:Copy:-

181283

K I T C H E N .

Size 21 x 30 feet. 1-1/2 story high.

Masonry 100 ft. long, 1 ft. high, 1-1/2 thick.

Doors 3, Windows 9, Floors 2.

Sills,-----	306 feet.
Beams,-----	294. "
Scantling, wainscotting, clap boarding	5360. "
Stairs,-----	500. "
Flooring 1-1/2 in. thick. -----	2160. "
Roofing,-----	1500. "
	<u>10,120. "</u>

Shingles, 10,000.

Connecting Hall between School and Kitchen.

Size 10 x 12 ft. Wall 8 ft. high.

Doors 2, Windows 1.

Flooring, -----	228 feet.
Wainscotting, clap-boarding and	
ceiling,-----	790 "
Cornise,-----	241 "
	<u>1,259.</u>

Shingles, 4500.

Bakery.

Size 10 x 20 feet.

Lumber, 990 feet. Shingles 2500.

sgd. P. Bowes.

Contractor.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

POOR COPY

181283

-:Copy:-

Remarks.

On the 1st of August last, date upon which the above accounts are closed, the buildings were sufficiently advanced to operate the removal from Lac la Biche, but a great deal of indispensable work was still remaining undone in the inside, such as ceilings, partitions, &c.

Since the 1st of August, the same four workman, i.e. P. Bowes, Contractor, A. Nemoz, B. Orillon and O. Vermette, carpenters, were busy finishing the buildings and will not likely get through before the end of the month.

We, moreover, want without delay and at whatever cost, a system to pump water and force it in the establishment. Pending this water has to be carted from the Saskatchewan, nearly two miles away, at great cost.

At the end of the month there will consequently be an additional expenditure of about \$1,000.00, which we will have met. The Department, when you have communicated this information, will I am sure, consider all these circumstances, as you yourself will do, when preparing the next Estimates.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

-: Copy :-

181283

I hereby declare to the best of my belief that the quantities of material mentioned in this Statement have been used in the erection of the Roman Catholic Boarding School, that the values placed thereon and on the labour, are fair and just.

Well 103 feet. 6 feet square.

Had to go through 6 feet of rock, 92 feet down.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES.
CANADA

POOR COPY

181283

-:Copy:-

Edmonton, 4th September, 1898.

My dear Mr Forget,

The Statements attached were handed over to me yesterday evening by Mr Sibbald himself, Indian Agent at Saddle Lake.

"He said that not being notified by the Department to meddle
"in any way with the buildings of the Boarding School removed
"from Lac la Piche to my Agency, I do not think I have anything
"to do with them. Nevertheless having seen what has been done,
"I am ready to sign the attached declaration, written in my own
"hand before leaving the Reserve to come here yesterday. I will-
"ingly will sign said declaration, if Mr Forget thinks I ought to."

If therefore the testimony of the Agent is necessary, he is ready to sign the declaration.

Yours,

sgd. H. Leduc, O.M.I.

Pt.

A.E. Forget, Esq.

Indian Commissioner,

Winnipeg.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

-: Copy: -

181283

Edmonton, 4th September, 1898

My dear Mr Forget, -

I am forwarding to-day a detailed statement of expenditure incurred by the Roman Catholic Mission upon buildings erected for the Blue Quill's Boarding School

You know under what condition and circumstances the Lac la Biche Indian Industrial School was removed to Saddle Lake. This too place at the request of the Indians, with your approbation and the incentive of the Indian Department.

We operated the removal and paid all expenses in this connection being sure that we would be recouped by the Government in good time for this institution no longer out of a Reserve but immediately on Blue Quill's and for the use of the Indians only.

I therefore beg to ask you in the name of His Lordship Bishop Grandin and also in that of His Lordship Bishop Legal to be good enough to include in your Estimates, and recommend the re-imbursement of our expenses aggregating from 31st July, 1897 to 1st of August, 1898, to the sum of \$5,650.86.

Yours,

sgd. H. Leduc, O.M.I. Pt.

A.E. Forget, Esq.,

Indian Commissioner,

Winnipeg.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116859-5

181283

*File.
Mr. P. H. Leduc
Winnipeg
Office*

Office of the

Indian Commissioner,

Winnipeg, 8th September, 1898.

My dear Father,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instant, and statements enclosed in connection with the buildings erected for the new Boarding School on Blue Quill's Reserve, and will submit to the consideration of the Department the advisability of the Mission being recouped for the same. The Statements will be sent back in due time for the signature of the Agent.

Yours,

sgd. A.E. Forget.

Indian Commissioner.

Rev. Father H. Leduc, O.M.I.

Edmonton, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

195228

--Remarks.--

The amount of costs for work performed is larger than the amount of costs for materials. The reason of this seemingly anomaly is because all the doors, windows, window-frames, etc, have been made by the contractor himself and the other carpenters employed by him, instead of having been supplied ready-made from Edmonton or Calgary.

The nearest points to have all the lumber required, were Edmonton and Lac la Biche, both places being about ninety miles distant from Saddle Lake.

The price of hauling from both places was eight dollars \$8.00, per thousand feet B.M. The average price of lumber used in the buildings, bought either at Edmonton or at Lac la Biche has been sixteen dollars, \$16.00 per thousand feet B.M. which with the price of hauling added, bring up the price of lumber delivered at Saddle Lake to twenty-four dollars, \$24.00 per thousand ft. B.M.

Affidavit.

Translation.

I, the undersigned, Henri Grandin, Principal of the Boarding School on Blue Quill's, at Saddle Lake, solemnly affirm that the above account of P. Bowes, is exact and correct.

(Sgd) H. Grandin.

(Sgd) P. Bowes.

Contractor.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

195228

Statement of Costs for the Indian Boarding School on
Blue Quills Reserve.

Materials.

32137 ft. lumber at \$24.00	\$1491.28
52450 Shingles " 4.00	209.00
40 bushels lime at 1.00	40.00
45 Loads Stones " 2.00	90.00
Paid Ross Bros. (hardware and paint)	237.00
" H. McKenney do	54.54
" Johnstone & Co. do	54.24
	<u>\$2173.83</u>

Works.

P. Bowes, Contractor, carpenter and foreman, from July 31st, 1897 to Aug. 1st, 1898, 302 days at \$3.00	906.00
X. Nemoz, Carpenter 300 days at \$2.50	750.00
B. Avrillon, do do do do	750.00
O. Vermette do do do do	750.00
Peter Bright-eyes, 18 days work at well at \$1.00.	18.00
Benj. Papastes, 30 " " " " " "	80.00
Edm. Schmidt, 30 " " " " " "	80.00
Fred. Callender 40 " " " " " \$2.00	80.00
John Calling-Bull 50 " digging cellars, at 1.60	80.00
	<u>\$3474.00</u>

Total amount of costs from July 31, 1897 to Aug. 1, 1898.

To materials	\$2173.83
" works	<u>3474.00</u>
	<u>\$5650.83</u>

(Sgd) P. Bowes
Contractor.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

116859-5

Office of the

195228

Indian Commissioner

for Manitoba and the North-West Territories,

Winnipeg, 24 Feb. 1900.

In your reply refer to
No. 122-84
and date of this letter and
address
Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

171,106



SCHOOLS.
MAR 1 1900

Sir,

Referring to your letter of the 14th September last, I beg to state that His Lordship, Bishop Legal, was advised of the amounts appropriated for Roman Catholic Schools in his Diocese, and the Bishop now requests that the sum of \$2500.00 voted to aid in removal of Lac la Biche School Buildings, to Blue Quill's Reserve, Saddle Lake Agency, be paid over to him.

I beg to enclose herewith a copy of statement of expenditure in connection with the above work, together with a memorandum from the Rev. Principal of the School certifying to the correctness of the statement, and would request to be authorized to have certified vouchers issued to the amount of \$2500.00, so that the appropriation may be paid over to the Church authorities.

Your obedient servant,

D. Laird

Indian Commissioner.

The Secretary

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

END OF REEL

ARC-30

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6345, File 751-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA